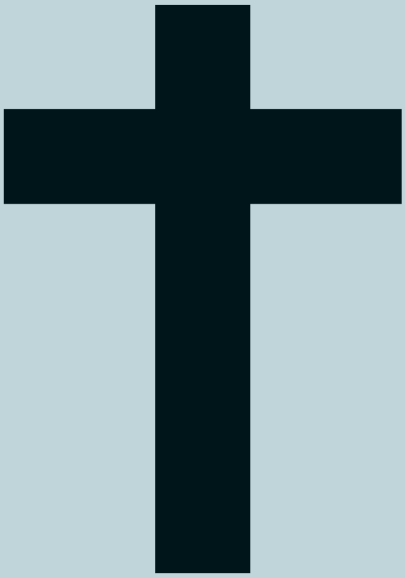
Tèstèman nèf-la: Épi an posyòn an liv samz-la



New Testament in Saint Lucian Creole French (Saint Lucian Creole French New Testament)

Tèstèman nèf-la: Épi an posyòn an liv samz-la
New Testament in Saint Lucian Creole French (Saint Lucian Creole French New Testament)

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Saint Lucian Creole French

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Saint Lucian Creole French [acf]

Copyright Information

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:
You must give Attribution to the work.
You do not sell this work for a profit.
You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.
Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Saint Lucian Creole French

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:
You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
4e95dafa-9176-5dc5-b195-5b74bb019f07

Contents

MAFYOU 1
MAK 47
LOUK 77
JAN 127
TWAVAY 162
RONM 208
PWÈMYÉ KÒRINT 229
DÉZYENM KÒRINT 250
GALÉCHA 263
ÈFÉSÒS 271
FILIPAY 279
KÒLÒSÉ 285
PWÈMYÉ TÈSALONNIKA . 291
DÉZYENM TÈSALONNIKA . 296
PWÈMYÉ TIMÒFI 299
DÉZYENM TIMÒFI 305
TITÒS 310
FILÉMONN 313
SÉ HIBROU-A 315
JÉMZ 331
PWÈMYÉ PITA 337
DÉZYENM PITA 343
PWÈMYÉ JAN 347
DÉZYENM JAN 352
TWAZYENM JAN 353
JOUD 354
WÉVÉLASYON 356

Liv Bon Nouvèl-la Mafyou

Ékwi-a

Liv Bon Nouvèl-la Mafyou té ékwi-a ka moutwé nou sé Jézi ki sovè-a Bondyé tè pwonmèt pou voyé-a. Tout pwonmèt Bondyé té fè bay sé moun li-an té fèt an Jézi. Sé pa té pou sé Jwif-la tousèl i té vini, mé i té vini pòté Bon Nouvèl-la bay tout moun, èk i mò pou sové yo.

Tout bagay byen wanjé an liv Mafyou-a. I koumansé èk jennen-wasyon Jézi. Èk i ka di nou mannyè Jézi té fèt. I ka di nou mannyè Jan Batis té batizé'y èk mannyè Denmou té tanté'y. I wakonté twavay li an Galili, mannyè i té ka enstwi sé moun-an èk mannyè i té ka djéwi yo. Apwé sa, i kité Galili èk i alé Jérouzalèm. Èk liv-la ka di nou sa ki pwan kou dènyé simenn li asou latè-a jis tan yo kwisifyé'y asou kwa-a, mé i viwé wésisité.

Liv sala ka moutwé nou sé Jézi ki titja-a ki anho tout titja. Sé li ki ni tout lotowité pou èspliké lwa Bondyé bay moun èk pou èspliké mannyè Bondyé ka kondwi sé moun li-an. Pwèskè tout sa i té di sépawé an senk difé wan pòsyon: (1) La ni pwèchman'y asou mòn-an. (2) I enstwi douz disip li-a konsèné twavay-la i voyé yo fè-a. (3) Pawabòl konsèné kondwit Bondyé. (4) I ka fè nou konnèt mannyè sé moun-an i ka kondwi-a sipozé viv. (5) Jézi enstwi konsèné lè tan-an kay bout èk lè i kay vin kondwi an latè-a.

Jennenwasyon Jézi Kwi

1 Jézi Kwi sé désandan Wa David épi désandan Abrahanm. Mi non jennen-wasyon'y:

2 Abrahanm sété papa Ayzak, èk Ayzak sété papa Jakòb. Jakòb sété papa Jouda èk sé fwè'y-la.

3 Jouda sété papa Pérèz épi Zéra — non manman yo sété Tama. Pérèz sété papa Hèzròn. Hèzròn sété papa Ranm.

4 Ranm sété papa Aminadab. Aminadab sété papa Nachòn. Nachòn sété papa Salmòn.

5 Salmòn sété papa Bowaz — non manman'y sété Rahab. Bowaz sété papa Obèd — non manman'y sété Rouf. Obèd sété papa Jèsi.

6 Jèsi sété papa Wa David.

Wa David sété papa Sòlomonn — manman Sòlomonn sété madanm Ouraya avan i sété madanm David.

7 Sòlomonn sété papa Réyobowanm. Réyobowanm sété papa Abija. Abija sété papa Asa.

8 Asa sété papa Jéhòchafat. Jéhòchafat sété papa Joranm. Joranm sété papa Ouzaya.

9 Ouzaya sété papa Jofanm. Jofanm sété papa Ahaz. Ahaz sété papa Hèzèkaya.

10 Hèzèkaya sété papa Mannasa. Mannasa sété papa Amonn. Amonn sété papa Josaya.

11 Josaya sété papa Jèkonnaya épi sé fwè'y-la. I fè yo menm tan lèlmi-an té mennen sé jan Izwayèl-la vil Babilonn kon pwizonnyé.

12 Apwé yo mennen yo Babilonn: Jèkonnaya fè Chyèltyèl. Chyèltyèl sété papa Zèròbabèl.

13 Zèròbabèl sété papa Abyoud. Abyoud sété papa Èlyakim. Èlyakim sété papa Azò.

14 Azò sété papa Zadòk. Zadòk sété papa Akim. Akim sété papa Èlyoud.

15 Èlyoud sété papa Éliyéza. Éliyéza sété papa Matan. Matan sété papa Jakòb.

16 Jakòb sété papa Jozèf. Jozèf sété mawi Mari, ki sété manman Jézi Kwi, wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a.

17 La té ni katòz jennenwasyon sòti dépi Abrahanm pou wivé David, katòz sòti dépi David pou jis tan lèlmi-an té mennen yo alé Babilonn, épi dépi an tan Babilonn pou wivé an tan Jézi Kwi té ni katòz jennenwasyon.

Mannyè Jézi Kwi Fèt (Louk 2:1-7)

18 Annou wè mannyè Jézi Kwi fèt. Manman'y, Mari, té fiyansé épi an nonm yo té ka kwiyé Jozèf, mé i té fi toujou lè i twouvé kò'y ansent pa pouvwa Lèspwi Bondyé.
19 Lè Jozèf vin konnèt Mari té gwo bouden, i té ka chaché an mannyè pou'y pa té mayé fi-a. I té vlé fè'y pou moun pa té konnèt, pou Mari pa té twapé kò'y hont, paski i sété an nonm ki té dwèt an tout sa i ka fè.
20 An jou òswè paditan Jozèf té ka konsidiwé sa, an nanj Bondyé vin palé ba li adan an wèv. I di'y, "Jozèf, désandan Wa David, ou pa bizwen pè mayé Mari paski ti manmay-la i ni an bouden'y-lan, i la pa pouvwa Lèspwi Bondyé.
21 Mari kay fè an ti gason, ou kay bay non'y Jézi,* paski sa vlé di Bondyé kay sové sé moun li-an hòd péché yo."
22 Épi tout sa Bondyé té fè pwòfèt-la di-a vin fèt vwé. I té di,
23 "An fi kay vini gwo bouden épi i kay fè an ti gason épi yo kay kwiyé'y Imannyouwèl" — sa vlé di, "Bondyé épi nou."
24 Lè Jozèf lévé, i fè sa nanj-lan di'y fè-a. I pwan Mari épi i mayé'y,
25 mé i pa té kouché épi'y avan ti gason-an té fèt, épi Jozèf bay non gason-an Jézi.

2

Sé Nonm Plas Sòlèy Lévan-an Adowé Jézi

1 Apwé Jézi té fèt an Bèfléyenm, yonn an sé vilaj-la ki an Joudiya-a tan Hèròd té wa, an konpanni nonm ki té ka li étwal sòti adan plas sòlèy lévan-an. Yo wivé an vil Jérouzalèm
2 épi yo mandé, "Koté ti manmay-la ki fèt-la ki ni pou vini wa sé Jwif-la? Nou wè étwal li an syèl-la épi nou ja vini pou adowé'y."
3 Lè Wa Hèròd tann sa, i té kontwayé épi i té twakasé an chay, épi jan Jérouzalèm té twakasé tou.
4 I voyé kwiyé sé chèf pwèt-la épi sé titja lwa sé Jwif-la, épi i mandé yo, "Ki koté ti manmay sala sipozé fèt, Mèsaya-a, wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a?"
5 Yo di'y, "Sé an Bèfléyenm, an vilaj ki an Joudiya, paski mi sa Bondyé té fè pwòfèt-la ékwi, i di,
6 'Bèfléyenm sé yonn an sé pli enpòtan
vil-la anpami sé vil Jouda-a,
paski sé an vil sala wa-a kay sòti
ki kay kondwi sé moun mwen-an, Izwayèl.' "
7 Kon sa Hèròd voyé kwiyé sé nonm-lan an sigwé, épi i mandé yo èzaktiman ki lè yo wè étwal-la pawèt.
8 Lè sala Hèròd voyé sé nonm-lan alé Bèfléyenm épi i di yo, "Alé chaché pou ti manmay-la byen, épi lè zòt jwenn li, vin di mwen pou mwen menm alé adowé'y tou."
9-10 Lè Hèròd fin palé ba yo, sé nonm-lan pati. Menm étwal-la yo té wè an plas yo-a, sé menm étwal sala yo wè douvan yo, épi yo té kontan an chay. Yo swiv étwal-la, épi étwal-la kondwi yo dwèt asou kay-la koté ti manmay-la té yé-a, èk i doubout anlè kay-la.
11 Lè yo antwé andidan-an, yo wè ti manmay-la épi manman'y, Mari. Yo ajounou épi yo adowé'y. Yo ouvè sak yo épi yo ba li kado ki chè — yo ba li lò, frankinsens épi lanmi.*
12 Bondyé palé bay sé nonm-lan adan on wèv épi i di yo pou pa viwé ay di Hèròd yo jwenn ti manmay-la. Kon sa sé nonm-lan pasé adan an lòt chimen épi yo alé lakay yo.

Jozèf, Mari Épi Jézi Pati Alé Éjip

13 Apwé sé nonm-lan alé, on nanj Bondyé pawèt douvan Jozèf adan on wèv. I di'y, "Pwan ti manmay-la épi manman'y èk ay wèsté Éjip tout tan mwen pa di'w pou kité, paski Hèròd ka gadé pou ti manmay-la pou'y sa tjwé'y."

* **1:21** ***Jézi*** Non Jézi vlé di, "Senyè-a ka sové." * **2:11** ***frankinsens épi lanmi.*** Sa sé lèt bwa ki ka santi bon. Yo té chè èk yo té vo pou bay moun kon kado.

14 Jozèf lévé menm swè-a, i pwan ti
manmay-la épi manman-an épi i alé
Éjip,
15 èk i wèsté la pou jis tan Hèròd mò.
Sa Bondyé té di pa pwòfèt-la vini fèt
vwé. I di, “Mwen kwiyé gason mwen
sòti Éjip.”

Hèròd Konmandé Pou Tjwé Tout Sé Ti Gason-an An Bèfléyenm

16 Lè Hèròd wè sé nonm sòlèy lévan-
an té kwennen’y, i té faché an chay.
I di sòlda’y alé an vil Bèfléyenm épi
an tout plas ki oliwon’y épi tjwé tout
ti gason ki dé lanné an désandan. I
katjilé sé apipwé menm kantité tan
sala i ni dépi sé nonm-lan té pwèmyé
wè étwal-la pou vin apwézan.
17 Épi tout sa pwòfèt Jérémaya té di-a
vin fèt vwé. I di,
18 “Yo tann an gwo kwi ka fèt an
Ranma,
i té ni an pil pléwé la.
Sété Rétjèl ki té ka pléwé bay ich li
paski yo tjwé tout,
épi i pa té vlé pyèsonn konsolé’y.”

Jozèf, Mari Épi Jézi Viwé Izwayèl

19 Apwé Hèròd mò, on nanj Bondyé
palé bay Jozèf adan an wèv paditan i
té Éjip.
20 I di’y, “Lévé, pwan ti manmay-
la èk manman’y épi déviwé an péyi
Izwayèl, paski sé moun-an ki té ka
gadé pou tjwé ti manmay-la ja mò.”
21 La menm Jozèf lévé, i pwan ti
manmay-la èk manman’y épi i déviwé
an péyi Izwayèl.
22 Mé lè i tann sé Akélòs ki wiplasé
papa’y Hèròd kon wa Joudiya, Jozèf té
pè alé la. Bondyé palé ba li adan an
wèv épi i di’y ki sa pou fè.
23 Jozèf vin alé adan an vil yo ka
kwiyé Nazawèt an Galili épi i fè kay li
la. Sé pwòfèt-la té di, “Yo kay kwiyé’y
an Nazawiyen.” Sé kon sa sa yo té di-a
vin fèt vwé.

3

Jan, Nonm-lan Ki Té Ka Batizé-a (Mak 1:1-8; Louk 3:1-18; Jan 1:19-28)

1 Tibwen tan apwé sa, Jan Batis,
nonm-lan ki té ka batizé sé moun-an,
alé an hòtè an Joudiya épi i koumansé
pwéché.
2 I di, “Tounen hòd péché zòt, paski
Bondyé ka vini touswit pou kondwi
sé moun li-an.”
3 Sé konsèné Jan Batis pwòfèt Izaya
té ka palé lè i té di,
“Vwa on nonm ka kwiyé byen lwen
an hòtè, i ka di,
‘Pwépawé chimen-an bay Senyè-
a,
fè twas ki dwèt pou’y sa pasé.’ ”
4 Had Jan Batis té fèt épi pwèl
kanmèl, épi i té ni an sanng tjwi an
wen’y, épi i té ka manjé kwitjèt épi
siwo myèl.
5 Moun sòti an vil Jérouzalèm épi an
tout ti kòt ki an Joudiya épi tout plas
ki oliwon Lawivyè Jouden-an pou yo
ay kouté Jan Batis.
6 Yo konfésé péché yo épi Jan Batis
batizé yo an Lawivyè Jouden-an.
7 Mé lè Jan Batis wè an pil Fawizyen
épi Sadisyen ka vini koté’y pou’y ba-
tizé yo, i di yo, “Débann sèpan kon zòt
yé! Ès ou kwè lè ou vini pou mwen ba-
tizé’w, ou kay chapé anba pinisyon-
an Bondyé kay bay sé moun-an ki
mové-a?
8 Viv adan an mannyè pou moun
wè ou ja tounen hòd movèzté’w.
9 Épi pa kwè paski ou ka di ou sé
désandan Abrahanm, sa kay chapé’w
anba pinisyon-an. Mwen ka di’w,
Bondyé sa pwan sé wòch sala épi fè yo
vini ich Abrahanm pou wiplasé’w.
10 Bondyé ja tou pawé pou jijé
moun, menm kon an hach ki tou
pawé pou koupé sé pyé bwa-a an
chous yo. Tout pyé bwa ki pa ka pòté
bon fwi kay koupé épi jété an difé-a.
11 “Mwen batizé’w épi dlo pou
moutwé ou ja tounen hòd péché’w,
mé moun-an ki kay vini apwé mwen-
an ni pli pouvwa pasé mwen. Mwen
pa menm vo pou pòté soulyé’y. I kay
batizé’w épi Lèspwi Bondyé épi difé.
12 I ni bésin li an lanmen’y épi i pawé
pou vanné gwenn-an. Épi i kay mété
sé gwenn-an i vanné-a an kay li, mé i

kay bwilé sé pay-la adan an difé ki pa kay janmen tenn.”

Jan Batis Batizé Jézi (Mak 1:9-11; Louk 3:21-22)

13 An tan sala Jézi sòti an Galili épi i alé bò Lawivyè Jouden-an pou Jan Batis té batizé’y.
14 Lè i wivé la, Jan Batis di’y, “Pouki pou’w mandé mwen pou batizé’w? Sé ou ki sipozé batizé mwen.”
15 Mé Jézi di’y, “Kité’y fèt kon sa kou sala, paski i bon pou nou fè tout sa Bondyé mandé.” Lè i di sa, Jan Batis dakò pou batizé’y.
16 Kon Jan Batis fin batizé Jézi, Jézi sòti an dlo-a, i wè syèl-la ouvè épi Lèspwi Bondyé désann kon yon toutwèl épi pozé asou’y.
17 Épi an vwa an syèl-la di, “Sa sé Gason mwen. Pa dé enmen mwen enmen’y, épi mwen byen plè épi’y.”

4

Denmou Tanté Jézi (Mak 1:12-13; Louk 4:1-13)

1 Apwé sa, Lèspwi Bondyé mennen Jézi an hòtè pou Denmou té tanté’y.
2 Apwé i té wèsté la pou kawant (40) jou épi kawant swè san manjé, i té fen.
3 Épi Denmou vini, i di’y, “Ou sé Gason Bondyé, kouman. Ében, fè sé wòch sala tounen pen.”
4 Mé Jézi wéponn èk i di’y, “Lévanjil-la di, ‘Sé pa manjé tousèl nonm bizwen pou yo viv, mé yo bizwen obéyi tout pawòl ki sòti an bouch Bondyé.’ ”
5 Apwé sa, Denmou mennen Jézi an Jérouzalèm, vil-la ki pou Bondyé yonn-an, épi i mennen’y koté-a ki té pli ho asou tèt Kay Bondyé-a.
6 Épi i di Jézi, “Ou sé Gason Bondyé, kouman. Ében, jété kò’w atè paski lévanjil-la di,

‘Bondyé kay konmandé sé nanj li-a
pou yo véyé’w.
Yo kay pòté’w an lanmen yo,
épi pa menm pyé’w yo kay kité
konyen asou an wòch.’ ”

7 Mé Jézi di’y, “Lévanjil-la di osi, ‘Ou pa ni pou éséyé pou gadé sa Bondyé di i kay fè-a, si i kay fè’y vwé.’ ”
8 Lè sala Denmou mennen Jézi asou an tèt mòn ki ho an chay épi i moutwé’y tout wéyòm ki an latè-a épi wichès yo.
9 I di’y, “Mwen kay ba’w tout sa si ou ajounou épi adowé mwen.”
10 Jézi di’y, “Alé, sòt isi-a, Satan! Lévanjil-la di, ‘Sé Bondyé Senyè-a an moun ni pou adowé épi sé li yonn ou ni pou sèvi.’ ”
11 Lè Jézi di’y sa, Denmou kité’y, épi nanj vini otjipé Jézi.

Jézi Koumansé Pwéché (Mak 1:14-15; Louk 4:14-15)

12 Lè Jézi tann yo té mété Jan Batis an pwizon, i witounen Galili,
13 mé lè i wivé la, i pa wèsté Nazawèt. I alé wèsté Kapènéyòm, an vil ki bò Lanmè Galili-a, an bòn Zèbyoulonn épi Naftali.
14 Sa fèt pou fè sa pwòfèt Izaya té di-a vini vwé. I di,
15 “Sé moun-an ki ka wèsté an tè Zèbyoulonn épi tè Naftali-a,
asou chimen-an ki ka alé bò lanmè-a, bò Lawivyè Jouden-an,
an plas Galili koté ki ni an chay moun ki pa Jwif ka wèsté-a —
16 sé moun sala té ka viv an nwèsè,
mé atjwèlman yo ka wè an gwan klèté.
Yo té ka viv an lavi péché ki kay fè yo péwi pou tout tan,
mé atjwèlman yo kon moun ki ka wè an bèl klèté.”
17 Dépi menm tan sala, Jézi té koumansé pwéché, i di, “Tounen hòd péché zòt, paski Bondyé ka vini touswit pou kondwi sé moun li-an.”

Jézi Kwiyé Kat Péchè Pou Swiv Li (Mak 1:16-20; Louk 5:1-11)

18 Lè Jézi té ka pasé bò Lanmè Galili-a, i wè dé nonm, Simon, yo té ka kwiyé Pita, épi fwè’y Androu. Yo té ka voyé lèpèvyé yo an lanmè-a, paski yo sété péchè.
19 Jézi di yo, “Swiv mwen épi mwen kay fè zòt péché lézòm pito.”

20 Menm lè-a yo kité lèpèvyé yo épi
yo pati épi Jézi.
21 Lè Jézi wivé pli douvan, i wè dé
lézòt fwè, Jémz épi Jan, épi papa yo
Zèbèdi. Yo té adan kannòt yo ka koud
senn. I kwiyé sé fwè-a épi i di yo vin
swiv li,
22 épi la menm yo kité kannòt-la èk
papa yo épi yo pati alé épi Jézi.

Jézi Djéwi Sé Malad-la (Louk 6:17-19)

23 Jézi pasé an tout Galili, ka enstwi
an légliz sé Jwif-la, épi i té ka di Bon
Nouvèl-la ki Bondyé ka vini touswit
pou kondwi sé moun li-an. Épi i djéwi
tout sòt kalité maladi sé moun-an té
ni.
24 Moun pòté nouvèl-la jis an Siriya,
épi yo mennen moun ki té ni tout
sòt kalité maladi, moun ki té ni vyé
lèspwi, sa ki té ni malkadi ka pwan yo,
sa ki té enfim, épi Jézi djéwi yo tout.
25 An gwan popilas moun swiv li
sòti Galili épi an Dis Vil-la épi vil
Jérouzalèm épi Joudiya épi plas-la ki lòt
bò Lawivyè Jouden-an.

5

Jézi Pwéché Anlè Mòn-an (Louk 6:20-23)

1 Lè Jézi wè tout sé moun sala, i
mouté asou an mòn épi i asid èk disip
li oliwon'y,
2 épi i koumansé enstwi yo. I di yo,
3 "Pa dé bon i bon pou moun ki sav yo
bizwen Bondyé,
paski Bondyé ka kondwi yo èk
tout pwonmèt li sé sa yo.
4 Pa dé bon i bon pou moun ki an
lapenn,
paski Bondyé kay konfòté yo.
5 Pa dé bon i bon pou moun ki abésé
kò yo douvan Bondyé,
paski yo kay éwityé tout sa
Bondyé ja pwonmèt.
6 Pa dé bon i bon pou moun ki anvi fè
sa ki dwèt,
paski Bondyé kay plen tjè yo èk
bonté'y.
7 Pa dé bon i bon pou moun ki ni
konpasyon asou lézòt moun,
paski Bondyé kay ni konpasyon
asou yo tou.
8 Pa dé bon i bon pou moun ki ni tjè
nèt,
paski yo kay wè Bondyé.
9 Pa dé bon i bon pou moun ki ka
twavay pou fè moun viv an
lapé èk yonn èk lòt,
paski Bondyé kay di, 'Ou sé ich
mwen.'
10 Pa dé bon i bon pou moun ki ka
jwenn pèsikasyon paski yo ka
viv dwèt.
Bondyé ka kondwi yo épi tout
pwonmèt li sé sa yo.
11 "Pa dé bon i bon pou ou lè moun
ka ensilté'w épi ka pèsikité'w épi ka
manti anlè'w pou lapéti mwen.
12 Sé kon sa yo té pèsikité sé pwòfèt-
la ki té avan'w-lan. Sé pou'w kontan
épi wéjwi, paski Bondyé ni péyiman'w
an syèl ka tjenbé ba'w."

Sèl Épi Klèté (Mak 9:50; Louk 14:34-35)

13 Jézi di sé disip-la, "Ou sé menm
kon sèl pou lézòm. Mé si sèl-la ja pèd
sistans li, la pa ni pyès mannyè i sa ni
gou ankò. Ou pa sa sèvi'y pou anyen
pasé jété dèwò, épi moun kay maché
anlè'y.
14 "Ou sé menm kon an klèté pou
lézòm. An vil ki bati anlè tèt an mòn
pa sa séwé.
15 Ni pyèsonn pa ka limen an lanp
épi séwé'y anba an bonm, mé ou kay
mété'y asou tab-la, épi tout andidan
kay-la kay jwenn klèté.
16 Sé menm mannyè épi lavi'w. Sé
pou'w viv an mannyè pou tout moun
wè sé bon twavay-la ou ka fè-a, épi
yo kay onnowé Papa'w Bondyé ki an
syèl."

Jézi Palé Asou Lwa Moziz-la

17 Jézi di, "Pa kwè mwen vini pou
détwi sé lwa-a Bondyé té bay Moziz-la
ében sa sé pwòfèt-la té ékwi an lévanjil-
la. Mwen pa vini pou détwi yo, mé
mwen vini pou moutwé sa yo vlé di
pou vwé.
18 Sa mwen ka di'w-la sé lavéwité:
Anyen pa kay sòti an lwa-a tout tan la

ni syèl épi latè. Pa pli piti ti pwen-an
ni dènyé ti détay-la kay sòti an lwa-a
pou jis tan tout sa i di ki kay fèt-la fèt
vwé.
19 Ében, népòt moun ki pa obéyi
pli piti-a an konmandman-an épi ka
moutwé lézòt moun pou pa obéyi'y
tou, sé li ki kay mwens enpòtan an-
pami sé moun-an Bondyé ka kondwi-
a. Mé okontwè, moun-an ki obéyi
konmandman-an épi i moutwé lézòt
moun pou yo obéyi'y tou, sé li ki
kay pli enpòtan anpami sé moun-an
Bondyé ka kondwi-a.
20 Ében mwen ka vèti'w, si tjè'w
pa pli dwèt pasé tjè sé titja lwa-a
épi sé Fawizyen-an, si ou pa fè tout
sa Bondyé konmandé, ou pa kay sé
yonn anpami sé moun-an Bondyé ka
kondwi-a."

Jézi Palé Konsèné Moun Ki Ka Faché

21 Jézi di, "Ou konnèt yo té ka di
sé moun nou-an an tan lontan, 'Pa
tjwé, épi népòt moun ki tjwé, yo kay
mennen'y lodyans.'
22 Ében atjwèlman mwen menm ka
di'w, si an fwè faché épi an lòt fwè, yo
kay pini'y pou sa. Si yon fwè kwiyé an
lòt 'Kochonni!' yo kay jijé'y douvan
gwan konsèy sé Jwif-la, épi si yon fwè
kwiyé an lòt 'Kouyon!' i an chimen
pou bwilé an difé lanfè.
23 "Ében, si lè ou alé ofè kado'w bay
Bondyé asou lotèl-la ou chonjé fwè'w
ni an chiz kont ou,
24 kité kado-a bò lotèl-la épi alé
wanjé zafè'w épi fwè'w. Épi apwé,
viwé ay ofè kado'w bay Bondyé.
25 "Si an moun pòté plent kont ou,
sé pou'w pwan wanjman épi'y avan
jou lodyans-lan, paski si ou kité jou
sala wivé, lè i mennen'w lodyans, sé
douvan jij-la ou kay yé, épi jij-la kay
ladjé'w an lanmen polis, épi yo kay
mété'w lajòl.
26 Ében mwen ka di'w, ou kay ni pou
wèsté la pou jis tan ou péyé dènyé ti dé
sou ou ka dwé.

Jézi Palé Konsèné Adiltè

27 "Ou konnèt yo té ka di sé moun
nou-an an tan lontan, 'Pa fè adiltè,'
28 mé atjwèlman mwen menm ka
di'w, si ou gadé an madanm épi ou
anvi kouché épi'y, ou ja fè adiltè dépi
tan an tjè'w.
29 Kon sa si zyé dwèt ou ka annékòz
ou fè péché, tiwé'y épi jété'y! I pli
mèyè pou'w pèdi zyé'w pasé tout kò'w
alé lanfè.
30 Si lanmen dwèt ou ka annékòz ou
fè péché, koupé'y épi jété'y! I pli mèyè
pou'w pèdi on lanmen pasé tout kò'w
alé lanfè.

Jézi Palé Konsèné Nonm Ki Ka Dévosé Madanm Yo (Mafyou 19:9; Mak 10:11-12; Louk 16:18)

31 "Yo té ka di ankò, népòt nonm
ki dévosé madanm li té ni pou bay
madanm li an lèt pou moutwé yo ja
dévosé,
32 mé atjwèlman mwen menm ka
di'w, si an nonm dévosé madanm li
pou pyès lòt wézon apa di si madanm-
lan fè adiltè, nonm sala ka annékòz
madanm-lan fè adiltè, épi nonm-lan
ki mayé épi'y-la ka fè adiltè tou.

Jézi Palé Konsèné Sèman

33 "Ou konnèt ankò yo té ka di sé
moun nou-an an tan lontan, 'Si ou
sèwmanté douvan Bondyé pou'w fè
on bagay, sé pou'w fè'y vwé.'
34 Mé atjwèlman mwen menm ka
di'w, pa fè pyès sèman. Pa sèwmanté
asou syèl-la, paski syèl-la sé koté
Bondyé ka asid.
35 Pa sèwmanté pa latè-a, paski
latè-a sé koté Bondyé ka pozé pyé'y.
Épi pa sèwmanté pa Jérouzalèm, paski
Jérouzalèm sé vil Bondyé, gwan wa-a.
36 Pa menm fè sèman asou tèt ou
nonplis, paski chivé-a ou ni an tèt ou-
a, ou pa sa fè pyès vini blan ni viwé
nwè.
37 Lè ou kay fè on bagay, annèk di
'Wi' ében 'Non.' Pyès lòt bagay ou di
ka sòti pa Satan."

Jézi Palé Konsèné Wivanj (Louk 6:29-30)

38 Jézi di ankò, “Ou konnèt yo té ka
di sé moun nou-an, ‘An zyé pou an
zyé, an dan pou an dan.’
39 Mé atjwèlman mwen menm ka
di’w, pa pwan wivanj asou moun ki
fè’w mal. Si an moun ba’w an souflé
asou fasad fidji dwèt-la, tounen lòt
fasad-la ba li tou.
40 Épi si an moun mennen’w
lodyans pou chimiz-la ou ni anlè’w-
la, ba li kanmizòl ou tou.
41 Si an moun fòsé’w pòté chay li
yon lyé, pòté’y dé lyé ba li.
42 Si an moun mandé’w an bagay,
pa wifizé ba li’y, épi si i mandé’w
pwété’y an bagay, pwété’y li.

Kontan Lèlmi’w (Louk 6:27-28, 32-36)

43 “Ou konnèt yo té ka di, ‘Enmen
jan’w épi hayi lèlmi’w.’
44 Mé atjwèlman mwen menm ka
di’w, enmen lèlmi’w épi pwédyé bay sé
moun-an ki ka maltwété’w-la
45 pou’w sa vini gason Papa’w
Bondyé ki an syèl, paski i ka fè sòlèy
li kléwé asou ni bon ni mové, épi i ka
voyé lapli asou ni bon ni mové.
46 Ou pa sipozé èspéyé pou’w jwenn
péyiman an lanmen Bondyé si ou en-
men jan’w tousèl. Jis sé bòbòlis-la ki
ka anmasé taks-la ki ka fè sa.
47 Épi si ou palé bay jan’w tousèl, ou
ka fè menm kon lézòt moun ka fè. Ki
péyiman ou méwité pou sa? Jis moun
ki pa ka kwè an Bondyé ki ka fè sa.
48 Sé pou’w pawfé menm kon
Papa’w Bondyé ki an syèl pawfé.

6

Jézi Palé Konsèné Lachawité

1 “Pwan pokosyon pou pa fè bon
twavay ou an piblik, pou moun wè
ki sa ou ka fè. Si ou fè sa, ou pa
kay jwenn pyès péyiman an lanmen
Papa’w Bondyé ki an syèl.
2 “Pou wézon sala, lè ou ka fè chaw-
ité, pa fè’y pou tout moun wè, kon sé
ipokwit-la ka fè an légliz sé Jwif-la épi
asou lawi-a. Mwen ka asiwé’w yo ja
jwenn tout péyiman yo paski yo ka fè
sa pou moun sa di ki kantité bon yo
bon.
3 Mé lè ou ka édé an moun ki
maléwé, fè’y adan an mannyè pou pa
menm pli bon kanmawad ou konnèt.
4 Kon sa kado-a ou bay-la kay wèsté
an sigwé, épi Papa’w Bondyé kay
péyé’w paski i ka wè tout sa ou fè an
sigwé.

Jézi Palé Konsèné Lapwiyè (Louk 11:2-4)

5 “Lè ou ka pwédyé, pa fè kon sé
ipokwit-la. Yo enmen doubout èk
pwédyé an légliz sé Jwif-la épi an lawi-
a pou tout moun sa wè yo. Mwen ka
asiwé’w, yo ja jwenn péyiman yo.
6 Mé lè ou ka pwédyé, antwé an
chanm ou, fèmé lapòt-la, épi pwédyé
bay Papa’w Bondyé pyèsonn pa ka
wè-a. Épi Bondyé ki ka wè tout sa ou
fè an sigwé kay ba’w péyiman pou sa.
7 “Lè ou ka pwédyé, pa bat bouch ou
ennitil kon sé moun-an ki pa konnèt
Bondyé-a. Yo kwè yo kay wisivwè sa
yo mandé paski yo ka pwédyé lonng.
8 Pa pwédyé kon yo paski Papa’w
Bondyé ja konnèt tout sa ou bizwen
avan ou mandé’y.
9 “Mi kalité lapwiyè-a pou’w
pwédyé:
‘Papa nou ki an syèl,
nou ka pwédyé pou tout moun on-
nowé’w kon Bondyé.
10 Nou ka pwédyé pou tout moun vini
anba kondwit ou,
épi pou tout moun obéyi’w asou latè-a
menm kon tout sa ki an syèl ka
obéyi’w.
11 Ban nou jòdi-a manjé-a nou bizwen-
an.
12 Pawdonnen nou péché nou
menm kon nou ka pawdonnen
moun ki fè nou mové.
13 Pa kité nou tonbé anba tantasyon,
mé délivwé nou anba lanmen
Denmou-an.’
14 Si ou pawdonnen moun ki fè’w
mové, Papa’w Bondyé ki an syèl kay
pawdonnen péché’w tou.
15 Mé si ou wifizé pawdonnen moun-
an ki fè’w mové-a, Papa’w Bondyé
kay wifizé pawdonnen péché’w tou.

Jézi Palé Konsèné Kwèsyon Wèsté San Manjé-a

16 “Lè ou ka wèsté san manjé pou’w
adowé Bondyé, pa fè fidji’w lonng
kon sé ipokwit-la ka fè. Yo ka fè kò
yo gadé sonm pou moun sa wè yo ka
wèsté san manjé. Mwen ka asiwé’w,
yo ja jwenn péyiman yo.
17 Mé lè ou ka wèsté san manjé, lavé
fidji’w épi byen penyen chivé’w
18 pou moun pa sav ou ka wèsté san
manjé. Mé Papa’w Bondyé pyèsonn
pa ka wè-a, sé li yonn ki kay sav. Épi
sé li ki ka wè tout sa ki ka fèt an sigwé,
épi i kay ba’w péyiman’w.

Mannyè Moun Sa Jwenn Wichès An Syèl

(Louk 12:33-34)

19 “Pa sové tout wichès ou asou latè-
a koté wavèt pé manjé’y épi lawouj pé
pwan’y, koté vòlè sa kasé kay ou pou
vòlè’y.
20 Mé mété wichès ou an syèl koté
wavèt épi lawouj pa sa jwenn li, épi
koté vòlè pa sa kasé pou vòlè’y,
21 paski koté wichès ou yé, sé la
tjè’w kay yé tou.
22 “Zyé’w sé menm kon klèté pou
kò’w. Si zyé’w bon, tout kò’w kay an
klèté,
23 mé si zyé’w pa bon, tout kò’w kay
an nwèsè. Si klèté-a ki andidan’w-lan
sé nwèsè, sé pa ti nwèsè ki andidan’w!
24 “Pyès moun pa sa an sèvant pou
dé diféwan mèt. Swé i hayi yonn épi
kontan lòt-la, ében i kay ni pou ladjé
yonn épi tjenbé lòt-la. Ou pa sa an
sèvant pou Bondyé épi an sèvant pou
lajan an menm di tan-an.

Jézi Palé Konsèné Twakasman

25 “Sé pou sa mwen ka di’w, pa
twakasé lidé’w pou manjé ében bwè
pou’w viv, ében had pou’w mété.
Mwen ka asiwé’w, lavi’w pli enpòtan
pasé manjé, épi kò’w pli enpòtan pasé
had-la ou ka mété-a. Si Bondyé ja
ba’w sé bagay-la ki pli enpòtan-an,ès
i pa kay ba’w sé pli piti-a ou bizwen-
an tou?
26 Gadé sé jibyé-a ki an lézè-a. Yo pa
ka planté ni yo pa ka wékòlté épi mété
sé gwenn-an la pou apwé, mé Papa’w
Bondyé ka ba yo manjé. Mwen ka
di’w, ou ni twòp pli valè pasé sé jibyé
sala.
27 Ou pa ka viv pli lontan lè ou
twakasé lidé’w asou sé bagay sala.
28 “Pouki ou ka twakasé lidé’w pou
had pou’w mété? Gadé sé flè-a ki an
savann-an. Yo pa ka twavay ni yo pa
ka fè had pou mété anlè yo.
29 Mé mwen ka di’w, pa menm Wa
Sòlomonn épi tout wichès li ki té ni bèl
had kon yonn an sé flè sala.
30 Sé Bondyé ki ka abiyé sé zèb-la ki
an savann-an, sé zèb-la ki la jòdi-a épi
denmen yo pa la. Yo ka koupé’y pou
chofé fou. Ès Bondyé pa kay pwan
ka’w pli mèyè pasé sé zèb-la ki an
savann-an? Pa dé fèb lafwa’w fèb!
31 “Pa twakasé lidé’w asou ki sa ou
kay manjé ében bwè, ében ki sa ou kay
mété anlè’w.
32 Sé moun-an ki pa konnèt
Bondyé-a yonn ki ka twakasé lidé yo
pou sé bagay sala. Papa’w Bondyé
sav ou bizwen tout sé bagay sala.
33 Mé kité Bondyé kondwi lavi’w
avan, épi fè tout sa i vlé’w fè, épi i kay
ba’w tout sé lézòt bagay sala.
34 Pa twakasé lidé’w pou denmen.
Ou kay ni asé twakasman lè denmen
wivé. Pa pwan twaka denmen épi
mété’y asou sa jòdi-a.”

7

Pa Jijé Lòt Moun

(Louk 6:37-38, 41-42)

1 Jézi di, “Pa jijé lòt moun, épi
Bondyé pa kay jijé’w,
2 paski Bondyé kay ba’w menm
jijman-an ou ka bay lézòt moun-an.
Épi menm mizi-a ou ka miziwé lézòt-
la, sé menm mizi sala Bondyé kay sèvi
pou miziwé’w.
3 “Pouki ou ka wè ti bwanch pay-
la ki an zyé fwè’w-la épi ou pa ka wè
gwo bi bwa-a ki an zyé’w-la?
4 Ében, pouki pou’w di fwè’w, ‘Kité
mwen tiwé ti bwanch pay-la ba’w,’ lè
ou menm ni an gwo tjò bwa andidan
sa ou?

5 Ou ipokwit! Pwèmyéman tiwé gwo
tjò bwa-a ki an zyé'w-la. Apwé sa, ou
kay sa wè pli klè pou'w sa tiwé ti pay-
la ki an zyé fwè'w-la.
6 "Pa pwan bagay ki pou Bondyé
yonn épi bay moun ki pa ka
apwésyé'y. I menm kon si ou jété
bagay ki vo valè douvan kochon épi
chyen. Yo kay annèk pilé'y anba pat
yo èk yo kay tounen viwé èk mòdé'w."

Bondyé Ka Bay Bon Bagay Pou Moun Ki Mandé (Louk 11:9-13)

7 Jézi di, "Mandé Bondyé pou sa ou
bizwen épi ou kay twapé'y. Chaché
épi ou kay jwenn. Konyen lapòt-la épi
Bondyé kay ouvè'y,
8 paski tout sa ki mandé kay
wisivwè, tout sa ki chaché kay jwenn,
épi Bondyé kay ouvè lapòt-la bay tout
sa ki konyen.
9 "Pyès papa pa kay bay ich li an
wòch lè i mandé'y an pen.
10 Ében si ich-la mandé'y an pwéson,
ou kwè i kay ba li an sèpan?
11 Si ou ki otan méchan konnèt bay
ich ou bon bagay, ou sa asiwé Papa'w
Bondyé ki an syèl kay bay pli bon
bagay pou moun-an ki mandé'y-la.
12 "Fè bay lézòt moun menm sa ou
kay vlé yo fè ba'w. Si ou ka fè sa, ou ka
fè tout sa lwa Moziz-la épi sé pwòfèt-la
ka di pou fè.

Bayè Étwèt-la (Louk 13:24)

13 "Antwé an bayè-a ki étwèt-la,
paski bayè-a ki ka mennen'w lanfè-a
gwan épi chimen-anézé, épi an chay
moun ka maché asou chimen sala.
14 Mé bayè-a ki ka mennen'w an
lavi étonnèl-la étwèt épi chimen-an pa
ézé, épi byen pé moun ki ka jwenn li.

Yon Pyé Bwa Èk Fwi'y (Louk 6:43-44)

15 "Sé pou'w véyé kò'w épi sé fo
pwòfèt-la ki ka vin palé ba ou-a paski
yo ka vini dous kon mouton, mé ofon
tjè yo, yo menm kon chyen mawon ki
ka vini pou manjé'w.
16 Ou kay konnèt yo pa kalité fwi-a
yo ka pòté-a. Ou pa sa jwenn wézen
asou an pyé pikan ni ou pa sa jwenn
fig asou an pyé kanpèch.
17 An bon pyé fwi kay pòté bon fwi,
mé an vyé pyé fwi kay pòté vyé fwi.
18 An bon kalité pyé bwa pa sa pòté
vyé kalité fwi épi an vyé kalité pyé
bwa pa sa pòté bon kalité fwi.
19 Népòt pyé fwi ki pa ka pòté bon
fwi, ou ka koupé'y èk jété'y an difé.
20 Sé menm mannyè-a ou kay
konnèt sé fo pwòfèt-la pa sa yo ka fè."

Jou Jijman-an (Louk 13:25-27)

21 Jézi di, "Sé pa tout moun ki kwiyé
mwen 'Mèt, Mèt' ki kay vini anba
kondwit mwen, mé sé sèlman sa ki fè
sa Papa mwen ki an syèl-la vlé'y fè.
22 Lè jou jijman-an kay vini, an
chay moun kay di mwen, 'Mèt, Mèt,
pa pouvwa'w nou té di moun kon-
misyon'w, pa pouvwa'w nou té tiwé
vyé lèspwi épi pa pouvwa'w nou té fè
an chay miwak,'
23 mé mwen kay di yo, 'Mwen pa
té janmen konnèt ou! Sòti douvan
mwen, débann méchan!'

Dé Diféwan Kalité Fondasyon (Louk 6:47-49)

24 "Ében mwen ka di'w, népòt moun
ki tann sé pawòl sala mwen ka di la-
a épi i obéyi'y, i menm kon an nonm
lèspwi ki fè kay li asou kayè.
25 Épi lapli tonbé, lawivyè gwo, épi
van-an vanté asou kay-la, mé kay-la
pa tonbé paski i té fèt asou kayè.
26 Épi népòt moun ki tann sé pawòl-
la mwen ka di-a épi i pa obéyi'y, i
menm kon an nonm kouyon ki fè kay
li asou sab.
27 Épi lapli tonbé, lawivyè gwo, épi
van-an vanté asou kay-la, épi kay-la
tonbé épi an gwo dézòd!"

Jézi Palé Èk Pouvwa

28 Lè Jézi fin di sé moun-an tout sé
bagay sala, yo tout té sipwi pou yo té
wè mannyè i té ka enstwi.

29 I té ka enstwi kon moun ki ni dwa
pou di moun ki sa pou yo fè, mé pa
kon sé titja lwa sé Jwif-la.

8

Jézi Djéwi An Nonm Ki Malad An Lapo'y
(Mak 1:40-45; Louk 5:12-16)

1 Lè Jézi désann mòn-an, an gwan
latilyé moun té ka swiv li.
2 La té ni an nonm ki té malad an
lapo'y ki vini douvan'y, épi i ajounou
an pyé'y épi i di, "Mèt, si ou vlé ou sa
djéwi mwen."
3 Jézi lonjé lanmen'y épi i touché
nonm-lan èk i di, "Wi, mwen vlé
djéwi'w," épi menm lè-a i té djéwi.
4 Jézi di'y, "Gadé! Pa ay simen sa,
mé alé épi kité pwèt-la èzganminé'w
épi ofè sakwifis-la Moziz té di pou ofè-
a pou tout moun sa wè ou djéwi vwé."

Jézi Djéwi Sèvant Ofisyé Militè Ronm-lan
(Louk 7:1-10)

5 Lè Jézi wivé an vil Kapènéyòm,
an ofisyé militè Ronm vini mandé'y
soukou.
6 I di'y, "Mèt, sèvant mwen kouché
lakay épi i pa sa lévé, i ka soufè an
chay."
7 Jézi di'y, "Ében, annou! Mwen kay
alé djéwi'y."
8 Mé i di, "Non, Mèt. Mwen pa
vo pou'w antwé andidan kay mwen.
Annèk di pawòl-la, épi sèvant mwen
kay djéwi."
9 I di Jézi, "Mwen menm tou ni
nonm anho mwen épi mwen ni nonm
ki anba mwen, épi mwen ka di sala,
'Alé,' épi i ka alé, épi mwen ka di lòt-la,
'Vini,' épi i ni pou vini, épi mwen ka di
sèvant ki lakay mwen, 'Fè sa,' épi i ni
pou fè'y."
10 Lè Jézi tann sa, i té sipwi an chay
épi i di sé moun-an ki té ka swiv li-
a, "Mwen ka di zòt pou vwé, anpami
tout sé Jwif-la ki Izwayèl-la, mwen
pa janmen jwenn pyèsonn ki ni lafwa
kon nonm sala ki pa Jwif-la!
11 Mwen ka asiwé'w, lè lè-a kay
vini pou Bondyé kondwi sé moun li-
an, an chay moun ki pa Jwif kay sòti
toupatou an latè-a épi yo kay asid épi
Abrahanm, Ayzak épi Jakòb pou yo
manjé an gwan fèsten Bondyé-a.
12 Mé lè sé Jwif-la ki pa anba kond-
wit Bondyé kay vini, Bondyé kay jété
yo dèwò an nwèsè, épi sa kay fè yo
lapenn an chay, épi yo kay pléwé épi
yo kay kwatjé dan yo."
13 Jézi di ofisyé-a, "Paski ou kwè
mwen sa djéwi sèvant ou-a si mwen
annèk di pawòl-la, alé épi mwen kay
fè'y ba'w." Épi sèvant-lan té djéwi
menm lè Jézi di sa-a.

Jézi Djéwi An Chay Moun
(Mak 1:29-34; Louk 4:38-41)

14 Lè Jézi antwé lakay Pita, i jwenn
bèlmè Pita kouché malad épi an
lafyèv.
15 Jézi touché lanmen'y, épi menm
lè-a lafyèv-la kité'y, épi madanm-lan
lévé épi i koumansé pwépawé manjé
ba li.
16 Lè sòlèy kouché, yo mennen an
chay moun ki té ni vyé lèspwi bay Jézi,
épi i konmandé sé vyé lèspwi-a pou
sòti andidan yo. Épi i djéwi tout moun
ki té malad.
17 I fè sa pou sa pwòfèt Izaya té di-
a té vin fèt vwé, i té di, "I menm tiwé
nou anba tout maladi nou épi i pòté
yo alé."

Moun Ki Vlé Swiv Jézi
(Louk 9:57-62)

18 Lè Jézi wè tout sé moun sala oli-
won'y, i di sé disip li-a, "Annou alé lòt
bò Lanmè Galili-a."
19 A menm lè-a an titja lwa sé Jwif-la
vini douvan Jézi épi i di, "Mèt, mwen
kay alé épi'w népòt koté ou kay alé."
20 Jézi di'y, "Zannimo mawon ni
koté pou yo wèsté, épi jibyé ki ka volé
an lézè-a ni nich, mé Gason Lézòm-lan
pa menm ni on koté pou'y kouché épi
pozé tèt li."
21 An lòt disip Jézi di, "Mèt, mwen
kay swiv ou, mé kité mwen alé ay
téwé papa mwen avan."
22 Mé Jézi di'y, "Swiv mwen épi kité
sé mò-a téwé mò yo."

Jézi Palé Bay Lanmè-a Épi Van-an (Mak 4:35-41; Louk 8:22-25)

23 Jézi épi sé disip li-a pati abò an kannòt,
24 épi san yo té ka èspéyé, an mové tan lévé paditan yo té asou lanmè-a, épi lanm koumansé kouvè kannòt-la. Paditan tout sa té ka fèt, Jézi menm té ka dòmi.
25 Lè sé disip-la wè sa, yo lévé Jézi épi yo di'y, "Mèt, sové nou! Nou ka néyé!"
26 Jézi di yo, "Pouki pou lafwa zòt fèb otan pou zòt pè kon sa?" Jézi lévé épi i konmandé van-an épi lanmè-a, épi menm lè-a mové tan-an doubout.
27 Lè sé disip-la wè sa, yo té sipwi an chay! Yo di, "Ki kalité nonm misyé yé? Jis lanmè-a épi van-an obéyi'y!"

Jézi Djéwi Dé Nonm Ki Té Ni Vyé Lèspwi (Mak 5:1-20; Louk 8:26-39)

28 Lè Jézi wivé lòt bò Lanmè Galili-a, bò vil Gadara-a, i jwenn dé nonm ki té ka wèsté adan sé twou kayè-a koté sé jan vil-la té ka téwé sé moun mò-a. Sé nonm-lan té ni vyé lèspwi andidan yo épi yo té tèlman danjéwé, tout moun té pè pasé asou chimen sala.
29 Kon yo wè Jézi, yo kwiyé byen fò, "Ou, Gason Bondyé, ki sa ou vin chaché dèyè nou? Ès ou vini pou ban nou pinisyon avan jou jijman-an wivé?"
30 Adan on distans té ni tibwen kochon ka manjé.
31 Kon sa sé vyé lèspwi-a plédé épi Jézi, "Si ou kay tiwé nou andidan dé nonm sala, kité nou antwé andidan sé kochon-an."
32 Jézi di yo, "Alé!" Épi sé vyé lèspwi-a antwé andidan sé kochon-an, épi tout sé kochon-an kouwi désann adan an kaskou épi yo tonbé an lanmè-a épi yo tout néyé.
33 Lè sé nonm-lan ki té ka otjipé kochon-an wè sa, yo mété kouwi an vil-la épi yo di tout moun sa ki wivé dé nonm-lan ki té ni vyé lèspwi andidan yo-a.
34 Kon sa tout sé jan vil-la alé dèyè Jézi épi yo plédé épi'y pou kité plas-la.

9

Jézi Djéwi On Nonm Enfim (Mak 2:1-12; Louk 5:17-26)

1 Jézi antwé andidan kannòt-la épi i viwé Kapènéyòm, vil-la koté i té ka wèsté-a.
2 Déotwa nonm mennen an nonm ki enfim anlè an hanmak bay Jézi pou'y djéwi'y. Lè Jézi wè otan lafwa yo té ni, i di nonm-lan, "Pwan tjè, gason mwen! Mwen pawdonnen péché'w."
3 Lè adan sé titja lwa sé Jwif-la tann sa, yo koumansé di bay yonn a lòt, "Nonm sala ka ensilté Bondyé!"
4 Mé Jézi té konnèt lidé yo épi i di, "Pouki zòt ka katjilé mové bagay kon sa?
5 Kilès ki pli ézé pou di, 'Mwen pawdonnen péché'w,' ében 'Lévé maché?'
6 Ében, mwen kay moutwé zòt mwen Gason Lézòm-lan ni pouvwa asou latè-a pou pawdonnen péché." Èvèk i di nonm-lan, "Lévé, pwan hanmak ou épi alé lakay ou!"
7 Épi nonm-lan lévé épi i alé lakay li.
8 Lè sé moun-an ki té la-a wè sa, yo té sipwi an chay épi yo glowifyé Bondyé.

Jézi Kwiyé Mafyou Pou Swiv Li (Louk 5:27-32)

9 Lè Jézi kité koté i té yé-a, i wè an nonm yo té ka kwiyé Mafyou ki té asid adan an ti òfis ka anmasé taks. Jézi di'y, "Vin swiv mwen," épi menm lè-a Mafyou lévé épi i swiv li.
10 Paditan Jézi té ka manjé lakay Mafyou, an chay moun ki té ka fè menm twavay èk Mafyou épi lézòt moun ki té ni vyé wépitasyon té vin manjé épi Jézi èk sé disip-la.
11 Déotwa Fawizyen wè sa épi yo mandé sé disip Jézi-a, "Pouki mèt zòt ka manjé èk kalité sé moun sala?"
12 Lè Jézi tann sa, i di, "Moun ki an santé pa bizwen dòktè, mé moun ki malad bizwen an dòktè.
13 Alé gadé sa ki ékwi an lévanjil-la lè Bondyé di, 'Sé bonté mwen vlé zòt fè, pa sakwifis zannimo.' Mwen pa vini an latè-a pou moun ki dwèt, mé pou sé péchè-a."

Disip Jan Batis Kwèsyonnen Jézi (Mak 2:18-22; Louk 5:33-39)

14 Sé disip Jan Batis-la vini dèyè Jézi épi yo mandé'y, "Ki mannyè nou épi sé Fawizyen-an ka wèsté san manjé sèten jou pou moutwé nou ka adowé Bondyé, mé sé disip ou-a pa janmen fè'y?"

15 Jézi wéponn yo épi i di, "Ès ou kwè sé kanmawad misyé-a ki ka mayé-a ka an lapenn tout tan i la épi yo? Mé non! Jou-a kay vini lè moun kay pwan misyé-a ki ka mayé-a anpami yo, sé lè sala yo kay wèsté san manjé paski yo kay an lapenn."

Mannyè Nèf Épi Vyé Mannyè Pa Ka Maché Ansanm (Mak 2:18-22; 5:33-39)

16 Jézi di yo an pawabòl ankò, i di, "Pyèsonn pa ka pyèsté an vyé had épi an pyès nèf. Paski lè ou mété an pyès nèf anlè an vyé had épi ou lavé had sala, pyès nèf-la kay étwési épi i kay déchiwé had-la, épi la kay ni an pli gwo twou pasé i té ni.

17 "Ni ou pa ka pwan diven ou fin fè épi mété'y adan an vyé boutèy. Si ou fè sa, diven-an kay pété vyé boutèy-la, épi tout diven-an kay koulé atè, épi ou kay pèd ni boutèy-la ni diven-an. Mé si ou mété'y adan an boutèy ki nèf menm kon diven-an, ni boutèy-la ni diven-an kay pwézèvé."

Jézi Djéwi An Ti Fi Épi An Madanm Ki Touché Had Li (Mak 5:21-43; Louk 8:40-56)

18 Paditan Jézi té ka di yo sa, an ofisyé Jwif vini épi i ajounou douvan'y. I di, "Mèt, ti fi mwen-an mò atjwèlman-an la. Vini pou'w sa mété lanmen'w anlè'y, épi i kay viwé viv ankò."

19 Kon sa Jézi épi sé disip li-a lévé épi yo pati épi nonm-lan.

20 Menm lè-a an madanm ki té ka pèd san pou douz lanné vini pa dèyè Jézi épi i touché bout had li.

21 Madanm-lan té di bay kò'y, "Si mwen té kay sa touché bout had li sèlman, mwen té kay djéwi."

22 Jézi tounen épi i wè madanm-lan. I di'y, "Pwan tjè, ich mwen! Lafwa'w ja djéwi'w!" Épi madanm-lan djéwi menm lè-a.

23 Lè Jézi mouté lakay ofisyé Jwif-la, i wè sé mizisyen-an ki vini pou lètèman-an épi tout sé moun-an la ka fè dézòd.

24 I di, "Tout moun, alé dèwò paski ti manmay-la pa mò, dòmi i ka dòmi!" Lè i di yo sa, yo koumansé pwan'y sèvi widitjil.

25 Apwé yo mété tout sé moun-an dèwò, Jézi antwé an chanm-lan koté ti fi-a té yé-a épi i tjenbé lanmen'y, épi ti fi-a lévé.

26 Épi nouvèl-la simen toupatou an plas-la.

Jézi Djéwi Dé Nonm Avèg

27 Kon Jézi té ka kité plas-la koté i té yé-a, dé nonm avèg swiv li épi yo koumansé hélé. Yo di, "Jézi, désandan Wa David, ni konpasyon asou nou!"

28 Lè Jézi antwé an kay-la, yo vini dèyè'y. Jézi di yo, "Ès zòt kwè mwen sa djéwi zòt?"

Yo di, "Wi, Mèt."

29 Lè sala Jézi touché zyé yo épi i di, "Sa zòt kwè-a mwen kay fè'y bay zòt vwé,"

30 épi menm lè-a yo vin wè klè. Jézi vèti yo byen sèwyé, i di, "Pa alé di pyèsonn sa."

31 Mé yo alé épi yo simen sa toupatou an plas-la.

Jézi Djéwi An Moumou

32 Paditan dé nonm-lan ki té avèg-la té ka alé, déotwa moun mennen an nonm ki té moumou pa an vyé lèspwi bay Jézi.

33 Menm kon Jézi tiwé vyé lèspwi-a, nonm-lan koumansé palé. Tout moun té sipwi épi yo di, "Nou p'òkò janmen wè anyen fèt kon sa an Izwayèl!"

34 Mé sé Fawizyen-an di, "Chèf sé vyé lèspwi-a ki ka ba li pouvwa pou tiwé vyé lèspwi."

Jézi Ni Konpasyon Asou Sé Moun-an

35 Jézi pasé an tout sé vil-la épi an
sé ti vilaj-la ki an Galili-a. I té ka
enstwi an sé légliz sé Jwif-la épi i
té ka pwéché Bon Nouvèl-la bay sé
moun-an konsèné mannyè Bondyé
ka kondwi, épi i djéwi moun ki té ni
tout sòt kalité maladi.
36 Lè Jézi wè tout sé moun sala,
tjè'y fè'y mal pou yo paski yo té an
twaka épi yo pa té ni pyèsonn pou édé
yo. Yo té menm kon mouton ki pa ni
gadyenn.
37 I di sé disip li-a, "Sé moun sala
menm kon gwenn ki ja pawé pou
anmasé, mé la ni byen pé twavayè
pou sa anmasé sé gwenn sala.
38 Pwédyé bay Bondyé, mèt jaden-
an, pou'y sa voyé twavayè pou an-
masé sé gwenn sala."

10

Non Sé Zapòt Jézi-a (Mak 3:13-19; Louk 6:12-16)

1 Jézi kwiyé douz disip li-a ansanm
épi i ba yo pouvwa pou tiwé vyé lèspwi
épi pou djéwi tout kalité maladi.
2 Mi sé non sé douz zapòt-la:
Pwèmyé-a sé Simon yo té ka kwiyé
Pita, épi fwè'y Androu. La té ni Jémz
épi fwè'y Jan, dé gason Zèbèdi-a.
3 La té ni Filip épi Batolonmi, Ton-
mas épi Mafyou, nonm-lan ki té ka
anmasé taks-la. La té ni Jémz, gason
Alfiyòs-la, épi Tadiyòs.
4 La té ni Simon, an manm an pati-
zan Zèlòt-la, épi la té ni Jida Iskariyòt
ki té kay twayi Jézi.

Jézi Enstwi Douz Disip Li-a (Mak 6:7-13; Louk 9:1-6)

5 Jézi voyé sé douz nonm sala alé,
mé avan yo alé i konmandé yo, "Pa
alé adan pyès sé vil sé moun-an ki pa
Jwif-la ni an sé vil Sanmariya-a,
6 mé alé pito anpami sé jan Izwayèl-
la ki ja kité Bondyé-a, ki menm kon
mouton ki pèd mèt yo.
7 Ay pwéché ba yo épi di yo, 'Bondyé
ka vini touswit pou kondwi.' "
8 Jézi di yo, "Djéwi moun ki malad,
wésisité moun mò, djéwi moun ki ni
maladi lapo, épi tiwé vyé lèspwi an-
didan moun. Ou ja wisivwè pouvwa
sala pou anyen, kon sa alé fè sé bagay
sala bay moun san péyiman.
9 Lè ou ka alé, pa alé épi pyès lajan
an pòch ou.
10 Pa mennen on sak ki ni manjé
pou'w manjé, ni lòt chimiz ében
soulyé, ében on baton, paski sé moun-
an ou kay alé édé-a sipozé ba'w tout
sa ou bizwen.
11 "Lè ou wivé adan on vil ében on
vilaj, gadé pou an bon moun ki kay
kontan pou'w sa wèsté lakay li, épi
wèsté épi'y pou jis lè ou pawé pou alé.
12 Lè ou antwé adan an kay, di,
'Bennédiksyon Bondyé anlè jan kay
sala.'
13 Si sé moun-an ki an kay-la kon-
tan pou'w sa wèsté andidan kay sala,
bennédiksyon-an kay wèsté an kay-la.
Mé si yo pa vlé'w wèsté an kay-la,
bennédiksyon-an kay witounen épi'w.
14 Si moun adan on kay ében adan
on vil pa vlé wisivwè'w, ni kouté sa ou
ni pou di yo, soukwé lapousyè pyé'w
épi alé, pou moutwé yo ja péché paski
yo wifizé kouté'w.
15 Épi mwen ka asiwé'w, jou jijman-
an Bondyé kay pini sé moun sala
pli mové pasé sé moun Sòdonm épi
Gomòra-a."

Jézi Di Sé Disip-la Moun Kay Pèsikité Yo (Mak 13:9-13; Louk 21:12-17)

16 Jézi di sé disip li-a, "Kouté, mwen
ka voyé'w menm kon mouton an-
pami chyen mawon. Ou sipozé malis
menm kon an sèpan, épi dous kon an
toutwèl.
17 Mé pwan pokosyon! La kay ni
nonm ki kay awété'w épi yo kay men-
nen'w lodyans épi yo kay bat ou èk
fwèt an sé légliz sé Jwif-la.
18 Pou lapéti mwen moun kay
tjenbé'w épi kay mennen'w lodyans
douvan gouvènè épi wa, épi sa kay
ba'w an chans pou di yo épi nasyon
yo Bon Nouvèl-la.
19 Lè yo mennen'w lodyans, pa
katjilé ki sa pou'w di, ni ki mannyè

pou'w di'y, mé lè lè-a wivé, Bondyé
kay di'w ki sa pou di,
20 paski sé pawòl-la ou kay palé-a sé
pa sa ou, mé sé Lèspwi Bondyé ki kay
ba'w pawòl-la pou palé-a.
21 "Fwè kay twayi fwè yo épi fè yo
kondanné yo pou lanmò. Papa kay
fè ich yo menm bagay-la, épi ich kay
tounen kont manman épi papa, épi fè
yo kondanné yo pou lanmò.
22 Tout moun kay hayi'w pou lapéti
mwen, mé Bondyé kay sové tout
moun ki tjenbé fò pou jis an bout-la.
23 Lè yo pèsikité'w adan an vil,
kouwi adan an lòt. Mwen ka asiwé'w,
ou pa kay ni tan pasé adan tout vil
ki an péyi Izwayèl avan Gason Lézòm-
lan vini.
24 "An titja pli enpòtan pasé moun-
an i ka enstwi-a, épi mèt-la pli enpòtan
pasé sèvant li.
25 Moun-an titja-a ka enstwi-a
sipozé vini menm kon titja'y, épi
sèvant-lan sipozé vini menm kon mèt
li. Si yo ka kwiyé mwen ki mèt kay-la
vyé non kon Bèlzibòb, yo kay kwiyé
zòt, sé jan kay-la, pli mové non pasé
sa.

Pa Pè Moun Mé Pè Bondyé (Louk 12:2-7)

26 "Ou pa ni pou pè lèlmi'w, paski
tan-an ka vini lè tout bagay moun té
fè an sigwé kay pawèt aklè pou tout
moun wè'y.
27 Sa mwen ka di'w an sigwé, sé
pou'w wépété'y an piblik, épi sa
mwen ja di'w an séwan, sé pou'w
mouté asou tèt kay-la épi hélé'y fò.
28 Pa pè sé moun-an ki sa tjwé kò-a
mé ki pa sa tjwé lam-lan. Pè Bondyé
pito ki sa détwi ni lam-lan épi kò-a an
lanfè.
29 Ès dé ti jibyé pa ka vann pou dé
sou? Épi pa menm yonn an sé ti jibyé
sala ki ka tonbé atè si Papa'w Bondyé
pa vlé sa fèt.
30 Mé Bondyé jis konnèt konmen
bwanch chivé ki an tèt ou.
31 Kon sa pa pè! Ou ni pli valè pasé
an chay jibyé!

Aksèpté Ében Widjèkté Jézi (Louk 12:8-9)

32 "Si an moun di an piblik i sé disip
mwen, mwen kay di menm bagay-la
ba li douvan Papa mwen ki an syèl.
33 Mé si an moun widjèkté mwen an
piblik, mwen kay widjèkté'y menm
mannyè-a douvan Papa mwen ki an
syèl.

Jézi Ka Annékòz Divizyon Anpami Lézòm (Louk 12:51-53; 14:26-27)

34 "Pa kwè mwen vini pou mennen
lapé an latè-a. Non, mwen pa vini
pou mennen lapé, mé mwen vini pou
mennen divizyon.
35 Mwen vini pou fè gason tounen
kont papa yo, fi tounen kont manman
yo, épi bèlfi tounen kont bèlmè yo.
36 Sé jan kay an nonm ki kay pli
mové lèlmi'y.
37 "Népòt moun ki enmen papa'y
ében manman'y plis pasé mwen pa vo
pou sé disip mwen, épi népòt moun
ki enmen fi'y ében gason'y plis pasé
mwen pa vo pou sé disip mwen.
38 Moun-an ki pa pwan kwa'y èk
swiv mwen-an pa vo pou disip mwen.
39 Népòt moun ki vlé sové lavi'y
kay pèdi lavi étonnèl, mé népòt moun
ki pèdi lavi'y pou lapéti mwen kay
jwenn lavi étonnèl.

Péyiman (Mak 9:41)

40 "Népòt moun ki wisivwè'w
wisivwè mwen, épi népòt moun ki
wisivwè mwen wisivwè Bondyé ki
voyé mwen.
41 Népòt moun ki wisivwè an
pwòfèt paski i sé an pwòfèt kay
jwenn menm péyiman épi pwòfèt-
la. Épi népòt moun ki wisivwè an
nonm ki dwèt paski nonm sala dwèt
kay jwenn menm péyiman épi nonm
dwèt-la.
42 Mwen ka asiwé'w, menm sé an
pòt dlo fwèt an moun bay yonn an
sé pli piti disip mwen-an paski i sé
disip mwen, moun sala kay jwenn
péyiman'y pou sa."

11

Sé Disip Jan Batis-la Kwèsyonnen Jézi (Louk 7:18-35)

1 Lè Jézi fin bay douz disip li-a sé
lison sala, i kité koté i té yé-a épi i alé
enstwi épi pwéché adan sé vil-la ki té
an Galili-a.
2 Paditan Jan Batis té an pwizon, i
tann tout sé bagay-la Jézi Kwi té ka fè-
a épi i voyé dé disip li alé
3 mandé Jézi, "Ès ou sé Mèsaya-a
Bondyé té pwonmèt pou voyé-a ében
ès nou ni pou kontiné gadé pou an lòt
moun?"
4 Jézi di yo, "Alé di Jan Batis ki sa ou
ka wè épi tann.
5 Moun ki té avèg ka wè, sa ki té
enfim ka maché, sa ki té ni maladi
lapo ka djéwi, sa ki té soud ka tann,
sa ki té mò ka wésisité, épi moun ki
maléwé ka tann Bon Nouvèl Bondyé-
a ka pwéché ba yo.
6 Pa dé bon i bon pou moun-an ki pa
pèdi lafwa'y an mwen."
7 Paditan sé disip Jan Batis-la té ka
pati, Jézi koumansé palé épi sé moun-
an konsèné Jan Batis, i di yo, "Ki sa
ou té ay wè byen lwen an hòtè? An
nonm ki pa sav sa i vlé, menm kon an
bwanch zèb van-an ka vanté toupa-
tou?
8 Si sé pa sa, ki sa ou té ay wè? An
nonm ki té byen abiyé? Non. Si ou
alé pou wè an nonm ki byen abiyé, sé
adan kay an wa ou té kay wè nonm
sala.
9 Di mwen ki sa ou té alé wè. An
pwòfèt? Wi, mwen ka di'w, ou wè plis
pasé an pwòfèt.
10 Sété konsèné Jan Batis lévanjil-la
té ka palé lè Bondyé té di,

'Mwen kay voyé konmisyonnè mwen
avan'w
pou pwépawé an chimen ba'w.'

11 Mwen ka asiwé'w, la pa ni pyèsonn
ki ja janmen viv ki pli enpòtan pasé
Jan Batis. Mé anpami sé moun-
an Bondyé ka kondwi-a, moun-an ki
mwens enpòtan ni plis pwivilaj pasé
Jan Batis.*
12 Dépi tan Jan Batis té ka pwéché pou
jis apwézan, Bon Nouvèl-la ka pwéché
épi an pil kouway, paski Bondyé vlé
ich li vini viv anba kondwit li, épi an
chay moun ka kouwi vini aksèpté Bon
Nouvèl-la.
13 Avan Jan Batis té vini, sé pwòfèt-la
épi lwa Moziz-la té palé konsèné'y.
14 Si ou ka kwè sa yo ka di-a, ou kay
sav sé Jan Batis yo té ka palé lè yo té di
pwòfèt Ilaydja té kay viwé asou latè-a.
15 Tout sa ki ni zòwèy pou yo tann
sipozé kouté!
16 "Ki mannyè mwen kay di moun
jòdi-a yé? Yo pa sav ki sa yo vlé, menm
kon manmay ki asid bò chimen-an
épi yon konpanni ka andjélé bay lòt
konpanni-an,
17 'Nou jwé mizik cho pou'w té dansé,
mé ou pa dansé.
Nou chanté chanté lapenn pou'w té
pléwé,
mé ou pa pléwé.'
18 Lè Jan Batis vini, i té ka wèsté san
manjé souvan épi i pa té ka bwè, épi
yo di, 'Nonm sala ni an vyé lèspwi.'
19 Lè mwen Gason Lézòm-lan vini,
mwen té ka manjé èk bwè épi moun,
épi yo di, 'Nonm sala sé an vowas épi
an gògè. I sé kanmawad sé péchè-a
épi sé moun-an ki ka anmasé taks-la.'
Mé lè ou wè mannyè lasajès Bondyé
ka twavay andidan an moun, ou kay
konnèt sé Bondyé ki dwèt an tout sa i
ka fè."

Vil Ki Pa Té Vlé Kwè An Jézi (Louk 10:13-15)

20 Jézi kondanné sé moun-an adan
sé vil-la koté i té fè pwèskè tout sé
miwak li-a, paski yo pa tounen hòd
péché yo. I di yo,
21 "Ki mizi téwib i kay téwib pou
zòt jan Korazin! Ki mizi téwib i kay
téwib pou zòt jan Bèfsayda! Si tout sé
miwak sala mwen fè anpami zòt-la
té fèt anpami jan Taya épi Sidon, yo

* **11:11** ***...ni plis pwivilaj pasé Jan Batis.*** Jan Batis sété an pwòfèt an mannyè-a Bondyé té ka kondwi sé moun li-an an tan lontan. Mé atjwèlman Bondyé ka kondwi sé moun li-an adan an mannyè ki nèf. Sé pou wézon sala sé moun-an Bondyé ka kondwi atjwèlman-an ni plis pwivilaj pasé Jan Batis.

té kay abiyé épi had sak anlè yo épi yo té kay méte sann asou tèt yo dépi lontan pou moutwé yo té ja tounen hòd péché yo.

22 Mwen ka asiwé zòt, jou jijman-an
Bondyé kay ni pli konpasyon asou jan
Taya épi Sidon pasé asou zòt!

23 Épi zòt menm, jan Kapènéyòm,
zòt vlé lévé kò zòt mouté jis an syèl,
mé Bondyé kay mennen'w désann an
lanfè! Si tout sé miwak-la ki fèt an-
pami zòt-la té fèt adan vil Sòdonm, i
pa té kay détwi! I té kay la pou jis
atjwèlman!

24 Mwen ka asiwé zòt, jou jijman-
an Bondyé kay ni pli konpasyon asou
Sòdonm pasé asou zòt!"

Jézi Di Sé Moun-an Vini Pou'y Soulajé Yo
(Louk 10:21-22)

25 An tan sala Jézi pwédyé, i di,
"Papa, mèt latè épi syèl, mwen ka
wimèsyé'w paski ou ja séwé lavéwité-
a hòd moun ki entélijan épi ki ni
lasajès, mé ou ja wévélé'y bay ti man-
may ki pa konnèt anyen.

26 Wi Papa, sé kon sa ou té vlé sé
bagay sala fèt."

27 Jézi di sé moun-an, "Papa mwen
ja ban mwen tout bagay. Pyèsonn pa
konnèt Gason-an antiwan Papa-a, épi
pyèsonn pa konnèt Papa-a antiwan
Gason-an èk moun Gason-an vlé fè
konnèt Papa-a.

28 "Vin jwenn mwen, zòt tout ki las
épi ka pòté chay lou, épi mwen kay
soulajé'w.

29 Obéyi sa mwen ka enstwi'w-la,
paski mwen ni pasyans épi mwen
dous, épi ou kay jwenn lapé an tjè'w.

30 Sé bagay-la mwen ka enstwi'w-la
ézé pou swiv, épi sa mwen ka di'w pou
fè-a ézé pou fè."

12

Kwèsyon Jou Sabaf-la
(Mak 2:23-28; Louk 6:1-5)

1 I pa té ni lontan apwé sa, Jézi épi
sé disip li-a té ka pasé adan an jaden
asou jou sabaf-la. Sé disip-la té fen,
kon sa yo koumansé tjouwi gwenn
épi yo té ka manjé'y.

2 Lè sé Fawizyen-an wè sa, yo di
Jézi, "Ès ou pa sav i kont lwa nou pou
sé disip ou-a tjouwi gwenn asou jou
sabaf-la?"

3 Jézi di yo, "Ès ou p'òkò li an lévanjil-
la ki sa Wa David fè lè li épi sé nonm
li-an té fen?

4 I té antwé an Kay Bondyé-a épi yo
manjé pen-an sé pwèt-la té ofè bay
Bondyé-a. Sa té kont lwa-a paski sété
sé pwèt-la yonn ki té ni dwa manjé
pen sala.

5 Ében, ès ou pa janmen li an lwa
Moziz-la ki mannyè sé pwèt-la ki ka fè
sakwifis an Kay Bondyé-a sa twavay
asou jou sabaf-la épi yo pa koupab?

6 Ében mwen ka di'w, apwézan la ni
an lwa isi-a ki pli enpòtan pasé lwa
Kay Bondyé-a.

7 Lévanjil-la di sé pa sakwifis
Bondyé vlé, mé i vlé'w ni konpasyon
asou lézòt moun. Si ou té sav ki sa
sa vlé di, ou pa té kay kondanné sé
moun-an ki pa koupab-la,

8 paski mwen Gason Lézòm-lan ki
mèt jou sabaf-la."

Jézi Djéwi An Nonm Ki Té Ni An Ti Lanmen Pòk
(Mak 3:1-6; Louk 6:6-11)

9 Jézi kité koté i té yé-a épi i antwé
adan yonn an sé légliz sé Jwif-la.

10 La té ni an nonm ki té ni an
lanmen enfim, épi moun ki té la té
vlé akizé Jézi, kon sa yo mandé'y, "Ès
i kont lwa nou pou djéwi moun asou
jou sabaf-la?"

11 Jézi di yo, "Si ou ni an mouton ki
tonbé adan an twou ki fon asou jou
sabaf-la, ès ou pa kay tiwé'y an twou
sala?

12 An nonm ni twòp pli valè pasé an
mouton! Kon sa i pa kont lwa nou
pou fè bon asou jou sabaf-la."

13 I di nonm-lan ki té ni lanmen
enfim-lan, "Lonjé lanmen'w." Nonm-
lan lonjé'y épi lanmen-an vini byen
menm kon lòt-la.

14 Mé sé Fawizyen-an pati épi yo fè
konplo pou yo tjwé Jézi.

Jézi Sé Sèvant-lan Bondyé Ja Chwazi-a

15 Lè Jézi sav sa, i kité plas-la koté
i té yé-a, èk an gwan latilyé moun
swiv li. I djéwi tout moun ki té malad
anpami yo,
16 épi i konmandé yo pou pa di ki
moun i yé.
17 I di sa pou fè sa Bondyé té di pa
pwòfèt Izaya-a vin fèt vwé, i té di,
18 “Mi sèvant-lan mwen ja chwazi-a.
Mwen enmen’y an pil, épi i ka fè
tout sa mwen vlé’y fè.
Mwen kay voyé pouvwa Lèspwi
mwen asou’y,
épi i kay di tout moun ki sa mwen
vlé yo fè.
19 I pa kay chikannen ni fè dézòd,
ni ou pa kay tann bouch li bò
lawi.
20 I pa kay maltwété moun ki fèb,
épi i kay édé sa ki dékouwajé.
I kay fè sa jis tan tout nasyon obéyi
lwa Bondyé
21 épi yo mété lafwa yo an li.”

Sé Fawizyen-an Akizé Jézi (Mak 3:20-30; Louk 11:14-23)

22 Déotwa moun mennen an nonm
bay Jézi ki té avèg èk i pa té sa palé
paski i té ni an vyé lèspwi andidan’y,
épi Jézi djéwi nonm-lan, épi i vin wè
klè épi i té sa palé.
23 Lè tout sé moun-an wè sa, yo té si
tèlman sipwi yo di, “Ès ou kwè Jézi sé
wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a,
désandan Wa David-la?”
24 Lè sé Fawizyen-an tann sa, yo di,
“Sé Bèlzibòb, chèf sé vyé lèspwi-a, ki ka
ba li pouvwa pou tiwé vyé lèspwi.”
25 Mé Jézi sav sa yo té ka katjilé-a épi
i di yo, “Népòt péyi ki divizé kont kò’y
èk sé moun-an ka goumen èvèk yonn
a lòt, péyi sala kay kwazé. Népòt vil
ében fanmi ki divizé kont kò’y pa kay
wèsté pou lontan.
26 Menm mannyè-a, si sa ou ka di-
a vwé èk sé Satan ki ka ban mwen
pouvwa pou tiwé vyé lèspwi, sa vlé
di Satan divizé kont kò’y. Ki man-
nyè wéyòm-lan i ka kondwi-a kay sa
doubout?
27 Si sé Bèlzibòb ki ka ban mwen
pouvwa-a pou tiwé vyé lèspwi, ében sa
vlé di sé Bèlzibòb ki ka bay sé disip ou-
a pouvwa-a pou fè’y tou. Kon sa sé
disip ou-a menm ka moutwé sa ou di-
a pa vwé.
28 Mé si sé Lèspwi Bondyé ki ka ban
mwen pouvwa-a pou tiwé vyé lèspwi,
sa ka moutwé Bondyé ja ka kondwi
anpami zòt.
29 “Pyèsonn pa sa antwé andidan
kay an nonm ki fò épi vòlè bagay li si
i pa mawé nonm sala avan. Lè i fin
mawé’y, i kay sa vòlè tout sa nonm-
lan ni andidan kay li.
30 “Moun-an ki pa pou mwen-an
kont mwen, épi moun-an ki pa ka édé
mwen sanblé-a ka simen.
31 Sé pou sa mwen ka di’w, Bondyé
kay pawdonnen népòt péché an
moun fè ében népòt vyé pawòl i di,
mé si an moun ensilté Lèspwi Bondyé,
Bondyé pa kay pawdonnen péché
sala.
32 Népòt moun ki di an bagay
kont Gason Lézòm-lan, Bondyé kay
pawdonnen’y, mé népòt moun ki di
pyès mové bagay kont Lèspwi Bondyé
pa kay jwenn pawdonnasyon, ni
apwézan ni an tan ki pou vini.

Yon Pyé Bwa Épi Fwitaj Li (Louk 6:43-45)

33 “An bon pyé bwa kay pòté bon
fwitaj, mé an vyé pyé bwa kay pòté
vyé fwitaj. Kon sa ou kay konnèt an
pyé bwa pa fwitaj li.
34 Débann sèpan kon zòt yé! Ki man-
nyè ou ka fè palé bon bagay lè tjè’w
mové? Bouch-la ka palé bagay ki ka
sòti an tjè-a.
35 An bon nonm kay palé sé bon
bagay-la i ni andidan’y-lan, mé an
mové nonm kay palé sé mové bagay-
la i ni andidan’y-lan.
36 “Mwen ka asiwé’w, asou jou
jijman-an ou kay ni pou bay kont pou
tout pawòl ou pa té sipozé di.
37 Bondyé kay sèvi sé pawòl-la ou
di-a pou jijé si ou inosan ében si ou
koupab.”

Jézi Wifizé Fè An Miwak (Mak 8:11-12; Louk 11:29-32)

38 Adan sé titja lwa sé Jwif-la épi
sé Fawizyen-an di Jézi, “Titja, fè an
miwak pou nou wè.”
39 Jézi wéponn yo, “Mé zòt jan jòdi
méchan, wi! Apwé zòt tounen kont
Bondyé, zòt ka mandé pou an miwak
ankò! Zòt pa kay wè pyès lòt miwak
pasé sa ki té fèt an tan Jonna-a.
40 Menm mannyè Jonna té wèsté
andidan bouden gwo pwéson-an
pou twa jou épi twa swè, sé menm
mannyè-a Gason Lézòm-lan kay wèsté
anba tè-a pou twa jou épi twa swè.
41 Asou jou jijman-an moun péyi
Ninivè kay doubout èk akizé zòt,
paski lè yo té tann Jonna pwéché, yo
kouté’y èk yo tout té tounen hòd péché
yo. Mwen ka di’w, isi-a ni yonn ki pli
enpòtan pasé Jonna.
42 Asou jou jijman-an wenn péyi
Chiba kay doubout èk akizé zòt, paski
i kité péyi’y épi i alé jis an péyi
Wa Sòlomonn pou’y té tann lasajès li.
Mwen ka di’w, isi-a ni yonn ki pli
enpòtan pasé Sòlomonn!

Vyé Lèspwi-a Ka Viwé (Louk 11:24-26)

43 “Lè an vyé lèspwi sòti andidan an
moun, i ka pasé koté ki pa ni dlo, i ka
gadé pou an plas pou’y sa wèsté. Mé
lè i pa jwenn pyès,
44 i ka di bay kò’y, ‘Mwen kay viwé
menm koté mwen sòti-a.’ Lè i wivé,
i jwenn plas-la byen balyé épi byen
wanjé, mé i té vid toujou.
45 Vyé lèspwi-a ka mennen sèt lézòt
lèspwi ki pli mové pasé’y épi yo ka vin
wèsté la. Lè sa fèt, dènyé bout moun
sala pli mové pasé an koumansman-
an. Sé sa ki kay wivé sé mové moun-
an ki ka viv atjwèlman-an.”

Fanmi Jézi (Mak 3:31-35; Louk 8:18-21)

46 Paditan Jézi té ka palé bay sé
moun-an, manman’y épi fwè’y wivé.
Yo doubout dèwò-a épi yo mandé pou
palé bay Jézi. [
47 Kon sa an moun di Jézi, “Man-
man’w épi fwè’w doubout dèwò-a. Yo
vlé palé ba’w.”]
48 Jézi wéponn, i di, “Kilès ki man-
man mwen? Kilès ki fwè mwen?”
49 Èvèk Jézi lonjé lanmen’y asou sé
disip li-a épi i di, “Mi fwè mwen épi
manman mwen!
50 Népòt moun ki obéyi Papa mwen
ki an syèl, sé li ki fwè mwen, sésé
mwen épi manman mwen.”

13

Pawabòl Nonm-lan Ki Té Ka Simen Sé Gwenn-an (Mak 4:1-9; Louk 8:4-8)

1 Menm jou sala Jézi kité kay-la koté
i té yé-a épi i ay asid bò Lanmè Galili-
a.
2 Mé la té ni tèlman moun ki té fè
won’y i antwé adan an kannòt épi i
asid, épi sé moun-an doubout asou tè-
a.
3 I di yo an chay bagay an pawabòl.
I di yo kon sa, “La té ni an nonm ki té
ay planté gwenn an jaden’y.
4 Kon i ka simen sé gwenn-an, adan
tonbé an chimen-an, épi jibyé vini épi
yo manjé sé gwenn-an.
5 Adan gwenn tonbé asou kayè koté
ki pa té ni djè tè épi yo lévé vit paski
tè-a pa té fon.
6 Lè sòlèy-la chofé asou sé plan sala,
i fennen yo épi yo mò paski wasin yo
pa té fon an tè.
7 Adan gwenn tonbé anpami pikan
épi sé pikan-an kouvè sé plan-an épi
toufé yo.
8 An lòt konpanni gwenn ankò
tonbé adan bon tè épi yo pwodwi an
chay gwenn. I té ni sa ki pòté yon san
(100) gwenn, adan té ni swasant (60),
adan té ni twant (30) gwenn.”
9 Lè Jézi fini, i di yo, “Tout sa ki ni
zòwèy pou yo tann sipozé kouté!”

Jézi Èsplikésé Pawabòl-la (Mak 4:10-12; Louk 8:9-10)

10 Sé disip Jézi-a vini koté’y épi yo
mandé’y, “Pouki ou ka palé bay sé
moun-an an pawabòl?”

11 I wéponn yo, “Bondyé ja fè’w
konnèt sé sigwé-a i yonn té konnèt-
la konsèné mannyè i ka kondwi, mé i
pa bay sé lézòt moun-an lakonpwann
sala.
12 Kon sa moun-an ki ni lakonpwann-
an, Bondyé kay ba li ankò, épi i kay
ni’y alabondans. Mé moun-an ki pa
ni-an, Bondyé kay pwan jis tizing-lan
i ni-an.
13 Sé pou wézon sala mwen ka sèvi
pawabòl lè mwen ka palé ba yo, paski
yo ka gadé sa mwen ka fè-a, mé yo pa
ka wè. Yo ka tann sa mwen ka di-a,
mé yo pa ka konpwann paski yo ka
fèmé lidé yo.
14 Sé pou sa, pawòl pwòfèt Izaya té
di konsèné yo-a vin fèt vwé, i té di,
‘Sé moun sala kay tann èk zòwèy
yo, mé yo pa kay janmen kon-
pwann,
épi yo kay gadé èk zyé yo, mé yo
pa kay janmen wè,
15 paski yo ja fèmé lidé yo,
épi yo ja bouché zòwèy yo,
épi yo ja fèmé zyé yo.
Si yo pa té fè sa, zyé yo té kay wè,
zòwèy yo té kay tann,
lidé yo té kay konpwann,
épi yo té kay vini jwenn mwen,
épi mwen té kay pawdonnen yo.’
16 “Mé pou ou menm, i bon paski
zyé’w ka wè épi zòwèy ou ka tann.
17 Mwen ka asiwé’w, an chay
pwòfèt épi moun ki dwèt té avoudwé
wè sa ou ka wè-a, mé yo pa wè’y. Yo
té avoudwé tann sa ou ka tann-an mé
yo pa tann li.

Jézi Èsplikébé Pawabòl Nonm-lan Ki Té Ka Simen Sé Gwenn-an (Mak 4:13-20; Louk 8:11-15)

18 “Kouté pou konpwann sa
pawabòl nonm-lan ki té ka simen sé
gwenn-an vlé di,
19 Chimen-an koté adan sé gwenn-
an tonbé-a sé menm kon tjè an moun
ki tann konmisyon-an konsèné man-
nyè Bondyé kay kondwi sé moun li-
an, épi i pa konpwann li. Satan vini
tiwé konmisyon Bon Nouvèl-la ki té
simen an tjè’y-la.
20 Sé gwenn-an ki té tonbé asou
kayè-a ki pa té ni djè tè-a sé menm kon
moun ki jwenn konmisyon-an épi yo
té kontan lè yo jwenn li,
21 mé konmisyon-an pa té désann
fon andidan tjè yo, épi yo pa tjenbé’y
pou lontan. Kon sa lè pèsikasyon ében
twaka lévé pou lapéti konmisyon-an,
la menm yo viwé an péché yo.
22 Sé gwenn-an ki tonbé anpami
pikan-an sé menm kon moun ki tann
konmisyon-an, mé yo té twakasé
lidé yo pou sa yo té bizwen, épi yo
té kontan wichès twòp. Sa toufé
konmisyon-an, épi i pa fè anyen ba
yo.
23 Sé gwenn-an ki tonbé an bon
tè-a sé menm kon moun ki tann
konmisyon-an épi yo konpwann li. Yo
vini menm kon plan ki pwodwi byen.
Adan pwodwi yon san (100) gwenn,
adan pwodwi swasant (60), épi an lòt
konpanni pwodwi twant (30).”

Pawabòl Vyé Zèb-la

24 Jézi di sé moun-an an lòt pawabòl
ankò. I di yo kon sa, “Mannyè Bondyé
ka kondwi sé moun li-an sé menm
kon sa ki fèt lè an nonm planté bon
gwenn an jaden’y,
25 mé paditan tout moun té ka dòmi,
an lèlmi pasé épi i planté vyé gwenn
anpami bon gwenn-an épi i alé.
26 Lè bon plan-an koumansé lévé
épi yo pwodwi, vyé zèb-la lévé tou.
27 “Sé sèvant nonm-lan alé di’y, ‘Mèt,
èsé pa té bon gwenn ou té planté an
jaden’w? Ki mannyè la ni an vyé zèb
ka lévé?’
28 “I di yo, ‘Sé an lèlmi ki fè sa.’

“Yo mandé’y, ‘Ès ou vlé nou alé
waché vyé zèb-la?’
29 “I di yo, ‘Non, pa fè sa, paski si
ou fè sa, ou pé waché bon plan-an
anpami vyé-a.
30 Kité yo lévé ansanm jis tan mwen
wékòlté. Mwen kay fè twavayè mwen
waché sé vyé zèb-la épi mawé’y an
patjé épi bwilé’y avan. Apwé sa, yo
kay anmasé bon gwenn-an épi yo kay
mété’y adan an ti kay.’ ”

Pawabòl Gwenn Moutad-la (Mak 4:30-32; Louk 13:18-19)

31 Jézi di yo an lòt pawabòl, i di, “Mannyè Bondyé ka kondwi sé moun li-an sé menm kon an gwenn moutad an nonm pwan épi i planté’y an jaden’y.
32 Magwé sé gwenn sala ki pli piti an tout gwenn, mé sé li ki ka fè pli gwo pyé bwa adan an jaden, èk jibyé ka vini fè nich an bwanch li.”

Pawabòl Lèlven-an (Louk 13:20-21)

33 Jézi di sé moun-an an lòt pawabòl ankò. I di, “Mannyè Bondyé ka kondwi sé moun li-an sé menm kon lèlven an madanm pwan épi i mélé’y épi on dimi sak fawin fwans pou fè tout lapat-la lévé.”

Wézon Jézi Sèvi Pawabòl (Mak 4:33-34)

34 Jézi sèvi pawabòl lè i té ka palé bay sé moun-an, épi i pa di yo yon bagay si i pa té sèvi an pawabòl.
35 I palé an pawabòl pou fè sa Bondyé té di pa pwòfèt-la vin fèt vwé.
Pwòfèt-la té di,
“Mwen kay sèvi pawabòl lè mwen ka palé bay sé moun sala.
Mwen kay di yo bagay pyèsonn pa janmen konnèt dépi tan Bondyé fè latè-a.”

Jézi Èspliké Pawabòl Vyé Zèb-la

36 Lè Jézi kité tout sé moun-an épi i antwé andidan kay-la, sé disip-la vin koté’y épi yo di’y, “Di nou ki sa pawabòl vyé zèb-la ki té an jaden-an vlé di.”
37 Jézi di yo, “Nonm-lan ki simen bon gwenn-an sé Gason Lézòm-lan.
38 Jaden-an sé latè-a. Sé bon gwenn-an sé moun Bondyé ka kondwi, épi sé vyé zèb-la sé moun ki ka sèvi Denmou.
39 Épi lèlmi-an ki planté vyé gwenn-an an jaden-an sé Denmou. Wékòt-la sé bout latè-a, épi sé moun-an ki kay wékòlté sé gwenn sala sé nanj.
40 “Menm mannyè yo ka anmasé vyé zèb-la épi jété’y an difé pou bwilé’y, sé sa ki kay fèt an bout latè-a.
41 Gason Lézòm-lan kay voyé nanj li pou tiwé tout moun ki ka annékòz moun fè péché, épi tout lézòt moun ki ka fè mové bagay anpami sé moun-an Bondyé ka kondwi-a.
42 Épi sé nanj-lan kay jété yo an lanfè ki menm kon an fou difé, koté yo kay pléwé épi kwatjé dan yo.
43 Épi sé moun Bondyé-a kay kléwé menm kon sòlèy-la anba kondwit Papa yo. Tout sa ki ni zòwèy pou yo tann sipozé kouté!

Pawabòl Wichès-la Ki Séwé-a

44 “Mannyè Bondyé ka kondwi sé menm kon lè an nonm jwenn an jè lajan adan on tjò tè. Lè i jwenn jè lajan sala, i viwé kouvè’y, épi i té kontan tèlman, i alé vann tout sa i ni épi i achté tè sala.

Pawabòl Bèl Bijou-a

45 “Ankò, mannyè Bondyé ka kondwi sé menm kon lè an machann ka chaché bèl bijou,
46 épi lè i jwenn yonn ki bèl an chay, i alé vann tout sa i ni pou’y sa achté bèl bijou sala.

Pawabòl Senn-an

47 “Ankò, mannyè Bondyé ka kondwi sé menm kon lè déotwa péchè voyé an senn an lanmè-a épi yo tjenbé tout sòt kalité pwéson,
48 épi lè senn-an té plen, yo hédi’y atè épi yo asid pou sépawé sé pwéson-an. Sa ki té bon pou manjé, yo mété andidan panyen, épi sa ki pa té bon pou manjé, yo jété’y.
49 Sé kon sa i kay yé lè tan-an kay fini. Sé nanj Bondyé-a kay vini tiwé sé mové moun-an anpami sé sa ki bon-an,
50 épi yo kay jété yo an lanfè ki menm kon an fou difé, koté yo kay pléwé épi kwatjé dan yo.”

Dé Difé wan Kalité Lavé wité

51 Jézi mandé sé disip li-a, “Ès zòt konpwann sé pawabòl-la mwen di la-a?”
Yo wéponn, “Wi.”
52 Kon sa i di yo, “Ében, népòt titja lwa sé Jwif-la ki ja apwann mannyè

Bondyé ka kondwi atjwèlman ka ni dé bennédiksyon. I konnèt sa Bondyé té ka enstwi sé moun li-an an tan lontan, èk i konnèt sa mwen ka enstwi atjwèlman. I sé menm kon mèt an kay ki ni anpami pozèsyon'y bon bagay ki nèf épi bon bagay ki la dépi lontan."

Sé Jan Nazawèt-la Widjèkté Jézi (Mak 6:1-6; Louk 4:16-30)

53 Lè Jézi fini di yo sé pawabòl sala,
i kité plas-la koté i té yé-a
54 épi i alé an vil-la koté i té lévé-a.
I enstwi an légliz sé Jwif-la, épi tout
sé moun-an ki té tann li-a té sipwi an
chay. Yo di, "Koté i jwenn tout lasajès
sala épi pouvwa-a pou fè sé miwak
sala?
55 Épi nou konnèt byen sé gason
chapantyé-a i yé, épi Mari sé man-
man'y. Épi Jémz, Jozèf, Simon épi Jida
sé fwè'y,
56 épi tout sésé'y ka wèsté isi-a. Koté
i jwenn tout sa?"
57 Kon sa yo pa té vlé ni anyen pou
fè épi'y.
Jézi di yo, "Tout lézòt moun kay
wèspèkté an pwòfèt antiwan moun ki
an fanmi'y èk an menm vil épi'y."
58 I pa fè djè miwak an plas sala
paski sé moun-an pa té kwè an li.

14

Lanmò Jan Batis (Mak 6:14-29; Louk 9:7-9)

1 An tan sala sété Hèròd ki té ka
kondwi Galili. Lè i tann tout sé
miwak-la Jézi ka fè-a,
2 i di sé sèvant li-a, "Sa sé Jan Batis ki
wésisité, épi sé pou sa i ni pouvwa pou
fè miwak."
3 Hèròd di sa paski i té ja fè yo awété
Jan Batis épi mawé'y épi météy lajòl
pou lapéti Hèrodiyas, madanm fwè'y
Filip,
4 paski Jan Batis té di i pa dwèt
pou Hèròd té ni madanm fwè'y kon
madanm li.
5 Hèròd té vlé tjwé Jan Batis, mé i
té pè sé jan Galili-a paski yo té kon-
sidiwé Jan Batis kon an pwòfèt.
6 Mé asou jou annivèwsè Hèròd,
tifi Hèrodiyas-la dansé douvan tout sé
moun-an ki té an fèt-la, épi sa fè Hèròd
plézi an chay.
7 Kon sa i sèwmanté douvan tout
moun i kay bay tifi-a népòt sa i
mandé.
8 Tifi-a swiv konsèy manman'y épi i
mandé pou tèt Jan Batis asou on pla!
9 Sa té fè wa-a lapenn an chay, mé
paski i té ja fè pwonmèt-la douvan
tout sé moun-an ki té an fèt-la, i té ni
pou fè sa ti fi-a mandé'y.
10 Kon sa i konmandé sòlda'y pou ay
koupé tèt Jan Batis an lajòl-la.
11 Yo mennen tèt Jan Batis bay tifi-
a asou on pla, épi tifi-a pwan'y épi i
mennen'y bay manman'y.
12 Épi sé disip Jan Batis-la vini pwan
kò-a épi yo mennen'y ay téwé, épi yo
alé di Jézi tout sa ki té fèt.

Jézi Bay Senk Mil Moun Manjé (Mak 6:30-44; Louk 9:10-17; Jan 6:1-14)

13 Lè Jézi tann yo tjwé Jan Batis, i
pwan an kannòt épi i pati alé adan
an plas pou'y té wèsté pa kò'y. Mé sé
moun-an vin konnèt sa épi yo kité sé
vilaj-la koté yo té ka wèsté-a. Yo pasé
bòdaj dlo-a épi yo swiv li.
14 Lè i désann kannòt-la, i wè an
chay moun la. Yo fè'y lapenn an chay
épi i djéwi tout sa ki té malad.
15 Lè sé disip-la wè sòlèy kouché, yo
di Jézi, "La pa ni moun ki ka wèsté isi-
a, épi i ja ta. Voyé sé moun-an alé an
sé vilaj-la pou yo ay achté manjé pou
yo manjé."
16 Jézi di yo, "Yo pa oblijé alé. Sé ou
menm ki ni pou ba yo manjé."
17 Yo di Jézi, "Nou pa ni pli pasé dé
pwéson épi senk pen."
18 Jézi di, "Mennen yo ban mwen."
19 I di tout moun, "Asid asou zèb-la."
I pwan pwéson-an épi pen-an èk i lévé
zyé'y an syèl épi i wimèsyé Bondyé. I
kasé pen-an épi i bay sé disip li-a, épi
yo sépawé'y bay tout moun.
20 Sé moun-an manjé bouden yo
wèd. Lè yo fin manjé, sé disip-la
anmasé sé mòso-a ki wèsté-a épi yo
météy adan panyen, épi yo jwenn
douz panyen plen.

21 An tout sé moun-an ki té la-a ki manjé pen sala, la té ni senk mil (5,000) nonm, apa di madanm épi ti manmay.

Jézi Maché Asou Dlo-a (Mak 6:45-52; Jan 6:15-21)

22 Lè sala Jézi fè sé disip li-a antwé adan an kannòt pou yo alé lòt bò Lanmè Galili-a paditan i menm wèsté dèyè pou'y voyé sé moun-an alé lakay yo.
23 Apwé i fin voyé sé moun-an alé, i mouté asou an ti mòn pa kò'y ay pwédyé, épi lè sòlèy kouché i té la toujou.
24 A lè sala kannòt-la té ja lwen an lanmè-a. Lanmè-a té ka malmennen'y paski van-an té ka vanté kont kannòt-la.
25 Avan sòlèy lévé, Jézi maché asou dlo-a pou'y ay jwenn sé disip-la.
26 Lè sé disip-la wè Jézi ka maché asou dlo-a, yo té pè an chay. Yo di, "Sa sé an lèspwi!" épi yo fè an kwi afòs yo té pè.
27 Menm lè-a Jézi di yo, "Pwan tjè! Sé mwen menm ki la, pa pè!"
28 Pita di, "Mèt, si sé ou pou vwé, di mwen vini jwenn ou asou dlo-a."
29 Épi Jézi di'y, "Vini!" Kon sa Pita désann kannòt-la épi i koumansé maché asou dlo-a ay jwenn Jézi.
30 Mé lè i wè mizi fò van-an té ka vanté, i té pè épi i koumansé désann anba dlo. I hélé, "Mèt, sové mwen!"
31 Menm lè-a Jézi lonjé lanmen'y épi i tjenbé Pita épi i di'y, "Lafwa'w fèb toubonnman! Pouki ou pa kwè mwen sa fè'w vin jwenn mwen asou dlo-a?"
32 Yo toulé dé antwé andidan kannòt-la, épi van-an bésé,
33 épi sé disip-la adowé Jézi épi yo di, "Ou sé Gason Bondyé pou vwé!"

Jézi Djéwi Sé Malad-la Ki An Jennèsawèt-la (Mak 7:1-13)

34 Yo janbé lanmè-a épi yo wivé asou tè Jennèsawèt,
35 épi lè sé moun-an ki té la-a wè sété Jézi, yo voyé pwan tout moun ki té malad an sé plas-la ki oliwon-an, épi yo mennen yo bay Jézi.
36 Yo mandé Jézi pou kité sé moun-an touché ti bout had li sèlman, épi tout sa ki té touché bout had Jézi té djéwi.

15

Twadisyon Sé Jan Lontan-an (Mak 7:1-13)

1 Déotwa Fawizyen épi titja lwa sé Jwif-la sòti Jérouzalèm épi yo vini dèyè Jézi. Yo mandé'y,
2 "Pouki sé disip ou-a ka dézobéyi sé twadisyon-an sé jan lontan-an kité ban nou-an? Yo pa ka lavé lanmen yo adan an mannyè ki dwèt avan yo manjé!"
3 Jézi wéponn yo, "Pouki ou menm ka dézobéyi lwa Bondyé pou'w sa swiv twadisyon ou menm?
4 Bondyé di, 'Wèspèkté papa'w épi manman'w,' épi 'moun-an ki palé manman'y ében papa'y mal-la sipozé mò.'
5 Mé twadisyon zòt ka di si an moun ni an bagay pou'y bay manman'y ében papa'y, épi i di i ja pwonmèt pou bay Bondyé bagay sala,
6 i pa oblijé bay manman'y ében papa'y anyen. Kon sa lè ou ka di sa, ou ka dézobéyi lwa Bondyé pou'w obéyi twadisyon'w.
7 Débann ipokwit! Izaya palé lavéwité-a lè i té di pawòl sala asou zòt, i di,
8 'Bondyé di, sé moun sala ka onnowé
mwen épi bouch yo,
mé yo pa vlé fè sa mwen ka di yo.
9 I pa ka fè pyès syans pou yo adowé
mwen,
paski yo ka enstwi lwa yo menm
akwèdi sé lwa mwen yo yé.' "

Sé Bagay-la Ki Ka Sali Tjè An Moun (Mak 7:14-23)

10 Jézi kwiyé sé moun-an épi i di yo, "Kouté épi konpwann ki sa mwen ka di'w-la!
11 Sé pa manjé-a ki ka antwé andidan bouch an moun ki ka fè'y mové an zyé Bondyé, mé sé sa ki ka sòti andidan bouch li."

12 Apwé sa, sé disip-la vini koté Jézi épi yo di'y, "Ès ou sav ou té ofwansé sé Fawizyen-an lè ou té di sa?"
13 Jézi wéponn épi i di yo, "Papa mwen ki an syèl kay haché tout plan i pa planté.
14 Kité yo bat mizè yo. Yo sé menm kon an nonm avèg ki ka mennen an lòt avèg, épi lè yon avèg ka mennen an lòt, yo toulé dé kay tonbé an kannal."
15 Pita vini koté Jézi épi i di'y, "Di nou sa pawabòl manjé-a vlé di."
16 Jézi di yo, "Ou san lakonpwann menm kon yo.
17 Ou vlé di mwen ou pa sav anyen an moun manjé ki désann andidan bouden'y kay sòti dèwò?
18 Mé sé mové bagay-la ki andidan tjè an moun ki ka sòti an bouch li, épi sé sa ki ka fè'y mové an zyé Bondyé.
19 Paski vyé lidé ki ka sòti andidan tjè'y ka fè'y tjwé moun, ka fè'y fè adiltè, ka fè'y kouwi vyé lavi, ka fè'y vòlè, ka fè'y manti an lodyans kont an lòt moun, épi i ka fè'y palé moun mal.
20 Sé bagay kon sa ki ka fè tjè an moun sal, épi sé pa lè an moun manjé san i lavé lanmen'y kon sé Fawizyen-an ka di. Si an moun manjé san i lavé lanmen'y, sa pa ka fè'y mové an zyé Bondyé."

Yon Madanm Ki Pa Té Jwif Kwè An Jézi (Mak 7:24-30)

21 Lè Jézi kité koté i té yé-a, i alé an lòt koté ki té tou pwé Taya épi Sidon.
22 Épi paditan i la, an madanm ki sé pa té an Jwif vini koté'y épi i di'y, "Mèt, désandan Wa David, ni konpasyon anlè mwen. Mwen ni an tifi ki ni an vyé lèspwi andidan'y épi i ka soufè an pil."
23 Mé Jézi pa wéponn li. Sé disip-la di Jézi, "Souplé, voyé madanm-lan alé paski i ka pléwé dèyè nou."
24 Jézi di, "Bondyé té voyé mwen pou sé jan Izwayèl-la tousèl, sé Jwif-la ki ja kité Bondyé-a. Yo menm kon mouton ki pèd gadyenn yo."
25 Mé madanm-lan ajounou an pyé Jézi. I di'y, "Mèt, édé mwen!"
26 Mé Jézi wéponn li adan an pawabòl. I di, "I pa bon pou pwan manjé sé manmay-la èk jété'y bay chyen."
27 Lè i di'y sa, madanm-lan wéponn an menm pawabòl-la. I di, "Wi Mèt, mé jis sé chyen-an ki ka manjé sé miyèt manjé-a ki ka sòti asou tab mèt yo tonbé atè-a."
28 Lè i di sa, Jézi di madanm-lan, "Ou ni an chay lafwa! Mwen kay fè sa ou vlé mwen fè-a." Épi tifi-a té djéwi menm lè sala.

Jézi Djéwi An Chay Moun

29 Jézi kité koté i té yé-a épi i alé bò Lanmè Galili-a épi i mouté asou tèt an ti mòn épi i asid.
30 An gwan latilyé moun vini koté'y épi yo mennen an chay moun ki té ni difékwan maladi. La té ni sa ki pa té sa maché, sa ki avèg, sa ki enfim, sa ki moumou, épi an chay lézòt moun malad, épi yo mennen sé moun sala bay Jézi, épi i djéwi yo.
31 Lè sé moun-an wè sé moumou-an ka palé, sa ki enfim djéwi, sé moun-an ki pa té sa maché-a ka maché, épi moun ki té avèg ka wè klè, yo té sipwi an chay épi yo glowifyé Bondyé sé jan Izwayèl-la.

Jézi Bay Kat Mil Moun Manjé (Mak 8:1-10)

32 Jézi kwiyé sé disip li-a épi i di yo, "Sé moun sala ka fè mwen lapenn. I ja ni twa jou dépi yo isi-a épi mwen, épi atjwèlman yo pa ni anyen pou yo manjé, mé mwen pa vlé voyé yo alé lakay yo kon sa, paski fèblès pé pwan yo asou chimen."
33 Sé disip-la wéponn li, yo di, "La pa ni pyèsonn ka wèsté isi-a. Ki koté nou kay jwenn asé pen pou bay tout sé moun sala manjé?"
34 Jézi di yo, "Konmen pen ou ni la?"
Yo di Jézi, "Nou ni sèt pen épi déotwa ti pwéson."
35 I fè sé moun-an asid atè-a,
36 i pwan sèt pen-an épi sé pwéson-an, épi i wimèsyé Bondyé èk i kasé

yo, épi i bay sé disip-la'y. Sé disip-la menm pwan'y épi yo sépawé'y bay tout sé moun-an ki té la-a.
37 Lè tout moun fin manjé bouden yo plen, sé disip-la anmasé sèt panyen an sé mòso-a ki té wèsté-a.
38 La té ni kat mil (4,000) nonm ki manjé, apa di madanm épi ti manmay.
39 Lè yo fin manjé, Jézi voyé yo alé, épi i antwé adan an kannòt épi i alé adan an plas yo té ka kwiyé Magadan.

16

Adan Sé Fawizyen-an Épi Sadisyen-an Mandé An Miwak (Mak 8:11-13; Louk 12:54-56)

1 Déotwa Fawizyen épi Sadisyen vini koté Jézi pou yo wè si yo té sa kwennen'y. Kon sa yo mandé'y pou fè an miwak pou yo wè si i ni pouvwa Bondyé pou vwé.
2 Mé Jézi di yo, "Lè sòlèy ka kouché, ou ka di, 'Denmen bonmaten nou kay ni an bèl botan paski syèl-la wouj.'
3 Épi an li bonmaten, ou ka di, 'Lapli kay tonbé, paski tan-an mawé.' Lè ou gadé syèl-la, ou sa di ki kalité tan i kay ni. Ou ka wè tout sé bagay sala èk ou ka konpwann yo, mé lè ou gadé sa mwen ka fè, ou pa ka konpwann li, ni ou pa ka sav ki moun mwen yé.
4 Ében, pa dé méchan ou méchan! Ou ka tounen kont Bondyé! Ou pa kay wè mwen fè pyès miwak pasé sa ki té fèt an tan Jonna-a." Jézi kité yo épi i alé.

Lèlven Sé Fawizyen-an Épi Sé Sadisyen-an (Mak 8:14-21)

5 Sé disip-la janbé lòt bò Lanmè Galili-a, mé yo té obliyé mennen pen épi yo.
6 Jézi di yo, "Véyé kò zòt épi lèlven sé Fawizyen-an épi sé Sadisyen-an."
7 Sé disip-la koumansé palé anpami kò yo. Yo di, "Sé paski nou pa mennen pen i di nou sa."
8 Mé Jézi sav ki sa yo té ka di-a épi i di yo, "Pouki ou katjilé sé paski ou pa mennen pen mwen di sa? Lafwa'w fèb toubonnman!
9 Ou vlé di mwen ou pa konpwann toujou? Ou pa chonjé lè mwen té kasé senk pen pou té bay senk mil (5,000) moun manjé? Épi konmen panyen pen ou té anmasé lè yo fin manjé?
10 Épi lè mwen té kasé sèt pen bay kat mil (4,000) nonm, konmen panyen ou anmasé?
11 Ki mannyè ou pa konpwann sé pa pen mwen ka palé lè mwen di'w véyé kò'w épi lèlven sé Fawizyen-an épi sé Sadisyen-an?"
12 Lè sala sé disip-la vin konpwann sé pa té lèlven yo ka mété an pen i té ka palé, mé sé sa sé Fawizyen-an épi sé Sadisyen-an té ka enstwi-a.

Pita Déklawé Sé Jézi Ki Mèsaya-a (Mak 8:27-30; Louk 9:18-21)

13 Jézi alé adan sé ti plas-la ki bò vil Sizariya Filipay épi lè i wivé la, i mandé sé disip li-a, "Ki moun sé moun-an di mwen Gason Lézòm-lan yé?"
14 Sé disip-la di, "Adan di ou sé Jan Batis, an lòt konpanni di ou sé Ilaydja, épi an lòt konpanni di ankò ou sé Jérémaya ében yonn an sé lézòt pwòfèt-la."
15 Jézi mandé yo, "Mé ou menm, ki moun ou ka di mwen yé?"
16 Lè i di sa Pita wéponn li, "Ou sé Mèsaya-a, Gason Bondyé ki ka viv pou tout tan."
17 "Sa bon an chay pou ou Simon, gason Jonna! Pyès moun asou latè-a pa moutwé'w sa, mé sé Papa mwen ki an syèl ki wévélé sa diwèktiman ba'w.
18 Mwen ka di'w, Pita, ou sé an wòch, épi asou fondasyon kayè sala mwen kay bati légliz mwen, épi pouvwa lanmò pa kay sa genyen a bout li.
19 Mwen kay ba'w dwa pou di moun ki mannyè pou yo vini anba kondwit Bondyé, épi sa ou anpéché fèt asou latè-a pa kay fèt an syèl, épi sa ou kité fèt asou latè-a kay fèt an syèl."
20 Épi Jézi di sé disip li-a pa di pyèsonn sé li ki Mèsaya-a.

Jézi Palé Asou Soufwans Li Épi Lanmò'y
(Mak 8:31-9:1; Louk 9:22-27)

21 Dépi tan sala, Jézi koumansé palé aklè bay sé disip li-a. I di yo, "Mwen ni pou alé Jérouzalèm, épi sé chèf pwèt-la épi sé titja lwa-a épi sé ofisyé Jwif-la kay fè mwen soufè an chay. Yo kay fè moun tjwé mwen, mé lè i ni twa jou, mwen kay wésisité."
22 Pita mennen Jézi asou koté épi i di'y, "Kité Bondyé pwézèvé'w sa, Mèt! Sa pa sipozé wivé'w pyès!"
23 Jézi tounen épi i di Pita, "Sòti bò mwen! Ou vlé fè twavay Satan! Ou sé on bawad an chimen mwen. Lidé sala pa sòti an Bondyé. Sé lézòm ki ka katjilé kon sa."
24 Jézi di sé disip li-a, "Si an nonm vlé vini disip mwen, i ni pou pòté kwa'y épi swiv mwen. Sa vlé di inyowé kò'y pou lapéti mwen,
25 paski moun-an ki tjenn lavi'y pou kò'y kay pèdi'y, mé moun-an ki pèd lavi'y pou lapéti mwen kay jwenn lavi étonnèl.
26 Ki pwofi an moun kay ni si i genyen tout latè-a épi i pèdi lavi étonnèl? La pa ni anyen i sa bay pou jwenn lavi étonnèl.
27 Paski Gason Lézòm-lan kay vini épi sé nanj li-a an gwan pouvwa Papa'y épi i kay bay tout moun sa yo méwité pou mannyè yo viv asou latè-a.
28 Mwen ka asiwé'w, la ni moun isi-a ki pa kay ni tan mò avan yo wè Gason Lézòm-lan vin kondwi."

17

Jézi, Moziz Épi Ilaydja
(Mak 9:2-13; Louk 9:28-36)

1 Sis jou apwé, Jézi pwan Pita épi dé fwè-a, Jémz épi Jan, épi i mennen yo mouté anlè an mòn ki ho, épi yo té la pa kò yo.
2 Paditan sé disip-la ka gadé, yo wè an chanjman vini asou Jézi. Fidji'y té ka kléwé kon sòlèy-la, épi had li té blan tèlman, i té ka vèglé yo.
3 Lè sala twa disip-la wè Moziz épi Ilaydja ka palé épi Jézi.
4 Lè yo wè sa, Pita di Jézi, "Mèt, i bon nou isi-a! Si ou vlé, mwen kay fè twa ti kay, yonn ba'w, yonn bay Moziz épi yonn bay Ilaydja."
5 Paditan i té ka palé, on nwaj ki té ka kléwé an chay kouvè yo épi yo tann an vwa palé an nwaj-la, i di, "Sa sé Gason mwen. Pa dé enmen mwen enmen'y, épi mwen byen plè épi'y. Sé pou zòt kouté'y!"
6 Lè sé disip-la tann vwa-a, yo té pè tèlman yo tonbé atè fas anba.
7 Jézi vini épi i touché yo. I di yo, "Lévé! Ou pa bizwen pè!"
8 Lè yo lévé, yo wè sé Jézi yonn ki té la.
9 Lè yo té ka désann mòn-an, Jézi palé byen sèwyé ba yo. I di yo, "Pa di pyèsonn sa zòt wè-a pou jis tan mwen Gason Lézòm-lan wésisité."
10 Sé disip-la mandé Jézi, "Ou sé Mèsaya-a, kon sa pouki sé titja lwa-a di Ilaydja ni pou vini avan?"
11 Jézi di yo, "Wi, sa vwé. Ilaydja ni pou vini avan, paski sé li ki kay pwépawé tout bagay.
12 Mé atjwèlman mwen ka di'w, Ilaydja ja vini déja, épi yo fè'y sa yo té vlé paski yo pa té sav sété li, épi sé menm mannyè-a yo kay maltwété Gason Lézòm-lan."
13 Lè sala sé disip-la té vin konpwann sété Jan Batis i té ka palé lè i té di yo Ilaydja té ja vini déja.

Jézi Djéwi An Gason Ki Té Ni An Vyé Lèspwi
(Mak 9:14-29; Louk 9:37-43)

14 Lè Jézi épi sé disip li-a viwé koté sé lézòt sé moun-an té yé-a, an nonm vini koté Jézi épi i ajounou douvan'y.
15 I di, "Mèt, ni konpasyon asou gason mwen! I ni an mové malkadi ka pwan'y épi i ka pwan'y tèlman téwib, délè i ka jété'y an difé-a ében an dlo-a.
16 Mwen mennen'y bay sé disip oua, mé yo pa té sa djéwi'y."
17 Jézi di yo, "Zòt sé moun sala pa ni lafwa an Bondyé, épi lavi zòt kochi! Ki otan tan mwen ni pou wèsté la épi zòt avan zòt kwè an mwen? Mwen ja las épi zòt! Mennen tibway-la ban mwen!"

18 Jézi konmandé vyé lèspwi-a, épi i sòti andidan tibway-la, épi menm lè-a i té djéwi.
19 Apwé sa, sé disip-la alé koté Jézi pou yo palé ba li yonn, yo mandé'y, "Ki mannyè nou pa té sa tiwé lèspwi-a andidan tibway-la?"
20 Jézi di yo, "Sé paski ou pa té ni asé lafwa an Bondyé. Mwen ka asiwé'w, si ou té ni an ti tak lafwa gwòsè an ti gwenn moutad, ou té kay sa di mòn sala, 'Sòti la épi alé pa la,' épi i té kay alé. Ou té kay sa fè népòt bagay!"
[
21 "Mé ou pa sa tiwé kalité lèspwi sala si ou pa pwédyé épi wèsté san manjé."]

Jézi Viwé Palé Asou Lanmò'y (Mak 9:30-32; Louk 9:43-45)

22 Lè tout sé disip-la té asanblé an Galili, Jézi di yo, "Talè moun kay ladjé mwen Gason Lézòm-lan anba lanmen nonm
23 ki kay tjwé mwen, mé asou twazyenm jou-a, mwen kay wésisité." Sa té fè sé disip-la lapenn an chay.

Jézi Péyé Taks Kay Bondyé-a

24 Lè Jézi épi sé disip-la wivé Kapènéyòm, sé moun-an ki té ka anmasé taks bay Kay Bondyé-a vini koté Pita épi yo di'y, "Mèt ou ka péyé taks Kay Bondyé toulé lanné, kouman."
25 Pita di, "Mé wi!"
Lè Pita antwé an kay-la, Jézi palé ba li avan. I di, "Simon, ban mwen wipinyon'w, ki moun ki sipozé péyé taks épi lajan ladwenn bay wa plas-la? Ès sé jan plas-la ében sé étwanjé-a?"
26 Pita di'y, "Sé étwanjé-a, kouman."
Jézi di'y, "Ében, sa vlé di jan plas-la pa ni pou péyé.
27 Mé nou pa vlé ofwansé yo. Pwan zen'w épi voyé'y an lanmè-a épi pwèmyé pwéson-an ou tjenbé-a, ou kay gadé an djòl li, ou kay wè an pyès lajan ki ni asé pou péyé taks Kay Bondyé-a bay ni mwen ni ou. Kon sa ou kay pwan'y épi ou kay péyé taks pou nou dé-a."

18

Moun-an Ki Pli Enpòtan-an (Mak 9:33-37; Louk 9:46-48)

1 Apwé sa, sé disip-la vini koté Jézi épi yo mandé'y, "Mèt, kilès ki pli enpòtan anpami sé moun-an Bondyé ka kondwi-a?"
2 Jézi kwiyé an ti manmay épi i mété'y doubout douvan yo.
3 I di yo, "Mwen ka asiwé'w, si an moun pa chanjé mannyè'y épi pwan mannyè an ti manmay, i pa kay sa vini anba kondwit Bondyé.
4 Moun-an ki pli enpòtan anpami sé moun-an Bondyé ka kondwi-a sé moun-an ki abésé kò'y épi vini kon ti manmay sala,
5 épi moun-an ki wisivwè an ti manmay kon sa pou lapéti mwen wisivwè mwen.

Pa Annékòz Moun Fè Péché (Mak 9:42-48; Louk 17:1-2)

6 "Si pyèsonn fè yonn an sé ti manmay sala ki kwè an mwen-an tiwé lafwa'y an mwen, i té kay pli mèyè pou moun sala si yo té mawé an woul moulen an kou'y épi néyé'y an lanmè-a ki pli fon-an.
7 I mové an chay, paski an latè-a ni bagay ki ka fè moun pèdi lafwa yo. Bagay kon sa kay toujou fèt, mé i kay téwib pou moun-an ki annékòz li fèt-la.
8 "Si lanmen'w ében pyé'w ka annékòz ou pèdi lafwa'w an mwen, koupé'y épi jété'y. I pli mèyè pou'w mantjé yon lanmen ében yon pyé épi pou'w ni lavi étonnèl pito pou'w ni toulé dé lanmen'w èk toulé dé pyé'w, épi pou Bondyé jété'w lanfè, koté difé-a pa ka janmen étenn.
9 Épi si zyé'w ka fè'w pèdi lafwa'w an mwen, tiwé'y épi jété'y. I pli mèyè pou'w mantjé on zyé épi ou ni lavi étonnèl pasé pou'w ni toulé dé zyé'w épi Bondyé jété'w lanfè, koté difé-a kay toujou bwilé.

Pawabòl Mouton-an Ki Té Pèd-la (Louk 15:3-7)

10 "Sé pa pou'w di sé ti manmay sala ki kwè an mwen-an pa enpòtan.

Mwen ka di'w, nanj gadyenn sé ti manmay sala toujou douvan Papa mwen ki an syèl. [
11 Paski mwen, Gason Lézòm-lan, vini chaché sové sa ki pèd.]
12 "Mi sa an nonm ki ni yon san mouton kay fè lè yonn pèd. I kay kité katwiven diznèf-la (99) asou mòn-an ka manjé, épi i kay chaché pou sa ki pèd-la pou jis tan i jwenn li,
13 épi lè i jwenn li, mwen ka asiwé'w i kay kontan plis pou sa i jwenn-an pasé lòt katwiven diznèf-la (99) ki pa té pèd-la.
14 Épi sé menm kon Papa'w ki an syèl, i pa vlé yonn an sé ti manmay sala ki ja kwè an li-a pèd.

Ki Mannyè Pou Twété An Fwè Ki Péché

15 "Si fwè'w fè an péché kont ou, alé épi moutwé fwè-a lèwè'y. Mé fè'y an sigwé ant zòt dé-a. Si i dakò épi'w, ou ja genyen'y viwé kon an fwè.
16 Mé si i pa dakò, alé pwan yonn ében dé moun épi mennen épi'w, paski lévanjil-la di ou pa sa fè an akizasyon kont an moun si ou pa ni dé ében plis témwen.
17 Si i pa vlé kouté sé moun sala, ou kay mennen sa douvan légliz-la, épi si i wifizé dakò épi légliz-la, twété'y kon an moun ki pa an fwè ében yonn an sé bòbòlis-la ki ka anmasé taks-la.
18 "Kon sa mwen ka di'w, népòt bagay zòt anpéché fèt asou latè-a pa kay fèt an syèl, épi népòt sa ou kité fèt asou latè-a kay fèt an syèl.

19 "Épi mwen ka di'w ankò, si dé an zòt ki asou latè-a dakò pou mandé Bondyé népòt bagay, Papa mwen ki an syèl kay bay zòt sa zòt mandé-a.
20 Paski koté dé ében plis moun asanblé pou pwédyé an non mwen, mwen la anpami yo."

Sé Pou Nou Pawdonnen

21 Pita vini koté Jézi épi i mandé'y, "Mèt, konmen fwa mwen ni pou pawdonnen fwè mwen ki ka kontiné péché kont mwen? Ès sé sèt fwa?"
22 Jézi di'y, "Non, sé pa sèt fwa. Ou ni pou pawdonnen'y swasant dis (70) fwa sèt fwa.
23 "Mwen ka di'w sa paski mannyè Bondyé ka kondwi sé menm kon an wa ki di i kay konté konmen lajan sé chèf ofisyé'y-la dwé'y.
24 Lè i koumansé fè sa, sé ofisyé-a mennen an lòt ofisyé ki té dwé'y konmen milyon dòla.
25 Ofisyé-a pa té ni asé lajan pou'y té péyé wa-a, kon sa wa-a di i kay ni pou vann li, madanm li épi ich li an èslavay, épi ofisyé-a kay ni pou pwan tout sa i ni pou péyé dèt-la i ka dwé-a.
26 "Ofisyé-a tonbé ajounou douvan wa-a. I di'y, 'Souplé Mèt, pwan pasyans épi mwen, èk mwen kay péyé'w tout sa mwen ka dwé'w.'
27 I fè wa-a lapenn, kon sa wa-a di'y, 'Alé, ou pa ka dwé mwen ankò. Kité tout lajan-an ou té dwé mwen-an.'
28 "Lè chèf ofisyé-a alé, i jwenn an lòt ofisyé menm kon li ki té dwé'y an ti tak lajan. I tjenbé'y an gòj li épi i koumansé twanglé'y. I di'y, 'Péyé mwen tout lajan-an ou ka dwé mwen-an!'
29 "Lòt ofisyé kanmawad li-a ajounou épi i di'y, 'Souplé, ni pasyans épi mwen èk mwen kay péyé'w.'
30 "Mé i wifizé fè sa. I fè yo mété'y lajòl pito, pou jis tan i péyé tout lajan-an i té dwé'y-la.
31 Lè sé lézòt ofisyé-a wè sa i fè-a, sa fè yo lapenn an chay épi yo alé di wa-a tout sa ki té fèt-la.
32 "Kon sa wa-a kwiyé ofisyé-a épi i di'y, 'Ou sé an mové sèvant! Mwen kité tout lajan-an ou té dwé mwen-an, paski ou té mandé mwen pou ni pasyans épi'w.
33 Ou té sipozé ni konpasyon asou lòt ofisyé-a menm kon mwen té ni asou'w.'
34 Wa-a té faché an chay épi i fè yo mété ofisyé-a lajòl pou yo fè'y méchansté pou jis tan i péyé dènyé lajan-an i té dwé-a."

35 Épi lè Jézi fin di yo sa, i di yo, "Sé menm mannyè-a Papa mwen ki

an syèl-la kay fè zòt chak si ou pa pawdonnen fwè'w ofon tjè'w."

19

Jézi Palé Konsènén Dévosé (Mak 10:1-12)

1 Lè Jézi fini di yo sa, i kité Galili épi i alé an Joudiya, lòt bò Lawivyè Jouden-an.
2 An chay moun swiv li, épi i djéwi tout sa ki té malad anpami yo.
3 Adan sé Fawizyen-an vini koté Jézi pou gadé si yo té sa kwennen'y épi kwèsyon. Yo mandé Jézi, "Ès lwa-a ka bay an nonm pèwmisyon pou dévosé madanm li pou népòt wézon?"
4 Jézi di yo, "Ès ou p'òkò li sa lévanjil-la di? I di, an koumansman-an Bondyé té fè moun, nonm épi fanm,
5 épi Bondyé di, 'Sé pou wézon sala an nonm kay kité manman'y épi papa'y épi i kay viv épi madanm li kon madanm èk misyé, épi yo kay kon on sèl moun.'
6 Kon sa yo pa dé moun ankò, mé an sèl. Pyès nonm pa sipozé sépawé sa Bondyé ja mété ansanm."
7 Sé Fawizyen-an mandé'y, "Bon, pouki pou Moziz ban nou lwa-a ki di an nonm sa bay madanm li on satifika dévosé épi voyé'y alé?"
8 Jézi wéponn yo, "Moziz kité'w fè sa paski tjè zòt té twò wèd, mé an koumansman-an lè Bondyé té fè moun, sé pa kon sa i té yé.
9 Ében mwen ka di'w, si an nonm dévosé madanm li pou pyès wézon apa di si madanm-lan fè adiltè, épi i mayé an lòt fanm, nonm sala ka fè adiltè."
10 Sé disip-la di Jézi, "Ében, si sé kon sa mawiyaj yé, i pli mèyè pou an moun wèsté san mayé."
11 Jézi di yo, "Sé pawòl sala pa pou tout moun, mé pou sé moun-an Bondyé bay pouvwa-a pou sa aksèpté'y-la.
12 La ni difé wan wézon an nonm pa ka mayé. Adan pa ka mayé paski yo fèt pou yo pa mayé. Adan pa ka mayé paski nonm chatwé yo, épi lézòt pa ka mayé pou yo sa twavay anba kondwit Bondyé pli mèyè. Moun-an ki sa konpwann sa-a, kité'y konpwann."

Jézi Benni Ti Manmay (Mak 10:13-16; Louk 18:15-17)

13 Déotwa moun mennen ti manmay bay Jézi pou'y té sa mété lanmen'y anlè yo épi pwédyé ba yo, mé sé disip-la pwi dèyè yo.
14 Jézi di yo, "Kité sé ti manmay-la vini jwenn mwen épi pa anpéché yo, paski sé moun kon sé ti manmay sala ki ka vini anba kondwit Bondyé."
15 Jézi mété lanmen'y anlè sé ti manmay-la épi i benni yo épi i alé.

Jenn Nonm Wich-la (Mak 10:17-31; Louk 18:18-30)

16 An jou an nonm alé koté Jézi épi i mandé'y, "Titja, kilès bon bagay mwen ni pou fè pou Bondyé ban mwen lavi étonnèl?"
17 Jézi di'y, "Pouki ou ka mandé mwen konsèné bagay ki bon? Sé Bondyé yonn ki bon. Si ou vlé ni lavi étonnèl, obéyi sé konmandman-an."
18 I mandé Jézi, "Kilès konmandman?"
Jézi di'y, "Pa tjwé, pa fè adiltè, pa vòlè, pa sèvi fo témwen kont lòt moun,
19 wèspèkté manman'w épi papa'w, épi enmen pwochen'w menm kon kò'w menm."
20 Jenn nonm-lan di, "Mwen ja obéyi tout sé konmandman sala. Ki sa mwen ni pou fè ankò?"
21 Jézi di'y, "Si ou vlé vini pawfé, alé vann tout sa ou ni épi bay lé pòv lajan-an, épi ou kay ni wichès an syèl, épi apwé sa vini swiv mwen."
22 Lè nonm-lan tann Jézi di sa, i pati tou an lapenn paski i té wich an chay.
23 Jézi di sé disip-la, "Mwen ka asiwé'w, i kay wèd an chay pou moun ki wich vini anba kondwit Bondyé.
24 Mwen ka di'w ankò, i pliézé pou an kanmèl antwé adan zyé an zédjwi pasé an nonm ki wich vini anba kondwit Bondyé."
25 Lè sé disip-la tann sa, yo té sipwi an chay! Yo di, "Ében, si sé sa, ki moun ki kay ni lavi étonnèl?"

26 Jézi gadé sé disip-la an mitan zyé épi i di yo, “I enposib pou moun, mé
pou Bondyé tout bagay posib.”
27 Lè sala Pita palé, i di’y, “Mi, nou
kité tout bagay dèyè épi nou vini swiv
ou. Ki sa nou kay jwenn pou sa?”
28 Jézi di yo, “Mwen ka asiwé’w,
lè Gason Lézòm-lan kay kondwi latè
nèf-la èk tout moun ka glowifyé’y,
zòt douz-la ki ka swiv mwen-an kay
kondwi tou. Zòt kay asid pou kondwi
douz nasyon Izwayèl-la.
29 Épi tout moun ki ja kité kay, fwè,
sésé, papa, manman, ich, ében tè pou
lapéti mwen, kay jwenn yon san fwa
plis pasé sa yo té ni-an, épi yo kay
jwenn lavi étonnèl.
30 Lè Bondyé kay kondwi kon wa,
an chay moun ki douvan atjwèlman
kay wèsté dèyè, épi an chay moun ki
dèyè atjwèlman kay pwan douvan.

20

Sé Twavayè-a An Jaden-an

1 “Mannyè Bondyé ka kondwi sé
menm kon an nonm ki alé bonnè
bonmaten ay anplowé moun pou
twavay an jaden’y,
2 épi i dakò pou péyé yo lajan-an yo
ka jwenn pou jouné-a, épi i voyé yo alé
twavay.
3 “I alé ankò bò chimen-an a névè
épi i jwenn déotwa nonm doubout la,
anyen a fè.
4 I di yo, ‘Ou tou, alé ay twavay an
jaden-an ban mwen épi mwen kay
péyé’w pou sa ou fè.’
5 Kon sa yo alé.
“Lè i té midi épi twazè ankò, i fè
menm bagay-la.
6 Lè i té pwèskè senkè, i alé bò
chimen-an épi i wè déotwa nonm
doubout la toujou. I di, ‘Pouki ou la
anyen, a fè? Tout jouné-a ou la, anyen
a fè?’
7 “Yo di, ‘Pyèsonn pa anplowé nou.’
“I di yo, ‘Ében, alé ay twavay an
jaden-an ban mwen.’
8 “Lè yo ladjé twavay a sizè, mèt
jaden-an di kolonm li, ‘Kwiyé sé
nonm-lan épi péyé yo ban mwen.
Koumansé épi sa mwen té anplowé
dènyé-a pou wivé asou pwèmyé-a.’
9 “Sé nonm-lan ki té koumansé
twavay a senkè apwémidi-a jwenn la-
jan pou an jouné twavay.
10 Lè sé nonm-lan i té anplowé dépi
bonmaten-an vini pou wisivwè lajan
yo, yo kwè yo té kay jwenn plis, mé i
péyé yo menm kantité èk tout moun.
11 Yo pwan lajan yo épi yo
koumansé bougonnen kont mèt
jaden-an.
12 Yo di, ‘Sé nonm sala ou anplowé
dènyé-a twavay pou yon nèditan
tousèl, épi nou menm twavay wèd an
tout sòlèy cho-a! Ki mannyè ou ka
péyé yo menm otan lajan épi nou?’
13 “Mèt jaden-an di, ‘Kouté kan-
mawad, mwen p’òkò vòlè’w. Ès ou pa
té dakò pou’w twavay ban mwen pou
lajan on jouné?
14 Ében, pwan lajan’w épi alé lakay
ou. Mwen ja désidé pou bay nonm
sala mwen anplowé dènyé-a menm
kantité lajan épi’w.
15 Ès mwen pa ni dwa fè sa mwen
vlé épi lajan mwen? Ès ou jalou paski
mwen ni an bon tjè?’ ”
16 Jézi di yo, “Sé kon sa i kay yé lè
Bondyé kay kondwi kon wa. An chay
moun ki dèyè kay pwan douvan, épi
an chay moun ki douvan kay wèsté
dèyè.”

Jézi Palé Asou Lanmò’y Pou Twazyenm Fwa-a
(Mak 10:32-34; Louk 18:31-34)

17 Lè Jézi té ka mouté Jérouzalèm épi
douz disip li-a, i kwiyé yo asou koté
épi i palé ba yo an sigwé paditan yo té
ka alé.
18 I di yo, “Kouté, nou ka mouté
Jérouzalèm. Moun kay ladjé mwen
Gason Lézòm-lan an lanmen sé chèf
pwèt-la épi sé titja lwa-a, épi yo kay
kondanné mwen pou mò.
19 Yo kay ladjé mwen an lanmen
moun ki pa Jwif épi yo kay motjé
mwen, yo kay bat mwen épi yo kay
kwisifyé mwen, mé lè i ni twa jou,
Bondyé kay fè mwen wésisité.”

Manman Jémz Épi Jan Mandé Jézi On Favè
(Mak 10:35-45)

20 Lè sala madanm Zèbèdi épi dé gason'y vini oti Jézi èk i ajounou douvan
Jézi pou mandé'y an favè.
21 Jézi mandé'y, "Ki sa ou vlé?"
I di Jézi, "Mwen vlé'w pwonmèt
mwen ou kay onnowé sé gason
mwen-an épi métété yonn asou lanmen
dwèt ou épi yonn asou lanmen gòch lè
ou kay wa."
22 Jézi di sé gason-an, "Zòt pa sav
ki sa zòt ka mandé-a. Ès zòt kay
sa bwè an menm pòt soufwans-lan
mwen kay bwè-a?"
Yo di, "Wi, nou sa fè'y."
23 Jézi di yo, "Wi, zòt kay soufè
menm mannyè mwen kay soufè-a,
mé sé pa mwen ki ka chwazi ki moun
pou asid asou lanmen dwèt mwen épi
asou lanmen gòch. Sé Papa mwen
ki an syèl ki ka désidé ki moun i ja
pwépawé plas sala bay."
24 Lè dis lézòt disip-la vin konnèt sa,
yo té faché kont dé fwè-a an chay.
25 Kon sa Jézi kwiyé tout sé disip-
la ansanm épi i di yo, "Ou konnèt
mannyè sé gouvènè sé moun-an ki pa
kwè an Bondyé-a ka kondwi. Yo ka
konmandé an moun, 'Fè sa,' épi i ni
pou fè'y.
26 Mé sé pa kon sa i kay yé anpami
zòt. Moun-an ki vlé vini enpòtan an-
pami zòt-la kay ni pou sèvant-lan.
27 Si yonn an zòt vlé vini pli
enpòtan, sé li ki ni pou sèvant-lan —
28 menm kon mwen Gason Lézòm-
lan. Mwen pa vini pou moun té
sèvi mwen sèvant, mé mwen vini pou
sèvi moun sèvant épi pou mwen bay
lavi mwen pou mwen sové an chay
moun."

Jézi Djéwi Dé Nonm Avèg
(Mak 10:46-52; Louk 18:35-43)

29 Lè Jézi épi sé disip li-a té ka kité
vil Jèriko, an gwan latilyé moun té ka
swiv li.
30 La té ni dé nonm avèg ki té asid
bò chimen-an. Lè yo tann Jézi ka
pasé, yo andjélé'y, "Mèt, désandan Wa
David, édé nou souplé!"
31 Mé sé moun-an hélé dèyè yo, "Pé
la!"
Mé yo hélé pli fò, yo di, "Mèt,
désandan Wa David, édé nou souplé!"
32 Jézi doubout épi i kwiyé yo, "Ki sa
ou vlé mwen fè ba'w?"
33 Yo di, "Mèt, fè nou wè!"
34 Yo fè Jézi lapenn épi i touché zyé
yo, épi menm lè-a yo vin wè klè épi yo
pati ay swiv Jézi.

21

Jézi Antwé Jérouzalèm
(Mak 11:1-11; Louk 19:28-40; Jan 12:12-19)

1 Lè Jézi épi sé disip li-a wivé tou
pwé Jérouzalèm adan on vilaj yo ka
kwiyé Bèfaj, bò Mòn Òliv-la, i voyé dé
an sé disip li-a alé douvan
2 épi i di yo, "Alé an vilaj-la ki dou-
van'w-lan épi kon sa ou wivé la, ou
kay jwenn on bouwik mawé épi piti'y
bò'y. Démawé'y épi mennen'y ban
mwen.
3 Épi si pyèsonn di'w anyen, di
moun-an, 'Mèt-la bizwen yo,' épi
menm lè-a i kay kité'w alé épi yo."
4 Sa fèt pou fè sa pwòfèt-la té di-a
vini vwé, i di,
5 "Di jan Jérouzalèm,
'Mi, wa zòt ka vini jwenn zòt!
I dous, i ka vini asou an bouwik,
an jenn ti bouwik, ich on man-
man bouwik!' "
6 Sé disip-la alé épi yo fè menm sa
Jézi té di yo fè.
7 Yo mennen manman bouwik-la èk
piti-a épi yo ouvè had yo anlè'y, épi
Jézi mouté'y.
8 An chay an sé moun-an ki té la-a
ouvè had yo an chimen-an, épi lézòt
koupé bwanch bwa métété an chimen-
an.
9 Moun ki té ka maché douvan
Jézi épi moun ki té ka maché dèyè'y
koumansé hélé fò,
"Tout lonnè pou désandan Wa
David-la!
"Pa dé bon i bon pou moun-an
Bondyé voyé-a!
"Tout lonnè pou Bondyé ki an syèl-
la!"

10 Lè Jézi antwé Jérouzalèm, sa té
lévé an gwo roro an vil-la, épi sé jan
vil-la mandé, “Ki moun sa yé?”
11 Sé moun-an ki té ka swiv Jézi-a
wéponn, yo di, “Sa sé Jézi, pwòfèt vil
Nazawèt-la ki an Galili.”

Jézi Antwé An Kay Bondyé-a (Mak 11:15-19, Louk 19:45-48; Jan 2:13-22)

12 Jézi antwé an Kay Bondyé-a épi
i kouwi dèyè tout sé moun-an ki té
ka vann èk achté-a, épi i maté tab sé
moun-an ki té ka chanjé lajan èk ban
sé moun-an ki té ka vann pijon-an.
13 I di yo, “Lévanjil-la di, ‘Yo kay
kwiyé kay mwen an kay lapwiyè,’ mé
ou ka fè’y an plas koté pou vòlè séwé.”
14 Moun ki té avèg épi sa ki té en-
fim vini koté’y an Kay Bondyé-a, épi i
djéwi yo.
15 Sé chèf pwèt-la épi sé titja lwa
sé Jwif-la té faché an chay lè yo wè
tout sé miwak-la i té ka fè-a, épi
sé manmay-la té ka hélé fò an Kay
Bondyé-a, yo di, “Tout lonnè pou
désandan Wa David-la!”
16 Kon sa sé chèf pwèt-la épi sé titja
lwa-a mandé Jézi, “Ou pa ka tann ki sa
sé manmay-la ka di-a?”
Jézi di yo, “Mé wi! Ou pa janmen li
sa ki ékwi an lévanjil-la? I di,
‘Bondyé ja moutwé manmay épi ti
manmay ki ka tété
mannyè pou glowifyé’y byen.’ ”
17 Jézi kité yo épi i sòti an vil-la, i alé
Bèfanni épi i pasé swè-a la.

Jézi Modi Pyé Fwi-a (Mak 11:12-14, 20-24)

18 Lè Jézi té ka viwé Jérouzalèm li
denmen bonnè bonmaten, i té fen.
19 I wè an pyé fwi bò chimen-an épi i
alé bò pyé fwi-a, mé i pa jwenn anyen
pasé fèy tousèl. Kon sa i di pyé fwi-a,
“Ou pa kay janmen pòté fwi ankò,” épi
menm lè-a i di sa-a, pyé fwi-a fennen.
20 Lè sé disip-la wè sa, yo té sipwi an
chay. Yo di, “Ki mannyè pyé fwi sala
fennen otan vit?”
21 Jézi wéponn yo, “Mwen ka
asiwé’w, si ou kwè sa ou ka di-a kay
fèt èk ou pa ni dé lidé, ou kay sa fè
menm sa mwen fè pyé fwi sala. Épi
ou kay sa fè plis bagay toujou! Ou
kay sa di mòn sala, ‘Sòti koté ou yé-a
épi ay jété kò’w an lanmè-a!’ épi i kay
fèt.
22 Si ou ni lafwa, népòt bagay ou
mandé Bondyé an lapwiyè, i kay fè’y
ba’w.”

Ki Moun Ki Bay Jézi Dwa Pou Fè Sa I Ka Fè-a? (Mak 11:27-33; Louk 20:1-8)

23 Jézi viwé an Kay Bondyé-a épi
paditan i té ka enstwi sé moun-an,
sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-la
vini koté Jézi épi yo mandé’y, “Koté
ou jwenn dwa pou fè tout sé bagay
sala ou ka fè-a? Ki moun ki ba’w dwa
sala?”
24 Jézi di yo, “Mwen kay mandé’w
an sèl kwèsyon tou, épi si ou wéponn
mwen, mwen kay di’w koté mwen
jwenn dwa pou fè sé bagay sala
mwen ka fè-a.
25 Lè Jan Batis té ka batizé sé moun-
an, ki moun ki té ba li dwa pou batizé,
Bondyé ében an nonm?”
Yo palé ant yo menm, yo di, “Si nou
di sé Bondyé, i kay di nou pouki nou
pa té kwè sé bagay-la Jan Batis té di
nou-an.
26 Mé si nou di sé an moun ki té ba
li dwa pou batizé moun, nou pè sa sé
moun-an kay fè, paski tout sé moun-
an asiwé ki Jan Batis sété an pwòfèt.”
27 Kon sa yo di, “Nou pa sav.”
Épi Jézi di, “Ében, mwen pa kay di’w
nonplis ki moun ki ban mwen dwa
pou fè sé bagay-la mwen ka fè-a.”

Pawabòl Dé Gason-an

28 Jézi di yo, “Ki sa ou kay di pou sa?
La té ni an nonm ki té ni dé gason.
I alé dèyè pli gwan gason-an, i di’y,
‘Gason mwen, alé twavay an jaden-
an jòdi-a.’
29 “Gason-an di, ‘Non, mwen pa ka
alé,’ mé i chanjé lidé’y apwé, épi i alé.
30 “Kon sa papa-a alé dèyè dézyenm
gason-an. I di, ‘Gason mwen, alé
twavay an jaden-an jòdi-a.’
“Dézyenm gason-an di, ‘Wi Papa,
mwen kay alé,’ mé i pa alé.”

31 Jézi mandé yo, “Kilès an dé gason
sala ki fè sa papa’y té vlé-a?”
Yo di, “Pli gwan gason-an.”
Kon sa Jézi di, “Ében mwen ka
asiwé’w, sé bòbòlis-la ki ka anmasé
taks-la èk sé fanm vyé lavi-a kay vini
anba kondwit Bondyé avan’w.
32 Paski Jan Batis vini épi i té ka
moutwé’w mannyè Bondyé vlé’w viv,
épi ou pa kwè sa i té ka di-a, mé sé
moun-an ki té ka anmasé taks-la épi
sé fanm vyé lavi-a kwè, épi magwé
ou wè sa, ou pa chanjé lidé’w pou’w
kwè’y tou.”

Pawabòl Sé Moun-an Ki Té Ka Lwé Tè-a
(Mak 12:1-12; Louk 20:9-19)

33 Jézi di yo, “Kouté an lòt pawabòl
ankò. La té ni on mèt tè ki té planté on
jaden fwi pou yo fè diven, épi i mété
on pak oliwon’y. I fouyé an twou épi
i mété an pwès pou pijé fwi-a pou
fè diven-an épi i fè on plas ki ho an
jaden-an pou’y sa véyé vòlè. Épi i lwé
jaden sala bay moun épi i alé adan an
lòt plas.
34 Lè fwi-a té bon, i voyé sèvant li alé
pwan lo’y ba li an lanmen sé moun-
an ki té ka lwé jaden-an.
35 “Sé nonm-lan i lwé jaden-an bay-
la tjenbé sé sèvant-lan, yo bat yonn épi
yo tjwé an lòt épi yo tjwé lòt-la épi
wòch.
36 Mèt tè-a voyé lézòt sèvant alé
ankò, pli pasé i té voyé pwèmyé kou-a,
mé yo fè yo menm sa yo té fè pwèmyé
konpanni-an.
37 Apwé tout sa fèt, i voyé gason’y. I
di, ‘Yo kay ni wèspé pou gason mwen-
an.’
38 “Mé lè sé nonm-lan ki té ka lwé
jaden-an wè gason-an ka vini, yo di
bay yonn a lòt, ‘Mi, gason mèt tè-a!
Vini! Annou tjwé’y épi tè-a kay wèsté
pou nou!’
39 Kon sa yo tjenbé gason-an, yo
mennen’y dèwò jaden-an épi yo
tjwé’y.”
40 Jézi mandé, “Lè mèt jaden-an
vini, ki sa i kay fè sé nonm sala ki té
lwé jaden-an?”
41 Yo di, “I pa kay pa tjwé sé nonm
mové sala! Épi i kay lwé jaden-an bay
lòt moun ki kay ba li lo’y lè lè-a vini.”
42 Jézi di yo, “Ès ou p’òkò li sa
lévanjil-la di? I di,

‘Menm wòch-la sé nonm-lan ki té ka
bati kay-la widjèkté-a,
sé li ki tounen wòch-la ki pli
enpòtan an kay-la.
Sé Bondyé menm ki fè sa,
épi sa sé an bèl bagay pou nou
wè!’ ”

43 Jézi di yo, “Ében mwen ka di’w,
Bondyé kay pwan pwivilaj-la ou té ni
pou vini anba kondwit li épi i kay bay
an lòt konpanni moun li, moun ki kay
fè sa Bondyé vlé. [
44 Moun-an ki tonbé asou wòch
sala kay kwazé an miyèt épi moun-
an wòch-la tonbé anlè’y-la kay fè
lapousyè.”]
45 Sé chèf pwèt-la épi sé Fawizyen-
an tann sé pawabòl-la épi yo sav sété
yo menm i té ka palé-a.
46 Kon sa yo éséyé pou té tjenbé
Jézi, mé yo té pè sé moun-an paski sé
moun-an di Jézi sé an pwòfèt.

22

Pawabòl Nòs-la
(Louk 14:15-24)

1 Jézi palé bay sé moun-an an
pawabòl ankò.
2 I di yo, “Mannyè Bondyé ka
kondwi sé menm kon an wa ki fè an
gwan nòs bay gason’y.
3 I voyé sèvant li ay kwiyé sé moun-
an i té envité-a, mé yo wifizé vini.
4 “Kon sa wa-a voyé lòt sèvant alé
ankò. I di yo, ‘Di sé moun-an mwen ja
tjwé jenn towo mwen-an épi lézòt bèl
bèf. Tout bagay ja pawé, kon sa vini
pou manjé an fèt-la.’
5 “Mé sé moun-an i té envité-a pa
menm bay sé sèvant-lan ganm. Yonn
pati asou bitasyon’y, lòt-la pati an
magazen’y,
6 sé lézòt-la tjenbé sé sèvant-lan, yo
bat yo épi tjwé yo.
7 Wa-a té faché tèlman i voyé sòlda’y
tjwé tout sé méchan nonm sala épi
bwilé vil yo.

8 “Wa-a kwiyé sé sèvant li-a, i di yo,
‘Fèt-la ja pawé, mé sé moun-an mwen
envité-a pa té méwité sa.’
9 Épi wa-a di sé sèvant li-a, ‘Alé
asou lawi-a épi envité tout moun ou
jwenn.’
10 Kon sa sé sèvant-lan alé asou lawi-
a. Yo envité tout moun yo jwenn, bon
kon mové, épi kay-la té plen moun.
11 “Wa-a antwé an kay-la ay gadé sé
moun-an ki té envité an nòs-la épi lè i
wivé la, i wè an nonm ki pa té abiyé
èk had yo ka mété pou vini an nòs.
12 I di nonm-lan, ‘Kanmawad
mwen, ki mannyè ou fè antwé isi-a
abiyé kon sa?’ Mé nonm-lan pa di on
mo pawòl.
13 “Wa-a di sé gad li-a, ‘Pwan nonm
sala, mawé ni pyé’y ni lanmen’y épi
jété’y dèwò an nwèsè-a koté i kay
pléwé épi i kay kwatjé dan’y.’ ”
14 Épi lè Jézi fini palé bay sé moun-
an, i di yo, “Bondyé ka envité an
pil moun, mé sé pa tout moun i kay
chwazi pou manjé an fèsten-an.”

Kwèsyon Konsèné Taks-la (Mak 12:13-17; Louk 20:20-26)

15 Sé Fawizyen-an ki té la-a pati, épi
yo ay fè an plan pou wè ki kwèsyon
pou mandé Jézi pou kwennen’y.
16 Épi yo voyé déotwa an sé disip yo-
a épi déotwa nonm ki té ka sipòté Wa
Hèròd. Épi yo di Jézi, “Titja, nou sav ou
ka di lavéwité-a. Ou ka enstwi moun
mannyè Bondyé vlé yo viv. Ou pa
mélé sa moun kwè, ni ou pa mélé ki
pozisyon nonm ni.
17 Ban nou wipinyon’w. Èsi i kont
lwa nou pou nou péyé taks bay Siza,
wa Ronm-lan?”
18 Mé Jézi té konnèt vyé plan-an yo
té ka katjilé-a épi i di yo, “Débann ipok-
wit! Pouki ou vlé kwennen mwen épi
vyé kwèsyon’w-lan?
19 Moutwé mwen lajan-an ou ka
péyé taks-la.” Yo mennen’y ba li épi
20 i di, “Fidji ki moun épi non ki
moun ki anlè’y?”
21 Yo wéponn épi yo di’y, “Sé sa Wa
Siza.”

I di yo, “Ében, bay Siza sa ki pou Siza
épi bay Bondyé sa ki pou Bondyé.”
22 Lè yo tann sa, yo té sipwi an chay
épi yo kité’y èk yo pati.

Kwèsyon Konsèné Wézèwèksyon-an (Mak 12:18-27; Louk 20:27-40)

23 Menm jou sala déotwa Sadisyen
vini koté Jézi. Sé Sadisyen-an kwè sé
moun-an ki ja mò-a pa ka wésisité.
24 Yo di Jézi, “Titja, lwa Moziz-la di
si an nonm mò san i ni pyès ich èk
madanm li, on fwè’y ni pou mayé èk
madanm-lan i kité-a épi i ni pou fè ich
bay fwè-a ki mò-a.
25 Bon, la té ni sèt fwè ki té ka
wèsté isi-a. Pli gwan fwè-a mayé an
madanm épi nonm-lan mò, mé yo pa
té ni pyès ich, épi dézyenm fwè-a mayé
madanm-lan.
26 Menm bagay-la wivé dézyenm-
lan, twazyenm-lan jis pou dènyé fwè-
a.
27 Dènyéman madanm-lan menm
vin mò.
28 Bon, asou jou-a lè tout moun ki
ja mò ni pou wésisité-a, madanm kilès
an yo madanm sala kay yé? Paski yo
tout té mayé épi’y.”
29 Jézi wéponn yo épi i di, “Ou an
lèwè lè ou di moun mò pa ka wésisité.
Sé paski ou pa konnèt sa lévanjil-la di
épi ou pa konnèt pouvwa Bondyé.
30 Paski lè sé mò-a kay wésisité, yo
kay menm kon nanj ki an syèl, yo pa
kay mayé.
31 Bon, konsèné lè moun kay
wésisité, ès ou p’òkò li sa Bondyé di
an lévanjil-la? I di,
32 ‘Sé mwen ki Bondyé-a Abra-
hanm, Ayzak épi Jakòb ka adowé-a.’ ”
Kon sa Jézi di, “Bondyé sé pa Bondyé
moun ki mò, mé i sé Bondyé moun ki
vivan osi apwé yo ja mò asou latè.”
33 Lè sé moun-an tann sa, yo té
sipwi pou yo tann sé bagay-la i té ka
enstwi-a.

Pli Enpòtan Konmandman-an (Mak 12:28-34; Louk 10:25-28)

34 Lè sé Fawizyen-an tann Jézi té
fè sé Sadisyen-an fèmé bouch yo, yo
asanblé ansanm épi yo alé koté Jézi,

35 épi yonn adan yo ki sété on titja
lwa Moziz-la, mandé'y on kwèsyon
pou'y té wè si i té sa kwennen'y.
36 I di'y, "Titja, kilès ki pli enpòtan
konmandman an lwa Moziz-la?"
37 Jézi wéponn li, " 'Enmen Bondyé
Senyè'w épi tout tjè'w, tout lam ou èk
tout lidé'w.'
38 Sé sa ki pwèmyé épi pli enpòtan
konmandman-an,
39 épi dézyenm konmandman-an ki
enpòtan menm kon pwèmyé-a sé, 'En-
men pwochen'w menm kon ou en-
men kò'w.'
40 Si ou obéyi dé konmandman sala,
ou obéyi tout lwa Moziz-la épi tout sa
sé pwòfèt-la té ka enstwi-a."

Kwèsyon Konsèné Mèsaya-a (Mak 12:35-37; Louk 20:41-44)

41 Lè adan sé Fawizyen-an té asan-
blé ansanm, Jézi mandé yo,
42 "An wipinyon'w, désandan ki
moun Mèsaya-a yé?"
Yo di, "I sé désandan Wa David,
kouman."
43 I di, "Bon, si sé désandan David
tousèl i yé, pouki Lèspwi Bondyé fè
David kwiyé'y, 'Senyè'? David di,
44 'Bondyé di bay Senyè mwen:
Asid asou lanmen dwèt mwen
jis tan mwen fè lèlmi'w tounen an
ti ban pou mété pyé'w.'
45 Bon, si Wa David kwiyé'y 'Senyè,'
ki mannyè Mèsaya-a ka fè sé désandan
David sèlman, èk anyen ankò?"
46 Épi pyèsonn pa té sa wéponn Jézi
kwèsyon sala, épi dépi jou sala tout
moun té pè mandé'y kwèsyon.

23

Jézi Kwititjé Sé Fawizyen-an Épi Sé Titja Lwa-a (Mak 12:38-39; Louk 11:43, 46; 20:45-46)

1 Jézi palé bay moun ki té la épi sé
disip li-a.
2 I di yo, "Sé titja lwa sé Jwif-la épi
sé Fawizyen-an ki ni dwa pou èspliké
lwa Moziz-la.
3 Ou ni pou obéyi tout sa yo di'w fè,
mé pa fè menm sa yo ka fè-a, paski yo
pa ka fè sa yo ka enstwi-a.
4 Yo ka bay konmandman ki menm
kon an chay lou asou tèt moun, mé
yo menm pa ka fè anyen pou édé pòté
chay sala.
5 "Tout sa yo ka fè sé pou lézòt moun
wè. Yo ka fè an bwèt ki ni pawòl
lévanjil-la andidan'y épi yo ka mété'y
asou fon yo épi bwa yo épi yo ka fè
woulé had yo lonng pou lézòt moun
wè ki kantité wilizyèz yo wilizyèz.
6 Yo enmen plas-la ki pli enpòtan-
an lè yo alé adan an fèsten épi adan sé
légliz sé Jwif-la.
7 Épi lè ou ka pasé yo asou chimen,
yo vlé'w kwiyé yo 'Titja'.
8 "Pa kwiyé yonn a lòt 'Titja,' paski
zòt tout sé fwè, épi sé an sèl Titja ki ni.
9 Épi pa kwiyé yonn a lòt 'Papa' an
latè-a, paski sé an sèl Papa ki ni an
syèl.
10 Pa kwiyé yonn a lòt 'Mèt,' paski sé
an sèl Mèt ki ni, sa sé Mèsaya-a.
11 Épi sa ki vlé vini pli enpòtan
anpami-an, sé li ki ni pou sèvant-lan.
12 Moun-an ki kwè i pli enpòtan-
an, Bondyé kay mennen'y désann, épi
moun-an ki abésé kò'y-la, sé li Bondyé
kay fè vini enpòtan.

Jézi Kondanné Ipokwizi Sé Titja-a Èk Sé Fawizyen-an (Mak 12:40; Louk 11:39-42, 44, 52; 20:47)

13 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt
sé titja lwa-a épi sé Fawizyen-an! Zòt
ipokwit! Ou ka anpéché moun vini
anba kondwit Bondyé. Ou menm pa
vlé Bondyé kondwi lavi'w, épi ou sé
an bawad pou sé moun-an ki té kay
avoudwé vini anba kondwit li-a. [
14 Ki mizi téwib i kay téwib pou
zòt sé titja lwa-a épi sé Fawizyen-an!
Zòt ipokwit! Ou ka vòlè tout sa sé
madanm-lan mawi yo ja mò-a ni. Ou
ka vòlè kay yo, mé pou moutwé ou
bon tèlman, ou ka fè lonng lapwiyè.
Pou sa ou ka fè-a, pinisyon'w kay pli
gwo pasé sa i té sipozé yé.]
15 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt
sé titja lwa-a épi sé Fawizyen-an! Zòt
ipokwit! Ou ka janbé lanmè-a èk ou
ka pasé an tout latè-a ka chaché pou

moun pou fè yo vini an wilizyon'w,
épi lè ou jwenn yo, ou ka fè yo vini
ich Satan, dé fwa pli méchan pasé ou
menm.
16 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt!
Ou menm kon an nonm avèg ki ka
moutwé an lòt nonm avèg chimen-
an. Ou ka di si an moun sèwmanté pa
Kay Bondyé-a pou'y fè an bagay, i pa
oblijé fè sa i di-a. Mé si i sèwmanté pa
sé vésèl lò-a ki andidan Kay Bondyé-
a, i oblijé fè bagay-la i pwonmèt pou'y
fè-a.
17 Débann inyowan ki avèg! Kilès ki
pli enpòtan, bagay-la ki andidan Kay
Bondyé-a ében Kay Bondyé-a ki ka fè
sé bagay sala nèt-la?
18 Ou ka di tou, 'Si an moun fè an
sèman pa lotèl Bondyé-a, i pa oblijé fè
sa i pwonmèt pou fè-a. Mé si i fè an
sèman pa kado-a ki anlè lotèl-la, i ni
pou fè sa i di i kay fè-a.'
19 Débann avèg kon zòt yé! Kilès ki
pli enpòtan, kado-a ében lotèl-la ki ka
fè sé kado-a nèt-la?
20 Kon sa lè an moun sèwmanté pa
lotèl-la, i ka sèwmanté pa lotèl-la épi
tout sa ki anlè'y.
21 Épi lè an moun sèwmanté pa Kay
Bondyé-a, i ka sèwmanté pa Bondyé ki
ka wèsté andidan Kay Bondyé-a.
22 Si an nonm fè an sèman pa syèl, i
ka sèwmanté pa gwan chèz Bondyé-a
épi pa Bondyé ki asid asou chèz-la ka
kondwi-a.
23 "Ki mizi téwib i kay téwib pou
zòt sé titja lwa-a épi sé Fawizyen-an!
Débann ipokwit! Ou ka bay Bondyé
yon an chak dis an sa ou ni, jis an
lanmant, lanni épi pèsi ki ka lévé an
jaden'w, mé ou ka néglijé pou obéyi
sé bagay-la ki pli enpòtan an lwa'y-la.
Ou pa ka fè sa ki dwèt, ou pa ka fè bon
bay moun, épi ou pa ka tjenn pawòl
ou. Wi, ou sipozé bay yon an chak dis
an tout sa ou ni, mé pa néglijé sé lézòt
bagay sala ki pli enpòtan-an.
24 Titja ki avèg! Ou ka pasé an ti
yenyen ki tonbé an bwè'w pou pa
bwè'y, mé ou ka valé an kanmèl ki pli
gwo.
25 "Ki mizi téwib i kay téwib pou
zòt sé titja lwa-a épi sé Fawizyen-an!
Débann ipokwit! Ou vlé swiv tout sé
lwa-a asou mannyè pou'w lavé pòt
èk pla'w, mé ou pa mélé ki sa ou ka
mété andidan pòt-la. Ou ka plen'y épi
manjé ou jwenn pa bòbòl épi vòlè.
26 Fawizyen avèg! Tiwé sé mové
bagay-la ki andidan pla-a èk pòt-la
avan, épi dèwò-a kay vini nèt tou.
27 "Ki mizi téwib i kay téwib pou
zòt sé titja lwa-a épi sé Fawizyen-an!
Ipokwit! Ou menm kon an tonm yo
pentiwé an blan, mé andidan tonm
sala plen zo moun mò épi moun ki
pouwi.
28 Sa sé menm kon ou — ou ka
pawèt kon moun ki dwèt an dèwò,
mé andidan tjè'w plen péché épi ipok-
wizi.

Jézi Annonsé Pinisyon Sé Titja Lwa-a Épi Sé Fawizyen-an (Louk 11:47-51)

29 "Ki mizi téwib i kay téwib pou
zòt sé titja lwa-a épi sé Fawizyen-an!
Zòt ipokwit! Ou ka fè tonm bay sé
pwòfèt-la épi ou ka fè fòs sé moun-an
ki té dwèt-la bèl.
30 Épi ou di si ou té la an tan gwan
gwanpapa lontan'w, ou pa té kay fè
menm sa yo fè-a. Ou pa té kay tjwé sé
pwòfèt-la.
31 Lè ou ka di sa, ou menm ka
moutwé ou sé désandan sé moun-an ki
té tjwé sé pwòfèt-la.
32 Ében, alé épi tjwé lèstan sé pwòfèt-
la ki wèsté-a. Alé fini twavay-la gwan
gwanpapa lontan'w té koumansé-a.
33 "Débann sèpan èk ich sèpan kon
zòt yé! Ou ja kondanné pou lanfè
déja épi ou pa sa chapé anba kondan-
nasyon sala.
34 Kon sa mwen kay di'w ki sa ou
kay fè. Mwen kay voyé pwòfèt épi
titja épi nonm ki konnèt konmand-
man Bondyé. Ou kay tjwé adan épi
ou kay kwisifyé adan, épi adan ou kay
bat épi fwèt an sé légliz sé Jwif-la, épi
ou kay kouwi dèyè yo épi fè yo sòti
adan sé vil-la.

35 Pou sa ou fè-a, pinisyon pou tout
sé moun inosan-an yo té ja tjwé-
a kay tonbé asou'w, koumansé dépi
asou Ébèl, nonm dwèt-la, pou wivé jis
Zèkaraya, ich Bèrakaya-a. Gwan gwan-
papa lontan zòt té tjwé'y an lakou
Kay Bondyé-a, ant lotèl-la épi Kay-la
menm.
36 Ében mwen ka asiwé'w, ou kay
ni pou péyé pou lanmò tout sé moun
sala ki té mò dépi an tan lontan-an.

Lanmityé Jézi Pou Jérouzalèm (Louk 13:34-35)

37 "Aaaa Jérouzalèm, Jérouzalèm! Zòt
tjwé sé pwòfèt-la épi ou tjwé sé kon-
misyonnè Bondyé-a épi wòch. Plizyè
fwa mwen té anvi anbwasé'w, menm
kon yon manman poul ka sanblé tout
piti'y anba zèl li, mé ou pa té vlé
mwen fè'y.
38 Pou sa ou fè-a, vil-la kay aban-
donnen,
39 épi mwen ka di'w, ou pa kay wè
mwen ankò pou jis tan ou kay di, 'Pa
dé bon i bon pou moun-an Bondyé
voyé-a!' "

24

Jézi Di Kay Bondyé-a Ni Pou Détwi (Mak 13:1-2; Louk 21:5-6)

1 Lè Jézi sòti an Kay Bondyé-a ka
maché alé, sé disip-la kwiyé'y épi yo
moutwé'y mannyè Kay Bondyé-a fèt,
2 mé Jézi di yo, "Wi, ou sa gadé tout
sé bagay sala, mé mwen ka asiwé'w,
tout kay-la kay kwazé nèt èk pa yon
wòch ki kay wèsté asou lòt-la."

Sé Disip Jézi-a Kay Jwenn Twaka Épi Pèsikasyon (Mak 13:3-13; Louk 21:7-19)

3 Jézi té asid asou Mòn Òliv lè sé
disip-la vini koté'y an sigwé épi yo
di'y, "Di nou ki tan Kay Bondyé-a kay
kwazé. Ki sa ki kay fèt pou moutwé
i tan pou'w vini? Épi ki lè tan-an kay
bout?"
4 Jézi di yo, "Véyé kò'w pou pyèsonn
pa kwennen'w,
5 paski an chay moun kay vini sèvi
non mwen épi yo kay di, 'Sé mwen
ki Mèsaya-a, wa-a Bondyé té pwonmèt
pou voyé-a' épi yo kay kwennen an
chay moun.
6 Ou kay tann ladjè tou pwé'w épi
ou kay tann nouvèl ladjè ka goumen
lwen, mé pa kité sa twakasé'w. Sé
bagay sala ni pou fèt, mé sa pa vlé di
tan-an ja bout.
7 Nasyon kay goumen kont nasyon
épi wéyòm kay ataké yonn a lòt. La
kay ni lafen èk twanblanntè adan an
chay koté.
8 Sé bagay sala sé menm kon
pwèmyé mal an madanm ki pawé
pou akouché.
9 "Lè sala lèlmi'w kay fè moun
awété'w épi yo kay ladjé'w an lan-
men moun ki kay pini'w épi tjwé'w,
épi tout nasyon kay hayi'w pou lapéti
mwen.
10 An tan sala an pil ki ka swiv
mwen kay viwé tonbé an péché ankò,
épi yo kay hayi épi twayi yonn a lòt.
11 Épi an pil fo pwòfèt kay vini épi yo
kay kwennen an chay moun,
12 Épi la kay ni tèlman movèzté an
tan sala, sa kay fè lanmityé an chay
moun vini fèb.
13 Mé moun-an ki tjenbé fò pou jis
an bout-la kay sové,
14 épi moun kay pwéché Bon
Nouvèl-la ki Bondyé kay kondwi adan
an mannyè ki nèf. Yo kay pwéché
toupatou an latè-a pou tout nasyon
jwenn an chans pou aksèpté Bon
Nouvèl-la. Épi sé lè sala tan-an kay
bout.

Abobinasyon Méchan-an (Mak 13:14-23; Louk 21:20-24)

15 "Pwòfèt Dannyèl té palé asou
méchan-an ki kay doubout adan Kay-
la ki pou Bondyé yonn-an pou fè
abobinasyon. (Kité moun-an ki ka li-
a konpwann sa sa vlé di.) Lè ou wè sa
fèt,
16 sé moun-an ki an péyi Joudiya ni
pou kouwi alé an sé mòn-an.
17 An nonm ki an balkon kay li
pa menm ni pou antwé an kay-la ay
pwan sa i ni.
18 Nonm-lan ki an jaden-an pa ni
pou viwé ay pwan bon had pou mété.

19 Sé jou sala kay si tèlman téwib pou
manman ki gwo bouden épi sa ki ni ti
manmay ka tété!
20 Pwédyé pou tan-an ou kay ni pou
kouwi-a pa an tan fwédi-a ében asou
jou sabaf-la,
21 paski tan sala kay pli mové
pasé pyès lézòt tan ki ja janmen ni,
dépi an koumansman latè-a pou jis
atjwèlman, ni la pa kay janmen ni on
tan ki mové kon sa ankò.
22 Mé Bondyé ja fè tan-an vini pli
kout. Si i pa té fè sa, pyèsonn pa té kay
sové. Mé pou lapéti sé moun-an i ja
chwazi-a, i kay tiwé adan sé jou-a.
23 "Lè sala si pyèsonn di'w, 'Mi
Mèsaya-a isi-a!' ében 'Mi li pa la,' pa
kwè'y,
24 paski la kay ni fo Mèsaya épi fo
pwòfèt ki kay vini. Yo kay fè mi-
wak épi gwan twavay épi yo kay éséyé
kwennen jis sé moun-an Bondyé ja
chwazi-a — si i té posib.
25 Kouté, mwen ja di'w sa an da-
vans.
26 "Ében si an moun di'w, 'Mi li an
hòtè,' pa alé la. Ében yo kay di'w, 'Mi
li ka séwé isi-a,' pa kwè yo,
27 paski Gason Lézòm-lan kay vini
menm kon ou ka wè an kout zéklè ka
fèt an sòlèy lévan épi kléwé jis an sòlèy
kouchan.
28 Koté ou wè sé kòbo-a ka asanblé,
ou sav sé la kò mò-a yé. Sé menm
mannyè-a lè ou wè sé bagay sala ka
fèt, ou sav mwen ka vini talè.
29 "Mi sa ki kay fèt imidyètman
apwé twaka sé jou sala:
'Sòlèy-la kay vini nwè
épi lalin-an pa kay kléwé ankò.
Sé étwal-la kay tonbé sòti an plas yo,
épi sé pouvwa-a ki an lézè-a kay
soukwé.'
30 "Lè sala an bagay kay fèt an syèl-
la pou moutwé ki Gason Lézòm-lan ka
vini, épi tout moun ki asou latè-a kay
pléwé. Yo kay wè Gason Lézòm-lan ka
vini asou nwaj an syèl-la épi pouvwa
épi gwan klèté.
31 Gwo twonpèt-la kay kòné, épi Ga-
son Lézòm-lan kay voyé nanj li an tout
kat kwen latè-a, épi yo kay asanblé
tout sé moun-an Bondyé ja chwazi-a
an tout latè-a.

Lison Pyé Fwi-a (Mak 13:28-31; Louk 21:29-33)

32 "Kité pyé fwi-a moutwé'w an li-
son. Lè ou wè'y koumansé boujon-
nen épi i koumansé voyé fèy, ou sav
kawenm-lan ka pwan.
33 Sé menm mannyè-a lè ou wè tout
sé bagay sala ka fèt, ou kay sav ki
Gason Lézòm-lan ja pawé pou vini.
34 Chonjé, avan jennenwasyon sala
mò, tout sé bagay sala ni pou fèt.
35 Syèl-la épi latè-a kay fini, mé
pawòl mwen kay toujou la pou tout
tan.

Lè Gason Lézòm-lan Kay Vini (Mak 13:32-37; Louk 17:26-30, 34-36)

36 "Mé pyèsonn pa konnèt ki jou
ében ki nèditan tan-an kay bout, pa
menm nanj ni Gason Bondyé menm.
Sé Bondyé Papa-a yonn ki konnèt lè-a.
37 Menm mannyè i té yé an tan
Nowa, sé menm kon sa i kay yé lè
Gason Lézòm-lan kay vini.
38 An tan avan déliz-la moun té
ka bwè èk manjé, moun té ka mayé
pou jis jou-a Nowa antwé andidan
batiman-an,
39 épi yo pa té konpwann ki sa ki té
ka fèt-la jis tan déliz-la vini, épi yo tout
néyé. Sé menm mannyè-a i kay yé lè
Gason Lézòm-lan kay vini.
40 An tan sala dé nonm kay an
jaden-an ka twavay ansanm, sé nanj-
lan kay pwan yonn, épi lòt-la kay
wèsté.
41 Dé madanm kay la ka pilé
gwenn, sé nanj-lan kay pwan yonn,
épi lòt-la kay wèsté.
42 "Sé pou'w véyé, paski ou pa sav ki
jou mèt ou kay vini.
43 Si mèt an kay té konnèt ki lè vòlè-
a té kay vini, mwen asiwé'w i té kay
véyé pou vòlè-a pa kasé kay li.
44 Sé kon sa ou ni pou toujou pawé
paski Gason Lézòm-lan kay vini an
nèditan-an ou pa ka èspéyé-a.

On Sèvant Ni Pou Obéyisan (Louk 12:41-48)

45 “Sèvant-lan ki ni lèspwi épi ki obéyisan-an, sé li mèt-la kay mété wèskonsab tout sé lézòt sèvant-lan lè i pa la, pou’y ba yo manjé lè i lè manjé.
46 Épi pa dé kontan sèvant sala kay kontan lè mèt li kay déviwé épi i kay jwenn li ka fè twavay-la i té ba li fè-a.
47 Mwen ka asiwé’w, mèt-la kay mété tout sa i ni asou kont sèvant sala.
48 Mé si sèvant-lan sé an mové sèvant, i kay di bay kò’y, ‘Mèt mwen p’òkò kay viwé,’
49 épi i kay koumansé bat sé lézòt sèvant-lan épi i kay bwè èk manjé épi sé nèg wonm-lan.
50 Mèt sèvant sala kay vini adan an jou sèvant-lan pa ka èspéyé, épi adan an tan i pa sav i kay vini.
51 Mèt-la kay bat sèvant sala mové an chay épi i kay voyé’y menm koté yo ka voyé sé ipokwit-la, épi la sèvant-lan kay pléwé épi kwatjé dan’y.

25

Pawabòl Dis Jenn Fi-a

1 “Lè mwen Gason Lézòm-lan vini kondwi, mi kon sa i kay yé: La té ni dis jenn fi ki té pwan lanp yo épi pati ay jwenn misyé-a ki kay mayé-a.
2 Senk adan yo té kouyon épi senk té ni lèspwi.
3 Sé sa ki té kouyon-an pwan lanp yo mé yo pa té pwan asé lwil,
4 mé sé sa ki té ni lèspwi-a mennen lanp yo épi an lòt boutèy lwil pou lanp-lan.
5 Misyé-a ki kay mayé-a té an wita, épi zyé sé jenn fi-a koumansé fèmé épi sonmèy pwan yo.
6 “A mennwit an moun hélé, ‘Misyé-a ki kay mayé-a ka vini! Vini jwenn li apwézan!’
7 “Tout sé jenn fi-a lévé épi yo pwépawé lanp yo.
8 Épi sé sa ki té kouyon-an di sé tifi-a ki té ni lèspwi-a, ‘Ban nou adan lwil ou-a, paski lanp nou ka tenn.’
9 “Mé sé sa ki té ni lèspwi-a wéponn, ‘Nou pa sa fè sa pyès! La pa ni asé pou nou épi ou. Alé koté sé moun-an ki ka vann lwil-la épi achté pou kò’w.’
10 “Épi paditan sé jenn fi kouyon-an alé achté lwil, misyé-a ki kay mayé-a wivé, épi senk-lan ki té pawé-a alé an nòs-la èk misyé-a ki kay mayé-a, épi yo fèmé lapòt-la.
11 “Pli ta, sé lézòt jenn fi-a wivé épi yo koumansé kwiyé, ‘Mèt, mèt, ouvè la ban nou!’
12 “Mé i wéponn yo, ‘Non, mwen ka di’w mwen pa konnèt ou pyès!’ ”
13 Lè Jézi fini di yo pawabòl-la, i di yo, “Véyé, paski ou pa konnèt ki jou ében ki nèditan Gason Lézòm-lan kay vini.

Pawabòl Twa Sèvant-lan (Louk 19:11-27)

14 “Lè mwen Gason Lézòm-lan vini kondwi kon wa, mi kon sa i kay yé: La té ni an nonm ki té pawé pou alé asou an voyaj. Kon sa i kwiyé sé sèvant li-a épi i kité tout pozèsyon’y asou kont yo.
15 I bay chak sèvant an pòsyon lajan i kay sa twavay. I bay yonn senk mil (5,000) goud, i bay an lòt dé mil (2,000), épi i bay lòt-la yon mil (1,000), épi nonm-lan pati alé asou voyaj li.
16 Sèvant-lan i té bay senk mil goud-la alé menm lè-a épi i twavay lajan-an épi i fè an lòt senk mil.
17 Menm mannyè-a, lòt sèvant-lan i té bay dé mil-la fè an lòt dé mil.
18 Mé sèvant-lan i té bay yon mil goud-la pwan lajan-an épi i fouyé an twou épi i téwé lajan mèt-la.
19 “Apwé an lonng tan, mèt-la witounen lakay li épi i di sé sèvant-lan vini pou yo di’y ki sa yo fè épi lajan-an i té ba yo-a.
20 Sèvant-lan i té bay senk mil-la vini épi i di’y, ‘Ou té ban mwen senk mil goud. Mi an lòt senk mil goud pwofi lajan-an fè ban mwen.’
21 “Mèt-la di’y, ‘Ou ja fè byen! Ou sé an bon sèvant, épi ou byen twavay ti tak lajan-an mwen té ba ou-a. Kon sa mwen kay mété’w wèskonsab an chay lajan. Antwé épi vin wéjwi épi mwen!’
22 “Lè sala sèvant-lan i té bay dé mil goud-la vini épi i di’y, ‘Mèt, ou té ban mwen dé mil goud. Mi an lòt dé mil pwofi mwen fè.’

23 “Mèt-la di’y, ‘Ou ja fè byen! Ou sé
an bon sèvant, épi ou byen twavay ti
tak lajan-an mwen té ba ou-a. Kon sa
mwen kay mété’w wèskonsab an chay
lajan. Antwé épi vin wéjwi épi mwen!’
24 “Lè sala sèvant-lan ki té wisivwè
yon mil goud-la vini épi i di, ‘Mèt,
mwen sav ou sé an nonm ki wèd. Ou
ka wékòlté koté ou pa planté épi ou ka
anmasé koté ou pa té simen gwenn.
25 Mwen té pè, kon sa mwen séwé
lajan-an an tè-a. Mi lajan’w.’
26 “Mèt-la di, ‘Ou sé an sèvant ki
mové épi fenyan! Ou sav mwen sé
an nonm ki wèd, mwen ka wékòlté sa
mwen pa planté épi mwen ka anmasé
koté mwen pa té simen gwenn.
27 Ében, pouki ou pa té mété lajan
mwen-an labank? Lè mwen viwé,
mwen té kay jwenn li épi lantéwé.
28 Pwan lajan-an an lanmen’y épi
bay sèvant-lan ki ni dis mil-la’y,
29 paski moun-an ki byen sèvi
bagay-la i ni-an kay ni plis épi i kay
ni plis pasé i bizwen. Mé moun-an ki
pa byen sèvi ti tak bagay-la i ni-an, jis
ti tak-la i ni-an, Bondyé kay pwan an
lanmen’y.’
30 Épi mèt-la di, ‘Pwan vyé sèvant
sala épi jété’y dèwò an nwèsè-a. Sé la
nonm kay pléwé épi kwatjé dan yo.’

Dènyé Jijman-an

31 “Lè Gason Lézòm-lan kay vini kon
wa épi tout nanj li épi’y, i kay asid
asou gwan chèz li pou kondwi épi tout
pouvwa’y.
32 Tout moun an tout nasyon kay
asanblé douvan’y, épi i kay sépawé
yo an dé konpanni, menm kon an
gadyenn ka sépawé mouton hòd kab-
wit.
33 I kay mété sé moun-an ki dwèt-la
asou lanmen dwèt épi sé lézòt-la asou
lanmen gòch.
34 “Lè sala wa-a kay di sé sa ki asou
lanmen dwèt li-a, ‘Vini, ou menm ki
té wisivwè bennédiksyon Papa mwen.
Vini viv anba kondwit Bondyé èk
wisivwè sé bennédiksyon-an i ja
pwépawé ba’w dépi an koumansman
latè-a.
35 Mwen té fen épi ou ban mwen
manjé. Mwen té swèf épi ou ban
mwen bwè. Mwen sété on étwanjé épi
ou antwé mwen lakay ou.
36 Mwen té touni épi ou ban mwen
had. Mwen té malad épi ou otjipé
mwen. Mwen té an pwizon épi ou vin
soulajé mwen.’
37 “Lè sala sé moun-an ki dwèt-la
kay mandé’y, ‘Mèt, ki lè nou té wè’w
fen épi nou ba’w manjé, ében swèf épi
nou ba’w bwè?
38 Épi ki lè nou té wè’w sété an
étwanjé épi nou antwé’w lakay nou,
ében touni épi nou ba’w had pou’w
mété anlè’w?
39 Ki lè nou janmen wè’w malad
ében an pwizon épi nou otjipé’w?’
40 “Wa-a kay wéponn yo, épi i kay di
yo, ‘Mwen ka asiwé’w, népòt lè ou fè
sé bagay sala bay yonn an sé mwens
enpòtan anpami sé fwè mwen-an, ou
fè’y ban mwen!’
41 “Lè sala wa-a kay di pou sé moun-
an ki asou lanmen gòch li-a, ‘Sòti dou-
van mwen, modi! Alé an difé-a ki ka
bwilé pou tout tan-an, difé-a Bondyé
té ja pwépawé bay Denmou épi sé nanj
li-a!
42 Mwen té fen, mé ou pa ban
mwen manjé. Mwen té swèf, mé ou
pa ban mwen bwè.
43 Mwen sété an étwanjé, mé ou
pa antwé mwen lakay ou. Mwen
té touni, mé ou pa ban mwen had.
Mwen té malad épi an pwizon, mé ou
pa otjipé mwen.’
44 “Lè sala yo kay wéponn li, ‘Mèt, ki
lè nou té wè’w fen ében ou swèf ében
ou sété an étwanjé ében ou té touni
ében ou té malad ében an pwizon, épi
nou pa édé’w?’
45 “Wa-a kay wéponn yo, épi i kay
di yo, ‘Mwen ka asiwé’w, népòt lè ou
wifizé fè sé bagay sala bay yonn an
sé mwens enpòtan anpami sé moun
sala, ou wifizé fè’y ban mwen.’
46 “Épi Bondyé kay voyé yo anba
pinisyon pou tout tan, mé sé moun-
an ki dwèt-la kay wisivwè lavi
étonnèl.”

26

Sé Chèf Pwèt-la Fè Konplo Kont Jézi (Mak 14:1-2; Louk 22:1-2; Jan 11:45-53)

1 Lè Jézi té fin enstwi sé moun-an
tout sé bagay sala, i di sé disip li-a,
2 “Kon ou sav, an dé jou ankò kay
Fèt Délivwans-lan épi yo kay pwan Ga-
son Lézòm-lan épi yo kay ladjé’y an
lanmen lézòm pou yo kwisifyé’y.”
3 Lè sala sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé
Jwif-la té asanblé lakay Kayafas, pli
ho chèf pwèt-la,
4 épi yo fè plan pou awété Jézi an
sigwé pou fè moun tjwé’y.
5 Yo di, “Sé pa pou nou fè’y paditan
yo ka fété fèt-la, paski sé moun-an pé
lévé wévòt.”

Yon Madanm Vidé Losyon Anlè Tèt Jézi (Mak 14:3-9; Jan 12:1-8)

6 Jézi té an vil Bèfanni adan kay Si-
mon, an nonm ki té ni maladi lapo.
7 Lè Jézi té ka manjé, an madanm
vini épi yon boutèy ki té fèt èk an wòch
yo ka kwiyé “alabasta”. Boutèy sala
té ni an losyon ki té chè an chay, épi
madanm-lan vidé losyon-an asou tèt
Jézi.
8 Lè sé disip-la wè sa, yo té faché an
chay. Yo di, “Pouki i ka gaspiyé losyon
sala?
9 Nou té sa vann losyon-an pou kon-
men lajan, épi nou té sa bay maléwé
lajan-an!”
10 Jézi sav sa yo té ka di-a, kon sa i
di yo, “Las anbété madanm-lan! Sa sé
an bon bagay i fè ban mwen.
11 Ou kay toujou ni sé maléwé-a an-
pami’w, mé ou pa kay ni mwen tout
tan.
12 Losyon-an i vidé anlè kò mwen-
an pwépawé mwen pou lè yo kay téwé
mwen.
13 Épi mwen ka asiwé’w, népòt
koté an latè-a moun pwéché Bon
Nouvèl-la konsèné mwen, yo kay di
sa madanm-lan fè-a pou moun sa
chonjé’y.”

Jida Twayi Jézi (Mak 14:10-11; Louk 22:3-6)

14 Menm jou sala yonn an sé douz
disip-la yo ka kwiyé Jida Iskariyòt alé
koté sé chèf pwèt-la
15 épi i di yo, “Ki sa ou kay ban
mwen si mwen ladjé Jézi an lanmen
zòt?” Sé chèf pwèt-la konté twant pyès
dajan épi yo ba li’y.
16 Épi dépi jou sala Jida té ka gadé
pou an bon lokazyon pou’y fè yo
awété Jézi.

Jézi Sélébwé Fèt Délivwans Épi Sé Disip-la (Mak 14:12-21; Louk 22:7-14; Jan 13:21-30)

17 Asou pwèmyé jou-a sé Jwif-la té
ka manjé pen san lèlven-an, sé disip-
la vini koté Jézi épi yo mandé’y, “Koté
ou vlé nou pwépawé Fèt Délivwans-lan
pou’w manjé?”
18 Jézi di yo, “Alé lakay tèl nonm ki
ka wèsté an vil-la épi di’y lè-a ja vini
pou mwen mò, épi mwen èk sé disip
mwen-an kay manjé Fèt Délivwans-lan
lakay li.”
19 Sé disip-la alé épi yo fè menm kon
Jézi té di yo épi yo pwépawé manjé-a
pou fèsten-an.
20 Lè òswè pwan, Jézi épi douz disip-
la asid pou yo manjé.
21 Paditan yo té ka manjé, Jézi di yo,
“Mwen ka asiwé’w, yonn an zòt kay
twayi mwen.”
22 Sa fè sé disip-la lapenn tèlman,
yonn apwé lòt koumansé mandé’y,
“Mèt, ou kwè sé mwen?”
23 Jézi wéponn yo, i di, “Menm sa ki
fouyé pen’y an bòl sòs-la ansanm épi
mwen-an, sé li ki kay twayi mwen.
24 Gason Lézòm-lan kay mò menm
kon lévanjil-la di, mé ki mizi téwib i kay
téwib pou moun-an ki twayi Gason
Lézòm-lan! I té kay pli mèyè si moun
sala pa té janmen fèt!”
25 Jida, ki té kay twayi’y-la,
mandé’y, “Mèt, ou kwè sé mwen?”
Jézi wéponn li, i di, “Sé ou menm ki
di’y.”

Dènyé Wipa-a (Mak 14:22-26; Louk 22:15-20; 1 Kòrint 11:23-25)

26 Paditan yo té ka manjé, Jézi pwan
pen épi i wimèsyé Bondyé épi i kasé
pen-an èk i bay sé disip li-a. I di yo,
“Pwan’y épi manjé. Sa sé kò mwen.”
27 Épi i pwan an pòt diven, i
wimèsyé Bondyé épi i ba yo. I di,
“Bwè, zòt tout.
28 Sa sé san mwen ki siyé agwéman-
an Bondyé fè épi lézòm-lan. San mwen
kay koulé pou an chay moun pou yo
jwenn péché yo pawdonnen.
29 Mwen ka di’w, mwen pa kay jan-
men bwè diven épi’w ankò pou jis
tan mwen bwè diven nèf-la épi’w an
wéyòm-lan Papa mwen ka kondwi-a.”
30 Yo chanté an chanté épi yo alé
asou Mòn Òliv.

Jézi Di Pita Kay Inyowé’y (Mak 14:27-31; Louk 22:31-34; Jan 13:36-38)

31 Jézi di yo, “Òswè-a menm zòt tout
kay kouwi kité mwen, paski lévanjil-la
di,
‘Bondyé kay tjwé gadyenn mouton-
an,
épi twipo mouton-an kay simen.’
32 Mé lè mwen wésisité, mwen kay alé
an Galili avan’w.”
33 Pita wéponn Jézi épi i di, “Menm
si tout lézòt abandonnen’w, mwen pa
kay janmen kouwi kité’w!”
34 Mé Jézi wéponn Pita, i di, “Mwen
ka asiwé’w, òswè-a avan kòk-la
chanté, ou kay di twa fwa ou pa
konnèt mwen.”
35 Pita wéponn Jézi, i di, “Menm si
mwen ni pou mò épi’w, mwen pa kay
janmen di mwen pa konnèt ou.” Épi
sé lézòt sé disip-la di menm bagay-la.

Jézi Pwédyé An Gèfsèmanni (Mak 14:32-42; Louk 22:39-46)

36 Lè sala Jézi épi sé disip li-a alé an
koté yo ka kwiyé Gèfsèmanni, épi i di
yo, “Asid la paditan mwen ka alé pli
douvan ay pwédyé.”
37 I pwan Pita èk dé gason Zèbèdi-a
épi’y. I té twakasé épi i té ni an gwo
lapenn an tjè’y,
38 épi i di yo, “Lapenn-an ki an tjè
mwen-an tèlman gwo mwen ka santi
i kay tjwé mwen. Wèsté isi-a èk pa
dòmi.”
39 Épi i menm alé an ti tak pli dou-
van épi i jété kò’y fas atè épi i pwédyé,
i di, “Papa mwen, si i posib, tiwé pòt
soufwans sala douvan mwen. Mé
kanmenm pa fè sa mwen vlé, mé fè sa
ou vlé fè pito.”
40 Lè i viwé koté twa disip-la té yé-
a, i jwenn yo ka dòmi. I di Pita, “Ou
pa sa tjenn mwen konpany pou yon
ti mouman?
41 Pa kité sonmèy pwan’w, épi
pwédyé pou’w pa tonbé anba tanta-
syon. Lèspwi’w vlé fè bagay-la ki bon-
an, mé kò’w pa fò asé pou sa.”
42 Jézi viwé alé ay pwédyé yon kou
ankò. I di, “Papa mwen, si sé pou
mwen bwè pòt soufwans sala avan
ou tiwé’y douvan mwen, mwen kay
fè sa ou vlé-a.”
43 I viwé ankò épi i jwenn sé disip-la
ka dòmi. Yo pa té sa tjenn zyé yo ouvè.
44 Jézi kité yo épi i alé ankò pou
twazyenm fwa-a épi i pwédyé menm
lapwiyè-a i té pwédyé avan-an.
45 Lè i viwé koté sé disip-la té yé-
a, i di, “Ou ka dòmi toujou? Ou ka
pozé kò’w? Mi, lè-a wivé pou yo ladjé
mwen Gason Lézòm-lan an lanmen sé
méchan-an.”
46 I di yo, “Lévé! Annou alé! Mi,
nonm-lan ki kay twayi mwen-an ka
vini. Annou jwenn li.”

Yo Awété Jézi (Mak 14:43-50; Louk 22:47-53; Jan 18:3-12)

47 Jézi p’òkò té menm fin palé lè Jida,
yonn an sé douz disip-la, wivé. I té
ni an gwan konpanni moun épi’y èk
yo té ni sab épi boutou. Sété sé chèf
pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-la ki té voyé
yo.
48 Jida té ja di yo, “Nonm-lan mwen
kay bo-a, sé li zòt vlé. Tjenbé’y.”
49 Lè Jida wivé, i alé dwèt koté Jézi
épi i di’y, “Bonswè, Mèt,” épi i bo’y.
50 Jézi di, “Kanmawad, sa ou vin fè-
a, fè’y vitman.”

Épi sé moun-an ki té la-a mété lan-
men anlè Jézi épi yo awété’y.

51 Yonn an sé disip-la ki té épi Jézi-a hédi sab li épi i fwapé yonn an sé sèvant pli ho chèf pwèt-la, épi i fè zòwèy li pwan lavòl.
52 Jézi di'y, "Mété sab-la viwé an plas li, paski tout moun ki sèvi sab-la pou tjwé moun kay mò pa sab-la.
53 Ès ou pa sav mwen sa kwiyé Papa mwen pou édé mwen, épi menm lè-a i kay voyé konmen mil nanj?
54 Mé si mwen fè sa, sa ki ékwi an lévanjil-la pa kay fèt vwé."
55 Menm lè-a Jézi palé bay sé moun-an, i di, "Ou ja vini dèyè mwen byen amé akwèdi mwen sé an kwiminèl. Toulé jou mwen té ka enstwi an Kay Bondyé-a épi zòt pyès pa tjenbé mwen.
56 Mé tout sa fèt pou sa sé pwòfèt-la té ékwi an lévanjil-la vin fèt vwé."

Lè sala tout sé disip-la kité'y épi yo kouwi.

Jézi Douvan Gwan Konsèy Jwif-la (Mak 14:53-65; Louk 22:54-55, 63-71; Jan 18:13-14, 25-27)

57 Sé moun-an ki té awété Jézi-a mennen'y lakay Kayafas, pli ho chèf pwèt-la, koté sé titja lwa sé Jwif-la épi sé ofisyé Jwif-la té asanblé ansanm.
58 Mé Pita menm swiv Jézi adan an distans. I antwé jis an lakou pli ho chèf pwèt-la èk i asid épi sé gad-la pou'y té wè ki sa ki té kay fèt.
59 Sé chèf pwèt-la épi tout sé manm konsèy-la chaché pou an moun pou sèvi fo témwen kont Jézi pou té fè yo kondanné'y pou lanmò,
60 mé yo pa jwenn pyès, magwé an chay moun alé douvan épi yo manti asou'y.

Alafen, dé nonm doubout
61 épi yo di, "Nonm sala di i sa kwazé Kay Bondyé-a épi viwé bati'y an twa jou."
62 Pli ho chèf pwèt-la doubout épi i mandé Jézi, "Ès ou pa ni anyen pou'w di kont sé akizasyon-an dé nonm-lan fè kont ou-a?"
63 Mé Jézi pa wéponn li.

Pli ho chèf pwèt-la di'y ankò, "An non Bondyé ki vivan-an, mwen ka konmandé'w pou di nou lavéwité-a. Ès sé ou ki Mèsaya-a, Gason Bondyé?"
64 Jézi wéponn li, i di, "Sé ou ki di'y. Dépi jòdi-a ou kay wè mwen Gason Lézòm-lan asid asou lanmen dwèt Bondyé épi mwen kay vini asou nwajla!"
65 Lè Jézi di'y sa, pli ho chèf pwèt-la té faché tèlman, i déchiwé had li. I di, "Nou pa bizwen pyès témwen ankò. Mi, i ja ensilté Bondyé!
66 Ki jijman pou nou ba li?"

Yo di'y, "I koupab épi i ni pou mò!"
67 Yo kwaché an fidji'y épi yo bat li épi adan yo ba li souflé
68 épi yo di'y, "Si ou sé Mèsaya-a, di nou kilès ki ba'w souflé sala!"

Pita Inyowé Jézi (Mak 14:66-72; Louk 22:56-62; Jan 18:15-18, 25-27)

69 Pita té asid dèwò an lakou-a, épi yon sèvant vini èk i di, "Ou té épi Jézi tou, nonm Galili-a!"
70 Mé Pita di douvan yo tout, "Mwen pa konnèt anyen an sa ou ka di-a,"
71 épi i kité koté i té yé-a èk i alé an bayè lakou-a. An lòt sèvant wè'y épi i di, "Nonm sala té épi Jézi nonm Nazawèt-la!"
72 Pita wéponn li ankò, i di, "Non, mwen ka sèwmanté mwen pa konnèt nonm sala pyès!"
73 An ti mouman apwé sa, sé nonm-lan ki té la-a di Pita, "Mé wi ou sé yon disip Jézi! Mannyè ou ka palé-a fè nou sav ou sé yonn adan yo!"
74 Pita di, "Mwen ka sèwmanté sa mwen ka di-a sé lavéwité-a! Kité Bondyé pini mwen si sa mwen di-a pa vwé! Mwen pa konnèt nonm sala!"

Menm lè-a kòk-la chanté,
75 épi Pita chonjé sa Jézi té di'y-la, "Avan kòk-la chanté, ou kay di twa fwa ou pa konnèt mwen." Pita pati épi i koumansé pléwé akwèdi tjè'y té kay waché.

27

Yo Mennen Jézi Douvan Pilat (Mak 15:1; Louk 23:1-2; Jan 18:28-32)

1 Bonnè bonmaten tout sé chèf
pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-la mété tèt
yo ansanm pou fè moun tjwé Jézi,
2 épi yo mawé lanmen'y épi yo men-
nen'y bay Pilat, gouvènè-a.

Jida Tjwé Kò'y (Twavay 1:18-19)

3 Lè Jida, nonm-lan ki té twayi Jézi-
a, wè yo té kondanné Jézi, sa fè'y
lapenn an chay épi i pwan twant pyès
dajan-an, i mennen'y viwé an Kay
Bondyé-a bay sé chèf pwèt-la épi sé
ofisyé Jwif-la.
4 I di yo, "Mwen ja péché paski
mwen ladjé on nonm inosan an lan-
men'w pou'w tjwé!"
Yo di'y, "Nou pa mélé épi sa! Sa sé
zafè'w!"
5 Jida jété lajan-an atè an Kay
Bondyé-a épi i pati alé pann kò'y.
6 Sé chèf pwèt-la anmasé lajan-an
épi yo di, "Sa sé lajan ki péyé pou
lavi an nonm, kon sa i kont lwa nou
pou nou mété'y anpami lajan Kay
Bondyé-a."
7 Kon sa yo tout té dakò pou yo
achté an tjò tè lanmen an nonm ki
té ka fè jè. Yo sèvi tè sala kon an
senmityè pou yo téwé moun ki pa
Jwif,
8 épi sé pou sa yo ka kwiyé senmityè
sala, "Savann San-an," pou jis jòdi-a.
9 Sa pwòfèt Jérémaya té di-a vin fèt
vwé. I té di, "Yo pwan twant pyès
dajan-an, paski sété pwi sala sé jan
Izwayèl-la té dakò pou péyé pou li,
10 épi yo pwan lajan-an, yo achté on
tjò tè lanmen nonm-lan ki té ka fè jè-
a, menm kon Bondyé té konmandé."*

Pilat Kwèsyonnen Jézi (Mak 15:2-5; Louk 23:3-5; Jan 18:33-38)

11 Jézi doubout douvan Gouvènè Pi-
lat, épi Pilat mandé'y, "Ès ou sé wa sé
Jwif-la?"
Jézi di'y, "Sé ou ki di'y."
12 Lè sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé
Jwif-la akizé Jézi, i pa wéponn yo.
13 Pilat di'y, "Ou pa tann tout sé
bagay sala yo ka di ou fè-a?"
14 Mé Jézi pa wéponn li ting, épi sa
sipwi gouvènè-a an chay.

Pilat Kondanné Jézi Pou Lanmò (Mak 15:6-15; Louk 23:13-25; Jan 18:39-19:16)

15 Sa sété labitid gouvènè-a toulé
Fèt Délivwans pou'y ladjé népòt an
sé pwizonnyé-a sé moun-an té vlé'y
ladjé-a,
16 épi an tan sala la té ni on pwizon-
nyé tout moun té konnèt, non'y sété
Barabas.
17 Lè tout sé moun-an asanblé dou-
van Pilat, i mandé yo, "Kilès ou vlé
mwen ladjé ba'w jòdi-a, Barabas ében
Jézi yo ka kwiyé Mèsaya-a?"
18 Pilat mandé yo sa paski i té
konnèt byen sé jalouzi ki té fè sé chèf
Jwif-la mennen Jézi ba li.
19 Paditan Pilat té asid an chanm
jijman-an, madanm li voyé an kon-
misyon ba li, i di'y, "Pa fè nonm
inosan sala anyen, paski yè òswè
mwen soufè an chay adan an wèv
pou lapéti'y."
20 Sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-
la fè sé moun-an di pou ladjé Barabas
épi tjwé Jézi.
21 Pilat mandé sé moun-an ankò, i
di, "Kilès ou vlé mwen ladjé ba'w?"
Yo tout hélé, "Barabas!"
22 I mandé yo, "Bon, ki sa mwen kay
fè épi Jézi yo ka kwiyé Mèsaya-a?"
Yo tout hélé, "Kwisifyé'y!"
23 Mé Pilat mandé yo, "Ki mové
bagay i ja fè?"
Yo hélé èk tout kouway yo, "Kwisi-
fyé'y!"
24 Lè Pilat wè i pa té sa fè anyen
ankò paski yo té kay lévé an gwo
wévòt, i pwan dlo épi i lavé lanmen'y
douvan tout sé moun-an. I di, "Mwen
pa wèskonsab pou lanmò nonm sala!
Sa sé zafè zòt!"
25 Tout sé moun-an wéponn, yo di,
"Kité modisyon lanmò nonm sala
tonbé asou nou épi désandan nou!"

* **27:10** ***...menm kon Bondyé té konmandé mwen-an.*** An Grik vèwsé sala ka di, "...menm kon Bondyé té konmandé mwen."

26 Lè yo di sa, Pilat ladjé Barabas
kon yo té mandé, épi i bay sé sòlda-a
Jézi pou yo bat li épi kwisifyé'y.

Sé Sòlda-a Motjé Jézi (Mak 15:16-20; Jan 19:2-3)

27 Lè sala sé sòlda-a pwan Jézi épi yo
mennen'y andidan kay gouvènè-a, épi
tout sé sòlda-a fè won'y.
28 Yo tiwé had li épi yo mété an
lonng gòl wouj anlè'y.
29 Yo pwan bwanch pikan, yo fè
an kouwonn épi yo mété'y asou tèt
li. Yo mété on baton an lanmen dwèt
li menm kon on wa, épi yo ajounou
douvan'y épi yo koumansé motjé'y.
Yo di'y, "Viv wa sé Jwif-la!"
30 Yo kwaché anlè'y épi yo pwan
baton-an, yo bat li an tèt.
31 Lè yo fini motjé'y, yo tiwé gwo
gòl wouj-la épi yo mété had li menm
anlè'y épi yo pwan'y, yo mennen'y alé
pou yo kwisifyé'y.

Yo Kwisifyé Jézi (Mak 15:21-32; Louk 23:26-43; Jan 19:17-27)

32 Lè yo té ka alé, yo jwenn an nonm
ki sòti Sayrini, non'y sété Simon. Sé
sòlda-a fòsé'y pou pòté kwa Jézi-a,
33 épi yo mouté asou an mòn yo ka
kwiyé Gòlgòfa, sa vlé di, "Mòn Kalòt
Tèt-la."
34 Lè sala yo ofè Jézi diven ki té ni an
wimèd ki anmè pou tjwé mal-la. Lè
Jézi gouté'y, i pa bwè'y.
35 Apwé yo kwisifyé'y, sé sòlda-a jwé
gwenndé anpami kò yo menm pou yo
té sépawé sé had-la i té ni-an.
36 Épi yo asid la ka véyé'y
37 épi yo ékwi plent-lan yo fè kont li-
a anho tèt li asou kwa-a, "Sa Sé Jézi,
Wa Sé Jwif-la."
38 Yo kwisifyé dé kwiminèl menm
lè-a épi Jézi, yonn asou koté dwèt li épi
lòt-la asou koté gòch li.
39 Moun ki té ka pasé té ka motjé
Jézi épi yo té ka fè sin anlè'y.
40 Yo di, "Ou di ou sa kwazé Kay
Bondyé-a épi viwé bati'y an twa jou!
Ében, sové kò'w atjwèlman si ou sé
Gason Bondyé, épi désann sòti asou
kwa-a!"
41 Sé chèf pwèt-la èk sé titja lwa
sé Jwif-la épi sé ofisyé Jwif-la motjé'y
menm mannyè-a.
42 Yo di, "I ka sové lézòt moun, mé
i pa sa sové kò'y. I di i sé wa sé jan
Izwayèl-la, épi si i désann sòti asou
kwa-a, nou kay kwè sé li ki wa-a pou
vwé!
43 I kwè an Bondyé épi i di i sé Gason
Bondyé. Ében, annou gadé si Bondyé
kay vini sové'y-la apwézan!"
44 Jis dé kwiminèl-la ki té kwisifyé
épi'y-la motjé'y menm mannyè-a.

Lanmò Jézi (Mak 15:33-41; Louk 23:44-49; Jan 19:28-30)

45 Lè i té midi, an gwo nwèsè kouvè
tout péyi-a épi i diwé pou twa nèditan.
46 Lè i té bò twazè apwémidi,
Jézi hélé épi an gwo vwa. I di an
langaj sé Jwif-la, "*Eloi, Eloi, lama
sabachthani?*" Sa vlé di, "Bondyé
mwen, Bondyé mwen, pouki ou ja
tounen do'w anlè mwen?"
47 Adan sé moun-an ki té doubout
la-a tann li. Yo di, "Mi, i ka kwiyé
Ilaydja!"
48 Yonn adan yo kouwi, i pwan on
léponj, i mété'y adan diven wak épi i
fouyé'y an bout an baton épi i lonjé'y
ba li pou'y gadé si i té kay bwè'y.
49 Mé sé lézòt-la di, "Èspéyé èk an-
nou gadé si Ilaydja kay vini sové'y."
50 Jézi hélé épi an gwo vwa ankò épi
i mò.
51 Lè sala gwo wido† épé-a ki té
an Kay Bondyé-a déchiwé an dé mòso
dépi an tèt pou wivé an bout li, tè-a
soukwé, épi kayè fann.
52 Sé twou moun mò-a ouvè, épi an
pil moun Bondyé ki té ja mò wésisité.
53 Yo sòti an twou-a épi apwé Jézi
wésisité, yo alé Jérouzalèm, vil-la ki
pou Bondyé yonn-an, koté an chay
moun wè yo.

† **27:51** ***gwo wido.*** Gwo wido sala sété an gwo twèl épé ki té ka sépawé Chanm-lan Ki Sen-an hòd Chanm-lan Ki Pli Sen-an an Kay Bondyé-a.

54 Lè chèf sòlda-a épi sé lézòt sòlda-a
ki té ka véyé Jézi-a wè twanblanntè-a
épi tout sé bagay-la ki té fèt-la, yo té pè
an chay. Yo di, “Nonm sala sété Gason
Bondyé pou vwé!”
55 La té ni an chay madanm ki té ka
véyé adan an distans. Yo té swiv Jézi
sòti Galili épi yo té édé’y.
56 La té ni Mari Madlenn, Mari,
manman Jémz épi Jozèf, épi madanm
Zèbèdi.

Jozèf Nonm Arimatéya-a Téwé Jézi (Mak 15:42-47; Louk 23:50-56; Jan 19:38-42)

57 Lè òswè pwan, an nonm wich
wivé sòti Arimatéya. Non’y sété Jozèf
èk i sété an disip Jézi tou.
58 I alé koté Pilat, i mandé’y kò Jézi
pou’y alé téwé’y. Pilat fè sé moun-an
ba li’y,
59 épi Jozèf pwan kò-a èk i voplé’y
adan on dwa blan nèf.
60 I téwé’y an twou-a i té ja fouyé an
kayè-a pou kò’y menm-lan épi i woulé
an gwo wòch pou bouché djòl twou-a
épi i pati.
61 Mari Madlenn épi lòt Mari-a té
asid la ka gadé twou-a.

Sé Gad-la Véyé Twou-a

62 An li denmen, jou sabaf-la, sé
chèf pwèt-la épi sé Fawizyen-an alé
koté Pilat
63 épi yo di’y, “Mèt, nou chonjé lè
mantè sala té vivan toujou, i té di,
‘Mwen kay wésisité anlè twazyenm
jou-a.’
64 Kon sa konmandé sé sòlda’w-la
pou véyé twou-a byen pou sé disip li-a
pa vini vòlè kò-a èk pou yo di sé moun-
an i wésisité. Mansonj yo-a kay pli
mové pasé sa li-a.”
65 Pilat di yo, “Pwan déotwa sòlda épi
mété yo véyé pou pyès moun pa sa
vini bò wòch sala.”
66 Kon sa, sé nonm-lan alé, yo sélé
wòch-la épi yo mété sé sòlda-a véyé’y.

28

Jézi Wésisité (Mak 16:1-10; Louk 24:1-12; Jan 20:1-10)

1 Apwé jou sabaf-la, byen bonnè
pwèmyé jou an simenn-an, Mari
Madlenn épi lòt Mari-a alé ay gadé
twou-a.
2 Menm lè-a té ni an gwo twanblan-
ntè, épi an nanj Bondyé sòti an syèl épi
i woulé wòch-la sòti anlè twou-a épi i
asid anlè’y.
3 I té ka kléwé menm kon zéklè épi
had li té blan kon koton.
4 Sé sòlda-a té pè tèlman, twanblad
pwan yo épi yo tonbé atè-a menm kon
moun ki mò.
5 Nanj-lan palé bay sé madanm-lan.
I di yo, “Pa pè! Mwen sav ou ka gadé
pou Jézi yo té kwisifyé-a,
6 mé i pa isi-a. I wésisité kon i té di.
Vini wè koté kò-a té yé-a.”
7 Épi i di yo, “Alé vitman ay di sé
disip li-a i wésisité épi i ka alé Galili
avan yo. Sé la yo kay wè’y. Pa obliyé
sa mwen di’w-la.”
8 Yo kouwi kité twou-a vitman pou
alé di sé disip-la. Yo té byen pè mé yo
té plen lajwa.
9 La menm asou chimen-an, Jézi
jwenn yo épi i di yo, “Bonjou.” Yo vini
épi yo tjenbé dé pyé’y épi yo adowé’y.
10 Jézi di yo, “Pa pè, mé alé di sé fwè-
a alé Galili, épi yo kay wè mwen la.”

Wapò Sé Sòlda-a

11 Lè sé madanm-lan pati alé, adan
sé sòlda-a ki té ka véyé twou-a viwé an
vil-la épi yo ay di sé chèf pwèt-la tout
sa ki té fèt.
12 Sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-
la asanblé ansanm pou fè plan yo. Yo
péyé sé sòlda-a an gwo lajan
13 épi yo di, “Ou kay ni pou di, an li
òswè paditan ou té ka dòmi, sé disip li-
a vini vòlè kò-a.
14 Épi si gouvènè-a vin konnèt sa,
nou kay sav ki mannyè pou palé ba li
pou nou sa tiwé’w an twaka sala.”
15 Kon sa sé sòlda-a pwan lajan-an
épi yo fè sa sé chèf pwèt-la té di-a, épi
sé Jwif-la simen sa sé sòlda-a té di-a
toupatou pou jis jòdi-a.

Jézi Pawèt Douvan Sé Disip Li-a (Mak 16:14-18; Louk 24:36-49; Jan 20:19-23; Twavay 1:6-8)

16 Sé wonz disip-la pati épi yo
mouté asou an ti mòn an Galili koté
Jézi té di yo pou alé.
17 Lè yo wè Jézi, yo adowé'y, mé
adan pa té kwè sété Jézi.
18 Jézi vini épi i di, "Bondyé ja ban
mwen tout pouvwa asou tout sa ki an
syèl épi sa ki asou latè-a.
19 Kon sa alé toupatou épi pwéché
bay sé moun-an pou yo sa vini disip
mwen, épi batizé yo an non Papa-a,
an non Gason-an épi an non Lèspwi
Bondyé,
20 épi enstwi yo pou obéyi tout sé
bagay-la mwen ja konmandé'w-la.
Épi mwen kay toujou la épi'w pou jis
an bout latè-a."

Liv Bon Nouvèl-la Mak Ékwi-a

Nonm-lan ki ékwi liv Bon Nouvèl sala sété Jan Mak. Jan Mak sété an bon jan zapòt Pita, épi sé Pita ki di'y tout sé bagay-la Jézi Kwi fè épi di-a. Pita pa té annèk ékwi sé bagay sala bay Mak mé i tann sé bagay sala patan Pita té ka pwéché bay sé moun-an ki té ka kwè an Jézi lontan-an. Mak té pwézèvé tout sa i té tann.

Twadisyon légliz lontan di Mak té ékwi liv Bon Nouvèl sala patan i té an vil Ronm. Pitèt i té ékwi lèt sala pwensipalman bay moun ki té aksèpté Jézi mé yo pa té Jwif. An liv sala ou kay wè koté:

1. Mak palé aklè asou mannyè i té nésésè pou Jézi Kwi té sa mò asou kwa-a.
2. I mansyonnen Jézi Kwi kon an titja épi mèt twant nèf fwa an liv sala.
3. I di mannyè i nésésè pou moun sa sèwyé lè yo vlé vini an disip Jézi Kwi.
4. Ou kay wè plizyè fwa koté Jézi pa té vlé moun konnèt ki moun i yé ében twavay miwak-la i ka fè-a.
5. Mak palé an chay konsèné Jézi Kwi kon an nonm épi kon Bondyé osi.

Mannyè liv Bon Nouvèl sala ékwi byen senp. I palé pli konsèné sa Jézi fè pasé sa i di. An liv sala ou kay wè koumansman Bon Nouvèl-la. Ou kay wè lavi, lanmò épi wézèwèksyon Jézi Kwi, épi lè sé zapòt-la koumansé pwéché Bon Nouvèl-la.

Jan Batis Pwépawé Chimen-an (Mafyou 3:1-12; Louk 3:1-18; Jan 1:19-28)

1 Sa sé koumansman Bon Nouvèl-la
konsèné Jézi Kwi, Gason Bondyé.
2 I koumansé menm mannyè
Bondyé té di i kay fèt an liv pwòfèt
Izaya. I di:
"Gadé, mwen Bondyé kay voyé on
konmisyonnè avan'w, Gason
mwen,
épi i kay pwépawé chimen-an ba'w.
3 Sé moun-an kay tann vwa an moun
byen lwen ka andjélé,
'Pwépawé chimen-an bay Senyè-a, fè
twas ki dwèt pou i sa pasé.' "
4 Kon ki di, kon ki fèt. Jan Batis pawèt
adan savann-an ka batizé moun épi i
ka pwéché konmisyon Bondyé ki di sé
moun-an pou tounen hòd péché yo épi
batizé, épi Bondyé kay pawdonnen
péché yo.
5 Épi la moun sòti toupatou an hòtè
Joudiya èk an vil Jérouzalèm épi yo alé
koté Jan té ka batizé-a. Èk apwé yo
konfésé péché yo, Jan batizé yo an
Lawivyè Jouden.
6 Jan té ka mété had ki fèt épi pwèl
kanmèl épi i té ni an sanng tjwi oli-
won wen'y, épi pou manjé'y i té ka
manjé an ti bèt kon an kwitjèt èk siwo
myèl.
7 Épi kon i pwéché bay sé moun-an i
di yo kon sa, "I ni yonn ki ka vini apwé
mwen ki ni pli pouvwa pasé mwen,
lasé soulyé'y menm, mwen pa menm
bon asé pou sa bésé épi démawé'y.
8 Mwen sèvi dlo pou batizé zòt,
mé i menm kay batizé zòt épi Lèspwi
Bondyé."

Batenm Épi Tantasyon Jézi (Mafyou 3:13–4:11; Louk 3:21-22; 4:1-13)

9 Pa lontan apwé sa Jézi sòti an vil
Nazawèt an Galili épi Jan batizé'y an
Lawivyè Jouden.
10 Épi kon Jézi té ka sòti an dlo-a, la
menm i wè syèl-la déchiwé ouvè épi
Lèspwi Bondyé désann asou'y kon an
toutwèl.
11 Épi yo tann an vwa sòti an syèl
èk i di, "Ou sé Gason mwen, mwen
kontan'w an chay. Mwen byen plè
épi'w."
12 La menm Lèspwi Bondyé
kondwi'y alé adan an plas koté pyès
moun pa ka wèsté.
13 Épi Jézi wèsté la pou kawant jou,
épi Satan tanté'y. Jézi té la épi sé
zannimo mawon-an, épi nanj Bondyé
wann li sèvis.

Jézi Kwiyé Sé Pwèmyé Disip Li-a (Mafyou 4:12-22; Louk 4:14-15; 5:1-11)

14 Yo té méte Jan Batis an pwizon,
épi apwé sa Jézi alé toupatou an Galili
ka pwéché Bon Nouvèl-la Bondyé té
ba li pou pwéché-a.
15 I té ka di, “Tan-an ja wivé, kond-
wit Bondyé ka vini touswit. Tounen
hòd péché zòt épi kwè Bon Nouvèl-la.”
16 Kon Jézi té ka maché bò Lanmè
Galili-a, i wè Simon épi fwè’y Androu
ka voyé lèpèvyé yo an lanmè-a, paski
yo té péchè.
17 Jézi di yo kon sa, “Vini, swiv
mwen, épi mwen kay fè’w péché
lézòm.”
18 Épi la menm yo kité sé lèpèvyé-a
èk yo swiv Jézi.
19 Lè Jézi té alé an ti distans, i wè
Jémz gason Zèbèdi épi fwè’y Jan adan
an kannòt, épi yo té ka pwépawé senn
yo.
20 Kon sa Jézi kwiyé yo pou swiv li,
yo kité papa yo Zèbèdi épi sé twavayè-
a adan kannòt-la épi yo swiv Jézi.

An Nonm Ki Té Ni An Vyé Lèspwi (Louk 4:31-37)

21 Jézi épi pwèmyé sé disip-la wivé
an vil Kapènéyòm, épi asou jou sabaf
sé Jwif-la i antwé an légliz yo épi i
koumansé enstwi sé moun-an.
22 Sé moun-an té tèlman sipwi lè yo
tann mannyè i enstwi-a, yo wèsté épi
bouch gwan ouvè paski i té ka enstwi
épi lotowité èk pa kon sé titja lwa sé
Jwif-la.
23 La menm an nonm ki té ni an vyé
lèspwi andidan’y pawèt an légliz-la épi
i fè yon kwi.
24 I di, “Awa! Ki sa ou ka fè épi nou,
Jézi ki sòti an vil Nazawèt? Ès si ou
la pou détwi nou? Mwen sav byen
ki moun ou yé: Ou sé konmisyonnè-
a Bondyé voyé-a pou vwé.”
25 Jézi konmandé vyé lèspwi-a pou
pé la fap! épi sòti an nonm-lan.
26 Vyé lèspwi-a soukwé nonm-lan
menm kon an moun ki ni an malkadi,
épi i fè yon kwi èk i sòti an nonm-lan.
27 Sé moun-an ki té la-a té tèlman
sipwi, kon sa yo koumansé ka di bay
yonn a lòt, “É é, é é, mésyé, ki sa sa
yé? Sa sé an bagay nèf oki? Nonm
sala ni pouvwa tèlman, i konmandé
vyé lèspwi épi yo kouté’y?”
28 Épi sé kon sa nouvèl konsèné Jézi
simen vitman toupatou an tout plas-
la ki an Galili.

Jézi Djéwi An Chay Moun (Mafyou 8:14-17; Louk 4:38-41)

29 Jézi, Jémz èk Jan èk sé lézòt disip-
la, kon yo té kité légliz sé Jwif-la, yo alé
lakay Simon èk Androu.
30 Bèlmè Simon té kouché épi on
lafyèv, épi yo di Jézi kondisyon’y.
31 Jézi alé bò’y épi i tjenbé’y pa lan-
men’y épi i édé’y doubout. La menm
lafyèv-la kité madanm-lan épi i ba yo
on bagay pou yo manjé.
32 Menm swè sala, apwé sòlèy
kouché, yo mennen bay Jézi tout sa
ki té malad épi sa ki té ni vyé lèspwi.
33 Pwèskè tout moun an vil-la té
asanblé douvan lapòt kay-la.
34 Épi Jézi djéwi an chay ki té ni
difé wan maladi. I tiwé vyé lèspwi osi
mé i pa kité sé vyé lèspwi-a palé paski
yo té sav ki moun Jézi yé.

Jézi Pwéché An Galili (Louk 4:42-44)

35 Byen bonnè bonmaten, avan
laba kasé, Jézi lévé épi i kité kay-la épi
alé an koté pa kò’y.
36 Mé lè Simon épi sé lézòt-la lévé èk
yo pa wè’y, yo alé ay chaché’y.
37 Lè yo jwenn épi’y, yo di, “Tout
moun ka chaché’w.”
38 Jézi wéponn yo, “Annou alé an sé
lézòt vil-la ki pwé isi-a pou mwen sa
pwéché la osi, paski sa sé wézon-an
mwen vini asou latè.”
39 Épi i alé toupatou an Galili èk
pwéché an sé légliz sé Jwif-la épi i tiwé
vyé lèspwi an sé moun-an.

An Nonm Ki Té Ni An Vyé Maladi An Lapo’y (Mafyou 8:1-4; Louk 5:12-16)

40 An nonm ki té ni an vyé maladi
an lapo’y vini douvan Jézi épi i tonbé

asou jounou'y épi i di, "Jézi, souplé, mwen sav ou sa djéwi mwen, mé sé si ou dakò."
41 Mé nonm-lan fè Jézi tèlman lapenn, Jézi lonjé lanmen'y épi touché'y épi i di, "Mwen dakò. Ou djéwi."
42 Épi kon Jézi di sa, maladi-a kité'y épi i djéwi menm lè-a.
43 La menm Jézi voyé nonm-lan alé, épi i vèti'y épi i di'y kon sa,
44 "Mwen pa vlé ou di pyès moun bagay sala. Mé alé épi moutwé pwèt-la mannyè ou ja jwenn djéwizon, épi apwé ou fè sa ofè sé sakwifis-la menm kon Moziz té konmandé zòt pou fè-a lè on moun jwenn djéwizon, kon an témwen ba yo."
45 Mé pito i fè sa Jézi di'y pou fè-a, nonm-lan alé toupatou ka di tout moun sa Jézi fè ba li-a. Épi pou lapéti sa i fè-a, Jézi pa té sa antwé adan pyès sé vil oliwon-an kon i té vlé, mé pito sa i wèsté an koté pa kò'y adan hòtè, koté ki pa té ni pyès moun ka wèsté. Mé magwé Jézi fè tout sa, sé moun-an sòti toupatou an sé vil-la épi yo jwenn épi'y.

2

Jézi Djéwi An Nonm Ki Té Enfim (Mafyou 9:1-8; Louk 5:17-26)

1 Déotwa jou apwé sa Jézi viwé Kapènéyòm, épi sé moun-an vini tann i té lakay li.
2 La té ni tèlman moun ki té asanblé, la pa té sa pwan moun ankò, pa menm douvan lapòt-la, épi Jézi koumansé pwéché Bon Nouvèl Bondyé-a ba yo.
3 Déotwa moun vini épi yo mennen an nonm bay Jézi ki té enfim an tout kò'y. Kat nonm té ni pou pòté'y.
4 Yo pa té sa vini pwé Jézi paski pil sé moun-an ki té la-a té tèlman gwan, kon sa yo tiwé an tjò an tèt kay-la dwèt anho koté Jézi té yé-a, épi lè twou-a té asé gwan yo filé désann adan an hanmak nonm-lan ki té enfim-lan.
5 Lè Jézi wè mizi kwè yo kwè an li, i di nonm-lan ki té enfim-lan, "Gason mwen, péché'w pawdonnen."
6 Bon, la té ni déotwa titja lwa sé Jwif-la ki té asid la épi yo katjilé an tjè yo,
7 "Boug sala ka ensilté Bondyé, paski sé Bondyé sèlman ki sa pawdonnen péché."
8 La menm Jézi vini sav ki sa yo té ka katjilé an tjè yo-a épi i di yo, "Pouki pou zòt katjilé sé bagay sala?
9 Kilès ki pli ézé? Pou di nonm enfim-lan, 'Péché'w ja pawdonnen' ében pou di'y, 'Lévé, pwan hanmak ou épi maché'?
10 Mé pou moutwé zòt mwen Gason Lézòm ni pouvwa asou latè pou pawdonnen péché..." Kon sa i di nonm enfim-lan,
11 "Mwen di'w, lévé, pwan hanmak ou èk alé lakay ou."
12 Patan tout moun ka gadé, nonm-lan lévé èk anmasé hanmak li, épi i alé vitman douvan tout sé moun-an. Tout sé moun-an wèsté épi bouch gwan ouvè épi yo glowifyé Bondyé épi yo tout di, "Pwèmyé fwa nou janmen wè an bagay kon sa fèt."

Jézi Kwiyé Livay Pou Swiv Li (Mafyou 9:9-13; Louk 5:27-32)

13 Jézi viwé ankò bò Lanmè Galili. Tout sé moun-an vini koté i té yé-a épi i enstwi yo an pawòl Bondyé.
14 Padan i té ka maché-a, i wè an nonm ki té ka anmasé lajan ladwenn bay gouvèdman-an, non'y té Livay, gason Alfiyòs, épi i té asid douvan biwo'y. Jézi di'y kon sa, "Swiv mwen." Livay lévé, épi i kité twavay li épi i swiv Jézi.
15 Pli ta Jézi té lakay menm Livay sala adan an gwan dinen. An gwo limowo an sé nonm-lan ki ka anmasé taks-la épi lézòt ki té ni mové wépitasyon té ka swiv Jézi épi an chay an yo té ka manjé a tab épi'y èk sé disip li-a.
16 Adan sé titja lwa sé Jwif-la, sé sa ki anpami sé Fawizyen-an, wè Jézi ka manjé épi sé nonm-lan ki ka anmasé taks-la épi sé moun-an ki té ni mové

wépitasyon-an, kon sa yo di sé disip li-a, “Ki mannyè Jézi ka manjé épi kalité sé moun sala?”
17 Jézi tann yo épi i wéponn, “Moun ki an bon santé pa ni pyès wézon pou alé oti dòktè, mé sé sa ki malad sèlman. Mwen pa vini toubonnman pou kwiyé sé sa ki kwè yo ka viv dwèt-la, mé sé sa ki sav yo sé péchè-a.”

Pwédyé Èk Wèsté San Manjé Pou Adowé Bondyé (Mafyou 9:14-17; Louk 5:33-39)

18 I té ni an lokazyon lè sé disip Jan Batis-la épi sé Fawizyen-an té ka pwédyé épi wèsté san manjé lè yo té ka adowé Bondyé. An konpanni moun vini épi yo mandé Jézi, “Ki mannyè sé disip ou-a pa ka wèsté san manjé lè yo ka adowé Bondyé menm kon sé disip Jan Batis-la épi sé disip sé Fawizyen-an ka fè?”
19 Jézi wéponn, “Ès si ou kwè moun ki envité adan an fèt mawiyaj pa kay manjé? Mé non! Tout tan nonm-lan ki ka mayé-a la èk yo toujou, yo pa kay wèsté san manjé.
20 Mé an lè yo kay pwan nonm-lan ki ka mayé-a anpami yo, èk lè jou sala wivé, wè, yo pa kay manjé.
21 Pyès moun pa ka sèvi an tjò twèl nèf pou pyèsté an vyé had. Si i fè sa, tjò nèf-la i mété-a kay déchiwé vyé had-la épi i kay fè an pli gwan twou.
22 Ében ès si ou kwè an moun kay mété diven nèf adan vyé boutèy? Mé non! Paski si i fè sa, diven nèf-la kay pété sé vyé boutèy-la épi i kay pèd ni diven ni boutèy. Diven nèf ka alé an boutèy nèf.”

Kwèsyon Konsèné Jou Sabaf Sé Jwif-la (Mafyou 12:1-8; Louk 6:1-5)

23 Jézi épi sé disip li-a té ka maché adan yon jaden asou an jou sabaf, épi kon sé disip-la té ka pasé, yo koumansé tjouwi an konmès gwenn an jaden-an pou yo manjé’y.
24 Sé Fawizyen-an di Jézi, “Gadé, i kont lwa nou pou sé disip ou-a fè sa asou jou sabaf-la.”
25 Jézi wéponn, “Ou vlé di mwen zòt pa janmen li sa David fè tan-an lè i té bizwen an bagay pou i té sa manjé-a? Li épi sé moun-an ki té épi’y-la té fen,
26 kon sa i antwé adan Kay Bondyé épi i manjé pen-an yo té ofè bay Bondyé-a. Sa té fèt lè Abiyafa té pli ho chèf an sé pwèt-la. Lwa-a di kon sa, sé pwèt-la sèlman ki sa manjé pen sala mé David manjé’y épi i jis bay sé moun-an ki té épi’y-la.”
27 Épi Jézi di yo, “Jou sabaf-la té fèt pou nonm — pa nonm ki té fèt pou jou sabaf-la.
28 Okontwè mwen Gason Lézòm sé mèt asou jou sabaf-la osi.”

3

An Nonm Ki Té Enfim An Lanmen’y (Mafyou 12:9-14; Louk 6:6-11)

1 Apwé an tan, Jézi viwé an légliz sé Jwif-la épi la té ni an nonm ki té ni an lanmen enfim.
2 Adan sé moun-an ki té la-a té vlé akizé Jézi konmkwé i té ka fè bagay ki pa dwèt. Kon sa yo véyé’y byen pou wè si i té kay djéwi nonm-lan asou jou sabaf-la.
3 Jézi di nonm-lan ki té ni lanmen enfim-lan, “Doubout épi vini douvan-an.”
4 La Jézi mandé sé moun-an, “Ki sa ki bon pou fè asou jou sabaf-la? Pou fè byen ében pou fè mal, pou sové lavi ében pou tjwé?” Mé sé moun-an pa di an mo pawòl.
5 Jézi té ka bouwi andidan’y kon i tounen oliwon ka gadé yo, mé a menm di tan-an, yo té ka fè’y lapenn, paski tjè yo té tèlman wèd. Jézi di nonm-lan, “Lonjé lanmen’w.” Nonm enfim-lan lonjé lanmen’y, épi la menm lanmen-an djéwi nèt.
6 Kon sa kon sé Fawizyen-an kité légliz-la, yo alé konsilté épi adan sé patizan Wa Hèròd-la, épi yo fè plan pou pwan lavi Jézi.

An Latilyé Moun Swiv Jézi

7 Jézi épi sé disip li-a halé kò yo hòd sé moun-an épi yo alé bò Lanmè Galili, épi an chay moun swiv yo. Sé

moun-an sòti an Galili, la té ni jan Joudiya,
8 jan Jérouzalèm, moun ki sòti an
pawès Idouméya, lòt fasad Jouden épi
an tout sé vil-la ki oliwon Taya èk
Sidon. Tout sé moun sala vini oti Jézi
paski yo té tann tout sé bagay-la i té
ka fè-a.
9 Latilyé sé moun-an ki té ka swiv li-
a té tèlman gwan, kon sa avan yo vini
twò pwé èk yo pijé'y, Jézi di sé disip li-
a pou pwépawé an kannòt ba li.
10 I té ja djéwi an chay moun, épi
tout sa ki malad té ka fè fòs kò yo
pou yo wivé ko i té yé-a pou yo té sa
touché'y.
11 Épi pyès lè sé moun-an ki té ni
vyé lèspwi andidan yo-a wè Jézi, yo
ka tonbé douvan'y épi sé vyé lèspwi-
a ka fè kwi èk yo ka di, "Ou sé Gason
Bondyé."
12 Jézi konmandé sé vyé lèspwi-a
pou pa di ki moun i té yé.

Jézi Chwazi Douz Zapòt (Mafyou 10:1-4; Louk 6:12-16)

13 Apwé sa Jézi mouté an sé mòn-an
épi i kwiyé sé nonm-lan i té vlé-a pou
swiv li. Yo vini,
14 épi i chwazi douz anpami yo,
épi i kwiyé yo 'zapòt'. I di yo kon
sa, "Mwen ja chwazi zòt pou zòt sa
épi mwen épi pou mwen sa voyé zòt
pwéché osi,
15 épi zòt kay ni pouvwa pou tiwé
vyé lèspwi."
16 Sa sé non sé zapòt-la i chwazi-a:
Simon (Jézi té kwiyé'y 'Pita' kon an ti
soudnon,)
17 Jémz èk fwè'y Jan, sé gason
Zèbèdi-a (soudnon Jézi té ba yo té
Bowanèdjès, sa sé 'nonm loway'),
18 Androu, Filip, Batolonmi,
Mafyou, Tonmas, Jémz gason Alfiyòs,
Tadiyòs, Simon (an manm an patizan
Zèlòt-la),
19 épi Jida Iskariyòt, nonm-lan ki
twayi Jézi-a.

Sé Titja Lwa Sé Jwif-la Malpalé Jézi (Mafyou 12:22-23; Louk 11:14-23; 12:10)

20 Apwé, Jézi viwé koté i té ka wèsté-
a. Ankò la té ni yon latilyé moun ki té
asanblé la, kon sa Jézi épi sé disip-la
pa té ni tan pou yo sa manjé.
21 Lè fanmi'y vini tann sa, yo vini
pwan'y paski moun té ka di, "Sé pèd
i ja pèd tèt li."
22 Adan sé titja lwa sé Jwif-la ki
té sòti Jérouzalèm-lan té ka di, "I ni
Bèlzibòb an li." Lézòt di, "Sé chèf
denmou-an ki ba li pouvwa sala pou
i sa tiwé vyé lèspwi an moun."
23 Épi Jézi di sé moun-an vini, épi i
palé ba yo an pawabòl. I di kon sa, "Ki
mannyè Satan sa kouwi dèyè Satan?
24 Si sé moun-an ki adan an péyi
ka toujou goumen anpami yo menm,
péyi sala pa sa fò.
25 Si an fanmi ka toujou goumen épi
yonn a lòt, yo pa kay kontiné kon an
fanmi.
26 Épi si Satan ka goumen kont li
menm épi pouvwa'y sépawé, wéyòm li
pa sa diwé èk finisman'y ja wivé.
27 Okontwè, pyèsonn pa sa antwé
adan kay an nonm ki ni kouway épi
vòlè bagay li tout tan i pa mawé
nonm-lan ki ni kouway-la, épi lè sala
i sa vòlè bagay li.
28 "Mwen ka di'w lavéwité, Bondyé
sa pawdonnen nonm pou tout péché
yo ja fè épi tout mové bagay yo pé di.
29 Mé Bondyé pa kay janmen paw-
donnen moun-an ki ensilté Lèspwi
Bondyé paski i ja fè an péché ki kay
wèsté épi'y tout tan."
30 (Jézi di sa paski adan yo té ka di i
ni an vyé lèspwi andidan'y.)

Manman Épi Fwè Jézi Vini Kwiyé'y (Mafyou 12:46-50; Louk 8:19-21)

31 Manman Jézi épi sé fwè'y-la wivé.
Yo doubout dèwò-a épi yo voyé an
moun pou kwiyé'y.
32 An latilyé moun té asid oliwon
Jézi épi yo di, "Mi manman'w épi
fwè'w dèwò-a la ka gadé pou'w."
33 I wéponn yo, "Ki moun ki man-
man mwen épi fwè mwen?"
34 Kon sa i gadé sé sa ki té asid an
sèk-la oliwon'y-lan épi i di, "Mi man-
man mwen épi fwè mwen!

35 Pyès moun ki fè sa Bondyé di yo
pou fè-a sé fwè mwen épi sésé mwen
épi manman mwen."

4

Pawabòl Nonm-lan Ki Planté Gwenn-an (Mafyou 13:1-23; Louk 8:4-15)

1 Asou an lòt lokazyon Jézi té ka
enstwi bò lanmè-a. Konpanni moun-
an ki té asanblé oliwon'y-lan té
tèlman gwan, kon sa i antwé adan
an kannòt asou lanmè-a épi i asid
patan tout sé moun-an té asou lans-
lan byen pwé lanmè-a.
2 I enstwi sé moun-an an chay
bagay an pawabòl, épi patan i ka
enstwi yo-a, i di,
3 "Kouté, la té ni an nonm ki alé an
jaden pou i planté.
4 Kon i té ka simen sé gwenn plan-
an, adan tonbé asou twas-la koté
moun ka pasé, épi sé jibyé-a vini épi yo
manjé yo.
5 Adan tonbé asou an plas ki té ni
tizing tè mé anba'y té benyen kayè.
Sé gwenn-an lévé vit paski tè-a pa té djè
fwèt,
6 mé lè sòlèy-la vini cho, i bwilé sé ti
plan-an épi yo mò paski wasin yo pa
té asé fon.
7 Lézòt gwenn tonbé koté ki té
ni wasin pyé pikan, épi kon sé pyé
pikan-an lévé yo anpéché sé plan-an
pwofité, épi pou lapéti sa yo pa té sa
pòté.
8 Mé adan tonbé asou bon tè, épi
yo lévé épi yo pòté byen. Adan pyé
pòté twant gwenn, lézòt pòté swasant
gwenn, épi i ni pyé ki jis pòté yon san."
9 Épi Jézi di, "Tout sa ki ni zòwèy pou
yo tann sipozé kouté."
10 Apwé sé moun-an alé, sé douz
zapòt-la épi sé lézòt sé moun-an ki
té oliwon'y-lan mandé'y konsèné
pawabòl-la.
11 I di yo, "Zòt ja wisivwè sigwé-
a konsèné mannyè-a Bondyé ka
kondwi-a. Mé sé moun-an ki pa
entéwésé pou konnèt Bondyé-a kay
tann tout bagay an pawabòl,
12 kon sa yo pé ka toujou wè mé
sa yo wè-a pa janmen afèkté tjè yo,
épi yo pé ka toujou tann mé yo pa
janmen konpwann, avan yo tounen
jwenn Bondyé épi Bondyé pawdon-
nen péché yo."
13 Épi Jézi di yo, "Ou vlé di zòt pa
konpwann pawabòl sala? Ki mannyè
zòt kay konpwann pyès pawabòl?
14 Menm mannyè nonm-lan té ka
simen sé gwenn-an, sé kon sa Bon
Nouvèl-la ka simen.
15 Adan moun, yo menm kon sé
gwenn-an ki tonbé asou twas-la lè
Bon Nouvèl-la té simen an tjè yo. Kon
yo tann Bon Nouvèl-la, Satan vini épi i
tiwé Bon Nouvèl-la ki té planté an tjè
yo-a.
16 I ni adan moun, yo menm kon sé
gwenn-an ki té tonbé asou plas-la ki
ni tizing tè-a mé anba'y benyen kayè-
a. Yo tann Bon Nouvèl-la, épi la menm
yo wisivwè'y épi djèwté.
17 Mé kon yo pa té ni wasin an tjè
yo, yo pa diwé lontan. Lè twakasman
ében pèsikasyon koumansé pou lapéti
Bon Nouvèl-la, yo pa té sa kontiné.
18 I ni moun, yo menm kon sé
gwenn-an ki té tonbé anpami wasin
pyé pikan-an, yo tann Bon Nouvèl-la
19 mé yo katjilé an chay asou tan-
an yo ka viv-la, mannyè yo té vlé ni
wichès, épi tout lòt kalité bagay antwé
épi toufé Bon Nouvèl-la, épi pou lapéti
sa, yo pa té sa pwodwi fwi.
20 Mé i ni lòt moun ki menm kon
sé gwenn-an ki tonbé asou bon tè-a.
Yo tann Bon Nouvèl-la, yo aksèpté'y
épi yo pwodwi fwi, adan twant, adan
swasant épi adan yon san."

An Lanp Anba An Chòdyè (Louk 8:16-18)

21 Jézi di yo, "Ou pa kay limen an
lanp pou méte'y anba an bonm ében
anba an kouch, kouman. Pa asou an
tab ou ka méte'y, an?
22 Kon sa népòt bagay ki ja séwé kay
vini an klèté, épi anyen ki kouvè kay
dékouvè.
23 Si an moun ni zòwèy pou i kouté,
i sipozé kouté."

24 Épi i di ankò, “Pwan bon
pokosyon sa ou tann! Paski pli ou ka
mété lésisyon Bondyé andidan tjè’w
épi an lavi’w-la, pli Bondyé kay ba’w
konpwann, épi i kay ba’w jik pli pasé
sa.
25 Bondyé kay bay nonm-lan ki
ja ni-an pli, mé nonm-lan ki pa
ni anyen-an, jik tizing-lan i ni-an
Bondyé kay pwan’y lanmen’y.”

Pawabòl Sé Gwenn-an Ki Lévé-a

26 Jézi kontiné épi i di, “Mi sé kon
sa kondwit Bondyé kay yé. I sé
menm kon an nonm ki té ka simen
an konmès gwenn asou tjò té i té ja
pwépawé.
27 Épi menm si nonm-lan ka dòmi
lannwit épi asou pyé’y lajouné, sé
gwenn-an ka lévé èk pwofité épi
nonm-lan pa sa èspliké ki mannyè sa
ka fèt.
28 Tè-a pa kò’y sèlman ki fè plan-an
lévé épi pwodwi: Pwèmyéman pyé-a
lévé, apwé sa i fléwi épi apwé sa tout
gwenn-an ka sòti.
29 Lè sé gwenn-an vini mi, nonm-
lan ka koumansé tjouwi’y paski tan
wékòt-la ja wivé.”

Pawabòl Gwenn Moutad-la (Mafyou 13:31-32, 34; Louk 13:18-19)

30 Jézi mandé, “Ki sa nou kay di
gouvèdman-an Bondyé kay kondwi-a
ka sanm? Ében ki pawabòl nou kay
sèvi pou èspliké’y?
31 I menm kon an gwenn moutad,
ki sé pli piti gwenn an moun sa planté
an tè-a.
32 Mé lè ou planté’y i ka lévé épi
pwofité plis pasé tout lézòt pyé lédjim,
épi bwanch li ka vini tèlman gwo kon
sa jibyé sa vini épi jis fè nich yo
adan’y.”
33 Épi kon Jézi pwéché konmisyon’y-
lan bay sé moun-an, i sèvi an chay
lézòt pawabòl kon sé sala. Épi i di yo
menm kantité yo té sa konpwann.
34 I pa di sé moun-an anyen anba i
sèvi an pawabòl, mé lè Jézi épi sé disip-
la té pa kò yo, i èspliké tout bagay ba
yo.

Jézi Fè An Mové Tan Doubout (Mafyou 8:23-27; Louk 8:22-25)

35 Menm jou sala lè sòlèy kouché,
Jézi di sé disip li-a, “Annou alé asou tè-
a ki lòt fasad lanmè-a.”
36 Kon sa yo kité latilyé sé moun-
an dèyè yo épi sé disip-la pwan Jézi, ki
té ja adan kannòt-la, épi yo mennen’y
alé èk yo. La té ni lòt kannòt ki swiv
yo osi.
37 An mové van lévé épi sé lanm-
lan koumansé pété andidan kannòt-
la, épi kannòt-la té ka koumansé plen
dlo.
38 Jézi té andidan kannòt-la ka dòmi,
tèt li asou an tòch. Sé disip-la lévé’y épi
yo di, “Mèt, nou ja pwèskè péwi épi ou
pa menm mélé?”
39 Jézi lévé épi i di van-an, “Mwen ka
konmandé’w, tonbé nèt!” épi i di sé
lanm-lan, “Doubout lévé!” La menm
van-an tonbé nèt épi la pa té ni pa yon
lanm ankò.
40 Jézi di sé disip li-a, “Pouki zòt pè
otan? Ou vlé di mwen zòt p’òkò ni
lafwa toujou?”
41 Yo té ka twanblé kon an fèy épi yo
di bay yonn a lòt, “Mésyé, sa ki nonm
sala? Jik van-an épi sé lanm-lan ka
kouté’y!”

5

Jézi Djéwi An Nonm Ki Té Ni Vyé Lèspwi Andidan’y (Mafyou 8:28-34; Louk 8:26-39)

1 Yo wivé asou lòt fasad Lanmè
Galili, adan péyi Gèrazin.
2 Kon Jézi débatjé kannòt-la, i jwenn
épi an nonm ki sòti an senmityè-a.
3 Nonm sala té ni vyé lèspwi andi-
dan’y épi i té ka wèsté an senmityè-
a. Pyèsonn pa té sa tjenn li mawé épi
chenn ankò.
4 An chay lè pyé’y épi lanmen’y té
ka mawé, mé tout lè i té ka kasé sé
chenn-an épi i té ka kwazé sé fè-a ki
té mawé asou dé pyé’y-la. I té ni twòp
kouway pou pyèsonn té sa doubout li.
5 Tout lè, lannwit kon lajouné, an
senmityè-a épi an sé mòn-an, i té ka fè
yon kalité kwi épi i té ka koupé tout
kò’y épi wòch.

6 Épi i té an ti distans lè i wè Jézi. Kon
sa i kouwi épi i tonbé asou jounou'y
douvan Jézi,
7 épi i fè an gwo kwi épi i di, "Jézi
Gason Bondyé ki an syèl, ki sa ou ka
fè épi mwen? Mwen ka mandé'w an
pwézans Bondyé, souplé, pa fè mwen
soufè."
8 (Ou wè i di sa paski Jézi té ka
konmandé sé vyé lèspwi-a pou sòti an
nonm-lan.)
9 Kon sa Jézi mandé'y, "Koumon-
non'w?"
Nonm-lan wéponn, "Non mwen sé
'Konpanni', paski la ni nou tèlman."
10 Épi vyé lèspwi-a kontiné ka di Jézi,
"Souplé, pa voyé nou dèwò plas sala."
11 La té ni an gwo limowo kochon
byen pwé asou an mòn épi yo té ka
manjé.
12 Sé vyé lèspwi-a di Jézi, "Souplé
voyé nou anpami sé kochon-an épi
kité nou antwé andidan yo."
13 Kon sa Jézi kité yo fè sa yo té
mandé-a. Sé vyé lèspwi-a sòti an
nonm-lan épi yo antwé an sé kochon-
an. Limowo-a té bò dé mil kochon
an tout. Épi kon yo galopé désann
kaskou-a, yo tonbé an lanmè-a épi yo
néyé.
14 Sé moun-an ki té ka gadé apwé
sé kochon-an mété kouwi épi yo bay
nouvèl sala an tout sé vil-la épi an
hòtè, èk sé moun-an ki ka wèsté an sé
plas sala alé wè ki sa ki té fèt-la.
15 Lè yo wivé ko Jézi té yé-a, yo
wè nonm-lan ki té ni konpanni vyé
lèspwi-a andidan'y-lan. Nonm-lan té
asid, i té abiyé épi i té ja konpwann
kò'y. Épi tout sé moun-an ki wè'y-la té
byen pè.
16 Sé moun-an ki té wè sa ki fèt-la di
sé lézòt-la sa ki wivé nonm-lan ki té ni
sé vyé lèspwi-a, épi sé kochon-an.
17 Apwé sé moun-an tann sa ki té
fèt-la, yo mandé Jézi pou kité péyi yo
èk alé.
18 Kon Jézi té ka batjé adan kannòt-
la, nonm-lan ki té ni vyé lèspwi-a di
Jézi, "Souplé kité mwen alé épi'w."
19 Mé Jézi wifizé'y, épi pito sa Jézi
di, "Alé lakay ou, ay wè fanmi'w épi
di yo kantité bagay Bondyé Senyè-a
ja fè ba'w, épi ki mannyè i pa kité'w
kontiné soufè mé i té ni konpasyon
asou'w."
20 Kon sa nonm-lan kité épi i alé an
tout sé plas-la yo ka kwiyé 'Dis Vil-la',
épi i té ka di sé moun-an ki sa Jézi té
ja fè ba li. Épi tout sa ki tann li té ni
tèlman kontantman an tjè yo pou sav
sé bagay sala té sa fèt.

Jézi Ni Pouvwa Anlè Lanmò Épi Maladi
(Mafyou 9:18-26; Louk 8:40-56)

21 Jézi viwé ankò lòt fasad lanmè-a.
Épi bò lanmè-a la té ni an chay moun
ki té asanblé oliwon'y.
22 La té ni on nonm non'y sété
Jayròs ki sété an ofisyé adan légliz sé
Jwif-la ki té an plas sala. Jayròs vini,
épi lè i wè Jézi i tonbé douvan'y.
23 I plédé bay Jézi épi i di, "Ti fi
mwen-an byen malad. Souplé vini
épi pasé lanmen'w asou'y pou i sa vini
byen épi viv."
24 Kon sa Jézi pati épi'y.
I té ni tèlman moun ki té ka alé épi'y
kon sa yo té pwèskè kouvè'y.
25 La té ni an madanm ki té ja soufè
an chay. Pou douz an i té ka pèd an
chay san,
26 magwé i té ja alé oti an chay dòktè. I té ja dépansé an chay lajan mé
pito i vini pli mèyè, kondisyon'y té ka
vini pli mové.
27 I té ja tann nouvèl konsèné Jézi,
kon sa i vini anpami sé moun-an pa
dèyè do Jézi.
28 I di bay kò'y, "Si mwen touché
had li sèlman, mwen kay djéwi."
29 Kon sa i touché had Jézi épi la
menm san-an doubout koulé, épi i
santi an kò'y menm kon sa i té délivwé
anba tout soufwans li.
30 La menm Jézi té sav pouvwa té
sòti an li. Épi i tounen oliwon an-
pami sé moun-an épi i di, "Ki moun ki
touché had mwen?"
31 Sé disip-la wéponn, "É é, man-
nyè sé moun-an ka konblé'w-la, ki
mannyè ou ka mandé ki moun ti
touché'w-la?"

32 Mé Jézi kontiné ka gadé oliwon
pou i wè kilès moun ki té fè sa-a.
33 Madanm-lan wéyalizé sa ki té
wivé'y-la, kon sa i vini, mé i té pè
tèlman i té ka twanblé, épi i tonbé
douvan Jézi épi i di tout sa ki té wivé'y-
la.
34 Jézi di'y, "Ich mwen, lafwa-a ou
ni an Bondyé-a ja fè ou vini byen. Ou
sa alé apwézan paski mwen ja byen
djéwi'w."
35 Patan Jézi té ka di madanm-lan
sa-a, déotwa nonm sòti lakay Jayròs
épi yo di'y, "I pa ka fè sans pou Mèt-la
vini ankò. Fi'w-la ja mò."
36 Jézi pa té anbété kò'y épi sa yo di-
a, mé i di Jayròs, "Pa pè. Kwè sèlman."
37 La, i pa kité pyèsonn vini épi'y
antiwan Pita, Jémz épi Jan ki fwè Jémz.
38 Lè yo wivé lakay Jayròs, Jézi wè
tout halé kasé-a épi i tann tout sa ki té
ka hélé épi fè kwi.
39 I antwé an kay-la épi i di yo,
"Pouki tout halé kasé sala? Pouki ou
ka hélé? Ti manmay-la pa mò. I ka
dòmi sèlman."
40 Sé moun-an koumansé pwan Jézi
sèvi widitjil, kon sa i mété yo tout
dèwò épi i pwan Jayròs épi manman
ti manmay-la épi sé twa disip-la ki té
épi'y-la, èk i antwé an chanm-lan koté
ti manmay-la té kouché-a.
41 I tjenbé'y pa lanmen épi i di'y,
"*Talitha koum.*" Sa vlé di, "Ti fi, mwen
di'w lévé."
42 La menm ti fi-a lévé épi i
koumansé maché oliwon-an. (I té
douz an.) Lè sa fèt, sé moun-an té
sipwi tèlman.
43 Mé Jézi konmandé yo pou pa di
pyèsonn, épi i di yo pou bay ti fi-a an
bagay pou i manjé.

6

An Pwòfèt Ki Pa Jwenn Wèspé (Mafyou 13:53-58; Louk 4:16-30)

1 Jézi kité koté i té yé-a èk i viwé
adan vil-la koté i té lévé-a. Sé disip li-a
té la épi'y.
2 Asou jou sabaf-la i antwé an légliz-
la, èk la i koumansé enstwi sé moun-
an ki té la-a. An chay sé moun-an ki
té tann li-a té sipwi. Sé moun-an di,
"Koté nonm sala jwenn bagay sala?
Koté i jwenn kalité lasajès sala? I sa
jis fè miwak!
3 I pa chapantyé-a, on? Gason Mari-
a? Fwè Jémz, Jozèf, Jida, épi Simon?
Pa sé sésé'y-la ki la épi nou-an?" Épi sé
moun-an pa té kontan'y pou sa i di-a.
4 Jézi di yo kon sa, "Moun ka
wèspèkté on pwòfèt toupatou, mé an
vil li menm anpami fanmi'y épi an
kay li yo pa ka wèspèkté'y."
5 La i pa té sa fè djè miwak anpami
yo, mé i pasé lanmen'y asou déotwa ki
té malad épi i djéwi yo.
6 Èk Jézi té sipwi pou wè mannyè sé
moun sala pa ni lafwa.

Jézi Voyé Sé Douz Disip-la (Mafyou 10:5-15; Louk 9:1-6)

La Jézi alé oliwon-an, vilaj pa vilaj,
èk i té ka enstwi sé moun-an.
7 Épi i vini èk i kwiyé sé douz disip-
la sèlman èk i voyé yo alé pa dé épi i ba
yo pouvwa anlè vyé lèspwi.
8 Épi i konmandé yo kon sa, "Pa
pwan anyen pou lawout-la mé an ba-
ton pou maché sèlman — pyès pen,
pyès sak, pyès lajan an pòch ou.
9 Mété sapat mé pa mété yon lòt
chimiz.
10 Lè ou antwé adan an kay, wèsté
andidan kay sala jis tan ou kité vil
sala.
11 Épi lè ou antwé andidan pyès
plas èk sé moun-an an plas-la pa
wisivwè'w ében yo pa kouté'w, lè ou
kité plas sala soukwé lapousyè-a ki
anba pyé'w kon an sin pou moutwé
yo ja widjèkté Bondyé."
12 Épi yo alé èk pwéché ka di moun
yo sipozé wépanti.
13 Yo tiwé an chay vyé lèspwi an sé
moun-an, épi an chay ki té malad yo
vidé lwil doliv asou tèt yo èk djéwi yo.

Lanmò Jan Batis (Mafyou 14:1-12; Louk 9:7-9)

14 Wa Hèròd tann tout sé twavay-
la Jézi té ka fè-a, paski non Jézi té ja
simen toupatou. Adan moun té ka di
sé Jan Batis ki té wésisité hòd lanmò

épi sa sé wézon-an i sa fè tout sé miwak sala.
15 Lézòt moun di i sé Ilaydja. I ni
moun ki di i sé an pwòfèt menm kon
sé pwòfèt lontan-an.
16 Mé lè Hèròd tann sa, i di, “Sa
sé menm Jan Batis-la mwen té kon-
mandé yo pou koupé kou’y-la. I sanm
i ka viv ankò.”
17 Paski Hèròd menm té ja kon-
mandé pou yo awété Jan épi mété’y
an pwizon. Hèròd fè sa pou lapéti
madanm li, Hèrodiyas.

Hèrodiyas sété madanm Filip, fwè
Hèròd, mé magwé sa Hèròd té mayé
épi’y.
18 Jan Batis té toujou ka di Hèròd,
i kont lwa Bondyé pou i mayé épi
madanm fwè’y.
19 Pou lapéti sa, Hèrodiyas té byen
faché kont Jan épi i té vlé wè yo tjwé
Jan, mé i pa té ni pouvwa-a pou fè
Hèròd fè sa.
20 Paski Hèròd menm té ka
wèspèkté Jan an chay, épi i té ka
pwotèkté Jan hòd Hèrodiyas, paski i
sav i té ka maché dwèt épi lavi’y té
nèt. Tout fwa Hèròd té ka tann Jan
Batis, sa Jan té ka di-a té ka twoublé’y
an chay, mé magwé sa, i té ka kontan
tann li.
21 Mé lè-a Hèrodiyas té ka èspéyé-
a wivé. I té asou jou-a Wa Hèròd
sélébwé jou nésans li, lè i bay an fèsten
bay tout sé gwo ofisyé gouvèdman-an,
sé chèf sòlda-a, épi tout jan ki té wich
ki té ka wèsté an Galili.
22 Fi Hèrodiyas antwé koté Wa Hèròd
té tjenn fèsten-an épi i dansé. Mannyè
i dansé-a plè Wa Hèròd épi sé jan-an
ki té an fèsten-an an chay. Kon sa Wa
Hèròd di fi-a, “Mandé mwen népòt
bagay ou vlé épi mwen kay ba ou’y.”
23 Lè i fè pwonmèt sala i fè sèman épi
i di, “Anyen ou mandé mwen, mwen
kay ba ou’y, i pé an dimi an tè-a ki
anba kondwit mwen-an.”
24 Kon sa fi-a sòti an lasal-la koté
fèsten-an té yé-a épi i alé mandé
manman’y Hèrodiyas, “Ki sa ou vlé
mwen mandé pou?” Épi Hèrodiyas di,
“Mandé pou tèt Jan Batis.”
25 La menm fi-a vini vitman épi i di
Wa Hèròd, “Mwen vlé ou ban mwen
apwézan sala asou an twé, tèt Jan
Batis.”
26 Bagay sala fi-a mandé-a fè Wa
Hèròd byen lapenn, mé pou lapéti
pwonmèt-la i té fè-a épi sé moun-an i
té envité-a, i pa té sa wifizé fi-a.
27 Kon sa Wa Hèròd voyé yon sòlda
ki té ka gad-la épi i konmandé’y pou
mennen tèt Jan Batis. Gad-la alé an
pwizon-an épi i koupé kou Jan,
28 épi i mennen’y asou an twé épi i
pwézanté’y bay fi-a épi fi-a bay man-
man’y Hèrodiyas li.
29 Épi lè sé disip Jan Batis-la tann sa,
yo alé épi yo pwan kò-a épi yo téwé’y.

Jézi Bay Senk Mil Nonm Manjé (Mafyou 14:13-21; Louk 9:10-17; Jan 6:1-14)

30 Lè sé disip-la witounen yo
wakonté Jézi tout sa yo té fè épi sa yo
té enstwi sé moun-an.
31 Mé i té ni tèlman moun ka antwé
sòti ka vin wè sé disip-la èk Jézi, yo pa
té ni yon ti chans pou yo sa manjé.
Jézi di yo kon sa, “Annou pwan an ti
tan pa kò nou koté nou sa pozé épi
manjé.”
32 Kon sa yo kité la adan an kannòt
épi yo alé on plas koté yo té kay yé pa
kò yo.
33 Patan yo pati-a an chay sé moun-
an apèsivwè yo épi yo mété kouwi an
tout sé vil-la épi yo alé asanblé asou
lans-lan.
34 Lè Jézi wivé asou lans-lan i wè pil
moun sala ki ja sanblé la-a. Yo fè’y
lapenn paski i gadé yo kon mouton
ki pa té ni bèwjé. Épi la i koumansé
enstwi yo an chay bagay.
35 Mé lè i fin pwéché i té ja ka vini ta
épi koté yo té yé-a té lwen vil. Kon sa
sé disip-la vini èk di Jézi,
36 “I ja ka vini ta. Voyé sé moun-an
alé an sé vil èk vilaj oliwon-an pou yo
chaché manjé pou yo manjé.”
37 Jézi di sé disip-la, “Zòt menm ba
yo manjé pou yo manjé.”

Mé sé disip-la wéponn épi di, “Pou
mizi moun ki la, an moun kay ni pou

twavay ywit mwa pou nou sa ni asé lajan pou sa bay tout sé moun sala manjé."

38 Jézi di yo kon sa, "Alé gadé kon-
men pen èk pwéson zòt ni."

Lè yo té sav, yo viwé èk yo di Jézi,
"La ni senk pen épi dé pwéson."

39 Jézi konmandé yo pou fè sé
moun-an asid adan pil asou zèb vè-a.
40 Adan sé pil-la té ni senkant
moun, èk adan té ni on san.
41 Kon sa lè tout moun asid, Jézi fè
yo mennen pen-an èk pwéson-an ba
li. I tjenbé pen-an épi dé pwéson-an, i
lévé zyé'y an syèl épi i pwédyé. Lè i fin
pwédyé, i kasé sé pen-an épi i mété'y
douvan sé disip-la pou sé disip-la bay
sé moun-an. I té sépawé sé pwéson-an
osi.
42 Tout moun ki té la manjé bouden
plen épi yo té satisfè.
43 Lè yo fin manjé, sé disip-la an-
masé tout lèstan sé pen-an épi pwéson-
an ki té wèsté-a. Épi lèstan-an plen
douz panyen.
44 Èk jou sala limowo nonm ki té
manjé sété senk mil.

Jézi Maché Asou Lanmè-a (Mafyou 14:22-36; Jan 6:15-21)

45 La menm Jézi di sé disip-la,
"Patan mwen ka fè sé moun-an alé-
a, pwan kannòt-la èk désann Bèfsayda
avan mwen."
46 Apwé i fè yo alé, i mouté an sé
mòn-an pou i pwédyé.
47 Lè sòlèy kouché, kannòt-la sé
disip-la té adan-an té an mitan
Lanmè Galili, épi Jézi yonn té asou tè-
a.
48 Jézi wè sé disip-la ka fòsé patan
yo ka najé zaviyon-an, paski van-an
té ka vanté kont yo. Avan jou ouvè,
patan i té ti nwè toujou, Jézi maché
asou lanmè-a pou alé jwenn yo. Épi i
té ka alé pou pasé yo,
49 mé lè sé disip-la wè Jézi ka maché
asou lanmè-a, yo té kwè i té an lèspwi
épi yo fè yon kwi
50 paski yo tout wè'y épi yo té pè an
chay.

La menm Jézi palé ba yo èk di kon
sa, "Pwan tjè. Sa sé mwen Jézi ki la.
Pa pou ou pè."
51 Épi i ay jwenn yo adan kannòt-
la, épi van-an tonbé nèt. Sé disip-la té
tèlman sipwi
52 paski yo p'òkò té konpwann
miwak-la Jézi té fè èk sé pen-an. Tèt
yo té wèd toujou.
53 Lè yo fè tè, yo té plas Jennèsawèt
épi yo échwé la.
54 Kon yo wivé a tè-a épi yo sòti an
kannòt-la, sé moun-an apèsivwè sété
Jézi.
55 Yo kouwi sòti toupatou an plas-
la épi yo chayé sé sa ki té malad asou
hanmak yo koté yo tann Jézi té yé.
56 Épi toupatou Jézi alé, an sé vilaj-
la, an sé vil-la èk an hòtè, sé moun-
an mennen sé sa ki té malad-la adan
sé laplas-la épi yo di Jézi, "Souplé kité
sé jan malad-la touché bout had ou
sèlman." Épi tout sa ki touché'y jwenn
djéwizon.

7

Twadisyon Sé Jwif-la (Mafyou 15:1-9)

1 Sé Fawizyen-an épi adan sé titja
lwa sé Jwif-la ki té sòti Jérouzalèm-lan
asanblé oliwon Jézi.
2 Yo apèsivwè adan sé disip Jézi-a té
ka manjé épi yo pa té nétwayé lan-
men yo mannyè sé Fawizyen-an té di
an moun sipozé nétwayé lanmen yo
avan yo té sa manjé.
3 Sé Fawizyen-an épi tout sé lézòt sé
Jwif-la té ni an sèten twadisyon ki té
byen enpòtan pou yo: Yo pa ka manjé
anba yo lavé lanmen yo mannyè-a
ayèl yo épi lwa wilizyon yo té moutwé
yo pou fè'y-la,
4 ni yo pa ka manjé anyen ki sòti
an laplas-la anba yo lavé'y kon yo té
moutwé yo pou fè. Épi yo té ka swiv
an chay lézòt twadisyon, kon mannyè
pou lavé vè épi pòt èk tout vésèl ki té
fèt an tjwiv.
5 Kon sa sé Fawizyen-an épi sé titja
lwa sé Jwif-la mandé Jézi, "Pouki sé
disip ou-a pa ka swiv sé bagay-la

ayèl nou moutwé-a, mé pito sa yo ka
manjé épi lanmen ki pa nèt?”
6 Jézi wéponn yo, “Pwòfèt Izaya pa
té manti lè i té déklawé pawòl Bondyé
konsèné zòt! Zòt ipokwit menm man-
nyè i té ékwi an liv li lontan, i di,
‘Sé moun sala ka ban mwen lonnè épi
bouch yo,
mé an tjè yo, yo pa ka ban mwen
pyès lonnè.
7 Yo ka adowé mwen an ven,
paski yo ka enstwi konmand-
man nonm fè akwèdi yo té lwa
Bondyé.’
8 “Zòt mété lwa Bondyé-a asou koté
épi zòt ka obéyi lwa nonm.
9 Zòt ja dékouvè an bon mannyè pou
widjèkté lwa Bondyé pou zòt sa établi
lwa zòt menm.
10 Moziz té ékwi, ‘Wèspèkté papa’w
épi manman’w,’ épi ‘Pyèsonn ki mal-
palé papa’y ében manman’y sipozé
pou mò.’
11 Mé zòt ka moutwé sé moun-an
an lwa ki di si an moun sipozé bay
manman’y épi papa’y an bagay i sa
kwiyé’y ‘kòbann’ — sa vlé di sa sé an
kado i ja bay Bondyé.
12 Èk dépi i fè sa i pa ni pou bay
manman’y épi papa’y ankò.
13 Épi mannyè zòt ka enstwi lézòt-la
ka moutwé ou pa ni pyès wèspé pou
pawòl Bondyé. Épi la ni an chay lézòt
bagay kon sa zòt ka fè.”

Sa Ki Ka Anpéché Bondyé Aksèpté An Moun (Mafyou 15:10-20)

14 Jézi kwiyé sé moun-an ankò épi
i di yo, “Kouté mwen, zòt tout, épi
konpwann.
15 I pa ni anyen dèwò an moun
ki antwé an bouch li ki sa anpéché
Bondyé aksèpté’y.* Mé sé bagay-la ki
ka sòti an tjè an moun-an, sé sa ki ka
anpéché Bondyé aksèpté’y. [
16 Si ou ni zòwèy, ou sipozé kouté.]”
17 Épi lè Jézi kité sé moun-an épi i alé
an kay-la koté i té ka wèsté-a, sé disip
li-a mandé’y konsèné pawabòl sala.
18 Jézi di yo, “Zòt menm pa ni lakon-
pwann nonplis? Zòt pa wè sé pa
bagay-la ki antwé an bouch an moun
ki ka anpéché Bondyé aksèpté’y?
19 Paski bagay-la i manjé-a pa ka
antwé andidan tjè’y mé pito andidan
bouden’y, épi apwé i sòti an bouden’y
i ka alé adan an pwévit.” (Kon sa
Jézi déklawé tout manjé aksèptab pou
manjé.)
20 Jézi kontiné, “Sa ki sòti an tjè an
moun, sé sa ki ka anpéché Bondyé
aksèpté’y.
21 Sé sa ki an tjè moun ki ka fè yo
katjilé sa ki pa bon, yo ka viv an lavi
malpwòp, yo ka vòlè, yo ka tjwé, yo ka
fè adiltè,
22 yo vowas, yo ka fè movèzté, yo
ka kwennen, yo ka viv an vyé lavi, yo
ka jalou, yo ka nwèsi non lézòt, yo ka
kwè yo enpòtan, yo kouyon.
23 Sé tout sé bagay sala ki ka sòti an-
didan an nonm ki ka anpéché Bondyé
aksèpté’y.”

Lafwa An Madanm (Mafyou 15:21-28)

24 Jézi kité plas-la ko i té yé-a épi i alé
adan an lòt plas ki té pwé vil Taya. I
antwé an kay-la koté i té kay wèsté-a
épi i pa té vlé pyèsonn sav. Mé sa pa té
sa wèsté kon an sigwé.
25 An sèten madanm té ni an ti fi
ki té ni an vyé lèspwi andidan’y. Lè
madanm-lan tann konsèné Jézi, i alé
la menm épi i tonbé an pyé’y.
26 Madanm-lan pa té an Jwif. I té
fèt an pawès Fènisiya, ki an péyi Siriya.
I di Jézi, “Mwen ka mandé’w, souplé,
tiwé vyé lèspwi sala an ti fi mwen-an.”
27 Mé Jézi wéponn li, “Annou swen
sé manmay-la avan. I pa dwèt pou ou

* **7:15** ***anyen dèwò an moun ki antwé an bouch li...*** Sé Fawizyen-an té kwè sé mannyè ou lavé lanmen’w épi lavé sé lavésèl-la ki kay fè’w aksèptab douvan Bondyé. Mé Jézi ka di yo sé pa sa ou manjé ében si ou lavé lanmen’w avan ou manjé ki kay fè Bondyé aksèpté’w. Bondyé kay aksèpté on nonm si i swiv pawòl li. † **7:27** ***chyen*** Chonjé 26 koté i di madanm sala pa té on Jwif. An tan sala sé Jwif-la té konsidiwé kon manmay Bondyé épi yo gadé sé lézòt nasyon-an kon chyen. Kon sa Jézi di madanm-lan sa pou wè ki kantité lafwa i té ni an li.

sa pwan manjé sé manmay-la épi bay chyen'y."†
28 Madanm-lan wéponn, "Mèt, sa vwé, mé jik sé chyen-an ki anba tab-la ka manjé lèstan sé manmay-la."
29 Kon sa Jézi di'y, "Pou kalité wépons sala, ou sa alé lakay ou. Vyé lèspwi-a ja sòti an ti fi'w-la."
30 Madanm-lan viwé lakay li épi i jwenn ti manmay-la kouché asou kouch-la. Épi vyé lèspwi-a té ja sòti an li.

Jézi Ni Pouvwa Pou Djéwi Sa Ki Soud Èk Sa Ki Moumou

31 Lè Jézi kité Taya i alé Sidon épi i viwé bò Lanmè Galili pa plas-la yo ka kwiyé Dis Vil-la.
32 Déotwa moun mennen an nonm ba li ki té soud, épi nonm-lan pa té sa byen palé nonplis. Yo di Jézi, "Souplé, pasé lanmen djéwizon asou'y."
33 Kon sa Jézi mennen nonm-lan asou koté hòd sé moun-an, i mété dwèt li an zòwèy nonm-lan, i kwaché, épi i touché lanng nonm-lan.
34 Épi Jézi gadé an syèl épi i pwan an gwo lèspiwasyon akwèdi i té sòti an fon tjè'y épi i di an langaj li menm, "Èfata," sa vlé di, "Ouvè!"
35 La menm nonm-lan koumansé tann byen épi i koumansé palé san pyès twaka.
36 La Jézi konmandé yo pou pa di sa ki fèt la bay pyèsonn. Mé pli Jézi konmandé yo pou pa di sa, sé pli yo di'y.
37 Épi tout sa ki tann wèsté épi bouch gwan ouvè épi yo di, "É é, gadé mannyè i ka fè tout bagay byen! I ka jis fè sa ki soud tann épi sa ki moumou, i ka fè yo palé!"

8

Jézi Bay Kat Mil Moun Manjé (Mafyou 15:32-39)

1 Pa lontan apwé sa, an lòt gwan konpanni moun té asanblé. Lè yo pa té wèsté anyen pou yo té sa manjé, Jézi kwiyé sé disip li-a épi i di yo,
2 "Sé moun sala ka fè mwen lapenn, paski yo ja wèsté épi mwen pou twa jou épi apwézan yo pa ni anyen pou yo sa manjé.
3 Épi si mwen voyé yo alé tou fen, fèblès kay pwan yo asou chimen, paski adan di yo sòti byen lwen."
4 Sé disip li-a wéponn, "Mé kon plas sala pa ni pyèsonn ka wèsté-a, ki koté nou kay jwenn asé pen pou nou sa bay tout sé moun sala manjé?"
5 Jézi wéponn yo, "Konmen pen zòt ni?"
Yo wéponn, "Nou ni sèt pen."
6 Jézi di sé moun-an pou asid a tè-a. Apwé sa i pwan sèt pen-an, i wimèsyé Bondyé épi i kasé yo èk i bay sé disip li-a pou yo sa sépawé'y bay sé moun-an, épi sé disip li-a pwan sé pen-an épi yo sépawé'y anpami sé moun-an.
7 La té ni déotwa ti pwéson osi. Jézi wimèsyé Bondyé pou yo épi i di sé disip li-a pou sépawé yo osi.
8 Sé moun-an manjé épi bouden yo tout té plen. La té ni apipwé kat mil moun.
9 Épi sé disip-la anmasé sèt panyen plen an sé mòso-a ki té wèsté-a. Épi Jézi voyé sé moun-an alé,
10 èk la menm i batjé adan an kannòt épi sé disip li-a èk yo alé adan an plas yo ka kwiyé Dalmannoufa.

Sé Fawizyen-an Mandé Pou On Mi-wak (Mafyou 16:1-4)

11 Sé Fawizyen-an vini wè Jézi épi yo koumansé ka palé kont sé bagay-la Jézi té ka di-a. Yo té vlé wè si Jézi té moun-an i di i yé-a. Kon sa yo mandé'y pou fè an miwak ki kay moutwé yo sé Bondyé ki voyé'y.
12 Jézi pwan yon gwo van akwèdi van-an sòti an fon tjè'y épi i di, "Pouki sé moun tan jòdi-a ka mandé pou an miwak? Mwen ka di'w lavéwité, sé moun sala pa kay wè pyès miwak fèt."
13 Épi i kité yo èk i antwé adan kannòt-la épi i viwé lòt fasad Lanmè Galili-a.

Lèlven Sé Fawizyen-an Épi Hèròd (Mafyou 16:5-12)

14 Sé disip-la té obliyé mennen pen.
Si pa té pou an sèl ti pen, yo pa té kay
ni pyès pen épi yo abò kannòt-la.
15 Jézi vèti yo, “Pwan pokosyon épi
véyé pou lèlven sé Fawizyen-an épi sa
Hèròd.”
16 Sé disip-la koumansé palé an-
pami yo menm épi yo di, “I di sa paski
nou pa ni pen.”
17 Mé Jézi té sav sa yo té ka di-
a, kon sa i mandé yo, “Pouki zòt ka
di sé paski zòt pa ni pen? Ou vlé
di zòt p’òkò sa wè ében zòt p’òkò sa
konpwann toujou? Ki mannyè tjè zòt
otan wèd?
18 Zòt ni zyé mé i sanm zòt pa sa
wè. Magwé zòt ni zòwèy mwen pa ni
lidé zòt sa tann. Ében i pa sanm zòt sa
menm chonjé.
19 Lè mwen té kasé senk pen-an
pou mwen sa bay senk mil moun
manjé-a, konmen panyen zòt té plen
épi lèstan?”
Yo wéponn, “Douz.”
20 Jézi kontiné, “Lè mwen té kasé
sèt pen pou mwen té sa swen kat mil
moun-an, konmen panyen zòt té plen
épi lèstan?”
“Sèt,” yo wéponn.
21 Jézi di yo, “Épi zòt p’òkò kon-
pwann toujou?”

Jézi Djéwi An Nonm Ki Té Avèg Bèfsayda

22 Jézi épi sé disip li-a wivé plas
Bèfsayda. La déotwa moun mennen
an nonm ki avèg bay Jézi épi yo di’y,
“Souplé, touché nonm avèg-la.”
23 Épi Jézi pwan nonm-lan pa lan-
men’y èk i mennen’y sòti an vilaj-la.
Épi apwé Jézi kwaché asou zyé nonm-
lan, i plasé lanmen’y asou zyé’y épi i
mandé’y, “Ès si ou sa wè anyen?”
24 Nonm-lan lévé tèt li épi i di, “Wi,
mwen ka wè moun ka maché oliwon-
an, mé yo ka sanm pyé bwa.”
25 Jézi plasé lanmen’y ankò asou
zyé nonm-lan. Kou sala zyé nonm-
lan ouvè, yo té djéwi épi i té ka wè tout
bagay byen.
26 Jézi voyé nonm-lan lakay li épi i
konmandé’y pou pa viwé an vilaj-la.

Déklawasyon-an Pita Fè-a Konsèné Jézi
(Mafyou 16:13-20; Louk 9:18-21)

27 La Jézi épi sé disip li-a pati alé
an plas-la yo kwiyé Sizariya Filipay.
Asou lawout-la, Jézi mandé yo, “Di
mwen, lè moun palé konsèné mwen,
ki moun yo ka di mwen yé?”
28 Sé disip-la wéponn, “Adan di ou sé
Jan Batis, lézòt di ou sé pwòfèt Ilaydja,
épi i ni sa ki di ou sé yonn adan sé lézòt
pwòfèt-la.”
29 Jézi mandé yo, “Mé zòt menm, ki
moun zòt kay di mwen yé?”
Pita wéponn, “Ou sé Mèsaya-a
Bondyé té pwonmèt pou voyé-a.”
30 La Jézi konmandé yo épi i di,
“Bagay sala ou di-a, mwen pa vlé zòt
mansyonnen’y bay pyèsonn.”

Jézi Palé Konsèné Soufwans Li Épi Lanmò’y
(Mafyou 16:21-28; Louk 9:22-27)

31 Apwé sa, Jézi koumansé enstwi
sé disip li-a épi i di, “Mwen, Ga-
son Lézòm, kay soufè an chay, épi
sé ofisyé légliz-la, sé chèf pwèt-la épi
sé titja lwa sé Jwif-la, yo tout kay
widjèkté mwen. Yo kay tjwé mwen
épi apwé twa jou, mwen kay wésisité
hòd lanmò.”
32 Jézi palé byen senp pou yo té sa
konpwann.
Kon sa Pita kwiyé Jézi asou koté épi
i di, “Pa palé mannyè sala.”
33 Mé Jézi tounen oliwon, épi i gadé
sé disip-la épi i palé byen wèd bay Pita
épi i di, “Sòti douvan mwen, Satan!
Katjil ou sé katjil nonm épi i pa sa
Bondyé.”
34 Apwé sa, Jézi kwiyé sé moun-an
épi sé disip li-a épi i di, “Si an moun vlé
swiv mwen i kay ni pou mété kò’y épi
plézi latè-a dèyè, pòté kwa’y menm épi
swiv mwen.
35 Paski moun-an ki ka katjilé
sèlman ki mannyè pou i sové lavi’y-la
kay pèd li. Mé pyès moun ki pèd lavi’y
pou lapéti mwen ében pou lapéti Bon
Nouvèl-la, i kay jwenn lavi étonnèl.

36 Mé ki sa an nonm kay bennéfis
menm si i vini ni tout latè-a épi i pèd
lam li?
37 Ében ki sa an moun sa boukanté
pou lam li?
38 Épi si an nonm ka hont pou lapéti
mwen épi pawòl mwen anpami jen-
nenwasyon péché sala, mwen, Gason
Lézòm, kay hont pou li osi lè mwen
vini épi sé nanj Bondyé-a an pouvwa
épi klèté Papa mwen."

9

1 Épi i di yo, "Mwen ka di zòt
lavéwité-a, adan zòt ki la-a pa kay mò
tout tan yo p'òkò wè kondwit Bondyé
vini épi pouvwa."

Jou-a Jézi Chanjé Lapawans Li (Mafyou 17:1-13; Louk 9:28-36)

2 Apwé sis jou Jézi pwan Pita, Jémz
èk Jan èk i mennen yo mouté asou an
mòn, èk yo kat-la té la pa kò yo. La
lapawans Jézi chanjé douvan yo.
3 Had li vini si tèlman blan pyès
moun asou latè sala pa sa fè an had
vini otan blan.
4 Épi la pwòfèt Moziz èk pwòfèt Ilay-
dja pawèt douvan yo èk yo dé-a té ka
palé épi Jézi.
5 Pita di Jézi, "Mèt, i bon pou nou
té isi-a. Annou fè twa ti chapèl, yonn
pou ou, yonn pou Moziz èk yonn pou
Ilaydja."
6 (Pita pa té sav sa pou di paski yo té
tèlman pè.)
7 La menm an nwaj pawèt épi i
kouvè yo nèt, èk yo tann an vwa
an nwaj-la di, "Sa sé Gason mwen,
mwen kontan'y an chay. Kouté'y!"
8 La menm yo gadé oliwon-an èk yo
pa wè pyèsonn épi yo ankò, mé Jézi
sèlman.
9 Kon yo té ka désann mòn-an Jézi
konmandé yo pou pa di pyèsonn sa yo
té wè-a anba lè Gason Lézòm wésisité.
10 Yo tjenn zafè sala anpami yo
sèlman, épi yo té ka wézonnen anpami
yo ki sa 'wésisité' yé.
11 Èk yo mandé'y pouki sé titja lwa
sé Jwif-la di Ilaydja ni pou vini avan
Bondyé voyé Mèsaya-a i té pwonmèt-
la.
12 Jézi wéponn, "Vwéman Ilaydja té
ni pou vini avan èk métété tout bagay
annòd. Mé ki sa lévanjil di konsèné
Gason Lézòm? I di kon sa, Gason
Lézòm oblijé soufè an chay èk yo kay
maltwété'y èk dézobéyi'y.
13 Mé mwen ka di'w, Ilaydja ja vini
èk yo fè'y tout sa yo té vlé, menm kon
i ékwi an lévanjil konsèné'y."

Gason-an Ki Té Ni Vyé Lèspwi-a (Mafyou 17:14-21; Louk 9:37-43a)

14 Lè yo viwé jwenn sé lézòt disip-
la, yo wè an gwan pil moun oliwon
yo épi sé titja lwa sé Jwif-la té ka
chikannen épi yo.
15 Épi kon tout sé moun-an wè Jézi,
yo soté paski yo pa té kwè yo té kay
wè'y, épi yo kouwi alé jwenn li.
16 Jézi mandé yo, "Pouki sa zòt ka
chikannen épi yo kon sa?"
17 An nonm ki té anpami pil sé
moun-an wéponn, "Mèt, mwen men-
nen gason mwen-an ba'w, i ni an vyé
lèspwi andidan'y épi lèspwi-a ka wann
li moumou.
18 Népòt lè bagay-la pwan'y, i ka
jété'y a tè. Bouch li ka tjimé, dan'y ka
kwatjé épi kò'y ka vini wèd kon wòch.
Mwen mandé sé disip ou-a pou tiwé
vyé lèspwi-a mé yo pa té sa."
19 Jézi wéponn, "Aaa, jennenwasyon
sala ki pa ni konfyans an Bondyé-a!
Konmen tan mwen kay ni pou wèsté
épi zòt pou zòt sa kwè? Konmen tan
zòt kwè mwen kay sa ni pasyans kon
sa épi zòt? Mennen gason-an ban
mwen."
20 Épi yo mennen gason-an ba li. Lè
vyé lèspwi-a wè Jézi, i soukwé gason-
an menm kon an moun ki ni an
malkadi, gason-an tonbé a tè-a épi i
woulé oliwon-an, èk bouch li té ka
tjimé.
21 Jézi mandé papa gason-an, "Kon-
men tan dépi i kon sa?"
Papa-a wéponn, "Dépi i tou piti.
22 Plizyè fwa vyé lèspwi-a ja éséyé
pou tjwé gason-an. I ja jété'y an difé
épi an dlo. Mé si ou sa fè anyen, ni
pityé asou nou épi édé nou."

23 Jézi di'y, "Sa ou vlé di pa 'Si ou
sa fè anyen?' Tout bagay posib épi
moun-an ki ka kwè-a."
24 La menm papa gason-an wéponn
épi tout fòs li, "Mwen ka kwè! Édé
mwen pou mwen sa kwè pli!"
25 Lè Jézi wè lòt pil sé moun-an ki té
ka vini koté yo té yé-a, i palé byen wèd
bay vyé lèspwi-a épi i di, "Ou vyé lèspwi
ki ka fè gason-an soud épi moumou,
mwen ka konmandé'w, sòti andidan
gason-an épi pa janmen viwé ankò."
26 Vyé lèspwi-a fè an gwo kwi épi
i soukwé gason-an menm kon an
moun ki ni malkadi épi i sòti an li.
Gason-an té gadé menm kon an kò
mò, kon sa adan moun jis di, "I mò!"
27 Mé Jézi tjenbé'y pa lanmen'y épi
fè'y doubout asou pyé'y épi gason-an
doubout.
28 Apwé Jézi antwé an kay-la épi
yo té pa kò yo, sé disip li-a mandé'y,
"Pouki nou pa té sa tiwé vyé lèspwi-a?"
29 Jézi wéponn yo, "Sèl mannyè ou
sa tiwé kalité vyé lèspwi sala sé épi
lapwiyè."

Jézi Palé Ankò Konsènén Lanmò'y (Mafyou 17:22-23; Louk 9:43b-45)

30 Yo kité plas sala épi yo pasé an
Galili. Jézi pa té vlé pyèsonn sav koté
yo té yé,
31 paski i té ka enstwi sé disip li-a.
I di yo kon sa, "Yo kay délivwé mwen,
Gason Lézòm, anba pouvwa lanmen
nonm ki kay tjwé mwen. Mé twa jou
apwé, mwen kay wésisité hòd lanmò."
32 Sé disip-la pa té konpwann sa i di-
a, mé yo té pè pou mandé'y.

Kilès Ki Pli Enpòtan (Mafyou 18:1-5; Louk 9:46-48)

33 Yo wivé Kapènéyòm. Lè Jézi té
an kay-la, i mandé sé disip-la, "Pouki
sa zòt té ka chikannen kon sa asou
chimen-an?"
34 Mé yo pa di anyen paski asou
chimen-an yo té ka dispité konsèné
kilès anpami yo ki pli enpòtan.
35 Jézi asid épi i kwiyé sé douz disip
li-a épi i di, "Si pyèsonn vlé kondwi, i
kay ni pou dènyé anpami zòt épi i kay
ni pou sèvant zòt tout."
36 I tjenbé an ti manmay pa lan-
men'y épi i fè'y vini doubout anpami
sé disip li-a. Apwé sa i pwan ti
manmay-la an bwa'y épi i di yo,
37 "Népòt moun ki wisivwè yonn an
sé ti manmay sala pou lapéti mwen,
i ja wisivwè mwen. Épi moun-an ki
wisivwè mwen-an pa wisivwè mwen
sèlman, mé i ja wisivwè Bondyé ki
voyé mwen."

Sa Ki Pa Kont Nou Pou Nou (Louk 9:49-50)

38 Jan di Jézi, "Mèt, nou wè an nonm
ki ka sèvi non'w pou i sa tiwé vyé
lèspwi épi nou di'y i pa pou fè sa, paski
i pa menm konpanni épi nou."
39 Jézi wéponn li, "Sé pa pou ou
doubout li, paski pyèsonn ki fè an mi-
wak an non mwen pa sa adan an lòt
mouman di anyen ki mal kont mwen,
40 paski moun-an ki pa kont nou-
an, i pou nou.
41 Èk si pyèsonn ba'w an pòt dlo pou
ou sa bwè paski ou ka swiv mwen,
mwen ka di'w lavéwité, Bondyé kay
péyé moun sala viwé."

Si La Ni An Bagay Ki Ka Fè'w Péché (Mafyou 18:6-9; Louk 17:1-2)

42 "Si pyèsonn fè yonn adan sé piti
sala ki ka kwè an mwen-an abandon-
nen lafwa yo, i té kay pli mèyè pou
moun sala si yo té jété'y an lanmè-a
épi an gwo wòch mawé oliwon kou'y.
43 Si lanmen'w ka annékòz ou
péché, koupé'y. I pli mèyè pou ou sa
antwé an syèl enfim pito ou ni toulé
dé lanmen'w èk ou alé lanfè, koté
difé-a pa ka janmen tenn. [
44 La sé vè-a pa ka mò pyès épi difé-a
pa ka janmen tenn.]
45 Si pyé'w ka annékòz ou péché,
koupé'y. I pli mèyè pou ou sa antwé
an syèl san dé pyé'w pito ou ni toulé
dé épi yo voyé'w lanfè. [
46 La sé vè-a pa ka mò pyès épi difé-a
pa ka janmen tenn.]
47 Épi si zyé'w ka annékòz ou péché,
tiwé'y. I pli mèyè pou ou sa antwé an
syèl épi yon zyé pito ou ni toulé dé épi
yo voyé'w lanfè

48 koté sé vè-a pa ka janmen mò épi
difé-a pa ka janmen tenn.
49 "Zòt tout kay sizonnen épi difé.
50 Sèl sé an bon bagay, mé si i ja
pèd sistans li, ki mannyè ou sa fè'y
salé ankò? Sizonnen kò'w épi pawòl
Bondyé épi viv an lapé épi yonn a lòt."

10

Jézi Enstwi Konsèné Dévosé (Mafyou 19:1-12; Louk 16:18)

1 Kon sa Jézi kité plas sala épi i janbé
Lawivyè Jouden épi i alé an pawès
Joudiya. Ankò la té ni an chay moun
ki vini oti'y, épi kon i ni labitid, i
enstwi yo.
2 Déotwa Fawizyen vini koté i té yé-a
épi yo té ka gadé pou wè si i té kay palé
kont lwa Moziz-la. Épi yo mandé'y,
"Èsi lwa-a ka bay an nonm pèwmi
pou i sa dévosé madanm li?"
3 Jézi wéponn, "Ki sa Moziz té kon-
mandé zòt?"
4 Yo di, "Moziz té ban nou pèwmi
pou nou sa bay madanm-lan an pa-
pyé ka moutwé i ja dévosé, épi apwé
sa ou sa voyé'y alé."
5 Jézi wéponn yo, "Moziz ékwi lwa
sala paski tjè zòt té wèd.
6 Mé an koumansman-an, tan-an
Bondyé té fè latè épi syèl, lévanjil-la di,
'I té fè yo nonm épi madanm.
7 Épi pou wézon sala an nonm kay
kité kay papa'y épi manman'y épi i
kay wèsté épi madanm li,
8 épi yo dé-a kay viv kon yonn.' Kon
sa yo pa dé moun ankò, mé yo sé
yonn.
9 Kon sa si Bondyé ja métédé moun
ansanm, nonm pa sipozé sépawé yo."
10 Lè yo viwé an kay-la, sé disip-
la mandé Jézi pou èspliké sa i té di-a
konsèné dévosé.
11 Jézi di yo, "Nonm-lan ki kité
madanm li-a épi i mayé épi an lòt sé
yon adiltè.
12 Épi si madanm-lan dévosé
mawi'y épi i mayé an lòt nonm i sé
an adiltè osi."

Jézi Épi Sé Manmay-la (Mafyou 19:13-15; Louk 18:15-17)

13 Déotwa moun mennen man-
may bay Jézi pou i pasé lanmen
bennédiksyon asou yo, mé sé disip-la
di sé moun-an, "Pouki zòt ka mennen
sé manmay sala pou anbété mèt-la
kon sa?"
14 Lè Jézi wè sa yo té ka fè-a, i pa
té sòti kontan. I di sé disip li-a, "Kité
sé manmay-la vini jwenn mwen épi
pa anpéché sé moun-an mennen yo
ban mwen, paski sé moun ki kon sé
manmay sala ki kay vini anba kond-
wit Bondyé.
15 Mwen ka di'w lavéwité, pyèsonn
ki pa kité Bondyé kondwi yo kon sé ti
manmay sala ka fè-a pa kay janmen
vini anba kondwit Bondyé."
16 Épi i pwan sé manmay-la an
bwa'y, i métélanmen'y asou yo épi i
benni yo.

Nonm Wich-la (Mafyou 19:16-30; Louk 18:18-30)

17 Kon Jézi pati asou chimen'y,
an nonm kouwi vini jwenn li épi i
ajounou douvan'y. Nonm-lan mandé
Jézi, "Bon mèt, ki sa mwen ni pou fè
pou mwen sa ni lavi étonnèl?"
18 Jézi wéponn li, "Pouki ou ka di
mwen bon? Apa di Bondyé, pyèsonn
pa bon.
19 Ou konnèt sé konmandman-an:
Pa pou tjwé, pa pou fè adiltè, pa
pou vòlè, pa pou mennen fo témwen,
pa kwennen moun pou ou sa pwan
bagay yo, wèspèkté manman'w épi
papa'w."
20 Épi nonm-lan di, "Mèt, dépi lè
mwen ti gason mwen ka obéyi tout sé
konmandman sala."
21 Jézi gadé'y épi lanmityé an tjè'y
épi i di, "Ou ka mantjé an sèl bagay.
Alé vann tout sa ou ni épi bay sé
maléwé-a lajan-an épi ou kay ni
wichès an syèl. Apwé ou fè sa, ou kay
swiv mwen pou bon."
22 Lè Jézi di sa, fidji nonm-lan tonbé
menm kon moun ki an lapenn. Épi
i alé asou chimen'y tou an lapenn,
paski i té benyen wichès.
23 Jézi tounen oliwon épi i gadé sé
disip li-a épi i di yo, "I difisil pou

moun ki ni wichès vini anba kondwit Bondyé.”
24 Sé disip-la té sipwi pou tann sa
Jézi té di-a. Mé Jézi wépété’y ankò,
“Manmay, i difisil pou vini anba
kondwit Bondyé.
25 I pli ézé pou an kanmèl pasé adan
an zyé an zédjwi pasé an nonm ki
wich vini anba kondwit Bondyé.”
26 Sé disip-la té pli sipwi toujou épi
yo di anpami yo menm, “Ében, ki
moun ki sa ni lavi étonnèl?”
27 Jézi gadé yo épi i di, “Épi nonm
i enposib, mé pa épi Bondyé. Tout
bagay posib épi Bondyé.”
28 Pita di Jézi, “Nou ja kité tout
bagay pou nou sa swiv ou!”
29 Jézi wéponn, “Mwen ka di’w
lavéwité, pyès moun ki ja kité kay li
ében fwè’y ében sésé’y ében manman’y
ében papa’y ében ich li ében tè’y pou
lapéti mwen épi Bon Nouvèl-la
30 kay wisivwè yon san fwa pli an
tan sala. I kay wisivwè pli kay, fwè,
sésé, manman, manmay épi tè — èk épi
yo i kay jwenn an chay pèsikasyon, épi
an tan pou vini-an, lavi étonnèl.
31 Mé an chay moun ki pwèmyé kay
vini dènyé épi an chay ki dènyé kay
vini pwèmyé.”

Jézi Palé Twazyenm Fwa-a Konsèné Lanmò’y (Mafyou 20:17-19; Louk 18:31-34)

32 Yo té asou chimen-an ka mouté
Jérouzalèm épi Jézi té ka maché dou-
van. Sé disip-la té twoublé an tjè yo,
épi sé lézòt-la ki té ka swiv yo-a té pè.
Ankò Jézi kwiyé douz disip li-a asou
koté épi i di yo ki sa ki té kay wivé’y.
33 I di yo, “Nou ka mouté Jérouzalèm,
épi mwen Gason Lézòm kay tonbé
anba pouvwa sé chèf pwèt-la épi sé
titja lwa sé Jwif-la. Yo kay pasé jijman
asou mwen ki kay di mwen sipozé
mò, épi yo kay délivwé mwen bay
moun ki pa Jwif,
34 ki kay motjé mwen épi yo kay
kwaché asou mwen, yo kay bat
mwen épi kay tjwé mwen. Épi apwé
twa jou, mwen kay wésisité hòd
lanmò.”

Jan Épi Jémz Mandé Jézi An Favè (Mafyou 20:22-28)

35 Jan épi Jémz, sé gason Zèbèdi-a,
vini épi yo di Jézi, “Mèt, nou vlé ou
fè bagay-la nou kay mandé’w-la ban
nou.”
36 Jézi wéponn yo, “Ki sa zòt vlé
mwen fè bay zòt?”
37 Yo di’y, “Lè ou kay asid kon wa an
pouvwa Papa’w, nou vlé ou kité nou
asid épi’w yonn asou lanmen dwèt ou
épi lòt-la asou lanmen gòch ou pou
nou sa kondwi épi’w.”
38 Jézi di yo kon sa, “Zòt pa menm
sav ki sa zòt ka mandé pou-a. Ès si
zòt kay sa bwè an pòt soufwans-lan
mwen oblijé bwè-a? Ében ès si zòt kay
sa batizé menm kon batenm lanmò-a
mwen oblijé batizé-a?”
39 Yo wéponn, “Wi, nou sa fè’y.”
Jézi di yo kon sa, “Zòt kay bwè an
pòt soufwans-lan mwen oblijé bwè-a
épi batizé an batenm lanmò-a mwen
oblijé batizé-a.
40 Mé sé pa mwen ki kay di ki moun
ki kay asid asou lanmen dwèt épi lan-
men gòch mwen. Sé Bondyé ki kay di
ki moun ki kay asid la épi kondwi épi
mwen. Okontwè i ja désidé ki moun
sa kay yé.”
41 Lè sé lézòt dis disip-la tann sa, yo
lévé faché kont Jémz èk Jan.
42 Jézi kwiyé sé disip li-a ansanm
épi i di, “Zòt sav ki mannyè moun ki
sipozé kondwi sé lézòt nasyon-an ka
fè kouman? Dépi yo wivé adan an
pozisyon pou yo sa kondwi, yo ka fè
tout moun ki anba yo sav sé yo ki mèt.
43 Sé pa kon sa i kay yé anpami
zòt. Si zòt pyès vlé ni lotowité anlè sé
lézòt-la, ou kay ni pou sèvi yonn a lòt
sèvant.
44 Épi si yonn vlé sé li ki pwèmyé,
kité’y abésé kò’y épi vini sèvant zòt
tout.
45 Menm kon mwen Gason Lézòm
pa té vini pou sèvi moun kon sèvant
mwen. Mwen vini pou sèvi moun
sèvant épi pou mwen bay lavi mwen
pou mwen sa fè an chay moun viv.”

Jézi Fè Batiméyòs Wè Klè (Mafyou 20:29-34; Louk 18:35-43)

46 Jézi èk sé disip li-a épi an gwan konpanni moun wivé an vil Jèriko. La té ni on nonm avèg non'y sété Batiméyòs gason Timéyòs, épi kon yo té ka kité vil-la i té asid bò chimen-an ka mandé lachawité.
47 Lè i tann Jézi ki sòti Nazawèt té la, i koumansé andjélé, "Jézi! Gason Wa David, ni konpasyon asou mwen!"
48 An chay moun ki té la di'y kon sa, "Pouki ou ka andjélé'y kon sa? Doubout bétiz ou-a."
Mé sé pli fò i ka andjélé, "Gason Wa David, ni konpasyon asou mwen!"
49 Jézi doubout épi i di, "Kwiyé'y ban mwen."
Kon sa yo kwiyé nonm avèg-la. Sé moun-an di'y, "Pwan tjè. Doubout. I ka kwiyé'w."
50 Batiméyòs tiwé gòl li vitman épi i voyé'y asou koté, i soté asou dé pyé'y épi i vini douvan Jézi.
51 Jézi mandé'y, "Ki sa ou vlé mwen fè ba'w?"
Batiméyòs wéponn, "Mèt, mwen vlé wè klè ankò."
52 Jézi di'y kon sa, "Pou mannyè ou kwè an mwen, mwen ja djéwi'w. Ou sa alé apwézan." Épi la menm i vini wè klè épi i pati an lawout-la èk Jézi.

11

Jézi Antwé Jérouzalèm (Mafyou 21:1-11; Louk 19:28-40; Jan 12:12-19)

1 Jézi épi sé disip li-a, kon yo apwoché Jérouzalèm, yo wivé vilaj Bèfaj épi vilaj Bèfanni, bòdaj mòn-an yo ka kwiyé Mòn Òliv. Jézi voyé dé an sé disip-la douvan yo,
2 épi i di yo, "Alé an vilaj-la ki douvan'w-lan, épi kon ou ka antwé an vilaj-la ou kay wè an jenn bouwik mawé la, yonn pyèsonn pa janmen mouté. Démawé'y épi mennen'y isi-a.
3 Si pyèsonn di'w, 'Pouki ou ka fè sa?' di'y, 'Senyè-a bizwen'y épi i kay voyé'y viwé ba'w talè.' "
4 Kon sa yo alé épi yo jwenn an jenn bouwik ki té mawé bò lapòt-la épi i té doubout an chimen-an. Kon yo démawé'y,
5 déotwa moun ki té ka doubout la mandé yo, "Pouki zòt ka démawé bouwik sala?"
6 Yo wéponn menm kon Jézi té di yo pou wéponn, épi sé moun-an kité yo alé.
7 Lè yo mennen jenn bouwik-la bay Jézi épi yo té ouvè kanmizòl yo asou'y, Jézi asid asou'y.
8 An chay sé moun-an té ouvè kanmizòl yo asou chimen-an, épi lòt moun té simen bwanch yo té koupé an sé pyé bwa-a adan savann-an.
9 Sé moun-an ki té alé douvan-an épi sé sa ki té ka swiv Jézi-a andjélé,
"Annou glowifyé Bondyé!"
"Ou vini an non Senyè-a, ou benni."
10 "Bondyé benni gouvèdman-an i établi anba kondwit gwanpapa nou Wa David, paski gouvèdman sala ka vini ankò."
"Nou ka glowifyé Bondyé ki an syèl pou sa!"
11 Jézi antwé Jérouzalèm épi i alé an Kay Bondyé-a. I gadé tout bagay ki té oliwon'y, mé paski i té ja ta i viwé an vilaj Bèfanni épi sé douz disip-la.

Jézi Modi Pyé Fwi-a (Mafyou 21:18-19)

12 An li denmen, kon yo té ka kité Bèfanni, Jézi té fen.
13 I wè adan an ti distans an pyé fwi ki té kouvè épi fèy, kon sa i alé gadé si i té sa jwenn pyès fwi asou'y. Mé lè i wivé la, pyé-a té ni fèy sèlman paski i pa té tan kalité fwi sala.
14 Jézi di pyé-a, "Pyèsonn pa kay janmen manjé fwi adan'w ankò!" Épi sé disip-la tann lè i di sa-a.

Jézi Alé An Kay Bondyé-a (Mafyou 21:12-17; Louk 19:45-48; Jan 2:13-22)

15 Lè yo wivé Jérouzalèm, Jézi alé an Kay Bondyé-a épi i koumansé voyé dèwò sé moun-an ki té ka vann épi achté bagay andidan-an. I maté sé tab-la sé moun-an té ka chanjé lajan-an épi sé chèz-la sé moun-an té ka sèvi pou vann toutwèl-la.

16 I anpéché pyèsonn pasé épi
machandiz an lakou Kay Bondyé-a.
17 Épi i di yo kon sa, “I ékwi an
lévanjil, ‘Moun kay kwiyé kay mwen
an plas tout nasyon kay sèvi pou
pwédyé.’ Mé zòt ja fè’y an kay koté
vòlè ka séwé.”
18 Lè sé chèf pwèt-la épi sé titja lwa
sé Jwif-la tann sa, yo koumansé gadé
an mannyè pou yo té sa tjwé’y. Yo
té pè Jézi paski tout sé moun-an té
kontan tann mannyè i té ka enstwi-a.
19 Lè sòlèy té ka kouché, Jézi épi sé
disip li-a kité vil Jérouzalèm.

Pyé Fwi-a Sèk
(Mafyou 21:20-22)

20 An li bonmaten, kon yo té ka pasé
asou chimen-an, yo wè menm pyé
fwi-a té mò nèt.
21 Pita té chonjé ki sa ki té fèt-la épi
i di Jézi, “Mèt! Gadé! Pyé fwi-a ou
modi-a mò nèt!”
22 Jézi wéponn yo, “I nésésè pou ou
sa kwè an Bondyé.
23 Mwen ka di’w lavéwité, si
pyèsonn di mòn sala, ‘Alé, jété kò’w
an lanmè-a,’ épi ou di’y èk tout tjè’w,
épi ou kwè sa ou di-a kay fèt, mwen
ka di’w i kay fèt ba’w.
24 Sé pou wézon sala mwen di’w, lè
ou pwédyé épi ou mandé Bondyé an
bagay, ou ni pou kwè ou ja jwenn li,
épi Bondyé kay ba’w népòt bagay ou
mandé’y pou.
25 Épi lè ou doubout pou ou pwédyé,
ou ni pou pawdonnen népòt moun ki
ja fè’w ditò. Lè ou fè sa, Papa’w an
syèl kay pawdonnen péché’w osi. [
26 Si ou pa ka pawdonnen lézòt,
Papa’w an syèl pa kay pawdonnen’w
nonplis.]”

Kwèsyon Konsèné Lotowité Jézi Ni
(Mafyou 21:23-27; Louk 20:1-8)

27 Yo viwé Jérouzalèm ankò épi
patan Jézi té ka maché an lakou Kay
Bondyé-a, sé chèf pwèt-la, sé titja lwa
sé Jwif-la épi sé ofisyé légliz-la vini wè
Jézi.
28 Yo mandé’y, “Ki dwa ou ni pou
ou fè sé bagay sala? Ében ki moun ki
ba’w pouvwa pou ou sa fè sa?”
29 Jézi wéponn yo, i di, “Mwen kay
mandé zòt an sèl kwèsyon épi si zòt
wéponn mwen, mwen kay di zòt ki
dwa mwen ni pou fè sé bagay sala.
30 Di mwen, ki moun ki té voyé Jan
Batis batizé? Ès si sé Bondyé ében ès si
sé nonm?”
31 Yo koumansé ka wézonnen an-
pami yo menm épi yo di, “Si nou
wéponn sé Bondyé, i kay mandé nou
pou ki wézon nou pa té kwè.
32 Mé ès si nou sa di sé nonm?” (Yo
té pè sé moun-an paski tout moun
té ka di Jan Batis sété vwéman an
pwòfèt.)
33 Kon sa yo wéponn Jézi, “Nou pa
sav.”
Jézi wéponn yo, i di, “Mwen pa kay
di zòt nonplis ki pouvwa mwen ni
pou fè sé bagay sala.”

12

Pawabòl Konsèné Jaden Wézen-an
(Mafyou 21:33-46; Louk 20:9-19)

1 Jézi koumansé ka palé bay sé
moun-an an pawabòl. I di, “An nonm
planté an jaden wézen. I mété pak
tout oliwon’y, i bati on kay pou fè
diven-an épi i fè an ti kay ki té byen
ho pou i sa véyé pou jibyé épi lòt
zannimo ki ka vini manjé an jaden-
an. Lè i fini, i lwé jaden-an bay moun
ki té vlé épi i kité lakay li épi i alé an
lòt péyi.
2 Lè tan wékòt-la wivé, i voyé an
sèvant alé anmasé lo wézen’y ba li
an lanmen sé moun-an ki té ka lwé
jaden-an.
3 Mé yo tjenbé sèvant-lan, yo bat li
épi yo voyé’y alé lanmen vid.
4 Kon sa mèt jaden-an voyé an
lòt sèvant. Sé moun-an bat dézyenm
sèvant-lan asou tèt li, yo ensilté’y épi
yo maltwété’y.
5 Mèt jaden-an voyé an lòt sèvant
ankò. Kou sala yo tjwé sèvant-lan, épi
yo twété an chay lézòt sèvant kon sa.
Adan yo bat, épi yo tjwé sé lézòt-la.
6 Sèl moun mèt jaden-an té wèsté
pou i voyé sé gason’y-lan i kontan an
chay-la. Kon sa i voyé’y dènyé épi i di,
‘Yo kay pòté gason mwen-an wèspé.’

7 “Mé sé moun-an ki ka lwé jaden-
an di bay yonn a lòt, ‘Mi sala ki kay
jwenn tout popyétè papa’y-la. Annou
tjwé’y épi tout bagay kay vini pou
nou.’
8 Kon sa yo pwan’y, yo tjwé’y épi yo
jété kò’y dèwò jaden-an.
9 Ki sa mèt jaden-an kay fè? I kay
vini épi tjwé tout sé moun sala ki té ka
lwé jaden’y-lan, épi i kay pwan jaden-
an épi lwé’y bay lézòt.”
10-11 Épi i di sé moun-an ankò, “Ou
oblijé ja li koté an lévanjil-la ki di,
‘Menm wòch-la sé jan-an ki ka fè kay-
la widjèkté-a,
Bondyé fè wòch sala pli enpòtan an
kay-la,
épi sa fè nou byen kontan.’ ”
12 Kon sa sé chèf sé Jwif-la éséyé pou
awété Jézi paski yo sav pawabòl sala
té kont yo. Mé paski yo té pè sé moun-
an, yo kité’y épi yo alé fè chimen yo.

Kwèsyon-an Konsèné Péyé Wa Siza Lajan-an
(Mafyou 22:15-22; Louk 20:20-26)

13 Pli ta, sé ofisyé sé Jwif-la voyé
déotwa Fawizyen épi adan manm an
patizan Wa Hèròd-la dèyè Jézi pou
kwèsyonnen’y pou pwan lanng li.
14 Yo vini wè’y épi yo di, “Mèt nou
sav ou sé an nonm ki ka palé lavéwité.
Ou pa ka anbété kò’w épi sa moun
kwè ében ki pozisyon yo ni an latè
sala, mé ou ka enstwi nonm lavéwité,
sa sé mannyè-a Bondyé ja mété pou
nonm viv-la. Di nou, èsi ou kwè i
dwèt pou nou péyé Wa Siza lajan, o
pa?
15 Èsi nou sipozé péyé’y ében nou
pa oblijé péyé?”
Mé Jézi sav sé ipokwit yo té ka fè, épi
i wéponn yo, “Mwen sav zòt ka gadé
si zòt sa fè mwen fè lèwè. Mennen an
pyès dajan ban mwen pou mwen sa
gadé’y.”
16 Yo mennen an pyès dajan ba li épi
i mandé yo, “Fidji ki moun épi non ki
moun ki matjé asou’y?” Yo wéponn li,
“Sa Wa Siza.”
17 Kon sa Jézi di yo, “Zòt sipozé bay
Wa Siza sa ki ka vini pou li, épi zòt
sipozé bay Bondyé sa ki ka vini pou
li osi.”
Épi sé moun-an wèsté épi bouch yo
gwan ouvè.

Kwèsyon-an Konsèné Wésisité Hòd Lanmò-a
(Mafyou 22:23-33; Louk 20:27-40)

18 Déotwa an sé Jwif-la yo ka kwiyé
sé Sadisyen-an vini dèyè Jézi pou wè
si yo té sa kwennen’y. (Yo sé an kon-
panni Jwif ki di moun pa ka wésisité
hòd lanmò.)
19 Yo di, “Mèt, Moziz té ékwi lwa sala
ban nou. I di kon sa, ‘Si an nonm mò
épi i kité madanm li san pyès ich, fwè
nonm-lan oblijé mayé èk madanm-
lan pou i sa lévé ich bay fwè-a ki ja
mò-a.’
20 Bon, i té ni an tan, la té ni sèt fwè.
Pli gwan-an mayé, épi lè i mò, i pa té
kité pyès ich.
21 Lòt fwè-a ki té apwé’y-la mayé épi
menm madanm-lan, épi i menm vini
mò mé i pa té kité pyès ich osi. Menm
bagay-la wivé lòt fwè-a osi,
22 épi tout lèstan sé fwè-a. Tout sèt sé
fwè-a mayé madanm-lan, épi tout mò
épi yo pa kité pyès ich. Épi apwé sa,
madanm-lan vini mò.
23 Kon sa, lè tout mò kay wésisité
asou jou wézèwèksyon-an, madanm
kilès an sé fwè-a i kay yé? Tout sèt sé
fwè-a té mayé épi’y.”
24 Jézi wéponn yo, “Zòt adan an chay
lèwè, paski zòt pa konnèt ni lévanjil ni
pouvwa Bondyé.
25 Lè moun kay wésisité asou jou
wézèwèksyon-an, yo pa kay mayé mé
yo kay menm kon sé nanj-lan ki an
syèl-la.
26 Bon, konsèné èsi moun kay
wésisité hòd lanmò-a, mwen sav zòt ja
li adan sé liv-la Moziz té ékwi-a koté i
palé konsèné wazyé-a ki té ka bwilé-
a. Bondyé di kon sa, ‘Sé mwen ki
Bondyé-a Abrahanm, Ayzak épi Jakòb
ka adowé-a.’
27 Bondyé sé pa Bondyé jan ki ja
mò, mé moun ki ka viv toujou. Ou wè!
Zòt adan an chay lèwè.”

Pli Enpòtan Konmandman-an
(Mafyou 22:34-40; Louk 10:25-28)

28 Yonn adan sé titja lwa sé Jwif-la
té la épi i tann Jézi épi sé Sadisyen-
an té ka chikannen. I wè Jézi té ja
bay sé Sadisyen-an an bon wépons,
kon sa i menm vini épi an kwèsyon
pou i sa mandé Jézi. I di Jézi, “An
tout sé konmandman-an, kilès ki pli
enpòtan?”
29 Jézi wéponn li, “Konmandman-
an ki pli enpòtan-an sé sa, ‘Kouté, jan
Izwayèl! Bondyé Senyè nou, sé li
yonn ki Bondyé.
30 Ou oblijé enmen Bondyé
Senyè’w épi tout tjè’w, épi tout lam
ou, épi tout lidé’w épi èk tout kouway
ou.’
31 Apwé sa lòt konmandman-an ki
pli enpòtan-an sé sa, ‘Ou oblijé en-
men pwochen’w menm kon ou en-
men kò’w.’ Pyès lòt konmandman pa
enpòtan pasé dé sala.”
32 Titja lwa sé Jwif-la di Jézi, “Byen,
mèt. Sa ou di-a vwé, kon sa sé Senyè-a
sèlman ki Bondyé, épi la pa ni pyès lòt
Bondyé mé sé li yonn.
33 An nonm oblijé enmen Bondyé
épi tout tjè’y, èk épi tout lidé’y, èk
épi tout kouway li, èk i oblijé enmen
pwochen’y kon li menm. I pli mèyè
pou ou sa obéyi dé konmandman sala
pasé pou ou ofè zannimo ében fè lòt
sakwifis bay Bondyé.”
34 Jézi apèsivwè mannyè titja lwa
sé Jwif-la wéponn li épi lasajès, épi i
di’y kon sa, “Ou ja pwèskè an chimen-
an ki kay mennen’w anba kondwit
Bondyé-a.”

Apwé sa tout moun té pè mandé’y
kwèsyon ankò.

Kwèsyon-an Konsèné Mèsaya-a (Mafyou 22:41-46; Louk 20:41-44)

35 Kon Jézi té ka enstwi adan Kay
Bondyé-a, i mandé yo kwèsyon sala,
“Ki mannyè sé titja lwa sé Jwif-la sa di
Mèsaya-a kay an désandan Wa David?
36 Lèspwi Bondyé té annékòz Wa
David pou di,
‘Bondyé di bay Senyè mwen:
Asid la pou kondwi épi mwen
èk mwen kay mété tout lèlmi’w anba
dé pyé’w.’
37 Mi, David menm kwiyé moun sala
‘Senyè mwen’. Di mwen, ki mannyè
yo sa di ki i sé désandan David tousèl?”

Gwan konpanni moun-an ki té la-a
té byen kontan pou yo té sa tann li.

Jézi Vèti Konsèné Sé Titja Lwa Sé Jwif-la (Mafyou 23:1-36; Louk 20:45-47)

38 Kon Jézi enstwi sé moun-an i di,
“Véyé pou sé titja lwa sé Jwif-la, paski
yo vlé moun wè yo kon jan ki enpòtan.
Épi pou yo jwenn antansyon, yo ka
maché oliwon épi lonng gòl yo, épi yo
enmen moun adwésé yo épi wèspé lè
yo alé laplas.
39 Yo enmen asid jik douvan adan
sé légliz-la koté moun kay wè yo, épi
lè yo alé an fèsten, yo enmen asid
anpami sé gwan jan-an.
40 Yo ka pwan lavantay asou sé vèv-
la. Yo ka sèvi pozisyon yo an légliz-la
pou fè sé madanm sala pasé kay yo
ében tout byen yo asou non yo. Épi
kon an gwo wach yo ka fè an chay
lonng lapwiyè. Pinisyon sé kalité
nonm sala kay byen wèd.”

Madanm Pòv-la Ki Bay Tout Sa I Té Ni-an (Louk 21:1-4)

41 Jézi té asid pwé koté sé moun-
an té ka mété lajan latjèt-la adan Kay
Bondyé-a. Épi i té ka gadé kon sé
moun wich-la té ka ladjé lajan-an an
bwèt-la. An chay sé jan-an ki té wich-
la mété an bon lavi.
42 Mé an ti madanm maléwèz,
mawi’y té ja mò, vini épi i ladjé dé
pyès lajan tjwiv lavalè kat sou adan
bwèt-la.
43 Jézi kwiyé sé disip li-a ansanm épi
i di yo, “Mwen ka di zòt lavéwité, vèv
sala mété pli adan latjèt-la pasé tout
lézòt.
44 Paski sé lézòt-la mété an tizing
an tout sé wichès-la yo ni-an, mé
madanm sala, magwé i otan pòv, i
mété tout sa i té ni. I pa té wèsté pyès
lajan i té sa dépan asou ankò.”

13

Lè Latè-a Kay Bout (Mafyou 24:1-35; Louk 21:5-33)

1 Kon Jézi té ka kité Kay Bondyé-a, yonn an sé disip li-a di'y kon sa, "Mèt, gadé sé manman wòch-la Kay Bondyé-a fèt épi'y-la! Mésyé! Kay sala sé an gwo bèl kay!"

2 Jézi wéponn li, "Ou wè sé gwo bèl kay sala? La pa kay ni yon wòch ki kay wèsté doubout, paski kay sala kay kwazé nèt."

3 Kon Jézi asid asou Mòn Òliv-la, fasad-la ki ka gadé Kay Bondyé-a, Pita, Jémz, Jan épi Androu, lè yo té pa kò yo, yo mandé Jézi,

4 "Di nou ki tan sé bagay sala kay fèt? Épi ki kalité bagay nou kay wè ki kay di nou i ja tou pwé fèt?"

5 Jézi di yo, "Pwan pokosyon pou pyèsonn pa kwennen'w,

6 paski an chay moun kay vini sèvi non mwen épi yo kay di sé yo ki Mèsaya-a, wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a, épi yo kay kwennen an chay moun.

7 Ou kay tann ladjè ka alé tou pwé'w épi ou kay tann osi konsènè ladjè ki ka pwan kou byen lwen'w. Pa kité sa twoublé'w. Sé kalité bagay sala ni pou fèt. Mé latè-a p'òkò kay bout.

8 Nasyon kay lévé goumen épi yonn a lòt épi péyi kay lévé ladjè kont lòt péyi. La kay ni twanblanntè adan difé wan plas épi la kay ni lafen. Mé sa p'òkò anyen. Sa sé koumansman soufwans tousèl.

9 "Mé zòt menm pwan bon pokosyon, paski sé lèlmi zòt-la kay awété zòt épi yo kay mennen zòt lodyans. Yo kay bat zòt adan sé légliz sé Jwif-la. Zòt kay doubout douvan gouvènè épi wa pou lapéti mwen, pou zòt sa di yo Bon Nouvèl-la.

10 Avan bout-la vini Bon Nouvèl-la kay ni pou pwéché bay tout moun.

11 "Lè yo awété zòt épi yo mennen zòt lodyans, pa katjilé avan jou-a wivé ki sa zòt kay di. Lè jou-a wivé, di népòt bagay Bondyé bay zòt pou zòt sa di, paski sé pawòl-la ou kay palé-a sé pa pawòl ou menm. Sé Lèspwi Bondyé ki kay di zòt ki pawòl pou zòt sa palé.

12 "An fwè kay twayi an lòt fwè jis tan fwè-a jwenn lanmò'y pou lapéti mwen. Papa-a kay fè ich-la menm bagay-la. Manmay kay lévé kont manman yo épi papa yo, épi yo kay annékòz lanmò yo osi.

13 Tout nonm kay hayi zòt pou lapéti mwen Jézi, mé moun-an ki swiv mwen-an jis tan i mò-a, Bondyé kay sové'y.

14 "Ou kay wè bagay-la Bondyé hayi pasé tout lòt bagay-la doubout an Kay Bondyé-a Jérouzalèm, épi sa kay annékòz Bondyé pou abandonnen kay-la yo fè ba li-a." (Ou kay ni pou ni lasajès pou ou sa konpwann sa ki ékwi-a.) "Épi kité sé moun-an ki ka wèsté Joudiya-a kouwi mouté an sé mòn-an pou sové lavi yo.

15 Lè moun-an ki asou tèt kay-la désann li, i pa sipozé antwé andidan kay-la ében pou i sa pwan anyen andidan'y.

16 Kité nonm-lan ki ka twavay an jaden-an pa menm viwé an kay-la pou pwan had li.

17 I kay twis an chay an tan sala pou sé madanm-lan ki ansent-lan ében sa ki ni ti manmay.

18 Pwédyé pou sa pa fèt an sézon mové tan-an,

19 paski an sé jou sala la kay ni an chay twibilasyon, plis pasé pyès tan dépi Bondyé fè latè sala jik an tan kon jòdi. Épi i pa kay janmen ni an tan kon sa ankò.

20 Épi si Bondyé pa té koupé asou sé jou twibilasyon sala, pyèsonn pa té kay sové. Mé pou lapéti sé moun-an Jézi ja chwazi pou sové-a, i kay koupé asou sé jou sala.

21 An tan sala si pyèsonn di'w kon sa, 'Mi Mèsaya-a, wa-a Bondyé té fè pwonmèt pou voyé-a,' ében si yo di'w, 'Gadé! Mi li isi-a!' sé pa pou ou kwè sa.

22 Paski i kay ni an chay moun ki di yo sé Mèsaya-a épi an chay fo pwòfèt ki

kay pawèt, épi yo kay fè tèlman miwak épi lòt bagay kon sa, si i té posib yo té kay kwennen jik sé moun-an Bondyé ja chwazi pou sové-a.
23 Kon sa pwan bon pokosyon. Mwen ja di zòt tout bagay ki kay fèt avan i fèt.
24 "Mé an tan sala, apwé twibilasyon sala, sòlèy-la pa kay chofé ankò épi lalin-an pa kay kléwé kon avan,
25 sé étwal-la kay tonbé sòti an syèl-la, anfen Bondyé kay fè tout bagay ki an syèl anho-a pou chanjé plas.
26 An tan sala, sé moun-an kay wè mwen, Gason Lézòm, ka vini adan sé nwaj-la épi an chay pouvwa épi an tout klèté Papa mwen.
27 Épi Bondyé kay voyé sé nanj lia an kat kwen latè-a pou yo sa asanblé tout sé moun-an ki ja chwazi pou sové-a, dépi an bout latè-a pou wivé an bout syèl.
28 "Mwen vlé ou gadé an pyé fwi épi apwann lison sala. Dépi pyé fwi-a koumansé fléwi, pyèsonn pa ni pou di zòt ki sézon ki ka vini.
29 Ében menm mannyè-a, lè ou wè sé bagay sala ka fèt, sav bout latè-a pwé épi i kay koumansé touswit.
30 Mwen ka di'w lavéwité, tout sé moun sala ki ka viv apwézan-an pa kay mò tout tan sé bagay sala p'òkò fèt.
31 Latè sala épi syèl-la ou ka wè-a kay fini anyen, mé pawòl mwen pa kay janmen fini."

Pyèsonn Pa Konnèt Jou-a Ében Nèditan-an
(Mafyou 24:36-44)

32 "Mé pyèsonn pa sav ni jou-a ében lè-a sé bagay sala kay fèt-la. Sé nanj an syèl-la pa sav, ni mwen Gason-an, mé sé Papa mwen tousèl ki sav.
33 "Pwan bon pokosyon épi kontiné èspéyé, paski zòt pa sav lè jou-a kay vini.
34 I sé menm kon an nonm ki kay alé lòt péyi. I kité kay li asou kont sé sèvant-lan. I bay chak sèvant twavay yo pou yo fè, épi gad lapòt-la, i di'y pou véyé.
35 Kon sa zòt tout ni pou véyé paski zòt pa sav ki jou mèt kay-la ka viwé, si i kay viwé li swè, ében lannwit, ében lè kòk chanté, ében lè jou ouvè.
36 Si i vini sibit, pa kité'y jwenn zòt ka dòmi.
37 Sa mwen ka di bay zòt sé sa mwen kay di bay tout moun: Kontiné véyé!"

14

Konplo-a Kont Jézi
(Mafyou 26:1-5; Louk 22:1-2; Jan 11:45-53)

1 Bon, Fèt Délivwans-lan épi fèt-la lè sé Jwif-la té ka manjé pen san lèlven té an dé jou ankò épi sé chèf pwèt-la épi sé titja lwa sé Jwif-la té ka aché an mannyè pou awété Jézi san pyèsonn sav. Yo té vlé wè'y mò.
2 Mé yo di, "Nou pa pou fè sa an tan fèt-la, avan sa lévé dézagwéman anpami sé moun-an."

Madanm-lan Ki Vidé Losyon-an Asou Tèt Jézi-a
(Mafyou 26:6-13; Jan 12:1-8)

3 Jézi té an vil Bèfanni épi i té asid ka manjé lakay an nonm yo ka kwiyé Simon, nonm-lan moun té konnèt kon 'Simon maladi lapo-a'. Patan Jézi té ka manjé-a, an madanm vini épi an bèl ti boutèy ki té fèt épi an kalité wòch kwiyé 'alabasta'. Adan boutèy sala té ni an ti losyon ki té ni an fò lòdè, épi losyon sala té byen chè. Madanm-lan kasé boutèy-la épi i vidé losyon-an asou tèt Jézi.
4 Adan sé moun-an ki té la-a té byen faché épi yo di bay yonn a lòt, "Pouki pou i gaspiyé losyon sala?
5 Nou té sa vann losyon sala byen chè épi lajan-an nou té sa bay sé maléwé-a." Kon sa yo bay madanm-lan sa ki ka vini pou li.
6 Jézi di yo kon sa, "Kité madanm-lan bat mizè'y. Pouki pou zòt anbété'y kon sa? Sa i ja fè ban mwen-an bon an chay.
7 Zòt kay toujou ni maléwé anpami zòt, épi népòt lè zòt vlé, zòt sa édé yo. Mé mwen pa kay la épi zòt tout lè.

8 Madanm-lan fè sa i té sa fè ban
mwen. I vidé losyon asou kò mwen
pou pwépawé mwen byen avan lè-a
yo kay téwé mwen-an.
9 Mwen ka di zòt lavéwité, pyès koté
Bon Nouvèl-la kay pwéché oliwon
latè sala, moun kay toujou chonjé
madanm sala pou sa i fè-a."

Jida Dakò Pou Twayi Jézi (Mafyou 26:14-16; Louk 22:3-6)

10 Apwé sa Jida Iskariyòt, yonn
adan sé douz zapòt-la, alé oti sé chèf
pwèt-la pou i té sa twayi Jézi.
11 Lè sé chèf pwèt-la tann sa, yo té
kontan an chay pou tann sa Jida té
ni pou di-a, épi yo pwonmèt pou ba li
lajan. Kon sa Jida té ka gadé ki lè ki té
kay pli bon pou i té sa fè sa.

Dènyé Wipa Jézi Èk Sé Disip Li-a (Mafyou 26:17-30; Louk 22:7-23; Jan 13:21-30; 1 Kòrint 11:23-25)

12 Asou pwèmyé jou-a sé Jwif-la té
ka manjé pen ki fèt san lèlven, jou-a yo
ka tjwé ti mouton pou yo sa manjé an
fèt-la, sé disip-la mandé Jézi, "Ki koté
ou vlé nou alé pou nou sa pwépawé
wipa Fèt Délivwans-lan ba'w?"
13 Kon sa Jézi voyé dé an sé disip li-
a épi i di yo, "Désann an vil Jérouzalèm
épi zòt kay jwenn an nonm ki ka pòté
an jè dlo. Swiv li,
14 épi an kay-la i antwé-a di mèt kay-
la, 'Mèt-la voyé mandé'w pou chanm-
lan koté li épi sé disip li-a kay manjé
wipa Fèt Délivwans-lan.'
15 Épi i kay moutwé zòt an gwan
chanm anhogwiyen-an ki ja ni
tout bagay adan'y. La ou kay fè
pwépawasyon ban nou."
16 Sé disip-la alé épi yo désann
an vil Jérouzalèm épi tout bagay fèt
menm kon Jézi té di yo. Épi yo fè
pwépawasyon pou Fèt Délivwans-lan.
17 Lè sòlèy kouché, Jézi wivé épi sé
douz disip-la.
18 Patan yo asid la ka manjé-a, Jézi
di, "Mwen ka di lavéwité, yonn adan
zòt kay twayi mwen. Sa sé yonn adan
zòt ki la ka manjé épi mwen-an."
19 Fidji sé disip-la tonbé lè yo tann
sa, épi yonn vini épi i di, "Sé pa mwen,
kouman!" An lòt di, "Mwen pa kay fè
sa, kouman!" jis tan yo tout mandé'y.
20 Jézi wéponn, "I kay yonn adan zòt
douz-la ki la-a ki ka sosé pen adan bòl
sòs-la épi mwen-an.
21 Mwen, Gason Lézòm, kay mò
menm kon i ékwi an lévanjil konsèné
mwen. Mé ki mizi téwib i kay téwib
pou nonm sala ki twayi mwen, Gason
Lézòm-lan! I té kay pli mèyè pou li si i
pa té janmen vini an latè sala."
22 Patan yo té ka manjé-a Jézi pwan
an pen. Lè i wimèsyé Bondyé i kasé
pen-an épi i bay sé disip li-a adan'y épi
i di, "Pwan'y. Sa sé kò mwen."
23 Apwé sa i pwan pòt-la, i wimèsyé
Bondyé épi i bay sé disip li-a épi yo
tout bwè adan'y.
24 I di yo kon sa, "Sa sé san mwen ki
kay koulé bay an chay moun. San sala
kay kachté agwéman-an Bondyé fè-a.
25 Mwen ka di'w lavéwité, mwen pa
kay bwè diven ankò anba lè kondwit
Bondyé koumansé. La mwen kay
bwè an diféwan kalité diven."
26 Apwé yo chanté an chanté pou
wimèsyé Bondyé yo kité plas-la yo té
yé-a épi yo alé asou Mòn Òliv.

Jézi Di Sa Pita Kay Fè'y (Mafyou 26:31-35; Louk 22:31-34; Jan 13:36-38)

27 Jézi di sé disip li-a, "Zòt tout kay
pèd konfyans an mwen épi zòt kay
abandonnen mwen menm kon i ékwi
an lévanjil:
'Bondyé kay tjwé bèwjé-a
épi tout sé mouton-an kay simen.'
28 Mé apwé mwen wésisité hòd lanmò
mwen kay alé Galili avan zòt."
29 Pita wéponn épi i di, "Menm si
tout lèstan pèd konfyans adan'w épi
abandonnen'w, mwen pa kay fè sa."
30 Jézi wéponn, "Mwen ka di'w
lavéwité, ou Pita, jòdi-a anfen òswè-a
menm, avan sé kòk-la chanté dé fwa,
ou menm kay di ou pa konnèt mwen
twa fwa."
31 Mé Pita wéponn Jézi épi an asi-
wans épi i di, "Menm si mwen ni pou

mò épi'w, mwen pa kay janmen pèd konfyans an ou pou mwen sa abandonnen'w." Épi tout lèstan di menm bagay-la.

Jézi Pwédyé An Gèfsèmanni (Mafyou 26:36-46; Louk 22:39-46)

32 Jézi épi sé disip li-a wivé jadenan yo ka kwiyé Gèfsèmanni-an épi i di sé disip li-a, "Asid la patan mwen ka pwédyé."
33 Apwé, i pwan Pita, Jémz épi Jan épi i mennen yo alé épi'y épi i koumansé santi an penn an tjè'y ki té ka fè'y soufè an chay.
34 Épi i di yo, "An véwité penn sala ki an tjè mwen-an téwib tèlman, i pawé pou tjwé mwen. Wèsté isi-a épi pa alé dòmi."
35 I alé douvan an ti distans épi i jété kò'y a tè-a fas anba épi i pwédyé épi i mandé Papa'y si i té posib pou pa kité'y pasé tan soufwans sala.
36 I di, "Papa mwen, tout bagay posib épi'w. Tiwé pòt soufwans sala douvan mwen. Kanmenm sé pa sa mwen vlé fè, mé pito sé sa ou vlé pou ou fè."
37 Lè i viwé i jwenn twa-a ki té alé épi'y-la ka dòmi épi i di Pita, "Simon! Ès si ou ka dòmi? Ou pa té sa menm véyé pou yon nèditan?"
38 Épi i di yo, "Pa kité sonmèy pwan zòt. Pwédyé pou zòt pa tonbé anba tantasyon. Lèspwi zòt vlé fè sa ki dwèt mé lachè zòt fèb."
39 Épi Jézi viwé yon fwa ankò pou i pwédyé épi i di menm lapwiyè-a.
40 Lè i viwé koté sé disip-la té yé-a, i jwenn yo ka dòmi ankò. Yo pa té sa tjenn zyé yo ouvè. Yo pa té sav ki sa pou yo té sa di Jézi.
41 Lè i sòti pwédyé twazyenm fwa-a, i di yo, "Zòt ka dòmi épi pozé toujou? Sa asé! Tan-an ja wivé pou yo ladjé mwen, Gason Lézòm, anba pouvwa sé mové nonm-lan.
42 Lévé, annou alé. Ou wè! Nonm-lan ki twayi mwen-an ja wivé."

Lè Yo Té Awété Jézi (Mafyou 26:47-56; Louk 22:47-53; Jan 18:3-12)

43 Jézi p'òkò té menm fini palé lè Jida, yonn an sé douz disip-la, wivé. Jida té ni an bon déotwa moun épi'y, épi yo té ni sab épi boutou lanmen yo. Sé chèf pwèt-la, sé titja lwa sé Jwif-la épi sé ofisyé-a an légliz sé Jwif-la ki té voyé konpanni moun sala.
44 Bon, avan yo té pati Jida té ja di yo, "Nonm-lan mwen kay bo-a, sé li zòt vlé. Awété'y, épi pwan pokosyon patan zòt ka mennen'y alé."
45 Kon Jida wivé, i vini douvan Jézi épi i di, "Mèt!" épi i bo Jézi.
46 Sé moun-an vini épi yo tjenbé Jézi épi yo awété'y.
47 Mé yonn an sé nonm-lan ki té doubout la épi Jézi-a hédi sab li épi i fwapé sèvant pli ho chèf an sé pwèt-la épi i volé zòwèy li.
48 Jézi di yo, "Ès si zòt té ni pou vini épi sab épi boutou pou zòt sa awété mwen akwèdi mwen sé an vòlè?
49 Pou otan jou mwen té épi zòt ka enstwi an Kay Bondyé-a, épi zòt pa awété mwen. Mé sa lévanjil-la di kay fèt oblijé fèt pou vwé."
50 Apwé sa tout sé disip Jézi-a abandonnen'y épi chapé kò yo.
51 La té ni an jenn nonm ki té abiyé épi an had kon an dwa voplé oliwon'y, épi i té alé épi Jézi lè yo té awété'y-la.
Sé moun-an té éséyé pou yo té awété'y osi,
52 mé i pitjé kouwi épi i kité had li dèyè.

Jézi Douvan Konsèy Sé Jwif-la (Mafyou 26:57-68; Louk 22:54-55, 63-71; Jan 18:13-14, 19-24)

53 Yo mennen Jézi douvan pli ho chèf an sé pwèt-la, épi tout lézòt sé chèf pwèt-la, sé ofisyé an légliz sé Jwif-la épi sé titja lwa sé Jwif-la vini ansanm.
54 Pita té ka maché adan an distans dèyè Jézi épi i antwé jis andidan lakou kay pli ho chèf an sé pwèt-la. La Pita asid épi sé sòlda-a épi i té ka chofé kò'y bo difé-a.
55 Sé chèf pwèt-la épi tout sé manm konsèy sé Jwif-la té ka gadé pou témwen pou yo té sa sèvi kont Jézi,

paski yo té vlé kondanné'y pou i mò. Mé yo pa té sa jwenn pyès.
56 An chay sé témwen-an té ka manti asou Jézi épi tout sé listwa-a yo bay-la té diféwan.
57 An lè déotwa nonm doubout épi yo di mansonj sala asou Jézi,
58 yo di, "Nou tann i di, 'Mwen kay kwazé Kay Bondyé sala, sa nonm fè-a, épi apwé twa jou mwen kay fè an lòt. Mé sé pa nonm ki kay fè kay sala.' "
59 Mé pa menm listwa sé sala ki té ka dakò épi sa yonn a lòt té di.
60 Pli ho chèf an sé pwèt-la doubout douvan tout sé manm konsèy-la épi i kwèsyonnen Jézi, i di, "Yo ja akizé'w épi an chay bagay. Ès si ou ni pyès wépons pou bay?"
61 Mé Jézi wèsté tou dous épi i pa di yon mo pawòl.

Pli ho chèf an sé pwèt-la mandé'y ankò, "Ès si ou sé Mèsaya-a, Gason Bondyé-a?"
62 Jézi wéponn, "Wi, mwen sé li, épi ou kay wè mwen Gason Lézòm asid asou lanmen dwèt Bondyé ki ni tout pouvwa, épi mwen kay vini adan nwaj syèl."
63 Pli ho chèf an sé pwèt-la té tèlman faché, i déchiwé had li menm épi i di, "Nou pa bizwen pyès témwen ankò!
64 Zòt tann mannyè i ensilté Bondyé! Ki disizyon zòt?" Yo tout di i koupab épi i bizwen mò.
65 Lè sala déotwa nonm koumansé kwaché asou Jézi, épi yo mawé an mòso had oliwon zyé'y, yo fwapé'y épi koulpwen yo épi yo di, "Di nou kilès ki ba'w sé koulpwen sala?" Épi sé sòlda-a pwan'y épi yo bat li.

Pita Di I Pa Konnèt Jézi (Mafyou 26:69-75; Louk 22:56-62; Jan 18:15-18, 25-27)

66 Patan Pita té anba-a, an lakou kay pli ho chèf an sé pwèt-la, yonn adan sé sèvant li-a, an jenn ti fi, vini la.
67 Lè i wè Pita ka chofé kò'y la, i véyé'y byen épi i di'y, "Ou menm té épi Jézi sala, jan Nazawèt-la."
68 Mé Pita di sa pa vwé épi i di, "Mwen pa ni sav ni konpwann ki sa ou ka palé konsèné-a," épi i pati an pasay-la ki ka alé bò bayè-a.
69 Lè menm sèvant-lan wè Pita la toujou i koumansé ka di bay sé moun-an ki té la-a, "I sé yonn adan yo!"
70 Ankò Pita di sa pa vwé.

An ti mouman apwé sa, menm sé moun-an ki té la-a koumansé di Pita, "Vwéman ou sé yonn adan yo paski ou sé jan Galili."
71 Pita fè sèman, épi i di, "Vonmyé Bondyé pini mwen apwézan, mwen ka palé lavéwité! Mwen pa konnèt nonm-lan ou ka palé konsèné-a!"
72 La menm kòk-la chanté dézyenm fwa-a épi Pita chonjé pawòl-la Jézi té di'y-la: "Avan kòk-la chanté dé fwa, ou kay di ou pa konnèt mwen pou twa fwa." Épi sa kwazé tjè'y, épi i hélé épi i an penn.

15

Jézi Douvan Pons Pilat (Mafyou 27:1-2, 11-26; Louk 23:1-5, 13-25; Jan 18:28-19:16)

1 Byen bonnè li bonmaten, sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé an légliz sé Jwif-la, sé titja lwa sé Jwif-la épi tout lèstan sé manm konsèy sé Jwif-la wivé an disizyon asou ki sa pou fè épi Jézi. Yo mawé Jézi épi yo mennen'y alé épi yo délivwé'y an lanmen Pons Pilat, gouvènè-a ki ka wépwézanté péyi Ronm-lan.
2 Pilat mandé'y, "Ès si ou sé wa sé Jwif-la?"

Jézi wéponn, "Kon ou di."
3 Sé chèf pwèt-la akizé'y épi an chay bagay.
4 Kon sa Pilat mandé'y ankò, "Yo ja akizé'w épi an chay bagay. Ès si ou pa ka bay pyès wépons?"
5 Ankò Jézi pa wéponn anyen, épi Pilat té byen sipwi.
6 Bon, toulé lanné asou jou sé Jwif-la té ka sélébwé Fèt Délivwans-lan, kon lakoutim Pilat té ka ladjé yonn adan sé Jwif-la ki té an pwizon-an, népòt-la sé moun-an té mandé pou.

7 Menm tan sala, la té ni an nonm
yo ka kwiyé Barabas ki té an pwizon
épi lèstan sé moun-an ki té lévé wévòt
kont gouvèdman-an épi yo té tjwé
moun patan yo té ka goumen-an.
8 Sé moun-an vini ansanm épi yo di
Pilat pou fè sa i ka toujou fè ba yo
toulé lanné an tan sala.
9 Pilat mandé yo, “Ès si zòt vlé
mwen ladjé wa sé Jwif-la?”
10 Pilat té sav byen sé jalouzi ki té fè
sé chèf-la mennen Jézi ba li.
11 Mé sé chèf pwèt-la pitjé sé moun-
an pou yo mandé Pilat pou ladjé
Barabas pito.
12 Pilat mandé sé moun-an, “Ében,
ki sa zòt vlé mwen fè épi moun sala
zòt ka kwiyé wa sé Jwif-la?”
13 Yo tout andjélé, “Kwisifyé’y pou
mò asou kwa-a.”
14 Pilat mandé, “Mé ki movèzté i ja
fè?”
Sé moun-an andjélé pli fò ankò,
“Klouwé’y pou i mò asou kwa-a.”
15 Pilat té vlé plè sé moun-an, kon sa
i ladjé Barabas kon yo té mandé. Épi
i fè sé sòlda-a bay Jézi an mové chalè,
épi apwé sa yo mennen’y alé pou yo
té sa kwisifyé’y.

Sé Sòlda-a Motjé Jézi
(Mafyou 27:27-31; Jan 19:2-3)

16 Sé sòlda-a pwan Jézi épi yo men-
nen’y alé adan kay gouvènè-a (sa yo
ka kwiyé Pratoriyòm-lan) épi yo kwiyé
tout lèstan sé sòlda-a ki té an menm
konpanni épi yo-a.
17 Yo métè an lonng gòl lila asou Jézi
épi yo naté an konmès bwanch pikan
kon an kouwonn épi yo plasé’y asou
tèt li.
18 Yo koumansé ka motjé’y épi yo té
ka andjélé, “Viv, wa sé Jwif-la!”
19 Épi kon an plézi yo té ka ba li koul
baton asou tèt li épi yo té ka kwaché
asou’y, épi yo tonbé asou jounou yo
pou fè akwèdi yo ka adowé’y.
20 Épi lè yo fini motjé’y, yo tiwé
lonng gòl lila-a asou’y épi yo viwé
métè menm had-la i té ni-an asou’y
ankò. Apwé sa yo mennen’y alé pou
yo té sa kwisifyé’y.

Yo Kwisifyé Jézi
(Mafyou 27:32-44; Louk 23:26-43; Jan 19:17-27)

21 Patan yo té ka alé-a, yo jwenn
épi an nonm yo ka kwiyé Simon, ki
té sòti an hòtè épi i té ka vini an vil,
épi sé sòlda-a oblijé’y pòté kwa Jézi-
a. (Simon sala té jan Sayrini, papa
Alèkzanda épi Roufòs.)
22 Yo mennen Jézi an plas-la yo ka
kwiyé Gòlgòfa, sa vlé di, ‘Mòn Kalòt
Tèt’.
23 La yo ofè’y diven ki té ni an
wazyé yo ka kwiyé lanmi andidan’y,
mé Jézi pa té bwè’y.
24 Apwé sa yo kwisifyé’y. Épi pou yo
té sa sépawé had li, yo jwé gwenndé
pou yo wè kilès mòso yonn a lòt té kay
jwenn.
25 I té névè li bonmaten lè yo té
kwisifyé Jézi.
26 Épi yo matjé asou an papyé
wézon-an yo kwisifyé’y-la pou tout
moun wè, i di, “Wa Sé Jwif-la.”
27 Yo té kwisifyé dé vòlè épi’y, yonn
asou koté dwèt li, épi lòt-la asou koté
gòch li. [
28 Mannyè sala sa lévanjil-la té di kay
fèt-la fèt pou vwé, lè i di, “I té anpami
mové nonm.”]
29 Sé moun-an ki té ka pasé-a té ka
fè sin épi tèt yo kon yo té ka ensilté
Jézi, yo di, “Mé wi, ou té kay kwazé
Kay Bondyé-a épi adan twa jou ou té
kay viwé fè’y, kouman?
30 Ében désann asou kwa-a épi sové
kò’w.”
31 An menm mannyè-a, sé chèf
pwèt-la épi sé titja lwa sé Jwif-la té
ka motjé’y, épi yo té ka di bay yonn a
lòt, “I sové lézòt mé i pa sa sové kò’y
menm.
32 Kité Mèsaya-a, wa Izwayèl-la,
désann asou kwa-a apwézan pou nou
sa wè épi nou kay kwè.” Dé vòlè-a yo
té kwisifyé épi’y-la té ka ensilté’y osi.

Lanmò Jézi
(Mafyou 27:45-56; Louk 23:44-49; Jan 19:28-30)

33 A midi tout péyi-a té kouvè épi
an nwèsè épi i diwé pou jis twazè
apwémidi.
34 Épi lè i té twazè, Jézi hélé
épi an gwo vwa, "*Eloi, Eloi, lama*
sabachthani?" Sa vlé di, "Bondyé
mwen! Bondyé mwen! Pou ki wézon
ou ka abandonnen mwen?"
35 Lè adan an sé moun-an ki té
doubout la-a tann sa, yo di, "Tann sa,
i ka kwiyé Ilaydja."
36 An nonm kouwi épi i twanpé an
léponj adan diven wak, épi i méte
léponj-lan asou an bout an baton.
Apwé sa i lonjé'y bay Jézi pou i té sa
bwè. Épi nonm-lan di, "Bon, doubout
la, annou gadé si Ilaydja kay vini
tiwé'y asou kwa-a."
37 Épi Jézi hélé épi an gwo vwa, épi i
pwan dènyé lisouf li.
38 Wido-a ki té an Kay Bondyé-a
déchiwé an dé, dépi an tèt li pou wivé
an bout li.
39 Épi lè chèf sòlda-a ki té doubout
douvan Jézi-a tann mannyè i hélé, épi
lè i wè mannyè i mò, i di, "Pou vwé,
nonm sala sé Gason Bondyé-a."
40 La té ni déotwa madanm ki té
adan an distans ka gadé. Anpami yo
té Mari Madlenn, Mari manman Jémz
(sa yo ka kwiyé ti Jémz) épi Joziz, épi
Salonmé té la osi.
41 Sé madanm sala té ka swiv Jézi
patan i té an Galili épi yo té ka potjiwé
tout sa i té bizwen. La té ni an chay
lézòt madanm ki té vini Jérouzalèm épi
Jézi ki té la osi.

Lè Jézi Té Téwé
(Mafyou 27:57-61; Louk 23:50-56; Jan 19:38-42)

42 Bon, i té jou-a avan jou sabaf-
la, sa sé jou-a sé Jwif-la té ka fè
pwépawasyon pou jou sabaf-la. I té ja
apwémidi.
43 La té ni an nonm yo ka kwiyé
Jozèf, an Jwif ki té sòti an vil Ari-
matéya. I té an manm an konsit sé
Jwif-la tout moun té ka wèspèkté an
chay. Épi i té ka èspéyé pou tan-an
Bondyé menm kay kondwi-a vini. I
pwan tjè épi i alé mandé Pilat pou kò
Jézi.
44 Pilat té sipwi lè i tann Jézi té ja
mò, kon sa i kwiyé chèf sòlda-a pou i
té sa mandé'y si sa té vwé.
45 Lè chèf sòlda-a di'y Jézi té ja mò
pou vwé, Pilat bay Jozèf pèwmi pou i
té sa pwan kò mò-a.
46 Kon sa Jozèf achté an dwa blan, i
dépann kò Jézi asou kwa-a, épi i voplé
kò-a adan dwa-a, épi i téwé'y adan an
twou yo té fouyé adan kayè an mòn-
an. Apwé, i woulé an gwo manman
wòch asou djòl twou-a pou i té sa
kouvè'y.
47 Mari Madlenn épi Mari manman
Joziz wè an kilès twou yo té plasé kò
Jézi-a.

16

Jézi Wésisité
(Mafyou 28:1-8; Louk 24:1-12; Jan 20:1-10)

1 Kon jou sabaf-la té pasé, Mari
Madlenn, Salonmé épi Mari manman
Jémz té achté fiksyon pou yo té sa
fwoté kò mò Jézi-a kon yo té ni labitid
fè moun ki mò.
2 Bon, byen bonnè Dimanch bon-
maten kon sòlèy-la lévé, yo alé koté-a
Jézi té téwé-a.
3 Yo té ka di anpami yo menm, "Ki
moun ki kay woulé wòch-la sòti asou
djòl twou-a ban nou?"
4 Mé lè yo lévé zyé yo, yo wè gwo
wòch-la té ja woulé sòti asou djòl
twou-a.
5 Kon yo antwé an twou-a yo wè an
jenn nonm ki abiyé épi an gòl blan
asid asou lanmen dwèt yo, épi yo soté
tèlman.
6 Jenn nonm-lan di yo, "Pa pou
zòt soté. Zòt ka gadé pou Jézi jan
Nazawèt-la, sa yo té kwisifyé-a. I ja
wésisité. I pa isi-a. Gadé koté-a yo té
plasé'y-la.
7 Mé alé di Pita épi sé lézòt disip-la i
ka alé Galili avan yo. La zòt kay wè'y
menm kon i té di zòt-la."
8 Kon sa yo kité plas-la Jézi té téwé-a
épi yo kouwi. Yo té soté an chay, épi
an pèwèz vini andidan yo. Yo pa di

yon mò pawòl bay pyèsonn paski yo té tèlman pè.

Jézi Pawèt Épi I Mouté An Syèl (Mafyou 28:9-10, 16-20; Louk 24:13-53; Jan 20:11-23; Twavay 1:6-11)

[
9 Apwé Jézi wésisité hòd lanmò
bonnè Dimanch bonmaten, i pawèt
douvan Mari Madlenn, sa sé menm
sa Jézi té tiwé sèt vyé lèspwi-a andi-
dan'y-lan.
10 Mari Madlenn alé épi i pòté
nouvèl-la bay sé sa ki té ka swiv Jézi-a.
Yo té an penn kon Jézi té mò,
11 mé lè yo tann Jézi té ka viv ankò
épi Mari Madlenn té ja wè'y, yo pa té
kwè sa.
12 Apwé sa, kon yo dé té ka maché
an hòtè-a, Jézi pawèt douvan yo mé
lapawans li té chanjé.
13 Yo viwé épi yo mennen nouvèl-la
bay sé lézòt-la, mé sé lézòt-la pa té kwè
yo nonplis.
14 Pli ta Jézi pawèt douvan sé wonz
zapòt-la patan yo té ka manjé-a. I
wipwoché yo paski yo pa té ni asé
lafwa an li épi pou lapéti tjè wèd yo-
a ki anpéché yo kwè sé moun-an ki té
ja wè'y apwé i té wésisité-a.
15 I di yo kon sa, "Alé an tout latè-
a épi pwéché Bon Nouvèl-la bay tout
lézòm.
16 Népòt-la ki kwè Bon Nouvèl-la épi
i batizé kay jwenn lavi étonnèl, mé sé
sa ki pa kwè Bon Nouvèl-la kay jwenn
kondannasyon.
17 Épi sé sa ki kwè an mwen-an
kay fè sé miwak sala: Yo kay sèvi
non mwen pou tiwé mové lèspwi an
moun, yo kay palé langaj nèf.
18 Si yo anmasé sèpan épi lanmen
yo ében yo bwè pyès vyé pwézon i pa
kay fè yo anyen. Si yo pasé lanmen
yo asou jan ki malad yo kay jwenn
djéwizon."
19 Apwé Jézi fini palé ba yo, Bondyé
fè'y vini an syèl épi la i asid asou
lanmen dwèt Bondyé.
20 Apwé sa sé disip-la alé pwéché
Bon Nouvèl-la toupatou épi Jézi édé
yo épi miwak pou moutwé moun sé
bagay-la yo ka pwéché-a té vwé.]

Liv Bon Nouvèl-la Louk Ékwi-a

Jézi épi pwèskè tout sé moun-an ki té ka swiv li adan koumansman-an sété Jwif, mé Louk pa té on Jwif. Louk sété on jan péyi Ronm. I té on nonm ki té byen endiké, on dòktè. Èk apwé lanmò Jézi Louk vini yon disip li.

Menm kon Louk di an koumansman liv sala, i ka ékwi Bon Nouvèl sala bay yon nonm non'y sé Tjofilòs. Mé sé pa bay Tjofilòs tousèl. Sé bay tout moun ki vlé konnèt konsèné Jézi, èk patikilé moun ki pa Jwif. Louk té vlé moutwé ki moun Jézi yé, épi tout sé gwan miwak-la i fè-a, épi pawabòl li épi mannyè i enstwi sé moun-an. I té vlé moutwé yo koté Jézi enmen tout moun, ni wicha, ni maléwé, nonm épi madanm, Jwif èk sa ki pa Jwif osi. Louk moutwé nou mannyè Jézi sété on bon kanmawad pou sé moun-an lézòt moun té ja widjèkté — lé maléwé, lé avèg, moun ki enfim, épi jik lé péchè.

Liv sala osi di nou mannyè Bondyé édé épi sové sé moun li-an. La té ni yon tan yo té ka kwiyé sé Jwif-la 'pèp Bondyé'. Yon tan sé Jwif-la sété yon nasyon ki fò, mé paski yo péché Bondyé fè yo vini fèb. Yo pèd kouway yo èk lòt nasyon bat yo. Tan Jézi té fèt sé Jwif té anba kondwit péyi Ronm. Tè-a koté sé Jwif-la té ka wèsté-a, yo té ka kwiyé'y Jouda, mé i sété yon ti plas andidan pli gwan péyi Ronm. Yo té ni lwa yo, mé yo té anba kondwit pli fò nasyon-an. A lè Jézi fèt, wa an tout péyi Ronm, non'y sété Siza Ogis, èk nonm-lan péyi Ronm té mété pou kondwi sé Jwif-la, non'y sété Wa Hèròd. Avan Jézi té fèt an latè-a, pwòfèt Bondyé té ja di Bondyé kay voyé on Mèsaya pou délivwé sé moun li-an, èk sé Jwif-la té ka gadé pou jou-a lè sa kay fèt.

Louk moutwé ki Jézi sé Mèsaya, wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a. Mé i pa té kalité wa-a sé Jwif-la té ka èspéyé-a. Yo té ka èspéyé on wa ki kay fè sé Jwif-la on gwan nasyon ankò épi pou détwi péyi Ronm èk tout lòt lèlmi yo. Sé Fawizyen-an, sé titja lwa sé Jwif-la, épi tout sé chèf Jwif-la, yo widjèkté Jézi paski i pa té sa yo té ka èspéyé-a. Jézi pa té ka fè kon on wa — i sété on nonm ki té abésé kò'y, i pa té sanm kalité moun-an ki té sa détwi pyès nasyon, èk i té pli entéwésé pou i té fè jan èk lé maléwé èk moun ki abésé pasé sé chèf Jwif-la. Jik Jan Batis épi sé disip Jézi-a, yo té konfizé. Sé chèf Jwif-la hayi Jézi paski i di i sé Gason Bondyé, épi yo mandé sé chèf péyi Ronm-lan pou tjwé'y. Lè Jézi té kwisifyé, sé disip-la té pli konfizé ankò. Pyès moun pa janmen konpwann lavi Jézi jik tan Bondyé wésisité'y hòd lanmò. Lè sala sé disip-la vini wè ki Jézi té wéyèlman pli fò pasé tout sé lèlmi'y. Bondyé kité Jézi mò èvèk i wésisité'y hòd lanmò adan on mannyè pou i té détwi kouway Satan èvèk pou i té sa sové sé moun li-an èk ba yo lavi étonnèl épi Bondyé an syèl. Apwézan salvasyon sala sé pa pou sé Jwif-la tousèl, mé pou tout moun ki asou latè.

Louk sété bon kanmawad Pòl èk i voyajé épi Pòl èk i wèsté épi'y jik lè tout sé lézòt-la abandonnen'y. Louk ékwi liv Twavay osi. Liv sala ka di nou sa ki wivé sé disip Jézi-a apwé Jézi kité latè-a.

Louk Ka Ékwi Bay Tjofilòs

1 Tjofilòs, an chay moun ja éséyé ékwi listwa-a konsèné sé bagay-la ki fèt anpami nou-an konsèné Jézi Kwi.
2 Yo wakonté sa nou té tann an bouch sé moun-an ki té wè èk zyé yo menm dépi an koumansman-an èk ki déklawé konmisyon-an.
3 Kon sa, chèf mwen, mwen ja étidyé byen lavi Jézi dépi an koumansman-an, èk mwen katjilé i kay bon pou mwen ékwi tout bagay ba'w menm kon i fèt.
4 Mwen ékwi'y pou ou sav tout sé bagay sala ou ja tann-an sé lavéwité.

Madanm Zèkaraya Kay Fè Yon Gason

5 La té ni yon pwèt non'y sété
Zèkaraya. Sé menm tan-an lè Hèròd
sété wa Jouda. Zèkaraya sété yonn
an lakonpanni pwèt Abija. Non
madanm li sété Élizabèt, épi li, menm
kon mawi'y, sété désandan pwèt.
6 Yo toulé dé té ka viv dwèt épi yo té
ka obéyi tout sa Bondyé di pou fè.
7 Mé yo pa té ni pyès ti manmay
paski Élizabèt té bwanhany èk yo té ja
gwan moun.
8 Lè lè-a té vini pou sé pwèt-la an
lakonpanni Abija té fè sèvis an Kay
Bondyé,
9 yo chwazi Zèkaraya an twadisyon
sé pwèt-la pou i sa antwé an Kay
Bondyé pou i té sa bwilé lansan
10 padantan sé moun-an té asanblé
dèwò-a ka pwédyé.
11 Lè sala yon nanj pawèt douvan
Zèkaraya, épi i doubout asou fasad
dwèt lotèl-la koté Zèkaraya té ka bwilé
lansan pou adowé Bondyé.
12 Lè Zèkaraya wè'y, i té sipwi épi i té
pè.
13 Mé nanj-lan di'y, "Sé pa pou ou
pè, Zèkaraya. Bondyé kay wéponn lap-
wiyè'w. Èk madanm ou, Élizabèt, kay
fè yon gason, épi zòt kay kwiyé'y Jan.
14 I kay pòté lajwa épi kontantman
ba'w, épi an chay lézòt moun kay an
djèwté paski ti manmay sala fèt,
15 épi Bondyé kay konsidiwé'y
enpòtan. I pa ni pou bwè pyès wonm
ében diven fò, épi i kay anba kondwit
Lèspwi Bondyé dépi i an bouden
manman'y.
16 I kay fè an pil moun Izwayèl pou
tounen pou Bondyé,
17 épi i kay alé avan Senyè-a an
pouvwa Lèspwi Bondyé menm kon
pwòfèt Ilaydja, pou mété lapé ant
papa èk ich. Épi yo ki ka viv an
dézobéyisans, pou yo katjilé kon moun
ki ka obéyi Bondyé. Épi kon sa i kay
pwépawé sé moun-an pou lè Bondyé
Senyè kay vini."
18 Zèkaraya mandé'y, "Ki mannyè
mwen kay konnèt sé bagay sala?
Mwen sé yon vyé kò, épi madanm
mwen ja an gwan moun osi."
19 Nanj-lan wéponn li, "Mwen sé
Gabwiyèl, ki ka doubout an pwézans
Bondyé. Épi i voyé mwen pou mwen
sa di'w bon nouvèl sala.
20 Mé ou pa kwè konmisyon-an
mwen vini pòté ba ou-a sé lavéwité.
Kon sa paski ou pa kwè, ou kay vini
moumou épi ou pa kay sa palé tout
tan pwonmèt-la mwen fè ba ou-a pa
akonpli."
21 Mé a menm lè-a sé moun-an té
dèwò-a ka èspéyé pou Zèkaraya, épi yo
té ka katjilé ki mannyè ki fè i ka wèsté
tèlman lontan andidan Kay Bondyé.
22 Mé lè i sòti dèwò i pa té sa palé, épi
yo di kon sa, "I sanm wè yon vizyon
andidan Kay Bondyé," paski i pa té sa
di yon mo pawòl, èvèk i senpliman té
ka fè sin ba yo épi lanmen'y.
23 Lè sé jou-a pou Zèkaraya té fè sèvis
li an Kay Bondyé té fini, i viwé an kay
li,
24 èvèk pa lontan apwé sa madanm
li, Élizabèt, vini gwo bouden, épi i
wèsté an kay-la senk mwa avan i sòti
dèwò.
25 Épi Élizabèt di kon sa, "Apwézan
Bondyé édé mwen, épi i tiwé tout
wipwòch-la mwen té ni an zyé sé
moun-an."

Mari Kay Ansent

26-27 Élizabèt té ja gwo bouden pou
senk mwa lè Bondyé voyé nanj Gab-
wiyèl oti Mari, yon fi, adan yon vilaj
an Galili yo kwiyé Nazawèt. I sété
fiyansé yon nonm yo kwiyé Jozèf ki
sété désandan Wa David.
28 Gabwiyèl pawèt douvan fi-a, i
di'y, "Bonjou! Ou ja twouvé favè èk
Bondyé, èvèk Bondyé épi'w."
29 Mari té distwé, épi sa chagwinen
lèspwi'y. I katjilé, "Ki sa nanj-lan té vlé
di pa sa?"
30 Nanj-lan di fi-a, "Mari, sé pa pou
ou pè, paski Bondyé ja fè'w an favè.
31 Touswit ou kay vini gwo bouden,
épi gason-an ou kay fè-a, ou kay bay
non'y Jézi.

32 I kay ni pouvwa, épi yo kay
kwiyé'y Gason Bondyé. Épi Bondyé
Senyè kay ba li kondwit gwanpapa'y,
Wa David.
33 I kay kondwi jan Izwayèl pou
tout tan."
34 Mari wéponn, "Ki mannyè sa kay
fèt lè mwen p'òkò kouché épi pyès
nonm?"
35 Nanj-lan wéponn li, "Lèspwi
Bondyé kay vini anlè'w, èk pouvwa
Bondyé kay kouvè'w kon yon lonb-
waj. Ou kay twapé kò'w gwo bouden,
épi ti manmay-la ou kay fè-a kay
Gason Bondyé. I kay pawfé san pyès
péché.
36 Épi jis fanmi'w Élizabèt yo di ki
té bwanhany, jòdi-a sé sis mwa dépi i
gwo bouden an vyéyès li,
37 paski la pa ni anyen Bondyé pa sa
fè."
38 Mari di, "Mwen sé sèvant Bondyé.
Kité tout sa ou di-a fèt." Èk apwé sa
nanj-lan kité'y.

Mari Vizité Élizabèt

39 Èk apwé nanj-lan fini palé bay
Mari, Mari pwépawé kò'y èk i pati
vitman alé adan yon vil an sé mòn
péyi Jouda-a.
40 Lè i wivé i antwé an kay Zèkaraya,
i di Élizabèt bonjou.
41 Lè Élizabèt tann vwa Mari, ti
manmay-la ki té an bouden'y-lan
soté. An mouman sala Élizabèt té
anba kondwit Lèspwi Bondyé
42 épi i hélé, "Ou sé an madanm
ki benni an chay pasé tout lézòt
madanm, èk ti manmay-la ou kay fè-a
benni osi.
43 Ki moun mwen yé pou ou ki man-
man mèt mwen vini vizité mwen?
44 Èk kon sa mwen tann vwa'w,
ti manmay-la soté an bouden mwen
paski i té tèlman kontan.
45 Mari, ou benni paski ou kwè
konmisyon-an Bondyé di'w-la kay fèt
pou vwé."

Mari Wéjwi An Bondyé

46 Épi Mari di kon sa,
"Mwen ka palé konsènén mannyè
Bondyé gwan épi tout tjè
mwen.
47 Mwen byen kontan épi Bondyé,
paski i sé sovè mwen.
48 Magwé mwen pa anyen douvan
Bondyé, mé i fè bagay sala ban
mwen.
Moun kay di ki Bondyé fè on gwan
bagay ban mwen.
49 Paski Bondyé ki pli ho pasé nou
tout èk ki ni tout pouvwa ka fè
gwan twavay ban mwen.
50 I ni on tjè fèb pou sé moun-an ki ni
wèspé pou li,
i ka édé yo jennenwasyon apwé
jennenwasyon.
51 I ka fè gwan twavay épi lanmen'y.
I ka fè sé moun-an ki ni lògèy pou
kouwi tout diwèksyon.
52 I ka tiwé otowizasyon pou kondwi
an lanmen wa, mé i ka fè lé pòv
enpòtan.
53 I ka bay lé pòv bon bagay mé i ka
voyé sa ki wich alé lanmen vid.
54 I ka édé sèvant li, sé jan Izwayèl-la.
55 I pa obliyé pou i édé Abrahanm épi
tout désandan'y pou tout tan,
menm kon i té pwonmèt ayèl
nou."
56 Mari wèsté épi Élizabèt pou
apipwé twa mwa, èk apwé sa i
witounen lakay li.

Jan Batis Fèt

57 Tan-an té wivé pou Élizabèt té
akouché, èk i fè on ti gason.
58 Vwézinaj èk fanmi'y tann ki man-
nyè Bondyé té bon pou li èk yo tout
vini pou sélébwé épi'y.
59 Lè ti manmay-la té ni on simenn,
tout fanmi èk vwézinaj vini pou wè
ti manmay-la sikonsayz. Yo té vlé
kwiyé ti manmay-la Zèkaraya kon
papa'y.
60 Mé manman'y di, "Non, non'y sé
kay Jan."
61 Yo di'y kon sa, "Mé ou pa ni pyès
fanmi ki ni non sala."
62 Kon sa yo fè sin bay Zèkaraya pou
sav ki non i té vlé bay ti manmay-la.

63 Zèkaraya mandé on bagay pou i sa
ékwi asou èk i ékwi “Non’y sé Jan.” Épi
tout moun té sipwi.
64 An menm mouman sala Zèkaraya
té sa palé ankò, èk i koumansé ka
glowifyé Bondyé.
65 Sé vwézinaj-la té étonnen, èk
nouvèl sala simen toupatou an sé
mòn péyi Jouda-a.
66 Tout moun ki tann katjilé asou sa,
èk yo mandé ki kalité ti manmay sa
kay yé, paski yo wè Bondyé té épi’y.

Zèkaraya Glowifyé Bondyé

67 Lèspwi Bondyé té ka kondwi
Zèkaraya, papa Jan, èk i koumansé
palé sé pawòl-la Bondyé mété an
bouch li. I di,
68 “Annou glowifyé Senyè-a, Bondyé
Jan Izwayèl.
I kay vini pou i édé sé moun li-an èk
pou ba yo libèté.
69 I ka ban nou yon sovè ki ni an chay
pouvwa,
yonn ki sé désandan Wa David,
sèvant Bondyé,
70 menm kon i pwonmèt pa bouch sé
pwòfèt li-a ki té ka viv an tan
lontan.
71 I pwonmèt pou i sové nou hòd sé
lèlmi nou-an èk anba lanmen
tout sa ki hayi nou.
72 I di i kay édé ayèl nou èk i kay tjenn
pwonmèt-la i té fè-a.
73 I té pwonmèt gwanpapa nou Abra-
hanm
74 ki i té kay délivwé nou sòti anba
lanmen sé lèlmi nou-an,
kon sa nou kay sa adowé’y san
pyès pèwèz
75 èk kon sa nou kay sa adowé’y adan
yon mannyè ki bon èk dwèt
tout lèstan lavi nou.
76 Èk ou, ich mwen, Bondyé kay
kwiyé’w yon pwòfèt li,
paski ou kay alé avan Senyè-a
pou ou sa pwépawé chimen-an
ba li.
77 Ou kay di sé moun li-an ki Bondyé
kay sové yo,
i kay pawdonnen péché yo.
78-79 Bondyé ni an chay konpasyon
asou nou,
èk i kay voyé Gason’y sòti an syèl
pou édé nou.
Lè i kay moutwé nou chimen-an nou
kay sa maché épi Bondyé,
i kay menm kon lè jou ouvè èk
sòlèy ka lévé.
Nou pa kay ni lapenn pou wèsté an
nwèsè ankò,
nou pa kay ni bizwen wèsté an
lonbwaj lanmò ankò,
mé pito nou kay maché adan chimen
lapé.”
80 Ti manmay-la pwofité èk i swiv
kondwit Bondyé, èk i té ka wèsté adan
yon plas pa kò’y pou an chay tan, jis
tan lè jou-a i té kay pawèt an piblik
pou i té pwéché bay sé Jan Izwayèl-la.

2

Jézi Fèt An Bèfléyenm (Mafyou 1:18-25)

1 An tan sala Siza Ogis sété wa tout
Ronm èk tout plas ki té anba kondwit
Ronm, épi i pasé an lwa pou tout jan
wéyòm-lan alé wéjistwé.
2 Sété pwèmyé wéjistwasyon yo té ni
padan Kwéwinòs sété gouvènè Siriya,
3 èk tout moun té ni pou alé wéjistwé
an vil-la koté fanmi yo sòti-a.
4 Jozèf té ka wèsté an vil Nazawèt
an péyi Galili, épi i mouté Bèfléyenm
an péyi Jouda pou i sa wéjistwé, paski i
sété désandan David épi David sété jan
Bèfléyenm.
5 I alé wéjistwé épi Mari, fiyansé’y, ki
té ansent.
6 Épi padan yo té la, tan-an pou
Mari akouché-a wivé.
7 Épi i akouché, i fè an tibway, sété
pwèmyé ich li. Épi i voplé ti manmay-
la adan twèl épi i mété’y kouché an-
didan yon bwèt yo ka mété zèb bay
zannimo, andidan yon létjiwi, paski
yo pa té jwenn an lòt plas pou yo té
dòmi.

Sé Bèwjé-a Alé Wè Jézi Koté I Fèt

8 Jou òswè sala la té ni bèwjé an
savann-an tou pwé-a ka gadé mouton
yo.
9 Toubonnman an nanj pawèt an-
pami yo, èvèk klèté Bondyé té ka

kléwé toupatou anlè yo èk tout ko yo té yé-a, èvèk yo té pè an chay.
10 Nanj-lan di yo, “Pa pè, paski
mwen mennen zòt bon nouvèl ki kay
fè tout moun kontan.
11 Jòdi-a an vil-la koté Wa David té
fèt-la an sovè fèt. I sé Mèsaya-a, wa-a
Bondyé té pwonmèt pou voyé-a.
12 Mannyè zòt kay konnèt li, zòt kay
jwenn ti manmay-la voplé adan twèl
èk kouché andidan an bwèt koté yo
ka bay zannimo manjé.”
13 A menm lè-a an gwan konpanni
nanj vini jwenn nanj-lan ki té ka palé
bay sé bèwjé-a, èk yo té ka glowifyé
Bondyé, ka chanté,
14 “An syèl yo ka glowifyé Bondyé,
yo ka di i gwan.
I ja pòté lapé pou tout moun ki ka
plè’y asou latè.”
15 Apwé sa sé nanj-lan viwé mouté
an syèl, èk sé bèwjé-a di bay yonn a lòt,
“Annou mouté Bèfléyenm pou nou wè
sé bagay-la Bondyé di nou-an.”
16 Épi yo mouté Bèfléyenm vitman,
yo jwenn Jozèf, Mari, épi ti manmay-
la andidan yon létjiwi èk ti manmay-la
kouché andidan yon bwèt koté yo ka
bay zannimo manjé.
17 Lè yo wè’y yo viwé épi yo di tout
moun sa nanj-lan té di yo-a konsèné ti
manmay-la,
18 èk tout moun ki tann sa sé bèwjé-
a di-a té étonnen.
19 Mé Mari pa té obliyé tout sé
bagay sala èk i katjilé an chay asou’y.
20 Apwé sa sé bèwjé-a viwé an sa-
vann yo ka glowifyé Bondyé pou tout
sa yo té tann èk wè. I té menm kon
nanj-lan té di yo.
21 Yon simenn apwé ti manmay-la
fèt, yo sikonsayz li èk yo bay non’y
Jézi, non-an nanj-lan té ba li-a avan
manman’y té ansent li.

Manman Èk Papa Jézi Mennen’y An Kay Bondyé

22-24 Apwé sa, lè-a vini pou Jozèf
épi Mari fè sa Moziz té konmandé sé
Jwif-la pou yo fè. Yo té ni pou men-
nen ti manmay-la pou yo pwézanté’y
bay Bondyé, paski Moziz té kon-
mandé si an madanm fè an tibway
pou pwèmyé ich li, yo ni pou ofè’y
bay Bondyé. Kon sa yo alé an Kay
Bondyé-a an Jérouzalèm, épi an menm
di tan yo fè sa, Mari té ni pou tjwé
dé toutwèl ében dé pijon èk bwilé yo
pou fè sakwifis bay Bondyé pou Mari
té sa pawèt nèt douvan Bondyé apwé
akouchman ti manmay li.

Siméyon Wè Sovè-a

25 Tan sala la té ni yon nonm non’y
sété Siméyon. I té ka wèsté Jérouzalèm.
Siméyon sété yon bon nonm ki té ka fè
sa Bondyé té vlé i fè. I té ka èspéyé pou
i wè wa-a Bondyé té pwonmèt pou
voyé-a pou délivwé sé Jan Izwayèl-
la an lapenn yo avan i mò. Lèspwi
Bondyé té épi’y,
26 èk Lèspwi-a té asiwé’y ki i pa
té kay mò avan i wè Mèsaya-a, wa-a
Bondyé té pwonmèt pou voyé-a.
27 Yon jou Lèspwi Bondyé kondwi
Siméyon antwé andidan Kay Bondyé.
I sété menm jou-a manman èk papa
Jézi mennen’y pou pwézanté’y bay
Bondyé kon lwa sé Jwif-la té mandé
yo pou fè.
28 Siméyon té la, èk i pwan Jézi an
bwa’y èk i wimèsyé Bondyé, i di,
29 “Senyè, apwézan ou sa pwan mwen
an lapé, paski ou ja tjenn
pwonmèt ou.
30-31 Èk zyé mwen menm mwen ja wè
sovè-a ou voyé pou ou sa sové
tout latè-a.
32 I sé kon yon klèté ki kay kléwé
chimen’w bay tout nasyon,
èk i kay fè Izwayèl on plas pou
moun konnèt.”
33 Manman èk papa Jézi té étonnen
pou tann sa Siméyon té di konsèné’y.
34 Siméyon benni yo èk i di Mari,
manman Jézi, “Ti manmay sala — sé
Bondyé ki chwazi’y pou i fè an chay
jan Izwayèl tonbé pou yo pa sa viwé
lévé, épi pou i fè on chay lévé pou i
sa benni yo. I kay moutwé lézòm ki
moun Bondyé yé, èk an chay moun
kay palé kont li,

35 èk sa kay fè tout sa ki an tjè moun
pawèt aklè. Èk ou menm madanm, ou
osi kay ni an chay lapenn ki kay pèsé
tjè'w menm kon yon sab."

Anna

36 La té ni on madanm ki sété on
pwòfèt non'y sété Anna. I sété ich
Fannwèl, an désandan Achè. Sété on
madanm ki té ja gwan moun. I té
mayé pou sèt lanné,
37 mé mawi'y mò èk apwézan i ni
katwiven kat lanné. I té ka an Kay
Bondyé toulé swè, toulé bonmaten,
ka pwédyé èk ka wèsté san manjé
byen souvan pou adowé Bondyé.
38 An menm mouman Siméyon té ka
palé bay Mari èk Jozèf, madanm sala
wivé. I koumansé wimèsyé Bondyé
èk i palé konsèné ti manmay-la bay
tout sa ki té ka èspéyé sovè-a.
39 Lè Mari épi Jozèf fini fè tout sa
Moziz té konmandé pou yo fè, yo
witounen lakay yo an Nazawèt adan
on vilaj Galili.
40 Sé la ti manmay-la vini gwan, èk i
pwofité an santé épi lakonpwann, èk
Bondyé benni'y.

Lè Jézi Té An Kay Bondyé Lè I Té Jenn Gason

41 Toulézanné Mari épi Jozèf té ka
alé Jérouzalèm pou Fèt Délivwans.
42 Lè Jézi té ni douz an, yo alé
Jérouzalèm kon lakoutim, mé kou sala
yo mennen Jézi épi yo pou pwèmyé
fwa-a.
43 Lè fèt-la fini, manman'y èk papa'y
pati viwé lakay yo an Nazawèt, mé
Jézi wèsté dèyè an Jérouzalèm. Mé
Mari èk Jozèf pa té sav,
44 paski yo té ni lidé i té anpami sé
moun-an. Lè i té ni on jou yo òbzòvé
yo pa wè Jézi, yo koumansé chaché'y
anpami fanmi épi kanmawad yo.
45 Yo pa twapé'y, kon sa yo viwé
Jérouzalèm pou gadé pou li.
46 Apwé dé jou yo jwenn Jézi an Kay
Bondyé asid anpami sé titja lwa sé
Jwif-la, ka kouté yo èk ka mandé yo
kwèsyon.
47 Tout sa ki tann li té sipwi pou wè
lakonpwann li épi wépons li.
48 Lè Mari èk Jozèf wè'y yo té
étonnen. Manman'y di'y, "Ich mwen,
pou ki sa ou fè nou sa? Mwen èk
papa'w té ka katjilé an chay paski nou
té ka chaché'w toupatou èk nou pa té
sa jwenn ou pyès koté."
49 Jézi di yo, "Pouki pou zòt ka gadé
pou mwen? Ès si zòt pa sav mwen ni
pou an kay Papa mwen?"
50 Mé yo pa té konpwann ki sa i té
ka di yo-a.
51 Jézi witounen an Nazawèt épi
manman'y èk papa'y épi i té ka obéyi
yo. Mé manman'y katjilé asou tout sa
i di-a.
52 Jézi vini gwan gason. I pwofité an
lakonpwann, èk ni Bondyé ni lézòm té
enmen'y.

3

Jan Batis Ka Pwépawé Chimen-an (Mafyou 3:1-12; Mak 1:1-8; Jan 1:19-28)

1-2 La té ni yon nonm non'y sété
Jan Batis, i sété gason Zèkaraya. I
té ka wèsté adan yon plas pyès lézòt
moun pa té ka wèsté, èk yon jou
Bondyé ba li yon konmisyon pou i
pwéché bay sé moun-an. Sa sété
an kenzyenm lanné padan Tibè Siza
sété wa, Pons Pilat sété gouvènè
Jouda, Hèròd sété gouvènè Galili,
fwè'y Filip sété gouvènè péyi Litouwé
èk Twakonnit, èk Lisanniyas sété
gouvènè Labilenn. Osi, Annas èk
Kayafas sété pli gwan pwèt tan sala.
Padan tan sala Bondyé bay Jan Batis,
gason Zèkaraya, yon konmisyon pou
pwéché bay sé moun-an.
3 Kon sa Jan Batis alé an tout fon-an
bò Lawivyè Jouden èk i di sé moun-
an, "Tounen hòd péché zòt èk batizé,
èk Bondyé kay pawdonnen zòt."
4 Sé menm kon pwòfèt Izaya té ékwi
an liv li. I té ékwi kon sa,

"Sé moun-an kay tann vwa an moun
byen lwen ka andjélé,
i ka di, 'Pwépawé chimen-an bay
Senyè-a èk fè twas ki dwèt pou
i sa pasé.

5 Tout fon kay plen, èk tout montany
èk mòn kay vini ba.
Tout chimen kochi kay vini dwèt, vyé
chimen kay wanjé.
6 Èk tout lézòm kay wè ki mannyè
Bondyé kay sové yo.' "
7 Yon latilyé moun vini pou Jan ba-
tizé yo. I di yo, "Débann sèpan kon
zòt yé! Zòt vlé mwen batizé zòt paski
zòt kwè mannyè sala zòt kay sa chapé
lanfè san zòt vwéman wépanti!
8 Menm kon pyé fwitaj ni pou
pwodwi bon fwi, zòt osi ni pou fè sé
bon bagay-la ki kay moutwé ki zòt ja
tounen hòd péché zòt. Èk pa di zòt kay
sové paski zòt sé désandan Abrahanm.
Kité mwen di zòt sa, si Bondyé vlé
fè ich bay Abrahanm pou i sa tjenn
pwonmèt li, i sa fè yo èk sé wòch sala.
9 Jijman Bondyé pawé pou tonbé
anlè zòt menm kon yon hach ki pawé
pou koupé chous yon pyé bwa. Tout
pyé bwa ki pa ka pòté bon fwi kay
koupé èk jété an difé-a."
10 Sé moun-an mandé'y, "Ki sa nou
ni pou fè?"
11 I di yo, "Sa ki ni dé chimiz ni pou
bay yon moun ki pa ni pyès, èk sa ki ni
manjé ni pou sépawé'y èk sa ki pa ni."
12 Yon konpanni nonm ki té ka an-
masé taks bay gouvèdman Ronm vini
pou Jan batizé yo, èk yo mandé'y,
"Mèt, ki sa nou ni pou fè?"
13 I di yo, "Pa pwan lajan an lanmen
sé moun-an pasé sa gouvèdman-an di
zòt pou pwan."
14 Èk yon konpanni sòlda mandé'y,
"Ki sa nou ni pou fè?"
I di yo, "Pa fòsé moun ében manti
anlè yo pou éséyé fè yo ba'w lajan. Sa
yo ka péyé zòt-la, sé pou zòt kontanté
épi'y."
15 Sé moun-an té ka èspéyé akwèdi
yo kwè on bagay té kay fèt, èk yo
koumansé ka katjilé si Jan Batis sé
Mèsaya-a pou vwé.
16 Jan Batis di sé moun-an, "Mwen
ka batizé zòt èk dlo, mé la ni yonn ki
ka vini ki ni pli lotowité pasé mwen.
Mwen pa asé bon pou mwen menm
démawé soulyé'y. Moun sala kay ba'w
Lèspwi Bondyé èk osi i kay voyé difé
désann sòti an syèl.
17 I kay tiwé gwenn anpami pay. I
kay pwézèvé sé gwenn-an, èk i kay
bwilé pay-la andidan difé ki pa kay
janmen étenn."
18 Èk Jan Batis di sé moun-an an
chay lòt bagay padan i té ka pwéché
Bon Nouvèl-la ba yo.
19 Jan Batis palé kont Gouvènè
Hèròd paski i mayé épi Hèrodiyas,
madanm fwè'y, épi pou an pil lézòt
movèzté.
20 Pou mété pli péché asou sa i ja ni,
Hèròd mété Jan Batis an pwizon.

Jan Batizé Jézi (Mafyou 3:13-17; Mak 1:9-11)

21 Lè tout sé moun-an té ka batizé,
Jézi osi batizé. Padan i té ka pwédyé,
syèl ouvè
22 èk Lèspwi Bondyé désann asou'y
an yon fòm kon yon toutwèl. Épi an
vwa sòti an syèl, yo tann vwa Bondyé
di, "Ou sé Gason mwen mwen en-
men'w an chay. Mwen byen plè
épi'w."

Jennenwasyon Jézi (Mafyou 1:1-17)

23 Lè Jézi koumansé twavay li, i té
apipwé twant lanné. Moun té kwè i
sété gason Jozèf. Jozèf sété gason Héli,
24 Héli sété gason Matat, Matat sété
gason Livay, Livay sété gason Mèlki,
Mèlki sété gason Jannay, Jannay sété
gason Jozèf,
25 Jozèf sété gason Matatiyas,
Matatiyas sété gason Amòs, Amòs
sété gason Nahoum, Nahoum sété
gason Èsli, Èsli sété gason Nagay,
26 Nagay sété gason Mat, Mat sété
gason Matatiyas, Matatiyas sété ga-
son Séméyi, Séméyi sété gason Jozèk,
Jozèk sété gason Joda,
27 Joda sété gason Jowannan,
Jowannan sété gason Résa, Résa sété
gason Zèròbabèl, Zèròbabèl sété gason
Chyèltyèl, Chyèltyèl sété gason Néri,
28 Néri sété gason Mèlki, Mèlki sété
gason Adi, Adi sété gason Kosanm,

Kosanm sété gason Èlmadanm,
Èlmadanm sété gason Èr,
29 Èr sété gason Jòchwa, Jòchwa
sété gason Éliyéza, Éliyéza sété gason
Jorim, Jorim sété gason Matat, Matat
sété gason Livay,
30 Livay sété gason Siméyon,
Siméyon sété gason Jouda, Jouda sété
gason Jozèf, Jozèf sété gason Jon-
nanm, Jonnanm sété gason Éliyakim,
31 Éliyakim sété gason Méléya,
Méléya sété gason Menna, Menna
sété gason Matata, Matata sété gason
Natan, Natan sété gason David,
32 David sété gason Jèsi, Jèsi sété
gason Obèd, Obèd sété gason Bowaz,
Bowaz sété gason Salmòn, Salmòn
sété gason Nachòn,
33 Nachòn sété gason Aminadab,
Aminadab sété gason Admin, Ad-
min sété gason Anni, Anni sété ga-
son Hèzròn, Hèzròn sété gason Pérèz,
Pérèz sété gason Jouda,
34 Jouda sété gason Jakòb, Jakòb sété
gason Ayzak, Ayzak sété gason Abra-
hanm, Abrahanm sété gason Tèra,
Tèra sété gason Nahò,
35 Nahò sété gason Sérouk, Sérouk
sété gason Rago, Rago sété gason
Pélèg, Pélèg sété gason Ébè, Ébè sété
gason Chèla,
36 Chèla sété gason Kaynann, Kay-
nann sété gason Afaksad, Afaksad
sété gason Chenm, Chenm sété gason
Nowa, Nowa sété gason Lanmèk,
37 Lanmèk sété gason Matousala,
Matousala sété gason Inòk, Inòk sété
gason Jarèd, Jarèd sété gason Maha-
lalèl, Mahalalèl sété gason Kaynann,
38 Kaynann sété gason Énòch, Énòch
sété gason Sèt, Sèt sété gason Adanm,
èk Adanm sété gason Bondyé.

4

Denmou Tanté Jézi (Mafyou 4:1-11; Mak 1:12-13)

1 Lèspwi Bondyé té ka kondwi Jézi,
èk i sòti Lawivyè Jouden èk Lèspwi
Bondyé mennen'y adan yon plas koté
pyès moun pa ka wèsté.
2 Denmou tanté'y la pou kawant
jou. Èk pou tout sé jou sala Jézi pa
manjé anyen, épi i té fen apwé sa.
3 Denmou di'y, "Ou sé Gason
Bondyé èk ou fen. Kon sa konmandé
wòch sala pou tounen pen."
4 Mé Jézi wéponn li, "Non. Mi sé sa
ki ékwi an lévanjil, 'Lézòm pa pou viv
asou pen tousèl.' "
5 Denmou mennen Jézi yon lòt koté
ki ho, èk adan yon ti mouman i
moutwé Jézi tout wéyòm latè-a,
6 èk i di'y, "Mwen kay ba'w tout pou-
vwa èk wichès sé wéyòm sala, paski i
sé san mwen èk mwen sa bay népòt
moun mwen vlé li.
7 Kon sa si ou kay ajounou èk adowé
mwen, tout sa kay sa ou."
8 Jézi wéponn li, "Mi sé sa ki ékwi an
lévanjil, 'Adowé Bondyé Senyè, èk sé li
sèlman pou sèvi!' "
9 Denmou mennen Jézi vil
Jérouzalèm èk i fè i doubout anlè tèt
Kay Bondyé-a. I di Jézi, "Ou sé Gason
Bondyé. Soté a tè.
10 Anyen pa kay wivé'w, paski i
ékwi an lévanjil ki Bondyé kay bay
sé nanj li-a konmandman pou yo
pwotèkté'w,
11 èk yo kay lévé'w anlè an lanmen
yo, èk pa menm pyé'w ki kay konyen
anlè an wòch."
12 Jézi wéponn li, "Mi sé sa ki osi
ékwi an lévanjil, 'Ou pa sipozé mandé
Bondyé fè sa i pa vlé.' "
13 Lè Denmou fini tanté Jézi an tout
difé wan mannyè, i kité Jézi èk i pati
pou i viwé an lòt lè, lè i kay jwenn an
lòt chans.

Jézi Koumansé Twavay An Galili (Mafyou 4:12-17; 13:53-58; Mak 1:14-15; 6:1-6)

14 Kon sa Jézi witounen an péyi
Galili, èk Lèspwi Bondyé té ka
kondwi'y. Tout jan plas-la tann
nouvèl-la konsèné Jézi.
15 I enstwi sé moun-an an sé légliz sé
Jwif-la èk tout moun té ka palé byen
konsèné'y.
16 Jézi alé Nazawèt, an vil-la koté
i lévé lè i té piti tibway, èk asou jou

sabaf-la i alé an légliz sé Jwif-la kon i té ni labitid ka fè. I doubout èk i alé douvan-an pou i té sa li ba yo.
17 Yonn an sé moun-an ki té la-a ba li liv pwòfèt Izaya. Lè i ouvè'y i jwenn koté-a i té ka chaché-a èk i li'y ba yo koté i ékwi,
18 "Lèspwi Bondyé anlè mwen. I ja chwazi mwen pou mwen sa pòté Bon Nouvèl bay lé maléwé. I voyé mwen pou di sé pwizonnyé-a yo kay jwenn libèté. Èk pou fè tout avèg sav yo kay sa wè. Pou bay sé moun-an yo ka maltwété-a libèté.
19 Pou mwen fè moun sav tan-an ja wivé lè Bondyé kay délivwé sé moun li-an."
20 Lè i fini li liv-la, i fèmé'y èk bay moun-an liv-la viwé, èk i asid la menm. Zyé tout moun ki té an légliz-la té fiksé anlè Jézi,
21 èk i di yo, "Jòdi-a sé pawòl sala ki ékwi an liv sala vini vwé."
22 Tout moun ki té la palé byen konsènè'y èk yo té étonnen pou tann tout sé bon pawòl sala i di-a. Mé yo di, "Mé ki moun i kwè i yé? Ès si sa pa gason Jozèf-la?"
23 Jézi di yo, "Mwen sipozé jòdi-a zòt kay di mwen pawabòl sala, 'Dòktè djéwi kò'w. Nou ja tann tout sé bagay-la ou fè an vil Kapènéyòm-lan, kon sa fè sa ou fè la-a isi-a an vil ou menm pou nou sa wè'y osi.' "
24 I kontiné ka di yo, "Mwen ka di zòt lavéwité, pyès pwòfèt pa jwenn pyès wèspé an vil li menm.
25 Mwen sa asiwé zòt ki an tan Ilaydja lapli pa tonbé pou twa lanné é dimi èk la té ni mové lafen èk tout tè-a té sèk. La té ni an chay vèv an péyi Izwayèl,
26 mé yo pa té kwè an li. Sé pou sa Bondyé pa voyé Ilaydja lakay yo pyès pou édé yo, pito i voyé'y lakay yon étwanjé, yon vèv jan vil Zarapat an péyi Sidon.
27 Èk an menm mannyè-a la té ni an chay moun ki té ni maladi an lapo yo an péyi Izwayèl an tan pwòfèt Ilaycha mé yo pa kwè an li, kon sa pa yonn ki jwenn djéwizon apa di Némann sèlman, yon jan péyi Siriya."
28 Tout sé moun-an ki té an légliz-la, lè yo vini sav sa Jézi té ka di-a sété kont yo, yo vini faché.
29 Yo lévé èk yo tjenbé Jézi, yo twennen'y sòti an vil-la, èk yo mennen'y an tèt mòn-an koté vil yo té yé-a pou yo té sa jété'y an kaskou-a.
30 Mé Jézi annèk pasé anpami gany moun-an èk i alé fè zafè'y.

Nonm-lan Ki Té Ni Vyé Lèspwi-a (Mak 1:21-28)

31 Kon sa Jézi alé Kapènéyòm, yon vil ki té an péyi Galili, èk asou jou sabaf-la i enstwi sé moun-an.
32 Èk yo tout té étonnen pou tann mannyè i té ka enstwi yo-a paski i té ka palé èk lotowité.
33 La té ni yon nonm an légliz sé Jwif-la ki té ni vyé lèspwi andidan'y. I andjélé,
34 "Awa! Ki sa ou vlé èvèk nou, Jézi jan Nazawèt? Ès ou vini pou ou détwi nou? Mwen sav ki moun ou yé, ou sé konmisyonnè-a Bondyé chwazi pou voyé-a."
35 Jézi di'y, "Pé la èk sòti andidan nonm-lan!" Vyé lèspwi-a jété nonm-lan a tè douvan tout sé moun-an èk i sòti andidan nonm-lan san fè'y ditò.
36 Tout sé moun-an té étonnen, èk yo di bay yonn a lòt, "Ki kalté pawòl sa yé? I konmandé vyé lèspwi-a èk pouvwa èk lotowité, èk vyé lèspwi-a sòti andidan nonm-lan."
37 Èk nouvèl-la konsèné Jézi simen an tout péyi-a.

Jézi Djéwi An Chay Moun (Mafyou 8:14-17; Mak 1:29-39)

38 Jézi kité légliz sé Jwif-la èk i alé lakay Simon. Bon, bèlmè Simon té ka soufè èk an chay lafyèv, èk yo mandé Jézi pou édé'y.
39 Kon sa Jézi doubout a koté madanm-lan èk i panché kò'y anlè'y èk i konmandé lafyèv-la pou kité madanm-lan, èk lafyèv-la kité'y menm lè-a. Èk la menm i lévé èk i koumansé pwépawé manjé ba yo.

40 Kon sòlèy té ka kouché, tout sé
moun-an ki té ni jan ki malad men-
nen yo bay Jézi pou i té sa djéwi yo. I
touché yo chak épi i djéwi yo tout.
41 La té ni déotwa ki té ni vyé lèspwi
andidan yo. Lè sé vyé lèspwi-a té
ka sòti andidan yo, yo andjélé, “Nou
sav ou sé Gason Bondyé,” Mé i fè yo
tjenn silans, paski yo té sav i sété wa-
a Bondyé voyé-a.
42 Li denmen bonmaten Jézi alé
adan an plas ki pa té ni kay ében
moun ka wèsté. Mé sé moun-an
chaché’y toupatou, épi lè yo jwenn li
yo mandé’y pou wèsté épi yo,
43 mé i wéponn yo, “Mwen ni pou
alé an lòt plas osi pou mwen sa
pwéché Bon Nouvèl konsèné ki man-
nyè Bondyé kay établi kondwit li adan
on mannyè nèf, paski sé pou wézon
sala mwen vini.”
44 Épi i kontiné ka pwéché an sé
légliz sé Jwif-la oliwon péyi sala.

5

Jézi Koumansé Chwazi Disip Li
(Mafyou 4:18-22; Mak 1:16-20)

1 Yon jou Jézi té doubout bò Lanmè
Jennèsawèt-la, lè yon gwan kantité
moun té ka konblé pou yo vini tann
Jézi ka pwéché pawòl Bondyé-a.
2 Jézi wè dé kannòt asou pwent
lanmè-a. Sé péchè-a té kité yo la épi yo
alé lavé senn yo.
3 Jézi antwé andidan yonn an sé
kannòt-la ki té sa Simon-an pou sé
moun-an pa té konblé’y épi i mandé’y
pou pousé kannòt-la ti miyèt pli lwen
an dlo, èvèk i asid andidan kannòt-la
ka enstwi sé moun-an.
4 Lè i té ja fini palé, i di Simon, “Alé
ti miyèt pli lwen an gwan dlo, èk ou
èk sé kanmawad ou-a ladjé senn zòt
an dlo pou zòt tjenbé pwéson.”
5 Simon wéponn, “Mèt, nou twavay
tout lannwit èvèk nou pa tjenbé
anyen, mé paski ou di sa nou kay
ladjé senn-an.”
6 Lè yo ladjé senn-an yo tjenbé yon
gwan kantité pwéson, i té ni tèlman
senn-an koumansé déchiwé.
7 Kon sa yo kwiyé sé kanmawad yo-
a ki té andidan lòt kannòt-la pou vini
édé yo, èk yo vini, yo plen toulé dé
kannòt-la jis tan sé kannòt-la pwèskè
koulé.
8 Lè Simon Pita wè kantité pwéson
yo tjenbé, i tonbé an pyé Jézi épi i di,
“Alé, Senyè, paski mwen sé an nonm
ki mové.”
9 Lè li èk sé lézòt nonm-lan ki té
épi’y-la wè kantité pwéson yo tjenbé,
yo té étonnen.
10 Jémz èk Jan, dé gason Zèbèdi ki té
kanmawad Simon, yo té étonnen osi.
Kon sa Jézi di Simon, “Pa pè.
Apwézan ou kay koumansé péché lam
lézòm.”
11 Kon sa yo wédi kannòt yo a tè èk
yo kité tout bagay, èk dépi jou sala yo
koumansé swiv Jézi.

Jézi Djéwi Yon Nonm Ki Té Malad An Lapo’y
(Mafyou 8:1-4; Mak 1:40-45)

12 Padan Jézi té adan yon sèten vil,
la té ni yon nonm ki té kouvè èk yon
maladi an lapo’y. Lè i wè Jézi, i tonbé
fas anba douvan Jézi. I plédé èk Jézi,
“Mèt, mwen sav ou ni pouvwa pou ou
sa djéwi mwen.”
13 Jézi lonjé lanmen’y èk i touché
nonm-lan. I wéponn, “Mwen vlé fè’y.
Ou djéwi.” Èk menm lè-a nonm-lan
djéwi.
14 Jézi di’y, “Pa di pyès moun, mé
alé, moutwé pwèt-la kò’w. Èk ofè
sakwifis-la Moziz té konmandé pou
ofè lè yon moun twapé djéwizon, kon
pwèv pou tout moun wè ki ou djéwi.”
15 Mé nouvèl-la simen pli vit èk pli
lwen pasé avan, èk kon sa an chay
moun vini pou tann Jézi èk pou yo sa
jwenn djéwizon pou maladi yo.
16 Mé Jézi té ka alé adan lòt plas pa
kò’y tanzantan pou pwédyé.

Jézi Djéwi Yon Nonm Enfim
(Mafyou 9:1-8; Mak 2:1-12)

17 Yon jou lè Jézi té ka enstwi sé
moun-an, la té ni déotwa Fawizyen èk
titja lwa sé Jwif-la ki té asid la, yo
sòti an tout vil an Galili èk Jouda èk

Jérouzalèm. Bondyé té bay Jézi pouvwa pou i té sa djéwi jan ki malad.
18 Yon konpanni nonm vini ka pòté
yon nonm ki enfim adan yon han-
mak, i pa té sa bwennen kò'y pyès. Yo
éséyé antwé andidan kay-la pou yo té
mété nonm-lan douvan Jézi.
19 Mé yo pa té sa jwenn chimen pou
yo antwé paski la té ni an chay moun.
Kon sa yo mouté anlè kay-la èk nonm-
lan. Yo fè yon twou anlè tèt kay-la
èk yo ladjé nonm-lan adan hanmak-
la an mitan sé moun-an dwèt douvan
Jézi.
20 Lè Jézi wè mizi lafwa yo ni, i di
nonm enfim-lan, "Gason, péché'w ja
pawdonnen."
21 Sé titja lwa sé Jwif-la èk sé
Fawizyen-an koumansé di bay yonn
a lòt, "Ki moun nonm sala kwè i yé
pou i ka ensilté Bondyé mannyè sala?
Pyès moun pa sa pawdonnen péché
apa di Bondyé tousèl!"*
22 Jézi té sav ki sa yo té ka katjilé, èk
i di yo, "Pouki zòt ka katjilé sé bagay
sala?
23 Kilès ki pliézé pou di, 'Péché'w
pawdonnen,' ében pou di, 'Lévé èk
maché'?†
24 Mwen kay moutwé'w ki mwen,
Gason Lézòm, ni pouvwa asou latè
pou pawdonnen péché." Kon sa Jézi di
nonm enfim-lan, "Mwen ka di'w lévé,
pwan kouch ou èk alé lakay ou."
25 La menm nonm-lan lévé doubout
douvan tout sé moun-an, i pwan
kouch li èk i alé lakay li ka di an chay
bon bagay konsèné Bondyé.
26 Tout sé moun-an té étonnen. Yo
glowifyé Bondyé èk yo té pè an chay.
Yo di, "Jòdi-a nou wè gwan bagay nou
pa janmen wè fèt."

Jézi Kwiyé Livay Pou Swiv Li (Mafyou 9:9-13; Mak 2:13-17)

27 Apwé sa Jézi sòti dèwò èk i wè yon
nonm ki té ka wisivwè lajan ladwenn
bay gouvèdman Ronm, non'y sété Li-
vay. I té asid douvan biwo'y. Jézi di'y,
"Vini swiv mwen èk ou kay yon disip
mwen."
28 Èk Livay lévé, i kité tout bagay èk
i swiv Jézi.
29 Èk Livay tjenn yon gwo fèt lakay
li bay Jézi. La té ni an chay nonm ki té
ka anmasé taks èk an chay lézòt moun
ki ni mové wépitasyon ka manjé a tab
èk yo.
30 Yon konpanni Fawizyen èk titja
lwa sé Jwif-la koumansé ka babyé èk
sé disip Jézi-a, yo di, "Pouki pou zòt ka
manjé èk moun ki ka anmasé taks èk
lézòt péchè kon sa?"
31 Jézi di yo, "Sé moun ki malad ki
bizwen dòktè, sé pa moun ki an santé.
32 Mwen pa vini kwiyé moun ki
kwè yo dwèt douvan Bondyé pou yo
wépanti yo, mé pito moun ki sav yo sé
péchè, sé yo mwen vini kwiyé."

Mannyè Enstwi Lontan Èk Mannyè Enstwi Apwézan Pa Ka Dakò (Mafyou 9:14-17; Mak 2:18-22)

33 Yon gany moun di Jézi, "Sé disip
Jan Batis-la ka pwédyé èk wèsté san
manjé pou adowé Bondyé souvan,
èk sé disip sé Fawizyen-an osi ka fè
menm bagay-la, mé sé disip ou-a pa
ka janmen fè sa — Yo toujou ka bwè
èk manjé."
34 Jézi wéponn, "Ès ou kwè ou sa fè
jan ki envité adan yon fèt mawiyaj
wèsté san manjé tout tan nonm-lan ki
ka mayé-a la épi yo? Mé non!
35 Mé lè-a kay vini lè moun kay tiwé
nonm mayé-a. Lè sala sé jan'y-lan kay
wèsté san manjé."
36 Èk Jézi di yo an lòt pawabòl ankò.
I di, "Pyès moun pa kay déchiwé tjò
had nèf èk pyèsté an vyé had épi'y. Si i
fè sa i kay déchiwé an had nèf, èk pyès-
la i déchiwé an had nèf-la pa kay alé èk
vyé had-la.
37 Èk pyès moun pa kay vidé diven
ki fini fèt adan vyé boutèy. Si i fè

* **5:21** ***"I ka ensilté Bondyé."*** Sé Fawizyen-an pa té ka kwè ki Jézi sété Gason Bondyé. Silon yo Jézi pa té ni dwa pou di nonm-lan ki péché'y pawdonnen. † **5:23** ***"Kilès ki pli ézé pou di?"*** Jézi ka mandé ki sa i sa fè pou moutwé yo i té ni lotowité. Lè Jézi pawdonnen péché, lézòt pa sa wè sa ki ka fèt, mé lè i djéwi nonm-lan, yo kay wè i ni pouvwa.

sa, diven-an ki fini fèt-la kay pété vyé boutèy-la èk diven-an kay koulé a tè.
38 Non, diven ki fini fèt ni pou vidé
adan boutèy nèf.
39 Èk pyès moun apwé yo bwè diven
ki la lontan pa vlé bwè diven ki fini
fèt, paski yo di vyé-a pli mèyè."

6

Jézi Palé Konsènén Jou Sabaf-la (Mafyou 12:1-8; Mak 2:23-28)

1 Asou yon jou sabaf sé Jwif-la, Jézi
èk sé disip li-a té ka maché adan
yon jaden. La té ni on sèten pyé
bwa ki ka voyé on gwenn moun sa
manjé* an jaden sala, èk sé disip Jézi-
a koumansé tjouwi adan'y. Yo fwoté
yo an lanmen yo pou tiwé pay-la èk yo
manjé gwenn-an.
2 La té ni yon gany Fawizyen ki
mandé yo, "Pou ki sa zòt ka fè sa? Zòt
ka twavay, èk lwa-a di nou pa ni pou
fè sa asou jou sabaf-la."
3 Jézi wéponn yo, "Zòt pa janmen li
ki sa David fè lè li èk sé nonm li-a té
fen?
4 I antwé andidan Kay Bondyé èk i
pwan pen-an ki té ofè bay Bondyé-a.
I manjé'y èk i bay sé nonm li-a. Èk sa
kont lwa nou pou pyès moun manjé
pen sala apa di sé pwèt-la tousèl."
5 Jézi di yo, "Èk apa di sa, mwen
Gason Lézòm sé mèt jou sabaf-la."

Nonm-lan Ki Té Ni Lanmen'y Enfim-lan (Mafyou 12:9-14; Mak 3:1-6)

6 Asou yon lòt jou sabaf Jézi alé
adan yon légliz sé Jwif-la pou i enstwi
sé moun-an, èk la té ni yon nonm ki té
ni lanmen dwèt li enfim.
7 Sé Fawizyen-an èk sé titja lwa sé
Jwif-la té vlé jwenn an mannyè pou
yo té akizé Jézi. Kon sa yo té ka véyé
pou yo wè si i té kay djéwi moun asou
jou sabaf-la.
8 Mé Jézi té sav ki sa yo té ka katjilé
èk i di nonm-lan ki ni lanmen enfim-
lan, "Doubout èk vini isi-a douvan
sé moun-an." Nonm-lan lévé èk i
doubout la.
9 Kon sa Jézi di yo, "Mwen ka
mandé zòt ki sa lwa-a di nou sa fè
asou jou sabaf-la? Pou fè bon ében
pou fè mové, pou sové lavi ében pou
détwi'y?"
10 Jézi gadé tout oliwon, èk i di
nonm-lan, "Lonjé lanmen'w." Nonm-
lan fè'y, èk lanmen'y vini byen.
11 Mé sa fè sé lèlmi Jézi-a faché, èk yo
koumansé ka dispité èk yonn a lòt ki
sa yo kay fè Jézi.

Jézi Chwazi Sé Douz Zapòt-la (Mafyou 10:1-4; Mak 3:13-19)

12 Apwé sa Jézi mouté anlè yon mòn
pou i pwédyé. I pasé tout lannwit-la la
ka pwédyé bay Bondyé.
13 Lè jou ouvè i kwiyé sé disip li-a èk
i chwazi douz anpami yo, èk i kwiyé
yo "zapòt".
14 Non yo sété Simon — Jézi kwiyé'y
Pita — èk fwè'y Androu, osi Jémz, Jan,
Filip èk Batolonmi,
15 Mafyou èk Tonmas, Jémz gason
Alfiyòs, èk Simon ki sété yon jan an
lakonpanni nonm yo ka kwiyé Zèlòt,
16 osi Jida gason Jémz èk Jida
Iskariyòt, nonm-lan ki té kay twayi
Jézi-a.

Jézi Enstwi Èk Djéwi An Chay Moun (Mafyou 4:23-25)

17 Jézi désann épi yo èk i doubout
anlè yon plato èk an chay sé disip li-
a té ka swiv li. Osi on chay moun té la
ki sòti Jouda èk Jérouzalèm èk an tout
vil bòdaj lanmè an péyi Taya èk Sidon.
18 Yo vini pou yo sa tann li èk pou
yo twapé djéwizon an maladi yo. Sa ki
té ni vyé lèspwi andidan yo vini èk yo
djéwi.
19 Tout sé moun-an té ka éséyé
touché Jézi, paski lè yo touché'y la té
ni an pouvwa ki ka sòti andidan Jézi
ki ka djéwi yo.

Jézi Enstwi Asou Lakontantman Épi Lapenn (Mafyou 5:1-12)

* **6:1** ***on gwenn moun sa manjé.*** Sa sé yon gwenn yo ka kwiyé 'blé', sé épi'y menm yo ka fè fawin fwans, épi i ka pòté menm kon diwi.

20 Jézi gadé sé disip li-a èk i di yo,
“Pa dé bon i bon pou zòt ki maléwé èk
ka dépan asou Bondyé,
paski zòt ja anba kondwit li.
21 Pa dé bon i bon pou zòt ki fen pou
bagay Bondyé apwézan,
paski zòt kay satisfè.
Pa dé bon i bon pou zòt ki ka pléwé
apwézan,
paski zòt kay wi.
22 “Pa dé bon i bon pou zòt lè moun
kay hayi zòt èk widjèkté èk ensilté zòt
épi yo kay di non zòt mové pou lapéti
mwen, Gason Lézòm.
23 Lè sa fèt, wéjwi’w, paski zòt ni an
gwan péyiman an syèl. Paski sé menm
kon sa yo té fè sé pwòfèt-la. Ayèl
sé moun sala maltwété sé pwòfèt-la
menm mannyè-a.
24 “Mé ki mizi téwib i kay téwib pou zòt
ki wich apwézan,
paski zòt ja wisivwè asou latè
tout wichès zòt kay jwenn!
25 Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt ki
ka byen manjé apwézan,
paski zòt kay fen!
Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt ki
ka wi apwézan, paski zòt kay
pléwé èk zòt kay an twistès!
26 “Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt
lè tout moun kay palé byen konsènè
zòt, paski zòt menm kon sé fo pwòfèt-
la! Ayèl sé moun sala té palé byen
konsènè sé fo pwòfèt-la menm man-
nyè-a.”

Enmen Lèlmi’w (Mafyou 5:38-48; 7:12a)

27 “Mé mwen ka di zòt ki ka tann
mwen, enmen lèlmi’w èk fè byen bay
sa ki hayi’w.
28 Benni sa ki modi’w èk pwédyé
bay sa ki ka maltwété’w.
29 Si yon moun ba’w yon souflé anlè
yon koté fidji ou, tounen èk kité’y
ba’w yon souflé anlè lòt koté-a osi. Si
yon moun pwan kanmizòl ou, ba li
chimiz ou osi.
30 Bay sa ou ni pou népòt moun ki
mandé’w, èk si pyès moun pwan sa ki
sa ou, pa mandé yo li déviwé.
31 Twété lézòt moun menm kon ou
kay vlé yo twété’w.
32 Si ou kontan sé moun-an ki
kontan’w-lan tousèl, pouki pou ou
wisivwè bennédiksyon pou sa? Jik sé
moun-an ki pa ka wèspèkté Bondyé-a
ki ka fè sa.
33 Èk si ou ka fè byen bay sa ki ka
fè byen ba’w tousèl, pouki pou ou
wisivwè bennédiksyon? Jik sé moun-
an ki pa ka wèspèkté Bondyé-a ka fè
sa.
34 Èk si ou ka pwété sèlman sé moun-
an ou sav ki kay sa péyé’w viwé-
a, pouki pou ou jwenn bennédiksyon
pou sa? Jik sé moun-an ki pa ka
wèspèkté Bondyé-a ka pwété kan-
mawad yo pou yo jwenn menm kan-
tité-a viwé.
35 Non! Enmen lèlmi’w èk fè
byen ba yo èk pwété yo san èspéyé
anyen viwé. Lè sala ou kay ni an
gwan péyiman sòti an syèl, èk ou kay
vwéman vini gason Bondyé, paski
Bondyé bon pou sé moun-an ki
malonnèt èk méchan-an.
36 Ou sipozé ka fè menm kon
Papa’w.”

Difékwan Lison Jézi Moutwé Yo (Mafyou 7:1-5)

37 “Pa jijé lézòt èk Bondyé pa kay
jijé’w. Pa kondanné lézòt èk Bondyé
pa kay kondanné’w. Pawdonnen
lézòt èk Bondyé kay pawdonnen’w.
38 Bay lézòt èk Bondyé kay ba’w. Sa
ou bay-la kay witounen pou’w ankò
pou an gwan kantité ka dépasé sa ou
bay-la, pézé désann èk foulé pou fè
lè pou pwan plis èk ka koulé a tè.
Menm mizi-a ou sèvi pou bay-la, sé
épi’y menm Bondyé kay miziwé ba’w,
ki i té piti ében gwo.”

39 Èk Jézi di yo pawabòl sala osi,
“Ki mannyè yon nonm ki avèg ka fè
mennen yon lòt ki avèg? Ès yo toulé
dé pa kay tonbé adan yon twou?
40 Yon ti manmay lékòl pa anho
titja’y. Mé si i apwann byen i kay vini
menm kon titja’y.
41 Pouki pou ou ka gadé ti lapousyè-
a ki an zyé fwè’w èk ou pa ka wè bi
bwa-a ki an zyé’w-la?

42 Ki mannyè ou sa di, ‘Fwè, kité
mwen tiwé lapousyè-a ki an zyé’w-
la,’ lè ou menm pa ka wè bi bwa-a ki
an zyé’w-la pou ou sa tiwé’y. Sakwé
ipokwit! Tiwé bi bwa-a ki an zyé’w-
la avan, èk lè sala ou kay sa wè aklè
lapousyè-a ki an zyé fwè’w-la pou ou
sa tiwé’y ba li.”

Yon Pyé Bwa Èk Fwi’y (Mafyou 7:16-20; 12:33-35)

43 “Pyès bon pyé bwa pa ka pòté vyé
fwi, ni yon vyé pyé bwa pa ka pòté
bon fwi.
44 Ou kay konnèt yon pyé bwa pa
kalité fwi-a i ka pòté-a. Moun pa ka
tjouwi fig anlè yon pyé pikan ében
tjouwi wézen anlè yon pyé kanpèch.
45 Yon bon nonm kay pwodwi bon
bagay an abondans tjè’y, èk yon
nonm ki mové kay pwodwi movèzté
an abondans tjè’y, paski sa ki an tjè
on nonm, sé sa ki ka sòti an bouch li.”

Dé Nonm-lan Ki Fè Kay Yo (Mafyou 7:24-27)

46 “Pouki ou ka kwiyé mwen,
‘Senyè, Senyè,’ èk ou pa ka fè sa mwen
di’w-la? Moun-an ki vini oti mwen èk
ki kouté pawòl mwen èk obéyi’y,
47 mwen kay moutwé’w kon ki sa i
yé.
48 I kon yon nonm ki fè yon kay,
i fouyé èk fè fondasyon-an fon anlè
yon kayè. Gwo dlo vini èk i bat asou
kay-la mé i pa soukwé kay-la paski
kay-la té fèt byen fò.
49 Mé moun-an ki tann pawòl
mwen èk i pa obéyi’y kay kon yon
nonm ki fè kay li san pyès fondasyon.
Lè gwo dlo vini èk i bat asou kay-la, i
tonbé yon sèl kou. I kwazé nèt.”

7

Jézi Djéwi Sèvant Yon Ofisyé Militè Péyi Ronm (Mafyou 8:5-13)

1 Lè Jézi fini di tout sé bagay sala
bay sé moun-an, i alé Kapènéyòm.
2 La té ni yon chèf anpami sé sòlda-
a an péyi Ronm ki té ni yon sèvant i té
ka chéwi an chay ki té malad èk pawé
pou mò.
3 Lè i tann sa sé moun-an té ka di
konsèné Jézi, i voyé adan ofisyé sé
Jwif-la pou mandé Jézi pou vini djéwi
sèvant li-a.
4 Lè yo wivé oti Jézi yo plédé épi’y.
Yo di Jézi, “Nonm sala vo pou ou fè sa
ba li,
5 paski i enmen sé Jwif-la épi i péyé
pou bati yon légliz ban nou.”
6 Kon sa Jézi alé épi yo. I pa té
tèlman lwen kay-la lè ofisyé militè-a
voyé yon konpanni jan’y pou di Jézi,
“Mèt, pa anbété kò’w, paski mwen pa
vo pou ni’w andidan kay mwen.
7 Ni mwen pa konsidiwé ki mwen
vo pou jwenn ou mwen menm. Mé
annèk di pawòl-la èk sèvant mwen-an
kay djéwi.
8 Mwen sav sa paski mwen menm
sé yon nonm ki anba kondwit ofisyé
ki anho mwen, èk mwen ni sòlda ki
anba kondwit mwen, èk mwen annèk
ni pou di yo, ‘Alé,’ èk yo ka alé la
menm, èk si mwen di nonm sala,
‘Vini,’ i ka vini la menm, èk si mwen
konmandé sèvant mwen, ‘Fè sa,’ i ka
fè’y la menm.”
9 Lè Jézi tann sa, i té étonnen. I
tounen oliwon èk i di bay sé moun-
an ki té ka swiv li-a, “Mwen ka di
zòt, nonm sala ki pa on Jwif, mwen
twouvé i kwè an mwen plis pasé sé
Jwif-la.”
10 Lè sala sé nonm-lan ki té vini oti
Jézi-a viwé alé lakay chèf sòlda-a èk yo
wè sèvant-lan djéwi.

Jézi Wésisité Yon Jennès

11 Touswit apwé sa, Jézi alé adan
yon vil yo ka kwiyé Nayin. Sé disip li-
a èk an chay lézòt moun alé épi’y.
12 Kon i té ka antwé an vil-la i
wè yo ka pòté yon moun ki mò alé
téwé. Nonm mò-a sété sèl gason an
madanm, mawi’y té ja mò. Èk an chay
jan vil-la té la épi’y.
13 Lè Jézi wè madanm-lan, tjè’y fè’y
lapenn èk i di’y, “Pa pléwé.”
14 Jézi alé èk i touché senkèy-la, èk sé
nonm-lan ki té ka pòté’y-la doubout.
Jézi di, “Gason, mwen di’w lévé.”

15 Nonm mò-a lévé asid èk i
koumansé palé, èk Jézi bay man-
man'y li viwé.
16 Tout sé moun-an wèsté épi bouch
gwan ouvè èk yo koumansé ka glow-
ifyé Bondyé. Yo di, "An gwan pwòfèt
ja pawèt anpami nou! Bondyé ja vini
pou i édé sé moun li-an."
17 Nouvèl sala konsènén Jézi simen
an tout vil Joudiya èk oliwon-an.

Jézi Palé Èk Sé Moun-an Konsèné Jan Batis
(Mafyou 11:2-19)

18 Sé disip Jan Batis-la tann tout sa
Jézi té ka fè-a. Lè yo di Jan Batis sa,
19 i voyé dé anpami sé disip li-a oti
Jézi pou mandé'y, "Ès ou sé Mèsaya-a
Bondyé té pwonmèt pou voyé-a, ében
ès nou ni pou kontiné gadé pou yon
lòt moun?"
20 Lè yo wivé yo di Jézi, "Jan Batis
voyé nou mandé'w ès ou sé Mèsaya-a
ki té ni pou vini-an ében ès nou ni pou
èspéyé pou yon lòt moun?"
21 A menm mouman sala Jézi té ka
djéwi an chay moun ki té malad èk
difékwan kalité maladi, èk i fè jan ki té
avèg wè klè, èk i té ka tiwé vyé lèspwi
bay moun ki té ni vyé lèspwi andidan
yo.
22 Jézi wéponn sé disip Jan Batis-la,
"Alé di'y tout sa ou wè èk tann. Moun
ki té avèg ka wè, moun ki té enfim ka
maché, moun ki té ni maladi an lapo
yo twapé djéwizon, moun ki té soud ka
tann, moun ki té mò wésisité, èk moun
ki pòv ka tann Bon Nouvèl-la.*
23 Bennédiksyon pou moun-an ki pa
pèd lafwa an mwen."
24 Apwé sé konmisyonnè Jan Batis-
la pati, Jézi palé bay sé moun-an
konsèné Jan Batis. I di yo, "Ki sa zòt
té alé wè an hòtè byen lwen-an? An
moun ki pa sav sa i vlé, menm kon on
latjé kòk ki ka panché népòt koté van-
an vanté?
25 Ki sa zòt té alé wè? Zòt pa alé
wè on nonm ki té byen abiyé èk bèl
had. Non, nonm ki ka abiyé èk bèl
had ki chè an chay èk ki ni an chay
bon bagay, sé lakay wa yo ka wèsté.
26 Di mwen ki sa zòt té alé pou wè.
Yon pwòfèt? Wi, mwen ka di'w, zòt
wè plis pasé yon pwòfèt.
27 Paski sé konsèné Jan Batis lévanjil
té ékwi lè Bondyé di, 'Mwen kay voyé
konmisyonnè mwen douvan'w pou i
sa pwépawé chimen-an ba'w.' "
28 Jézi kontiné ka di yo, "La pa ni
pyès moun ki enpòtan pasé Jan Batis.
Mé moun-an ki mwens enpòtan an-
pami sé sa Bondyé ka kondwi-a, i ni
pli pwivilaj pasé Jan Batis."†
29 Jézi di, "Lè tout sé moun-an èk jis
sé mové nonm-lan ki té ka anmasé
taks bay gouvèdman-an tann sa Jan
Batis di-a, yo kwè'y èk yo di Bondyé
dwèt, èk kon sa yo kité Jan Batis ba-
tizé yo.
30 Mé sé Fawizyen-an èk sé titja lwa
sé Jwif-la widjèkté divwa Bondyé èk
yo wifizé kité Jan Batis batizé yo.
31 "Ében, kon ki sa mwen kay di
moun jòdi yé?
32 Yo kon manmay ki ka jwé bò
laplas. Yon gany ka andjélé sé lézòt-
la, 'Nou jwé mizik ki cho ba'w, mé ou
pa dansé.' 'Nou chanté chanté ki twis
ba'w, mé ou pa pléwé.'
33 Jan Batis vini èk i pa té ka ni
manjé pen ében bwè diven, èk zòt di
i ni yon denmou andidan'y.
34 Mwen, Gason Lézòm, vini èk
mwen ka manjé èk bwè, èk zòt di,
'Gadé nonm sala, i ka manjé an chay
èk i sé yon gògè! I sé kanmawad sé
moun-an ki ka anmasé taks èk lézòt
péchè.'
35 Mé kanmenm lavi tout sa ki
chwazi pou swiv Bondyé ka moutwé

* **7:22** ***"Moun ki té avè****g...ka* ***tann Bon Nouvè****l-la."* Sa sé sé pawòl-la Izaya té ja ékwi lontan. Sé bagay-la Jézi té ka fè-a sé menm sé bagay-la ki Izaya té ja di ki Mèsaya-a té kay fè. Jézi té ka moutwé Jan Batis ki sé i menm ki Mèsaya-a. † **7:28** ***I ni pli pwivilaj pasé Jan Batis.*** Jan Batis sété yon pwòfèt an mannyè-a Bondyé té ka kondwi sé moun li-an an tan lontan. Mé atjwèlman Bondyé ka kondwi sé moun li-an adan on mannyè nèf. Sé pou wézon sala ki moun Bondyé ka kondwi atjwèlman ni pli pwivilaj pasé Jan Batis.

ki Bondyé savan.”

Jézi Lakay Simon, Yon Fawizyen

36 Yon Fawizyen envité Jézi pou
vini manjé dinen épi’y. Jézi alé lakay
nonm-lan épi i asid a tab pou i manjé.
37 La té ni yon fanm an vil-la ki té
ka viv an vyé lavi péché. I tann ki Jézi
té kay manjé lakay Fawizyen-an, kon
sa i mennen yon boutèy losyon ki té
byen chè,
38 èk i akoupi dèyè Jézi bò pyé’y ka
pléwé. I koumansé ka mouyé pyé Jézi
èk dlo zyé’y. Lè i fini i swiyé pyé Jézi
èk chivé’y, i bo pyé Jézi èk i fwoté yo
èk losyon-an i té ni-an.
39 Lè Fawizyen-an ki té envité Jézi
lakay li-a wè sa, i di bay kò’y, “Si nonm
sala sété yon pwòfèt i té kay sav ki
moun ki ka touché’y-la, èk i té kay sav
ki kalité lavi péché fanm sala ka viv.”
40 Jézi palé èk i di Fawizyen-an, “Si-
mon, mwen ni yon bagay pou di’w.”
Simon wéponn, “Wi titja, di
mwen’y.”
41 Jézi koumansé di’y pawabòl sala,
“La té ni dé moun ki té ka dwé yon
nonm ki té pwété yo lajan, yonn té ka
dwé senk san dòla èk lòt-la té ka dwé’y
senkant dòla.
42 Yo pyès pa té sa péyé nonm-lan
viwé. Kon sa nonm-lan di yo yo pa
bizwen péyé’y viwé — kité sa. Kilès
anpami yo dé-a ki kay kontan nonm
sala plis?”
43 Simon wéponn li, “Mwen sipozé
moun-an ki té ka dwé plis lajan.”
Jézi di’y, “Ou ja jijé byen.”
44 Kon sa i tounen ka gadé fanm-
lan èk i di Simon. “Ès ou wè madanm
sala? Mwen vini lakay ou, ou pa ban
mwen pyès dlo pou mwen sa lavé pyé
mwen. Mé i mouyé pyé mwen èk dlo
zyé’y èvèk i swiyé yo èk chivé’y.
45 Ou pa bo mwen kon nou ni
labitid ka fè lè nou ka di bonjou, mé
madanm sala dépi lè i antwé-a, i p’òkò
doubout bo pyé mwen.
46 Ou pa ban mwen lwil pou mwen
fwoté tèt mwen kon nou ni labitid
ka fè, mé madanm sala ja fwoté pyé
mwen èk losyon.
47 Kon sa mwen ka di’w mwen ja
pawdonnen gwo chay péché’y-la —
sé pou sa i kontan mwen an chay.
Èk moun-an ki wisivwè tizing paw-
donnab pou tizing péché kay kontan
mwen mwens.”
48 Èk Jézi di madanm-lan, “Péché’w
ja pawdonnen.”
49 Lè sala sé moun-an ki té asid bò
tab-la épi’y-la di bay yonn a lòt, “Ki
moun nonm sala kwè i yé, i ka jis
pawdonnen péché?”
50 Mé Jézi di madanm-lan,
“Lafwa’w ja sové’w hòd péché’w — alé
an lapé.”

8

Sé Madanm-lan Ki Té Ansanm Èk Jézi-a

1 Apwé sa fèt, Jézi koumansé ka
pasé an sé vil-la épi sé vilaj-la èk i
té ka pwéché Bon Nouvèl-la konsèné
mannyè Bondyé ka kondwi sé moun
li-an. Sé douz disip-la té épi’y,
2 èvèk osi déotwa madanm Jézi té
ja tiwé vyé lèspwi an yo èk i té djéwi
vyé maladi yo. Anpami yo té ni Mari
Madlenn, sé an li Jézi té tiwé sèt den-
mou.
3 Té ni Jowanna, mawi’y sété on
kolonm an kay Hèròd, non’y sété
Chouza, épi Souzanna, èk an pil lézòt
madanm, èvèk sé yo ki té ka dépansé
lajan yo pou bay Jézi épi sé disip li-a
sa yo té bizwen.

Pawabòl Nonm-lan Ki Planté Gwenn-an
(Mafyou 13:1-9; Mak 4:1-9)

4 Yon jou Jézi té doubout on koté
pou i té palé bay yon konpanni moun
ki té asanblé ansanm. Èvèk té ni lézòt
ka sòti an lézòt vil ki vini oti’y. Épi i
palé an pawabòl ba yo.
5 Jézi di yo, “La té ni on moun ki alé
an jaden’y pou i planté. Èvèk lè i voyé
sé gwenn-an, yo tonbé an diféwan
diwèksyon. La té ni on konpanni ki
tonbé koté moun ka pasé, èk moun
maché anlè yo, èvèk jibyé manjé yo.
6 La té ni on lòt konpanni ki tonbé
asou tizing tè, mé la té ni pli wòch

pasé tè. Yo lévé byen, mé paski yo pa té ni asé dlo, yo mò.
7 La té ni on lòt konpanni ki tonbé anpami lyenn pikan, èvèk lyenn pikan-an pwofité ansanm épi plan-an, èk pikan-an toufé yo.
8 Mé la té ni on lòt konpanni ki tonbé asou bon tè, èvèk lè i lévé i pòté byen. La té ni on gwan kantité wékòt, plis pasé moun-an té planté."

Èk lè Jézi fini palé pawabòl sala ba yo, i di yo, "Tout sa ki ni zòwèy pou yo tann sipozé kouté."

Jézi Èsplikè Pawabòl-la (Mafyou 13:10-23; Mak 4:10-20)

9 Sé disip-la mandé Jézi, "Ki sa ou vlé di pa sa?"
10 I wéponn yo, "Bondyé ba'w abilité-a pou ou sa konnèt sa sé pawabòl sala vlé di. Yo ka èsplikè ki mannyè Bondyé ka kondwi ich li. Mé sé lézòt sé moun-an kay gadé mé yo pa kay konpwann sa yo ka wè-a, yo kay kouté sé pawòl sala èk yo pa kay konpwann, menm kon sé pwòfèt-la té di.
11 "Mi, sé sa pawabòl sala vlé di. Sé gwenn-an sé pawòl Bondyé pou nonm.
12 Tè wèd-la sé menm kon sé moun-an ki ni tjè wèd. Yo ka tann pawòl Bondyé mé yo pa ka kontiné an li, paski Satan ka fè yo obliyé'y. I ka anpéché yo kwè pawòl-la èk sové.
13 "Tè-a ki ni wòch-la, sa sé konpanni moun-an ki kontan tann pawòl-la mé pawòl-la pa antwé andidan yo pou i sa wasiné èvèk pou i sa pwofité. Yo byen kontan pou wisivwè'y, mé yo ka kwè pou an ti mouman tousèl, èk lè pèsikasyon vini yo pa té entéwésé ankò.
14 "Gwenn-an anpami pikan-an, i menm kon sé moun-an ki tann. Yo kwè pawòl Bondyé, mé katjil, wichès, wèskonsabilité, èk plézi lavi sala ka chaviyé lafwa yo. Kon sa yo pa pwodwi anyen ki bon.
15 "Mé bon tè-a sé menm kon sé moun-an ki ni yon bon tjè ki onnèt, ka kouté pawòl Bondyé, épi pawòl-la ka wèsté andidan yo. Yo koumansé ka fè sa Bondyé vlé yo fè, èk yo kontiné ka fè'y."

Pawòl Bondyé Sé Menm Kon Yon Lanp (Mak 4:21-25)

16 "Pyès moun pa kay limen yon lanp èk kouvè'y épi yon bonm ében mété'y anba yon kouch. Pito sa, i kay mété'y koté moun sa wè'y, kon sa lè moun vini yo kay sa wè klè.
17 Anyen ki séwé kay pawèt an klèté-a, èk anyen ki kouvè kay dékouvè anba klèté-a.
18 Kon sa fè antansyon ki mannyè ou ka kouté pawòl Bondyé, paski tout sa ki ja ka konpwann sa yo tann-an, yo kay tann épi konpwann ankò plis. Mé sé sa ki pa konpwann pyès-la, jis tizing-lan yo kwè yo konpwann-an, yo kay pèdi'y."

Manman Jézi Èk Fwè'y (Mafyou 12:46-50; Mak 3:31-35)

19 Manman Jézi épi sé fwè'y-la vini oti'y mé yo pa té sa alé pwé'y paski la té ni an chay moun.
20 Yon moun di Jézi, "Manman'w épi sé fwè'w-la doubout dèwò-a èk yo vlé palé épi'w."
21 Jézi di ba yo tout, "Manman mwen épi fwè mwen sé sé moun-an ki tann pawòl Bondyé épi obéyi'y."

Jézi Doubout Yon Mové Tan (Mafyou 8:23-27; Mak 4:35-41)

22 Yon jou Jézi di sé disip-la, "Annou alé asou lòt fasad lanmè-a." Kon sa yo antwé andidan yon gwo kannòt èk yo pati pou alé asou lòt fasad lanmè-a.
23 Mé on mové tan koumansé épi gwo lanm koumansé bat kannòt-la. I koumansé plen dlo épi yo té an danjé pou koulé. Mé Jézi té ka pwan on ti pòz.
24 Sé disip-la lévé Jézi épi yo di'y, "Mèt! Mèt! Nou kay néyé!"

Kon sa Jézi palé bay mové tan-an, i konmandé mové tan-an pou doubout. Van-an vini dous.
25 Épi i di yo, "Zòt pa ni lafwa an mwen?"

Sé disip-la té pè èk byen sipwi èk yo di, “Ki kalité nonm sa yé? Jik van-an épi dlo-a ki ka obéyi’y lè i konmandé yo!”

Jézi Djéwi Yon Nonm Ki Té Ni Vyé Lèspwi Andidan’y (Mafyou 8:28-34; Mak 5:1-20)

26 Yo twavèsé alé an péyi Gègésa, ki té lòt fasad lanmè-a an péyi Galili.
27 Kon Jézi désann a tè-a i jwenn épi yon nonm an vil-la ki té ni vyé lèspwi andidan’y. Pou yon chay tan nonm sala pa té janmen mété had anlè’y ni wèsté andidan yon kay. I té ka wèsté andidan senmityè-a anpami sé fòs sé moun mò-a.
28 Lè i wè Jézi i hélé èk tout vwa’y épi i tonbé an dé pyé Jézi. I andjélé èk tout fòs li, “Ki sa ou vlé fè mwen, Jézi, Gason Bondyé ki an syèl? Mwen ka mandé’w tanpwi souplé, pa fè mwen soufè!”
29 I di sa paski Jézi té ja konmandé vyé lèspwi-a pou sòti andidan nonm-lan. Plizyè fwa vyé lèspwi-a té ka kondwi nonm-lan, èk menm si yo té ka tjenn li an pwizon épi mawé pyé’y épi lanmen’y èvèk chenn i té ka kasé chenn-an, èk vyé lèspwi-a té ka kondwi’y alé andidan yon plas koté pyès moun pa té ka wèsté.
30 Jézi mandé’y, “Koumonnon’w?”

I wéponn Jézi, “Non mwen sé Gany,” paski an chay vyé lèspwi té andidan nonm-lan.
31 Gany vyé lèspwi-a koumansé ka plédé épi Jézi pou i pa voyé yo an twou-a ki pa ni pyès fon.
32 La té ni an chay kochon anlè yon mòn ka manjé. Sé vyé lèspwi-a plédé épi Jézi pou i kité yo antwé andidan sé kochon-an, èk Jézi ba yo pèwmisyon-an.
33 Lè sé vyé lèspwi-a sòti andidan nonm-lan yo antwé andidan sé kochon-an èk tout sé kochon-an ladjé kò yo désann kaskou-a, yo tonbé andidan lanmè-a èk yo tout néyé.
34 Lè sé moun-an ki té ka gadé sé kochon-an wè sa ki fèt-la, yo kouwi alé wakonté sa an vil-la èk an hòtè.
35 Épi sé moun-an alé wè ki sa ki fèt. Lè yo wivé bò Jézi, yo jwenn nonm-lan Jézi tiwé vyé lèspwi-a andidan’y-lan asid an pyé Jézi. I abiyé èk i an bon lidé’y. Èk yo tout té pè.
36 Sé moun-an ki té wè sa ki fèt-la di lézòt moun mannyè nonm-lan ki té ni vyé lèspwi-a djéwi.
37 Kon sa tout sé jan péyi Gègésa-a mandé Jézi pou kité yo bat mizè yo, paski yo té pè an chay. Kon sa Jézi antwé an kannòt-la pou i té sa fè ganm pou i alé.
38 Nonm-lan ki té ni vyé lèspwi-a andidan’y-lan plédé èk Jézi pou i alé épi’y, mé Jézi voyé’y alé. I di’y,
39 “Alé lakay ou èk di jan’w ki sa Bondyé ja fè ba’w.” Kon sa nonm-lan alé an tout vil-la ka di tout sa Jézi fè ba li.

Jézi Wésisité Ti Fi Jayròs-la Èk I Djéwi Yon Madanm Ki Touché Had Li (Mafyou 9:18-26; Mak 5:21-43)

40 Lè Jézi witounen asou lòt fasad lanmè-a, yon gany moun té la pou wisivwè’y paski yo té ka èspéyé’y vini.
41 Lè sala yon nonm yo ka kwiyé Jayròs, i sété chèf légliz sé Jwif-la, i vini épi i tonbé an pyé Jézi. I plédé épi’y pou i vini lakay li,
42 paski i té ni yon sèl ti fi ki té ni douzan ki té ka mò. Jézi dakò. Kon Jézi té ka alé, an chay moun té ka konblé tout oliwon’y ka pousé’y.
43 Épi anpami yo la té ni yon madanm ki té ka pèdi san pou douz lanné. I té ja dépansé tout sa i té ni lakay dòktè, mé pyès moun pa té sa djéwi’y.
44 I fouyé kò’y anpami sé moun-an, i wivé dèyè Jézi épi i touché woulé had Jézi, èk la menm i doubout senyen.
45 Jézi mandé, “Ki moun ki touché mwen?” Tout moun di sé pa yo.

Pita di’y, “Mèt, sé moun-an ka konblé’w èk yo ka pousé kò yo anlè’w. Ki mannyè ou ka mandé sa?”
46 Mé Jézi di, “Non, yon moun touché mwen èspwé. Mwen sav sa lè mwen santi pouvwa djéwizon sòti andidan mwen.”

47 Lè madanm-lan wè yo dékouvè
ki sé li ki touché Jézi, i koumansé
ka twanblé èk i tonbé an pyé Jézi
an pwézans tout sé moun-an, èk i
koumansé di Jézi pou ki wézon i
touché'y épi i di i djéwi la menm.
48 Lè sala Jézi di, "Ich mwen,
Bondyé ja djéwi'w paski ou kwè an
mwen. Alé, lapé épi'w."
49 Padan Jézi té ka palé toujou, yon
moun vini di Jayròs, chèf légliz sé Jwif-
la, "Ti fi'w-la mò. Pa anbété titja-a
ankò."
50 Lè Jézi tann sa, i di Jayròs, "Pa pè.
Annèk métété konfyans ou an mwen,
èk ti fi-a kay djéwi."
51 Lè Jézi wivé lakay Jayròs i pa
kité pyès moun antwé épi'y apa di
Pita, Jan, Jémz, épi papa èk manman
ti manmay-la.
52 Tout moun ki té la té ka pléwé
lanmò ti manmay-la. Jézi di yo, "Pa
pléwé. Ti manmay-la pa mò, sé dòmi
i ka dòmi!"
53 Tout sé moun-an koumansé ka
wi Jézi paski yo sav ki ti manmay-la
mò pou vwé.
54 Mé Jézi tjenbé ti fi-a pa lanmen'y
épi i di'y, "Ich mwen, mwen di'w
lévé!"
55 Lam ti fi-a witounen an kò'y épi
i lévé doubout. Lè sala Jézi di yo pou
bay ti fi-a yon bagay pou i manjé.
56 Manman'y èk papa'y té étonnen.
Mé Jézi di yo sé pa pou yo di pyès
moun ki sa ki fèt-la.

9

Jézi Konmandé Sé Douz Disip-la Pou Alé Pwéché Èk Djéwi Moun (Mafyou 10:5-15; Mak 6:7-13)

1 Jézi kwiyé sé douz disip-la
ansanm épi i ba yo pouvwa èk
lotowité pou tiwé tout vyé lèspwi èk
pou djéwi maladi.
2 Èk i voyé yo alé pou di tout moun
mannyè Bondyé ka kondwi sé moun
li-an, èk pou djéwi sa ki malad.
3 I di yo, "Pa pwan anyen pou men-
nen anlè lawout zòt, ni baton, ni yon
sak, ni manjé, ni lajan, pa menm yon
lòt had pou zòt chanjé.
4 An népòt kay yo byen wisivwè zòt,
wèsté la jis tan ou kité vil sala.
5 Népòt koté sé moun-an pa
wisivwè zòt, kité vil-la èk soukwé
lapousyè pyé zòt, pou yo sav ki
Bondyé faché kont yo."
6 Sé disip-la kité épi yo alé an tout sé
vil-la ka pwéché Bon Nouvèl-la èk ka
djéwi moun tout koté yo alé.

Hèròd Mandé Kò'y Ki Moun Jézi Yé (Mafyou 14:1-12; Mak 6:14-29)

7 Lè Hèròd, gouvènè péyi Galili,
tann sé miwak-la Jézi té ka fè-a, i té
byen twoublé konsèné sa paski yon
konpanni moun té ka di sa sé Jan
Batis ki té wésisité.
8 Yon lòt konpanni di sé Ilaydja ki
pawèt, padan yon lòt konpanni ka
di sé yon lòt pwòfèt ki mò lontan ki
wésisité.
9 Hèròd di, "Mwen fè yo koupé
tèt Jan Batis, mé ki moun nonm
sala yé mwen ka tann sé bagay sala
konsèné'y-la?" Épi i kontiné ka éséyé
pou wè Jézi.

Jézi Bay Senk Mil Nonm Manjé (Mafyou 14:13-21; Mak 6:30-44; Jan 6:1-14)

10 Lè sé zapòt-la witounen jwenn
Jézi, yo wakonté'y tout sa yo té fè.
I pati épi yo alé an vil-la yo kwiyé
Bèfsayda.
11 Mé lè sé moun-an tann koté i té
ka alé-a, yo swiv li. Jézi wisivwè yo èk
i enstwi yo konsèné kondwit Bondyé,
épi i djéwi sa ki té malad.
12 Lè sòlèy té ka kouché sé douz
disip-la apwoché Jézi épi yo di'y,
"Voyé sé moun-an alé an sé vil-la
èk bitasyon ki oliwon-an pou yo
ay chaché on plas pou yo dòmi épi
chaché manjé pou yo manjé, paski
koté-a nou yé-a nou lwen vil."
13 Jézi di yo, "Non, zòt menm bay sé
moun-an an bagay pou yo manjé."
Mé yo di Jézi, "Nou pa ni anyen.
Nou ni senk pen épi dé pwéson sèlman.
Sèl mannyè sé si nou alé genyen
bagay ba yo pou manjé."
14 Paski la té ni apipwé senk mil
nonm.

Jézi di yo, “Fè sé moun-an asid an ti
pil pa senkant,”
15 épi yo fè sé moun-an asid.
16 Jézi pwan pen-an èvèk pwéson-
an èk i lévé zyé’y an lézè, i wimèsyé
Bondyé pou yo. I kasé pen-an, i bay
sé disip-la li pou yo bay sé moun-an.
17 Tout moun manjé bouden yo
plen. Lè sé moun-an fini manjé, sé
disip-la anmasé douz panyen plen
pen èk pwéson yo pa té sa fini manjé.

Pita Di Jézi, “Ou Sé Mèsaya-a” (Mafyou 16:13-19; Mak 8:27-29)

18 Yon jou Jézi té pa kò’y ka pwédyé
èk sé disip-la vini oti’y. I mandé yo,
“Ki moun sé moun-an di mwen yé?”
19 Yo wéponn, “Yon konpanni di ou
sé Jan Batis wésisité hòd lanmò. Yon
lòt konpanni di ou sé Ilaydja, épi yon
lòt konpanni di ou sé yon lòt pwòfèt
ki mò dépi lontan èk i wésisité.”
20 Mé Jézi mandé yo, “Ki moun zòt
menm di mwen yé?”
Pita wéponn, “Ou sé Mèsaya-a, wa-a
Bondyé pwonmèt pou voyé-a.”
21 Jézi vèti sé disip-la, “Pa di pyès
moun anyen konsèné sa pyès toubon-
nman.”
22 Épi i di, “Mwen, Gason Lézòm,
oblijé soufè an chay. Sé chèf an-
pami sé Jwif-la, sé chèf pwèt-la épi
sé titja lwa sé Jwif-la kay widjèkté
mwen èk yo kay tjwé mwen, mé asou
twazyenm jou-a mwen kay wésisité.”

Jézi Di Sé Disip Li-a, “Zòt Ni Pou Soufè Osi” (Mafyou 16:20-28; Mak 8:30-9:1)

23 Épi i di ba yo tout, “Si pyès moun
vlé swiv mwen i ni pou mété kò’y épi
plézi latè-a dèyè épi pòté kwa’y toulé
jou épi swiv mwen.
24 Paski moun-an ki vlé tjenn lavi’y
pou kò’y-la kay pèd tout, mé moun-
an ki kité tout bagay li dèyè pou lapéti
mwen kay jwenn lavi étonnèl.
25 Ès yon nonm kay ni pyès pwofi si
i ni tout latè-a épi lam li péwi? Mé non!
26 Si pyès moun hont mwen èk
pawòl mwen, mwen, Gason Lézòm,
kay hont li lè mwen kay vini an pou-
vwa mwen ka kléwé kon zéklè, épi an
pouvwa Papa mwen èvèk sé nanj-lan.
27 Mwen ka di zòt lavéwité, yon
konpanni anpami zòt ki ka doubout
isi-a pa kay mò avan zòt wè man-
nyè Bondyé ka kondwi sé moun li-an
adan on mannyè nèf.”

Twa Disip Wè Jézi, Moziz, Èk Ilaydja (Mafyou 17:1-8; Mak 9:2-8)

28 Apipwé yon simenn apwé i di
sé bagay sala, Jézi pwan Pita, Jan, èk
Jémz épi’y èk i mouté anlè yon mòn
pou yo pwédyé.
29 Padan Jézi té ka pwédyé, fidji li
chanjé, had li vini blan èk i té ka kléwé
kon zéklè.
30 Èvèk dé nonm té ka palé épi’y. Yo
sété Moziz èk Ilaydja.
31 Yo pawèt èk tout klèté syèl èk yo
té ka palé épi Jézi konsèné lanmò’y an
Jérouzalèm.
32 Pita épi sé kanmawad li-a té ofon
sonmèy, mé yo lévé èk yo wè Jézi an
tout gwan klèté’y épi dé nonm-lan
doubout la épi’y.
33 Kon sé nonm-lan té ka kité Jézi,
Pita di’y, “Mèt, sé yon bon bagay nou
té isi-a. Nou kay bati twa chapèl isi-
a, yonn pou ou, yonn pou Moziz, èk
yonn pou Ilaydja.” Pita té twoublé èk
i pa té menm sav sé papicho i té ka di-
a.
34 Padan i té ka palé yon nwaj
pawèt èk i voplé yo, èk sé disip-la té
pè kon yo antwé an nwaj-la.
35 Yon vwa an nwaj-la di yo, “Sa sé
Gason mwen. Sé li mwen ja chwazi —
kouté’y!”
36 Lè vwa-a fini palé ba yo, yo wè
sé Jézi yonn ki doubout la. Sé disip-
la tjenn bouch yo fèmé konsèné sa, èk
yo pa di pyès moun ki sa yo té wè-a jis
lontan apwé sa.

Jézi Djéwi Yon Ti Gason Ki Té Ni Yon Vyé Lèspwi Andidan’y (Mafyou 17:14-18; Mak 9:14-27)

37 Li denmen Jézi èk sé twa disip-
la désann mòn-an, èk on chay moun
jwenn épi Jézi.

38 Yon nonm anpami sé moun-an andjélé, “Titja, souplé mwen ka mandé’w, gadé ti gason mwen-an, sé sèl ich-la mwen ni.
39 Yon vyé lèspwi ka tjenbé’y èk i ka fè kwiz pwan’y. I ka fè i sézi èk i ka fè bouch li tjimé. I pa ka kité’y tout tan i pa dimi tjwé’y.
40 Mwen plédé èk sé disip ou-a pou yo tiwé vyé lèspwi-a mé yo pa té sa.”
41 Jézi di sé disip-la, “Zòt sé yon jennenwasyon ki mal a konpwann èk san lafwa. Ki mizi tan mwen oblijé wèsté épi zòt? Ki mizi tan mwen kay sipòté zòt?” Èk i di nonm-lan, “Mennen ti gason-an isi-a.”
42 Kon ti gason-an té ka vini, vyé lèspwi-a annèk jété’y a tè èk fè kwiz pwan’y. Jézi konmandé vyé lèspwi-a pou kité ti gason-an. I djéwi’y èk i bay papa’y li viwé.
43 Èk tout sé moun-an té étonnen pou wè gwan pouvwa Bondyé.

Jézi Di Sé Disip Li-a Ankò, “Mwen Ni Pou Soufè”
(Mafyou 17:22-23; Mak 9:30-32)

Sé moun-an té la ka palé toujou konsèné tout sé bagay-la Jézi té ka fè-a, lè i di sé disip li-a,
44 “Kouté byen pou tann ki sa mwen kay di zòt-la! Mwen, Gason Lézòm, kay tonbé anba pouvwa lanmen lézòm.”
45 Mé sé disip-la pa té sav ki sa i té ka di yo-a. Sa sété yon sigwé pou yo, kon sa yo pa té sa konpwann li èk yo té pè mandé ki sa sa vlé di.

Ki Moun Ki Pli Enpòtan?
(Mafyou 18:1-5; Mak 9:33-37)

46 Sé disip-la té ka dispité konsèné kilès anpami yo ki kay pli enpòtan lè Bondyé kay kondwi.
47 Jézi sav ki sa yo té ka katjilé, kon sa i pwan yon ti manmay èk i mété’y doubout bò’y.
48 Épi Jézi di yo, “Pyès moun ki wisivwè ti manmay sala pou lapéti mwen wisivwè mwen. Èk pyès moun ki wisivwè mwen, i wisivwè moun-an ki voyé mwen-an, paski moun-an ki ka bésé kò’y kon yon sèvant, sé li ki vwéman pli enpòtan anpami zòt.”

Sa Ki Pa Kont Ou, I Pou’w
(Mak 9:38-40)

49 Jan di’y, “Mèt, nou wè yon nonm ka sèvi non’w pou tiwé vyé lèspwi, èk nou éséyé anpéché’y, paski i pa yonn anpami nou.”
50 Jézi di’y, “Pa doubout li, paski pyès moun ki pa kont ou, i pou’w.”

Sé Moun-an Adan Yon Vil Sanmariya Pa Wisivwè Jézi

51 Kon tan pou Jézi kité latè-a té ka apwoché, i fè lidé’y pou i alé Jérouzalèm.
52 I voyé konmisyonnè alé avan’y. Yo kité épi yo alé andidan yon vilaj an Sanmariya pou pwépawé bagay bay Jézi.
53 Mé jan vil sala pa té ni anyen pou fè épi’y, paski yo wè ki sé Jérouzalèm i té ka alé.*
54 Lè sé disip-la, Jémz èk Jan, wè sa, yo di, “Senyè, ès ou vlé nou fè difé sòti an syèl èk détwi yo?”
55 Jézi tounen dèyè èk i pwi dèyè yo,
56 épi yo tout alé andidan yon lòt vil.

Sa I Kay Kouté Pou Swiv Jézi
(Mafyou 8:19-22)

57 Kon yo té ka maché anlè lawout yo, yon sèten nonm di Jézi, “Mwen kay swiv ou tout koté ou alé.”
58 Jézi di’y, “Bèt mawon ni yon plas pou yo wèsté, épi sé jibyé-a ni nich yo, mé mwen, Gason Lézòm, pa ni yon plas koté mwen sa pozé tèt mwen.”
59 Jézi di yon lòt nonm, “Swiv mwen.”
Mé nonm-lan di’y, “Senyè, avan mwen swiv ou, kité mwen alé téwé papa mwen.”
60 Jézi di’y, “Kité sé moun-an ki akwèdi yo ja mò-a téwé moun mò yo. Mé ou menm, alé annonsé nouvèl-la ki Bondyé ka kondwi sé moun li-an adan yon mannyè nèf.”

* **9:53** ***pa té ni anyen pou fè épi’y.*** Sé jan Sanmariya èk sé Jwif-la pa té ka dakò byen. Yo pa té sa konpwann ant yo ki koté plas-la pou yo té adowé Bondyé té sipozé yé.

61 Yon lòt nonm di'y, "Senyè, mwen
kay swiv ou, mé kité mwen alé di jan
kay mwen oplèz avan."
62 Jézi di'y, "Pyès moun ki
koumansé fak yon mòso tè èk i toujou
ka gadé dèyè, i pa kay sa sèvi anba
kondwit Bondyé."

10

Jézi Voyé Swasant Douz Disip Alé Pwéché Èk Djéwi Moun

1 Apwé sa Jézi apwenté swasant
douz nonm épi i voyé yo alé avan'y pa
dé an tout sé vil-la èk vilaj-la i menm
té ni pou alé-a.
2 I di yo, "Wékòt-la pawé, mé la pa
ni asé twavayè. Mandé mèt wékòt-
la pou i voyé twavayè pou anmasé
wékòt-la.
3 Alé! Mwen ka voyé zòt kon ti
mouton anpami chyen mawon.
4 Pa pwan lajan ni sak ni plis pasé
yon pè soulyé. Pa doubout anlè la-
wout pou zòt di pyès moun bonjou.
5 Lè zòt antwé andidan yon
kay, pwèmyé bagay pou zòt di sé
'Bennédiksyon pou tout moun ki an
kay sala.'
6 Si yon nonm ki kontan lapé ka
wèsté la, bennédiksyon-an kay wèsté
anlè'y. Si pa sa bennédiksyon-an kay
viwé jwenn zòt.
7 Wèsté an menm kay sala, bwè èk
manjé népòt sa yo ofè zòt, paski yon
twavayè méwité péyé pou twavay li.
Pa kité yon kay pou zòt alé wèsté
andidan yon lòt.
8 Lè zòt alé andidan yon vil èk yo
byen wisivwè zòt, manjé sa sé jan
plas-la ofè zòt.
9 Djéwi tout sa ki malad èk di yo jou-
a ja wivé pou Bondyé kondwi yo.
10 Mé lè zòt antwé andidan yon vil
èk yo pa wisivwè zòt, alé an chimen
yo èk di yo,
11 'Jik lapousyè vil zòt-la ki pwi an
pyé nou, nou ka soukwé kont zòt pou
moutwé kon sa Bondyé pa plè èk sa
zòt ka fè-a. Nou ja di zòt kon sa jou-
a ja wivé pou zòt aksèpté kondwit
Bondyé, mé zòt wifizé fè sa.'
12 Mwen ka di zòt, Bondyé kay pini
sé jan vil Sòdonm-lan èk tout movèzté
yo mwens pasé sé jan vil sala.

Vil Ki Pa Té Vlé Kwè An Jézi (Mafyou 11:20-24)

13 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt,
jan vil Korazin! Ki mizi téwib i kay
téwib pou zòt osi, jan vil Bèfsayda! Si
sé miwak sala ki fèt anpami zòt-la té
fèt anpami sé jan vil Taya èk Sidon-
an, ni lontan sé jan mové sala té kay
ja asid èk yo té kay mété had ki fèt èk
sak ki ka gwaté lapo anlè yo, èk mété
sann difé anlè yo pou moutwé ki yo ja
tounen hòd péché yo.
14 Bondyé kay pini sé jan Taya èk
Sidon-an mwens pasé i kay pini zòt
asou jou jijman-an.
15 Èk zòt, jan vil Kapènéyòm, zòt té
vlé lévé mouté an syèl? Mé, non! Zòt
kay tonbé an lanfè."
16 Jézi di sé disip li-a, "Sa ki
obéyi'w obéyi mwen, sa ki widjèkté'w
widjèkté mwen, èk sa ki widjèkté
mwen widjèkté moun-an ki voyé
mwen-an."

Sé Swasant Douz Disip-la Witounen (Mafyou 11:25-27; 13:16-17)

17 Sé swasant douz disip-la
witounen ka widjèwté. Yo di, "Senyè,
jik sé vyé lèspwi-a ka obéyi nou lè nou
sèvi non'w!"
18 Jézi wéponn yo, "Mwen wè Satan
ka tonbé sòti an syèl kon zéklè.
19 Kouté! Mwen ja bay zòt pouvwa
pou zòt pasé anlè sèpan èk èskoupyon,
èk pou zòt sa kwazé tout pouvwa
lèlmi-an. Anyen pa kay fè zòt mal.
20 Mé, pa kontan paski sé vyé
lèspwi-a obéyi zòt, mé pito paski non
zòt wéjistwé an syèl."
21 Jézi tè ka widjèwté paski Lèspwi
Bondyé té épi'y, èk i koumansé
pwédyé, "Papa mwen, mèt syèl èk
latè, mwen ka wimèsyé'w paski ou
pwan bagay ou té ni kachté hòd jan
ki ni endikasyon èk jan ki ni lasajès,
èk ou moutwé jan ki pa ni endikasyon
li. Mèsi Papa, paski sé sa ou té vlé fèt."
22 Jézi di sé disip li-a, "Papa mwen
ja mété tout bagay an lanmen mwen.

Pyès moun pa vwéman konnèt ki moun Gason-an yé apa di Papa mwen, èk pyès moun pa vwéman konnèt ki moun Papa-a yé apa di mwen, Gason-an, èk sa mwen ja chwazi pou moutwé li."

23 Lè Jézi èk sé disip li-a té pa kò yo, Jézi di yo, "I bon pou moun-an ki wè sé bagay sala zòt wè-a!

24 Mwen ka di zòt, an chay pwòfèt èk wa té anvi wè sé bagay sala zòt wè-a mé yo pa té sa, èk yo té anvi tann sa zòt tann-an mé yo pa té sa."

Pawabòl Bon Nonm Sanmariya-a

25 Yon sèten titja lwa sé Jwif-la té ka éséyé kwennen Jézi. I mandé'y, "Titja, ki sa mwen ni pou fè pou mwen ni lavi étonnèl?"

26 Jézi wéponn li, "Ki sa ki ékwi an lévanjil? Ki sa ou li andidan'y?"

27 Nonm-lan wéponn, " 'Ou ni pou kontan Bondyé Senyè'w èk tout tjè'w, èk tout lam ou, èk tout kouway ou, èk tout lidé'w,' èk, 'Ou ni pou kontan pwochen'w menm kon ou kontan kò'w.' "

28 Jézi di'y, "Sa ou di-a vwé. Alé èk fè sa épi ou kay ni lavi étonnèl."

29 Mé nonm-lan té vlé moutwé koté wépons Jézi pa té bon asé, kon sa i mandé Jézi, "Ki moun ki pwochen mwen?"

30 Pou i té èspliké sa Jézi di'y pawabòl sala, "La té ni yon Jwif ki té ka désann sòti Jérouzalèm pou i alé Jèriko. Yon konpanni vòlè tjenbé'y, yo tiwé had li anlè'y, yo bat li èk yo kité'y pwèskè mò épi yo alé.

31 Kon sa yon pwèt sé Jwif-la té ka désann menm chimen-an, èk lè i wè nonm-lan a tè-a i pasé anlè lòt koté chimen-an.

32 Èk osi yon nonm ki ka édé an Kay Bondyé té ka pasé, èk lè i wivé menm koté-a èk i wè nonm-lan a tè-a i pasé anlè lòt koté chimen-an.

33 Mé yon nonm jan péyi Sanmariya té ka pasé épi i wè nonm-lan, èk lè i wè nonm-lan i di bay kò'y, 'Menm si nonm sala sé lèlmi mwen, mwen kay édé'y.'

34 I alé bò'y épi i pansé sé koupé-a i té ni-an, i vidé lwil èk diven andidan yo épi i bandé yo ba li. Lè i fini i batjé nonm-lan anlè bouwik li épi i twouvé on plas moun té sa otjipé'y.

35 Li denmen i pwan dé pyès dajan èk i bay sé moun-an sa. I di yo, 'Mi, otjipé nonm sala, èk lè mwen ka pasé viwé mwen kay bay zòt sa zòt dépansé an plis.' "

36 Kon sa lè Jézi fini i di nonm-lan, "Kilès anpami twa sé nonm sala ou kwè ki sété pwochen nonm-lan sé vòlè-a bat-la?"

37 Titja lwa sé Jwif-la wéponn li, "Nonm-lan i fè lapenn-an."

Jézi di'y, "Alé èk fè menm bagay-la."

Jézi Vizité Mafa Èk Mari

38 Kon Jézi èk sé disip li-a té anlè lawout yo, i antwé andidan yon sèten vilaj, èk yon madanm non'y sété Mafa wisivwè'y an kay li.

39 Èk Mafa té ni yon sésé non'y sété Mari, i asid an pyé Jézi ka kouté sa i té ka di-a.

40 Mafa té kontwayé kont tout sé twavay-la i té ni pou i fè-a. I vini di Jézi, "Mèt, ès ou pa mélé? Sésé mwen kité tout twavay-la anlè kont mwen pou mwen yonn fè! Di'y vini édé mwen!"

41 Jézi wéponn li, "Mafa, Mafa, ou ka twakasé èk kontwayé'w pou twòp bagay,

42 mé sé yon sèl bagay ki nésésè, èk sé Mari ki ja chwazi sa ki pli bon-an, èk pyès moun pa kay pwan'y lanmen'y."

11

Jézi Enstwi Konsèné Lapwiyè (Mafyou 6:9-13; 7:7-11)

1 Yon jou, Jézi té on koté ka pwédyé. Yonn an sé disip li-a di, "Mèt, moutwé nou ki mannyè pou nou pwédyé, menm kon Jan Batis té moutwé sé disip li-a pou pwédyé."

2 Jézi di yo, "Lè ou ka pwédyé, di,

'Bondyé Papa, nou ka pwédyé pou
lézòm pòté non'w wèspé.

Kité kondwit ou établi asou latè plis
an plis.
3 Ban nou pen-an nou bizwen-an
chak jou.
4 Pawdonnen nou pou péché nou,
paski nou ka pawdonnen chak
moun ki fè nou ditò.
Pa kité nou twapé nou an tantasyon.'
"

5 Jézi di pou sé disip li-a, "Sipozé
yon jou yonn anpami zòt alé lakay
an kanmawad a mennwit èvèk ou di,
'Jan mwen, ban mwen twa pen,
6 paski mwen ni on lòt kanmawad
ki asou lawout épi i vini lakay mwen
èk mwen pa ni anyen pou i manjé.'
7 Èvèk kanmawad-la ki andidan-an
kay wéponn, 'Pa anbété mwen, paski
lapòt mwen ja laklé épi mwen épi ich
mwen ja kouché ka dòmi. Mwen pa sa
lévé pou mwen ba'w anyen.'
8 Bon, ki sa? Mwen ka di'w, menm
si i pa kay lévé épi ba'w pen-an paski
i sé kanmawad ou, mé kanmenm i
kay lévé èvèk i kay ba'w tout sa ou
bizwen-an paski ou pa hont pou kon-
tiné ka plédé épi'y.
9 "Èk mwen ka di'w, mandé èk ou
kay wisivwè, gadé èk ou kay jwenn,
konyen èk lapòt-la kay ouvè ba'w.
10 Tout moun ki mandé Bondyé kay
wisivwè, tout sa ki gadé asou Bondyé
pou sa i vlé kay jwenn li, èk Bondyé
kay ouvè lapòt-la bay sa ki konyen.
11 La pa ni pyès papa anpami zòt ki
kay bay gason'y an sèpan si i mandé'y
on pwéson.
12 Ében èsou kay ba li yon èskoupyon
si i mandé'w on zé? Mé non!
13 Èk si zòt ki mové konnèt mannyè
pou bay ich ou bon kado, Papa'w ki
an syèl konnèt on chay plis pasé sa ki
mannyè pou i bay Lèspwi Bondyé pou
sa ki mandé'y li."

Jézi Èk Bèlzibòb
(Mafyou 12:22-30; Mak 3:20-27)

14 Jézi té ka tiwé yon vyé lèspwi an-
didan yon nonm. Vyé lèspwi-a té fè
nonm-lan moumou, èk lè vyé lèspwi-
a sòti, nonm-lan koumansé palé. Tout
sé moun-an té étonnen,
15 mé yon konpanni moun té ka di,
"Sé Bèlzibòb, chèf sé vyé lèspwi-a, ki ba
li pouvwa pou i tiwé yo."
16 Yon lòt konpanni té vlé kwennen
Jézi, kon sa yo mandé'y pou i fè yon
miwak.
17 Mé Jézi sav ki sa yo té ka katjilé
èk i di yo pawabòl sala. I di, "Pyès
péyi ki ni divizyon èk sé patizan-an
ka goumen kont yonn a lòt, yo pa kay
diwé pou lontan. Yon fanmi dépi i ni
divizyon i kay tonbé.
18 Ès ou kwè ich Satan sa goumen
épi yonn a lòt èk pou wéyòm li sa
kontiné èkzisté? Mwen di sa paski
zòt ka di mwen ka tiwé vyé lèspwi pa
pouvwa Bèlzibòb.
19 Mé si mwen ka tiwé vyé lèspwi
pa pouvwa Bèlzibòb, pa ki pouvwa sé
moun ou-a ka tiwé yo? Sé yo menm
ki kay kondanné'w.
20 Mé mwen ka tiwé vyé lèspwi pa
pouvwa Bondyé, èk sa ka di'w ki
Bondyé ja ka kondwi anpami zòt.*
21 "Lè yon nonm ki fò èk byen amé
ka gadé kay li, pozèsyon'y ka an wipo.
22 Mé lè yon nonm ki pli fò pasé'y
ataké'y èk i bat li, i ka pwan tout
sé fèman-an nonm-lan kwè té kay
pwotèkté'y-la. Èk i ka sépawé tout sa
i té pwan-an.
23 "Moun-an ki pa pou mwen-an
kont mwen, épi moun-an ki pa ka édé
mwen sanblé sé mouton-an ka simen
yo."

Jézi Vèti Sé Moun-an Kont Vyé Lèspwi
(Mafyou 12:43-45)

24 "Lè yon vyé lèspwi sòti andidan
yon nonm i ka alé vini anlè tè sèk, i
ka gadé pou yon plas pou i pozé. Si
i pa jwenn yon plas, i ka di bay kò'y,
'Mwen kay viwé an kay-la mwen sòti-
a.'

* **11:20** ***Sé patizan-an ka goumen kont yonn a lòt.*** Jézi té ka moutwé yo ki i pa ka fè pyès sans pou di i ka tiwé vyé lèspwi pa pouvwa Satan, paski sa té kay vlé di ki Satan ka goumen kont kò'y.

25 Lè i kay viwé i kay jwenn kay-la
balyé èk tout bagay an plas mé kay-la
vid toujou.
26 Kon sa i kay sòti épi i kay mennen
sèt vyé lèspwi ki pli mové pasé'y èk
yo kay vini wèsté andidan nonm-
lan, èk kon sa dènyé kondisyon-an
nonm-lan andidan'y-lan pli mové
pasé pwèmyé-a."

Jézi Di Ki Moun Ki Vwéman Benni

27 Kon Jézi té ka di sé bagay sala,
yon madanm ki té anpami sé moun-
an andjélé, "Manman sala ki fè'w-la
èk ki ba'w tété-a benni!"
28 Jézi wéponn li, "Wi, mé moun-
an ki ka tann pawòl Bondyé èk ki ka
obéyi'y-la benni plis."

Jézi Di Sé Moun-an, "Pa Mandé Pou Yon Miwak" (Mafyou 12:38-42)

29 An chay moun té ka konblé Jézi.
Jézi di, "Jan jòdi mové! Yo ka mandé
pou yon miwak, mé sé sèl miwak
yo kay jwenn sé miwak-la Jonna
moutwé-a.
30 Menm mannyè-a lavi pwòfèt
Jonna sété yon miwak pou sé jan vil
Ninivè-a wè, sé kon sa lavi mwen,
Gason Lézòm, kay yon miwak pou sé
jan jòdi-a.†
31 Asou jou jijman-an wenn péyi
Chiba kay lévé doubout èk i kay akizé
sé jan jòdi-a, paski i voyajé byen lwen
pou i kouté pawòl savan Sòlomonn.
Èk apwézan, la ni yon moun ki pli
enpòtan pasé Sòlomonn isi-a, èk zòt pa
ka moutwé'y pyès wèspé.
32 Asou jou jijman-an sé jan Ninivè-
a kay lévé doubout èk akizé zòt paski
yo té wépanti yo lè Jonna té pwéché
ba yo. Èk apwézan la ni yon moun ki
pli enpòtan pasé Jonna isi-a, èk pyès
moun pa ka kouté'y."

Jézi Palé Konsènén Klèté Kò-a (Mafyou 5:15; 6:22-23)

33 "Pyès moun pa kay limen yon
lanp èk météy yon plas koté i kay
séwé, ében météy anba yon bonm.
Pito i kay météy anlè yon létajè pou
tout moun sa wè klè kon yo antwé.
34 Zyé'w sé kon yon lanp pou kò'w.
Lè zyé'w ka wè byen, tout kò'w ni
klèté, mé lè zyé'w pa ka byen wè, tout
kò'w kay an nwèsè.
35 Kon sa fè asiwé ki ou ni klèté an
kò'w èk sé pa nwèsè.
36 Kon sa si tout kò'w plen èk klèté
Bondyé, ou kay konplètman an klèté,
akwèdi sé yon gwo lanp ki ka kléwé
anlè'w èk tout klèté'y."

Jézi Akizé Sé Fawizyen-an (Mafyou 23:1-36; Mak 12:38-40)

37 Lè Jézi fini palé, yon Fawizyen
vité'y pou i manjé épi'y. Kon sa i alé
andidan kay li èk i asid pou i manjé.
38 Fawizyen-an té sipwi lè i wè ki
Jézi pa lavé lanmen'y avan i manjé
kon lwa sé Jwif-la di yo pou yo fè.
39 Kon sa Jézi di'y, "Zòt Fawizyen,
zòt ka nétwayé pòt-la èk pla-a an dèwò
yo, mé andidan zòt plen èk vowasité
épi movèzté.
40 Zòt kouyon! Ès zòt pa sav Bondyé
entéwésé an sa ki an tjè zòt menm kon
i entéwésé an sa zòt ka fè-a an lavi zòt?
41 Mé bay lé pòv sa ki an pòt zòt èk
an pla zòt, èk tout bagay kay nèt.
42 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt
Fawizyen! Zòt ka bay Bondyé dis pou
san jik an sé piti ti bagay-la zòt ni-
an kon ti diten ében lanmant fanm,
mé zòt ka néglijé jistis èk lanmou pou
Bondyé. Tout sé bagay sala zòt ni pou
météan pwatik, san néglijé lézòt.
43 "Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt
Fawizyen! Zòt kontan asid an plas-la
ki pli enpòtan-an an légliz zòt, èk zòt
kontan pou tout moun di zòt 'Bonjou'
èk gwan wèspé lè zòt ka maché an
piblik.
44 Ki mizi téwib i kay yé pou zòt!
Zòt kon yon fòs moun mò ki séwé èk
moun ka maché anlè'y san yo sav ki
bagay santi ki andidan'y."

† **11:30** ***Lavi pwòfèt Jonna sétéyon miwak.*** On gwo pwéson té valé pwòfèt Jonna, èk i té an bouden'y pou twa jou avan i viwé sòti tou vivan ankò. Menm mannyè-a Jézi kay téwé pou twa jou avan i wésisité ankò.

45 Yonn an sé titja lwa sé Jwif-la di
Jézi, “Titja, ou ka ensilté nou osi lè ou
di sé bagay sala.”
46 Jézi wéponn li, “Ki mizi téwib i kay
téwib pou zòt osi, titja lwa sé Jwif-
la! Lè zòt ka enstwi sé moun-an an
pawòl Bondyé, zòt ka méte chay ki
byen lou anlè yo pou yo débat pòté,‡
èk zòt pa pawé pou zòt touché sé chay
sala zòt menm.
47 Ki mizi téwib i kay téwib pou zòt.
Zòt fè bèl plas pou téwé sé pwòfèt-
la, menm sé pwòfèt-la sé gwan gwan-
papa zòt-la tjwé-a.
48 Kon sa zòt menm ka moutwé ki
zòt dakò épi sa sé gwan gwanpapa
zòt-la fè-a, paski yo tjwé sé pwòfèt-la
èk zòt fè tonbo ba yo.
49 Bondyé té sav sa té kay fèt, èk sé
pou sa i di, ‘Mwen kay voyé pwòfèt
èk konmisyonnè ba yo, èk yo kay tjwé
yon konpanni èk pèsikité lézòt.’
50 Kon sa jan jòdi kay wèskonsab pou
san tout sé pwòfèt-la ki koulé-a dépi
an koumansman latè-a,
51 dépi lanmò Ébèl pou lanmò
Zèkaraya ki mò an Kay Bondyé
ant lotèl-la èk plas-la koté pwézans
Bondyé té ka wèsté-a. Wi, mwen di
zòt, jan jòdi kay wèskonsab pou tout
sa.
52 “Ki mizi téwib i kay téwib pou
zòt titja lwa sé Jwif-la! Zòt ki sipozé
konnèt mèyè pou enstwi sé moun-an
ki mannyè pou yo vini koté yo kay sa
apwann pawòl Bondyé, sé zòt menm
ki fèmé lapòt-la asou yo. Zòt pa vlé
konpwann li épi zòt ka anpéché lòt
moun konpwann li osi.”
53 Lè Jézi kité plas-la, sé titja lwa sé
Jwif-la èk sé Fawizyen-an koumansé
kwititjé’y an chay èk yo koumansé
ka mandé’y kwèsyon konsèné an chay
bagay.
54 Yo té ka éséyé tjenbé’y ka di yon
bagay ki pa bon.

12

Jézi Vèti Sé Disip Li-a (Mafyou 10:26-27)

1 Lè sala, la té ni an chay moun
pyès moun pa té sa konté. La té ni
tèlman moun yo té ka pilé yonn a lòt.
Jézi di sé disip li-a, “Pwan gad pou sé
Fawizyen-an. Mannyè ipokwit yo ka
lévé kon lèlven ki an lapat.
2 Mé sa ki kouvè kay dékouvè, èk
tout sigwé kay sòti.
3 Kon sa tout sa ou ja di an fè nwè,
moun kay tann li an gwan klèté, èk
anyen ou ja souflé an zòwèy nonm
an sigwé, moun kay andjélé’y anlè tèt
kay-la.”

Ki Moun Pou Ou Pè (Mafyou 10:28-31)

4 “Mwen ka di’w, jan mwen, pa pè
sé sa ki kay tjwé kò-a tousèl, mé lè yo
fini yo pa sa fè anyen ankò.
5 Mwen kay moutwé’w ki moun
pou ou pè. Sé Bondyé pou ou pè —
apwé Bondyé fini tjwé’w i ni pouvwa
pou jété’w an lanfè. Wi mwen di’w, sé
Bondyé pou ou pè.
6 Mé tout moun sav senk ti jibyé vo
dé kat sou. Èk pa yonn anpami yo
Bondyé kay obliyé.
7 Bondyé jis sav konmen bwanch
chivé ki anlè tèt ou. Kon sa ou pa ni
pou pè lézòt moun, paski ou vo plis
pasé an chay jibyé.”

Konfésé Jézi An Piblik (Mafyou 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

8 “Mwen ka di’w, moun-an ki di
i konnèt mwen douvan lézòm, sé li
mwen, Gason Lézòm, kay osi di mwen
konnèt douvan sé nanj Bondyé-a.
9 Mé moun-an ki widjèkté mwen an
piblik, Gason Lézòm kay widjèkté’y
douvan sé nanj Bondyé-a.
10 Pyès moun ki di yon mo pawòl
kont mwen, Gason Lézòm, Bondyé sa
pawdonnen’y. Mé moun-an ki ensilté
Lèspwi Bondyé-a, Bondyé pa kay paw-
donnen’y.
11 “Lè yo mennen’w lalwa an légliz
sé Jwif-la ében douvan sé ofisyé
gouvèdman-an, pa katjilé ki sa ou kay
di ében ki mannyè ou kay di’y,

‡ **11:46** *“**Zòt ka méte chay ki byen lou.**”* Sa vlé di yo ka bay sé moun-an an chay lwa yo ni pou obéyi.

12 paski Lèspwi Bondyé kay
enstwi'w a lè sala ki sa pou ou di."

Nonm Wich-la Ki Fè Kon Yon Kouyon-an

13 Yon nonm anpami sé gany moun-
an ki té la-a di Jézi, "Titja, di fwè
mwen pou sépawé épi mwen popyétè-
a papa nou kité ban nou lè i mò."
14 Jézi wéponn, "Gadé mwen, nonm!
Sa sé pa twavay mwen pou jijé ében
pou mwen sépawé popyétè bay zòt dé-
a."
15 Èk i di yo, "Fè antansyon èk pwan
gad pou tout kalité vowasité. Londjè
épi valè lavi yon nonm pa ka dépan
anlè ki mizi wichès i ni, menm si i ni
an chay."
16 Èk i di yo pawabòl sala, "La té ni
yon nonm ki té wich, èk tè'y té ka ba
li yon bon wékòt.
17 I di bay kò'y, 'Ki sa mwen kay
fè? Mwen pa ni koté pou mwen mété
wékòt mwen.'
18 Kon sa i di, 'Mi, sé sa mwen kay fè.
Mwen kay kwazé sé kay-la mwen ja
ni ka mété wékòt mwen-an èk mwen
kay fè sa ki pli gwan, èk la mwen kay
mété gwenn èk lèstan sé bagay mwen-
an.
19 Èk mwen kay di kò mwen, "Ga-
son, ou chansé! Ou ni an chay bon
bagay séwé pou an chay tan. Viv
lavi'w ézé, manjé, bwè èk ni yon bon
tan." '
20 Mé Bondyé di'y, 'Kouyon, òswè-a
menm lam ou kay kité'w. Kon sa ki
moun ki kay jwenn sé bagay-la ou ja
pwépawé bay kò'w-la?'
21 Sé kon sa i kay yé èk moun-an ki
ka sanblé wichès pou kò'y, mé i pa ni
pyès konfyans an Bondyé."

Konfyé Bondyé (Mafyou 6:25-34)

22 Kon sa Jézi di sé disip-la, "Pa
katjilé asou manjé-a ou bizwen pou
viv-la ében asou had-la ou bizwen
pou kouvè kò'w.
23 Ès ou pa kwè lavi-a Bondyé ja ba
ou-a vo plis pasé sa ou ni pou manjé,
épi kò-a Bondyé ja ba ou-a vo plis pasé
sé had-la ou ni pou pòté-a?
24 Gadé sé mèl-la. Yo pa ka planté ni
yo pa ni koté pou yo séwé manjé yo,
é Bondyé ka ba yo manjé. Èk ki mizi
valè ou ni pasé sé jibyé-a?
25 Èk apa di sa, ki syans pou ou
katjilé? Ki sa sa kay fè ba'w? Ès katjilé
kay sa ajouté yon nèditan asou lavi'w?
Mé non!
26 Si zòt pa sa fè an ti bagay kon sa,
pouki pou zòt ka katjilé asou sé lézòt
bagay sala?
27 Gadé sé flè-a, mannyè yo ka
pwofité. Yo pa ka twavay ni yo pa
ka fè had pou kò yo, mé mwen ka
di'w pa menm Wa Sòlomonn an tout
wichès li ki té sa abiyé otan bèl kon
yonn anpami yo.
28 Si Bondyé ka abiyé sé zèb-la ou
ka wè jòdi-a, èk tan pou denmen yo ja
mò èk jété andidan an fou pou bwilé,
ès ou pa kwè Bondyé kay véwitabman
abiyé'w? Ében, lafwa'w tèlman pé!
29 Pa twakasé tjè'w asou ki sa ou
kay manjé ében bwè, pa katjilé asou'y.
30 Sé moun ki pa ka kwè an Bondyé
ki ka twakasé kò yo konsènén sé bagay
sala, mé Papa'w ki an syèl sav ou
bizwen tout sé bagay sala.
31 Obéyi kondwit Bondyé, èk
Bondyé kay ba'w tout lòt bagay.

Wichès An Syèl (Mafyou 6:19-21)

32 "Pa pè, menm si la pa ni an chay
di zòt, paski Papa-a ki an syèl-la ja
chwazi pou fè zòt wa menm kon li
menm.
33 Vann tout byen zòt èk sépawé
lajan-an bay lé pòv. Èk mannyè sala
ou kay potjiwé kò'w lajan ki pa kay
janmen fini, kon yon twézò ki an syèl
ki kay diwé pou tout tan, koté pyès
vòlè pa kay jwenn li ni poul bwa pa
kay détwi'y.
34 Paski koté wichès ou yé, sé la
lidé'w kay yé osi."

Sèvant Ki Asou Gad (Mafyou 24:45-51)

35 Èk Jézi di yo pawabòl sala, "Ou
toujou ni pou pwépawé kò'w pou lè
mwen kay witounen,

36 kon sèvant ki ka èspéyé mèt yo witounen sòti adan yon fèt mawiyaj. Kon sa lè i vini èk i konyen, yo kay sa ouvè lapòt-la ba li la menm.
37 I té kay bon pou sé sèvant sala si mèt yo té kay jwenn yo pa ka dòmi èk yo pawé pou lè i witounen. Mwen ka di zòt lavéwité, mèt sala té kay abiyé pou i bay sé sèvant li-a manjé. I té kay fè yo asid bò tab-la èk i té kay vini ba yo manjé.
38 I té kay bon pou sé sèvant sala pou mèt yo jwenn yo ka èspéyé'y, menm si i vini ta kon mennwit ében pli ta.
39 Èk chonjé sa! Si mèt kay-la té sav ki lè vòlè-a té kay kasé kay li, i pa té kay kité vòlè-a antwé an kay-la.
40 Èk zòt osi, pwépawé zòt pou wisivwè mwen, paski mwen, Gason Lézòm, kay vini lè ou pa kay èspéyé."
41 Pita mandé'y, "Senyè, ès ou ka di pawabòl sala ban nou ében bay tout moun?"
42 Jézi wéponn li, "Kilès anpami zòt ki sé yon kolonm ki ni lèspwi èk yo sa dépan anlè'y? Sé li mèt li té kay méte an chaj sé lézòt sèvant li-a pou i ba yo manjé a lè.
43 I té kay bon pou kolonm sala si mèt li jwenn li ka fè twavay sala lè i witounen.
44 Mwen ka di'w lavéwité, i té kay méte'y an chaj tout popyétè'y.
45 Mé si kolonm-lan di bay kò'y, 'Mèt mwen ka pwan an chay tan pou i viwé,' èk i koumansé ka bat sé sèvant-lan, ni sé nonm-lan ni sé madanm-lan, èk i manjé épi i bwè èk i sou,
46 lè sala mèt-la kay witounen yon jou lè kolonm-lan pa ka èspéyé èk yon lè i pa kay sav. Mèt li kay bat li mové èk voyé'y an plas-la yo ka voyé sé moun-an ki pa ka kwè an Bondyé-a pou jwenn pinisyon'y.
47 "Sèvant-lan ki sav ki sa mèt li vlé i fè-a mé i pa ka pwépawé'y pou i fè'y kay pwan an chay kou pou pinisyon'y.
48 Mé sèvant-lan ki pa sav ki sa mèt li vlé-a, èk i fè yon bagay ki méwité pou i pwan yon volé, i kay jwenn yon ti volé. Nonm-lan yo bay an chay-la yo kay mandé'y an chay viwé. Nonm-lan ki wisivwè pli-a, yo kay èspéyé an chay plis viwé."

Jézi Di, "Mwen Pa Mennen Lapé Mé Pito Divizyon"
(Mafyou 10:34-36)

49 "Mwen vini mennen difé asou latè-a èk mwen anvi i té ja ka bwilé.
50 Paski mwen ni yon soufwans ki téwib pou mwen wisivwè èk i ka chagwinen mwen tout tan i pa fini.
51 Ès ou kwè mwen vini établi lapé asou latè? Non, mwen pa vini établi lapé, mé pito mwen vini pou mwen sa fè sé moun-an divizé kont yonn a lòt.
52 Dépi apwézan sala si la kay ni senk moun adan yon fanmi, yo kay divizé kont yonn a lòt, èk twa kay hayi dé èk dé kay hayi twa.
53 Papa kay tounen kont gason yo èk gason kay tounen kont papa yo. Manman kay tounen kont fi yo èk fi kay tounen kont manman yo. Bèlmè kay tounen kont bèlfi yo, èk bèlfi kay tounen kont bèlmè yo."

Jézi Di Yo, "Zòt Sa Konpwann Tan-an"
(Mafyou 16:2-3; 5:25-26)

54 Jézi di sé moun-an, "Lè zòt wè tan-an mawé, la menm zòt ka di lapli kay tonbé, èk i ka fèt.
55 Èk lè zòt pa wè pyès nwaj an syèl-la, èk van-an pa ka vanté, zòt ka di i kay fè cho, èk i ka fèt.
56 Zòt ipokwit! Zòt sa gadé latè-a èk syèl-la èk sav ki sa yo vlé di, mé zòt di zòt pa sa wè ki mannyè Bondyé ka twavay an sé jou sala.
57 Pouki zòt pa ka katjilé asou sé bagay sala zòt ka wè-a èk désidé pou kò zòt sa ki mèyè pou zòt fè?"
58 I di, "Sé kon sa i yé — si yon nonm pòté plent kont ou èk i mennen'w lodyans, fè sa ou pé pou ou pwan wanjman épi'y padan zòt anlè chimen toujou, kon sa i pa kay mennen'w douvan jij-la pou jij-la fè polis-la awété'w èk méte'w lajòl.

59 Mwen ka di'w, ou pa kay sòti la
tout tan ou pa péyé dènyé dé sou ou
ka dwé-a."

13

Wépanti Ében Péwi

1 Tan sala la té ni déotwa moun ki
di Jézi kon sa Pons Pilat, Gouvènè
Joudiya, té tjwé yon konpanni jan
Galili padan yo té ka fè sakwifis bay
Bondyé.
2 Jézi mandé yo, "Ès si zòt kwè lè sé
moun sala mò kon sa, sa ka moutwé
ki sé pli mové yo té pli mové péchè
pasé sé lézòt jan péyi Galili-a?
3 Awa! Mé mwen ka di zòt, si zòt pa
wépanti zòt, zòt tout kay péwi menm
kon yo.
4 Èk ki sa zòt kay di konsènè sé
dizywit moun-an ki mò lè gwo kay
Silowanm-lan tonbé anlè yo? Ès zòt
kwè sa ka moutwé ki yo pli koupab
pasé sé jan Jérouzalèm-lan?
5 Awa! Mwen ka di zòt, si zòt pa
wépanti zòt, zòt tout kay péwi osi."

Pawabòl Pyé Fwitaj-la Ki Pa Té Ka Pòté-a

6 Èk Jézi di yo pawabòl sala, "Yon
nonm té ni yon pyé fwitaj an jaden'y.
I toujou té ka gadé pou fwi anlè'y mé
i pa ka jwenn pa menm yonn.
7 Kon sa i di jèwè jaden-an, 'I ni twa
lanné mwen ka gadé pou fwi anlè pyé
sala èk mwen p'òkò jwenn pa menm
yonn. Koupé'y! Pouki pou nou kité'y
la ka pwan sistans tè-a.'
8 Mé jèwè jaden-an di'y, 'Mèt, kité'y
pou yon lòt lanné ankò èk mwen kay
fouyé yon kannal oliwon'y èk mété
fimyé oliwon'y.
9 Si i pòté fwi lòt lanné, sa bon, mé
si i pa pòté, mwen kay koupé'y.' "*

Jézi Djéwi Yon Madanm Enfim Asou Jou Sabaf-la

10 Yon jou sabaf Jézi té ka enstwi an
légliz sé Jwif-la.
11 La té ni yon madanm ki té ni yon
vyé lèspwi andidan'y ki fè'y malad
pou dizywit lanné. I fè'y koubé èk i pa
té sa doubout dwèt pyès.
12 Lè Jézi wè'y i kwiyé'y vini èk i di'y,
"Madanm, maladi'w ja djéwi."
13 I mété lanmen'y anlè madanm-
lan, èk la menm i doubout dwèt èk i
glowifyé Bondyé.
14 Chèf légliz sé Jwif-la té faché
paski Jézi djéwi yon moun anlè jou
sabaf-la. Kon sa i lévé vwa'y èk i di sé
moun-an, "La ni sis jou pou twavay,
kon sa vini padan sé jou sala pou zòt
djéwi, mé pa vini anlè jou sabaf-la!"
15 Jézi wéponn li, i di, "Zòt ipokwit!
Zòt népòt té kay démawé bèf zòt ében
bouwik zòt èk mennen'y bwè dlo anlè
jou sabaf-la.
16 Mi madanm sala sé désandan
Abrahanm. Satan tjenbé'y an pwizon
pou dizywit lanné èk yon maladi. Ès i
pa bizwen délivwé hòd maladi'y anlè
jou sabaf-la?"
17 Wépons li-a fè tout sé lèlmi'y-lan
hont, padan tout sé lézòt moun-an té
ka widjèwté pou tout sé bèl bagay-la i
té ka fè-a.

Pawabòl Gwenn Moutad-la Èk Lèlven-an
(Mafyou 13:31-33; Mak 4:30-32)

18 Jézi mandé yo, "Lè Bondyé ka
kondwi, kon ki sa ou kay di i yé?
19 I menm kon yon piti ti gwenn
moutad on nonm planté an jaden'y.
Gwenn-an pwofité èk fè on gwo pyé
bwa, èk jibyé vini fè nich an bwanch
li."
20 Èk i mandé yo ankò, "Lè Bondyé
ka kondwi, kon ki sa ou kay di i yé?
21 I sé menm kon lèlven yon
madanm pwan èk mété'y èvèk an
gwan kantité fawin fwans jis tan tout
lapat-la mouté."

Lapòt Étwèt-la
(Mafyou 7:13-14, 21-23)

* **13:9** ***yon pyé fwitaj.*** Sa sé on kalité pyé fig ki té ka lévé an péyi sala. Lè Jézi té ka palé, i té ka sèvi pyé fwitaj sala pou palé konsèné sé Manmay Izwayèl-la. Jézi té ka vèti yo pou fè yo sav yo ni pou pòté bon kalité fwi ében yo kay twapé détwi.

22 Èk Jézi pasé an sé vil-la èk vilaj-la
ka enstwi sé moun-an padan i té asou
chimen ka alé Jérouzalèm.
23 Yon moun mandé Jézi, “Senyè, ès
sé déotwa moun tousèl ki Bondyé kay
sové?”
Jézi di sé moun-an,
24 “Lapòt-la pou antwé an syèl-la
étwèt. Débat pou antwé adan’y, paski
mwen ka di’w an chay moun kay
éséyé antwé èk yo pa kay sa.
25 Dépi mèt kay-la lévé èk laklé
lapòt-la, zòt kay doubout dèwò-a ka
konyen èk plédé, ‘Mèt, ouvè lapòt-la
ban nou.’ Mé i kay wéponn, ‘Mwen pa
ni konnèt zòt ében koté zòt sòti.’
26 Zòt kay di, ‘Nou manjé èk bwè
épi’w èk ou enstwi an vil nou.’
27 Mé i kay wéponn, ‘Mwen pa
konnèt zòt ében koté zòt sòti. Alé, sòti
bò mwen, paski zòt tout sé moun ki
méchan.’
28 Lè zòt kay wè Abrahanm, Ayzak,
épi Jakòb èk tout sé pwòfèt-la épi
Bondyé koté i kay kondwi-a èk zòt
menm wèsté dèwò, zòt kay tèlman
kontwayé zòt kay pléwé èk kwatjé
dan zòt.
29 Moun kay sòti an tout pawès latè-
a pou vini an fèt-la lè Bondyé kay
kondwi-a.
30 Sé pou sa mwen ka di zòt ki tan
sala la kay ni yon konpanni moun ki
dènyé apwézan, yo kay vini pwèmyé,
èk la kay ni yon konpanni ki pwèmyé
apwézan, yo kay vini dènyé.”†

Jézi Ni Pityé Pou Jérouzalèm (Mafyou 23:37-39)

31 La menm yon konpanni Fawiz-
yen vini oti Jézi èk yo di’y, “Simyé ou
sòti isi-a èk alé yon lòt koté, paski
Hèròd vlé tjwé’w.”
32 Jézi di yo, “Alé di sèpan sala, ‘Mi,
mwen ka tiwé vyé lèspwi èk mwen ka
djéwi moun pou yon ti mouman, èk
apwé sa twavay mwen kay fini.’
33 Sé fo mwen kontiné lawout
mwen jòdi, denmen èk apwé den-
men. Mwen ni pou alé Jérouzalèm
pou mwen mò. Ès sé pa la zòt ka tjwé
pwòfèt?
34 “Aa, zòt jan Jérouzalèm! Zòt tjwé
sé pwòfèt-la èk zòt bouwé sé konmisy-
onnè-a Bondyé té voyé bay zòt-la èk
wòch. Plizyè fwa mwen té vlé mété
lanmen mwen oliwon zòt, menm kon
yon manman poul ka kouvè piti’y
anba zèl li, mé zòt pa ka kité mwen
fè’y.
35 Apwézan plas-la koté zòt ka
wèsté-a, Bondyé pa ni anyen pou fè
épi’y ankò. Mwen ka di zòt, zòt pa kay
wè mwen tout tan lè-a pa vini lè zòt
kay di, ‘Bennédiksyon pou nonm-lan
Bondyé ja voyé-a.’ ”

14

Jézi Djéwi Yon Nonm

1 Yon jou sabaf Jézi alé manjé lakay
yonn an sé chèf Fawizyen-an, èk sé
moun-an té ka véyé Jézi byen.
2 La té ni yon nonm ki té vini oti Jézi,
i té ni dé janm li èk bwa’y anflé.
3 Jézi mandé sé titja lwa sé Jwif-la èk
sé Fawizyen-an, “Ès lwa nou ka di nou
sa djéwi anlè jou sabaf-la, ében ès i di
non, pa fè sa?”
4 Mé yo pa té sa di anyen. Jézi pwan
nonm-lan, i djéwi’y épi i di’y alé.
5 Jézi mandé yo, “Si zòt pyès té ni
yon gason ében yon bèf ki tonbé andi-
dan yon pi, ès zòt pa té kay hédi’y sòti
la menm, menm anlè jou sabaf-la?”
6 Mé yo pa té sa wéponn sa.

Mannyè Pou Abésé Kò’w Èk Pou Fè Bon

7 Lè Jézi wè mannyè sé moun-an ki
té envité pou manjé-a té ka chwazi sé
plas-la ki pli enpòtan-an pou yo asid, i
di pawabòl sala ba yo tout.
8 “Lè yon moun envité’w adan yon
fèt mawiyaj, pa asid an plas-la ki pli
enpòtan-an. Pitèt yon moun ki pli
enpòtan pasé’w té envité,
9 èk mèt fèt-la ki envité zòt toulé dé-
a kay vini èk di’w, ‘Ba li plas sala.’ Lè

† **13:30** ***dè**nyé, **pwè**myé.* Sa vlé di la ni on konpanni moun ki enpòtan an zyé lézòm asou latè-a, mé yo kay pèdi tout mannyè enpòtan yo an tan-an ki ka vini-an, èvèk la ni on konpanni moun ki pa enpòtan pyès an zyé lézòm, épi sé yo ki kay pli enpòtan douvan Bondyé an tan-an ki ka vini-an.

sala ou kay hont èk ou kay ni pou asid
adan yon lòt plas ki mwens enpòtan.
10 Pito, lè on moun envité'w adan
yon fèt, alé èk asid koté-a ki mwens
enpòtan-an. Kon sa mèt fèt-la kay di'w,
'Vini, jan mwen, adan yon plas ki pli
mèyè!' Sa kay ba'w lonnè wèspé an
zyé lézòt sé moun-an.
11 Paski tout moun ki ka lévé kò yo
anlè kay abésé, èk tout moun ki abésé
kò yo, Bondyé kay lévé yo mouté."
12 Kon sa Jézi di mèt fèt-la, "Lè ou
bay yon déjinen ében yon dinen, pa en-
vité jan'w ében fwè'w ében lafanmi'w
ében sé vwézinaj ou-a ki wich-la, paski
yo kay envité'w déviwé èk an mannyè
sala yo kay péyé'w pou sa ou fè-a.
13 Lè ou bay yon fèt, envité lé
maléwé, sé enfimité-a, sé sa ki ka
bwété-a èk sé avèg-la
14 èk ou kay ni bennédiksyon, paski
yo pa sa péyé'w déviwé. Bondyé
kay péyé'w lè sé bon moun-an kay
wésisité."

Pawabòl-la Konsèné Gwan Fèt-la (Mafyou 22:1-10)

15 Lè yonn anpami sé nonm-lan ki
té ka asid a tab épi'y-la tann sa, i di
Jézi, "Lè Bondyé kay kondwi toupa-
tou èk i kay tjenn fèt li, nonm sala i
kay envité-a kay viv éwé!"
16 Mé Jézi di yo, "La té ni on nonm
ki bay an gwan fèt èk i envité an chay
moun.
17 Lè i té lè pou fèt-la koumansé
i voyé sèvant li di sé moun-an i té
envité-a, 'Vini. Tout bagay ja pawé
apwézan.'
18 "Mé lè i alé yo tout koumansé ka
fè èskiz. Pwèmyé-a di, 'Mwen genyen
an mòso tè èk mwen ni pou alé wè'y.
Souplé èskizé mwen.'
19 "An lòt di, 'Fini mwen fini achté
dis towo bèf. Mwen ni pou ay
èkzanminé yo. Souplé èskizé mwen.'
20 "Èk lòt-la di, 'Fini mwen fini
mayé, èk sé pou wézon sala mwen pa
sa vini.'
21 "Kon sa sèvant-lan viwé épi i alé
di mèt li sa. Mèt-la té faché èk i di'y,
'Alé an tout gwan chimen èk an tout ti
chimen an vil-la èk mennen isi-a tout
pòv, tout sa ki enfim, tout avèg.'
22 "Apwé i fini, sèvant-lan di mèt li,
'Mwen ja fè tout sa ou di mwen fè èk
la ni lè toujou.'
23 "Kon sa mèt-la di sèvant-lan, 'Alé
an bitasyon-an an tout gwan chimen
èk tout ti twas èk fè sé moun-an vini,
pou kay mwen sa plen.
24 Èk mwen ka di zòt sa, pa yonn
adan sé moun-an mwen té envité
avan-an ki kay gouté manjé-a mwen
pwépawé pou fèt sala.' "

Ki Sa I Ka Kouté Pou Swiv Jézi (Mafyou 10:37-38; 5:13; Mak 9:50)

25 An chay moun té ka alé ansanm
épi Jézi. I tounen épi i di yo,
26 "Pyès moun ki vini oti mwen pa
sa disip mwen tout tan i pa kontan
mwen plis pasé papa'y, manman'y,
madanm li, ich li, fwè'y ében sésé'y, èk
pasé kò i menm.
27 Moun-an ki pa pwan kwa'y épi
swiv mwen-an pa sa on disip mwen.
28 "Sé kon sa i yé, si yonn anpami
zòt vlé bati yon gwo kay, ou kay asid
èk katjilé konmen lajan i kay kouté'w
pou wè si ou kay ni asé lajan pou fini
twavay sala.
29 Si ou pa fè sa èk ou pa sa fini
gwo kay sala apwé ou fini fondasyon-
an, tout moun ki wè sa ki fèt-la kay
pwan'w sèvi widitjil.
30 Yo kay di, 'Nonm sala koumansé
bati yon gwo kay mé i pa sa fini
twavay-la.'
31 "Ében si yon wa alé èk dis mil
sòlda pou goumen èk yon lòt wa ki ni
ven mil sòlda, wa-a ki ni mwens sòlda
kay asid avan èk gadé si sé sòlda'y-la
kay sa goumen kont sé sòlda lòt wa-a.
32 Si yo pa fò asé pou yo fè sa, i
kay voyé konmisyonnè alé oti lòt wa-
a padan i yon bon distans ka vini, pou
mandé'y, 'Ki sa pou nou fè pou méte
lapé?'
33 Èk an menm mannyè-a ou ni pou
katjilé asou sa ki ka wivé'w, paski
pyès moun pa sa disip mwen tout tan
i pa kité tout sa i ni pou swiv mwen.

34 “Paski sé moun mwen-an, yo
menm kon sèl, èk zòt tout sav ki sèl
sé on bagay ki bon, mé si sèl-la pèd
sistans li la pa ni pyès mannyè pou
fè’y salé ankò.
35 I pa menm bon pou mété an tè
ében pou mété adan fimyé, sé jété pou
jété’y. Zòt tout sa ki la-a, si zòt ni
zòwèy pou tann, kouté byen sa mwen
ka di zòt-la.”

15

Mouton-an Ki Pèd-la (Mafyou 18:12-14)

1 Yon fwa an chay nonm ki ka an-
masé taks bay gouvèdman èk lézòt
péchè vini kouté Jézi.
2 Sa ensilté sé Fawizyen-an èk sé
titja lwa sé Jwif-la, èk yo koumansé
ka bougonnen, yo di, “Jézi ka wisivwè
péchè èk i ka manjé épi yo.”
3 Mé Jézi di yo pawabòl sala,
4 “Sipozé yonn anpami zòt ni yon
san mouton èk i wè yonn ka mantjé,
ki sa i kay fè? Ès i pa kay kité lèstan
mouton-an an savann-an èk alé gadé
pou yon sèl mouton-an ki ka mantjé-a
jis tan i jwenn li?
5 Lè i jwenn li i kay kontan tèlman i
kay mété’y anlè zépòl li
6 èk pòté’y alé lakay li. Lè sala i kay
kwiyé jan’y èk vwézinaj li ansanm,
èk i kay di yo, ‘Mwen kontan mwen
jwenn mouton mwen-an ki té ka
mantjé-a. Annou sélébwé.’
7 Mwen ka di zòt, sa ki an syèl kay
wéjwi paski yon péchè wépanti’y plis
pasé yo kay wéjwi pou tout sé moun-
an ki ka kwè yo pa bizwen wépanti
yo.”

Pyès Dajan-an Ki Pèd-la

8 “Ében sipozé yon madanm ni dis
pyès dajan, èk yonn adan yo pèd, ki sa
i kay fè? I kay limen yon lanp èk i kay
balyé tout ti kwen kay-la ka chaché
pou li jis tan i jwenn li.
9 Èk lè i jwenn li i kay kwiyé jan’y
èk vwézinaj li ansanm èk di yo, ‘Mwen
tèlman kontan mwen jwenn pyès da-
jan mwen-an ki té pèd-la! Annou
sélébwé.’
10 Mwen ka di zòt, sé kon sa sé
nanj Bondyé-a ka widjèwté paski yon
péchè wépanti.”

Pawabòl-la Konsèné Gason-an Ki Té Pèd-la

11 Jézi kontiné ka palé ba yo épi i di
yo an lòt pawabòl. I di, “La té ni on
papa ki té ni dé gason.
12 On jou pli jenn-an alé épi i di
papa’y i vlé tout sa ki ka vini pou li
an popyétè-a. Papa’y sépawé popyétè-
a épi i ba li pa’y.
13 Apwé sa gason-an lévé èk i pwan
tout sa i té ni èk i pati adan an lòt koté
ki té byen lwen.
“Lè i wivé an plas-la, i gaspiyé tout
sa i té ni an vyé lavi vakabon.
14 Apwé i fini gaspiyé tout bagay,
an gwan lafen koumansé an plas-la.
I vini fen èk i té maléwé.
15 I alé mandé twavay lakay on
nonm an plas-la. Nonm-lan voyé’y ay
bay kochon manjé.
16 Padan i ka otjipé sé kochon-an,
i santi i té fen tèlman i té sa manjé
manjé kochon-an, mé pyèsonn pa ba
li anyen.
17 Lè i katjilé, i di, ‘Gadé sèvant ki
lakay papa mwen. Yo ni plis pou yo
manjé pasé yo sa fini manjé, èk mwen
menm isi-a ka mò fen.
18 Mwen kay lévé èk mwen kay
viwé lakay papa mwen èk mwen kay
di’y, “Papa, mwen péché kont ou épi
kont Bondyé,
19 èvèk mwen pa vo pou ou gadé
mwen kon gason’w ankò. Fè mwen
kon sèvant ou.” ’
20 “I lévé èk i viwé lakay papa’y. Mé
lè i té on distans hòd kay papa’y, papa-
a wè’y èk i té ni konpasyon asou’y,
i kouwi jwenn li èk i anbwasé’y èk i
bo’y.
21 Gason-an di papa’y, ‘Mwen péché
kont Bondyé èk kont ou. Mwen pa
vo pou ou gadé mwen kon gason’w
ankò.’
22 Mé papa-a kwiyé sé sèvant li-a èk i
di yo, ‘Pòté pli mèyè had-la èk mété’y
asou’y. Mété on bag asou dwèt li épi
soulyé an pyé’y.

23 Èk alé pwan jenn ti bèf-la ki pli
gwa-a. Tjwé'y èk pwépawé pou nou fè
lafèt,
24 paski gason mwen-an akwèdi i té
ja mò èk i viwé vivan. I té pèdi èk
mwen twapé'y ankò.' Yo tjenn on gwo
fèt, èk yo tout koumansé sélébwé.
25 "Gwan gason-an pa té la an
mouman-an. I té ka twavay. Lè i ka
witounen lakay papa'y, i tann an chay
mizik épi dansé an kay-la.
26 I kwiyé yonn an sé sèvant-lan épi i
mandé'y ki sa ki ka alé la-a.
27 Sèvant-lan di'y, 'Fwè'w witounen,
èk papa'w tjwé jenn ti bèf-la ki té pli
gwa-a, paski i jwenn li an bon santé.'
28 "Afòs gwan fwè-a té faché, i pa
té menm vlé antwé an kay-la. Papa-
a vini èk i plédé épi'y.
29 Mé gason-an di'y, 'Kantité tan
mwen épi'w. Mwen ja twavay tèlman
wèd pou mwen fè tout sa ou mandé
mwen fè san wifizé. Ou pa jan-
men ban mwen on ti kabwit pou
mwen tjwé èk tjenn fèt épi kan-
mawad mwen.
30 Mé menm kon gason'w wivé ki
ja gaspiyé tout sa ou té ba li-a an vyé
lavi, ou tjwé jenn ti bèf-la ki pli gwa-a.'
31 "Papa'y di'y, 'Gason mwen, ou
toujou la épi mwen, èk tout sa mwen
ni sé sa ou.
32 Mé apwézan i méwité pou nou sa
sélébwé, paski fwè'w té kon on nonm
ki té mò èk i viwé vivan. I té pèdi èk
nou twapé'y ankò.' "

16

Pawabòl Sèvant Bòbòlis-la

1 Jézi di sé disip li-a, "La té ni yon
nonm ki té wich èk i té ni yon jèwè pou
mennajé zafè'y ba li, èk i tann ki jèwè-
a ka gaspiyé lajan mèt-la.
2 Mèt-la kwiyé jèwè-a èk i di'y, 'Ki sa
mwen ka tann konsèné'w-la? Mwen
vlé ou ban mwen yon wapò asou tout
sa ou ka fè an zafè mwen, paski ou pa
kay jèwè mwen ankò!'
3 "Jèwè-a di bay kò'y, 'Mèt mwen
kay ladjé mwen. Ki sa mwen kay fè?
Mwen pa ni kouway pou mwen sa
fouyé tè, èk mwen hont pou mwen
mandé chawité.
4 Apwézan mwen sav ki sa mwen
kay fè. Èk kon sa lè mwen pèd
twavay mwen, mwen kay ni jan ki
kay wisivwè mwen an kay yo!'
5 Kon sa i kwiyé tout sé moun-an
ki té ka dwé mèt li-a. I di pwèmyé-a,
'Konmen ou dwé mèt mwen?'
6 "I wéponn, 'Ywit san galon lwil.'
"Jèwè-a di'y, 'Fè vit! Pwan on papyé
nèf, asid vitman èk ékwi kat san galon
èk kité lòt kat san-an.'
7 Èk i mandé dézyenm-lan, 'Konmen
ou ka dwé'y?'
"I wéponn, 'Yon mil sak gwenn.'
"Jèwè-a di'y, 'Pwan on papyé nèf èk
ékwi ywit san sak.'
8 "Mèt-la di jèwè bòbòlis-la moutwé i
ni an chay lèspwi.* Paski jan latè-a ni
pli lèspwi an mannyè-a yo ka mennajé
zafè yo pou i sa édé yo pli ta pasé sé
moun-an ki konnèt Bondyé-a."
9 Èk Jézi di yo, "Édé moun épi lajan-
an ou ni asou latè-a, èk an tan-an
ki kay vini-an lè i fini Bondyé kay
wisivwè'w an plas-la koté ou kay
wèsté pou tout tan.
10 Moun-an ou sa konfyé èk tizing
bagay-la ou sa konfyé èk an chay, èk
moun-an ki pa onnèt èk tizing bagay-
la pa kay onnèt èk an chay.
11 Si ou pa té onnèt an mannyè-a ou
ka mennajé wichès latè-a, ki mannyè
moun kay sa konfyé'w èk wichès ki
vwéman valowab?
12 Èk si ou pa té onnèt èk bagay lòt
moun, ki moun ki kay ba'w wichès
pou kò'w?
13 "Pyès sèvant pa sa ni dé mèt. I
kay hayi yonn èk i kay kontan lòt-la.
I kay tjenbé yonn èk i kay widjèkté
lòt-la. Ou pa sa sèvi Bondyé èk lajan
ansanm."

Jézi Vèti Sé Fawizyen-an
(Mafyou 11:12-13; 5:31-32; Mak 10:11-12)

* **16:8** ***Mèt-la di jèwè bòbòlis-la moutwé i ni an chay lèspwi.*** Sa jèwè-a fè-a pa té bon, épi mèt-la pa té plè épi'y, mé i konplimanté'y paski i moutwé i té malis an chay.

14 Sé Fawizyen-an tann tout sa, mé
yo pwan Jézi sèvi widitjil paski yo
kontan lajan.
15 Jézi di yo, “Zòt ka fè lézòt moun
kwè zòt tèlman bon, mé Bondyé sav
tjè zòt mové. Sa lézòm kwè ki ni
an chay valè, an zyé Bondyé i pa vo
anyen.
16 “Lwa Moziz-la èk sa sé pwòfèt-
la ékwi-a moutwé nou mannyè pou
obéyi Bondyé jis tan Jan Batis vini.
Mé apwézan mwen ka di’w Bon
Nouvèl-la konsèné tan-an Bondyé
kay kondwi sé moun li-an adan on
mannyè nèf, èk tout moun ka débat
pou swiv chimen nèf-la.
17 Mé i pliézé pou syèl èk latè dis-
pawèt pasé pou yon sèl ti détay an
lwa-a pèd valè’y.
18 “Pa ègzanp, pyès nonm ki dévosé
madanm li èk mayé èk yon lòt
madanm, i ka viv an adiltè, èk nonm-
lan ki mayé èk yon madanm ki
dévosé-a ka viv an adiltè osi.”

Nonm Wich-la Èk Lazaròs

19 “La té ni yon nonm ki té wich ki
té ka abiyé an had wicha. I té ka viv
éwé épi i té ka byen manjé toulé jou.
20-21 La té ni yon nonm pòv osi,
non’y sété Lazaròs. I té plen bobo
asou kò’y. Yo té ka pòté Lazaròs
an bayè wicha-a pou i té sa èspéyé
lèwèstan manjé-a ki té ka tonbé sòti
asou tab wicha-a. Sé chyen-an té ka
vini liché bobo’y.
22 “Lazaròs mò épi nanj pòté’y alé
jwenn Abrahanm an plas-la Bondyé
pwépawé pou sé moun-an ki obéyi
pawòl li. Wicha-a mò osi, èvèk yo
téwé’y.
23 I alé lanfè, plas-la ki pwépawé bay
sé moun méchan-an, i té ka soufè an
chay. I lévé zyé’y èvèk i wè Lazaròs
lwen èvèk Abrahanm an plas-la
Bondyé pwépawé bay sé moun-an ki
obéyi pawòl li.
24 “I andjélé, ‘Abrahanm, papa sé
Jwif-la, voyé Lazaròs pou i sa fouyé
dwèt li an dlo èvèk pou tak dlo-a sa
tonbé asou lanng mwen, paski mwen
ka soufè an difé sala.’
25 “Abrahanm di’y, ‘Ich mwen,
chonjé lè ou té asou latè, ou té
ka jwenn tout sé bon bagay-la épi
Lazaròs té ka jwenn tout sé vyé
bagay-la? Ében, apwézan i an lakon-
tantman èk ou an soufwans.
26 Èk osi sé moun-an ki koté nou yé-
a pa sa vini koté ou yé-a, ni nonplis
sé moun-an ki koté ou yé-a pa sa vini
koté nou yé-a, paski la ni an gwan fon
ki ka sépawé ou hòd nou.’
27 “Nonm wich-la di, ‘Ében, Papa
Abrahanm, mwen ka mandé’w, voyé
Lazaròs an kay papa mwen
28 koté mwen ni senk fwè pou i sa
alé vèti yo pou yo pa vini an plas
soufwans sala.’
29 “Abrahanm di’y kon sa, ‘Yo ni
Liv Moziz épi sé pwòfèt-la pou vèti yo.
Kité yo kouté’y.’
30 “I di, ‘Sa pa asé, Papa Abrahanm,
mé si yo wè ki yon moun wésisité hòd
lanmò sé fwè mwen-an kay tounen
hòd péché yo. Yo kay tann sa i ni pou
di.’
31 “Abrahanm di’y, ‘Si yo pa ka
kouté sa Moziz épi sé pwòfèt-la ékwi,
ni nonplis yo pa kay wépanti yo,
menm si yon moun wésisité hòd
lanmò épi i vini palé ba yo.’ ”

17

Péché, Lafwa, Èk Twavay (Mafyou 18:6-7, 21-22; Mak 9:42)

1 Jézi di sé disip li-a, “La kay toujou
ni tantasyon pou fè péché, mé ki mizi
téwib i kay téwib pou moun-an ki tanté
lézòt moun.
2 I té kay pli mèyè pou nonm sala si
yo té kay mawé on gwo wòch an kou’y
èk jété’y lanmè avan i fè sa pasé pou i
jwenn pinisyon-an i kay wisivwè si i
tanté lézòt moun pou fè péché.
3 “Kon sa pwan gad kò’w! Si
fwè’w tonbé an péché, kowijé’y, èk si
i wépanti’y, pawdonnen’y.
4 Si i fè’w ditò sèt kou pou yon jouné
èk chak fwa i ka vini di’w, ‘Mwen
wépanti’, ou ni pou pawdonnen’y.”
5 Yon jou sé zapòt-la di Jézi, “Nou
bizwen pli lafwa.”

6 I wéponn, “Si ou ni lafwa ki piti kon
yon piti ti gwenn moutad, ou sa di pyé
bwa sala, ‘Déwasiné èvèk planté kò’w
an lanmè-a,’ èk i kay obéyi’w.”

Mannyè Pou Konpòté Kò’w Kon Yon Sèvant

7 Èk i di yo osi, “Si yonn an zòt ni yon
sèvant ka fak tè’w ében ka otjipé zan-
nimo’w, ou pa kay janmen di sèvant-
lan, ‘Sòti an jaden-an, vini asid èk
manjé’.
8 Mé ou kay simyé di’y pito, ‘Ay
pwépawé dinen ban mwen èvèk
abiyé’w èk vini sèvi mwen jis lè
mwen fini, èk apwé sa ou kay pwan
dinen’w.’
9 Ou pa kay wimèsyé sèvant-lan non-
plis paski i fè sa ou di’y-la.
10 Èk an menm mannyè-a zòt sé
sèvant Bondyé. Kon sa lè zòt fini fè
tout sa mwen mandé zòt pou fè, zòt
sa di, ‘Nou sé senpliman sèvant, nou
annèk fè sa nou té ni pou fè.’ ”*

Jézi Djéwi Dis Moun Ki Té Ni Maladi An Lapo Yo

11 Kon Jézi té ka alé Jérouzalèm i alé
ant Sanmariya èk Galili.
12 I té ka alé adan yon vilaj lè i
jwenn èk dis moun ki té ni maladi an
lapo yo. Yo doubout yon bon distans†
13 èk yo andjélé, “Jézi! Mèt, ni pityé
anlè nou!”
14 Jézi wè yo èk i di yo, “Alé èk
moutwé pwèt-la kò zòt.” Kon yo té ka
alé, Jézi djéwi yo.
15 Yonn an yo viwé lè i wè i djéwi
èk i koumansé ka glowifyé Bondyé èk
tout vwa’y.
16 I tonbé a tè-a an pyé Jézi ka
wimèsyé’y. Nonm-lan sété yon jan
Sanmariya.‡
17 Jézi di, “La té ni yo dis ki djéwi.
Koté sé lézòt nèf-la?
18 Pouki sété nonm sala tousèl ki
sé on jan lòt péyi ki viwé di Bondyé
mèsi?”
19 Èk Jézi di’y, “Lévé èk alé. Lafwa-a
ou ni an Bondyé-a ja djéwi’w.”

Ki Tan Kondwit Bondyé Kay Koumansé (Mafyou 24:23-28, 37-41)

20 Yon jou sé Fawizyen-an mandé
Jézi, “Ki tan Bondyé kay koumansé
kondwi?”
Jézi wéponn yo, “La pa ni pyès bagay
ki kay moutwé’w ki tan Bondyé kay
koumansé kondwi.
21 La pa kay ni yon moun pou di’w,
‘Mi, i isi-a,’ ében ‘Mi, i la,’ mé Bondyé
ja ka kondwi ich li anpami zòt.”
22 I di sé disip-la, “Lè-a kay vini
lè zòt kay anvi zòt té sa wè jou-a
lè mwen, Gason Lézòm, kay pwézan
ankò, menm si sé pou yon ti mouman
tousèl. Mé zòt pa kay wè’y.
23 La kay ni moun ki kay di’w, ‘Mi, i
isi-a!’ ében ‘Mi, i la!’ mé sé pa pou zòt
alé épi yo.
24 Menm kon zéklè ka kléwé tout
syèl-la dépi yon bout ay lòt lè i limen,
sé kon sa mwen, Gason Lézòm, kay
pawèt aklè pou tout moun wè an jou
mwen-an.
25 Mé avan sa mwen kay ni pou
soufè an chay, èk tout jan jòdi kay
widjèkté mwen.
26 Menm kon i té yé an tan-an Nowa
té ka viv-la, sé menm kon sa tan-
an kay yé avan mwen, Gason Lézòm,
witounen.
27 Tout moun té ka manjé, bwè
èk mayé jis tan Nowa antwé an
batiman-an. Èk lè sala gwo dlo vini èk
i détwi yo tout.
28 Sé menm bagay-la ki té fèt an tan
Lòt. Moun té ka manjé èk bwè, achté
èk vann, planté èk bati.
29 Mé jou-a Lòt kité Sòdonm-lan, difé
épi souf vidé désann sòti an syèl èk
détwi yo tout.
30 “Sé menm kon sa i kay yé jou-a
mwen, Gason Lézòm, kay pawèt-la.

---

* **17:10** ***‘Nou sé senpliman sèvant.’*** Jézi pa té ka di sé disip-la ki mannyè yo sipozé twété sèvant yo, mé pito i té ka di yo ki mannyè yo sipozé konpòté kò yo kon sèvant Bondyé. † **17:12** ***Yo doubout yon bon distans.*** Moun ki té ni kalité bobo sala an lachè yo pa té sipozé pou yo té vini pwé lézòt moun. ‡ **17:16** ***Nonm-lan sété yon jan Sanmariya.*** Ankò nou ka wè ki sé moun-an ki té Jwif pa té ka moutwé yo té ka apwésyé Jézi tèlman. Annèk sé moun-an ki té étwanjé-a tousèl.

31 Jou sala, si yon nonm anlè tèt kay
li, sé pa pou i désann an kay-la pou
i pwan sa i ni an kay-la. Èk menm
mannyè-a si yon nonm an savann-an,
sé pa pou i viwé an kay-la.
32 Chonjé sa ki wivé madanm Lòt!
33 Paski moun-an ki vlé tout bon
bagay pou kò'y-la pa kay janmen sat-
isfè, èk an bout-la i kay pèd tout. Mé
moun-an ki kité tout bagay li dèyè
pou lapéti mwen-an kay jwenn lavi
étonnèl.
34 Mwen ka di'w jou òswè sala la kay
ni dé nonm ka dòmi anlè yon kouch,
Bondyé kay pwan yonn èk lòt-la kay
wèsté dèyè.
35 Dé madanm kay pilé gwenn
ansanm, Bondyé kay pwan yonn èk
lòt-la kay wèsté dèyè. [
36 Dé nonm kay an savann-an,
Bondyé kay pwan yonn èk lòt-la kay
wèsté dèyè.]"
37 Sé disip-la mandé'y, "Ki koté sa
kay fèt, Senyè?"
Jézi di yo pawabòl sala, "Kòbo pa
bizwen pyès moun di yo koté ki ni on
kò mò."§

18

Vèv-la Èk Jij-la

1 Jézi di sé disip li-a on pawabòl
pou moutwé yo ki yo ni pou kontiné
pwédyé san dékonpòté.
2 I di, "La té ni yon jij adan yon sèten
vil ki pa té ka wèspèkté ni Bondyé ni
lézòm.
3 Èk la té ni yon madanm mawi'y té
ja mò, i té ka wèsté an menm vil-la. I
té ka toujou vini oti jij-la. I di'y, 'Lèlmi
mwen ka pwan lavantay anlè mwen.
Mwen vlé ou ban mwen jistis.'
4 "Pou an chay tan jij-la wifizé édé'y.
Mé yon jou jij-la di bay kò'y, 'Menm
si mwen pa ka wèspèkté ni Bondyé ni
lézòm,
5 mé pou anbété madanm sala ja
anbété mwen, mwen kay wè ki i
jwenn jistis. Si pa sa i kay kontiné
ka ban mwen twaka jis tan i kay fè
mwen las.' "
6 Èk Jézi kontiné ka di yo, "Kouté sa
mové jij-la di.
7 Ès ou pa kwè Bondyé ki bon kay
édé sé moun-an i ja chwazi-a ki ka
pléwé ba li lannwit èk jou? Ès i kay
pwan tan pou i édé yo?
8 Mwen ka di'w i kay édé yo èk i
kay fè'y byen vit. Mé ès si mwen,
Gason Lézòm, kay jwenn moun asou
latè ki ka kwè an mwen lè mwen
witounen?"

Fawizyen-an Èk Nonm-lan Ki Ka Anmasé Taks-la

9 Jézi di pawabòl sala bay sé moun-
an ki asiwé yo dwèt douvan Bondyé
èk yo kwè yo bon pasé tout lézòt
moun.
10 I di, "Dé nonm alé an Kay Bondyé
pou yo pwédyé. Yonn sété yon Faw-
izyen èk lòt-la sété yon nonm ki té ka
anmasé taks bay gouvèdman-an.
11 Fawizyen-an doubout pa kò'y
èk i pwédyé, 'Bondyé, mwen ka
wimèsyé'w paski mwen pa vowas,
bòbòlis ében yon adiltè kon tout lézòt
moun. Mwen ka wimèsyé'w paski
mwen pa yon péchè kon nonm sala
ki ka anmasé taks-la.
12 Mwen ka wèsté san manjé dé fwa
pa simenn èk mwen ka bay Bondyé
dis pou san an tout sa mwen ni.'
13 "Mé nonm-lan ki ka anmasé taks-
la doubout yon bon distans èk i pa
menm lévé zyé'y anlè, mé pito i bat
lèstonmak li paski i té an twistès èk i di,
'Bondyé, ni pityé anlè mwen, mwen
sé yon péchè.' "
14 Jézi di, "Mwen ka di'w, Bondyé
pawdonnen dézyenm nonm-lan avan
nonm sala alé lakay li, mé i pa paw-
donnen Fawizyen-an. Paski moun-
an ki lévé kò'y mouté-a kay abésé,
èk moun-an ki abésé kò'y-la kay lévé
mouté."

Jézi Èk Sé Ti Manmay-la (Mafyou 19:13-15; Mak 10:13-16)

§ **17:37** *"**Kòbo pa bizwen pyès moun di yo koté ki ni on kò mò**."* Ében, "Ou kay sav koté ki ni on kò mò paski ou kay wè sé kòbo-a asanblé la."

15 Yon konpanni moun mennen ti manmay yo bay Jézi pou i té méte lanmen'y anlè yo èk benni yo. Mé sé disip-la wè yo èk yo di sé moun-an pa kité sé ti manmay sala anbété mèt-la.
16 Mé Jézi kwiyé sé ti manmay-la pou yo vini jwenn li èk i di, "Kité sé ti manmay-la vini jwenn mwen, épi pa anpéché yo, paski sé moun ki kon sé ti manmay sala Bondyé kay kondwi.
17 Chonjé sa, moun-an ki pa swiv kondwit Bondyé kon yon ti manmay pa kay janmen swiv kondwit Bondyé pyès."

Jézi Èk Nonm Wich-la (Mafyou 19:16-30; Mak 10:17-31)

18 La té ni yon nonm ki té ni pouvwa anpami sé Jwif-la. I vini oti Jézi. I di, "Bon mèt, ki sa mwen ni pou fè pou mwen pé éwityé lavi étonnèl?"
19 Jézi mandé'y, "Ès ou sav sa ou ka di-a lè ou kwiyé mwen 'bon'? Yon sèl moun ki bon sé Bondyé.
20 Ès ou konnèt konmandman-an? Pa fè adiltè, pa tjwé, pa vòlè, pa pòté fo témwen, pòté manman'w épi papa'w wèspé."
21 I wéponn, "Dépi mwen piti, mwen ka fè tout sé bagay sala."
22 Jézi di'y, "Ou ka mantjé yon sèl bagay. Vann sa ou ni, pwan lajan-an èk sépawé'y bay lé pòv èk ou kay ni twézò an syèl. Èk vini swiv mwen."
23 Lè i tann sa, sa fè'y lapenn paski i té byen wich.
24 Jézi wè i té an twistès èk i di'y, "I byen difisil pou yon nonm ki wich fè lidé'y pou kité Bondyé kondwi lavi'y.
25 I pli ézé pou yon kanmèl antwé an zyé yon zédjwi pasé pou yon nonm wich aksèpté Bondyé kon yon wa pou li."
26 Lè sé moun-an tann sa yo di, "Sa vlé di pyès moun pa sa jwenn salvasyon!"*
27 Jézi wéponn, "Bondyé sa fè sa moun pa sa fè."
28 Pita di, "Gadé, nou kité kay nou èk tout sa nou ni pou nou swiv ou."
29 Jézi di yo, "Wi èk mwen ka di zòt sa, népòt moun ki kité kay li ében madanm li ében fwè'y ében man-man'y èk papa'y ében ich li pou i sèvi anba kondwit Bondyé,
30 i kay wisivwè an chay plis viwé an latè sala, èk i kay wisivwè lavi étonnèl an latè-a ki kay vini-an."

Jézi Ka Palé Pou Twazyenm Fwa Konsèné Lanmò'y (Mafyou 20:17-19; Mak 10:32-34)

31 Jézi pwan sé douz disip-la apa épi i di yo, "Kouté, nou ka alé Jérouzalèm koté tout sé bagay-la sé pwòfèt-la ékwi konsèné mwen, Gason Lézòm-lan, kay vini vwé.
32 Mwen kay tonbé anba pouvwa lanmen moun lòt nasyon, yo kay pwan mwen sèvi papicho, yo kay ensilté mwen èk kwaché anlè mwen.
33 Yo kay bat mwen èk tjwé mwen, mé anlè twazyenm jou-a mwen kay wésisité."
34 Mé sé disip-la pa té sa konpwann anyen an sé bagay sala paski syans sé pawòl-la té séwé hòd yo, èk yo pa té sav konsèné ki sa Jézi té ka palé-a.

Jézi Djéwi Yon Nonm Avèg (Mafyou 20:29-34; Mak 10:46-52)

35 Jézi té ka apwoché Jèriko èk yon nonm avèg té ka asid bò chimen-an ka mandé chawité.
36 Lè i tann sé moun-an ka pasé i mandé yo, "Ki sa ki fèt?"
37 Yo di'y, "Sé Jézi jan Nazawèt ki ka pasé."
38 I andjélé, "Jézi, désandan Wa David, ni pityé anlè mwen!"
39 Sé moun-an ki té douvan-an koumansé ka hélé dèyè'y. Yo di'y, "Pé la."
Mé i andjélé pli fò, "Gason David, ni pityé anlè mwen!"
40 Kon sa Jézi doubout èk i konmandé yo pou mennen nonm avèg-la ba li. Lè i wivé pwé'y Jézi mandé'y,
41 "Ki sa ou vlé mwen fè ba'w?"

* **18:26** ***"Sa vlé di pyès moun pa sa jwenn salvasyon!"*** Yo té ni wèspé pou lé wicha èk yo té kwè ki si yon moun ki wich pa té sa twapé salvasyon, pyèsonn pa té kay sa twapé'y.

I wéponn, “Mèt, mwen vlé wè ankò.”
42 Jézi di’y, “Ou sa wè. Lafwa-a ou ni
an mwen-an ja fè ou byen.”
43 Èk la menm nonm-lan té sa wè,
èk i swiv Jézi èk i ka wimèsyé Bondyé.
Lè sé moun-an wè sa yo tout glowifyé
Bondyé.

19

Jézi Èk Zakiyòs

1 Jézi antwé Jèriko lè i té ka alé
Jérouzalèm.
2 La té ni yon chèf anpami sé
moun-an ki té ka anmasé taks bay
gouvèdman non’y sété Zakiyòs, èk i té
wich.
3 I té ka éséyé pou i wè ki moun Jézi
yé. Mé i té tèlman kout i pa té sa wè
Jézi paski la té ni an chay moun.
4 Kon sa i kouwi douvan èk i mouté
yon pyé bwa pou i sa wè Jézi lè i ka
pasé la.
5 Lè Jézi wivé bò pyé bwa-a i gadé
anlè èk i di Zakiyòs, “Fè vit désann,
Zakiyòs, paski mwen ni pou alé lakay
ou jòdi-a.”
6 Zakiyòs désann vitman èk i
wisivwè Jézi èk lakontantman.
7 Tout sé moun-an ki wè sa-a
koumansé ka bougonnen. Yo di,
“Nonm sala ka alé lakay péchè!”*
8 Zakiyòs doubout douvan tout sé
moun-an èk i di Jézi, “Kouté misyé,
mwen kay bay sé pòv-la lanmwatyé
wichès mwen, èk sé moun-an mwen
ja vòlè-a mwen kay ba yo viwé kat
fwa mizi-a mwen té vòlè yo-a.”
9 Jézi di, “Bondyé ja sové nonm sala
èk fanmi’y jòdi-a. Sé kon sa pou i yé,
paski nonm sala sé désandan Abra-
hanm osi.
10 Paski mwen, Gason Lézòm, vini
gadé pou moun ki pèd èk pou sové
yo.”

Pawabòl Pyès Lò-a (Mafyou 25:14-30)

11 Padan sé moun-an té ka kouté
sa, Jézi kontiné ka palé èk i di yo on
pawabòl. I té tou pwé Jérouzalèm, èk
tout moun kwè ki tou talè yo té kay
wè tan-an lè Bondyé kay kondwi sé
moun li-an.
12 Kon sa i di yo, “La té ni yon nonm
ki sété désandan wa, èk i kité, i alé
adan yon lòt péyi ki byen lwen pou i
té vini wa èk apwé sa pou i viwé lakay
li.
13 Avan i alé i kwiyé sé dis sèvant li-
a èk i ba yo chak yon pyès lajan an
lò. I di yo, ‘Twavay lajan sala padan
mwen pa la.’
14 “Bon, sé jan plas li-a pa té kon-
tan’y pyès. Kon sa apwé i kité, yo
voyé konmisyonnè pou di, ‘Nou pa
vlé nonm sala pou vini wa nou.’
15 Mé kanmenm yo fè i wa èk i
witounen lakay li. La menm i kwiyé
sé sèvant li-a i té bay lajan-an pou yo
vini douvan’y pou i sav ki lantéwé yo
fè anlè lajan-an.
16 “Pwèmyé-a vini èk i di, ‘Mèt,
mwen sèvi pyès lajan an lò-a ou ban
mwen-an èk mwen fè dis pyès an
pwofi ba’w épi’y.’
17 “Mèt-la wéponn li, ‘Sa bon! Ou sé
yon bon sèvant. Paski mwen sa dépan
anlè’w an ti bagay kon sa, mwen kay
mété’w an chaj dis vil.’
18 “Dézyenm-lan vini èk i di, ‘Mèt,
mwen sèvi pyès lajan an lò-a ou ban
mwen-an èk mwen fè senk pyès an
pwofi ba’w épi’y.’
19 “Mèt-la di sèvant sala, ‘Ou kay an
chaj senk vil.’
20 “Yon lòt sèvant vini èk i di, ‘Mèt,
mi pyès lajan an lò’w-la. Mwen tjenn
li séwé adan yon mouchwè pòch.
21 Mwen té pè’w paski ou sé yon
nonm ki wèd. Ou ka pwan sa ki pa sa
ou èk ou ka wékòlté sa ou pa té planté.’
22 “Mèt-la di, ‘Ou sé yon mové
sèvant! Mwen kay pwan pawòl ou
menm pou jijé’w. Ou di ou sav mwen
sé yon nonm ki wèd èk mwen ka
pwan bagay ki pa sa mwen èk ka
wékòlté sa mwen pa planté.
23 Pou ki sa ou pa mété lajan mwen
labank ban mwen? Kon sa mwen té

* **19:7** ***“Nonm sala ka alé lakay péchè!”*** Tout sé nonm-lan ki té ka anmasé lajan bay gouvèdman-an, moun té ka konsidiwé yo sé péchè èk yo té kochi an twavay yo. Èvèk an tan sala sé moun-an té ni bon wézon pou kwè sa.

kay jwenn plis lajan asou'y lè mwen viwé.'
24 "Kon sa mèt-la di sé moun-an ki té ka doubout la-a, 'Pwan pyès lajan an lò-a lanmen'y èk bay sèvant-lan ki ni dis pyès-la li.'
25 "Yo di'y, 'Mèt, mé i ja ni dis pyès!'
26 "I di yo, 'Mwen ka di zòt, moun-an ki sa fè yon pwofi èk sa i ni-an, i kay jwenn plis, mé moun-an ki pa sa fè yon pwofi, jis tizing-lan i ja ni-an yo kay pwan lanmen'y.
27 Mé sé lèlmi mwen-an ki pa vlé mwen sé wa-a, mennen yo isi-a èk tjwé yo douvan mwen.' "

Jézi Antwé Jérouzalèm (Mafyou 21:1-11; Mak 11:1-11; Jan 12:12-19)

28 Apwé Jézi di sa i kontiné asou lawout li ka alé Jérouzalèm.
29 Kon i té ka apwoché pwé vil Bèfaj èk Bèfanni an mòn-an yo ka kwiyé Mòn Òliv, i voyé dé disip alé douvan
30 èk i di yo kon sa, "Alé an vil sala ki douvan'w-lan. Kon ou ka antwé an vil-la ou kay jwenn an jenn bouwik mawé la, pyès moun p'òkò janmen batjé. Démawé'y èk mennen'y isi-a.
31 Si pyès moun mandé'w pou ki sa ou ka démawé'y, di'y kon sa, 'Mèt-la bizwen'y.' "
32 Yo alé èk yo jwenn tout bagay menm kon Jézi té di yo.
33 Kon yo té ka démawé bouwik-la, mèt li di yo, "Pou ki sa zòt ka démawé'y?"
34 Yo di'y, "Mèt-la bizwen'y,"
35 èk yo mennen bouwik-la bay Jézi. Yo mété kanmizòl yo anlè do bouwik-la èk yo édé Jézi pou i mouté anlè'y.
36 Kon i té ka pasé, sé moun-an mété had a tè-a anlè chimen-an pou bouwik-la sa pasé anlè'y.
37 Lè Jézi wivé pwé Jérouzalèm yon plas koté chimen-an désann Mòn Òliv, tout sé moun-an ki té ka swiv li-a koumansé ka andjélé fò ka wimèsyé Bondyé èk adowé'y pou tout sé miwak-la yo wè'y fè-a.
38 Yo di,
"Bondyé benni wa-a i voyé-a!"
"I voyé lapé désann sòti an syèl."
"Annou glowifyé Bondyé!"
39 Yon konpanni Fawizyen ki té an-pami sé moun-an di Jézi, "Titja, ès ou pa kwè ou ni pou di sé disip ou-a pé bouch yo la, èk pa di sé bagay sala yo ka di-a!"
40 Mé Jézi di yo, "Si yo pé bouch yo, jik sé wòch-la a tè-a ki kay andjélé pou wimèsyé Bondyé."

Jézi Pléwé Lapenn Jérouzalèm

41 Kon Jézi té ka apwoché pli pwé vil-la èk i wè'y, i pléwé bay sé jan Jérouzalèm-lan.
42 I di, "Aa, jan Jérouzalèm, si sèlman zòt té sav jòdi-a ki sa ki té kay bay zòt lapé. Mé apwézan zòt pa sa wè'y!
43 Jou-a kay vini anlè zòt lè sé lèlmi zòt-la kay bawé zòt toupatou, yo kay bouché zòt tout oliwon pou zòt pa sa chapé èk yo kay vini anlè zòt sòti an tout diwèksyon pou bat zòt.
44 Yo kay kwazé zòt nèt, zòt èk ti manmay zòt èk tout kay ki an vil zòt. Pa menm yon wòch yo kay kité an plas li, paski zòt pa té konpwann ki Bondyé té vini sové zòt."

Jézi Alé An Kay Bondyé (Mafyou 21:12-17; Mak 11:15-19; Jan 2:13-22)

45 Jézi alé an Kay Bondyé èk i koumansé chaché sé wivandèz-la ki té ka vann machandiz yo sòti alé.
46 I di yo, "Mi, sé sa ki ékwi an lévanjil, koté Bondyé di, 'Kay mwen sé yon kay lapwiyè', mé zòt ja tounen'y èk fè'y kon yon plas koté vòlè ka asanblé."
47 Apwé sa Jézi té ka enstwi an Kay Bondyé toulé jou. Sé chèf pwèt-la èk sé titja lwa sé Jwif-la èk osi sé chèf sé moun-an té vlé tjwé'y.
48 Mé yo pa té sa jwenn an mannyè pou fè'y paski tout sé moun-an té ka kouté'y, paski yo pa té vlé mantjé yon mo pawòl i di.

20

Yo Kwèsyonnen Lotowité Jézi Ni (Mafyou 21:23-27; Mak 11:27-33)

1 Yon jou lè Jézi té an Kay Bondyé ka
enstwi sé moun-an èk ka pwéché Bon
Nouvèl-la, sé chèf pwèt-la èk sé titja
lwa sé Jwif-la ansanm èk sé lézòt chèf
anpami sé Jwif-la vini
2 èk yo di'y, "Di nou, ki dwa ou ni
pou fè èk di tout sé bagay sala? Ki
moun ki ba'w pouvwa pou fè sa?"
3 Jézi wéponn yo, "Bon, kité mwen
mandé zòt yon kwèsyon osi. Di mwen,
4 ès sé Bondyé ében lézòm ki voyé
Jan Batis pou batizé moun?"
5 Yo koumansé ka dispité anpami
yo. Yo di, "Ki sa nou kay di? Si nou di
sé Bondyé ki voyé'y, i kay mandé nou
pouki nou pa té kwè Jan Batis.
6 Mé si nou di sé lézòm ki voyé'y,
tout sé moun-an kay voyé wòch dèyè
nou, paski yo asiwé ki Jan Batis sété
yon pwòfèt."
7 Kon sa yo di, "Nou pa sav ki moun
ki voyé'y."
8 Kon sa Jézi di yo, "Ében mwen pa
kay di zòt ki kalité pouvwa mwen ni
pou fè sé bagay-la mwen ka fè-a."*

Nonm-lan Ki Lwé Jaden Bay Lòt Moun
(Mafyou 21:33-46; Mak 12:1-12)

9 Jézi di sé moun-an pawabòl sala,
"La té ni yon nonm ki planté an jaden
wézen. Lè i fini planté'y, i vini lwé'y
bay on konpanni moun èk i alé lòt
péyi pou an chay tan.
10 Lè i té tan wékòt, mèt jaden-an
voyé yon sèvant oti sé moun-an ki té
ka otjipé jaden wézen-an pou yo sa
bay yon pòsyon wézen ba li. Mé sé
moun-an bat sèvant-lan èk yo voyé'y
alé san anyen.
11 Kon sa mèt jaden-an voyé yon lòt
sèvant, mé sé moun-an bat li osi èk yo
maltwété'y èk yo voyé'y alé lanmen'y
vid.
12 Èk mèt jaden-an voyé yon
twazyenm sèvant oti sé moun-an. Yo
blésé'y èk yo jété'y sòti an jaden-an.
13 "Lè sala mèt jaden-an di, 'Ki sa
mwen kay fè? Mwen kay voyé gason
mwen-an mwen ka chéwi-a. Pitèt yo
kay wèspèkté'y.'
14 "Mé lè sé moun-an ki té ka lwé tè-
a wè gason-an, yo di bay yonn a lòt, 'Sé
li ki kay éwityé jaden-an pli ta. Annou
tjwé'y, èk tout jaden'y-lan kay wèsté
pou nou.'
15 Kon sa yo jété'y sòti an jaden
wézen-an èk yo tjwé'y.
"Bon, ki sa ou kwè mèt jaden-an
kay fè sé moun-an ki ka lwé jaden-
an?
16 I kay vini èk tjwé sé nonm-lan èk
i kay lwé jaden wézen-an bay yon lòt
konpanni moun."
Lè sé moun-an tann sa yo di, "Awa!
Tanpwi souplé, pa kité'y fèt kon sa!"
17 Jézi gadé yo an mitan zyé èk i
mandé yo, "Sé kon sa i sipozé fèt,
paski sé sa ki ékwi an lévanjil,
'Wòch-la ki pli enpòtan-an lè ou ka fè
yon kay,
sé li menm sé moun-an ki ka fè
kay-la widjèkté.' "
18 I di, "Pyès moun ki tonbé anlè
wòch sala kay kwazé an plizyè mòso,
èk si wòch-la tonbé anlè pyès moun osi
i kay kwazé yo nèt."

Jézi Wéponn Kwèsyon Konsèné Bay Wa Siza Lajan
(Mafyou 22:15-22; Mak 12:13-17)

19 Sé titja lwa sé Jwif-la èk sé chèf
pwèt-la éséyé jwenn on mannyè pou
yo té awété Jézi la menm paski yo sav
i di pawabòl sala kont yo. Mé yo té pè
sé moun-an.
20 Yo té ka véyé Jézi pou yo té
jwenn yon bon chans anlè'y, kon sa
yo éséyé kwennen'y èk kwèsyon. Yo
péyé déotwa moun pou fè akwèdi yo
té vlé sav ki sa ki dwèt pou fè. Kon sa
yo voyé yo alé palé èk Jézi, èk yo té ka
éséyé tjenbé Jézi ka di yon bagay ki té
kay ofwansé gouvèdman-an, èk kon sa
sé chèf-la té kay awété'y.
21 Sé nonm-lan di Jézi, "Titja, nou
sav ki tout sa ou di èk enstwi-a, i
vwé. Ou pa ka moutwé pwéféwans
pou pyès moun. Pito ou ka di nou

* **20:8** ***"Mwen pa kay di zòt ki kalité pouvwa mwen ni."*** Jézi pa té vlé wéponn kwèsyon yo paski i sav ki yo té ka débat pou fè i di yon bagay ki té kont lwa yo pou yo té sa awété'y.

lavéwité konsènén ki mannyè Bondyé vlé lézòm viv.
22 Di nou, ès si i kont lwa sé Jwif-la
pou nou péyé wa péyi Ronm taks lè i
konmandé nou pou péyé'y?"
23 Mé Jézi sav ki yo té ka éséyé kwen-
nen'y, èk i di yo,
24 "Moutwé mwen yon pyès dajan."
I mandé yo, "Fidji ki moun èk non ki
moun ki anlè'y?"
Yo wéponn li, "Sa wa Ronm-lan."
25 Kon sa Jézi wéponn yo, "Ében bay
Wa Siza sa ki sa li èk bay Bondyé sa ki
sa Bondyé."
26 Yo pa té sa tjenbé'y ka di anyen
ki té kay ofwansé gouvèdman Ronm-
lan douvan sé moun-an. Yo té étonnen
pou tann wépons-lan i ba yo-a, kon sa
yo tjenn silans yo.

Yo Kwèsyonnen Wésisité Hòd Lanmò (Mafyou 22:23-33; Mak 12:18-27)

27 La té ni yon konpanni Jwif yo
kwiyé 'sé Sadisyen-an' ki di lè moun
mò yo pa ka wésisité pou yo alé an syèl
ében lanfè. Yon konpanni Sadisyen té
vlé kwennen Jézi, kon sa yo vini oti'y
èk yo mandé'y,
28 "Titja, an lwa Moziz-la i ékwi ban
nou kon sa, 'Si yon nonm té mayé èk i
mò èk i pa té fè pyès ich èk madanm li,
fwè nonm sala ni pou mayé madanm
nonm-lan pou yo fè ich bay nonm-lan
ki mò-a.'
29 Bon, la té ni sèt fwè èk pli gwan-
an té mayé, i mò èk i pa fè pyès ich.
30 Kon sa dézyenm-lan mayé
madanm-lan èk i mò osi san i fè pyès
ich èk madanm-lan.
31 Èk twazyenm-lan mayé madanm-
lan, èk menm bagay-la wivé toulé sèt
fwè-a. Yo mò san fè ich.
32 Èk dènyéman madanm-lan mò.
33 Bon, jou-a tout mò kay wésisité-a,
madanm kilès an sé nonm sala i kay
yé? Paski yo tout té mayé épi'y."†
34 Jézi wéponn yo, "Mawiyaj sé pou
moun ki isi-a asou latè.
35 Mé madanm èk misyé Bondyé
pèwmité pou wésisité hòd lanmò èk alé
an syèl, yo pa ka mayé.
36 Èk yo pa kay janmen mò ankò. Yo
kay viv kon nanj. Yo sé ich Bondyé
paski yo ja wésisité hòd lanmò."
37 Èk Jézi kontiné ka di yo, "Èk
konsèné kwèsyon-an si moun kay
wésisité hòd lanmò, jik sa Moziz ékwi-
a ka moutwé'w aklè ki sa ka fèt pou
vwé. Lè i ékwi listwa-a konsèné
wazyé bwilé-a, i di kon sa Bondyé sé
Bondyé-a Abrahanm, Ayzak èk Jakòb
ka adowé-a.
38 Zòt ka kwè ki sé moun sala té
ja mò, mé Bondyé sav ki yo ka viv
toujou an syèl. Paski Bondyé sav sé
pou tout tan moun ka viv."
39 Yon konpanni titja lwa sé Jwif-la
di Jézi, "Sa sé yon bon wépons, titja,"
40 paski yo té pè mandé'y yon lòt
kwèsyon ankò.

Jézi Mandé Yo Kwèsyon Konsèné Mèsaya-a (Mafyou 22:41-46; Mak 12:35-37)

41 Jézi tounen èk i mandé yo yon
kwèsyon, i di, "Ki mannyè yo ka di ki
Mèsaya-a kay yon désandan Wa David?
42 Paski David menm ékwi sé bagay
sala an liv Samz-la konsèné Mèsaya,
" 'Bondyé Senyè di mèt mwen,
"Asid la asou koté lanmen dwèt
mwen koté ou kay jwenn wèspé,
43 jis tan mwen mété sé lèlmi'w-lan
anba pyé'w." '
44 David kwiyé'y 'Mèt mwen'. Ki
mannyè yon moun pé gason David èk
David sa kwiyé'y 'Mèt li' a menm lè?"

Jézi Vèti Sé Disip Li-a Kont Sé Titja Lwa sé Jwif-la (Mafyou 23:1-36; Mak 12:38-40)

45 Kon tout sé moun-an té ka kouté
Jézi, Jézi di sé disip li-a,
46 "Pwan gad pou sé titja lwa sé
Jwif-la ki kontan maché toupatou ka
pòté lonng wòb pou moutwé ki yo
enpòtan, èk yo kontan pou tout moun
di yo bonjou èk gwan wèspé lè yo ka
maché an piblik. Yo ka chwazi plas-la
ki pli enpòtan-an an légliz sé Jwif-la, èk
lè yon moun envité yo adan yon fèt,
yo ka asid an plas-la ki pli mèyè-a.

† **20:33** ***"La té ni sèt fwè..."*** Sé Sadisyen-an té ka éséyé sèvi listwa sala pou moutwé ki zafè wésisité hòd lanmò sété papicho.

47 An menm di tan yo ka pwan
lavantay anlè sé madanm-lan ki
maléwèz-la èk yo ka vòlè sa yo ni.
Mé yo ka fè lonng lapwiyè pou yo
moutwé ki yo bon. Èk pinisyon yo
kay byen mové."

21

Madanm-lan Ki Bay Tout Sa I Té Ni-an (Mak 12:41-44)

1 Jézi gadé owon-an èvèk i wè tout
sé nonm wich-la ka ladjé kado yo an
bwèt twézò légliz-la.
2 I osi wè yon madanm maléwèz
mawi'y té ja mò, i ladjé lavalè kat sou.
3 Jézi di, "Mwen ka di zòt, madanm
maléwèz sala mété plis pasé yo pyès,
4 paski lézòt-la mété kado yo an sa
yo tiwé an wichès yo, mé i menm
madanm-lan, maléwèz kon i yé, i bay
tout sa i té ni pou viv asou."

Ki Sa Ki Kay Fèt Lè Latè-a Kay Bout (Mafyou 24:1-2; Mak 13:1-2)

5 Sé disip Jézi-a koumansé palé
konsèné Kay Bondyé, mannyè i gadé
bèl èvèk tout sé mòd-la yo twavay sé
wòch-la ki fè Kay Bondyé, èvèk tout sé
bèl bagay-la moun té bay pou sèvi an
Kay Bondyé. Mé Jézi di,
6 "Tout sé bagay sala zòt ka wè-a,
tan-an ka vini lè pa kay wèsté yon
wòch isi-a ki kay doubout an plas. Yo
tout kay tonbé a tè."*

Twaka Èk Pèsikasyon (Mafyou 24:3-14; Mak 13:3-13)

7 Sé disip-la di, "Mèt, ki tan sé bagay
sala kay fèt? Èvèk ki sa ki kay wivé
pou moutwé nou tan-an ja vini pou sa
fèt?"
8 Jézi di, "Pwan gad. Pa kité moun
kwennen zòt. Paski an chay moun
kay vini èk di yo sé Mèsaya-a, yo kay
di, 'Tan-an ja wivé,' mé pa swiv yo.
9 Pa pè lè zòt tann moun ka palé
konsèné ladjè èk wévolisyon. Tout sé
bagay sala ni pou fèt avan, mé sa pa
vlé di finisman-an ja pwé."
10 I kontiné ka di yo, "Nasyon kay
lévé goumen épi lòt nasyon épi péyi
kay lévé ladjè kont lòt péyi.
11 La kay ni mové twanblanntè, kay
ni lafen, épi tout sòt difé wan maladi
an sèten plas. La kay ni mové sin
moun kay wè an syèl, i kay fè yo pè.
12 "Mé avan tout sé bagay sala fèt,
yo kay awété zòt épi pèsikité zòt. Yo
kay mennen zòt lodyans an sé légliz
yo-a épi yo kay méte zòt an pwizon.
Yo kay mennen zòt douvan wa épi
gouvènè pou lapéti mwen.
13 Sa kay chans zòt pou di yo Bon
Nouvèl-la.
14 Fè lidé zòt davans zòt pa kay
anbété kò zòt pou zòt katjilé pou fè
défans pou kò zòt,
15 paski lè lè-a wivé mwen kay di
zòt sa pou zòt di èk fè, épi pyès lèlmi
zòt pa kay ni di ében fè zòt anyen pou
sa zòt di-a.
16 Jik manman zòt èk papa zòt, fwè
épi tout fanmi épi kanmawad zòt kay
livwé zòt bay lwa-a. Lwa-a kay kon-
danné adan zòt pou lanmò.
17 Tout moun kay hayi zòt pou
lapéti mwen.
18 Mé zòt kay pwézèvé, èk pa menm
yon bwanch chivé tèt zòt ki kay pèdi.
19 Tjenbé fò, paski sa sé mannyè zòt
kay twapé wéyèlman lavi."

Jézi Palé Konsèné Sé Twaka-a Ki Kay Wivé Jan Jérouzalèm-lan (Mafyou 24:15-21; Mak 13:14-19)

20 "Lè zòt kay wè sòlda tout oliwon
Jérouzalèm, sé lè sala zòt kay sav ki
touswit yo kay détwi plas-la.
21 Sa ki an Joudiya ni pou kouwi
mouté an sé montany-lan. Sa ki an
vil-la kay ni pou kité, épi sa ki an
bitasyon pa ni pou alé an vil.
22 Paski sa sé tan-an lè Bondyé ka
pini sé moun li-an pou moutwé tout
lavéwité lévanjil-la té ja di.
23 I kay byen téwib an tan sala pou
madanm ki ansent èvèk pou manman
ki ni ti manmay ka tété. Plas-la kay
soufè on mové lapenn ki kay téwib,

* **21:6** ***"Tan-an ka vini lè pa kay wèsté yon wòch isi-a ki kay doubout an plas."*** Pa ni lontan apwé lanmò Jézi, sé sòlda péyi Ronm-lan vini èk yo détwi Kay Bondyé.

épi Bondyé kay moutwé sé moun-an i faché kont yo.
24 Lèlmi-an kay tjwé on konpanni épi sab yo, èk yo kay pwan lézòt pwizonnyé pou mennen yo an tout péyi. Èvèk moun an lézòt péyi kay vini antwé Jérouzalèm èk yo kay kwazé plas-la jik tan pouvwa yo menm fini."

Lè Gason Lézòm Kay Witounen (Mafyou 24:29-31; Mak 13:24-27)

25 "Sin kay pawèt an sòlèy-la, lalin-an, épi an sé étwal-la. Asou latè tout moun kay twakasé. Mannyè-a lanmè-a kay woulé èvèk fè dézòd kay fè moun pè.
26 Lè moun kay wè sa ki ka fèt an latè-a, yo kay tèlman pè yo kay kon yon fèy ki fennen, paski jis sé étwal-la ki an lézè-a kay soukwé.
27 A lè sala yo kay wè Gason Lézòm pawèt ka vini an nwaj-la épi pouvwa èk gwan klèté.
28 Lè tout sé bagay sala koumansé fèt, doubout épi gadé anlè, paski tou-swit Bondyé kay délivwé zòt."

Lison Pyé Fwitaj-la (Mafyou 24:32-35; Mak 13:28-31)

29 Épi i di yo on lòt pawabòl. I di, "Katjilé asou yon pyé fwitaj ében népòt lòt pyé bwa.
30 Lè yo koumansé fléwi, pyès moun pa ni pou di zòt an ki sézon zòt yé.
31 An menm mannyè-a, lè zòt kay wè tout sé twaka sala, zòt kay sav ki tan-an lè Bondyé kay koumansé kondwi kay wivé.
32 "Chonjé byen. Tout sé moun-an ki ka viv atjwèlman, yo pa kay mò tout tan sé bagay sala p'òkò fèt.
33 Syèl épi latè kay bout, mé tout sa mwen ka di zòt-la kay wèsté pou tout tan."

Véyé Pou Jou-a Gason Lézòm Kay Witounen

34 "Pwan pokosyon. Pa kité twaka lavi sala plen tèt ou épi twòp fèt épi twòp bwason èvèk katjil lavi-a, paski jou-a mwen kay witounen-an pé wivé asou'w san ou ka èspéyé.
35 Menm kon yon zatwap ka tjenbé souwi, sé kon sa jou sala kay vini sibit asou tout moun an tout latè-a.
36 Pwan gad épi pwédyé konstan pou ou sa ni fòs pou ou sa sipòté tout sa ki kay fèt-la épi pou ou sa doubout an pwézans Gason Lézòm."
37 Jézi pasé tout tan-an ka enstwi an Kay Bondyé, èvèk lè sòlèy kouché i té ka alé pasé nwit-la an Mòn Òliv.
38 Tout sé moun-an té ka alé an Kay Bondyé byen bonnè lé bonmaten pou tann Jézi.

22

Jida Dakò Pou I Sa Twayi Jézi (Mafyou 26:1-5, 14-16; Mak 14:1-2, 10-11; Jan 11:45-53)

1 Lè-a té ka apwoché pou sé Jwif-la té tjenn Fèt Délivwans yo. Sa sé jou-a yo té ka fè pen yo san lèlven.
2 Épi sé chèf pwèt-la èk sé titja lwa sé Jwif-la té ka tjenn on konsit an sigwé pou yo té fè on défini épi Jézi, paski yo té pè fè'y pou sé moun-an té sav.
3 Lè sala Satan antwé an Jida Iskariyòt, i sété yonn an sé douz disip-la.
4 Kon sa Jida alé palé épi sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé sé moun-an ki té ka gad Kay Bondyé-a pou yo sav ki mannyè i kay livwé Jézi ba yo.
5 Yo té byen plè, èvèk yo ofè pou péyé'y lajan.
6 Jida dakò pou sa èvèk i koumansé gadé pou on bon chans pou i twayi Jézi ba yo san sé moun-an sav sa.

Jézi Voyé Dé Disip Li Pou Pwépawé Wipa Fèt Délivwans-lan (Mafyou 26:17-25; Mak 14:12-21; Jan 13:21-30)

7 Jou-a wivé pou yo té sélébwé Fèt Délivwans-lan épi pou yo té tjwé on ti mouton pou manjé épi pen san lèlven-an.
8 Jézi di Pita épi Jan pou alé fè pwépawasyon pou Fèt Délivwans-lan.
9 Yo mandé Jézi, "Ki koté ou vlé nou alé pwépawé?"

10 Jézi di yo, “Kon zòt kay wivé, zòt
kay jwenn épi yon nonm ki ka pòté on
jè dlo. Swiv li an kay-la i antwé-a
11 èvèk di mèt kay sala kon sa,
‘Titja-a voyé nou mandé’w ki koté
chanm-lan yé koté i sa manjé wipa
Fèt Délivwans-lan épi sé disip li-a.’
12 I kay moutwé’w on gwan chanm
anhogwiyen-an ki ja ni tout bagay
adan’y. Alé la èk pwépawé tout
bagay.”
13 Yo alé èk yo twapé tout bagay
menm kon Jézi di yo, èvèk yo pwépawé
pou wipa Fèt Délivwans.

Jézi Manjé Dinen Dènyé Fwa Èk Sé Disip Li-a
(Mafyou 26:26-30; Mak 14:22-26; 1 Kòrint 11:23-25)

14 Lè lè-a wivé, Jézi pwan plas li a
tab épi sé zapòt-la.
15 I di yo, “Mwen té vlé tèlman pou
mwen manjé wipa Fèt Délivwans sala
épi zòt avan mwen soufè.
16 Paski mwen ka di zòt, mwen pa
kay janmen manjé’y ankò tout tan
bagay-la nou ka chonjé isi-a pa akon-
pli. Lè sala Bondyé kay kondwi.”
17 Lè yo bay Jézi yon pòt, i pwan pòt-
la, i wimèsyé Bondyé èk i di, “Pwan sa
èvèk sépawé’y anpami zòt,
18 paski mwen ka di zòt, mwen pa
kay janmen bwè diven ankò tout tan
kondwit Bondyé p’òkò vini.”
19 I pwan on pen, i wimèsyé
Bondyé, èk i kasé’y an konmen mòso,
èvèk i ba yo’y, i di yo, “Sa sé kò mwen
mwen ka bay kon yon sakwifis bay
Bondyé pou lapéti zòt. Manjé sa pou
zòt sa chonjé mwen.”
20 An menm mannyè-a i ba yo pòt-
la apwé dinen, i di yo, “Pòt sala sé
agwéman nèf-la — lè san mwen kay
koulé pou lapéti zòt, i kay konfimé
agwéman sala.
21 “Mi, gadé sa! Moun-an ki pou
twayi mwen-an, i la ansanm épi
mwen asou tab-la.
22 Paski mwen, Gason Lézòm, kay
mò menm kon Bondyé té ja désidé.
Mé sa kay byen téwib pou moun-an ki
kay twayi mwen-an!”
23 Èk yo koumansé mandé yonn a
lòt kilès anpami yo ki kay fè bagay
sala.

Sé Disip-la Ni Chikann Anpami Yo Pou Kilès Ki Kay Pli Enpòtan

24 Sé disip-la koumansé chikannen
anpami yo pou sav kilès ki kay pli
enpòtan.
25 Jézi di yo, “Sé wa latè-a ni don-
minasyon asou sé moun-an èk yo ka
maltwété yo, mé an menm di tan yo
ka chaché on gwo non pou kò yo pou
fè moun di yo bon.
26 Mé i pa sipozé kon sa épi zòt.
Nonm-lan ki pli enpòtan anpami zòt-
la kay menm kon pli piti-a, épi sa ki ka
kondwi-a kay kon yon sèvant.
27 Kilès ki pli enpòtan, sa ki asid pou
manjé-a ében sa ki mennen manjé-a?
Sé sa ki asid-la ki vwéman enpòtan.
Mé mwen anpami zòt kon sèvant-lan
ki ka mennen manjé-a.
28 “Zòt ja wèsté épi mwen an tout
twaka mwen.
29 Menm kon Papa mwen ja ban
mwen pouvwa pou mwen kondwi
asou latè-a, sé menm mannyè-a
mwen ka ba’w pouvwa pou zòt
kondwi épi mwen.
30 Zòt kay manjé épi bwè asou tab
mwen lè mwen kay kondwi an latè-
a, èvèk zòt kay asid pou kondwi épi
jijé douz bwanch lafanmi ki désandan
Izwayèl.”

Jézi Fè Yo Sav Koté Pita Kay Di I Pa Konnèt Li
(Mafyou 26:31-35; Mak 14:27-31; Jan 13:36-38)

31 Jézi di, “Simon, Simon! Satan ja
mandé pèwmisyon pou tounen lidé zòt
pou pa swiv mwen paski i vlé tiwé zòt
menm kon yo ka tiwé pay an gwenn.
32 Mé mwen ja pwédyé ba’w, pou
lafwa’w pa tounen pou pa swiv
mwen. Épi lè ou kay witounen a
mwen, sé fo ou bay sé lézòt disip-la
fòs épi kouway an lafwa yo.”
33 Pita wéponn li, i di, “Senyè, mwen
kay kontiné swiv ou, menm si mwen
ni pou alé an pwizon épi’w ében pou
mwen pwan lanmò mwen.”

34 Mé Jézi di Pita, “Òswè-a kòk-la pa
kay chanté tout tan ou pa di pou twa
fwa ou pa konnèt mwen.”

Jézi Vèti Sé Disip-la Pou Yo Pwépawé Pou Twaka

35 Jézi mandé yo, “Tan-an lè mwen
té voyé zòt alé pwéché Bon Nouvèl-
la èk mwen té di zòt pa ni pou pwan
lajan ni sak ében soulyé épi zòt, èsˋ zòt
té mantjé anyen zòt té bizwen?”

Yo wéponn li, “Non, nou pa té man-
tjé anyen.”

36 Jézi di yo, “Mé apwézan sa ki ni
lajan ni pou pwan’y, ében sa ki ni sak
ni pou pwan’y, èk sa ki pa ni yon sab
ni pou vann kanmizòl li èk genyen
yonn.

37 Paski lévanjil-la di, ‘I kay kon-
danné èk sé kwiminèl-la,’ èk mwen ka
di zòt ki sé pawòl sala konsèné mwen-
an ni pou vini vwé, paski lavi mwen
ja pwèskè bout.”

38 Yo di’y, “Mèt, mi la ni dé sab.”

Jézi di yo, “Nou ja palé asé konsèné
sé bagay sala.”

Jézi Ka Pwédyé Asou Mòn Òliv (Mafyou 26:36-46; Mak 14:32-42)

39 Jézi kité vil-la èk i mouté an Mòn
Òliv kon lakoutim, èk sé disip li-a alé
épi’y.

40 Lè yo wivé la i di yo, “Pwédyé pou
zòt pa tonbé anba tantasyon.”

41 I kité yo la èk i alé distans yon
moun sa voyé yon wòch, i ajounou èk
i pwédyé.

42 I di, “Papa, si ou vlé, pwan pòt
soufwans sala an lanmen mwen. Mé
kanmenm pa fè sa mwen vlé, mé pito
sé sa ou vlé pou ou fè.”

43 Èk yon nanj sòti an syèl èk i pawèt
douvan’y èk i ba li kouway.

44 Èk Jézi té an lapenn èk i pwédyé
pli sèwyé èk i té ka swé, laswè’y té
menm kon san ka dégouté anlè’y ka
tonbé a tè-a.

45 Lè i fini pwédyé i lévé doubout èk
i alé jwenn sé disip-la, i jwenn yo ka
dòmi paski yo té an tèlman lapenn yo
vini las.

46 I di yo, “Pouki zòt ka dòmi? Lévé
èk pwédyé pou zòt pa péché lè Satan
tanté zòt.”

Sé Chèf Anpami Sé Jwif-la Awété Jézi (Mafyou 26:47-56; Mak 14:43-50; Jan 18:3-11)

47 Padan Jézi té la ka palé toujou,
yon gany moun vini, èk Jida, ki sété
yonn anpami sé disip li-a, i té douvan
ka mennen sé moun-an. Èk Jida vini
douvan pou i bo Jézi.

48 Mé Jézi di’y, “Jida, èsˋ ou ka twayi
mwen, Gason Lézòm, èk yon bo?”

49 Lè sé disip-la ki té la èk Jézi wè ki
sa ki té kay fèt-la, yo di Jézi, “Mèt, èsˋ si
pou nou ba yo an koul sab?”

50 Èk yonn anpami sé disip-la koupé
zòwèy dwèt yonn anpami sé sèvant pli
ho chèf pwèt-la.

51 Mé Jézi di yo, “Sa ni asé!” Èk i
touché tèt nonm-lan èk djéwi zòwèy li.

52 Kon sa Jézi di sé chèf pwèt-la èk
sé ofisyé sé moun-an ki ka véyé Kay
Bondyé-a èk sé chèf anpami sé Jwif-la
ki vini awété’y-la, “Zòt vini èk sab épi
baton akwèdi mwen sé yon vòlè.

53 Mwen té an Kay Bondyé épi zòt
toulé jou èk zòt pa éséyé awété mwen.
Mé apwézan sé lè pou zòt fè sa zòt
ka fè-a. Sa sé lè pouvwa Satan, mèt
nwèsè, kay kondwi.”

Pita Di I Pa Konnèt Jézi (Mafyou 26:57-58, 69-75; Mak 14:53-54, 66-72; Jan 18:12-18, 25-27)

54 Yo awété Jézi èk yo mennen’y
lakay pli ho chèf an sé pwèt-la, èk Pita
té ka swiv li adan yon distans.

55 Yo limen yon difé an mitan
lakou-a èk Pita asid anpami sé moun-
an ki té asid oliwon difé-a.

56 Yon jenn fi ki sété yon sèvant wè
Pita asid bò difé-a, i gadé Pita èk i di,
“Nonm sala té épi’y osi!”

57 Mé Pita di sa pa vwé. I di,
“Madanm, mwen pa menm konnèt
li.”

58 Apwé yon ti mouman yon lòt
nonm wè’y èk i di, “Ou té épi yo osi!”

Mé Pita di, “Misyé, mwen pa té la!”

59 Èk apipwé yon nèditan pli ta yon lòt nonm wè'y èk i di, "Mwen asiwé
nonm sala té épi Jézi, paski i sé jan
Galili osi."
60 Mé Pita wéponn li, "Gason, mwen
pa sav ki sa ou ka di la-a." Menm kon
Pita té ka di sa yon kòk chanté.
61 Jézi tounen èk i gadé Pita, èk Pita
chonjé sé pawòl-la Jézi té di'y-la. Jézi
té di, "Avan kòk-la chanté ou kay ja di
pou twa fwa ou pa konnèt mwen."
62 Pita sòti an lakou-a èk i koumansé
pléwé an chay.

Sé Gad-la Bat Èvèk Motjé Jézi (Mafyou 26:67-68; Mak 14:65)

63 Sé nonm-lan ki té ka véyé Jézi-a,
yo té ka pwan'y sèvi widitjil èk yo bat
li.
64 Yo bawé zyé'y èk yo ka mandé'y,
"Ki moun ki bat ou? Si ou sé yon
pwòfèt, di nou ki moun!"
65 Yo kontiné ka ensilté'y èk an chay
lézòt pawòl.

Yo Mennen Jézi Douvan Konsèy (Mafyou 26:59-66; Mak 14:55-64; Jan 18:19-24)

66 Lè jou ouvè, sé chèf sé Jwif-la,
sé chèf pwèt-la èk sé titja lwa sé Jwif-
la jwenn ansanm èk yo mennen Jézi
douvan konsèy sé Jwif-la.
67 Yo di Jézi, "Di nou, ès ou sé
Mèsaya-a Bondyé pwonmèt pou voyé-
a?"
Jézi di yo, "Si mwen di zòt, zòt pa
kay kwè mwen,
68 èk si mwen mandé zòt yon
kwèsyon zòt pa kay wéponn mwen.
69 Mé tou talè mwen, Gason Lézòm,
kay asid asou koté dwèt Bondyé ki ni
tout pouvwa, koté mwen kay jwenn
wèspé."
70 Yo tout mandé'y, "Kon sa ès ou sé
Gason Bondyé?"
I wéponn yo, "Zòt menm ka di ki
moun mwen yé."
71 Èk yo di, "Nou pa bizwen pyès
lòt témwen, paski pawòl li menm ja
kondanné'y pou mò."

23

Jézi Pawèt Douvan Gouvènè Pilat (Mafyou 27:1-2, 11-14; Mak 15:1-5; Jan 18:28-38)

1 Tout sé moun-an mennen Jézi
douvan Pons Pilat, gouvènè Ronm,
2 èk yo koumansé ka akizé'y. Yo
di, "Nou jwenn nonm sala ka éséyé
fè sé moun-an wivòlté. I di sé moun-
an pa péyé gouvèdman-an taks, èk i ka
éklamé ki i sé Mèsaya-a, an wa."
3 Pons Pilat mandé'y, "Ès ou sé wa
sé Jwif-la?"
Jézi wéponn li, "Sé ou menm ki di'y."
4 Kon sa Pons Pilat di sé chèf pwèt-
la èk sé gany moun-an, "Mwen pa
jwenn pyès wézon pou mwen kon-
danné nonm sala."
5 Mé yo té ka dispité plis toujou. Yo
di, "Nonm sala ka tounen sé Jwif-la an
péyi nou kont gouvèdman-an èk sa i ka
enstwi-a. I koumansé dépi an Galili èk
apwézan i ka vini isi-a."

Pons Pilat Voyé Jézi Pou Pawèt Douvan Wa Hèròd

6 Lè Pons Pilat tann sa, i mandé yo,
"Ès nonm sala sé jan Galili?"
7 Lè i vini konnèt ki Jézi sé jan Galili
koté Wa Hèròd té ka kondwi, i voyé'y
bay Hèròd pou i sa jijé'y, paski Hèròd
té Jérouzalèm lè sala.
8 Hèròd té byen plè lè i wè Jézi, paski
i té ja tann an chay bagay konsèné Jézi
èk i té ka èspéyé lontan pou i té wè'y. I
té vlé wè Jézi fè miwak.
9 Kon sa Hèròd mandé Jézi an chay
kwèsyon, mé Jézi pa wéponn li pa yon
mo pawòl.
10 Sé chèf pwèt-la èk sé titja lwa sé
Jwif-la doubout la ka fè vyé akiza-
syon kont Jézi.
11 Kon sa Hèròd èk sé sòlda'y-la
koumansé ka motjé Jézi èk ka pwan'y
sèvi widitjil. Yo mété yon bèl abiman
wa anlè'y èk yo voyé'y viwé bay Pons
Pilat.
12 Dépi jou sala Hèròd èk Pons Pilat
vini jan. Avan sa yo sété lèlmi.

Pons Pilat Kondanné Jézi Pou Mò (Mafyou 27:15-26; Mak 15:6-15; Jan 18:39-19:16)

13 Pons Pilat kwiyé sé chèf pwèt-
la, sé lézòt chèf-la èk sé moun-an
ansanm,
14 èk i di yo, “Zòt mennen nonm
sala ban mwen èk zòt di mwen i ka fè
sé moun-an wivòlté kont gouvèdman-
an. Bon, mwen ja kwèsyonnen’y isi-a
douvan zòt tout èk mwen pa jwenn li
koupab pou pyès sé kwim-lan zòt ka
akizé’y pou-a.
15 Ni Hèròd pa jwenn li koupab,
paski i voyé’y viwé ban nou. Nonm
sala p’òkò fè anyen pou i méwité
lanmò.
16 Kon sa mwen kay fè yo bat li èk
yon fwèt èk kité’y alé.”

[
17 Pou chak Fèt Délivwans sé Jwif-
la, Pons Pilat té ni pou i ladjé yon
pwizonnyé.]
18 Tout sé moun-an koumansé ka
hélé fò, yo di’y, “Tjwé’y èk ladjé
Barabas ban nou!”
19 Barabas té lajòl paski i té ka
wivòlté kont gouvèdman-an èk i té
tjwé yon moun.

20 Pons Pilat té vlé ladjé Jézi pito,
kon sa i di sé moun-an sa ankò.
21 Mé yo hélé pli fò, “Tjwé’y anlè
kwa-a! Anlè kwa-a pou li.”

22 Kon sa pou twazyenm kou-a
Pons Pilat di yo, “Mé ki kwim nonm
sala ja fè? Mwen pa sa jwenn anyen i
ja fè pou i sa mò. Mwen kay fè yo bat
li èk ladjé’y.”

23 Mé yo kontiné ka andjélé pli fò
èk tout vwa yo, ka di, “Klouwé’y anlè
kwa-a.” Èk yo jwenn sa yo té vlé-a
paski yo andjélé otan fò.
24 Kon sa Pons Pilat kondanné Jézi
paski sé sa yo té ka mandé.
25 I ladjé nonm-lan yo té ka
mandé’y pou i ladjé-a, nonm-lan
ki té lajòl paski i ka wivòlté kont
gouvèdman-an èk paski i té tjwé on
moun, èvèk i ba yo Jézi pou yo té sa
tjwé’y, paski sé sa yo té vlé.*

Sé Sòlda-a Klouwé Jézi Asou On Kwa (Mafyou 27:32-44; Mak 15:21-32; Jan 19:17-27)

26 Sé sòlda-a pwan Jézi, yo alé épi’y.
Kon yo té ka alé, yo jwenn yon nonm
yo ka kwiyé Simon, i sété jan Sayrini, i
té sòti an hòtè ka alé an vil Jérouzalèm.
Yo mété kwa-a anlè’y èk yo fòsé’y pòté
kwa-a èk swiv Jézi.
27 An chay moun té ka swiv Jézi. An-
pami yo té ni yon konpanni madanm
ki té ka pléwé an chay ba li.
28 Jézi tounen èk i di yo, “Fi vil
Jérouzalèm! Pa pléwé ban mwen, mé
pito pléwé pou kò zòt èk pou manmay
zòt,
29 paski sé jou-a kay vini lè moun
kay di ki madanm ki bwanhany ében
madanm ki pa janmen fè ti manmay
èk ba yo tété, yo chansé.
30 Sa kay tan-an moun kay di sé
montany-lan, ‘Tonbé anlè nou!’ èk yo
kay di sé mòn-an, ‘Téwé nou.’
31 Paski si yo ka twété mwen ki in-
osan kon sa, ki mannyè yo kay twété
sé moun-an ki koupab-la!”
32 Yo pwan dé lézòt nonm osi, yo
toulé dé sété kwiminèl, pou yo té tjwé
yo ansanm èk Jézi.
33 Lè yo wivé an plas-la yo ka kwiyé
‘Kalòt Tèt-la,’ yo klouwé Jézi anlè kwa-
a la épi sé dé kwiminèl-la, yonn anlè
koté dwèt li èk lòt-la anlè koté gòch li.
34 Jézi di, “Papa, pawdonnen yo,
paski yo pa sav ki sa yo ka fè-a.”
Sé sòlda-a jwé gwenndé pou had li,
yo sépawé’y anpami yo.
35 Sé moun-an doubout la ka gadé
padan sé chèf sé Jwif-la té ka pwan
Jézi sèvi widitjil. Yo di, “I té sa sové
lézòt moun. Kité i sové kò’y, si i sé
Mèsaya-a Bondyé voyé èk chwazi-a!”
36 Sé sòlda-a osi té ka pwan’y sèvi
widitjil. Yo vini èk yo ofè’y diven wak
37 èk yo di’y, “Sové kò’w si ou sé wa
sé Jwif-la!”
38 Sé mo pawòl sala té ékwi anho tèt
li, “Sa Sé Wa Sé Jwif-la.”

* **23:25** ***I ba yo Jézi pou yo té sa tjwé’y.*** Sa vlé di, i konmandé sé sòlda’y-la pou tjwé Jézi, paski sé sa sé moun-an té vlé. I pa sété sé Jwif-la menm ki tjwé Jézi, mé pito gouvèdman Ronm, mé yo fè sa paski sé Jwif-la té vlé’y.

39 Yonn anpami sé kwiminèl-la ki
té anlè kwa-a bò Jézi-a koumansé ka
ensilté'y. I di'y, "Ès sé pa ou ki Mèsaya-
a? Sové kò'w èk sové nou osi!"
40 Mé lòt nonm-lan doubout li, i di'y,
"Ès ou pa pè Bondyé? Nou tout anba
menm pinisyon.
41 Nou méwité san nou jwenn-an,
kon sa nou ka jwenn pinisyon pou
sa nou fè-a, mé nonm sala p'òkò fè
anyen ki pa bon."
42 Èk i di Jézi, "Jézi, chonjé mwen lè
ou kay vini kon wa!"
43 Jézi di'y, "Mwen ka di'w sa, jòdi-a
ou kay an pawadi èk mwen."

Jézi Mò
(Mafyou 27:45-56; Mak 15:33-41; Jan 19:28-30)

44-45 I té bò midi lè sòlèy-la doubout
chofé èk fè nwè kouvè tout péyi-a jis lè
i té bò twazè. Lè sala wido-a ki té an
Kay Bondyé, i déchiwé an dé.†
46 Jézi hélé èk tout fòs li, i di, "Papa,
mwen ka délivwé lam mwen an lan-
men'w!" I di sa èk i mò.
47 Yon ofisyé militè wè ki sa ki fèt-
la èk i adowé Bondyé. I di, "Pou vwé
nonm sala sété yon bon nonm!"
48 Lè sé moun-an ki té vini pou
wè kwisifiksyon-an wè sa ki fèt-la,
yo tout viwé lakay yo ka bat lèstonmak
yo paski sa yo wè-a fè yo lapenn.
49 Mé tout sa ki té konnèt Jézi,
yo doubout yon bon distans pou yo
gadé sé bagay sala, anpami yo sété
sé madanm-lan ki té ka swiv li dépi
Galili.

Jozèf Jan Arimatéya Téwé Jézi
(Mafyou 27:57-61; Mak 15:42-47; Jan 19:38-42)

50-51 La té ni yon nonm non'y sété
Jozèf, i sété yon chèf ki ho an konsit sé
Jwif-la èk i té ka wèsté adan yon vil sé
Jwif-la yo ka kwiyé Arimatéya. I sété
yon bon nonm, i té onnéwab èk i té ka
èspéyé tan-an Bondyé kay kondwi-a
vini. Magwé i sété yon chèf an kay
konsèy sé Jwif-la, mé i pa té dakò èk
disizyon sé lézòt-la konsènè Jézi.
52 I alé oti Pons Pilat èk i mandé'y
pou i ba li kò Jézi.
53 Kon sa i dépann kò-a asou kwa-
a, i voplé'y adan yon dwa lenn blan
èk i mété'y adan yon twou ki té adan
yon kayè yo p'òkò té téwé pyès moun
adan'y.
54 I sété yon jou Vandwédi, èk jou
sabaf-la té kay koumansé.
55 Sé madanm-lan ki té swiv Jézi
dépi an Galili-a, yo alé épi Jozèf èk yo
wè twou-a èk ki mannyè kò Jézi té
mété kouché adan'y.
56 Kon sa yo viwé lakay yo èk yo
pwépawé losyon èk fiksyon pou yo
fwoté kò Jézi. Mé yo pozé asou jou
sabaf-la kon lwa sé Jwif-la konmandé
yo pou fè.

24

Jézi Wésisité
(Mafyou 28:1-10; Mak 16:1-8; Jan 20:1-10)

1 Byen bonnè Dimanch bonmaten
sé madanm-lan pwan fiksyon-an yo
té fè-a èk yo alé an twou-a koté kò Jézi
té yé-a.
2 Lè yo wivé la yo jwenn wòch-la ki
té ka bouché twou-a té ja woulé sòti.
3 Kon sa yo antwé an twou-a, mé yo
pa jwenn kò Jézi Senyè-a.
4 Yo té la ka katjilé ki sa ki wivé kò
Jézi. Lè sala dé nonm annèk pawèt
douvan yo, had yo té ka kléwé kon
zéklè, èk yo doubout bò yo.
5 Sé madanm-lan té tèlman pè yo
bésé tèt yo plat a tè, kon sa sé nonm-
lan mandé yo, "Pouki zòt ka gadé pou
sa ki vivan anpami sa ki mò?
6 I pa isi-a — i ja wésisité! Ès zòt pa
chonjé sa i té di zòt lè i té an Galili èk
zòt?
7 I té di, 'Gason Lézòm ni pou tonbé
anba lanmen nonm ki mové èk yo kay
kwisifyé'y, èk asou twazyenm jou-a i
kay wésisité hòd lanmò.' "

† **23:44-45** ***wido-a…déchiwé an dé.*** Wido sala té an mitan Kay Bondyé. I té ka sépawé sé chanm-lan èk té ka bawé sé moun-an hòd yon sèten chanm an mitan Kay Bondyé. Lè i déchiwé, sa moutwé ki chimen-an ay oti Bondyé apwézan té ouvè pou tout moun.

8 Lè sala yo chonjé sé pawòl-la Jézi
té di yo-a.
9 Kon sa yo witounen alé Jérouzalèm
èk yo di sé wonz disip-la èk sé lézòt-la
tout sé bagay sala.
10 Sé madanm-lan ki di sé disip-la
sa-a sété Mari Madlenn, Jowanna,
Mari manman Jémz, èk sé lézòt
madanm-lan ki té épi yo-a.
11 Mé sé disip-la kwè ki sé madanm-
lan té ka palé papicho èk yo pa té kwè
yo.
12 Mé kanmenm, Pita lévé èk i
kouwi alé an twou-a, i bésé èk i wè sé
lenn-an ki té voplé kò Jézi-a tousèl èk i
viwé ka katjilé ki sa ki té fèt.

Jézi Pawèt Douvan Dé Disip Ki Té Ka Alé Imayòs
(Mak 16:12-13)

13 Menm jou sala dé anpami sé
nonm-lan ki té ka swiv Jézi-a té ka alé
adan yon vil yo ka kwiyé Imayòs, ki té
apipwé sèt lyé hòd Jérouzalèm.
14 Yo té ka palé èk yonn a lòt
konsèné tout sé bagay-la ki fèt-la.
15 Kon yo té ka palé èk ka mandé
yonn a lòt kwèsyon konsèné sé bagay
sala ki fèt-la, Jézi menm vini ka maché
ansanm épi yo.
16 Mé yo pa té sa wè sé Jézi ki té la,
paski Bondyé anpéché yo wè moun-
an ki té la épi yo-a sété Jézi.
17 Jézi mandé yo, “Ki sa zòt ka
dispité kon zòt ka maché ansanm la?”
Kon sa yo doubout la byen twis.
18 Yonn anpami yo non’y sété Kliy-
opas di’y, “I sanm ou sé sèl moun an
Jérouzalèm ki p’òkò tann ki sa ki fèt-la
sé jou sala.”
19 Jézi mandé’y, “Ki sa ki fèt-la?”
I wéponn, “Konsèné sa ki wivé Jézi
jan Nazawèt. I sété yon pwòfèt.
Bondyé té épi’y, épi i té ka palé èk
fè bagay èk an chay pouvwa douvan
tout moun.
20 Sé chèf pwèt-la èk sé chèf sé
moun-an livwé’y an lanmen sé chèf
péyi Ronm-lan pou yo kondanné’y
pou i mò, èk yo kwisifyé’y.
21 Mé nou té ka kwè i sété moun-an
ki té kay délivwé sé jan Izwayèl-la hòd
tout twaka yo. Èk apa di tout sa, jòdi-a
sé twa jou dépi sé bagay sala fèt.
22 Èk yon konpanni sé madanm-
lan ki té anpami nou-an sipwi nou.
Bonnè bonmaten yo alé an twou-a
koté yo té mété kò Jézi-a
23 mé yo pa jwenn kò-a pyès. Yo vini
di nou yo wè yon vizyon. An vizyon-
an yo wè nanj ki di yo Jézi vivan.
24 Kon sa yon konpanni an sé kan-
mawad nou-an alé an twou-a èk yo
wè menm sa sé madanm-lan di nou-
an. Yo gadé pou kò Jézi mé yo pa wè’y
nonplis.”
25 Kon sa Jézi di yo, “Zòt sa kouyon
èk mal a konpwann! Ès zòt pa kwè
tout sé bagay-la sé pwòfèt-la di-a?
26 Ès i pa té nésésè pou Mèsaya-a té
soufè sé bagay sala, èk apwé sa i kay
jwenn wèspé?”
27 Kon sa Jézi èspliké ba yo tout
sé bagay-la ki té ékwi an lévanjil
konsèné’y-la, i koumansé dépi an liv
Moziz èk i kontiné èvèk sé ékwiti sé
pwòfèt-la.
28 Lè yo wivé tou pwé vil-la yo té ka
alé-a, Jézi fè akwèdi i té ka alé pli lwen,
29 mé yo tjenn li dèyè, yo di, “Wèsté
épi nou. Jouné-a ja pwèskè fini èk i ja
ka fè nwè.” Kon sa i alé épi yo.
30 I asid pou manjé épi yo, i pwan
pen-an èk i mandé Bondyé pou
benni’y. Lè i fini i sépawé pen-an èk
i ba yo li.
31 Lè sala, sé menm konmsidi zyé
yo ouvè èk yo wè sé Jézi ki té la épi yo.
Mé i annèk dispawèt douvan yo.
32 Èk yo di bay yonn a lòt, “Ès nou
pa santi akwèdi tjè nou té ka bat èk
lakontantman lè i té ka palé ban nou
anlè chimen-an èk èspliké lévanjil-la
ban nou-an?”
33 Kon sa yo lévé vitman èk yo viwé
alé Jérouzalèm èk yo jwenn sé wonz
disip-la asanblé ansanm èvèk sé lézòt-
la,
34 èk yo té ka di, “Mèt-la ja wésisité
pou vwé! I pawèt douvan Simon.”
35 Lè sala sé dé nonm-lan wakonté
yo sa ki fèt anlè chimen-an èk man-

nyè yo wè sé Jézi ki té la épi yo lè i sépawé pen-an.

Jézi Pawèt Douvan Sé Lézòt Sé Disip Li-a An Jérouzalèm
(Mafyou 28:16-20; Mak 16:14-18; Jan 20:19-23; Twavay 1:6-8)

36 Padan yo té ka di sé disip-la sa, Jézi menm annèk pawèt èk i doubout anpami yo èk i di yo, “Lapé èk zòt.”
37 Yo tout té pè an chay, yo kwè sé yon lèspwi yo wè.
38 Mé i di yo, “Pouki pou zòt pè kon sa? Pouki pou zòt ka mandé kò zòt ki moun mwen yé?
39 Gadé lanmen mwen èk pyé mwen èk wè ki sé mwen menm. Touché mwen èk gadé mwen, paski lèspwi pa ni lachè èk zo kon zòt ka wè mwen ni.”
40 I di yo sa èk i moutwé yo lanmen’y èk pyé’y.
41 Yo té tèlman kontan èk étonnen yo pa té sa kwè sé li. Kon sa i mandé yo, “Ès zòt ni anyen pou manjé isi-a?”
42 Yo ba li yon mòso pwéson ki tjwit,
43 i pwan’y èk i manjé’y douvan yo.
44 Lè sala i di yo, “Sa sé menm sé bagay-la mwen té di zòt-la padan mwen té la èk zòt toujou. Mwen té di zòt, tout sa Moziz èk sé pwòfèt-la té ékwi konsèné mwen, èk tout sa ki ékwi konsèné mwen an liv Samz-la, té ni pou fèt.”
45 Lè sala i fè yo konpwann lévanjil-la
46 èk i di yo, “Mi sé sa ki ékwi. Mèsaya-a ni pou soufè èk wésisité asou twazyenm jou-a,
47 èk an non mwen ou ni pou pwan konmisyon sala sòti Jérouzalèm bay sé moun-an an tout nasyon, ki Bondyé kay pawdonnen péché yo si yo té kay wépanti.
48 Ou ja wè sé bagay sala èk ou ni pou di lézòt konsèné yo.
49 Èk mwen menm kay voyé anlè zòt sa Papa mwen ja pwonmèt. Mé zòt ni pou wèsté an vil-la jis tan zòt wisivwè pouvwa sala sòti an syèl.”

Jézi Kité Sé Disip Li-a
(Mak 16:19-20; Twavay 1:9-11)

50 Kon sa Jézi mennen yo sòti an vil-la èk i mennen yo tou pwé Bèfanni. Lè yo wivé la i lévé lanmen’y anlè èk i benni yo.
51 Kon i té ka benni yo i kité yo èk i mouté an syèl.
52 Yo adowé’y èk yo viwé alé Jérouzalèm ka widjèwté,
53 èk yo pasé tout tan yo an Kay Bondyé ka wimèsyé Bondyé.

Liv Bon Nouvèl-la Jan Ékwi-a

Jan ékwi liv Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi pou fè moun sav sé Jézi ki moun-an Bondyé té pwonmèt pou voyé pou sové moun hòd péché yo. Liv sala bay enfòmasyon asou sa Jézi fè pou té fè moun konnèt ki moun i yé. Jan kwiyé Jézi “Pawòl-la” ki té la dépi avan Bondyé té fè latè-a. Pawòl-la té vini moun-an yo ka kwiyé Jézi Kwi, èk Bondyé té voyé’y anlè latè-a pou viv anpami moun. Sé miwak-la i fè-a ki ka fè moun wè i sé Gason Bondyé pou vwé. Jézi Kwi té fè moun konnèt sé li ki Dlo-a ki ka bay lavi-a, Pen-an ki sòti an syèl-la, èk bon Klèté-a.

An chay moun té kwè an Jézi Kwi èk yo vini disip li. Sé kon sa yo vini jwenn lavi étonnèl. Lavi étonnèl sé an kado Jézi Kwi ka ofè tout moun, an kado yo ka jwenn lè yo wisivwè Jézi Kwi kon sèl chimen-an pou alé jwenn Bondyé.

An pil moun kwè ki Jan-an ki ékwi liv sala sé menm Jan-an ki té yonn an sé douz disip Jézi-a, sa yo ka kwiyé “disip-la Jézi enmen-an.” Kon sa i ékwi liv sala konsèné sé bagay-la i tann Jézi di, èk sa i wè èk zyé’y menm.

Jézi Vini An Latè-a

1 Avan anyen té fèt, Pawòl-la té ja la.
Pawòl-la té la épi Bondyé, èk Pawòl-la
sété Bondyé.
2 Pawòl-la té la dépi an koumansman-
an èk Bondyé.
3 Sété Pawòl-la Bondyé sèvi pou fè
tout bagay, épi la pa té ni anyen ki té
fèt si sé pa li ki té fè’y.
4 Sé an li lavi sòti. Lavi sala i ni-an
té bay tout moun klèté.
5 Klèté-a ka kléwé an nwèsè èk
nwèsè-a pa janmen étenn klèté-a.
6 Bondyé voyé an konmisyonnè, an
nonm yo té ka kwiyé Jan Batis.
7 Jan Batis vini pou di moun
lavéwité-a konsèné klèté-a pou tout
moun ki tann lavéwité-a sa kwè.
8 Sé pa li ki té klèté-a, mé i vini pou
di moun lavéwité-a konsèné klèté-a.
9 Klèté sala sé bon klèté-a ki vini
asou latè-a èk sé li ki ka kléwé tout
moun.
10 Pawòl-la té an latè-a, èk magwé sé
li Bondyé sèvi pou fè latè-a, sé jan latè-
a pa té menm konnèt li.
11 I vini an péyi’y menm, mé sé jan
péyi’y-la pa wisivwè’y.
12 Mé adan té wisivwè’y èk kwè an
li, kon sa i ba yo dwa pou yo sa vini
ich Bondyé.
13 Yo pa vini ich Bondyé mannyè
ti manmay ka fèt an latè-a, mannyè
manman èk papa ka fè plan pou ni ti
manmay, mé sé Bondyé menm ki fè
yo vini ich li.
14 Pawòl-la tounen an moun èk i viv
anpami nou. I té plen lagwas èk i
moutwé nou ki moun Bondyé yé pou
vwé. Nou wè pouvwa’y, sété pouvwa-
a Papa-a té bay sèl Gason’y-lan.
15 Sété li Jan Batis té ka palé lè i té
di byen fò, “Mi moun sala mwen té ka
palé-a lè mwen té di, ‘I ka vini apwé
mwen, mé i pli enpòtan pasé mwen,
paski i té la avan mwen té fèt.’ ”
16 Paski i té ni tèlman lagwas, i benni
nou tout. I ban nou bennédiksyon
yonn asou lòt.
17 Sé Moziz Bondyé té sèvi pou bay
sé jan Izwayèl-la lwa-a, mé sé Jézi Kwi
Bondyé sèvi pou voyé lagwas èk pou
moutwé nou ki moun Bondyé yé pou
vwé.
18 Pyèsonn pa janmen wè Bondyé.
Sèl Gason-an, ki sé menm èk Bondyé
èk ki a koté Papa’y, sé li ki fè moun
konnèt Bondyé.

Jan Batis Pwéché Konsèné Jézi Kwi (Mafyou 3:1-12; Mak 1:1-8; Louk 3:1-18)

19 Sé chèf Jwif-la an vil Jérouzalèm
voyé déotwa pwèt èk nonm bwanch
lafanmi Livay* koté Jan Batis, yo
mandé’y, “Ki moun ou yé?”

* **1:19** ***nonm bwanch lafanmi Livay.*** Yo té nonm ki té ka édé an Kay Bondyé-a.

20 Jan Batis pa té wifizé wéponn yo,
mé i di yo aklè, san i séwé yo anyen. I
di yo, “Sé pa mwen ki Mèsaya-a, wa-a
Bondyé té pwonmèt pou voyé-a.”
21 Yo di’y, “Bon, kilès ou yé? Ès ou sé
Ilaydja†?”
Jan Batis di, “Non, mwen sé pa Ilay-
dja.”
Yo di’y, “Ès ou sé Pwòfèt-la‡ ki té pou
vini-an?”
I wéponn yo, “Non.”
22 Yo di, “Si sé sa, di nou ki moun
ou yé. Nou ni pou mennen wépons-lan
viwé bay sé moun-an ki voyé nou-an.
Ki sa ou ni pou’w di asou kò’w?”
23 Jan Batis wéponn, i di yo:
“Mwen sé ‘vwa an moun ki ka kwiyé
byen lwen an hòtè:
Fè an chimen ki dwèt bay Senyè-
a pou’y sa pasé!’ ”
Sé sa pwòfèt Izaya té di.
24 Sé konmisyonnè-a sé Fawizyen-
an té voyé-a mandé Jan Batis,
25 “Si ou sé pa Mèsaya-a, ou sé pa
Ilaydja, ou sé pa Pwòfèt-la, pouki ou
ka batizé moun?”
26 Jan Batis wéponn yo, i di, “Mwen
ka batizé èk dlo, mé la ni yon moun ki
doubout anpami zòt menm èk zòt pa
konnèt li.
27 Moun sala ka vini apwé mwen,
mé mwen pa menm vo pou délasé
soulyé’y.”
28 Tout sé bagay sala pwan kou an
Bèfanni bò Lawivyè Jouden-an koté
Jan Batis té ka batizé-a, asou fasad
sòlèy lévan.

Jézi Sé Ti Mouton Bondyé-a

29 An li denmen, Jan Batis wè Jézi ka
vini koté i té yé-a. I di, “Mi Ti Mouton
Bondyé-a. Sé li Bondyé voyé pou tiwé
péché an latè-a!
30 Sé li mwen té ka palé lè mwen té
di, ‘An nonm ka vini apwé mwen, mé
i pli enpòtan pasé mwen, paski i té la
avan mwen té fèt.’
31 Mwen pa té konnèt ki moun i
té kay yé, mé wézon-an mwen té ka
batizé zòt an dlo-a sété pou fè zòt sé
jan Izwayèl-la konnèt li.”
32 Mi sa Jan Batis di konsèné Jézi
Kwi: “Mwen wè Lèspwi Bondyé sòti
an syèl désann menm kon an toutwèl,
èk Lèspwi-a wèsté épi’y.
33 Mwen p’òkò té sav sé li ki té
moun-an Bondyé té pwonmèt pou
voyé-a. Mé Bondyé ki té voyé mwen
batizé moun èk dlo, té ja di mwen, ‘Ou
kay wè Lèspwi mwen désann èk wèsté
épi an nonm. Sé li ki kay batizé moun
èk Lèspwi Bondyé.’ ”
34 Jan Batis di, “Mwen wè sa fèt èk
mwen ka di’w sé li ki Gason Bondyé-
a.”

Sé Pwèmyé Disip Jézi-a

35 An li denmen ankò, Jan Batis té
doubout la èk dé an sé disip§ li-a.
36 Lè i wè Jézi ka pasé, i di, “Mi Ti
Mouton Bondyé-a!”
37 Dé disip li-a tann lè i di sa èk yo
pati èk Jézi.
38 Jézi tounen èk i wè yo ka swiv li, i
mandé yo, “Ki sa zòt ka chaché?”
Yo di, “Rabay, koté ou ka wèsté?”
(Sa vlé di Titja.)
39 Jézi di yo, “Vini wè.” I té bò katwè
apwémidi. Kon sa yo pati épi’y èk yo
wè koté i té ka wèsté, èk yo pasé lèstan
jouné-a épi’y.
40 Yonn adan yo sété Androu, fwè
Simon Pita.
41 Menm lè-a i jwenn fwè’y, i
di’y, “Nou ja jwenn wa-a Bondyé té
pwonmèt pou voyé-a, moun-an nou
ka kwiyé Mèsaya-a” (an langaj Grik-la
non sala sé Kwis).
42 Èk Androu pwan Simon èk i men-
nen’y bay Jézi. Jézi gadé Simon èk i
di’y, “Non’w sé Simon gason Jan, mé
yo kay kwiyé’w Sifas” (non sala sé
an non menm kon Pita ki vlé di “an
kayè”).

Jézi Kwiyé Filip Èk Natannyèl Vin Swiv Li

† **1:21** ***Ilaydja.*** I té an pwòfèt ki té la konmen san lanné avan Jézi Kwi vini. Sé Jwif-la té ka èspéyé i
té kay viwé ankò. ‡ **1:21** ***Pwòfèt-la.*** Pitèt yo té ka palé konsèné pwòfèt-la Bondyé té di Moziz i té kay
voyé-a. § **1:35** ***disip.*** An disip sé an moun ki apwann anba an lòt èk i ka swiv li an tout sa i ka fè.

43 An li denmen, Jézi té fè lidé pou alé Galili. Jézi jwenn Filip èk i di'y, "Swiv mwen!"
44 Filip té sòti Bèfsayda, vil-la koté Androu èk Pita té ka wèsté-a.
45 Filip jwenn Natannyèl èk i di'y, "Nou ja jwenn moun-an Moziz èk sé pwòfèt-la té ékwi asou an liv lwa-a. Non'y sé Jézi, gason Jozèf, i sòti Nazawèt."
46 Natannyèl di'y, "Ki bon bagay ki sa sòti an Nazawèt?"
Filip di'y, "Vini wè."
47 Lè Jézi wè Natannyèl ka vini koté i yé-a, i di, "Mi an jan Izwayèl pi, la pa ni pyès wiz an li!"
48 Natannyèl mandé'y, "Ki mannyè ou fè konnèt mwen?"
Jézi di'y, "Mwen wè'w lè ou té anba pyé fwi-a dépi avan Filip té kwiyé'w."
49 Natannyèl di'y, "Titja, ou sé Gason Bondyé! Sé ou ki wa Izwayèl!"
50 Jézi di'y, "Ès sé paski mwen di mwen wè'w anba pyé fwi-a ou kwè sa? Ou kay wè pli gwo bagay pasé sa!"
51 I di yo, "Mwen ka di zòt lavéwité-a, ou kay wè syèl-la ouvè èk nanj Bondyé ka mouté désann* asou mwen Gason Lézòm-lan†."

2

Mawiyaj-la An Vil Kéna

1 Dé jou apwé sa, la té ni an mawiyaj an vil Kéna an Galili. Manman Jézi té la.
2 Yo té envité Jézi épi sé disip li-a an nòs-la tou.
3 Paditan yo té an nòs-la, diven-an vin fini. Lè diven-an fini, manman Jézi di'y, "Sé moun-an pa ni diven ankò."
4 Jézi wéponn li, i di'y, "Madanm, sa pa zafè ni mwen ni ou. Tan mwen p'òkò wivé."
5 Manman Jézi di sé sèvant-lan, "Sé pou zòt fè tout sa Jézi di zòt fè."
6 Plas-la koté yo té yé-a té ni sis jè ki té fèt èk wòch. Sé Jwif-la té ka sèvi yo pou métédlo pou pwépawé kò yo kon lwa wilizyon yo di.* Chak sé jè-a té ka tjenbé ven (20) pou twant (30) galon dlo.
7 Jézi di sé sèvant-lan, "Plen sé jè sala épi dlo." Kon sa sé sèvant-lan plen sé jè-a owa djòl.
8 Lè yo fini, Jézi di sé sèvant-lan, "Bon, apwézan pwan tibwen dlo èk mennen'y bay mèt-la ki wèskonsab mawiyaj-la." Kon sa sé sèvant-lan mennen dlo-a bay mèt mawiyaj-la.
9 Lè mèt mawiyaj-la gouté dlo-a Jézi té fè tounen diven-an, i pa té sav koté diven sala sòti, mé sèvant-lan ki té mennen dlo-a té sav ki sa ki té fèt-la. Kon sa mèt mawiyaj-la kwiyé nonm-lan ki té ka mayé-a,
10 i di'y, "Lè moun ka mayé, yo ka mennen pli bon diven-an avan, èk sé lè sé moun-an ja ka vini sou, yo ka mennen vyé diven-an. Mé ou ja kité pli bon diven-an pou atjwèlman!"
11 Jézi fè pwèmyé miwak sala an vil Kéna an Galili. Jézi moutwé pouvwa'y la, èk sé disip-la ki té épi'y-la vin kwè an li.
12 Apwé sa, Jézi désann an vil Kapènéyòm. Manman'y, sé fwè'y-la èk sé disip li-a té alé épi'y tou. Yo wèsté Kapènéyòm pou déotwa jou.

Jézi Alé An Kay Bondyé-a (Mafyou 21:12-13; Mak 11:15-17; Louk 19:45-46)

13 I té pwèskè tan pou Fèt Délivwans† sé Jwif-la, kon sa Jézi mouté Jérouzalèm.
14 Lè i wivé la, i antwé an Kay Bondyé-a. I jwenn nonm ka vann bèf, mouton épi pijon an lakou-a, èk i wè nonm asid bò tab ka chanjé lajan.
15 Kon sa i fè on fwèt épi déotwa mòso kòd épi i météyo tout dèwò Kay Bondyé-a, ansanm èk sé mouton-an

* **1:51** ***nanj…dé****sann.* Pitèt Jézi ka di sé li ki léchèl-la ant syèl-la èk latè-a, menm léchèl-la Jakòb té wévé-a. † **1:51** ***Gason Lézòm-lan.*** Gason Lézòm sé an non Jézi ka kwiyé kò'y. * **2:6** ***…dlo pou pwépawé kò yo kon lwa wilizyon yo di.*** Wilizyon sé Jwif-la té ni lwa asou mannyè pou sé moun-an té lavé tout kò yo pou yo vini an kondisyon pou adowé Bondyé. † **2:13** ***Fèt Délivwans.*** Sé Jwif-la ka sélébwé tan-an lè Bondyé té délivwé gwan gwanpapa lontan yo anba èslavay an Éjip.

èk sé bèf-la. Jézi maté sé tab-la koté yo té ka chanjé lajan-an èk i simen lajan atè-a.
16 Jézi di sé moun-an ki té ka vann
pijon-an, “Tiwé sé bagay sala isi-a
nèt. Las fè kay Papa mwen an kay
koté pou zòt vann èk achté pou zòt fè
lajan!”
17 Lè sa fèt, sé disip Jézi-a chonjé sa
ki té ékwi an lévanjil-la koté i di:
“Lanmityé-a mwen ni pou Kay ou-a
ka bwilé andidan mwen menm
kon an difé.”
18 Sé chèf Jwif-la di Jézi, “Fè an mi-
wak pou nou wè ou ni dwa pou fè sé
bagay sala ou fè-a.”
19 Jézi wéponn, i di yo, “Kwazé Kay
sala, èk mwen kay viwé bati’y ankò
an twa jou.”
20 Sé Jwif-la di’y, “Sé moun-an ki fè
Kay Bondyé-a pwan kawant sis (46)
lanné pou fè’y. Ou vlé di ou kay sa
viwé bati’y an twa jou?”
21 Mé lè Jézi té di Kay Bondyé-a, i té
ka palé konsèné kò’y menm.
22 Apwé Jézi té wésisité, sé disip li-a
chonjé i té ja di yo sa. Kon sa yo vini
kwè sa lévanjil-la té di konsèné Jézi-a
èk yo vini kwè pawòl Jézi.
23 Paditan Jézi té an Jérouzalèm pou
Fèt Délivwans-lan, an chay moun mété
lafwa yo an li lè yo wè sé miwak-la i
fè-a.
24 Mé Jézi pa té ka konfyé yo, paski
i konnèt mannyè moun ka katjilé.
25 Jézi pa té bizwen pyèsonn pou di’y
anyen asou pyèsonn, paski i sav sa ki
té an lidé chak moun.

3

Jézi Palé Èk Nikodimòs

1 La té ni an nonm enpòtan anpami
sé Jwif-la yo té ka kwiyé Nikodimòs.
I té an gany sé moun-an yo ka kwiyé
Fawizyen-an.
2 Yon jou òswè i alé koté Jézi, i di’y,
“Rabay, nou sav ou sé on titja Bondyé
voyé. Pyèsonn pa sa fè sé miwak sala
ou ka fè-a si Bondyé pa épi’y.”
3 Jézi wéponn li, i di’y, “Mwen ka
di’w lavéwité-a, pyèsonn pa sa konnèt
mannyè Bondyé ka kondwi sé moun
li-an si i pa viwé fèt ankò.”
4 Nikodimòs di, “Ki mannyè an
gwan nonm ka fè viwé fèt ankò?
Ki mannyè i ka fè viwé antwé an
bouden manman’y pou’y fèt an
dézyenm fwa?”
5 Jézi di’y, “Mwen ka di’w lavéwité-
a, pyèsonn pa sa antwé anpami sé
moun-an Bondyé ka kondwi-a si i pa
fèt èk dlo èk Lèspwi Bondyé.
6 Sé an manman èk an papa ki ka fè
an moun, mé sé Lèspwi Bondyé ki ka
fè lèspwi-a moun-an ni andidan’y-lan.
7 Pouki ou sipwi kon sa paski mwen
di’w, ‘Zòt tout oblijé fèt ankò?’
8 Van-an ka vanté koté i vlé. Ou ka
tann son-an mé ou pa sav koté van-
an sòti, ni koté i ka alé. Sé menm
mannyè-a èk moun-an ki fèt èk Lèspwi
Bondyé-a.”
9 Nikodimòs di, “Ki mannyè sa ka fè
fèt?”
10 Jézi di’y, “Ou sé an titja ki enpòtan
anpami sé jan Izwayèl-la, èk ou pa
konnèt sé bagay sala?
11 Mwen ka di’w lavéwité-a, nou ka
di’w bagay nou konnèt épi sa nou ja
wè, mé zòt pyès pa vlé kwè sa nou ka
di-a.
12 Ou pa ka kwè mwen lè mwen
ka sèvi èkzanp asou bagay ki an latè-
a. Bon, ki mannyè ou kay fè kwè si
mwen sèvi èkzanp asou bagay ki an
syèl?
13 Pyès moun pa janmen mouté an
syèl antiwan mwen Gason Lézòm-lan
yonn, ki désann sòti an syèl-la.
14 Menm kon Moziz té lévé sèpan-an
i té fè an tjwiv-la anlè poto-a an gwan
savann sèk-la, sé menm mannyè-a yo
kay lévé Gason Lézòm-lan anlè,
15 pou tout moun ki kwè an li sa ni
lavi étonnèl.”
16 Bondyé té tèlman enmen sé jan
latè-a, i bay sèl Gason’y-lan pou yo.
Tout moun ki kwè an li pa kay pèd lavi
yo, mé yo kay ni lavi étonnèl.
17 Bondyé pa té voyé Gason’y an
latè-a pou’y té kondanné sé jan latè-a
mé pou’y té sa sové yo.

18 Moun-an ki ka kwè an Gason-an pa ka jwenn kondannasyon, mé moun-an ki pa ka kwè-a ja kondanné dépi atjwèlman, paski i pa mété lafwa'y an sèl Gason Bondyé-a.
19 Mi pou sa Bondyé ka kondanné latè-a: Klèté-a ja vini an latè-a, mé moun simyé nwèsè pito klèté-a, paski sé movèzté yo ka fè.
20 Moun-an ki ka fè mové-a hayi klèté-a èk i pa kay vini an klèté-a, paski i pa vlé moun wè sé mové bagay-la i ka fè-a.
21 Mé moun-an ki ka swiv chimen lavéwité-a ka kité klèté-a kléwé anlè'y pou moun wè i ka obéyi Bondyé.

Jan Batis Palé Konsènén Jézi

22 Apwé sa, Jézi èk sé disip li-a alé an lòt koté an Joudiya. I wèsté pou tibwen tan épi yo èk i té ka batizé moun.
23 Jan Batis té ka batizé tou an Énonn, an plas ki pa té lwen Salim, paski an plas sala té ni an chay dlo. Moun té ka alé koté i té yé-a, èk i té ka batizé yo.
24 (Sa té fèt avan yo té mété Jan Batis an pwizon).
25 Déotwa an sé disip Jan Batis-la té ni an chikann épi on Jwif asou mannyè pou moun pwépawé kò yo kon lwa wilizyon yo di.*
26 Kon sa yo alé koté Jan Batis èk yo di'y, "Titja, ou chonjé nonm-lan ki té épi'w-la lè ou té lòt bò Lawivyè Jouden-an, menm sa ou té ka palé-a? Ében, i ka batizé moun atjwèlman, èk tout moun ka alé koté'y!"
27 Jan Batis wéponn, i di, "Sé Bondyé ki ka bay chak moun twavay yo.
28 Zòt tout té la lè mwen té di sé pa mwen ki Mèsaya-a, mé Bondyé té ja voyé mwen avan'y.
29 Madanm-lan ki ka mayé-a sé sa misyé-a ki ka mayé épi'y-la. Mé kanmawad-la ki ka édé misyé-a ki ka mayé-a ka èspéyé èk i ka kouté, èk pa dé kontan i ka kontan lè i tann vwa misyé-a ki ka mayé-a. Sé kon sa tjè mwen kontan atjwèlman.
30 Sé pou Jézi ni plis moun ki ka swiv li èk sé pou mwen ni mwens moun.
31 "I sòti an syèl-la èk i anho tout lézòt. Mwen ki sòti an latè-a sé jan latè-a, èk sé bagay ki ka fèt an latè-a tousèl mwen konnèt. Mé li ki sòti an syèl pli ho pasé tout lézòt.
32 I ka di sa i ja wè èk sa i ja tann, mé pyèsonn pa ka kwè pawòl li.
33 Mé moun-an ki kwè pawòl li-a ka moutwé tout sa Bondyé di sé lavéwité.
34 Moun-an Bondyé voyé-a ka palé pawòl Bondyé, paski Bondyé ka ba li Lèspwi'y san miziwé.
35 Papa-a enmen Gason-an èk i ja ladjé tout bagay anba kondwit li.
36 Moun-an ki kwè an Gason-an ni lavi étonnèl. Moun-an ki dézobéyi Gason-an pa kay janmen ni lavi sala. Bondyé kay kontiné pini'y."

4

Jézi Palé Èk An Madanm Sanmariya

1 Sé Fawizyen-an tann pli moun té ka alé koté Jézi pou'y té batizé yo èk pou yo té vini disip li pasé sa ki té ka alé koté Jan Batis.
2 (Magwé pou di lavéwité-a, Jézi menm pa batizé pyèsonn. Sé disip li-a yonn ki batizé moun ba li.)
3 Jézi té sav sa sé Fawizyen-an té tann konsèné'y-la, kon sa i kité Joudiya èk i déviwé Galili.
4 Asou chimen'y pou'y alé Galili, i té ni pou pasé an péyi Sanmariya.
5 Lè i wivé Sanmariya, i pasé adan an vil yo ka kwiyé Sayka, ki pa té lwen tjò tè-a Jakòb té bay gason'y Jozèf an tan lontan-an.
6 Pi Jakòb-la té la, èk maché-a té fè Jézi tèlman las, kon sa i asid bò djòl pi-a ka pozé. I té bò midi.
7 On madanm Sanmariya vini pwan dlo an pi-a, kon sa Jézi di'y, "Ban mwen tak dlo pou bwè."

* **3:25** ***mannyè pou moun pwépawé kò yo…wilizyon yo di.*** Wilizyon sé Jwif-la té ni lwa asou mannyè pou sé moun-an té lavé tout kò yo pou yo vini an kondisyon pou adowé Bondyé.

8 (Sé disip li-a té ja alé an vil ay
achté manjé pou yo manjé.)
9 Madanm-lan wéponn, i di, “Ou
sé an Jwif, èk mwen sé an jan San-
mariya. Ki mannyè ou ka fè mandé
mwen dlo pou bwè?” (Jwif pa ka sèvi
menm vésèl èk jan Sanmariya.)*
10 Jézi wéponn, i di’y, “Si ou té konnèt
kado-a Bondyé ka bay-la épi ki moun
ki ka mandé’w dlo pou bwè-a, ou
menm té kay mandé’y dlo, èk i té kay
ba’w dlo-a ki ka bay lavi-a.”
11 Madanm-lan di, “Misyé, ou pa ni
an bonm, épi pi-a fon. Koté ou kay
jwenn dlo sala ki ka bay lavi-a?
12 Sété Jakòb gwan gwanpapa lon-
tan nou ki té ban nou pi sala. Li épi sé
gason’y-lan épi tout zannimo’y té bwè
dlo adan’y. Ki sa ou vlé di mwen la-a,
ou pli enpòtan pasé Jakòb?”
13 Jézi wéponn, i di, “Népòt moun ki
bwè dlo sala kay swèf ankò,
14 mé népòt moun ki bwè dlo-a
mwen kay ba li-a pa kay janmen swèf
ankò. Dlo-a mwen ka bay-la kay
menm kon an sous andidan’y ki ka
kontiné voyé dlo mouté, èk dlo sala
kay ba li lavi étonnèl.”
15 Madanm-lan di, “Misyé, ban
mwen dlo sala! Mwen pa kay janmen
swèf ankò, èk mwen pa kay ni pou
viwé isi-a vin pwan dlo.”
16 Jézi di’y, “Alé kwiyé mawi’w, èk
mennen’y vini.”
17 Madanm-lan di, “Mwen pa ni
mawi.”
Jézi wéponn, i di’y, “Sa vwé lè ou di
ou pa ni mawi,
18 paski ou ja mayé senk nonm, èk
sa ou ni ka dòmi lévé épi’w atjwèlman-
an sé pa mawi’w pyès, kon sa ou ja di
mwen lavéwité-a.”
19 Madanm-lan di, “Misyé, i sanm
ou sé an pwòfèt.
20 Lafanmi mwen an tan lontan té
ka adowé Bondyé asou mòn sala, mé
zòt sé Jwif-la ka di sé an Jérouzalèm
moun sipozé adowé Bondyé.”
21 Jézi di’y, “Madanm, ou pé kwè
mwen, lè-a ka vini lè moun pa kay
adowé Papa-a ni asou mòn sala ni an
Jérouzalèm.
22 Zòt jan Sanmariya pa menm sav
ki moun zòt ka adowé, mé nou sé
Jwif-la sav ki moun nou ka adowé,
paski Bondyé ka sèvi sé Jwif-la pou
mennen salvasyon bay moun.
23 Tan-an ka vini èk i ja wivé, lè
Lèspwi Bondyé kay édé moun adowé
Bondyé kon Bondyé yé pou vwé. Yo
kay adowé Bondyé kon moun sipozé
adowé’y, kalité mannyè-a i vlé-a.
24 Bondyé sé lèspwi i yé, èk sé
Lèspwi Bondyé ki ka édé moun adowé
Bondyé kon Bondyé yé pou vwé.”
25 Madanm-lan di’y, “Mwen sav
Mèsaya-a, moun-an yo ka kwiyé Kwis-
la, kay vini, èk lè i vini, i kay di nou
tout bagay.”
26 Jézi di’y, “Mwen ki ka palé épi’w
la-a, sé mwen ki li.”
27 Menm lè sala sé disip Jézi-a
déviwé, èk yo té sipwi an chay pou yo
té jwenn li ka palé bay an madanm,
mé yo pyès pa di, “Ki sa ou vlé?” ében,
“Pouki ou ka palé épi’y?”
28 Madanm-lan menm kité sé jè’y-
la, èk i déviwé an vil-la, èk i di sé
moun-an,
29 “Vini wè moun-an ki di mwen
tout sa mwen ja janmen fè. Ou pa
kwè sé li ki Mèsaya-a?”
30 Kon sa yo kité vil-la èk yo alé koté
Jézi té yé-a.
31 Menm lè sala sé disip-la
koumansé flaté Jézi pou’y sa manjé,
yo di’y, “Titja, manjé kéchòy, on!”
32 Mé i di yo, “Mwen ja manjé on
manjé zòt pa konnèt.”
33 Kon sa sé disip-la koumansé ka
palé anpami kò yo menm, yo di, “Ou
kwè an moun ja ba li manjé?”
34 Jézi di yo, “Lè mwen obéyi moun-
an ki voyé mwen-an èk mwen fin fè
twavay-la i voyé mwen fè-a, sa sé
menm kon manjé pou mwen.
35 Lè zòt planté an jaden, zòt ka
di, ‘Nou kay wékòlté’y an kat mwa,’
mé mwen ka di’w, lévé zyé’w èk gadé

* **4:9** ***Sé*** Jwif-la pa té ni anyen pou fè èk sé jan Sanmariya-a.

jaden-an byen. Sé fwi-a ja mi èk yo ja bon pou moun wékòlté yo.
36 Yo ka péyé moun-an ki wékòlté jaden-an épi ki antwé sé fwi-a pou lavi étonnèl-la. Kon sa moun-an ki planté-a èk moun-an ki wékòlté-a kay ni tjè kontan ansanm.
37 Sa moun ka di-a vwé: 'Yon moun ka planté, èk sé an lòt ki ka wékòlté.'
38 Mwen ja voyé'w wékòlté an jaden ou pa planté. Sé an lòt moun ki planté jaden sala, mé sé ou ki ka jwenn pwofi twavay-la yo fè-a."
39 An pil sé jan Sanmariya-a té kwè an Jézi paski madanm-lan té di yo, "I di mwen tout bagay mwen ja janmen wivé fè."
40 Kon sa lè sé jan Sanmariya-a vin koté'y, yo di'y, "Souplé, vini wèsté épi nou." Jézi wèsté épi yo pou dé jou.
41 An pil lézòt ankò té kwè an li pou lapéti sa i té ka di yo-a,
42 èk sé moun-an di madanm-lan, "Nou kwè atjwèlman, sé pa paski ou di nou sa ou di nou-an tousèl, mé paski nou tann li pou kò nou èk nou sav sé li ki ka sové sé jan latè-a."

Jézi Djéwi Ti Gason An Ofisyé

43 Apwé Jézi wèsté dé jou la, i kité èk i alé Galili,
44 paski i menm té ja di, "An pwòfèt pa ka ni wèspé an péyi'y menm."
45 Sé jan Galili-a ki té alé Jérouzalèm an Fèt Délivwans-lan té wè tout sé miwak-la i té fè an fèt-la. Kon sa lè Jézi wivé Galili, sé moun-an té kontan pou wè'y, épi yo wisivwè'y byen.
46 Jézi viwé an vil Kéna an Galili, koté i té ja fè dlo-a tounen diven-an. La té ni yon ofisyé wa-a ki té ni an ti gason ki té malad an Kapènéyòm.
47 Lè i tann Jézi té wivé Galili sòti Joudiya, i alé koté'y épi i mandé'y pou'y sa désann Kapènéyòm pou'y sa djéwi gason'y, paski gason-an té ja pwès mò.
48 Jézi di'y, "Zòt pyès pa vlé kwè an mwen tout tan zòt pa wè mwen fè miwak èk gwan twavay."
49 Ofisyé-a di, "Misyé, annou èk mwen avan gason mwen-an mò."
50 Jézi di'y, "Alé, gason'w-lan kay vini byen!"

Nonm-lan kwè sa Jézi di'y-la èk i pati.
51 Lè i wivé asou chimen, sé sèvant li-a vini jwenn li épi bon nouvèl. Yo di'y, "Gason'w-lan ka vini byen."
52 I mandé yo, "Ki lè ti gason-an vini byen?"

Yo di'y, "I té bò yonnè yè apwémidi lè lafyèv-la tonbé."
53 Lè sala papa-a chonjé sété bò menm lè sala Jézi té di'y, "Gason'w-lan kay vini byen." Kon sa li èk tout fanmi'y vini kwè an Jézi.
54 Sa sété dézyenm miwak-la Jézi fè an Galili apwé i té sòti Joudiya.

5

Jézi Djéwi An Nonm Enfim

1 Apwé sa, Jézi mouté Jérouzalèm pou sélébwé an fèt wilizyon sé Jwif-la.
2 Bò bayè-a yo ka kwiyé Bayè Mouton-an té ni an twou dlo yo ka kwiyé Bèfsafa an langaj sé Jwif-la. La té ni senk plas ki kouvè.
3 La té ni an pil moun malad ki té kouché la — moun ki té avèg, moun ki tè enfim, èk moun ki pa té sa maché. [Yo tout té la té ka èspéyé pou lè dlo-a soukwé,
4 paski tanzantan an nanj Bondyé té ka désann andidan twou dlo-a èk i té ka fè dlo-a soukwé. Pwèmyé moun-an ki antwé andidan twou dlo sala apwé nanj-lan té fè dlo-a soukwé-a té kay djéwi. Népòt malad-la i ni-an ka djéwi.]
5 La té ni an nonm ki té malad dépi twant ywit (38) lanné.
6 Jézi wè nonm-lan kouché la, èk i té sav nonm-lan té ja la pou an chay tan. Kon sa i mandé nonm-lan, "Ou vlé jwenn djéwizon'w?"
7 Nonm malad-la di, "Misyé, mwen pa ni pyèsonn isi-a pou mété mwen an dlo-a lè nanj-lan fè'y soukwé. Kon mwen ka alé pou antwé an dlo-a, an lòt moun ka antwé avan mwen."
8 Jézi di'y, "Doubout, pwan matla'w èk maché."

9 Menm lè-a nonm-lan djéwi. I an-
masé matla'y èk i koumansé maché.

Jou sala sété jou sabaf-la,
10 kon sa sé ofisyé Jwif-la di nonm-
lan ki té djéwi-a, "Jòdi-a sé jou sabaf-la
èk i kont lwa nou pou pòté matla'w."
11 Nonm-lan wéponn, i di yo,
"Nonm-lan ki djéwi mwen-an ki di
mwen pwan matla mwen èk maché."
12 Yo di'y, "Sa ki nonm-lan ki di'w fè
bagay sala?"
13 Mé nonm-lan ki té djéwi-a pa té
konnèt ki moun i té yé, paski la té ni
an pil moun an plas sala, èk Jézi annèk
pasé anpami sé moun-an.
14 Apwé sa, Jézi jwenn menm
nonm-lan an Kay Bondyé-a. Jézi di'y,
"Gadé, atjwèlman ou byen. Mé pa fè
péché ankò pou an lòt pli mové bagay
pa wivé'w."
15 Nonm-lan pati èk i di sé ofisyé
Jwif-la sété Jézi ki té djéwi'y-la.
16 Kon sa yo koumansé pèsikité Jézi,
paski i té djéwi nonm-lan asou jou
sabaf-la.
17 Jézi wéponn yo, i di, "Papa mwen
toujou ka twavay, èk mwen menm ni
pou twavay tou."
18 Lè Jézi di sé ofisyé Jwif-la sa, yo
té pli détèwminé pou té tjwé'y. Sé pa
paski i té kasé lwa sabaf-la tousèl, mé
paski i té di sé Bondyé ki Papa'y. Èk
an mannyè sala i té ka fè kò'y pasé
menm kon Bondyé.

Bondyé Bay Gason'y-lan Pouvwa

19 Kon sa Jézi wéponn yo, i di,
"Mwen ka di zòt lavéwité-a, Gason-an
pa sa fè anyen pa kò'y menm. Sa i wè
Papa-a fè, sé sa i ka fè tou. Sa Papa-a
fè sé sa Gason-an ka fè.
20 Bondyé Papa-a enmen Gason-an
èk i ka moutwé'y tout sa i menm ka fè.
I kay moutwé'y pli gwo bagay pou'y
fè pasé sa, èk zòt kay wèsté bouch
gwan ouvè.
21 Menm kon Papa-a ka lévé moun
ki mò èk i ka ba yo lavi ankò, sé
menm mannyè-a Gason-an ka bay
népòt moun i vlé lavi.
22 Papa-a pa ka jijé pyès moun. I ja
ladjé tout jijman an lanmen Gason-
an.
23 Kon sa tout moun sa onnowé
Gason-an menm kon yo ka onnowé
Papa-a. Népòt moun ki pa ka onnowé
Gason-an pa ka onnowé Papa-a ki
voyé'y-la.
24 "Mwen ka di zòt lavéwité-a, népòt
moun ki tann pawòl mwen èk kwè
an moun-an ki voyé mwen-an ka ni
lavi étonnèl. I pa kay jwenn jijman.
I ja chapé anba lanmò déja èk i ja
koumansé viv.
25 "Mwen ka di'w lavéwité-a, lè-a ka
vini èk i ja wivé déja, lè sé moun-an ki
mò-a kay tann vwa Gason Bondyé, èk
sé moun-an ki tann-an èk obéyi sa i di-
a kay viv.
26 Papa-a ni pouvwa pou bay moun
lavi. Menm mannyè-a, i ja bay Ga-
son'y pouvwa pou bay moun lavi tou.
27 Èk i ja bay Gason-an dwa pou jijé,
paski sé li ki Gason Lézòm-lan.
28 Zòt pa bizwen sipwi paski lè-a
ka vini lè tout moun ki mò kay tann
vwa'y
29 èk yo kay sòti an twou yo. Sa
ki ja fè bon kay wésisité èk yo kay
ni lavi étonnèl, èk sa ki ja fè mové
kay wésisité èk yo kay jwenn kondan-
nasyon.

Sa Ki Ka Palé Konsèné Jézi Kwi

30 "Mwen pa sa fè anyen pa kò
mwen menm. Mwen ka jijé moun
menm kon Bondyé di mwen. Kon
sa jijman-an mwen ka bay-la dwèt
paski mwen pa ka fè sa mwen vlé,
mé mwen ka fè sa moun-an ki voyé
mwen-an vlé mwen fè.
31 "Si sé mwen menm ki ka di ki
moun mwen yé èk si mwen ka palé
konsèné kò mwen menm, zòt pa kay
kwè sa mwen ka di-a.
32 Mé la ni an lòt moun ki ka palé
konsèné mwen, èk mwen sav sa i ka
di konsèné mwen-an sé lavéwité.
33 "Sété koté Jan Batis zòt té voyé sé
konmisyonnè zòt-la, èk Jan Batis té ka
palé lavéwité-a konsèné mwen.
34 Sé pa bizwen mwen bizwen
moun di ki moun mwen yé, mé mwen

ka fè zòt chonjé sé bagay sala Jan Batis té di-a pou zòt sa sové.
35 Jan Batis sété menm kon an lanp ki ka limen. Zòt té kontan tann li pou an ti tak tan, paski pawòl li té menm kon an klèté.
36 “Mé sé bagay-la mwen ka fè-a ka moutwé ki moun mwen yé adan an mannyè ki pli enpòtan toujou pasé sa Jan Batis té ka di konsèné mwen-an. Twavay mwen sé pou fè sa Papa mwen ban mwen fè-a. Sa mwen ka fè-a ka palé konsèné mwen épi i ka moutwé sé Bondyé ki voyé mwen.
37 Èk Papa-a ki voyé mwen-an ka palé lavéwité-a konsèné mwen. Ou pa janmen wè fidji’y ni tann vwa’y,
38 èk zòt pa tjenbé pawòl li an tjè zòt, paski zòt pa kwè moun-an i voyé-a.
39 Zòt ka étidyé lévanjil-la, paski zòt kwè zòt kay jwenn lavi étonnèl andidan’y. Èk menm lévanjil sala ka palé konsèné mwen!
40 Mé zòt pa menm vlé vini jwenn mwen pou zòt sa viv pou vwé.
41 “Mwen pa ka chaché pou moun lévé non mwen.
42 Mé mwen konnèt ki kalité moun zòt yé, èk mwen sav zòt pa ni pyès lanmityé pou Bondyé an tjè zòt.
43 Sé Papa mwen ki voyé mwen pou wépwézanté’y, mé zòt pa wisivwè mwen. Mé si an lòt té kay vini pa kò’y menm, san pyèsonn voyé’y, zòt té kay wisivwè’y!
44 Tjè zòt ka kontan lè zòt ka lévé non yonn a lòt, mé zòt pa ka fè anyen pou Bondyé lévé non zòt. Sé li yonn ki Bondyé. Kon sa ki mannyè zòt ka fè kwè mwen?
45 “Zòt pa bizwen kwè sé mwen ki kay akizé zòt douvan Papa mwen. Menm Moziz-la zòt ja apiyé anlè’y-la, sé li menm ki kay akizé zòt.
46 Si zòt té kwè sa Moziz té di-a pou vwé, zòt té kay kwè mwen tou, paski Moziz ékwi konsèné mwen.
47 Mé si zòt pa kwè sé bagay-la Moziz ékwi konsèné mwen-an, ki mannyè zòt kay fè kwè sé bagay-la mwen ka di-a?”

6

Jézi Bay Senk Mil Moun Manjé (Mafyou 14:13-21; Mak 6:30-44; Louk 9:10-17)

1 Apwé sa, Jézi twavèsé lanmè Galili-a, lanmè-a yo ka kwiyé Taybiriyòs-la.
2 An gwan latilyé moun té ka swiv li, paski yo té ja wè tout sé miwak-la i té ka fè-a lè i té ka djéwi sé moun malad-la.
3 Jézi mouté an ti mòn èk i asid la épi sé disip li-a.
4 Tan-an sé Jwif-la ka sélébwé Fèt Délivwans-lan té tou pwé.
5 Jézi gadé oliwon’y èk i wè an gwan latilyé moun té ka vini koté i té yé-a. Kon sa i mandé Filip, “Koté nou kay achté asé pen pou nou bay tout sé moun sala manjé?”
6 I di sa pou’y té wè sa Filip té kay di, paski i menm té ja sav ki sa i té kay fè.
7 Filip wéponn, i di’y, “Pou tout moun ki isi-a jwenn an ti tjò pen pou yo manjé, i kay pwan lajan ywit mwa twavay an nonm pou sa achté asé pen.”
8 An lòt disip yo té ka kwiyé Androu, ki té fwè Simon Pita, di Jézi,
9 “La ni an tibway ki ni senk ti pen épi dé pwéson. Mé sa pa kay ni asé pou plen bouden tout sé moun sala.”
10 Jézi di yo, “Fè sé moun-an asid.” La té ni an pil zèb an plas sala, kon sa tout sé moun-an asid anlè zèb-la. La té ni bò senk mil (5,000) nonm.
11 Jézi pwan pen-an, èk i wimèsyé Bondyé, èk i sépawé pen-an bay tout moun ki té la, èk i sépawé pwéson-an menm mannyè-a. Yo tout té jwenn asé pou bouden yo té plen.
12 Lè bouden tout moun té plen, i di sé disip li-a, “Anmasé sé mòso pen-an ki wèsté-a, pa kité’y gaspiyé.”
13 Kon sa yo anmasé tout sé mòso pen-an ki té wèsté-a apwé sé moun-an té fin manjé, èk yo plen douz panyen èk sé mòso-a.
14 Lè sé moun-an wè miwak sala Jézi fè-a alò, yo di, “Wi, sa sé Pwòfèt-la Moziz té di ki kay vini an latè-a!”

15 Jézi sav yo té kay vini èk yo té kay
tjenbé'y pou té sa fòsé'y vini wa yo,
kon sa i pati ankò an sé mòn-an pa
kò'y yonn.

Jézi Maché Asou Dlo-a (Mafyou 14:22-33; Mak 6:45-52)

16 Avan sòlèy kouché, sé disip li-a
désann bò lanmè-a.
17 Yo antwé adan an kannòt èk yo
twavèsé lanmè-a ka alé an diwèksyon
vil Kapènéyòm. Òswè vini pwan, èk
Jézi p'òkò té vini jwenn yo.
18 Paditan yo anlè lanmè-a, an gwo
van koumansé vanté èk i fè lanmè-a
vini mové.
19 Sé disip-la té ja najé saviyon pou
bò twa ében kat lyé, kon sa, lè yo wè
Jézi ka maché asou dlo-a ka vini bò
kannòt-la, pa dé pè yo té pè!
20 Jézi di yo, "Pa pè, sé mwen ki la!"
21 Yo té vlé'y antwé andidan
kannòt-la, mé menm lè-a kannòt-la
wivé atè an plas-la koté yo té ka alé-a.

Sé Moun-an Chaché Jézi

22 An li denmen, tout sé moun-an ki
té ja wèsté lòt bò lanmè-a lè kannòt-la
té pati-a té vin chonjé la té ni an sèl
kannòt la. Yo sav Jézi pa té antwé an
kannòt-la èk sé disip li-a, mé sé disip-
la té alé pa kò yo.
23 Lézòt kannòt, ki té sòti an vil
Taybiriyòs, vin kòsté an menm plas-
la koté sé moun-an té manjé pen-an
apwé Senyè-a té wimèsyé Bondyé-a.
24 Lè sé moun-an wè ni Jézi ni sé
disip li-a pa té la, yo antwé an sé
kannòt-la èk yo pati alé Kapènéyòm ay
gadé pou li.

Pen Lavi-a

25 Lè sé moun-an vin jwenn Jézi lòt
bò lanmè-a, yo di'y, "Titja, ki lè ou fè
wivé isi-a?"
26 Jézi di yo, "Mwen ka di zòt
lavéwité-a, zòt ka chaché mwen paski
zòt manjé pen-an èk bouden zòt té
plen, mé sé pa paski zòt konpwann sé
miwak-la mwen ka fè-a.
27 Sé pa pou zòt twavay pou manjé-
a ki ka gaté-a, mé twavay pito pou
manjé-a ki ka fè moun viv pou tout
tan-an. Sé menm manjé sala mwen
Gason Lézòm-lan kay bay zòt, paski
sé pou wézon sala Bondyé Papa-a té
voyé mwen."
28 Kon sa yo mandé'y, "Ki sa pou
nou fè si nou vlé fè sé bagay-la
Bondyé vlé-a?"
29 Jézi di yo, "Sa Bondyé vlé zòt fè sé
kwè an moun-an i voyé-a."
30 Yo di'y, "Ki miwak ou kay fè pou
nou wè èk pou nou sa kwè'w? Ki sa ou
kay fè?
31 Gwan gwanpapa lontan nou
manjé manna* an gwan savann sèk-
la, menm kon lévanjil-la di. I di, 'I ba
yo pen-an ki té sòti an syèl-la pou yo
manjé.' "
32 Jézi di, "Mwen ka di zòt lavéwité-
a, sa Moziz té bay zòt-la sé pa té pen-
an ki sòti an syèl-la. Sé atjwèlman
Papa mwen bay zòt bon pen-an ki sòti
an syèl-la.
33 Paski pen-an Bondyé ka bay-la,
sé li ki moun-an ki désann sòti an syèl-
la, èk sé li ki ka bay lézòm lavi étonnèl."
34 Yo di'y, "Misyé, ban nou pen sala
toulé jou."
35 Jézi di, "Sé mwen ki pen lavi.
Moun-an ki vini jwenn mwen-an pa
kay janmen fen, èk moun-an ki kwè
an mwen-an pa kay janmen swèf.
36 Mé mwen ja di zòt, zòt ja wè
mwen mé zòt pa ka kwè toujou.
37 Tout moun Papa-a ja ban mwen
kay vin jwenn mwen, èk mwen pa
kay janmen kouwi dèyè pyèsonn ki
vin jwenn mwen.
38 Paski mwen désann sòti an syèl,
pa pou mwen fè sa mwen vlé, mé pou
mwen fè sa Bondyé ki voyé mwen-an
vlé mwen fè.
39 Moun-an ki voyé mwen-an pa
kay vlé mwen pèd pyès an sé moun-
an i ja ban mwen-an, mé pou mwen
sa wésisité yo asou dènyé jou-a.
40 Papa mwen vlé tout moun ki wè
Gason-an èk kwè an li pou ni lavi

* **6:31** ***Manna*** sété yon manjé Bondyé té voyé sòti an syèl bay sé Manmay Izwayèl-la lè yo té an gwan savann sèk-la. Pitèt sété an ti gwenn blan kon ti mi.

étonnèl. Èk mwen kay wésisité yo asou dènyé jou-a.”

41 Sé Jwif-la koumansé bougonnen
kont Jézi bay yonn a lòt, paski i té di sé
li ki pen-an ki désann sòti an syèl-la.

42 Yo di, “Nonm sala sé pa gason
Jozèf, on? Nou konnèt ni manman’y
ni papa’y. Kon sa ki mannyè i ka fè di
i désann sòti an syèl?”

43 Jézi wéponn, i di, “Las bougonnen
anpami kò zòt.

44 Pyèsonn pa sa vini jwenn mwen
si Papa-a ki voyé mwen-an pa
mennen’y ban mwen, èk mwen kay
wésisité’y asou dènyé jou-a.

45 Mi sa yonn an sé pwòfèt-la ékwi,
i di, ‘Sé Bondyé ki kay enstwi tout
moun.’ Népòt moun ki tann Papa-a
èk ki aksèpté sa i di-a kay vini jwenn
mwen.

46 Sa pa vlé di pyèsonn ja wè Papa-a.
Sèl moun ki ja wè Papa-a sé moun-an
ki désann sòti koté Bondyé yé-a.

47 Mwen ka di zòt lavéwité-a, moun-
an ki kwè an mwen-an ni lavi étonnèl.

48 Sé mwen ki pen lavi-a.

49 Gwan gwanpapa lontan zòt té ka
manjé manna an gwan savann sèk-la,
mé magwé sa, yo vini vyé èk yo mò.

50 Mé népòt moun ki manjé kalité
pen-an ki désann sòti an syèl-la pa kay
janmen mò.

51 Sé mwen ki pen lavi-a, ki désann
sòti an syèl-la. Si pyèsonn manjé
pen sala, i kay viv pou tout tan.
Pen sala mwen kay ba li manjé-a sé
lachè mwen. Mwen ka bay lachè
mwen pou sé jan latè-a sa jwenn lavi
étonnèl.”

52 Sa Jézi di-a lévé an gwan chikann
anpami sé Jwif-la. Yo di, “Ki mannyè
nonm sala sa fè ban nou lachè’y pou
nou manjé?”

53 Jézi di yo, “Mwen ka di zòt
lavéwité-a, si zòt pa manjé lachè Ga-
son Lézòm-lan èk bwè san’y, zòt pa kay
ni lavi andidan kò zòt.

54 Népòt moun ki manjé lachè
mwen èk bwè san mwen ni lavi
étonnèl, èk mwen kay wésisité’y asou
dènyé jou-a.

55 Paski lachè mwen sé bon manjé-
a, èk san mwen sé bon bwè-a.

56 Népòt moun ki manjé lachè
mwen èk bwè san mwen ka manché
èk mwen, èk mwen ka manché épi’y.

57 Papa-a ki ni lavi-a voyé mwen, èk
paski i ni lavi, mwen menm ni lavi
tou. Menm mannyè-a, népòt moun ki
manjé mwen, mwen kay ba li lavi.

58 Mi pen-an ki désann sòti an syèl-
la. I pa menm kon pen-an gwan
gwanpapa lontan zòt té manjé-a mé
ki pa té anpéché yo mò-a. Moun-an ki
manjé pen sala kay viv pou tout tan.”

59 Jézi di sé bagay sala lè i té
ka enstwi an légliz sé Jwif-la an
Kapènéyòm.

Pawòl Ki Ka Bay Lavi Étonnèl

60 Lè an pil an sé moun-an ki té ka
swiv li-a tann sa, yo di, “Sé pawòl sala
twò wèd. Kilès ki kay sa aksèpté sa?”

61 Pyèsonn pa té di Jézi anyen, mé i
té sav yo té ka bougonnen kont sa i di-
a. Kon sa i di yo, “Ès sa mwen di-a ka
ofwansé zòt?

62 Bon, ki sa zòt kay di si zòt wè Ga-
son Lézòm-lan déviwé an plas-la koté i
sòti-a?

63 Sé Lèspwi Bondyé ki ka bay moun
lavi. Nonm pa sa fè sa. Sé pawòl-la
mwen ja palé bay zòt-la ki ka fè zòt
wisivwè Lèspwi Bondyé, Lèspwi-a ki
ka bay zòt lavi-a.

64 Mé adan zòt pa menm vlé kwè.”
Jézi té sav dépi an koumansman-an ki
konpanni ki pa té ka kwè épi ki moun
ki té kay twayi’y.

65 Èk i di, “Sé pou wézon sala
mwen di zòt pyèsonn pa sa vini jwenn
mwen si sé pa Bondyé Papa-a ki ba li
kouway-la pou’y fè sa.”

66 Pou lapéti sa i di-a, an pil an sé
moun-an ki té ka swiv li-a tounen do
yo asou’y èk yo pa swiv li ankò.

67 Kon sa i di douz disip li-a, “Zòt
menm pa vlé kité mwen tou?”

68 Simon Pita wéponn, i di, “Senyè,
kilès nou kay alé jwenn? Sé ou ki ni
pawòl-la ki ka bay moun lavi étonnèl-
la.

69 Apwézan nou kwè, èk nou sav sé
ou ki moun-an Bondyé voyé-a, moun-
an ki ka viv ba li yonn-an."
70 Jézi wéponn, i di, "Sé pa mwen ki
chwazi zòt toulé douz, on? Mé yonn
an zòt sé an djab."
71 I té ka palé konsèné Jida, gason
Simon Iskariyòt-la. Paski magwé Jida
sété yonn anpami sé douz disip-la, sé
li ki té kay twayi'y.

7

Sé Fwè Jézi-a Pa Kwè An Li

1 Apwé sa, Jézi té ka alé toupatou an
Galili, mé i pa té vlé alé an Joudiya,
paski sé chèf Jwif-la té ka chaché
mannyè pou té tjwé'y.
2 Sé pa té djè lontan Fèt Ti Kay-la.*
3 Sé fwè Jézi-a di Jézi, "Ki sa ou ka fè
isi-a? Alé Joudiya pou sé moun-an ki
ka swiv ou-a wè sé miwak-la ou ka fè-
a.
4 Pyèsonn pa ka séwé sa i ka fè si i
vlé moun konnèt li. Ou ka fè sé bagay
sala, kon sa fè yo pou tout moun wè
èk pou yo konnèt ou!"
5 (Pa menm sé fwè'y-la ki té kwè an
li.)
6 Jézi di yo, "Tan mwen p'òkò wivé.
Népòt lè bon pou zòt.
7 Sé jan latè-a pa hayi zòt, mé yo
hayi mwen, paski mwen ka di yo sé
bagay-la yo ka fè-a sé movèzté.
8 Zòt sa alé an fèt-la. Mwen menm
pa ka alé an fèt sala, paski lè mwen
p'òkò wivé."
9 I di yo sa, èk i wèsté Galili.

Jézi Alé An Fèt Ti Kay-la

10 Apwé sé fwè'y-la vin alé an fèt-la,
Jézi vin alé tou, mé i pa té kité pyèsonn
konnèt li, i alé an sigwé.
11 Sé chèf Jwif-la té ka gadé pou li an
fèt-la. Yo di, "Koté nonm sala?"
12 Tout moun té ka palé an zòwèy
konsèné Jézi. Adan moun di, "I sé an
bon nonm."
Lézòt di, "An, an!"
An lòt konpanni di, "Kwennen i ka
kwennen sé moun-an."
13 Mé pyèsonn pa té ka palé pou
moun tann, paski yo té pè sé chèf
Jwif-la.

14 Lè i té wèsté bò kat jou pou fèt-la
fini, Jézi antwé an Kay Bondyé-a èk i
koumansé enstwi.
15 Sé chèf Jwif-la té sipwi an chay,
yo di, "Ki mannyè nonm sala fè
konnèt otan alè i pa janmen alé an
lékòl nou?"

16 Jézi wéponn, i di, "Sé bagay-la
mwen ka enstwi-a sé pa pawòl mwen
menm, mé sé Bondyé ki ban mwen sé
pawòl sala pou mwen di paski sé li ki
voyé mwen.
17 Népòt moun ki dakò pou obéyi
Bondyé kay sav si sé mwen menm ki
ka palé konsèné kò mwen ében si sé
Bondyé ki ban mwen sé pawòl sala
pou mwen di.
18 An moun ki ka palé konsèné kò'y
ka chaché mannyè pou'y lévé non'y
menm. Mé moun-an ki vlé lévé non
Bondyé ki voyé'y-la, moun sala ka
palé lavéwité-a, èk la pa ni pyès wiz an
li.
19 Kilès ki té bay zòt lwa-a? Sé pa té
Moziz, on? Mé la pa ni pyès an zòt ki
ka obéyi lwa sala. Pouki zòt ka chaché
pou tjwé mwen?"

20 Sé moun-an di, "I sanm ou ni an
vyé lèspwi andidan'w! Ki moun ki vlé
tjwé'w?"

21 Jézi wéponn, i di, "Mwen fè yon sèl
miwak èk zòt té sipwi.
22 Zòt ni labitid sikonsayz gason zòt
asou jou sabaf-la menm kon Moziz té
di zòt (magwé sé pa té menm Moziz
ki té di zòt fè sa, sété gwan gwanpapa
lontan zòt ki té koumansé fè'y).
23 Si zòt ka sikonsayz an ti gason
asou jou sabaf-la pou zòt pa kasé lwa
Moziz-la, pouki zòt faché èk mwen
paski mwen djéwi an nonm kon-
plètman asou jou sabaf-la?

* **7:2 *Fèt Ti Kay-la.*** Toulé lanné sé Jwif-la té ka wimèsyé Bondyé pou wékòt yo. Yo té ka fè ti kay èk yo té ka wèsté adan yo pou yon simenn pou chonjé tan-an gwan gwanpapa lontan yo té ka wèsté an tant paditan yo té ka wèsté an gwan savann sèk-la.

24 Las jijé asou mannyè zòt ka wè
bagay, mé jijé adan an mannyè ki
dwèt."

Ès Jézi Sé Mèsaya-a?

25 Sé jan Jérouzalèm-lan di, "Sé pa
nonm sala sé chèf Jwif-la ka chaché
pou tjwé-a?
26 Mi, i la ka palé douvan tout
moun, èk yo pa ka menm di anyen
kont li! I sanm yo sav pou vwé sé li
ki Mèsaya-a.
27 Mé lè Mèsaya-a kay vini, pyèsonn
pa kay sav koté i sòti, èk nou tout sav
koté nonm sala sòti."
28 Paditan Jézi té ka enstwi an Kay
Bondyé-a, i palé fò, i di "Ou kwè zòt
konnèt mwen èk zòt sav koté mwen
sòti pou vwé? Sé pa mwen ki vini pa
kò mwen menm, mé zòt sa apiyé asou
moun-an ki voyé mwen-an pou vwé.
Zòt pa konnèt li
29 mé mwen konnèt li, paski sé li ki
voyé mwen èk mwen sòti koté i yé-a."
30 Sé lè sala yo té pli anvi awété'y,
mé pyèsonn pa mété lanmen anlè'y,
paski tan'y p'òkò té wivé.
31 Mé an pil sé moun-an kwè an li èk
yo di, "Ou kwè lè Mèsaya-a vini i kay fè
pli miwak pasé nonm sala?"

Yo Voyé Awété Jézi

32 Sé Fawizyen-an vin konnèt sa sé
moun-an té ka di an zòwèy konsèné
Jézi-a, kon sa yo èk sé chèf pwèt-la
voyé déotwa gad pou awété Jézi.
33 Jézi di, "Mwen kay wèsté épi zòt
pou ti tak pli lontan ankò, èk apwé
sa mwen kay alé jwenn moun-an ki
voyé mwen-an.
34 Zòt kay chaché mwen, mé zòt pa
kay jwenn mwen, paski zòt pa sa alé
koté mwen kay yé-a."
35 Sé chèf Jwif-la palé anpami kò yo
menm, yo di, "Koté nonm sala kay alé
pou nou pa jwenn li? Ou kwè i kay
alé wèsté anpami sé moun nou-an ki
simen an sé lézòt péyi-a, èk enstwi sé
moun-an ki pa Jwif-la?
36 Ki mannyè i ka di nou kay
chaché'y èk nou pa kay jwenn li paski
nou pa sa alé koté i kay yé-a? Ki sa i ka
di la-a?"

Dlo-a Ki Ka Bay Lavi-a

37 Asou dènyé jou fèt-la, jou-a ki té
pli enpòtan-an, Jézi doubout èk i palé
fò, i di, "Kité népòt moun ki swèf vini
jwenn mwen èk bwè.
38 Kon lévanjil-la di, 'Népòt moun ki
kwè an mwen, an sous dlo ki ka bay
lavi kay sòti andidan'y.' "
39 Lè Jézi di sa, i té ka palé konsèné
Lèspwi Bondyé sé moun-an ki kwè an
li-a té kay wisivwè. An tan sala Lèspwi
Bondyé p'òkò té vini asou pyèsonn,
paski Jézi p'òkò té mouté an syèl.

Sé Moun-an Pa Té Sav Kilès Jézi Té Yé

40 Adan sé moun-an ki té la-a tann
sa èk yo di, "Nonm sala sé Pwòfèt-la
pou vwé!"
41 I ni lòt ki di, "Sé li ki Mèsaya-a!"
Mé an lòt konpanni di, "Mèsaya-a pa
kay sòti Galili!
42 Lévanjil-la di Mèsaya-a kay
désandan Wa David èk sé an Bèfléyenm
i kay fèt, an vil-la koté David té sòti-a."
43 Kon sa la té ni divizyon anpami
yo pou lapéti Jézi.
44 Déotwa té vlé awété'y, mé yo pyès
pa mété lanmen anlè'y.

Sé Chèf Jwif-la Pa Té Kwè An Jézi

45 Lè sé gad-la déviwé, sé chèf pwèt-
la èk sé Fawizyen-an mandé yo, "Ki
mannyè zòt pa mennen'y ban nou?"
46 Sé gad-la di, "Pyès nonm pa jan-
men palé kon nonm sala!"
47 Sé Fawizyen-an di, "Ou vlé di
mwen zòt kité'y kwennen zòt tou?
48 Ès zòt ja janmen wè pyès an
sé chèf Jwif-la ében pyès an nou sé
Fawizyen-an kwè an nonm sala?
49 Sé moun kouyon sala pa konnèt
lwa Moziz-la, kon sa yo anba pin-
isyon Bondyé!"
50 Yonn an sé Fawizyen-an ki té la-a
sété Nikodimòs, nonm-lan ki té ja alé
koté Jézi an tan ki pasé-a. I di sé lézòt-
la,
51 "Lwa nou pa ka kité nou kon-
danné an moun si nou pa tann li èk
gadé ki mové bagay i ja fè."

52-53 Yo di'y, "É, é, i sanm ou sòti
Galili tou. Étidyé lévanjil-la épi ou kay
wè pou kò'w pyès pwòfèt pa ka jan-
men sòti Galili."

8

Yo Bouché On Madanm Ka Fè Adiltè

[1 Tout moun alé lakay yo, mé Jézi
menm mouté Mòn Òliv.
2 An li denmen byen bonnè, i
déviwé an Kay Bondyé-a. Tout sé
moun-an asanblé oliwon'y, èk i asid
èk i koumansé enstwi yo.
3-4 Sé titja lwa sé Jwif-la èk sé
Fawizyen-an mennen an madanm ba
li, yo té tjenbé'y ka fè adiltè. Yo
mété'y doubout douvan tout moun
èk yo di Jézi, "Titja, nou byen bouché
madanm sala ka fè adiltè.
5 An lwa nou, Moziz té konmandé
nou pou bay kalité madanm kon sa
wòch jis tan nou tjwé'y, mé ki sa ou
menm ka di?"
6 Yo di'y sa pou yo té wè si yo té kay
fè Jézi di an vyé pawòl kont lwa-a pou
yo té sa akizé'y. Mé i bésé èk i ékwi atè-
a èk dwèt li.
7 Kon yo doubout la ka mandé'y
kwèsyon, i lévé èk i di yo, "Népòt an
zòt ki pa janmen fè péché sa voyé
pwèmyé wòch-la."
8 Èk i viwé bésé épi i kontiné ka ékwi
atè-a.
9 Lè yo tann Jézi di sa, yo tout kité
èk yo alé yonn pa yonn, sé pli gwan-
an ki alé avan. Jézi té wèsté la pa kò'y,
èk madanm-lan té doubout douvan'y.
10 I lévé doubout èk i di madanm-
lan, "Koté sé moun-an ki té ka ak-
izé'w-la? Yo pyès pa wèsté la pou
kondanné'w?"
11 Madanm-lan di, "Yo pyès pa
wèsté, misyé."
Kon sa Jézi di'y, "Mwen menm pa
ka kondanné'w nonplis. Alé, mé pa fè
péché ankò."]

Jézi Ki Klèté Latè-a

12 Jézi palé bay sé Fawizyen-an
ankò, i di, "Sé mwen ki klèté-a ki ka
kléwé tout moun an latè-a. Népòt
moun ki swiv mwen kay ni klèté-a
ki ka bay lavi-a èk i pa kay janmen
maché an nwèsè."
13 Sé Fawizyen-an di'y, "Bon, mi
atjwèlman ou ka palé konsèné kò'w
menm. Sa ou ka di-a pa vo anyen."
14 Jézi di, "Menm si mwen ka palé
konsèné kò mwen menm, sa mwen
ka di-a sé lavéwité, paski mwen sav
koté mwen sòti èk koté mwen ka alé.
Zòt pa sav koté mwen sòti ni koté
mwen ka alé.
15 Zòt ka jijé mannyè jan latè-a
ka jijé, mé mwen menm pa ka jijé
pyèsonn.
16 Mé si mwen ni pou jijé, jijman
mwen kay dwèt paski sé pa mwen
yonn ki ka bay jijman. Papa-a ki voyé
mwen-an la épi mwen.
17 Lwa zòt-la di si dé témwen palé èk
pawòl yo ka tèl, sa yo di-a sé lavéwité.
18 Mwen menm ka palé konsèné kò
mwen, èk Papa mwen ki voyé mwen
ka palé konsèné mwen tou."
19 Yo di'y, "Koté papa'w?"
Jézi di, "Zòt pa konnèt ni mwen ni
Papa mwen. Si zòt té konnèt mwen,
zòt té kay konnèt Papa mwen tou."
20 Jézi di yo tout sé bagay sala padi-
tan i té ka enstwi yo an Kay Bondyé-a,
koté ki té ni sé bwèt-la yo ka anmasé
latjèt-la. Pyèsonn pa awété'y paski lè'y
p'òkò té wivé.

Zòt Pa Sa Alé Koté Mwen Ka Alé-a

21 Jézi di yo ankò, "Mwen kay alé èk
zòt kay chaché mwen, mé zòt kay mò
an péché zòt. Zòt pa sa alé koté mwen
ka alé-a."
22 Kon sa sé chèf Jwif-la di, "I di kon
sa nou pa sa alé koté i ka alé-a. Ou
kwè sé tjwé i kay tjwé kò'y?"
23 Jézi wéponn, i di, "Zòt sé jan latè-a,
mé mwen menm sòti an syèl. Zòt sòti
an latè sala, mé mwen menm pa sòti
an latè sala.
24 Sé pou sa mwen di zòt, zòt kay mò
an péché zòt. Wi, zòt kay mò an péché
zòt si zòt pa kwè sé mwen ki moun-an
mwen yé-a."
25 Yo di'y, "Ki moun ou yé?"

Jézi di yo, “Mwen di zòt dépi an koumansman-an.*
26 Mwen ni an pil pou mwen di konsènén zòt, an pil bagay pou mwen kondanné zòt pou. Mé moun-an ki voyé mwen-an, sé lavéwité tousèl i ka palé, èk mwen ka di sé jan latè-a tout sa mwen tann i di.”
27 Sé moun-an pa té konpwann sété konsènén Papa’y i té ka palé-a.
28 Kon sa i di yo, “Lè zòt kay lévé Gason Lézòm-lan asou an kwa, sé lè sala zòt kay sav sé mwen ki moun-an mwen yé-a, èk zòt kay sav mwen pa ka fè anyen pa kò mwen menm. Mwen ka di sa Papa mwen vlé mwen di tousèl.
29 Moun-an ki voyé mwen-an la épi mwen, èk i pa janmen kité mwen paski mwen toujou ka fè sa ki ka plè’y.”
30 An pil an sé moun-an ki té tann Jézi di sé bagay sala té kwè an li.

Moun Ki Lib Èk Moun Ki Èslav

31 Kon sa Jézi di sé Jwif-la ki kwè an li-a, “Si ou kontiné fè sa mwen di-a, sé lè sala ou sé disip mwen pou vwé.
32 Ou kay konnèt lavéwité-a, èk lavéwité sala kay fè’w lib.”
33 Yo di, “Nou sé désandan Abrahanm, èk nou pa janmen èslav anba pyèsonn. Ki sa ou vlé di lè ou di nou kay vini lib?”
34 Jézi di yo, “Mwen ka di zòt lavéwité-a, tout moun ki ka péché èslav anba péché.
35 Pyèsonn ki sé an èslav pa ka wèsté èk an mèt pou tout tan, mé gason mèt kay-la ka wèsté la pou tout tan.
36 Si Gason-an fè’w lib, sé lè sala ou kay lib pou vwé.
37 Mwen sav zòt sé désandan Abrahanm, mé zòt ka chaché pou tjwé mwen toujou, paski zòt pa vlé obéyi sa mwen ka di-a.
38 Mwen ka palé asou sa Papa mwen ja moutwé mwen, mé zòt menm ka fè sa papa zòt di zòt fè.”
39 Yo di’y, “Abrahanm ki papa nou.”

Jézi di yo, “Si zòt sété ich Abrahanm vwé, zòt té kay fè menm sé bagay-la i fè-a.
40 Sèl sa mwen ja fè sété di zòt lavéwité-a ki sòti an bouch Bondyé-a, mé zòt ka chaché mannyè pou tjwé mwen pou sa. Abrahanm pa té fè anyen kon sa.
41 Zòt ka fè sa papa zòt fè.”

Yo di, “Nou sé pa bata. Sèl Papa nou ni sé Bondyé.”
42 Jézi di yo, “Si Bondyé sété Papa zòt pou vwé, zòt té kay enmen mwen paski sé koté Bondyé mwen sòti pou vini isi-a. Mé mwen pa vini pa kò mwen, sé li ki voyé mwen.
43 Pouki zòt pa ka konpwann sé bagay-la mwen ka di-a? Sé paski zòt wifizé pou kouté pawòl mwen.
44 Zòt sé ich papa zòt Denmou, épi zòt vlé fè sa i vlé zòt fè. Dépi an koumansman latè-a i té ka tjwé moun épi i pa té janmen enmen lavéwité-a, paski la pa ni pyès lavéwité an li. Lè i ka manti, sé sa ki an tjè’y i ka fè, paski i sé on mantè èk sé li ki papa tout mantè.
45 Mé mwen menm ka di lavéwité-a, èk sé pou wézon sala zòt pa ka kwè mwen.
46 Kilès an zòt ki sa di mwen ni péché? Si mwen ka di lavéwité-a, pouki zòt pa ka kwè mwen?
47 Moun-an ki sòti koté Bondyé-a ka kouté pawòl Bondyé, mé zòt menm pa sòti koté Bondyé, èk sé pou sa zòt pa ka kouté.”

Jézi Èk Abrahanm

48 Sé Jwif-la mandé Jézi, “Ès nou pa té byen fèt di ou sé jan Sanmariya èk ou ni an vyé lèspwi andidan’w?”
49 Jézi di, “Mwen pa ni pyès vyé lèspwi. Mwen ka lévé non Papa mwen, mé zòt menm pa ka lévé non mwen.
50 Mwen pa ka chaché pou moun lévé non mwen, mé la ni yon moun ki ka chaché pou moun lévé non mwen èk sé li ki kay jijé.

* **8:25** ***Mwen di zòt dépi an koumansman-an.*** Ében pitèt sa ka di, “Mwen pa bizwen ouvè bouch mwen èk di zòt ankò.”

51 Mwen ka di zòt lavéwité-a, népòt
moun ki obéyi sa mwen ka di-a pa kay
janmen mò."
52 "Bon, apwézan nou asiwé ou ni
an vyé lèspwi! Abrahanm mò, sé
pwòfèt-la mò, mé mi ou ka di, si an
moun obéyi sa ou ka di-a, i pa kay
janmen mò.
53 Si Abrahanm ki gwan gwanpapa
lontan nou mò, ki sa ou vlé di, ou pli
enpòtan pasé Abrahanm? Sé pwòfèt-
la mò tou. Ki moun ou kwè ou yé?"
54 Jézi wéponn, i di, "Si mwen té
ni pou lévé non mwen menm, sa pa
té kay vo mwen anyen. Mé moun-
an ki ka lévé non mwen-an sé Papa
mwen menm, menm moun-an zòt di
ki Bondyé zòt-la.
55 Zòt pa janmen konnèt li, mé
mwen menm konnèt li. Si mwen té
di mwen pa konnèt li, mwen té kay
on mantè menm kon zòt. Mé mwen
konnèt li, èk mwen ka obéyi pawòl li.
56 Abrahanm gwan gwanpapa lon-
tan zòt té kontan an pil pou'y té wè
tan-an mwen té kay vini-an. I wè'y èk
sa té fè tjè'y kontan an pil."
57 Sé Jwif-la di, "Ou pa menm
senkant (50) lanné, èk ou ja wè Abra-
hanm?"
58 Jézi di yo, "Mwen ka di zòt
lavéwité-a, avan Abrahanm té fèt,
mwen té ja la."
59 Lè sala yo anmasé wòch pou té
tjwé'y, mé Jézi séwé kò'y èk i kité Kay
Bondyé-a.

9

Jézi Djéwi An Nonm Ki Fèt Avèg

1 Paditan Jézi té ka pasé an koté, i
wè an nonm ki té fèt avèg.
2 Sé disip li-a mandé'y, "Titja, ki
sa ki fè nonm sala fèt avèg, péché
i menm ében péché manman'y èk
papa'y?"
3 Jézi wéponn, i di yo, "Sé pa péché ni
manman'y ni papa'y ni péché i menm
ki fè'y fèt avèg. I fèt avèg pou moun sa
wè pouvwa Bondyé twavay an li.
4 Paditan i lajouné, sé pou nou fè
twavay moun-an ki voyé mwen-an,
paski òswè ka pwan lè pyès moun pa
sa twavay.
5 Paditan mwen an latè-a, mwen sé
klèté pou sé jan latè-a."
6 Apwé Jézi di sa, i kwaché atè-a èk
i fè labou èk kwacha-a. I fwoté zyé
nonm-lan èk labou-a èk i di'y,
7 "Alé èk lavé fidji'w an twou dlo
Silowanm-lan." (Non sala vlé di
Voyé). Kon sa nonm-lan pati èk i lavé
fidji'y, èk i déviwé ka wè klè.
8 Sé pwochen'y-lan èk sé moun-an
ki té ja wè'y ka mandé lachawité-a
di, "Sa pa nonm-lan ki té ka asid ka
mandé lachawité-a?"
9 Adan di, "Wi, sé li menm."
Mé lézòt di, "Non, sa pa li, mé pa dé
sanm i ka sanm li."
Lè nonm-lan ki té avèg-la tann sa, i
di yo, "Sé mwen menm ki la-a."
10 Yo di'y, "Ki mannyè ou fè ka wè
atjwèlman?"
11 I di yo, "Nonm-lan yo ka kwiyé
Jézi-a fè tak labou èk i fwoté'y anlè
zyé mwen, épi i di mwen ay lavé
fidji mwen an twou dlo Silowanm-
lan. Kon sa mwen alé, èk menm kon
mwen lavé fidji mwen, mwen vin ka
wè klè."
12 Yo mandé'y, "Koté'y?"
I di, "Mwen pa sav."

Sé Fawizyen-an Fouyé Dèyè Djéwizon Nonm-lan

13 Yo mennen nonm-lan ki té avèg-
la bay sé Fawizyen-an.
14 Jou-a Jézi té fè labou-a èk i té djéwi
nonm avèg-la sété jou sabaf-la.
15 Sé Fawizyen-an kwèsyonnen
nonm-lan tou, yo di'y, "Ki mannyè ou
fè vin ka wè klè?"
I di yo, "I mété tak labou anlè zyé
mwen, mwen lavé fidji mwen, épi
apwézan mwen ka wè."
16 Adan sé Fawizyen-an di, "Nonm
sala ki fè bagay sala pa sòti an
Bondyé, paski i pa ka obéyi lwa sabaf-
la."
Mé lézòt di, "Ki mannyè an nonm
ki sé an péchè sa fè kalité miwak kon
sa?" Èk la té ni an gwan chikann
anpami yo.

17 Kon sa sé Fawizyen-an mandé
nonm-lan ankò, “Ou di i fè’w wè klè.
Bon, ki sa ou ni pou di konsènén nonm
sala?”
Nonm-lan di, “I sé an pwòfèt.”
18 Sé chèf Jwif-la menm pa té vlé
kwè i té avèg avan, kon sa yo kwiyé
manman’y èk papa’y.
19 Yo di yo, “Sa sé gason zòt? Zòt di
i té fèt avèg. Bon, ki mannyè i vin ka
wè atjwèlman?”
20 Manman’y èk papa’y wéponn, yo
di, “Nou sav i sé gason nou, èk nou sav
i té fèt avèg,
21 mé nou pa sav ki mannyè i fè
ka wè klè apwézan, ni nou pa sav ki
moun ki fè’y wè klè. Ou sa mandé’y, i
asé gwan, i sa wéponn pou kò’y!”
22 Manman’y èk papa’y di sa paski
yo té pè sé chèf Jwif-la. Sé chèf Jwif-la
té ja dakò ki népòt moun ki di i kwè
Jézi sé Mèsaya-a, yo ka mété’y dèwò an
légliz sé Jwif-la.
23 Sé pou sa manman’y èk papa’y di,
“I gwan asé, mandé’y!”
24 Kon sa yo kwiyé nonm-lan ki té
fèt avèg-la pou an dézyenm fwa èk yo
di’y, “Ou ni pou’w pwonmèt douvan
Bondyé ou kay di lavéwité-a! Nou sav
nonm sala ki djéwi’w-la sé an péchè.”
25 Nonm-lan di, “Mwen pa sav si i sé
an péchè ében si i pa an péchè. Yon sèl
bagay mwen konnèt. Mwen té avèg
èk atjwèlman mwen ka wè klè.”
26 Yo di’y, “Ki sa i fè’w pou’w wè klè?
Ki mannyè i fè djéwi zyé’w?”
27 Nonm-lan di, “Mwen ja di zòt mé
zòt pa té ka kouté. Pouki ou vlé mwen
di’w ankò? Ou vlé vini disip li tou?”
28 Yo ensilté nonm-lan, yo di’y, “Sé
ou ki disip nonm sala, mé nou menm
sé disip Moziz.
29 Nou sav Bondyé palé bay Moziz
mé nonm sala, nou pa menm sav koté
i sòti!”
30 Nonm-lan di, “Mwen pa kon-
pwann sa pyès! Ou pa konnèt koté i
sòti, mé i djéwi mwen, i fè mwen wè
klè!
31 Nou sav Bondyé pa ka wéponn
lapwiyè moun ki ka fè péché, mé i ka
wéponn lapwiyè moun ki ka adowé’y
èk ki ka obéyi’y.
32 Dépi an koumansman latè-a
pyèsonn pa janmen tann an moun
djéwi an moun ki fèt avèg.
33 Si nonm sala pa sòti koté Bondyé,
i pa sa janmen fè an bagay kon sa.”
34 Yo wéponn li, yo di’y, “Ou fèt èk ou
lévé an péché, èk ou vlé enstwi nou?”
Yo kouwi dèyè’y an légliz-la.

Moun Ki Avèg An Lèspwi Yo

35 Jézi vin tann sa ki té fèt-la. Kon sa
lè i jwenn nonm-lan, i di’y, “Ès ou kwè
an Gason Lézòm-lan?”
36 Nonm-lan di’y, “Misyé, di mwen
ki moun i yé pou mwen sa kwè an li!”
37 Jézi di’y, “Ou ja wè’y, èk sé li ki la
ka palé épi’w-la.”
38 Nonm-lan di, “Senyè, mwen
kwè!” Èk i ajounou an pyé Jézi èk i
adowé’y.
39 Jézi di, “Mwen vini an latè sala
pou mennen jijman. Mwen vini pou
moun ki avèg wè klè èk mwen vini
pou fè moun ki ka wè klè vini avèg.”
40 Adan sé Fawizyen-an ki té la-a
tann lè i di sa. Yo di’y, “Pa di nou ou
kwè nou menm avèg tou!”
41 Jézi di yo, “Si zòt té avèg, zòt pa té
kay koupab, mé paski zòt di zòt ka wè,
zòt koupab toujou.”

10

Pawabòl Bèwjé-a

1 Jézi di, “Mwen ka di zòt lavéwité-a,
nonm-lan ki pa pasé an lapòt-la pou
antwé an pak mouton-an, mé i janbé
èk i antwé an lòt mannyè, i sé an vòlè
èk i ka chaché mannyè pou vòlè sé
mouton-an.
2 Nonm-lan ki antwé an lapòt-la, sé
li ki bèwjé-a.
3 Nonm-lan ki ka véyé lapòt pak
mouton-an ka ouvè ba li. Sé mouton-
an ka tann vwa gadyenn-an lè i ka
kwiyé non sé mouton’y-lan, èk i ka
mennen yo sòti dèwò.
4 Lè i fini mennen yo dèwò, i ka
pwan douvan, èk sé mouton-an ka
swiv li, paski yo konnèt vwa’y.

5 Yo pa kay swiv an lòt moun. Okontwè, yo kay kouwi lè yo tann moun
sala, paski yo pa konnèt vwa'y."
6 Jézi di yo pawabòl sala, mé yo pa
té konpwann sa i té vlé di yo-a.

Jézi Sé Bon Gadyenn-an

7 Kon sa Jézi di yo ankò, "Mwen ka
di zòt lavéwité-a, sé mwen ki lapòt
pak mouton-an.
8 Tout sé lézòt-la ki vini avan mwen-
an sé vòlè. Yo sé moun ki ka chaché
mannyè pou vòlè sé mouton-an. Mé
sé mouton-an pa té ka kouté yo.
9 Sé mwen ki lapòt-la. Moun-an ki
pasé an mwen pou antwé an pak-la
kay sové. I kay antwé, i kay sòti, i kay
jwenn manjé pou'y manjé.
10 Pou sèl wézon vòlè-a ka vini sé
pou tjwé, pou vòlè, èk pou détwi. Mé
mwen menm vini pou bay moun lavi
— an lavi alabondans.
11 "Sé mwen ki bon bèwjé-a, ki pawé
pou mò pou lapéti sé mouton-an.
12 Nonm-lan yo anplowé pou véyé
sé mouton-an sé pa an bèwjé èk sé
pa li ki mèt sé mouton-an. Lè i wè
an bèt sovay ka vini, i ka kité twipo
mouton-an èk i ka kouwi pou chapé
kò'y. Kon sa bèt sovay-la ka pwan
adan sé mouton-an èk sé lézòt-la ka
simen toupatou.
13 Nonm-lan yo anplowé pou gadé
sé mouton-an kay kouwi alé paski sé
anplowé yo anplowé'y, kon sa i pa
mélé èk sé mouton-an.
14-15 Sé mwen ki bon bèwjé-a. Papa-
a konnèt mwen èk mwen konnèt
Papa-a. Sé menm mannyè-a mwen
konnèt mouton mwen èk yo konnèt
mwen, èk mwen pawé pou mò pou
lapéti yo.
16 Mwen ni lòt mouton ki pa an pak
sala. Mwen ni pou mennen yo vini
tou. Yo tout kay kouté vwa mwen,
èk la kay ni yon sèl twipo èk yon sèl
bèwjé.
17 "Papa-a enmen mwen paski
mwen pawé pou mò pou mwen sa
wésisité ankò.
18 Pyèsonn pa kay tjwé mwen si
mwen pa vlé. Sé mwen menm ki ka
kité yo tjwé mwen. Mwen ni pouvwa
pou kité yo tjwé mwen, èk mwen ni
pouvwa pou viwé wésisité ankò. Sé
sa Papa mwen konmandé mwen pou
fè."
19 La té ni divizyon ankò anpami sé
Jwif-la pou lapéti sa Jézi té di-a.
20 An pil adan yo té ka di, "I ni an
vyé lèspwi andidan'y, i ka fou! Pouki
pou'w kouté nonm sala?"
21 Mé lézòt té ka di, "An nonm ki
ni an vyé lèspwi andidan'y pa sa palé
kon sa! Ki mannyè an vyé lèspwi kay
sa fè moun ki avèg wè klè?"

Sé Jwif-la Wifizé Kwè An Jézi

22 I té an sézon fwédi-a, menm
tan-an sé Jwif-la té ka sélébwé
Fèt Dèdikasyon Kay Bondyé-a an
Jérouzalèm.
23 Jézi té la ka maché an balkon-an
yo ka kwiyé Balkon Sòlomonn-an ki an
Kay Bondyé-a.
24 Sé Jwif-la asanblé tout oliwon'y
èk yo di'y, "Ki otan tan ou kay kité nou
la san nou sav ki sa pou nou kwè? Di
nou aklè si sé ou ki Mèsaya-a."
25 Jézi di, "Mwen ja di zòt mé zòt
pa vlé kwè mwen. Sé miwak-la Papa
mwen ban mwen pouvwa pou fè-a ka
palé konsèné mwen,
26 mé zòt pa vlé kwè paski zòt sé pa
mouton mwen.
27 Mouton mwen ka kouté mwen,
mwen konnèt yo, èk yo ka swiv
mwen.
28 Mwen ka bay sé moun-an ki ka
swiv mwen-an lavi étonnèl, èk yo pa
kay janmen pèd. Pyèsonn pa sa tiwé
yo an lanmen mwen.
29 Sé moun-an Papa mwen ja ban
mwen-an pli enpòtan* pasé tout lézòt,
èk pyèsonn pa sa tiwé yo an lanmen
Papa mwen.
30 Mwen èk Papa mwen sé yonn."
31 Sé Jwif-la anmasé wòch ankò pou
yo té tjwé'y.
32 Jézi di yo, "Zòt ja wè mwen fè an
pil gwan twavay anpami zòt, gwan

* **10:29** ***Sé moun-an Papa mwen ja ban mwen-an pli enpòtan...*** An pil sé pli ansyen liv-la di, "Papa mwen ki ban mwen yo pli enpòtan pasé tout moun."

twavay Papa-a ban mwen pouvwa
pou fè. Pou kilès adan yo zòt vlé tjwé
mwen?"
33 Yo di'y, "Nou pa vlé tjwé'w pou
pyès an sé bon twavay-la ou fè-a, mé
paski ou ka ensilté Bondyé. Ou sé
sèlman an nonm, mé ou vlé fè kò'w
pasé pou Bondyé!"
34 Jézi di, "Mi sa ki ékwi an lwa zòt-la
koté Bondyé di, 'Sé bondyé zòt yé.'
35 Nou sav sa lévanjil-la di vwé pou
tout tan. Bondyé menm kwiyé sé
moun-an bondyé, sé moun-an ki té
wisivwè konmisyon'y-lan.
36 Sé mwen menm Papa-a chwazi
èk i voyé mwen an latè-a. Ki mannyè
zòt ka fè di mwen ensilté Bondyé
paski mwen di mwen sé Gason
Bondyé?
37 Si mwen pa ka fè sé bagay-la
Papa mwen vlé mwen fè-a, ou pa
oblijé kwè mwen.
38 Mé si mwen ka fè sé bagay-
la Papa mwen vlé mwen fè-a, zòt
sipozé kwè an twavay-la mwen ka fè-
a, menm si zòt pa kwè mwen. Lè sala
zòt kay sav mwen èk Papa mwen sé
yonn."
39 Yon lòt kou ankò yo fè fòs kò yo
pou té tjenbé Jézi, mé i chapé kò'y.
40 Jézi viwé twavèsé Lawivyè
Jouden-an ankò. I alé an menm plas-
la koté Jan Batis té batizé moun-an,
èk i wèsté la.
41 An pil moun vini koté i té yé-a. Sé
moun-an di bay yonn a lòt, "Jan Batis
pa té fè pyès miwak, mé tout sa i té di
konsènè nonm sala té vwé."
42 Èk an pil sé moun-an kwè an Jézi.

11

Lazaròs Mò

1 La té ni an nonm yo té ka kwiyé
Lazaròs, ki té ka wèsté Bèfanni, ki
tonbé malad. Bèfanni sété on ti vil
koté Mari èk sésé'y Mafa té ka wèsté.
2 Sété menm Mari-a ki té vidé
losyon-an anlè pyé Jézi èk i té swiyé'y
èk chivé'y-la.* Sété fwè'y Lazaròs ki
té tonbé malad.
3 Sé sésé-a voyé an konmisyon bay
Jézi, yo di'y, "Senyè, bon jan'w-lan
malad."
4 Lè Jézi tann sa, i di, "Maladi sala
pa kay tjwé'y. Sa fèt pou moun sa
wè pouvwa Bondyé, èk pou yo sa wè
pouvwa Gason Bondyé."
5 Jézi té enmen Mafa, èk sésé'y èk
Lazaròs.
6 Mé lè i tann nouvèl-la ki Lazaròs té
malad, i wèsté koté i té yé-a pou dé jou
ankò.
7 Apwé sa, i di sé disip li-a, "Annou
déviwé Joudiya."
8 Sé disip-la di, "Titja, i pa ni djè
lontan dépi sé Jwif-la té vlé tjwé'w èk
wòch èk ou vlé viwé an menm plas
sala?"
9 Jézi di, "On jou pa ni douz nèditan-
an, on? Népòt moun ki maché gwan
lajouné pa kay tonbé, paski i ka wè
klèté-a ki ka kléwé latè-a.
10 Mé si i maché òswè, i kay konyen
pyé'y, paski i pa ka wè pyès klèté."
11 Lè Jézi fini di sa, i di yo ankò,
"Kanmawad nou Lazaròs ka dòmi, mé
mwen kay alé èk mwen kay lévé'y."
12 Sé disip la di, "Mèt, si i ka dòmi, sa
bon. I kay vini byen."
13 Jézi té vlé di yo sé mò Lazaròs té
mò, mé yo té konpwann sé dòmi i té
ka dòmi.
14 Kon sa Jézi di yo aklè, "Sé mò
Lazaròs mò,
15 mé pou lapéti zòt, mwen kontan
mwen pa té la épi'y, pou zòt sa kwè an
mwen. Annou koté i yé-a."
16 Tonmas (yo té ka kwiyé Jimo-a) di
sé lézòt disip-la, "Annou alé èk Mèt-la,
pou nou sa mò ansanm épi'y."

Jézi Ki Ka Wésisité Moun

17 Lè Jézi wivé la, i jwenn yo té ja
téwé Lazaròs dépi kat jou ki pasé.
18 Bèfanni té bò dé lyé hòd
Jérouzalèm.
19 An pil sé jan Joudiya-a té ja vini
pou konsolé Mafa èk Mari pou lanmò
fwè yo.
20 Lè Mafa tann di Jézi té ka vini, i
pati alé jwenn li, mé Mari wèsté asid
an kay-la.

* **11:2** Jan wakonté sa an chapit 12.

21 Mafa di Jézi, “Senyè, si ou té la,
fwè mwen pa té kay mò.
22 Mé mwen sav jis atjwèlman
Bondyé ka ba’w népòt bagay ou
mandé’y pou.”
23 Jézi di’y, “Fwè’w kay viwé vivan
ankò.”
24 I di, “Mwen sav i kay viwé vivan
ankò asou dènyé jou-a.”
25 Jézi di’y, “Sé mwen ki ka fè moun
wésisité èk sé mwen ki ka ba yo lavi.
Népòt moun ki kwè an mwen kay viv,
menm si i ja mò.
26 Moun-an ki ka viv èk ki ka kwè an
mwen-an pa kay janmen mò. Ou kwè
sa mwen di-a?”
27 Mafa di, “Wi Senyè, mwen kwè sé
ou ki Mèsaya-a, Gason Bondyé ki té ni
pou vini an latè-a.”

Jézi Pléwé

28 Lè Mafa fin di sa, i déviwé èk i
ay kwiyé sésé’y Mari. I di’y an zòwèy,
“Titja-a la, ’i. I ka mandé pou ou.”
29 Lè Mari tann sa, i lévé vitman ay
jwenn Jézi.
30 Jézi p’òkò té wivé an vil-la, mé i té
an menm plas-la koté Mafa té jwenn
li-an.
31 Lè sé Jwif-la ki té an kay-la ka
konsolé Mari-a wè i lévé vitman èk i
pati, yo swiv li. Yo kwè sété bò twou-
a i té ka alé ay pléwé.
32 Lè Mari wivé koté Jézi té yé-a, kon
i wè’y, i tonbé an pyé’y èk i di, “Senyè,
si ou té la, fwè mwen pa té kay mò!”
33 Lè Jézi wè’y ka pléwé èk mannyè
sé Jwif-la ki té épi’y-la té ka pléwé, sa
touché tjè’y, èk sa distwé’y an chay.
34 I di, “Koté zòt téwé’y?”
Yo di, “Mèt, vini wè.”
35 Jézi pléwé.
36 Sé Jwif-la di, “Gadé mannyè i en-
men’y, on!”
37 Mé adan yo di, “Si i fè nonm-lan
ki té avèg-la wè klè, ou pa kwè i té kay
sa anpéché Lazaròs mò?”

Lazaròs Wésisité

38 Jézi té distwé an tjè’y ankò. I
alé bò twou-a, ki sété on kav yo té
fouyé an kayè-a èk yo té métè an wòch
bouché djòl li.
39 Jézi di yo, “Débouché twou-a!”
Mafa, ki té sésé nonm-lan ki mò-a,
di, “Senyè, i ni kat jou dépi yo téwé’y.
Pou atjwèlman i ja ka santi!”
40 Jézi di’y, “Ès mwen pa té ja di’w ou
kay wè pouvwa Bondyé si ou kwè?”
41 Sé moun-an tiwé wòch-la. Jézi
lévé zyé’y an syèl èk i di, “Papa,
mwen ka wimèsyé’w paski ou ka tann
mwen.
42 Mwen sav ou toujou ka tann
mwen, mé mwen ka di sa pou lapéti
sé moun sala ki isi-a, pou yo sa kwè
sé ou ki voyé mwen.”
43 Lè i fini di sa, i kwiyé fò, èk i di,
“Lazaròs, sòti dèwò!”
44 Lazaròs sòti. Lanmen’y épi pyé’y
té voplé toujou èk had-la yo té vo-
plé’y-la, èk fidji’y té voplé èk an sèvyèt.
Jézi di yo, “Démawé’y èk kité’y alé.”

Plan Pou Tjwé Jézi
(Mafyou 26:1-5; Mak 14:1-2; Louk 22:1-2)

45 An pil an sé Jwif-la ki té vin vizité
Mari-a wè sa Jézi fè-a èk yo kwè an li,
46 mé adan yo viwé èk yo di sé
Fawizyen-an ki sa Jézi té fè.
47 Kon sa sé Fawizyen-an èk sé chèf
pwèt-la asanblé ansanm an konsèy.
Yo di, “Ki sa nou kay fè? Gadé tout sé
miwak-la nonm sala ka fè-a!
48 Si nou kité’y kontiné kon sa, tout
moun kay kwè an li, èk sé ofisyé
Ronm-lan kay vini èk yo kay détwi
Kay Bondyé-a èk yo kay détwi nasyon
nou sé Jwif-la!”
49 Yonn an sé nonm-lan yo té ka
kwiyé Kayafas, ki sété pli ho chèf
pwèt-la pou lanné-a, di, “Ki mannyè
zòt kouyon kon sa?
50 Zòt pa wè i pli bon si yon sèl
moun mò pou sé moun-an, pito pou
tout nasyon nou-an détwi?”
51 Mé i pa di sa pa kò’y menm. Kon
sé li ki té pli ho chèf pwèt-la pou
lanné-a, Bondyé fè’y di an davans ki
Jézi té kay mò pou sé Jwif-la.
52 Mé pa pou yo tousèl, mé pou
mennen tout sé ich Bondyé-a ki
simen toupatou-a vini ansanm kon
yonn.
53 Dépi jou sala sé manm konsèy-la
fè plan pou tjwé Jézi.

54 Sé pou wézon sala Jézi pa té ka alé
toupatou an Joudiya pou tout sé Jwif-
la wè'y, mé i alé adan an plas bò gwan
savann-an adan an vil yo ka kwiyé
Ifréyim, èk i wèsté la èk sé disip li-a.
55 Tan-an sé Jwif-la té ka sélébwé Fèt
Délivwans-lan té tou pwé. An pil moun
té ka sòti toupatou an péyi-a ka alé an
vil Jérouzalèm pou yo té fè sèvis pou
pwépawé kò yo, kon lwa wilizyon yo
di,† avan fèt-la.
56 Yo té ka gadé pou Jézi, èk paditan
yo té asanblé an Kay Bondyé-a, yo té
ka mandé yonn a lòt, "Ki sa ou kwè?
Ou kwè i kay vini an Fèt Délivwans-
lan?"
57 Sé chèf pwèt-la èk sé Fawizyen-
an té ja konmandé pou si pyès moun
konnèt koté Jézi yé, sé pou yo vini di,
pou yo sa awété'y.

12

Mari Vidé Losyon Asou Pyé Jézi (Mafyou 26:6-13; Mak 14:3-9)

1 Sis jou avan Fèt Délivwans-lan, Jézi
mouté Bèfanni koté Lazaròs té ka
wèsté-a, menm nonm-lan i té wésisité-
a.
2 Yo fè an dinen ba li la pou té
onnowé'y. Sété Mafa ki té ka mennen
manjé bay moun. Lazaròs sété yonn
an sé sa ki té asid ka manjé èk Jézi.
3 Lè sala Mari pwan an boutèy
losyon ki té chè an pil. Losyon sala té
ni lavalè yon panyt èk i té fèt épi nad*
pi. I vidé'y anlè pyé Jézi, épi i swiyé'y
èk chivé'y. Lòdè losyon-an plen tout
kay-la.
4 Yonn an sé disip Jézi-a yo ka kwiyé
Jida Iskariyòt, menm nonm-lan ki té
kay twayi'y-la, di,
5 "Pouki yo pa té vann losyon sala
pou twa san (300) dòla† èk bay maléwé
lajan-an?"
6 Sé pa té paski i té mélé èk sé
maléwé-a ki fè'y di sa, mé paski i sété
an vòlè. Sé li ki té ka tjenbé sak lajan-
an èk i té ni labitid ka pwan adan'y
tanzantan.
7 Mé Jézi di, "Kité madanm-lan bat
mizè'y! I fè sa pou'y pwépawé mwen
pou jou-a yo kay téwé mwen-an.
8 Zòt kay toujou ni sé maléwé-a an-
pami zòt, mé zòt pa kay ni mwen la
pou tout tan."

Yo Fè Plan Pou Tjwé Lazaròs

9 An gwan kantité Jwif té tann di
Jézi té an Bèfanni, kon sa yo alé la. Yo
alé Bèfanni pa paski yo té vlé wè Jézi
tousèl, mé paski yo té vlé wè Lazaròs,
nonm-lan Jézi té wésisité-a.
10 Kon sa sé chèf pwèt-la fè plan pou
tjwé ni Lazaròs ni Jézi,
11 paski lè moun di mannyè Jézi fè'y
wésisité, an pil sé Jwif-la tounen do yo
anlè sé chèf pwèt-la èk yo vin kwè an
Jézi.

Jan Jérouzalèm Wisivwè Jézi Èk Kontantman (Mafyou 21:1-11; Mak 11:1-11; Louk 19:28-40)

12 An li denmen, tout sé moun-an ki
té vini an Fèt Délivwans-lan tann di Jézi
té ka vini Jérouzalèm.
13 Kon sa yo koupé wanmo èk yo alé
jwenn li. Yo hélé:
"Tout lonnè pou Bondyé!
"Pa dé bon i bon pou moun-an
Bondyé voyé-a!
"Benni Wa Izwayèl-la!"
14 Jézi jwenn an jenn ti bouwik èk i
mouté anlè'y, menm kon lévanjil-la di.
I di:
15 "Jan vil Zayonn, zòt pa bizwen pè!
Mi wa'w ka vini,
i asou an jenn ti bouwik."
16 Sé disip li-a p'òkò té konpwann sa
an tan sala. Mé lè Jézi vin mouté an
syèl, yo vin konpwann sa lévanjil-la té
di konsèné'y èk yo chonjé sa yo té fè
ba li.
17 La té ni an chay moun ki té la èk
Jézi lè i té wésisité Lazaròs èk i té fè'y

† **11:55** ***fè sèvis pou pwépawé kò yo, kon lwa wilizyon yo di.*** Wilizyon sé Jwif-la té ni lwa asou mannyè pou sé moun-an té lavé tout kò yo pou yo vini an kondisyon pou adowé Bondyé. * **12:3** ***nad.*** Nad sé an lwil yo ka pwan adan an pyé bwa ki santi bon an chay. † **12:5** ***twa san (300) dòla.*** An dòla sé an dinari an Grik. Twa san dinari sété lavalè yon lanné twavay on nonm.

sòti an twou-a. Sé moun-an té simen sa Jézi fè-a toupatou.
18 Sé pou sa tout sé moun sala té vini jwenn li, paski yo té tann miwak sala i té fè-a.
19 Lè sé Fawizyen-an wè sa, yo di bay yonn a lòt, “Zòt wè, mi atjwèlman tout moun ka swiv li, èk nou pa sa fè anyen pou anpéché sa!”

Sé Jan Péyi Gris-la Mandé Pou Jézi

20 La té ni déotwa jan péyi Gris anpami sé moun-an ki té mouté Jérouzalèm pou adowé Bondyé an fèt-la.
21 Yo alé koté Filip, ki té sòti Bèfsayda an péyi Galili, èk yo di’y, “Misyé, nou vlé palé èk Jézi.”
22 Filip alé di Androu, èk yo dé-a alé di Jézi sa.
23 Jézi wéponn, i di, “Atjwèlman lè-a wivé pou Bondyé moutwé ki kantité pouvwa mwen Gason Lézòm-lan ni pou vwé.
24 Mwen ka di zòt lavéwité-a, an gwenn mi kay wèsté yon gwenn mi tousèl tout tan yo pa ladjé’y an tè-a pou’y sa mò. Si i mò, i kay viwé lévé èk i kay pòté an pil gwenn.
25 Moun-an ki enmen lavi’y twòp-la ka pèd li, mé moun-an ki hayi kalité lavi-a i ka viv an latè sala ka boukanté’y pou lavi étonnèl.
26 Népòt moun ki vlé vini sèvant mwen ni pou swiv mwen, èk sèvant mwen kay la épi mwen koté mwen kay yé-a. Épi Papa mwen kay onnowé népòt moun ki sé sèvant mwen.

Jézi Palé Konsèné Lanmò’y

27 “Atjwèlman tjè mwen distwé èk mwen pa sav ki sa pou mwen di. Mwen pa sa di, ‘Papa, pa kité soufwans sala vini asou mwen,’ paski sé pou wézon sala mwen vini, pou mwen sa pasé tan soufwans sala.
28 Papa, fè moun wè pouvwa’w!”

Lè sala an vwa sòti an syèl-la, i di, “Mwen ja fè moun wè pouvwa mwen, èk mwen kay fè’y ankò.”
29 Sé moun-an ki té doubout la-a tann vwa-a. Adan yo di sé an kout loway, lézòt di sé on nanj ki palé ba li.
30 Mé Jézi di yo, “Sé pa pou lapéti mwen vwa-a palé, mé pou lapéti zòt.
31 Apwézan lè-a wivé pou Bondyé jijé latè-a. Apwézan i kay mété Satan, wa-a ki ka kondwi latè-a, dèwò.
32 Lè yo lévé mwen an lézè an latè sala, mwen kay mennen tout moun vini jwenn mwen.”
33 Lè i di sa, i té ka di mannyè i té kay mò.
34 Sé moun-an wéponn, yo di, “Lwa nou di Mèsaya-a kay viv pou tout tan. Ki mannyè ou ka fè di yo kay lévé Gason Lézòm-lan an lézè? Kilès Gason Lézòm sa ou ka palé-a?”
35 Jézi wéponn, i di yo, “La kay ni klèté anpami zòt pou an ti tak tan ankò. Kontiné maché an chimen’w paditan ou ni klèté-a, pou nwèsè-a pa vini anlè’w. Sé moun-an ki ka maché an nwèsè-a pa menm sav koté yo ka alé.
36 Mété lafwa zòt an klèté-a paditan zòt ni’y, pou zòt sa vini moun ki ka viv an klèté-a.”

Sé Jwif-la Wifizé Kwè An Jézi

Apwé Jézi fini di sa, i pati alé koté yo pa té sa jwenn li.
37 Magwé i fè tout sé miwak sala anpami yo, yo pa té kwè an li.
38 Kon sa sa pwòfèt Izaya té ja di an tan ki pasé-a té vini fèt vwé. I té di:
“Senyè, kilès ki kwè sa nou té di-a?
Kilès ki té wè pouvwa Bondyé lè
i té moutwé’y?”
39 Kon sa sé moun-an pa té sa kwè. Paski Izaya té ja di ankò:
40 “Bondyé té ja avèg yo
épi i té ja fèmé lidé yo,
pou zyé yo pa té sa wè,
èk pou lidé yo pa té sa konpwann,
pou yo pa té sa vini jwenn
Bondyé,
pou’y té sa djéwi yo.”
Sé sa Bondyé menm té di.
41 Izaya té di sa konsèné Jézi paski i té wè pouvwa’y an davans.
42 Magwé sa, an pil an sé chèf Jwif-la té kwè an Jézi. Mé yo pa té ka di sa pou moun té konnèt, paski yo té

pè sé Fawizyen-an. Yo pa té vlé sé Fawizyen-an méte yo dèwò an légliz-la.
43 Yo té simyé moun lévé non yo pito Bondyé lévé non yo.

Pawòl Jézi Ka Kondanné Moun

44 Jézi palé fò, i di, “Népòt moun ki kwè an mwen pa kwè an mwen tousèl, mé i kwè an moun-an ki voyé mwen-an tou.
45 Népòt moun ki wè mwen wè moun-an ki voyé mwen-an tou.
46 Mwen ja vini an latè-a kon klèté latè-a. Népòt moun ki kwè an mwen pa kay wèsté an nwèsè.
47 Népòt moun ki tann pawòl mwen èk i pa obéyi’y, mwen pa kay jijé’y. Mwen pa vini pou jijé sé jan latè-a, mé pou sové yo.
48 Sé pawòl mwen ki kay jijé moun asou dènyé jou-a! I kay jijé népòt moun ki pa kwè an mwen èk ki pa obéyi sa mwen di-a.
49 Sa sé lavéwité, paski mwen pa palé pa kò mwen menm, mé Papa-a ki voyé mwen-an ja konmandé mwen èkzaktiman ki sa pou mwen di.
50 Mwen sav sé pawòl-la i konmandé mwen-an ka bay moun lavi étonnèl. Sé Papa mwen ki konmandé mwen pou di sé pawòl-la mwen ka di-a.”

13

Jézi Lavé Pyé Disip Li

1 Sété jou avan Fèt Délivwans-lan. Jézi sav lè-a té ja vini pou’y kité latè sala pou’y alé jwenn Papa’y. I té toujou enmen sé moun li-an ki an latè-a, mé atjwèlman i moutwé yo ki otan enmen i enmen yo.
2 Jézi èk sé disip li-a té ka dinen. Denmou té ja méte an lidé Jida gason Simon Iskariyòt-la pou’y té sa twayi Jézi.
3 Jézi sav Papa-a té ja ba li pouvwa anho tout bagay. I sav i té sòti an Bondyé èk i té ka viwé alé jwenn Bondyé.
4 Kon sa i lévé koté i té ka manjé-a, i tiwé gòl-la i té ni anlè’y-la, èk i mawé an sèvyèt an wen’y.
5 Apwé sa, i vidé dlo adan an bésin èk i koumansé lavé pyé sé disip li-a èk i swiyé’y èk sèvyèt-la i té ni an wen’y-lan.
6 Lè i wivé bò Simon Pita, Pita di’y, “Sé ou ki kay lavé pyé mwen, Senyè?”
7 Jézi di Pita, “Ou pa konpwann sa mwen ka fè-a atjwèlman, mé ou kay konpwann pli ta.”
8 Pita di’y, “Mwen pa kay janmen kité’w lavé pyé mwen pyès toubonn-man!”
Jézi di, “Si mwen pa lavé pyé’w, ou sé pa disip mwen ankò.”
9 Lè i di’y sa, Pita di’y, “Senyè, si sé sa, sé pa pyé mwen tousèl mwen vlé’w lavé, mé lavé lanmen mwen èk tèt mwen tou!”
10 Jézi di’y, “Lè yon moun fini benyen, tout kò’y nèt. Sé pyé’y yonn ki bizwen lavé. Zòt tout nèt, mé la ni yonn anpami-an ki pa nèt.”
11 Jézi té ja sav kilès anpami-an ki té kay twayi’y. Sé pou sa i di, “Zòt tout nèt, mé la ni yonn anpami-an ki pa nèt.”
12 Apwé Jézi fini lavé pyé yo, i viwé méte gòl li anlè’y èk i viwé asid koté i té ka manjé-a. I di sé disip-la, “Ès zòt konpwann sa mwen fini fè bay zòt-la?
13 Zòt ka kwiyé mwen Titja èk Senyè. Zòt byen palé, paski sé sa mwen yé pou vwé.
14 Mé si mwen ki Senyè’w èk Titja’w ja abésé kò mwen pou lavé pyé’w, zòt sipozé lavé pyé yonn a lòt tou.
15 Mwen ja kité yon èkzanp bay zòt, pou zòt sa fè menm bagay-la mwen fè bay zòt-la.
16 Mwen ka di zòt lavéwité-a, pyèsonn ki sé yon sèvant pa pli enpòtan pasé mèt li, èk pyès konmisy-onnè pa pli enpòtan pasé moun-an ki voyé’y-la.
17 Atjwèlman zòt konnèt lavéwité sala, èk pa dé kontan zòt kay kontan lè zòt fè’y!
18 “Mwen pa ka palé konsèné zòt tout. Mwen konnèt sé nonm-lan

mwen ja chwazi-a. Mé sa lévanjil-la di-a ni pou vini fèt vwé. I di, ‘Menm moun-an ki ka manjé èk mwen-an ja vini lèlmi mwen.’
19 Mwen ka di zòt sa apwézan avan i fèt. Kon sa lè i kay fèt, zòt kay kwè sé mwen ki moun-an mwen yé-a.
20 Mwen ka di zòt lavéwité-a, népòt moun ki wisivwè pyèsonn mwen voyé wisivwè mwen tou. Èk népòt moun ki wisivwè mwen wisivwè moun-an ki voyé mwen-an.”

Jézi Di Kilès Ki Kay Twayi’y (Mafyou 26:20-25; Mak 14:17-21; Louk 22:21-23)

21 Apwé Jézi fini di sa, tjè’y té distwé an chay. I di yo aklè, “Mwen ka di zòt lavéwité-a, yonn an zòt kay twayi mwen.”
22 Sé disip-la gadé yonn a lòt. Yo pyès pa té sav kilès i té ka palé-a.
23 Yonn an sé disip-la, sa Jézi enmen-an, té asid tou pwé Jézi.
24 Simon Pita fè yon sin ba li pou’y mandé Jézi kilès i ka palé-a.
25 Kon sa disip-la panché tèt li bò zòwèy Jézi èk i mandé’y, “Kilès ou ka palé-a, Senyè?”
26 Jézi di, “Mwen kay fouyé tjò pen an sòs-la, èk moun-an mwen kay bay li-a, sé li ki kay twayi mwen.” Kon sa Jézi pwan tjò pen, i sosé’y an bòl sòs-la, èk i lonjé’y bay Jida, gason Simon Iskariyòt-la.
27 Menm kon Jida pwan pen-an, Satan antwé an tjè’y. Jézi di Jida, “Fè vit, fè sa ou ni pou’w fè-a!”
28 Pyès an sé lézòt-la ki té ka manjé épi’y-la pa konpwann pouki Jézi té di’y sa.
29 Sété Jida ki té ka tjenbé sak lajan-an, kon sa adan sé disip-la té kwè Jézi té di’y alé achté sa yo té bizwen pou fèt-la, ében pou bay sé maléwé-a an lajan.
30 Jida pwan pen-an épi la menm i sòti dèwò. I té òswè.

Konmandman Nèf-la

31 Apwé Jida pati, Jézi di sé lézòt disip-la, “Atjwèlman moun ka wè pouvwa Gason Lézòm-lan. Atjwèlman moun ka wè pouvwa Bondyé an mwen Gason Lézòm-lan.
32 Èk si Gason-an fè moun wè pouvwa Bondyé an li, Bondyé menm kay fè moun wè ki otan pouvwa Gason-an menm ni, èk i kay fè’y atjwèlman.
33 Ich mwen, mwen pa kay wèsté épi zòt pou djè lontan ankò. Zòt kay gadé pou mwen, mé mwen ka di zòt menm bagay-la mwen di sé chèf Jwif-la, ‘Zòt pa sa alé koté mwen ka alé-a.’
34 Atjwèlman mwen ka bay zòt an konmandman nèf: Sé pou zòt enmen yonn a lòt. Enmen yonn a lòt menm kon mwen ja enmen’w.
35 Si zòt enmen yonn a lòt, sé lè sala tout moun kay sav zòt sé disip mwen.”

Jézi Di Pita Kay Inyowé’y (Mafyou 26:31-35; Mak 14:27-31; Louk 22:31-34)

36 Simon Pita di, “Senyè, koté ou ka alé?”
Jézi di’y, “Ou pa sa swiv mwen apwézan koté mwen ka alé-a, mé ou kay swiv mwen apwé.”
37 Pita di, “Senyè, pouki mwen pa sa swiv ou apwézan? Mwen pawé pou jis mò ba’w.”
38 Jézi di’y, “Pita, ou kwè ou pawé pou mò ban mwen? Mwen ka di’w lavéwité-a, avan kòk-la chanté, ou kay ni tan di twa fwa ou pa konnèt mwen.”

14

Jézi Sé Chimen-an

1 Jézi di yo, “Pa kité tjè zòt twakasé. Sé pou zòt kwè an Bondyé, èk sé pou zòt kwè an mwen tou.
2 La ni an chay chanm an kay Papa mwen. Mwen ka alé pwépawé an plas bay zòt. Mwen pa té kay di zòt sa si sa pa té vwé.
3 Apwé mwen alé pwépawé an plas bay zòt, mwen kay déviwé èk mwen kay mennen zòt alé épi mwen. Kon sa koté mwen kay yé-a sé la zòt kay yé tou.
4 Zòt konnèt chimen-an pou alé an plas-la koté mwen ka alé-a.”

5 Tonmas di, “Senyè, nou pa menm
sav koté ou ka alé! Ki mannyè nou
kay fè konnèt chimen-an pou alé la?”
6 Jézi wéponn, i di’y, “Sé mwen ki
chimen-an, sé mwen ki lavéwité-a èk
sé mwen ki lavi-a. Sé mwen ki sèl
chimen pou alé jwenn Papa-a.
7 Si zòt té konnèt mwen pou vwé,
zòt té kay konnèt Papa mwen tou.
Dépi atjwèlman ou konnèt li èk ou ja
wè’y.”
8 Filip di’y, “Senyè, moutwé nou
Papa-a èk nou pa bizwen anyen
ankò.”
9 Jézi di’y, “Filip, dépi tan sala mwen
épi zòt-la, ou ka di ou pa konnèt mwen
toujou? Népòt moun ki ja wè mwen
ja wè Papa-a. Kon sa pouki ou ka di,
‘Moutwé nou Papa-a’?
10 Ou pa kwè mwen lè mwen di,
mwen an Papa-a èk Papa-a an mwen?
Sé pa mwen menm ki di sé pawòl-
la mwen ja di zòt-la. Sé Papa-a ki
manché épi mwen-an ki ja fè twavay
li.
11 Sé pou’w kwè mwen lè mwen di,
mwen an Papa-a èk Papa-a an mwen.
Mé si ou pa kwè sa mwen ka di-a tou-
jou, sé pou’w kwè mwen pou lapéti sé
miwak-la mwen ka fè-a.
12 Mwen ka di zòt lavéwité-a, népòt
moun ki kwè an mwen kay fè menm
sé bagay-la mwen ka fè-a, èk i kay jis
fè pli gwo bagay pasé mwen, paski
mwen ka alé jwenn Papa-a.
13 Népòt bagay zòt mandé an non
mwen, mwen kay fè’y pou zòt sa wè
pouvwa Papa-a an Gason-an.
14 Si zòt mandé anyen an non
mwen, mwen kay fè’y bay zòt.

Jézi Pwonmèt Pou Voyé Lèspwi Bondyé

15 “Si zòt enmen mwen, zòt kay
obéyi konmandman mwen.
16 Mwen kay mandé Papa mwen, èk
i kay bay zòt an lòt moun pou édé zòt.
Moun sala kay la épi zòt pou tout tan.
17 Moun sala sé Lèspwi Bondyé, èk
sé li ki ka moutwé moun lavéwité-a.
Sé jan latè-a pa sa wisivwè’y paski yo
pa ka wè’y, ni yo pa ka konnèt li. Mé
zòt menm konnèt li, paski i ka wèsté
épi zòt épi i kay viv* andidan zòt.
18 “Lè mwen alé, mwen pa kay kité
zòt kon manmay ki pa ni manman èk
papa. Mwen kay viwé jwenn zòt.
19 Sé jan latè-a pa kay wè mwen pou
djè lontan ankò, mé zòt menm kay wè
mwen. Paski mwen ka viv, zòt menm
kay viv tou.
20 Lè jou sala kay vini, zòt kay sav ki
mwen an Papa mwen èk zòt an mwen
èk mwen an zòt.
21 “Népòt moun ki aksèpté kon-
mandman mwen èk i obéyi yo, sé
moun sala ki enmen mwen. Papa
mwen kay enmen moun-an ki enmen
mwen-an, épi mwen menm kay en-
men’y tou èk mwen kay moutwé’y ki
moun mwen yé.”
22 Jida mandé’y an kwèsyon (mé sé
pa té Jida Iskariyòt), i di, “Senyè, ki
mannyè ou kay fè moutwé nou ki
moun ou yé èk sé jan latè-a pa kay wè
ki moun ou yé?”
23 Jézi wéponn, i di, “Népòt moun ki
enmen mwen kay obéyi sa mwen ka
di-a. Papa mwen kay enmen moun
sala, épi mwen èk Papa mwen kay
vini jwenn li èk nou kay viv épi’y.
24 Pyèsonn ki pa enmen mwen pa ka
obéyi sa mwen ka di-a. Épi sé bagay-
la zòt tann mwen di-a, yo pa sòti an
mwen, mé an Papa mwen ki voyé
mwen.
25 “Mwen ja di zòt sé bagay sala
paditan mwen épi zòt toujou.
26 Mé Papa mwen kay voyé an
moun an non mwen pou édé zòt.
Moun sala sé Lèspwi Bondyé. I kay
moutwé zòt tout bagay èk i kay fè zòt
chonjé tout sa mwen té di zòt.
27 “Mwen ka bay zòt lapé an tjè zòt.
Sé menm lapé-a mwen ni-an mwen
ka kité bay zòt. Mwen pa ka bay li
menm kon latè-a ka bay li. Pa kité tjè
zòt twakasé ni pa pè pou sa ki kay fèt.
28 Zòt ja tann mwen di, ‘Mwen
ka alé mé mwen kay viwé jwenn
zòt.’ Si zòt té enmen mwen pou vwé,

* **14:17** ***i kay viv andidan zò****t.* Lézòt sé ansyen liv-la bay, “i andidan zòt.”

zòt té kay kontan pou sav mwen ka alé jwenn Papa-a, paski Papa-a pli enpòtan pasé mwen.
29 Mwen ka di zòt sa atjwèlman,
avan i fèt. Kon sa lè i kay fèt, zòt kay
kwè mwen.
30 Mwen pa sa wèsté palé épi zòt
pou djè lontan ankò, paski Satan ka
vini. Sé li ki ka kondwi latè sala. I pa
sa kondwi mwen,
31 mé mwen vlé sé jan latè-a sav
mwen enmen Papa-a. Sé pou sa
mwen ka fè tout sa i konmandé
mwen.
"Vini, annou alé sòti an kay sala."

15

Bon Pyé Lyenn-an

1 "Mwen sé menm kon bon pyé
lyenn-an, èk sé Papa mwen ki ka
otjipé'y.
2 I ka tiwé tout bwanch an mwen
ki pa ka pòté fwi, èk i ka nétwayé tout
bwanch ki ka pòté, pou yo sa pòté pli
fwi.
3 Sé pawòl-la mwen ja di'w-la ja
nétwayé'w.
4 Sé pou zòt manché èk mwen, épi
mwen menm kay manché épi zòt. An
bwanch pa sa pòté fwi pa kò'y menm.
Sèl mannyè i kay pòté fwi sé si i wèsté
an pyé-a. Menm mannyè-a, zòt pa sa
pòté fwi si zòt pa manché épi mwen.
5 "Mwen sé menm kon pyé lyenn-
an, épi zòt sé menm kon sé bwanch-
lan. Si an moun manché èk mwen
èk mwen manché épi'y, i kay pòté an
pil fwi paski zòt pa sa fè anyen san
mwen.
6 Népòt moun ki pa manché èk
mwen, yo ka koupé'y jété èk i kay sèk
menm kon an bwanch bwa ki pa ka
pòté fwi. Yo ka anmasé sé bwanch
sala èk yo ka jété yo an difé-a, èk yo ka
bwilé yo.
7 Si zòt manché èk mwen èk pawòl
mwen kontiné wèsté andidan zòt, zòt
kay mandé népòt bagay zòt vlé, èk zòt
kay jwenn li.
8 Lè zòt pòté an pil fwi èk zòt fè
moun wè zòt sé disip mwen, sé lè sala
moun kay lévé non Papa mwen.
9 Mwen enmen'w menm kon Papa-
a enmen mwen. Sé pou zòt kontiné
enmen mwen menm kon mwen en-
men zòt.
10 Si ou obéyi konmandman mwen,
menm kon mwen ja obéyi Papa
mwen, mwen kay kontiné enmen
zòt menm kon Papa mwen kontiné
enmen mwen.
11 "Mwen ja di'w sé bagay sala
pou'w ni menm tjè kontan-an mwen
ni-an, èk pou tjè kontan-an ou ni-an
pa mantjé anyen.
12 Mi konmandman sala mwen ka
kité bay zòt: Sé pou zòt enmen yonn
a lòt menm kon mwen enmen zòt.
13 La pa ni lanmityé ki pli fò pasé lè
an moun mò pou kanmawad li.
14 Zòt sé kanmawad mwen si zòt fè
sa mwen konmandé zòt.
15 Mwen pa ka kwiyé zòt sèvant
ankò, paski on sèvant pa konnèt zafè
mèt li. Mé mwen ka kwiyé zòt kan-
mawad, paski mwen ja di zòt tout
bagay Papa mwen di mwen.
16 Sé pa zòt ki chwazi mwen. Sé
mwen ki chwazi zòt èk mwen voyé
zòt alé pòté an pil fwi, kalité fwi-a ki
kay diwé-a. Èk Papa mwen kay bay
zòt népòt bagay zòt mandé'y an non
mwen.
17 Mi sa mwen ka konmandé'w: Sé
pou zòt enmen yonn a lòt.

Sé Jan Latè-a Ka Hayi Zòt

18 "Si jan latè-a hayi zòt, pa obliyé yo
té hayi mwen avan.
19 Si zòt sété menm èk sé jan latè-a,
yo té kay enmen zòt kon moun yo. Mé
mwen chwazi zòt èk mwen tiwé zòt
anpami sé jan latè-a, kon sa zòt sé pa
menm èk sé jan latè-a ankò. Sé pou sa
sé jan latè-a hayi zòt.
20 Chonjé sa mwen té di zòt: 'Pyès
sèvant pa pli enpòtan pasé mèt li.'
Si yo pèsikité mwen, jijéwè pou zòt
menm. Èk si yo obéyi sa mwen té ka
moutwé yo-a, yo kay obéyi sa zòt ka
moutwé yo-a tou.
21 Mé yo kay pèsikité zòt paski zòt sé
moun mwen. Yo kay fè sa paski yo pa
konnèt moun-an ki voyé mwen-an.
22 Yo pa té kay koupab pou péché
yo si mwen pa té vini palé ba yo. Mé

yo koupab atjwèlman paski yo pa sa janmen di yo pa té sav sa yo té ka fè-a sé péché.
23 Népòt moun ki hayi mwen hayi Papa mwen tou.
24 Yo pa té kay koupab si mwen pa té fè sé bagay sala anpami yo, sé bagay-la pyès moun pa janmen fè-a. Mé atjwèlman yo ja wè sé miwak-la mwen fè-a, yo hayi ni mwen ni Papa mwen.
25 Mé sé bagay sala té ni pou fèt pou sa ki ékwi an lwa yo-a vini fèt vwé. Lwa yo di, 'Yo hayi mwen san pyès wézon.'
26 "Lèspwi-a, sa sé moun-an ki kay édé'w-la, kay vini sòti koté Papa-a èk i kay moutwé zòt lavéwité-a. Mwen kay voyé'y vini bay zòt sòti koté Papa-a, èk i kay palé konsènén mwen.
27 Èk zòt menm tou kay palé konsènén mwen, paski zòt té ja èk mwen dépi an koumansman-an.

16

1 "Mwen ja di zòt tout sé bagay sala pou zòt pa sipwi lè sé bagay sala kay fèt, pou zòt pa tiwé lafwa zòt an mwen.
2 Yo kay kouwi dèyè zòt an sé légliz sé Jwif-la, épi lè-a ka vini lè népòt moun ki tjwé zòt kay kwè sé twavay Bondyé i ka fè.
3 Yo kay fè zòt sa paski yo pa konnèt ni mwen ni Papa-a.
4 Mé mwen ja di zòt sa, pou lè lè-a kay vini pou yo fè sé bagay sala, zòt kay chonjé sa mwen té ja di-a. Mwen pa té di zòt sa lè zòt té vini disip mwen tou fwé, paski mwen té la épi zòt.

Twavay Lèspwi Bondyé

5 "Mé atjwèlman kon mwen ka alé jwenn moun-an ki té voyé mwen-an, zòt pyès pa mandé mwen koté mwen ka alé.
6 Épi atjwèlman kon mwen di zòt sa-a, tjè zòt an lapenn.
7 Mé mwen ka di zòt lavéwité-a, i pli mèyè pou zòt si mwen alé, paski si mwen pa alé, Lèspwi Bondyé ki kay édé zòt-la, pa kay vini. Mé lè mwen alé, mwen kay voyé'y bay zòt.
8 Èk lè i vini, i kay moutwé sé jan latè-a yo an lèwè lè yo di, 'Nou sav ki sa ki péché, èk nou sav sa ki dwèt èk nou konnèt jijman Bondyé.'
9 Yo an lèwè konsènén péché, paski yo wifizé kwè an mwen.
10 Yo an lèwè konsènén sa ki dwèt, paski mwen ka alé jwenn Papa mwen, èk zòt pa kay wè mwen ankò.
11 Èk yo an lèwè konsènén jijman Bondyé, paski Bondyé ja kondanné Satan, paski sé li ki ka kondwi latè sala.
12 "Mwen ni an pil lòt bagay pou mwen di zòt toujou, mé lidé zòt pa kay sa pwan tout atjwèlman.
13 Mé lè Lèspwi-a ki kay moutwé zòt lavéwité-a kay vini, i kay fè zòt konnèt tout lavéwité ki sòti an Bondyé. I pa kay palé pa kò'y menm, mé i kay palé sa i tann épi i kay di'w bagay ki kay fèt apwé.
14 I kay lévé non mwen, paski i kay di zòt pawòl i tann mwen di.
15 Tout sa Papa mwen ni sé sa mwen. Sé pou sa mwen di, Lèspwi-a kay kouté sa mwen di èk i kay moutwé zòt li.

Lapenn Kay Tounen Lajwa

16 "Adan an ti mouman, zòt pa kay wè mwen ankò èk adan an ti mouman ankò, zòt kay wè mwen."
17-18 Adan sé disip li-a di anpami kò yo, "Ki sa sa vlé di? I di nou adan an ti mouman ankò, nou pa kay wè'y. Èk adan an ti mouman ankò, nou kay wè'y. Èk i di ankò sé paski i ka alé koté Papa'y. Ki sa i vlé di lè i di 'adan an ti mouman ankò?' Nou pa sav konsènén ki sa i ka palé-a."
19 Jézi sav yo té vlé mandé'y an kwèsyon, kon sa i di yo, "Ès zòt ka palé anpami kò zòt paski mwen di, 'Adan an ti mouman ankò zòt pa kay wè mwen, èk adan an ti mouman ankò, zòt kay wè mwen?' Ès sé kwèsyon sala yonn ka mandé lòt-la?
20 Mwen ka di zòt lavéwité-a, zòt kay fè kwi èk zòt kay pléwé, mé sé jan latè-a kay kontan. Zòt kay an lapenn,

mé lapenn zòt kay tounen pou tjè kontan.
21 Lè an madanm malad akouché, i
ka an lapenn paski lè-a pou'y soufè-
a ja vini. Mé lè ti manmay-la fèt, i ka
obliyé tout soufwans-lan, paski i ka
kontan an ti manmay fèt an latè-a.
22 Sé kon sa i kay yé épi zòt.
Apwézan zòt an lapenn, mé mwen
kay wè zòt ankò, épi zòt kay ni lajwa,
lajwa-a pyèsonn pa sa tiwé-a.
23 "Lè jou sala vini, zòt pa kay
bizwen mandé mwen anyen ankò.
Mwen ka di zòt lavéwité-a, Papa-a
menm ki kay bay zòt népòt bagay zòt
mandé'y an non mwen.
24 Pou jis atjwèlman, zòt p'òkò
mandé anyen an non mwen. Sé pou
zòt mandé, èk lajwa-a zòt ni-an pa kay
mantjé anyen, paski zòt kay wisivwè
sa zòt mandé-a.

Jézi Genyen Batay-la Kont Latè-a

25 "Mwen palé bay zòt an pawabòl
pou di zòt sé bagay sala, mé lè-a ka
vini lè mwen pa kay sèvi pawabòl
ankò. Mwen kay di zòt tout bagay
aklè konsèné Papa-a.
26 Lè jou sala vini, zòt kay mandé
Bondyé népòt bagay an non mwen, èk
sé pa mwen ki kay mandé'y bay zòt.
27 Papa-a menm enmen zòt, paski
zòt enmen mwen èk zòt kwè sé
Bondyé ki voyé mwen.
28 Mwen sòti koté Papa-a èk mwen
vini an latè-a. Atjwèlman mwen ka
kité latè-a èk mwen ka alé jwenn
Papa-a."
29 Lè sala sé disip-la di'y, "Sé
atjwèlman ou ka palé aklè, èk ou pa
ka palé an pawabòl.
30 Nou sav ou konnèt tout bagay.
Ou konnèt wépons kwèsyon-an ki an
lidé an moun dépi avan i mandé'y. Sé
sa ki fè nou kwè ou sòti koté Bondyé
pou vwé."
31 Jézi wéponn, i di yo, "Atjwèlman
zòt kwè?
32 Lè-a ka vini èk i ja wivé lè zòt tout
kay simen. Zòt chak kay kouwi lakay
zòt, èk zòt kay kité mwen la pa kò
mwen yonn. Mé pa kwè mwen la pa
kò mwen paski Papa-a la épi mwen.
33 Mwen ja di zòt sé bagay sala pou
zòt sa toujou ni lapé an tjè zòt, paski
zòt ja manché èk mwen. Sé jan latè-a
kay pèsikité zòt, mé pa pè paski mwen
ja détwi pouvwa-a ki ka kondwi latè-
a!"

17

Jézi Pwédyé Pou Kò'y

1 Lè Jézi fini palé bay sé disip li-a, i
lévé zyé'y an syèl èk i di, "Papa, lè-a ja
vini. Fè moun wè pouvwa Gason'w,
pou mwen fè moun wè pouvwa'w.
2 Paski ou ban mwen pouvwa anho
tout lézòm, pou mwen sa bay tout
sé moun-an ou ban mwen-an lavi
étonnèl.
3 Lè moun konnèt ou, sèl Bondyé
ki ni pou vwé, èk yo konnèt Jézi Kwi,
moun-an ou voyé-a, sé lè sala ou ka ba
yo lavi étonnèl.
4 Mwen ja fè tout moun ki an latè-
a wè pouvwa'w, paski mwen ja fini
twavay-la ou ban mwen fè-a.
5 Atjwèlman, Papa, onnowé mwen
kon mwen doubout douvan'w-lan,
menm mannyè ou té onnowé mwen
lè mwen té épi'w avan latè-a té fèt.

Jézi Pwédyé Bay Sé Disip Li-a

6 "Mwen ja fè sé nonm sala ou ban
mwen an latè-a konnèt ou. Yo sété sa
ou, épi ou ban mwen yo. Yo ja obéyi
pawòl ou.
7 Atjwèlman yo sav sé ou ki ban
mwen tout bagay mwen ni.
8 Mwen ba yo konmisyon-an ou té
ban mwen-an èk yo wisivwè'y. Yo sav
sé koté ou yé-a mwen sòti èk yo kwè
sé ou ki voyé mwen pou vwé.
9 "Mwen ka pwédyé ba yo. Mwen
pa ka pwédyé bay sé jan latè-a, mé
bay sé nonm sala ou ja ban mwen-an,
paski yo sé sa ou.
10 Tout sa mwen ni sé sa ou, èk tout
sa ou ni sé sa mwen, èk moun kay wè
pouvwa mwen an sé nonm sala.
11 Mwen ka vini jwenn ou
atjwèlman. Mwen pa kay la an latè-
a ankò, mé yo an latè-a. Papa, ou
pa ni pyès fòt! Mwen ka mandé'w
pou pwotèkté yo èk pouvwa-a ki an
non'w-lan, menm non-an ou ban

mwen-an, pou yo sa vini yonn, menm kon mwen èk ou sé yonn.
12 Paditan mwen té épi yo, mwen té pwotèkté yo èk pouvwa-a ki an non'w-lan, menm non-an ou ban mwen-an. Mwen pwotèkté yo, èk pa menm yonn an yo ki pèd, antiwan nonm-lan ki té ni pou pèd-la, pou sa lévanjil-la té di-a vini fèt vwé.
13 "Atjwèlman mwen ka vini jwenn ou, mé mwen ka di sé bagay sala paditan mwen an latè-a, pou sé nonm sala ni menm lajwa-a mwen ni an tjè mwen-an, lajwa-a ki pa mantjé anyen-an.
14 Mwen ba yo konmisyon'w, èk sé jan latè-a hayi mwen, paski sé nonm sala sé pa menm èk sé jan latè-a, menm kon mwen pa menm èk sé jan latè-a.
15 Mwen pa ka mandé'w pou tiwé yo an latè-a, mé pou pwotèkté yo kont pouvwa Satan, nonm méchan-an.
16 Menm kon mwen pa menm èk sé jan latè-a, sé nonm sala sé pa menm èk sé jan latè-a.
17 Sèvi pawòl lavéwité-a pou fè yo viv ba ou yonn, paski pawòl ou sé lavéwité.
18 Mwen ka voyé yo an latè-a, menm kon ou voyé mwen an latè-a.
19 Èk pou lapéti yo mwen ka viv mannyè-a ou vlé mwen viv-la pou yo menm sa viv mannyè-a ou vlé yo viv-la pou vwé.

Jézi Pwédyé Bay Tout Moun Ki Kwè An Li

20 "Sé pa bay sé nonm sala yonn mwen ka pwédyé, mé bay tout lézòt ki kay kwè an mwen lè sé nonm sala kay palé konmisyon yo konsènén mwen.
21 Mwen ka pwédyé pou yo tout vini yonn. Papa, mwen ka mandé'w pou fè yo vini yonn èk nou, menm kon ou an mwen èk mwen an ou. Fè yo vini yonn, pou sé jan latè-a sa kwè sé ou ki voyé mwen.
22 Mwen ba yo menm pouvwa-a ou ban mwen-an, pou yo sa vini yonn, menm kon mwen épi ou sé yonn.
23 Mwen ka viv an yo menm kon ou ka viv an mwen, pou yo sa vini yonn, pou sé jan latè-a sav sé ou ki voyé mwen èk ou enmen yo menm kon ou enmen mwen.
24 "Papa, sé ou ki ban mwen yo, èk mwen vlé yo la épi mwen koté mwen yé-a, pou yo sa wè pouvwa mwen. Ou ban mwen menm pouvwa sala, paski ou enmen mwen dépi avan latè-a té fèt.
25 "Papa, ou dwèt! Sé jan latè-a pa konnèt ou, mé mwen konnèt ou, èk sé moun sala ou ban mwen-an sav sé ou ki voyé mwen.
26 Mwen fè yo konnèt ou, èk mwen kay kontiné fè yo konnèt ou, pou yo enmen lézòt menm kon ou enmen mwen, èk pou mwen menm sa viv an yo."

18

Yo Awété Jézi
(Mafyou 26:47-56; Mak 14:43-50; Louk 22:47-53)

1 Apwé Jézi fini pwédyé kon sa, li èk sé disip li-a kité koté yo té yé-a èk yo twavèsé fon Kidronn-an. La té ni an jaden la, kon sa Jézi èk sé disip li-a alé an jaden-an.
2 Mé Jida menm, nonm-lan ki té kay twayi'y-la, té konnèt plas-la, paski Jézi té ja alé la plizyè fwa èk sé disip li-a.
3 Kon sa Jida alé an jaden-an, èk i mennen tibwen sòlda Ronm épi'y. Sé chèf pwèt-la èk sé Fawizyen-an té voyé déotwa gad Kay Bondyé-a alé épi Jida tou. Sé sòlda-a èk sé gad-la té byen amé, èk yo té ni lanp èk flanbo.
4 Jézi té konnèt tout bagay yo té kay fè'y, kon sa i maché douvan èk i mandé yo, "Ki moun zòt ka gadé pou?"
5 Yo di, "Nou ka gadé pou Jézi nonm Nazawèt-la."
I di yo, "Sé mwen ki li."
Jida menm, nonm-lan ki té kay twayi'y-la, té doubout la épi yo.
6 Lè Jézi di yo, "Sé mwen ki li," yo bak dèyè èk yo tonbé atè-a.
7 Jézi mandé yo ankò, "Ki moun zòt ka gadé pou?"
Yo di, "Nou ka gadé pou Jézi nonm Nazawèt-la."

8 Jézi di, “Mé mwen ja di zòt sé
mwen ki li. Si sé pou mwen zòt ka
chaché, kité sé lézòt nonm sala alé.”
9 I di yo sa pou sa i té di an tan ki
pasé té vini fèt vwé. I té di, “Papa, pa
menm yonn an sé moun-an ou ban
mwen-an ki pèd.”
10 Simon Pita hédi on sab i té ni èk i
fwapé sèvant pli ho chèf pwèt-la. I fè
zòwèy dwèt li pwan lavòl. Non sèvant
sala sété Malkas.
11 Jézi di Pita, “Mété sab sala viwé
an plas li! Mwen ni pou bwè an
pòt soufwans-lan Papa mwen ja ban
mwen-an.”

Yo Mennen Jézi Bay Annas

12 Lè sala sé sòlda Ronm-lan èk kon-
mandè yo, ansanm èk sé gad Jwif-la,
awété Jézi èk yo mawé lanmen’y.
13 Pwèmyé koté yo mennen’y sé bay
Annas. I sété bopè Kayafas, ki té pli
ho chèf pwèt-la pou lanné-a.
14 Sété menm Kayafas sala ki té di
sé chèf Jwif-la i té kay pli mèyè si yon
sèl nonm mò pou tout sé lézòt moun-
an.

Pita Di I Pa Konnèt Jézi (Mafyou 26:69-70; Mak 14:66-68; Louk 22:55-57)

15 Simon Pita èk an lòt disip té ka
swiv Jézi olwen. Pli ho chèf pwèt-la té
konnèt disip sala byen, kon sa disip-
la alé èk Jézi an lakou pwèt-la.
16 Pita té wèsté dèwò bò bayè-a. Kon
sa lòt disip-la pli ho chèf pwèt-la té
konnèt-la viwé sòti, i palé bay tifi-a ki
an bayè-a, èk i fè Pita antwé.
17 Tifi-a ki té bò bayè-a di Pita, “Ès ou
sé yonn an sé disip nonm sala tou?”
Pita di, “Non, mwen sé pa yonn.”
18 Tan-an té fwèt, kon sa sé sèvant-
lan épi sé gad-la té ni chèbon ka limen,
èk yo té oliwon’y ka chofé kò yo. Kon
sa Pita alé la èk i doubout la épi yo ka
chofé kò’y.

Pli Ho Chèf Pwèt-la Kwèsyonnen Jézi (Mafyou 26:59-66; Mak 14:55-64; Louk 22:66-71)

19 Pli ho chèf pwèt-la kwèsyonnen
Jézi konsèné sé disip li-a èk sa i té ka
enstwi moun.
20 Jézi wéponn, i di, “Mwen té toujou
ka palé douvan tout moun. Mwen
enstwi sé moun-an an sé légliz sé
Jwif-la èk an Kay Bondyé-a, koté tout
moun ka asanblé. Mwen pa janmen
di anyen an sigwé.
21 Kon sa, pouki ou ka kwèsyonnen
mwen? Mandé sé moun-an ki tann
mwen-an ki sa mwen di yo. Yo sav ki
sa mwen di.”
22 Lè Jézi di sa, yonn an sé gad-la
bay Jézi yon souflé. I di’y, “Pouki ou ka
palé kon sa bay pli ho chèf pwèt-la?”
23 Jézi wéponn, i di, “Si mwen ja di
anyen ki pa bon, di’y douvan tout
moun. Mé si mwen ni wézon, pouki
ou ban mwen souflé sala?”
24 Lè i fini di sa, Annas fè yo men-
nen’y alé bay Kayafas, pli ho chèf
pwèt-la. Lanmen’y té mawé toujou.

Pita Di Ankò I Pa Konnèt Jézi (Mafyou 26:71-75; Mak 14:69-72; Louk 22:58-62)

25 Pita té doubout menm koté-a tou-
jou, ka chofé kò’y. Kon sa sé lézòt sé
moun-an di’y, “Ès ou sé yonn an sé
disip nonm sala tou?”
Pita di, “Non, mwen sé pa yonn.”
26 Yonn an sé sèvant pli ho chèf
pwèt-la, ki sété fanmi nonm-lan Pita
té koupé zòwèy-la, di, “Ès sé pa té ou
mwen wè an jaden-an épi’y-la?”
27 Pita wéponn ankò, i di, “Non, sé
pa té mwen,” èk menm lè-a kòk-la
chanté.

Yo Mennen Jézi Douvan Pilat (Mafyou 27:1-2, 11-14; Mak 15:1-5; Louk 23:1-5)

28 Jou bonmaten sala byen bonnè,
yo pwan Jézi lakay Kayafas èk yo
mennen’y an gwan kay gouvènè-a.
Sé gad-la sé chèf Jwif-la té voyé-a pa
antwé an kay gouvènè-a, paski yo té
vlé tjenn kò yo nèt kon lwa wilizyon
yo di, pou yo té sa manjé an Fèt
Délivwans-lan.
29 Kon sa Pilat sòti dèwò èk i di yo,
“Ki sa zòt ni kont nonm sala?”
30 Yo wéponn Pilat, yo di’y, “Nou pa
té kay mennen’y ba’w si i pa té fè pyès
kwim.”

31 Pilat di yo, “Ében, pwan’y zòt
menm èk sèvi lwa zòt menm pou
jijé’y.”
Sé Jwif-la wéponn, yo di’y,
“Gouvèdman Ronm-lan pa ka ban
nou dwa pou kondanné pyèsonn pou
lanmò.”
32 Sa fèt pou sa Jézi té di-a vini fèt
vwé lè i té di ki mannyè i té kay mò.
33 Pilat viwé antwé an gwan kay
gouvènè-a ankò èk i kwiyé Jézi. I di’y
“Ès sé ou ki wa sé Jwif-la?”
34 Jézi wéponn, i di, “Ou menm ki ka
mandé mwen kwèsyon sala ében ès sé
an moun ki di’w mandé mwen’y?”
35 Pilat di’y, “É, é, ou wè mwen sé on
Jwif, on? Sé moun ou-an menm èk sé
chèf pwèt-la ki voyé’w ban mwen. Di
mwen ki sa ou ja fè.”
36 Jézi di, “Wéyòm-lan mwen ka
kondwi-a pa sòti an latè sala. Si
mwen sété an wa ki ka kondwi an latè
sala, sé disip mwen-an té kay goumen
pou mwen. Yo pa té kay kité mwen
tonbé an lanmen sé chèf Jwif-la. Non!
Wéyòm-lan mwen ka kondwi-a pa sòti
isi-a.”
37 Kon sa Pilat mandé’y, “Ében si sé
sa, ou sé an wa?”
Jézi wéponn, i di, “Ou ja byen palé.
Mwen té vini an latè-a èk mwen
fèt pou wézon sala, pou mwen sa
palé konsèné lavéwité-a. Népòt moun
ki enmen lavéwité-a ka kouté pawòl
mwen.”
38 Pilat di’y, “Ki sa ki lavéwité?”

Yo Kondanné Jézi Pou Mò
(Mafyou 27:15-31; Mak 15:6-20; Louk 23:13-25)

Lè sala Pilat viwé dèwò-a èk i di sé
Jwif-la, “Mwen pa jwenn pyès wézon
pou mwen kondanné nonm sala.
39 Mé sa sé twadisyon zòt pou
mwen ladjé an pwizonnyé bay zòt
chak lanné pou Fèt Délivwans-lan. Ès
zòt kay kontan si mwen ladjé wa sé
Jwif-la?”
40 Lè sala yo tout koumansé hélé
fò, yo di, “Nou pa vlé’y! Barabas nou
vlé!” Barabas sala sété an mové vòlè.

19

1 Lè sala Pilat fè sé sòlda-a mennen
Jézi alé èk bat li.
2 Sé sòlda-a pwan bwanch pikan èk
yo fè on kouwonn ba li èk yo mété’y
asou tèt li. Yo mété on gòl lila anlè’y
3 èk yo té ka vini bò’y èk yo di’y, “Kité
wa sé Jwif-la kondwi pou tout tan!”
Yo alé bò’y èk yo ba li souflé.
4 Pilat viwé sòti ankò épi i di sé Jwif-
la, “Kouté, mwen kay fè yo mennen’y
viwé dèwò bay zòt pou zòt wè mwen
pa jwenn pyès wézon pou mwen kon-
danné’y.”
5 Lè Jézi viwé sòti dèwò, i té ni
kouwonn pikan-an asou tèt li èk gòl
lila-a asou’y. Pilat di sé Jwif-la, “Mi
nonm-lan!”
6 Lè sé chèf pwèt-la èk sé gad Kay
Bondyé-a wè’y, yo hélé fò èk yo di,
“Kwisifyé’y! Kwisifyé’y!”
Pilat di yo, “Zòt menm pwan’y, èk
kwisifyé’y. Mwen pa jwenn pyès
wézon pou mwen kondanné’y.”
7 Sé Jwif-la wéponn viwé, yo di,
“Nou ni an lwa ki di sé pou’y mò,
paski i di sé li ki Gason Bondyé.”
8 Lè Pilat tann sa, i té vini pli pè
ankò.
9 I viwé antwé an gwan kay
gouvènè-a èk i mandé Jézi, “Koté ou
sòti?” Mé Jézi pa wéponn.
10 Pilat di’y, “Ou pa vlé wéponn
mwen? Pa obliyé, mwen ni pouvwa
pou mwen sa ladjé’w ében pou mwen
fè yo kwisifyé’w.”
11 Jézi wéponn, i di’y, “Ou pa ni pyès
pouvwa anlè mwen si sé pa Bondyé
ki ba ou pouvwa sala. Kon sa moun-
an ki ladjé mwen an lanmen’w-lan pli
koupab pasé’w.”
12 Lè Pilat tann sa, i chaché an man-
nyè pou’y té sa ladjé Jézi. Mé sé Jwif-
la hélé, “Si ou ladjé nonm sala, ou pa
kanmawad Wa Siza! Pyèsonn ki di i sé
on wa sé lèlmi Wa Siza ki ka kondwi
tout sé péyi-a!”
13 Lè Pilat tann sa, i mennen Jézi
dèwò èk i asid anlè gwan chèz-la i ka
asid pou jijé-a. Yo ka kwiyé plas sala
Lakou Wòch-la (sa sé Gabafa an langaj
sé Jwif-la).

14 I té pwèskè midi, jou avan Fèt
Délivwans-lan. Pilat di sé Jwif-la, “Mi
wa zòt-la!”
15 Yo hélé, “Tjwé’y! Tjwé’y! Kwisi-
fyé’y!”
Pilat di, “Zòt vlé mwen kwisifyé wa
zòt-la?”
Sé chèf pwèt-la wéponn, yo di, “Sé
Siza yonn nou konnèt pou wa nou!”
16 Kon sa Pilat ladjé Jézi an lanmen
yo pou yo alé kwisifyé’y.

Yo Kwisifyé Jézi
(Mafyou 27:32-44; Mak 15:21-32; Louk 23:26-43)

Yo pwan’y èk yo mennen’y alé.
17 Jézi pòté kwa’y sòti an vil-la pou
wivé an plas-la yo ka kwiyé Mòn
Kalòt Tèt-la. Yo ka kwiyé plas sala
Gòlgòfa an langaj sé Jwif-la.
18 Yo kwisifyé’y la ansanm èk dé
lézòt nonm, yon nonm asou chak
koté’y èk Jézi menm an mitan-an.
19 Pilat fè yo ékwi on ékwiti méte
asou kwa-a. Ékwiti-a di, “Sa Sé Jézi
Nonm Nazawèt-la. Sé Li Ki Wa Sé
Jwif-la.”
20 An pil moun té li ékwiti-a, paski
plas-la koté yo té kwisifyé Jézi-a té tou
pwé vil-la. Ékwiti-a té ékwi an twa
difé wan langaj, i té ékwi an langaj sé
Jwif-la, an Laten èk an Grik.
21 Sé chèf pwèt-la di Pilat, “Pa ékwi
‘Sé li ki Wa sé Jwif-la,’ mé ékwi pito,
‘Nonm sala di sé li ki Wa sé Jwif-la.’ ”
22 Pilat wéponn, i di, “Sa mwen ékwi
mwen ékwi.”
23 Lè sé sòlda-a fini kwisifyé Jézi, yo
pwan had li èk yo sépawé’y an kat,
yonn bay chak sòlda. Yo pwan gòl li-
a ki té fèt èk yon sèl mòso twèl-la. I té
sòti dépi an kou-a wivé an pyé-a èk i
pa té ni pyès koté i koud.
24 Sé sòlda-a di bay yonn a lòt, “Nou
pa kay déchiwé’y. Annou jwé gwen-
ndé pou li pou nou wè kilès ki kay
genyen’y.” Sa fèt pou sa lévanjil-la té
di-a vini fèt vwé. Lévanjil-la di:
“Yo sépawé had mwen anpami kò yo
èk yo jwé gwenndé pou gòl
mwen-an.”
Sé sa sé sòlda-a té fè.
25 Bò kwa-a koté yo té kwisifyé Jézi-
a té ni manman Jézi, sésé manman
Jézi, Mari ki té madanm Klopas, èk lòt
Mari-a ki té sòti Magdala-a.
26 Disip-la Jézi té enmen-an té
doubout la épi manman Jézi. Kon sa lè
Jézi wè yo, i di manman’y, “Madanm,
gason sala ki bò’w-la vini gason’w
dépi atjwèlman,”
27 Èk i di disip-la i té enmen-an, “Sa
sé manman’w.” Dépi menm tan sala
disip-la mennen manman Jézi wèsté
lakay li.

Jézi Mò
(Mafyou 27:45-56; Mak 15:33-41; Louk 23:44-49)

28 Lè sala Jézi menm té sav i té ja fini
twavay-la Bondyé té voyé’y fè-a. Èk
pou té fè sa lévanjil-la di-a vin fèt vwé,
i di, “Mwen swèf.”
29 La té ni on bòl ki té plen diven
wak, kon sa yo fouyé an tjò léponj
an diven-an, yo méte’y an bout baton
on pyé zèb yo ka kwiyé hisòp, èk yo
lonjé’y bò lèv li.
30 Jézi bwè diven-an èk i di,
“Twavay-la mwen té vini fè-a fini!”
Lè sala i bésé tèt li èk i mò.

Yo Pèsé Bò Kòt Jézi

31 Lè sala sé chèf Jwif-la mandé
Pilat pèwmisyon pou kasé janm sé
nonm-lan yo té kwisifyé-a pou yo té
mò pli vit, èk pou yo té sa tiwé kò-
a asou kwa-a. Yo mandé pèwmisyon
sala paski i sété Vandwédi èk yo pa té
vlé kò sé nonm sala wèsté asou kwa-a
pou jou sabaf-la, paski sabaf sala sété
on sabaf ki enpòtan.
32 Kon sa sé sòlda-a alé èk yo kasé
janm pwèmyé nonm-lan èk apwé sa
yo kasé janm dézyenm-lan ki té kwisi-
fyé bò Jézi-a.
33 Mé lè yo wivé bò Jézi, yo wè i té ja
mò, kon sa yo pa kasé janm li.
34 Mé yonn an sé sòlda-a pitjé bò kòt
Jézi èk on pitjèt fè. Menm lè-a san èk
dlo vidé sòti.
35 Moun-an ki té wè sa fèt-la ja di sa
pou zòt sa kwè. Sa i di-a vwé, èk i sav
sa i di-a sé lavéwité.

36 Sa té fèt pou sa lévanjil-la di-a vin
fèt vwé. Lévanjil-la di, “Yo pa kay kasé
pyès zo’y.”
37 La ni an lòt koté an lévanjil-la ki di,
“Moun kay gadé moun-an yo té pèsé-
a.”

Yo Téwé Jézi
(Mafyou 27:57-61; Mak 15:42-47; Louk 23:50-56)

38 Lè tout sa fini fèt, Jozèf ki té
sòti an vil Arimatéya mandé Pilat
pèwmisyon pou’y sa pwan kò Jézi.
Jozèf sété an disip Jézi, mé i pa té
fè moun konnèt sa, paski i té pè sé
chèf Jwif-la. Pilat ba li pèwmisyon pou
pwan kò Jézi, kon sa Jozèf alé pwan
kò-a.
39 Nikodimòs menm, ki té vini koté
Jézi yon jou òswè, té alé épi Jozèf èk i
mennen yon san (100) liv lanmi* èk
lalwé mélé ansanm pou pwépawé kò-
a.
40 Dé nonm sala pwan kò Jézi èk yo
méte sé bagay sala anlè’y èk yo vo-
plé’y èk had blan yo ka sèvi pou téwé
mò. Sé kon sa sé Jwif-la ka pwépawé
an kò pou yo téwé.
41 La té ni an jaden an plas-la koté
yo kwisifyé Jézi-a, èk la té ni an tonm
nèf an jaden-an. Pyèsonn p’òkò té
téwé andidan’y.
42 Yo méte kò Jézi andidan tonm-
lan, paski i sété jou avan sabaf sé Jwif-
la, épi tonm-lan té tou pwé.

20

Tonm-lan Té Vid
(Mafyou 28:1-8; Mak 16:1-8; Louk 24:1-12)

1 Pwèmyé jou an simenn-an, byen
bonnè, i té ka fè ti nwè toujou, Mari
Madlenn alé bò tonm-lan èk i wè yo
té ja tiwé wòch-la anlè djòl twou-a.
2 I pati kouwi alé jwenn Simon Pita
èk lòt disip-la, sa Jézi enmen-an, èk i
di yo, “Yo ja tiwé kò Senyè-a an twou-
a èk nou pa sav koté yo méte’y.”
3 Pita èk lòt disip-la alé bò twou-a.
4 Yo toulé dé méte kouwi, mé lòt
disip-la kouwi pli vit pasé Pita èk i
wivé bò twou-a avan.
5 I bésé pou gadé an twou-a èk i wè
sé twèl blan-an yo té voplé kò-a, mé i
pa antwé an twou-a.
6 Simon Pita ki vini apwé, antwé
dwèt andidan twou-a. I wè sé had-la
yo té voplé kò Jézi-a té la
7 èk lòt had-la yo té mawé tèt li-a.
Had-la yo té mawé tèt li-a pa té menm
koté èk sé lézòt had-la, mé i té byen
voplé pa kò’y.
8 Lè sala lòt disip-la ki té wivé bò
twou-a avan-an, antwé an twou-a èk
i wè sa té vwé.
9 Yo p’òkò té konpwann lè lévanjil-la
té di Jézi té ni pou wésisité.
10 Lè sala dé disip-la viwé lakay yo.

Jézi Palé Èk Mari Madlenn
(Mafyou 28:9-10; Mak 16:9-11)

11 Mari té wèsté dèwò bò djòl twou-
a, ka pléwé. Paditan i té la ka pléwé, i
bésé èk i gadé an twou-a.
12 I wè dé nanj ki té abiyé an blan
asid koté kò Jézi té yé-a. Yonn té asid
koté pyé-a té yé-a èk yonn té asid koté
tèt-la té yé-a.
13 Yo di’y, “Madanm, pouki ou ka
pléwé kon sa?”
I di, “Yo ja mennen kò Senyè mwen
alé èk mwen pa sav koté yo méte’y.”
14 Lè sala i tounen èk i wè an nonm
doubout la, mé i pa té sav sété Jézi.
15 Jézi di’y, “Madanm, pouki ou
ka pléwé kon sa? Ki moun ou ka
chaché?”
I té kwè sété nonm-lan ki té ka
twavay an jaden-an. Kon sa i di,
“Misyé, si ou tiwé kò-a èk ou men-
nen’y alé, di mwen koté ou méte’y,
pou mwen alé pwan’y.”
16 Jézi di, “Mari!”
I tounen èk i di an langaj sé Jwif-la,
“Rabonni!” (sa vlé di Titja).
17 Jézi di’y, “Pa tjenbé mwen, paski
mwen p’òkò mouté jwenn Papa-a. Mé
alé koté sé fwè mwen-an épi di yo
mwen ka alé jwenn Papa mwen ki sé
Papa yo tou, èk Bondyé mwen ki sé
Bondyé yo tou.”

* **19:39** ***lanmi.*** Lanmi sé an lèt bwa ki ka santi bon.

18 Kon sa Mari Madlenn pati èk i di
sé disip-la i té wè Senyè-a épi i di yo
tout sa i té di'y.

Jézi Palé Èk Sé Disip-la (Mafyou 28:16-20; Mak 16:14-18; Louk 24:36-49)

19 Byen ta jou Dimanch òswè sala,
sé disip-la té ansanm, èk sé lapòt-la té
laklé paski yo té pè sé chèf Jwif-la. La
menm Jézi vini èk i doubout anpami
yo, i di yo, "Mwen ka bay zòt lapé an
tjè zòt."
20 Lè i fini di sa, i moutwé yo lan-
men'y èk bò kòt li. Sé disip-la té kon-
tan an pil lè yo wè Senyè-a.
21 Jézi di yo ankò, "Mwen ka bay
zòt lapé an tjè zòt. Menm kon Papa-
a voyé mwen, sé menm mannyè-a
mwen ka voyé zòt."
22 Lè i fini di sa, i souflé anlè yo èk i
di yo, "Wisivwè Lèspwi Bondyé.
23 Si ou pawdonnen péché moun,
péché yo kay pawdonnen, mé si ou
pa pawdonnen péché yo, péché yo pa
pawdonnen."

Jézi Palé Bay Tonmas

24 Tonmas menm, yonn an sé douz
disip-la yo ka kwiyé Jimo-a, pa té la lè
Jézi té vini.
25 Kon sa sé lézòt disip-la di'y, "Nou
ja wè Senyè-a!"
Tonmas di yo, "Tout tan mwen
pa wè mak klou-a an lanmen'y èk
fouyé dwèt mwen an twou-a bò kòt li,
mwen pa kay kwè sé li."
26 Ywit jou apwé, sé disip-la té
ansanm ankò andidan kay-la, èk kou
sala Tonmas té la épi yo. Sé lapòt-la té
laklé, mé Jézi vini doubout anpami yo
èk i di, "Mwen ka bay zòt lapé an tjè
zòt."
27 Lè sala i di Tonmas, "Fouyé dwèt
ou bò kòt mwen, èk gadé lanmen
mwen. Mwen pa vlé'w ni doutans an
tjè'w ankò, mé mwen vlé'w kwè."
28 Tonmas di, "Ou sé Senyè mwen
èk Bondyé mwen!"
29 Jézi di'y, "Ès ou kwè paski ou wè
mwen? Pa dé bon i bon pou moun-an
ki pa wè-a èk i kwè."
30 Paditan Jézi té èk sé disip li-a, i fè
an pil miwak ki pa ékwi an liv sala.
31 Mé mwen ékwi sé bagay sala
pou'w kwè sé Jézi ki Mèsaya-a, Gason
Bondyé. Lè ou mété lafwa'w an li, ou
kay ni lavi.

21

Jézi Fè Sèt An Sé Disip Li-a Wè'y

1 Apwé sa, Jézi fè sé disip li-a wè'y
ankò bò lanmè Taybiriyòs-la. Mi sé
kon sa i fèt.
2 Simon Pita, Tonmas (yo ka kwiyé
Jimo-a), Natannyèl ki té sòti Kéna an
péyi Galili, èk sé gason Zèbèdi-a té la
ansanm èk dé lézòt disip.
3 Simon Pita di sé lézòt-la, "Mwen ka
alé péché."
Sé lézòt-la di, "Nou ka alé épi'w."
Kon sa yo pati alé an kannòt-la. Mé
yo péché tout swè-a èk yo pa tjenbé
anyen.
4 Menm kon sòlèy té ka lévé, Jézi té
doubout asou lans-lan, mé sé disip-la
pa té sav sété Jézi.
5 Lè sala i di yo, "Jan mwen, zòt pa
tjenbé anyen?"
Yo di, "Pa menm an sadin."
6 I di yo, "Voyé lèpèvyé zòt asou
lanmen dwèt kannòt-la èk zòt kay
tjenbé tibwen pwéson." Kon sa yo
voyé lèpèvyé yo an dlo èk yo tjenbé
tèlman pwéson yo pa té sa menm
hédi'y antwé andidan kannòt-la.
7 Disip-la Jézi enmen-an di Pita,
"Senyè-a ki la, wi!" Lè Pita tann sété
Senyè-a, i voplé had li anlè'y, paski i
té ja tiwé had li, èk i soté djouboum
an dlo.
8 Sé lézòt disip-la vini atè an
kannòt-la, èk yo té ka hédi lèpèvyé
pwéson-an. Yo pa té lwen, yo té bò
twa san (300) pyé hòd tè.
9 Lè yo désann atè, yo wè la té ja ni
chèbon difé ka limen èk i té ni pwéson
anlè'y èk la té ni pen tou.
10 Jézi di yo, "Mennen déotwa
pwéson an sa ou tjenbé-a vini."
11 Simon Pita menm antwé an
kannòt-la pou'y hédi lèpèvyé pwéson-
an atè. La té ni yon san senkant twa
(153) pwéson an tout. Magwé la té ni

otan pwéson an lèpèvyé-a, lèpèvyé-a pa déchiwé.
12 Jézi di yo, “Vini manjé!” Yo pyès an sé disip-la pa té bwav asé pou mandé’y, “Ki moun ou yé?” paski yo sav sété Senyè-a.
13 Kon sa Jézi alé, i pwan pen-an, i ba yo’y, èk i pwan pwéson-an ba yo tou.
14 Sa sété twazyenm fwa Jézi fè sé disip li-a wè’y apwé i té wésisité.

Jézi Palé Bay Pita

15 Lè yo fini manjé, Jézi di Simon Pita, “Simon gason Jan, ès ou enmen mwen pasé sé moun sala?”
Pita di, “Wi Senyè, ou sav mwen enmen’w.”
Jézi di’y, “Swen sé ti mouton mwen-an.”
16 Jézi mandé’y pou dézyenm koua, “Simon gason Jan, ès ou enmen mwen?”
I di, “Wi Senyè, ou sav mwen enmen’w.”
Jézi di’y, “Swen sé mouton mwen-an.”
17 Jézi mandé’y pou twazyenm koua, “Simon gason Jan, ès ou enmen mwen?”
Sa té fè Pita lapenn paski i té mandé’y sa pou twa kou. Kon sa i di Jézi, “Senyè, ou konnèt tout bagay, ou sav mwen enmen’w.”
Jézi di’y, “Ében swen sé mouton mwen-an.
18 Mwen ka di’w lavéwité-a, lè ou té jenn, sé ou menm ki té ka mawé sanng ou pou alé népòt koté ou vlé. Mé lè ou vini gwan, ou kay lonjé lanmen’w èk sé an lòt moun ki kay mawé’w èk i kay mennen’w koté ou pa vlé alé.”
19 Lè Jézi di sa, i té ka di mannyè Pita té kay mò, èk lanmò’y té kay lévé non Bondyé. Lè sala Jézi di Pita, “Swiv mwen.”
20 Lè Pita tounen dèyè, i wè disip-la Jézi té enmen-an, menm sa ki té apiyé anlè Jézi lè yo té ka manjé-a èk i té mandé Jézi kilès ki té kay twayi’y-la.
21 Lè Pita wè’y, i di Jézi, “Senyè, ki sa ki kay wivé nonm sala?”
22 Jézi di’y, “Si mwen vlé’y viv jis tan mwen vini, sa pa ka gadé’w. Ou menm, swiv mwen.”
23 Kon sa pou lapéti sa i di-a, pawòl sala té ka simen anpami sé moun-an ki té ka swiv Jézi-a. Yo té ka di, “Jézi di disip sala pa kay mò,” mé Jézi pa té janmen di disip sala pa té kay mò. I té di, “Si mwen vlé’y viv pou jis tan mwen vini, sa pa ka gadé’w.”
24 Sé li ki disip-la ki ka di sé bagay sala. Sé li ki ékwi yo, èk nou sav sa i di-a sé lavéwité.
25 Bon, la ni an pil lòt bagay Jézi fè. Si moun té ni pou ékwi yo tout, mwen pa kwè latè sala té kay ni lè pou tout sé liv-la yo té kay ni pou ékwi-a.

Twavay
Sé Zapòt-la

Liv twavay sé zapòt-la sé dézyenm pòsyon on lèt Louk té ékwi bay an nonm yo kwiyé Tjofilòs. Louk sé pa té an Jwif, mé apwé lanmò Jézi, i vini kwè an Jézi. I té ka voyajé èk Pòl ki sété an nonm ki té ka simen Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi.

Wézon-an Louk ékwi liv-la sé pou fè moun konnèt ki mannyè pwèmyé konpanni sé moun-an ki kwè an Jézi-a simen Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi an vil Jérouzalèm, an tout péyi Joudiya èk Sanmariya, wivé jis an lòt bout latè-a.

Louk wakonté ki mannyè ti gany sé moun-an ki kwè an Jézi-a té koumansé anpami sé Jwif-la èk mannyè i simen an tout latè-a, dwé la té an pil pèsikasyon. Liv-la ka moutwé mannyè gany sé moun-an ki kwè an Jézi-a pa té sòti pou té mété dézagwéman an péyi-a ni pou fè moun lévé kont gouvèdman Ronm-lan. Liv-la moutwé ki Jézi Kwi sé Mèsaya-a, wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé bay sé Jwif-la. An pil sé Jwif-la widjèkté konmisyon-an konsèné Jézi Kwi, mé adan sé Jwif-la épi an pil moun ki pa Jwif aksèpté'y.

Sé zapòt-la sété nonm Jézi chwazi èk bay lotowité pou établi légliz. Anpami tout sé zapòt-la ki fè sé twavay sala, sé non Pòl èk Pita ou ka wè plis. Mé moun-an menm menm ki té fè yo fè tout sé twavay sala sété Lèspwi Bondyé. Sé li ki té ka kondwi yo èk sé li ki té ka édé yo an tout sé twavay-la yo té ka fè-a. Sé li ki fè légliz-la pwofité toupatou an latè-a paski sé Jézi menm ki té koumansé légliz-la èk sé li ki ka tjenbé'y-la pou tout tan.

Nou sa sépawé liv Twavay-la an twa mòso: (1) Légliz sé moun-an ki kwè an Jézi-a koumansé an Jérouzalèm apwé Jézi mouté an syèl. (2) Légliz-la simen toupatou an Palèstin. (3) Légliz-la simen an tout sé péyi-a ki bò Lanmè Mèditaréniyann-an. I wivé jis an Ronm.

Bondyé Pwonmèt I Té Kay Voyé Lèspwi'y

1 Tjofilòs, fwè mwen, mwen té ékwi
an pwèmyé liv mwen épi mwen di'w
tout sé bagay-la Jézi Kwi fè-a épi bagay
i té di dépi tan i koumansé twavay li
2 pou jis tan Bondyé mennen'y
mouté an syèl. Avan i mouté an syèl,
i enstwi sé zapòt-la, sé nonm-lan i
té chwazi-a. Jézi konmandé yo èvèk
pouvwa Lèspwi Bondyé ki sa pou yo
fè.
3 Pou kawant (40) jou apwé
lanmò'y i pawèt douvan yo an chay
fwa épi adan mannyè pou'y té sa
moutwé yo aklè i té vivan ankò. I palé
ba yo épi i di yo mannyè Bondyé ka
kondwi sé moun li-an.
4 Épi lè yo tout té asanblé ansanm, i
konmandé yo, "Pa kité vil Jérouzalèm.
Èspéyé kado-a mwen té ja di'w-
la, kado-a Bondyé Papa mwen té
pwonmèt-la.
5 Jan Batis té ka batizé moun épi dlo,
mé pa djè lontan ankò Bondyé kay
batizé'w épi Lèspwi'y."

Jézi Mouté An Syèl

6 Lè sé zapòt-la té asanblé épi Jézi,
yo di, "Mèt, ès atjwèlman ou kay fè
nasyon Izwayèl doubout fò ankò?"
7 Jézi di yo, "Papa mwen ki ni tout
pouvwa-a ja mété dat-la épi tan-an
pou sa fèt, mé sé pa pou zòt sav ki tan
sa kay fèt.
8 Mé lè Lèspwi'y désann anlè'w,
ou kay wisivwè pouvwa épi ou kay
sèvi mwen témwen douvan moun
an Jérouzalèm, an tout Joudiya épi
Sanmariya épi toupatou an latè-a."
9 Apwé i fin di yo sa, Bondyé men-
nen'y mouté an syèl paditan yo té ka
gadé'y, épi on nwaj bawé'y, épi yo pa
té sa wè'y ankò.
10 Zyé yo té fiksé an syèl toujou koté
Jézi té alé-a, lè dé nonm abiyé an blan
annèk pawèt a koté yo

11 épi yo di yo, “Jan Galili, pouki zòt
ka gadé an syèl kon sa? Menm Jézi
sala Bondyé tiwé anpami zòt épi men-
nen mouté an syèl, menm mannyè i
mouté-a, sé menm kon sa i kay viwé.”

Yo Chwazi Matayas Pou Pwan Plas Jida

12 Apwé sa, sé zapòt-la désann Mòn
Òliv épi yo déviwé an vil Jérouzalèm.
Mòn sala té an dimi lyé hòd vil-la.
13 Lè yo wivé an vil-la, yo mouté an
chanm-lan koté yo ka wèsté-a. La té
ni Pita, Jan, Jémz épi Androu, Filip épi
Tonmas, Batolonmi épi Mafyou, Jémz
gason Alfiyòs, Simon, nonm-lan ki té
adan gany politik-la yo té ka kwiyé
Zèlòt-la, épi Jida gason Jémz.
14 Sé zapòt-la ansanm épi sé
madanm-lan, épi Mari, manman Jézi,
épi sé fwè Jézi-a té ka asanblé souvan
pou pwédyé ansanm.
15 Déotwa jou apwé sa, sé moun-an
ki té kwè an Jézi-a té asanblé ansanm.
La té ni apipwé yon san ven (120)
moun an tout. Pita doubout épi i palé,
16 i di yo, “Fwè mwen, sa Lèspwi
Bondyé té fè David ékwi an lévanjil-la
té ni pou vin fèt vwé. Lèspwi Bondyé
té fè’y ékwi konsèné sa Jida té kay fè-
a. Sé li ki té mennen sé moun-an ay
awété Jézi Kwi.
17 Jida sété yonn anpami nou paski
Jézi té chwazi’y pou’y té ni yon pa an
twavay-la nou ka fè-a.”
18 Lajan-an Jida té wisivwè pou
mové bagay sala i té fè-a, i té achté on
tjò tè, épi asou menm tè sala i mò. I
tonbé atè épi bann bouden’y pété sòti
dèwò.
19 Tout jan Jérouzalèm vin konnèt sa
épi yo té kwiyé tè-a i achté-a an langaj
yo, Akèldanma, sa vlé di Savann San-
an.
20 Pita di, “Mi sa ki ékwi an Samz-la:
‘Kité kay li wèsté vid.
Pyèsonn pa pou wèsté andidan’y.’
I ékwi ankò:
‘An lòt moun ni pou pwan plas li pou
fè twavay-la.’
21 “Sé pou sa nou bizwen an lòt
moun anpami nou pou pwan plas
Jida pou di moun i wè Jézi apwé i té
wésisité. Nonm sala sipozé sé yonn
ki té anpami nou pou tout sé tan-an
Senyè Jézi té ka alé toupatou épi nou
22 dépi tan-an Jan Batis té ka pwéché
pou moun wisivwè batenm-lan pou
jis tan Jézi kité nou pou mouté an
syèl.”
23 Kon sa yo chwazi non dé nonm,
Jozèf yo té ka kwiyé Basabas, ki té ni
an ti soudnon Jòstòs, épi Matayas.
24 Lè sala yo pwédyé, yo di, “Senyè,
ou konnèt tjè tout nonm. Kon sa
moutwé nou kilès ou ja chwazi an dé-
a
25 pou fè twavay on zapòt an plas
Jida ki té alé an plas-la koté i té méwité
alé-a.”
26 Lè yo fouyé lanmen yo an sak-la,
yo pwan non Matayas épi yo mété’y
ansanm èk sé wonz zapòt Jézi-a.

2

Lèspwi Bondyé Vini

1 Lè jou Fèt Pentikòs-la* té wivé,
tout sé moun-an ki té kwè an Jézi-a té
asanblé adan on sèl koté.
2 Yo annèk tann on gwo son sòti an
syèl ki té menm kon son an gwo van,
épi son-an plen tout kay-la koté yo té
asid-la.
3 Lè sala yo wè ti flanm difé ki té ka
sanm lanng, yo sépawé épi yonn pozé
asou chak moun.
4 Épi yo tout té anba kondwit Lèspwi
Bondyé épi yo koumansé palé adan
difé wan langaj menm kon Lèspwi
Bondyé té fè yo palé.
5 La té ni Jwif ka wèsté an vil
Jérouzalèm ki té nonm wilizyèz ki sòti
an tout nasyon an latè-a.
6 Épi lè yo tann dézòd sala, an latilyé
moun asanblé. Yo té sipwi an chay
paski yo té tann sé moun-an ki kwè
an Jézi-a ka palé an langaj péyi yo
chak.

* **2:1** ***Fèt Pentikòs-la.*** Fèt sala sé jou fèsten-an lè tout sé nonm Jwif-la té sipozé alé an Kay Bondyé-a pou sélébwé koumansman tan wékòt-la.

7 Yo té tèlman sipwi yo di, “É, é! Tout
sé nonm sala ki ka palé la-a sé pa jan
Galili?
8 Ki mannyè nou ka tann yo ka palé
an langaj manman nou?
9 Nou sé jan Pafya, Médiya épi
Ilanm. Nou sòti Mèsopotémiya,
Joudiya épi Kapadosiya. Nou sòti
Pontòs épi Écha,
10 Frigiya épi Panfiliya. Nou sòti Éjip
épi an sé pawès Libya-a ki tou pwé vil
Sayrini-an. Adan nou sòti Ronm.
11 Anpami nou ni Jwif épi sa ki pa
Jwif mé ki ja aksèpté wilizyon Jwif-
la, épi adan nou sòti Krit épi Arébiya.
Ki mannyè nou ka tann yo ka di an
langaj nou menm tout sé bon bagay-
la Bondyé ja fè-a?”
12 Yo té sipwi tèlman yo pa té sav ki
sa pou yo té kwè. Yonn mandé lòt, “Ki
sa sa vlé di?”
13 Mé lézòt ki té la pwan yo sèvi
widitjil, yo di, “Sé nonm sala ja bwè
twòp diven, yo sou!”

Konmisyon Pita-a

14 Lè sala Pita doubout épi lézòt
wonz zapòt-la épi i palé byen fò pou
tout sé moun-an tann. I di yo, “Zòt ki
Jwif épi tout lézòt moun ki ka wèsté an
Jérouzalèm, kouté byen épi mwen kay
di’w sa sé bagay sala vlé di.
15 Sé moun sala pa sou kon ou ka
kwè, paski sé névè bonmaten i yé.
16 Bondyé té ja palé bay pwòfèt
Jowèl konsèné sa. I di:
17 ‘Mi sa mwen kay fè an dènyé tan-
an:
Mwen kay voyé Lèspwi mwen
asou tout lézòm.
Fi’w épi gason’w kay palé pawòl
mwen,
épi sé jenn nonm ou-an kay wè
vizyon,
épi sé gwan nonm ou-an kay
wévé wèv.
18 An sé jou sala mwen kay voyé
Lèspwi mwen
asou sèvant mwen, nonm kon
fanm,
épi yo kay palé pawòl mwen.
19 Mwen kay fè tout kalité miwak,
ni an syèl-la ni asou latè-a.
La kay ni san, difé épi gwo lafimen
épé.
20 Sòlèy-la kay vini menm kon
nwèsè,
épi lalin-an kay vini wouj menm
kon san,
avan gwan épi bèl jou-a lè Senyè-
a kay witounen.
21 Lè sala Bondyé kay sové népòt
moun ki kay kwiyé asou’y.’

22 “Jan Izwayèl, kouté byen sa
mwen ka di zòt la-a! Zòt konnèt byen
sé Bondyé menm ki té voyé Jézi nonm
Nazawèt-la paski zòt ja wè sé miwak-
la épi sé gwan twavay-la Bondyé té
ba li pouvwa pou’y fè-a. Zòt konnèt
sa byen paski sé isi-a menm anpami
zòt i fè’y.
23 I té ja an plan Bondyé épi i té
ja konnèt an davans yo té kay ladjé
Jézi anba lanmen zòt, épi zòt té tjwé’y
lè zòt ladjé’y bay mové nonm pou
kwisifyé’y.
24 Mé Bondyé fè’y wésisité épi i
délivwé’y hòd lanmò-a, paski i té en-
posib pou pouvwa lanmò té tjenbé’y.
25 Lè Wa David té ka palé asou Jézi,
i di:
‘Mwen té ka wè Bondyé Senyè-a dou-
van mwen tout lè.
I toujou pwé mwen, kon sa anyen
pa kay sa twakasé mwen.
26 Sé pou sa tjè mwen kontan,
épi lè mwen ka palé, mwen ka
palé épi lajwa,
épi mwen menm, menm si mwen sé
san èk lachè,
mwen ka èspéyé èk konfyans an
sa Bondyé kay fè ban mwen.
27 Ou pa kay kité lam mwen koté sé
mò-a yé-a,
épi ou pa kay kité kò sèvant-lan ki
ka viv ba’w tousèl-la pouwi an
twou-a.
28 Ou ja moutwé mwen chimen-an ki
ka ban mwen lavi-a,
épi mwen kay ni tjè kontan, paski
ou toujou la épi mwen.’ ”

29 Pita kontiné ka palé, i di, “Fwè
mwen, kité mwen fè’w konpwann sa

byen asou Wa David, gwan gwan-papa lontan nou. I mò épi fòs-la koté yo téwé'y-la isi-a jis jòdi-a.
30 I sété an pwòfèt épi i té sav sa
Bondyé té ja pwonmèt li. Bondyé fè
sèman épi i di, 'Menm kon ou sé an wa,
mwen kay fè yonn an sé désandan'w-
lan vini an wa tou.'
31 David té wè sa Bondyé té kay fè
an tan ki kay vini épi i té palé asou
wézèwèksyon Mèsaya-a, wa-a Bondyé
té pwonmèt pou voyé-a, lè i té di:
'Bondyé pa té kité'y koté sé mò-a yé-a,
épi i pa té kité kò'y pouwi an
twou-a.'
32 Bondyé ja wésisité menm Jézi sala
épi nou tout sé témwen sa.
33 Bondyé, Papa'y, onnowé'y lè i
mété'y asid asou lanmen dwèt li épi
i ba li Lèspwi Bondyé, menm kon i té
ja pwonmèt. Kon sa sa ou ka wè-a épi
ka tann apwézan-an sé kado'y i voyé
anlè nou.
34 Épi sé pa David ki té mouté an syèl.
David menm ki di:
'Bondyé Senyè-a té di Senyè mwen-
an:
Asid asou lanmen dwèt mwen
35 jis tan mwen fè tout lèlmi'w
vini anba dé pyé'w.'
36 "Kon sa zòt tout jan Izwayèl ni
pou konnèt pou vwé, menm Jézi sala
zòt kwisifyé-a, sé li menm Bondyé fè
vini Senyè-a épi sé li menm ki wa-a
Bondyé té pwonmèt pou voyé-a!"
37 Lè sé moun-an tann sa, sa té fè yo
lapenn an chay. Yo di Pita épi sé lézòt
zapòt-la, "Fwè, ki sa pou nou fè?"
38 Pita di yo, "Zòt chak ni pou
tounen hòd péché zòt èk vin jwenn
Bondyé, épi nou kay batizé'w pou
moutwé ou kwè an Jézi Kwi, pou
Bondyé sa pawdonnen péché'w, épi
ou kay wisivwè Lèspwi Bondyé, kado
Bondyé.
39 Paski pwonmèt sala Bondyé té
fè-a sé pou ou épi pou ich ou épi pou
lòt moun ki lwen, pou tout sa Bondyé
Senyè-a kay kwiyé pou vin jwenn li."
40 Èk Pita plédé épi yo èk an chay
lòt pawòl. I di yo, "Chapé kò'w anba
pinisyon-an ki ni pou vini asou sé
mové moun sala."
41 An chay moun kwè sa i té di yo-
a épi yo té batizé. Menm jou sala
apipwé twa mil (3,000) moun vini an
gany sé moun-an ki kwè an Jézi-a.
42 Yo té kontan an pil pou sé zapòt-la
té enstwi yo. Yo té toujou ka asanblé
ansanm, manjé ansanm, épi pwédyé
ansanm.

Mannyè Sé Moun-an Ki Kwè An Jézi-a Té Ka Viv

43 Bondyé kontiné ka bay sé zapòt-
la pouvwa pou fè an chay miwak épi
gwan twavay épi tout moun wèsté
bouch gwan ouvè.
44 Sé moun-an ki té kwè an Jézi Kwi-
a té ka viv byen yonn épi lòt épi yo
sépawé sa yo té ni anpami yonn a lòt.
45 Yo vann tè yo épi pozèsyon yo épi
yo sépawé lajan-an ant yonn a lòt kon
chak té bizwen.
46 Toulé jou yo asanblé ansanm an
Kay Bondyé-a an Jérouzalèm épi yo
manjé lakay yonn a lòt. Yo manjé
ansanm èk kontantman épi bon tjè,
épi yo wimèsyé Bondyé.
47 Yo di, "Bondyé bon an chay!" Épi
tout moun té kontan yo. Toulé jou
Senyè-a té ka sové moun anba péché
yo, épi gany sé moun-an ki kwè an
Jézi-a gwandi.

3

Pita Épi Jan Djéwi An Nonm Enfim

1 Yon jou Pita èk Jan té ka mouté
ay an Kay Bondyé-a an Jérouzalèm bò
twazè apwémidi, sa sé lè-a sé moun-
an té ka alé pwédyé.
2 La té ni an nonm ki té enfim an
dé pyé'y dépi lè i té fèt. Déotwa moun
té ka pòté'y bò bayè Kay Bondyé-a
yo té ka kwiyé Bèl Bayè-a. Toulé jou
yo té ka mété'y la pou'y té sa mandé
sé moun-an ki té ka antwé an Kay
Bondyé-a lachawité.
3 Lè i wè Pita épi Jan ka antwé an
Kay Bondyé-a, i mandé yo kéchòy.
4 Pita épi Jan fiksé zyé yo anlè'y, èk
Pita di'y, "Gadé nou!"

5 Nonm-lan gadé yo, i kwè yo té kay
ba li kéchòy,
6 mé Pita di'y, "Mwen pa ni pyès
lajan, mé mwen kay ba'w sa mwen
ni. An non Jézi Kwi nonm Nazawèt-la,
lévé maché!"
7 Pita tjenbé lanmen dwèt li épi i
fè'y doubout, épi menm lè-a kouway
vini an janm li épi an pyé'y.
8 I soté doubout asou dé pyé'y épi i
koumansé maché. Èk i antwé an Kay
Bondyé-a ansanm èk Pita èk Jan, épi i
té ka maché épi soté anlè épi i té ka di,
"Pa dé bon Bondyé bon!"
9 Tout sé moun-an wè i té ka maché
èk i té ka onnowé Bondyé.
10 Lè yo wè sété menm nonm
enfim-lan ki té dèwò bayè-a ka mandé
pou lajan-an, yo té tèlman sipwi yo
sézi pou sa ki té wivé'y-la.

Pita Palé Bay Sé Moun-an An Kay Bondyé-a

11 Nonm-lan pa kité Pita èk Jan fè
yon pa san li. Sé moun-an wèsté
bouch gwan ouvè épi yo tout kouwi
alé ay jwenn yo an plas-la yo té ka
kwiyé Balkon Sòlomonn-an.
12 Lè Pita wè sé moun-an, i di yo,
"Jan Izwayèl, pouki zòt tèlman sipwi
épi zòt ka gadé nou kon sa? Sé pa
èk pouvwa nou menm ében paski nou
tèlman bon ki fè nonm sala maché!
13 Mé sé pouvwa Bondyé ki fè'y
maché. Bondyé Abrahanm, Ayzak épi
Jakòb-la, Bondyé-a gwan gwanpapa
lontan nou té ka adowé-a ja onnowé
Jézi, sèvant li. Mé zòt ladjé'y an lan-
men sé chèf Jwif-la. Zòt widjèkté'y
douvan Pilat lè Pilat té vlé ladjé'y.
14 I té dwèt épi i sèvi Bondyé tousèl,
mé zòt widjèkté'y épi zòt mandé Pilat
pou ladjé on kwiminèl pito Jézi.
15 Kon sa zòt tjwé moun-an ki té
pou bay zòt lavi étonnèl-la, mé Bondyé
wésisité'y, épi nou sé témwen sa.
16 Sé pouvwa-a ki an non Jézi Kwi-
a ki bay nonm enfim sala kouway. Sa
fèt paski nou ni lafwa an Jézi. Zòt ka
wè nonm sala èk zòt konnèt li. I té
djéwi nèt paski nou té ni lafwa an Jézi
kon zòt tout ka wè.
17 "Mwen ka di zòt, fwè mwen,
mwen sav zòt épi chèf zòt pa té kon-
pwann ki sa zòt té ka fè-a lè zòt té fè
yo kwisifyé Jézi.
18 Dépi lontan Bondyé té ja fè sé
pwòfèt li-a palé konsènén Mèsaya-a,
wa-a i té pwonmèt pou voyé-a. Yo té
di i ni pou soufè. Épi sa i té di-a vin fèt
vwé.
19 Kon sa tounen hòd péché'w épi
vin jwenn Bondyé, épi i kay éfasi
péché'w.
20 Si ou fè sa, Bondyé kay wéfwéchi
lèspwi'w épi i kay voyé Jézi Mèsaya-a i
ja chwazi-a ba'w.
21 Jézi ni pou wèsté an syèl-la pou
jis tan Bondyé fè tout bagay viwé nèf
kon i té ja di an bouch sé pwòfèt li-a
an tan lontan.
22 Sé Moziz ki té di, 'Bondyé kay
voyé an pwòfèt menm kon i voyé
mwen, épi i kay sòti an nasyon zòt
menm, épi ou kay ni pou fè sa i di.
23 Népòt moun ki pa obéyi pwòfèt
sala, yo kay ni pou tiwé'y anpami sé
moun Bondyé-a épi tjwé'y.'
24 "Tout lézòt pwòfèt Bondyé ki té
palé dépi tan Sanmyèl épi tout sa ki té
vini apwé'y, yo tout té di sa ki té kay
wivé Jézi an tan sala.
25 Sé pwonmèt-la Bondyé té fè pa
sé pwòfèt li-a sété ba'w, épi ou ni
on pa adan agwéman-an Bondyé té
fè épi sé gwan gwanpapa lontan'w-
lan. Kon i té di Abrahanm, 'Mwen kay
fè désandan'w benni tout moun ki an
latè-a.'
26 Kon sa Bondyé chwazi Jézi kon
sèvant li, épi i voyé'y bay zòt sé Jwif-
la pwèmyé pou'y té sa benni zòt épi
pou'y té sa fè zòt tout kité vyé chimen-
an zòt té pwan-an."

4

Pita Èk Jan Doubout Douvan Konsèy Sé Jwif-la

1 Pita épi Jan té ka palé bay sé
moun-an toujou lè déotwa pwèt épi

* **4:1** ***Sadisyen.*** Sadisyen sété on patizan moun-an anpami sé Jwif-la ki pa té kwè i té ni ni nanj ni lèspwi èk yo di moun ki mò pa ka lévé ankò.

Sadisyen* épi ofisyé-a ki té wèskonsab sé gad Kay Bondyé-a wivé.
2 Yo té faché an chay paski dé zapòt-la té ka di sé moun-an Jézi té wésisité. Sa té ka moutwé ki sé mò-a kay wésisité.
3 Kon sa yo awété yo épi yo mété yo an pwizon pou jis denmen, paski sòlèy té ja kouché.
4 Mé an pil sé moun-an ki té tann konmisyon-an té kwè, épi apwézan la té vin ni apipwé senk mil (5,000) moun ki té kwè an Jézi.
5 An li denmen sé chèf pwèt-la, sé titja lwa sé Jwif-la épi sé ofisyé Jwif-la, yo tout asanblé ansanm an vil Jérouzalèm.
6 Yo konsilté épi Annas, pli ho chèf pwèt-la. Épi yo konsilté épi Kayafas, Jan épi Alèkzanda épi lézòt an fanmi pli ho chèf pwèt-la.
7 Yo konmandé pou mennen sé zapòt-la douvan yo épi yo koumansé kwèsyonnen yo. Yo mandé yo, “Ki mannyè zòt fè nonm sala maché? Ki moun ki bay zòt pouvwa-a pou zòt fè sa?”
8 Lè sala Pita, ki té anba kondwit Lèspwi Bondyé, wéponn épi i di, “Ofisyé épi chèf sé Jwif-la,
9 jòdi-a ou ka kwèsyonnen nou asou ki mannyè nou fè bon bagay sala bay nonm enfim-lan, épi ki mannyè i fè ka maché.
10 Ében ou ni pou sav, épi tout jan Izwayèl ni pou sav, nonm sala doubout douvan’w jòdi-a paski i té jwenn djéwizon’y pa pouvwa-a ki an non Jézi Kwi nonm Nazawèt-la, nonm-lan ou kwisifyé-a, mé Bondyé wésisité’y.
11 Sété konsèné Jézi lévanjil-la té ka palé lè i té di:
‘Menm wòch-la zòt widjèkté-a lè zòt té
ka bati kay-la,
sé li menm ki tounen wòch-la ki
tjenbé kay-la.’
12 Sé li yonn ki sa sové moun. Bondyé pa bay non pyès lòt moun an latè-a ki sa sové nou.”
13 Sé manm konsèy sé Jwif-la té sipwi lè yo wè mizi fouben Pita épi Jan té fouben, épi pou sav yo sété nonm òdinè ki pa té ni pyès endikasyon. Yo wéyalizé sé nonm sala té ka maché épi Jézi.
14 Mé yo pa té sa ouvè bouch yo, paski nonm-lan Pita épi Jan té djéwi-a té doubout la épi yo.
15 Kon sa yo fè yo kité chanm konsèy sé Jwif-la épi yo konsilté anpami kò yo.
16 Yo di, “Ki sa nou kay fè épi sé nonm sala? Tout moun ki an Jérouzalèm konnèt gwan miwak sala yo fè-a épi nou pa sa inyowé sa.
17 Mé pou anpéché sa simen pli anpami sé moun-an, nou kay vèti yo épi nou kay di yo pa kité nou tann yo sèvi non Jézi ankò pyès.”
18 Kon sa yo viwé kwiyé Pita épi Jan épi yo di yo, “Nou pa vlé zòt palé bay pyèsonn ében enstwi pyèsonn an non Jézi.”
19 Pita wéponn yo épi i di yo, “Jijé dwèt douvan Bondyé anpami zòt menm kilès pou nou obéyi, zòt ében Bondyé,
20 paski nou pa sa doubout palé sé bagay sala nou wè èk tann-an.”
21 Kon sa sé manm konsèy sé Jwif-la vèti yo pli wèd ankò épi yo fè yo alé. Yo wè i té enposib pou pini yo, paski tout moun ki té an Jérouzalèm té ka glowifyé Bondyé pou sa ki té fèt-la.
22 Nonm-lan ki té djéwi pa miwak sala té ja anho kawant (40) lanné.

Sé Moun-an Ki Kwè An Jézi-a Mandé Bondyé Kouway

23 Lè yo ladjé Pita èk Jan, yo viwé anpami gany yo épi yo di yo ki sa sé chèf pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-la té di yo.
24 Lè sé moun-an tann sa, yo tout mété tjè yo ansanm épi yo koumansé pwédyé. Yo di, “Bondyé, ou sé Mèt, sé ou ki fè syèl-la, latè-a, lanmè-a épi tout sa ki andidan yo.
25 David, gwan gwanpapa lontan nou, sété sèvant ou. Mi sé pawòl-la Lèspwi Bondyé té fè’y ékwi, i di:
‘Pouki sé nasyon latè-a ka fè plan pou
yo lévé kont Bondyé?

Pouki sé moun-an ka fè konplo ki
pa kay vo anyen?
26 Sé wa latè-a té pwépawé pou batay
épi yo té fè plan kont Bondyé
épi Mèsaya-a i té ja chwazi-a.'
Sé sa David té ékwi."
27 Sé moun-an kontiné ka pwédyé,
yo di, "Sé kon sa Wa Hèròd épi Pons
Pilat asanblé an vil sala épi sé jan
Izwayèl-la épi sé moun-an ki pa Jwif-
la pou yo fè plan kont Jézi, sèvant ou ki
té viv ba'w yonn. Sé li ou chwazi pou
Mèsaya-a, wa-a Bondyé té pwonmèt
pou voyé-a!
28 Yo asanblé ansanm pou fè tout sé
bagay-la ou té ja di an davans té kay
fèt-la, paski sé kon sa ou té vlé'y fèt pa
pouvwa'w.
29 Apwézan Senyè, gadé mannyè yo
ja di yo kay fè nou soufè. Kon sa kité
nou ki sèvant ou palé konmisyon'w
san lapè.
30 Lonjé lanmen'w pou'w sa djéwi
moun épi pou nou sa fè an chay gwan
twavay èk miwak an non Jézi, sèvant
ou ki té viv ba ou-a."
31 Lè yo fini pwédyé, plas-la koté
yo té yé-a soukwé, épi yo tout té
anba kondwit Lèspwi Bondyé, épi yo
koumansé palé konmisyon Bondyé
san lapè.

Sé Moun-an Ki Kwè an Jézi-a Sépawé Sa Yo Té Ni

32 Tout sé moun-an ki té kwè an
Jézi-a té ni on sèl tjè épi yon sèl lidé. Yo
pyès pa di, "Sa mwen ni sé sa mwen
yonn," mé yo sépawé tout sa yo té ni
anpami yonn a lòt.
33 Sété épi an chay pouvwa sé
zapòt-la fè sé moun-an konpwann
aklè sété Bondyé ki fè Jézi wésisité, épi
Bondyé voyé lagwas li asou yo tout.
34 La pa té ni pyèsonn anpami yo ki
té bizwen anyen. Sa ki té ni tè ében
kay té ka vann li épi yo té ka mennen
lajan-an vini,
35 yo té ka bay sé zapòt-la'y, épi sé
zapòt-la té ka sépawé'y bay moun ki
bizwen.
36 La té ni yonn yo té ka kwiyé Jozèf,
on nonm an bwanch lafanmi Livay
ki té fèt Saypròs. Sé zapòt-la té ka
kwiyé'y Bannabas (sa vlé di Yonn ki
ka Ankouwajé).
37 I vann an tjò tè i té ni épi i mennen
lajan-an bay sé zapòt-la.

5

Annannayas Épi Safayra

1 Menm mannyè-a la té ni on nonm
yo té ka kwiyé Annannayas, épi
madanm li sété Safayra. Annannayas
vann an tjò tè ki té sa yo,
2 mé li épi madanm li té dakò an
sigwé pou yo té tjenbé adan lajan-
an pou kò yo. Annannayas mennen
lèstan lajan-an bay sé zapòt-la.
3 Lè sala Pita di'y, "Annannayas,
pouki ou kité Satan antwé andidan
tjè'w? Ou manti bay Lèspwi Bondyé.
Ou vann tè-a èk ou pwan adan lajan-
an pou kò'w.
4 Avan ou té vann tè-a, i té sa ou,
épi apwé ou vann li, lajan-an sété sa
ou pou'w té fè sa ou té vlé. Kon sa
pouki ou désidé pou fè mové bagay
sala? Sé pa bay nonm ou manti, mé
sé bay Bondyé menm."
5 Kon Annannayas tann sa, i tonbé
épi i mò fwèt. Épi tout moun ki tann
sa ki fèt-la té pè an chay.
6 Sé jenn nonm-lan antwé, yo voplé
kò-a épi yo pòté'y ay téwé.
7 Lè i té ni apipwé twa nèditan apwé
sa, madanm Annannayas vini, mé i
pa té sav ki sa ki té fèt-la.
8 Pita mandé'y, "Ès sé pou tan lajan
ou épi mawi'w vann tè-a?"
I di, "Wi, sé pou sa nou vann li."
9 Lè sala Pita di'y, "Pouki zòt toulé
dé désidé pou zòt manti bay Lèspwi
Bondyé kon sa? Sé moun-an ki men-
nen mawi'w ay téwé-a an lapòt-la ka
viwé, épi yo kay mennen'w alé ay
téwé menm kon mawi'w."
10 Menm lè-a, i tonbé an pyé Pita épi
i mò. Lè sé jenn nonm-lan antwé, yo
wè'y mò atè-a, yo pòté'y ay téwé bò
mawi'y.
11 Gany sé moun-an ki kwè an Jézi
Kwi-a épi tout lézòt moun ki té tann sa
ki fèt-la té pè an chay.

Sé Zapòt-la Fè Miwak

12 Sé zapòt-la té ka fè an chay gwan
twavay épi miwak anpami sé moun-
an. Épi tout sé moun-an ki té kwè an
Jézi-a té asanblé ansanm an balkon-
an yo té ka kwiyé Balkon Sòlomonn-
an.
13 Sé moun-an ki pa té kwè an Jézi-
a té pè mélé anpami yo, magwé moun
té ka di ki mizi bon sé moun-an ki kwè
an Jézi-a té bon.
14 Mé pli an plis moun té ka vini
an gany sé moun-an ki kwè an Jézi-
a jis tan la té ni an chay nonm épi
madanm ki té vin kwè an Jézi.
15 Pou lapéti tout sé miwak-la sé
zapòt-la té ka fè-a moun té ka pòté
moun malad yo an lawi-a, yo té ka
mété yo asou kabann épi matla pou lè
Pita té kay pasé, pou menm lonbwaj li
té kay pasé anlè adan yo.
16 Épi moun sòti an sé vilaj-la ki té
oliwon Jérouzalèm-lan. Yo pòté moun
ki té malad épi sa ki té ni vyé lèspwi
andidan yo, épi yo tout té jwenn
djéwizon yo.

Sé Chèf Jwif-la Pèsikité Sé Zapòt-La

17 Lè sala pli ho chèf pwèt-la épi
sé moun-an ki té ka swiv li-a ki sété
manm patizan sé Sadisyen-an vini
jalou sé zapòt-la an chay.
18 Yo fè awété sé zapòt-la épi fèmé
yo.
19 Mé jou òswè sala on nanj Bondyé
ouvè lapòt lajòl-la épi i fè yo sòti épi i
di yo,
20 “Alé, doubout an Kay Bondyé-
a épi di sé moun-an mannyè nèf-la
Bondyé vlé yo viv-la.”
21 Sé zapòt-la obéyi nanj-lan épi kon
sa jou ouvè yo antwé an Kay Bondyé-
a épi yo koumansé enstwi sé moun-
an.

Pli ho chèf pwèt-la épi gany li kwiyé
tout sé gwan Jwif-la an konsèy épi yo
tout asanblé ansanm. Yo voyé ofisyé
ay pwan sé zapòt-la an pwizon-an,
22 mé lè yo wivé an pwizon-an, yo
pa wè pyès sé zapòt-la la. Kon sa yo
viwé an konsèy-la épi yo di,
23 “Lè nou wivé an pwizon-an, nou
jwenn lapòt-la byen laklé, tout sé gad-
la bò lapòt-la, mé lè nou ouvè la, nou
pa wè pyèsonn andidan lajòl-la.”
24 Lè sé chèf pwèt-la épi ofisyé-a ki
wèskonsab sé gad Kay Bondyé-a tann
sa, yo té distwé épi yo mandé ki sa ki
dwé wivé sé zapòt-la.
25 Épi paditan yo la an nonm vini
épi i di yo, “Mi menm sé nonm-lan
zòt mété lajòl-la an Kay Bondyé-a ka
enstwi sé moun-an!”
26 Kon sa ofisyé-a pati épi sé gad li-
a épi i mennen sé zapòt-la viwé, mé
yo pa té fè yo anyen paski yo té pè sé
moun-an voyé wòch dèyè yo.
27 Yo mennen sé zapòt-la viwé, yo
fè yo doubout douvan konsèy sé Jwif-
la pou pli ho chèf pwèt-la kwèsyonnen
yo.
28 I di yo, “Nou byen konmandé zòt
pou pa enstwi pyèsonn sa nonm sala
té ka enstwi-a. Mé gadé sa zòt fè! Zòt
simen pawòl zòt an tout Jérouzalèm.
Zòt fè moun kwè sé nou ki wèskonsab
pou lanmò nonm sala!”
29 Pita épi sé lézòt zapòt-la wéponn,
yo di, “Sé Bondyé nou ni pou obéyi, sé
pa nonm.
30 Gwan gwanpapa lontan nou
té ka adowé Bondyé, épi sé menm
Bondyé sala ki wésisité Jézi apwé ou té
ja tjwé’y lè ou té klouwé’y asou kwa-
a.
31 Sé li Bondyé onnowé lè i mété’y
asid asou lanmen dwèt li kon chèf épi
kon sovè. I fè sa pou tout jan Izwayèl
sa tounen vin jwenn Bondyé épi pou
Bondyé pawdonnen péché yo.
32 Nou menm wè sé bagay sala fèt
épi nou ka di moun sa. Lèspwi Bondyé
ka moutwé sé bagay sala vwé èk sé li
Bondyé bay tout moun ki ka obéyi’y.”
33 Lè sé manm konsèy-la tann sa, yo
té faché tèlman yo té vlé tjwé sé zapòt-
la.
34 Mé yonn an sé Fawizyen-an ki té
la-a sété an nonm yo té ka kwiyé Gan-
malyèl. I sété an titja lwa sé Jwif-la,
épi tout sé moun-an té ka wèspèkté’y.
I doubout anpami sé nonm konsèy-la,
épi apwé i fè yo mété sé zapòt-la dèwò,

35 i di yo, “Jan Izwayèl, fè antansyon
sa zòt fè sé nonm sala.
36 Déotwa tan ki pasé an nonm yo
té ka kwiyé Téyoudas té vini épi i té
ka di ki kantité enpòtan i té enpòtan,
épi apipwé kat san (400) nonm té alé
jwenn li. Mé moun tjwé’y, épi tout sé
nonm li-an té simen, épi yo pa té sa fè
anyen.
37 Apwé sa ankò, Jida an nonm
Galili vini lè yo té ka wéjistwé sé
moun-an, épi i té ni on latilyé moun
ka swiv li, mé yo tjwé’y menm kon
pwèmyé-a, épi tout sé moun-an ki té
épi’y-la simen.
38 Kon sa mwen ka di’w menm
mannyè-a, pa fè sé nonm sala anyen!
Kité yo! Si sé yo menm ki ka fè plan-
an pou twavay-la yo ka fè-a, sa kay
fini,
39 mé si sé Bondyé ki ba yo twavay
sala, ou pa sa genyen a bout yo. Ou pé
twouvé kò’w ka goumen kont Bondyé
menm.”
Sé manm konsèy-la kouté Ganma-
lyèl.
40 Yo fè sé zapòt-la antwé épi yo bat
yo, épi yo di yo pa janmen enstwi
sé moun-an an non Jézi ankò, épi yo
ladjé yo.
41 Lè sé zapòt-la kité konsèy-la, yo té
kontan an chay paski Bondyé té kon-
sidiwé yo vo asé pou yo té sa pwan
pinisyon pou lapéti Jézi.
42 Épi toulé jou andidan Kay
Bondyé-a épi lakay moun, yo kontiné
enstwi sé moun-an épi pwéché Bon
Nouvèl-la ki Jézi sé Mèsaya-a, wa-a
Bondyé té pwonmèt pou voyé-a.

6

Sèt Nonm Édé Sé Zapòt-la

1 An tan sala gany sé moun-an ki
kwè an Jézi-a té ka vini pli gwo, épi
la té ni malkonpwann ant sé Jwif-la
ki ka palé langaj Grik-la épi sé Jwif
péyi-a. Sé Jwif-la ki ka palé Grik-la
té di ki sé moun-an ki té ka sépawé
lajan manjé-a chak jou té ka néglijé sé
madanm yo-a mawi yo ja mò-a.
2 Kon sa sé douz zapòt-la kwiyé tout
sé moun-an ki kwè an Jézi-a ansanm
épi yo di yo, “Sa pa bon pou nou kité
pwéché pawòl Bondyé épi pou nou ay
sépawé lajan.
3 Sé pou sa fwè mwen, chwazi an-
pami zòt menm sèt nonm ki ni bon
wépitasyon épi ki anba kondwit Lèspwi
Bondyé épi ki konnèt fè sa ki dwèt, épi
nou kay kité wèskonsabilité sala asou
kont yo.
4 Nou menm kay bay tout antan-
syon nou pou lapwiyè épi pou pwéché
pawòl Bondyé.”
5 Tout sé moun-an té dakò épi
disizyon-an sé zapòt-la té fè-a. Kon
sa yo chwazi Stivann, an nonm ki té
anba kondwit Lèspwi Bondyé épi ki té
ni an chay lafwa, épi Filip, Prokoròs,
Nikanò, Timon, Panmennas épi Niko-
las, on nonm ki sòti Antiyòk ki pa té
Jwif, mé i aksèpté wilizyon Jwif-la.
6 Sé moun-an ki kwè an Jézi-a men-
nen sé nonm sala bay sé zapòt-la, sé
zapòt-la pwédyé ba yo épi yo mété
lanmen anlè yo.
7 Épi pawòl Bondyé kontiné simen,
épi gany sé moun-an ki kwè an Jézi-
a an vil Jérouzalèm vini pli gwo épi
pli gwo, épi an chay sé pwèt-la mété
lafwa yo an Jézi Kwi.

Sé Chèf Jwif-la Awété Stivann

8 Stivann sété yon nonm Bondyé té
ja benni an pil épi i ba li pouvwa pou
fè an chay miwak épi gwan twavay.
9 Mé déotwa nonm ki té manm légliz
sé Jwif-la té doubout kont Stivann. Yo
té ka kwiyé yo Sé Nonm Lib-la. La
té ni Jwif ki té sòti an vil Sayrini épi
an vil Alèkzandriya, épi lézòt ki té sòti
Silisiya épi Écha. Yo té lévé chikann épi
Stivann.
10 Mé Lèspwi Bondyé bay Stivann
tèlman lasajès, lè i palé yo pa té sa
wéponn.
11 Kon sa yo péyé tibwen nonm pou
yo sa di yo tann Stivann ka malpalé
Moziz épi Bondyé.
12 Sé kon sa yo té fè sé moun-an,
sé ofisyé Jwif-la, épi sé titja lwa sé
Jwif-la faché kont Stivann. Yo alé,
yo tjenbé Stivann épi yo mennen’y
douvan konsèy sé Jwif-la.

13 Épi yo mennen fo témwen ki di,
“Nonm sala toujou ka palé kont lwa
sé Jwif-la épi Kay-la ki pou Bondyé
yonn-an.
14 Nou tann i di Jézi sala ki sòti
Nazawèt-la kay kwazé Kay Bondyé-
a épi i kay chanjé tout sé mannyè-a
Moziz té ban nou pou nou viv-la.”
15 Épi tout sé moun-an ki té asid an
konsèy-la fiksé zyé yo asou Stivann
épi yo wè fidji’y vini menm kon fidji
an nanj.

7

Stivann Palé An Konsèy Sé Jwif-la

1 Pli ho chèf pwèt-la mandé Stivann,
“Ès sé akizasyon sala vwé?”
2 Stivann wéponn épi i koumansé
wakonté yo sa ki té fèt dépi an tan
lontan. I di, “Fwè mwen èk papa
mwen, kouté byen sa mwen ka di
zòt-la. Avan gwan gwanpapa lontan
nou Abrahanm té alé wèsté an vil
Harann, Bondyé pawèt douvan’y an
tout klèté’y an Mèsopotémiya.
3 Épi Bondyé di’y, ‘Kité fanmi’w épi
péyi-a koté ou ka wèsté-a épi alé wèsté
an plas-la mwen kay di’w pou alé-a.’
4 “Épi sé kon sa i kité plas-la i té ka
wèsté-a épi i ay wèsté Harann. Apwé
papa’y mò, Bondyé fè Abrahanm vini
an plas-la zòt ka viv apwézan-an.
5 Épi an tan sala Bondyé pa té ba
li pyès tè, pa menm an ti tjò tè, mé
i té pwonmèt pou bay Abrahanm tè
sala pou li épi désandan’y. Tan-an
Bondyé té pwonmèt Abrahanm sa-a,
Abrahanm p’òkò té ni pyès ich.
6 Mi sa Bondyé té ja di Abrahanm:
‘Désandan’w kay étwanjé adan an lòt
plas ki pa sa yo, épi sé moun plas-la
kay maltwété yo anba èslavay pou kat
san (400) lanné.
7 Mé mwen kay pini nasyon-an ki
té fè yo twavay wèd-la, épi apwé sa
mwen kay mennen sé moun mwen-
an viwé an péyi sala, épi yo kay sèvi
mwen isi-a.’
8 Pou té siyé agwéman-an, Bondyé
di Abrahanm i té kay ni pou’y sa
sikonsayz, épi sé pou sa Abrahanm
sikonsayz gason’y Ayzak ywit jou
apwé i fèt, épi Ayzak sikonsayz ga-
son’y Jakòb, épi Jakòb sikonsayz toulé
douz gason’y-lan ki té gwan gwan-
papa lontan nou.
9 “Sé gason Jakòb-la vini jalou fwè
yo Jozèf épi yo vann li anba èslavay an
Éjip. Mé Bondyé té épi Jozèf épi i té ka
édé’y an tout twaka’y.
10 Lè Jozèf pawèt douvan Féro, wa
Éjip-la, Bondyé fè’y ni bon mannyè épi
an chay lèspwi pou fè sa ki dwèt. Kon
sa wa-a fè’y gouvènè plas Éjip-la épi i
mété’y wèskonsab tout kay li.
11 “Lè sala i té ni gwan lafen an plas
Kénann-an épi an Éjip épi moun té ka
soufè an chay. Fanmi Jakòb pa té sa
jwenn pyès manjé.
12 Mé lè Jakòb tann la té ni manjé
an Éjip, i voyé sé ich li-a ki sé gwan
gwanpapa lontan nou, désann Éjip
pou pwèmyé fwa-a ay chaché manjé.
13 Lè sé fwè-a vizité Éjip pou
dézyenm fwa-a, Jozèf fè yo konnèt li,
épi Féro vin konnèt lafanmi Jozèf.
14 Épi Jozèf voyé konmisyon bay
papa’y Jakòb pou tout fanmi-an vini
Éjip. La té ni swasant kenz (75) moun
an tout.
15 Jakòb alé Éjip, épi sé an plas sala li
épi sé ich li-a mò.
16 Yo mennen sé kò-a viwé Chèkenm
épi yo téwé yo adan twou-a Abra-
hanm té ja achté lanmen lafanmi
Hanmò-a pou an pòsyon lajan.
17 “Apwé konmen lanné té pasé,
sé moun nou-an ki té Éjip-la vini an
gwo popilas moun. Lè tan-an vini
pou Bondyé té tjenn pwonmèt li pou
Abrahanm,
18 an lòt wa ki pa té janmen
tann anyen konsènè Jozèf koumansé
kondwi Éjip
19 épi i té mové an chay pou sé jan
Izwayèl-la. I té ka kwennen yo épi i
fòsé yo mété ti manmay yo dèwò pou
yo té sa mò.
20 “Sé an tan sala Moziz té fèt,
yon bèl ti manmay! Épi manman’y
otjipé’y pou twa mwa

21 épi lè yo té météʼy dèwò, tifi wa-
a menm pwanʼy épi i lévéʼy kon ich li
menm.
22 Sé Éjipsyen-an moutwé Moziz tout
sa yo té konnèt épi i sété an majò
nonm an tout sa i ka fè épi an sa i ka
di.
23 “Lè Moziz té ni kawant (40)
lanné, i di an lidéʼy i kay gadé ki man-
nyè sé moun li-an, sé jan Izwayèl-la,
ka fè.
24 I wè yon Éjipsyen té ka bat on
jan Izwayèl. Moziz ay métébay jan
Izwayèl-la épi i pwan wivanj ba li épi i
tjwé Éjipsyen-an.
25 Moziz kwè sé jan Izwayèl-la té
kay konpwann sété li Bondyé té voyé
pou délivwé yo, mé yo pa té kon-
pwann sa pyès.
26 An li denmen, i wè dé jan Izwayèl
ka goumen. I alé métélapé épi i di yo,
‘Kouté, zòt sé fwè ansanm, ki mannyè
zòt ka goumen kon sa?’
27 “Sa ki té ka bat lòt-la pousé Moziz
asou koté, i di, ‘Kilès ki météʼw pouʼw
sa kondwi nou èk pouʼw jijé nou?
28 Ou vlé tjwé mwen menm kon ou
tjwé Éjipsyen-an yè?’
29 Lè Moziz tann sa, i té ni pou
kouwi kité Éjip. I alé wèsté Midiyann
épi i fè dé gason la.
30 “Apwé kawant (40) lanné pasé,
on nanj pawèt douvanʼy adan on pyé
wazyé ki té ka bwilé an gwan savann
sèk-la bò Mòn Saynay.
31 Moziz té sipwi an pil lè i wè sa,
kon sa i alé pli pwé pouʼy gadé ki sa
ki ka fèt la-a. Lè sala Senyè-a kwiyéʼy
32 épi i diʼy, ‘Sé mwen menm ki
Bondyé sé gwan gwanpapa lontanʼw-
lan, Bondyé Abrahanm, Bondyé
Ayzak épi Bondyé Jakòb.’ Moziz té
ka twanblé afòs i té pè, épi i pa té sa
menm lévé zyéʼy pouʼy gadé.
33 “Senyè-a diʼy, ‘Tiwé soulyéʼw an
pyéʼw, paski plas-la ou doubout-la sé
an tè ki pou mwen yonn.
34 Mwen ja wè mannyè sé moun
mwen-an ka soufè an Éjip épi mwen
ja tann mizi plenn yo ka plenn, kon
sa mwen ja désann pou mwen ba yo
libèté. Vini pou mwen voyéʼw déviwé
Éjip.’
35 “Sété Moziz menm sé jan
Izwayèl-la té widjèkté. Yo mandé
Moziz, ‘Kilès ki météʼw pouʼw sa
kondwi nou èk pouʼw jijé nou?’ Mé
sété li menm Bondyé té voyé pou té
kondwi yo épi délivwé yo anba èslavay,
épi nanj-lan ki té pawèt douvanʼy-lan
an pyé wazyé-a té kay édéʼy.
36 Sété Moziz ki mennen sé jan
Izwayèl-la sòti Éjip, épi i fè an chay
miwak épi gwan twavay Éjip épi bò
Lanmè Wouj-la épi pou kawant (40)
lanné an gwan savann-an.
37 Sété Moziz menm ki té di sé
jan Izwayèl-la, ‘Bondyé kay voyé an
pwòfèt menm kon mwen, épi i kay
sòti anpami zòt menm.’
38 Sété Moziz menm ki té épi sé jan
Izwayèl-la lè yo té asanblé an gwan
savann-an. I té la épi gwan gwanpapa
lontan nou ansanm épi nanj Bondyé-
a ki té palé ba li asou Mòn Saynay-la.
Épi sé li Bondyé bay sé pawòl-la ki ka
bay lavi-a pou té pasé désann ban nou.
39 “Mé gwan gwanpapa lontan nou
wifizé obéyi Moziz. Yo pousé’y asou
koté épi yo di, ‘I té kay pli mèyè si nou
té sa viwé Éjip!’
40 Épi yo di Éronn, ‘Fè déotwa bondyé
ban nou pou sa kondwi nou, paski
nou pa sav ki sa ki wivé nonm sala
yo ka kwiyé Moziz-la ki té fè nou kité
Éjip-la.’
41 Kon sa lè sala yo fè on imaj adan
fòm an ti bèf épi yo fè sakwifis ba li
épi yo fè fèt pou onnowé on bagay yo
menm té fè.
42 Kon sa Bondyé tounen doʼy anlè
yo épi i kité yo adowé étwal ki an syèl-
la. Sa dakò èk sa ki ékwi an liv sé
pwòfèt-la ki di:
‘Jan Izwayèl, sé pa té ban mwen ou
tjwé sé zannimo-a
épi fè sakwifis pou kawant (40)
lanné an gwan savann-an!
Non, sé pa té ban mwen.
43 Pito ou pwédyé bay Bondyé an tant
li, ou pòté tant fo bondyé-a yo
ka kwiyé Mòlòk-la

épi ou adowé étwal fo bondyé yo
ka kwiyé Réfann-an.
Sété sé imaj sala zòt fè pou zòt té
adowé.
Kon sa pou lapéti sa, mwen kay
annékòz lèlmi-an mennen zòt
jis lòt bò Babilonn.' "
44 Stivann di yo kon sa, "Gwan
gwanpapa lontan nou té ni tant
pwézans Bondyé anpami yo an gwan
savann-an, épi Moziz fè tant-lan
menm kon Bondyé té di'y, menm kon
mòdèl-la Bondyé té moutwé'y-la.
45 Apwé sa, Jòchwa mennen sé papa
lontan nou-an ay goumen pou tè-a
Bondyé té pwonmèt yo-a. Lè sé moun
nou-an antwé an tè sala, yo mennen
menm tant sala épi yo. Sé moun nou-
an té wisivwè tant sala an lanmen
papa yo. Tant-lan wèsté la pou jis an
tan Wa David.
46 David té jwenn favè douvan
Bondyé épi i mandé Bondyé pou
kité'y fè on kay ba li, Bondyé-a Jakòb
té ka adowé-a,
47 mé sété Sòlomonn, gason Wa
David, ki té fè kay sala bay Bondyé.
48 "Mé gwan Bondyé-a ki an syèl-la
pa ka wèsté adan kay nonm fè. Kon
Bondyé fè pwòfèt-la ékwi, i di:
49 'Syèl sé koté mwen ka asid pou
mwen kondwi,
épi latè-a sé an ti ban koté mwen
ka lonjé pyé mwen.
Ki kalité kay ou kay fè ban mwen?
Koté plas-la ou ni pou mwen
wèsté-a?
50 Ès sé pa mwen ki fè tout sé bagay
sala?' "
51 Stivann di yo kon sa, "Tèt zòt wèd
tèlman! Zòt ka fè menm kon sé moun-
an ki pa konnèt Bondyé-a. Zòt wifizé
kouté konmisyon Bondyé. Zòt menm
kon gwan gwanpapa lontan zòt, zòt
wifizé obéyi Lèspwi Bondyé.
52 Gwan gwanpapa lontan'w fè tout
sé pwòfèt-la soufè. Yo jis tjwé sé
pwòfèt-la ki té annonsé an davans ki
Sèvant Bondyé-a ki Dwèt-la kay vini.
Épi atjwèlman ou twayi'y épi ou tjwé'y.
53 Sé zòt menm ki té wisivwè lwa
Bondyé an lanmen sé nanj-lan, mé
zòt pa ka menm obéyi lwa sala."

Yo Tjwé Stivann Épi Koul Wòch

54 Lè sé manm konsèy sé Jwif-la
tann sé pawòl Stivann-an, yo kwatjé
dan yo afòs faché yo té faché.
55 Mé Stivann menm ki té anba
kondwit Lèspwi Bondyé lévé zyé'y
an syèl épi i wè klèté Bondyé ki té
ka kléwé kon sòlèy-la, épi i wè Jézi
doubout an lonnè asou lanmen dwèt
Bondyé.
56 Stivann di, "Mi, mwen wè
syèl ouvè épi Jézi Gason Lézòm-lan
doubout asou lanmen dwèt Bondyé!"
57 Lè sé manm konsèy-la tann sa, yo
hélé fò pou yo pa tann pawòl li, épi yo
bouché zòwèy yo épi lanmen yo. Yo
tout bouwé anlè'y ansanm épi
58 yo twennen'y dèwò vil-la épi yo
ba li wòch. Sé moun-an ki té ka ak-
izé'y-la tiwé gwo had yo èk yo kité yo
an pyé an jenn nonm yo té ka kwiyé
Sòl pou véyé ba yo.
59 Paditan yo té ka ba li wòch, Sti-
vann té ka pwédyé épi i di, "Senyè Jézi,
wisivwè lèspwi mwen!"
60 I ajounou épi i kwiyé Bondyé épi
an gwo vwa, "Pa tjenbé péché sala
kont yo!" Lè i fin di sa, i mò.

8

1 Épi Sòl té kontan an chay paski yo
té tjwé Stivann.

Sòl Pèsikité Sé Moun-an Ki Kwè an Jézi-a

Dépi menm jou sala, yo koumansé
pèsikité konpanni sé moun-an ki kwè
an Jézi-a an vil Jérouzalèm-lan, épi yo fè
yo soufè an chay. Épi tout sé moun
sala simen an sé plas-la ki an Joudiya
épi an Sanmariya-a. Sé douz zapòt-la
tousèl ki wèsté an Jérouzalèm.
2 Épi déotwa nonm ki té ka adowé
Bondyé téwé Stivann, épi yo té pléwé
an chay.
3 Mé Sòl éséyé pou fini èk sé moun-
an ki kwè an Jézi-a. I té ka pasé kay an
kay, i té ka twennen sé moun-an sòti
dèwò, nonm kon fanm, épi i té ka métè
yo lajòl.

Filip Pwéché Bon Nouvèl-la An Sanmariya

4 Mé sé lézòt sé moun-an ki té
simen-an pasé toupatou té ka pwéché
Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi.
5 Yonn adan yo yo té ka kwiyé Filip
alé adan an vil an Sanmariya épi i
ay pwéché konsèné Jézi Kwi, wa-a
Bondyé té voyé-a.
6 Lè sé moun-an tann Filip épi yo wè
sé miwak-la i té ka fè-a, yo tout kouté
byen sa i té ka di-a.
7 Filip tiwé vyé lèspwi andidan an
chay moun, épi sé vyé lèspwi-a té ka
hélé fò lè yo té ka sòti andidan yo. An
chay moun ki té enfim èk moun ki té
ka bwété té jwenn djéwizon yo,
8 épi sé pou sa jan vil sala té kontan
an chay.
9 La té ni an nonm yo té ka kwiyé
Simon ki té ka wèsté an vil sala. I té ka
fè gadè pou an chay tan, épi sé moun-
an té sipwi pou wè tout sé bagay-la i
té ka fè-a. I té ka fè kò'y pasé pou an
majò nonm.
10 Tout sé moun-an ki té an vil-la,
gwo kon piti, té ka kouté Simon byen
épi yo di nonm sala ni pouvwa-a yo ka
kwiyé gwan pouvwa Bondyé-a.
11 Yo swiv li paski pou an chay tan i
té ka sipwi yo épi twavay gadè'y.
12 Mé lè sé moun-an tann Filip, yo
vini kwè Bon Nouvèl-la konsèné Jézi
Kwi épi mannyè Bondyé ka kondwi sé
moun li-an. Épi Filip batizé yo, nonm
kon fanm.
13 Simon menm vin kwè an Jézi
Kwi, épi apwé yo batizé'y, i wèsté pwé
Filip épi i té sipwi an chay lè i té ka wè
tout sé gwan twavay-la èk miwak-la
Filip té ka fè-a.
14 Lè sé zapòt-la ki Jérouzalèm-lan
tann sé jan Sanmariya-a té wisivwè
pawòl Bondyé, yo voyé Pita épi Jan ba
yo.
15 Lè yo wivé, yo pwédyé bay sé
moun-an ki kwè an Jézi-a pou yo
wisivwè Lèspwi Bondyé.
16 Yo té ja batizé kon moun ki kwè
an Jézi, mé Lèspwi Bondyé p'òkò té
désann anlè yo pyès.
17 Kon sa Pita épi Jan mété lan-
men anlè yo, épi yo wisivwè Lèspwi
Bondyé.
18 Lè Simon wè sé moun-an
wisivwè Lèspwi Bondyé lè sé zapòt-la
mété lanmen anlè yo, i ofè sé zapòt-la
lajan
19 épi i di yo, "Ban mwen pou-
vwa sala tou, pou lè mwen mété lan-
men mwen asou népòt moun pou'y
wisivwè Lèspwi Bondyé."
20 Pita wéponn li, i di, "Ay péwi
ansanm épi lajan'w! Ou kwè ou sa
achté kado Bondyé épi lajan?
21 Ou pa ni pyès lo an twavay sala
nou ka fè-a, paski tjè'w pa dwèt pyès
douvan Bondyé.
22 Tounen kont movèzté sala ou ka
fè-a épi pwédyé pou Bondyé sa paw-
donnen'w pou mové bagay sala ou
katjilé-a.
23 Mwen wè ou anvyèj an chay épi
péché ja fè'w pwizonnyé'y."
24 Simon di, "Souplé, pwédyé bay
Bondyé ban mwen, pou pyès sé
bagay-la zòt di-a pa tonbé asou
mwen."
25 Apwé sé zapòt-la té fin di
sé moun-an tout sa yo té konnèt
konsèné Jézi épi yo fini bay sé moun-
an konmisyon Senyè-a, yo déviwé
Jérouzalèm. An déviwan, yo pwéché
Bon Nouvèl-la adan an chay vil ki té
an Sanmariya.

Filip Épi Chèf Nonm Ifiyopiya-a

26 An nanj Bondyé pawèt douvan
Filip épi i di'y, "Pwépawé'w épi désann
chimen-an ki ka sòti Jérouzalèm pou
alé Gaza-a, an chimen pyèsonn pa ka
sèvi ankò."
27 Kon sa Filip pawé'y épi i pati.
Asou chimen i jwenn on nonm ki té ni
an gwo pozisyon an péyi Ifiyopiya. Sé
li ki té wèskonsab tout wichès Kandas,
wenn Ifiyopiya. Misyé-a té sòti adowé
Bondyé an Jérouzalèm
28 épi i té an kawòs li ka viwé Ifiy-
opiya. Paditan i té ka alé, i té ka li liv
pwòfèt Izaya-a.
29 Lèspwi Bondyé palé bay Filip,
i di'y, "Alé épi maché ansanm épi
kawòs-la."
30 Filip kouwi alé épi lè i wivé, i tann
nonm-lan ka li an liv pwòfèt Izaya-a.

I di nonm-lan, “Ès ou konpwann sa ou ka li-a?”
31 Nonm-lan di, “Ki mannyè mwen kay fè konpwann si on moun pa di mwen ki sa i vlé di?” Épi i envité Filip antwé an kawòs-la pou asid épi’y.
32 Koté i té ka li an lévanjil-la sété koté-a ki di:
“Menm kon on mouton yo mennen labatwa pou tjwé,
épi menm kon lè yo ka koupé pwèl on ti mouton,
i pa di on ti mo.
33 Yo té pasé’y anba pyé yo épi i pa té ni pyèsonn pou wéponn tèt li.
Pyèsonn pa ka lonmen non désandan’y
paski lavi’y ja bout asou latè-a.”
34 Chèf-la mandé Filip, “Ki moun pwòfèt-la ka palé-a lè i di sa, i menm ében an lòt moun?”
35 Lè sala Filip koumansé épi menm sé pawòl-la i té ka li an lévanjil-la épi i di’y Bon Nouvèl-la konsèné Jézi.
36 Kon yo ka désann chimen-an, yo wè on koté ki té ni dlo. Chèf-la di’y, “Mi dlo isi-a, ki sa ki pou anpéché mwen wisivwè batenm?” [
37 Kon sa Filip di’y, “Si ou kwè épi tout tjè’w konmisyon-an mwen di’w-la, ou sa wisivwè batenm.” Kon sa chèf-la di’y, “Wi, mwen kwè Jézi Kwi sé Gason Bondyé.”]
38 Épi i konmandé pou doubout kawòs-la, épi li épi Filip désann atè épi yo antwé an dlo-a, épi Filip batizé’y.
39 Lè yo mouté sòti an dlo-a, Lèspwi Bondyé annèk pòté Filip alé, épi chèf-la pa wè’y ankò, mé i pati asou chimen’y épi i té kontan an chay.
40 Filip twapé kò’y an vil Azotis épi i pwéché Bon Nouvèl-la konsèné Jézi an tout sé vil-la pou jis tan i wivé an Sizariya.

9

Sòl Vini Kwè An Jézi

1 An menm di tan sa té ka fèt-la, Sòl menm té ka kontiné di sé moun-an ki kwè an Jézi-a i kay tjwé yo. Épi i alé koté pli ho chèf pwèt-la
2 an vil Jérouzalèm. Sòl mandé pwèt-la pou sa ékwi lèt pou’y mennen bay sé chèf-la an sé légliz sé Jwif-la an vil Danmaskòs. I té vlé yo ba li dwa pou’y awété népòt moun i jwenn ki ka swiv Chimen Senyè-a, nonm kon fanm, pou mennen’y viwé Jérouzalèm kon pwizonnyé.
3 Kon Sòl alé épi i wivé tou pwé vil Danmaskòs, an gwo klèté sòti an syèl-la épi i annèk kléwé tout oliwon’y.
4 Sòl tonbé atè-a épi i tann on vwa sòti an syèl ki di, “Sòl, Sòl, pouki ou ka pèsikité mwen?”
5 Sòl wéponn, i di, “Ki moun ou yé, Mèt?”
Vwa-a di, “Mwen sé Jézi, moun-an ou ka pèsikité-a.
6 Lévé apwézan épi alé an vil-la, épi an moun kay di’w ki sa pou’w fè.”
7 Sé nonm-lan ki té épi Sòl-la tann vwa-a, mé yo pa té wè pyèsonn. Yo doubout la san yo di an ti mo.
8 Sòl menm lévé épi i ouvè zyé’y mé i pa té sa wè anyen, kon sa yo tjenbé lanmen’y épi yo mennen’y Danmaskòs.
9 I wèsté twa jou pa té ka wè anyen épi i pa té ka ni bwè ni manjé.
10 An menm vil-la té ni on nonm ki kwè an Jézi yo té ka kwiyé Annannayas. I wè an vizyon, épi Senyè-a di’y, “Annannayas!”
I di, “Mi mwen, Senyè.”
11 Bondyé di’y, “Pawé kò’w épi désann lawi-a yo ka kwiyé lawi Dwèt-la. Lè ou wivé lakay Jida, ou kay mandé pou an nonm ki sòti Tasòs yo ka kwiyé Sòl. I la ka pwédyé,
12 épi i ja wè an vizyon koté ou Annannayas vini épi ou métè lanmen’w asou tèt li pou’y sa wè klè ankò.”
13 Mé Annannayas di, “Senyè, an chay moun ja di mwen mannyè nonm sala ja fè sé moun-an ki kwè an ou-a soufè an Jérouzalèm.
14 Épi i vini isi-a épi pouvwa pou awété tout moun ki ka swiv ou. Sé chèf pwèt-la menm ki ba li pouvwa sala.”
15 Senyè-a di, “Alé, paski mwen ja chwazi Sòl pou sèvi mwen, épi i ni

pou fè moun konnèt mwen, moun lòt nasyon épi wa yo, ansanm épi sé jan Izwayèl-la.
16 Épi mwen menm kay moutwé'y
mizi bagay i kay ni pou soufè pou
lapéti mwen."
17 Kon sa Annannayas alé, i antwé
an kay-la épi i mété lanmen asou Sòl
épi i di, "Fwè Sòl, Senyè Jézi voyé
mwen. Sé li menm ki pawèt dou-
van'w asou chimen-an lè ou té ka
vini isi-a. I voyé mwen pou'w sa wè
klè ankò épi pou'w vini anba kondwit
Lèspwi Bondyé."
18 Menm lè-a, bagay menm kon
kway pwéson annèk tonbé sòti an zyé
Sòl épi i vin wè klè ankò. I lévé
19 épi yo batizé'y épi apwé i manjé, i
vini fò ankò.

Sòl Pwéché An Danmaskòs

Sòl wèsté déotwa jou an vil Danmaskòs épi sé moun-an ki kwè an Jézi-a.
20 I alé dwèt an sé légliz sé Jwif-la
épi i koumansé pwéché, ka di Jézi sé
Gason Bondyé.
21 Tout moun ki tann Sòl pwéché té
sipwi an chay épi yo té ka di yonn
a lòt, "Pa nonm sala menm ki té ka
maltwété sé moun Jérouzalèm-lan ki
kwè an Jézi-a? Pa li ki vini isi-a tout
èspwé pou'y awété yo épi mennen yo
viwé bay sé chèf pwèt-la?"
22 Mé Sòl té vin ni pli pouvwa an
pwèchman'y, épi i fèmé bouch sé Jwif-
la ki té ka wèsté an Danmaskòs-la lè
i té ka moutwé yo aklè Jézi sé wa-a
Bondyé té pwonmèt pou voyé-a.
23 Apwé an chay jou té pasé, sé Jwif-
la mété tèt yo ansanm pou fè plan ki
mannyè pou yo tjwé Sòl.
24 La té ni on bawad ho oliwon vil-
la, èk yo té ka véyé pou li an sé bayè-a
ki an bawad-la. Lannwit kon lajouné
yo té ka véyé pou Sòl pou yo té tjwé'y,
mé i vin konnèt sa.
25 Yon jou òswè sé moun-an ki kwè
an Jézi-a filé Sòl désann dèyè bawad-la
adan on panyen.

Sòl Viwé An Vil Jérouzalèm

26 Sòl alé an vil Jérouzalèm pou'y té
mété kò'y anpami sé moun-an ki kwè
an Jézi-a, mé yo pa té kwè i sété yonn
an yo. Yo tout té pè'y.
27 Mé Bannabas pwan'y épi i men-
nen'y bay sé zapòt-la. I di yo ki
mannyè Senyè-a té pawèt douvan Sòl
asou chimen-an épi i té palé ba li, épi
Bannabas di yo Sòl pa té pè pou'y té
pwéché an non Jézi bay sé moun-an ki
an vil Danmaskòs-la.
28 Épi sé kon sa Sòl wèsté épi yo,
épi i pasé toupatou an Jérouzalèm ka
pwéché an non Senyè-a san i té pè
anyen.
29 Épi i palé épi sé Jwif-la ki té ka
palé langaj Grik-la épi i dispité épi yo,
mé yo té toujou ka chaché mannyè
pou tjwé'y.
30 Lè sé moun-an ki kwè an Jézi-
a vin konnèt sa, yo mennen Sòl alé
Sizariya pou yo voyé'y alé Tasòs.
31 Épi sé kon sa an tout Joudiya,
Galili épi Sanmariya sé gany sé moun-
an ki kwè an Jézi-a té ni an bon tan
lapé. Épi Lèspwi Bondyé édé yo vini pli
fò épi i fè plis moun vini kwè an Jézi,
épi yo té ka viv an wèspé pou Senyè-a.

Pita Alé An Vil Lida Épi An Vil Jopa

32 Pita té ka pasé toupatou an péyi-a.
On jou i alé vizité sé moun-an ki kwè
an Jézi ki té an vil Lida.
33 Lè i wivé la, i jwenn an nonm yo
té ka kwiyé Enniyas. Nonm sala té
enfim épi i pa té sa lévé asou matla'y
pou ywit lanné.
34 Pita di'y, "Enniyas, Jézi Kwi ka
djéwi'w apwézan. Lévé épi anmasé
matla'w," épi menm lè-a nonm-lan
lévé.
35 Épi tout sé moun-an ki té ka wèsté
an vil Lida épi an plas Charonn-an
wè'y épi yo tounen vin jwenn Senyè-
a.
36 An vil Jopa té ni an madanm yo
té ka kwiyé Tabifa, ki sété an moun
ki kwè an Jézi. (Non'y an langaj Grik-
la sété Dòkas, sa vlé di an sèf.) Épi
madanm sala toujou té ka fè bon bay
moun épi i té ka édé maléwé.
37 Paditan Pita té an vil Lida, Dòkas
vini malad épi i mò. Yo benyen kò-a

épi yo pòté'y mouté adan an chanm épi yo èspozé'y la.
38 Vil Jopa pa té lwen vil Lida, épi lè sé moun Jopa-a ki té kwè an Jézi-a apwann Pita té an vil Lida, yo voyé dé nonm pou di'y, "Souplé, fè vit épi vini jwenn nou."
39 Pita pati la menm épi dé nonm-lan, épi lè i wivé, yo mennen'y mouté an chanm-lan koté mò-a té yé-a. La té ni an chay madanm mawi yo té ja mò ki té fè won Pita. Yo té ka pléwé épi yo té ka moutwé'y tout sé kò had-la épi sé lézòt had-la Dòkas té ja fè ba yo lè i té ka viv-la.
40 Pita fè tout sé moun-an alé dèwò épi i ajounou épi i pwédyé. I gadé mò-a épi i di, "Tabifa, lévé." Tabifa ouvè zyé'y épi lè i wè Pita, i asid.
41 Pita lonjé lanmen'y épi i édé Tabifa doubout. Pita kwiyé tout sé moun-an ki kwè an Jézi-a, ansanm épi sé madanm-lan, épi i moutwé yo Tabifa vivan.
42 Bagay sala ki té fèt la simen toupatou Jopa, épi an chay moun vini kwè an Senyè-a.
43 Pita wèsté Jopa tibwen tan lakay an nonm yo té ka kwiyé Simon ki té ka twavay tjwi.

10

Pita Vizité Kòniliyòs

1 La té ni an nonm yo té ka kwiyé Kòniliyòs an vil Sizariya. I sété an chèf sòlda an militè Ronm-lan ki té ka konmandé yon san (100) sòlda an gany Italyen-an.
2 Kòniliyòs sé pa té an Jwif mé i sété an bon nonm, épi li épi tout fanmi'y té ka swiv wilizyon sé Jwif-la. I té ka fè an chay pou édé sé Jwif-la ki té pòv-la, épi i té ka toujou pwédyé bay Bondyé.
3 On jou bò twazè apwémidi i wè an vizyon. I wè an nanj Bondyé aklè douvan'y épi nanj-lan di, "Kòniliyòs!"
4 Kòniliyòs fiksé zyé'y anlè nanj-lan an lapè épi i di, "Ki sa ou vlé, misyé?"
Nanj-lan wéponn épi i di'y, "Bondyé ja tann lapwiyè'w épi i ka chonjé sé chawité-a ou ja fè-a.
5 Kon sa voyé tibwen nonm alé an vil Jopa apwézan épi yo kay mandé pou an nonm non'y sé Simon Pita.
6 I ka wèsté lakay Simon, an nonm ki ka twavay tjwi ki ka wèsté bò lanmè-a."
7 Lè i fin di sa, nanj-lan dispawèt, épi Kòniliyòs kwiyé dé sèvant li épi on gad li ki té ka swiv wilizyon sé Jwif-la.
8 I di yo sa ki fèt-la épi i voyé yo alé Jopa.
9 An li denmen, lè yo té ka alé, épi lè i té bò midi yo té ja wivé tou pwé Jopa. A menm lè-a, Pita mouté asou tèt kay-la ay pwédyé.
10 I té fen épi i té vlé manjé. Paditan i té ka èspéyé pou manjé-a yo té ka pwépawé-a, i wè an vizyon.
11 I wè syèl-la ouvè épi i wè on bagay ki sanm on dwa ki mawé an kat bout li èk ki ka filé désann asou latè-a,
12 épi andidan'y té ni tout sòt kalité zannimo kat pat, bèt ki ka twennen atè, épi tout sòt kalité jibyé.
13 Épi on vwa di Pita, "Lévé, tjwé épi manjé."
14 Mé Pita di, "Non, Senyè, mwen pa kay fè sa pyès! Kon yon Jwif mwen pa janmen manjé pyès manjé Bondyé pa ban nou pèwmisyon pou manjé."
15 Vwa-a palé ba li ankò, i di, "Sé pa pou'w di ou pa ka manjé kalité manjé sala, paski atjwèlman mwen Bondyé ka ba'w pèwmisyon pou manjé'y."
16 Sa fèt pou twa fwa, épi dwa-a viwé mouté an syèl.
17 Paditan Pita té ka katjilé sa vizyon-an vlé di, sé moun-an Kòniliyòs té voyé-a té ja jwenn kay Simon épi yo té doubout dèwò bayè-a.
18 Yo andjélé épi yo mandé, "Ès la ni an nonm ka wèsté isi-a yo ka kwiyé Simon Pita?"
19 Pita té ka katjilé toujou ki sa vizyon sala vlé di lè Lèspwi Bondyé palé ba li épi i di'y, "Kouté, twa nonm la ka gadé pou ou.
20 Lévé épi désann épi pa fè dé lidé pou alé épi yo paski sé mwen menm ki voyé yo."

21 Kon sa Pita désann épi i di sé
nonm-lan, “Sé mwen zòt ka gadé pou.
Ki sa zòt vlé?”
22 Sé nonm-lan wéponn, “Sé Chèf
Kòniliyòs ki voyé nou. I sé an bon
nonm épi i ka swiv wilizyon sé Jwif-
la, épi tout sé Jwif-la ka wèspèkté’y an
chay. On nanj Bondyé di Kòniliyòs
pou envité’w lakay li pou’y tann sa ou
ni pou di.”
23 Kon sa Pita fè yo antwé andidan
kay-la épi i fè yo pasé swè-a épi’y.
An li denmen i pati épi yo, épi
déotwa fwè ki sòti an vil Jopa alé épi’y.
24 Yo wivé an vil Sizariya yon jou
apwé. Kòniliyòs té la ka èspéyé yo épi
lafanmi’y épi bon jan’y i té envité.
25 Kon Pita té ka antwé an kay-la,
Kòniliyòs vin jwenn li épi i ajounou an
dé pyé’y pou’y té adowé’y.
26 Mé Pita fè’y lévé épi i di’y,
“Doubout! Mwen sé on nonm menm
kon ou!”
27 Pita kontiné ka palé bay Kòniliyòs
kon yo té ka antwé andidan-an épi i
jwenn an chay moun asanblé la.
28 Pita di sé moun-an, “Ou konnèt
byen wilizyon Jwif-la di nou pa
sipozé mélé épi an moun ki pa Jwif
ében ni mété pyé lakay li. Mé Bondyé
ja moutwé mwen atjwèlman i ka ban
nou pèwmisyon pou mélé ansanm èk
tout kalité moun, ki i sé on Jwif, ki i sé
pa on Jwif.
29 Kon sa lè ou voyé chaché mwen,
mwen vini san mwen mandé pyès
kwèsyon. Kon sa mwen vlé sav pouki
ou voyé gadé pou mwen.”
30 Kòniliyòs wéponn, i di, “Sété
apipwé menm lè sala twa jou ki pasé
bò twazè apwémidi, mwen té andidan
kay mwen ka pwédyé. Menm lè-a, an
nonm annèk pawèt douvan mwen épi
had li té ka kléwé an chay.
31 I di mwen, ‘Kòniliyòs, Bondyé ja
tann lapwiyè’w épi i ka chonjé sé
chawité-a ou ja fè-a.’
32 Épi nanj-lan di mwen pou voyé
déotwa nonm Jopa pou mandé pou
Simon Pita. I ka wèsté lakay an nonm
yo ka kwiyé Simon ki ka twavay tjwi
épi i ka wèsté bò lanmè-a.
33 Kon sa menm lè-a mwen voyé
chaché’w, épi ou té bon asé pou vini.
Kon sa mi nou tout la an pwézans
Bondyé ka èspéyé pou tann tout sa
Bondyé ja konmandé’w pou di nou.”

Pita Palé Bay Kòniliyòs

34 Pita koumansé palé, i di, “Mwen
wè pou vwé ki Bondyé pa ni
pwéféwans pou pyèsonn.
35 I ka aksèpté népòt moun ki ka
adowé’y épi ka fè sa ki dwèt. I pa mélé
ki nasyon i sòti.
36 Ou konnèt Bondyé voyé an kon-
misyon bay sé jan Izwayèl-la. I voyé
Bon Nouvèl-la ki di sé Jézi Kwi ki mèt
tout moun épi sé li ki ka ban nou lapé
an tjè nou.
37 Mi sa ki té fèt toupatou an
Joudiya, koumansé an Galili apwé
Jan Batis té ka pwéché pou moun vin
jwenn Bondyé épi pou yo wisivwè
batenm.
38 Ou chonjé ki mannyè Bondyé té
chwazi Jézi nonm Nazawèt-la, épi i
fè Lèspwi Bondyé désann asou’y épi
i té ba li pouvwa. Jézi té ka pasé
toupatou, i té ka fè bonté épi i té ka
djéwi tout moun ki té anba kondwit
Denmou, paski Bondyé té épi’y.
39 “Nou sé témwen tout sé bagay-la
Jézi fè an vil Jérouzalèm épi an lèstan
péyi sé Jwif-la. Yo tjwé’y lè yo té
klouwé’y asou kwa-a.
40 Mé asou twazyenm jou-a Bondyé
fè’y wésisité épi i fè moun wè i vivan.
41 Mé sé pa té tout moun ki wè’y, sé
témwen-an Bondyé té chwazi-a yonn
ki wè’y. Sé nou menm ki té manjé épi
bwè épi’y apwé i té wésisité.
42 Épi i konmandé nou pou pwéché
Bon Nouvèl-la bay sé moun-an épi
pou di sé Jézi menm Bondyé ja chwazi
pou jijé tout moun ki vivan épi tout
moun ki mò.
43 Tout sé pwòfèt-la palé konsèné
Jézi. Yo di népòt moun ki kwè an Jézi,
Bondyé kay pawdonnen péché’y pa
pouvwa-a ki an non Jézi-a.”

Sé Moun-an Ki Pa Jwif-la Wisivwè Lèspwi Bondyé

44 Paditan Pita té ka palé toujou,
Lèspwi Bondyé désann anlè sé moun-
an ki té ka kouté konmisyon-an.
45 Épi sé Jwif-la ki kwè an Jézi-a ki té
sòti Jopa épi Pita-a té sipwi an chay.
Yo té sipwi lè yo wè Bondyé bay sé
moun-an ki pa Jwif-la kado'y, Lèspwi
Bondyé, tou.
46 Sé Jwif-la ki kwè an Jézi-a tann yo
ka palé adan langaj ki étwanj épi yo ka
glowifyé Bondyé. Lè sala Pita di,
47 "Mi, sé nonm sala ja wisivwè
Lèspwi Bondyé menm kon nou
menm. Ès pyèsonn sa anpéché nou
batizé yo épi dlo?"
48 Kon sa i konmandé pou batizé yo
an non Jézi Kwi, épi Kòniliyòs épi sé
jan'y-lan mandé Pita pou wèsté épi yo
pou déotwa jou.

11

Pita Di Légliz Jérouzalèm-lan Sa Ki Té Fèt

1 Sé zapòt-la épi sé fwè-a ki toupatou
an Joudiya té tann adan sé moun-an
ki pa Jwif-la té kwè an pawòl Bondyé
tou.
2 Lè Pita mouté an vil Jérouzalèm,
adan sé fwè Jwif-la koumansé
kwititjé'y. Sé fwè sala té kwè yo
sipozé sikonsayz tout moun ki kwè
an Jézi.
3 Yo di Pita, "Ou té ka wèsté lakay
moun ki pa sikonsayz épi ou jis manjé
épi yo!"
4 Kon sa Pita di yo tout sa ki té fèt, i
koumansé dépi an koumansman-an.
5 I di yo, "Lè mwen té an vil Jopa,
paditan mwen té ka pwédyé, mwen
wè an vizyon. Mwen wè an bagay ki
ka sanm an gwan dwa mawé an kat
bout li ka désann sòti an syèl, épi lè i
wivé bò mwen, i doubout.
6 Épi lè mwen gadé byen andidan'y,
mwen wè tout zannimo kat pat ki an
latè-a, bèt ki sovay, bèt ki ka twennen
asou bouden yo, épi tout sòt kalité
jibyé.
7 Épi mwen tann on vwa di mwen,
'Pita, lévé, tjwé épi manjé!'
8 "Mé mwen di, 'Non, Senyè, mwen
pa kay fè sa pyès! Kon yon Jwif mwen
pa janmen manjé pyès manjé Bondyé
pa ban nou pèwmisyon pou manjé.'
9 "Vwa-a sòti an syèl ankò épi i
di, 'Sé pa pou'w di ou pa ka manjé
kalité manjé sala, paski atjwèlman
mwen Bondyé ka ba'w pèwmisyon
pou manjé'y.'
10 Sa fèt pou twa fwa, épi bagay-la
viwé mouté an syèl.
11 "Menm lè-a, twa nonm sòti
Sizariya vini gadé pou mwen. Yo
wivé bò kay-la koté mwen té ka
wèsté-a.
12 Lèspwi Bondyé di mwen alé épi yo
san mwen fè dé lidé. Sis fwè sala pati
épi mwen tou épi nou alé Sizariya épi
nou tout antwé an kay Kòniliyòs.
13 Épi Kòniliyòs di nou mannyè i
wè on nanj doubout andidan kay li
épi nanj-lan di'y, 'Voyé moun Jopa épi
mandé pou Simon Pita.
14 Épi i kay di'w pawòl ki pou sové'w
épi tout fanmi'w.'
15 "Épi lè mwen koumansé palé,
Lèspwi Bondyé désann anlè yo
menm kon i té désann anlè nou an
koumansman-an.
16 Lè sala mwen chonjé sa Senyè-
a té di, i di, 'Jan Batis té batizé'w épi
dlo, mé mwen kay batizé'w épi Lèspwi
Bondyé.'
17 Nou wè aklè Bondyé bay sé moun
sala ki pa Jwif-la menm kado-a i té
ban nou lè nou té kwè an Senyè Jézi
Kwi-a. Ès mwen té sa di Bondyé, 'Non,
ou pa sa fè sa?' "
18 Lè sé moun-an ki kwè an Jézi-
a tann sa Pita di-a, yo doubout
kwititjé'y épi yo tout koumansé
glowifyé Bondyé. Yo di, "I bay sé
moun-an ki pa Jwif-la an chans pou
yo tounen hòd péché yo pou yo sa
jwenn lavi étonnèl."

Sé Jan Antiyòk-la Tann Bon Nouvèl-la

19 Sé moun-an ki kwè an Jézi-a
té simen an tan pèsikasyon-an apwé
lanmò Stivann. Adan yo alé an péyi
Fènisiya épi Saypròs épi an vil Antiyòk.

Yo té ka di Bon Nouvèl-la konsèné Jézi
Kwi bay Jwif tousèl.
20 Mé lézòt nonm ki té kwè an Jézi té
sòti Saypròs épi Sayrini. Yo té alé an
vil Antiyòk épi yo té ka pwéché bay sé
moun-an ki pa Jwif-la tou. Yo té ka di
yo Bon Nouvèl-la konsèné Senyè Jézi.
21 Senyè-a ba yo an pil pouvwa, épi
an chay moun kwè épi yo tounen vin
jwenn Senyè-a.
22 Épi lè sé moun-an ki té an légliz
Jérouzalèm-lan vin konnèt sa, yo voyé
Bannabas alé an vil Antiyòk.
23 Lè i wivé la épi i wè mannyè
Bondyé té ni lagwas pou sé moun-an,
i té kontan an chay épi i ankouwajé
sé moun-an, i di yo pou swiv Senyè-a
byen épi toujou obéyi'y.
24 Bannabas sété an bon nonm, i té
anba kondwit Lèspwi Bondyé épi i té
ni an chay lafwa. An chay moun vin
kwè an Senyè-a.
25 Lè sala Bannabas kité épi i alé an
vil Tasòs ay chaché pou Sòl.
26 Lè i jwenn li, i mennen'y viwé
an vil Antiyòk, épi pou yon lanné yo
asanblé épi gany sé moun-an ki kwè
an Jézi-a épi yo té ka enstwi an chay
moun. Épi Antiyòk sété pwèmyé koté
yo kwiyé sé moun-an ki kwè an Jézi-a
"Kwityen."
27 Épi bò menm tan sala déotwa
pwòfèt sòti an vil Jérouzalèm épi yo
vini an vil Antiyòk.
28 Yonn adan yo yo té ka kwiyé
Agabòs. I doubout épi Lèspwi Bondyé
fè'y di, "Touswit la kay ni an gwo
lafen an tout latè-a." (Épi sa té vin fèt
vwé lè Klòdiyòs sété wa Ronm.)
29 Sé moun Antiyòk-la ki kwè an
Jézi-a di, "Nou tout kay voyé sa nou sa
bay sé fwè-a ki an péyi Joudiya-a."
30 Kon sa yo anmasé lajan-an épi yo
bay Sòl épi Bannabas mennen'y bay
sé ofisyé-a ki ka kondwi légliz-la ki an
Joudiya-a.

12

Hèròd Awété Pita

1 An tan sala Wa Hèròd koumansé
pèsikité adan sé moun-an ki kwè an
Jézi-a.
2 I té fè sòlda'y tjwé Jémz, ki sété fwè
Jan, épi yon sab.
3 Épi lè i wè sa té fè sé Jwif-la kontan,
i alé épi i fè awété Pita tou. Sa té fèt an
menm tan-an yo té ka fété Fèt Pen San
Lèlven-an.
4 Apwé Wa Hèròd awété Pita, i
mété'y lajòl, épi i ladjé'y lanmen sé
sòlda-a. La té ni kat gany sòlda pou
véyé'y, chak gany-lan té ni kat sòlda.
Épi Wa Hèròd di i kay mennen'y dou-
van sé moun-an pou fè lodyans-lan
apwé Fèt Délivwans-lan.
5 Kon sa yo kité Pita lajòl, mé gany
sé moun-an ki kwè an Jézi-a té ka
pwédyé èk tout fòs yo bay Bondyé pou
li.

On Nanj Tiwé Pita Lajòl

6 Jou òswè-a avan Hèròd té ni pou
mennen'y lodyans, Pita té ka dòmi an
mitan dé gad épi i té anchenné épi dé
chenn, épi la té ni gad an bayè-a.
7 On nanj Bondyé annèk pawèt épi
an klèté kléwé an lajòl-la. Épi nanj-lan
touché Pita bò kòt li pou'y fè'y lévé épi
i di'y, "Lévé vitman!" Épi sé chenn-an
annèk sòti an lanmen'y.
8 Nanj-lan di Pita, "Bouklé sanng ou
épi mété soulyé'w." Pita fè'y. Nanj-lan
di'y ankò, "Mété gwo had ou anlè'w
épi annou èk mwen!"
9 Pita swiv li sòti an lajòl-la, mé i pa
té sav si sa nanj-lan té ka fè-a té ka fèt
vwé, i kwè sété wévé i té ka wévé.
10 Lè yo pati, yo pasé pwèmyé gad-
la, yo pasé dézyenm gad-la épi lè yo
wivé an bayè fè-a ki ka alé an vil-
la, bayè-a ouvè pa kò'y, épi yo pasé.
Yo désann adan on lawi, épi la menm
nanj-lan kité Pita.
11 Sé lè sala Pita vin konpwann kò'y.
I di, "Sé apwézan mwen sav pou vwé
Senyè-a voyé nanj li tiwé mwen anba
lanmen Hèròd épi anba tout sa sé
Jwif-la té pawé pou fè mwen-an."
12 Lè Pita vin konpwann sa ki té
wivé'y-la, i alé lakay Mari, manman
Jan. (Jan té ni an ti non Mak.) La té

an chay moun asanblé an kay-la ka pwédyé.
13 Pita konyen lapòt douvan-an, épi an sèvant yo té ka kwiyé Roda vini gadé ki moun ki té la.
14 Lè i pwan vwa Pita, i té kontan tèlman i pa menm ouvè lapòt-la, i kouwi viwé ay di sé moun-an Pita doubout dèwò-a.
15 Yo di Roda, “Ou fòl!”
Mé i kontiné ka di yo, “Wi, i la!”
Yo di’y, “Pitèt sé nanj li.”
16 Paditan tout sa té ka fèt-la, Pita té kontiné ka konyen. Lè yo ouvè lapòt-la épi yo wè sé Pita, yo té sipwi toubonnman.
17 Pita fè yo sin épi lanmen’y pou yo pé la, épi i koumansé wakonté ki mannyè Bondyé tiwé’y an pwizon-an. Épi i di yo, “Di Jémz* épi sé lézòt sé fwè-a sa.” Épi i menm pati ay an lòt koté.
18 Lè jou ouvè, la té ni an chay twaka anpami sé gad-la. Yonn ka mandé lòt, “Ki sa ki wivé Pita?”
19 Hèròd konmandé yo chaché toupatou pou Pita, mé yo pa jwenn li. I kwèsyonnen sé gad-la ki té ka véyé Pita-a, épi lè i fini, i konmandé pou tjwé yo.

Épi Hèròd menm kité Joudiya épi i ay pasé tibwen tan an vil Sizariya.

Mannyè Hèròd Mò

20 Wa Hèròd té faché an chay kont sé jan Taya épi Sidon-an, kon sa sé moun sala fè on gany pou yo alé wè’y. Yo chaché sipò Blastòs, an chèf ofisyé an kay Hèròd, pou sa édé yo. Épi yo mandé Hèròd pou’y fè lapé épi yo, paski sé an péyi wa-a tout manjé yo té ka sòti.
21 Anlè jou-a Hèròd té chwazi-a, i mété tout had wa’y épi i asid anlè gwan chèz li épi i palé bay sé moun-an.
22 Sé moun-an té ka andjélé fò, “Sé pa on nonm ki ka palé la-a, sé on bondyé!”
23 Menm lè-a, on nanj Bondyé voyé an maladi anlè Hèròd, paski i té kité sé moun-an onnowé’y pito i té fè yo onnowé Bondyé, kon sa vè manjé Hèròd épi i mò.
24 Pli an pli moun té ka tann pawòl Bondyé épi yo té ka kwè.
25 Lè Bannabas épi Sòl fini fè twavay-la yo té vini fè-a, yo kité Jérouzalèm épi yo pwan Mak épi yo.

13

Légliz Antiyòk Voyé Sòl Épi Bannabas Asou An Twavay

1 Anpami gany sé moun-an ki kwè an Jézi Kwi-a an vil Antiyòk la té ni déotwa pwòfèt ki té ka pwéché Bon Nouvèl-la bay sé moun-an, épi déotwa titja. La té ni Bannabas, Siméyon (yo té ka kwiyé Ti Nwè), Louchòs (ki té sòti Sayrini), Mannayèn (ki té lévé ansanm épi Gouvènè Hèròd), épi Sòl té anpami yo tou.
2 Paditan yo té ka fè sèvis bay Senyè-a épi yo wèsté san manjé pou yo adowé Bondyé, Lèspwi Bondyé palé ba yo épi i di yo, “Mété Sòl épi Bannabas asou koté ban mwen, pou yo fè twavay-la mwen chwazi yo pou fè-a.”
3 Kon sa apwé yo pwédyé épi wèsté san manjé, yo mété lanmen anlè tèt Sòl épi Bannabas épi yo voyé yo alé.

Bannabas Épi Sòl Alé Pwéché An Péyi Saypròs

4 Sé kon sa Lèspwi Bondyé té ja voyé Bannabas épi Sòl alé. Yo alé an vil Sélousya épi yo pwan batiman la pou yo alé jis péyi Saypròs.
5 Lè yo wivé an vil Salanmis, yo pwéché pawòl Bondyé an sé légliz sé Jwif-la. Yo té ni Mak épi yo pou édé yo.
6 Yo twavèsé yon bout péyi-a pou wivé jis an lòt bout-la jis tan yo wivé an vil Pafòs. Lè yo wivé la yo jwenn épi on gadè yo té ka kwiyé Bajézi. I sété on Jwif épi on fo pwòfèt.
7 Gadè sala sété kanmawad gouvènè Saypròs-la yo té ka kwiyé Sèjòs Palòs, an nonm ki té ni an chay lèspwi. Gouvènè-a voyé kwiyé

* **12:17** ***Jémz.*** An pil moun di Jémz sala sété fwè Senyè-a. I sété yonn ki té ka kondwi an légliz Jérouzalèm-lan.

Bannabas épi Sòl pou yo té vini paski
i té vlé tann pawòl Bondyé.
8 Mé gadè-a (non'y an langaj Grik-la
sété Élimas) té kont yo épi i té ka éséyé
anpéché gouvènè-a kwè an Jézi.
9 Mé Sòl, (yo té ka kwiyé Pòl), té
anba kondwit Lèspwi Bondyé épi i
gadé gadè-a an mitan zyé
10 épi i di'y, "Ou sé ich Denmou! Ou
kont tout bagay ki bon. Tjè'w plen épi
tout vyé kalité wiz épi méchansté! Ès
ou pa las pwan lavéwité Senyè-a épi fè
moun kwè sé on mansonj?
11 Senyè-a kay pini'w apwézan, épi
ou kay avèg épi ou pa kay menm wè
klèté sòlèy ankò pou tibwen tan!"

Menm lè-a, zyé Élimas vini toub épi
an nwèsè kouvè zyé'y épi i koumansé
maché toupatou ka chaché pou an
moun pou tjenbé lanmen'y pou men-
nen'y alé.
12 Lè gouvènè-a wè sa ki té fèt-la, i
kwè an Senyè-a. I té sipwi toubonn-
man lè i té tann sé bagay-la Bannabas
épi Pòl té ka di'y konsènén Senyè-a.

Bannabas Épi Pòl Alé Antiyòk An Péyi Pisidya

13 Pòl épi sé kanmawad li-a pwan
batiman an vil Pafòs épi yo alé an
Pèga, an vil ki té an Panfiliya, épi lè yo
wivé la, Mak kité yo épi i viwé an vil
Jérouzalèm.
14 Yo kité Pèga épi yo wivé an vil
Antiyòk an péyi Pisidya. Yo antwé
andidan légliz sé Jwif-la jou sabaf-la
épi yo asid.
15 Apwé moun fini li an sé liv-la
Moziz épi sé pwòfèt-la té ékwi-a, sé
chèf légliz-la voyé an konmisyon bay
Pòl épi Bannabas. Yo di, "Fwè, nou vlé
zòt palé bay sé moun-an si zòt ni on
konmisyon pou ankouwajé yo."
16 Kon sa Pòl doubout épi i fè yo sin
épi lanmen'y èk i koumansé palé, i di,
"Nonm Izwayèl, épi moun lòt nasyon
ki vin adowé Bondyé, kouté mwen!
17 Bondyé chwazi sé jan Izwayèl-la
ki gwan gwanpapa lontan nou, épi i fè
yo vini an gwan nasyon paditan yo té
étwanjé an péyi Éjip. I tiwé yo an Éjip
épi an chay pouvwa,
18 épi pou kawant (40) lanné i pwan
pasyans épi yo an gwan savann sèk-la.
19 I détwi sèt nasyon an péyi Kénann
épi i bay sé moun li-an péyi-a pou sa
yo.
20 Tout sa pwan apipwé kat san
senkant (450) lanné.
"Apwé sa, Bondyé bay sé jan
Izwayèl-la jij pou kondwi yo pou jis
tan pwòfèt Sanmyèl té vini.
21 Lè sala sé moun-an mandé pou
on wa, épi Bondyé ba yo Sòl, ich Kich-
la ki sòti an fanmi Bennjamin. Sòl
kondwi yo kon wa pou kawant (40)
lanné.
22 Épi lè Bondyé tiwé'y, i mété David
wa anlè yo. Mi sa Bondyé di konsèné
David, i di, 'David, gason Jèsi, sé yon
nonm ki fè tjè mwen kontan an chay,
épi i kay fè tout sa mwen kay vlé'y fè.'
23 "Jézi sété an désandan Wa David.
Bondyé fè Jézi vini sovè sé jan
Izwayèl-la kon i té ja pwonmèt.
24 Avan Jézi té koumansé twavay li,
Jan Batis té ka pwéché bay tout sé jan
Izwayèl-la. I té ka di yo tounen hòd
péché yo épi wisivwè batenm.
25 Lè Jan Batis té pawé pou fini
twavay li, i di yo, 'Ki moun zòt kwè
mwen yé? Mwen sé pa moun-an zòt
ka èspéyé-a. Mé kouté, moun sala ka
vini apwé mwen. Mwen pa menm vo
pou délasé soulyé'y.' "
26 Pòl kontiné ka palé, i di, "Fwè
mwen ki désandan Abrahanm, épi ou
moun lòt nasyon ki vini isi-a pou
adowé Bondyé, kouté! Sé ban nou
Bondyé voyé konmisyon-an konsèné
mannyè i vini pou sové nou.
27 Sé Jwif-la ki Jérouzalèm-lan épi
chèf yo pa konnèt sé Jézi ki sé sovè-a.
Yo pa té konpwann pawòl sé pwòfèt-
la, menm pawòl-la yo ka li toulé jou
sabaf-la. Mé sé yo menm ki fè pawòl
sé pwòfèt-la vini vwé lè yo té kon-
danné Jézi.
28 Magwé yo pa té jwenn pyès
wézon pou té kondanné Jézi, yo
mandé Gouvènè Pilat pou kon-
danné'y pou lanmò.

29 Épi apwé sé Jwif-la fè tout sa lévanjil-la té ja di yo té ni pou fè Jézi, yo
tiwé'y asou kwa-a épi yo mété'y adan
an twou yo té fouyé an kayè-a.
30 Mé Bondyé wésisité'y,
31 épi pou plizyè jou i pawèt douvan
sé moun-an ki té ja maché sòti Galili
pou Jérouzalèm épi'y. Épi apwézan yo
sé témwen'y pou sé jan Izwayèl-la.
32 "Épi nou vini isi-a pou mennen
Bon Nouvèl-la ba'w. Sé sa Bondyé
té pwonmèt gwan gwanpapa lontan
nou.
33 I fè pwonmèt sala ban nou ki sé
désandan yo lè i wésisité Jézi. Kon i di
an dézyenm sam-lan:
'Mwen sé Papa'w.
Jòdi-a mwen ka onnowé'w kon
Gason mwen.'
34 Bondyé té ja pwonmèt pou'y
wésisité Jézi pou'y pa janmen mò
ankò. Mi sa Bondyé té di asou sa:
'Mwen kay bay zòt tout sé bon
bennédiksyon-an
mwen té pwonmèt pou bay
David-la.
Zòt sa konté asou sa.'
35 Kon i té di an lòt sam-lan:
'Ou pa kay kité sèvant-lan ou chwazi-a
pouwi an twou-a.'
36 Lè David té ka viv, i fè tout sa
Bondyé té ja mété'y la pou fè épi i mò,
épi yo téwé'y an tonm fanmi'y, épi kò'y
pouwi.
37 Mé moun-an Bondyé ja wésisité-a
pa janmen pouwi.
38 "Fwè mwen, nou vlé'w konnèt
byen Bondyé voyé Jézi pou sa paw-
donnen péché'w, épi sé konmisyon
sala nou ka pwéché ba'w.
39 Jézi kay fè tout moun ki kwè an
li vini dwèt douvan Bondyé. Sé lwa-
a Moziz té vlé'w obéyi-a pa té sa fè sa
ba'w.
40 Pwan gad pou tout sé bagay-la sé
pwòfèt-la té di-a pa wivé'w. Yo té di
kon sa:
41 'Gadé on, ou ki ka malpalé mwen,
sézisman kay tjwé'w!
Paski bon twavay-la mwen ka fè an
tan zòt-la
sé an bagay ou pa kay janmen
kwè,
pa menm si an moun té di'w ki sa
i yé!' "
42 Kon Pòl épi Bannabas kité légliz-
la, sé moun-an envité yo viwé lòt jou
sabaf-la pou di yo plis asou sé bagay
sala yo té ka di-a.
43 Épi lè sé moun-an alé, an chay
Jwif épi moun lòt nasyon ki té konvèti
pou wilizyon Jwif-la té ka swiv Pòl épi
Bannabas. Dé zapòt-la palé ba yo épi
ankouwajé yo épi yo di yo kontiné viv
an lagwas Bondyé.
44 Lè lòt jou sabaf-la wivé, pwèskè
tout moun ki té an vil-la vini tann
pawòl Senyè-a.
45 Épi lè sé Jwif-la ki pa kwè an Jézi-
a wè latilyé moun sala, yo té jalou
toubonnman épi yo koumansé jiwé
épi di vyé bagay kont sa Pòl té ka di-
a.
46 Mé Pòl épi Bannabas palé ba yo
san mété dlo an bouch yo. Yo di, "I té
nésésè pou ou ki Jwif sa tann pawòl
Bondyé avan lézòt, mé ou widjèkté
pawòl-la épi ou pa konsidiwé kò'w
bon asé pou jwenn lavi étonnèl. Ében,
atjwèlman nou kay mennen pawòl
Bondyé bay sé moun-an ki pa Jwif-la
47 paski Bondyé konmandé nou sé
Jwif-la épi sé pawòl sala, i di kon sa:
'Mwen té fè'w kon an klèté pou sé
moun-an ki pa Jwif-la
pou'w sa moutwé tout moun
mannyè Bondyé vlé chapé yo
anba péché yo.' "
48 Lè sé moun-an ki pa Jwif-la tann
sa, yo té kontan épi yo di, "Pa dé
bon konmisyon Senyè-a bon!" Épi
sé moun-an Bondyé té ja chwazi an
davans-lan pou wisivwè lavi étonnèl-
la vini kwè.
49 Épi pawòl Bondyé simen toupa-
tou an péyi-a.
50 Mé sé Jwif-la fè sé gwo nonm
vil-la épi sé madanm wich-la ki té
an wilizyon Jwif-la lévé kont Pòl épi
Bannabas, épi yo kouwi dèyè yo sòti
an vil-la.
51 Kon sa Pòl èk Bannabas soukwé
lapousyè pyé yo kont sé moun sala épi
yo pati alé an vil Ikonnyòm.

52 Sé moun-an ki té kwè an Jézi-a té
anba kondwit Lèspwi Bondyé épi yo té
kontan an chay.

14

Pòl Épi Bannabas Pwéché An Vil Ikonnyòm

1 Lè Pòl épi Bannabas wivé Ikon-
nyòm, yo antwé an légliz sé Jwif-la
kon lakoutim. Yo palé tèlman byen an
chay Jwif épi moun ki pa Jwif vini kwè
an Senyè-a.
2 Sé Jwif-la ki wifizé kwè an Jézi-a
malpalé sé fwè-a épi fè sé moun-an ki
pa Jwif-la lévé kont yo.
3 Kon sa Pòl épi Bannabas wèsté la
pou an chay tan épi yo té ka palé san
lapè konsènén Senyè-a. Senyè-a menm
ba yo pouvwa pou fè an chay gwan
twavay épi miwak pou moutwé sa yo
té ka di-a té vwé konsènén lagwas li.
4 La té ni halé kasé anpami sé moun
vil-la. Adan moun té pwan pou sé
zapòt-la, adan té pwan pou sé Jwif-la.
5 Adan moun ki pa té Jwif épi adan
sé Jwif-la ansanm épi chèf yo té ka fè
konplo pou yo té maltwété sé zapòt-la
épi pou yo té voyé wòch dèyè yo.
6 Lè sé zapòt-la vin konnèt sa, yo
chapé kò yo. Yo alé Listra épi Dèbé,
vil an Likònya. Yo alé an sé plas-la ki
oliwon-an tou,
7 épi la yo kontiné pwéché Bon
Nouvèl-la konsènén Jézi Kwi.

Pòl Épi Bannabas Pwéché An Listra Épi Dèbé

8 La té ni an nonm Listra ki té enfim
an dé pyé'y dépi lè i té fèt épi i pa té
janmen maché.
9 I té asid la ka kouté sa Pòl ka di-
a. Lè Pòl gadé'y an mitan zyé, i wè
nonm-lan ni lafwa pou'y té sa jwenn
djéwizon'y.
10 I di'y adan an gwo vwa, "Doubout
asou dé pyé'w!" Menm lè-a, nonm-
lan soté doubout épi i koumansé
maché.
11 Lè sé moun-an wè sa Pòl fè-a,
yo koumansé lévé vwa yo an langaj
Likònya épi yo di, "Sé bondyé-a ja vini
kon nonm épi yo ja désann vini jwenn
nou!"
12 Épi yo di Bannabas sé bondyé-a
yo ka kwiyé Zous-la, épi Pòl sé Hèmiz,
paski sé li ki té toujou ka palé.
13 Pwèt-la ki té ka fè sèvis an kay-la
dèwò vil-la koté yo té ka adowé Zous-
la mennen towo bèf épi kouwonn flè
an bayè-a. Li épi sé moun-an té vlé
tjwé épi bwilé sé bèf-la kon yon sak-
wifis bay sé zapòt-la.
14 Mé lè Bannabas épi Pòl tann sa yo
té kay fè-a, yo déchiwé had yo pou yo
moutwé fòs kontan yo pa té kontan sa
yo té ka fè-a. Yo mété kouwi anpami
sé moun-an
15 épi yo hélé, "Mésyé, pouki zòt ka
fè sa? Nou sé nonm menm kon zòt!
Nou vini pou di zòt Bon Nouvèl-la pou
zòt sa tounen kont sé bondyé-a ki pa
vo anyen-an épi pou'w sa vini jwenn
Bondyé-a ki ka viv-la. Sé li ki fè syèl-la,
latè-a, lanmè-a épi tout sa ki andidan
yo.
16 An tan ki pasé i kité tout moun fè
sa yo vlé,
17 mé i ja moutwé aklè ki kalité
Bondyé i yé lè ou wè sé bon bagay-
la i ka fè-a. I ka fè lapli tonbé épi i
ka fè sé pyé fwi-a pòté an sézon yo. I
ka ba'w manjé alabondans épi i ka fè
tjè'w kontan."
18 Magwé sé zapòt-la té di yo tout
sé pawòl sala, i pa té ézé pou té sa
anpéché yo fè sakwifis-la ba yo.
19 Adan Jwif sòti Antiyòk Pisidya épi
Ikonnyòm. Yo fè sé moun-an tounen
kont Pòl. Yo bay Pòl wòch épi yo twen-
nen'y alé dèwò vil-la paski yo kwè i té
mò.
20 Mé lè sé moun-an ki kwè an Jézi-a
vini asanblé owon Pòl, i lévé épi i viwé
antwé an vil-la. An li denmen, li épi
Bannabas pati alé Dèbé.

Pòl Épi Bannabas Déviwé Antiyòk An Péyi Siriya

21 Pòl épi Bannabas pwéché Bon
Nouvèl-la an Dèbé, épi an chay moun
vini kwè an Jézi. Apwé sa, yo déviwé
Listra, Ikonnyòm épi Antiyòk Pisidya.

22 Yo édé sé moun-an ki kwè an Jézi-a vini pli fò an sa yo té ka kwè-a épi yo ankouwajé yo pou yo sa kontiné kwè épi obéyi Senyè-a. Épi yo di yo, “Sé pou nou pasé an chay twaka an lavi sala pou nou jwenn tout sé bon bagay-la Bondyé ja pwonmèt sé moun-an i ka kondwi-a.”
23 An chak légliz, Pòl épi Bannabas chwazi nonm pou té sa kondwi an légliz-la. Épi yo wèsté san manjé pou yo té sa pwédyé ba yo, épi yo mété yo an lanmen Senyè-a, paski sé nonm-lan té ja mété tout lafwa yo an Senyè-a.
24 Apwé yo pasé Pisidya, yo alé an péyi Panfiliya
25 épi apwé yo pwéché Bon Nouvèl-la an vil Pèga, yo désann an vil Atalya,
26 épi lè yo kité Atalya, yo pwan batiman pou yo déviwé Antiyòk an Siriya. Sété an vil Antiyòk sé moun-an té ladjé yo an lanmen Bondyé pou’y té sa moutwé yo lagwas li épi édé yo fini twavay-la i té ba yo fè-a.
27 Lè yo wivé an vil Antiyòk, yo asanblé gany sé moun-an ki kwè an Jézi-a ansanm, épi yo di yo tout sé twavay-la Bondyé té ja ba yo pouvwa pou fè-a épi ki mannyè i bay sé moun-an ki pa Jwif-la an chans pou yo sa vin kwè an li.
28 Épi yo dé-a wèsté épi sé moun Antiyòk-la ki kwè an Jézi-a pou tibwen tan.

15

Sé Zapòt-la Épi Sé Ofisyé Légliz Jérouzalèm-lan Jwenn Ansanm

1 Déotwa nonm sòti Joudiya vini Antiyòk épi yo koumansé enstwi sé fwè-a ki pa Jwif-la, yo di, “Bondyé pa kay sové’w hòd péché’w si ou pa fè yo sikonsayz ou kon lwa Moziz-la di.”
2 Pòl épi Bannabas pa té dakò épi yo, èk yo té ni an gwo chikann asou sa. Kon sa yo désidé pou voyé Pòl épi Bannabas ansanm épi déotwa lézòt moun ki kwè an Jézi pou ay oti sé zapòt-la épi sé ofisyé-a ki té ka kondwi légliz Jérouzalèm-lan asou sa.
3 Kon sa légliz Antiyòk-la voyé yo alé, épi lè yo ka pasé an Fènisiya épi Sanmariya, yo di sé fwè-a mannyè sé moun-an ki pa Jwif-la ja tounen hòd péché yo èk vin jwenn Bondyé tou. Nouvèl sala fè sé fwè-a kontan an chay.
4 Lè Pòl épi Bannabas wivé Jérouzalèm, sé zapòt-la, sé ofisyé légliz-la épi gany sé moun-an ki kwè an Jézi-a wisivwè yo byen. Épi Pòl épi Bannabas wakonté tout sa Bondyé té ba yo pouvwa pou fè.
5 Mé adan sé fwè-a ki té an gany sé Fawizyen-an doubout épi yo di, “Ou ni pou sa sikonsayz sé moun sala épi di yo pou obéyi lwa-a Bondyé bay Moziz-la.”
6 Kon sa sé zapòt-la épi sé ofisyé légliz-la asid ansanm pou konsidiwé kwèsyon sala.
7 Apwé yo palé asou sa pou an chay tan, Pita doubout épi i di, “Fwè mwen, zòt konnèt dépi lontan Bondyé chwazi mwen pou té ay pwéché Bon Nouvèl-la bay sé moun-an ki pa Jwif-la pou yo sa tann épi pou yo sa kwè an Senyè-a.
8 Bondyé ki konnèt tjè tout moun moutwé i té aksèpté sé moun-an ki pa Jwif-la tou, lè i ba yo Lèspwi Bondyé menm kon i té ban nou’y.
9 Bondyé moutwé nou la pa ni pyès difé wans ant nou épi sé moun-an ki pa Jwif-la. I pawdonnen péché yo paski yo kwè an li.
10 Kon sa pouki ou vlé fè Bondyé faché? Ou vlé mété on chay lou anlè do sé fwè-a ki pa Jwif-la. Ni nou ni gwan gwanpapa lontan nou pa té sa pòté chay sala.
11 Mé mi sa nou ka kwè: Bondyé ka sové yo menm kon i ka sové nou paski Jézi ni lagwas pou tout moun.”
12 Tout moun wèsté an silans lè Pòl épi Bannabas di yo tout sé miwak-la épi sé gwan twavay-la Bondyé té ba yo pouvwa pou fè anpami sé moun-an ki pa Jwif-la.
13 Lè yo fini palé, Jémz doubout épi i di, “Fwè mwen, kouté mwen!

14 Simon Pita ja di nou ki mannyè
Bondyé moutwé lanmityé'y pou sé
moun-an ki pa Jwif-la lè i chwazi an-
pami yo an konpanni moun pou sa li.
15 Sa sé pwòfèt-la té ékwi dakò épi sa
byen. Mi sa lévanjil-la di:
16 'Senyè-a di, apwé sa mwen kay
déviwé,
épi mwen kay bay Wa David
kondwit li ankò.
Mwen kay fè yonn an sé désandan'y-
lan vini an wa.
17 Kon sa tout lézòt moun kay vin
chaché mwen,
tout sé moun-an ki pa Jwif-la
mwen ja chwazi pou kò mwen-
an.'
18 Sé sa Senyè-a di, épi sé li ki fè nou
konnèt
tout sé bagay sala ki té an lidé'y
dépi an koumansman-an."
19 Jémz kontiné ka palé, i di, "An
wipinyon mwen, mwen pa wè nou ni
pou anbété sé moun-an ki pa Jwif-la
ki ka tounen vin jwenn Bondyé-a.
20 Sa nou kay fè, nou kay ékwi yo on
lèt, nou kay di yo pou pa manjé manjé
yo ja ofè bay imaj, pa kouwi vyé lavi,
épi pa manjé ni san ni vyann zannimo
ki twanglé.
21 Sé bagay sala enpòtan pou sé
Jwif-la, paski i ni lontan yo ka pwéché
lwa-a Bondyé bay Moziz-la an tout
vil. Épi toulé jou sabaf yo ka li'y an sé
légliz yo-a."

Lèt-la Yo Voyé Bay Sé Fwè-a Ki Pa Jwif-la

22 Lè sala sé zapòt-la épi sé ofisyé
légliz-la asanblé ansanm épi gany sé
moun-an ki kwè an Jézi-a, épi yo
désidé pou chwazi déotwa nonm an-
pami yo menm épi voyé yo alé An-
tiyòk épi Pòl épi Bannabas. Yo chwazi
Jida yo té ka kwiyé Basabas, épi Say-
las, dé nonm yo té ka wèspèkté an
chay,
23 épi yo voyé lèt sala alé épi yo. Lèt
la di:
Nou sé zapòt-la épi sé ofisyé légliz-
la sé fwè zòt. Nou ka voyé bonjou
bay tout sé fwè-a ki pa Jwif-la ki ka
wèsté Antiyòk, Silisiya épi Siriya.
24 Nou ja tann ki déotwa nonm ki
té sòti an gany nou té di'w an chay
bagay pou té anbété'w épi pou té sa
twoublé lidé'w. Mé sé pa nou ki té
voyé yo fè sa.
25 Kon sa pou lapéti sa, nou
ja jwenn ansanm épi nou ja dakò
pou chwazi déotwa moun kon kon-
misyonnè nou épi nou kay voyé yo
koté'w épi dé bon jan nou-an, Pòl épi
Bannabas.
26 Moun té pawé pou tjwé yo pou
lapéti Senyè Jézi Kwi.
27 Kon sa nou ka voyé Jida épi
Saylas épi yo, épi yo kay di'w menm sé
bagay-la nou ékwi'w-la.
28 Nou épi Lèspwi Bondyé ja dakò
pou pa mété pyès lòt chay anlè do'w.
Mi sé lwa sala tousèl nou vlé'w obéyi:
29 Ou pa sipozé manjé pyès manjé
yo té ja ofè kon kado bay imaj, ni pa
manjé san, ni pa manjé pyès vyann
zannimo ki twanglé, épi pa kouwi vyé
lavi. Si ou pa fè sé bagay sala, ou kay
fè byen. Bondyé benni'w.
30 Gany sé moun Jérouzalèm-lan ki
kwè an Jézi-a voyé sé konmisyonnè-
a alé épi lèt-la, épi lè yo wivé Antiyòk,
yo asanblé tout sé moun-an ki kwè an
Jézi-a ansanm épi yo ba yo lèt-la.
31 Lè sé jan Antiyòk-la li lèt-la, yo té
kontan an chay pou mannyè sé zapòt-
la té ankouwajé yo.
32 Jida épi Saylas menm, ki sété
pwòfèt, palé an chay tan épi yo ank-
ouwajé sé fwè-a pou vini pli fò an
lafwa yo.
33 Apwé yo té wèsté la pou tibwen
tan, sé fwè Antiyòk-la voyé yo alé
épi bennédiksyon Bondyé ay jwenn sé
fwè-a an Jérouzalèm ki té voyé yo-a. [
34 Mé Saylas désidé pou wèsté la.]
35 Pòl épi Bannabas wèsté Antiyòk.
Yo ansanm épi an pil lézòt fwè enstwi
sé moun-an an pawòl Senyè-a épi yo
pwéché Bon Nouvèl-la ba yo.

Pòl Épi Bannabas Sépawé

36 Tibwen tan apwé sa Pòl di
Bannabas, "Annou déviwé ay vizité
sé fwè-a an chak sé vil-la koté nou

té pwéché pawòl Senyè-a épi annou gadé mannyè yo ka fè.”
37 Bannabas té vlé mennen Jan (yo
té ka kwiyé’y Mak osi),
38 mé Pòl di sa pa dwèt pou men-
nen’y paski i pa té kontiné épi yo pou
yo té fini twavay-la. I té tounen do
anlè yo épi i kité yo Panfiliya.
39 La té ni gwo chikann ant yo dé-
a épi yo sépawé. Bannabas pwan
Mak épi yo pwan batiman pou yo alé
Saypròs.
40 Pòl menm chwazi Saylas épi
i pati, mé avan yo pati, sé fwè-a
ladjé yo lanmen Bondyé pou’y té sa
moutwé yo lagwas li.
41 Pòl pasé an Siriya épi Silisiya épi
i té ka ankouwajé gany sé moun-an
ki kwè an Jézi-a pou tjenbé pli fò an
lafwa yo.

16

Timòfi Alé Épi Pòl Épi Saylas

1 Pòl alé an vil Dèbé épi an vil Listra.
La té ni an nonm ki kwè an Jézi ki té
ka wèsté la, yo té ka kwiyé’y Timòfi.
Manman’y té kwè an Jézi épi i sété on
Jwif, mé papa’y pa té Jwif, sété jan
péyi Gris.
2 Tout sé fwè-a ki té ka wèsté Listra
épi Ikonnyòm-lan té ka palé byen di
Timòfi.
3 Pòl té vlé mennen’y alé épi’y, kon
sa i té ni pou sikonsayz li pou sé Jwif-
la té aksèpté’y, paski tout sé Jwif-la ki
té ka wèsté an sé plas-la oliwon-an té
sav papa’y sété jan péyi Gris.
4 Kon yo té ka pasé an sé vil-la, yo té
ka di sé fwè-a sé disizyon-an sé zapòt-
la épi sé ofisyé légliz-la té ja pwan an
Jérouzalèm-lan, épi yo di yo pou obéyi
sé disizyon-an.
5 Sé kon sa sé gany sé moun-an ki
kwè an Jézi-a té ka vini pli fò an lafwa-
a, épi pli an plis moun té ka kwè toulé
jou.

Pòl Wè An Vizyon Lè I Té Trowas

6 Lèspwi Bondyé pa kité Pòl épi
sé jan’y-lan pwéché konmisyon-an
konsèné Jézi Kwi an Écha, kon sa yo
pasé an Frigiya épi Galécha.
7 Lè yo wivé tou pwé péyi Misya, yo
té vlé alé an péyi Bifiniya, mé Lèspwi
Jézi pa kité yo alé.
8 Kon sa yo twavèsé Misya épi yo
désann an vil Trowas.
9 Jou òswè sala Pòl té wè an vizyon, i
wè an nonm Masédonnya doubout épi
i ka di’y, “Tanpwi souplé, vini édé nou
isi-a!”
10 Kon Pòl wè vizyon sala, nou
pawé kò nou menm lè-a pou nou
alé Masédonnya, paski nou té asiwé
Bondyé té vlé nou pwéché Bon
Nouvèl-la bay sé moun-an.

Lidya Vini Kwè An Jézi An Vil Filipay

11 Nou pwan batiman épi nou kité
vil Trowas épi nou alé dwèt pou San-
motras, épi an li denmen nou alé
Néyapolis.
12 Lè nou kité Néyapolis, nou alé
Filipay, an vil koté sé jan Ronm-lan ka
wèsté, an vil ki an pli enpòtan pawès-
la an Masédonnya. Nou pasé déotwa
jou la.
13 Jou sabaf-la nou kité bayè vil-la
épi nou alé bò lawivyè-a koté nou kwè
kay ni on plas koté Jwif ka asanblé
pou pwédyé. Lè nou wivé la, nou asid
épi nou palé bay sé madanm-lan ki té
la-a.
14 Yonn adan yo ki té ka kouté nou
sété Lidya, ki té sòti vil Tayatayra. I
sété an machann ki ka vann twèl lila
ki byen chè. Sété an madanm ki té ka
adowé Bondyé, épi Senyè-a ouvè tjè’y
pou’y té konpwann sa Pòl té ka di-a.
15 Lidya épi tout moun ki té ka wèsté
lakay li wisivwè batenm. Apwé sa,
i envité nou vini lakay li, i di, “Vini
wèsté lakay mwen si ou kwè mwen
mété lafwa mwen an Jézi pou vwé.”
Sé kon sa i fè nou wèsté lakay li.

Yo Métè Pòl Épi Saylas An Pwizon An Filipay

16 Yon jou lè nou té ka alé an plas
lapwiyè-a an tifi ki sété yon sèvant
jwenn nou. I té ni on vyé lèspwi an-
didan’y, épi vyé lèspwi sala té ka fè’y
di sa ki té kay fèt an tan ki ka vini.

An mannyè sala tifi-a té ka fè an chay lajan bay mèt li.
17 Tifi-a té ka swiv Pòl épi nou, épi i
té ka andjélé, “Sé nonm sala sé sèvant
Bondyé-a ki pa ni pyès anho’y-la. Yo
ka di zòt mannyè Bondyé sa sové zòt!”
18 Tifi-a fè sa pou konmen jou, épi
on jou Pòl vini annòvé. I tounen
épi i di vyé lèspwi-a, “Mwen ka kon-
mandé’w an non Jézi Kwi pou sòti
andidan tifi-a apwézan!” Épi menm
lè-a vyé lèspwi-a sòti andidan’y.

19 Lè mèt tifi-a wè yo pa kay fè pyès
lajan asou tifi-a ankò, yo tjenbé Pòl
épi Saylas épi yo twennen yo dou-
van sé majèstwa-a an plas-la yo ka fè
lodyans-lan.
20 Yo mennen yo douvan sé
majèstwa Ronm-lan épi yo di, “Sé
nonm sala sé Jwif épi yo ka fè twaka
an vil nou-an.
21 Yo ka enstwi nou bagay ki kont
lwa nou. Nou pa sa fè sé bagay sala
yo ka di nou fè-a, paski nou sé jan
Ronm.”

22 Épi tout sé moun-an lévé kont Pòl
épi Saylas, épi sé majèstwa-a déchiwé
tout had ki té anlè Pòl épi Saylas, épi
yo konmandé sòlda yo pou bat yo épi
baton.
23 Lè yo fin ba yo an chay kou, yo
mété yo lajòl épi yo konmandé chèf
pwizon-an pou laklé yo byen.
24 Lè chèf pwizon-an jwenn kon-
mandman sala, i mété yo an chanm-
lan ki té pli fon an lajòl-la, épi i an-
chenné pyé yo an mitan dé gwo tjò
bwa.
25 Lè i té bò mennwit kon sa, Pòl
épi Saylas té ka pwédyé épi yo té ka
chanté pou glowifyé Bondyé, épi sé
lézòt pwizonnyé-a té ka kouté.
26 Yo wèsté la, èk yo annèk santi an
gwo twanblanntè ki soukwé lajòl-la
jis an fondasyon, épi menm lè-a tout
lapòt ouvè, épi tout sé chenn-an ki té
anchenné sé pwizonnyé-a sòti.
27 Lè chèf pwizon-an lévé épi i wè
tout lapòt ouvè, i kwè sé pwizonnyé-a
té ja chapé. I hédi sab li pou’y té tjwé
kò’y,
28 mé Pòl hélé’y fò, i di, “Pa tjwé
kò’w! Nou tout isi-a!”
29 Chèf pwizon-an mandé pou an
klèté épi i kouwi antwé. I té ka twan-
blé kon yon fèy épi i jété kò’y an pyé
Pòl épi Saylas.
30 I mennen yo sòti an pwizon-an
épi i di, “Mésyé, ki sa pou mwen fè pou
mwen jwenn salvasyon?”
31 Yo di’y, “Mété lafwa’w an Senyè
Jézi, épi Bondyé kay sové’w épi tout
moun ki lakay ou.”
32 Épi yo pwéché pawòl Senyè-a ba
li épi tout lézòt moun ki té an kay li.
33 Épi menm lè-a jou òswè sala, chèf
pwizon-an pwan yo épi i pansé yo,
épi li épi tout moun ki té lakay li té
wisivwè batenm.
34 I mennen yo mouté lakay li épi
i ba yo manjé, épi li épi fanmi’y té
kontan an chay paski apwézan yo té
kwè an Bondyé.
35 An li denmen bonmaten, sé
majèstwa-a voyé sé polis-la di chèf
pwizon-an, “Ladjé sé nonm sala.”
36 Kon sa chèf pwizon-an di Pòl,
“Sé majèstwa-a ja konmandé nou pou
ladjé ou épi Saylas. Kon sa apwézan
alé èk lapé an tjè’w.”
37 Mé Pòl di sé polis-la, “Yo bat nou
an piblik san yo jwenn nou fè anyen
ki mové. Yo mété nou an pwizon,
épi apwézan yo vlé voyé nou alé pou
pyèsonn pa konnèt sa ki té fèt-la. Sé
pa kon sa! Nou sé jan Ronm tou! Sé
majèstwa Ronm-lan menm ki kay ni
pou vini isi-a pou mété nou dèwò!”
38 Sé polis-la alé épi yo di sé
majèstwa-a sa Pòl té di-a. Lè sé
majèstwa-a tann Pòl épi Saylas sété jan
Ronm, yo té pè an chay,
39 épi yo menm alé ay mandé yo
padon. Yo tiwé yo an lajòl-la épi yo
mandé yo pou kité vil-la.
40 Lè Pòl épi Saylas kité pwizon-an,
yo alé lakay Lidya. Lè yo wivé la, yo
jwenn épi sé fwè-a, yo ankouwajé sé
fwè-a, épi yo kité vil-la.

17

Pòl Pwéché An Vil Tèsalonnika

1 Pòl épi Saylas twavèsé Anmfipolis
épi Apolonnya jis tan yo wivé an vil
Tèsalonnika, koté ki té ni yon légliz
Jwif.
2 Pòl alé an légliz-la kon i té ni labitid
fè, épi pou twa jou sabaf i palé épi sé
moun-an konsèné lévanjil-la.
3 I di yo sa lévanjil-la di épi i té
ka moutwé yo aklè ki Mèsaya-a, wa-
a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a, ni
pou soufè épi i ni pou wésisité. Pòl di,
"Jézi sala mwen ka di zòt-la, sé li ki
Mèsaya-a."
4 Adan sé Jwif-la kwè, épi yo vini
an gany Pòl épi Saylas, épi an chay
jan péyi Gris ki té konvèti pou wil-
izyon Jwif-la épi an chay sé madanm
enpòtan-an vini an gany yo-a tou.
5 Mé sé Jwif-la ki pa kwè an Jézi-a
té vin jalou, kon sa yo pasé anmasé
tibwen vyé nèg asou lawi-a épi yo fè
an gany, épi yo lévé an gwo roro an
tout vil-la. Yo antwé lakay Jason, ka
chaché pou Pòl épi Saylas pou men-
nen dèwò bay sé jan vil-la.
6 Mé lè yo pa jwenn yo, yo twennen
Jason épi déotwa lézòt fwè douvan sé
majèstwa vil-la épi yo tout hélé fò, yo
di, "Sé nonm sala ja bay twaka toupa-
tou, épi apwézan yo vini an vil nou-an
ka bay twaka tou,
7 épi Jason ja wisivwè yo lakay li. Yo
tout ka kasé lwa Siza wa Ronm-lan,
paski yo ka di la ni an lòt wa yo ka
kwiyé Jézi."
8 Lè yo di sa, sé moun-an épi sé
majèstwa vil-la té kontwayé an chay.
9 Sé majèstwa-a fè Jason épi sé lézòt-
la péyé épi yo ladjé yo.

Pòl Pwéché Bèriya

10 Kon sa sòlèy kouché, sé fwè-a
voyé Pòl épi Saylas alé an vil Bèriya. Lè
yo wivé la, yo alé an légliz sé Jwif-la.
11 Sé Jwif Bèriya-a té ni pli bon man-
nyè pasé sé moun Tèsalonnika-a. Yo
wisivwè konmisyon-an konsèné Jézi
Kwi byen vit, épi toulé jou yo té ka li
lévanjil-la pou yo wè si sa Pòl té ka di-a
té vwé.
12 An chay sé Jwif-la kwè, épi an
chay madanm péyi Gris ki té enpòtan
épi an chay nonm péyi Gris vin kwè
tou.
13 Mé lè sé Jwif Tèsalonnika-a vin
konnèt Pòl té pwéché pawòl Bondyé
an vil Bèriya tou, yo alé la épi yo
koumansé fè dézòd pou fè sé moun-
an lévé kont Pòl ankò.
14 Menm lè-a, sé fwè-a pwan Pòl épi
yo mennen'y bò lanmè-a, mé Saylas
épi Timòfi wèsté Bèriya.
15 Sé fwè-a ki té alé épi Pòl-la men-
nen'y jis an vil Afenz épi yo viwé
Bèriya, mé Pòl té di yo pou di Timòfi
épi Saylas pou vini jwenn li vit kon yo
pé.

Pòl Pwéché Afenz

16 Paditan Pòl té ka èspéyé Saylas
épi Timòfi an vil Afenz, tjè'y fè'y mal
pou'y té wè mizi imaj ki té an vil-la.
17 Kon sa i wézonnen an légliz-la épi
sé Jwif-la épi sé lézòt sé moun-an ki té
konvèti pou wilizyon Jwif-la, épi toulé
jou i té bò laplas-la ka palé épi moun
ki ka pasé.
18 Déotwa titja Èpikouyen* épi titja
Stowisyen† dispité épi'y, épi adan yo
di, "Ki sa vyé palapata sala vlé di?
Misyé la ka bat bouch li ennitil."
Lézòt di, "I ka palé ban nou asou
bondyé ki étwanj." Yo di sa paski Pòl
té ka di yo Bon Nouvèl-la konsèné Jézi,
épi mannyè sé mò-a kay wésisité.
19 Kon sa yo mandé'y pou alé épi yo
èk yo mennen'y douvan gwan konsèy
Ariyopagòs-la, épi yo di, "Nou té kay
avoudwé konnèt bagay nèf sala ou ka
enstwi-a.
20 Adan sé bagay-la ou ka di nou la-
a ka gadé dwòl pou nou, épi nou té
kay vlé sav ki sa yo vlé di."
21 (Sé jan Afenz-lan épi moun lòt
nasyon ki té ka wèsté la té ka pasé

* **17:18** ***Èpikouyen.*** Yo sété on konpanni moun ki kwè sé bondyé-a pa mélé èk pyèsonn, kon sa pli mèyè bagay pou moun fè sé manjé, bwè èk viv lavi yo. † **17:18** ***Stowisyen.*** Yo sété on konpanni moun ki kwè sé lidé yo menm ki bondyé yo. Yo di ou ni pou swiv sa katjil ou di'w. Yo di an moun pa sipozé bay kò-a sa lachè-a ka mandé, yo sipozé viv on lavi ki byen kontwolé.

tout tan yo ka palé épi kouté sé bagay-la ki pli nèf-la.)
22 Lè sala Pòl doubout an mitan Ariyopagòs-la épi i di yo, “Jan vil Afenz, mwen wè zòt sé moun ki ka adowé tout difékwan kalité imaj.
23 Mwen di sa paski kon mwen té ka pasé an vil zòt, mwen té ka gadé tout sé plas-la koté zòt ka adowé sé imaj-la, épi mwen wè yon lotèl ki té ni an ékwiti asou’y. Ékwiti-a di, ‘Pou Bondyé-a Nou Pa Konnèt-la.’ Ében, menm Bondyé sala zòt ka adowé-a épi zòt pa konnèt-la, sé li menm mwen ka palé’w-la.
24 “Bondyé ki fè latè-a épi tout sa ki andidan’y, sé li ki mèt syèl-la épi latè-a épi i pa ka wèsté an kay moun fè ba li.
25 I pa bizwen anyen moun sa fè ba li paski sé li menm ki ka bay tout moun lavi épi lèspiwasyon épi tout bagay yo bizwen.
26 Bondyé fè tout was moun sòti adan yon sèl nonm épi i fè yo viv asou tout latè-a. Sé li menm ki mété dépi an davans ègzaktiman ki londjè lavi yo kay yé épi i mété plas-la pou yo chak wèsté.
27 Bondyé fè sa pou yo sa chaché pou li, pou yo sa jwenn li paditan yo ka chaché pou li, magwé i pa lwen nou pyès.
28 Paski, ‘Sé li ki ban nou lavi épi sé li ki ka fè nou maché épi sé li ki fè nou sa nou yé-a.’ Menm kon sé powèt zòt-la té di, ‘Nou sé ich li tou.’
29 “Nou sé ich Bondyé, kon sa ou pa sipozé kwè Bondyé menm kon on mòso lò, dajan ében wòch nonm twavay èk abilité yo pou fè imaj lidé yo di yo fè.
30 An tan ki pasé lè moun pa té konnèt Bondyé, i pa té ba yo pinisyon-an yo té méwité-a, mé apwézan i ja konmandé tout moun toupatou pou sa tounen kont sé movèzté-a yo ka fè-a.
31 I ja mété yon jou pou’y sa jijé tout moun ki an latè-a èk jistis. I kay sèvi Jézi, nonm-lan i chwazi-a, pou fè sa. I fè tout moun konnèt sa aklè lè i wésisité nonm sala.”
32 Lè yo tann i di moun ka wésisité, adan yo koumansé pwan’y sèvi widitjil, mé lézòt ki té la di, “Nou kay tann ou an lòt jou.”
33 Épi sé kon sa Pòl kité konsèy-la.
34 Déotwa nonm kwè, épi yo alé an gany Pòl-la. Anpami yo té ni Dayonnisyòs ki sété an manm an konsèy Ariyopagòs-la, épi yon madanm yo té ka kwiyé Danmaris, épi déotwa lézòt moun.

18

Pòl Pwéché Kòrint

1 Apwé sa, Pòl kité vil Afenz épi i alé an vil Kòrint.
2 Lè i wivé la, i jwenn on nonm Jwif yo ka kwiyé Akwila ki té fèt Pontòs. Li épi madanm li Prisilya té sòti péyi Itali tou fwé, paski Wa Klòdiyòs té ja konmandé tout Jwif pou kité vil Ronm. Pòl alé vizité yo èk
3 i wèsté épi yo épi i twavay épi yo, paski léta’y sété fè tant menm kon yo.
4 Toulé jou sabaf Pòl té ka alé an légliz sé Jwif-la épi i té ka palé épi ni Jwif ni jan péyi Gris pou fè yo kwè an Jézi Kwi.
5 Épi lè Saylas épi Timòfi wivé sòti Masédonnya, Pòl sèvi tout tan’y ka pwéché. I té ka fè sé Jwif-la wè aklè sé Jézi ki Mèsaya-a, wa-a Bondyé té pwonmèt pou voyé-a.
6 Mé lè yo tounen kont li épi yo koumansé di vyé bagay asou’y, i soukwé lapousyè ki asou had li ba yo épi i di yo, “Sé zòt menm ki kay péyé pou péché zòt. Mwen pa wèskonsab pou zòt ankò. Dépi atjwèlman mwen kay alé koté sé moun-an ki pa Jwif-la.”
7 Kon sa i kité yo épi i alé wèsté lakay on nonm ki pa Jwif yo ka kwiyé Tityòs Jòstòs ki té ka adowé Bondyé, épi i té ka wèsté tou pwé légliz sé Jwif-la.
8 Krispòs, ki té chèf légliz-la, kwè an Senyè-a, li épi tout moun ki té lakay li. An chay lézòt moun an Kòrint tann konmisyon Pòl épi yo kwè épi yo té wisivwè batenm.
9 Yon jou òswè Pòl wè an vizyon koté Senyè-a di’y, “Pa pè. Kontiné palé épi pa wèsté silans,

10 paski mwen la épi'w. Pyèsonn pa
kay sa fè'w anyen, paski mwen ni an
chay moun an vil sala ki sé sa mwen."
11 Kon sa Pòl wèsté la pou yon lanné
é dimi épi i té ka enstwi sé moun-an
konmisyon Bondyé.
12 Lè Galyo vini gouvènè péyi Akéya,
sé Jwif-la vini ansanm épi yo tjenbé
Pòl épi yo mennen'y lodyans.
13 Sé Jwif-la di Galyo, "Nonm sala
vlé fè moun adowé Bondyé adan an
mannyè ki kont lwa nou."
14 Kon Pòl té kay wéponn yo, Galyo
di sé Jwif-la, "Si sété on bagay mové
ében on kwim i té fè, mwen té kay
oblijé ni pou kouté zòt.
15 Mé paski sé an chikann zòt ni
konsèné pawòl, épi asou non moun,
épi lwa zòt menm, sé zòt menm ki pou
wanjé sa. Mwen pa kay jijé bagay kon
sa."
16 Épi i kouwi dèyè yo sòti an
lodyans-lan.
17 Yo tout tjenbé Sòstennèz ki sété
chèf légliz sé Jwif-la, épi yo ba li an
bèl volé douvan kay lodyans-lan, mé
Galyo pa anbété kò'y épi sa.

Pòl Déviwé Antiyòk

18 Pòl wèsté èk sé fwè-a an vil Kòrint
pou déotwa jou ankò. Apwé sa, i kité
yo épi i pwan batiman pou alé Siriya
ansanm épi Prisilya épi Akwila. Avan
i pwan batiman-an, i fè koupé chivé'y
kwi an vil Senkré pou moutwé i té
ja tjenn on pwonmèt i té ja fè bay
Bondyé.
19 Lè yo wivé an vil Èfésòs, Pòl kité
Prisilya épi Akwila la. I antwé an
légliz-la pou palé épi sé Jwif-la.
20 Yo mandé'y pou wèsté tibwen tan
épi yo, mé i pa wèsté.
21 Mé avan i kité, i di yo, "Mwen kay
déviwé si Bondyé vlé." Épi sé kon sa i
pwan batiman épi i kité Èfésòs.
22 Lè i wivé Sizariya, i mouté an
vil Jérouzalèm ay di gany sé moun-an
ki kwè an Jézi-a bonjou. Apwé sa, i
désann an vil Antiyòk.
23 Apwé i pasé tibwen tan an An-
tiyòk, i kité épi i twavèsé sé plas-la
ki an Galécha épi Frigiya, épi i ank-
ouwajé tout sé moun-an ki kwè an
Jézi-a.

Apòlòs Pwéché Èfésòs Épi Kòrint

24 La té ni on Jwif yo té ka kwiyé
Apòlòs ki té sòti Alèkzandriya vini
Èfésòs. I té konnèt mannyè pou palé
byen épi i té konnèt lévanjil-la byen.
25 Yo té ja enstwi'y ki mannyè an
moun ki kwè an Senyè-a sipozé viv,
épi i té fò an chay lè i té ka palé. I té ka
di sé moun-an lavéwité-a konsèné Jézi,
mé sété batenm Jan Batis-la* tousèl i
té konnèt.
26 I koumansé palé an légliz sé Jwif-
la san pè pyèsonn ki té ka kouté. Lè
Prisilya épi Akwila tann li, yo en-
vité'y lakay yo épi yo enstwi'y man-
nyè Bondyé vlé moun viv pli byen
toujou.
27 Apòlòs vin désidé pou'y alé péyi
Akéya. Sé fwè-a ki té an vil Èfésòs-la
ankouwajé'y, épi yo ékwi on lèt bay
sé moun-an ki kwè an Jézi-a an péyi
Gris pou yo sa wisivwè'y byen. Lè i
wivé la, i sété an gwo soukou pou sé
moun-an ki té vin kwè an Jézi-a, paski
Bondyé té ni lagwas pou yo.
28 I moutwé sé Jwif-la sa yo té ka
di-a pa té vwé lè yo té ka di sé pa
Jézi ki Mèsaya-a, moun-an Bondyé té
pwonmèt pou voyé-a. I moutwé yo
aklè an lévanjil-la sé Jézi ki Mèsaya-a. I
fè sa douvan tout sé moun-an, épi sé
Jwif-la pa té sa ouvè bouch yo.

19

Pòl Pwéché Èfésòs

1 Paditan Apòlòs té an vil Kòrint, Pòl
pasé andidan péyi-a épi i wivé an vil
Èfésòs. Lè i wivé la, i jwenn déotwa
moun ki kwè an Jézi.
2 I mandé yo, "Ès zòt wisivwè
Lèspwi Bondyé apwé zòt té kwè an
Jézi?"

* **18:25** ***batenm Jan Batis-la.*** Jan Batis té ka pwéché pou moun tounen hòd péché yo èk wisivwè batenm.

Yo di, “Non, nou p’òkò menm tann si la ni an Lèspwi Bondyé.”

3 Pòl di yo, “Ében, épi kilès batenm yo té batizé zòt?”

Yo di, “Sé épi menm batenm-lan Jan Batis té ka palé-a.”

4 I di, “Jan té ka batizé moun ki té tounen hòd péché yo. Jan té ka di sé moun Izwayèl-la sé pou yo kwè an moun-an ki ka vini apwé’y-la, sa vlé di an Jézi.”

5 Lè sé moun Èfésòs-la ki kwè an Jézi-a tann Pòl di sa, yo wisivwè batenm an non Senyè Jézi.

6 Pòl mété lanmen’y anlè yo, épi Lèspwi Bondyé désann anlè yo, épi yo koumansé palé an lòt kalité langaj épi yo palé konmisyon ki sòti an Bondyé.

7 La té ni apipwé douz nonm an tout.

8 Pou twa mwa Pòl alé an légliz sé Jwif-la épi i pa té pè palé bay sé moun-an. I té ka palé kon sa épi yo pou fè yo kwè Bon Nouvèl-la konsèné mannyè Bondyé ka kondwi sé moun li-an.

9 Mé adan sé Jwif-la té ka fè tèt wèd épi yo wifizé kwè sa i té ka di-a. Yo té ka malpalé konmisyon Senyè-a douvan tout moun. Sé pou sa Pòl kité yo épi i pwan sé moun-an ki té kwè an Jézi-a épi’y, épi toulé jou i té ka palé épi sé moun sala an gwan chanm-lan koté Tirannis té ka fè lékòl-la.

10 Sa kontiné pou dé lanné, pou tout jan Écha té sa tann pawòl Senyè-a, Jwif kon moun ki pa Jwif.

Sé Gason Siva-a Éséyé Tiwé Vyé Lèspwi

11 Bondyé té ka sèvi Pòl pou fè gwan miwak.

12 Yo té ka mennen jis mouchwè pòch épi tabliyé ki té touché kò’y bay sé moun-an ki malad-la, épi maladi-a té ka kité yo épi vyé lèspwi-a té ka sòti andidan yo.

13-14 Déotwa gadè Jwif té ka pasé toupatou té ka tiwé vyé lèspwi. Anpami yo té ni sèt gason Siva, on chèf pwèt sé Jwif-la. Yo té ka éséyé sèvi non Senyè Jézi pou tiwé vyé lèspwi. Yo té ka di vyé lèspwi-a kon sa, “An non Jézi-a Pòl ka pwéché-a mwen ka konmandé’w pou sòti an moun sala!”

15 Mé vyé lèspwi-a wéponn yo, i di, “Mwen konnèt Jézi épi mwen konnèt Pòl, mé ou menm, ki moun ou yé?”

16 Nonm-lan ki té ni vyé lèspwi-a soté anlè yo, épi i té fò pasé yo tout. I blésé yo si tèlman mové, yo mété kouwi kité kay-la touni èk yo té benyen an san.

17 Lè jan Èfésòs vin konnèt sa, ni Jwif épi moun ki pa Jwif, yo tout té pè an chay épi yo glowifyé non Jézi.

18 An pil sé moun-an ki té kwè an Jézi-a vini, épi yo di tout vyé bagay yo té ja fè. Yo konfésé sa douvan tout moun.

19 An pil sé moun-an ki té ka fè tjenbwa-a mennen tout sé vyé liv yo-a épi yo bwilé’y an piblik. Valè sé liv sala té vo apipwé senkant mil (50,000) pyès dajan.

20 Sé kon sa pli an plis moun té ka tann pawòl Senyè-a épi an chay moun vini kwè an Jézi Kwi.

Wévòt Èfésòs-la

21 Apwé tout sé bagay sala té fèt, Pòl désidé pou’y twavèsé péyi Masédonnya épi Akéya pou’y alé Jérouzalèm. I di, “Apwé mwen alé la, mwen ni pou alé vizité vil Ronm tou.”

22 I voyé Timòfi épi Èrastòs, dé moun ki té ka édé’y, alé Masédonnya épi i menm wèsté pli tan an Écha.

23 Sété an tan sala an chay twaka té lévé Èfésòs pou lapéti Chimen Jézi-a.

24 La té ni on nonm yo té ka kwiyé Démétriyòs ki té ka twavay dajan, épi i té ka fè ti mòdèl kay Atémis-la an dajan. Atémis sé an ti bondyé fanm yo té ka adowé. Twavay sala té ka mennen an chay pwofi bay sé moun-an ki té ka fè’y-la.

25 Kon sa Démétriyòs kwiyé tout sé twavayè’y-la ansanm épi lézòt moun ki té ka fè twavay kon sa yo-a épi i di yo, “Kanmawad mwen, zòt sav sé twavay sala ki ban nou wichès-la nou ni-an.

26 Zòt ka wè épi tann pou kò zòt tout sé bagay-la Pòl sala ka fè. I ka di

bondyé nonm fè sé pa bondyé pyès,
épi i té fè an pil moun kwè sa, ni isi-a
an vil Èfésòs épi pwèskè toupatou an
péyi Écha-a.
27 Talè moun kay koumansé palé
kont twavay-la nou ka fè-a. Épi sé pa
sa tousèl, moun pa kay konsidiwé kay
gwan bondyé Atémis-la pou anyen.
Épi Atémis menm tout jan Écha épi tout
moun oliwon latè-a ka adowé-a, yo pa
kay onnowé'y ankò!"
28 Lè sé moun-an tann sa, yo té
faché an chay épi yo tout koumansé
hélé, "Atémis, bondyé Èfésòs-la, gwan
an pil!"
29 Dézòd-la simen an tout vil-la épi
sé moun-an tjenbé Gayòs épi Aris-
takòs, dé jan Masédonnya ki té ka
maché épi Pòl, épi yo kouwi mennen
yo an gwo kay-la sé jan vil-la ka asan-
blé-a.
30 Pòl menm té vlé alé ay palé bay sé
moun-an, mé sé moun-an ki kwè an
Jézi-a pa té kité'y alé.
31 Épi déotwa chèf péyi Écha ki té
kanmawad li voyé konmisyon ba li,
ka plédé pou'y pa alé an kay-la.
32 An menm di tan-an tout sé moun-
an té asanblé la ka fè an chay dézòd.
Yon konpanni té ka hélé on bagay, lòt
konpanni-an té ka hélé an lòt bagay,
paski majòwité yo pa té sav pouki yo
té asanblé la.
33 Yo mennen Alèkzanda sòti an-
pami sé moun-an, épi sé Jwif-la té fè'y
mouté douvan ay palé. I fè sin épi
lanmen'y pou tout moun pé la, paski
i té vlé palé pou'y fè défans douvan sé
moun-an.
34 Mé lè sé moun-an wè sété yon
Jwif i yé, yo tout koumansé hélé,
"Atémis bondyé Èfésòs-la gwan an
pil!" Épi yo hélé sa pou dé nèditan.
35 Alafen, ofisyé-a ki ka kondwi vil-
la vin fè yo bésé vwa yo épi i di yo, "Jan
Èfésòs, ès tout moun pa konnèt sé jan
vil Èfésòs-la ki wèskonsab kay Atémis-
la, gwan bondyé fanm-lan, ansanm
épi imaj wòch li ki tonbé sòti an syèl-
la?
36 Pyèsonn pa sa di tout sé bagay
sala pa vwé, kon sa sé pou'w bésé
kòlè'w épi pa fè anyen san ou katjilé.
37 Sé nonm sala pa vòlè anyen ki an
kay Atémis-la ni di anyen ki mal asou
bondyé nou-an. Pouki zòt mennen yo
isi-a?
38 Si Démétriyòs épi sé twavayè-a ki
épi'y-la ni anyen kont pyèsonn, nou
ni sé majèstwa-a la épi sé jou-a pou
lodyans-lan, kon sa yo sa pòté plent
kont yo si yo vlé.
39 Mé si la ni lòt bagay toujou ou
vlé fè, ou kay ni pou asanblé tout sé
jan vil-la ansanm, épi yo kay wanjé sa
akòdans lwa-a.
40 Apwé tout sa ki fèt jòdi-a, yo pé di
nou té lévé wévòt kont gouvèdman-an.
La pa ni pyès èskiz pou tout dézòd sala,
épi nou pa kay sa bay on bon wézon
pou sa."
41 Lè i fini di yo sa, i voyé tout sé
moun-an alé.

20

Pòl Vizité Péyi Masédonnya Épi Gris Ankò

1 Lè dézòd-la bésé, Pòl kwiyé tout sé
fwè-a ansanm. Apwé i ankouwajé yo,
i di yo oplèz épi i pati pou Masédonnya.
2 I pasé an tout ti plas ki an
Masédonnya épi i bay sé moun-an an
chay pawòl ankouwajman. Apwé sa,
i alé Gris
3 koté i wèsté pou twa mwa. Épi lè i
té ka fè ganm pou pwan batiman pou
alé Siriya, i vin konnèt sé Jwif-la té
ka fè plan pou yo té tjwé'y. Kon sa i
désidé pou tounen viwé Masédonnya
ankò.
4 Mi non sé moun sala ki té alé épi'y:
Sopatè ich Piris, ki té sòti Bèriya, Aris-
takòs, Sékoundòs ki té sòti Tèsalonnika,
Gayòs ki té sòti Dèbé, Timòfi tou,
Titjikòs épi Trofimòs ki té sòti Écha.
5 Yo pati avan nou épi yo èspéyé nou
an Trowas.
6 Nou menm, apwé Fèt Pen San
Lèlven-an, nou pwan batiman épi nou
kité Filipay. Apwé senk jou, nou
jwenn yo Trowas épi nou pasé on
simenn la.

Pòl Vizité Sé Moun Trowas-la Ki Kwè An Jézi-a Pou Dènyé Fwa-a

7 Pwèmyé jou an simenn-an, nou asanblé ansanm pou nou té manjé épi
pwan lakonminyon. Pòl palé bay sé
moun-an épi i kontiné ka palé pou
wivé jis mennwit, paski i té ni pou
pati an li denmen.
8 La té ni an chay lanp ka limen an
chanm anlè-a koté nou té asanblé-a.
9 La té ni on jenn gason yo kwiyé
Youtikòs ki té asid bò an finèt, épi
kon Pòl kontiné ka palé, an mizi an
mizi sonmèy koumansé pwan'y jis
tan sonmèy pwan'y nèt épi i sòti jis an
twazyenm étay-la épi i tonbé atè-a. Lè
yo anmasé'y, i té mò fwèt.
10 Mé Pòl désann épi i bésé kò'y
anlè'y épi i anbwasé'y. I di yo, "Zòt pa
bizwen pè, i pa mò!"
11 Lè Pòl viwé mouté an chanm-lan,
i kasé pen épi yo konminyé. I kontiné
palé épi yo pou an chay tan pou jis tan
jou ouvè, épi i pati.
12 Yo pwan jenn gason-an épi yo
mennen'y lakay li vivan épi sa té
konfòté yo an chay.

Pòl Sòti Trowas Pou Alé Militis

13 Nou alé avan Pòl épi nou pwan
batiman pou voyajé alé Asòs, koté
nou té ni pou anmasé Pòl. I té di nou
anmasé'y la, paski i té alé la pa tè.
14 Lè nou jwenn li Asòs, nou an-
masé'y abò batiman-an épi nou alé an
vil Mitilin.
15 Nou pati ankò, épi an li denmen
nou wivé tou pwé Kiyòs. Yon jou
apwé sa nou wivé Sanmòs, épi an li
denmen, nou wivé an vil Militis.
16 Pòl té ja désidé pou'y pa té
doubout an vil Èfésòs paski i pa té vlé
pèdi pyès tan an sé plas Écha-a. I té ka
fè vit pou'y té wivé an vil Jérouzalèm
pou Fèt Pentikòs-la, si i té posib.

Dènyé Pawòl Pòl Palé Bay Sé Ofisyé Légliz Èfésòs-la

17 Lè Pòl wivé Militis, i voyé an
konmisyon bay sé ofisyé-a ki té ka
kondwi légliz Èfésòs-la pou vini jwenn
li.
18 Lè yo wivé, i di yo, "Zòt menm
konnèt mannyè mwen pasé tout tan
mwen épi zòt dépi pwèmyé tan-an
mwen té vini an péyi Écha-a.
19 Sé Jwif-la fè mwen soufè an chay
lè yo té ka fè plan pou tjwé mwen, mé
mwen té abésé kò mwen épi mwen
té twavay bay Senyè-a épi dlo an zyé
mwen.
20 Ou konnèt byen mwen pa séwé
anyen ki té kay édé'w lè mwen té ka
pwéché épi enstwi'w, ni an piblik ni
lakay zòt.
21 Mwen vèti ni moun ki Jwif ni
moun ki pa Jwif byen sèwyé pou yo
té sa tounen hòd péché yo vin jwenn
Bondyé épi kwè an Senyè Jézi nou-an.

22 "Épi apwézan mwen ni pou alé
an vil Jérouzalèm. Lèspwi Bondyé ka
pousé mwen alé, épi mwen pa menm
sav ki sa ki kay wivé mwen la.
23 Mé yon sèl bagay mwen sav,
Lèspwi Bondyé ja vèti mwen èk i fè
mwen sav la ni twaka épi lajòl ka
èspéyé mwen an chak vil.
24 Lavi mwen pa vo anyen pou
mwen, mé sa ki enpòtan-an sé fini
mwen vlé fini twavay-la Senyè
Jézi ban mwen fè-a pou mwen di
moun Bon Nouvèl-la konsèné lagwas
Bondyé lè i té voyé Jézi Kwi.

25 "Mwen ja pasé anpami zòt
tout épi di zòt Bondyé ja koumansé
kondwi adan an mannyè ki nèf. Épi
apwézan, mwen sav zòt pyès pa kay
janmen wè mwen ankò.
26 Sé pou sa mwen ka asiwé'w jòdi-
a, si zòt pyès péwi, sé pa fòt mwen.
27 Mwen ja di'w tout sa Bondyé té
ni plan pou fè, épi mwen pa tjenbé
anyen dèyè.
28 Véyé kò'w épi véyé sé moun-an
Lèspwi Bondyé ja mété an lanmen'w-
lan, sé moun-an Bondyé té achté épi
san Gason'y-lan. Mwen ka mété'w
gadyenn sé moun légliz Bondyé-a,
menm kon an gadyenn ka gadé mou-
ton'y.
29 Mwen sav apwé mwen alé moun
kay vini anpami zòt pou détwi sé

moun légliz-la, menm kon chyen mawon adan an twipo mouton.
30 Tan-an kay vini lè moun ki sòti anpami zòt menm kay manti pou yo sa pwan sé moun-an ki kwè an Jézi-a mennen alé épi yo.
31 Kon sa véyé kò'w! Toujou chonjé mwen pa janmen doubout vèti zòt épi dlo an zyé mwen pou twa lanné, lajouné kon lannwit.
32 "Apwézan mwen ka ladjé'w an lanmen Bondyé. Mwen ka dépan asou konmisyon Bondyé pou sa fè'w fò an lagwas-la Bondyé té ni pou ou lè i té voyé Jézi Kwi-a. Konmisyon sala, sé li ki sa ba'w sé bennédiksyon-an Bondyé ja pwonmèt pou tout sé moun li-an.
33 Mwen pa té vlé ni dajan ni lò ében had pyèsonn.
34 Zòt tout konnèt mwen ja twavay wèd épi lanmen mwen pou tout sé bagay-la mwen épi sé jan mwen-an té bizwen-an.
35 Mwen ja moutwé'w sé pou'w twavay wèd an tout sa ou ka fè. An mannyè sala, ou kay sa édé sé moun-an ki fèb-la. Toujou chonjé pawòl Senyè Jézi menm lè i té di, 'Tjè'w ka pli kontan lè ou bay pasé lè ou wisivwè.' "
36 Lè Pòl fini palé, i ajounou épi yo tout épi i pwédyé,
37 épi yo té ka pléwé lè yo té ka anbwasé'y épi bo'y.
38 Sa ki té fè yo plis lapenn-an sé lè i di yo pa kay janmen wè'y ankò. Apwé sa, yo maché alé épi'y bò batiman-an.

21

Pòl Alé Jérouzalèm

1 Épi dlo an zyé nou, nou di yo nou ka alé, épi nou pati. Apwé nou pwan batiman, nou alé dwèt jis tan nou wivé Kòs, épi an li denmen nou wivé Ròdz. Lè nou kité la, nou alé Patara.
2 Lè nou wivé Patara, nou jwenn an batiman ka alé Fènisiya, kon sa nou batjé'y épi nou pati.
3 Nou alé jis tan nou dékouvè Saypròs épi nou pasé pa anba'y pou nou alé Siriya. Nou kòsté an vil Taya, koté yo té ni pou débatjé chay abò batiman-an, épi nou alé atè.
4 Nou jwenn déotwa moun ki kwè an Jézi la épi nou wèsté yon simenn épi yo. Yo vèti Pòl pou pa mouté Jérouzalèm paski Lèspwi Bondyé té di yo sa ki kay wivé'y-la.
5 Mé lè tan nou té bout épi yo, nou pati épi nou kontiné fè wout nou. Tout sé nonm Taya-a ki kwè an Jézi-a épi madanm yo épi ich yo kité vil-la, épi yo désann jis bò lanmè-a épi nou, épi nou tout ajounou asou sab lanmè-a épi nou pwédyé.
6 Apwé nou di yonn a lòt oplèz, nou batjé batiman-an, épi yo viwé lakay yo.

7 Nou kontiné voyaj nou sòti Taya pou wivé Tolimé, koté nou di sé fwè-a bonjou épi nou wèsté épi yo pou yon jou.
8 Épi an li denmen, nou kité épi nou wivé Sizariya. La nou wèsté lakay Filip, an nonm ki té ka pwéché Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi. I sété yonn an sé sèt nonm-lan yo té chwazi pou té édé sé moun légliz Jérouzalèm-lan.
9 Nonm sala té ni kat fi ki pa té mayé ki té ni kado-a Lèspwi Bondyé té ba yo-a pou palé konmisyon Bondyé.

10 Lè nou wèsté la pou déotwa jou, an pwòfèt yo ka kwiyé Agabòs vini sòti Joudiya.
11 Lè i wivé, i pwan sanng Pòl épi i mawé dé lanmen'y menm épi dé pyé'y menm, épi i di, "Mi sa Lèspwi Bondyé di mwen, 'Sé kon sa sé Jwif-la kay mawé mèt sanng sala lè i wivé Jérouzalèm, épi yo kay ladjé'y an lanmen sé moun-an ki pa Jwif-la.' "
12 Lè nou tann sa, nou épi sé lézòt-la ki té la-a plédé épi Pòl pou'y pa alé Jérouzalèm.
13 Mé i di, "Ki sa zòt ka fè-a? Pouki zòt ka pléwé kon sa? Zòt ka kasé tjè mwen! Sé pa pawé tousèl mwen pawé pou yo mawé mwen, mé mwen jis pawé pou mwen mò an Jérouzalèm pou lapéti Senyè Jézi."

14 Nou pa té sa fè'y chanjé lidé'y,
kon sa nou kité'y bat mizè'y épi nou
di, "Ében, kité Bondyé fè sa i vlé fèt-la."
15 Lè nou pasé tibwen tan la,
nou pawé kò nou épi nou kité pou
Jérouzalèm.
16 Adan sé moun-an ki kwè an Jézi-a
ki té sòti Sizariya-a alé épi nou tou. Yo
mennen nou lakay Nason, on nonm
ki sòti Saypròs ki té kwè an Jézi dépi
lontan. Sé la nou wèsté.

Pòl Vizité Jémz

17 Lè nou wivé an vil Jérouzalèm, sé
fwè-a té kontan an chay pou wè nou.
18 An li denmen, nou épi Pòl pati alé
wè Jémz, épi tout sé ofisyé-a ki té ka
kondwi légliz-la té la tou.
19 Pòl di yo bonjou épi i wakonté
yo an détay tout sa Bondyé té ja ba li
pouvwa pou fè anpami sé moun-an ki
pa Jwif-la.
20 Lè yo tann sa, yo tout glowifyé
Bondyé épi yo di, "Fwè Pòl, ou ka wè
ki otan Jwif ki ja kwè an Jézi Kwi, épi
magwé sa, yo tout cho dèyè lwa sé
Jwif-la toujou.
21 Moun ja di yo ou ka enstwi tout
sé Jwif-la ki ka viv an péyi sé moun lòt
nasyon-an yo pa bizwen swiv lwa sé
Jwif-la. Ou ka di yo pou pa sikonsayz
ti gason yo épi pa swiv twadisyon sé
Jwif-la.
22 Bon, ki sa nou kay fè apwézan?
Nou asiwé sé Jwif sala kay sav ou ja
wivé isi-a.
23 Mi sa nou kay vlé'w fè: La ni
kat nonm isi-a ki ja fè an pwonmèt
douvan Bondyé.
24 Alé ansanm épi yo épi fè sé bagay-
la lwa sé Jwif-la di ou ni pou fè
pou Bondyé aksèpté pwonmèt-la ou
fè douvan'y-lan, épi péyé dépans-lan
yo fè-a. Lè ou fè sa, yo kay sa wazé tèt
yo pou moutwé yo ja tjenn pwonmèt-
la. An mannyè sala tout moun kay sav
la pa ni pyès lavéwité an sé bagay-la sé
moun-an té ka di-a, épi yo kay wè ou
menm ka swiv lwa sé Jwif-la.
25 Mé pou sé moun-an ki pa Jwif-
la ki ja kwè an Senyè Jézi-a, nou té
ja voyé on lèt ba yo pou di yo nou ja
désidé pou yo pa manjé pyès vyann
moun ja ofè bay imaj, ni san ében
vyann zannimo ki twanglé, épi sé pa
pou yo kouwi vyé lavi."
26 Kon sa Pòl pwan menm kat sé
nonm-lan, épi an li denmen, yo fè
sa lwa sé Jwif-la di yo ni pou fè pou
Bondyé aksèpté pwonmèt yo. Lè sala
i antwé an Kay Bondyé-a épi i alé fè
yo sav ki jou yo kay fini fè tout sa lwa
sé Jwif-la di yo ni pou fè pou Bondyé
aksèpté pwonmèt yo. Asou sètyenm
jou-a yo kay ofè an sakwifis ba yo
chak.

Sé Jwif-la Ataké Pòl

27 Menm kon sèt jou-a té ka vini
adan an bout, déotwa Jwif ki sòti Écha
wè Pòl an Kay Bondyé-a. Yo fè sé
moun-an lévé kont Pòl épi yo tjenbé'y.
28 Yo hélé, "Jan Izwayèl, édé nou!
Mi nonm-lan ki ka pasé toupatou ka
enstwi tout moun kont lwa nou-an,
kont sé jan Izwayèl-la épi kont Kay
Bondyé-a. Épi mi apwézan, i ensilté
Bondyé lè i mennen sé moun-an ki pa
Jwif-la andidan Kay-la ki pou Bondyé
yonn-an."
29 (Yo di sa paski yo té wè Pòl an
vil-la épi Trofimòs, an nonm ki té sòti
an vil Èfésòs. Kon sa yo kwè i té ja
mennen'y andidan Kay Bondyé-a.)
30 La té ni twaka an tout vil-la. Sé
moun-an kouwi ansanm, yo tjenbé
Pòl épi yo hédi'y dèwò Kay Bondyé-a.
Menm lè-a, yo fèmé lapòt-la.
31 Paditan yo té ka éséyé tjwé Pòl,
konmandè sé sòlda Ronm-lan ki an
Jérouzalèm-lan tann nouvèl-la mannyè
la té ni twaka an tout Jérouzalèm.
32 Menm lè-a, konmandè-a pwan
déotwa ofisyé épi sòlda épi yo kouwi
désann anpami sé moun-an. Lè sé
moun-an wè konmandè-a épi sé sòlda-
a, yo doubout bat Pòl.
33 Konmandè-a alé bò Pòl épi i
awété'y épi i fè yo anchenné'y épi dé
chenn. I di, "Sa ki nonm sala? Ki sa i
fè?"
34 Yon konpanni moun té ka hélé
yon bagay, an lòt konpanni té ka hélé
an lòt bagay. La té ni tèlman dézòd,

konmandè-a pa té sav èzaktiman ki sa ki té fèt, kon sa i fè yo pwan Pòl épi mennen'y mouté an kay sé sòlda-a.
35 Lè sé sòlda-a wivé an bout mach-
la, yo té ni pou lévé'y an lézè épi pòté'y
paski sé moun-an té vini tèlman mové.
36 Yo tout té vini dèyè'y épi yo té ka
hélé, "Tjwé'y! Tjwé'y!"

Pòl Fè Défans Bay Kò'y

37 Kon yo té ka alé pou mennen Pòl antwé an kay sé sòlda-a, i di konmandè-a, "Mwen vlé di'w an bagay."

Konmandè-a di, "É, é, ou ka palé Grik, alò!
38 Mwen kwè ou sété nonm Éjipsyen sala ki té lévé kont gouvèdman-an an tan ki pasé épi i té pwan kat mil (4,000) kwiminèl yo té ka kwiyé Sé Asasen-an, épi i mennen yo an gwan savann-an."
39 Pòl di, "Mwen sé on Jwif. Mwen fèt an vil Tasòs an Silisiya, ki an vil ki enpòtan an chay. Kité mwen palé bay sé moun-an."
40 Kon sa i di Pòl, "Ében, palé." Pòl doubout asou mach-la épi i fè sin èk lanmen'y, épi lè sé moun-an doubout fè dézòd, i koumansé palé ba yo an langaj sé Jwif-la.

22

1 Pòl di yo, "Fwè mwen, papa mwen, kouté sa mwen kay di zòt pou wéponn tèt mwen."
2 Lè sé Jwif-la tann i palé ba yo an langaj yo, yo vin pli dous toujou.

Épi i di yo,
3 "Mwen menm sé on Jwif ki fèt an vil Tasòs an Silisiya, mé mwen lévé isi-a, an vil Jérouzalèm. Mwen apwann byen anba Ganmalyèl ki té moutwé mwen tout bagay asou mannyè-a gwan gwanpapa lontan nou-an té di nou pou viv-la, épi mwen menm té sèwyé an chay pou sèvi Bondyé, menm kon zòt yé jòdi-a.
4 Mwen té pèsikité sé moun-an ki té ka swiv Chimen Jézi-a jis olanmò. Mwen awété nonm kon fanm épi mété yo an pwizon.
5 Pli ho chèf pwèt-la épi tout manm konsèy sé Jwif-la sa di sa mwen ka di-
a sé lavéwité. Sé yo menm ki té ka ban mwen lèt pou mwen té mennen bay sé fwè yo-a ki an vil Danmaskòs-
la. Mwen té alé la pou mwen té sa awété sé moun-an ki kwè an Jézi-a épi pou mwen té sa mennen yo viwé Jérouzalèm kon pwizonnyé pou pini yo.

Pòl Di Mannyè I Vin Kwè An Jézi Kwi

6 "Menm kon mwen té asou chi-
men pou wivé tou pwé Danmaskòs bò midi kon sa, an gwo klèté annèk sòti an syèl-la épi i kléwé tout oliwon mwen.
7 Mwen tonbé atè épi mwen tann on vwa ka di mwen, 'Sòl, Sòl, pouki ou ka pèsikité mwen?'
8 "Mwen di, 'Ki moun ou yé, Mèt?'

"Épi i di mwen, 'Mwen sé Jézi, moun Nazawèt-la ou ka pèsikité-a.'
9 Sé nonm-lan ki té épi mwen-an wè klèté-a, mé yo pa té konpwann vwa moun-an ki té ka palé ban mwen-an.
10 "Mwen di, 'Ki sa pou mwen fè, Senyè?'

"Senyè-a di mwen, 'Lévé épi antwé Danmaskòs, épi lè ou wivé la, yo kay di'w tout sa Bondyé ja konmandé pou'w sa fè.'
11 Klèté sala té tèlman fò i avèg mwen, épi sé nonm-lan ki té épi mwen-an tjenbé lanmen mwen épi yo mennen mwen Danmaskòs.
12 "La té ni an nonm Bondyé yo té ka kwiyé Annannayas ki té ka obéyi lwa sé Jwif-la byen, épi tout sé Jwif-
la ki té la-a té ka wèspèkté'y toubon-
nman.
13 I vini épi i doubout a koté mwen épi i di, 'Fwè Sòl, wè ankò!' Épi menm lè-a mwen wè ankò épi mwen gadé'y.
14 "Annannayas di mwen, 'Bondyé-
a gwan gwanpapa lontan nou-an té ka adowé-a ja chwazi'w pou sa konnèt volonté'y épi pou'w sa wè Sèvant Bondyé-a ki Dwèt-la épi pou'w sa tann vwa'y ka palé.
15 Ou kay témwen'y pou'w sa di tout moun sé bagay-la ou ja wè-a épi tann-
an.

16 Apwézan ki sa ou ka èspéyé ankò? Lévé épi batizé, épi kwiyé asou
Bondyé pou'y lavé tout péché'w.' Sé
sa Annannayas di mwen.
17 "Mwen déviwé Jérouzalèm épi pa-
ditan mwen té ka pwédyé an Kay
Bondyé-a, mwen wè an vizyon
18 koté mwen wè Senyè-a, épi i di
mwen, 'Fè vit épi kité Jérouzalèm vit-
man, paski sé moun isi-a pa kay kwè
sé bagay-la ou kay di konsènén mwen-
an.'
19 "Mwen di, 'Senyè, yo konnèt
byen mwen té ka antwé an sé légliz sé
Jwif-la épi mwen té ka awété épi bat
sé moun-an ki té kwè an ou-a.
20 Épi jis lè yo té ka tjwé témwen'w
Stivann, mwen té la tou. Mwen té
dakò épi sé moun-an ki té ka tjwé'y-
la, épi sé mwen menm ki té ka tjenbé
sé gwo had yo-a.'
21 "Senyè-a di mwen, 'Alé, mwen ka
voyé'w byen lwen koté sé moun-an ki
pa Jwif-la.' "
22 Sé moun-an té ka kouté Pòl pou
jis tan i di i ka alé koté sé moun-an ki
pa Jwif-la, mé lè yo tann sa, yo tout
lévé vwa yo épi yo koumansé hélé fò,
yo di, "Tiwé nonm sala asou latè-a!
Tjwé'y! I pa vo pou viv!"
23 Yo té ka fè an chay dibwi épi yo
té ka déchiwé had yo épi yo té ka voyé
lapousyè an lézè-a afòs yo té faché.
24 Konmandè-a konmandé sé sòlda-
a pou mennen Pòl antwé an kay sé
sòlda-a épi bat li pou fè'y palé. I té vlé
konnèt pouki sé moun-an té ka hélé
kont Pòl kon sa.
25 Mé lè sé sòlda-a mawé'y pou yo té
bat li, Pòl di ofisyé-a ki doubout la-a,
"Ès lwa-a di ou sa bat on jan Ronm si
ou p'òkò menm fè lodyans pou sa?"
26 Lè ofisyé-a tann sa, i alé koté
konmandè-a épi i di'y, "Ki sa ou ka fè-
a? Nonm sala sé jan Ronm!"
27 Konmandè-a menm alé épi i di
Pòl, "Di mwen, ès ou sé jan Ronm pou
vwé?"
Pòl di'y, "Wi."
28 Konmandè-a di, "Mwen té ni pou
péyé an chay lajan pou mwen té sa
vini jan Ronm."
Pòl di'y, "Ében, mwen sé jan Ronm
paski papa mwen épi manman mwen
sé jan Ronm."
29 Lè sé nonm-lan ki té ka
kwèsyonnen'y-lan tann sa, yo hédi kò
yo dèyè vitman, épi konmandè-a té pè
an chay lè i wéyalizé Pòl sété jan Ronm
épi i té ja anchenné'y.
30 Konmandè-a té vlé sav èzaktiman
pou ki sa sé Jwif-la té ka akizé Pòl,
kon sa an li denmen i fè yo déchenné
Pòl épi i konmandé sé chèf pwèt-la épi
tout sé manm konsèy sé Jwif-la pou
asanblé, épi i mennen Pòl douvan yo.

23

Pòl Palé Douvan Konsèy Sé Jwif-la

1 Pòl gadé sé manm konsèy sé Jwif-
la an mitan zyé épi i di yo, "Fwè
mwen, mwen toujou té ka fè sa mwen
té kwè ki bon douvan Bondyé épi pou
jis jòdi-a konsyans mwen pa janmen
bat mwen."
2 Lè i di sa, Annannayas, pli ho chèf
pwèt-la, konmandé sé nonm-lan ki té
doubout bò Pòl-la pou fwapé'y anlè
bouch li.
3 Mé Pòl di'y, "Bondyé kay fwapé'w
tou! Ou menm kon an vyé masonn
lèd yo pentiwé an blan! Ou asid la
pou jijé mwen akòdans lwa-a Bondyé
té bay Moziz-la, mé ou menm ka kasé
lwa-a lè ou konmandé yo pou konyen
mwen."
4 Sé nonm-lan ki té doubout tou
pwé Pòl-la di'y, "Ou ka ensilté pwèt
Bondyé-a?"
5 Pòl di, "Fwè mwen, mwen pa
sav sa sété pli ho chèf pwèt-la, paski
lévanjil-la di, 'Ou pa ni pou ensilté an
nonm ki ka kondwi sé moun ou-an.' "
6 Lè Pòl gadé épi i wè adan sé moun-
an ki té adan konsèy-la sété Sadisyen
épi adan sété Fawizyen, i palé byen
fò douvan yo, i di, "Fwè mwen, sé
on Fawizyen mwen yé, ich an Fawiz-
yen, épi wézon-an yo mennen mwen
lodyans apwézan-an sé paski mwen
ka èspéyé èk konfyans ki sé moun-an
ki mò-a kay wésisité!"

7 Menm lè-a i di sa-a, sé Fawizyen-
an épi Sadisyen-an koumansé babyé
épi la té ni halé kasé anpami yo tout.
8 (Sa fèt paski sé Sadisyen-an di
moun pa ka wésisité, épi la pa ni ni
nanj ni lèspwi, mé sé Fawizyen-an
kwè an toulé twa.)
9 An gwo roro lévé anpami sé
Jwif-la, épi déotwa Fawizyen ki sété
titja lwa sé Jwif-la doubout épi yo
koumansé on chikann ki té byen cho.
Yo di, “Nou pa jwenn pyès fòt èk nonm
sala! Pitèt on nanj ében on lèspwi dwé
palé ba li vwé!”
10 Chikann-an té ka vini tèlman cho,
konmandè-a té pè yo té kay déchiwé
Pòl an miyèt. Kon sa i konmandé
sé sòlda’y-la pou désann ay tiwé Pòl
anpami yo épi mennen’y mouté an
kay sé sòlda-a.
11 An li òswè Senyè-a doubout bò Pòl
épi i di’y, “Ou pa bizwen pè! Ou ja
sèvi mwen témwen an Jérouzalèm épi
ou kay ni pou sèvi mwen témwen an
vil Ronm tou.”

Sé Jwif-la Fè Konplo Pou Tjwé Pòl

12 An li denmen bonmaten, déotwa
Jwif jwenn ansanm pou yo fè on kon-
plo, épi yo fè an pwonmèt douvan
Bondyé èk yo di yo pa kay manjé ni
bwè anyen jis tan yo tjwé Pòl.
13 La té ni plis pasé kawant (40) Jwif
ki té an konplo sala.
14 Yo alé koté sé chèf pwèt-la épi sé
ofisyé Jwif-la épi yo di yo, “Nou ja fè
an sèman ki sèwyé an chay ki nou pa
kay manjé anyen tout tan nou pa tjwé
Pòl.
15 Kon sa apwézan nou vlé ou
épi sé manm konsèy-la voyé an
konmisyon bay konmandè sé sòlda-
a épi mandé’y pou voyé Pòl douvan
konsèy-la konmkwéki zòt vlé jwenn
pli bon enfòmasyon asou’y. Mé nou
kay pawé pou nou sa tjwé’y avan i
wivé isi-a.”
16 Mé on gason sésé Pòl vin konnèt
sa épi i mouté an kay sé sòlda-a ay di
Pòl.
17 Pòl kwiyé an ofisyé épi i di’y,
“Mennen tibway sala bay konmandè-
a. I ni an bagay pou di’y.”
18 Épi ofisyé-a pwan tibway-la, i
mennen’y bay konmandè-a épi i di’y,
“Pwizonnyé-a yo ka kwiyé Pòl-la
kwiyé mwen épi i di mwen mennen
tibway sala ba’w paski i ni on bagay
pou di’w.”
19 Konmandè-a tjenbé lanmen
gason-an épi i mennen’y asou koté épi
i di’y, “Ki sa ou ni pou di mwen-an?”
20 Tibway-la di konmandè-a, “Sé
Jwif-la ja dakò pou mandé’w pou
mennen Pòl douvan konsèy sé Jwif-la
denmen, konmkwéki yo vlé jwenn pli
bon enfòmasyon asou’y.
21 Mé pa kouté yo, paski la ni plis
pasé kawant (40) nonm ki séwé asou
chimen-an ka èspéyé pou yo tjwé’y.
Yo ja sèwmanté yo pa kay ni manjé ni
bwè tout tan yo pa tjwé Pòl. Yo pawé
pou fè’y épi apwézan yo ka èspéyé dis-
izyon’w.”
22 Konmandè-a di’y, “Pa di pyèsonn
sa ou ja di mwen-an,” épi i voyé
tibway-la alé.

Yo Voyé Pòl Bay Gouvènè Filiks

23 Lè sala konmandè-a kwiyé dé an
sé ofisyé’y-la épi i di yo, “Pawé dé san
(200) sòlda, ansanm épi swasant dis
(70) nonm asou chouval épi dé san
nonm ki amé épi pitjèt fè. Épi di yo
pou pwépawé kò yo pou alé Sizariya
a névè òswè-a.
24 Épi bay Pòl déotwa chouval tou épi
mennen’y pou’y sa wivé byen dou-
van Gouvènè Filiks.”
25 Konmandè-a ékwi an lèt bay
gouvènè-a èk i di:
26 Mwen Klòdiyòs Lisiyas ka voyé
bonjou pou Èksélans Gouvènè Fil-
iks:
27 Sé Jwif-la mété lanmen anlè
nonm sala épi yo té ka tjwé’y, mé lè
mwen vin konnèt sété jan Ronm i
yé, mwen épi sé sòlda mwen-an alé
chapé’y.
28 Mwen té vlé sav pouki yo ka
akizé’y, kon sa mwen mennen’y dou-
van konsèy yo-a.
29 Mwen vin konnèt i pa fè anyen
pou’y té méwité lajòl ni pou yo tjwé’y.

Sa yo té ni kont li-a sété an bagay ki té ni pou fè épi lwa yo menm.

30 Épi lè mwen vin sav déotwa Jwif té fè konplo pou tjwé'y, mwen voyé'y ba'w menm lè-a, épi mwen ja di sé moun-an ki ka akizé'y-la pou vini douvan'w pou fè plent yo.

31 Sé sòlda-a fè sa yo té konmandé yo pou fè. Jou òswè sala yo pwan Pòl épi yo mennen'y jis an vil Antipatròs.

32 An li denmen, sé sòlda-a ki té a pyé-a viwé an kay sé sòlda-a épi yo kité sé sòlda-a ki té asou chouval-la mennen'y alé.

33 Lè yo wivé an vil Sizariya, yo bay gouvènè-a lèt-la épi yo ladjé Pòl an lanmen'y.

34 Gouvènè-a li lèt-la épi i mandé Pòl ki péyi i sòti. Pòl di i sòti Silisiya. Lè Pòl di'y sa,

35 i di Pòl, "Mwen kay tann ou lè sé moun-an ki akizé'w-la wivé." Épi i konmandé sé sòlda'y-la pou yo mennen Pòl an gwo kay-la Hèròd té fè-a, épi i konmandé yo pou véyé'y.

24

Sé Jwif-la Akizé Pòl

1 Apwé senk jou, Annannayas, pli ho chèf pwèt-la, désann Sizariya ansanm épi déotwa ofisyé sé Jwif-la, épi on avoka yo kwiyé Tètilòs, épi yo alé douvan Gouvènè Filiks pou pòté plent kont Pòl.

2 Lè yo kwiyé Pòl antwé, Tètilòs koumansé akizé'y. I di Filiks kon sa, "Èksélans Filiks, nou ja ni lapé pou an chay tan anba kondwit ou. Ou ja fè an chay bon chanjman an péyi-a paski ou sé an nonm ki ni lèspwi.

3 Nou ka wimèsyé'w ofon tjè nou pou tout sé bon bagay-la ou toujou ka fè-a toupatou.

4 Mwen pa vlé pwan twòp tan'w, kon sa mwen ka di'w tanpwi souplé, pwan an ti pasyans épi kouté nou. Nou pa kay palé tèlman.

5 "Nou sav nonm sala anbétan an chay. I ka fè tout sé Jwif-la bay twaka toupatou an latè-a, épi sé li ki chèf patizan-an yo ka kwiyé Nazawiyen-an.

6 I té jis ensilté Bondyé lè i mennen sé moun-an ki pa Jwif-la andidan Kay-la yo té mété apa bay Bondyé-a. Kon sa nou mété lanmen anlè'y épi nou awété'y. [Nou té vlé sèvi lwa nou menm pou jijé'y,

7 mé Konmandè Lisiyas vini épi i té bwital épi nou. I halé Pòl lanmen nou

8 épi i di sé moun-an ki ka akizé'y-la sipozé vini douvan'w.] Si ou kwèsyonnen nonm sala, ou kay wè pou kò'w tout sé bagay-la nou ka akizé'y-la sé bagay ki vwé."

9 Sé Jwif-la té dakò épi Tètilòs épi yo di, "Wi, sé bagay sala vwé!"

Pòl Wéponn Tèt Li Douvan Gouvènè Filiks

10 Gouvènè-a fè sin épi lanmen'y bay Pòl pou'y palé. Pòl di, "Mwen sav ou sé an jij pou nasyon sala pou an pil tan, épi mwen kontan pou mwen sa doubout douvan'w pou mwen sa fè défans kò mwen.

11 Si ou fouyé dèyè sa, ou kay wè pou kò'w sé pa manti mwen ka manti. I pa té ni plis pasé douz jou ki pasé dépi mwen mouté Jérouzalèm pou ay adowé Bondyé,

12 épi sé Jwif-la pa jwenn mwen ka chikannen épi pyèsonn andidan Kay Bondyé-a, ni mwen pa té ka fè pyèsonn bay twaka ni an sé légliz sé Jwif-la ni pyès lòt koté an vil-la.

13 Ni yo pyès pa sa moutwé sé bagay-la yo ka di asou mwen la-a vwé.

14 Mé kité mwen di'w sa: Kon yon moun ki ka swiv chimen-an Jézi moutwé-a, mwen ka sèvi menm Bondyé-a gwan gwanpapa lontan nou-an té ka adowé-a. Sé Jwif-la di Chimen Jézi sé pa bon chimen-an, mé mwen ka kwè tout sé bagay-la Moziz épi sé pwòfèt-la ékwi an sé liv yo-a.

15 Menm kon sé nonm sala, mwen ni èspwa an Bondyé. Mwen ni èspwa-a ki tout moun, ni bon ni mové, kay wésisité.

16 Sé pou sa mwen toujou ka fè sa ki bon pou konsyans mwen pa

wipwoché mwen douvan Bondyé épi douvan lézòm.
17 “Apwé mwen kité Jérouzalèm pou an chay lanné, mwen witounen la pou mwen té mennen lajan pou édé sé moun mwen-an épi pou mwen bwilé sakwifis bay Bondyé.
18 Sé paditan mwen té ka fè sa, yo jwenn mwen an Kay Bondyé-a. Mwen té ja fin fè sèvis pou pwépawé kò mwen pou adowé Bondyé. La pa té ni an chay moun épi mwen, épi la pa té ni pyèsonn ka bay twaka.
19 Mé déotwa Jwif ki té sòti Écha té la, épi yo menm té sipozé vini douvan’w pou yo té akizé mwen si yo té ni on bagay kont mwen,
20 ében kité sé nonm sala ki isi-a di’w ki mové bagay yo jwenn mwen fè lè mwen té doubout douvan konsèy yo-a.
21 Mé an sèl bagay mwen té fè, mwen palé fò lè mwen té doubout douvan yo. Mwen di, ‘Zòt ka jijé mwen jòdi-a paski mwen kwè sé moun-an ki mò-a kay wésisité.’ ”
22 Filiks, ki té konnèt an chay asou Chimen Jézi-a, anvoyé lodyans-lan épi i di, “Lè Konmandè Lisiyas wivé, mwen kay bay jijman mwen.”
23 I konmandé ofisyé-a pou véyé Pòl byen mé ba li ti tak libèté, épi kité sé jan’y-lan ba li sa i bizwen.

Pòl Palé Bay Gouvènè Filiks Épi Drousila

24 Apwé déotwa jou, Filiks vini épi madanm li Drousila, ki sété an Jwif. I voyé chaché Pòl épi i kouté’y lè i té ka palé asou mannyè i vini kwè an Jézi Kwi.
25 Mé kon Pòl kontiné ka palé asou mannyè pou vini dwèt douvan Bondyé, épi mannyè pou kondwi kò’w, épi asou jou jijman-an ki pou vini-an, Filiks vini pè épi i di Pòl, “Ou sa alé apwézan. Mwen kay voyé kwiyé’w ankò lè mwen jwenn on chans.”
26 A menm lè-a, i té ka èspéyé Pòl té kay ba li lajan an séwan, kon sa chak ti lè i té kay voyé kwiyé’y pou palé épi’y.
27 Apwé dé lanné pasé, Pòchyòs Fèstòs vini gouvènè laplas Filiks. Filiks menm té vlé sé Jwif-la kontan’y, kon sa i kité Pòl an pwizon.

25

Pòl Mandé Pou Yo Voyé’y Douvan Siza, Gwan Wa Ronm-lan

1 Twa jou apwé Gouvènè Fèstòs wivé an péyi-a, i kité vil Sizariya épi i alé an vil Jérouzalèm,
2 épi sé chèf pwèt-la épi sé Jwif-la ki té enpòtan-an pawèt douvan’y pou fè plent kont Pòl. Yo mandé Fèstòs yon favè
3 pou mennen Pòl désann Jérouzalèm, paski yo té ja fè konplo anpami yo pou yo té sa tjwé Pòl asou chimen.
4 Fèstòs di, “Pòl sé on pwizonnyé an Sizariya, épi mwen menm kay déviwé la touswit.
5 Sé chèf zòt-la ni pou annou Sizariya épi mwen épi zòt kay akizé’y la si i ja fè anyen ki pa bon.”
6 Fèstòs pasé an lòt ywit ében dis jou épi yo an Jérouzalèm épi i viwé Sizariya. An li denmen, i asid an plas li kon jij épi i konmandé pou mennen Pòl antwé.
7 Lè Pòl wivé, sé Jwif-la ki té sòti Jérouzalèm-lan fè won’y épi yo koumansé mennen an chay mové akizasyon kont Pòl, mé yo pa té sa moutwé sa yo té ka di-a té vwé.
8 Mé Pòl fè défans kò’y épi i di, “Mwen pa janmen fè anyen kont lwa sé Jwif-la ni kont Kay Bondyé-a ni kont Wa Siza.”
9 Mé Fèstòs té vlé sé Jwif-la kontan’y, kon sa i mandé Pòl, “Ès ou kay vlé alé Jérouzalèm pou mwen sa jijé’w asou sé plent sala?”
10 Pòl di, “Mwen doubout an kay lodyans Wa Siza-a koté ou sipozé jijé mwen-an. Kon ou menm sav, mwen pa fè sé Jwif-la anyen ki mové.
11 Si mwen dézobéyi lwa-a èk fè anyen ki méwité lanmò, mwen pa ka wifizé lanmò. Mé si la pa ni pyès lavéwité an sé akizasyon-an yo fè kont mwen-an, pyèsonn pa ni dwa

ladjé mwen an lanmen sé Jwif sala. Mwen vlé Wa Siza jijé mwen."

12 Apwé Fèstòs konsilté épi sé
nonm-lan ki té ka ba li konsèy-la, i di
Pòl, "Sé douvan Wa Siza ou vlé alé?
Ében, sé douvan Wa Siza ou kay alé."

Fèstòs Konsilté Épi Wa Agripa

13 Déotwa tan apwé sa, Wa Agripa
épi Bènis vini Sizariya pou sa vizité
Gouvènè Fèstòs.
14 Apwé yo té la pou konmen jou,
Fèstòs wakonté sitiwasyon Pòl bay
wa-a. I di, "Mwen ni an nonm isi-a
Gouvènè Filiks té kité an pwizon,
15 épi lè mwen té alé Jérouzalèm, sé
chèf pwèt-la épi sé ofisyé Jwif-la pòté
plent kont li épi yo té vlé mwen kon-
danné'y.
16 "Mé mwen di yo yon jan Ronm
pa ni dwa ladjé on pwizonnyé an
lanmen sé moun-an ki ka akizé'y-la
avan nonm sala ni on chans pou'y sa
wéponn tèt li douvan fidji sé moun-an
ki ka akizé'y-la.
17 Lè sé Jwif-la vini isi-a, mwen pa
pèdi pyès tan. An li denmen menm
mwen asid an plas mwen kon jij
épi mwen konmandé pou mennen
nonm-lan antwé.
18 Sé moun-an ki té ka akizé'y-la
doubout, mé yo pa akizé'y asou pyès
mové bagay kon mwen té kwè yo té
kay fè.
19 Sété on chikann yo té ni épi
nonm-lan asou wilizyon yo menm épi
asou an nonm yo té ka kwiyé Jézi ki ja
mò, mé Pòl di nonm sala wésisité.
20 Mwen pa té sav ki mannyè pou
mwen té jwenn enfòmasyon asou sé
bagay sala, kon sa mwen mandé Pòl
ès i kay vlé alé Jérouzalèm pou mwen
sa jijé'y asou sé bagay sala.
21 Mé lè Pòl mandé pou Wa Siza
jijé'y, mwen konmandé pou yo kité'y
an pwizon pou jis tan mwen kay sa
voyé'y alé bay Siza."
22 Wa Agripa di Fèstòs, "Mwen vlé
tann nonm sala pou kò mwen."

Fèstòs di'y, "Ében, denmen ou kay
tann li."

23 An li denmen, Wa Agripa épi
Bènis vini an gwo chanm-lan moun
ka asanblé-a épi yo antwé épi yo fè
an gwan séwémonni ansanm épi tout
sé chèf militè-a épi sé gwo zòm vil-la.
Fèstòs konmandé pou yo mennen Pòl
antwé.
24 Fèstòs di, "Wa Agripa, ou épi
tout sé moun-an ki isi-a, mi nonm
sala. Tout sé Jwif-la, ni isi-a épi ni an
Jérouzalèm ja akizé'y douvan mwen,
épi yo ka hélé fò i sipozé mò.
25 Mwen menm p'òkò jwenn anyen
i fè pou mwen sa kondanné'y pou
mò, mé paski i menm di i vlé alé
douvan Wa Siza pou Siza jijé'y, mwen
ja désidé pou sa voyé'y an vil Ronm.
26 Mé mwen pa ni anyen pou mwen
sa ékwi bay Siza asou nonm sala.
Mwen ja mennen'y douvan zòt tout,
épi èspwèsman douvan ou, Wa Agripa.
Apwé ou fin kwèsyonnen nonm sala,
mwen dwé kay ni on bagay pou
mwen sa ékwi asou'y bay Siza.
27 Sa sé kouyontwi pou mwen voyé
on nonm bay Siza san mwen di sa i
fè."

26

Pòl Wéponn Tèt Li Douvan Agripa

1 Agripa di Pòl, "Mwen ba'w dwa
pou palé pou kò'w."

Pòl lévé lanmen'y épi i koumansé
palé,
2 i di, "Wa Agripa, pa ti kontan
mwen kontan pou mwen sa wéponn
tèt mwen douvan'w jòdi-a kont tout sé
bagay-la sé Jwif-la ka akizé mwen-an,
3 sitou, paski mwen sav ou konnèt
byen tout twadisyon sé Jwif-la épi
tout sé kwèsyon-an ki ka mennen
chikann anpami yo, kon sa mwen ka
mandé'w pou pwan an ti pasyans épi
kouté mwen byen.
4 "Tout sé Jwif-la konnèt mannyè
mwen ja viv dépi mwen té jenn, dépi
an koumansman lavi mwen an péyi
mwen menm épi an Jérouzalèm tou.
5 Yo konnèt mwen dépi lontan. Épi
si yo vlé, yo sa di'w mwen té viv
kon an Fawizyen, konpanni-an ki ka

obéyi lwa wilizyon Jwif-la pli byen-an.
6 Èk atjwèlman mwen doubout isi-a pou yo jijé mwen paski mwen ka èspéyé èk konfyans ki Bondyé kay tjenn pwonmèt-la i té fè pou gwan gwanpapa lontan nou-an.
7 Sé menm pwonmèt sala douz nasyon-an ki an fanmi nou-an ka èspéyé èk konfyans pou wisivwè-a. Yo ka adowé Bondyé lajouné kon lannwit pou yo wisivwè menm pwonmèt-la mwen ka èspéyé-a. Wa mwen, sé Jwif-la ka akizé mwen paski mwen ka èspéyé pou menm pwonmèt-la yo ka èspéyé-a.
8 Pouki zòt menm Jwif pa kwè Bondyé ka wésisité moun ki mò?
9 "Mwen menm té kwè sété an bon bagay mwen té ka fè lè mwen té ka pèsikité sé moun-an ki kwè an Jézi-a, nonm Nazawèt-la.
10 Épi sé sa mwen té fè an Jérouzalèm. Sé chèf pwèt-la ban mwen dwa pou mwen té mété an pil an sé moun-an ki kwè an Jézi-a an pwizon, épi lè yo té kondanné yo pou lanmò, mwen té dakò épi sa.
11 An chay fwa an tout sé légliz sé Jwif-la mwen té ka pini sé moun-an ki kwè an Jézi Kwi-a pou mwen té fè yo di yo pa kwè an Jézi ankò. Mwen té faché kont yo tèlman mwen té ka alé jis an sé lézòt péyi-a pou mwen té sa pèsikité yo.

Pòl Wakonté Mannyè I Konvèti

12 "Sété pou wézon sala sé chèf pwèt-la té ban mwen pèwmisyon épi pouvwa pou mwen té sa alé Danmaskòs.
13 Wa mwen, lè mwen té asou chimen-an, i té bò midi kon sa, mwen wè on klèté ki sòti an syèl-la ki té ka kléwé plis pasé sòlèy-la épi i kléwé oliwon mwen épi oliwon sé moun-an ki té ka voyajé épi mwen-an.
14 Nou tout tonbé atè, épi mwen tann on vwa palé ban mwen an langaj sé Jwif-la épi i di mwen, 'Sòl, Sòl, pouki ou ka pèsikité mwen? Ou ka fè mal bay kò'w menm kon on bouwik ki ka voyé pat dèyè baton mèt li.'
15 "Mwen di, 'Ki moun ou yé, Mèt?'
"Épi Senyè-a wéponn, i di, 'Mwen sé Jézi, moun-an ou ka pèsikité-a.
16 Lévé doubout asou pyé'w paski mwen ja pawèt douvan'w pou chwazi'w kon sèvant mwen épi pou'w sa di lézòt moun sa ou ja wè mwen fè jòdi-a épi sa ou kay wè an tan ki kay vini.
17 Épi mwen kay chapé'w anba lanmen sé moun ou-an épi anba lanmen sé moun lòt nasyon-an. Mwen kay voyé'w
18 pou'w sa ouvè zyé yo pou fè yo tounen kont nwèsè pou klèté, pou tiwé yo anba pouvwa Satan pou vin jwenn Bondyé. Kon sa lè yo mété lafwa yo an mwen, Bondyé kay pawdonnen péché yo épi yo kay jwenn an plas anpami sé moun-an Bondyé ja chwazi-a.'

Pòl Palé Asou Twavay Li

19 "Épi sé kon sa, Wa Agripa, mwen pa dézobéyi vizyon-an mwen té wè sòti an syèl-la.
20 Pwèmyéman mwen pwéché an Danmaskòs, épi mwen pwéché Jérouzalèm épi apwé sa an tout péyi Joudiya, épi mwen pwéché bay sé moun lòt nasyon-an tou. Mwen di yo tounen hòd péché yo épi vin jwenn Bondyé, épi fè bagay pou moutwé lavi yo ja chanjé.
21 Pou wézon sala, sé Jwif-la mété lanmen anlè mwen an Kay Bondyé-a épi yo té éséyé tjwé mwen.
22 Mé pou jis jòdi-a Bondyé ka édé mwen, épi sé pou sa mwen douvan'w ka bay témwenyaj sala, ni pou gwan ni pou piti. Sa mwen ka di-a sé menm sé bagay-la sé pwòfèt-la épi Moziz té di ki kay fèt-la.
23 Yo té di Jézi Kwi ni pou soufè épi i kay pwèmyé moun pou wésisité, pou sa moutwé sé Jwif-la épi sé moun-an ki pa Jwif-la klèté-a."
24 Paditan Pòl té ka palé kon sa pou fè défans kò'y, Fèstòs hélé dèyè'y, i di, "Pòl, ou fou! Ou ja étidyé twòp épi sa fè'w fou!"

25 Pòl wéponn, i di, “Mwen pa fou,
Èksélans Fèstòs! Sa mwen ka di-a vwé!
Sa sé pa pawòl kouyon!
26 Wa Agripa konnèt tout sé bagay
sala mwen ka di-a, épi sé pou sa
mwen pa pè palé ba li. Mwen asiwé
i konnèt tout sé bagay sala, paski yo
pa té fèt an séwan.
27 Wa Agripa, ou kwè sa sé pwòfèt-
la ékwi-a? Mwen sav ou kwè!”
28 Wa Agripa wéponn, i di, “Pòl,
ou kwè an ti mouman sala ou sa fè
mwen vini an Kwityen otan ézé?”
29 Pòl di, “Menm si sé atjwèlman
ében pli ta, mwen ka pwédyé bay
Bondyé, ni pou’w ni pou zòt tout ki
ka kouté mwen jòdi-a, pou yon lè zòt
kay vini menm kon mwen menm —
antiwan pou sé chenn sala mwen ni
an lanmen mwen-an!”
30 Lè sala wa-a, gouvènè-a épi Bènis
épi sé lézòt-la lévé
31 épi lè yo té ka alé, yo di bay yonn a
lòt, “Nonm sala pa fè anyen ki méwité
lanmò ni mété’y an pwizon.”
32 Épi Agripa di Fèstòs, “Ou té sa
ladjé nonm sala si i pa té di i vlé ay
plédé plent li douvan Wa Siza.”

27

Yo Voyé Pòl Alé An Vil Ronm

1 Lè yo désidé pou fè nou pwan bati-
man pou alé péyi Itali, yo pwan Pòl épi
déotwa lézòt pwizonnyé épi ladjé yo
an lanmen Jouliyòs, an chèf an gany
sé sòlda-a yo ki té ka kwiyé Batalyon
Siza-a.
2 Nou batjé an batiman ki té sòti
Adranmitiyòm épi i té pawé pou alé
an difé wan plas an Écha, kon sa nou
pati alé. Aristakòs té épi nou. I té sòti
an vil Tèsalonnika ki an Masédonnya.
3 An li denmen nou wivé Sidon, épi
Jouliyòs té bon pou Pòl. I kité’y alé atè
pou’y ay wè jan’y, pou yo té sa ba li sa
i té bizwen.
4 Nou pati ankò épi van-an té tèlman
kont nou, nou té ni pou pasé bò péyi
Saypròs koté van-an pa té ka vanté
tèlman fò-a.
5 Nou twavèsé lanmè-a douvan Sil-
isiya épi Panfiliya, épi nou kòsté an vil
Mira ki an Lisya.
6 Lè nou wivé la, chèf sòlda-a jwenn
on batiman ki té sòti Alèkzandriya ki té
ka alé Itali, kon sa i batjé nou abò-a.
7 Batiman-an alé dousman pou tib-
wen jou, épi nou té ni an chay twaka,
mé alafen nou wivé bò vil Nidous.
Van-an pa té ka kité nou alé pli lwen
an diwèksyon sala, kon sa nou pasé
anba bouden Krit, koté van-an pa té
ka vanté-a jis tan nou pasé bò Kap
Salmonn.
8 Nou pasé tou pwé tè, mé nou té ni
an chay twaka jis tan nou wivé adan
on plas yo ka kwiyé Bon Lawad, tou
pwé vil Lasi-a.
9 Nou té ja pèdi tibwen tan, épi jou-
a sé Jwif-la té ka wèsté san manjé
pou sélébwé pawdonnasyon péché-a
té ja pasé. Lè sala i té ja vini danjéwé
an chay pou té kontiné asou voyaj-la.
Kon sa Pòl ba yo an bon konsèy,
10 i di yo, “Mésyé, mwen wè voyaj
nou kay danjéwé an pil pou nou. Nou
kay pèd batiman-an épi chay-la ki an-
didan’y-lan, épi jis moun ki kay mò
tou.”
11 Mé chèf sòlda Ronm-lan té ni pli
konfyans an pawòl kaptenn-an épi
mèt batiman-an pasé an pawòl Pòl.
12 Lawad-la sé pa té an bon lawad
pou pasé tan fwédi-a, kon sa pwèskè
tout sé nonm-lan té vlé pwan chans-
lan pou pati alé pou nou wivé Finiks
si i té posib, pou nou té sa pasé tan
fwédi-a la. Finiks sé on vil ki an
Krit. La té ni an lawad ki té ni dé
difé wan diwèksyon, yonn asou gòch
sòlèy kouchan épi yonn asou dwèt
sòlèy kouchan.

Mové Tan-an Anlè Lanmè-a

13 An ti van koumansé vanté pa
anba, épi sé nonm-lan té kwè yo té
kay sa wivé Finiks, kon sa yo lévé tjò
fè-a ki ka tjenbé batiman-an épi yo
voyajé tou pwé péyi Krit.
14 Mé adan an ti mouman an gwo
van mové tan sòti pa anlè tè-a ka
désann, van sala té sòti asou gòch sòlèy
lévan.

15 Van-an pwan batiman-an, épi lè
yo wè i té enposib pou yo té kondwi
batiman-an an van-an, yo kité van-an
mennen yo alé koté i té vlé.
16 Lè nou wivé an bout ti lilèt-
la yo ka kwiyé Kòda-a, nou jwenn
an ti soulajman, épi apwé an chay
twaka nou chapé ti kannòt-la ki té bò
batiman-an.
17 Yo hédi kannòt-la mouté abò-
a, épi yo mawé kòd byen séwé tout
oliwon batiman-an pou'y pa té sa
kwazé. Yo kwè batiman-an té kay
touché sab bò Libya, kon sa yo bésé
vwèl-la épi yo kité van-an mennen yo
alé.
18 Van mové tan-an kontiné ka bat
nou pli wèd toujou, kon sa an li den-
men yo koumansé jété chay ki té abò
batiman-an an dlo.
19 Jou apwé sa, yo jété adan sé
ikwipman-an ki té an batiman-an an
dlo èk lanmen yo.
20 Nou pa té ka wè ni sòlèy ni étwal
pou konmen jou, épi van mové tan-an
kontiné ka vanté fò toujou, épi nou pa
té wè pyès mannyè nou té kay chapé.
21 Apwé sé nonm-lan té wèsté an
chay tan san manjé, Pòl doubout dou-
van yo épi i di yo, "Mésyé, zòt té sipozé
kouté mwen lè mwen té di zòt pa
kité Krit. Nou pa té kay jwenn otan
donmaj épi nou pa té kay pèd otan
bagay.
22 Mé atjwèlman mwen ka di zòt
pwan tjè! Pa yonn an zòt ki kay pèd
lavi'y. Sé batiman-an yonn nou kay
pèd.
23 Mwen konnèt sa, paski yè òswè
Bondyé ki mèt-la mwen ka sèvi-a,
voyé on nanj pawèt douvan mwen.
24 I di mwen, 'Pòl, pa pè! Ou ni pou
wivé douvan Siza, épi pou lapéti'w
Bondyé kay sové lavi tout sé moun-an
ki ka voyajé épi'w-la.'
25 Kon sa mésyé, pwan tjè, paski
mwen asiwé Bondyé kay fè tout sa i
di mwen-an,
26 mé van-an kay voyé batiman-an
alé asou tè."
27 I té ni katòz nwit dépi van-an
té ka malmennen nou an Lanmè
Mèditaréniyann-an. Lè i wivé bò men-
nwit kon sa, sé nonm-lan ki té ka
navidjé batiman-an, yo apèsivwè yo
té ka wivé tou pwé tè.
28 Kon sa yo ladjé an kòd ki té ni an
plon mawé adan'y épi yo jwenn la té
ni ven (20) bwas dlo. Lè yo alé pli
douvan, yo ladjé kòd-la désann ankò
épi yo jwenn i té bò kenz (15) bwas
dlo.
29 Yo té pè batiman-an té kay kwazé
asou kayè-a, kon sa yo ladjé kat tjò fè
pa an bout batiman-an épi yo té ka
mandé pou jou ouvè.
30 Sé nonm-lan ki té ka navidjé
batiman-an té vlé tiwé kò yo abò
batiman-an, kon sa yo ladjé ti kannòt-
la an dlo pou yo fè akwèdi sé tjò fè yo
té kay mawé an lavan batiman-an.
31 Kon sa Pòl di chèf sòlda Ronm-
lan épi sé sòlda-a, "Si sé nonm sala
pa wèsté abò batiman-an, zòt pyès pa
kay chapé!"
32 Lè Pòl di yo sa, sé sòlda-a koupé
kòd-la ki té tjenbé ti kannòt-la épi yo
kité van-an chayé'y alé.
33 Lè jou té ka alé pou ouvè, Pòl
ankouwajé yo tout pou manjé. I di,
"Jòdi-a ka bay katòz jou dépi zòt ka
èspéyé, épi zòt p'òkò manjé anyen.
34 Souplé, manjé tak manjé
atjwèlman. Zòt kay bizwen'y pou viv.
Pa menm on bwanch an chivé zòt ki
kay pèd."
35 Apwé Pòl fin di yo sa, i pwan pen
épi i wimèsyé Bondyé douvan yo tout
épi i kasé'y épi i koumansé manjé.
36 Lè yo wè sa, yo tout pwan tjè épi
yo menm koumansé manjé.
37 La té ni dé san swasant sèz (276)
an nou ki té abò batiman-an.
38 Lè tout moun fin manjé bouden
yo wèd, yo jété lèstan sé gwenn-an an
lanmè-a pou té sa fè batiman-an pli
léjè.

Batiman-an Kwazé

39 Lè jou ouvè, yo pa té sav ki tè yo
té wè-a, mé yo wè on lans ki té ni bèl
sab, kon sa yo désidé yo kay éséyé fè
batiman-an antwé asou sab-la.

40 Kon sa yo koupé kòd-la ki té ka
tjenbé sé tjò fè-a épi yo kité'y an dlo-
a. Menm lè-a, yo démawé kòd-la ki té
ka mawé sé gouvènay-la,* épi yo hosé
vwèl-la ki té douvan batiman-an, pou
van-an té sa pousé batiman-an alé
atè, épi yo alé douvan.
41 Mé batiman-an mouté asou an
koté ki plat. Bout douvan-an pwi épi i
pa té sa alé pyès koté, épi a menm lè-
a sé gwo lanm-lan té ka kwazé bout
dèyè-a.
42 Sé sòlda-a fè on plan pou yo tjwé
tout sé pwizonnyé-a pou yo pa té sa
najé atè épi chapé kò yo,
43 mé chèf sòlda Ronm-lan anpéché
yo fè sa paski i té vlé sové Pòl. Kon sa i
konmandé tout sa ki sa najé pou soté
an dlo pwèmyé épi najé atè,
44 épi sé lézòt-la kay swiv yo. Yo kay
tjenbé planch ében lézòt mòso bwa ki
sòti an batiman-an. Épi sé kon sa nou
tout wivé atè byen.

28

Sa Ki Wivé Pòl An Péyi Malta

1 Lè nou fin chapé, nou vin apwann
yo té ka kwiyé plas sala Malta,
2 épi sé moun-an ki té ka wèsté la-
a té bon pou nou. Lapli koumansé
kwévé épi i té ka fè fwèt, kon sa yo
limen an gwo boukan difé ban nou
épi yo wisivwè nou tout.
3 Pòl anmasé on patjé bwa pou'y té
mété anlè difé-a. Menm kon i ka fè sa,
on sèpan sòti an patjé bwa-a lè i santi
chalè-a épi i mòdé Pòl an lanmen'y.
4 Lè sé moun péyi-a wè sèpan-an ka
pann an lanmen Pòl, yo di bay yonn
a lòt, "Nonm sala oblijé sé on nonm
ki ja tjwé moun. Menm si i pa mò an
lanmè-a, Jistis* pa kay kité'y chapé."
5 Mé i soukwé sèpan-an an difé-a, épi
anyen pa wivé Pòl.
6 Sé moun-an té ka èspéyé pou'y té
anflé ében pou'y té tonbé atè-a épi mò,
mé lè yo wèsté an chay tan épi yo pa
wè sa fèt, yo chanjé lidé yo épi yo di,
"Nonm sala sé an bondyé!"
7 Tou pwé koté nou té yé-a, té ni on
bitasyon ki sété sa Poublyòs, pli gwo
chèf an plas-la. I wisivwè nou byen,
épi pou twa jou nou wèsté lakay li kon
jan'y.
8 Papa Poublyòs menm té malad, i
té kouché épi yon lafyèv épi i té ni
wilachman. Kon sa Pòl antwé an
chanm-lan koté i té yé-a, épi apwé i
pwédyé, i mété lanmen'y anlè nonm-
lan épi i djéwi'y.
9 Lè Pòl fè sa, tout sé lézòt moun-an
ki té malad an péyi-a té ka vini, épi i
djéwi yo.
10-11 Yo ban nou an chay kado. Nou
wèsté la pou twa mwa, épi avan nou
pati, yo batjé tout sa nou té kay
bizwen pou voyaj-la.

Pòl Wivé An Vil Ronm

Nou batjé an batiman yo té ka
kwiyé Jimo-a, ki té sòti Alèkzandriya. I
té pasé sézon fwédi-a an plas-la koté
nou té yé-a.
12 Nou wivé an vil Sirakyouz épi
nou wèsté la pou twa jou.
13 Lè nou kité la, nou kontiné
voyaj-la épi nou wivé an vil Règiyim.
An li denmen nou pati, épi on van
koumansé vanté asou gòch sòlèy
kouché, épi jou apwé sa nou wivé
Poutiyoli.
14 La nou jwenn épi déotwa fwè, épi
yo mandé nou pou wèsté épi yo pou
yon simenn, épi sé kon sa nou wivé an
vil Ronm.
15 Sé fwè-a ki té an vil Ronm-lan té
tann nou té ka vini, épi yo vini jwenn
nou jis laplas Apiyòs épi an vil Twa
Kabawé-a. Épi lè Pòl wè yo, i wimèsyé
Bondyé, épi sa té ankouwajé'y an
chay.
16 Lè nou wivé an vil Ronm, yo bay
Pòl pèwmisyon pou'y wèsté pa kò'y, mé
yo mété an sòlda pou té sa véyé'y.

Pòl Pwéché An Vil Ronm

* **27:40** ***gouvènay.*** Gouvènay sé an gwo tjò bwa plat ki dèyè batiman-an yo ka sèvi pou tounen batiman-an. * **28:4** ***Jistis.*** Sé moun-an kwè i sété an bondyé ki ka pini moun ki mové.

17 Apwé twa jou, Pòl kwiyé tout chèf sé Jwif-la ki té an vil Ronm-lan ansanm. Lè yo té asanblé, Pòl di yo, “Fwè mwen, magwé mwen pa fè anyen kont sé moun nou-an ében anyen kont twadisyon gwan gwanpapa lontan nou, sé Jwif-la an Jérouzalèm awété mwen épi yo ladjé mwen an lanmen sé jan Ronm-lan.
18 Lè yo fin kwèsyonnen mwen, yo té vlé ladjé mwen paski yo di yo pa wè mwen fè anyen pou mwen méwité lanmò.
19 Mé sé Jwif-la té kont sa épi yo fòsé mwen pou mwen té mennen plent mwen bay Wa Siza, magwé mwen pa ni pyès akizasyon kont sé moun mwen-an.
20 Sé pou sé wézon sala mwen mandé pou wè zòt épi palé bay zòt. Yo mété mwen an chenn sala pou lapéti sovè-a sé jan Izwayèl-la ka èspéyé èk konfyans-lan.”
21 Sé Jwif vil Ronm-lan di Pòl, “Nou pa wisivwè pyès lèt ki sòti Joudiya konsèné’w, ni pyès sé moun nou-an pa sòti la épi pyès nouvèl, ni yo pa di anyen ki mové asou’w.
22 Mé nou kay vlé konnèt ki sa ki an lidé’w, paski nou konnèt toupatou moun ka palé kont gany-lan ou andidan’y-lan.”
23 Kon sa yo mété on dat pou yo asanblé ansanm, épi jou sala pli moun vini koté Pòl té ka wèsté-a. Pòl pwan dépi bonmaten pou jis òswè épi i wakonté yo mannyè nèf-la Bondyé ka kondwi sé moun li-an. I éséyé fè yo kwè an Jézi lè i té ka enstwi yo tout sé bagay-la Moziz épi sé pwòfèt-la ékwi an sé liv yo-a.
24 Adan sa ki té la-a té kwè sa Pòl di-a, mé adan pa té kwè.
25 Lè yo pati, yo té ka chikannen anpami yo paski Pòl té di yo dènyé ti bagay sala, i di, “Lèspwi Bondyé byen palé lè i té bay pwòfèt Izaya konmisyon-an bay gwan gwanpapa lontan zòt. Mi sa i té di:
26 ‘Alé koté sé moun sala épi di yo,
“Ou kay kouté èk kouté, mé ou pa kay konpwann.
Ou kay gadé èk gadé,
mé ou pa kay wè.”
27 Paski sé moun sala ja fèmé lidé yo,
yo ja fèmé zòwèy yo,
épi yo ja fèmé zyé yo.
Si pa té sa, zyé yo té kay wè,
zòwèy yo té kay tann,
lidé yo té kay konpwann,
épi yo té kay vin jwenn mwen,
épi mwen té kay djéwi yo.’
Sé Bondyé menm ki di sa.”
28 Épi Pòl di yo, “Mwen vlé’w sav Bondyé ja voyé konmisyon salvasyon’y bay sé moun-an ki pa Jwif-la. Yo kay kouté.”
29 [Lè Pòl fin di yo sa, sé Jwif-la kité épi yo té ni an mové chikann anpami yo.]
30 Pou dé lanné Pòl wèsté adan an kay i té ka lwé, épi i wisivwè tout moun ki té ka vini wè’y
31 épi i enstwi yo konsèné Senyè Jézi Kwi. Épi i pwéché asou mannyè nèf-la Bondyé ka kondwi sé moun li-an. I pa té ni pyès lapè lè i té ka pwéché, épi pyèsonn pa chaché’y kont.

Lèt-la Pòl Ékwi Bay Légliz Ronm-lan

Sété zapòt Pòl ki ékwi lèt sala. I ékwi'y bay sé ich Bondyé-a ki té an légliz-la an vil Ronm-lan. Légliz sala té ni pli moun ki pa Jwif, magwé i té ni an bon lavi Jwif osi. An lèt sala Pòl pwézanté Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi bay sé moun-an. I moutwé yo osi mannyè an nonm sa vini dwèt épi Bondyé, menm si i sé Jwif ében i pa Jwif.

Nou kwè Pòl té ékwi lèt sala pou diféwan wézon:

1. Pou té sa pwépawé sé moun-an kon i té ni pou vini wè yo touswit-la épi pou i té sa di yo konsèné plan-an i té fè pou i sa alé Èspany-lan.

2. I té ékwi yo kon sa i té kay sa pwézanté plan salvasyon-an ba yo adan an mannyè ki té byen senp kon yo p'òkò té wisivwè pyès lésisyon an lanmen an zapòt avan.

3. I té vlé èspliké wilasyon-an ant Jwif épi moun ki pa Jwif adan gwan plan-an Bondyé té fè pou sové nonm-lan. Sé moun-an ki té ka kwè-a mé yo pa té Jwif-la té vlé widjèkté sé Jwif-la paski sé Jwif-la té ka kontiné swiv sé vyé lwa-a yo té ni avan-an.

An lèt sala Pòl moutwé tout nonm kondisyon yo douvan Bondyé. I twouvé tout moun Jwif kon pa Jwif sé péchè épi bizwen salvasyon. Salvasyon sala, Bondyé sèvi Jézi Kwi pou potjiwé'y, épi Jézi té fè sa lè i mò asou kwa-a. Sa sé an bagay an nonm ni pou aksèpté épi lafwa. Lafwa sé pwensip-la Bondyé ja sèvi pou aji épi tout moun.

Kon salvasyon sé koumansman chimen nèf-la, Pòl kontiné ka moutwé sé moun-an lè an moun vini kwè an Jézi, moun sala pa anba pouvwa péché, i pa anba lwa ni pouvwa lanmò ankò. Wézon-an sé sa — lè an nonm kwè an Jézi Kwi, i ka vini manché épi'y an lanmò'y épi an wézèwèksyon'y, èk sa posib paski tout moun ki ka kwè an Jézi Kwi ka wisivwè Lèspwi Bondyé.

Apwé sa Pòl moutwé yo, sé Jwif-la osi, magwé apwézan yo pa ka kwè an Jézi Kwi kon yo té sipozé fè mé yo menm ni an lè an plan pawfé-a Bondyé fè pou sové lézòm-lan.

Avan Pòl fini i plédé épi tout sa ki ka li lèt sala pou pwan lafwa-a yo ni an Jézi-a sèwyé épi pou yo menm fè sé bagay-la moun ki ka kwè an Jézi ni pou fè-a, ni an légliz-la épi an latè-a osi.

1 Sé mwen Pòl, ki an sèvant Jézi Kwi Bondyé kwiyé pou vini an zapòt épi i chwazi mwen pou pwéché Bon Nouvèl-la.
2 Bondyé té ja pwonmèt Bon Nouvèl-la an chay tan ki pasé, lè i té fè sé pwòfèt-la matjé'y adan lévanjil-la.
3-4 Bon Nouvèl sala sé konsèné Gason'y Jézi Kwi Senyè nou ki té désandan Wa David an lachè-a, mé sé Lèspwi Bondyé ki ba li pouvwa lè i wésisité hòd lanmò pou i té sa kondwi kon Gason Bondyé.
5 Bondyé sèvi Jézi Kwi pou fè mwen wisivwè lagwas épi pwivilaj-la pou vini an zapòt, kon sa pou lapéti Jézi, mwen té kay sa kwiyé moun adan tout nasyon pou vini kwè épi méte lafwa yo an Bondyé.
6 Épi zòt osi anpami sé nasyon sala, zòt Bondyé ja kwiyé-a pou vini sa Jézi menm-lan.
7 Épi sé kon sa mwen ka ékwi zòt tout an vil Ronm, zòt Bondyé kontan an chay-la épi i ja kwiyé pou vini moun li menm-lan.

Mwen ka mandé Bondyé Papa nou épi Jézi Kwi Senyè pou bay zòt lagwas épi lapé.

Pòl Wimèsyé Bondyé

8 Pwèmyéman mwen ka wimèsyé Bondyé an non Jézi Kwi pou zòt tout, paski nouvèl-la konsèné lafwa zòt ka simen an tout latè-a.
9 Bondyé sé témwen mwen. Sé li mwen ka sèvi épi tout tjè mwen kon mwen ka pwéché Bon Nouvèl-la konsèné Gason'y-lan, épi i sav mwen ka toujou pwédyé bay zòt.

10 Mwen toujou ka mandé'y si i sa
kité mwen vini wè zòt.
11 Mwen vlé wè zòt an chay kon sa
zòt sa jwenn an bennédiksyon ki kay
fè lafwa zòt vini fò.
12 Sa mwen vlé di-a sé sa, nou kay
édé lafwa yonn a lòt vini fò, ni lafwa
mwen épi lafwa zòt osi.
13 Mwen vlé zòt sav, fwè èk sè, sété
toujou antansyon mwen pou vini wè
zòt mé mwen p'òkò té sa vini. Mwen
vlé fè moun anpami zòt swiv Jézi
menm kon mwen ja fè anpami sé
lézòt nasyon-an.
14 Mwen ni an obligasyon pou tout
moun, ni sa ki savan kon sa ki sovay,
sa ki endiké kon sa ki pa endiké.
15 Sé sa ki fè mwen anvi pwéché
Bon Nouvèl-la bay zòt ki ka wèsté an
vil Ronm osi.

Pouvwa Bon Nouvèl-la

16 Mwen pa hont pyès pou Bon
Nouvèl sala, paski sa sé pouvwa-a
Bondyé ja sèvi pou sové tout moun ki
ka kwè, pou sé Jwif-la pwèmyéman épi
sé sa ki pa Jwif-la osi.
17 Paski an Bon Nouvèl-la Bondyé ja
wévélé mannyè i ka mété nonm dwèt
épi'y. Épi mannyè-a i ka mété nonm
dwèt épi'y-la dépan asou lafwa nonm,
épi sé asou lafwa tousèl. Kon lévanjil-
la di, "Nonm-lan Bondyé ja mété dwèt
épi'y-la kay viv lavi'y épi lafwa."

Tout Moun Koupab Douvan Bondyé

18 Paski waj Bondyé ja wévélé sòti
an syèl kont tout moun ki pa ni
Bondyé an lavi yo, kont tout mové
bagay nonm ka fè épi sé sa ki sèvi
movèzté yo-a pou anpéché moun
konnèt lavéwité-a.
19 Sa an moun pé konnèt konsèné
Bondyé byen senp pou yo, paski
Bondyé ja moutwé yo aklè.
20 Dépi tan Bondyé fè latè-a, moun
sa konpwann aklè mannyè pouvwa'y
pa sa janmen fini épi i sé vwéman
Bondyé. Sé kalité mannyè sala ou sa
konpwann li byen. Moun sa konnèt
sé bagay sala konsèné Bondyé asou sé
bagay-la Bondyé ja fè-a. Pou wézon
sala moun pa sa ni pyès èskiz pou sé
bagay-la yo ka fè-a.
21 Menm si yo sav ki moun
Bondyé yé, yo pa ka ni ba li lonnè
kon Bondyé-a yo sav i yé-a, ében
wimèsyé'y. Mé sa yo ka katjilé sé bétiz
tousèl, épi lidé yo ki té vid-la ja plen
épi nwèsè.
22 Yo di yo ni lasajès, mé yo kouyon
pasé ki.
23 Yo doubout adowé Bondyé-a ki
pa ka janmen mò-a pou adowé imaj
nonm fè ki ka sanm moun, jibyé, zan-
nimo épi sèpan.
24 Épi pou wézon sala Bondyé ja
abandonnen yo adan menm vyé
konmès-la ki an tjè yo-a, pou yo fè
malpwòpté épi yonn a lòt.
25 Épi menm mannyè-a yo wifizé
kwè lavéwité-a konsèné Bondyé-a, sé
menm mannyè yo vini kwè mansonj.
Épi yo alé adowé épi obéyi bagay
Bondyé fè pito yo adowé Bondyé
menm, ki fè tout bagay-la épi ki
méwité pou moun adowé'y pou lavi
diwant-lan. Ensiswatil.
26 Pou menm wézon sala Bondyé
abandonnen yo adan vyé dézi honté
yo-a. Sé madanm-lan menm, yo gaté
mannyè Bondyé té mété pou yo fè
zafè yo-a, épi yo ka kouché épi yonn
a lòt adan an mannyè ki pa natiwèl.
27 Épi sé nonm-lan osi, yo doubout
dòmi épi madanm èk yo vlé nonm
kon yo pou madanm yo. Nonm ka
fè tout sòt kalité malpwòpté épi yonn
a lòt. Épi pou lapéti sa, Bondyé pini
yo menm kon yo té méwité pou mové
mannyè-a yo konpòté kò yo-a.
28 Sé pa sa tousèl: Kon yo pa té kwè
i nésésè pou konnèt Bondyé, Bondyé
abandonnen yo épi vyé lidé sal yo-a,
èk sé pou wézon sala yo ka fè tout vyé
bagay ki pa bon pou fè-a.
29 Lavi yo plen épi tout sòt kalité
movèzté: Yo méchan, yo vowas, yo
benyen vis, yo jalou an chay, yo ka
tjwé, yo ka goumen, yo ka kwennen,
yo pa sa dakò épi moun, yo ka mal-
palé,

30 yo ka sali non lézòt, yo hayi
Bondyé, yo ka ensilté moun, yo
benyen lògèy, yo bava, yo ka katjilé
pli mannyè pou fè movèzté, yo ka
dézobéyi manman yo épi papa yo,
31 yo kouyon, yo pa ka tjenn
pwonmèt yo épi yo ka twété moun
kon zannimo kon yo menm yé.
32 Magwé yo sav Bondyé ja di
sé moun-an ki ka fè sé bagay sala
méwité mò, sé pa kontiné yo ka kon-
tiné fè sé bagay sala tousèl, mé yo ka
jik ankouwajé lòt moun pou fè yo osi.

2

Jijman Bondyé

1 Kon sa zòt pa ni pyès èskiz, zòt tout
ki ka jijé-a, mwen pa mélé ki moun
ou yé. Lè ou jijé an lòt moun, kon
ou ka pasé jijman asou'y-la, ou ka
kondanné kò'w, paski ou ki jij-la ka fè
sé menm bagay-la.
2 Nou sav lè Bondyé ka jijé sé moun-
an ki ka fè sé bagay sala, i ka jijé dwèt.
3 Ès si ou kwè, ou majò sala ki ka
jijé-a, lè ou pasé jijman asou sé moun-
an ki ka fè sé bagay sala épi ou ka fè sé
menm bagay-la, ou kay chapé jijman
Bondyé?
4 Magwé nou sav Bondyé ni an tjè
fèb pou nou, épi i pa pwésé pou jijé
èk i ni pasyans, mé wannman zòt
pa ka pwan sa pou anyen. Ès si zòt
p'òkò wéyalizé wézon-an Bondyé otan
bon pou nou-an sé paski i vlé nou
wépanti?
5 Mé kon tjè'w épi tèt ou wèd otan-
an, ou ka asanblé waj Bondyé kont
kò'w asou jou sala lè tout moun kay
konpwann mizi faché Bondyé faché
épi mannyè jijman'y toujou dwèt-la.
6 Bondyé kay bay tout moun sa yo
méwité asou twavay-la yo ja fè-a.
7 Sé sa ki ni pasyans kon yo ka
chaché pou sé bèl bagay-la Bondyé
kay di konsèné yo an dènyé tan-an épi
lonnè-a i kay ba yo-a, yo kay jwenn
lavi étonnèl.
8 Mé sé sa ki ka gadé pou lantéwé yo
tousèl-la, épi pito yo obéyi lavéwité yo
ka obéyi movèzté-a, Bondyé kay vidé
tout waj li asou yo.
9 La kay ni asé twibilasyon épi
soufwans pou tout moun ki ka fè
movèzté, pou sé Jwif-la avan, épi pou
sé sa ki pa Jwif-la osi.
10 Mé pou sé sa ki ka fè bon-an,
Bondyé kay di tout bèl bagay konsèné
yo, épi i kay ba yo lonnè èk lapé, sé
Jwif-la avan épi sé sa ki pa Jwif-la osi,
11 paski Bondyé ka twété tout moun
menm mannyè.
12 Sé sa ki péché paski yo pa té sav
sa lwa-a di-a kay péwi menm si yo pa
té konnèt lwa-a, épi tout sa ki péché lè
yo té konnèt lwa-a, Bondyé kay sèvi
menm sé bagay-la ki ékwi an lwa-a
pou jijé yo.
13 Bondyé pa ka mété moun dwèt
épi'y paski yo ka kouté lè lwa-a ka li,
mé i ka mété moun dwèt épi'y lè yo fè
sa lwa-a di yo pou fè.
14 Sé nasyon-an ki pa Jwif-la, ki pa
menm ni lwa-a, lè lidé yo ka di yo fè
sé bagay-la lwa-a ka di moun pou fè-
a, yo ka moutwé kon sa yo sav ki sa
an moun ni pou fè épi sa i pa pou fè,
menm si yo pa té ni lwa-a ékwi.
15 Yo ka moutwé ankò, sa lwa-a ka
di pou fè-a ékwi an tjè yo. Konsyans
yo menm ka tèstifyé sa vwé, épi délè
lidé yo ka di yo yo fè an bagay ki pa
bon, épi an lòt lè i ka di yo sa yo fè-a
bon.
16 Épi sa kay vini aklè asou jou-a
Bondyé kay sèvi Jézi Kwi pou jijé tout
sigwé nonm, menm kon Bon Nouvèl-
la mwen ka pwéché-a di.

Sa Lwa-a Di Konsèné Sé Jwif-la

17 Bon, ou menm ki kwiyé kò'w an
Jwif, épi ki ka dépan asou lwa-a, épi ki
ka bavadé tèlman konsèné wilasyon-
an ou ni épi Bondyé-a,
18 épi ou sav ki sa Bondyé vlé'w fè,
épi ou ja aksèpté sé bagay-la ki pli
bon-an paski lwa-a ja moutwé'w sé
bagay sala,
19 épi si ou asiwé ou sa moutwé
moun ki avèg chimen-an, épi ou sé
klèté pou sé sa ki an nwèsè-a,

20 ou sé yonn ki ka enstwi sa ki
kouyon épi sa ki manmay toujou, an-
fen ou asiwé, paski ou ni lwa-a, ou
konnèt tout bagay byen épi sa ou di sé
lavéwité fyèplé —
21 ou apwézan ki ka enstwi lézòt-la,
èsi ou pa sa enstwi kò'w? Kon ou ka
di an moun pa ni pou vòlè-a, èsi ou
menm ka vòlè?
22 Ou di an moun pa sipozé fè adiltè
kouman. Èsi ou menm ka fè adiltè?
Ou ki pa sa sipòté fo bondyé-a, èsi ou
ka kasé kay sé fo bondyé sala épi vòlè
bagay adan yo?
23 Ou ki ka bavadé konsènè lwa-
a, èsi ou ka annékòz moun pou
déwèspèkté Bondyé paski ou menm
ka kasé lwa-a?
24 Kon lévanjil-la di, "Sé pou lapéti
zòt, sé nasyon-an ki pa Jwif-la ka en-
silté non Bondyé."
25 Sèl mannyè sikonsizyon sa
bennéfis an moun sé si i ka tjenn lwa-
a, mé si i kasé lwa-a sikonsizyon'y-lan
pa kay sinifyé'y anyen.
26 Kon sa si an moun ki pa sikon-
sayz ka tjenn lwa Bondyé, Bondyé ka
gadé moun sala menm kon an moun
ki sikonsayz.
27 Sa ki pa sikonsayz-la mé yo ka
obéyi lwa-a kay kondanné zòt, paski
menm si zòt ni lwa-a matjé épi zòt
sikonsayz, zòt ka kasé lwa-a toujou.
28 Sé pa paski ou ka gadé kon an
Jwif ou sé an Jwif pou vwé. Ni kon ou
sikonsayz-la ou sé vwéman an Jwif.
29 Okontwè ou sé an Jwif pou vwé
épi ou sikonsayz pou vwé lè ou bay
Bondyé tjè'w. Lwa-a ki matjé-a pa sa
fè sa. Sé Lèspwi Bondyé tousèl ki ka fè
sa. Épi sé Bondyé épi pa lòt nonm ki
ka bay an nonm kon sa lonnè.

3

1 Ki lavantay ou ni si ou sé an Jwif,
ében ki valè ki an sikonsizyon?
2 I ni an chay lavantay an sa.
Pwèmyéman, Bondyé bay sé Jwif-la
lévanjil-la pou yo té sa pwézèvé'y.
3 Mé ki mannyè i té kay yé si adan
sé Jwif-la pa té fè sa yo té sipozé fè-a?
Èsi sa kay anpéché Bondyé fè sa i di
i kay fè-a?
4 Awa! Sa Bondyé di toujou vwé
menm si tout moun sé an mantè. Kon
lévanjil-la di,

"Dépi ou menm Bondyé palé,
tout moun kay wè nètaman sa ou
di-a sé lavéwité,
épi népòt lè ou fè défans kò'w,
ou kay moutwé moun sa ou fè-a
dwèt."

5 Mé lè nou fè mové, si sa ka
moutwé aklè mizi dwèt Bondyé dwèt,
ki sa nou kay di? Èsi nou kay di
Bondyé pa dwèt kon i ka pini nou pou
movèzté sala? (Mwen ka palé kon an
nonm té kay palé.)
6 Awa! Paski si Bondyé pa dwèt, ki
mannyè i ka fè jijé latè-a?
7 Mé si kon mwen ka fè mové-a, sa
kay édé moun wè mizi dwèt Bondyé
dwèt épi i kay jwenn pli lonnè pou sa,
pouki mwen kondanné toujou kon an
péchè?
8 Ében pouki ou pa ka annèk di
toubonnman, "Annou fè movèzté,
paski sé bonté nou kay jwenn?" Pou
byen di'w, an chay moun ka ensilté
mwen épi yo ka sali non mwen pou
sa, paski yo di sé sa mwen ka pwéché.
Kanmenm Bondyé kay kondanné sé
moun sala menm kon yo méwité.

Pyèsonn Pa Ka Toujou Fè Sa Ki Dwèt

9 Ki sa nou sa di pou vwé? Nou sé
Jwif-la pli mèyè pasé sé sa ki pa Jwif-
la? Awa! Paski fini nou fini moutwé
mannyè nou tout, Jwif kon sa ki pa
Jwif, anba pouvwa péché.
10 Kon i ékwi an lévanjil,

"La pa ni pyèsonn ki ka viv dwèt, pa
menm yonn.
11 La pa ni pyèsonn ki ka kon-
pwann.
La pa ni pyèsonn ki ka gadé pou
Bondyé.
12 Yo tout ja tounen do yo asou
Bondyé,
yo pyès pa vo anyen.
Pyèsonn pa ka fè sa ki bon, pa menm
yonn.
13 Lè yo ouvè bouch yo pou palé,

i menm kon an twou ki ouvè an
tè-a pou valé moun.
Épi yo ka sèvi lanng yo pou toujou
kwennen moun.
Dèyè lèv yo ni vlen menm kon an
danjéwé sèpan.
14 Tout lè yo ouvè bouch yo pou palé,
yo toujou ka jiwé,
épi pawòl yo toujou anmè.
15 Yo ka gadé pou tout ti chans yo
jwenn pou yo sa tjwé moun,
16 Toupatou yo pasé yo ka kité an ling
mizè épi soufwans.
17 Yo pa konnèt ki mannyè pou viv an
lapé.
18 Konsyans yo pa ka janmen ba yo
pou yo sa abésé kò yo douvan
Bondyé."
19 Bon, nou sav tout bagay ki matjé
an lwa-a matjé bay sé moun-an ki
anba lwa-a. Kon sa pyèsonn pa sa ni
an èskiz, épi nou kay wè mannyè tout
latè-a koupab douvan Bondyé.
20 Menm si an moun fè sa lwa-a di'y
pou fè, sa pa vlé di moun sala dwèt épi
Bondyé. Okontwè sa lwa-a ka fè sé sa:
I ka fè moun sav yo sé péchè.

Mannyè Bondyé Mété Nonm Dwèt Épi'y

21 Mé apwézan Bondyé té ja wévélé
mannyè-a i ka mété moun dwèt épi'y-
la épi i pa té sèvi lwa-a pou fè sa,
magwé sa ki ékwi an lwa Bondyé-a
épi osi sa sé pwòfèt-la ékwi-a té palé
konsèné sa.
22 Épi mannyè-a Bondyé ka mété an
moun dwèt épi'y-la sé lè moun sala
mété lafwa'y an Jézi Kwi, épi sé kon sa
i ka fè bay tout moun ki ka kwè an li.
La pa ni pyès difé wans,
23 paski tout moun ja péché, épi
pyèsonn pa bon asé pou fè Bondyé
aksèpté'y.
24 Bondyé ja moutwé nou mizi lib
lagwas li lib, lè i sèvi Jézi Kwi pou
mété nonm dwèt épi'y. Épi sé Jézi Kwi
menm ki ban nou libèté nou.
25 Bondyé ofè Jézi kon sa Jézi té kay
moun-an ki té kay pawdonnen péché
nonm. Jézi fè sa lè i té mò, épi péché
nonm pawdonnen lè yo mété lafwa
yo an li. Bondyé fè sa pou moutwé
nou i té vlé mété nonm dwèt épi'y.
An tan avan, lè moun péché Bondyé
pwan pasyans épi yo épi i pa di anyen.
26 Bondyé fè sa pou moutwé nou an
tan-an nou ka viv apwézan-an i menm
Bondyé ka fè sa ki dwèt, épi moun-an
ki ni lafwa an Jézi-a, i kay mété moun
sala dwèt épi'y.
27 Ki wézon an nonm ni pou
bavadé? Mwen kay di i pa ni pyès
wézon. Mé, i ka swiv lwa-a, kouman.
Èsi i pa sa bavadé? Awa! Lè ou
swiv lwa-a sa pa kay fè ou vini dwèt
douvan Bondyé. Sèl mannyè an
moun sa vini dwèt épi Bondyé sé lè
i mété lafwa'y an Jézi.
28 Kon sa nou ka wè nètaman sé
lafwa tousèl ki ka fè an nonm vini
dwèt épi Bondyé, épi sé pa lè i swiv
lwa-a.
29 Ében èsi Bondyé sé Bondyé sé
Jwif-la tousèl épi i pa Bondyé sé sa ki
pa Jwif-la? Mé non! I sé Bondyé yo
osi.
30 Bondyé sé sèl Bondyé ki ni, épi
i kay mété moun dwèt épi'y ki ou
sikonsayz opa, dépi ou mété lafwa'w
an Jézi Kwi.
31 Èsi sa vlé di kon nou mété lafwa
nou an Jézi-a nou sa jété lwa-a? Awa!
Okontwè nou ka bay lwa-a valè-a i
sipozé ni-an.

4

Mannyè Abrahanm Vini Dwèt Épi Bondyé

1 Bon, nou kay gadé ki sa ki té wivé
Abrahanm gwan gwanpapa sé Jwif-
la.
2 Si Bondyé mété Abrahanm dwèt
épi'y pou lapéti sa Abrahanm fè, i té
sa bavadé, mé pa douvan Bondyé.
3 Paski lévanjil-la di, "Bondyé gadé
Abrahanm kon an moun ki dwèt dou-
van'y paski Abrahanm té ni lafwa an
li."
4 Bon, lè an nonm twavay, lajan-an
i jwenn-an sé pa an kado, mé sa sé
lajan-an i twavay pou-a.
5 Mé si nou gadé moun-an ki pa
ka dépan asou twavay li-a mé ka

dépan asou Bondyé ki ka mété moun ki mové dwèt épi'y-la, nou kay wè sé lafwa moun sala Bondyé ka konsidiwé lè i ka mété'y dwèt épi'y.
6 Nou sa wè an lévanjil-la koté Wa David té di menm bagay-la koté i palé konsèné mannyè nonm-lan Bondyé ja aksèpté kon an moun ki dwèt épi'y-la kontan an chay, magwé nonm sala pa té fè anyen pou Bondyé té antwé an favè'y.
7 I di,
"Sé moun-an Bondyé ja pawdonnen
pou tout sé mové bagay-la yo
ka fè-a épi i ja tiwé péché yo-a
kontan an chay.
8 Wi, nonm-lan Bondyé pa ka matjé
péché'y-la kontan an chay."
9 Bon, kontantman sala i ka palé konsèné-a, ès si sé asou sé sa ki sikonsayz-la tousèl, ében asou sé sa ki pa sikonsayz-la osi? Nou ja moutwé koté lévanjil-la di, "Abrahanm té kwè an Bondyé, épi kon i té ni lafwa an Bondyé-a Bondyé aksèpté'y kon an nonm ki dwèt épi'y."
10 Ki lè bagay sala pwan kou? Ès si sé lè Abrahanm té sikonsayz, ében apwé i té sikonsayz? Sé pa apwé i sikonsayz i pwan kou, mé sé avan i té sikonsayz.
11 Épi lè Abrahanm vini sikonsayz, sikonsizyon sala té kon an mak pou moutwé i sé lafwa'y ki mété'y dwèt épi Bondyé, épi lafwa sala, i té ni'y avan i té sikonsayz. Sé kon sa Abrahanm sé papa tout sa ki ka kwè an Bondyé, épi Bondyé ja aksèpté yo kon moun ki dwèt épi'y menm si yo pa sikonsayz.
12 Abrahanm sé papa sé moun-an ki sikonsayz-la osi, sé pa sé sa ki sikonsayz toubonnman, mé sé sa ki ka swiv menm chimen lafwa-a Abrahanm té swiv-la avan i té sikonsayz-la.

Bondyé Fè An Pwonmèt Bay Abrahanm

13 Bondyé té fè an pwonmèt bay Abrahanm épi désandan'y ki di kon sa yo kay éwityé latè-a. Pwonmèt sala pa té vini kon yo té ka swiv lwa-a, mé sé kon Abrahanm kwè an Bondyé-a, Bondyé aksèpté'y kon an moun ki ka viv dwèt épi'y.
14 Paski si sé sa ki swiv lwa-a ki ka éwityé latè-a, ében, lafwa pa kay ni valè-a i sipozé ni-an, épi pwonmèt-la menm pa kay vo pa menm dé sou tjwiv.
15 Lwa-a menm ka mennen waj Bondyé, mé si la pa ni pyès lwa, an moun pa sa dézobéyi lwa-a.
16 Sé sa ki fè tout bagay dépan asou lafwa-a Abrahanm ni an Bondyé-a. Mannyè sala pwonmèt-la Bondyé té fè-a té kay vini kon an kado pou tout désandan Abrahanm. Sé pa sé sa ki ka swiv lwa-a tousèl, mé osi byen pou sé sa ki ni menm lafwa épi Abrahanm-lan paski sé li ki papa nou tout.
17 Kon i ékwi an lévanjil-la, "Mwen ja fè'w papa an chay nasyon." Pwonmèt sala bon paski sé Bondyé ki fè'y, épi sa sé Bondyé-a Abrahanm té ka kwè adan-an. Sé Bondyé sala ki ka fè moun ki ja mò viv ankò, épi tout sé bagay-la ou ka wè apwézan-an pa té la avan, mé Bondyé konmandé yo pou fèt épi tout vini fèt.
18 Koté lézòm té kay pèd tout èspwa yo, Abrahanm kontiné ni èspwa an Bondyé, épi sé kon sa i vini papa plizyè nasyon. Kon Bondyé té di'y, "Sé kon sa désandan'w kay yé."*
19 Lè Abrahanm gadé kò'y menm, i wè i té ja tou mò, paski i té ja pwèskè yon san lanné, épi Sara té ja bwanhany, mé magwé tout sa i pa té pèd lafwa'y.
20 An tout sa lafwa'y pa janmen soukwé, épi i pa janmen di Bondyé pa kay tjenn pwonmèt li. Okontwè lafwa'y fè'y vini pli fò épi i di, "Bondyé gwan an chay."
21 Abrahanm té asiwé Bondyé té kay sa tjenn pwonmèt li.
22 Sé sa ki fè, "Bondyé gadé Abrahanm kon an moun ki dwèt épi'y."

* **4:18** ***"Sé kon sa dé****sandan'****w kay yé****."** Bondyé di Abrahanm désandan'y kay menm kon étwal ki an syèl-la.

23 Bon, tjò lévanjil-la ki di Bondyé
gadé'y kon an moun ki dwèt épi'y-
la pa té matjé pou lapéti Abrahanm
tousèl,
24 mé sé pawòl sala ka palé ban
nou osi, nou Bondyé kay aksèpté kon
moun ki dwèt épi'y-la paski nou kwè
an Bondyé-a ki wésisité Jézi Senyè nou
hòd lanmò-a.
25 Jézi jwenn lanmò'y pou lapéti
péché nou, épi i wésisité pou i té sa
mété nou dwèt épi Bondyé.

5

Apwézan Nou Dwèt Épi Bondyé

1 Bon, dépi lafwa nou ja mété nou
dwèt épi Bondyé-a, Senyè nou Jézi Kwi
ka fè nou viv an lapé épi Bondyé.
2 Sé Jézi ki fè'y posib pou Bondyé
antwé an favè nou. Épi sé kon Bondyé
antwé an favè nou-an nou ka viv jòdi-
a, épi nou ka widjèwté an chay paski
nou ni èspwa nou kay jwenn adan
lonnè-a Bondyé ni-an.
3 Mé sé pa sa tousèl. Nou ka
widjèwté osi lè nou ka soufè paski
nou sav soufwans ka moutwé nou
mannyè pou tjenbé wèd,
4 épi lè nou tjenbé wèd nou ka vini
fò an lèspwi nou, épi lè nou vini fò an
lèspwi nou sa ka ban nou èspwa.
5 Épi èspwa pa kay fè nou hont, paski
nou sav mizi lanmityé Bondyé ni pou
nou, épi i ja moutwé sa lè i ban nou
Lèspwi'y.

Lanmityé Bondyé Pou Nou

6 Lè nou pa té sa fè anyen bay kò
nou, Jézi mò bay sé mové-a menm lè-a
Bondyé té chwazi pou sa té fèt-la.
7 Byen wa ou kay wè an moun
pwan lanmò'y bay an moun ki ka viv
dwèt, magwé pou lapéti an bon nonm
an moun pé dakò pou mò.
8 Mé Bondyé té moutwé nou man-
nyè i ni lanmityé pou nou, paski nou
té an péché nou toujou lè Jézi Kwi mò
ban nou.
9 Si apwézan nou ja vini dwèt épi
Bondyé, èk sé san Jézi ki koulé pou
nou té sa vini kon sa, ès si ou pa kwè
Jézi kay sové nou plis toujou anba waj
Bondyé-a ki ka vini-an?
10 Si patan nou té hayi Bondyé, Ga-
son'y mò pou i té sa fè nou vini jan
Bondyé ankò, ében, kon nou sé jan'y
apwézan-an i kay vwéman sové nou
paski i ka viv ankò.
11 Mé sé pa sa tousèl, nou ni an
chay djèwté an tjè nou paski apwézan
Senyè nou Jézi Kwi ja fè nou vini jan
Bondyé.

Adanm Mennen Lanmò, Jézi Mennen Lavi

12 I sé yon nonm ki mennen péché
an latè sala, épi péché'y mennen
lanmò. Bon, kon tout moun ja péché-
a, kon sa tout moun oblijé mò.
13 Dépi avan Bondyé té bay Moziz
lwa-a jan latè-a té ja péché, mé
Bondyé pa té matjé péché yo paski la
pa té ni lwa.
14 Kanmenm, lanmò té mèt lézòm
dépi tan Adanm pou jik tan Moziz.
Lanmò té ka kondwi jik anho sé
moun-an ki pa té péché menm man-
nyè Adanm té fè-a lè i té dézobéyi kon-
mandman Bondyé-a. Adan an man-
nyè Adanm té kon Jézi ki té vini pli ta-
a.
Adan an mannyè Adanm té kon Jézi
ki té vini pli ta-a.
15 Mé kado-a Bondyé bay-la sé pa
menm épi péché Adanm-lan. Sa vwé
an chay moun mò paski yon nonm
péché, mé Bondyé ni tèlman tjè fèb,
kon sa i sèvi tjè fèb yon nonm, sa
sé Jézi Kwi, pou bay an chay nonm
kado'y.
16 Épi mannyè-a Bondyé ka bay
kado'y lib-la diféwan an chay épi
mannyè-a yon nonm péché-a. Apwé
Adanm péché Bondyé jwenn li
koupab, mé apwé otan moun ja
péché, Bondyé moutwé yo mizi tjè fèb
i ni lè i di, "Yo pa koupab."
17 Lè yon nonm péché, lanmò
koumansé kondwi tout moun kon an
wa pou lapéti péché nonm sala. Mé
nonm-lan Jézi Kwi fè twòp pli pasé
sa. I fè'y posib pou nou sa wisivwè
lagwas adan an gwan mannyè épi
pou nou sa vini dwèt épi Bondyé

magwé nou pa té ni pou fè anyen. Kon sa nou ni lavi étonnèl épi sa kondwi épi'y kon wa.

18 Menm kon tout nonm té kondanné pou lapéti péché yon sèl nonm, sé menm mannyè-a tout nonm ja jwenn libèté yo épi yo ni lavi paski yon nonm fè sa ki dwèt douvan Bondyé.

19 Menm kon an chay moun vini péchè paski yon nonm dézobéyi Bondyé, sé menm mannyè-a Bondyé kay mété an chay moun dwèt épi'y paski yon nonm obéyi'y.

20 Bondyé mennen lwa-a pou moun sa wè péché yo pli byen. Mé pli moun péché, sé pli nou ka wè mizi tjè fèb Bondyé ni.

21 Kon sa menm kon péché mennen lanmò pou moutwé mizi pouvwa i ni, sé menm mannyè-a Bondyé ni tjè fèb pou nou, épi i mété nou dwèt épi'y, épi i ban nou lavi étonnèl pou moutwé sé li yonn ki ni pouvwa. Épi sé Jézi Kwi Senyè nou ki fè sa posib.

6

Nou Ka Viv An Jézi

1 Bon, sa vlé di tout sa? Ès si sa vlé di nou sa kontiné an péché pou lagwas Bondyé vini pli ho?

2 Awa! Péché pa ni pyès pouvwa anlè nou ankò, paski sé akwèdi nou ja mò. Kon sa ki mannyè nou sa kontiné ka viv an péché?

3 Ès si zòt pa sav nou tout ki ja batizé an non Jézi Kwi-a té batizé an lanmò'y osi?

4 Lè nou té batizé, akwèdi nou té mò épi'y, kon sa kon Bondyé Papa sèvi tout gwan pouvwa'y pou Jézi té sa wésisité hòd lanmò-a, nou osi pé viv an lavi ki nèf.

5 Paski si nou ja manché épi'y an lanmò'y, nètaman nou kay manché épi'y kon i wésisité hòd lanmò-a osi.

6 Nou sav moun-an nou té yé avan-an té kwisifyé épi Jézi. Jézi détwi labitid péché-a nou té ni-an, kon sa nou pa kay èslav péché ankò,

7 paski péché pa sa kondwi an moun ki ja mò ankò.

8 Bon, si nou ja mò épi Jézi, nou ni èspwa nou kay viv épi'y osi.

9 Paski nou sav kon Jézi Kwi ja wésisité hòd lanmò-a i pa sa janmen mò ankò. Lanmò pa ni pyès kalité pouvwa anlè'y ankò.

10 Lè Jézi mò, i mò pou i té sa kasé pouvwa péché pou bon, mé apwézan kon i ka viv-la, i ka viv bay Bondyé.

11 Épi menm mannyè-a péché pa sa kondwi an moun ki ja mò, sé kon sa zòt sipozé wè kò zòt kon moun ki té ja mò-a mé ka viv bay Bondyé kon zòt manché an Jézi Kwi-a.

12 Pa kité péché kondwi kò'w ki kay mò-a pou fè ou kouté sé vyé dézi'y-la.

13 Ou pa sipozé kité pyès ti kwen an kò'w anba pouvwa péché. Pito sa, bay Bondyé tout kò'w kon moun ki ja wésisité hòd lanmò épi ka viv ankò. Sé pou ou bay Bondyé tout ti kwen an lavi'w. Mannyè sala i kay sèvi'w pou ou fè sa ki dwèt.

14 Ou pa sipozé kité péché kondwi'w, paski ou pa ka viv anba pyès lwa mé anba lagwas Bondyé.

Èslav Lavi Ki Dwèt

15 Bon, ki sa? Ès si nou sipozé péché paski nou pa anba lwa mé anba lagwas? Awa!

16 Ès si ou pa sav, si ou mété kò'w anba an moun pou ou sa obéyi'y kon èslav li, ou sé èslav mèt sala ou ka obéyi-a? I sa sé èslav péché ki ka fè'w jwenn lanmò'w, ében èslav obéyisans ki ka fè'w viv dwèt épi Bondyé.

17 Mé mèsi Bondyé, paski i ni an tan zòt té èslav péché mé apwézan zòt ja obéyi épi wisivwè èk tout tjè zòt sé bagay-la yo enstwi zòt-la.

18 Bondyé ja libéwé zòt anba péché, épi zòt ja vini èslav li pou fè sa ki dwèt.

19 Mwen ka palé menm kon lézòm ka palé paski zòt fèb toujou an lakonpwann zòt. Menm kon zòt fè kò zòt èslav malpwòpté épi movèzté-a jik tan zòt wivé viv an lavi ki benyen an movèzté-a, ében sé kon sa zòt té sipozé

fè kò zòt èslav pou fè sa ki dwèt jik tan zòt kay wivé viv bay Bondyé tousèl.
20 Lè ou té èslav péché ou pa té
anba pyès obligasyon pou éséyé fè sa
Bondyé té vlé'w fè.
21 Mé ki sa ou té jwenn an sé bagay-
la ki ka fè'w hont apwézan-an? Tout sé
bagay sala ka mennen lanmò.
22 Mé apwézan Bondyé ja libéwé'w
anba péché épi i ja fè'w vini èslav li,
èk bennéfis-la ou ka jwenn-an sé an
lavi ki nèt, épi tout sé bagay sala kay
mennen lavi étonnèl.
23 Paski péyiman péché sé lanmò,
mé kado-a Bondyé ka bay-la sé lavi
étonnèl. Épi Bondyé sèvi Jézi Kwi
Senyè nou pou fè sa posib.

7

Lwa-a Pa Ni Pouvwa Anlè Nou Ankò

1 Fwè èk sè ki konnèt lwa Moziz-la,
ès si zòt pa sav kon sa lwa-a ni lotow-
ité anho an nonm tout tan i p'òkò mò?
2 Ban mwen moutwé'w an ègzanp.
Lwa-a di kon sa lè an madanm mayé,
i sipozé wèsté épi mawi'y tousèl. Mé
annou di mawi-a vini mò, ében, lè sala
lwa mawiyaj-la pa ni pyès lotowité
anlè madanm-lan ankò.
3 Bon, si madanm sala vini byen épi
an lòt nonm patan mawi'y ka viv-la,
ében, madanm sala ka fè adiltè. Mé
si mawi'y mò, lwa mawiyaj sala pa
ni lotowité anlè'y ankò, épi i pa ka
fè adiltè menm si i mayé épi an lòt
nonm.
4 An menm mannyè-a fwè èk sè,
lwa-a pa ni pyès pouvwa anlè zòt
ankò, paski sé akwèdi zòt ja mò. I sé
Jézi Kwi ki fè sa posib kon sa zòt té
kay ni an lòt mèt. Épi sé mèt sala ki
wésisité hòd lanmò pou nou té sa fè
twavay ki té kay plè Bondyé.
5 Paski mannyè nou té yé avan-an,
lwa-a té lévé tout sé dézi péché-a nou
té ni-an, épi sé dézi sala té ka twavay
an kò nou, épi tout sa nou fè té ka
mennen lanmò.
6 Mé apwézan Bondyé ja tiwé nou
anba lwa-a, épi lwa sala ki té mété
nou an pwizon-an pa ni pyès pouvwa
anlè nou ankò. Kon sa nou sa fè sèvis
Bondyé, pa adan vyé mannyè-a lwa-a
té fè posib ban nou-an mé adan lavi
nèf-la Lèspwi Bondyé ja ban nou-an.

Lwa-a Ka Annékòz Péché

7 Bon, sa vlé di tout sa? Kon sa lwa-a
sé péché? Awa! Pou byen di'w, mwen
pa té kay sav sa vlé di péché si pa
té pou lwa-a. Paski mwen pa té sav
mannyè i yé pou vwé pou ou anvi an
bagay an lòt moun ni, si lwa-a pa té di,
"Ou pa sipozé anvi sa ki pa sa ou."
8 Mé péché sèvi konmandman-an
pou i té sa jwenn an mannyè pou lévé
tout kalité vyé dézi an mwen. Si la pa
té ni pyès lwa, péché pa té kay ni pyès
pouvwa.
9 I ni an tan mwen té ka viv mé
mwen p'òkò té konnèt lwa-a. Mé lè
mwen vini apwann konmandman-
an, gadé! Péché lévé andidan mwen
alò,
10 épi mwen vini mò. Menm
konmandman-an ki té sipozé fè
mwen viv-la tjwé mwen.
11 Péché sèvi konmandman-an pou i
té sa jwenn an mannyè pou kwennen
mwen, épi i tjwé mwen.
12 Kon sa sé Bondyé ki bay ni sé lwa-
a épi sé konmandman-an, épi yo dwèt
épi bon.
13 Bon, ès si sa ki bon fè mwen
jwenn lanmò mwen? Awa! Sé
péché ki fè sa. Péché sèvi sa ki bon
pou i té sa fè mwen jwenn lanmò
mwen. Mannyè sala moun té kay wè
péché vwéman pou sa i yé-a. Épi sé
konmandman-an menm ja moutwé
nou plis toujou mizi mové péché
mové.

Ladjè-a Ki Ka Bat Andidan Nonm-lan

14 Nou sav lwa-a ka palé bay
lèspwi nou, mé mwen menm sé lachè
toubonnman ki èslav anba péché.
15 Mwen pa sa menm byen kon-
pwann sé bagay-la mwen ka fè-a,
paski mwen pa ka fè sa mwen vlé, mé
bagay mwen hayi, sé sa mwen ka fè.
16 Bon, si mwen ka fè bagay mwen
pa vlé fè, ében, mwen dakò lwa-a bon.

17 Kon sa sé pa mwen menm ki ka
fè sé bagay sala, mé péché-a ki ka viv
an tjè mwen-an.
18 Paski mwen sav kon sa la pa ni
anyen ki bon andidan mwen, sa sé an
lachè mwen. Mwen ni dézi-a mé pa
abilité-a pou fè sa ki bon.
19 Sé bon bagay-la mwen vlé fè-a,
mwen pa ka fè'y, pito mwen ka fè sé
mové bagay-la mwen pa vlé fè-a.
20 Bon, si mwen ka fè sa mwen pa
vlé fè, ében, sé pa mwen menm ki
ka fè'y, mé sé péché ki ka viv an tjè
mwen.
21 Épi mi pwensip sala ki ka twavay
andidan mwen: Mwen ka vlé fè sa ki
bon, mé sé bagay ki mové mwen ka
wivé fè.
22 Paski tjè mwen menm ka
widjèwté an lwa Bondyé-a.
23 Mé mwen ka wè an kò mwen
menm an lòt pwensip ki ka lévé
ladjè épi pwensip-la ki an lidé mwen-
an, épi i ja fè mwen pwizonnyé lwa
péché-a ki ka twavay an lachè mwen-
an.
24 Mésyé! Mwen mizéwab, i! Ki
moun ki kay chapé mwen anba lachè
sala ki ka tjwé mwen-an?
25 Mwen ka wimèsyé Bondyé ki
sèvi Jézi Kwi Senyè nou pou délivwé
mwen.
Kon sa an lidé mwen menm, mwen
sé an sèvant lwa Bondyé, mé an lachè
mwen mwen ni an dézi pou swiv lwa-
a ki ka fè mwen péché-a.

8

Lè Ou Ka Viv An Lèspwi

1 Bondyé pa kay kondanné pyèsonn
ki manché an Jézi Kwi-a.
2 Paski pouvwa Lèspwi-a ki ka
vwéman fè nou viv kon nou manché
an Jézi Kwi-a ja ban mwen libèté
mwen hòd lwa-a ki mennen péché épi
lanmò-a.
3 Sa lwa-a pa té sa fè paski i té fèb
an lachè-a, sé menm sa Bondyé ja
fè. Bondyé voyé Gason'y menm, ki
té ni lachè menm kon lachè nou ki
sé péchè, pou i té sa doubout pouvwa
péché pou bon. Bondyé détwi pouvwa
péché
4 kon sa nou ki ka viv menm kon
Lèspwi-a vlé nou viv-la — épi sé pa
kon lachè-a vlé nou viv-la — pé fè
dwètiman sé bagay-la lwa-a di ki dwèt
pou fè-a.
5 Paski sé sa ki ka viv menm kon
lachè-a vlé-a ja mété lidé yo asou sé
bagay-la lachè-a enmen-an, mé sé sa
ki ka viv menm kon Lèspwi Bondyé
vlé-a ja mété lidé yo asou sé bagay-la
Lèspwi Bondyé enmen-an.
6 Si ou mété lidé'w asou bagay
lachè-a enmen, ou kay mò, mé si ou
mété lidé'w asou Lèspwi Bondyé, ou
kay viv épi ou kay ni lapé.
7 Sé pou sa moun-an ki ja mété
lidé'y asou lachè-a ka lévé wévòt kont
Bondyé, paski i pa ka abésé kò'y anba
lwa Bondyé, anfen i pa sa obéyi'y
menm si i vlé.
8 Épi sé sa ki fè sé moun-an dézi
lachè-a ka kondwi-a pa sa plè Bondyé.
9 Kanmenm, kon sé Lèspwi Bondyé
ki ka viv an zòt pou vwé-a, zòt pa ka
viv an lachè-a, mé sé an Lèspwi-a zòt
ka viv. Si ou pa ni Lèspwi Jézi ka viv
andidan'w, ou sé pa sa Jézi.
10 Magwé lachè'w ja mò paski ou
sé an péchè, mé si Jézi ka viv andi-
dan'w lèspwi'w ka viv paski Bondyé ja
mété'w dwèt épi'y.
11 Épi si Lèspwi Bondyé ki wésisité
Jézi hòd lanmò-a ka viv andidan'w,
ében, Bondyé kay sèvi menm Lèspwi
sala ki ka viv andidan'w-lan pou i sa
wésisité'w hòd lanmò osi.
12 Kon sa, fwè èk sè, nou pa anba
pyès obligasyon pou swiv dézi lachè-
a.
13 Paski si ou swiv dézi lachè-a ou
kay mò, mé si ou sèvi Lèspwi Bondyé
pou tjwé sé bagay-la lachè'w ka vlé
fè-a, ou kay viv.
14 Tout moun Lèspwi Bondyé ka
kondwi sé ich Bondyé.
15 Paski ou pa té wisivwè lèspwi
èslavay ki ka fè'w pè ankò, mé ou
ja wisivwè Lèspwi-a ki ka fè'w ich
Bondyé-a, épi sé Lèspwi sala ki ka fè
nou hélé, "Papa, Papa mwen!"
16 Lèspwi Bondyé ki manché épi
lèspwi nou ka di nou sé ich Bondyé.

17 Épi kon nou sé ich Bondyé-a, nou
kay éwityé tout sé bennédiksyon-an i
ka tjenn bay sé ich li-a, épi nou kay
éwityé épi Jézi osi tout sa Bondyé ka
tjenn ba li, paski kon nou soufè épi'y,
menm mannyè nou kay kondwi kon
wa épi'y osi.

Lonnè-a Nou Kay Ni-an

18 Mwen asiwé, sa nou ka soufè
apwézan-an pa anyen lè nou ni pou
mété'y vizavi sé bèl bagay-la Bondyé
ka tjenn ban nou-an.
19 Anfen tout kwiyasyon pa sa
menm èspéyé pou jou-a Bondyé kay
wévélé ki moun sé ich li-a yé-a.
20 Paski Bondyé té kondanné
kwiyasyon pou i pa té vo anyen. Sé
pa sa kwiyasyon menm té vlé, mé sé
sa Bondyé té vlé.
21 Bondyé sav yon jou i té kay
tiwé modisyon-an i té mété asou
kwiyasyon-an épi ba li libèté'y
déviwé, pou i té sa pwan an pa an sé
bèl bagay-la Bondyé ja pwépawé bay
sé ich li-a.
22 Nou sav kon sa jik apwézan tout
kwiyasyon ka plenn afòs i ni mal,
menm kon lè an madanm malad ak-
ouché.
23 Mé sé pa kwiyasyon tousèl ki ka
plenn: Jik nou, ki ja wisivwè Lèspwi
Bondyé kon pwèmyé fwi an wékòt-la,
ka plenn andidan nou osi, kon nou
ka èspéyé pou Bondyé fè nou ich li épi
pou i sa libéwé nou nètaman.
24 Paski sé èspwa sala ki fè'y posib
pou nou té sa sové. Mé èspwa nou ka
wè pa èspwa pyès, paski ki moun ki
kay mété èspwa'y adan bagay i ka wè?
25 Mé si nou mété èspwa nou asou
bagay nou pa ka wè, ében, nou kay
èspéyé pou li épi pasyans.
26 An menm mannyè-a, Lèspwi
Bondyé ka édé nou an tout fèblès nou,
paski nou pa menm sav ki mannyè
nou sipozé pwédyé, mé Lèspwi-a ka
sèvi pawòl nonm pa sa palé pou i sa
plédé bay Bondyé ban nou.
27 Épi Bondyé ki ka gadé adan tjè
nou konnèt ki sa ki an lidé Lèspwi-
a, paski Lèspwi-a ka plédé bay sé ich
Bondyé-a adan an mannyè ki ka dakò
épi sa Bondyé vlé.
28 Paski nou sav tout bagay ka
twavay ansanm an favè sé sa ki ni
lanmityé pou Bondyé-a, sa sé, sé
moun-an i ja kwiyé menm kon i té ja
fè plan'y-lan.
29 Paski sé sa Bondyé té ja chwazi-
a, i té ja désidé pou fè yo vini menm
kon Gason'y, kon sa Gason'y-lan té
kay pwèmyé anpami an chay sé fwè
èk sè-a.
30 Épi sé sa i té ja désidé pou chwazi-
a, i kwiyé yo osi, épi sé sa i kwiyé-a,
i mété yo dwèt épi'y, épi sé sa i mété
dwèt épi'y-la, i fè yo jwenn lonnè
ansanm épi Jézi.

Lanmityé Bondyé An Jézi Kwi

31 Bon, sa vlé di tout sa? Si Bondyé
pou nou, kilès moun ki kay kont nou?
32 Si Bondyé pa té tjenn Gason'y
menm dèyè, mé ofè'y kon an sakwifis
ban nou tout, ès si ou pa kwè osi i kay
ban nou tout lòt bagay nou bizwen?
33 Ki moun ki sa di anyen kont sé
moun-an Bondyé ja chwazi-a? I sé
Bondyé ki ka mété moun dwèt épi'y.
34 Ès si pyèsonn sa kondanné nou?
I sé Jézi ki ja mò, épi plis pasé sa, i
menm ja wésisité hòd lanmò, épi i asid
asou lanmen dwèt Bondyé ka kondwi
épi'y. Épi i osi ka plédé épi Bondyé ban
nou.
35 Kilès bagay ki kay sa tiwé nou
an lanmityé-a Jézi ni pou nou-an? Pa
menm si nou jwenn twibilasyon, ében
si nou ka pwan'y wèd, ében si moun
ka pèsikité nou, ében si nou fen, ében
si nou pòv, ében si nou an danjé, ében
si moun vlé tjwé nou.
36 Kon lévanjil-la di,

"Bondyé, pou lapéti'w nou ka wè
lanmò toulé jou.
Moun ka twété nou menm kon mou-
ton yo ka mennen adan an hal
pou tjwé."

37 Mé wannman, an tout sé pas-la
nou pasé-a, Jézi ki ni lanmityé pou
nou-an fè'y posib pou nou sa ni lavik-
twa nèt anho tout bagay.

38 Épi mwen asiwé, ni lanmò ében
lavi, nanj ében lòt pouvwa an syèl
anho-a, ni bagay ki ka fèt apwézan
ében sa ki kay fèt pli ta, ni pouvwa,
39 ni syèl-la ki anho-a ében sa ki
anba-a, ni pyès bagay ki janmen fèt,
pa kay sa janmen tiwé nou an lanmi-
tyé-a Bondyé sèvi Jézi Kwi Senyè nou
pou ban nou-an.

9

Sé Moun-an Bondyé Chwazi-a

1 Mwen ka palé lavéwité kon mwen
manché an Jézi Kwi-a. Mwen pa
ka manti. Konsyans mwen Lèspwi
Bondyé ka kondwi-a kay démanti
mwen
2 si mwen di zòt mizi soufè mwen ja
soufè épi mizi lapenn mwen ni an tjè
mwen.
3 Paski mwen menm té kay
avoudwé Jézi modi mwen nèt épi di
i pa konnèt mwen si sa té kay édé sé
moun-an ki menm nasyon épi mwen-
an.
4 Yo sé jan péyi Izwayèl, épi Bondyé
fè yo vini manmay li. Osi byen i
moutwé yo mizi gwan i gwan. I
fè agwéman épi yo, épi i ba yo lwa-
a. Yo konnèt mannyè-a ki dwèt pou
adowé Bondyé-a, épi yo wisivwè sé
pwonmèt-la i té fè ba yo-a.
5 Sé gwan gwanpapa yo-a té moun
ki wèspèkté Bondyé an chay, épi Jézi
té menm désandan épi yo lè i té vini an
latè-a. Sé Bondyé ki ka kondwi tout
bagay. Annou toujou bay Bondyé
lonnè. Ensiswatil.
6 Bon, sa pa vlé di kon sa Bondyé pa
té tjenn pwonmèt li kouman? Paski
sé pa tout manmay Izwayèl ki man-
may Izwayèl pou vwé.
7 Pa tout désandan Abrahanm ki sé
ich li pou vwé. Lévanjil-la di, “Mwen
kay sèvi gason’w Ayzak pou fè an
gwan nasyon ban mwen.”
8 Anfen sé pa manmay an lachè-
a ki sé ich Bondyé pou vwé, mé sé
manmay-la Bondyé té fè pwonmèt-la,
sé yo ki ka konsidiwé kon désandan
Abrahanm pou vwé.
9 Paski Bondyé té pwonmèt yo kon
sa, “Mwen kay viwé menm lè-a mwen
té di-a, épi Sara kay ja ni an gason.”
10 Épi sé pa sa tousèl: Osi byen sé
manmay Ribèka-a té ni yon sèl papa,
sa sé Ayzak ki sé papa nou osi.
11-12 Jik avan sé manmay-la té fèt
ében avan yo té ja fè anyen menm si
sé bagay ki bon ében ki pa bon, Senyè-
a té ja di manman yo kon sa pli gwan
gason-an kay sèvant pli piti-a. Senyè-
a di sa pou moutwé sé li ki ka chwazi,
épi sé pa asou anyen yo pyès té ja fè.
13 Mi kon sa i ékwi an lévanjil-
la, “Mwen enmen Jakòb mé mwen
widjèkté Isò.”
14 Bon, sa vlé di tout sa? Kon sa
Bondyé pa ka aji dwèt? Awa!
15 Mi sa Bondyé di Moziz, “Mwen
kay moutwé mizéwikòd asou népòt
moun mwen vlé, épi mwen kay
moutwé konpasyon asou népòt
moun mwen vlé.”
16 Kon sa, sé pa sa nonm vlé ében sa
nonm fè ki ka konté, mé sé Bondyé ki
ka moutwé konpasyon.
17 Paski adan lévanjil-la Bondyé di
Féro, “Mwen fè’w kon an wa kon sa
mwen té kay sa moutwé tout moun
mizi pouvwa mwen ni, épi tout moun
oliwon latè-a té kay sav ki moun
mwen yé.”
18 Kon sa Bondyé ka moutwé kon-
pasyon asou népòt moun i vlé, épi i ka
fè tjè népòt moun i vlé wèd.

Waj Épi Mizéwikòd Bondyé

19 Bon, an moun pitèt pé di, “Ében,
si sé kon sa i yé, ki mannyè Bondyé
ka blanmé nou toujou? Ki moun
ki sa goumen kont bagay Bondyé ja
désidé?”
20 Mé jan mwen, ki moun ou kwè
ou yé pou ou sa kwèsyonnen Bondyé
kon sa? Ès si bagay-la ki fèt-la sa di
moun-an ki fè’y-la, “Pou ki wézon ou
fè mwen kon sa?”
21 Mé moun-an ki ka fè vésèl épi tè
gwa-a ni dwa asou tè gwa-a kouman?
I ka pwan tè gwa-a épi i ka fè bèl
vésèl ou ka sèvi an gwan fèsten, épi an

menm tè gwa sala i ka fè vésèl ou ka sèvi toulé jou an kay ou.
22 Mé wézon-an Bondyé pwan otan
pasyans épi sé moun sala i té kay tou-
jou détwi-a sé paski i té vlé moutwé yo
waj li épi mizi pouvwa i ni.
23 Épi osi byen wézon-an i fè sa-a sé
pou i té sa fè moun i té ja moutwé
konpasyon'y sav mizi gwan i gwan,
sa sé sé moun-an i té ja chwazi avan-
an pou wisivwè tout sé bèl bagay-la i
ni-an.
24 Paski nou ki sé moun-an i ja
kwiyé-a pa sòti an nasyon sé Jwif-la
tousèl, mé nou sòti an sé lézòt nasyon-
an osi.
25 Menm kon i ékwi an liv-la Hozéya
ékwi-a,
"Sé moun-an ki pa té moun mwen-an
mwen kay kwiyé yo moun mwen
menm,
épi nasyon-an mwen pa té kontan-an,
mwen kay di yo mwen kontan yo
an chay.
26 Épi an menm plas-la koté Bondyé té
di, 'Zòt pa moun mwen-an,'
la Bondyé-a ki ka viv-la kay
kwiyé yo gason'y."
27 Épi mi sa Izaya di konsèné Izwayèl.
I di,
"Magwé sé manmay Izwayèl-la kon-
men menm kon gwenn sab
lanmè,
byen pé adan yo kay sové.
28 Paski Senyè-a kay pasé jijman'y
byen vit épi pou bon asou tout
jan latè sala."
29 Kon Izaya té di avan,
"Si Senyè nou ki fò tout fò-a pa té sové
adan sé désandan nou-an,
nou té kay détwi menm kon vil
Sòdonm,
épi nou té kay fini anyen menm
kon vil Gomòra."

Izwayèl Épi Bon Nouvèl-la

30 Bon, sa vlé di tout sa? Ében, sa vlé
di sé lézòt nasyon-an sa vini dwèt épi
Bondyé magwé yo pa té ka éséyé pou
fè sa, épi sé lafwa yo ki fè sa posib.
31 Mé sé manmay Izwayèl-la té ka
swiv lwa Moziz-la pou Bondyé té
mété yo dwèt épi'y, mé sa pa té fèt.
32 Pou ki wézon? Paski sé asou
twavay yo yo té ka dépan, épi sé pa
asou lafwa. Sé pou sa yo konyen
zòtèy yo asou wòch-la ki té douvan yo-
a.
33 Kon i ékwi an lévanjil-la,
"Gadé, mwen ka plasé an wòch an vil
mwen-an
ki ka fè moun konyen zòtèy yo
épi ki ka fè yo tonbé.
Moun-an ki mété konfyans asou
wòch sala pa kay janmen
hont."

10

1 Fwè èk sè, mwen té kay kontan
épi tout tjè mwen si Bondyé té kay
sové nasyon mwen Izwayèl. Mwen
ka pwédyé bay Bondyé toulé jou pou
yo.
2 Paski mwen sa tèstifyé mizi vlé yo
vlé fè sèvis Bondyé, mé yo pa ni bon
lakonpwann asou sa Bondyé vwéman
vlé yo fè-a.
3 Paski kon yo pa té konnèt chimen-
an Bondyé té fè pou mété moun
dwèt épi'y-la, yo alé épi fè chimen yo
menm, épi sé kon sa yo vini wifizé sèvi
chimen-an Bondyé té fè ba yo-a.
4 Mé Jézi ja kasé pouvwa lwa-a, kon
sa népòt moun ki ka kwè an li ja vini
dwèt épi Bondyé.

La Pa Ni Pyèsonn Bondyé Pa Sa Sové

5 Mi sa Moziz ékwi konsèné mannyè
pou vini dwèt épi Bondyé si ou ka
obéyi lwa-a. I di, "Moun-an ki fè tout
sa lwa-a di pou fè-a kay viv."
6 Mé moun-an lafwa'y ja mété'y
dwèt épi Bondyé-a konpwann sa
Moziz di, kon sa i pa ni pou mandé
kò'y, "Ki moun ki kay mouté an syèl,"
sa sé pou fè Jézi désann,
7 "ében ki moun ki kay désann an
plas sé mò-a," sa sé pou mennen Jézi
déviwé.
8 Mé mi sa lévanjil-la di, "Sa Bondyé
ja di-a byen pwé'w. I an bouch ou
épi andidan tjè'w," sa sé konmisyon
lafwa-a nou ka pwéché-a.
9 Paski si ou tèstifyé épi bouch ou
Jézi sé Senyè-a, épi ou kwè an tjè'w
Bondyé wésisité'y hòd lanmò, ou kay
sové.

10 Paski sé an tjè an nonm i ka kwè,
épi sa ka fè'y vini dwèt épi Bondyé, épi
i sé an bouch li i ka tèstifyé, èk sa ka
fè'y sové.
11 Lévanjil-la di kon sa, "Moun-an ki
kwè an Senyè-a pa kay janmen hont."
12 Paski la pa ni pyès diféwans ant
Jwif épi lòt nasyon. Yo tout ni menm
Senyè-a, épi tout sa ki kwiyé asou'y, i
kay benni yo an chay.
13 Kon lévanjil-la di, "Senyè-a kay
sové népòt moun ki kwiyé asou
non'y."
14 Mé ki mannyè yo kay sa kwiyé
asou'y si yo pa ka kwè an li? Épi ki
mannyè yo sa fè kwè an li si yo pa
janmen tann konmisyon-an? Épi ki
mannyè yo kay fè tann konmisyon-
an si an moun pa pwéché ba yo?
15 Épi ki mannyè nonm sa pwéché
si Bondyé pa voyé yo? Kon i ékwi an
lévanjil-la, "I sé an bèl bagay pou wè
pyé sé moun-an ki ka mennen Bon
Nouvèl-la."
16 Mé sé pa yo tout ki ja obéyi Bon
Nouvèl-la. Mi sa Izaya ékwi an liv li-a,
"Senyè, ki moun ki kwè konmisyon-
an nou mennen-an?"
17 Pou an moun ni lafwa i ni
pou tann, èk sa i ni pou tann sé
konmisyon-an konsèné Jézi Kwi.

18 Mé mwen di, èsi sa vlé di yo
p'òkò tann? Si, yo ja tann! Lévanjil-la
di, "Konmisyon-an ja alé tout oliwon
latè-a, épi pawòl-la ja wivé jik an bout
latè-a."
19 Mwen mandé ankò, sé jan
Izwayèl-la, èsi yo pa té konpwann?
Pwèmyéman, mi sa Bondyé di Moziz
an lévanjil-la konsèné yo, "Mwen kay
sèvi nasyon sala ki pa anyen-an pou
fè zòt jalou. Mwen kay pwan nasyon
kouyon sala pou fè zòt faché."
20 Épi Izaya té byen bwav lè i di sé
moun-an konmisyon sala Bondyé té
ba li-a. I di, "Moun ki pa té ka aché
pou mwen ja jwenn mwen. Moun ki
pa té mandé pou mwen, sé yo mwen
moutwé ki moun mwen yé."
21 Mé konsèné Izwayèl, i di, "Tout la-
jouné mwen ka ouvè lanmen mwen
bay an konpanni moun ki pa ka kouté
épi ki toujou kont mwen."

11

Bondyé Moutwé Izwayèl Mizéwikòd Li

1 Mwen mandé kon sa Bondyé ja
widjèkté sé moun li-an? Awa! Mwen
menm sé an Jwif, an désandan Abra-
hanm. Mwen sòti an lafanmi Benn-
jamin.
2 Bondyé p'òkò widjèkté sé moun li-
an i té konnèt dépi an koumansman-
an. Èsi si zòt pa ka chonjé sa lévanjil-la
di konsèné mannyè Ilaydja plédé bay
Bondyé kont sé manmay Izwayèl-la?
3 I di, "Senyè, yo ja tjwé sé pwòfèt
ou-a, yo ja kité tout sé lotèl ou-
a kwazé, sé mwen yonn pwòfèt ki
wèsté, épi jik lavi mwen yo vlé pwan
osi."
4 Mé mi kon sa Bondyé wéponn li,
"Mwen ja mété asou koté pou mwen
menm sèt mil nonm ki p'òkò tounen
do yo asou mwen pou adowé Bal."
5 Épi sé menm mannyè i yé
apwézan. La ni an konmès moun ki
wèsté la, Bondyé sové yo paski i té ni
konpasyon asou yo.
6 Lè Bondyé chwazi moun, i ka
chwazi yo paski i ni konpasyon asou
yo, épi pa asou anyen yo té fè. Si
Bondyé té ka chwazi moun asou
bagay yo té ka fè, ében, sé pa kon-
pasyon i ka moutwé pou vwé.
7 Ki sa sa vlé di? Ében, sa vlé di
nasyon Izwayèl-la pa té twapé bagay-
la yo té ka gadé pou-a, mé sé moun-an
Bondyé chwazi-a té twapé'y. Sé lézòt-
la, Bondyé kité tjè yo vini wèd.
8 Kon i ékwi an lévanjil-la, "Bondyé fè
yo toudi — yo ni zyé mé yo pa ka wè
klè, yo ni zòwèy mé yo pa ka tann, jik
an jou kon jòdi-a."
9 Épi Wa David di kon sa an lévanjil-
la,
"Kité fèsten yo menm vini kon an zat-
wap épi an bagay pou tjenbé
yo.
Kité yo tonbé, kité yo jwenn sa yo
méwité-a."

10 “Kité zyé yo vini toub jis tan yo pa
sa wè ankò,
épi fè yo plenn anba chay lou-a yo
ka toujou pòté-a.”
11 Kon sa mwen mandé, lè sé Jwif-
la té twilbiché-a, èsi yo té lablanni
atè-a? Awa! I sé kon sé Jwif-la péché-
a sé lézòt nasyon-an vini konnèt sa ki
salvasyon. Sa té fèt pou fè sé Jwif-la
jalou.
12 Bon, si lè sé Jwif-la péché, latè-
a twapé bèl bennédiksyon sala, épi
pèdant yo mennen bèl bennédiksyon
kon sa bay sé lézòt nasyon-an, ében, lè
yo viwé jwenn Bondyé i kay pli bon
toujou.

Salvasyon Bay Sé Lézòt Nasyon-an

13 Bon, apwézan mwen ka palé bay
zòt ki pa Jwif. Dépi Bondyé voyé
mwen kon an zapòt bay sé sa ki pa
Jwif-la mwen vini konpwann twavay
sala enpòtan an chay.
14 Ki moun ki sav! Bondyé sa sèvi
twavay sala mwen ka fè-a pou fè sé
moun mwen-an jalou, épi kon sa sové
adan yo.
15 Si lè Bondyé té widjèkté sé Jwif-
la, sé sa ki fè latè-a vini jan épi Bondyé
ankò, ki sa ou kwè ki kay fèt lè Bondyé
viwé aksèpté sé Jwif-la ankò? I kay
menm kon lè moun ki ja mò viwé viv
ankò.
16 Si an moun bay Bondyé pwèmyé
tjò pen-an, i sé akwèdi i ba li tout pen-
an. Si wasin pyé bwa-a sé sa Bondyé,
ében, sé bwanch-lan sé sa li osi.
17 Mé si adan sé bwanch-lan té kasé
épi zòt ki menm kon an pyé òliv ki
lévé anba wazyé-a té magòté an plas
sé bwanch sala, ében, zòt ki ka nouwi
an menm bon wasin pyé òliv sala
18 pa sipozé bavadé pasé sé
bwanch-lan. Mé si an tou ka ou
bavadé, chonjé sé pa zòt ki ka sipòté
wasin-an, sé wasin-an ki ka sipòté
zòt.
19 Ou kay di, “Sé bwanch-lan té kasé
kon sa mwen sa magòté an plas sé
bwanch-lan.”
20 Sa vwé, Bondyé té kasé sé
bwanch-lan kon yo pa té ka kwè an
li-a, mé zòt menm byen magòté paski
zòt ni lafwa an li. Kon sa sé pa pou zòt
ni lògèy, mé pwan bon pokosyon,
21 paski si Bondyé pa té bay sé bon
bwanch-lan an chans lè yo fè mové, i
pa kay bay zòt an chans nonplis.
22 Mwen vlé zòt gadé mizi tjè fèb
Bondyé ni épi mannyè i ka jijé wèd.
I ka jijé sé sa ki ka fè mové-a byen
wèd, mé i ni tjè fèb pou zòt, sa sé si zòt
kontiné ka viv mannyè-a ki kay fè’y ni
tjè fèb pou zòt-la. Si pa sa i kay tiwé zòt
an jwé-a osi.
23 Épi si sé Jwif-la koumansé ka kwè
ankò, Bondyé kay viwé magòté yo
ankò paski Bondyé ni pouvwa-a pou
fè sa.
24 Zòt kon an bwanch pyé òliv
Bondyé jwenn anba wazyé épi i
pwan’y èk i magòté’y épi pyé òliv-
la i té ni an jaden’y-lan. Bon, sa sé
an bagay ki dwòl pou fè en. Mé si
Bondyé sa fè sa, èsi zòt pa kwè i sa
pwan menm bwanch-lan i kasé-a épi
viwé magòté’y an pyé-a?

Bondyé Ni Tjè Fèb Pou Tout Moun

25 Fwè èk sè, mwen vlé zòt konnèt
sé sigwé-a ki ja wévélé apwézan-an.
Si ou konpwann sa mwen ka di-a ou
pa kay janmen konsidiwé kò’w kon
an moun ki ni lasajès. Chonjé sé
Bondyé ki kité tjè sé jan Izwayèl-la
vini wèd pou an ti tan jik lè tout sé
lézòt nasyon-an ki pou sové-a sové.
26 Épi sé kon sa nasyon Izwayèl-la
kay sové. Kon Bondyé di an lévanjil-la,
“Sovè-a kay sòti an Vil Bondyé-a
épi i kay tiwé tout movèzté an
désandan Jakòb.
27 Épi sa sé agwéman-an mwen kay fè
épi yo-a lè mwen kay pawdon-
nen péché yo.”
28 Paski sé Jwif-la widjèkté Bon
Nouvèl-la yo vini lèlmi Bondyé, mé
sa té an favè zòt sé lézòt nasyon-an.
Mé paski Bondyé té chwazi yo, yo sé
moun i kontan an chay pou lapéti sé
gwan gwanpapa yo-a.
29 Bondyé pa ka pwan kado-a i ja
bay an moun-an déviwé ében obliyé sé
moun-an i ja chwazi-a.

30 Adan an tan zòt sé lézòt nasyon-
an té dézobéyi Bondyé, mé apwézan
zòt vini konnèt konpasyon Bondyé
paski sé Jwif-la dézobéyi'y.
31 Épi apwézan i sé sé Jwif-la ki ka
dézobéyi Bondyé. Mannyè sala menm
konpasyon-an Bondyé té ni asou zòt-
la sé menm-lan yo kay wisivwè osi.
32 Tout nonm dézobéyi Bondyé, épi i
kité yo viv kon sa pou i té sa moutwé
yo konpasyon'y.

Bay Bondyé Lonnè

33 Wichès épi lasajès Bondyé gwan
tèlman! I konnèt tout bagay! Ki moun
ki sa èspliké jijman'y? Pyèsonn pa sa
konpwann mannyè'y.
34 Kon i ékwi an lévanjil-la,
"Ki moun ki konnèt mannyè Bondyé
ka katjilé?
Ében ki moun ki ka édé'y fè disizyon?
35 Ében ki moun ki ja janmen bay
Bondyé anyen kon sa i ni pou
péyé moun sala déviwé?"
36 Paski i sé Bondyé ki ja fè tout bagay,
épi sé li ki ka tjenn tout bagay man-
nyè-a i vlé-a, èk tout bagay sé sa li.
Annou ba li tout lonnè pou tout tan.
Ensiswatil.

12

An Sakwifis Ki Vivan

1 Kon sa fwè èk sè, kon Bondyé ni
otan konpasyon pou nou, mwen ka
plédé épi'w pou ofè kò'w bay li, kon an
sakwifis ki vivan. Sa sé yonn ki nèt épi
yonn Bondyé kay aksèpté. Épi sé kon
sa pou ou adowé Bondyé.
2 Sé pa pou ou swiv mannyè latè-a,
mé kité Bondyé chanjé lavi'w kon i ka
ba'w an lidé ki nèf-la. Mannyè sala ou
kay konpwann sa Bondyé vlé. Sa sé,
ou kay konnèt sa ki bon, sa ki ka plè'y
épi sa ki pawfé.
3 Kon Bondyé ja ban mwen kon-
misyon sala, mwen ka di zòt kon sa
sé pa pou ou kwè ou pli ho pasé
ou yé pou vwé, mé katjilé kon an
moun ki sav dwètiman ki sa i ka fè-
a, menm kon Bondyé ja ba'w abilité-a
épi lafwa-a pou fè-a.
4 Paski menm kon nou ni konmen
mòso adan an kò, épi tout sé mòso-a pa
ka fè menm twavay-la,
5 ében, sé kon sa nou menm yé.
Magwé i ni nou an chay, mé nou sé
yon sèl kò kon nou manché an Jézi-a.
Épi nou tout sé sa yonn a lòt.
6 Nou tout ni an difé wan kado
menm kon Bondyé chwazi pou ban
nou. Si kado-a sé pou pòté kon-
misyon Bondyé, ou ni pou fè'y épi tout
lafwa-a ou ni-an.
7 Si kado-a sé pou wann yonn a lòt
sèvis, ou sipozé fè'y. Si sé pou enstwi,
ou sipozé enstwi.
8 Si sé pou ankouwajé, ou sipozé
ankouwajé. Si sé pou bay lézòt an sa
ou ni, ou sipozé fè'y épi an bon tjè. Si
sé pou kondwi, fè'y épi tout kouway
ou. Si sé konpasyon ou ka moutwé,
toujou kontan lè ou ka fè sa.
9 Lanmityé pa ni pyès ipokwit
adan'y. Hayi tout movèzté, tjenbé fò
sa ki bon.
10 Ni lanmityé pou yonn a lòt menm
kon fwè èk sè sipozé fè. Chak moun
sipozé abésé kò'y épi bay fwè'y lonnè.
11 Sé pa pou ou janmen kité difé-a
ki an ou-a tenn kon ou ka fè twavay
Senyè-a, mé fè sèvis Bondyé kon an
nonm lèspwi'y ka pwi difé.
12 Sé pou ou toujou widjèwté an
èspwa-a ou ni-an. Pwan pasyans lè ou
an twaka épi toujou pwédyé.
13 Sé pou ou sépawé sa ou ni épi
sé fwè èk sè-a ki pa ni-an. Toujou
wisivwè moun lakay ou.
14 Sé pou ou mandé Bondyé pou
benni sé sa ki ka pèsikité'w-la.
Mandé'y pou benni yo épi pa modi
yo.
15 Sé pou ou kontan épi sé sa ki
kontan-an, épi sé pou ou an lapenn
épi sé ka ki an lapenn-an.
16 Sé pou ou viv byen épi yonn a lòt.
Sé pa pou ou ni lògèy, mé fè jan épi sé
sa ki maléwé-a osi. Sé pa pou ou gadé
kò'w kon an moun ki savan.
17 Lè moun fè'w movèzté, sé pa pou
ou fè yo menm bagay-la déviwé. Tou-
jou fè sa ki bon pou tout moun sa wè
sa ou yé.

18 Fè sa ou pé pou ou sa viv an lapé épi tout moun.
19 Sé bon jan mwen-an mwen kontan an chay-la, sé pa pou ou menm pwan wivanj, mé kité waj Bondyé fè sa bay zòt. Kon i ékwi an lévanjil-la, “Mwen Senyè-a ja di, mwen kay pwan wivanj bay zòt. Mwen kay péyé yo déviwé.”
20 Mé kon lévanjil-la di ankò, “Si lèlmi’w fen, ba li manjé. Si i swèf, ba li an bagay pou i bwè. Lè ou fè sa, akwèdi sé chèbon ou ka bwilé asou tèt li.”*
21 Sé pa pou ou kité movèzté vini pli fò pasé’w, mé si ou fè sa ki bon ou kay vini pli fò pasé’y.

13

Ou Ni Pou Wèspèkté Lwa Gouvèdman-an

1 Zòt tout sipozé wèspèkté lwa gouvèdman péyi-a, paski pyès gouvèdman pa ni dwa-a pou kondwi anba Bondyé ba li pouvwa sala. I sé Bondyé ki mété tout gouvèdman an pouvwa.
2 Kon sa, sé sa ki wifizé obéyi lwa gouvèdman péyi-a ka dézobéyi Bondyé menm, épi yo kay jwenn pinisyon yo.
3 Paski sé sa ki ni lotowité-a pa ka bwitalizé moun ki ka konpòté kò yo byen, mé sé sa ki ka fè movèzté-a tousèl. Si ou pa vlé pè sé moun-an ki ni lotowité-a, ében, fè sa ki bon épi yo kay pòté’w wèspé.
4 Moun-an ki an lotowité-a sé sèvant-lan Bondyé mété pou fè bon bay zòt-la. Mé si ou ka fè movèzté, sé pou ou pè, paski i ni pouvwa-a épi i kay sèvi’y. Moun sala sé sèvant Bondyé ki ka pasé waj Bondyé asou tout movèzté.
5 Kon sa i nésésè pou obéyi sé sa ki ni lotowité-a. Sé pa kon ou vlé chapé pinisyon tousèl, mé pou lapéti konsyans ou osi.
6 Épi sé pou menm wézon sala ou ni pou péyé gouvèdman-an lajan-an ou dwé’y-la, paski sé moun-an ki an lotowité-a sé sèvant Bondyé ki ka sèvi tout tan yo pou fè sé twavay sala.
7 Ba yo tout sa ki ka vini pou yo. Si sé taks ou dwé gouvèdman-an, péyé’y, si sé lajan ladwenn, péyé’y osi. Si ou ni pou wèspèkté yo, pòté yo wèspé, si ou ni pou onnowé yo, ba yo lonnè.

Ni Lanmityé, Tan-an Ka Apwoché

8 Sé pa pou ou dwé pyèsonn anyen. Sèl bagay ou ni pou dwé sé sa, ou ni pou ni lanmityé pou yonn a lòt, paski moun-an ki ni lanmityé pou pwochen’y-lan ja fè tout sa lwa-a di’y pou fè.
9 Sé konmandman sala, pa fè adiltè, pa tjwé, pa vòlè, pa anvi sa ki pa sa ou, épi tout sé lézòt-la, ka di yon sèl bagay, sa sé ni lanmityé pou pwochen’w menm kon ou ni lanmityé pou kò’w.
10 Si nou ni lanmityé sala nou pa kay fè pwochen nou anyen ki pa bon. Si nou ni lanmityé nou ka fè tout sa lwa-a di pou fè.
11 Sé pa sa tousèl. Zòt sav tan-an ka apwoché asou nou. I ja lè pou zòt lévé an sonmèy-la zòt yé-a, paski jou salvasyon nou pli pwé apwézan pasé lè-a nou té aksèpté Jézi Kwi-a.
12 Òswè ja pwèskè bout, épi jou ja ka ouvè. Annou jété twavay nwèsè-a dèyè do nou épi abiyé kò nou pou goumen an klèté-a.
13 Annou viv lavi nou pwòp kon moun ki ka viv an klèté. Sé pa pou zòt ka bwè wonm pou zòt toujou sou, ében antanmé tout sòt kalité malpwòpté. Sé pa pou zòt goumen ében jalou.
14 Pito sa kité abiman zòt sé Jézi Kwi Senyè-a, épi pa bay lachè-a pyès chans asou zòt avan zòt fè sa lachè-a vlé zòt fè.

14

Sé Pa Pou Ou Jijé Fwè’w

1 Sé pou ou aksèpté fwè-a ki pa djè fò an lafwa-a san ou chikannen épi’y konsèné bagay i kwè ki bon ében pa bon pou fè.

* **12:20** ***akwè****di* ***sé chè****bon* ***ou ka bwilé asou tè****t* ***li.*** Nonm-lan kay hont pou wè mannyè i twété’w.

2 An moun pé kwè yo sa manjé népòt bagay, mé sa ki pa djè fò-a ka manjé lédjim tousèl.
3 Moun-an ki ka manjé népòt bagay-la pa sipozé gadé sé lézòt-la ki pa kon li-a akwèdi yo sé zòdi. Épi menm mannyè-a sa ki pa ka manjé népòt bagay-la pa sipozé pasé jijman asou lòt-la, paski Bondyé ja aksèpté'y osi.
4 Ki sa ki fè'w kwè ou sa pasé jijman asou sèvant an lòt moun? I sé mèt sèvant-lan yonn ki sa di si sèvant-lan ka fè bon ében si i pa ka fè bon. Épi sèvant-lan kay fè bon, paski mèt li kay wè ki i fè bon.
5 Adan moun kwè kon sa yon jou pli mèyè pasé an lòt jou. Lézòt ka kwè tout jou-a sé menm. Tout moun kay ni pou fè lidé'y menm asou sa.
6 Moun-an ki kwè yon jou pli mèyè-a ka fè sa pou bay Senyè-a lonnè, épi menm mannyè-a osi sé sa ki ka manjé népòt bagay-la ka manjé pou bay Senyè-a lonnè paski i ka wimèsyé Senyè-a pou manjé-a. Moun-an ki pa ka manjé népòt bagay-la ka fè sa pou bay Senyè-a lonnè, épi i menm ka wimèsyé Bondyé osi.
7 Nou pyès pa ka viv bay kò nou tousèl. Épi nou pyès pa kay mò bay kò nou tousèl.
8 Lè nou ka viv nou ka viv bay Senyè-a, épi lè nou mò nou mò ba li osi. Kon sa menm si nou viv ében nou mò, nou sé sa Senyè-a.
9 Paski pou wézon sala Jézi Kwi mò épi i viwé viv ankò, kon sa i sé Senyè sa ki ka viv kon sa ki ja mò.
10 Mé ou, pouki ou ka pasé jijman asou fwè'w menm? Épi ou menm, pouki ou kwè ou sa twété fwè'w kon zòdi? Nou tout kay doubout douvan Bondyé an jou pou i sa jijé nou.
11 Mi kon sa i ékwi an lévanjil-la,

"Mwen Senyè-a ja déklawé,
menm kon mwen ka viv-la,
sé kon sa tout moun kay ajounou douvan mwen,
épi yo tout kay wè aklè mwen sé Bondyé."

12 Kon sa nou tout kay ni pou wéponn tèt nou douvan Bondyé.

Pa Fè Fwè'w Tonbé

13 Kon sa doubout jijé yonn a lòt. Pito, fè lidé'w pou pa mété anyen an chimen yonn a lòt ki kay fè yo konyen zòtèy yo ében annékòz yo pou tonbé.
14 Mwen menm asiwé kon mwen manché an Senyè Jézi-a kon sa la pa ni anyen nou sa di ki pa bon pou manjé. Mé si pyèsonn konsidiwé an bagay pa bon pou manjé, ében, i pa bon pou moun sala.
15 Si ou ka afèkté fwè'w paski ou kontiné ka manjé népòt bagay, ében, sa ou ka fè-a ka moutwé ou pa ni lanmityé pou fwè'w. Sé pa pou ou kité anyen ou ka manjé détwi lavi fwè'w-la Jézi Kwi ja mò bay-la.
16 Sé pa pou bay moun wézon pou wipwoché sé bagay-la ou sav ki bon-an.
17 Paski mannyè Bondyé ka kondwi pa ni anyen pou fè épi sa ou manjé ében bwè. Sa ki enpòtan sé mannyè ou ka viv dwèt épi Bondyé, mannyè ou ka viv an lapé épi mannyè ou ni djèwté an tjè'w. Épi sé Lèspwi Bondyé ki ka fè nou fè sé bagay sala.
18 Nonm-lan ki sèvant Jézi-a ka plè Bondyé, épi lòt moun kay dakò épi sa i ka fè-a.
19 Kon sa annou fè sa nou pé pou nou sa viv an lapé, épi pou nou sa fè yonn a lòt vini fò an lafwa yo.
20 Sé pa pou ou kwazé twavay Bondyé pou lapéti manjé. Pou byen di'w, tout manjé bon pou manjé mé si paski ou ka manjé sèten bagay sa ka fè an lòt tonbé, ében, i pa bon.
21 I bon si ou pa té kay manjé vyann, ében bwè diven, anfen fè anyen ki té kay annékòz fwè'w tonbé.
22 Anfen sa ou kwè konsèné sé bagay sala sé zafè'w épi Bondyé tousèl. An nonm kontan lè i sav bagay-la i fè-a bon, épi i menm pa ka santi koupab pou anyen i fè.
23 Mé nonm-lan lè i manjé sèten manjé-a pa fini asiwé si sa i fè-a bon sé an nonm ki ja kondanné kò'y, paski sé

pa lafwa'y ki fè'y fè sa i fè-a. Anyen ou fè ki pa ka dakò épi lafwa'w sé péché.

15

Plè Lòt Moun Épi Pa Plè Kò'w

1 Nou ki ja fò an lafwa sipozé édé sé sa lafwa yo p'òkò djè fò-a, épi sé pa pou nou plè kò nou menm.
2 Nou chak sipozé fè bagay ki bon bay pwochen nou, épi bagay ki kay plè'y osi. Mannyè sala lafwa pwochen-an kay vini fò.
3 Jik Jézi ki pa té plè kò'y, mé kon i ékwi an lévanjil-la, "Moun ensilté zòt, mé sa yo di-a, sé asou mwen i tonbé."
4 Épi sé bagay-la ki té ékwi an lévanjil avan-an té ékwi pou enstwi nou. Paski i ka ankouwajé nou épi moutwé nou mannyè pou tjenbé fò kon sa nou pé ni èspwa.
5 Mwen ka mandé Bondyé, ki ka ankouwajé nou épi ka moutwé nou mannyè pou tjenbé fò, pou fè zòt ni menm katjil paski zòt ka swiv Jézi Kwi,
6 kon sa zòt tout ansanm épi yon sèl vwa kay bay Bondyé ki sé Papa Senyè nou Jézi Kwi lonnè.
7 Aksèpté yonn a lòt pou moun sa glowifyé Bondyé. Fè'y menm kon Jézi ja aksèpté zòt-la.
8 Mwen vlé zòt chonjé, Jézi Kwi vini an sèvant sé Jwif-la pou moutwé yo kon sa Bondyé toujou ka tjenn pwonmèt li. Sa vlé di, Bondyé fè menm sé bagay-la i té di sé gwanpapa sé Jwif-la i té kay fè-a.
9 Épi sa fè sé lézòt nasyon-an glowifyé Bondyé paski i ni an chay konpasyon. Mi kon sa i ékwi an lévanjil-la,
"Mwen kay ba'w lonnè anpami sé
lézòt nasyon-an.
Mwen kay chanté ba'w."
10 Épi ankò lévanjil-la di,
"Zòt sé lézòt nasyon-an widjèwté épi sé moun-an Bondyé ja chwazi-a."
11 Ankò lévanjil-la di,
"Bay Senyè-a lonnè, zòt tout sé lézòt
nasyon-an,
anfen kité tout moun ba li lonnè."
12 Épi Izaya di ankò an lévanjil-la,
"An désandan Jèsi kay vini.
Bondyé kay lévé'y pou i sa
kondwi sé lézòt nasyon-an,
épi yo kay mété èspwa yo an li."
13 Bon, mwen ka pwédyé pou Bondyé, ki ka fè zòt ni èspwa, bay zòt an chay djèwté épi lapé paski zòt ka kwè an Jézi Kwi. Mannyè sala Bondyé kay sèvi Lèspwi'y pou fè èspwa zòt pwofité pli an pli.

Wézon-an Pòl Ékwi Otan Bwav-la

14 Fwè èk sè mwen, mwen asiwé zòt bon an chay, épi zòt konnèt sa zòt té sipozé konnèt, épi zòt ni abilité-a pou sa vèti épi enstwi yonn a lòt.
15 Adan an mannyè mwen té bwav an chay lè mwen ékwi sé bagay sala pou fè zòt chonjé-a. Sa té posib paski Bondyé té ban mwen lagwas épi pwivilaj-la
16 pou mwen té sa vini an sèvant Jézi Kwi pou édé sé lézòt nasyon-an. Mwen ka fè twavay an pwèt ka fè kon mwen ka pwéché Bon Nouvèl-la. Mannyè sala sé lézòt nasyon-an pé vini an sakwifis Bondyé kay aksèpté, yonn Lèspwi Bondyé ja mété apa bay Bondyé tousèl.
17 Kon mwen manché an Jézi Kwi-a mwen ni wézon pou mwen sa lévé né mwen pou lapéti twavay-la mwen ka fè bay Bondyé-a.
18 Mwen pa kay wèsté palé asou anyen ankò si pa sa Jézi ja sèvi mwen pou fè. Sé lézòt nasyon-an ka obéyi Bondyé apwézan paski yo tann pawòl-la mwen pwéché-a épi yo wè twavay-la mwen fè-a.
19 Épi sé Lèspwi Bondyé ki ban mwen pouvwa-a pou fè tout sé twavay miwak sala. Kon sa dépi an Jérouzalèm pou vini péyi Ilirikòm mwen ja pwéché Bon Nouvèl Jézi Kwi-a toupatou.
20 Mwen té toujou ni anbisyon-an pou pwéché Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi koté moun p'òkò té janmen tann avan. Mannyè sala mwen pa kay bati asou fondasyon an lòt moun ja fè.
21 Kon i ékwi an lévanjil-la,

“Koté ki ni moun pyèsonn pa té
janmen di yo anyen konsènén
Bondyé,
yo kay wè,
épi koté ki ni moun ki pa janmen tann
konsènén Bondyé,
yo kay konpwann.”

Pòl Fè Plan Pou Alé Ronm

22 Sé sa ki fè plizyè fwa mwen té
vlé vini wè zòt, mé mwen té ni an
jennman ki té ka anpéché mwen vini.
23 Mé apwézan la pa ni pyès koté
pou mwen twavay an sé plas sala
ankò, épi kon i ja ni tèlman lanné dépi
mwen vlé vini wè zòt-la,
24 mwen ni èspwa mwen kay sa fè
sa kon mwen ni pou alé péyi Èspany-
lan. Mwen kay vlé zòt édé mwen pou
mwen sa kontiné voyaj mwen osi. Sa
sé apwé mwen ja pasé an bon ti tan
épi zòt.
25 Mé apwézan mwen ni pou alé an
vil Jérouzalèm pou mwen sa pòté an
lavi bay sé ich Bondyé-a ki ka wèsté
la-a.
26 Paski sé légliz-la ki an péyi
Masédonnya épi Akéya-a té byen
kontan pou voyé an lavi bay sé
maléwé-a ki anpami sé ich Bondyé-a
an vil Jérouzalèm-lan.
27 Yo té byen kontan pou fè sa, an-
fen yo té dwé yo sa. Paski si sé lézòt
nasyon-an jwenn an bennédiksyon
bay lèspwi yo an lanmen sé Jwif-la,
ében, sé lézòt nasyon-an dwé sé Jwif-
la an ti lavi déviwé.
28 Lè mwen fini twavay sala épi
mwen pòté tout lajan-an nou an-
masé-a ba yo, mwen kay pati alé péyi
Èspany mé mwen kay doubout pou wè
zòt asou chimen mwen.
29 Lè mwen vini wè zòt mwen
sav mwen kay vini épi tout bèl
bennédiksyon-an Jézi Kwi voyé bay
zòt-la.
30 Fwè èk sè, mwen ka plédé épi
zòt an non Jézi Kwi Senyè-a épi pou
lapéti lanmityé-a Lèspwi Bondyé ka
bay-la pou zòt sa pwédyé byen wèd
bay Bondyé ban mwen.
31 Pwédyé pou Bondyé pwézèvé
mwen anba lanmen sé jan Joudiya-
a ki pa ka kwè an Jézi Kwi. Épi
pwédyé osi kon sa sé ich Bondyé-a
ki Jérouzalèm-lan kay aksèpté ti lavi-a
mwen pòté pou sa édé yo-a.
32 Mannyè sala mwen kay ni an
tjè kontan lé mwen vini wè zòt, si
Bondyé vlé. Pou pasé an tan épi zòt
kay afwéchi tjè mwen an chay.
33 Mwen ka pwédyé kon sa Bondyé-
a ki ka fè nou jwenn lapé-a kay épi zòt
tout. Ensiswatil.

16

Pòl Voyé Bonjou Bay Légliz Ronm-lan

1 Mwen vlé zòt sav mannyè sésé
nou Fébi ka fè bon twavay kon an
sèvant légliz-la ki an vil Senkré-a.
2 Mwen ka mandé zòt pou
wisivwè’y an non Senyè-a menm kon
ich Bondyé sipozé wisivwè yonn a lòt.
Édé’y an népòt bagay i bizwen moun
édé’y paski Fébi ja fè bon bay an chay
moun épi ban mwen osi.
3 Di Priska épi Akwila bonjou ban
mwen. Yo ka twavay bay Jézi Kwi
menm kon mwen.
4 Yo mété lavi yo an danjé pou lapéti
mwen. Mwen pa sa fini wimèsyé yo
pou sa épi sé pa mwen tousèl mé tout
sé légliz-la ki anpami sé nasyon-an ki
pa Jwif-la ka wimèsyé yo osi.
5 Di sé ich Bondyé-a ki ka asanblé
an kay yo-a bonjou osi. An bèl bonjou
bay Épennètòs. I sé bon jan mwen-an
mwen kontan an chay-la épi sé li ki
pwèmyé moun an pawès Écha ki kwè
an Jézi Kwi.
6 Di Mari bonjou ban mwen i ja
twavay byen wèd anpami zòt.
7 Andronnikòs épi Jounyas, di yo
bonjou ban mwen osi. Yo sé Jwif
menm kon mwen ki ja alé lajòl menm
kon mwen. Yo sé moun sé zapòt-la ka
wèspèkté an chay épi yo té kwè an Jézi
avan mwen menm té vini kwè.
8 Di Anpliyatòs bonjou ban mwen.
I sé bon jan mwen mwen kontan an
chay kon nou manché an Senyè-a.

9 Di Òbannòs bonjou ban mwen. I
ka twavay ansanm épi nou bay Jézi
Kwi, épi Stakis osi jan mwen-an, di'y
bonjou ban mwen.
10 Di Apèlès bonjou ban mwen. I
ja pasé an difé pou lapéti Jézi Kwi.
Di tout fanmi Aristobòlòs bonjou ban
mwen osi.
11 Épi Hèrodiyonn ki sé an Jwif
menm kon mwen-an, di'y bonjou ban
mwen. Di tout fanmi Nasisòs ki ka
kwè an Jézi Kwi bonjou ban mwen.
12 Tripenna épi Trifosa ki ka twavay
bay Senyè-a, di yo bonjou ban mwen.
Di bon jan mwen Pèsis bonjou ban
mwen osi. I ja fè an chay twavay bay
Senyè-a.
13 Mwen ka voyé bonjou bay Roufòs
ki sé an mèt an twavay-la i ka fè bay
Senyè-a. Di manman'y bonjou ban
mwen osi, i toujou té ka twété mwen
kon gason'y menm.
14 Di Asinkritòs, Flégòn, Hèmiz, Pa-
trobas, Hémas épi tout sé lézòt fwè èk
sè-a ki épi yo-a bonjou.
15 Filgòs épi Joulya, Nèréyòs épi
sésé'y-la, Olimpas épi tout sé ich
Bondyé-a ki épi yo-a, di yo bonjou ban
mwen.
16 Di yonn a lòt bonjou adan man-
nyè-a fwè épi sè sipozé fè-a. Tout sé
légliz Jézi Kwi-a voyé di zòt bonjou.

Pòl Di Sé Fwè Èk Sè Ronm-lan Sa Pou Fè

17 Mwen ka plédé épi zòt fwè èk
sè pou véyé byen sé sa ki ka mété
divizyon-an épi ki ka fè'y difisil pou
zòt maché asou bon chimen-an adan
an mannyè ki kont sé lésisyon-an zòt ja
jwenn-an. Tjenn kò zòt byen lwen sé
moun sala.
18 Paski moun ki kon sa pa ka obéyi
Senyè nou Jézi Kwi mé sé bouden yo
tousèl yo ka obéyi épi yo ka sèvi lanng
dou épi bèl pawòl pou kwennen sé
moun-an ki p'òkò fò an lidé yo-a.
19 Kanmenm tout moun ja konnèt
mannyè zòt ka obéyi Senyè-a épi sé pa
dé kontan mwen kontan bay zòt. Mé
mwen kay vlé zòt ni an chay lasajès
an sa ki bon épi mwen kay vlé zòt
inosan an movèzté.
20 Épi touswit Bondyé-a ki ka fè nou
jwenn lapé-a kay mété Satan anba
pyé zòt pou zòt sa détwi'y. Mwen ka
mandé Jézi Kwi Senyè nou pou bay
zòt lagwas.
21 Timòfi ki ka twavay bay Jézi Kwi
menm kon mwen-an voyé di zòt bon-
jou. Louchòs, Jason épi Sosipatè, ki
Jwif menm kon mwen voyé di zòt
bonjou osi.
22 Mwen Tètiyòs, ki ka ékwi lèt sala
menm kon Pòl di mwen pou ékwi'y-la
voyé bonjou bay zòt an non Senyè-a.
23-24 Gayòs, mèt kay-la koté mwen
Pòl ka wèsté-a épi koté tout manm
légliz-la ka jwenn ansanm-lan, voyé
di zòt bonjou.
Èrastòs, nonm-lan ki ni wèskonsabilité
pou lajan vil-la, épi Kwatòs fwè nou
an Senyè-a voyé di zòt bonjou osi.

Lapwiyè Pòl Kon I Fini

25 Bon, tout lonnè sé sa Bondyé
paski i ka sèvi Bon Nouvèl-la mwen ka
pwéché konsèné Jézi Kwi-a pou fè zòt
fò an lafwa zòt,
26 mé ékwiti sé pwòfèt-la ja annékòz
lavéwité-a pou sòti dèwò pou tout
moun wè, épi Bondyé-a ki pa ka
janmen mò-a ja konmandé nou pou
simen Bon Nouvèl sala kon sa tout
nasyon kay kwè Bondyé épi obéyi'y.
27 Bon, Bondyé-a ki ka sèvi lasajès
an tout bagay-la, annou ba li lonnè
pou lapéti sa Jézi Kwi ja fè-a. En-
siswatil.

Pwèmyé
Lèt-la Pòl Ékwi Bay Légliz Kòrint-lan

Sété zapòt Pòl ki ékwi lèt sala. I ékwi'y bay légliz-la ki té Kòrint-lan. Tan sala Kòrint ki té chèf vil an péyi Gris.

An vil sala té ni an chay vyé lavi. Vyé lavi menm pa té ka twakasé sé jan vil Kòrint-lan. Jan Kòrint té ka adowé an chay fo bondyé. Yo té jik ni kay bay sé fo bondyé sala épi an chay an sé fo wilizyon sala. Paditan yo ka adowé sé fo bondyé-a, yo té ka antanmé an chay vyé lavi. Kon sa vyé lavi té konmen an vil sala, épi an moun pitèt pa kay soté lè i wè i té ja ka afèkté jik légliz Jézi Kwi-a.

Zapòt Pòl té ja jwenn an chay enfòmasyon konsènén kondisyon légliz sala. Légliz sala té ni divizyon adan'y. I té ni moun adan légliz-la ki té ka antanmé vyé lavi. Pòl té ja ékwi avan konsèné sé vyé lavi sala an légliz-la, mé la sanm té ni an malkonpwann konsèné sa i té di-a. Pou lapéti sa, Pòl twouvé i nésésè pou i sa viwé ékwi ankò pou té sa èspliké aklè sé lésisyon-an i té ba yo avan-an épi pou yo té sa mété pyé yo atè épi fè sa ki nésésè pou doubout sé vyé lavi sala.

Sé jan Kòrint-lan ki té ay wè Pòl-la té mennen an lèt légliz-la té voyé ba li. Adan lèt sala légliz-la té mandé'y pou édé yo fè an disizyon asou sèten bagay. Magwé légliz-la té ni an chay abilité pou fè bagay bay Senyè-a, i sanm sé moun-an p'òkò té matwité an lèspwi yo.

Wézon-an Pòl ékwi yo-a:

1. Pou i té enstwi yo épi pou i té sa édé légliz-la vini fò koté i té fèb, épi pou i té sa tiwé yo an sé lèwè-a ki té ka mété divizyon anpami yo-a, ki té ka fè yo viv vyé lavi-a, ki té ka fè yo alé koté yo pa té sipozé alé-a, épi mannyè yo té ka abizé dinen Senyè-a.
2. Pou i té sa mété dwèt sé vyé lésisyon-an yo té ni konsèné wézèwèksyon-an.
3. Pou i té sa enstwi yo konsèné sé kado-a Lèspwi Bondyé ka bay-la, épi mannyè sa ki pli enpòtan sé pou ou ni lanmityé.
4. Pou i té sa ba yo an lésisyon konsèné ti lavi-a yo té mété asou koté bay sé manm légliz Jérouzalèm-lan ki té pòv-la.

Kon sa lèt sala adwésé mannyè moun ki ka kwè an Jézi Kwi ni pou konpòté kò yo an légliz-la, mannyè yo ni pou kontiné viv an lavi ki nèt, épi mannyè pou yo viv an lavi ki dwèt osi.

Lèt sala sé an bon lésisyon pou sé légliz jòdi-a. An chay sé twaka-a ki té an légliz Kòrint-lan, nou ni yo an sé légliz nou-an jòdi-a — bagay kon moun ki p'òkò matwité, moun ki ni yon pyé andidan yon pyé dèwò, divizyon, jalouzi, anvèj, lodyans épi yonn a lòt, twaka épi mawiyaj yo, épi vyé lavi.

1 Sé mwen Pòl, ki sé an zapòt Jézi Kwi kon Bondyé té vlé, ki ka ékwi lèt sala. Fwè nou Sòstennèz la épi mwen osi.

2 Mwen ka ékwi lèt sala bay légliz Bondyé-a ki an vil Kòrint-lan, bay tout sa Bondyé ja nétwayé épi kwiyé pou vini ich li yonn. Zòt manché an Jézi Kwi ansanm épi tout moun toupatou ki ka adowé Senyè nou Jézi Kwi. I sé Senyè yo épi Senyè nou osi.

3 Mwen ka mandé Bondyé Papa nou épi Jézi Kwi Senyè pou bay zòt lagwas épi lapé.

Bennédiksyon An Jézi

4 Mwen toujou ka wimèsyé Bondyé bay zòt, paski i ja bay zòt lagwas kon zòt manché an Jézi Kwi-a.

5 Paski kon zòt manché an Jézi Kwi-a zòt ja vini wich an tout bagay, jik an sa zòt di épi an sa zòt konnèt.

6 Konmisyon-an konsèné Jézi Kwi-a ja établi tèlman fon andidan zòt,

7 kon sa zòt pa ka mantjé pyès kado kon zòt ka èspéyé Bondyé pou wévélé Jézi Kwi-a.

8 I kay tjenn zòt fò jik pou dènyé jou-a, kon sa zòt pa kay koupab asou jou-a Jézi Kwi kay viwé asou latè-a.

9 Zòt sa mété konfyans zòt an
Bondyé. Sa sé Bondyé-a ki ja kwiyé
zòt pou viv manché épi Gason'y Jézi
Kwi Senyè nou.

Divizyon An Légliz-la

10 Bon, mwen ka kwiyé asou zòt,
fwè mwen, an non Senyè nou Jézi
Kwi, pou zòt tout dakò épi yonn a lòt.
Mannyè sala, la pa kay ni halé kasé
anpami zòt. Mwen kay vlé zòt tout
viv an lilyon épi fè yon sèl lidé épi yon
sèl katjil.
11 Fwè épi sè, adan moun ki ka
wèsté lakay Klowé ja di mwen
nètaman, la ni an chay gwo chikann
anpami zòt.
12 Sa mwen vlé di-a sé sa, yonn
adan zòt ka di i ka swiv Pòl, an lòt ka
di i ka swiv Apòlòs, yonn ka di i ka
swiv Pita, an lòt ka di sé Jézi Kwi i ka
swiv.
13 Vwéman Jézi pa sépawé an mòso
kouman? Ès si sé mwen Pòl ki té mò
asou kwa-a bay zòt? Ès si zòt té batizé
an non Pòl?
14 Mèsi Bondyé mwen pa té batizé
zòt pyès antiwan Krispòs épi Gayòs,
15 avan an moun sa di i té batizé kon
disip mwen.
16 Évwé mwen té batizé Stèfanòs épi
fanmi'y osi. Mé mwen pa ka chonjé si
mwen batizé pyès lòt moun ankò.
17 Paski Jézi pa té voyé mwen pou
batizé moun mé pou pwéché Bon
Nouvèl-la. Épi mwen pa sèvi sé bèl
pawòl-la ki ka sòti an bouch jan latè-
a pou mwen pwéché Bon Nouvèl sala,
kon mwen pa ni pyès antansyon pou
vòlè pouvwa-a ki an kwa Jézi-a.

Jézi Ki Lasajès Épi Pouvwa Bondyé

18 Sé moun-an ki ka pèd-la kwè
konmisyon-an konsèné lanmò Jézi
asou kwa-a sé bétiz, mé pou nou
Bondyé ka sové-a, lanmò Jézi asou
kwa-a ka moutwé nou mizi pouvwa
Bondyé ni.
19 Mi sé sa ki ékwi an lévanjil,
"Mwen Bondyé kay détwi sé bèl
pawòl-la ki ka sòti an bouch sé
jan latè-a ki kwè yo ni lasajès-
la,
mwen kay jété asou koté lakon-
pwann sé moun-an ki ka
enstwi lézòt-la."
20 Bon, ki koté sa kité sé jan-an ki
ni lasajès-la? Ében sé sa ki ka enstwi
lézòt-la? Ében sé bon avoka latè sala?
Bondyé ja moutwé kon sa tout sé bèl
pawòl jan latè sala sé kouyontwi.
21 Paski Bondyé adan lasajès li pa
té fè'y posib pou jan latè sala vini
konnèt li pa di bonn tèt yo menm.
Pito sa Bondyé désidé pou sèvi menm
sé bagay kouyon-an nou ka pwéché-a
pou sové sé sa ki ka kwè an li-a.
22 Sé Jwif-la ka mandé Bondyé pou
miwak, épi sé nasyon-an ki pa Jwif-la
ka chaché pou bon lakonpwann.
23 Mé nou menm ka pwéché Jézi
Kwi kwisifyé. Konmisyon sala sé kon
on wòch ki ka fè sé Jwif-la tonbé, épi
pou sé nasyon-an ki pa Jwif-la, sa sé
bétiz,
24 mé bay sé sa Bondyé ja kwiyé-
a, ni sa ki Jwif épi sa ki pa Jwif, kon-
misyon sala sé Jézi Kwi. Sé li ki pou-
vwa épi lasajès Bondyé.
25 Lè nonm kwè Bondyé kouyon,
jik kouyontwi sala twòp pli ho pasé
lasajès nonm. Lè nonm kwè Bondyé
fèb, jik fèblès sala twòp pli fò pasé
kouway nonm.
26 Bon, fwè épi sè mwen, chonjé
ki sa zòt té yé lè Bondyé kwiyé zòt.
Mannyè latè-a ka gadé'y, byen pé an
zòt té ni lasajès, byen pé an zòt té ka
kondwi wèspé, byen pé an zòt té fèt
adan an bon fanmi.
27 Mé Bondyé chwazi sé bagay-la
nonm konsidiwé ki kouyon-an èspwé
pou fè sé moun-an ki kwè yo ni
lasajès-la hont, épi i chwazi sé bagay-
la nonm konsidiwé ki fèb-la pou fè
sé moun-an ki kwè yo ni pouvwa-a
hont.
28 Bondyé chwazi sé sa ki pa ni pyès
baka an latè sala épi sé sa yo kwè ki
pa anyen-an pou i té sa détwi sa latè-a
kwè ki enpòtan.
29 Sa vlé di, pyèsonn pa sa bavadé an
pwézans Bondyé.
30 Mé Bondyé ja manché nou épi
Jézi Kwi, épi sé kon nou manché an

Jézi-a Bondyé ban nou lasajès li. Sé Jézi ki mété nou dwèt épi Bondyé, kon i mété nou apa épi i libéwé nou.
31 Anfen, kon lévanjil-la di, “Si pyèsonn ni pou bavadé, kité’y bavadé asou sa Senyè-a ja fè.”

2

Konmisyon-an Konsèné Jézi Ki Té Kwisifyé-a

1 Lè mwen té vini wè zòt, sé fwè èk sè mwen-an ki an Jézi-a, pou pwéché lavéwité-a konsèné Bondyé ki té an sigwé avan, mwen pa té vini épi gwo pawòl épi an gwo wach pou moutwé zòt ki mizi endikasyon mwen ni.
2 Paski lè mwen té épi zòt, mwen fè lidé mwen pou pa pwéché pyès lòt bagay antiwan Jézi Kwi épi lanmò’y asou kwa-a.
3 Lè mwen té vini oti zòt, kò mwen té fèb épi mwen té ka twanblé an chay épi lapè.
4 Épi mannyè-a mwen enstwi épi pwéché-a pa té kon sé bèl pawòl-la ki kay tounen tèt moun-an, mé pawòl sala épi pwéché sala té ni asé pwen adan’y pou moutwé moun sé Bondyé ki té ka twavay épi an chay pouvwa.
5 Kon sa lafwa zòt pa kay apiyé asou bèl pawòl nonm, mé i kay apiyé asou pouvwa Bondyé.

Lasajès Bondyé

6 Kon mwen ka di sa-a, mwen ja pwéché an konmisyon ki benyen lasajès anpami sé sa-a ki fò an lafwa yo-a. Mé lasajès sala sé pa kalité lasajès-la zòt ka jwenn an sé bèl pawòl latè sala ében an bouch sé moun-an ki ka kondwi latè sala, ki ja ka pèd kouway-la.
7 Okontwè mwen ka pwéché sigwé lasajès Bondyé, sa Bondyé té anpéché moun konnèt avan-an. Bondyé té ja fè lidé’y avan latè sala té fèt kon sa lasajès sala kay mennen lonnè ban nou.
8 Pyès sé mèt latè sala pa konnèt lasajès sala. Si yo té konnèt li, yo pa té kay kwisifyé Senyè-a ki vini an pouvwa épi tout kawaktè Bondyé-a.
9 Mé kon lévanjil-la di,

Sa zyé p’òkò wè épi zòwèy p’òkò tann
épi sa ki p’òkò antwé an tjè nonm,
sé sa Bondyé pwépawé bay sé moun-an ki enmen’y-lan.

10 Mé Bondyé sèvi Lèspwi’y pou i té fè nou konnèt sigwé’y. Lèspwi-a ka fouyé tout bagay, épi i jik konnèt sé plan Bondyé-a ki séwé fon-an.
11 I sé lèspwi-a ki andidan an moun ki konnèt tout bagay konsèné moun sala. An menm mannyè-a i sé Lèspwi Bondyé sèlman ki konnèt tout bagay konsèné Bondyé.
12 Bon, nou pa wisivwè lèspwi latè sala — pito sa nou ja wisivwè Lèspwi-a Bondyé voyé-a, kon sa nou pé konnèt tout sa Bondyé ja ban nou-an.
13 Mi kon sa nou ka palé, pa épi sé bèl pawòl-la nonm ka moutwé nou-an mé épi sé pawòl-la Lèspwi Bondyé kay moutwé nou-an, pou nou èspliké lavéwité-a konsèné Bondyé épi pawòl-la i ja ban nou-an.
14 Pyèsonn ki pa ni Lèspwi Bondyé andidan’y pa sa wisivwè kado-a Lèspwi-a ka bay-la. Sé moun sala pa sa konpwann sé kado sala, akwèdi pou yo sa sé maji, paski sèl mannyè an moun sa jijé valè sé bagay sala sé si i ni Lèspwi Bondyé ka viv andidan’y.
15 A menm lè-a népòt moun ki ni Lèspwi Bondyé-a kay sa jijé valè tout bagay, mé pyèsonn pa kay sa jijé moun sala.
16 Kon lévanjil-la di,
“Ki moun ki sav sa Senyè-a ka katjilé?
Ki moun ki sa di’y ki sa pou fè?”
Kanmenm nou ni lidé Jézi.

3

Divizyon An Légliz-la

1 Fwè épi sè, mwen pa té sa adwésé zòt kon moun ki ni Lèspwi Bondyé ka viv andidan yo, mé pito sa mwen té ni pou palé bay zòt kon jan latè sala, akwèdi zòt sé manmay toujou an lafwa zòt.
2 Mwen té ni pou swen zòt épi lèt. Mwen pa té sa bay zòt gwo manjé, paski zòt p’òkò té pawé pou sa. Épi jik toujou zòt p’òkò pawé pou li,

3 paski zòt ka viv toujou kon jan latè
sala ka viv. Lè la ni jalouzi anpami
zòt épi zòt ka babyé épi yonn a lòt,
ès si sa pa asé pwen pou moutwé ki
zòt an latè sala toujou, ka viv menm
mannyè kon jan latè-a ka viv-la?
4 Lè yonn an zòt di, “Mwen ka swiv
Pòl,” épi an lòt di, “Sé Apòlòs mwen ka
swiv,” ès si zòt pa ka fè kon jan latè
sala?
5 Ében mésyé, ki moun ki Apòlòs?
Épi ki moun ki Pòl? Bondyé sèvi nou
sèlman pou édé zòt kwè an Jézi Kwi.
Nou chak ka fè twavay-la Bondyé ja
ban nou fè-a.
6 Mwen planté gwenn-an, Apòlòs
wouzé plan-an, mé sé Bondyé ki ka fè
plan-an lévé.
7 Moun-an ki planté-a épi sa ki
wouzé-a pa enpòtan. Sa ki enpòtan-an
sé Bondyé, paski sé li ki ka fè plan-an
lévé.
8 Moun-an ki planté plan-an épi sa
ki wouzé plan-an ka twavay ansanm
an menm twavay-la. Bondyé kay bay
chak moun an péyiman pou twavay li.
9 Nou ka twavay ansanm épi
Bondyé, épi zòt menm kon an jaden
Bondyé ka twavay adan.
Ou sé Kay Bondyé osi.
10 Mwen sèvi kado-a Bondyé ban
mwen-an pou mété an fondasyon
kon an nonm ki sé an mèt pou fè kay,
épi an lòt moun ka twavay asou’y. Mé
zòt tout, pwan pokosyon ki sa zòt ka
bati asou fondasyon sala.
11 Paski Bondyé ja mété Jézi Kwi
kon yonn épi sèl fondasyon. Kon
sa pyèsonn pa sa mété pyès lòt fon-
dasyon ankò.
12 Adan moun kay sèvi lò ében dajan
ében bagay ki chè kon yo kay bati asou
fondasyon sala. Lézòt kay sèvi bwa
ében zèb ében jon.
13 Épi asou jou jijman-an moun kay
wè kalité twavay-la chak moun ka fè-
a. Asou jou sala difé kay moutwé
twavay tout moun épi pasé twavay
tout moun an lègzanmé pou ou sa wè
ki sa i vo.
14 Si an moun bati asou fondasyon
sala épi matwiyo ki pa ka bwilé,
moun sala kay jwenn péyiman’y.
15 Mé si difé-a bwilé twavay
pyèsonn, moun sala pa kay jwenn
an péyiman. I menm kay chapé, mé
menm kon an moun yo halé sòti an
difé.
16 Mwen asiwé zòt sav zòt sé Kay
Bondyé épi Lèspwi Bondyé ka viv an
zòt.
17 Si pyèsonn fè anyen pou taché
Kay Bondyé, moun sala, Bondyé kay
détwi’y, paski Kay Bondyé sé pou li
yonn, épi zòt sé kay sala.
18 Pa kwennen kò’w. Si ou kwè ou
ni bagay-la sé jan latè-a ka konsidiwé
ki lasajès-la, ében, ou kay ni pou an
kouyon pou ou sa vwéman ni lasajès
Bondyé-a.
19 Paski sa sé jan latè sala ka kon-
sidiwé ki lasajès-la sé bétiz douvan
Bondyé. Kon lévanjil-la di, “Bondyé
sèvi malen sé jan lasajès-la kon an
zatwap pou tjenbé yo.”
20 Épi an lòt mòso lévanjil di ankò,
“Senyè-a sav katjil sé jan lasajès-la pa
vo anyen.”
21 Kon sa pyèsonn pa sipozé bavadé
asou sa lézòm sa fè. Tout bagay sé sa
zòt,
22 ki sé Pòl, ki sé Apòlòs, ki sé Pita,
ki sé latè-a, ki sé lavi, ki sé lanmò, ki
sé apwézan, ki sé tan ki ka vini — tout
sé bagay sala sé sa zòt,
23 épi zòt sé sa Jézi, épi Jézi sé sa
Bondyé.

4

Zapòt Jézi

1 Zòt té pou konsidiwé nou kon
sèvant Jézi, sé sa Bondyé ja bay
wèskonsabilité-a pou pwéché bagay-la
i té tjenn sigwé avan-an.
2 Pwèmyé bagay moun ka gadé pou
adan an sèvant sé si i ka fè twavay li
adan an mannyè ki onnèt.
3 Pou mwen menm, menm si zòt
ében pyès lòt jan latè sala pasé jijman
asou mwen, sa pa enpòtan. Mwen pa
menm ka jijé kò mwen.
4 Konsyans mwen klè, mé sa pa vlé
di mwen inosan nètaman. I sé Senyè-a
ki kay pasé jijman asou mwen.

5 Kon sa zòt pa sipozé pasé jijman asou pyèsonn avan jou jijman-an wivé. Dènyé jijman-an pa kay avan Senyè-a viwé. I kay fè tout moun wè tout sé sigwé-a ki té séwé an nwèsè-a, épi i kay mennen an klèté-a tout sé bagay-la ki adan tjè an moun, épi lè sala Bondyé kay bay tout nonm lonnè-a yo méwité-a.

6 Mwen ja sèvi Apòlòs épi mwen menm kon an èkzanp pou moutwé zòt sé bagay-la mwen ka di-a. Sé pa pou zòt alé pli lwen pasé sa ki ékwi. Zòt pa sipozé mété lonnè asou yon moun épi hayi an lòt.

7 Ki moun ki mété zòt anho lézòt? Ès si sé pa Bondyé ki bay zòt tout sa zòt ni? Bon, ki mannyè zòt sa bavadé akwèdi sa zòt ni-an sé pa té an kado zòt wisivwè?

8 Ès si zòt kwè zòt ja ni tout sa zòt bizwen? Ès si zòt ja wisivwè tout bennédiksyon Lèspwi Bondyé ka bay? Ès si zòt ja vini wa san nou édé zòt? Bon, mwen té kay kontan si zòt té wa pou vwé, kon sa nou té kay kondwi ansanm épi zòt.

9 Mwen ni lidé Bondyé ban nou ki sé zapòt li-a pozisyon-an ki pli ba an légliz-la, menm kon moun yo ja kondanné pou mò an piblik pou tout moun oliwon latè-a épi tout nanj wè.

10 Zòt kwè nou sé kouyon paski nou ka kwè an Jézi, mé kon zòt manché an Jézi-a, zòt ni lasajès? Zòt kwè nou fèb mé zòt fò? Zòt kwè nou pa ni pyès lonnè mé zòt ni lonnè?

11 Jik apwézan-an la, nou fen épi swèf. Nou abiyé an hanyon, moun ka ban nou palaviwé, nou pa ni an kay pou nou menm,

12 épi nou ka twavay wèd épi lan-men nou. Lè moun ensilté nou, nou benni yo. Lè yo pèsikité nou, nou diwé anba sé pèsikasyon sala.

13 Lè moun di mové bagay asou nou, nou ka wéponn yo kon jan twiyòm. Jan latè sala ka twété nou akwèdi nou sé zòdi. Yo ka gadé nou akwèdi nou sé bantjé.

14 Mwen pa ékwi sé bagay sala pou fè zòt hont, mé pou fè zòt konpwann akwèdi zòt sé ich ki sòti an tjè mwen.

15 Menm si zòt ni plizyè gadyenn an Jézi, zòt ni yon sèl papa. Paski an lavi zòt kon zòt manché an Jézi Kwi-a, mwen vini an papa pou zòt kon mwen pwéché Bon Nouvèl-la.

16 Mwen ka mandé zòt pou swiv èkzanp-lan mwen menm mété bay zòt-la.

17 Sé pou menm wézon sala, mwen voyé Timòfi bay zòt. Timòfi sé menm kon an gason mwen kontan an chay, épi mwen sa dépan asou'y adan twavay Senyè-a. I kay fè zòt chonjé sé pwensip-la mwen ka swiv-la kon mwen manché an Jézi Kwi-a. Épi menm mannyè mwen ka viv-la sé menm mannyè mwen ka enstwi sé légliz-la toupatou.

18 Adan sé moun-an anpami zòt kwè mwen pa kay vini oti zòt ankò, épi pou sa yo ja vini fwé an chay.

19 Mé mwen kay vini wè zòt tou-swit, si Bondyé vlé, épi mwen kay sav pou kò mwen menm si sé jan fwé sala ka annèk bat bouch yo tousèl, ében si yo ni pouvwa Bondyé pou vwé.

20 Paski ou kay sav si sé Bondyé ki ka kondwi lavi an moun asou sé bagay-la moun-an ka fè-a, épi pa asou sa i ka di tousèl.

21 Mwen sa pini zòt lè mwen vini, ében mwen sa vini adan lanmityé épi an mannyè ki janti. Kilès zòt simyé?

5

Vyé Lavi An Légliz-la

1 Bon, mwen kay simyé pa kwè sé bagay-la moun ka di mwen-an konsènè sé vyé lavi-a ki ka alé anpami zòt-la. Mwen vin apwann an nonm anpami zòt ka dòmi épi madanm papa'y. Bagay sala mové tèlman, pa menm sé moun-an ki pa ka kwè an Bondyé-a ki ka fè sa.

2 Ében ki mannyè zòt sa otan fwé? Okontwè zòt té sipozé pou hont épi séwé kò zòt, épi moun-an ki ja fè bagay sala, zòt té sipozé tiwé'y an-pami zòt.

3 Magwé mwen pa la épi zòt an
lachè, zòt an lidé mwen, épi akwèdi
mwen la épi zòt mwen ja pasé jijman
asou nonm sala ki fè mové bagay
sala.
4 Lè zòt kay jwenn ansanm an non
Senyè Jézi, chonjé mwen la épi zòt an
lidé mwen, épi pa lotowité Senyè nou
Jézi Kwi
5 zòt ni pou délivwé nonm sala bay
Satan, kon sa menm si Satan détwi
lachè'y, lèspwi'y pé sové asou jou
jijman-an.
6 Zòt pa ni pyès wézon pou zòt sa
bavadé. Zòt ja tann sa kouman, "An
tizing lèlven ka fè tout lapat-la lévé."
7 Zòt ni pou tiwé vyé lèlven-an an-
pami zòt. Lè sala zòt kay wèsté kon
an konpanni lapat ki fwé, san lèlven.
Paski Jézi, ki ti mouton Fèt Délivwans
nou-an, ja ofè kò'y kon sakwifis-la
ban nou.
8 Lè nou sélébwé Fèt Délivwans nou,
annou pa fè'y épi malen épi movèzté.
Sé bagay sala menm kon pen ki fèt épi
lèlven. Mé pito sa annou sèvi bagay ki
onnèt épi lavéwité. Sa kay menm kon
pen ki pa ni lèlven.
9 An lèt-la mwen ékwi zòt-la, mwen
té di zòt pou pa ni anyen pou fè épi
moun ki ka viv vyé lavi.
10 Bon, lè mwen ékwi sa-a, mwen pa
té ka palé konsèné moun ki pa konnèt
Bondyé ki ka viv vyé lavi, ében ki
vowas, ében ki vòlè, ében ki ka adowé
fo bondyé. Pou zòt pa ni anyen pou fè
épi sé moun sala, zòt kay ni pou kité
latè sala nèt.
11 Sa mwen té vlé di-a sé sa, sé pa
pou zòt ni anyen pou fè épi moun ki
di yo kwè an Jézi mé yo ka kouwi vyé
lavi, ében yo vowas, ében yo ka adowé
fo bondyé, ében moun ki ka ensilté
lézòt, ében moun ki toujou sou, ében
an vòlè. Sé pa pou ou menm manjé
épi an moun ki kon sa.
12-13 Sa pa zafè mwen pou mwen
jijé moun ki pa ka kwè an Jézi. Sé
Bondyé ki kay jijé yo. Mé sé manm
légliz-la ki anpami nou-an, nou sipozé
jijé yo. Kon lévanjil-la di, "Tiwé mové
lam-lan ki anpami zòt-la."

6

Lè Manm Légliz Ka Alé Lodyans Épi Yonn A Lòt

1 Si yonn adan zòt ni an dézagwéman
épi an lòt manm légliz-la, ki mannyè
zòt ka di mwen zòt ka alé douvan sé
jij latè sala ki pa ka kwè an Bondyé-
a, pito zòt kité sé ich Bondyé-a adan
légliz-la pasé jijman?
2 Zòt vlé di mwen zòt pa sav sé ich
Bondyé ki kay jijé latè-a? Ében, bon! Si
zòt ni pou jijé latè-a, zòt vlé di mwen
zòt pa bon asé pou jijé ti bagay kon
sa?
3 Si nou kay jijé nanj, pa palé pou
bagay ki an latè sala!
4 Si an sitiwasyon kon sa lévé, èsi
zòt kay mennen sé bagay sala douvan
moun ki pa ka kwè pou pasé jijman
asou yo?
5 Kité mwen mandé zòt an kwèsyon
ki sipozé fè zòt hont! Sé sa i yé alò,
zòt vlé di mwen la pa ni pa menm yon
moun anpami zòt ki ni asé lasajès pou
jijé anpami sé manm légliz-la?
6 Pito sa, yon fwè ka alé lodyans épi
an lòt fwè, épi i ka jis kité moun ki pa
ka kwè an Bondyé pasé jijman asou
yo.
7 Lavéwité-a sé sa, kon zòt ka alé
lodyans-lan pou jijé anpami zòt-la, sa
ka moutwé nètaman zòt pa ka viv kon
fwè èk sè pyès. I té kay pli mèyè pou
zòt si zòt té kité lòt moun fè zòt ditò.
Épi i té kay pli mèyè pou zòt osi si zòt
kité lòt moun pwan sa ki sa zòt.
8 Mé pito sa, zòt menm ka fè yonn
a lòt ditò épi zòt ka vòlè yonn a lòt, jik
fwè èk sè zòt menm.
9 Vwéman, zòt sav Bondyé pa kay
janmen bay nonm-lan ki mové-a dwa
pou kondwi épi'y. Pa kwennen kò zòt;
moun ki ka viv vyé lavi, ében sa ki
ka adowé fo bondyé, ében sa ki ka fè
adiltè, ében sa ki ka kouché épi nonm
kon yo,
10 ében sa ki ka vòlè, ében sa ki
vowas, ében sa ki toujou sou, ében
sa ki ka sali non lézòt, ében sa ki ka
bwitalizé moun pou pwan bagay yo
— pyès sé kalité moun sala pa kay ni
dwa pou kondwi épi Bondyé.

11 Adan zòt té kon sa. Mé Senyè
Jézi Kwi épi Lèspwi Bondyé nou ja
lavé péché zòt, i ja mété zòt apa bay
Bondyé tousèl, épi ja mété zòt dwèt
épi Bondyé.

Sèvi Kò Zòt Pou Bay Bondyé Lonnè

12 An moun kay di, “Mwen ni dwa-
a pou fè népòt bagay.” Wi, mé pa tout
bagay ki bon pou ou fè. Mwen sa di,
“Mwen ni dwa-a pou fè népòt bagay,”
mé mwen pa kay kité pyès bagay fè
mwen èslav.
13 An moun kay di pawabòl
sala, “Manjé sé pou bouden-an épi
bouden-an sé pou manjé.” Wi, mé
Bondyé kay détwi toulé dé. Zòt pa
sipozé sèvi kò zòt pou kouwi vyé lavi,
mé pito zòt sipozé sèvi kò zòt pou fè
sèvis Senyè-a. Épi i sé Jézi ki ka potjiwé
bay kò-a.
14 Bondyé annékòz Senyè-a pou
wésisité hòd lanmò, épi i kay sèvi pou-
vwa’y pou wésisité nou osi.
15 Zòt sav kò zòt sé mòso adan kò
Jézi. Ès si mwen kay pwan mòso adan
kò Jézi épi fè’y fè yon sèl épi kò fanm
lawi? Awa!
16 Zòt sipozé sav lè an nonm
manché kò’y épi an fanm lawi, nonm
sala ka vini yon sèl kò épi fanm lawi-
a. Kon i ékwi an lévanjil-la aklè, “Yo
dé-a kay vini yon sèl kò.”
17 Mé moun-an ki manché kò’y épi
Senyè-a ka vini yonn épi Senyè-a an
lèspwi’y.
18 Pa antanmé vyé lavi. Pyès lòt
péché an moun fè pa ka afèkté kò
moun sala, mé moun-an ki koupab
paski i ka kouwi vyé lavi-a ka péché
kont kò’y menm.
19 Zòt sipozé sav kon sa kò zòt sé kay
Lèspwi Bondyé-a ki ka viv andidan
zòt-la, sa Bondyé ja bay zòt-la. Kò-a ou
ni-an sé pa sa ou menm.
20 Jézi péyé an pwi pou zòt, kon sa
sèvi kò zòt pou glowifyé’y.

7

Sé Kwèsyon-an Konsèné Mawiyaj-la

1 Bon, annou gadé sé kwèsyon-an
zòt mandé mwen asou lèt-la. Wi! I sé
an bon bagay si an nonm pa mayé,
2 mé paski la ni tèlman vyé lavi, i pli
mèyè pou chak nonm ni madanm li
menm épi chak madanm ni mawi’y
menm.
3 An nonm sipozé fè sèvis li kon an
mawi, épi an madanm sipozé fè sèvis
li kon an madanm mayé.
4 Paski an madanm sé pa mèt kò’y
menm, mé sé mawi’y ki mèt li, an
menm mannyè-a an mawi sé pa mèt
kò’y menm, mé sé madanm li ki mèt
li.
5 Sé pa pou zòt wifizé yonn a lòt,
anba zòt dakò pou wèsté kon sa pou
an ti tan pou zòt sa pwédyé. Mé
apwé tan sala fini, zòt sipozé pou
koumansé ka wè yonn a lòt ankò,
avan Satan tanté zòt pou fè zòt péché
paski zòt pa sa kondwi kò zòt.

6 Sé sa mwen té ni pou di zòt asou
kwèsyon sala, mé sé pa konmandé
mwen ka konmandé zòt.
7 Mwen té kay kontan an chay si zòt
tout wèsté menm kon mwen yé-a, mé
kanmenm Bondyé bay chak moun an
difé wan abilité. Yon moun ni yon
kalité abilité, an lòt moun an difé wan
kalité abilité.

8 Bon, sé nonm-lan anpami zòt-la ki
pa mayé-a épi sé madanm-lan mawi
yo ja mò-a, mwen ka di zòt, i pli mèyè
pou zòt kontiné ka wèsté san mayé
menm kon mwen yé-a.
9 Mé si zòt pa sa kondwi dézi zòt
ankò, zòt sipozé alé mayé avan chalè
zòt fè zòt péché.

10 Konmandman-an mwen ka
bay sé moun-an ki mayé-a sé pa
konmandman mwen, mé pito sé
sa Senyè-a: “An madanm mayé pa
sipozé kité mawi’y —
11 mé si i kité mawi’y, i sipozé wèsté
pa kò’y ében déviwé jwenn mawi’y
— épi an mawi pa sipozé dévosé
madanm li.”

12 Bay sé lézòt-la, mwen ka di (sa
sé mwen menm, épi sé pa Senyè-a):
Si an nonm ki ka kwè an Jézi ni an

madanm ki pa ka kwè épi madanm-lan dakò pou kontiné viv épi'y, mawi-a pa sipozé dévosé'y.

13 Si pyès madanm ki ka kwè mayé épi an nonm ki pa ka kwè, épi mawi-a dakò pou kontiné ka viv épi'y, madanm-lan pa sipozé dévosé mawi-a.

14 Paski Bondyé kay twété mawi-a ki pa ka kwè-a kon yonn an sé moun li-an menm, dépi nonm-lan ni an madanm ki ka kwè. Épi Bondyé kay twété madanm-lan ki pa ka kwè-a kon yonn an sé moun li-an menm, dépi i ni an mawi ki ka kwè. Si i pa té kon sa, manmay yo té kay menm kon manmay moun ki pa ka adowé Bondyé. Mé lavéwité-a sé sa, Bondyé ja aksèpté yo adan fanmi'y menm.

15 Mé, si sa ki pa ka kwè-a désidé pou sépawé épi sa ki ka kwè-a, i sa fè sa. Adan an sitiwasyon kon sa, sa ki ka kwè-a pa anba pyès obligasyon pou wèsté épi lòt-la, menm si i sé mawi-a ében madanm-lan. Paski Bondyé ja kwiyé zòt pou viv an lapé.

16 Madanm-lan ki ka kwè-a, ki mannyè ou fè sav ou pa kay sové mawi'w? Ében mawi-a ki ka kwè-a, ki mannyè ou fè sav ou pa kay sové madanm ou?

Lavi An Moun Ki Ka Kwè

17 Chak moun sipozé kontiné viv lavi'y ka fè sèvis li épi abilité-a Senyè Jézi ja ba li-a. I ni pou viv lavi'y menm mannyè i té yé lè Bondyé té kwiyé'y-la. Sa sé konmandman mwen ka bay tout sé légliz-la.

18 Si an nonm té ja sikonsayz lè Bondyé kwiyé'y pou swiv li, i pa sipozé éséyé pou tiwé mak sikonsizyon-an. Si an nonm pa té sikonsayz lè Bondyé kwiyé'y pou swiv li, i pa sipozé pou gadé pou i sikonsayz.

19 Paski menm si an nonm sikonsayz opa, sa pa vlé di anyen. Sa ki enpòtan sé obéyi konmandman Bondyé.

20 Tout nonm sipozé wèsté adan kondisyon-an i té yé-a lè Bondyé kwiyé'y.

21 Si ou té èslav lè Bondyé kwiyé'w pou swiv li, pa kité sa twoublé tjè'w. Mé si ou jwenn an chans pou ou sa ni libèté'w, pa kité'y pasé.

22 Paski an moun ki an èslav, Senyè Jézi ja kwiyé pou swiv li, sé an moun Jézi ja bay libèté'y. An menm mannyè-a an nonm ki ni libèté'y, Senyè-a ja kwiyé pou swiv li, sé èslav Jézi.

23 Bondyé péyé an pwi pou achté zòt, kon sa pa vini popyétè pyès lòt moun.

24 Fwè èk sè, lè Bondyé té kwiyé zòt, zòt chak té adan sèten kondisyon. Kon zòt ka viv lavi zòt épi Bondyé, zòt sipozé wèsté adan kondisyon sala.

Kwèsyon Konsèné Moun Ki Pa Mayé Épi Madanm Mawi'y Ja Mò

25 Bon, mwen vlé wéponn kwèsyon-an konsèné madanm ki pa janmen mayé. Senyè-a pa té ban mwen pyès konmandman, mé pou mannyè Senyè-a ja moutwé konpasyon asou mwen, ou sa mété konfyans ou an sa mwen ni pou di-a.

26 Lè nou gadé sitiwasyon latè sala pwézantman-an, mwen ka wè i pli mèyè pou an nonm wèsté mannyè i yé-a.

27 Ès si ou ni an madanm? Ében pa gadé pou kwazé mawiyaj-la. Ès si ou p'òkò ni an madanm? Ében pa gadé pou mayé.

28 Mé si ou mayé, ou p'òkò fè péché, épi si an madanm ki p'òkò té mayé vini mayé, i p'òkò fè péché. Mé sa ki mayé kay ni an chay twaka pou pasé, épi mwen té vlé édé yo chapé anba sé twaka sala.

29 Fwè èk sè, sa mwen vlé di-a sé sa — dènyé tan-an kay bout touswit, épi dépi apwézan sé nonm mayé-a sipozé viv akwèdi yo pa mayé;

30 sa ki ka pléwé, akwèdi yo pa té ka pléwé; sa ki ka wi, akwèdi yo pa té ka wi; sa ki achté machandiz, akwèdi, sé machandiz-la yo achté-a pa menm sa yo;

31 épi sa ki ka antanmé zafè latè-a, akwèdi yo pa ni anyen pou fè épi'y.

Paski latè sala, kon i yé apwézan-an, pa kay diwé djè lontan ankò.
32 Mwen pa vlé zòt twakasé kò zòt. An nonm ki pa mayé kay entéwésé an twavay Bondyé, paski i ka éséyé pou plè Senyè-a.
33 Mé an nonm ki mayé kay entéwésé an bagay latè-a, paski i vlé plè madanm li,
34 épi i ni dé lidé. Mé madanm-lan ki pa mayé ankò-a, ében fi-a ki pa janmen dòmi épi misyé-a, kay entéwésé dèyè bagay Senyè-a, paski yo kay vlé viv an lavi ki nèt ni an lachè épi an lèspwi yo. Mé madanm-lan ki mayé-a ka entéwésé dèyè bagay latè sala — ki mannyè i pé plè mawi'y.
35 Mwen ja di zòt tout sé bagay sala paski mwen vlé édé zòt. Mwen pa ka éséyé pou tjenbé zòt wèd adan sèten mannyè, ou sav. Pito sa, mwen vlé zòt fè sa ki bon épi dwèt, épi pou zòt dèdiké tout kò zòt pou fè sèvis Senyè-a san zòt tjenn anyen dèyè.
36 Mé si an nonm kwè i sipozé mayé épi ti fi-a i byen épi-a paski i ni an chay chalè épi i pa sa tjenn kò'y tjantjil, sa pa ni défo adan'y. Sa pa péché. Kité yo mayé.
37 Mé si i ja fè lidé'y pou pa mayé épi i sa wèsté tjantjil, épi la pa ni pyès lòt wézon pou yo sa mayé — si i ja fè lidé'y konsènén sa — i kay fè byen si i pa mayé.
38 Kon sa nonm-lan ki mayé-a ka fè byen, mé sa ki pa mayé-a ka fè jik pli mèyè.
39 An madanm ni pou kontiné an mawiyaj li tout tan mawi'y ka viv, mé si mawi-a vini mò, lè sala i ni libèté'y pou i sa viwé mayé ankò épi moun-an i vlé-a, dépi nonm-lan ka kwè an Jézi.
40 Kanmenm, i kay pli bon pou madanm-lan si i wèsté pa kò'y. Sé sa mwen ni pou di asou sa. Épi mwen kwè Lèspwi Bondyé ka kondwi mwen lè mwen di sa.

8

Kwèsyon Konsèné Manjé Ki Ofè Bay Imaj

1 Bon, konsèné manjé ki ofè bay imaj, mwen sav kon sa nou tout konnèt an chay konsèné sé bagay sala. Sa an moun konnèt ka fè i ni lògèy, mé lanmityé ka fè moun vini fò.
2 Sé sa ki kwè yo konnèt an bagay-la pa djè konnèt kon yo sipozé pou té konnèt.
3 Mé moun-an ki ni lanmityé pou Bondyé-a, sé li Bondyé konnèt.
4 Kon sa, konsèné ès si pou manjé manjé ki ofè bay imaj — nou sav an imaj sé an fo bondyé. Épi nou sav osi, sé yon sèl Bondyé ki ni pou vwé.
5 Menm si la ni bagay moun ka kwiyé "bondyé" an lézè-a ében asou latè, épi menm si la ni an chay an sé "bondyé" épi "senyè" sala,
6 mé pou nou menm la ni yon sèl Bondyé, sa sé Papa-a ki fè tout bagay, épi wézon-an nou ka viv-la sé pou fè sèvis li. Épi la ni yon sèl Senyè, sa sé Jézi Kwi, épi sé li Bondyé Papa-a sèvi pou fè tout bagay, épi nou ka viv lavi nou ka dépan asou'y.
7 Mé sé pa tout moun ki konnèt lavéwité sala. An tan ki pasé adan moun té ja tèlman abitwé adowé imaj, kon sa jik jòdi-a lè yo ka manjé sèten manjé épi yo sav sé manjé sala sé manjé ki ja ofè bay fo bondyé, sa ka afèkté yo, épi konsyans yo fèb, kon sa yo kwè manjé sala ka anpéché Bondyé aksèpté yo.
8 Kanmenm, manjé pa kay ban nou an pli mèyè wilasyon épi Bondyé. Nou pa kay pèd anyen menm si nou pa manjé, ni nou pa kay ni pyès gany menm si nou manjé.
9 Mé pwan pokosyon, avan libèté sala zòt ni-an fè sé sa ki fèb an lafwa-a tonbé adan péché.
10 Paski si an moun ki ni an konsyans ki fèb wè ou ki konnèt pli mèyè-a ka manjé adan an koté yo ka adowé imaj, ès si sa pa kay ankouwajé moun sala pou manjé sé manjé-a yo ka ofè bay imaj-la?
11 Épi moun sala ki ni ti miyèt lafwa-a — fwè'w-la Jézi mò pou lapéti-a — kay tonbé pou lapéti ou ki konnèt mèyè-a.

12 Lè zòt fè péché kont fwè zòt ki
ka kwè menm kon zòt, épi donmajé
konsyans yo kon sa, zòt ka péché kont
Jézi menm.
13 Kon sa, si manjé ka fè fwè
mwen péché, mwen pa kay janmen
manjé vyann ankò, avan mwen fè
fwè mwen tonbé an péché.

9

Dwa An Zapòt

1 Ès si mwen pa ni libèté mwen? Ès
si mwen pa an zapòt? Ès si mwen
p'òkò wè Jézi Senyè nou? Épi mannyè
Bondyé ka twavay an lavi zòt-la, ès si
sa pa ka moutwé twavay-la mwen ka
fè bay Senyè-a?
2 Menm si lézòt moun pa aksèpté
mwen kon an zapòt, zòt ja aksèpté
mwen pou vwé. Paski mannyè-a zòt
menm ka viv lavi zòt manché an
Senyè-a sé asé pou moutwé mwen sé
an zapòt.
3 Sé kon sa mwen ka fè défans mwen
douvan sé moun-an ki ka jijé mwen-
an:
4 Ès si nou pa ni dwa-a pou manjé?
5 Ès si mwen pa ni dwa-a pou swiv
ègzanp sé lézòt zapòt-la, sé fwè Senyè-
a épi Pita, pou mwen sa mayé épi men-
nen madanm mwen épi mwen asou
voyaj mwen?
6 Ében ès si sé mwen épi Bannabas
tousèl ki ni pou twavay pou genyen
jouné nou?
7 Ki moun ki kay fè twavay an sòlda
épi sé li menm ki ni pou fouyé lan-
men'y an pòch li? Ki plantè ki kay
planté an jaden pou i pa manjé an sé
fwi-a? Ki moun ki ka otjipé kabwit épi
i pa kay bwè lèt kabwit-la?
8 Sé bagay sala pa sòti di bonn tèt
mwen. Lwa Moziz-la ka di menm
bagay-la.
9 Paski lwa-a Moziz ékwi-a di, "Zòt
pa ni pou bouklé djòl bèf-la lè i ka pilé
sé gwenn-an." Ès si zòt kwè Bondyé
pli mélé épi bèf?
10 Ès si sé pa nou Bondyé té ni an
lidé'y lè i di sa-a? Mé wi, sé ban
nou i té ékwi. Nonm-lan ki pwépawé
tè-a pou planté-a épi sa ki wékòlté-a
sipozé fè twavay yo épi èspwa-a yo kay
jwenn an wipa an sé gwenn-an yo ka
wékòlté-a.
11 Nou ja planté bagay ki sòti an
Lèspwi Bondyé an tjè zòt. Ès si zòt kwè
nou ka mandé twòp si zòt ni pou ban
nou sé bagay-la nou bizwen-an pou
nouwi kò nou?
12 Si lézòt ni dwa pou èspéyé zòt ba
yo an lavi, ès si nou pa ni pli dwa pasé
yo?

Mé nou p'òkò sèvi dwa sala. Pito,
nou pwan pasyans épi tout bagay pou
asiwé pyès bagay pa kay anpéché nou
pwéché Bon Nouvèl-la konsèné Jézi
Kwi.
13 Mwen asiwé zòt sav sé nonm-
lan ki ka twavay an Kay Bondyé-a
ka jwenn manjé yo an sé manjé-a ki
an Kay Bondyé-a, épi sé sa ki ka ofè
sakwifis asou lotèl-la koté yo ka ofè
sakwifis-la ka jwenn an wipa adan sé
bagay-la yo ka ofè-a.
14 An menm mannyè-a Senyè-a ja
konmandé kon sa sa ki ka pwéché
Bon Nouvèl-la ni dwa-a pou sipòté kò
yo pa Bon Nouvèl-la yo ka pwéché-a.

15 Mé mwen p'òkò sèvi pyès sé dwa
sala, ni mwen pa ka ékwi pou éklamé
sé dwa sala pou kò mwen. Mwen
simyé mò pito mwen pèd wézon sala
mwen ni-an pou bavadé-a.
16 Mwen pa ni pyès dwa pou mwen
bavadé lè mwen ka pwéché Bon
Nouvèl-la, paski sé Bondyé ki ja kon-
mandé mwen pou fè sa. I té kay
byen téwib pou mwen si mwen pa té
pwéché Bon Nouvèl-la.
17 Si mwen fè twavay sala paski
mwen chwazi pou fè sa, mwen adan
tit pou sa jwenn péyiman. Mé sé
pa mwen ki chwazi pou fè'y, sé
an wèskonsabilité Bondyé mété asou
mwen.
18 Bon — ki péyiman mwen kay
jwenn? Péyiman-an sé pwivilaj-la pou
pwéché Bon Nouvèl-la san mandé
pou lajan. Mwen pa ka éklamé dwa
mwen kon mwen ka pwéché Bon
Nouvèl-la.

19 Magwé mwen pa èslav pyèsonn,
mwen ja fè kò mwen vini èslav
tout moun pou mwen sa genyen
tout moun mwen ni chans-lan pou
genyen.
20 Lè mwen té ka twavay anpami
sé Jwif-la, mwen té viv menm kon an
Jwif pou mwen té sa genyen yo. Épi
menm si mwen menm pa anba lwa
Moziz-la, mwen ka viv menm kon si
mwen té anba'y lè mwen ka twavay
épi moun ki ka swiv sé lwa sala, pou
mwen sa genyen yo bay Jézi.
21 An menm mannyè-a, lè mwen ka
twavay épi moun ki pa Jwif, mwen
ka viv menm kon yo, mwen pa ka
mansyonnen lwa sé Jwif-la. Mwen
ka fè sa pou mwen sa genyen sé
moun-an ki pa Jwif-la bay Jézi. Sa pa
vlé di kanmenm mwen ka kasé lwa
Bondyé. Okontwè mwen ka swiv lwa
Jézi byen.
22 Anpami sé sa ki fèb an lafwa-a
mwen vini menm kon yonn an yo,
pou mwen sa genyen yo. Kon sa
mwen ka vini tout bagay pou tout
moun, pou mwen pé sové adan yo an
népòt mannyè ki posib.

23 Tout sé bagay sala mwen ka fè
pou lapéti Bon Nouvèl-la, pou mwen
sa jwenn an pa an sé bennéfis-la kon-
misyon'y ka mennen-an.
24 Mwen asiwé zòt sav an chay
moun sa kouwi adan an kous mé sé
yon sèl adan yo ki ka genyen kous-
la. Kon sa zòt sipozé kouwi adan an
mannyè pou zòt sa genyen kous-la.
25 Tout moun ki ka kouwi, yo ka
twavay wèd lè yo ka pwépawé kò
yo pou yo sa genyen kouwonn-an
ki pa ka menm diwé-a. Mé nou
ka fè pwépawasyon pou genyen an
kouwonn ki ka diwé pou lavi diwant.
26 Sé sa ki fè mwen ka kouwi dwèt
pou mwen wivé an lòt bout-la. Sé
sa ki fè mwen kon an nonm ki pa ka
gaspiyé koulpwen'y lè i an batay.
27 Mwen ka twété kò mwen wèd
pou fè lachè mwen obéyi mwen,
avan lè mwen fini pwéché bay lézòt,
Bondyé di mwen pa bon asé pou fini
kous-la.

10

Pòl Vèti Konsèné Fo Bondyé

1 Fwè èk sè, mwen vlé zòt chonjé ki
sa ki wivé sé gwan gwanpapa nou-an
ki té swiv Moziz-la, mannyè an nwaj
gadé apwé yo tout épi yo tout pasé
san twaka adan lanmè-a yo ka kwiyé
Lanmè Wouj-la.
2 Yo tout té batizé adan nwaj-la
épi an lanmè-a kon moun ki ka swiv
Moziz.
3 Yo tout manjé menm manjé-a
Bondyé ba yo pa pouvwa'y-la,
4 épi yo tout bwè dlo-a Bondyé fè
koulé sòti an wòch-la ki té alé épi yo-
a. Wòch sala sété Jézi menm.
5 Mé magwé tout sa, Bondyé pa té
satisfè épi plizyè an yo, épi kon sa i
détwi yo épi i simen kò mò yo-a tout
an tè-a yo té ka maché-a.
6 Bon, tout sa sé an ègzanp ban
nou, pou vèti nou pou nou pa ni pyès
déziwasyon pou fè mové bagay kon yo
té fè-a.
7 Ni nou pa ni pou adowé fo
bondyé, kon adan sé moun sala
fè. Kon lévanjil-la di, "Sé moun-an
asid pou manjé épi bwè, épi la yo
koumansé dansé."
8 Nou pa sipozé antanmé vyé lavi,
kon adan té fè, épi venn twa mil adan
yo mò adan yon sèl jou.
9 Nou pa sipozé miziwé pasyans
Senyè-a kon adan yo té fè, épi sèpan
détwi yo.
10 Ni nou pa sipozé bougonnen
nonplis, kon adan yo fè, épi nanj
lanmò-a fini épi yo.
11 Tout sé bagay sala wivé yo kon an
ègzanp pou sé lézòt-la, épi i matjé an
lévanjil-la pou vèti nou. Paski nou ka
viv adan an tan ki pwé finisman-an.
12 Népòt moun ki kwè i ka doubout
fò an lafwa sipozé pwan bon
pokosyon avan i tonbé.
13 Lè ou anba tantasyon, sé pou ou
sav i ni lòt moun ki anba menm sé
tantasyon sala. Mé Bondyé ka tjenn
pwonmèt li, épi i pa kay kité'w pasé
anba pyès tantasyon ki kay twò fò
pasé'w. Lè ou anba tantasyon sala, i
kay ba'w kouway-la pou ou sa diwé,

épi i kay toujou ouvè an chimen ba'w pou ou sa chapé.

Dinen Senyè-a Épi Dinen Denmou

14 Kon sa, fwè èk sè, pa adowé fo bondyé pyès.
15 Mwen ka palé bay zòt kon moun ki ni lasajès. Mwen vlé zòt jijé pou kò zòt menm sé bagay-la mwen ka di-a.
16 Lè nou bwè an pòt-la nou ka sèvi-a lè nou ka sélébwé dinen Jézi-a — sa nou ka wimèsyé Bondyé pou-a — vwéman nou ka pwan an pa an san Jézi kouman? Menm mannyè-a, lè nou kasé pen-an pou nou manjé, nou ka pwan an pa adan kò Jézi kouman?
17 Kon la ni yon sèl pen, menm si la ni nou an chay, nou sé yon sèl kò, paski nou tout ka sépawé menm pen-an.
18 Chonjé sé manmay Izwayèl-la — yo té ka manjé adan sé vyann-an yo té ka ofè bay Bondyé-a. Mannyè sala yo té ka pwan an pa an sakwifis-la.
19 Ki sa ou kwè mwen vlé di, an fo bondyé ében manjé-a yo ofè ba yo-a sé an bagay tou?
20 Non! Sa mwen vlé di-a sé sa: Sé bagay-la sé moun-an ki pa ka kwè an Bondyé ka ofè-a, yo ka ofè'y bay denmou. Épi mwen pa vlé zòt pwan pa an pyès bagay denmou.
21 Ou pa sa bwè an pòt Jézi-a, épi a menm lè-a bwè an pòt denmou. Ou pa sa manjé asou tab Senyè-a, épi a menm lè-a manjé asou tab denmou.
22 Ès si nou vlé fè Bondyé jalou? Ében ès si nou kwè nou fò pasé Bondyé?

Libèté-a Nou Ni-an

23 Nou ni dwa-a pou fè népòt bagay, mé sa pa vlé di tout bagay bon pou fè. Nou ni dwa-a pou fè népòt bagay, mé sé pa tout bagay ki kay fè nou pwofité an lèspwi.
24 Pyèsonn pa sipozé katjilé asou sa ki bon pou kò'y yonn. I sipozé katjilé asou sa ki bon pou lézòt osi.
25 Ou ni libèté-a pou manjé népòt vyann yo ka vann an laplas-la san mandé pyès kwèsyon pou lapéti konsyans ou.
26 Kon lévanjil-la di, "Latè-a épi tout sa ki adan'y sé sa Bondyé."
27 Si an moun ki pa ka kwè envité'w pou yon wipa épi ou fè lidé'w pou alé, manjé népòt bagay yo mété douvan'w, épi pou lapéti konsyans ou pa mandé pyès kwèsyon.
28 Mé si an moun di'w, "Yo té ja ofè manjé sala kon an sakwifis bay bondyé yo," lè sala ou pa ni pou manjé manjé sala, pou lapéti moun-an ki di'w sa-a épi pou lapéti konsyans li.
29 Sa sé pou lapéti konsyans lòt moun-an, épi sé pa pou lapéti konsyans ou menm.

Mé ki mannyè sé konsyans an lòt moun ki ni pou di mwen ki mizi libèté pou mwen ni?
30 Si mwen wimèsyé Bondyé pou manjé-a i ban mwen-an, pouki pou pyèsonn kwititjé mwen asou manjé-a mwen mandé Bondyé pou benni-an?
31 Ében, népòt bagay ou fè, menm si sé manjé ében bwè, fè'y adan an mannyè ki kay bay Bondyé lonnè.
32 Sé pa pou ou bay pyèsonn wézon pou fè sa ki pa bon, menm si sé Jwif ében moun ki pa Jwif ében légliz Bondyé-a.
33 Ou sa wè mwen ka éséyé pou plè tout moun an tout mannyè. Paski mwen pa ka gadé pou lavantay bay kò mwen, mwen ka gadé pou fè bon bay tout moun, kon sa yo pé sové.

11

1 Swiv mannyè mwen ka viv-la menm kon mwen ka swiv mannyè Jézi ka viv-la.

Mannyè An Madanm Sipozé Kouvè Tèt Li

2 Bon, mwen vlé di zòt mizi bon zòt ka fè paski zòt toujou ka chonjé èkzanp mwen épi swiv sé bagay-la mwen ka enstwi-a menm kon mwen ja délivwé yo an lanmen zòt-la.
3 Mé mwen vlé zòt konpwann, Jézi ni lotowité anho tout nonm, kon nonm-lan ni lotowité anho madanm-lan, épi Bondyé anho Jézi.

4 Si an nonm kouvè tèt li lè i ka
pwédyé ében lè Bondyé ba li kon-
misyon'y pou mennen bay lòt moun,
sa ka kwazé lonnè Jézi.
5 Si an madanm pa kouvè tèt li lè
i ka pwédyé ében lè Bondyé bay kon-
misyon'y pou mennen bay lòt moun,
i ka kwazé lonnè mawi'y, épi i menm
kon lè an madanm wazé tèt li.
6 Si an madanm pa kouvè tèt li,
pouki i pa annèk wazé tèt li toubon-
nman? Épi kon i sé an hontèz pou
an madanm wazé tèt li ében koupé
chivé'y-la, i sipozé kouvè tèt li.
7 An nonm pa ni pyès wézon pou
kouvè tèt li, paski Bondyé ja fè'y
menm kon i menm Bondyé yé, épi i ja
ba li an kawaktè ki menm kon sa li.
Mé madanm-lan ka wéfléchi kawaktè
nonm-lan.
8 Paski Bondyé pa té sèvi madanm-
lan pou fè nonm-lan. Mé i sèvi nonm-
lan pou i fè madanm-lan.
9 Bondyé pa té fè nonm-lan bay
madanm-lan, mé i fè madanm-lan
bay nonm-lan.
10 Madanm-lan ni pou ni an kouvèti
asou tèt li pou moutwé i anba lotow-
ité, paski jik sé nanj-lan ki pa kay sòti
kontan si i dézobéyi.
11 Kanmenm koté Jézi ka kondwi,
misyé épi madanm ka dépan asou
yonn a lòt.
12 Sa vwé, madanm-lan sòti an
nonm-lan, mé an menm di tan-an sé
madanm-lan ki fè nonm-lan. Épi sé
Bondyé ki fè tout bagay.

13 Jijé bay kò'w menm, ès si i dwèt
pou an madanm pwédyé bay Bondyé
san i kouvè tèt li?
14 Ou menm sipozé sav, lè an nonm
ni lonng chivé sa ka kwazé lonné'y
kouman?
15 Mé pou an madanm ni lonng
chivé, sa sé vwéman an bèlté pou
li. Bondyé bay madanm-lan lonng
chivé-a kon an kouvèti pou tèt li.
16 Mé si pyèsonn vlé chikannen
asou sa, tout sa mwen ni pou di sé sa,
ni nou, ni sé légliz Bondyé-a pa konnèt
pyès lòt mannyè.

Légliz-la Abizé Dinen Jézi-a (Mafyou 26:26-29; Mak 14:22-25; Louk 22:14-20)

17 Kon mwen ba'w sé lésisyon sala,
mwen té kay vlé di zòt fè byen, mé
mwen pa sa fè sa, paski lè zòt jwenn
ansanm kon an légliz, sa ka fè pli
donmaj pasé i ka fè bon.
18 Pwèmyéman, moun ja di mwen lè
zòt jwenn ansanm kon an légliz, zòt
ka konblé adan diféwan ti pil ki kont
yonn a lòt, épi mwen kwè sa pé vwé.
19 Kanmenm la oblijé ni divizyon
anpami zòt, kon sa tout moun kay wè
aklè sé sa ki ka viv lavi ki dwèt-la épi
tout tjè yo-a.
20 Lè zòt jwenn ansanm kon an
légliz, ou pé kwè wézon-an sé pou ou
pwan an pa an dinen Jézi-a, mé sé pa
sa pyès.
21 Kon zòt ka manjé, chak moun ka
fè kous pou manjé manjé'y menm.
Kon sa adan ka wèsté fen épi lézòt ka
sou.
22 Ki sa! Zòt vlé di zòt pa ni kay
pou zòt manjé épi bwè adan'y? Zòt
ka twété légliz Bondyé-a akwèdi i pa
enpòtan, épi zòt ka fè sé sa ki pa ni
anyen-an hont. Ki sa ou kwè mwen
kay di'w asou bagay sala? Ou kwè
mwen kay di zòt ka fè byen? Mwen
pa sa di sa pyès!

Dinen Jézi-a

23 Paski sé lésisyon-an mwen délivwé
bay zòt-la, sé menm sé sa Senyè-a ban
mwen-an. Senyè Jézi, asou menm
swè-a yo té twayi'y-la, pwan an pen,
24 épi, apwé i wimèsyé Bondyé pou
pen-an, i kasé'y an konmen mòso épi
i di, "Sa sé kò mwen mwen ka bay
kon yon sakwifis bay Bondyé pou
lapéti zòt. Manjé sa pou zòt sa chonjé
mwen."
25 An menm mannyè-a, i ba yo
diven-an apwé dinen, i di yo, "Diven
sala sé agwéman nèf-la ki kachté épi
san mwen-an. Népòt lè ou bwè'y, fè'y
pou zòt sa chonjé mwen."
26 Paski népòt lè ou manjé pen sala
épi ou bwè diven sala, ou ka di moun

ankò, Senyè-a ja mò. Fè sa pou jik lè Senyè-a déviwé.

27 Kon sa népòt moun ki manjé pen-an ében bwè diven-an an dinen Senyè-a adan an mannyè ki ka kwazé lonnè Senyè-a, moun sala kay koupab paski i péché kont kò épi san Senyè-a.
28 Chak moun sipozé èzanminé lavi'y avan, épi apwé sa manjé épi bwè an pòt-la.
29 Paski si an moun pa ni pyès wèspé pou kò Jézi lè i manjé pen-an épi bwè diven-an, moun sala kwiyé jijman asou kò'y menm.
30 Sé sa ki fè an chay an zòt ja fèb épi malad, épi plizyè ja mò.
31 Si nou èzanminé lavi nou avan, nou pa kay twapé kò nou anba jijman Jézi.
32 Mé Senyè-a jijé nou épi kowijé nou kon sa i pa kay ni pou kondanné nou ansanm épi lèstan latè-a asou dènyé jou-a.

33 Bon, fwè èk sè, lè zòt vini ansanm pou pwan pa an dinen Senyè-a, èspéyé yonn a lòt.
34 Si pyèsonn fen, i sipozé manjé lakay li, kon sa lè zòt jwenn ansanm zòt pa kay fè anyen ki kay mennen zòt anba jijman Bondyé. Sé lézòt bagay-la menm, mwen kay mété yo annòd lè mwen vini wè zòt.

12

Kado Lèspwi Bondyé Ka Bay

1 Bon, fwè èk sè, mwen vlé zòt konnèt lavéwité-a konsèné sé kado-a Lèspwi Bondyé ka bay-la.
2 Chonjé lè zòt té moun ki pa té ka adowé Bondyé, zòt té pwan vyé chimen-an ki ka fè zòt adowé imaj ki pa ni pyès lavi andidan yo.
3 Mwen vlé zòt konpwann si Lèspwi Bondyé ka kondwi an moun, moun sala pa kay di anyen kont Jézi. Épi pyèsonn pa sa konfésé Jézi sé Senyè-a anba Lèspwi Bondyé fè moun sala di sa.
4 La ni diféwan kalité kado, mé sé Lèspwi Bondyé ki ka bay tout.
5 La ni diféwan mannyè moun ka fè twavay Senyè-a, mé sé bay menm Senyè-a yo ka fè'y.
6 La ni diféwan kalité abilité pou fè twavay, mé sé menm Bondyé-a ki bay chak moun abilité-a pou fè kalité twavay-la yo ka fè-a.
7 Bondyé ka moutwé pwézans Lèspwi'y adan an mannyè an chak moun, pou yo sa sèvi'y pou édé tout légliz-la.
8 Lèspwi Bondyé bay yon moun abilité-a pou palé an konmisyon ki benyen lasajès, épi menm Lèspwi-a bay an lòt moun abilité-a pou palé an konmisyon ki plen bon lésisyon.
9 Menm Lèspwi Bondyé-a ka bay yon moun lafwa, paditan i ka bay an lòt moun pouvwa-a pou djéwi.
10 Lèspwi-a bay an lòt moun pouvwa-a pou fè miwak; an lòt i bay pouvwa-a pou di konmisyon Bondyé, épi pou an lòt ankò i bay abilité-a pou konnèt diféwans-lan adan an lèspwi ki sòti pa kado Bondyé épi sa ki pa sòti pa kado Bondyé. Pou an lòt moun i bay abilité-a pou palé langaj ki étwanj, épi pou an lòt i bay abilité-a pou sa déchifwé langaj étwanj-lan.
11 Mé sé menm Lèspwi-a ki ka fè tout sa. I ka bay chak moun diféwan kado, kon i menm Lèspwi-a vlé.

An Kò Épi Diféwan Mòso

12 Menm kon an kò sé yon sèl bagay ki ni diféwan mòso épi tout sé mòso-a, magwé yo sé an chay, sé yon sèl kò, sé menm kon sa i yé épi Jézi.
13 An menm mannyè-a nou tout, menm si nou sé Jwif ében pa Jwif, menm si nou sé èslav ében ni libèté nou, Lèspwi Bondyé ja batizé nou adan yon sèl kò épi Bondyé ja ban nou tout menm Lèspwi-a an tjè nou.
14 Paski kò-a menm pa fèt épi yon sèl mòso, mé i fèt épi an chay mòso.
15 Si pyé-a té ni pou di, "Paski mwen pa lanmen-an, kò-a pa bizwen mwen," sa pa vlé di i sé pa mòso adan kò-a.
16 Épi si zòwèy-la té ni pou di, "Paski mwen pa zyé-a, kò-a pa bizwen

mwen," sa pa vlé di i sé pa mòso adan kò-a.
17 Si tout kò-a té an zyé sèlman, ki mannyè i kay fè tann? Épi si i té an zòwèy sèlman, ki mannyè i té kay fè pwan lòdè?
18 Mannyè i yé-a kanmenm, Bondyé méte tout difé wan mòso adan kò-a kon i té vlé.
19 La pa té kay ni an kò si tout té yon sèl mòso.
20 Kon i yé-a, la ni an chay mòso, mé sé yon sèl kò.
21 Kon sa, zyé-a pa sa di lanmen-an, "Mwen pa bizwen'w!" Ni tèt-la pa sa di pyé-a, "Pyé, mwen pa bizwen'w!"
22 Okontwè, nou pa sa fè san sé mòso an kò-a nou kwè ki pli fèb-la.
23 Épi sé mòso an kò-a nou konsidiwé ki pa ni djè lonnè-a, sé yo nou ka gadé apwé pli byen, épi sé sa nou konsidiwé ki pa bèl-la, sé épi yo nou ka pwan pli pokosyon pou kouvè yo.
24 Mé sé mòso-a ki bèl-la pa bizwen otan antansyon kon sa. Bondyé menm ja méte kò-a ansanm adan an mannyè kon sa sé mòso-a nou kwè ki pa vo an chay-la kay jwenn pli gwan lonnè.
25 Bondyé fè sa kon sa sé mòso-a an kò-a pa kay babyé épi yonn a lòt, mé yo sipozé gadé apwé yonn a lòt.
26 Si yonn an sé mòso-a ka soufè, tout sé lézòt-la kay soufè épi'y. Si yonn wisivwè lonnè, tout sé lézòt-la kay kontan ba li.
27 Zòt tout sé kò Jézi, épi chak yonn an zòt sé an mòso adan'y.
28 An légliz-la, Bondyé ja méte tout mòso an plas. Pwèmyéman zapòt, dézyenm sé sa ki ka wisivwè épi di konmisyon Bondyé-a, épi twazyenm sa ki ka enstwi lézòt. Apwé sa, sé sa ki ka fè miwak-la, sé sa ki ni pouvwa pou djéwi-a, sé sa ki pou édé lézòt-la, sé sa pou gadé apwé zafè légliz-la, épi sé sa pou palé adan an langaj ki étwanj-lan.
29 Yo tout pa zapòt, ében yo tout pa ka wisivwè épi di konmisyon Bondyé, ében yo tout pa ka enstwi. Sé pa tout ki ni pouvwa-a pou fè miwak,
30 ében pou djéwi maladi, ében pou palé an langaj ki étwanj, ében pou sa déchifwé langaj étwanj sala.
31 Méte tout lidé'w asou sé kado-a ki pli ho-a. Épi apwézan mwen kay moutwé'w an chimen ki pli ho toujou.

13

Lanmityé

1 Mwen pé sa palé sé langaj-la lézòm ka palé-a, épi jik sé sa nanj ka palé, mé si mwen pa ni lanmityé, pawòl mwen kay menm kon lè ou ka konyen an bonm zenk vid, ében lè ou ka sonnen klòch.
2 Mwen pé ni pouvwa-a pou di konmisyon Bondyé, mwen pé konnèt tout bagay épi mwen pé sa konpwann tout lavéwité ki té séwé; mwen pé ni tout lafwa-a ki sa fè sé mòn-an sòti an plas, mé si mwen pa ni lanmityé, mwen pa anyen.
3 Mwen pé bay tout bagay mwen ni épi jik kité yo bwilé kò mwen, mé si mwen pa ni lanmityé, sa pa kay sinifyé mwen anyen.
4 Lanmityé ni pasyans épi i ni bon mannyè. I pa jalou épi i pa ni lògèy.
5 Lanmityé pa hadi. I pa ka gadé pou lantéwé'y tousèl. Anyen pa kay fè'y faché. I pa ka tjenbé moun an tjè'y.
6 Lanmityé pa ka widjèwté an movèzté, mé i ka widjèwté an lavéwité-a.
7 Lanmityé ni abilité-a pou soufè tout bagay. I pa janmen pèd lafwa. I toujou ni èspwa, épi pasyans li pa janmen bout.
8 Lanmityé ka diwé pou tout tan. La ni konmisyon moun ka wisivwè an lanmen Bondyé pou yo di, mé sa kay fini anyen. La ni kado ka fè moun palé an langaj ki étwanj, mé sa kay doubout. La ni sa nou konnèt, mé i kay fini anyen osi.
9 Paski sa nou konnèt épi abilité-a nou ni pou di konmisyon Bondyé-a p'òkò fini bon.

10 Mé lè sa ki pawfé-a vini, sa ki
p'òkò bon asé an nou-an kay fini
anyen.
11 Lè mwen té an ti manmay, mwen
té ka palé kon an ti manmay, mwen
té ka katjilé kon an ti manmay, mwen
té ka wézonnen kon an ti manmay. Lè
mwen vini an nonm, mwen kité tout
zafè ti manmay sala dèyè do mwen.
12 Sa nou ka wè apwézan-an sé
menm kon an imaj nou ka wè toub
adan an miwè. Mé an tan ki ka
vini nou kay wè tout bagay aklè.
Mwen p'òkò fini konpwann tout
bagay konsènén Bondyé, mé mwen
kay konpwann tout bagay menm
kon Bondyé konpwann tout bagay
konsènén mwen.
13 Kon sa la ni twa bagay ki kay
wèsté: lafwa, èspwa épi lanmityé. Épi
pli gwan an sé twa bagay sala sé lan-
mityé.

14

Lòt Kado Lèspwi-a Ka Bay

1 Swiv chimen lanmityé-a épi mété
tout lidé'w asou sé kado-a Lèspwi
Bondyé ka bay-la, èspwèsman kado-a
ki ka fè ou pòté konmisyon Bondyé-a.
2 Sé moun-an ki ka palé an langaj
étwanj-lan pa ka palé bay nonm mé sé
bay Bondyé, paski pyèsonn pa sa kon-
pwann yo. Pouvwa Lèspwi Bondyé ka
fè yo palé lavéwité ki tjenn an sigwé.
3 Mé sa ki ka pòté konmisyon
Bondyé-a ka palé bay nonm pou fè yo
fò, pou ankouwajé yo épi pou konsolé
yo.
4 Langaj étwanj ka bennéfis moun-
an ki ka palé'y-la tousèl, mé sé sa ki ka
pòté konmisyon Bondyé-a, tout légliz-
la ka jwenn bennéfis an sa yo ka di-a.
5 Mwen té kay vlé zòt tout palé
an langaj étwanj, mé mwen té kay
pli simyé si zòt sa pòté konmisyon
Bondyé. Moun-an ki ka pòté kon-
misyon Bondyé-a pli enpòtan pasé sa
ki ka palé an langaj étwanj-lan, anba la
ni yonn ki sa déchifwé sa i di-a. Kon sa
tout légliz-la kay jwenn an bennéfis.
6 Bon, fwè épi sè, si mwen vini wè
zòt épi mwen palé langaj étwanj, zòt
pa kay ni pyès gany an sa mwen ka di-
a anba mwen wévélé an bagay ében
mwen fè zòt apwann an bagay, ében
mwen pòté konmisyon Bondyé ében
mwen enstwi.
7 Si ou ka jwé mizik épi an flout ében
yonn an sé lézòt bagay-la moun ka
pwan pou jwé mizik-la, ki mannyè
pyèsonn kay fè sav ki chanté ki ka jwé
si mannyè ou ka jwé-a pa asé klè?
8 Épi si nonm-lan ki ka jwé twonpèt-
la pa souflé'y pou tout moun tann, ki
moun ki kay pwépawé pou batay-la?
9 An menm mannyè-a, ki mannyè
pyèsonn kay konpwann sa ou ka di-a
si konmisyon-an ou ka bay-la sé adan
an langaj étwanj ki pa klè? Ou kay palé
bay van-an.
10 La ni plizyè difé wan langaj an
latè-a épi yo tout enpòtan pou sé
moun-an ki ka konpwann yo-a.
11 Si an moun ka palé ban mwen épi
mwen pa konnèt langaj-la i ka palé-
a, moun sala kay kon an étwanjé pou
mwen épi mwen kay kon an étwanjé
pou li osi.
12 Kon zòt ja mété lidé zòt pou
jwenn sé kado-a Lèspwi Bondyé ka
bay-la, pyété pou mété pli èfò dèyè sé
kado-a ki kay édé légliz-la pwofité-a.
13 Pou wézon sala moun-an ki ka
palé adan an langaj ki étwanj-lan
sipozé mandé Bondyé abilité-a pou i
sa déchifwé sa i ka di-a.
14 Si mwen ka pwédyé adan an lan-
gaj ki étwanj, lèspwi mwen menm ka
pwédyé mé lidé mwen menm kay vid.
15 Si sé kon sa i yé, ki sa mwen
sipozé fè? Mwen kay pwédyé an
lèspwi mwen, mé mwen kay pwédyé
osi an lidé mwen; mwen kay chanté
an lèspwi mwen, mé mwen kay
chanté osi an lidé mwen.
16 Si ou ka adowé Bondyé adan
lèspwi'w tousèl, ki mannyè an lòt
moun ki twouvé kò'y anpami zòt sa di
ensiswatil pou lapwiyè'w, si i pa sav
ki sa ou ka di-a?
17 Lapwiyè-a pé bon asé mé i pa édé
lòt moun-an pyès.
18 Mwen ka wimèsyé Bondyé paski
mwen ka palé an langaj étwanj pasé

zòt pyès.
19 Mé an légliz-la mwen kay simyé
palé senk mo pawòl moun sa kon-
pwann pou mwen sa enstwi lézòt pito
mwen palé konmen mil pawòl an lan-
gaj ki étwanj.
20 Fwè épi sè, doubout katjilé kon
manmay. Zòt sipozé wèsté lwen
movèzté kon manmay, mé an menm
di tan-an zòt sipozé katjilé kon gwan
moun.
21 Senyè-a di an lévanjil-la, “Mwen
kay pwan moun ki ka palé langaj
étwanj pou mwen sa palé bay sé moun
mwen-an. Mwen kay sèvi bouch
étwanjé, mé menm si mwen fè sa, sé
moun mwen-an pa kay kouté mwen.”
22 Bondyé pa bay abilité-a pou palé
langaj étwanj pou moutwé moun ki
ka kwè an li pouvwa’y, mé sé bay
moun ki pa ka kwè. Mé lè ou pòté
konmisyon Bondyé, sa sé pou moun
ki ka kwè épi sé pa pou moun ki pa ka
kwè.
23 Kanmenm, si tout légliz-la jwenn
ansanm épi tout moun koumansé ka
palé adan langaj ki étwanj épi la ni
moun ki pa ka kwè anpami zòt, èsi
yo pa kay di zòt ka fou?
24 Mé si moun ki pa ka kwè ében ki
pa ka konpwann vini anpami zòt lè
zòt ka pòté konmisyon Bondyé-a, sa i
tann-an kay palé bay konsyans li épi
moutwé’y péché’y. Tout sé bagay-la i
tann-an ka jijé’y.
25 Épi sé sigwé-a i ni an tjè’y-la kay
pawèt aklè douvan fidji’y. Kon sa i
kay tonbé asou jounou’y épi adowé
Bondyé épi i kay di épi tout tjè’y,
“Bondyé isi-a anpami zòt pou vwé.”

Mété Légliz Bondyé-a Annòd

26 Sa mwen vlé di-a sé sa, fwè épi
sè. Lè zòt vini légliz, yon moun ni
an chanté pou adowé Bondyé, an lòt
ni an bagay pou i sa enstwi, an lòt
Bondyé bay an wévélasyon, an lòt an
konmisyon adan langaj ki étwanj, épi
an lòt ankò sa déchifwé sa ki palé an
langaj étwanj-lan. Zòt sipozé fè tout
bagay pou édé légliz-la épi pou fè i
pwofité.
27 Si pyèsonn ni pou palé adan an
langaj ki étwanj, pa pli pasé dé ében
twa ki sipozé palé, yonn apwé lòt, épi
la sipozé ni an moun pou déchifwé sa
ki ka di-a.
28 Mé si la pa ni pyèsonn pou
déchifwé sa ki di-a, sa ki ka palé an
langaj ki étwanj-lan sipozé wèsté an
silans an légliz-la épi palé bay kò’y
menm épi bay Bondyé tousèl.
29 Kité dé ében twa an sé sa ki ka
pòté konmisyon Bondyé-a palé, épi
kité sé lézòt-la miziwé sa ki di-a.
30 Mé si Bondyé bay yonn an sé sa ki
ka asid tou pwé-a an konmisyon, sa ki
ka palé-a sipozé doubout palé.
31 Zòt tout, yonn apwé lòt, pé di
konmisyon-an Bondyé bay zòt-la, kon
sa tout moun kay apwann épi tout
moun kay jwenn ankouwajman.
32 Moun-an Bondyé bay kon-
misyon’y pou di-a sipozé kondwi
kado sala.
33 Paski Bondyé pa an Bondyé ki ka
mété konfizyon anpami sé moun li-a,
mé pito lapé.

Menm kon tout lèstan légliz Bondyé,
34 sé madanm-lan ni pou wèsté an
silans lè yo vini légliz. Yo pa ni dwa-
a pou palé; kon lwa sé Jwif-la di, sé
pa pou yo adan pozisyon koté yo kay
kondwi.
35 Si yo vlé sav an bagay, yo sipozé
mandé mawi yo lakay yo. I sé an
hontèz pou an madanm palé lè i légliz.
36 Ki sa? É é, pawòl Bondyé-a, sé an
zòt i sòti? Ében èsi zòt kwè zòt sé sèl
konpanni moun Bondyé ja bay pawòl
li?
37 Si an moun kwè i ka pòté kon-
misyon Bondyé ében i sé an moun
Lèspwi Bondyé ja bay an kado, i
oblijé wéyalizé sé konmandman-an
mwen ékwi bay zòt-la sé konmand-
man Senyè-a.
38 Mé si pyèsonn pa vlé aksèpté sa
mwen ka di-a, ou pa sipozé aksèpté
nonm sala pou sa i di i yé-a nonplis.
39 Kon sa fwè épi sè, mété tjè zòt pou
zòt pòté konmisyon Bondyé, épi pa
anpéché moun palé langaj ki étwanj.

40 Mé ou sipozé fè tout bagay dwèt épi annòd.

15

Wézèwèksyon Jézi Kwi

1 Bon, fwè épi sè, mwen vlé zòt chonjé Bon Nouvèl-la mwen pwéché bay zòt-la, sa zòt wisivwè kon an fondasyon pou zòt sa doubout fò-a.
2 Bon Nouvèl sala kay sové zòt, si zòt doubout fò adan'y. Si zòt pa doubout fò adan'y, sa vlé di zòt ja kwè an ven.
3 Paski mwen ja délivwé bay zòt sa mwen wisivwè ki enpòtan an chay-la: Sa sé ki Jézi mò pou péché nou, menm kon i ékwi an lévanjil-la,
4 yo téwé'y épi i wésisité twa jou apwé, menm kon i ékwi an lévanjil-la.
5 Épi i fè Pita wè'y, épi apwé i fè sé douz zapòt-la wè'y osi.
6 Apwé sa pli pasé senk san an sé moun-an ki té ka swiv li-a wè'y ansanm. Plizyè an yo ka viv toujou, magwé adan ja mò.
7 Apwé, i fè Jémz wè'y, épi apwé sa i fè tout sé zapòt-la wè'y.
8 Apwé tout sa, magwé mwen té menm kon an ich manman'y té fè an fòs kouch,* i fè mwen wè'y osi.
9 Sé mwen ki pli ba an sé zapòt-la, épi mwen pa menm méwité pou moun kwiyé mwen an zapòt paski mwen fè légliz Bondyé-a soufè.
10 Mé sé lagwas Bondyé ki fè mwen sa mwen yé-a, épi lagwas-la i ban mwen-an pa té an ven. Okontwè mwen twavay pli wèd pasé pyès sé lézòt zapòt-la magwé sé pa mwen ki fè'y di bonn tèt mwen — sé lagwas Bondyé ki épi mwen.
11 Kon sa, menm si i té sa mwen pwéché ében sa sé lézòt zapòt-la pwéché, sé konmisyon sala nou kontiné ka pwéché, épi sé adan'y zòt ka kwè.

Wézèwèksyon Nou

12 Bon, si nou ka pwéché ki Jézi ja wésisité hòd lanmò, ki mannyè adan ki anpami zòt ka di ki moun ki ja mò pa kay wésisité hòd lanmò?
13 Ében, si moun ki ja mò pa kay wésisité, sa vlé di pa menm Jézi ki wésisité hòd lanmò.
14 Épi si Jézi p'òkò té wésisité hòd lanmò, pwéché-a nou ka pwéché-a épi lafwa-a zòt ni an Jézi-a tout an ven.
15 Pa sa tousèl — i ka moutwé sa nou ka di konsèné Bondyé-a pa vwé, paski nou di i wésisité Jézi hòd lanmò. Mé si i vwé moun ki ja mò pa ka wésisité, ében, Bondyé pa té wésisité Jézi hòd lanmò.
16 Paski si moun ki ja mò pa ka wésisité, sa vlé di Jézi p'òkò wésisité nonplis.
17 Épi si Jézi p'òkò wésisité, sa vlé di lafwa-a zòt ni an Jézi-a pa kay sinifyé zòt anyen épi zòt anba pouvwa péché toujou.
18 Sa vlé di osi, sé moun-an ki té ka kwè an Jézi-a, yo tout ja péwi kon yo mò-a.
19 Si èspwa-a nou ni an Jézi-a bon an lavi sala tousèl, nou sipozé fè moun lapenn pasé tout lézòt moun asou latè sala.
20 Mé lavéwité-a sé sa: Jézi ja wésisité hòd lanmò. Sé li ki pwèmyé an tout moun ki kay wésisité.
21 Kon sé an nonm ki mennen lanmò, menm mannyè-a sé an nonm osi ki mennen wézèwèksyon hòd lanmò.
22 Menm kon an Adanm tout ka mò, sé kon sa an Jézi tout ka jwenn lavi.
23 Mé chak moun kay wésisité mannyè Bondyé ja établi: Jézi wésisité avan, épi lè Jézi déviwé tout sé moun li-an kay wésisité.
24 Apwé sa, finisman latè sala kay vini — sa sé lè Jézi kay détwi tout lòt kondwit épi tout lòt lotowité épi tout lòt pouvwa, épi apwé sa i kay délivwé wéyòm-lan an lanmen Bondyé Papa.
25 Paski Jézi ni pou kondwi jis tan Bondyé métè tout lèlmi'y anba pyé i menm Jézi.
26 Dènyé lèlmi ki kay détwi sé lanmò.

* **15:8** ***menm kon an ich manman'y té fè an fòs kouch.*** Ében, ...menm kon an ich ki fèt avan tan'y.

27 Lévanjil-la di, “Bondyé méte tout
bagay anba dé pyé Gason Lézòm.” Mé
lè i di, “tout bagay,” sa pa vlé di
Bondyé sé yonn adan sé bagay sala,
paski sé Bondyé ki bay Jézi pouvwa
asou tout bagay.
28 Mé lè tout bagay ja plasé anba
kondwit Jézi, Gason-an kay abésé kò’y
bay Papa-a, ki té ba li pouvwa-a pou
fè sa, épi Bondyé kay kondwi anho
tout bagay.
29 Bon, sé moun-an ki batizé pou sé
sa ki ja mò-a, ki sa sa kay sinifyé yo
si moun ki mò pa ka wésisité pyès?
Pouki pou yo batizé si yo sav moun ki
mò pa kay wésisité?
30 Épi pou nou menm, pouki pou
nou méte kò nou an danjé tout lè kon
sa?
31 Fwè èk sè, mwen ka wè lanmò
toulé jou. Mwen ka déklawé sa menm
kon mwen ka déklawé mannyè zòt ja
lévé né mwen kon nou manché an
Jézi Kwi Senyè-a.
32 Si mwen ja goumen épi bèt mové
an vil Èfésòs paski mwen té ka gadé
pou an kado an latè sala, ki gany
mwen jwenn an sa? Mé si moun ki ja
mò pa kay wésisité, ében, kon jan latè
ka di, “Annou manjé épi bwè, paski
denmen nou mò.”
33 Pa kité moun kwennen zòt.
“Swiv mové konpanni épi ou oblijé
twapé kò’w an dézagwéman.”
34 Lévé an sonmèy sala épi doubout
lavi péché zòt-la. Zòt sipozé hont
paski adan zòt pa konnèt Bondyé.

Kò-a Ki Kay Wésisité-a

35 Mé an moun pé mandé, “Ki man-
nyè mò-a ka wésisité? Épi ki kalité kò
yo kay ni?”
36 Sòt! Lè ou planté an gwenn, i pa
ka lévé tout tan i pa mò.
37 Épi sa ou planté an tè-a sé pa plan-
an ki kay lévé-a. Sé an gwenn tousèl
ou planté, pitèt an gwenn mi ében
népòt lòt gwenn.
38 Mé Bondyé ka bay gwenn-an kò-a
i vlé ba li-a. I ka bay chak gwenn kò-a
ki pli bon pou gwenn sala.
39 Épi tout bagay ki ka viv pa ni
menm kò: Lézòm ni yon kalité kò,
zannimo ni an lòt kalité, jibyé ni yon
kalité épi pwéson ni an lòt kalité osi.
40 La ni kò osi an lézè-a épi la ni kò
asou latè. Bèlté sé kò-a ki an lézè-a
difékwan sé sa ki asou latè.
41 Sòlèy-la ni bèlté’y menm, lalin-an
ni an lòt kalité bèlté, épi sé étwal-la ni
an difékwan kalité bèlté. Jik anpami
sé étwal-la menm la ni difékwan kalité
bèlté.
42 Épi sé menm mannyè i kay yé
lè mò-a wésisité hòd lanmò. Lè kò-a
téwé, i ka péwi. Lè i wésisité, i pa kay
janmen mò ankò.
43 Lè kò-a téwé i lèd épi fèb; mé lè
Bondyé kay wésisité’y, i kay bèl an
chay, épi fò.
44 Lè kò-a téwé, i sé an kò ki fèt épi
lachè toubonnman. Lè i kay wésisité,
i kay an kò Lèspwi Bondyé ja bay lavi.
Menm kon la ni an kò ki fèt épi lachè,
sé menm mannyè-a la kay ni yonn
Lèspwi Bondyé ja bay lavi osi.
45 Paski lévanjil-la di, “Pwèmyé
Adanm-lan vini an nonm vivan.” Mé
dènyé Adanm-lan vini an lèspwi ki ka
fè moun viv.
46 Kò-a ki fèt épi lachè-a vini avan.
Épi apwé, sa ki ni Lèspwi Bondyé-a.
47 Pwèmyé Adanm-lan fèt épi tè épi i
sòti an latè-a; dézyenm Adanm-lan sòti
an syèl.
48 Menm kon nonm-lan ki té fèt épi
tè-a té yé, sé kon sa tout sa ki fèt an
latè sala yé. Épi menm kon nonm-lan
ki sòti an syèl-la yé, sé kon sa osi sé sa
ki kay wèsté an syèl-la kay yé.
49 Apwézan nou menm kon Adanm,
nonm-lan ki fèt épi tè-a, mé an jou nou
kay kon Jézi, nonm-lan ki sòti an syèl-
la.
50 Fwè épi sè, sa mwen vlé di-a
sé sa: San épi lachè pa sa antwé
adan wéyòm-lan Bondyé ka kondwi-
a. Bagay ki ka péwi pa sa viv pou tout
tan.
51 Kouté lavéwité sala ki té tjenn an
sigwé-a: Nou tout pa kay mò, mé lè
dènyé twonpèt-la kay souflé, nou tout
kay chanjé,

52 la menm, menm kon ou bat
zyé'w. Paski lè twonpèt-la souflé, sa ki
mò kay wésisité épi yo pa kay janmen
mò ankò, épi nou ki ka viv toujou-a
kay chanjé.
53 Paski sa ki ka péwi kay chanjé
adan sa ki kay viv tout tan. Sa ki kay
mò kay chanjé adan sa ki pa kay mò.
54 Lè sa fèt, sa sé lè sa ki ka péwi
tounen sa ki ka viv tout tan, lè sala sa
ki matjé an lévanjil-la kay vini fèt:
"Bondyé ja genyen asou lanmò nèt."
55 Lanmò — ou genyen kouman?
Ében, moutwé mwen pouvwa-a ou ni
pou pitjé-a."
56 Sé péché ki bay lanmò pouvwa-
a pou pitjé, épi sé lwa-a ki bay péché
pouvwa.
57 Mé nou wimèsyé Bondyé ki sèvi
sa Jézi Kwi Senyè nou ja fè-a pou ban
nou pouvwa pou genyen.
58 Kon sa, sé fwè épi sè-a mwen
kontan an chay-la, doubout fò épi pa
kité anyen soukwé'w. Toujou twavay
wèd kon zòt ka twavay bay Senyè-a,
kon zòt sav anyen zòt fè bay Senyè-a
pa kay an ven.

16

An Kado Bay Sé Ich Bondyé-a

1 Bon, konsèné lajan-an zòt ni
pou anmasé bay sé ich Bondyé-a ki
Jérouzalèm-lan — zòt sipozé fè menm
bagay-la mwen di légliz Galécha-a pou
fè-a.
2 Toulé Dimanch zòt chak sipozé
métété an lavi asou koté, menm kon
Bondyé ja benni zòt, épi sanblé'y kon
sa la pa kay ni pyès wézon pou zòt
anmasé lajan lè mwen vini.
3 Lè mwen vini mwen kay bay sé
nonm-lan zòt chwazi-a an lèt ki kay
di ki moun ki voyé yo, épi mwen kay
voyé yo pòté sé kado zòt-la Jérouzalèm.
4 Si i kay bon pou mwen alé osi, yo
kay alé épi mwen.

Plan Pòl

5 Mwen kay vini wè zòt lè mwen
sòti Masédonnya, paski mwen kay
wèsté péyi Masédonnya kon mwen
asou chimen ka vini wè zòt-la, mé pa
pou lontan.
6 I pé mwen kay pasé an ti tan épi
zòt, pitèt tout sézon mové tan-an, épi
la zòt kay sa édé mwen pou mwen sa
kontiné voyaj mwen, sa sé népòt lòt
koté mwen ni pou alé lè mwen sòti
Kòrint.
7 Mwen pa vlé wè zòt an pasan
tousèl. Mwen kwè mwen kay sa
wèsté pou an chay tan épi zòt si
Bondyé vlé.
8 Mwen kay wèsté isi-a Èfésòs pou
jik jou-a yo ka sélébwé Fèt Pentikòs-la,
9 paski an lapòt ja ouvè isi-a pou
mwen sa koumansé an twavay ki
enpòtan, menm si la ni an chay moun
ki kont sa mwen ka fè-a.
10 Si Timòfi vini Kòrint, wè ki
pyèsonn pa fè'y ében di'y anyen pou
fè'y pè, paski i ka twavay bay Senyè-a
menm kon mwen ka fè.
11 Pyèsonn pa sipozé twété'y akwèdi
i pa anyen, mé pito sa zòt sipozé édé'y
pou i sa kontiné voyaj li an lapé. Kon
sa i kay viwé vini jwenn mwen, paski
mwen ka èspéyé'y viwé épi sé lézòt
fwè-a.
12 Bon, konsèné fwè Apòlòs — kon-
stan mwen ka ankouwajé'y pou alé
épi sé lézòt fwè-a wè zòt, mé i p'òkò
fini asiwé si pou alé a lè sala. Mé lè
i jwenn an chans i kay vini.

Dènyé Pawòl

13 Véyé byen! Doubout fò an lafwa-
a zòt ni-an. Sé pou zòt bwav, sé pou
zòt fò,
14 sé pou zòt fè tout bagay an lanmi-
tyé.
15 Zòt sav konsèné Stèfannas épi
fanmi'y. An péyi Akéya yo sé pwèmyé
moun ki vini kwè, épi yo ka twavay
épi tout fòs yo bay sé ich Bondyé-a.
16 Mwen ka mandé zòt pou swiv
kondwit moun kon sa, épi népòt
moun ki ka twavay épi yo.
17 Mwen té kontan lè Stèfannas,
Fòtinatòs épi Achaykòs té wivé, paski
yo ja fè mwen obliyé mannyè mwen
té ka mantjé zòt-la.
18 Yo ja ankouwajé mwen an chay,
menm kon yo ja ankouwajé zòt-la. I

méwité pou kouté moun kon sa lè yo ka palé.
19 Sé légliz-la ki an pawès Écha-a voyé di zòt bonjou. Akwila épi Priska, ansanm épi sé fwè èk sè-a ki ka asanblé an kay yo-a, voyé an bèl bonjou bay zòt an non Senyè-a.
20 Tout sé fwè épi sè-a ki isi-a voyé di zòt bonjou.
Di yonn a lòt bonjou adan mannyè-a fwè èk sè sipozé fè-a.
21 Gadé! mwen Pòl ka ékwi zòt bonjou sala épi lanmen mwen menm.
22 Si an moun pa enmen Jézi, moun sala ni malédisyon.
Marannafa — Sa vlé di, “Senyè nou, vini.”
23 Mwen ka mandé Senyè Jézi pou bay zòt lagwas.
24 Mwen ka voyé lanmityé mwen bay zòt tout an non Jézi Kwi.

Dézyenm Lèt-la Pòl Ékwi Bay Légliz Kòrint-lan

Sété zapòt Pòl ki ékwi lèt sala. An koumansman lèt sala nou apwann Pòl té adwésé lèt-la bay légliz-la ki té an vil Kòrint-lan épi bay tout moun ki ka kwè an Jézi ki ka wèsté an tout pawès Akéya. Lèt sala té ékwi apipwé senkant senk lanné apwé Jézi té vini asou latè-a.

Tan sala la té ni fo titja ki té vini an légliz Kòrint-lan. Sé fo titja sala té ka kwèsyonnen kawaktè Pòl épi yo té vlé sav ki moun ki ba li dwa-a pou i té sa kwiyé kò'y an zapòt. Wézon-an yo té vlé sav sa-a sé sa: Pòl té ja fè an plan pou vini oti légliz Kòrint-lan dé fwa, mé pli ta i chanjé plan sala épi i té dakò pou vini oti yo yon sèl fwa pito, mé sété antansyon'y pou té sa wèsté épi yo an bon lavi tan. Pou lapéti sa sé fo titja sala di, an moun pa sa mété konfyans an sa Pòl ka di paski mi i té ja fè yon plan épi apwézan i chanjé'y èk i fè an lòt plan. Yo di osi, i pa an zapòt pou vwé épi i té ka pwan adan sé lajan-an i té anmasé bay sé pòv Jérouzalèm-lan pou kò'y.

Pòl mandé légliz-la pou konsidiwé mannyè i té toujou ka viv onnèt anpami yo. I pa té janmen fè bagay an séwan épi i di yo osi, konmisyon salvasyon-an i mennen ba yo-a sé lavéwité. I di yo, kon yo ka fè pwépawasyon pou wisivwè'y-la, yo kay ni pou fini anmasé lajan-an yo koumansé anmasé dépi lanné pasé-a bay sé pòv-la ki an légliz Jérouzalèm-lan. I di yo osi, yo kay ni pou mété sé fo titja sala ki ka mété twaka anpami yo-a an plas yo.

Pòl vèti yo pou pa pwan sé bagay-la i ka ékwi yo-a kon an blag, paski i menm byen sèwyé.

1 Sé mwen Pòl, ki sé an zapòt Jézi Kwi kon Bondyé té vlé, ki ka ékwi lèt sala. Fwè nou Timòfi la épi mwen osi. Mwen ka ékwi lèt sala bay sé jan légliz Bondyé-a ki an vil Kòrint-lan épi tout sé ich Bondyé-a ki an tout sé vil-la ki an pawès Akéya.

2 Mwen ka mandé Bondyé Papa nou épi Jézi Kwi Senyè nou pou bay zòt lagwas épi lapé.

Bondyé Vlé Konsolé Nou Tout

3 Tout lonnè sé sa Bondyé. Sé li ki Papa Jézi Kwi, sé li ki Papa-a ki ni tout mizéwikòd-la, épi sé li ki ka konsolé nou tout.

4 Bondyé ka konsolé nou an tout twakasman nou. Épi kon i ka konsolé nou-an, nou sa konsolé lézòt an népòt twaka yo pé ni. Nou ka konsolé yo menm kon Bondyé ja konsolé nou.

5 Ou pé asiwé sa, pli nou soufè pou lapéti Jézi, sé pli Bondyé kay sèvi Jézi Kwi pou sa konsolé nou.

6 Népòt lè nou an twaka, nou ka soufè tout sé bagay sala pou konsolé zòt épi sové zòt. Menm kon Bondyé konsolé nou, i kay konsolé zòt osi. Sa kay bay zòt pasyans épi i kay fè zòt diwé an sé menm soufwans-lan nou ka soufè-a.

7 Konfyans-lan nou ni an zòt-la pa sa janmen soukwé, paski nou sav lè zòt soufè kon nou ja soufè-a, Bondyé kay konsolé zòt menm kon i ja konsolé nou.

8 A menm lè-a, mwen vlé zòt sav, fwè épi sè, mizi soufè nou soufè an pawès Écha. Sé twaka-a nou té ni-an té tèlman mové mwen pa wè yon mannyè nou té kay sa diwé. Nou té jik kwè nou té kay mò.

9 Pou byen di'w, an tjè nou menm nou santi akwèdi nou té ja kondanné pou mò. Mé sa té fèt pou moutwé nou an lison kon sa nou pa ni pou dépan asou kò nou, mé nou sipozé dépan asou Bondyé-a ki ka wésisité sa ki ja mò-a.

10 I ja chapé nou an djòl lanmò menm, épi i kay kontiné chapé nou. Épi nou ja mété èspwa nou an Bondyé kon sa i kay sové nou ankò.

11 Zòt ka édé nou lè zòt ofè lapwiyè pou lapéti nou. Sé kon sa i kay yé. Tout sé lapwiyè-a moun ja ofè pou

lapéti nou-an, Bondyé kay wéponn yo épi i kay benni nou, épi an chay kay wimèsyé Bondyé pou lapéti nou.

Wézon-an Pòl Chanjé Plan'y-lan

12 An tjè nou menm, nou sav an tout bagay nou ja fè an latè sala nou ja fè'y épi an tjè ki onnèt épi san fòt, épi sé Bondyé ki ban nou tjè sala. Sé kon sa nou ja aji épi tout moun — èspwèsman épi zòt. Nou kontan an chay pou sa. Mé pou byen di'w, sé lagwas Bondyé ki fè nou fè sa, épi sé pa épi lasajès nonm.
13 La pa ni anyen ki ékwi an pawabòl pou anpéché zòt konpwann sa mwen ékwi-a. Mwen ni èspwa-a yon jou zòt kay konpwann byen sa mwen vlé di zòt-la.
14 Menm si zòt pa fini konpwann nou apwézan, mé asou jou-a lè Senyè Jézi kay vini pou jijé-a, zòt kay kontan ban nou menm kon nou kontan bay zòt-la.

15 Mwen ni tèlman èspwa zòt kay kontan ban nou kon sa mwen ja jik fè plan pou vini wè zòt avan. Mannyè sala zòt kay jwenn bennédiksyon dé fwa.
16 Mwen ja fè plan pou vini wè zòt, lè mwen ka alé Masédonnya, épi lè mwen ka witounen osi. Mannyè sala zòt pé kay sa édé mwen kon mwen ka alé Joudiya-a.
17 Èsi zòt kwè mwen fè lidé mwen pou fè voyaj sala san katjilé? Lè mwen ka fè plan mwen, èsi zòt kwè mwen ka fè'y pou plè mwen menm? Èsi zòt kwè mwen ka di "Wi! Wi!" lè sé "Non! Non!" mwen vlé di?
18 Menm kon i ni an Bondyé an syèl, mwen pa moun ki ka di'w "wi" lè sé "non" mwen vlé di.
19 Silas, Timòfi épi mwen té ja di zòt konsèné Jézi Kwi Gason Bondyé. I pa yonn ki ka di "wi" lè sé "non" i vlé di. Jézi toujou ni yon sèl lidé.
20 Tout pwonmèt Bondyé ja janmen fè vini vwé an Jézi. Sé pou sa pou lapéti Jézi lè nou di "ensiswatil" nou ka di'y pou bay Bondyé lonnè.
21 Bon, i sé Bondyé ki fè ni nou ni zòt doubout fò an Jézi, épi sé li ki ja mété nou apa osi.
22 Bondyé ja mété stanp li asou nou épi Lèspwi'y an tjè nou pou ban nou asiwans-lan nou sé sa li tousèl.
23 Si mwen ka manti, Bondyé kay pini mwen. Wézon-an mwen pa té viwé Kòrint ankò-a sé paski mwen pa té vlé fè zòt soufè pli pasé mwen ja fè.
24 Mwen pa vlé fòsé zòt pou di zòt ki sa zòt oblijé kwè. Nou ka twavay épi zòt pou bay zòt djèwté paski zòt doubout fò an lafwa.

2

1 Sé pou sa mwen ja fè lidé mwen pou pa vini wè zòt ankò lè mwen an lapenn.
2 Mé si mwen té ni pou mété zòt an lapenn, ki moun ki kay wèsté pou ban mwen djèwté, kon mwen mété zòt an lapenn-an?
3 Mwen ékwi mannyè sala bay zòt, kon sa lè mwen kay vini, zòt ki sipozé pou fè mwen kontan-an pa kay mété mwen an lapenn. Mwen té ni konfyans sala an zòt tout, kon sa zòt tout sipozé jwenn an pa adan djèwté mwen.
4 Lè mwen ékwi lèt sala, mwen té ka soufè an chay épi tjè mwen té kwazé. Mwen hélé patan mwen ka ékwi'y. Sé pa pou mété zòt an lapenn ou sav, mé mwen té vlé zòt sav mizi enmen mwen enmen zòt.

Zòt Sipozé Pawdonnen Lézòt

5 Mé si an moun ja mété nou tout an lapenn (magwé i p'òkò mété mwen an lapenn kon i ja mété zòt tout), sé pa pou zòt fè sa gadé pli gwav pasé i yé.
6 Pinisyon-an pwèskè zòt tout té désidé bay moun sala kay asé pou li.
7 Bon, pito sa, zòt sipozé pawdonnen'y épi konsolé'y. Zòt pa sipozé kité'y dékouwajé twòp, paski i adan an chay lapenn.
8 Mwen ka ankouwajé zòt pou moutwé'y zòt enmen'y toujou.
9 Paski sé pou wézon sala mwen ékwi, kon sa mwen pé pasé zòt anba

lègzanmé pou mwen sa sav si zòt obéyisan an tout bagay.
10 Mwen menm kay pawdonnen népòt moun zòt ja pawdonnen. Sa
mwen ja pawdonnen (si la té ni
anyen pou pawdonnen pou vwé)
mwen ja fè'y pou lapéti zòt an
pwézans Jézi.
11 Mwen fè sa pou anpéché Satan
jwenn an chans pou kwennen nou.
Nou konnèt asé byen mannyè Satan
ka twavay.

Twakasman Pòl An Vil Trowas

12 Bon lè mwen alé Trowas pou
pwéché Bon Nouvèl-la konsèné Jézi-
a, Senyè Jézi té ja fè an chimen ban
mwen,
13 mé lidé mwen pa té an wipo
paski mwen pa té jwenn fwè mwen
Titòs la. Kon sa mwen di sé moun-an
oplèz épi mwen alé Masédonnya.

Jézi Ban Nou Gany

14 Annou wimèsyé Bondyé paski
kon nou manché an Jézi Kwi-a i tou-
jou ka ban nou gany. Toupatou nou
alé, Bondyé ka sèvi nou pou fè lézòt
konnèt Senyè-a épi pou nou sa simen
Bon Nouvèl-la kon an losyon ki ka
santi bon an chay.
15 Paski nou menm kon an losyon
ki ka santi bon an chay Jézi ofè bay
Bondyé. Losyon sala ka simen an-
pami sé sa Bondyé ka sové-a épi sé sa
ki ka pèd-la.
16 Pou moun ki kay sové, losyon
sala ni an bon lòdè épi i ka ba yo lavi
étonnèl. Mé pou moun ki pèd, i ni an
vyé lòdè épi i ka fè yo jwenn an lanmò
ki téwib.
17 Paski nou pa kon sé sa ki ka
mélé pawòl Bondyé-a pou yo sa fè an
pwofi. Okontwè nou manché an Jézi
épi nou ka palé an pwézans Bondyé
kon moun ki onnèt, menm kon moun
Bondyé voyé palé ka palé.

3

Agwéman Nèf-la Bondyé Fè Épi Lézòm-lan

1 Ès si zòt kwè nou ka koumansé ka
di'w ankò ki mizi bon nou bon? Ében
ès si nou bizwen ou ban nou an lèt
pou moutwé sa, ében nou ni pou pòté
an lèt bay zòt pou di zòt sa?
2 Lèt sala sé zòt menm, épi i ékwi
asou tjè nou pou tout moun wè'y épi
li'y.
3 Zòt menm kon an lèt Jézi voyé, épi
sé nou ki délivwé'y. Sé pa épi lank i
ékwi, mé i ékwi épi Lèspwi Bondyé-a ki
pa ka janmen mò-a. I pa ékwi asou
wòch, mé asou tjè lézòm.
4 Sa Jézi Kwi fè-a ban nou konfyans
sala douvan Bondyé.
5 Sé pa pou di an nou menm nou
bon asé pou sa jijé népòt bagay nou
ka fè, mé sé paski nou ka kwè an
Bondyé, sa fè nou bon asé.
6 I ja ban nou abilité-a pou nou
sa fè sèvis li adan agwéman nèf-la.
Agwéman sala pa fèt épi lwa ki ékwi,
mé épi Lèspwi-a. Vyé agwéman-an
mennen lanmò, mé Lèspwi-a ka bay
lavi.
7 Agwéman tan Moziz-la, sa ki té
ékwi asou wòch-la, té ni tèlman klèté
kon sa sé manmay Izwayèl-la pa té
sa menm byen gadé asou fidji Moziz,
afòs fidji li té ka kléwé, magwé klèté
sala té ja ka fini anyen. Bon, si
agwéman sala ki mennen lanmò-a té
ni tèlman lonnè,
8 ès si ou pa kwè twavay Lèspwi-a
kay ni pli lonnè?
9 Si an bagay ki mennen kondan-
nasyon lanmò ni otan lonnè, ès si ou
pa kwè sa ki kay fè Bondyé aksèpté
nou-an kay ni pli lonnè?
10 An véwité, agwéman nèf-la ni
tèlman lonnè, i ka fè tan lwa-a gadé
akwèdi i pa ni pyès lonnè ankò.
11 Épi si sa ki té ka fini anyen-an vini
épi otan klèté, ében, klèté agwéwan
nèf-la kay twòp pli gwan pasé'y, paski
i pa kay janmen fini.
12 Kon sa kon nou ni kalité èspwa
sala, nou pa pè pou palé.
13 Nou pa kon Moziz ki kouvè tèt
li pou anpéché sé manmay Izwayèl-
la gadé fidji li patan klèté-a té ka fini
anyen-an.
14 Mé Bondyé fè lidé yo vini toub,
kon sa jik toujou lè yo li vyé agwéman-

an, bagay-la ki ka anpéché yo wè byen-an la toujou, paski sé Jézi tousèl ki sa tiwé kouvèti-a ki ka anpéché yo wè-a.
15 Jik an jou kon jòdi-a lè yo li lwa Moziz-la, an bagay ka kouvè tjè yo.
16 Mé dépi an moun tounen hòd péché'y épi i aksèpté Senyè-a kon sovè'y, kouvèti-a ka sòti.
17 Bon, Senyè sala sé Lèspwi-a, épi koté Lèspwi Senyè-a yé, la ni libèté.
18 Épi sé nou ki ka wéfléchi klèté Senyè-a, paski fidji nou pa kouvè. Lèspwi Senyè-a ka chanjé nou pou fè nou vini pli an pli kon li, kon klèté-a ki andidan nou-an ka vini pli gwan jou an jou.

4

Viv Dwèt Lè Ou Ka Pwéché Bon Nouvèl-la

1 Kon sa nou pa kay janmen dékouwajé, paski sé Bondyé-a ki ni tout konpasyon-an ki voyé nou fè twavay sala.
2 Pou nou menm, nou wifizé fè anyen an séwan ki kay fè nou hont si moun vini sav. Nou pa ka fè anyen pou kwennen moun ében pou mélé pawòl Bondyé. Okontwè lè nou pwéché lavéwité-a an gwan kon sa, tout nonm sa wè an konsyans yo menm sa nou yé an pwézans Bondyé.
3 Épi menm si Bon Nouvèl-la nou ka pwéché-a séwé, i séwé pou moun ki ka péwi tousèl.
4 Satan, ki sé mèt latè sala, ja vèglé lidé sé moun-an ki pa ka kwè-a, kon sa yo pa sa wè klèté-a ki sé Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi ki ni tout lonnè épi ki menm kon Bondyé-a.
5 Nou pa ka pwéché konsèné kò nou. Mé nou ka pwéché Jézi Kwi sé Senyè-a épi nou sé sèvant zòt pou lapéti li menm Jézi.
6 Paski menm Bondyé-a ki di, "Kité klèté kléwé sòti an nwèsè-a," sé li menm ki ja fè fidji Jézi Kwi kléwé épi klèté'y asou tjè nou, pou nou sa wè klèté sala épi konpwann mizi gwan Bondyé gwan.
7 Mé nou ni wichès sala adan vésèl ki fèt épi matwiyo ki pa fò, pou moutwé nou vwéman tout pouvwa-a menm sé an Bondyé i yé épi sé pa adan nou.
8 Twaka ka pézé asou nou an tout fasad, mé sa pa ka kwazé nou. Nou twoublé, mé nou pa ka kité épi kouwi.
9 Yo pèsikité nou, mé Bondyé pa ka abandonnen nou. Yo fésé nou a tè, mé nou pa mò.
10 Nou toujou ka chayé lanmò Jézi an kò nou. Kon sa moun pé kay sa wè lavi-a Jézi viv-la an nou menm osi.
11 Paski nou ki ka viv-la ka toujou wè lanmò pou lapéti Jézi kon sa moun sa wè lavi Jézi an lachè nou-an ki la pou an ti tan tousèl-la.
12 Nou ja dakò pou goumen épi lanmò toulé jou kon sa zòt pé viv.
13 Kon lévanjil-la di, "Mwen kwè, épi sé pou sa mwen palé." Épi nou ni menm kalité lafwa sala osi, èk sé pou sa nou ka palé.
14 Nou sav Bondyé-a ki wésisité Jézi hòd lanmò-a kay wésisité nou épi Jézi osi, épi i kay mennen nou ansanm épi zòt an pwézans li.
15 Tout sa sé pou bennéfis zòt, kon sa lagwas Bondyé kay touché moun pli an pli. Sa kay fè pli moun wimèsyé Bondyé, épi Bondyé kay jwenn lonnè.

Lè Ou Ka Viv An Lafwa

16 Kon sa nou pa dékouwajé menm si kò nou ka fini anyen jou apwé jou. Nou sav andidan nou menm nou ka vini fò jou apwé jou.
17 Tout sé ti twakasman sala la pou an ti tan tousèl, épi yo ka pwépawé nou pou an lonnè ki twòp pli ho pasé tout twaka nou.
18 Paski nou pa ka fiksé lidé nou asou bagay nou ka wè, mé sé asou bagay nou pa ka wè. Sé bagay-la nou ka wè-a ka diwé pou an ti tan tousèl, mé sa nou pa ka wè-a ka diwé pou lavi diwant.

5

1 Nou sav lachè nou asou latè sala sé menm kon an tant; i pa la pou tout tan. Lè tant sala kay détwi, Bondyé

kay wiplasé'y épi an kay. Kay sala, sé pa lézòm ki fè'y, mé sé Bondyé ki fè'y épi i kay diwé pou lavi diwant.
2 Paditan nou la asou latè sala, nou ka pwan fè anba kò sala paski nou vlé viv toubonnman adan kay nou ki an syèl-la.
3 Kon sa lè nou établi an kay sala nou pa kay bizwen anyen ankò.
4 Tant sala nou ka viv adan'y apwézan-an, i lou an chay épi nou ka pyété anba'y. Nou pa ka fè sa paski nou vlé kité kò sala ki ka mò-a, mé nou ka fè sa paski nou vlé chanjé'y pou an kò ki pa kay janmen mò.
5 I sé Bondyé ki ja fè tout sé bagay sala posib. Épi i ja ban nou Lèspwi'y pou moutwé nou nètaman i kay fè'y.
6 Kon sa nou ankouwajé an chay. Dépi nou ka viv asou latè sala toujou nou p'òkò pwé ka viv épi Senyè-a.
7 Nou ka viv asou sa nou kwè. Nou pa ka viv asou sa nou wè.
8 Nou sipozé ni an chay ankouwajman, paski nou té kay simyé kité sé kò sala pou nou sa lakay épi Senyè-a.
9 Kanmenm pli pasé anyen ki ni, nou vlé plè Senyè-a menm si nou ka wèsté adan kò sala ében nou ja kité'y.
10 Nou tout ni pou pawèt douvan Jézi épi i kay jijé nou chak pou sé bon bagay-la ében pou sé mové bagay-la nou fè-a paditan nou ka viv an kò sala.

Bondyé Sèvi Jézi Kwi Pou Fè Jan Épi Nou

11 Nou sav ki sa i yé pou wèspèkté Senyè-a, épi nou ka ankouwajé tout moun pou tounen vini jwenn Bondyé. Bondyé menm sav ki kalité moun nou yé, épi mwen ni èspwa zòt osi sav ki kalité moun nou yé.
12 Sé pa vlé nou vlé moutwé zòt mizi bon nou bon ou sav! Pito sa nou éséyé pou bay zòt an bon wézon pou zòt sa bavadé konsèné nou. Kon sa zòt sa ni an bagay pou di sé konpanni-an pito yo bavadé asou kawaktè an moun, yo ka bavadé asou pozisyon moun-an.
13 Si nou ka pèd tèt nou, sa sé zafè nou épi Bondyé. Mé si nou pa ka pèd tèt nou, sa kay an bennéfis zòt.
14 I sé lanmityé-a Jézi ni pou nou-an ki ka kondwi nou. Paski si nou asiwé yon nonm mò pou tout moun, ében, sa vlé di nou tout ja mò.
15 Épi Jézi mò pou tout moun. I mò kon sa nou pa kay viv bay kò nou ankò, mé bay sa ki mò-a épi wésisité-a.
16 Dépi tan sala pou jik toujou nou ka pwan pokosyon pou nou pa jijé moun mannyè latè-a ka jijé moun-an magwé la té ni an tan nou té jijé Jézi kon sa.
17 Si an moun manché an Jézi, sa vlé di moun sala sé an kwiyasyon ki nèf. Mannyè i té ka viv avan-an ja fini anyen. Gadé! Tout bagay ja nèf.
18 I sé Bondyé ki ja fè tout sa. I sèvi Jézi Kwi pou fè jan épi nou, épi i ban nou twavay-la pou nou sa fè lòt moun vini jan'y osi.
19 Sa vlé di, Bondyé té kay sèvi Jézi pou i fè jan épi tout moun. I pa ka konté péché yo kont non yo, épi i ja ban nou twavay-la pou nou sa alé pwéché konmisyon'y-lan konsèné lapé-a.
20 Kon sa nou ka wépwézanté Jézi, épi Bondyé ka sèvi nou pou plédé épi zòt, épi nou ka mandé zòt an non Jézi pou vini jan Bondyé.
21 Jézi pa janmen péché, mé Bondyé twété'y kon an péchè, kon sa Jézi té sa fè Bondyé aksèpté nou kon moun ki dwèt épi'y.

6

1 Kon nonm ki ka twavay ansanm épi Bondyé, nou ka plédé épi zòt pou pa gaspiyé tan zòt kon zòt ja wisivwè lagwas Bondyé-a.
2 Kon Bondyé ka di an lévanjil-la,
"Lè lè-a vini pou mwen té sa fè zòt an favè,
mwen kouté sa zòt té ka di-a.
Lè jou-a wivé pou mwen té sové zòt,
mwen édé zòt."
Mwen ka di zòt, apwézan sé lè-a Bondyé ka moutwé favè. Apwézan sé jou salvasyon.

3 Nou pa éséyé jennen pyèsonn, kon
sa pyèsonn pa kay ni wézon pou lonjé
lanmen yo asou nou.
4 Mé an tout bagay nou ka fè, nou
ka moutwé moun nou sé vwéman
twavayè Bondyé. Nou té toujou ni
pasyans magwé nou jwenn an chay
twaka, an chay soufwans, épi nou wè
tan ki wèd.
5 Yo bat nou, yo voyé nou an
pwizon, yo blésé nou an sé wévòt yo-
a, yo fè nou twavay wèd an chay, épi
nou pa té ni asé manjé pou nou sa
manjé ében asé tan pou nou sa dòmi.
6 Mannyè nou viv lavi nèt épi nou
ni lakonpwann, mannyè nou pwan
pasyans épi nou édé lézòt, mannyè
Lèspwi Bondyé ka twavay andidan
nou épi mannyè lanmityé-a nou ni-
an ka sòti an tjè nou — tout sé bagay
sala ka moutwé nètaman nou sé sèvant
Bondyé.
7 Nou ja pwéché konmisyon-an ki
vwé-a, épi pouvwa Bondyé ka twavay
andidan nou. Nou ja sèvi bonté kon
an fèman pou moutwé ki moun nou
yé épi pou fè défans lafwa nou.
8 Délè moun ka wèspèkté nou, an lòt
lè yo ka fè nou hont. Délè ankò yo ka
motjé nou, an lòt lè yo vlé pòté nou.
Moun ka kwiyé nou mantè mé nou
toujou ka palé lavéwité.
9 Nou kon nonm pyèsonn pa sav si
yo ka viv, mé a menm lè-a ich Bondyé
konnèt nou. Moun kwè nou ja ka mò,
mé wannman nou byen vivan. Nou
soufè an chay mé nou pa mò.
10 Nou toujou ni tjè kontan jik lè
nou ka soufè. Nou pé gadé pòv mé
nou ka fè an chay moun wich. Nou
pé pa ni anyen, mé kanmenm nou ni
tout bagay.

11 Sé jan mwen ki Kòrint-lan — nou
pa té mété dlo an bouch nou pou palé
bay zòt. La ni lè an tjè nou bay zòt
tout.
12 Nou ka moutwé zòt mizi lanmi-
tyé nou ni pou zòt, mé zòt pa ka
moutwé nou ki otan zòt ni pou nou.
13 Mwen ka palé bay zòt apwézan
akwèdi sé bay ich mwen menm
mwen ka palé. Fè lè an tjè zòt ban
nou osi.

Kay Bondyé-a Ki Vivan-an

14 Sé pa pou zòt viv kon yonn épi
moun ki pa ka kwè an Jézi. Moun
ki ka viv an lavi nèt bay Bondyé pa
sa viv kon yonn épi moun ki ka kasé
lwa Bondyé. Moun ki ka viv an klèté
pawòl Bondyé pa sa viv kon yonn épi
moun ki ka viv an nwèsè latè sala
toujou.
15 Asou ki sa Jézi épi Denmou-an sa
dakò? Ki mannyè an moun ki ka kwè
sa maché épi an moun ki pa ka kwè?
16 Kay Bondyé-a pa plas pou imaj.
Nou sé kay-la koté Bondyé ka wèsté.
Kon lévanjil-la di,
“Mwen kay wèsté épi maché ansanm
épi sé moun mwen-an.
Mwen kay Bondyé yo épi yo kay
moun mwen menm.”
17 Bondyé Senyè di,
“Sòti anpami sé moun-an ki pa ka
kwè-a
épi sépawé kò zòt hòd yo.
Pa touché sé bagay yo-a péché ja sali-
a,
épi mwen kay aksèpté zòt ankò.”
18 Bondyé Senyè ki ni pouvwa pasé
tout lézòt di,
“Mwen kay Papa zòt épi zòt kay gason
épi fi mwen.”

7

1 Zòt bon jan mwen — kon sé
pwonmèt sala sé sa nou-an, annou
tiwé an lavi nou tout sé bagay-la ki ka
nwèsi lachè épi lèspwi nou. Épi annou
fè fòs kò nou pou nou sa viv an lavi
ki byen nèt paski nou ka pòté Bondyé
wèspé an chay.

Djèwté Pòl

2 Fè lè an tjè zòt ban nou. Nou
p’òkò fè pyèsonn anyen ki pa bon, ni
nou p’òkò ankouwajé pyèsonn fè sa ki
pa bon, ni nou p’òkò pwan lavantay
asou pyèsonn.
3 Mwen pa ka di sa pou kondanné
zòt. Kon mwen ja di avan, zòt ni an
tèlman bon plas an tjè nou, kon sa nou
sa jik viv ében mò épi zòt.
4 Mwen ni an chay konfyans lè
mwen ka palé bay zòt. Zòt ban mwen

djèwté an tjè mwen. Zòt ja ankouwajé mwen an chay an tout twakasman-an nou pasé-a. An véwité mwen kontan tèlman!

5 Dépi lè nou wivé isi-a Masédonnya, nou p'òkò jwenn an chans pou pozé. I té ni twaka ka èspéyé nou an tout ti twou. Batay dèwò, pèwèz an tjè nou,

6 mé Bondyé-a ki ka ankouwajé moun ki dékouwajé-a ankouwajé nou lè i voyé Titòs ban nou.

7 Sé pa kon Titòs vini-an sèlman ki fè nou kontan kon sa, mé sa i di nou konsènén mannyè zòt ankouwajé'y-la. I di nou mannyè zòt ka mò pou wè mwen, mannyè zòt igwété bagay-la ki té fèt-la, mannyè zòt pawé pou fè défans mwen, épi pou sa mwen té pli kontan.

8 Menm si lèt-la mwen ékwi-a fè zòt lapenn, mwen pa igwété mwen ékwi'y. Wi, mwen té igwété'y lè mwen wè mannyè i mété zòt an lapenn, mé pa pou lontan.

9 Mé mwen kontan mwen voyé lèt sala. Sé pa kon i fè zòt lapenn-an, mé sé kon i fè zòt chanjé mannyè zòt-la. Sé Bondyé ki fè lèt-la fè zòt lapenn kon sa. Nou menm p'òkò fè anyen.

10 Bondyé sa sèvi lapenn an lavi nou pou fè nou tounen do nou asou péché épi gadé pou salvasyon. Nou pa sa janmen igwété kalité sé lapenn sala. Mé lapenn san wépantisman — sé kalité sala ki ka mennen lanmò.

11 Gadé ki sa lapenn sala Bondyé sèvi-a ja fè bay zòt. I lévé zòt an sonmèy. I fè zòt pawé pou fè défans kò zòt. I fè zòt faché kont sa ki fèt-la. I fè zòt vini pli sèwyé. I fè zòt ka mò pou wè mwen. I fè zòt mélé, i fè zòt vlé wè jistis fèt. An tout fasad zòt ja moutwé mannyè zòt pa té koupab.

12 Kon sa menm si mwen ékwi, sé pa pou lapéti moun-an ki fè ditò-a ében moun-an i afèkté-a, mé mwen ékwi pou moutwé zòt an pwézans Bondyé mannyè zòt ni lanmityé pou nou.

13 Sa ja ankouwajé nou an chay.

Épi sé pa sa sèlman. Sé pa dé kontan nou té kontan lè nou wè mizi djèwté Titòs té ni paski zòt édé'y mété lidé'y pozé.

14 Mwen té ja bavadé bay Titòs konsèné zòt épi zòt pa ladjé mwen. Mé menm kon tout bagay nou di zòt té vwé, sé kon sa tout bavadé-a nou bavadé konsèné zòt bay Titòs-la ja vini vwé osi.

15 Lè i chonjé mannyè zòt té ja pawé pou obéyi épi mannyè zòt wisivwé'y épi an chay wèspé, lanmityé'y pou zòt vini pli fò.

16 Mwen kontan mwen sa ni tout konfyans an zòt.

8

1 Fwè èk sè, nou vlé zòt sav mizi bon Bondyé bon pou sé ich li-a ki an péyi Masédonnya.

2 Magwé bagay té wèd épi yo, épi yo té pòv an chay, mé yo té toujou ni djèwté an tjè yo, épi yo té toujou pawé pou bay jik pli pasé yo té ni.

3 Mwen asiwé, sé moun sala bay otan yo té sa bay, jik pli pasé sa. Pa di bonn tèt yo menm,

4 yo plédé épi nou pou nou sa ba yo pwivilaj-la pou yo sa édé osi, sé ich Bondyé-a ki an vil Jérouzalèm-lan.

5 Pwèmyé bagay yo fè, yo ofè kò yo kon sèvant Bondyé, épi apwé sa kon sèvant nou, menm kon Bondyé té vlé yo fè. Épi nou té sipwi pou wè mizi yo bay.

6 Bon, kon sé Titòs ki té ankouwajé zòt pou koumansé sanblé lajan osi-a, nou plédé épi'y pou édé zòt fini sa zòt koumansé-a.

7 Lafwa zòt fò, zòt sa pwéché byen, zòt ni lasajès, épi anyen pa ka dékouwajé zòt. Zòt enmen nou an chay, anfen zòt ka fè tout bagay byen. Ében sé menm kon sa nou vlé zòt fè, an bon twavay sala zòt koumansé-a.

8 Mwen pa ka konmandé zòt pou fè sa. Sa mwen vlé fè-a byen senp. Mwen vlé gadé mizi bon lanmityé-a zòt ni-an bon. Pou mwen fè sa, mwen kay ni pou gadé'y vizavi lanmityé-a lézòt ja moutwé-a.

9 Zòt konnèt lagwas Jézi Kwi Senyè nou. Magwé i té wich an chay, i fè

kò'y vini pòv pou lapéti nou. Mannyè sala nou menm té kay vini wich.

10 Mi sa mwen ni pou di zòt konsènéki sa ki pli bon pou zòt an zafè sala. Lanné pasé zòt ki té pwèmyé pou bay épi pwèmyé pou té ni dézi-a pou fè sa.
11 Bon i ja lè pou zòt fini sa zòt koumansé-a. Si zòt bay menm kon zòt ja wisivwè, sa kay moutwé zòt té ja pawé pou bay menm kon zòt té katjilé pou fè.
12 Si zòt vlé bay pou vwé, Bondyé kay aksèptékado-a asou sa zòt ni pou bay, épi pa asou sa zòt pa sa bay.

13 Mwen pa ka di zòt ni pou pwan'y wèd épi lòt moun ni pou pwan'y ézé ou sav. Sa mwen ka di-a sé sa, mwen vlé tout bagay sé menm épi nou tout.
14 Apwézan sa zòt ni an chay adan-an kay sa potjiwé sa lòt moun bizwen. Kon sa lè yo kay ni an chay, yo kay potjiwé sa zòt bizwen. Lè sala tout moun kay ni menm kantité.
15 Kon lévanjil-la di, "Sé sa ki té anmasé twòp-la pa té wèsté anyen, épi sé sa ki té anmasé an tizing-lan té ni tout sa yo té bizwen."

Titòs Épi Sé Konpany Li-a

16 Mwen ka wimèsyé Bondyé paski i fè Titòs vlé édé zòt menm mannyè-a nou vlé édé zòt-la.
17 Nou mandé Titòs pou alé wè zòt épi i té dakò, mé i té ja fè lidé'y pou alé avan nou té mandé'y.
18 Nou ka voyé épi Titòs yonn ki ka swiv Senyè-a, épi tout sé légliz-la konnèt li. Wézon-an yo konnèt li kon sa-a sé pou mannyè-a i ka simen Bon Nouvèl-la.
19 Épi sé pa sa tousèl, sé légliz-la ja chwazi'y pou i sa alé épi nou patan nou ka pòté bèl kado sala alé-a. Kado sala kay pòté lonnè bay Senyè-a épi i kay moutwé mizi vlé nou menm té vlé édé.
20 Mwen vlé pwan pokosyon pou asiwé pyèsonn pa jwenn pyès wézon pou kwèsyonnen mannyè nou ka gadé apwé gwo pòsyon lajan sala.
21 Nou vlé plè Senyè-a épi nou pa vlé bay moun pyès wézon pou wipwoché nou.
22 Nou ka voyé osi an lòt moun épi sé fwè-a. Nou ja pasé nonm sala anba lègzanmé épi nou wè i bon. Plizyè fwa i ja moutwé nou mannyè i vlé édé, épi apwézan i vlé édé pli pasé avan, paski i ni an chay konfyans an zòt.
23 Épi Titòs menm, i sé twavayè-a ki ka twavay épi mwen pou édé zòt-la. Lézòt sé fwè-a ka wépwézanté sé légliz-la épi yo ka pòté Jézi lonnè.
24 Moutwé yo mannyè zòt ni lan-mityé pou yo. Kon sa sé légliz-la kay asiwé sa, épi sa kay moutwé yo nou ni wézon pou toujou di bon bagay konsèné zòt.

9

Kado Bay Sé Fwè Èk Sè-a

1 Bon, la pa ni pyès wézon pou mwen ékwi zòt konsèné lajan-an zòt dakò pou bay sé ich Bondyé-a.
2 Mwen sav zòt ja pawé pou édé. Mwen ja bavadé konsèné zòt tèlman bay sé fwè èk sè-a ki an vil Masédonnya-a. Mwen ja di yo, dépi lanné pasé zòt ki an pawès Akéya té ja pawé pou édé. Épi mannyè zòt té ja pawé pou édé-a ja fè an chay di yo vlé édé osi.
3 Sé pou wézon sala mwen ka voyé sé fwè-a vini wè zòt. Mwen vlé asiwé zòt pawé pou édé, paski mwen té di yo zòt té kay pawé. Sa kay moutwé yo tout sé bèl pawòl-la nou ka di konsèné zòt-la té vwé.
4 Kanmenm, si déotwa jan Masédonnya té ni pou vini Kòrint épi twouvé zòt p'òkò té pawé, pa dé hont nou té kay hont pou sav plan-an pou anmasé lajan-an pa té twavay. Pa palé pou mannyè zòt menm té kay hont! Tjwé kozé.
5 Sé sa ki fè mwen mandé sé fwè-a pou alé avan mwen, pou wè ki kado-a zòt té pwonmèt-la té ja pawé avan mwen wivé. Épi sa kay moutwé zòt bay kado sala paski zòt té vlé fè sa, épi sé pa an bagay zòt té fòsé pou fè.

6 Chonjé sa, moun ki planté an tizing gwenn kay ni an ti wékòt, mé sé
sa ki planté an chay gwenn kay ni an
gwo wékòt.
7 Chak moun sipozé bay sa i ja fè
lidé'y pou bay. Sé pa pou zòt siyé dèyè
lè zòt ka bay, épi sé pa pou zòt bay
paski an moun ka fòsé zòt. Bondyé
enmen an moun ki ka bay épi tout
tjè'y.
8 Bondyé ni pouvwa-a pou bay zòt
pli pasé zòt bizwen, kon sa zòt kay
toujou ni tout sa zòt bizwen pou kò
zòt, épi pli pasé sa pou édé lézòt.
9 Kon i ékwi an lévanjil-la,
"Nonm-lan ki enmen Bondyé-a ka
bay sa ki pòv épi an bon tjè,
épi bonté-a i ka fè-a kay diwé pou
tout tan."
10 Bondyé ki ka potjiwé gwenn pou
moun planté-a épi manjé pou tout
moun manjé-a kay potjiwé zòt osi épi
tout sé gwenn-an zòt bizwen-an, épi
i kay fè'y lévé épi pòté an bon wékòt
pou lapéti bonté zòt.
11 Bondyé kay toujou benni zòt an
chay, kon sa zòt pa kay sa janmen
doubout bay. Épi an chay moun kay
wimèsyé Bondyé pou sé kado zòt-la
nou kay pòté ba yo-a.
12 Sèvis sala zòt fè-a pa ka annèk
potjiwé sa sé ich Bondyé-a bizwen
sèlman, mé sa kay fè an chay moun
wimèsyé Bondyé tout tan.
13 Sa zòt ja moutwé épi sèvis sala
zòt fè-a kay fè an chay moun glowifyé Bondyé. Sa ka moutwé kon sa
zòt kwè konmisyon Bon Nouvèl-la
konsèné Jézi Kwi-a, épi mannyè zòt
bay sé ich Bondyé-a èk tout tjè zòt-
la ka moutwé zòt ka swiv konmisyon
sala.
14 Yo ka pwédyé bay zòt épi an chay
lanmityé an tjè yo, paski Bondyé sèvi
zòt pou ba yo kalité lagwas sala.
15 Mèsi Bondyé pou kado-a i ja ban
nou-an, pa menm pawòl ki sa byen
èspliké-a.

10

Mannyè Pòl Fè Défans Twavay Li

1 Mwen menm Pòl adan zòt di ki
byen dous lè mwen douvan zòt-la épi
ki ni djòl fò dèyè do zòt-la ka plédé épi
zòt an non Jézi Kwi ki té ni tèlman bon
mannyè épi janti.
2 Adan moun ja di nou ka konpòté
kò nou kon jan latè sala. I sanm
lè mwen wivé mwen kay ni pou
moutwé yo mizi djòl fò mwen ni. Souplé pa fè mwen twété zòt kon sa.
3 Magwé nou ka wèsté an latè sala,
nou pa ka goumen kon jan latè sala.
4 Sé fèman-an nou ka sèvi pou
goumen-an pa sòti an latè sala.
Okontwè Bondyé ja bay sé fèman sala
pouvwa pou détwi kouway lèlmi-an.
5 Nou ja doubout tout vyé chikann
épi tout kwas lògèy ki ka anpéché
moun konnèt Bondyé. Nou ja awété
tout katjil épi mété'y an pwizon jik lè
i pawé pou obéyi Jézi.
6 Épi lè zòt ja abésé kò zòt nèt
anba pouvwa Jézi, nou kay pini népòt
moun ki wifizé fè sa.
7 Zòt ka jijé lapawans bagay tousèl.
Si ou kwè sé ou yonn ki ka swiv Jézi,
ou kay ni pou katjilé ankò. Mwen sé
sa Jézi, menm kon ou.
8 Menm si mwen ja bavadé an tizing twòp konsèné lotowité-a Senyè-
a ban nou-an, mwen pa hont pyès.
Wézon-an i ban mwen lotowité sala sé
pa pou détwi zòt, mé pito sa pou zòt
vini fò an lafwa.
9 Mwen pa vlé moutwé akwèdi
mwen vlé fè zòt pè épi lèt mwen-an ou
sav!
10 Adan di, "Tout djòl fò Pòl sé an
lèt li tousèl, mé i menm fèb kon an
mòpyon, épi sa i ni pou di-a pa vo dé
sou tjiv."
11 Mwen vlé sé moun sala konpwann, menm sa mwen ékwi an lèt
mwen-an lè mwen pa épi zòt-la sé
menm sa mwen kay fè lè mwen vini
wè zòt ankò.
12 Nou pa kay janmen mété kò
nou an soulyé sé moun-an ki kwè yo
tèlman enpòtan-an. Yo sòt tèlman! Yo
menm ka bat tanbou yo épi yo menm
ka dansé.
13 Nou pa kay bavadé konsèné
anyen nou pa ni dwa pou bavadé

asou. Tout bavadé nou kay asou twavay-la Bondyé ja voyé nou fè-a, épi zòt sé tjò an twavay sala.
14 Nou pa ka alé pli lwen pasé nou sipozé alé an tout bavadé nou-an. Sa té kay vwé si sé pa té nou ki vini jik isi-a pou mennen Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi-a bay zòt.
15 Nou pa ka bavadé pou sa lòt moun ja fè, akwèdi sé nou menm ki fè'y. Èspwa nou sé sa — kon lafwa zòt ka vini pli fò-a, zòt kay sa bay twavay-la nou ka fè anpami zòt-la pli lonnè.
16 Épi apwé sa nou kay sa alé pwéché Bon Nouvèl-la adan lòt péyi ki pli lwen koté nou pa kay ni pou bavadé asou twavay an lòt moun fè.
17 Kon lévanjil-la di, "Si pyèsonn ni pou bavadé, kité'y bavadé asou sa Senyè-a ja fè."
18 Ou sa bay kò'w tout lonnè ou vlé, mé sèl lonnè ki ka konté sé sa Senyè-a aksèpté.

11

Pòl Épi Sé Fo Zapòt-la

1 Souplé mwen ka mandé zòt, pwan pasyans épi mwen, menm si délè mwen an tizing kouyon.
2 Mwen ni an jalouzi pou zòt ki sòti an Bondyé. Mwen ja pwonmèt pou mayé zòt épi yon sèl mawi, épi mawi sala sé Jézi Kwi. Mannyè sala mwen kay sa pwézanté zòt ba li menm kon an fi ki pa janmen kouché épi an misyé.
3 Mé menm kon sèpan-an té kwennen Èv épi malen'y-lan, mwen pè moun kwennen zòt menm mannyè-a. Menm si zòt enmen Jézi Kwi épi tout tjè zòt, mwen pè an moun kay fè zòt tiwé lidé zòt asou'y.
4 Mwen di sa paski lè nou di zòt konsèné Jézi, zòt wisivwè Lèspwi Bondyé épi aksèpté konmisyon Bon Nouvèl-la nou pwéché-a. Mé zòt kité an lòt moun di zòt konsèné an lòt Jézi, épi apwézan zòt ja pawé pou wisivwè an lòt lèspwi épi aksèpté an lòt konmisyon.
5 Sé majò sala zòt ka kwiyé zapòt-la, mwen asiwé yo pa enpòtan pasé mwen.
6 Mwen pitèt pa sa palé byen, mé mwen sav sa mwen ka di-a. Épi nou ja moutwé zòt sa an tout mannyè épi an tout fasad.
7 Pou zòt jwenn lonnè, mwen té ni pou abésé kò mwen épi pwéché Bon Nouvèl-la bay zòt pou anyen. Ès si zòt kwè sé an lèwè mwen té fè-a?
8 I té akwèdi mwen té ka vòlè lòt légliz lè mwen aksèpté lajan lanmen yo pou mwen té sa édé zòt.
9 Mwen pa janmen mandé zòt anyen lè bagay té wèd épi mwen. Sé fwè-a ki sòti Masédonnya-a potjiwé sa mwen té bizwen. Ni apwézan épi an tan ki pasé, mwen pa janmen mandé zòt anyen, épi mwen pa kay janmen fè sa.
10 Mwen ka fè sèman douvan Jézi Kwi: Mwen sav sa mwen fè an tout sé pawès Akéya-a té dwèt, épi mwen pa kay kité pyèsonn di mwen i pa té bon.
11 Lè mwen di mwen pa kay janmen mandé zòt anyen, ès si ou kwè sé enmen mwen pa enmen zòt? Bondyé sav mannyè mwen enmen zòt.
12 Mwen kay kontiné fè sa mwen ka fè-a. Mannyè sala mwen pa kay bay sé majò sala ki kwiyé kò yo zapòt-la pyès wézon pou bavadé épi di yo ka twavay menm mannyè kon nou.
13 Kanmenm sé moun sala pa pli pasé fo zapòt ki ka kwennen moun épi twavay yo. Yo ka fè kò yo gadé kon zapòt Jézi, mé yo ipokwit.
14 Mwen pa soté, paski jik Satan ki sa moutwé akwèdi i menm sé an nanj ki an klèté.
15 Nou sav sèvant Satan kay toujou moutwé akwèdi yo ka fè sa ki dwèt. Mé pa anbété kò zòt — sa yo planté sé sa yo kay wékòlté.

Pòl Soufè Pou Lapéti Jézi

16 Mwen kay wépété sa mwen té di avan-an. Mwen pa vlé pyèsonn pwan mwen pou an kouyon. Mé si zòt vlé aksèpté mwen kon an kouyon, sa kay ban mwen an chans pou bavadé kon kouyon ka fè.

17 Lè mwen bavadé konsènén kò
mwen menm kon sa, mwen ka fè kon
an kouyon épi pa kon Senyè-a té kay
vlé mwen fè.
18 Mé kon an chay ka bavadé menm
kon latè-a ka bavadé-a, mwen menm
kay fè'y osi.
19 Zòt sa pwan pasyans épi an
kouyon, kouman! Zòt ni tèlman
lasajès!
20 Anfen zòt sa jik sipòté moun ki
fè zòt tounen èslav, ében ki ka manjé
tout sa zòt ni-an, ében ki ka pwan
lavantay asou zòt, ében ki ka pwan zòt
sèvi soupyé yo, ében jwé an fidji zòt.
21 Mwen jik hont pou di zòt, mé nou
pa fò asé pou fè kon zòt ka fè-a.

Si yo sa bavadé, nou sa bavadé osi.
Mé kanmenm i kouyon an chay pou
fè sa.
22 Èsi yo di yo sé was sé Hibrou-
a? Mwen menm osi. Èsi yo di yo sòti
an wilizyon sé Jwif-la? Mwen menm
osi. Èsi yo di yo sé manm an fanmi
Abrahanm? Mwen menm osi.
23 Èsi yo sé sèvant Jézi? I sanm
mwen ka palé kon an nonm fou, mé
mwen ka fè sèvis Jézi pli pasé yo.
Mwen ja twavay pli wèd épi mwen ja
alé lajòl pli fwa pasé yo. Yo ja bat
mwen épi fwèt pli pasé yo. Mwen ja
mantjé mò pli fwa.
24 Senk fwa sé Jwif-la bat mwen, épi
chak lè-a yo ban mwen twant nèf koul
fwèt.
25 Sé jan Ronm-lan bat mwen twa
fwa épi baton. Yon fwa lèlmi mwen
ban mwen wòch tèlman mwen mantjé
mò. Twa fwa, twa difékwan batiman
kwazé asou lanmè-a anba mwen.
Yon fwa mwen té an dlo lanmè-a
menm pou yon nwit épi yon jou.
26 An tout sé voyaj mwen-an, mwen
ja pasé danjéwé lawivyè, danjéwé
vòlè, mwen té an danjé épi ni moun
ki Jwif kon sa ki pa Jwif. Lavi mwen
té an danjé an sé vil-la épi koté moun
pa ka wèsté, adan lanmè-a épi anpami
moun ki té ka fè kon fwè.
27 Mwen ja twavay wèd épi débwiyé
an chay. I ni an chay swè mwen pa té
ni tan pou dòmi menm. Mwen sa di'w
sa lafen yé, paski konstan mwen pa té
ni anyen pou manjé. Mwen ja wèsté
fwèt paski mwen pa té ni asé had pou
chofé kò mwen.
28 Épi pa palé pou tout sé lézòt
bagay-la, toulé jou mwen ka plenn épi
katjil paski mwen ka katjilé asou tout
sé légliz-la.
29 Lè an moun fèb, mwen menm
fèb osi. Lè an moun annékòz an lòt
pou tonbé, mwen ka bouwi andidan
mwen.
30 Si mwen oblijé bavadé, mwen
kay bavadé asou mizi fèb mwen fèb.
31 Bondyé ki sé Papa Senyè nou Jézi
Kwi sav mwen pa ka manti. Annou
adowé'y pou tout tan.
32 Lè mwen té an vil Danmaskòs,
gouvènè-a ki té ka wépwézanté Wa
Awitas-la té mété sòlda véyé pou
mwen adan vil-la pou yo té sa awété
mwen.
33 Mé sé jan mwen-an mété mwen
adan an panyen épi filé mwen désann
dèyè pak-la ki té oliwon vil-la, épi sé
kon sa mwen chapé anba lanmen'y.

12

Vizyon Pòl-la Épi Pikan An Lachè'y-la

1 Mwen ni pou kontiné bavadé.
Pyèsonn pa ni gany an sa, mé mwen
ni pou bavadé konsènén sé bagay-la
Senyè-a ja wévélé ban mwen-an.
2 La té ni an nonm ki té kwè an Jézi
Kwi, Bondyé té fè'y mouté an syèl-la
ki pli ho-a katòz lanné ki pasé. Mwen
pa sav si nonm sala té an lachè'y
toujou lè sa té fèt-la, mé Bondyé sav
kanmenm.
3 Kon mwen di, sé Bondyé yonn
ki sav pou vwé si nonm sala té an
lachè'y lè sa té fèt-la,
4 mé Bondyé té fè nonm sala mouté
pawadi, épi la i tann bagay ki té twò
bèl pou moun menm té sa wépété.
5 Mwen kay bavadé asou an nonm
kon sa, mé sèl mannyè mwen kay
bavadé asou kò mwen sé si i kay
moutwé zòt mannyè mwen fèb.
6 Mwen pa kay fè kon an kouyon
si mwen fè lidé mwen pou bavadé,

paski mwen ka palé lavéwité. Zòt sav sa mwen ja di ében fè, épi mwen wifizé palé pli pasé sa, avan zòt kwè mwen ka gadé pou an mannyè pou fè zòt wèspèkté mwen pli.

7 Mé mwen pa sipozé fwé kon Bondyé moutwé mwen tout sé bèl bagay sala. Pou asiwé mwen pa vini kon sa, Bondyé kité Satan mété an bagay pou pitjé lachè mwen pou fè mwen soufè épi anpéché mwen ni twòp lògèy.
8 Twa fwa mwen ka di Senyè-a, “Souplé, tiwé twaka sala an lavi mwen.”
9 Mé i di mwen, “Lagwas mwen sé tout ou bizwen. Épi lè an moun vini fèb, sé lè sala pouvwa mwen kay vini pli fò andidan’y.” Épi apwézan mwen kay bavadé asou mizi fèb mwen fèb. Sa kay fè pouvwa Jézi ouvè tout zèl li an mwen.
10 Sé sa ki fè mwen kontan lè mwen fèb, lè moun ensilté mwen, lè bagay wèd, lè moun pèsikité mwen, épi lè mwen soufè pou lapéti Jézi. Paski lè mwen fèb, sé lè sala mwen fò.

Légliz Kòrint-lan Fè Pòl Katjilé

11 Mwen té ka fè kon an kouyon mé sé fòt zòt. Zòt té sipozé bat do mwen pou sa mwen ja fè. Mwen pé pa vo anyen mé sa pa vlé di sé majò-a zòt ka pwan pou zapòt-la bon pasé mwen.
12 Sé pasyans mwen té ni épi zòt, lè mwen fè tout sé gwan twavay sala anpami zòt-la ki ka moutwé mwen sé an zapòt pou vwé, lè mwen fè miwak épi gwo twavay kon sa.
13 Adan ki mannyè mwen twété zòt pli mové pasé sé lézòt légliz-la? Ès si sé kon mwen pa janmen mandé zòt anyen-an? Pawdonnen mwen pou ditò sala mwen fè zòt-la!
14 Gadé sa! Mwen ja ka fè pwépawasyon pou vini wè zòt pou twazyenm fwa-a, épi mwen pa kay mandé zòt anyen toujou. Sa mwen entéwésé adan sé zòt menm, épi sé pa an sé bagay-la zòt ni-an. Paski sé pa ich ki sipozé mété an lavi asou koté bay manman épi papa yo, mé sé manman-an épi papa-a ki pou fè sa.
15 Kon sa mwen kay byen kontan pou dépansé tout sa mwen ni bay zòt, jik kò mwen osi. Ès si zòt kay enmen mwen mwens paski mwen enmen zòt otan-an?
16 Zòt kay dakò, mwen menm pa janmen fòsé lanmen zòt. Mé zòt kay di kon mwen ni an chay jès-la, sé kwennen mwen vini pou kwennen zòt.
17 Anpami sé moun-an mwen voyé wè zòt-la, ès si yo pyès pwan lavantay asou zòt ban mwen?
18 Mwen té ankouwajé Titòs pou alé wè zòt, ansanm épi lòt fwè-a zòt konnèt-la. I pa té pwan lavantay asou zòt kouman? Awa! Zòt sav mwen épi Titòs fè menm bagay-la épi nou ni menm antansyon-an.
19 Pitèt zòt kwè nou ka di tout sa pou nou fè défans kò nou. Janmen! An pwézans Bondyé, nou ka palé menm kon Jézi té kay vlé nou palé. Bon, zòt sé jan nou-an nou kontan an chay-la — tout sa zòt wè nou ka fè-a sé pou édé zòt vini pli fò.
20 Mwen pè lè mwen vini mwen pé pa jwenn zòt kon mwen té kay vlé zòt yé, épi zòt pé pa jwenn mwen kon zòt té kay vlé mwen yé. Mwen pè la pé ni babyé, jalouzi, waj, divizyon, moun ka sali non lézòt, malpalé, lògèy épi vyé mès.
21 Mwen pè lòt kou-a lè mwen vini, Bondyé mwen kay fè mwen hont douvan zòt. Épi mwen kay hélé pou tout sé péché-a yo ja fè-a épi yo pa janmen wépanti-a. Sa sé tout sé vyé bagay-la yo ka fè-a, kon fònikasyon, adiltè épi lòt péché kon sa.

13

Sé Dènyé Vètisman-an

1 Sa sé pou twazyenm fwa-a mwen kay vini wè zòt, épi kon lévanjil-la di, “Dé ében twa témwen kay nésésè pou sipòté pyès akizasyon.”
2 Asou dènyé voyaj-la mwen té fè-a, mwen vèti sé moun-an ki té ka fè bagay ki pa bon-an pou doubout sa yo

ka fè-a. Apwézan kon mwen lwen zòt-la mwen ka vèti zòt menm mannyè-a. Kon sa lè mwen vini ankò, népòt moun ki ka fè sa ki pa bon kay ni pou péyé pou li

3 kon zòt vlé sav nètaman si sé Jézi ki ka fè mwen palé-a. Jézi pa fèb lè i ka kowijé zòt, mé i fò anpami zòt.

4 Yo té kwisifyé Jézi asou kwa-a lè i té fèb an lachè'y, mé apwézan i ka viv pa pouvwa Bondyé. Nou fèb menm kon Jézi té fèb-la, mé zòt kay wè nou ka viv pa pouvwa Bondyé, menm mannyè Jézi té viv-la.

5 Gadé lavi zòt menm pou wè si zòt ka kwè pou vwé. Èzanminé konsyans zòt. Ès si zòt pa ka wè Jézi Kwi ka viv an zòt? Si zòt pa sa wè sa, pitèt sa pa vwé.

6 Mwen ni èspwa zòt kay dékouvè nou té fè byen menm anba lègzanmé sala.

7 Nou ka pwédyé bay Bondyé kon sa zòt pa kay fè anyen ki pa bon. Mwen pa ka fè sa pou moutwé mwen sé sa mwen di mwen yé, mé pito mwen ka fè sa pou moutwé zòt mannyè pou fè sa ki dwèt, menm si zòt pa ka pwan mwen pou yon zapòt pou vwé.

8 Sèl sa nou sa fè sé swiv lavéwité-a. Nou pa sa alé kont sa.

9 Nou kontan lè zòt fò, menm si nou menm fèb. Nou ka pwédyé pou zòt sa vini pli fò toujou.

10 Mwen ka ékwi sé bagay sala bay zòt avan mwen vini wè zòt, kon sa lè mwen wivé mwen pa kay twò wèd lè mwen ni pou sèvi lotowité-a Senyè-a ban mwen-an. I ban mwen lotowité sala pou édé lafwa zòt pwofité, épi sé pa pou détwi zòt.

11 Fwè épi sè, kon mwen ka fini lèt mwen-an, mwen vlé di zòt pou widjèwté, mété lavi zòt annòd, kouté byen sa mwen ka di-a, viv byen épi yonn a lòt, viv an lapé, épi Bondyé ki sé Bondyé-a ki ni tout lanmityé épi lapé-a kay épi zòt.

12 Di yonn a lòt bonjou adan mannyè-a fwè èk sè sipozé fè-a.

13 Tout sé ich Bondyé-a ki isi-a voyé di zòt bonjou.

Mwen ka pwédyé kon sa Jézi Kwi kay kontiné bay zòt lagwas, épi Bondyé kay kontiné ni lanmityé pou zòt, épi Lèspwi Bondyé kay kontiné manché zòt ansanm épi'y.

Lèt-la Pòl Ékwi Bay Sé Légliz-la Ki An Péyi Galécha-a

Sé Jwif-la sété an konpanni moun Bondyé té chwazi kon moun li, èk i té ba yo sèten lwa pou yo té swiv. Mé lè Bondyé voyé Jézi Kwi pou mò pou nou, i di sé Jézi yonn moun ni pou obéyi. Pòl sété an Jwif ki té ka tjenbé lwa sé Jwif-la. Touswit apwé Jézi mouté an syèl, Pòl té ka pèsikité sé moun-an ki té kwè an Jézi Kwi-a pou jis tan Bondyé mété lanmen anlè'y, épi Pòl menm vini kwè an Jézi Kwi.

Bondyé chwazi Pòl pou'y té vini on zapòt, on konmisyonnè ki ni pouvwa pou établi légliz. Pòl èk kanmawad li, Bannabas, té ja établi légliz an péyi Galécha lè yo alé la pou pwèmyé kou-a ay pwéché Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi. Kon Bon Nouvèl-la koumansé simen, an pil moun ki pa té an wi-izyon Jwif-la vini kwè an Jézi Kwi.

Apwé Pòl kité Galécha, i apwann la té ni déotwa titja Jwif ki té ka twoublé lidé sé moun Galécha-a ki té konvèti tou fwé-a. Yo té ka di yo sipozé obéyi lwa sé Jwif-la pou yo sa vini dwèt douvan Bondyé, èspwèsman lwa-a ki di yo ni pou sikonsayz-la. Pwèmyé moun ki té sikonsayz sété Abrahanm, gwan gwanpapa lontan yo. Sikonsizyon sé an ti lopéwasyon sé Jwif-la ka fè tout ti gason. Yo ka koupé lapo-a ki kouvè bout pati yo-a.

Wézon-an sé titja-a té ka di sé jan Galécha-a té sipozé sikonsayz-la sé paski yo té pè sé Jwif-la ki pa tè kwè an Jézi Kwi-a. Yo té ka manti asou Pòl èk yo té éséyé fè sé moun-an tounen kont li.

Lè Pòl tann sa, i ékwi on lèt bay sé jan Galécha-a épi i di yo i pa nésésè pou obéyi lwa sé Jwif-la. I di yo si yo mété lafwa yo an Jézi tousèl, sé lè sala yo ka vini dwèt douvan Bondyé. Lafwa sala pa doubout asou anyen moun fè, mé i doubout fò asou lag-was Bondyé tousèl. Pòl di yo ankò yo ka wisivwè Lèspwi Bondyé épi lavi nèf-la lè yo mété lafwa yo an Jézi Kwi tousèl. Sé menm mannyè-a nou menm ka wisivwè lavi étonnèl lè nou mété lafwa nou an Jézi Kwi tousèl.

Lèt Pòl Ékwi Bay Sé Légliz Galécha-a

1 Sa sé mwen Pòl, yon zapòt, ki ka ékwi lèt sala. Sé pa nonm ki té chwazi mwen, ni Bondyé pa té voyé an moun chwazi mwen pou vini on zapòt. Mé sé Jézi Kwi menm èk Bondyé Papa-a ki té chwazi mwen pou fè twavay sala. Sé Bondyé ki té fè Jézi wésisité.

2 Mwen épi tout sé fwè-a ki épi mwen-an ka voyé lèt sala bay sé légliz-la ki an péyi Galécha.

3 Nou ka mandé Papa Bondyé èk Senyè Jézi Kwi pou ba'w lagwas li èvèk lapé'y.

4 Jézi bay kò'y pou mò pou péché nou pou'y té sa délivwé nou anba sé movèzté-a ki an latè-a. I fè sa paski sé kon sa Bondyé Papa nou té vlé'y fèt.

5 Annou lévé non Bondyé pou tout tan èk pou tout tan! Amèn.

La Ni An Sèl Bon Nouvèl

6 Mwen sipwi pou wè ki mizi vit zòt tounen do zòt asou Bondyé ki kwiyé zòt an lagwas li pou ni lavi étonnèl an Jézi Kwi. Épi zòt ja ka aksèpté an lòt kalité bon nouvèl.

7 Mé pou di'w lavéwité-a la pa ni pyès lòt kalité bon nouvèl. Mwen ka di sa paski la ni moun ki ka twoublé lidé zòt épi yo vlé chanjé Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi.

8 Mé mwen ka di'w, menm si nou menm ében on nanj ki sòti an syèl ka vin pwéché on bon nouvèl ki diféwan sa nou ja pwéché ba ou-a, kité Bondyé kondanné moun sala pou lanfè.

9 Nou ja di sa épi nou ka di'y ankò: Si pyès moun pwéché on bon nouvèl ki diféwan sa ou ja aksèpté-a, kité Bondyé kondanné'y pou lanfè.

10 Ès ou kwè mwen ka di sa pou jwenn favè moun? Mé non! Sa mwen vlé sé favè Bondyé! Ès ou kwè mwen ka chaché pou moun kontan mwen?

Si mwen té ka éséyé fè sa toujou,
mwen pa té kay on sèvant Jézi Kwi.

Mannyè Pòl Vini On Zapòt

11 Kité mwen di'w, fwè èk sè mwen,
Bon Nouvèl-la mwen ka pwéché-a pa
sòti an lanmen lézòm.
12 Mwen pa wisivwè'y pa pyès
moun, ni pyès moun pa moutwé
mwen'y. Sé Jézi Kwi menm ki fè
mwen konnèt li.
13 Ou ja tann mannyè mwen té ka
viv lè mwen té an wilizyon sé Jwif-
la. Mwen té ka pèsikité sé moun légliz
Bondyé-a san mwen té ni pityé anlè
yo épi mwen té ka éséyé détwi yo nèt.
14 An wilizyon Jwif-la mwen té
konnèt pli pasé tout sé Jwif-la ki té
menm laj èk mwen-an. Mwen té
pli cho pou tjenbé twadisyon gwan
gwanpapa lontan nou.
15 Mé Bondyé té ni lagwas pou
mwen, i té ja chwazi mwen dépi avan
mwen té fèt épi i kwiyé mwen pou
mwen té sa sèvi'y.
16 Kon sa lè lè-a té wivé, Bondyé
fè mwen konnèt pou vwé ki moun
gason'y Jézi Kwi yé, pou mwen té sa
pwéché Bon Nouvèl-la bay sé moun-
an ki pa Jwif-la. Mwen pa té alé koté
pyèsonn pou yo té ban mwen konsèy,
17 ni mwen pa té alé an vil
Jérouzalèm pou té wè sé moun-an ki
té zapòt avan mwen-an. Mé mwen
désann an péyi Arébiya menm lè-
a èk apwé sa mwen viwé an vil
Danmaskòs.
18 Twa lanné apwé sa mwen mouté
Jérouzalèm pou mwen té sa jwenn épi
Pita, èvèk mwen wèsté épi'y pou kenz
jou.
19 Mwen pa wè pyès lòt zapòt apa di
Jémz, fwè Senyè-a.
20 Sa mwen ka ékwi-a sé lavéwité.
Bondyé menm konnèt mwen pa ka
manti.
21 Apwé sa, mwen alé an péyi Siriya
èk Silisiya.
22 An tan sala sé manm légliz Jézi
Kwi-a ki an péyi Joudiya-a pa té
konnèt mwen paski yo pa té janmen
wè mwen.
23 Sèl sa yo té konnèt sé sa yo té ja
tann moun ka di konsèné mwen. Yo
té ka di, "Nonm sala té ka fè nou soufè
paski nou té mété lafwa nou an Jézi
Kwi. Mi atjwèlman i ka pwéché menm
Bon Nouvèl-la i té ka éséyé pou détwi-
a."
24 Épi yo lévé non Bondyé pou lapéti
twavay-la i té fè an lavi mwen-an.

2

Sé Lézòt Zapòt-la Aksèpté Pòl

1 Katòz lanné apwé mwen kité vil
Jérouzalèm, mwen viwé alé Jérouzalèm
ankò èvèk Bannabas, èk mwen men-
nen Titòs épi nou tou.
2 Mwen alé paski Bondyé menm té
fè mwen sav mwen sipozé alé. Mwen
jwenn èk sé chèf sé légliz-la an vil
Jérouzalèm. Èk lè nou té pa kò nou,
mwen di yo ki sa mwen ka pwéché
bay sé moun-an ki pa Jwif-la. Mwen
di yo sé konmisyon Bon Nouvèl-la
konsèné Jézi Kwi mwen ka pwéché.
Mwen fè sé chèf sé légliz-la konnèt
sa paski mwen pa té vlé twavay-la
mwen té ja fè-a ében sa mwen ka fè
atjwèlman-an pasé pou anyen.
3 Konpany mwen Titòs sé pa té on
Jwif. Mé sé chèf sala pa té fòsé'y
pou sikonsayz, magwé adan moun té
vlé'y fèt.
4 Sé moun sala té ka fè kò yo pasé
kon fwè ki té kwè an Senyè-a. Yo
antwé anpami nou an sigwé pou vin
véyé zafè nou pou yo té wè si nou ka
tjenbé lwa sé Jwif-la ében si nou pa ka
tjenbé'y. Yo té vlé fè nou obéyi lwa sé
Jwif-la ankò. Mé nou pa sipozé tjenbé
sé lwa sala ankò paski nou ja kwè an
Jézi Kwi.
5 Nou pa té dakò épi sa yo té ka
di nou-an pou yon ti mouman, paski
nou té vlé tjenbé konmisyon Bon
Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi san lèwè
pou nou té sa ba ou'y menm kon i yé.
6 Mwen palé bay sé chèf-la zòt ka
konsidiwé ki enpòtan-an. Mé pou
mwen menm i pa ka fè pyès difé wans
ki moun yo té yé, paski Bondyé pa ni
pwéféwans pou pyèsonn. Sé chèf sala

pa oblijé mwen pou chanjé anyen an konmisyon Bon Nouvèl-la mwen ka pwéché-a.
7 Mé pito yo fè sa, yo wè ki Bondyé té ja ban mwen twavay-la pou mwen sa pwéché Bon Nouvèl-la bay sé moun-an ki pa Jwif-la, menm kon i té bay Pita twavay-la pou pwéché Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi bay sé Jwif-la.
8 Sé Bondyé ki fè mwen vini on zapòt pou mwen ay pwéché bay sé moun-an ki pa Jwif-la, menm kon i fè Pita vini on zapòt pou pwéché bay sé Jwif-la.
9 Kon sa lè Jémz, Pita èk Jan, sé chèf-la zòt ka konsidiwé ki enpòtan-an, wè ki Bondyé té ni tèlman lagwas pou ban mwen twavay sala pou mwen fè, yo soukwé lanmen épi mwen èk Bannabas pou moutwé ki nou tout té ka twavay ansanm. Kon sa nou tout té dakò ki mwen épi Bannabas té kay pwéché anpami sé moun-an ki pa Jwif-la, épi yo menm té kay pwéché anpami sé Jwif-la.
10 Sèl sa yo mandé nou pou fè sété pou chonjé pou édé sé moun yo-a ki maléwé-a an Jérouzalèm, épi mwen té toujou pawé pou fè sa.

Pòl Pwi Dèyè Pita

11 Mé lè Pita vini an vil Antiyòk, mwen pwi yon pwi dèyè'y douvan tout moun paski sa i té fè-a pa té bon.
12 Avan sé nonm-lan Jémz té voyé-a wivé Antiyòk, Pita té ka manjé byen épi sé fwè-a ki pa Jwif-la. Mé apwé sé nonm sala wivé, Pita hédi kò'y épi i pa té vlé manjé épi sé fwè-a ki pa Jwif-la ankò paski i té pè sa sé nonm-lan Jémz té voyé-a té kay di, paski yo té kwè sé Jwif-la pa ni pou manjé èk moun ki pa sikonsayz.
13 Sé lézòt fwè Jwif-la ki té la-a koumansé fè menm kon Pita. Yo hédi kò yo, épi jis Bannabas ki té koumansé swiv yo an ipokwizi sala tou.
14 Lè mwen wè yo pa té ka maché menm kon konmisyon Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi di, mwen di Pita douvan yo tout, "Ou sé on Jwif mé ou té ka fè menm kon on moun ki pa Jwif. Ki mannyè atjwèlman ou vlé fòsé sé fwè-a ki pa Jwif-la viv kon Jwif?"
15 Pou vwé, nou menm sòti an lafanmi Jwif épi nou pa sòti an lafanmi lòt nasyon sé Jwif-la ka kwiyé "péchè."
16 Mé nou konnèt an moun pa ka vini dwèt douvan Bondyé lè i obéyi lwa sé Jwif-la, mé sé lè i mété lafwa'y an Jézi Kwi. Nou menm tou ja kwè an Senyè Jézi Kwi pou nou té sa vini dwèt douvan Bondyé, épi sé pa paski nou obéyi lwa-a, mé paski nou mété lafwa nou an Jézi Kwi. Bondyé pa ka fè pyèsonn vini dwèt douvan'y paski i ka obéyi lwa-a.
17 Bon, si nou menm té ni pou mété lafwa nou an Jézi Kwi tou pou nou té sa vini dwèt douvan Bondyé, sa ka moutwé nou ja péché menm kon sé moun-an ki pa Jwif-la. Ès sa vlé di Jézi Kwi ka soutiwé nou pou fè péché? Janmen!
18 Mé si atjwèlman mwen koumansé di moun pou obéyi menm sé lwa-a mwen té di yo yo pa oblijé obéyi-a, sé lè sala mwen ka vini an péchè pou vwé.
19 Paditan mwen té ka obéyi lwa-a, mwen vin wéyalizé mwen té menm kon an nonm ki mò, akwèdi lwa-a té tjwé mwen. Mwen vini menm kon an moun ki mò pou mwen té sa viv pou sèvi Bondyé,
20 akwèdi mwen mò asou kwa-a épi Jézi Kwi. Kon sa sé pa mwen ki ka viv ankò, mé sé Jézi Kwi ki ka viv an mwen. Épi lavi-a mwen ka viv apwézan-an, mwen ka viv paski mwen ja mété lafwa mwen an Gason Bondyé ki enmen mwen épi i bay lavi'y pou mwen.
21 Sé pa widjèkté mwen ka widjèkté lagwas-la Bondyé ja ban mwen-an, paski si moun té sa vini dwèt douvan Bondyé lè yo obéyi lwa-a, ében Jézi Kwi mò pou anyen.

3

Lwa Ében Lafwa An Jézi Kwi

1 Zòt jan Galécha, zòt kouyon! Ki
moun ki ja vèglé lidé'w kon sa? Mwen
té di'w aklè sa Jézi Kwi fè ba'w lè i mò
asou kwa-a.
2 An sèl kwèsyon mwen vlé mandé
zòt: Ou wisivwè Lèspwi Bondyé lè ou
tann èk kwè Bon Nouvèl-la konsèné
Jézi Kwi ében lè ou obéyi tout sa lwa
Moziz-la di?
3 Ki mannyè ou kouyon kon sa? Ou
koumansé lavi'w nèf lè ou wisivwè
Lèspwi Bondyé, mé atjwèlman ou vlé
fini èk pouvwa'w menm?
4 Tout sé bagay-la ou soufè pou
lapéti Jézi-a, ou vlé di mwen ou soufè
pou anyen? Mwen asiwé'w sé pa pou
anyen.
5 Ès Bondyé ka ba'w Lèspwi'y épi fè
miwak anpami'w lè ou ka fè sa lwa-
a di? Mé non! Sé paski ou ka tann
Bon Nouvèl-la èk ou ka mété lafwa'w
an Jézi Kwi.
6 Mi sa lévanjil-la di konsèné Abra-
hanm:* "Abrahanm mété lafwa'y an
Bondyé èk sé pou sa Bondyé aksèpté'y
kon on moun ki dwèt."
7 Sé pou'w konpwann sa byen:
Moun-an ki mété lafwa'y an Bondyé
menm kon Abrahanm-lan, sé li
menm ki désandan Abrahanm pou
vwé.
8 Lévanjil-la té ja di Bondyé kay fè
sé moun-an ki pa Jwif-la vini dwèt lè
yo mété lafwa yo an li. Épi Bondyé
té ja bay Abrahanm Bon Nouvèl-la
konsèné Jézi Kwi, i di'y, "Tout moun ki
asou latè-a kay wisivwè bennédiksyon
Bondyé pou lapéti'w."
9 Abrahanm té kwè tout sa Bondyé
té di'y-la, épi Bondyé benni'y. Sé
menm mannyè-a tout moun ki mété
lafwa yo an Bondyé kay jwenn
bennédiksyon menm kon Abrahanm
té jwenn.
10 Moun ki kwè yo ka vini dwèt
douvan Bondyé lè yo ka obéyi lwa sé
Jwif-la ka viv anba modisyon paski
lévanjil-la di, "Bondyé kay kondanné
népòt moun ki pa ka toujou obéyi tout
bagay ki ékwi an liv lwa-a."
11 Apwézan ou wè aklè lwa sé
Jwif-la pa sa fè pyèsonn vini dwèt
douvan Bondyé, paski mi sa lévanjil-
la di, "Moun-an ki mété lafwa'y
an Bondyé-a ka vini dwèt douvan
Bondyé, èk Bondyé ka ba li lavi
étonnèl."
12 Lwa-a pa ni anyen pou fè èk
lafwa. Lwa-a di, "Népòt moun ki vlé
fè tout sa lwa-a mandé kay ni pou viv
pa lwa-a."
13 Magwé Bondyé kondanné tout
moun ki pa té obéyi lwa sé Jwif-la
pou lanmò, nou menm pa kondanné
paski Jézi Kwi ja pwan modisyon-an
ban nou lè i mò an plas nou asou kwa-
a. Nou sav sa vwé paski lévanjil-la di,
"Bondyé ja kondanné tout moun yo
tjwé èk yo mété asou an pyé bwa."†
14 Pou lapéti sa Jézi Kwi fè-a, Bondyé
sa benni sé moun-an ki pa Jwif-
la tou épi menm bennédiksyon-an i
té ja pwonmèt Abrahanm-lan. Épi
nou tout ki kwè an Jézi sa ni Lèspwi
Bondyé paski nou mété lafwa nou an
Jézi Kwi.

Lwa Sé Jwif-la Pa Sa Chanjé Pwonmèt Bondyé

15 Fwè èk sè, mwen ka di'w on
ègzanp ki ka fèt toulé jou. Lè dé moun
dakò asou on bagay èk yo siyé on
agwéman, yonn adan yo pa sa kasé'y
ni mété anyen anlè'y.
16 Ében sé menm mannyè-a Bondyé
fè pwonmèt li pou Abrahanm épi
pou désandan'y-lan. Bondyé pa di "sé
désandan'y-lan," mé "désandan'y." Sa
vlé di on sèl moun, épi moun sala sé
Jézi Kwi.
17-18 Sa mwen vlé di-a sé sa: Bondyé
té fè an agwéman épi Abrahanm épi
i té pwonmèt pou tjenn agwéman
sala. Kat san twant (430) lanné apwé
sa, Bondyé bay Moziz lwa-a bay sé
moun li-an, sé Jwif-la. Lwa sé Jwif-
la pa sa kasé agwéman-an ni chanjé

* **3:6** ***Abrahanm.*** Abrahanm sété an nonm Bondyé chwazi an tan lontan pou té vin papa sé Jwif-la.
† **3:13** ***...tout moun yo tjwé èk yo mété asou an pyé bwa.*** Pòl té ka palé asou mannyè yo kwisifyé Jézi Kwi asou kwa-a.

pwonmèt-la Bondyé té fè Abrahanm-lan paski si sé lè moun obéyi lwa-a yo ka jwenn kado Bondyé, sa ka moutwé i pa ka ba yo kado sala pou anyen. Mé Bondyé bay Abrahanm kado sala paski i té ja pwonmèt li sa.

19 Pou ki sa Bondyé té bay lwa-a? Bondyé té bay li pou té moutwé moun yo koupab lè yo kasé lwa-a. Lwa-a té la pou jis tan Jézi Kwi, désandan Abrahanm-lan, vini, paski sé konsèné Jézi Kwi Bondyé té fè pwonmèt-la. Bondyé sèvi nanj pou mennen lwa-a épi i sèvi Moziz kon an konmisyonnè pou bay sé moun-an lwa-a.

20 Mé lè Bondyé té bay Abrahanm pwonmèt-la, i pa té bizwen sèvi pyèsonn kon an konmisyonnè paski sé Bondyé yonn ki té fè pwonmèt-la.

Wézon-an Bondyé Bay Lwa-a

21 Ès ou kwè lwa-a kont pwonmèt Bondyé? Janmen! Paski si Bondyé té bay lézòm an lwa ki té ka ba yo lavi, mwen ka asiwé'w tout moun té kay vin dwèt douvan Bondyé lè yo té obéyi lwa sala.

22 Mé lévanjil-la di tout latè-a anba pouvwa péché. Kon sa moun ki ni lafwa, sé yo ki kay wisivwè kado-a Bondyé té pwonmèt-la paski yo mété lafwa yo an Jézi Kwi.

23 Mé avan lè-a té wivé pou nou té sa mété lafwa nou an Jézi Kwi, lwa sé Jwif-la té tjenbé nou pwizonnyé jis tan nou té sa mété lafwa nou an sovè-a ki té kay vini-an.

24 Sé kon sa Bondyé té mété lwa-a véyé nou pou jis tan Jézi Kwi vini pou nou té sa vini dwèt douvan Bondyé lè nou mété lafwa nou an li.

25 Mé apwézan lè-a ja vini èk nou sa mété lafwa nou an Jézi Kwi, kon sa nou pa ka viv anba lwa-a ankò.

26 Sé paski zòt ni lafwa an Jézi Kwi ki fè'w vini ich Bondyé.

27 Sa vwé paski zòt yo té batizé vini yonn èk Jézi Kwi pou'w té sa viv kalité lavi-a Jézi ka viv-la.

28 La pa ni pyès difé wans ant moun ki Jwif èk sa ki pa Jwif, moun ki anba èslavay èk moun ki lib, ant nonm épi fanm, paski zòt tout sé yonn an Jézi Kwi.

29 Si ou sé sa Jézi Kwi, ou sé yonn an sé désandan Abrahanm-lan pou vwé, épi ou ja wisivwè tout sé bennédiksyon-an Bondyé té ja pwonmèt li-a.

4

1 Ében, mi sa mwen vlé di'w: Ich-la ki ni pou wisivwè byen papa'y-la, paditan i piti toujou yo ka twété'y menm kon an moun ki èslav pou jis tan i vini an laj, magwé tout bagay sé sa li.

2 Tout tan i piti toujou, i anba kond-wit moun ki ka otjipé'y épi ki ka pwan ka zafè'y jis tan jou-a papa'y té mété-a wivé pou'y sa kondwi tout bagay.

3 An menm mannyè-a, avan Jézi Kwi té vini, nou sé Jwif-la sété kon ti manmay paski nou pa té konpwann lavéwité-a. Menm kon moun ki èslav ka obéyi mèt yo, nou té ni pou obéyi sé vyé lèspwi-a ki ka kondwi latè-a.

4 Mé lè tan-an Bondyé té mété-a wivé, i voyé Gason'y. I sòti an bouden an manman, i viv anba lwa sé Jwif-la

5 pou'y té sa chapé sé moun-an ki té anba lwa-a pou'y sa fè nou vini ich Bondyé.

6 Pou Bondyé té sa moutwé zòt sé ich li vwé, i voyé Lèspwi Gason'y an-didan tjè nou épi Lèspwi sala ka fè nou kwiyé, "Papa, Papa."

7 Kon sa ou sé pa on moun ki èslav pou sé vyé lèspwi-a ankò, mé ou sé ich Bondyé vwé épi paski ou sé ich li, Bondyé kay ba'w tout sa i ni pou sé ich li-a.

Pòl Pè Pou Sé Moun Galécha-a

8 An tan ki pasé, ou pa té konnèt Bondyé épi ou té menm kon moun ki èslav pou bagay moun ka sèvi kon bondyé yo.

9 Mé apwézan ou konnèt Bondyé — ében simyé mwen di, Bondyé konnèt ou — kon sa mwen pa sa kwè ou vlé viwé obéyi sé vyé lèspwi-a ki tou fèb èk tou mizéwab-la! Ou vlé di mwen ou vlé viwé èslav anba sé bagay sala ankò?

10 Ou ka swiv menm sé lwa sé Jwif-
la ki ka di i ni jou, mwa, sézon èk lanné
ki pli enpòtan pou ou pasé lézòt-la.
11 Sa ka fè mwen pè an chay pou
zòt. Mwen pè pou tout twavay wèd-
la mwen fè anpami zòt-la pé pasé pou
anyen.
12 Kon sa fwè èk sè, mwen ka
mandé'w souplé, vini kon mwen
paski mwen té vini kon zòt. Lè mwen
wivé anpami'w, ou pa té janmen fè
mwen anyen ki mové.
13 Ou chonjé lè mwen té pwéché
Bon Nouvèl-la ba'w pwèmyé kou-a,
sété paski mwen té malad.
14 Mé magwé maladi mwen sété an
gwo twaka pou ou, ou pa tounen do'w
asou mwen ében di mwen alé! Pito ou
té fè sa, ou wisivwè mwen menm kon
ou té kay wisivwè on nanj ki sòti an
syèl. Ou wisivwè mwen menm kon
ou té kay wisivwè Jézi Kwi menm.
15 An tan sala ou té kontan an chay.
Apwézan sa ki wivé'w kon sa? Mwen
menm sa di ou té kay tiwé zyé'w
menm ban mwen si ou té sa.
16 Apwézan ou ja pwan mwen pou
lèlmi'w paski mwen di'w lavéwité-a?
17 Sé vyé titja sala ka moutwé yo
entéwésé an ou, mé yo pa ni an bon
wézon pou yo entéwésé an ou. Sèl sa
yo vlé sé fè'w pa kontan mwen ankò
èk kontan yo pito.
18 I sé an bon bagay lè an moun
entéwésé an ou. Sa bon si sé édé i vlé
édé'w tousèl. Sé sa mwen toujou ka fè,
épi sé pa lè mwen épi'w tousèl sa vwé.
19 Ich mwen, mwen ka soufè ankò
bay zòt, menm kon on manman ki
malad akouché. Mwen kay kontiné
soufè pou jis tan ou vini menm kon
Jézi Kwi.
20 Mwen té kay kontan toubonn-
man si mwen té anpami zòt pou
mwen té sa palé fidji pou fidji bay zòt
konsèné sé bagay sala paski mwen pa
sav ki sa pou fè épi zòt.

Èzanp Héga Épi Sara

21 Ou ki vlé wèsté anba lwa sé Jwif-
la, kité mwen mandé zòt, ès ou pa
konpwann sa ki ékwi an lwa-a?
22 I di Abrahanm té ni dé gason. I
té fè yonn épi an madanm ki sété on
èslav épi yonn èk an madanm ki té lib.
23 Ich-la i té fè épi madanm-lan
ki té èslav-la té fèt menm kon tout
ti manmay ka fèt. Mé gason-an i
té ni èvèk madanm-lan ki lib-la té
fèt paski Bondyé menm té pwonmèt
Abrahanm gason sala.
24 Dé bagay sala ki té fèt-la sé on
èzanp pou nou. Dé madanm sala
ka wépwézanté dé difé wan agwéman
Bondyé té fè. Héga, manman-an ki té
èslav-la, ansanm èk sé manmay li-a, ka
wépwézanté agwéman-an Bondyé té fè
asou Mòn Saynay-la.
25 Héga ka wépwézanté Mòn Saynay
ki an Arébiya épi i ka wépwézanté vil
Jérouzalèm-lan nou konnèt apwézan-
an. Jérouzalèm èk tout moun ki andi-
dan'y anba èslavay paski yo kwè yo ni
pou obéyi tout sé lwa-a Moziz té ba
yo-a.
26 Mé Jérouzalèm-lan ki an syèl-la lib
menm kon Sara, manman-an ki lib-
la, èk sé li ki manman nou.
27 Mi sa ki ékwi an lévanjil-la:

"Sé pou'w fè tjè'w kontan, ou
madanm ki bwanhany!
Hélé fò èk kwiyé afòs ou kontan,
menm si ou p'òkò janmen santi
mal akouchman.
Paski madanm-lan mawi'y kité'y-
la kay ni pli ti manmay pasé
madanm-lan ki ni mawi'y
épi'y-la."

28 Bon, apwézan fwè èk sè, ou sé
ich Bondyé menm kon Ayzak sé ich-la
Bondyé té pwonmèt Abrahanm-lan
épi madanm-lan ki lib-la.
29 An tan Abrahanm té ka viv,
Ichmèl, ich madanm èslav-la, té ka
pèsikité Ayzak, sa ki lib-la. Épi sé
menm mannyè-a i yé jòdi-a. Nou ki fèt
èk pouvwa Lèspwi Bondyé ka jwenn
pèsikasyon.
30 Gadé sa lévanjil-la di. I di, "Voyé
madanm-lan ki anba èslavay-la alé, li
épi gason'y, paski ich madanm èslav-
la pa kay éwityé anyen an sa papa'y
kité. Mé ich madanm-lan ki lib-la kay
éwityé tout bagay."

31 Kon sa apwézan, fwè èk sè, nou sé
pa ich madanm-lan ki èslav-la, mé nou
sé ich madanm-lan ki lib-la.

5

Libèté Nou An Jézi

1 Nou ni libèté atjwèlman. Jézi Kwi
ja fè nou lib, kon sa doubout fò kon
moun ki lib vwé, èk pa kité kò'w vini
anba èslavay ankò.
2 Kouté byen! Mwen Pòl ka di'w
pou pa kité pyès moun sikonsayz ou.
Si ou fè sa, sa vlé di Jézi Kwi pa vo
anyen pou'w.
3 Mwen ka vèti'w ankò, népòt nonm
ki kité yo sikonsayz li, i kay oblijé ni
pou obéyi tout ti détay an lwa sé Jwif-
la.
4 Sé moun-an ki kwè yo ka vini
dwèt douvan Bondyé lè yo ka obéyi
lwa-a ja viwé do bay Jézi, épi lagwas
Bondyé pa sa tonbé anlè yo.
5 Mé nou menm ka èspéyé èk kon-
fyans ki Bondyé kay fè nou vini
dwèt douvan'y paski nou mété lafwa
nou an Jézi Kwi. Èk sé sa nou ka
èspéyé paski Lèspwi Bondyé kay fini fè
twavay sala an nou.
6 Nou sa èspéyé èk tjè kontan paski
lè nou manché épi Jézi Kwi, si nou
sikonsayz ében si nou pa sikonsayz, sa
pa vlé di anyen. Mé sa ki enpòtan-an
sé ès nou ni lafwa an Bondyé. Lafwa
sala ka fè nou ni lanmityé an tjè nou.
7 Ou té koumansé tèlman byen! Ki
moun ki ka anpéché'w obéyi lavéwité-
a konsèné Jézi Kwi?
8 Sé pa Bondyé ki fè sa pyès, paski
sé li ki té envité'w pou vini ich li.
9 Kon moun ka di, "I ka pwan an
ti tak lèlven pou fè tout lapat pen-an
lévé."
10 Mé Senyè-a fè mwen ni konfyans
an ou toujou èk mwen asiwé ou pa
kay kouté sé maji sala yo ka di'w-la,
épi moun sala ki ka twoublé lidé'w-
la, mwen pa mélé ki moun i yé, mwen
asiwé Bondyé kay pini'y.
11 Fwè èk sè, déotwa moun ka di
mwen ka enstwi ki moun ni pou
sikonsayz pou yo vini ich Bondyé, mé
mwen pa janmen di sa! Si mwen té
ka di sa toujou, sé Jwif-la pa té kay
faché kont mwen lè mwen ka pwéché
konsèné lanmò Jézi Kwi asou kwa-a.
12 Mwen té kay kontan si sé moun-
an ki ka di ou ni pou sikonsayz-la té
kay alé épi fè yo chatwé yo tou èk fini
èk sa!

Kité Lèspwi Bondyé Kondwi Lavi'w

13 Ou menm, fwè èk sè, Bondyé té
kwiyé'w pou tiwé'w anba èslavay lwa-
a. Mé pa sèvi libèté sala ou ni an Jézi-a
kon on èskiz pou fè sa kò-a vlé fè. Kité
lanmityé-a ou ni an tjè'w-la fè'w édé
yonn a lòt pito.
14 Ou ja fè tout sa lwa Bondyé-a
di lè ou obéyi lwa sala ki di: "En-
men pwochen'w menm kon ou en-
men kò'w."
15 Mé si ou kontiné ka bay yonn a
lòt dan èk déchiwé yonn a lòt menm
kon bèt sovay, véyé kò zòt paski talè
zòt kay détwi yonn a lòt nèt.
16 Mi sa mwen ka di zòt: Kité Lèspwi
Bondyé kondwi lavi'w épi ou pa kay
fè tout sé bagay-la kò-a vlé fè-a,
17 paski sa kò-a vlé fè sé pa sa Lèspwi
Bondyé vlé fè. Épi sa Lèspwi Bondyé
vlé fè sé pa sa kò-a ka vlé fè. Yo toulé
dé sé lèlmi épi sé pou sa ou pa sa fè sa
ou té kay vlé fè.
18 Si Lèspwi Bondyé ka kondwi'w,
ou pa oblijé obéyi sa lwa Jwif-la vlé'w
fè.
19 Tout moun sav sa kò-a vlé fè. Sa i
vlé fè sé bagay kon kouwi vyé lavi, fè
malpwòpté èk tout vyé kalité vis,
20 adowé imaj, èk fè tjenbwa. Moun
ka hayi yonn a lòt, moun ka babyé, yo
jalouzi, yo ka anwajé vit. Yo vlé tout
bagay pou kò yo yonn, yo ka hédi kò
yo adan an ti pil pa isi-a èk yo ka hédi
kò yo adan an lòt ti pil pa la jis tan yo
sépawé nèt.
21 Yo anvyèj. Yo toujou sou. Yo en-
men fè fèt ki ni malpwòpté andidan'y
épi on bann lézòt bagay ki menm kon
sa. Mwen ka vèti'w atjwèlman menm
kon mwen té ja vèti'w avan: Sé moun-
an ki ni labitid fè sé bagay sala pa kay
éwityé sa Bondyé ja pwépawé bay sé
moun-an i ka kondwi-a.

22 Mé Lèspwi Bondyé ka ba'w lanmityé, tjè kontan, lapé an tjè'w, pasyans, i ka fè'w dous, i ka fè'w vini an bon moun, i ka fè'w sé an moun ki ka tjenn pawòl ou,
23 i ka fè'w abésé kò'w épi i ka fè'w kondwi kò'w byen. La pa ni pyès lwa ki kont sé bagay sala.
24 Lè an moun sé sa Jézi Kwi, akonmsi tout sé vyé bagay-la kò-a té ka anvi fè-a mò èvèk Jézi Kwi asou kwa-a.
25 Lèspwi Bondyé ja ban nou lavi nèf, sé pou nou kité'y kondwi lavi nou tou.
26 Nou pa sipozé ni lògèy ében pou nou fè yonn a lòt faché ében pou nou jalou yonn a lòt.

6

Édé Yonn a Lòt

1 Fwè èk sè, si yonn an zòt tonbé an péché, zòt ki matwité sipozé palé ba li pou fè'y viwé an bon chimen-an, mé ou pa sipozé malmennen'y. Épi ou menm, véyé kò'w pou ou menm pa tonbé an péché tou.
2 Édé yonn a lòt pòté chay li épi an mannyè sala ou kay obéyi tout sa Jézi Kwi vlé nou fè.
3 Si on moun kwè i tèlman gwo a lè i sé pa anyen, sé kò'y menm i ka kwennen.
4 Chak moun sipozé jijé mannyè i ka viv. Si i fè byen, i kay kontan lè i wè sa i ja fè-a bon. Pa miziwé kò'w èk lòt moun
5 paski chak moun ni pou pòté chay li menm.
6 Ou sipozé sépawé tout bon bagay ou ni épi moun-an ki ka enstwi'w mannyè pou viv pou plè Bondyé-a.
7 Pa kwennen kò'w. Pyèsonn pa sa fè Bondyé pasé kon an kouyon. Sa an nonm planté, sé sa i kay wékòlté.
8 Si i planté bagay ki ka sòti an sé vyé bagay-la kò-a vlé fè-a, i kay wékòlté lanmò. Mé si i planté bagay ki ka fè Lèspwi Bondyé plézi, i kay wékòlté lavi étonnèl.
9 Kon sa annou kontiné fè sa ki bon. Si nou pa doubout fè sa ki bon, tan-an ka vini lè nou kay wékòlté sa nou té planté-a.
10 Kon sa chak chans nou jwenn, nou sipozé fè bon bay tout moun, épi èspwèsman pou sé moun-an ki mété lafwa yo an Jézi Kwi menm kon nou-an. Nou tout sé menm kon on fanmi.

Pòl Vèti Sé Moun-an Pou Dènyé Kou-a

11 Ou wè gwòsè sé lèt-la mwen ka ékwi'w èvèk lanmen mwen menm-lan?
12 Sé moun-an ki vlé fòsé'w sikonsayz-la sé moun ki vlé fè moun di ki otan bon yo bon. Yo ka fè sa paski yo pa vlé pyèsonn pèsikité yo pou lapéti Jézi Kwi ki mò asou kwa-a.
13 Pa menm sé moun-an ki ka sikonsayz lézòt moun-an ki ka obéyi lwa-a, mé yo vlé fòsé ou menm sikonsayz paski yo vlé fè'w pwan mak sala anlè kò'w pou yo lévé non yo menm.
14 Mwen pa ka lévé non mwen menm, mé mwen ka kontiné di moun mannyè Senyè Jézi Kwi mò asou kwa-a. Èk pou lapéti kwa sala, mwen pa ka kité sé vyé bagay-la mwen té ka vlé fè avan-an ni pyès pouvwa anlè mwen.
15 Sa pa vlé di anyen si on moun sikonsayz ében si i pa sikonsayz. Sa ki enpòtan-an sé ès moun sala ka viv adan an mannyè ki nèf paski Bondyé ja ba li an lavi ki nèf.
16 Mwen ka mandé Bondyé pou'y bay tout moun ki ka swiv tout sé bagay sala mwen di-a lapé an tjè yo èk pou'y sa ni konpasyon anlè yo, épi anlè tout moun ki ich Bondyé pou vwé.
17 Pou fini, mwen pa vlé pyès moun ban mwen pyès twaka ankò, paski sé mak kou-a mwen ni asou kò mwen-an ka moutwé mwen sé èslav Senyè Jézi Kwi pou vwé.
18 Fwè èk sè, mwen ka pwédyé pou lagwas Senyè Jézi Kwi tonbé asou zòt tout. Amèn.

Lèt-la Pòl Ékwi Bay Légliz Èfésòs-la

I sé Pòl ki ékwi lèt sala bay légliz Èfésòs-la. I sanm Pòl té ékwi lèt sala patan gouvèdman Ronm té tjenn li pwizonnyé an kay li menm.

Èfésòs té vil-la ki té pli enpòtan pou gouvèdman Ronm asou fasad sòlèy kouché an Écha. I té osi yonn an senk sé vil-la ki té pli enpòtan pou gouvèdman Ronm an tout sé vil-la ki té anba kondwit Ronm-lan. I té enpòtan an chay osi lè i vini pou mannyè Bon Nouvèl-la té simen Écha.

Bagay-la ki té pli enpòtan adan vil Èfésòs sé gwan kay-la yo té fè pou adowé fo bondyé-a yo té ka kwiyé Dayanna-a. Kay sala té bèl an chay épi moun té ka konsidiwé'y kon yonn an sé sèt bagay-la ki pli bèl an latè-a.

I sé an vil Èfésòs lè Pòl té ka pwéché konsèné Jézi Kwi, i twapé kò'y an twaka épi sé moun-an ki té ka fè èstati fo bondyé Dayanna-a pou yo té sa vann bay moun ki té ka vizité vil-la. An chay moun an plas sala lè yo tann Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi tounen do yo asou vyé wilizyon nwèsè-a yo té ka swiv-la. Pòl moutwé yo osi mannyè pou yo sa pwépawé pou goumen kont tout mové lam.

An lèt sala Pòl fiksé lidé'y an chay asou sé bagay-la konsèné légliz-la ki té tjenn an sigwé avan-an. I pwézanté légliz-la kon an moun nèf Bondyé fè, an plas koté menm Bondyé-a ki té wévélé kò'y an tan avan-an ban nou an ti gouté an kalité lilyon épi kawaktè sé moun nèf-la i ka fè apwézan-an kay ni. I di légliz-la sé an plas koté moun kay èspéyansé pouvwa-a Bondyé ka sèvi pou twansfòmé lavi moun épi an plas koté moun sa palé bay yonn a lòt konsèné lavi nèf sala yo ni-an.

I moutwé légliz-la kon an tant ki nèf, épi ki fèt épi moun. I di sé pouvwa épi lotowité Jézi ki ka kondwi légliz-la, épi ou ka fè sèvis Jézi lè ou fè twavay an légliz-la. Légliz-la sé kon an klèté an latè nwèsè sala. Légliz-la ka èspéyé asou jou-a Bondyé kay délivwé'y an latè sala. Légliz-la sé kon an madanm ki ka èspéyé pou bèl mawi-a i kay mayé épi-a.

1 Mwen Pòl, ki an zapòt Jézi Kwi kon
Bondyé té vlé, mwen ka ékwi lèt sala
bay tout sé ich Bondyé-a ki ka wèsté
Èfésòs-la, sé sa ki ka fè twavay Jézi Kwi
épi tout tjè yo.
2 Mwen ka mandé Bondyé Papa
nou épi Jézi Kwi Senyè pou bay zòt
lagwas épi lapé.

Jézi Benni Lèspwi Nou

3 Annou adowé Bondyé ki sé Papa
Senyè nou Jézi Kwi, épi sé li Senyè-
a ka obéyi. I ja benni nou épi tout
bennédiksyon ki sòti anho paski nou
sé sa Jézi Kwi.
4 Avan latè-a té fèt, Bondyé té ja
chwazi nou pou nou té sa ich li kon
nou manché an Jézi Kwi, kon sa nou
té kay nèt épi san défo an pwézans li.
Pou lapéti lanmityé'y,
5 Bondyé té ja désidé avan jou-a
wivé pou chwazi nou. Lè i adòpté nou
kon ich li sé Jézi Kwi ki fè sa posib. Sa
té an plézi pou li paski sé sa i té vlé fè.
6 Annou adowé Bondyé kon nou ja
wè mizi bon kado-a i ja benni nou
abondantman épi'y-la bon kon nou
manché an Jézi Kwi, Gason'y-lan i
kontan an chay-la.
7 Sé kon Jézi bay lavi'y pou mò
kon an sakwifis, nou té délivwé. Sa
vlé di Bondyé ja pawdonnen péché
nou. Vwéman lagwas Bondyé gwan
kouman,
8 i ja moutwé nou'y pli an pli épi
tout lasajès épi lakonpwann.
9 Bondyé fè sa i di i té kay fè, sa sé i
sèvi Jézi Kwi pou fè nou konnèt sigwé
plan-an i té ja désidé pou fini-an.
10 Bondyé kay fè plan'y twavay lè
lè-a wivé. I kay mennen tout bagay i
fè ansanm, ni sa ki an syèl anho épi sa
ki asou latè-a, épi Jézi kay mèt anho yo
tout.

11 Sété paski nou manché épi Jézi,
Bondyé té ja chwazi nou. Sété
Bondyé ki té ja désidé pou fè sa paski
i sa fè tout bagay fèt menm kon i vlé.
12 Bon, nou menm ki té pwèmyé
pou mété èspwa nou an Jézi-a, annou
glowifyé Bondyé.
13 Épi sé kon sa i té yé épi zòt osi lè
zòt tann konmisyon-an ki ka di nou
lavéwité-a konsènén Bondyé. Sa sé Bon
Nouvèl-la Bondyé sèvi pou sové zòt-
la. Zòt mété konfyans zòt an Jézi, épi
Bondyé té déklawé zòt sé ich li lè i bay
zòt Lèspwi-a i té ja pwonmèt-la.
14 Paski nou ni Lèspwi Bondyé, nou
sa asiwé nou kay wisivwè sa Bondyé
pwonmèt i kay bay sé moun li-an. Épi
nou asiwé Bondyé kay tiwé nou tout
anba èslavay, sa sé tout sé ich Bondyé-
a. Annou glowifyé Bondyé.

Pòl Pwédyé Bay Sé Ich Bondyé-a

15 Pou wézon sala, dépi mwen vini
tann konsènén lafwa zòt an Senyè Jézi,
épi mannyè zòt ni lanmityé pou tout
ich Bondyé,
16 mwen ka toujou wimèsyé
Bondyé bay zòt. Népòt lè mwen
ka pwédyé, mwen ka chonjé zòt an
lapwiyè mwen.
17 Mwen ka kontiné mandé
Bondyé-a Senyè nou Jézi Kwi ka
obéyi-a — sa sé Papa nou-an ki bon
tout bon-an — pou bay zòt Lèspwi-a ki
kay fè zòt ni lasajès épi ki kay wévélé
Bondyé bay zòt pou zòt sa konnèt li
pli mèyè.
18 Mwen ka pwédyé osi kon sa
tjè zòt kay ouvè, pou zòt pé konnèt
èspwa-a Bondyé ja kwiyé zòt pou
konnèt-la. Tout sé bèl bennédiksyon-
an Bondyé pwonmèt sé moun li-an ni
an chay valè.
19 Épi pouvwa-a i ni ban nou ki
ka kwè an li-a, pyès lòt pouvwa pa
sa vini pwé sa. Pouvwa sala ki ka
twavay an nou-an sé menm kouway-
la ki an pouvwa Bondyé-a.
20 Sé menm kouway-la i té sèvi-a lè
i wésisité Jézi hòd lanmò épi i fè'y asid
asou lanmen dwèt li pou kondwi épi'y
an syèl anho-a.
21 Épi Jézi ka kondwi la anlè tout
lòt wa ki an syèl anho-a, épi anlè tout
lèspwi ki ni lotowité, anlè tout lèspwi
ki ni pouvwa, épi anlè sé mèt-la. I
anho tout lòt bagay ki ni pouvwa an
latè sala épi an tan-an ki ka vini-an.
22 Bondyé mété tout bagay anba
pyé Jézi, épi i mété Jézi wa anho tout
lézòt an légliz-la.
23 Légliz-la sé kò Jézi. Sé Jézi ki fè
légliz-la sa i yé jòdi-a. Épi tout bagay
toupatou ka fini fèt an Jézi.

2

Bondyé Fè Nou Viv An Jézi

1 Épi pou ou menm, ou té ja mò
paski ou té ka viv an dézobéyisans épi
péché.
2 An tan sala ou té ka swiv mové
mannyè latè-a épi ou té ka obéyi sé
mové mèt-la ki ka kondwi sé mové
lèspwi-a anho-a, sa sé lèspwi-a ki ka
kondwi sé moun-an ki ka dézobéyi
Bondyé-a.
3 Pou byen di'w, nou tout té ka fè
menm kon sé moun sala, paski nou té
ka viv pou satisfè lachè nou, épi nou
té ka fè népòt bagay ki vini an lidé
nou, menm kon tout lézòt moun, épi
kon nou té moun kon tout lézòt, nou
té oblijé soufè waj Bondyé.
4-5 Nou té ja mò paski nou té ka viv
an dézobéyisans, mé Bondyé ni tèlman
konpasyon asou nou, épi lanmityé'y
pou nou tèlman gwan, i fè nou viv
ankò an Jézi. Sé lagwas Bondyé ki
sové nou.
6 Épi kon nou manché épi Jézi Kwi,
menm kon i tè yé épi Jézi, sé kon sa i
kay yé épi nou, sa sé Bondyé kay tiwé
nou adan kondisyon lanmò-a nou té
yé-a pou nou sa kondwi épi Jézi an syèl
anho.
7 Bondyé fè sa apwézan pou
moutwé tout moun, an sé tan-an ki ka
vini-an, mizi gwan lagwas li menm
Bondyé gwan, pa lanmityé-a i ni ban
nou an Jézi Kwi-a.
8 Sé Bondyé ki sové'w pa lagwas li,
paski ou mété lafwa'w an Jézi. Épi

lafwa sala pa an bagay ou té ni — sé Bondyé ki ba ou'y.
9 Sé pa pou bon twavay ou fè, paski si sété sa ou té kay bavadé.
10 Mé sé Bondyé ki fè nou sa nou yé jòdi-a. Épi sé kon nou manché an Jézi Kwi-a, Bondyé fè nou pou nou sa fè bon twavay. Épi bon twavay sala menm, Bondyé té ja pwépawé'y pou nou té sa fè.

Tout Moun Ki Ka Kwè An Jézi Sé Yonn

11 Zòt ki fèt an sé nasyon-an ki pa Jwif-la té sipozé chonjé sa zòt té yé avan. Sé Jwif-la di kon sa zòt pa sikonsayz, paski yo menm té sikonsayz-la. (Sikonsayz sé an bagay ki ka fèt an lachè-a pa lanmen nonm.)
12 Chonjé an tan sala zòt pa té menm sav ki moun Jézi Kwi té yé. Zòt té étwanjé, épi zòt pa té ni pyès plas anpami sé moun-an Bondyé té chwazi-a, épi zòt pa té ni pyès pa an sé agwéman-an, paski yo té fèt asou sé pwonmèt-la Bondyé tè fè épi sé moun li-an. Zòt té ka viv an latè sala san èspwa épi san Bondyé.
13 Apwézan, kon zòt manché an Jézi Kwi-a, magwé zòt té lwen Bondyé, Jézi ja mennen zòt pwé'y, paski san'y té koulé bay zòt.
14 Sé Jézi menm ki mennen lapé ban nou, paski i ja fè ni Jwif ni sa ki pa Jwif viv kon yon nasyon, épi i ja kasé bawad-la, sa sé bagay-la ki té sépawé zòt-la épi ki té ka fè zòt viv kon lèlmi-an.
15 Épi an lachè'y i aboli lwa-a épi sé konmandman-an sé Jwif-la té sipozé swiv-la. Sa Jézi té vlé fè an li menm sé sa, i té vlé pwan dé difékan kalité moun épi fè yon moun nèf épi yo. Épi sé kon sa i mété lapé.
16 Épi sé an lanmò Jézi i détwi bagay-la ki té ka fè yo viv kon lèlmi-an, épi i manché dé nasyon sala ansanm kon yon nasyon, épi kon sa i mennen yo viwé bay Bondyé.
17 Kon sa Jézi vini épi i pwéché Bon Nouvèl-la ki ka fè yo tout viv an lapé, sa sé bay zòt menm ki pa Jwif-la ki pa té ni anyen pou fè épi Bondyé-a, épi osi bay sé Jwif-la ki té konnèt Bondyé-a.
18 Sé pou lapéti sa Jézi té fè-a Lèspwi Bondyé ka édé nou tout vini an pwézans Bondyé Papa an syèl.
19 Bon, sa vlé di zòt ki pa Jwif-la sé pa jan an lòt péyi ében étwanjé ankò, mé zòt sé jan menm péyi épi sé ich Bondyé-a. Épi zòt sé manm an fanmi Bondyé kon tout lézòt ich Bondyé.
20 Zòt menm sé tjò an kay sala, sa sé menm kay-la sé zapòt-la épi sé pwòfèt-la té fè fondasyon bay-la, épi wòch-la ki ka bay kay sala kouway-la sé Jézi Kwi menm.
21 Épi i sé Jézi ki ka tjenn tout kay-la manché ansanm, épi i ka gwandi'y jis a tan i vini an kay moun ja mété apa pou sèvis Bondyé tousèl.
22 Kon zòt manché an Jézi Kwi-a, i kay bati zòt ansanm épi tout lézòt ich Bondyé, kon sa zòt menm kay vini an kay koté Lèspwi Bondyé kay wèsté.

3

Twavay Pòl Anpami Sé Nasyon-an Ki Pa Jwif-la

1 Pou wézon sala mwen, Pòl, ki an pwizon paski mwen sé sèvant Jézi Kwi pou lapéti zòt ki pa Jwif, ka pwédyé bay Bondyé.
2 Mwen asiwé zòt ja tann mannyè Bondyé té voyé mwen pou twavay anpami zòt épi mannyè sala zòt twapé an bennédiksyon.
3 Bondyé wévélé sigwé plan'y épi i moutwé mwen'y. (Fini mwen fini ékwi an ti mòso konsèné sa,
4 épi kon ou ka li sa-a, ou kay vini konnèt mannyè mwen ka konpwann sigwé plan Bondyé-a Jézi Kwi vini moutwé-a.)
5 An tan avan, Bondyé pa té di moun konsèné plan sala, mé Bondyé ja fè Lèspwi'y wévélé sigwé sala bay sé zapòt-la épi sé pwòfèt-la i ja mété apa pou sèvi'y-la.
6 Sa Bondyé ka wévélé apwézan-an sé sa: I sèvi Bon Nouvèl-la pou bay sé nasyon-an ki pa Jwif-la

menm bennédiksyon-an sé Jwif-la ka wisivwè-a, èk pou mété yo ansanm épi sé Jwif-la pou fè yon sèl kò. Épi yo tout ansanm kay jwenn pwonmèt-la Bondyé fè épi Jézi Kwi-a.

7 Bondyé fè mwen an sèvant Bon Nouvèl-la, i ban mwen kado lagwas sala lè i fè pouvwa'y twavay andidan mwen.

8 Magwé mwen pli ba pasé moun-an ki dènyé an sé ich Bondyé-a, mé sé mwen Bondyé bay pwivilaj-la pou pwéché bay sé nasyon-an ki pa Jwif-la Bon Nouvèl-la ki di, wichès Jézi ni tèlman valè nou pa sa menm fini katjilé asou sa.

9 Épi pou fè tout moun konpwann ki mannyè li menm Bondyé kay fè sigwé plan'y twavay. An tan avan, Bondyé ki fè latè épi syèl pa janmen moutwé pyèsonn sigwé plan'y.

10 Wézon-an ki dèyè tout sa-a sé sa: Bondyé sèvi légliz-la pou i té sa fè tout sé nanj-lan ki ka kondwi an syèl anho-a, épi tout lézòt ki ni pouvwa an syèl, konpwann lasajès plan'y an tout diféwan mòd-la i ka twavay-la.

11 Bondyé fè sa menm kon i té ja fè plan'y an koumansman-an, épi i sèvi Jézi Kwi Senyè nou pou sa té fèt.

12 Kon nou manché an Jézi-a épi nou ja mété lafwa nou an li-a, nou bwav asé pou antwé an pwézans Bondyé épi tout konfyans.

13 Kon sa mwen ka mandé'w, sé pa pou zòt dékouwajé kon mwen ka soufè pou lapéti zòt-la. Tout sa kay an bennéfis zòt.

Lanmityé Jézi

14 Pou wézon sala, mwen ajounou douvan Papa nou ki an syèl.

15 I sé Bondyé-a ki bay tout fanmi lavi yo, ni sa ki an syèl épi sa ki asou latè-a.

16 Mwen ka mandé Bondyé kon sa, an tout sé bèl bennédiksyon-an i ni an syèl-la, pou Lèspwi'y bay zòt pouvwa pou zòt sa vini fò an tjè zòt.

17 Épi mwen ka mandé Jézi pou toujou viv an tjè zòt kon zòt mété lafwa zòt an li-a. Mwen ka mandé Bondyé osi, népòt bagay zòt fè sé paski zòt ni lanmityé pou Bondyé épi lézòm.

18 Mannyè sala zòt épi tout ich Bondyé kay ni pouvwa pou konpwann mizi gwan lanmityé-a Jézi ni pou nou-an gwan.

19 Sa kay fè zòt konnèt lanmityé'y, magwé an moun pa sa janmen fini konnèt sa. Lè ou konnèt lanmityé Bondyé, i kay twavay andidan'w pli an pli jik tan ou vini kon Bondyé menm.

20 Bon, kon Bondyé sa sèvi pouvwa'y-la ki ka twavay andidan nou-an pou fè twòp plis pasé tout sa nou mandé ében katjilé-a,

21 annou ba li lonnè adan légliz-la kon nou manché an Jézi Kwi-a pou tout tan épi pou lavi diwant. Ensiswatil.

4

Nou Tout Sé Yonn An Jézi

1 Mwen Pòl, ki an pwizon paski mwen sé sèvant Jézi Kwi, ka mandé zòt an fon tjè mwen pou viv lavi-a Bondyé ja kwiyé zòt pou viv-la.

2 Sé pou zòt viv san lògèy, sé pou zòt janti épi ni pasyans. Sé pou zòt aksèpté yonn a lòt pou sa yo yé. Mannyè sala zòt kay moutwé lanmityé-a zòt ni bay yonn a lòt-la.

3 Lèspwi Bondyé ja bay zòt lapé-a ki ka fè zòt viv ansanm-lan épi zòt sipozé fè kon zòt pé pou pwézèvé lilyon sala.

4 Paski zòt tout ni menm Lèspwi Bondyé-a, zòt tout ansanm ka fè yon sèl kò. Nou sipozé mété èspwa nou adan yon sèl bagay menm kon Bondyé ja kwiyé nou pou fè.

5 La ni yon sèl Senyè, yon sèl lafwa, épi yon sèl batenm.

6 La ni yon sèl Bondyé ki Papa tout lézòm, sé li ki Senyè-a ki ka kondwi tout moun-an, i ka sèvi tout moun pou fè twavay li, épi i ka viv an tout moun.

7 Mé Jézi Kwi ban nou chak an diféwan kado menm kon i wè i nésésè pou nou té sa ni'y.

8 Kon lévanjil di:

“Apwé i té mouté an plas-la ki ho an
chay-la
èk i té fè sé pwizonnyé-a makpat
dèyè’y-la,
i bay sé moun li-an kado.”*

9 Lè lévanjil-la di i mouté anho, sa
vlé di i té ja désann avan, adan twou-a
ki pli fon asou latè-a.
10 Menm sa ki désann-an, sé li menm
ki mouté anho épi pli lwen pasé sé
syèl-la. Mannyè sala Jézi té kay plen
toupatou épi pwézans li.
11 I bay légliz-la adan moun pou sèvi
kon zapòt, adan kon pwòfèt, adan
pou alé simen Bon Nouvèl-la épi lézòt
i ba yo pou gadé apwé sé légliz-la épi
pou yo sa enstwi.
12 I fè sa kon sa tout sé ich Bondyé-a
té kay pwépawé pou fè sa yo oblijé fè.
Mannyè sala sé moun-an ki ka kwè
an Jézi-a kay vini fò ansanm kon yo sé
kò Jézi-a,
13 jis tan nou tout vini yonn an
lafwa nou épi an mannyè-a nou
konnèt Gason Bondyé-a. Lè sala nou
kay fò épi nou kay ni menm tit épi Jézi.
14 La nou pa kay kon ti manmay
ankò pou lanm lanmè woulé nou
toupatou, ében kon moun ki ka kité
népòt bagay yo tann chayé yo kon van
ka chayé fèy sèk. Sé kalité bagay sala
ki ka fèt lè nonm kwennad ka enstwi
lézòt, yo ka tiwé bèl plan ki ka fè lézòt
pwan chimen kochi.
15 Mé pito sa, kon nou ka palé
lavéwité-a an lanmityé, pli an pli nou
kay vini kon Jézi, ki sé mèt légliz-la.
16 Menm kon kò-a ni difèwan pa ki
ka twavay ansanm pou fè yon sèl kò,
sé kon sa légliz-la sipozé yé. Kon chak
manm ka manché byen épi yonn a
lòt-la anba kondwit Jézi, yo tout ka
twavay pou tjenn légliz-la ansanm, épi
lè chak manm fè twavay li kon yo
sipozé fè, tout légliz-la ka pwofité épi
i ka vini pli fò, kon sé manm-lan ka
moutwé pli lanmityé bay yonn a lòt.

Lavi Nèf-la An Jézi

17 Mwen Pòl ki ka wépwézanté Jézi
ka vèti zòt. Zòt pa sipozé maché ankò
kon sé moun-an ki pa ni lafwa an
Bondyé-a, paski tout katjil yo pa vo pa
menm dé sou tjwiv.
18 Lidé yo an nwèsè, épi lè i vini
pou lavi nèf-la Bondyé ka bay-la, yo
sé étwanjé toujou. Yo pa konnèt anyen
paski tjè yo ja vini wèd kon wòch.
19 Anyen pa ka fè yo hont. Tout vyé
vis sé sa yo, épi sé bagay kon sa ki ka
toujou kondwi lavi yo.
20 Ou sav lavi sala pa ka dakò épi sa
zòt apwann konsènén Jézi-a.
21 Mé mwen asiwé zòt ja tann
konsènén Jézi, épi kon zòt sé moun ki ka
swiv li-a, zòt ja apwann lavéwité Bon
Nouvèl-la konsènén li menm Jézi Kwi.
22 Mété dèyè do zòt vyé kawaktè
zòt-la, paski vyé mannyè sala zòt té ka
viv avan-an té ka détwi lavi zòt kon i
té ka annékòz zòt pou ni sé kalité dézi-
a ki ka fè moun pwan vyé chimen.
23 Mé apwézan katjil zòt épi lèspwi
zòt sipozé twansfòmé nèt,
24 épi zòt sipozé mété an kawaktè ki
nèf, épi kawaktè sala Bondyé menm
ki fè’y pou zòt sa viv kon li menm ka
viv-la. Sa sé an lavi ki dwèt épi yonn
ki ka plè’y an chay.

Déotwa Lwa Pou Lavi Nèf-la

25 Kon sa, zòt sipozé doubout manti
épi sé pou zòt palé lavéwité bay yonn
a lòt, paski nou tout ki an légliz-la sé
yonn.
26 Lè ou faché, pwan pokosyon pou
pa péché. Pa kité sòlèy-la kouché épi
ou faché toujou.
27 Épi pa bay Denmou-an pyès
chans asou zòt.
28 Nonm-lan ki ka toujou vòlè-a
sipozé doubout vòlè épi koumansé
twavay pou lajan’y. Mannyè sala i
kay sa sipòté kò’y épi i kay sa édé sé
maléwé-a.

* **4:8** ***i bay sé moun li-an kado.*** Pòsyon lévanjil sala ki sòti an Samz 68:18 ka palé konsènén dé konpanni moun: Yon konpanni moun wa-a fè makpat dèyè’y apwé i bat yo an ladjè, épi lòt konpanni-an sé sé moun li-an i bay kado-a. Pòl sèvi èzanp sala pou moutwé mannyè Jézi bay sé moun li-an sé kado-a i té tjenn ba yo-a apwé i mouté an syèl-la.

29 Pa kité pyès vyé konmézasyon sòti
an bouch ou. Mé palé pawòl ki bon
tousèl, sa ki kay édé moun pwofité
kon i nésésè. Mannyè sala pawòl-la
zòt ka palé-a kay an bennédiksyon pou
sé sa ki ka tann zòt-la.
30 Épi sé pa pou zòt mété Lèspwi
Bondyé-a an lapenn, paski kon zòt ni
Lèspwi Bondyé an zòt, sa ka moutwé
sé Bondyé ki mèt zòt épi jou-a ka vini
lè Bondyé kay délivwé zòt nèt.
31 Tiwé tout vyé bagay zòt ni an tjè
zòt kont yonn a lòt, tout waj, épi tout
faché. Sé pou zòt doubout hélé dèyè
ében ensilté moun. Zòt pa sipozé hayi
moun pyès ankò.
32 Pito sa, fè bon épi ni an tjè fèb pou
yonn a lòt. Pawdonnen yonn a lòt
menm kon Bondyé pawdonnen nou
an Jézi.

5

Viv An Lavi Ki Nèt

1 Sé fo zòt pwan Bondyé kon an
èzanp pou zòt sa swiv, paski zòt sé
ich li épi i enmen zòt an chay.
2 Épi maché an lanmityé pou yonn
a lòt menm kon Jézi ni lanmityé pou
nou épi i bay lavi'y pou i té sa mò kon
an sakwifis pou pwan péché nou. Sa
té plè Bondyé an chay, paski lanmi-
tyé-a Jézi ni pou nou-an sé kon an bèl
boutèy losyon ki ouvè douvan'y.
3 Mé fònikasyon ében pyès lòt
malpwòpté kon sa, ében anvyèj —
pa kité sé bagay sala mansyonnen
anpami zòt, paski sa sé pa bagay pou
ich Bondyé antanmé.
4 Ni pyès bagay ki kay fè zòt hont
an pwézans Bondyé, ni pawòl jan ki
kouyon ében vyé blag. Zòt pa sipozé
antanmé sé bagay sala. Pito sa,
wimèsyé Bondyé pou sa i ja fè bay zòt-
la.
5 Zòt sa asiwé sa, pyèsonn ki ka fè
fònikasyon, ni moun ki ka fè pyès lòt
malpwòpté ében sa ki anvyèj — paski
lè an moun anvyèj i menm kon lè
ou ka adowé fo bondyé — pyès moun
kon sa pa sa janmen jwenn an plas
anpami sé moun-an Bondyé épi Jézi
menm kay kondwi-a.

Viv Lavi Zòt An Klèté

6 Pa kité pyès moun kwennen zòt
épi vyé pawòl manti, paski sé pou
menm sé bagay sala waj Bondyé vini
asou sé moun-an ki ka dézobéyi'y-la.
7 Sé pou zòt bay sé moun sala gwan
lè.
8 I té ni an tan lè zòt té an nwèsè, mé
apwézan zòt sé klèté an Senyè-a. Kon
manmay ki an klèté ka maché, sé kon
sa zòt sipozé maché.
9 Mé bonté, lavi ki nèt, épi lavéwité
— sé kalité fwi sala moun ki ka viv an
klèté ka pwodwi.
10 Apwann ki sa ki ka plè Bondyé.
11 Sé pa pou zòt ni anyen pou fè épi
sé twavay-la ki ka fèt an nwèsè-a, ki
pa ni pyès valè-a. Pito sa mété twavay
nwèsè yo-a dèwò pou tout moun sa
wè.
12 A menm lè-a i jik sé an honté pou
mansyonnen sé twavay-la yo ka fè an
sigwé-a.
13 Mé lè tout bagay sòti dèwò an
klèté-a, sé lè sala zòt kay wè ki sa yo
yé pou vwé.
14 Paski sé klèté ki ka fè tout bagay
vizib. Sé pou sa zòt ja tann pawabòl
sala,
"Lévé, ou ki ka dòmi-an,
sòti an kondisyon lanmò sala,
épi Jézi kay fè klèté'y kléwé asou'w."
15 Ankò, pwan bon pokosyon ki
mannyè zòt ka viv lavi zòt. Sé pa pou
zòt viv kon moun ki inyowan, mé pito
sa viv kon moun ki ni lasajès.
16 Tout chans zòt jwenn fè sa ki bon,
paski an tan jòdi moun mové an chay.
17 Kon sa pa fè kon moun ki kouyon,
mé gadé ki sa Bondyé vlé zòt fè.
18 Pa sou kò zòt asou diven — sa
kay détwi lavi zòt tousèl. Pito sa kité
Lèspwi-a kondwi lavi zòt nèt.
19 Palé bay yonn a lòt an sé Samz-
la épi lòt chanté moun fè pou yo sa
adowé Bondyé. Chanté épi adowé
Bondyé épi tout tjè zòt.
20 An non Senyè nou Jézi Kwi, tou-
jou wimèsyé Bondyé Papa pou tout
bagay ki ka fèt.

Mannyè Mawi Épi Madanm Pou Viv Ansanm

21 Abésé kò zòt douvan yonn a lòt,
épi mannyè sala zòt kay moutwé mizi
lonnè wèspé zòt ni pou Jézi.
22 Sé pou sé madanm-lan abésé kò
yo douvan mawi yo menm kon yo ka
abésé kò yo douvan Senyè-a.
23 Épi mawi-a ni lotowité anlè
madanm-lan menm kon Jézi ni lotow-
ité anlè légliz-la, paski Jézi menm sé
sovè légliz-la épi légliz-la sé kò Jézi.
24 Bon, menm kon légliz-la ka abésé
douvan Jézi, sé kon sa osi sé madanm-
lan sipozé abésé douvan mawi yo an
tout bagay.
25 Épi zòt sé mawi-a ni pou enmen
madanm ou menm kon Jézi enmen
légliz-la épi i bay lavi'y
26 pou i té sa fè légliz-la nèt douvan
Bondyé. Kon i batizé légliz-la épi dlo-a,
sa ka moutwé Jézi menm ja sèvi pawòl
li pou mété légliz-la apa épi nétwayé'y.
27 I fè sa pou i té sa ni légliz-la pou
kò'y menm an tout bèlté'y, san tach
ében pli, ében pyès lòt fòt, pou légliz-
la sa san défo, ni san pyès bagay pou
gaté'y.
28 An menm mannyè sala, sé mawi-
a ni pou enmen madanm yo menm
kon yo enmen kò yo, paski moun-an
ki enmen madanm li-an enmen kò'y
osi.
29 Pyèsonn pa janmen hayi kò'y, mé i
ka swen'y épi gadé apwé'y menm kon
Jézi ka fè épi légliz-la.
30 Kon zòt sav, nou sé légliz-la épi
légliz-la sé kò Jézi.
31 Kon lévanjil-la di, "Kon sa an
nonm kay kité kay papa'y épi man-
man'y épi i kay manché épi madanm
li, épi yo dé-a kay vini kon yon sèl
moun."
32 Adan mòso lévanjil sala i ni an
lavéwité ki enpòtan épi i p'òkò té jan-
men wévélé avan. Mwen apwann sé
pawòl sala ka palé konsèné Jézi épi
légliz-la.
33 Mé sé pawòl sala ka palé konsèné
zòt osi — an mawi sipozé enmen
madanm li menm kon i enmen kò'y,
épi madanm-lan oblijé ni wèspé pou
mawi'y.

6

Manmay Épi Manman Yo Épi Papa Yo

1 Zòt sé manmay-la sipozé obéyi
papa épi manman zòt, paski Senyè-a
di zòt pou fè sa.
2 Kon lévanjil-la di, "Wèspèkté man-
man'w épi papa'w." Sa sé pwèmyé
konmandman ki ka pwonmèt an
bennéfis si ou obéyi'y.
3 Kon lévanjil-la di ankò, "Mannyè
sala tout bagay pé maché byen épi'w,
épi ou pé viv pou an chay tan asou
latè-a."
4 Zòt sé papa-a sipozé pwan
pokosyon mannyè ou ka twété ich ou
avan ou fè yo faché. Lévé yo adan an
bon mannyè épi enstwi yo menm kon
an moun ki ka kwè an Senyè-a sipozé
fè.

Èslav Épi Mèt Yo

5 Zòt ki èslav sipozé wèspèkté mèt
ou épi obéyi yo an tout bagay, épi fè
twavay ou épi an bon tjè, menm kon
ou sipozé fè sa Jézi di'w pou fè.
6 Sé pa pou ou obéyi yo lè yo ka
véyé'w tousèl, paski ou vlé yo kwè
ou ka fè byen, mé ou sipozé obéyi yo
paski ou sé èslav Jézi épi ou ka fè sa
Bondyé di'w fè épi tout tjè'w.
7 Fè tjè'w djé kon ou ka twavay-la,
akwèdi sé sèvis Senyè-a ou ka fè épi sé
pa sèvis nonm tousèl.
8 Épi menm si nou sé èslav opa,
nou sa asiwé ki Senyè-a kay ban nou
péyiman nou pou bon twavay-la nou
fè-a.
9 An menm mannyè-a, zòt sé mèt-la
sipozé twété sé èslav ou-a byen. Sé pa
pou ou fè yo pè, kon ou sav mèt nou
tout sé mèt-la ki an syèl-la, épi an jou
jijman-an i pa kay ni pwéféwans pou
pyèsonn.

Mannyè Pou Abiyé Pou Ladjè

10 Avan mwen fini lèt sala mwen
vlé zòt chonjé pou doubout fò an
Senyè-a ki ka viv andidan'w-lan épi ki
fò tout fò-a.

11 Métété tout bagay Bondyé ba'w pou ou sa goumen kont movèzté. Mannyè sala ou kay sa doubout épi goumen kont Denmou-an épi tout sé vyé plan'y-lan.
12 Paski nou pa ka goumen kont lézòm, mé nou ka goumen kont fòs sé mové lam-lan ki ka wèsté an lézè-a, kont sé mèt-la, kont sé sa ki ni lotowité-a épi kont sé mové lèspwi-a ki ka kondwi latè nwèsè sala.
13 Bon, métété asou'w sé bagay-la Bondyé ja potjiwé pou ou sa pwotèkté kò'w-la, épi asou jou-a movèzté kay fwapé-a, ou kay sa doubout fò, épi lè ou ja fini goumen tout sé batay sala, ou kay doubout fò toujou.

14 Doubout fò épi abiyé kò'w épi lavéwité-a akwèdi i sé sanng-lan ou ka mawé oliwon wen'w-lan, épi sé pou ou asiwé lavi'w nèt menm kon sòlda ni pou asiwé i ni on bagay asou lèstonmak li pou pwotèkté kò'y an ladjè.
15 Épi mannyè-a ou ja pawé pou pwéché Bon Nouvèl-la konsènén lapé-a, akwèdi i sé soulyé-a ou ka métété an pyé'w-la.
16 Apa di tout sa, tjenbé lafwa-a wèd akwèdi i sé bawad-la an sòlda ka tjenbé an lanmen'y-lan lè i ka goumen ladjè. Lafwa sala kay tenn tout sé fèman difé-a Satan ka voyé dèyè'w-la.
17 Épi métété salvasyon menm kon an sòlda ka métété kastò'y asou tèt li lè i ka alé an ladjè, épi sèvi Pawòl Bondyé-a Lèspwi'y ka bay-la menm kon on sòlda ka sèvi sab li lè i ka goumen ladjè.
18 Épi an lapwiyè'w, mandé Bondyé pou édé'w. An népòt bagay ou ka fè sé pou ou pwédyé kon Lèspwi Bondyé-a ka édé'w pou fè'y-la, épi kon sa an lidé'w-la sé pou ou toujou ka véyé épi kontiné pwédyé bay tout sé ich Bondyé-a.
19 Pwédyé ban mwen osi, kon sa lè mwen koumansé palé, Bondyé kay moutwé mwen ki sa pou mwen di, épi pou mwen sa asé bwav lè mwen ka fè moun konnèt sé bagay-la pyèsonn pa té konnèt avan-an konsènén Bon Nouvèl-la.
20 Pou wézon sala Jézi Kwi voyé mwen pou mwen té sa di lòt moun konsènén Bon Nouvèl-la, magwé mwen an pwizon apwézan. Pwédyé bay Bondyé pou mwen sa asé bwav kon mwen sipozé yé.

Dènyé Lapwiyè

21 Tichikòs kay di zòt tout bagay ki ja wivé mwen. I sé an fwè nou enmen an chay épi i ka fè twavay Senyè-a épi tout tjè'y. Mannyè sala zòt kay sav ki mannyè mwen ka fè.
22 Sé pou sa mwen ka mandé'y pou alé oti zòt pou i sa di zòt ki mannyè nou tout ka fè, épi pou i sa ankouwajé zòt osi.
23 Mwen ka mandé Bondyé Papa-a épi Jézi Kwi Senyè-a pou bay tout fwè èk sè lapé, lanmityé épi lafwa.
24 Mwen ka mandé Bondyé pou bay zòt tout lagwas osi. Zòt tout sé sa ki ni lanmityé ki pa ka fini pyès-la pou Jézi Kwi Senyè nou-an.

Lèt-la Pòl Ékwi Bay Sé Jan Légliz Filipay-la

Filipay sété on vil ki an péyi Masédonnya ki té anba kondwit Ronm. Paditan Pòl té asou dézyenm voyaj li pou pwéché Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi, i té wè an vizyon koté an nonm Masédonnya ka di'y, "Vini édé nou" (Twavay 16:9-40). Kon sa i té alé èk i établi an légliz an vil Filipay. Pòl té ni twa nonm ki té édé'y établi légliz sala, sété Saylas, Timòfi èk Louk.

Déotwa lanné apwé sa, paditan Pòl té an pwizon an vil Ronm, i ékwi an lèt bay sé jan légliz Filipay-la. Lè i ékwi lèt sala, i té twakasé an chay paski an chay lòt moun ki té kwè an Jézi té kont li, épi i té distwé lè i tann la ni fo titja anpami sé jan légliz Filipay-la. Mé an lèt sala, Pòl ka moutwé ki otan kontantman i ni an tjè'y épi lafwa i ni an Bondyé.

Pòl ékwi lèt sala pou'y té wimèsyé sé jan légliz Filipay-la pou kado-a yo té bay Ipafrodaytòs mennen ba li lè i té byen bizwen'y-lan. Magwé tout twaka-a sé jan Filipay-la té ka jwenn-an, èk twaka i menm té jwenn, Pòl pwan tan sala pou ankouwajé yo pou yo té sa ni kouway épi lafwa an Jézi Kwi. I plédé épi yo pou yo té sa ni kawaktè Jézi Kwi épi pou yo pa vlé tout bagay pou kò yo yonn. Pòl fè yo chonjé lavi nèf-la yo ni-an sé an kado Bondyé té ba yo, épi yo pa ni pou obéyi pyès lwa sé Jwif-la pou vini dwèt douvan Bondyé. An lèt sala i pézé fò asou kontantman-an èk lafwa-a yo kay ni lè yo ka kontiné viv lavi yo kon yonn èk Jézi Kwi. An lèt sala Pòl ka moutwé kalité lanmityé-a i ni pou légliz Filipay-la.

1 Sa sé mwen Pòl, ansanm èvèk Timòfi, dé sèvant Jézi Kwi ki ka ékwi lèt sala bay tout sé moun-an ki an Jézi Kwi-a an vil Filipay. Mwen ka ékwi èspwèsman pou sé moun-an ki ka kondwi-a èk sé moun-an ki ka édé an légliz Bondyé-a.

2 Mwen ka pwédyé pou Bondyé Papa nou èvèk Senyè Jézi Kwi ba'w lagwas li èk lapé'y an tjè'w.

Pòl Pwédyé Bay Sé Jan Filipay-la

3 Mwen ka wimèsyé Bondyé tout lè mwen katjilé asou'w,

4 épi tout lè mwen ka pwédyé ba'w mwen ka pwédyé èvèk tjè kontan

5 pou mannyè ou édé mwen simen Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi dépi pwèmyé jou-a ou té tann li-an pou jis apwézan.

6 Sé pou sa mwen asiwé Bondyé ki koumansé bon twavay sala an ou kay kontiné'y jis jou-a lè Senyè Jézi Kwi kay witounen lè twavay sala kay fini.

7 Sé pou'w toujou èspéyé mwen kay santi kalité mannyè sala pou'w paski ou toujou asou tjè mwen. Zòt tout ja édé mwen an twavay sala Bondyé té tèlman bon pou ban mwen-an, ni kon mwen la an pwizon-an ni lè mwen té lib pou mwen té sa wéponn sé moun-an ki ka palé kont Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi, pou té moutwé sé lavéwité i yé.

8 Sé Bondyé yonn ki konnèt ki otan enmen mwen enmen'w, épi lanmityé sala ka sòti an tjè Jézi Kwi menm.

9 Mi sa mwen ka mandé Bondyé ba'w: Mwen ka pwédyé pou lanmityé-a ou ni pou yonn a lòt-la pwofité plis an plis, èk menm lè-a pou'w sa konnèt sa ki lavéwité èk pou'w sa ni bon jijman an tout bagay

10 pou'w sa toujou chwazi sa ki pli bon. Lè sala ou kay viv on lavi ki nèt épi san fòt douvan Bondyé lè Senyè Jézi Kwi kay witounen.

11 Kon sa Jézi Kwi kay fè zòt fè bon bagay ki dwèt an zyé Bondyé, èk sa kay fè moun onnowé Bondyé èk yo kay lévé non'y.

Sé Jézi Ki Tout Lavi Mwen

12 Mwen vlé'w sav, fwè èk sè, sé bagay-la ki ja wivé mwen-an ja édé mwen simen Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi plis toujou.

13 Sé pou wézon sala tout sé gad-
la ki an kay gwan wa Ronm-lan èk
tout sé lézòt moun-an ki isi-a sav yo
mété mwen an pwizon paski mwen
sé sèvant Jézi Kwi.
14 Épi kon mwen an pwizon la-
a, sa ka bay pwèskè tout sé fwè-a
pli konfyans an Senyè-a épi apwézan
yo ka vini pli bwav pou di moun
konmisyon-an konsèné Jézi Kwi san
lapè.

15 Mwen asiwé an chay adan yo
ka pwéché Bon Nouvèl-la konsèné Jézi
Kwi paski yo jalou épi yo enmen ban
mwen twaka, mé lézòt ka fè'y paski
yo ni bon tjè.
16 Yo ka fè sa paski yo enmen
mwen épi yo sav Bondyé ja ban
mwen twavay-la pou moutwé ki
Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi sé
lavéwité.
17 Sé lézòt-la ka pwéché Bon Nouvèl-
la konsèné Jézi Kwi paski yo ni vyé lidé
an tèt yo. Yo la pou kò yo yonn. Yo
vlé fè mwen soufè pli kon mwen an
pwizon-an.

18 Mé sa pa vlé di anyen. Menm
si yo ni bon lidé ében menm si yo
ka pwéché pou mété mwen an plis
twaka, dépi sé konsèné Jézi Kwi yo ka
pwéché, an népòt mannyè yo fè'y sa
ka fè tjè mwen kontan. Mwen kay
kontan plis toujou
19 paski mwen sav an jou mwen
kay vini lib paski ou ka pwédyé ban
mwen, épi Lèspwi Jézi Kwi ka édé
mwen.
20 Mwen pa té kay avoudwé sòti
hont adan anyen. Épi dézi tjè mwen
sé pou mwen sa palé èk kouway,
apwézan menm kon avan, pou mwen
sa onnowé Jézi Kwi an lavi mwen, ki
mwen ka viv ében ki mwen mò.
21 Ki bon wézon mwen ni pou ka
viv? Pou mwen, wézon-an mwen ka
viv-la sé pou sèvi Jézi Kwi. Si mwen
mò, i an pwofi mwen.
22 Mé si lè mwen kontiné ka viv
asou latè-a mwen sa fè pli enpòtan
twavay bay Jézi Kwi, mwen pa sav
kilès pou mwen chwazi.
23 La ni dé bagay ka hédi mwen.
Yo chak ka hédi mwen an difé wan
diwèksyon. Mwen té kay simyé mò èk
ay jwenn Jézi paski sa té kay ki pli bon
pou mwen.
24 Mé pou lapéti'w i pli enpòtan pou
mwen sa wèsté vivan.
25 Mwen sav ou bizwen mwen èk
mwen asiwé mwen kay wèsté épi'w.
Mwen kay wèsté épi zòt tout pou
mwen sa édé'w pou'w sa fè pwogwé
an lavi-a ou ka viv an Jézi Kwi-a, èk
pou'w sa ni kontantman an lafwa-a
ou ni an Jézi Kwi-a.
26 Kon sa lè mwen jwenn épi'w
ankò, ou kay ni pli wézon pou'w sa ni
tjè kontan an Jézi Kwi lè ou wè sa i ja
fè ban mwen.
27 Bon, bagay-la ki enpòtan-an sé
ou sipozé viv lavi'w mannyè Bon
Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi-a di ou
ni pou viv. Kon sa menm si mwen
vini wè zòt ében menm si mwen pa
sa vini, mwen kay tann mannyè zòt
ka doubout fò èk yonn a lòt. Mwen
vlé tann mannyè zòt ka fè fòs kò zòt
ansanm épi on sèl dézi pou moutwé
kalité lafwa-a ou ka ni lè ou kwè an
Bon Nouvèl-la.
28 Pa pè sé lèlmi'w-lan. Doubout fò,
épi sa kay moutwé yo sé yo ki kay pèd
batay-la épi ou kay genyen, paski sé
Bondyé ki ka fè'w genyen.
29 Bondyé ja ba'w pwivilaj-la pou'w
té vini sèvant Jézi Kwi, sé pa pou'w
kwè an li tousèl, mé pou'w soufè pou
lapéti'y tou.
30 Nou an batay sala ansanm. Ou
ja wè mannyè mwen té ka soufè pou
lapéti'y an tan ki pasé, épi kon ou ka
tann atjwèlman, mwen ka soufè jis
toujou.

2

Pwan Èzanp Asou Jézi Kwi

1 Si lavi-a ou ka viv kon yonn èk Jézi
Kwi-a ka fè'w fò épi si lanmityé'y ka
konfòté'w, épi si Lèspwi Bondyé ka viv
an tjè'w vwé, épi si ou ni tjè sansib èk
ou ni konpasyon pou yonn a lòt vwé,
2 ében mi sa mwen ka mandé'w: Sé
pou'w ni menm lidé. Sé pou'w ni

menm lanmityé pou yonn a lòt. Sé
pou'w viv byen èk ni menm katjil èk
yonn a lòt. Si ou fè tout sé bagay sala,
ou kay fè tjè mwen kontan nèt.
3 Pa mété an lidé'w ki ou pli bon
pasé lézòt ében pou'w vlé tout bagay
pou kò'w yonn. Mé toujou abésé kò'w
bay yonn a lòt épi toujou konsidiwé
lòt moun-an pli bon pasé'w.
4 Pa gadé pou kò'w tousèl, mé tou-
jou gadé pou lòt moun-an tou.
5 Sé pou'w ni menm mannyè-a ki té
an Jézi Kwi-a:
6 Sa Bondyé yé-a sé sa Jézi menm té
toujou yé,
mé i pa konsidiwé pozisyon'y
kon Bondyé sété on bagay
pou'y té tjenbé èk tout kouway
li.
7 Pito i té fè sa, i menm mété tout sa i
té ni asou koté
épi i vini an sèvant.
I fèt menm kon on nonm.
8 I viv kon an moun
èk i abésé kò'y
épi i obéyi Bondyé jis pou mò,
jis pou mò asou kwa-a.
9 Kon sa Bondyé lévé'y
épi i ba li on pozisyon ki pli ho
pasé tout lòt pozisyon an syèl,
épi an non ki pli ho pasé tout lòt
non.
10 Kon sa tout sa ki an syèl-la,
tout sa ki an latè-a, épi tout sa ki
an plas-la koté sé mò-a yé-a
kay tonbé asou jounou yo pou yo
onnowé non Jézi,
11 épi yo kay di douvan tout moun, "Sé
Jézi Kwi ki Senyè-a,"
èk an mannyè sala yo kay lévé
non Bondyé, Papa-a.

Sé Pou Nou Viv Mannyè Bondyé Vlé

12 Jan mwen, menm kon zòt té tou-
jou ka obéyi mwen lè mwen té épi zòt,
i pli enpòtan toujou pou zòt sa obéyi
mwen atjwèlman kon mwen pa la épi
zòt-la. Kontiné fè bon paski Jézi ja
chapé'w anba péché. Fè sa épi lapè èk
wèspé pou Bondyé.
13 Bondyé toujou ka twavay an
tjè'w pou'y sa ba'w dézi-a pou fè
bagay ki ka plè'y épi pou'y sa ba'w
kouway-la pou'w sa fè sé bagay sala.
14 Sé pou'w fè tout bagay san ou
bougonnen épi san ou chikannen,
15 pou'w sa inosan èk san fòt, pou'w
sa viv kon ich Bondyé èk tjè nèt an-
pami sé mové moun latè-a ki ni an
pil péché-a. Ou ni pou kléwé anpami
yo menm kon sé étwal-la ka kléwé an
syèl-la
16 lè ou ka ba yo konmisyon-an ki
kay ba yo lavi étonnèl-la. Si ou fè
sa, mwen kay ni wézon pou mwen sa
lévé tèt mwen ho lè Jézi kay witounen,
paski sa kay moutwé tout twavay-la
mwen té fè anpami'w-lan pa té fèt
pou anyen.
17 Lafwa-a ou ni an Bondyé-a ka
fè'w viv lavi'w kon on sakwifis pou
Bondyé. Menm si san mwen koulé
pou wouzé sakwifis-la ou ofè bay
Bondyé-a, mwen kontan an chay
épi mwen ka fè tjè zòt tout kontan
ansanm èk mwen.
18 An menm mannyè-a, sé pou zòt
menm kontan tou èk sé pou zòt fè tjè
mwen kontan ansanm èk zòt.

Timòfi Èk Ipafrodaytòs

19 Si Senyè-a vlé, mwen kay voyé
Timòfi koté zòt touswit pou'y sa voyé
nouvèl zòt ban mwen pou mwen sa
jwenn ankouwajman.
20 I sé sèl moun ki ni menm lidé épi
mwen épi ki vlé édé'w pou vwé.
21 Tout lézòt dèyè zafè yo yonn épi
yo pa mélé èk sa ki enpòtan pou Jézi
Kwi.
22 Épi ou menm sav ki kalité moun
Timòfi yé. Kon on papa èk ich li nou
té ka twavay ansanm pou pli moun
tann Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi.
23 Menm kon mwen sav sa ki kay
wivé mwen, mwen vlé voyé'y koté'w.
24 Épi mwen ni konfyans-lan Senyè-
a kay fè mwen vini koté'w touswit.
25 Mwen katjilé i nésésè pou mwen
voyé fwè nou Ipafrodaytòs viwé
koté'w. Mwen kontan ou té voyé'y
kon an konmisyonnè pou té sa édé
mwen. I ja twavay wèd pou simen

Bon Nouvèl-la konsènén Jézi Kwi épi i ja doubout fò a koté mwen.
26 Sé pa ti anvi Ipafrodaytòs té anvi wè zòt tout, kon sa mwen ka voyé'y viwé koté'w. Sa fè'y lapenn an chay lè i sav zòt tann i té malad.
27 I té malad pou vwé épi i té mantjé mò. Mé Bondyé té ni pityé asou'y — sé pa asou'y tousèl, mé asou mwen menm tou, pou sa pa té ban mwen plis lapenn ankò.
28 Sé pou sa mwen pli anvi voyé'y viwé jwenn ou pou'w sa kontan ankò lè ou kay wè'y, épi pou mwen ni mwens lapenn.
29 Kon sa mwen ka mandé'w pou wisivwè fwè-a épi an pil tjè kontan, kon yon fwè an Senyè-a. Moutwé'y ki otan wèspé ou ni pou moun kon li,
30 paski i pwan wis èk lavi'y épi i té pwèskè mò pou lapéti twavay Jézi Kwi pou'y té sa édé mwen mannyè ou menm pa té sa édé mwen.

3

Mannyè Moun Ka Vini Dwèt An Bondyé

1 Avan mwen fini lèt sala, fwè èk sè, mi sa mwen vlé di'w: Sé pou'w toujou ni tjè kontan paski ou ja manché épi Senyè-a. I pa ka fè mwen anyen pou mwen viwé di'w menm sé bagay-la mwen té ékwi'w avan-an. I kay bon pou ou si mwen fè sa.
2 Sé pou'w véyé kò'w épi sé moun-an ki ka fè sé mové bagay-la. Yo menm kon chyen. Yo vlé sikonsayz zòt paski yo kwè lè yo fè sa, ou kay vini dwèt douvan Bondyé.
3 Mé sé nou menm ki ich Bondyé pou vwé. Sé nou ki ja wisivwè bon sikonsizyon-an an tjè nou. paski Lèspwi Bondyé ka édé nou adowé Bondyé èk nou ka ni tjè kontan an lavi-a nou ka viv kon yonn èvèk Jézi Kwi-a. Èk nou pa ka mété konfyans nou an sa nou yé ében an sa nou sa fè pou vini dwèt douvan Bondyé.
4 Mwen menm té sa mété konfyans mwen an sé bagay sala tou si mwen té vlé.

Si pyès moun kwè i sa mété konfyans li an sé bagay sala pou vini dwèt douvan Bondyé, mwen ni pli wézon pou mwen té sa fè sa.
5 Yo té sikonsayz mwen lè mwen té ni ywit jou, mwen fèt an nasyon Izwayèl-la, mwen sòti an lafanmi Bennjamin, mwen sé Jwif pi. Pa palé si ou ka gadé pou Jwif ki ka tjenbé lwa sé Jwif-la! Mwen sété on Fawizyen menm.
6 Mwen té cho tèlman pou lwa sé Jwif-la, mwen té ka jis pèsikité sé moun-an ki kwè an Jézi-a. Si on moun té sa vini dwèt lè yo obéyi sa lwa-a di, mwen pa té kay ni pyès fòt.
7 Mé tout sé bagay sala mwen té kwè ki an pwofi mwen-an, mwen wè yo pa vo anyen pou mwen paski yo té ka anpéché mwen mété konfyans mwen an Jézi Kwi.
8 Sé pa sé bagay sala tousèl, mé mwen kay simyé pèd tout bagay pou mwen sa ni an bagay ki pli enpòtan, pou mwen sa konnèt Jézi Kwi, Senyè mwen. Pou lapéti Jézi Kwi, mwen jété tout sé bagay-la mwen kwè ki té enpòtan-an èk mwen konsidiwé tout sé bagay sala kon zòdi. Mwen vlé dépan anlè Jézi Kwi tousèl pou mwen vini dwèt douvan Bondyé épi pou mwen sa viv kon yonn épi'y konplètman.
9 Kon sa mwen pa ni pyès lòt mannyè pou mwen sa vini dwèt douvan Bondyé pa kò mwen menm. Mwen té kwè sé lè mwen obéyi tout lwa-a mwen té kay vini dwèt douvan Bondyé, mé sa pa té fèt pyès. Mwen vini dwèt douvan Bondyé paski mwen mété lafwa mwen an Jézi Kwi. Bondyé ka fè moun vini dwèt douvan'y lè yo mété lafwa yo an Jézi Kwi.
10 Tout sa mwen vlé apwézan sé pou konnèt Jézi èk pou mwen sav pouvwa'y ka twavay an mwen, menm pouvwa-a ki té fè'y wésisité-a. Mwen vlé pou mwen sa soufè menm kon li, èk pou mò menm kon li tou.
11 Si mwen ni sé bagay sala, mwen ka èspéyé èk konfyans ki mwen kay

wésisité lè mwen mò.

Annou Kouwi Pou Nou Wivé An Bout-la

12 Sa pa vlé di mwen ja fini wivé
an bout-la. Mwen p'òkò wivé kalité
moun-an Bondyé vlé mwen wivé-a.
Mé mwen ka fè fòs kò mwen pou vini
moun-an Jézi Kwi té vlé mwen vini-
an lè i chwazi mwen.
13 Mwen asiwé, fwè èk sè, mwen
p'òkò vini moun-an Jézi Kwi té vlé
mwen vini-an, mé on sèl bagay mwen
ka fè, mwen ka kité zyé mwen asou
sé bagay-la ki douvan mwen-an èk
mwen pa ka chonjé sé bagay-la ki
dèyè mwen.
14 Kon sa mwen ka fè fòs kò mwen
pou wivé an bout-la pou mwen sa
genyen pwi-a. Pwi sala sé lavi étonnèl
Bondyé ka kwiyé nou pou wisivwè
paski nou kwè an Jézi Kwi.
15 Nou tout ki konnèt mannyè pou
obéyi Bondyé sipozé ni menm lidé-a
mwen ni-an. Mé si adan zòt ni an lòt
lidé, Bondyé kay fè yo konpwann sa
pli aklè.
16 Mé annou kontiné maché menm
mannyè-a nou té koumansé maché-a.
17 Fwè èk sè, fè menm sé bagay-la
ou té wè mwen fè-a. Sé pou'w kouté
sé moun-an ki ja swiv bon èzanp-lan
nou té ja mété ba ou-a.
18 La ni an pil moun, si ou gadé
kalité lavi-a yo ka viv-la, ou kay
wè sé lèlmi Jézi Kwi yo yé èk yo pa
ka pwan lanmò'y asou kwa-a pou
anyen. Mwen té toujou ka di'w sa
avan épi apwézan mwen ka di'w ankò
èk dlo an zyé mwen.
19 Sé moun sala, bout yo sé lanfè
paski yo ka viv pou plè kò yo tousèl.
Yo ka kontan pou di sé mové bagay-
la yo ka fè-a épi yo pa ka menm hont.
Sèl sa yo ka katjilé sé bagay ki an latè-
a tousèl.
20 Mé syèl sé péyi nou épi nou ka
èspéyé èvèk kontantman pou sovè
nou, Senyè Jézi Kwi, ki ni pou sòti an
syèl.
21 I kay sèvi pouvwa'y pou mennen
tout bagay anba kondwit li. I kay
chanjé vyé kò fèb nou-an pou fè'y vini
menm kon sa li-a ki ni pouvwa-a.

4

1 Kon sa fwè èk sè mwen, mwen
enmen zòt an pil èvèk mwen anvi wè
zòt toubonnman. Pa dé kontan ou fè
tjè mwen kontan èk sé ou ki ka ban
mwen wézon-an pou mwen sa lévé tèt
mwen ho. Kon sa fwè mwen, kontiné
doubout fò an lavi-a ou ka viv kon
yonn èk Senyè-a, kon mwen té ja di'w.

Pòl Di Sé Fwè Filipay-la Ki Sa Pou Yo Fè

2 Youdiya épi Sintiki, mwen ka
mandé'w souplé, dakò èk yonn a lòt
paski zòt sé sésé an Senyè-a.
3 Épi ou menm, kanmawad mwen
ki té ka toujou twavay byen épi
mwen, mwen vlé'w édé sé madanm
sala wanjé zafè yo, paski yo ja twavay
wèd pou té sa simen Bon Nouvèl-la
konsèné Jézi Kwi, ansanm épi Klèment
épi sé lézòt fwè-a ki té ka twavay épi
mwen-an. Non yo ékwi an liv-la ki ni
non sé moun-an ki ni lavi étonnèl-la.
4 Sé pou'w toujou ni tjè kontan an
Senyè-a. Mwen ka di'y ankò: Ni tjè
kontan!
5 Kité tout moun wè ou ni bon man-
nyè. Senyè-a ka vini touswit.
6 Pa bay kò'w twaka pou anyen, mé
an tout lapwiyè'w, mandé Bondyé sa
ou bizwen-an épi toujou wimèsyé'y lè
ou ka pwédyé.
7 Épi si ou fè sé bagay sala, Bondyé
kay ba'w lapé an tjè'w épi an lidé'w,
paski ou ja manché èk Jézi Kwi. Lapé
sala tèlman bon pyèsonn pa sa fini
konpwann li.
8 Pou mwen fini, fwè èk sè, sé pou'w
plen lidé'w èk sé bagay-la ki bon-an
épi bagay ki ka plè Bondyé, bagay
ki vwé, bagay ki wèspèktab, bagay ki
dwèt, bagay ki nèt, bagay ki bèl, épi
bagay ki pa ka fè moun hont.
9 Sé pou'w toujou fè sé bagay-la
mwen té moutwé'w-la lè mwen té ka
palé ba'w épi sé bagay-la ou té wè
mwen ka fè-a. Ou té aksèpté'y kon an
bon mannyè pou viv. Épi Bondyé ki

ka ban nou lapé an tjè nou kay toujou la épi'w.

Pòl Wimèsyé Sé Fwè Filipay-la Pou Kado-a

10 Tjè mwen kontan an pil an lavi-a mwen ka viv kon yonn èk Senyè-a pou wè apwé tèlman lontan ou ka édé mwen ankò. Mwen sav ou té vlé voyé sa ou ni ban mwen, mé ou p'òkò té jwenn lokazyon-an.
11 Mwen pa ka di sa paski mwen bizwen. Mwen ja apwann pou mwen satisfè èk sa mwen ni.
12 Mwen sav ki sa i yé lè mwen bizwen épi ki sa i yé lè mwen ni plis pasé sa mwen bizwen. Mwen ja apwann sigwé-a ki népòt koté mwen yé, népòt lè, mwen ka satisfè, menm si bouden mwen wèd, ében menm si mwen fen, menm si mwen ni ti tak, ében menm si mwen ni an pil.
13 Mwen sa fè tout bagay paski Jézi Kwi ka ban mwen kouway-la.

14 Mé i té bon an pil pou'w té sa édé mwen lè mwen té an twaka.
15 Ou jan Filipay konnèt byen lè mwen té kité Masédonnya, apwé mwen té koumansé pwéché Bon Nouvèl-la an péyi zòt-la, ou sété sèl légliz ki té twavay ansanm épi mwen. Sé ou tousèl ki té sépawé sa zòt ni épi mwen.
16 Lè mwen té an vil Tèsalonnika, plis pasé yon kou ou voyé sa mwen té bizwen-an.
17 Sé pa dèyè kado zòt mwen yé, mé mwen kontan pou mwen sav Bondyé kay ba'w plis pasé sa ou ja ni-an.
18 Apwézan mwen vlé fè'w sav mwen ja wisivwè tout sé bagay-la zòt voyé-a. I plis pasé sa mwen té bizwen. Mwen ni plis pasé sa mwen bizwen paski Ipafrodaytòs mennen kado'w-la ban mwen. Kado'w-la sé menm kon yon sakwifis ki ka santi bon, an sakwifis Bondyé ka aksèpté épi an sakwifis ki ka plè'y.
19 Bondyé-a mwen ka sèvi-a ni an chay wichès épi i kay ba'w tout sa ou bizwen adan an bèl mannyè paski ou ja manché èk Jézi Kwi.
20 Annou lévé non Bondyé, Papa nou, pou tout tan épi pou tout tan. Amèn.

Pòl Voyé On Dènyé Bonjou

21 Mwen ka voyé bonjou bay tout ich Bondyé ki ja manché èk Jézi Kwi, épi sé fwè-a ki ka édé mwen-an ka voyé bonjou tou.
22 Tout sé ich Bondyé-a ki isi-a an vil Ronm ka voyé bonjou, èspwèsman sé moun-an ki an gwan kay wa-a.
23 Mwen ka pwédyé pou Bondyé sa voyé lagwas Senyè Jézi Kwi anlè zòt tout.

Lèt-la Pòl Ékwi Bay Légliz Kòlòsé-a

Nou kwè zapòt Pòl ékwi lèt sala patan i té an pwizon Ronm. Lèt sala pitèt té ékwi bò swasant lanné apwé Jézi té vini asou latè-a.

Konmen san lanné avan Jézi té fèt, Kòlòsé sété yon vil byen enpòtan. Mé tan pou bò yon san lanné apwé Jézi vini asou latè-a, Kòlòsé té ja vini menm kon an ti vil.

Wézon Kòlòsé gadé tèlman enpòtan an Tèstèman Nèf-la sé sa: Patan Pòl té Èfésòs pou twa lanné-a, Épafras té aksèpté Jézi kon sovè'y épi i té mennen Bon Nouvèl-la an vil Kòlòsé. Mé ti légliz sala ki koumansé la-a té ni an chay twaka épi moun ki ka enstwi mansonj. Pou wézon sala Épafras alé Ronm pou i té sa ay wè Pòl, épi sé kon sa Pòl ékwi lèt sala bay légliz-la.

An lèt-la Pòl ékwi-a, i pa té di dwètiman ki kalité bagay sé fo titja-a té ka enstwi-a. Asou wépons-lan i bay-la i sanm sé fo titja-a té ka enstwi an chay mansonj.

1. Yo té ka enstwi lwa konsèné ki kalité manjé an moun sipozé manjé épi bwè, ki kalité fèt wilizyon yo sipozé òbzòvé, épi yo té ka enstwi lwa ki an favè pou moun sikonsayz.
2. Yo té ka enstwi lwa konsèné ki sa pou manyen, pou gouté épi pou touché.
3. Yo té ka di moun ni pou adowé nanj.
4. Yo pa té ka konsidiwé Jézi kon an moun ki ni lotowité kon nou sav i nian.
5. Yo té ka di la ni an bagay pou konnèt épi sé yo yonn ki konnèt li, épi sé pou ou konnèt sé sigwé sala pou ou sa ni lasajès.
6. Yo té ka dépan asou lasajès yo menm épi twadisyon gwanpapa lontan yo.

Pòl ékwi lèt sala pou moutwé yo sé bagay sala pa vwé pyès. Pou i té sa fè sa, i té ni pou lévé non Jézi épi di yo Jézi sé menm épi Bondyé. Sé li ki fè latè-a, i té la avan tout bagay té janmen fèt, épi sé Jézi ki ka tjenbé tout bagay an plas. Sé li ki mèt légliz-la, sé li ki pwèmyé pou wésisité hòd lanmò. Jézi Kwi sé Bondyé menm ki vini an lachè-a, épi sé li ki ka fè nou vini jan épi Bondyé. Kon sa Pòl ka moutwé sé Jézi Kwi tousèl an moun bizwen.

1 Sé mwen Pòl, ki sé an zapòt Jézi
Kwi kon Bondyé té vlé, ki ka ékwi lèt
sala. Fwè nou Timòfi la épi mwen osi.
2 Mwen ka ékwi lèt sala bay zòt sé
ich Bondyé-a ki ka wèsté an vil Kòlòsé,
ki ka swiv Bondyé épi tout tjè zòt kon
zòt manché an Jézi Kwi-a. Mwen ka
mandé Bondyé Papa nou pou bay zòt
lagwas épi lapé.

Pòl Pwédyé Épi Wimèsyé Bondyé

3 Nou toujou ka wimèsyé Bondyé,
Papa Senyè Jézi Kwi, lè nou pwédyé
bay zòt.
4 Paski nou ja tann mannyè zòt ja
mété lafwa zòt an Jézi Kwi, épi man-
nyè zòt enmen tout ich Bondyé,
5 paski zòt ni èspwa adan sa Bondyé
ka tjenn an syèl bay zòt. Lafwa zòt épi
lanmityé zòt ka doubout asou èspwa
sala. Zòt ja tann li avan adan kon-
misyon Bon Nouvèl-la ki sé lavéwité-a
menm.
6 Sa sé Bon Nouvèl-la ki ja vini an-
pami zòt-la. Tout oliwon latè-a Bon
Nouvèl-la ka mennen bennédiksyon
épi i ka simen menm kon i ja ka fè an-
pami zòt, dépi jou-a zòt tann li-an épi
zòt vini konpwann lagwas Bondyé an
tout lavéwité'y.
7 Sé Épafras ki moutwé zòt sé bagay
sala. I sé an nonm ki ka sèvi Jézi
ansanm épi nou, épi nou enmen'y an
chay. I ka twavay bay Jézi épi tout tjè'y
kon i ka wépwézanté nou-an anpami
zòt-la.
8 I ja di nou konsèné lanmityé-a
Lèspwi Bondyé ja bay zòt-la.

9 Pou wézon sala, dépi jou-a nou
tann konsèné zòt-la, nou p'òkò
doubout pwédyé bay zòt. Nou ka
mandé Bondyé pou vidé Lèspwi'y

asou zòt, pou bay zòt lasajès épi lakonpwann konsènén sa i vlé zòt fè.
10 Mannyè sala zòt kay sa viv kon Senyè-a vlé, épi sa kay toujou plè Bondyé. Zòt kay fè bon an tout difé̀wan mannyè épi zòt kay vini konnèt Bondyé pli an pli.
11 Mwen ka pwédyé Bondyé kay bay zòt kouway adan tout kouway-la li yonn ni-an. Kon sa zòt pé doubout fò épi ni pasyans épi lajwa an tjè zòt.
12 Mwen ka wimèsyé Bondyé Papa nou, ki ja bay zòt tit pou tout sa ki sa zòt an sé bagay-la i ja pwonmèt sé ich li-a an wéyòm klèté-a i ka kondwi-a.
13 I tiwé nou anba nwèsè sala ki té ni pouvwa anlè nou-an, épi i ja mennen nou anba kondwit Gason'y-lan i kontan an chay-la.
14 Sé li ki moun-an ki libéwé nou, paski sé pou lapéti'y Bondyé ja paw-donnen péché nou.

Jézi Anho Tout

15 Jézi-a ki vini an lachè-a, i menm kon Bondyé-a nou pa ka wè pyès-la. Sé li ki pwèmyé Gason Bondyé, épi i èkzisté avan tout lòt bagay ki janmen fèt.
16 Bondyé annékòz Jézi pou fè tout bagay ki janmen fèt, ni tout bagay ki èkzisté an syèl, ni tout bagay ki an latè-a, ni sa moun sa wè ni sa moun pa sa wè, menm si yo sé wa ében pouvwa an syèl anho-a, ében mèt ki ni lotowité ében tout lòt bagay ki ni pouvwa an latè sala. Sé Jézi ki fè tout bagay épi tout bagay té fèt pou ba li lonnè.
17 Jézi té la avan tout bagay, épi sé pouvwa'y ki ka tjenn tout bagay an plas yo.
18 Jézi ki ka kondwi légliz-la épi légliz-la sé kò Jézi. Sé li ki koumansman-an, sa vlé di, li ki pwèmyé ki wésisité hòd lanmò pou i té sa anho tout bagay.
19 Paski i té plè Papa-a pou Gason-an té Bondyé an tout mannyè menm kon li.
20 Bondyé sèvi Gason'y pou fè latè épi syèl aksèpté kondwit li ankò. Bondyé mété lapé ni épi bagay ki asou latè-a ni épi bagay ki an syèl, lè san Gason'y koulé asou kwa-a.
21 La té ni an tan lè zòt pa té vlé swiv chimen Bondyé épi zòt té lèlmi'y paski zòt té ka fè épi katjilé an chay bagay ki mové.
22 Mé apwézan Bondyé ja fè zòt aksèpté kondwit li ankò. Sa vini posib lè Gason'y-lan mò kon an nonm asou kwa-a, pou zòt sa vini an pwézans li nèt, san pyès défo,
23 si zòt kontiné an lafwa-a épi zòt byen établi asou fondasyon-an ki vwé-a, épi zòt pa pèd èspwa-a zòt wisivwè lè zòt tann Bon Nouvèl-la. Bon Nouvèl sala ja simen tout oliwon latè-a, épi mwen Pòl vini an sèvant li.

Pòl Twavay Bay Légliz-la

24 Sé soufwans mwen-an pou lapéti zòt-la ja fè mwen kontan, paski kon mwen ka soufè-a, mwen ka édé pou fini sé soufwans-lan nou oblijé soufè-a asou chimen-an Jézi soufè-a, pou lapéti légliz-la ki sé kò i menm Jézi.
25 Bondyé ja fè mwen an sèvant pou tout sé moun-an ki ka kwè an li pou vwé-a, épi i mété mwen adan an pozisyon pou fè twavay sala pou mwen sa édé zòt. I sé an pozisyon koté mwen ni pou pwéché tout kon-misyon Bondyé,
26 sa sé lavéwité-a pyès moun pa té konnèt an tan ki pasé mé apwézan Bondyé wévélé'y bay sé ich li-a.
27 Bondyé désidé pou fè sé ich li-a konnèt sa i pa té janmen fè moun konnèt avan. Sa sé on konmisyon ki tèlman wich épi bèl pou tout moun vini konnèt. Sa ki pa té janmen wévélé avan-an sé sa: Jézi ka viv an tjè zòt épi Bondyé kay fè zòt vini an man-nyè zòt pa sa menm èspliké, menm kon li menm Bondyé yé.
28 Nou ka pwéché Jézi bay tout moun. Nou ka vèti épi enstwi tout moun an tout lasajès. Kon sa nou pé pwézanté tout moun kon moun ki pa ka mantjé anyen kon yo manché an Jézi-a.
29 Pou mwen fè sa, mwen twavay wèd kon mwen pé. Épi mwen ka sèvi

tout kouway-la Jézi ban mwen-an, épi kouway sala zòt sa wè'y an tout sa mwen fè.

2

1 Mwen vlé zòt sav mannyè mwen ka twavay wèd bay zòt épi sé moun-an ki ka wèsté an vil Léyodisiya épi tout sa ki p'òkò jwenn épi mwen.
2 Mwen ka fè sé bagay sala kon sa zòt pé ankouwajé an tjè zòt épi manché an lanmityé, kon sa zòt kay ni tout asiwans-lan bon lakonpwann ka bay-la. Mannyè sala zòt kay konnèt konsèné bagay-la Bondyé pa té janmen fè moun konnèt avan-an, épi sa sé Jézi menm.
3 Sé Jézi ki fè moun konnèt lasajès Bondyé épi tout sa i vlé nou konpwann, ki menm kon an wichès ki té séwé.
4 Mwen ka di zòt sa kon sa pyèsonn pa kay kwennen zòt épi pyès kalité pawòl mansonj, menm si yo ka sanm akwèdi yo vwé.
5 Menm si mwen pa la épi zòt an lachè mwen, zòt pé asiwé mannyè i yé-a akwèdi pwézans mwen la épi zòt, épi mwen kontan tèlman pou wè mannyè zòt ka konpòté kò zòt byen, épi mannyè lafwa zòt fò kon zòt manché an Jézi-a.

Lavi Menm Sé Manché An Jézi

6 Bon, menm kon zòt wisivwè Jézi kon Senyè-a, viv lavi zòt kon moun ki manché an li.
7 Tjenn wasin zòt byen fon manché an Jézi. Bati lavi zòt asou'y menm. Fè kò zòt fò an lafwa-a menm kon yo té moutwé zòt, épi sé pou zòt toujou moutwé mannyè zòt ka wimèsyé'y an chay.
8 Sé pou zòt asiwé ki pyèsonn pa fè zòt èslav épi kalité katjil-la moun ka fè-a ki ka kwennen-an épi ki pa vo anyen-an, sa ki ka dépan asou twadisyon nonm-lan épi tout sé kalité lidé-a nonm ni konsèné latè sala. Sé kalité bagay sala ki ka kwennen moun-an, sé pa Jézi ki moutwé yo sa.
9 Jézi sé Bondyé pou vwé, épi a menm lè-a i ni an kò menm kon nou.
10 Lavi menm sé lè zòt manché an Jézi. Jézi ni pouvwa pasé tout lèspwi ki ka kondwi épi ki ni lotowité.
11 Kon zòt manché épi Jézi, zòt ja sikonsayz. Sa vlé di, zòt pa ka kité vyé lavi péché-a kondwi zòt ankò. Sa sé pa kalité sikonsizyon-an nonm ka fè-a, mé sé Jézi yonn ki ka fè kalité sala
12 lè zòt batizé, akwèdi zòt té téwé épi Jézi, épi pouvwa Bondyé fè zòt viv ankò, menm kon Jézi viv ankò. Sa té wivé zòt kon zòt té mété lafwa zòt an pouvwa Bondyé-a ki wésisité Jézi hòd lanmò-a.
13 Lè zòt té mò an lèspwi zòt paski lavi zòt té an lavi péché, zòt p'òkò té koupé épi jété lavi péché zòt, mé apwézan Bondyé fè zòt viv ankò épi Jézi. Bondyé pawdonnen péché nou tout.
14 I éfasi tout sé bagay-la ki té ka moutwé konmen nou dwé-a, épi i sé lwa-a ki té ka di nou sa pou nou fè-a. I détwi pouvwa bagay sala nèt akwèdi sé an klou i pwan épi i klouwé bagay sala asou kwa-a,
15 épi kon i kasé pouvwa épi lotowité sé lèspwi sala ki té ka kondwi-a, i mawé yo épi i fè yo makpat dèyè'y pou moutwé tout moun i ja détwi pouvwa sé lèspwi sala.
16 Kon sa pa kité pyèsonn jijé zòt an sa zòt ka manjé ében bwè, ében sé jou-a moun ja mété apa toulé lanné pou adowé Bondyé-a, ében sé fèt-la yo ka sélébwé sé katyé lalin-an, ében sé jou sabaf-la.
17 Tout sé lwa sala sé an lonbwaj sèlman an sé bagay-la ki té pou vini-an, mé bagay-la menm sé Jézi.
18 Pa kité pyèsonn anpéché zòt jwenn sa ki kay vini pou zòt-la. La ni moun ki ka pwan plézi lè yo ka moutwé moun akwèdi yo ka abésé kò yo épi ki ka pwédyé bay nanj akwèdi yo sé Bondyé. Sé moun sala di yo pli ho pasé lézòt paski yo ka wè vizyon pyès lòt moun pa sa wè. Mé sé paski yo ka katjilé kon nonm yo ni vyé lògèy kon sa.
19 Yo pa ka dépan asou Jézi ankò. Sé Jézi ki ka kondwi légliz-la épi légliz-la sé kò Jézi, li ki ka nouwi épi

tjenn légliz-la ansanm, épi légliz-la ka pwofité menm kon Bondyé vlé'y pwofité.

Mò Épi Viv An Jézi

20 Lè Jézi mò, zòt mò osi, sa vlé di zòt pa anba kondwit sé vyé lèspwi-a ki ka kondwi anho-a ankò. Zòt pa sipozé viv kon jan latè sala. Zòt pa ni pou obéyi sé lwa yo-a.
21 La ni moun ki di, "Pa manjé'y, pa gouté'y, pa touché'y."
22 Mé sé lézòm ki fè sé lwa sala épi sé yo menm ki ka enstwi'y. Tout sé lwa sala pa enpòtan, paski lè ou fin manjé manjé-a, i pa vo anyen ankò.
23 Adan moun kwè akwèdi moun-an ki fè sé lwa sala ni lasajès, mannyè yo ka konmandé moun pou adowé nanj, mannyè yo ka fè akwèdi yo ka abésé kò yo, mannyè-a yo ka fè kò yo soufè pou lapéti wilizyon yo. Sé lwa sala konsènéki sa pou fè épi pa fè-a pa ka édé pa menm an tizing pou kondwi sé bagay-la lachè-a ka anvi-a.

3

1 Kon Jézi ja annékòz zòt pou viv ankò épi'y-la, aché pou sé bagay-la Bondyé ja pwépawé bay zòt an syèl-la, koté-a Jézi ka asid asou lanmen dwèt Bondyé-a épi ka kondwi épi'y-la.
2 Fè lidé zòt katjilé asou sé bagay-la ki an syèl-la, épi pa asou bagay ki an latè sala.
3 I sé akwèdi zòt ja mò épi lavi zòt séwé épi Jézi kon zòt manché an Bondyé-a.
4 Lè Jézi ki sé lavi zòt menm kay pawèt, zòt kay la épi'y osi an tout klèté'y.

Lavi Zòt Avan Épi Apwézan

5 Zòt ni pou jété nèt sòti an lavi zòt tout sé mannyè latè-a ki ka twavay an zòt-la: Zòt pa sipozé fè fònikasyon épi adiltè épi tout kalité malpwòpté kon sa, zòt pa sipozé ni vyé lidé pou fè movèzté, zòt pa sipozé vowas, paski i menm kon lè an moun ka adowé fo bondyé.
6 Pou lapéti sé bagay sala waj Bondyé ka vini asou tout sa ki dézobéyi'y.
7 Zòt té ka maché adan sé vyé mannyè sala an lavi-a zòt té ka viv avan-an.
8 Mé apwézan zòt ni pou tiwé sé bagay sala nèt an lavi zòt. Bagay kon waj épi dézi-a pou fè moun soufè. Doubout sali non lézòt épi doubout di vyé mo sal.
9 Pa manti bay yonn a lòt, kon zòt ja jété vyé lavi-a épi tout sé vyé mannyè-a i ni-an
10 épi zòt ja mété an lavi ki nèf. I sé Bondyé ki fè zòt nèf kon sa. Sé Bondyé ki fè zòt, épi pli an pli i ka fè zòt vini kon li menm pou zòt sa vini konnèt li pli mèyè.
11 Pou lapéti sa Bondyé ja fè-a, moun ki pa Jwif pa ni pyès difé wans épi sa ki Jwif, moun ki sikonsayz épi moun ki pa sikonsayz, jan ki étwanjé ében jan ki sovay, èslav épi sa ki pa èslav, mé sa ki enpòtan sé Jézi, épi sé li ki ka viv menm mannyè-a an zòt tout.
12 Kon Bondyé ja chwazi zòt-la, zòt sé sa li yonn épi i enmen zòt an chay. Sé pou zòt ni konpasyon, fè bon bay lézòt, abésé kò zòt, sé pou zòt janti épi ni pasyans.
13 Pa di zòt pa sa sipòté yonn a lòt. Sé pou zòt pawdonnen lè zòt ni anyen kont yonn a lòt. Pawdonnen yonn a lòt menm kon Senyè-a pawdonnen zòt-la,
14 épi asou tout sé bon mannyè sala mété lanmityé, paski sé lanmityé ki ka simanté tout bagay ansanm adan an lilyon ki pawfé.
15 Kité lapé-a Jézi ka bay-la kondwi an tjè zòt, paski kon zòt sé manm adan yon sèl kò, Bondyé ja kwiyé zòt pou viv an lapé. Épi sé pou zòt toujou wimèsyé Bondyé.
16 Kité konmisyon Jézi-a ki bon tout bon-an viv kon an wichès an tjè zòt. Kon zòt ka enstwi épi vèti yonn a lòt, sé pou zòt moutwé lasajès an tout mannyè. Chanté an sé Samz-la épi tout lòt chanté moun fè pou yo sa adowé Bondyé, épi sé chanté-a Lèspwi

Bondyé bay zòt-la. Chanté épi adowé
Bondyé épi tout tjè zòt.
17 Épi népòt bagay zòt fè, menm si sé
an pawòl ében an twavay, fè tout adan
non Senyè-a Jézi, kon zòt ka wimèsyé
Bondyé Papa pou sa Jézi menm ja fè
bay zòt-la.

Fwè Èk Sè Épi Lwa Kay Yo

18 Zòt sé madanm-lan sipozé abésé
kò'w douvan mawi'w, paski ou ja
mété konfyans ou an Jézi.
19 Épi zòt sé mawi-a ni pou enmen
madanm ou épi pa maltwété'y.
20 Zòt sé manmay-la — toujou obéyi
manman'w épi papa'w, paski lè ou
obéyi yo, sa kay plè Bondyé an chay.
21 Zòt sé papa-a — pa pou ou
kwititjé sé manmay-la twòp avan ou
dékouwajé yo.
22 Zòt ki èslav sipozé wèspèkté mèt
zòt épi obéyi'y an tout bagay. Sé pa
pou ou obéyi'y lè i ka véyé'w tousèl
paski ou vlé yo kwè ou ka fè byen, mé
fè twavay ou épi an bon tjè. Sa kay
moutwé ki ou ka wèspèkté Senyè-a.
23 Népòt bagay ou ka fè, sé pou ou
fè'y épi an bon tjè, akwèdi sé sèvis
Senyè-a ou ka fè épi sé pa sèvis nonm
sèlman.
24 Kon ou sav Senyè-a kay ba'w kon
an péyiman sé bagay-la i ja pwonmèt
pou bay sé ich li-a, paski sé Jézi ki
vwéman mèt-la ou ka sèvi-a.
25 Tout sé sa ki ka fè mové-a kay
jwenn sa yo méwité asou jou jijman-
an, paski Bondyé pa ni pwéféwans lè i
ka jijé.

4

1 Zòt sé mèt-la sipozé aji épi sé èslav
ou-a adan an mannyè ki dwèt, paski
zòt sav zòt ni an mèt an syèl osi.

Lésisyon

2 Sé pou zòt kontiné pwédyé. Mété
lidé'w asou sa ou ka di-a lè ou
ka pwédyé, épi pa obliyé wimèsyé
Bondyé.
3 Lè zòt ka pwédyé, chonjé nou osi
an lapwiyè zòt, kon sa Bondyé kay
ouvè an chimen ban nou pou nou
sa pwéché konmisyon'y-lan konsèné
Jézi-a moun p'òkò té konnèt avan-
an. Mwen an pwizon apwézan paski
mwen ka pwéché konmisyon sala.
4 Pwédyé pou mwen kay sa pwéché
pawòl-la adan an mannyè ki kay sa
byen senp pou konpwann, paski sa sé
bagay-la mwen sipozé fè-a.
5 Sé pou zòt sèvi an chay lasajès
adan mannyè-a zòt ka kondwi kò zòt
douvan sé sa ki pa ka kwè an Jézi-a.
Sèvi byen tout ti chans zòt jwenn pou
zòt sa simen Bon Nouvèl-la.
6 Pwan gad lè zòt ka chwazi pawòl
pou palé épi lézòt. Sa kay fè yo enmen
kouté zòt, épi i kay sé pawòl-la yo
bizwen tann-an osi. Mannyè sala zòt
kay ni an bon wépons pou bay tout
moun.

Dènyé Bonjou

7 Tichikòs kay di zòt tout bagay ki ja
wivé mwen. I sé an fwè nou enmen
an chay, épi i ka fè twavay Senyè-a
ansanm épi nou èk tout tjè'y.
8 Sé pou sa mwen ka mandé'y pou
alé oti zòt, pou i sa di zòt ki mannyè
nou tout ka fè, épi pou i sa ankouwajé
tjè zòt osi.
9 Onèsimòs kay vini épi'y. I sé an fwè
nou kontan an chay épi i ka fè twavay
Senyè-a épi tout tjè'y. I sé an moun ki
sòti an péyi zòt épi yo dé-a kay di zòt
tout bagay ki ka fèt isi-a.
10 Aristakòs, ki an pwizon épi
mwen, voyé di zòt bonjou. Mak ki
kouzen Bannabas voyé di zòt bonjou
osi. Zòt ja wisivwè an lèt ki di zòt
sipozé gadé apwé'y lè i vini.
11 Jòchwa, sa yo ka kwiyé Jòstòs,
voyé di zòt bonjou osi. Yo sé sèl kon-
panni Jwif ki ka kwè an Jézi apwézan
anpami sé moun-an ki la épi mwen-
an kon nou ka twavay anba kondwit
Bondyé. Épi yo ja édé mwen an chay.
12 Épafras, ki sé an manm an légliz
Jézi-a épi an sèvant Jézi Kwi, voyé di
zòt bonjou osi. I toujou ka pwédyé
bay zòt épi tout tjè'y. Kon sa zòt
pé doubout fò an tout bagay Bondyé
vlé zòt fè, kon moun ki pa ka man-
tjé anyen lè i vini asou konfyans an
Bondyé.

13 Mwen menm sa mété lanmen
mwen an difé ba li lè i vini asou man-
nyè i ja twavay wèd pou édé zòt, épi
sé sa ki ka wèsté an vil Léyodisiya épi
Èrapolis-la.
14 Louk, kanmawad-la nou kontan
an chay-la, sa sé dòktè-a, épi Démas di
zòt bonjou.
15 Di tout sé fwè-a ki ka wèsté an vil
Léyodisiya bonjou ban mwen. Nimfa
osi, épi sé fwè èk sè-a ki ka toujou
adowé Bondyé an kay li-a.
16 Apwé zòt li lèt sala an légliz-la, wè
ki yo li lèt-la an légliz Léyodisiya-a osi.
Menm mannyè-a mwen vlé zòt li lèt
mwen-an légliz Léyodisiya-a kay voyé
bay zòt-la.
17 Di Akipòs, wè ki i menm fini
twavay-la Senyè-a ba li pou sa fè-a.
18 Mwen Pòl ékwi bonjou sala épi
lanmen mwen menm. Pa obliyé
mwen an pwizon. Mwen ka mandé
pou lagwas Bondyé toujou épi zòt.

Pwèmyé Lèt-la Pòl Ékwi Sé Moun Légliz Tèsalonnika-a

Pòl sété an zapòt, an konmisyonnè Bondyé té chwazi pou établi légliz. I établi an légliz an Tèsalonnika ki té pli enpòtan vil an péyi Masédonnya ki té anba kondwit Ronm. La té ni dé san mil (200,000) moun ki té ka wèsté an vil-la épi la té ni an pil Jwif anpami yo. Sé Jwif-la té bay Pòl an chay opozisyon paski yo té jalou mannyè sé moun-an té ka kwè konmisyon'y konsènné Jézi Kwi, épi mannyè an pil moun, ni Jwif ni moun ki pa Jwif, tè ka swiv li.

Sé Jwif-la fè Pòl kité Tèsalonnika byen vit, épi apwé sa, lè i té an vil Kòrint, kanmawad li Timòfi vin jwenn li la épi i wakonté Pòl mannyè sitiwasyon-an té yé an légliz Tèsalonnika-a.

Kon sa pwèmyé lèt Pòl ékwi bay sé jan Tèsalonnika-a sété pou ankouwajé sé ich Bondyé-a ki té la-a. I ékwi lèt sala pou moutwé i té kontan mannyè yo té kontiné ka kwè an Jézi Kwi épi yo doubout fò anba pèsikasyon. Épi i di yo ankò mannyè pou yo viv dwèt èk mannyè pou yo viv on lavi ki ka plè Bondyé. Èk Pòl té vlé yo konpwann sèten kwèsyon ki té ka alé anpami yo: Ki lè Jézi Kwi kay viwé ankò? Ès sé moun-an ki té ja mò-a ki té kwè an Jézi-a kay ni lavi étonnèl lè Jézi Kwi kay viwé? Pòl pwan pwivilaj sala pou di yo pou sa kontiné twavay èvèk tjenbé fò paditan yo ka èspéyé pou lè Jézi kay witounen.

1 Mwen menm Pòl, ansanm èk Saylas èvèk Timòfi, ka voyé bonjou bay zòt ki an légliz vil Tèsalonnika-a, zòt ki moun Bondyé Papa-a èvèk Jézi Kwi Senyè-a. Nou ka mandé Bondyé pou'y moutwé'w lagwas li épi pou'y ba'w lapé an tjè'w.

Pòl Ka Wimèsyé Bondyé Pou Sé Moun Légliz Tèsalonnika-a

2 Nou toujou ka wimèsyé Bondyé bay zòt tout épi nou toujou ka chonjé'w an lapwiyè nou.

3 Nou toujou ka wimèsyé Bondyé Papa nou pou mannyè ou ka viv byen paski ou ni lafwa an Jézi Kwi, épi ou ka twavay wèd paski ou ni lanmityé an tjè'w, épi nou chonjé mannyè ou doubout fò paski ou sav ou kay viv an syèl pou tout tan épi Jézi Kwi Senyè nou.

4 Fwè èk sè, nou sav Bondyé enmen'w an pil épi i té chwazi'w pou sa li menm.

5 Nou sav sa paski sé pa té èvèk pawòl tousèl nou té ba'w Bon Nouvèl-la konsènné Jézi Kwi, mé ou té asiwé sa nou té ka di'w-la sété lavéwité paski Bondyé moutwé'w pouvwa'y, épi Lèspwi Bondyé fè'w kwè lavéwité-a. Ou konnèt mannyè nou viv an bon lavi douvan'w. Nou fè sa pou byen'w.

6 Ou swiv èzanp nou épi ou swiv èzanp Senyè-a, épi menm si ou té soufè an pil, ou wisivwè konmisyon-an nou mennen ba ou-a épi tjè kontan ki sòti an Lèspwi Bondyé.

7 Sé kon sa ou vini an bon èzanp pou tout sé moun-an ki kwè an Jézi-a ki an péyi Masédonnya épi Akéya-a.

8 Sé pa an Masédonnya épi Akéya tousèl ou simen konmisyon Senyè-a, mé toupatou nou alé nou ka tann moun ka di mannyè ou ni lafwa an Bondyé. Sé sa ki fè la pa ni anyen nou bizwen di ankò

9 paski tout sé moun-an ka di mannyè ou wisivwè nou lè nou té vizité'w. Yo ka di mannyè ou pa ka adowé imaj ankò, mé ou ka adowé épi obéyi Bondyé, sèl Bondyé-a ki ka viv-la,

10 épi yo ka di mannyè ou ka èspéyé Jézi, Gason Bondyé, ki kay vini sòti an syèl. Sé Jézi Bondyé wésisité èk sé li ki ka chapé nou anba waj Bondyé ki ka vini-an.

2

Twavay Pòl an Vil Tèsalonnika

1 Fwè èk sè, ou menm konnèt byen
vizit-la nou té bay zòt-la pa té an ven.
2 Ou konnèt mannyè yo té maltwété
nou an vil Filipay épi yo té en-
silté nou avan nou té vini an vil
Tèsalonnika. Magwé nou té jwenn an
pil opozisyon an vil ou-a tou, Bondyé
ban nou fòs èk kouway pou nou pòté
Bon Nouvèl li-a ba'w.
3 Sa nou ka di'w-la sé pa manti nou
ka manti ni nou pa ka di'w sa épi an
vyé lidé an tèt nou ni nou pa ka éséyé
kwennen'w,
4 mé nou toujou ka palé sa Bondyé
vlé nou di paski i wè nou té vo pou
pòté Bon Nouvèl-la bay moun. Nou
pa ka éséyé plè nonm, mé nou ka plè
Bondyé paski i konnèt tout lidé ki an
sèvèl nou.
5 Ou konnèt byen nou pa vini pou
sa flaté'w, ni nou pa vini èk bèl pawòl
pou nou té sa kwennen'w pou'w sa
ban nou lajan. Sé Bondyé menm ki
témwen nou.
6 Nou pa té ka chaché pou moun
di ki mizi bon nou bon, ni ou ni lòt
moun.
7 Kon zapòt Jézi Kwi, nou té sa
oblijé'w ban nou sa nou bizwen mé
nou pa fè sa. Mé nou té janti épi'w,
menm kon yon manman ka otjipé ti
manmay li.
8 Nou enmen'w tèlman, sé pa Bon
Nouvèl Bondyé-a tousèl nou té ba'w,
mé nou té kontan pou kité jis zafè nou
dèyè pou lapéti'w paski ou té tèlman
chè pou nou.
9 Fwè èk sè, ou oblijé chonjé man-
nyè nou twavay wèd, mannyè nou
té lasé kò nou ka twavay òswè kon
lajouné pou nou pa té sa fè'w dépansé
lajan'w asou nou paditan nou té ka
pwéché Bon Nouvèl Bondyé-a ba'w.
10 Ou menm ansanm épi Bondyé wè
mannyè nou té ka viv douvan'w ki
kwè an Bondyé. Nou fè tout bagay
adan an mannyè ki plè Bondyé, épi
adan an mannyè ki dwèt épi san fòt.
11 Ou konnèt byen mannyè nou
twété zòt chak, menm kon on papa ka
twété ich li.
12 Nou ankouwajé'w, nou konfòté'w
épi nou té toujou plédé épi'w pou'w
sa viv kalité lavi-a ki kay fè Bondyé
plézi. Paski sé Bondyé menm ki ka
envité'w pou vini anba kondwit li épi
pou asid épi'y lè i kay kondwi èk gwan
pouvwa'y.
13 Épi la ni an lòt wézon pou nou
toujou wimèsyé Bondyé ba'w, paski lè
nou mennen konmisyon'y, ou kouté'y
épi ou aksèpté'y, pa kon pawòl ki
sòti an bouch moun mé kon pawòl
Bondyé, kon ou sav vwéman i yé. Nou
sav sé pawòl Bondyé paski Bondyé ka
twavay fò andidan zòt ki kwè an li.
14 Fwè nou, menm bagay-la ki
wivé'w-la wivé sé moun légliz
Bondyé-a ki an Jézi Kwi-a an péyi
Joudiya. Ou soufè anba jan plas ou
menm mannyè sé jan Joudiya-a soufè
anba jan plas yo menm, sé Jwif-la.
15 Sé Jwif-la té tjwé Senyè Jézi Kwi
épi sé pwòfèt-la èk yo pèsikité nou. Yo
pa ka plè Bondyé pyès. Yo sé lèlmi tout
moun.
16 Yo té jis vlé doubout nou pou
nou pa pwéché bay sé moun-an ki
pa Jwif-la konmisyon-an ki kay chapé
yo anba péché-a. An mannyè sala
tout péché-a yo té toujou ka fè-a
ja wivé an mizi-a koté Bondyé pa
sa sipòté'y ankò, épi atjwèlman waj
Bondyé désann anlè yo.

Pòl Té Anvi Wè Sé Jan Légliz Tèsalonnika-a Ankò

17 Pou nou menm, fwè èk sè, lè nou
té sépawé épi'w pou an ti tak tan, dwé
pa an tjè nou mé an kò nou, nou té
mantjé'w an pil épi sé pa ti anvi nou
té anvi wè'w ankò.
18 Nou té vlé viwé koté'w. Mwen
menm éséyé plizyè fwa, mé Satan pa
té ka kité nou viwé.
19 Sé ou menm ki ban nou wézon
pou nou kontan kon nou ka èspéyé èk
konfyans jou-a Senyè Jézi kay viwé-
a. Sé ou menm ki ban nou tjè kontan
épi sé ou menm ki ban nou wézon pou
nou lévé tèt nou ho douvan Senyè Jézi
Kwi lè i kay viwé ankò.
20 Vwéman sé ou menm ki ban nou
satisfaksyon épi sé ou menm ki fè tjè
nou kontan.

3

1 Kon sa, jan Tèsalonnika, lè nou pa
té sa èspéyé ankò pou nou té tann
nouvèl ou, nou désidé pou wèsté pa kò
nou an vil Afenz
2 épi nou voyé fwè nou Timòfi
koté'w. Sé li ki ka twavay épi nou
bay Bondyé. I ka édé nou pwéché
Bon Nouvèl-la konsèné Jézi Kwi. Nou
voyé'y pou'y sa ankouwajé'w épi
pou'y sa édé'w pou kontiné kwè an
Senyè Jézi Kwi
3 pou zòt pyès pa tounen dèyè lè
yo ka pèsikité zòt kon sa. Ou konnèt
byen pèsikasyon sala sé plan Bondyé
pou nou.
4 Paditan nou té épi'w toujou, nou
té ja di'w an davans yo té kay pèsikité
nou, épi kon ou sav byen, sé sa ki fèt.
5 Sé pou sa lè mwen pa té sa èspéyé
ankò pou mwen té tann nouvèl ou,
mwen voyé Timòfi wè si zòt ka kon-
tiné kwè an Jézi Kwi toujou. Mwen
té pè pou Denmou té tjenbé zòt an
zatwap li épi pou tout twavay-la nou
té fè anpami zòt-la té pasé pou anyen.

Timòfi Mennen Bon Nouvèl

6 Épi atjwèlman Timòfi ja déviwé vin
jwenn nou épi i mennen bon nouvèl
ban nou konsèné mannyè zòt ka kwè
an Jézi épi mannyè zòt ni lanmityé
pou yonn a lòt. I di nou zòt toujou ka
chonjé nou épi zòt vlé wè nou menm
kon nou vlé wè zòt.
7 Kon sa fwè èk sè, an tout twaka
nou épi soufwans nou, sa té ank-
ouwajé nou lè nou tann mannyè zòt
kontiné ka kwè an Jézi Kwi.
8 Sé apwézan tjè nou vini vi-
van ankò paski ou jan Tèsalonnika
doubout fò an lavi-a ou ka viv èvèk
Senyè Jézi-a.
9 Kon sa apwézan nou pa sav ki
mannyè pou nou di Bondyé mèsi
paski sé li yonn ki konnèt mannyè tjè
nou kontan pou lapéti'w.
10 Lajouné kon òswè nou ka
mandé'y épi tout tjè nou pou'y sa
kité nou wè'w ankò épi pou nou sa
moutwé'w mannyè pou'w sa kontiné
kwè pli fò an Senyè-a.

Lapwiyè Pòl Pou Légliz-la

11 Nou ka mandé Bondyé Papa nou
menm, ansanm èvèk Jézi Senyè nou,
pou ouvè chimen-an ban nou pou
nou sa vini wè'w.
12 Épi nou ka mandé Senyè-a pou
fè'w ni pli lanmityé toujou pou yonn
a lòt èk pou tout moun, menm kon
lanmityé-a nou ni ba ou-a.
13 An mannyè sala i kay ba'w
kouway an tjè'w pou'w sa viv pou li
yonn, san fòt douvan Bondyé Papa
nou lè Senyè Jézi kay vini épi tout sé
moun-an ki sa li-a.

4

Viv Pou Fè Bondyé Plézi

1 Pou fini, fwè èk sè, nou té moutwé
zòt mannyè pou viv an lavi ki ka plè
Bondyé, épi sé kon sa ou ja ka viv vwé.
Mé atjwèlman nou ka di'w souplé, èk
nou ka mandé'w épi tout tjè nou an
non Senyè Jézi Kwi pou'w sa viv pli
mèyè toujou,
2 paski ou konnèt tout sa nou té
moutwé'w asou mannyè pou'w viv.
Sé menm sé bagay-la Senyè Jézi Kwi
té moutwé nou.
3 Mi sa Bondyé vlé pou zòt: Sé pou
zòt viv on lavi pou Bondyé yonn épi
pa viv an pyès vyé lavi.
4 Tout nonm anpami zòt sipozé
konnèt mannyè pou viv byen èk
madanm yo adan an mannyè ki dwèt
douvan Bondyé épi adan an mannyè
ki san wipwòch douvan lézòm,
5 pa adan an mannyè pou satisfè
sé dézi lachè-a kon sé moun-an ki pa
konnèt Bondyé-a ka fè.
6 An menm mannyè-a pyès fwè pa
sipozé kasé tjè an lòt fwè ni pwan sa
ki pou fwè-a. Nou ja di'w sa avan épi
nou té vèti'w ki Bondyé kay pini sé
moun-an ki ka fè sa-a.
7 Bondyé pa kwiyé nou pou nou sa
kouwi vyé lavi mé i kwiyé nou pou
nou viv an lavi ki pou Bondyé yonn.
8 Kon sa si pyèsonn pa fè sé bagay
sala nou ka di zòt-la, sé pa nonm i
ka widjèkté mé i ka widjèkté Bondyé
menm ki ban nou Lèspwi'y.

9 La pa té ni pyès wézon pou mwen
té ékwi'w mannyè pou enmen sé fwè-
a ki kwè an Jézi-a. Bondyé menm té ja
moutwé'w mannyè pou enmen yonn
a lòt.
10 Épi sé sa ou ja fè pou tout sé fwè
èk sè-a ki toupatou an Masédonnya.
Kon sa fwè èk sè, nou ka mandé'w
ankò souplé, fè plis toujou.
11 Sé pou'w viv lavi'w an wipo,
pou'w sa véyé zafè'w èk pou'w sa
twavay wèd pou achté sa ou bizwen
pou viv, kon nou ja di'w avan.
12 Sé lè ou fè sé bagay sala moun
ki pa kwè an Bondyé kay wèspèkté'w
épi ou pa kay dépan asou pyèsonn pou
bagay ou bizwen.

Jézi Kwi Kay Vini

13 Fwè èk sè, nou vlé'w konnèt
lavéwité-a konsènén sé moun-an ki ja
mò-a. Nou pa vlé'w pwan sa an
lapenn, menm kon lézòt moun ki pa
ka èspéyé èk konfyans ki yo kay viv épi
Bondyé apwé yo mò.
14 Nou kwè Jézi mò épi i lévé ankò.
Épi nou kwè Bondyé kay mennen sé
moun-an ki ja mò-a viwé ansanm épi
Jézi Kwi paski yo té ka kwè an li.
15 Sa nou ka moutwé'w la-a sé sa
Senyè-a di nou. Nou ki ka viv jou-
a Senyè-a viwé-a pa kay alé avan sé
moun-an ki ja mò-a.
16 Senyè-a menm kay désann sòti
an syèl-la épi an gwo vwa ki ka kon-
mandé, nou kay tann vwa chèf nanj-
lan, épi twonpèt Bondyé kay sonnen,
épi sé mò-a ki té ka kwè an Jézi-a kay
lévé avan.
17 Apwé sa, nou menm ki ka viv an
tan sala kay mouté ansanm épi yo an
nwaj-la pou nou alé jwenn Senyè-a
an lézè-a. Épi sé kon sa nou kay épi
Senyè-a pou tout tan.
18 Kon sa ankouwajé yonn a lòt épi
sé pawòl sala mwen di'w-la.

5

Pwépawé Kò'w Paski Senyè-a Ka Vini

1 Fwè èk sè, mwen pa bizwen
ékwi'w pou fè'w konnèt ki jou ni ki lè
sé bagay sala kay fèt.
2 Ou konnèt byen jou-a Senyè-a kay
vini-an, i kay vini menm kon an vòlè
ki ka vini lannwit.
3 Lè moun kay di, "Tout bagay ka
alé byen, i pa ni anyen mové ka fèt,"
sé lè sala san yo pa ka èspéyé, sé moun
sala kay jwenn kò yo détwi. Senyè-
a kay vini sibit menm kon mal ka
vini asou an madanm ki kay fè an ti
manmay, épi moun pa kay sa chapé.
4 Mé ou menm, fwè mwen, ou pa
ka viv kon moun ki an nwèsè pou jou
sala vini anlè'w kon yon vòlè ka vini
san ou pa ka èspéyé.
5 Nou tout sé moun ki ka viv an
klèté, an gwan lajouné. Nou sé pa
moun ki ka viv an lannwit ében an
nwèsè.
6 Kon sa nou pa sipozé dòmi menm
kon lézòt moun ki pa konnèt Bondyé,
mé véyé kò'w èk tjenbé tèt ou an plas.
7 Sé òswè moun ka dòmi épi sé òswè
moun ka sou
8 mé nou menm, nou sé moun ki
ka viv lajouné épi nou sipozé tjenbé
sèvèl nou an plas. Menm kon an
sòlda ki kay alé an ladjè ka ni bagay
pou pwotèkté kò'y, menm mannyè-a
nou ki kwè an Jézi ni pou pwotèkté
kò nou kont Denmou. Mi sé bagay-
la nou ni pou sèvi pou pwotèkté kò
nou-an: Sé pou nou sèvi lanmityé-
a nou ni pou Bondyé-a, épi lanmityé
pou lézòt moun, épi sé pou nou èspéyé
èk konfyans ki Jézi kay vini chapé nou
anba péché.
9 Bondyé pa té chwazi nou pou'y té
fè nou soufè anba waj li, mé i sové
nou paski Jézi Kwi Senyè nou mò pou
nou.
10 I mò pou nou pou'y té sa fè nou
viv ansanm épi'y menm si nou mò
ében menm si nou ka viv lè i kay
witounen.
11 Sé pou sa ou ni pou ankouwajé
yonn a lòt èvèk édé yonn a lòt menm
kon ou ka fè apwézan.

Dènyé Pawòl Pòl

12 Bon, nou ka mandé'w, fwè nou,
pou'w sa wèspèkté sé moun-an ki ka
twavay wèd anpami'w-lan, sé moun-
an Bondyé ja mété anho'w-la pou sa
kondwi'w èk enstwi'w.
13 Sé pou'w èstimé yo an pil épi en-
men yo pou lapéti twavay-la yo ka fè-
a. Épi sé pou'w viv byen èvèk yonn a
lòt.
14 Épi nou ka mandé'w, fwè èk sè,
vèti sé moun-an ki fenyan-an, ank-
ouwajé sé moun-an ki pè-a, èvèk édé
sé moun-an ki p'òkò konnèt bagay ki
bon èk bagay ki pa bon pou fè, épi sé
pou'w ni pasyans épi tout moun.
15 Sé pou'w véyé pou pyèsonn pa
wann an moun mal pou mal, mé sé
pou'w toujou fè bon bay yonn a lòt èk
bay tout moun.
16 Sé pou'w toujou ni tjè kontan.
17 Toujou pwédyé.
18 An tout bagay ki fèt, di Bondyé
mèsi paski sé sa Bondyé vlé pou ou ki
ka swiv Jézi Kwi.
19 Pa anpéché Lèspwi Bondyé
twavay.
20 Lè an moun ka palé an kon-
misyon ki sòti an Bondyé, pa fè akon-
msi konmisyon-an pa enpòtan.
21 Èkzanminé tout sé konmisyon-an
byen. Tjenbé sa ki bon
22 épi wèsté lwen tout movèzté.
23 Nou ka mandé Bondyé menm ki
ban nou lapé an tjè nou pou fè'w viv
ba li an tout mannyè. Nou ka pwédyé
ankò pou Bondyé sa tjenn lèspwi'w,
lam ou épi kò'w san fòt lè Senyè Jézi
kay vini.
24 Bondyé ki kwiyé'w pou sa li-a kay
fè sa ba'w paski i toujou ka tjenbé
pawòl li.
25 Fwè èk sè, nou ka mandé'w pou
pwédyé ban nou.
26 Épi di tout sé lézòt fwè-a bonjou
épi bo yo kon moun ki ka viv bay
Bondyé.
27 Mwen ka mandé'w an non
Senyè-a pou li lèt sala bay tout sé fwè-
a.
28 Nou ka pwédyé pou lagwas Senyè
Jézi Kwi toujou la épi'w.

Dézyenm Lèt-la Pòl Ékwi Sé Moun Légliz Tèsalonnika-a

Lè Pòl ékwi lèt sala, sitiwasyon-an an légliz Tèsalonnika-a sété menm mannyè-a lè Pòl té ékwi pwèmyé lèt-la. I sanm ki lèt sala té ékwi déotwa mwa apwé i ékwi pwèmyé lèt-la paditan i té ka twavay an vil Kòrint ansanm èk Saylas èk Timòfi. Pòl ékwi lèt sala pou menm wézon-an i té ékwi pwèmyé lèt-la. Sété pou ankouwajé sé moun-an ki té tounen vin jwenn Bondyé-a paski yo té ka jwenn an chay pèsikasyon. I ékwi lèt-la pou ankouwajé yo pou yo pa té viv an lavi ki fenyan, mé pou yo viv an lavi ki dwèt épi pou fè yo konpwann sa yo pa té konpwann konsènén sa ki kay fèt an dènyé tan-an avan Senyè-a witounen.

Pòl di la kay ni twa bagay enpòtan ki kay fèt pou moutwé jou Senyè-a ja wivé: (1) An pil sé moun-an ki kwè an Jézi-a kay tounen do yo asou lavéwité Bondyé-a. (2) Bondyé kay tiwé sa ki ka bawé movèzté-a épi bagay kay vini pli mové, (3) épi moun kay konnèt kilès nonm méchan-an yé.

1 Mwen menm Pòl, ansanm èk Saylas èvèk Timòfi, ka voyé bonjou bay zòt ki an légliz vil Tèsalonnika-a, zòt ki moun Bondyé Papa-a, èvèk Jézi Kwi Senyè-a.

2 Nou ka mandé Bondyé pou'y moutwé'w lagwas li épi pou'y ba'w lapé an tjè'w.

Jijman Ki Pou Fèt Lè Jézi Kwi Kay Vini

3 Fwè èk sè, nou pa janmen doubout wimèsyé Bondyé ba'w èk i bon pou nou fè sa paski lafwa-a ou ni an Jézi-a ka pwofité tèlman épi lanmityé-a ou ni pou yonn a lòt-la ka vini pli gwo jou apwé jou.

4 Sé pou sa i ka ban nou an pil plézi pou nou lonmen non'w an sé lézòt légliz Bondyé-a. Nou ka di mannyè ou ka doubout fò an lafwa-a ou ni an Jézi Kwi-a èvèk ou kontiné ka kwè an mitan tout pèsikasyon épi tout soufwans-lan ou ka jwenn-an.

5 Tout sa ka moutwé jijman Bondyé dwèt, épi i ka sèvi sé pèsikasyon sala pou moutwé ou vo pou anba kondwit li. Ou ka soufè kon sa paski ou sé moun Bondyé.

6 Bondyé kay fè sa ki dwèt, i kay fè sé moun-an ki ka fè'w soufè-a soufè tou

7 èvèk i kay bay soulajman pou ou ki ka soufè kon sa épi pou nou menm tou. I kay fè sa lè Senyè Jézi Kwi kay pawèt an syèl-la an mitan gwo flanm difé èk sé nanj li-a ki ni pouvwa-a.

8 I kay pini sé moun-an ki widjèkté Bondyé-a épi sé moun-an ki pa ka obéyi Bon Nouvèl-la konsènén Senyè Jézi.

9 Bondyé kay pini sé moun sala pou tout tan. I kay voyé yo on koté yo pa kay janmen wè fidji'y ankò ni klèté-a ki an pouvwa'y-la.

10 Lè i kay vini asou jou sala, tout moun Bondyé kay adowé'y èk tout moun ki kwè an li kay onnowé'y. Ou menm tou kay anpami yo paski ou ja kwè konmisyon-an nou té mennen ba ou-a.

11 Sé pou sa nou toujou ka pwédyé ba'w. Nou ka mandé Bondyé nou-an pou'y fè'w vo lavi-a i ja kwiyé'w pou viv ba li-a. Nou ka mandé Bondyé pou'y ba'w pouvwa'y pou'w sa fè tout bonté ou vlé fè ba li, épi pou'w sa fini fè tout twavay i ba'w fè paski ou kwè an Jézi Kwi.

12 Épi an mannyè sala tout moun kay onnowé Senyè Jézi pou mannyè ou viv lavi'w, èk yo kay onnowé ou menm paski ou sé sa li. Sa kay fèt kon sa paski Bondyé nou-an épi Senyè Jézi Kwi ni lagwas pou ou.

2

Nonm Méchan-an

1 Atjwèlman mwen vlé di'w mannyè i kay yé lè Senyè nou Jézi Kwi kay witounen, épi mannyè i kay asanblé nou ki kwè ansanm pou nou alé

ay wèsté épi'y koté i yé-a. Nou ka mandé'w, fwè èk sè,
2 pou'w pa kité pyèsonn twoublé lidé'w ézé ében twakasé tjè'w lè yo ka di jou Senyè-a ja vini. Pitèt an moun dwé di Lèspwi Bondyé té di yo sa. Ében pitèt an moun dwé di nou té di sa paditan nou té ka pwéché. Ében pitèt an moun dwé di nou té ékwi sa adan an lèt.
3 Pa kité pyèsonn kwennen'w adan pyès mannyè paski avan jou sala wivé, an chay moun ni pou tounen do bay Bondyé épi nonm méchan-an kay pawèt, nonm-lan Bondyé ja kondanné pou lanfè-a.
4 Nonm méchan-an kay pli fò lèlmi Bondyé. I kay mété kò'y pli ho pasé tout bagay moun ka konsidiwé kon bondyé yo, épi tout bagay yo ka adowé. I kay jis alé èk asid an Kay Bondyé-a épi i kay di sé li ki Bondyé.

5 Ès ou pa chonjé lè mwen té épi zòt mwen té di zòt tout sé bagay sala?
6 Mé la ni on bagay ki ka anpéché sa fèt apwézan èk ou sav ki sa i yé. Lè lè-a vini, nonm méchan-an kay pawèt.
7 Movèzté ja ka twavay an sigwé, mé sa ki ni pou fèt-la pa kay fèt jis tan moun-an ki ka bawé'y-la sòti an chimen-an.
8 Sé lè sala nonm méchan-an kay moutwé kò'y, mé lè Senyè Jézi vini i kay détwi'y, i kay tjwé'y èvèk van ki ka sòti an bouch li épi i kay détwi'y èvèk pouvwa'y ki ka vèglé.
9 Nonm méchan-an kay vini, èk Satan kay ba li pouvwa pou fè tout sòt kalité fo miwak èk fo twavay moun kay sipwi pou wè,
10 épi i kay sèvi tout mové twavay li pou kwennen sé moun-an ki pou péwi-a. Yo kay péwi paski yo pa té vlé tann ni yo pa té enmen lavéwité-a ki té sa chapé yo anba péché yo-a.
11 Kon sa Bondyé menm kay kité nonm méchan-an kwennen yo èk yo kay kwè sa ki pa vwé,
12 épi Bondyé kay kondanné tout sa ki pa kwè lavéwité-a èk ki pwan plézi an fè péché.

Doubout Fò

13 Fwè èk sè, ou Senyè-a enmen, nou oblijé wimèsyé Bondyé tout lè ba'w paski Bondyé ja chwazi'w anpami sé pwèmyé-a i chapé anba péché-a lè ou tè kwè konmisyon lavéwité-a konsèné Jézi Kwi, èk lè Lèspwi Bondyé fè'w sé an konpanni moun ki sa Bondyé yonn.
14 Sé pou wézon sala Bondyé kwiyé'w lè i voyé nou pwéché Bon Nouvèl-la ba'w. I kwiyé'w pou'w sa ni an pa an klèté-a ki sé sa Jézi Kwi Senyè nou-an.
15 Sé pou sa, fwè èk sè, ou ni pou'w doubout fò èk tjenbé sé lavéwité sala nou té moutwé'w-la lè nou té ka pwéché ba'w épi an lèt-la nou ékwi-a.
16-17 Nou ka pwédyé bay Senyè Jézi Kwi menm èk Bondyé Papa nou ki enmen nou, pou'y sa ba'w kouway èk pou'y sa édé'w pou'w sa toujou di épi fè sa ki bon. Paski Bondyé ni lagwas, i ka ban nou kouway pou tout tan épi i ka fè nou èspéyé èk konfyans ki i kay ban nou tout sé bon bagay-la i té pwonmèt nou-an.

3

Pwédyé Ban Nou

1 Pou fini, fwè èk sè, pwédyé ban nou pou konmisyon Senyè-a sa simen plis an plis èk pou moun sa wisivwè'y èvèk wèspé pou Senyè-a, menm kon zòt té wisivwè'y.
2 Pwédyé ankò pou Bondyé sa chapé nou anba lanmen moun ki méchan èvèk mové, paski sé pa tout moun ki ka kwè konmisyon-an nou ka mennen-an.
3 Mé Senyè-a toujou ka tjenbé pawòl li. I kay ba'w kouway èk i kay tjenbé'w pou Satan pa sa fè'w anyen.
4 Senyè-a ja fè nou ni konfyans an ou, èk nou asiwé ou ka fè sa nou ka di'w-la épi ou kay kontiné fè'y.
5 Nou ka pwédyé pou Senyè-a sa kondwi'w pou'w sa konpwann lanmityé Bondyé épi pou'w ni pasyans menm kon Jézi Kwi.

Tout Moun Fèt Pou Twavay

6 Fwè èk sè, nou ka konmandé'w an
non Senyè Jézi Kwi nou-an pou'w sa
hédi kò'w lwen sé fwè èk sè-a ki ka viv
on lavi ki fenyan-an épi ki pa ka swiv
sa nou té moutwé'w-la.
7 Ou menm konnèt byen ou sipozé
fè menm kon nou té fè. Nou pa té
fenyan lè nou té la épi'w,
8 nou pa té aksèpté anyen an lan-
men pyèsonn si nou pa té péyé pou
li. Mé nou té twavay wèd épi nou té
twavay lajouné kon òswè pou nou pa
té sa fè'w dépansé lajan'w asou nou.
9 Sé pa paski nou pa té ni dwa
pou fè zòt otjipé nou, mé nou té vlé
moutwé'w mannyè pou twavay pou
lavi'w.
10 Lè nou té la épi zòt, nou toujou té
ka di zòt moun-an ki wifizé twavay-la
pa sipozé manjé nonplis.
11 Nou di sa paski nou ka tann la
ni déotwa moun anpami zòt ki ka viv
on lavi ki fenyan èk ki pa ka fè anyen
pasé antwé an zafè moun.
12 An non Senyè Jézi Kwi nou ka
konmandé sé moun sala èk nou ka
vèti yo pou sa viv lavi yo dwèt, èk
twavay pou yo sa achté sa yo bizwen.
13 Mé zòt menm, fwè èk sè, zòt pa
sipozé vini las fè sa ki bon.
14 Si pyèsonn anpami zòt pa ka obéyi
konmisyon-an nou ka ékwi an lèt sala,
matjé moun sala byen épi sé pa pou'w
ni anyen pou fè épi'y, pou'y sa twouvé
kò'y hont.
15 Pa twété'y kon lèlmi'w mé fè'y sav
sa i ka fè-a pa bon, menm kon ou kay
vèti on fwè.

Dènyé Pawòl Pòl

16 Nou ka pwédyé pou Senyè-a
menm ki ka ban nou lapé an tjè nou
pou'y sa ba'w lapé tout lè épi an tout
mannyè. Nou ka pwédyé pou Senyè-a
toujou la épi zòt tout.
17 Mwen Pòl ka voyé bonjou ba'w.
Mwen ka ékwi sa épi lanmen mwen
menm. Sé kon sa mwen ka siyé non
mwen an bout tout lèt pou'w sa asiwé
sé mwen ki voyé lèt sala.
18 Nou ka pwédyé pou Senyè Jézi
Kwi voyé lagwas li anlè zòt tout.

Pwèmyé Lèt-la Pòl Ékwi Bay Timòfi

I sé zapòt Pòl ki ékwi lèt sala patan i té asou katyenm voyaj li ka pwéché Bon Nouvèl-la. Timòfi té jan plas Listra èk i té ka wépwézanté Pòl adan légliz Tèsalonnika-a, Kòrint, Filipay épi Èfésòs. Pòl ékwi pwèmyé lèt li bay Timòfi patan i té Masédonnya. I kwè i té nésésè pou kité Timòfi Èfésòs paski la té benyen fo titja an vil sala.

Avan Pòl té kité Èfésòs i té ja vèti sé ofisyé légliz-la kon sa la té kay ni fo titja. Adan té kay sòti anpami sé ofisyé légliz-la menm, épi yo té kay mété an djiyon asou légliz-la (Twavay 20:29, 30). Nou wè adan lèt sala mannyè sa Pòl té di kay fèt-la fèt pou vwé. I sanm sé fo titja sala té ni tan kwennen an chay an sé madanm an légliz-la.

Lèt sala moutwé nou aklè kòlifikasyon-an an ofisyé ki ka kondwi zafè légliz-la épi sé lézòt ofisyé légliz-la sipozé ni. An lèt sala nou wè mannyè Pòl sipòté sé sa ki ka kondwi an légliz-la, épi nou wè mannyè pou palé ba yo lè yo fè an bagay ki pa bon. Osi byen nou wè mannyè Bondyé sové nou pa lagwas. Pòl moutwé nou osi sé yon sèl nonm ki ka mennen nonm épi Bondyé ansanm, épi nonm sala sé Jézi Kwi. I di nou osi pou èspéyé pou dènyé tan-an lè Jézi Kwi kay witounen-an.

1 Mwen Pòl ka ékwi lèt sala. Bondyé,
ki sé sovè nou, épi Jézi Kwi, ki sé èspwa
nou, konmandé ki mwen sa vini yon
zapòt Jézi Kwi.
2 Mwen ka ékwi bay Timòfi, ki
vwéman menm kon gason mwen an
lafwa. Mwen ka mandé Bondyé Papa
nou, épi Jézi Kwi, Senyè nou, pou ba'w
lagwas, mizéwikòd épi lapé.

Pòl Ka Vèti Timòfi Konsèné Moun Ki Ka Enstwi Pawòl Ki Pa Vwé

3 Mwen vlé ou wèsté an vil Èfésòs,
menm kon mwen té konmandé'w lè
mwen té asou chimen pou alé péyi
Masédonnya. Adan sé moun-an ki la-
a ka enstwi an chay pawòl ki pa vwé,
épi mwen vlé ou konmandé yo pou
doubout sé bagay sala.
4 Di yo pou doubout di listwa ki
ka sanm akwèdi i vwé èk i pa pyès
vwé. Sé pa pou zòt gaspiyé tan zòt
ka étidyé non tout sé jennenwasyon
sala, zòt pa menm sav si i vwé. Paski
sé bagay sala ka mennen an chay
chikann épi yo pa ni pyès bennéfis
an twavay Bondyé. Sèl mannyè ou
sa konnèt plan Bondyé sé lè ou mété
lafwa'w an li.
5 Sa nou ka ankouwajé sé pou zòt
enmen yonn a lòt, épi sèl mannyè on
moun sa fè sa sé si i ni an tjè ki nèt, an
bon konsyans épi lafwa ki onnèt.
6 An chay nonm ja tounen do yo
asou sé bagay sala épi yo ja pèd chi-
men yo padan yo ka palé tout sé kouy-
ontwi sala.
7 Yo vlé vini titja ki ka enstwi lwa
Bondyé. Mé magwé yo ka enstwi épi
tèlman konfyans, yo pa sa konpwann
pawòl yo menm ében sé bagay-la yo
ka enstwi lézòt-la.
8 Nou sav lwa-a bon si nou ka sèvi'y
mannyè nou sipozé.
9 Nou sav osi lwa pa fèt bay nonm ki
bon, mé sé bay moun ki ka kasé lwa
épi moun ki ka viv an dézobéyisans,
moun ki pa ka sèvi Bondyé épi pou
péchè, épi pou nonm ki pa ka viv an
lavi ki nèt épi sa ki pa mélé épi bagay
Bondyé, bay nonm ki ka tjwé man-
man ében papa, bay nonm ki ka tjwé
moun,
10 pou nonm épi fanm ki ka fè tout
kalité malpwòpté ansanm, pou nonm
ki ka kouché épi nonm kon yo, pou sa
ki ka fòsé lézòt an èslavay, pou moun ki
ka manti épi ki ka bay fo témwen, ében
sa ki ka fè anyen ki kont sa Bondyé di
pou enstwi.
11 Lavéwité sala ou kay jwenn adan
Bon Nouvèl-la Bondyé ban mwen
pou mwen sa annonsé-a. Sa sé Bon
Nouvèl konsèné Bondyé ki si tèlman

gwan èk ki ni tout bennédiksyon.

Pòl Ka Wimèsyé Bondyé Pou Konpasyon'y

12 Mwen wimèsyé Jézi Kwi, Senyè nou, paski i ban mwen kouway épi i konsidiwé mwen kon an moun ki ni asé lafwa épi i ja ban mwen dwa-a pou mwen sa fè twavay li.
13 Magwé mwen té an nonm ki ja palé kont Bondyé épi mwen ja pèsikité ich li épi mwen té an bwital nonm, Bondyé té ni konpasyon asou mwen paski lè mwen fè sé bagay sala mwen té inyowan épi mwen pa té ka kwè.
14 Lagwas Bondyé té vidé asou mwen abondantman, ansanm épi lafwa épi lanmityé-a ki an Jézi Kwi-a.
15 Jézi Kwi vini an latè sala pou sové péchè. Sa sé on bagay ki vwé épi tout moun ni pou aksèpté'y. Épi sé mwen ki pli mové anpami sé péchè-a.
16 Épi sé pou menm wézon sala Bondyé té ni konpasyon asou mwen. Kon sa an mwen menm, ki pli mové an sé péchè-a, Jézi Kwi pé moutwé tout pasyans li, kon an èxemp bay tout sa ki kay kwè an li épi wisivwè lavi étonnèl.
17 Bondyé sé wa pou tout tan — i pa kay janmen mò, pyèsonn pa sa wè'y, épi sé li yonn ki Bondyé — annou ba li lonnè épi adowé'y pou lavi diwant. Ensiswatil.
18 Bon, Timòfi, ich mwen, sa sé konmandman mwen ba'w: Goumen byen an sé batay Senyè-a. Sé pwòfèt Bondyé-a té ja di nou ou kay goumen byen.
19 Pa janmen pèd lafwa an Bondyé épi ni an bon konsyans. Adan nonm ja widjèkté sé pawòl sala épi yo ja détwi lafwa yo.
20 Anpami yo sé Iménéyòs èk Alèkzanda. Mwen ladjé yo an lanmen Satan. Sa kay moutwé yo an lison paski yo pa sipozé palé kont Bondyé.

2

Mannyè Pou Adowé Bondyé

1 Pwèmyéman, mwen ka ankouwajé'w pou pwédyé an chay bay lézòt. Mandé Bondyé pou i ni konpasyon asou yo, èk wimèsyé'y pou tout sa i ka fè ba yo.
2 Pwédyé bay sé wa-a épi tout sa ki ni lotowité pou nou sa viv an lapé épi pou nou ni wipo nou, pou nou sa sèvi Bondyé épi an lavi ki nèt.
3 Sa sé on bagay ki bon èk i ka plè Bondyé, ki sé sové nou,
4 ki vlé tout nonm sové épi vini konnèt lavéwité.
5 Paski la ni yon sèl Bondyé épi sé yon sèl nonm ki ka mennen nonm épi Bondyé ansanm, épi nonm sala sé Jézi Kwi.
6 Sé li menm ki bay lavi'y pou i té sa mò, èk sé mannyè sala i péyé pwi-a pou délivwé lézòm an péché yo. Sa sé konmisyon-an Bondyé té ja bay sé jan latè-a menm lè-a i té pwonmèt pou fè'y-la.
7 Épi sa sé wézon-an Bondyé voyé mwen kon an zapòt épi an titja bay sé nasyon-an ki pa Jwif-la pou mwen sa pwéché konmisyon lafwa épi lavéwité-a. Mwen pa ka manti, mwen ka palé lavéwité.
8 Mwen vlé sé nonm-lan toupatou pou pwédyé, épi sé pou lavi yo nèt kon yo ka lévé lanmen yo an lè bay Bondyé, san kòlè ében chikann.
9 Mwen vlé osi tout sé madanm-lan an sé légliz-la pou abiyé adan an mannyè ki senp, épi had ki pwòp épi wèspèktab. Yo pa pou penyen chivé yo an mannyè ki kay fè moun enmen gadé yo, ében mété an chay glanglan asou yo, ében had ki chè.
10 Pito sa yo sipozé abiyé kò yo épi bon twavay. Sé sa ki ka sanm an madanm ki ja fè lidé'y pou swiv Bondyé.
11 An madanm sipozé apwann an silans épi i sipozé abésé kò'y an chay.
12 Mwen pa ka bay madanm pèwmi pou yo enstwi ében pou yo ni lotowité anho an nonm. Yo ni pou tjenn silans.
13 Paski sé Adanm Bondyé té fè avan, èvèk i vini fè Èv apwé sa.
14 Sé pa té Adanm Satan té kwennen; sé madanm-lan Satan té kwennen èk i kasé lwa Bondyé.

15 Mé Bondyé kay tjenn sé
madanm-lan vivan lè yo ka fè ich, si
yo kontiné an lafwa, an lanmityé épi
si yo viv lavi nèt èk ki byen senp.

3

Moun Ki Ka Kondwi Zafè Légliz-la

1 Sa sé on pawòl ki byen vwé: Si on
nonm vlé vini an ofisyé pou kondwi
zafè légliz-la, sa sé on bon bagay.
2 Pou yon moun vlé kondwi an
légliz, sé pa pou i ni défo. Sé pou i ni
yon sèl madanm. Sé pou i ni an lidé
ki fò. Sé pou i sa kondwi kò'y, sé pou
i ni wèspé anpami moun, sé pou i sé
on nonm ki ka wisivwè moun an kay
li. Sé fo i sa enstwi.
3 Sé pa pou i ka bwè twòp. Sé pa pou
i sé on moun ki enmen dézagwéman,
mé pito i pou on moun ki janti. Sé
pa pou i sé on kankannèz ében pou li
enmen lajan.
4 Sé pou i sé yon nonm ki ka kondwi
fanmi'y byen èk fè sé ich li-a obéyi'y
èk tout wèspé.
5 Paski si yon nonm pa konnèt ki
mannyè pou kondwi fanmi'y menm,
ki mannyè i kay sa kondwi légliz
Bondyé?
6 Sé pa pou i sé yon nonm ki vini
kwè an Jézi tou fwé, avan pozisyon-
an antwé an tèt li épi i kwè i enpòtan
pasé lézòt, èk sa kondanné'y menm
kon i té kondanné Denmou-an.
7 Sé pou i ni bon wépitasyon an-
pami sé moun-an ki pa manm légliz-
la. Mannyè sala moun pa kay pwan'y
sèvi widitjil épi i pa kay twapé kò'y an
zatwap Denmou.

Ofisyé Ki Ka Édé An Légliz-la

8 Menm mannyè-a, sé ofisyé-a ki ka
édé an légliz-la ni pou moun ki méwité
wèspé. Sé pa pou yo bwè twòp diven
ében pou yo sé moun ki vowas pou
lajan.
9 Sé pou yo ni an konsyans ki nèt,
épi mannyè sala yo kay sa tjenbé
fò tout sé lavéwité-a lévanjil-la ja
moutwé-a konsènén lafwa-a.
10 Avan yo vini ofisyé sé pou yo fè
lòt twavay adan légliz-la. Si la pa ni
anyen kont non yo, ou sa kité yo sèvi
légliz-la kon an ofisyé.
11 Osi byen madanm yo, sé pou yo
sé moun ki méwité wèspé, sé pa pou
yo malpalan, mé sé pou yo sé moun
ki ni bon lidé ki nèt épi fò. Épi sé fo yo
onnèt an tout bagay.
12 An ofisyé ki ka édé an légliz-la
sipozé ni an sèl madanm, épi sé pou i
sa kondwi manmay li épi kay li byen.
13 Sa ki ja fè twavay yo byen kay
twapé an bon wépitasyon bay kò yo,
épi yo kay byen wèspèkté anpami sé
moun-an, épi yo kay bwav an chay lè
yo ka palé konsèné lafwa an Jézi Kwi.

On Gwan Sigwé

14 Kon mwen ka ékwi lèt sala ba'w,
mwen ni èspwa mwen kay vini wè'w
touswit.
15 Mé si mwen tadé, lèt sala kay fè'w
sav ki mannyè moun sipozé kondwi
kò yo anpami ich Bondyé, sa sé légliz
Bondyé-a ki vivan-an, èk i sé pilotwi
èk fondasyon lavéwité-a.
16 Sé lésisyon-an ki an wilizyon nou-
an si tèlman gwan, nou pa sa janmen
di yo pa vwé.
Jézi vini an lachè-a kon yon nonm.
Lèspwi-a fè nou wè tout sa Jézi té ka di-
a sété lavéwité.
Sé nanj-lan wè'y.
Moun pwéché Bon Nouvèl-la konsèné
Jézi Kwi anpami sé nasyon-an.
Sé an li moun toupatou mété kon-
fyans yo.
Apwé sa, Jézi mouté an syèl.

4

Lè Moun Ka Simen Mové Lésisyon

1 Lèspwi Bondyé té ja byen di kon
sa an dènyé tan-an yon konpanni
moun kay abandonnen lafwa-a yo ni
an Jézi-a pou swiv mové lèspwi ki ka
manti épi vyé lésisyon denmou.
2 Sé nonm-lan ki ka enstwi sé kalité
bagay sala sé vyé ipokwit mantèz.
Konsyans yo ja mò akwèdi i bwilé épi
an fè cho.
3 Yo ka anpéché moun mayé épi yo
ka konmandé yo pa pou manjé sèten
manjé, mé sé Bondyé ki fè sé manjé

sala bay moun ki ka kwè an li épi ki ja vini konnèt lavéwité, pou yo sa manjé apwé yo wimèsyé'y an lapwiyè.
4 Tout sa Bondyé fè bon. Pa wifizé anyen, mé aksèpté tout bagay épi wimèsyé Bondyé pou li.
5 Paski sé pawòl Bondyé épi lapwiyè ki ka fè manjé-a bon pou nou manjé.

On Bon Sèvant Jézi Kwi

6 Si ou bay sé fwè-a sé lésisyon sala, ou kay an bon sèvant Jézi Kwi kon ou ka nouwi kò'w an lavéwité-a ki an bon pawòl lévanjil-la ou ka swiv-la.
7 Sé pa pou ou ni anyen pou fè épi sé listwa sala ki pa menm vwé-a, paski yo pa menm méwité wépété. Mé tjenn kò'w annòd pou ou sa viv an lavi ki kay plè Bondyé.
8 Lézèksis sa bennéfis ou an tizing, mé an lavi nèt douvan Bondyé kay bennéfis ou an tout bagay, paski Bondyé ja pwonmèt ou lavi ni apwézan ni an tan-an ki ka vini-an.
9 Sa sé yon pawòl ki byen vwé èk moun ni pou aksèpté'y èk kwè'y.
10 Sé pou wézon sala nou ka débat épi twavay wèd, paski nou ja mété èspwa nou an Bondyé-a ki ka viv-la. Sé li ki sovè tout lézòm, èspwèsman sa ki ka kwè an li-a.
11 Konmandé épi enstwi sé moun-an sé bagay sala.
12 Pa kité pyèsonn maché asou'w menm si ou sé an jenn nonm. Pito sé pou ou sé an bon èzanp bay sé sa ki ka kwè-a, an mannyè ou ka palé, an mannyè ou ka konpòté kò'w, an mannyè ou ni lanmityé, an mannyè ou ni lafwa, épi an mannyè ou ka viv nèt.
13 Sé pou ou asiwé sé ofisyé-a ka li lévanjil-la, pwéché, épi enstwi an sé légliz-la.
14 Toujou sèvi kado-a ou ni-an, sa Bondyé té ba ou-a menm lè sé pwòfèt-la té palé-a épi sé ofisyé légliz-la té ka mété lanmen yo asou'w-la.
15 Twavay sala Bondyé ba'w pou fè-a, sé pou ou mété tout lidé'w èk tout kouway ou asou'y, pou tout moun wè pwogwé'w.
16 Pwan pokosyon épi lavi'w épi sé bagay-la ou ka enstwi lézòt-la. Kontiné fè sé bagay sala, paski si ou kontiné ou kay sové ni kò'w ni sé moun-an ki kay tann ou-an.

5

Sa Ki Kay Wivé Madanm Mawi Yo Ja Mò

1 Sé pa pou ou palé twò wèd bay an gwan nonm, mé palé ba li akwèdi i sé papa'w. Twété sé jenn nonm-lan kon fwè'w,
2 sé gwan madanm-lan kon manman'w épi sé jenn fi-a kon sésé'w, épi toujou ni an lidé ki nèt lè ou ka kozé épi yo.
3 Ni bon wèspé pou sé madanm an légliz-la mawi yo ja mò-a épi yo pa ni pyès lòt moun pou gadé apwé yo.
4 Mé si yo ni ich ében ti ich, kité sé manmay sala apwann pwèmyé bagay yo ni pou fè douvan Bondyé sé pou pwan wèskonsabilité pou fanmi yo, épi mannyè sala yo kay witounen bonté-a manman yo, papa yo épi gwanman-man épi gwanpapa yo fè ba yo-a. Sa sé an bagay ki ka plè Bondyé an chay.
5 On madanm ki ka viv pa kò'y apwé mawi'y mò ka mété tout èspwa'y an Bondyé épi i ka pwédyé lannwit kon lajouné, ka mandé Bondyé pou édé'y.
6 Mé sé sa ki ka viv an plézi latè-a, yo kon an moun ki ja mò menm si yo ka viv toujou.
7 Bay sé moun-an tout sé lésisyon sala osi, kon sa pyèsonn pa kay ni lokazyon pou blanmé yo.
8 Bon, si i ni pyèsonn ki pa ka potjiwé bay fanmi'y, èspwèsman bay jan kay li, moun sala ja jété lafwa'y épi i pli mové pasé an moun ki pa ka kwè an Bondyé.
9 Pa bay pyès madanm mawi'y ja mò pozisyon an légliz-la anba i ja pasé swasant lanné épi i té viv an lavi dwèt patan i té mayé-a.

10 Sé pou i sé an madanm tout
moun konnèt pou bon twavay li,
bagay kon ès si i té an bon manman
pou sé ich li-a, ès si i té ka wisivwè
moun lakay li byen, ès si i ka lavé pyé
sé ich Bondyé-a, ès si i ka édé sa ki
an twaka épi si i pwépawé kò'y pou fè
népòt bon twavay.
11 Mé si mawi on jenn madanm mò,
pa bay madanm sala pozisyon adan
légliz-la paski pli ta yo pitèt kay ni
antansyon-an pou yo sa mayé ankò,
épi kon sa yo kay tounen do yo asou
twavay Jézi Kwi-a.
12 Mannyè sala yo kay kwiyé jijman
asou kò yo, paski yo kasé pwèmyé
pwonmèt-la yo té fè sèman pou tjenn-
an.
13 Apa di sa, yo kay vlé fè sa gou yo
di yo, épi yo kay kouwi toupatou ka
alé kay pa kay paski yo pa ni anyen
pou fè. Yo kay koumansé ka palé
moun mal épi fouyé kò yo an zafè
moun, ka di bagay yo pa sipozé di.
14 Kon sa mwen kay pli simyé sé
jenn-an viwé mayé pou yo sa ni ich
épi pou yo sa gadé apwé kay yo. Man-
nyè sala lèlmi-an pa kay ni chans pou
i sa di pyès vyé pawòl kont nou.
15 Adan yo ja jis kité légliz-la épi swiv
Satan.
16 Mé si pyès madanm ki ka kwè an
Jézi ni an madanm mawi'y ja mò an
fanmi'y, i sipozé pou gadé apwé'y épi
pa pou bay légliz-la twaka sala, kon sa
légliz-la kay sa gadé apwé sé sa ki pa
ni pyèsonn pou gadé apwé yo-a.

Kwèsyon Konsèné Ofisyé Légliz-la

17 Sé ofisyé légliz-la ki ka kondwi
zafè légliz-la byen-an vo an chay
wèspé épi an bon salè, èspwèsman sé sa
twavay yo sé pou pwéché épi enstwi-
a.
18 Paski lévanjil-la di, "Sé pa pou ou
bouklé djòl bèf-la patan i ka pilé sé
gwenn-an" épi "Twavayè-a vo salè'y."
19 Sé pa pou ou kouté pyès akiza-
syon kont an ofisyé an légliz-la si la pa
ni dé ében twa témwen.
20 Sé sa ki péché-a, ou kay ni pou
palé wèd ba yo douvan tout lézòt sé
ofisyé-a. Sa kay sèvi kon an èzanp
pou sé lézòt-la.
21 Mwen ka kwiyé asou'w an
pwézans Bondyé épi Jézi Kwi épi sé
nanj-lan Bondyé ja chwazi-a pou
ou sa obéyi sé lésisyon sala san ou
moutwé pyès pwéféwans ében favè
pou pyèsonn adan anyen ou fè.
22 Pwan bon pokosyon lè ou ka
aksèpté moun pou ofisyé légliz-la. Sé
pa pou ou sé an konplis adan péché
lézòt. Tjenn kò'w nèt.
23 Sé pa pou ou bwè dlo tousèl, mé
bwè an ti diven pou lapéti lèstonmak
ou épi malad-la ou toujou ka soufè
épi-a.
24 Adan nonm, péché yo byen senp
pou wè épi ou kay sav avan jou-a
wivé. Mé adan moun, péché yo séwé,
épi ou kay sav pli ta lè bonm-lan pété.
25 Menm mannyè-a an bon twavay
byen senp pou wè, épi pa menm sé
sa ki pa djèézé pou wè-a ki sa wèsté
séwé.

6

Kwèsyon Konsèné Èslav

1 Tout èslav sipozé konsidiwé mèt
yo kon an nonm ki vo tout wèspé yo
sa ba li. Mannyè sala, moun pa kay
mépwizé non Bondyé épi sé bagay-la
nou ka enstwi-a.
2 Sé sa ki ni mèt ki ka kwè an Jézi-
a pa sipozé déwèspèkté yo pyès, paski
yo sé fwè yo an Jézi Kwi. Yo ni pou
enmen mèt yo épi fè twavay yo jik pli
mèyè, paski sé moun ki ka kwè an Jézi
ki kay jwenn bennéfis an twavay yo.
Sé pou ou enstwi épi pwéché sé bagay
sala.

Fo Titja Épi Bon Wichès

3 Si pyèsonn ka enstwi an pawòl ki
difékan, épi sa i ka enstwi-a pa ka
dakò épi lavéwité-a ki an pawòl Senyè
Jézi Kwi-a épi sé bagay-la wilizyon
nou ka enstwi-a,
4 moun sala ni an chay vyé lògèy
épi i pa konnèt anyen. I ni an
vyé lantéwé, paski i enmen babyé
épi chikannen konsèné pawòl, èk sa
pa bon. Sé bagay sala ka mennen

jalouzi, sa ka fè moun lévé faché, i ka fè moun ensilté yonn a lòt.
5 La toujou ni an dézagwéman anpami nonm ki ni vyé lidé épi ki pa ka kwè an lavéwité-a ankò. Yo kwè wilizyon sé an bagay ki ka fè nonm wich.
6 Mé wilizyon ka fè an nonm wich si i satisfè épi sa i ni.
7 Nou pa mennen anyen an latè sala épi nou pa sa tiwé anyen adan'y.
8 Mé si nou ni had épi manjé, sa sipozé asé pou nou.
9 Mé moun ki vlé vini wich tonbé adan tantasyon épi yo alé pwi kò yo andidan zatwap épi an chay lòt bagay ki kouyon, épi tout sòt kalité vyé lidé ki ka détwi lavi yo.
10 Paski lè on moun enmen lajan, sa sé pwèmyé pa pou tout kalité movèzté.
Adan nonm té tèlman vivi dèyè lajan, yo tounen do yo asou lavéwité-a épi kasé tjè yo épi an chay penn.

Pòl Ankouwajé Timòfi

11 Mé Timòfi, ou sé an nonm ki ka sèvi Bondyé. Pwan bon pokosyon adan tout sé bagay sala. Twavay pou bagay ki dwèt épi bon, épi pou lafwa-a. Sé pou ou ni lanmityé bay lézòt, épi pasyans, épi sé pou ou janti.
12 Goumen byen adan batay lafwa sala. Apiyé wèd asou lavi étonnèl, paski pou lavi sala Bondyé té kwiyé'w lè ou té fè bon konfèsyon lafwa-a an pwézans an chay sé moun-an.
13 Mwen ka konmandé'w, an pwézans Bondyé ki bay tout bagay lavi épi an pwézans Jézi Kwi ki fè bon konfèsyon sala douvan Pons Pilat,
14 pou obéyi konmandman sala menm kon Jézi di pou fè, san défo, jik tan Senyè Jézi Kwi kay viwé.
15 Paski lè jou sala kay wivé, Bondyé kay fè Jézi pawèt an syèl, sa sé Bondyé-a ki ni tout bennédiksyon-an, sé li yonn ki Mèt tout mèt épi Wa tout wa épi Senyè tout senyè.
16 Sé li yonn ki pa kay janmen mò, épi i ka viv an klèté-a pyèsonn pa sa vini pwé-a. Pyèsonn pa janmen wè'y, ni pyèsonn pa sa janmen wè'y. Kité'y ni tout lonnè épi pouvwa épi lotowité pou lavi diwant. Ensiswatil.
17 Sé sa ki wich an bagay latè sala, konmandé yo pou yo pa ni lògèy, épi sé pa pou yo ni èspwa adan wichès, paski jòdi-a i la, épi denmen i pa la. Mé di yo mété èspwa yo adan Bondyé, ki pa ka miziwé lè i ka ban nou tout bagay pou nou sa viv an lavi an djèwté.
18 Konmandé sé sa ki wich-la pou yo sèvi lajan yo pou fè sa ki bon. Yo sipozé wich an bon twavay épi yo sipozé kontan pou yo sa sépawé sa yo ni-an épi sa ki bizwen. Yo ni pou toujou pawé pou sépawé sa Bondyé ba yo-a épi lézòt.
19 Mannyè sala, yo kay sanblé wichès bay kò yo an syèl kon an bon fondasyon an tan-an pou vini-an, kon sa yo kay ni lavi étonnèl. Sé sa ki vwéman lavi.
20 Timòfi, pwan pokosyon épi sé bagay-la ou wèskonsab pou-a. I ni adan moun ki kwè yo konnèt pasé lézòt, épi sé pa pou ou pwan pa an sé vyé chikann kouyon yo-a.
21 Kalité kouyontwi sala ja fè adan yo pèd lafwa an Bondyé.
Mwen ka mandé Bondyé pou bay zòt lagwas.

Dézyenm
Lèt-la Pòl Ékwi Bay Timòfi

Sa sé dènyé lèt zapòt Pòl ékwi. Nou kwè i té ékwi'y apwé katyenm voyaj-la i té fè-a ka pwéché Bon Nouvèl-la. Pòl ékwi lèt sala patan i té an pwizon Ronm. Nou pa fini sav pou ki wézon yo té awété Pòl épi koté yo té awété'y.

Lè Pòl té ni pou alé lodyans pwèmyé fwa-a, i pa sanm pyès sé kanmawad li-a té alé sipòté'y (2 Timòfi 4:16). Mannyè Pòl ékwi-a i pa sanm i té ni pyès konfyans i té kay sòti lajòl vivan. Aksyon Fijèl, Émojenn épi Alèkzanda fòjon-an té twoublé Pòl an chay. Patan tout sa té ka alé-a, la té ni an nonm ki té ka kwè an Jézi, non'y sété Onézifò, ki té an gwan ankouwajman pou Pòl. Timòfi menm té Èfésòs toujou, sa sé koté Pòl té kité'y avan-an épi koté sé fo titja-a Pòl té adwésé an pwèmyé lèt-la té kontiné ka bay twaka-a.

Sété dézi tjè Pòl pou i té sa wè Timòfi yon fwa ankò avan i mò. Pòl èk Timòfi té bon, bon kanmawad. Pòl sanm té ékwi lèt sala épi dé wézon an lidé'y. Pwèmyéman Pòl mandé Timòfi pou vini Ronm, épi i bay lésisyon asou kilès épi ki sa pou mennen épi'y. Dézyenman i menm té vlé bay Timòfi an dènyé ankouwajman an twavay-la Timòfi té ka fè bay Senyè-a.

1-2 Mwen Pòl ka ékwi lèt sala bay Timòfi, gason-an mwen kontan an chay-la. Bondyé fè mwen an zapòt Jézi Kwi pou pwéché konsèné lavi étonnèl-la i ja pwonmèt tout sa ki kwè an Jézi Kwi-a.

Mwen ka mandé Bondyé Papa nou épi Jézi Kwi Senyè nou pou ba'w lagwas, mizéwikòd épi lapé.

Ankouwajman Épi Wimèsyé

3 Mwen ka wimèsyé Bondyé paski mwen ka sèvi'y épi an konsyans ki klè, menm kon an chay an sé gwanpapa mwen-an té ka fè. Mwen ka wimèsyé Bondyé pou ou, Timòfi. Mwen ka toujou chonjé'w an lapwiyè mwen lannwit kon lajouné.

4 An véwité mwen vlé wè'w tèlman. Mwen té kay kontan an chay paski mwen ka chonjé mannyè ou pléwé lè mwen té ka alé.

5 Mwen ka chonjé mizi kwè ou ka kwè an Jézi Kwi, menm kon gwanmanman'w Lowis épi manman'w Younis té ka kwè-a. Épi mwen asiwé ou ka kwè an Jézi menm kon yo.

6 Pou wézon sala, mwen vlé ou chonjé kado-a Bondyé ba ou-a lè mwen té métélanmen mwen asou'w-la. Kado sala mwen vlé ou vanté'y pou i sa fè flanm an ou.

7 Paski Bondyé pa té ban nou an lèspwi ki kwapon, mé pito sa i ban nou an lèspwi ki ni pouvwa, lanmityé épi abilité-a pou nou sa konpòté kò nou byen.

8 Sé pa pou ou hont pou tèstifyé konsèné Senyè nou, ni sé pa pou ou hont paski mwen sé on pwizonnyé pou lapéti Jézi. Pito sa pwépawé kò'w pou ou sa soufè pou lapéti Bon Nouvèl-la kon Bondyé ja ba'w kouway-la pou fè-a.

9 Sé Bondyé ki sové nou épi i ja chwazi nou pou nou sa viv an lavi ki nèt. Épi sé pa paski nou méwité sa mé sé paski Bondyé té ja fè lidé'y pou antwé an favè nou. Épi i wann nou favè sala avan latè-a fèt, sa sé asou twavay-la Jézi Kwi té kay fè-a.

10 Mé apwézan kon Jézi Kwi Sovè-a ja vini, i ja moutwé nou tout bagay aklè épi i ja détwi pouvwa lanmò épi i ja sèvi Bon Nouvèl-la pou i moutwé nou chimen lavi étonnèl-la.

11 Bondyé ja chwazi mwen kon an zapòt épi an titja pou mwen sa pwéché Bon Nouvèl-la,

12 épi sé pou wézon sala mwen ka soufè sé bagay sala. Mé mwen ni an chay konfyans toujou, paski mwen konnèt Bondyé-a mwen ka kwè adanan. Mwen ja mététout bagay an lanmen'y épi mwen asiwé i kay tjenn sé bagay sala byen jik asou jou jijmanan.

13 Tjenbé sé bon pawòl lavéwité
sala mwen ja moutwé'w-la an tjè'w
épi sèvi yo kon an èzanp pou ou sa
swiv. Kontiné ka kwè an Bondyé,
épi enmen'y épi enmen lézòt moun
menm kon Jézi moutwé nou pou fè.
14 Tjenn byen Bon Nouvèl-la ou ni
wèskonsabilité pou-a. Lèspwi Bondyé
ki andidan'w kay édé'w pou ou sa
tjenn li byen.
15 Ou sav tout sé fwè-a ki ka wèsté
an sé plas Écha-a ja tounen dò yo asou
mwen, jik Fijèl épi Émojenn.
16 Mwen ka mandé Senyè-a pou
moutwé favè bay tout jan kay
Onézifò, paski byen souvan i té ka fè
sa i pé pou soulajé mwen, épi i pa té
hont paski mwen té an pwizon.
17 Okontwè, kon i wivé Ronm i
koumansé ka gadé pou mwen jik tan
i jwenn épi mwen.
18 Mwen ka mandé Senyè-a pou ni
konpasyon asou'y jou jijman-an. Épi
ou sav byen mizi édé i édé mwen lè
mwen té Èfésòs.

2

Tjenbé Wèd Kon On Bon Sòlda

1 Ou menm, gason mwen, tjenbé fò
èk kouway-la Jézi Kwi ba ou-a.
2 Sé pawòl-la ou tann mwen pwéché
an pwézans plizyè témwen-an, mwen
vlé ou pwan'y épi mété'y an lanmen
nonm ou ni konfyans anlè, sa sé
nonm ki kay sa enstwi lézòt osi.
3 Pwan'y wèd épi nou kon an bon
sòlda Jézi Kwi.
4 Pyèsonn ki ka fè sèvis li kon an
sòlda pa ka anbété kò'y épi pyès bagay
ki pa ka konsèné lavi sòlda'y, paski i
kay vlé plè ofisyé-a ki anho'y-la.
5 An menm mannyè-a, si pyèsonn ka
kouwi adan an kous, i pa sa genyen
kous-la si i fè kotjen.
6 Lè an nonm twavay wèd pou i sa
planté an jaden, li ki pwèmyé moun ki
sipozé bennéfis an wékòt-la.
7 Katjilé asou sé bagay-la mwen ka
di-a, paski sé Senyè-a ki kay ban nou
lakonpwann an tout sé bagay sala.
8 Chonjé Jézi Kwi, ki désandan Wa
David épi ki té wésisité hòd lanmò
menm kon Bon Nouvèl-la mwen ka
pwéché-a di.
9 I sé paski mwen ka pwéché Bon
Nouvèl-la ki fè mwen ka soufè kon sa,
épi mwen jik anchenné menm kon an
nonm ki fè an mové kwim. Mé ou pa
sa anchenné pawòl Bondyé.
10 Mé mwen ka pasé tout sé pas sala
pou lapéti sé moun-an Jézi ja chwazi-
a, kon sa yo menm kay sa twouvé
salvasyon-an Jézi Kwi ka bay-la, épi
lavi étonnèl.
11 Mi an pawòl ou sa kwè adan'y:
Si nou ja mò épi Jézi,
nou kay viv épi'y osi.
12 Si nou kontiné ka pwan'y wèd,
nou kay kondwi épi'y osi.
Si nou tounen do nou asou'y,
i kay tounen do'y asou nou osi.
13 Menm si nou kasé pawòl nou,
i menm kay toujou tjenn sa li,
paski Jézi pa sa janmen chanjé.

An Nonm Bondyé Dakò Épi Twavay Li

14 Toujou fè sé moun-an chonjé
sé bagay sala. Vèti yo an pwézans
Bondyé pou yo pa babyé konsèné
mannyè pou di bagay. Sa pa ni valè,
épi i ka donmajé sé moun-an ki ka
kouté sé bagay sala.
15 Twavay wèd kon sa tout sa ou fè
kay plè Bondyé, kon an twavayè ki pa
hont twavay li, épi kon yonn ki ka sèvi
pawòl lavéwité-a dwèt.
16 Sé pa pou ou ni anyen pou
fè épi moun ki ka palé kouyon épi
konmézasyon yo pa ni anyen pwòp
adan'y, paski sé bagay sala ka fè
moun alé pli lwen Bondyé.
17 Sé bagay-la yo ka enstwi-a menm
kon an malenng ki ka manjé tout kò
an moun. Iménéyòs épi Filètòs sé dé
an kalité sé titja sala.
18 Yo ja kité chimen lavéwité-a épi yo
ka distwé lafwa adan sé moun-an. Yo
ka di tan-an moun té ka wésisité hòd
lanmò-a ja pasé.
19 Mé sa pa kay soukwé bon
fondasyon-an Bondyé ja établi-a. Épi

mi sa ki matjé asou fondasyon sala: “Senyè-a sav ki konpanni moun ki sa li,” épi “Pyèsonn ki di Senyè-a sé mèt li oblijé ni pou doubout fè bagay ki pa bon.”
20 Adan an gwan mézon la ni tout sòt kalité vésèl. Adan fèt an dajan épi lò, lézòt fèt an bwa épi tè gwa. Adan yo ka sèvi an gwan fèsten, lézòt ka sèvi an kay-la toulé jou.
21 Si an moun tjenn kò’y nèt anpami tout sé mové bagay sala, Bondyé kay sèvi’y adan twavay ki enpòtan an chay, paski i ja bay lavi’y pou i fè sèvis mèt li épi i ja pwépawé pou i sa wann sèvis an népòt bon twavay.
22 Sé pou ou pwan pokosyon pou ou pa fè sé mové bagay-la jenn moun ka vlé fè-a, épi tjenn kò’w pou ou sa viv an lavi ki nèt. Sé pou ou kwè lavéwité-a, sé pou ou enmen Bondyé épi lézòt, épi sé pou ou viv an lapé ansanm épi sé lézòt-la ki ka kwiyé asou Bondyé-a épi an tjè ki nèt-la pou Bondyé sa édé yo.
23 Mé sé pa pou ou palé épi pyèsonn ki vlé palé kouyontwi. Sé moun sala, yo inyowan toujou. Ou sav lè moun ka palé kouyontwi yo ka toujou babyé.
24 Sèvant Bondyé pa sipozé babyé. I sipozé ni bon mannyè épi tout moun, épi sé pou i sé an titja ki bon épi sé pou i ni pasyans.
25 Sé pou i janti lè i ka moutwé moun ki pa dakò épi’y défo yo. Ki moun ki sav — Bondyé sa ba yo an chans pou wépanti épi vini konnèt lavéwité-a,
26 épi yo kay vini konpwann kò yo, épi yo kay tiwé kò yo an zatwap Denmou-an, ki té ja tjenbé yo épi fè yo fè sa i menm Denmou vlé yo fè.

3

An Dènyé Tan-an

1 Mé matjé sa — la kay ni lè ki kay difisil asou dènyé tan-an.
2 Nonm kay adowé kò yo an chay, yo kay enmen lajan, yo kay bava, yo kay kwè yo enpòtan, yo kay abizé lézòt, yo pa kay kouté manman yo épi papa yo, yo kay malonnèt, yo pa kay ni pyès wèspé pou Bondyé,
3 yo pa kay ni pyès natiwèl, yo pa kay pawdonnen lézòt, yo kay malpalan, yo pa kay sa konpòté kò yo byen, yo kay bwital, yo pa kay ni pyès wèspé pou sa ki bon,
4 yo kay twèt, yo kay fè ében di népòt bagay san katjilé, yo kay ni an chay lògèy, yo kay enmen plézi latè-a pasé yo enmen Bondyé.
5 Yo kay fè akwèdi yo ka swiv Bondyé mé mannyè yo ka viv-la kay moutwé sé pa Bondyé ki ka kondwi lavi yo. Sé pa pou ou ni anyen pou fè épi sé moun sala.
6 Yo sé konpanni-an ki ka sèvi tout kalité vis pou yo sa antwé an kay madanm ki pa sa katjilé pou kò yo épi ki ja ka plenn anba péché tèlman, kon sa népòt bagay nèf yo tann, yo la.
7 Épi menm si yo toujou ka apwann, yo pa sa fin di’w ki sa ki lavéwité.
8 Menm kon dé nonm sala Jannès épi Janbrès té mété kò yo kont Moziz, sé kon sa sé nonm sala kay mété kò yo kont lavéwité-a. Sa sé nonm ki ni vyé lidé, Bondyé menm ja widjèkté yo.
9 Mé yo pa kay alé djè lwen, paski tout moun kay wè mizi kouyon yo kouyon, menm kon sa ki wivé Jannès épi Janbrès-la.

Dènyé Lésisyon

10 Mé ou menm sav byen ki sa mwen ka enstwi, ki mannyè mwen ka viv lavi mwen, ki sa mwen té éséyé pou fè, mannyè mwen mété konfyans mwen an Bondyé, mannyè mwen té ni pasyans, mannyè mwen té ni lanmityé pou moun épi mannyè mwen diwé,
11 mannyè moun té pèsikité mwen-an épi ki mizi soufè mwen té soufè. Ou sav tout sa ki té wivé mwen Antiyòk, Ikonnyòm, épi Listra, mannyè mwen diwé magwé sé pèsikasyon sala té téwib tèlman! Mé an tout sa, Senyè-a délivwé mwen.
12 An fen, tout moun ki vlé viv an lavi ki nèt, menm kon Jézi Kwi

moutwé yo pou fè, kay jwenn pèsikasyon,
13 épi sé mové lam-lan épi sé
kwennad-la kay vini mové jou an
jou ka kwennen moun menm kon
Denmou-an menm ja kwennen yo-a.
14 Mé ou menm, sé pou ou kontiné
kwè sé bagay-la ou ja apwann-an épi
ou asiwé ki vwé-a, paski ou sav sé
moun-an ki moutwé'w sé bagay sala
ba'w bon lésisyon.
15 Épi chonjé dépi lè ou té ti man-
may, ou té ja konnèt lévanjil-la, ki sa
fè'w ni lasajès-la ki ka sové-a lè ou
kwè an Jézi Kwi.
16 Sé Bondyé ki annékòz nonm
matjé tout lévanjil-la, épi lévanjil-la
enpòtan pou enstwi lavéwité-a, pou
vèti nou lè nou fè bagay ki pa bon,
pou édé nou mété lavi nou annòd, épi
pou ban nou lésisyon asou mannyè
pou nou sa viv dwèt.
17 Kon sa moun-an ki kay sèvi
Bondyé-a kay byen pawé pou fè tout
sa Bondyé kwiyé'y pou i fè.

4

1 An pwézans Bondyé épi Jézi Kwi-
a ki kay jijé ni sa ki ja mò épi sa ki
vivan lè i kay vini ankò pou kondwi-
a, mwen ka konmandé'w
2 pou pwéché bon konmisyon-an:
Sé pou ou toujou pawé pou pwéché
menm si moun vlé kouté opa. Lè
moun ka fè sa ki pa bon sé pou ou di
yo. Sé pou ou vèti yo pou doubout fè
sé bagay sala ki pa bon-an épi sé pou
ou ankouwajé yo pou fè sa ki bon.
Pwan an chay pasyans patan ou ka ba
yo sé lésisyon sala.
3 Paski la ni an tan ka vini lè moun
pa kay vlé kouté bon lésisyon. Pito
sa yo kay mennen an chay titja pou
enstwi an sé bagay-la yo kontan tann-
an, paski yo vlé fè sé movèzté-a ki an
tjè yo-a.
4 Yo pa kay kouté sé pawòl-la ki
vwé-a, mé pito sa yo kay kouté tout
kalité vyé listwa ki pa vwé.
5 Mé sé pou ou toujou katjilé dwèt,
fè lidé'w pou pwan'y wèd, pwéché
Bon Nouvèl-la kon ou ka fè sèvis
Bondyé-a, anfen fè tout sa ou sipozé
fè, kon an sèvant Bondyé.
6 Paski menm kon ou ka vidé bwè-a
asou mouton-an lè ou ka ofè sakwifis
bay Bondyé-a, sé menm mannyè-a
lavi mwen kay bout touswit.
7 Mwen ja goumen an bon batay,
mwen ja fini kous-la, mwen tjenn
lafwa mwen an Bondyé.
8 Apwézan la ni an péyiman ki
ka èspéyé mwen, sa sé an kouwan
Bondyé kay bay tout sa ki viv dwèt.
Senyè-a ki ka jijé tout bagay dwèt-la
kay ban mwen'y lè jou-a wivé. Épi sé
pa mwen tousèl ki kay jwenn péyiman
sala, mé tout sé sa ki pa sa menm
èspéyé pou jou-a Jézi kay vini-an wivé.

Dènyé Konmisyon

9 Fè sa ou pé pou ou sa vini wè
mwen vitman.
10 Démas tounen do'y asou mwen
épi i alé Tèsalonnika paski i enmen
an chay sé bagay-la latè-a ka ofè
pwézantman-an. Krésan alé an péyi
Galécha, épi Titòs alé Dalmasiya.
11 Louk tousèl ki la épi mwen. Lè ou
ka vini, mennen Mak épi'w paski i kay
sa édé mwen an chay an twavay-la.
12 Mwen voyé Tichikòs an péyi
Èfésòs.
13 Épi lè ou ka vini, mennen gòl-
la mwen té kité lakay Kapòs-la an vil
Trowas. Mwen vlé ou mennen sé liv-
la osi, èspwèsman sé sa ki fèt épi lapo
zannimo-a.
14 Alèkzanda, sa sé fòjon-an, fè mwen
an chay ditò, mé Senyè-a kay pini'y
pou sa i fè-a.
15 Ou menm, sé pou ou pwan bon
pokosyon épi'y avan i afèkté'w osi,
paski i hayi toubonnman konmisyon-
an nou ka pwéché-a.
16 Lè mwen té pwèmyé alé lodyans
pou fè défans kò mwen, pyèsonn pa
vini édé mwen, mé tout moun té
tounen do yo asou mwen. Mwen ka
mandé Senyè-a pou pawdonnen yo
pou sa yo fè-a.
17 Kanmenm, Senyè-a té épi mwen
épi i ban mwen kouway pou mwen
té sa pwéché tout konmisyon-an, épi
tout sé moun-an ki pa Jwif-la tann li.

Épi Senyè-a tiwé mwen adan an chay
danjé, akwèdi i tiwé mwen an djòl
lyon-an menm.
18 Épi mwen asiwé Senyè-a kay
chapé mwen anba tout bagay ki
mové épi i kay mennen mwen an syèl
tou byen, sa sé plas-la i menm ka
kondwi-a. Annou glowifyé'y pou tout
tan. Ensiswatil.

Dènyé Nouvèl

19 Mwen vlé ou di Priska épi Akwila
épi tout fanmi Onézifò bonjou ban
mwen.
20 Èrastòs wèsté an vil Kòrint, épi
mwen kité Trofimòs an vil Milétòs
paski i té malad.
21 Fè sa ou pé pou ou sa vini
wè mwen avan sézon mové tan-an.
Ébilòs, Pidans, Linòs, Klòdiya épi an
chay lézòt fwè èk sè voyé di'w bonjou.
22 Timòfi, mwen ka mandé Senyè-
a pou toujou la épi'w, épi mwen ka
mandé Bondyé pou antwé an favè zòt
tout.

Lèt-la Pòl Ékwi Bay Titòs

Pòl té lévé an wilizyon Jwif-la mé i vini kwè an Jézi Kwi. Bondyé té chwazi Pòl pou vini on zapòt, on konmisyonnè Bondyé bay pouvwa pou établi légliz. Yonn an sé plas-la koté i établi légliz sété an péyi Krit. Titòs sé pa té on Jwif mé i sété jan péyi Gris èk i vini kwè an Jézi Kwi. I té ka édé Pòl pou pwéché Bon Nouvèl-la. Pòl ékwi lèt sala bay Titòs épi i voyé lèt-la an Krit koté i té kité Titòs pou'y té apwenté ofisyé pou té kondwi sé légliz-la, èk pou'y té wè ki twavay sé légliz-la té ka maché byen. An lèt sala Pòl té ni kat bagay anlè lidé'y i té vlé Titòs fè. (1) I fè Titòs chonjé kalité kawaktè-a an moun ki ka kondwi an légliz Bondyé-a sipozé ni. Yo sipozé sé nonm san fòt ki konnèt kondwi kay yo. (2) I di Titòs pou moutwé sé bagay-la ki ka dakò èk konmisyon lavéwité-a èk fèmé bouch sé titja-a ki pa ka enstwi lavéwité-a. (3) I di Titòs ki sa pou'y enstwi sé difékwan moun-an ki an légliz-la. (4) Dènyéman, Pòl di Titòs ki mannyè on moun ki kwè an Jézi sipozé viv.

1 Sé mwen Pòl ki ka ékwi lèt sala.
Mwen sé on sèvant Bondyé épi on
zapòt Jézi Kwi. Bondyé voyé mwen
pou édé sé moun-an i té ja chwazi-a ni
pli konfyans an Jézi Kwi, èk pou té sa
édé yo konnèt lavéwité-a ki pou fè yo
viv adan an mannyè ki ka plè Bondyé.
2 Lavéwité sala ka fè nou konnèt
ki nou sa èspéyé èk konfyans ki yon
jou nou kay ni lavi étonnèl. Bondyé
pwonmèt nou lavi sala dépi lontan,
avan i té fè anyen — épi Bondyé pa ka
manti.
3 Épi lè lè-a i té mété-a wivé, i fè
moun konnèt Bon Nouvèl-la konsèné
lavi étonnèl. Èk Bondyé ki sové nou,
ban mwen Bon Nouvèl sala èk i kon-
mandé mwen pou ay pwéché'y bay
lézòm.
4 Mwen ka ékwi lèt sala ba'w, Titòs.
Ou sé menm kon gason mwen pou
vwé paski ou ni lafwa an Jézi Kwi,
menm kon mwen. Mwen ka pwédyé
Bondyé pou Papa-a èk Jézi Kwi, ki
sové nou, pou ba'w lagwas épi lapé an
tjè'w.

Twavay Titòs An Péyi Krit

5 Mwen kité'w an Krit, pou'w té sa
ògannizé sé bagay-la ki té bizwen fèt-
la épi pou'w té sa mété ofisyé pou
kondwi an sé légliz-la an chak vil.
Chonjé sa mwen té moutwé'w-la:
6 On ofisyé ki ka kondwi an légliz-
la sipozé sé an nonm pyèsonn pa sa
lonjé dwèt yo anlè'y. I pa ni pou ni
plis pasé yon madanm. Sé pou ich li
ka kwè an Jézi Kwi èk yo pa ni pou ni
vyé wépitasyon ki yo dézobéyisan ében
yo ka viv an vyé lavi.
7 Yon moun ki ka kondwi légliz-
la sipozé san fòt, paski i wèskonsab
twavay Bondyé. I pa sipozé ka kwè'y,
ében ka faché vit ében an moun ki en-
men diven twòp. Sé pa pou'y ni mové
san ében fè lajan an vyé mannyè.
8 Mé sé pou'y kontan wisivwè
moun lakay li épi enmen sa ki bon.
Sé pou'y tjenbé tèt li an plas, sé pa
pou'y ni pwéféwans, sé pou'y viv on
lavi ki pou Bondyé yonn, èk sé pou'y
ni kondwit pou kò'y.
9 I sipozé tjenbé konmisyon
lavéwité-a konsèné Jézi Kwi byen fò
menm mannyè nou té moutwé'y-la,
pou'y sa ankouwajé lézòt moun èk
konmisyon lavéwité-a épi pou'y sa
démanti sé titja-a ki ka viwé pawòl
Bondyé lanvè-a.
10 Paski la ni an pil ki pa ka obéyi
pyèsonn èk yo ka kwennen moun épi
sé maji-a yo ka di-a. An pil adan yo
ka di ou ni pou obéyi wilizyon Jwif-la.
11 Sé pou'w doubout sé vyé pawòl
yo-a, paski yo ka kwazé an pil fanmi
épi yo ka enstwi sa yo pa sipozé
enstwi tout èspwé pou yo sa fè lajan
adan an vyé mannyè.
12 Sé on nonm lèspwi péyi Krit
menm ki di kon sa, "Jan Krit toujou
ka manti, yo sé mové bèt, épi yo sé
fenyan ki vowas."

13 Sa nonm sala té di-a sé lavéwité.
Sé pou wézon sala ou ni pou'w palé
wèd ba yo pou yo sa kontiné kwè an
Senyè-a,
14 èk lè ou fè sa, yo pa kay kouté
sé vyé listwa sé Jwif-la épi yo pa kay
kouté konmandman sé moun-an ki
ka widjèkté lavéwité-a.
15 Ou pa ni pou fè sa yo ka di-a,
paski si an moun ja ni an tjè ki nèt, i
pa ni pou obéyi pyès lwa pou vini nèt.
Mé si an moun pa ni an tjè ki nèt èk i
pa ka kwè an Bondyé, menm si i swiv
lwa-a, sa pa kay fè tjè'y vini nèt, paski
tout sa ki an konsyans li èk an tjè'y sé
movèzté.
16 Yo ka di yo konnèt Bondyé, mé an
mannyè yo ka viv-la, yo ka moutwé
yo pa konnèt Bondyé pyès. Yo ka
sivotjé moun épi yo dézobéyisan, èk yo
pa sa fè anyen ki bon.

2

Bon Konmisyon-an

1 Ou menm, Titòs, ni pou enstwi
sé bagay-la ki ka dakò èk konmisyon
lavéwité-a.
2 Sé pou'w palé bay sé pli gwan
nonm-lan pou yo fè tout bagay èk
mizi, pou yo ni an bon kawaktè moun
ka wèspèkté, épi pou yo kondwi kò yo
byen épi pou yo tjenbé fò an sa yo
ka kwè-a konsèné Jézi Kwi, pou yo ni
lanmityé an tjè yo èk an pil pasyans.
3 Épi an menm mannyè-a sé pou'w
palé bay sé pli gwan madanm-lan
pou yo kondwi kò yo kon madanm ki
ka viv pou Bondyé yonn. Yo pa sipozé
palé moun mal ében enmen bwè twòp
diven. Yo ni pou ka enstwi bagay ki
bon,
4 pou yo sa enstwi sé pli jenn
madanm-lan pou enmen mawi yo épi
ich yo,
5 pou yo kondwi kò yo byen èk pou
viv on lavi ki nèt, pou fè twavay kay
yo byen, pou yo ni an bon tjè èk pou
yo obéyi mawi yo, pou pyèsonn pa
palé konmisyon Bondyé-a mal.
6 An menm mannyè-a ankouwajé
sé jenn nonm-lan pou yo kondwi kò
yo byen an tout bagay.
7 Sé pou'w menm sé on bon èkzanp
pou lézòt moun. Lè ou ka enstwi,
moutwé sé moun-an adan an man-
nyè ki sèwyé pou yo wè ou sé pa an
kwennad.
8 Sèvi pawòl ki ka dakò èk lavéwité-
a, pou lèlmi'w sa hont paski yo pa kay
ni anyen mové pou yo sa di asou nou.
9 Sé moun-an ki anba èslavay-la ni
pou obéyi mèt yo épi ba yo satis-
faksyon an tout twavay yo. Yo pa
sipozé wéponn viwé lè mèt-la palé ba
yo
10 ében vòlè sa ki sa mèt-la. Pito, yo
ni pou moutwé ki yo sé bon moun ki
toujou ka twavay byen. Si yo fè sa,
yo kay fè moun wèspèkté konmisyon
Bondyé ki sové nou-an an tout sa yo
ka fè.
11 Bondyé ja moutwé lagwas li lè i
voyé Jézi Kwi pou chapé tout moun
anba péché.
12 Bondyé ja moutwé nou lagwas li
ankò lè i di nou pou kité sé vyé lavi-
a ki pa ka plè'y-la épi sé vyé bagay-la
sé moun-an ki an latè-a ka fè-a, èk pou
nou viv lavi nou adan an mannyè pou
moutwé nou ka kondwi kò nou byen,
èk pou nou viv an lavi ki dwèt épi an
lavi ki ka plè Bondyé an latè sala.
13 Nou sipozé viv kon sa kon nou
ka èspéyé èk konfyans pou jou-a lè
klèté Jézi Kwi, gwan Bondyé nou-an
èk Sovè nou-an, kay pawèt.
14 Jézi Kwi mò pou nou pou chapé
nou anba tout movèzté, èk i nétwayé
tjè nou pou'y fè nou vini an konpanni
moun ki sa li yonn, èk ki toujou pawé
pou fè sa ki bon.
15 Sé pou'w di sé moun-an ki kwè
an Jézi-a tout sé bagay sala épi sèvi
tout pouvwa-a Bondyé ba ou-a pou'w
ankouwajé sa ki bizwen ankouwaj-
man épi moutwé sé lézòt-la sa yo ka
di-a pa bon. Pa ba yo pyès wézon pou
mépwizé'w.

3

Mannyè Moun Ki Kwè An Jézi Ni Pou Viv

1 Fè sé moun ou-an chonjé pou yo
sa obéyi ni sé moun-an ki ka kondwi-a

épi ni gouvèdman-an, èk pou yo sa toujou pawé pou fè bon an tout mannyè.
2 Di yo pou pa palé moun mal, èk sé pa pou yo babyé. Sé pou yo ni pasyans èk tout moun, épi sé pou yo toujou pawé pou moutwé bon mannyè pou tout moun.

3 An tan ki pasé nou menm té kouyon menm kon sé moun-an ki pa kwè an Bondyé-a. Nou té dézobéyisan, èk nou té menm kon moun ki pèd chimen. Nou té ka kité lachè nou épi tout vyé plézi latè-a kondwi nou. Nou té ka viv èk vyé katjil an lidé nou èk nou té anvyèj. Moun té hayi nou épi nou té hayi yo.
4 Mé lè Bondyé, Sovè nou, moutwé lagwas li èvèk lanmityé'y pou lézòm,
5 i chapé nou anba péché nou. Sé pa paski nou menm té ja fè anyen ki bon, mé paski i té ni konpasyon asou nou. Sé pou wézon sala i sové nou lè i lavé péché nou épi i voyé pouvwa Lèspwi Bondyé an nou pou chanjé nou pou nou té sa viv an lòt kalité mannyè.
6 Bondyé voyé Lèspwi'y asou nou alabondans lè Jézi Kwi chapé nou anba péché nou.
7 I sèvi lagwas li pou nou té sa vini dwèt douvan Bondyé èk pou nou té sa wisivwè lavi étonnèl-la nou ka èspéyé èk konfyans-lan.
8 Mwen asiwé sé pawòl sala vwé. Mwen vlé'w enstwi sé bagay sala èk konfyans, pou sé moun-an ki kwè an Bondyé-a sa toujou vlé bay tan yo pou fè sa ki bon. Sé bagay kon sa ki bon èk tout moun ka jwenn bennéfis.

9 Mé sé pa pou'w antwé an chikann san syans èk pyèsonn konsènén non gwan gwanmanman'w ében non gwan gwanpapa'w èk ki moun yo té yé, ni babyé, ni chikannen asou lwa sé Jwif-la. Sa pa vo anyen ni i pa kay édé pyèsonn.
10 Si an moun anpami zòt ka fè lézòt moun tounen kont lavéwité-a, vèti'y pou dé fwa, épi apwé sa si i pa doubout, sé pa pou'w ni anyen pou fè épi'y ankò.
11 Ou konnèt moun sala kochi, èk péché'y kay kondanné'y.

Dènyé Pawòl Pòl Pou Titòs

12 Lè mwen voyé Atimas ében Titjikòs jwenn ou, fè tout sa ki posib pou'w sa vini jwenn mwen an vil Nikopolis, paski mwen vlé pasé sézon fwédi-a la.
13 Fè tout sa ou pé pou'w sa édé Zénas, avoka-a, épi Apòlòs, pou yo sa pati asou voyaj yo, épi sé pou'w wè ki yo jwenn tout sa yo bizwen.
14 Sé moun nou-an ni pou apwann pou yo bay tan yo pou fè sa ki bon, èk pou yo sa bay moun ki bizwen. Yo pa sipozé ka viv lavi yo san fè anyen.
15 Tout sé moun-an ki épi mwen-an ka voyé bonjou ba'w. Di tout sé jan nou-an ki kwè an Jézi Kwi-a bonjou ban nou. Mwen ka pwédyé pou Senyè Jézi Kwi voyé lagwas li asou zòt tout.

Lèt-la Pòl Ékwi Bay Filémonn

Sé zapòt Pòl ki ékwi lèt sala. I ékwi'y patan i té pwizonnyé an vil Ronm.

Filémonn sété an fwè ki té ka kwè an Jézi, épi i té ni moun ki té èslav ka twavay ba li. Filémonn sété jan Kòlòsé. I té ni an èslav non'y sété Onèsimòs. Yon tan Onèsimòs té mawon, épi nou pa sav ki mannyè mé i té jwenn épi Pòl an vil Ronm.

Patan Pòl té ka pwéché Bon Nouvèl-la an vil Ronm, Onèsimòs vini kwè an Jézi Kwi kon sovè'y. Wézon-an Pòl ékwi lèt sala bay Filémonn-an sé pou i té mandé'y pou viwé aksèpté Onèsimòs ankò — kou sala pa kon an èslav toubonnman mé kon an fwè ki ka kwè an Jézi osi.

An lèt sala nou wè mannyè zapòt Pòl fè sa i pé pou té sa bay an bon wépons pou an pwòblenm ki té byen gwav. An jijman Pòl menm, i sanm té ka di kon sa Filémonn té sipozé bay Onèsimòs libèté'y pou lapéti lanmityé-a i ni pou yonn a lòt an Jézi Kwi-a.

Lèt sala, Pòl ékwi'y épi an tjè fèb menm, épi i pwan pokosyon pou té asiwé i di èzaktiman sa i té ni pou di-a. Pòl ékwi lèt sala i menm épi nou ka wè mannyè i ka moutwé nou sé lanmityé-a nou ni an Jézi Kwi-a ki sipozé kondwi tout bagay nou fè.

1 Mwen, Pòl, ki sé yon pwizonnyé
pou lapéti Jézi Kwi, ki ka ékwi lèt sala.
Fwè nou Timòfi la épi mwen osi.

Mwen ka ékwi lèt sala bay Filémonn,
kanmawad-la ki ka twavay épi nou-
an.
2 Osi byen bay Apfiya, sésé nou, épi
Akipòs ki sé on sòlda Jézi Kwi menm
kon nou, épi bay sé ich Bondyé-a ki ka
asanblé an kay ou-a.
3 Mwen ka mandé Bondyé Papa
nou èk Senyè nou Jézi Kwi pou ba'w
lagwas épi lapé.

Pòl Ka Wimèsyé Bondyé Pou Lanmityé Épi Lafwa Filémonn

4 Chak lè mwen ka pwédyé, mwen
ka wimèsyé Bondyé mwen ba'w, fwè
mwen,
5 paski mwen tann mannyè ou en-
men tout ich Bondyé épi ou ni lafwa
an Senyè Jézi.
6 Mwen ka pwédyé kon sa ou pa kay
doubout di moun konsèné lafwa-a ou
ni-an. Mannyè sala ou kay ni on bon
lakonpwann an tout bon bagay nou
ni an Senyè Jézi.
7 Lanmityé'w ja ban mwen an chay
lajwa épi ankouwajman paski ou,
fwè mwen, ja soulajé tout sé ich
Bondyé-a.

Pòl Ka Mandé Pou Filémonn Fè On Favè Ba Li

8 Pou konmandé mwen té sa kon-
mandé'w pou fè sa ou sipozé fè,
9 mé paski mwen enmen'w mwen
ka plédé épi'w pito. Mwen Pòl, ki ja
yon gwan nonm épi apwézan mwen
an pwizon pou lapéti Jézi,
10 ka mandé'w on favè bay gason
mwen Onèsimòs, ki vini gason mwen
an Jézi padan mwen té an pwizon.
11 La té ni on tan lè nonm sala pa
té vo'w pa menm dé sou tjwiv, mé
apwézan i sa wann ni ou ni mwen bon
sèvis.
12 Mwen ka voyé Onèsimòs viwé
ba'w magwé i pa ézé pou mwen paski
mwen enmen'y an chay.
13 Mwen té kay kontan pou i té
sa wèsté épi mwen kon sa i té kay
wiplasé'w padan mwen an pwizon
pou lapéti Bon Nouvèl-la.
14 Mé mwen pa té vlé fè anyen avan
ou dakò, kon sa pyès favè ou fè kay
disizyon ou menm, épi sé pa on bagay
mwen fòsé'w pou fè.
15 Pitèt wézon-an Bondyé sépawé zòt
pou on ti tan-an sé pou lòt kou-a, lè
zòt ansanm ankò, i kay pou bon.
16 Apwézan i pa on èslav tousèl, i sé
twòp plis pasé sa. I sé on fwè nou an
Senyè Jézi, on fwè ou kay enmen. I
bon an chay pou mwen, épi i kay pli
bon pou ou osi, ni kon on sèvant, ni
kon on fwè an Jézi!

17 Si ou ka konsidiwé mwen kon
on kanmawad, wisivwè Onèsimòs
menm kon ou té kay wisivwè mwen.
18 Si i ja fè'w pyès pazdwa, ében si i
dwé'w anyen, ou sa mété'y asou non
mwen.
19 Mwen Pòl ka ékwi lèt sala épi lan-
men mwen menm: Mwen kay péyé'w
déviwé. (Chonjé ou dwé mwen lavi'w
menm.)
20 Bon, fwè mwen, fè mwen favè
sala an non Senyè-a. Fè mwen ni
lajwa an tjè mwen kon on fwè an
Senyè Jézi Kwi té kay fè.
21 Mwen asiwé kon mwen ékwi'w-la
ou kay fè sa mwen di-a, anfen mwen
sav ou kay fè jik plis pasé sa.
22 A menm lè-a, pwépawé on chanm
ban mwen, paski mwen ni èspwa
Bondyé kay wéponn lapwiyè zòt épi
voyé mwen viwé bay zòt.

Tout Kanmawad Pòl Voyé Bonjou Bay Tout Moun

23 Épafras, ki épi mwen an pwizon
pou lapéti Jézi Kwi, voyé di'w bonjou.
24 Tout lòt kanmawad twavayè
voyé di'w bonjou osi, sa sé Mak,
Aristakòs, Démas, épi Louk.
25 Mwen ka mandé Jézi Kwi Senyè-a
pou benni lèspwi zòt.

Lèt-La Yo Ékwi Bay Sé Hibrou-a

Moun-an ki ékwi lèt sala té vlé ankouwajé sé Hibrou-a ki kwè an Jézi Kwi-a. Yo té ka fè lidé pou abandonnen lafwa yo paski yo té ka jwenn tèlman pèsikasyon. I moutwé yo aklè ki sé Jézi Kwi ki moun-an Bondyé té pwonmèt pou voyé-a. I di yo sé Jézi ki Gason Bondyé, èk sé li ki té la dépi an koumansman-an. Soufwans-lan i soufè-a fè'y apwann ki mannyè pou obéyi Bondyé. Jézi pli enpòtan pasé sé pwòfèt lontan-an, pasé sé nanj-lan, èk jis pasé Moziz. Bondyé déklawé ki Jézi sé on pwèt pou tout tan, èk i adan an klas ki pli ho pasé tout sé pwèt vyé Tèstèman-an. Jézi Kwi mò pou'y té sa chapé nou anba péché, lanmò èk lapè. Sé sakwifis-la sé pwèt-la té ka ofè an tan lontan-an sété yon ti lonbwaj bon salvasyon-an Jézi Kwi té ban nou kon pli ho chèf pwèt nou.

Moun-an ki ékwi lèt-la sèvi sé jan lontan-an ki té ni lafwa-a kon èzanp pou té moutwé sé Hibrou sala mannyè i enpòtan pou tjenbé lafwa yo fò. I di yo sé pou yo kité zyé yo asou Jézi pou yo sa aksèpté soufwans yo èk pasyans.

Bondyé Sèvi Gason'y Pou Palé Bay Moun

1 An tan lontan, Bondyé té palé bay
gwan gwanpapa lontan nou. I té
sèvi sé pwòfèt-la pou'y té ba yo kon-
misyon'y, èk i voyé konmisyon sala
souvan épi an diféwan mannyè.
2 Mé an sé dènyé jou sala i ja sèvi Ga-
son'y pou palé ban nou. Sé li Bondyé
sèvi pou té fè tout bagay. Sé li Bondyé
chwazi èk i pasé tout bagay ba li.
3 An li nou ka wè klèté Bondyé,
èk lè nou wè Gason-an, sé Bondyé
menm nou wè. I ka tjenbé tout bagay
ansanm èk pouvwa pawòl li. Lè i fini
nétwayé péché lézòm, i asid an syèl
asou lanmen dwèt Bondyé, gwan wa-
a.

Gason Bondyé Ni Pli Pouvwa Pasé Sé Nanj-lan

4 Bondyé fè Gason-an tèlman pli
enpòtan pasé sé nanj-lan, menm kon
non-an Bondyé ba li-a tèlman pli
enpòtan pasé sa yo-a.
5 Sé pou wézon sala Bondyé pa jan-
men di pyès an sé nanj li-a:
"Ou sé Gason mwen,
jòdi-a mwen ka fè moun sav
mwen sé Papa'w."
Ni Bondyé pa janmen di konsènén pyès
sé nanj li-a:
"Mwen kay vini Papa'y,
èk i kay vini Gason mwen."
6 Mé lè Bondyé té pawé pou voyé
pwèmyé Gason'y-lan an latè-a, i di:
"Sé pou tout nanj mwen adowé'y."
7 Lè Bondyé té ka palé konsènén sé
nanj-lan, i di:
"Bondyé fè sé nanj li-a menm kon
van,
i fè yo sèvant ki menm kon flanm
difé."
8 Mé lè Bondyé té ka palé bay Gason-
an, i di:
"Bondyé, ou kay kondwi pou tout tan
épi tout tan!
Ou kay kondwi sé moun ou-an
san pwéféwans.
9 Ou enmen wè moun fè sa ki dwèt
èk ou hayi wè moun fè sa ki pa
bon.
Sé pou wézon sala Bondyé ki
Bondyé'w-la ja chwazi'w.
I ba'w pli tjè kontan èk on plas ki
pli ho
pasé sa i bay sé kanmawad ou-a."
10 Bondyé di ankò:
"Senyè, sé ou menm ki fè latè-a dépi
an koumansman-an.
Ou fè syèl-la èk lanmen'w menm.
11 Yo kay dispawèt, mé ou menm kay
wèsté pou tout tan.
Syèl-la èk latè-a kay vini vyé
menm kon an had.
12 Ou kay pliyé yo menm kon an
chimiz,
èk ou kay chanjé yo menm kon
moun ka chanjé had yo.
Mé ou menm pa ka janmen chanjé,
èk lavi'w pa ka janmen bout."

13 Bondyé pa janmen di pyès an sé
nanj li-a:
"Asid asou lanmen dwèt mwen,
jis tan mwen fè lèlmi'w
tounen an ti ban pou mété
pyé'w."
14 Ében ki sa sé nanj-lan yé? Yo
sé lèspwi ki ka fè twavay Bondyé, èk
Bondyé voyé yo pou édé sé moun-an
ki ni pou wisivwè salvasyon-an.

2

Salvasyon Nou Pli Gwan Pasé Lwa-a

1 Sé pou wézon sala nou ni pou
tjenbé lavéwité-a nou ja tann-an pli
fò pou anyen pa chayé nou sòti an
lavéwité-a.
2 Nou sav konmisyon-an sé nanj-
lan té mennen bay gwan gwanpapa
lontan nou-an sété lavéwité, èk
népòt moun ki pa té swiv li èk ki té
dézobéyi'y té ka wisivwè pinisyon-an
i té méwité-a.
3 Kon sa ki mannyè nou menm
kay fè chapé si nou tounen do nou
asou salvasyon sala ki tèlman gwan?
Pwèmyé moun ki té palé konsènè sal-
vasyon sala sété Senyè-a menm, èk
moun ki té tann li té moutwé nou aklè
i sété lavéwité.
4 Paditan sa té ka fèt-la, Bondyé
menm té moutwé nou aklè sa yo té di-
a té vwé lè i fè tout sòt kalité miwak
èk gwan twavay ki ka fè moun wèsté
bouch gwan ouvè, èk i sépawé sé kado
Lèspwi'y-la bay moun mannyè i té vlé.

Sé Jézi Ki Ka Mennen Nou Asou Chi-men Salvasyon

5 Sé pou sa Bondyé pa té fè sé nanj-
lan pou kondwi an latè nèf-la ki pou
vini-an, menm latè-a nou ka palé-a.
6 Okontwè, mi sa ki ékwi an koté an
lévanjil-la:
"Bondyé, ki sa lézòm yé kon sa, pou'w
ni yo an lidé'w,
èk ki sa gason lézòm yé, pou'w
kontan'y kon sa?
7 Ou mété'y pli ba pasé sé nanj-lan
pou an ti tak tan,
mé ou onnowé'y èk ou lévé non'y
menm kon on wa.
8 Ou ba li kondwi tout bagay."
Lévanjil-la di, "Bondyé ba li kondwi
tout bagay," san tiwé anyen. Mé
atjwèlman nou pa ka wè lézòm ka
kondwi tout bagay.
9 Mé lè nou gadé Jézi, nou wè Bondyé
té mété'y tak pli ba pasé sé nanj-lan.
Pou lapéti lagwas Bondyé, Jézi té mò
pou péché tout moun. Atjwèlman nou
wè Bondyé onnowé'y èk i lévé non'y
èk i ba li an pozisyon ki ho paski i té
soufè èk i té mò.
10 Sé Bondyé ki fè tout bagay èk sé
li ki ka tjenbé tout bagay ansanm. Pa
té ni anyen ki té bon pasé lè Bondyé
té vlé fè an pil an sé ich li-a wisivwè
lo yo an klèté'y. Sé pou wézon sala i
té fè Jézi vini moun-an i té sipozé vini
lè i té fini pasé anba soufwans-lan.
Paski sé Jézi ki chèf-la ki alé douvan
pou té moutwé yo chimen-an pou yo
té wisivwè salvasyon.
11 Sé li ki fè moun vini nèt. Ni li
ni sé moun-an ki vini nèt-la ni menm
Papa. Sé pou wézon sala Jézi pa hont
pou kwiyé sé moun sala fwè.
12 Mi sa ki ékwi an lévanjil-la:
"Mwen kay di sé fwè mwen-an tout sé
bon bagay-la ou ja fè-a.
Mwen kay lévé non'w lè yo asan-
blé ansanm."
13 I di ankò:
"Mwen kay mété tout konfyans
mwen an Bondyé."
I ni an lòt koté i di:
"Mi mwen la ansanm èk sé moun-an
ou ban mwen pou ich mwen-an."
14 Sé ich sala sé moun ki ni san èk
lachè, kon sa Jézi menm vini an moun
menm kon yo èk kon tout lézòt moun.
Kon sa lè i mò, i kwazé pouvwa Den-
mou ki ni pouvwa anlè lanmò.
15 An mannyè sala i délivwé sé
moun-an ki té pasé tout lavi yo kon
èslav, paski yo té tèlman pè lanmò.
16 I moutwé aklè ki sé pa sé nanj-lan
i ka édé, paski lévanjil-la di, "I ka édé sé
désandan Abrahanm-lan."
17 Sa vlé di i té ni pou vini menm
kon sé fwè'y-la an tout mannyè. Jézi
vini kon moun pou'y té sa vini pli ho
chèf pwèt-la, an chèf ki ni konpasyon
pou yo èk ki fè sèvis li byen douvan

Bondyé pou'y té sa fè sé moun-an wisivwè pawdonnasyon pou péché yo.
18 Èk atjwèlman i sa édé tout moun
ki ka jwenn tantasyon, paski i menm
té soufè anba tantasyon tou.

3

Jézi Pli Enpòtan Pasé Moziz

1 Sé pou wézon sala, fwè èk sè ki
ka viv pou Bondyé yonn, zòt menm
Bondyé ja kwiyé pou antwé ansanm
an syèl, sé pou zòt toujou kité lidé
zòt asou Jézi Kwi, paski sé li Bondyé
ja voyé pou édé nou kon pli ho chèf
pwèt-la, chèf lafwa-a nou ka di nou ni-
an.
2 Sé Bondyé menm ki té chwazi'y
pou fè twavay sala. Jézi té fè twavay
li byen douvan Bondyé, menm kon
Moziz té fè twavay li byen anpami sé
moun Bondyé-a.
3 Mé Jézi méwité pou moun on-
nowé'y plis pasé Moziz, menm kon
moun ka onnowé nonm-lan ki bati
kay-la plis pasé yo ka onnowé kay-la
menm.
4 Chak kay ni an moun ki bati'y, mé
sé Bondyé ki fè tout bagay mannyè yo
yé-a.
5 Moziz té fè twavay li byen kon an
sèvant anpami tout sé moun Bondyé-
a, èk i palé konsènè bagay Bondyé té
kay di an tan ki kay vini.
6 Mé Jézi Kwi fè twavay li byen kon
Gason-an ki chèf sé moun Bondyé-a.
Nou sé moun Bondyé si nou tjenbé
fò èk si nou kontiné èspéyé èk kon-
fyans ki nou kay wisivwè sa Bondyé
pwonmèt sé moun li-an.

Sé Moun Bondyé-a Kay Pozé

7 Kon sa, kon Lèspwi Bondyé ka di:
"Lè ou tann vwa Bondyé jòdi-a,
8 pa fè tjè wèd menm kon gwan
gwanpapa lontan zòt té fè
lè yo té tounen kont Bondyé.
Sé sa yo té fè an gwan savann sèk-
la
lè yo té doubout kont Bondyé pou
wè ki sa i té kay fè.
9 Magwé yo té ja wè tout sa mwen té
fè pou kawant (40) lanné,
yo doubout kont mwen pou wè ki
sa mwen té kay fè.
10 Kon sa mwen té faché kont sé moun
sala èk mwen di,
'Sé moun sala toujou ka tounen
do yo asou mwen
èk yo ka wifizé obéyi konmand-
man mwen.'
11 Mwen té faché èk mwen fè sèman,
mwen di,
'Yo pa kay janmen antwé an tè-a
koté mwen té kay fè yo pozé-a.'
"
12 Fwè èk sè, sé pou zòt pwan
pokosyon pou pyès anpami zòt pa ni
an tjè ki mové èk ki pa ka kwè, ki kay
fè'w tounen do'w asou Bondyé vivan-
an.
13 Mé sé pou zòt ankouwajé yonn
a lòt toulé jou, paditan zòt ka viv
an tan-an lévanjil-la ka kwiyé "Jòdi-a."
Mwen vlé zòt fè sa pou zòt pa bay
péché pyès chans pou kwennen zòt,
pou tjè zòt pa vini wèd.
14 Nou ni an pa ansanm èk Jézi Kwi,
si nou tjenbé konfyans nou fò dépi lè
nou té koumansé maché èk Jézi Kwi
pou jis an bout-la.
15 Mi sa lévanjil-la di:
"Lè ou tann vwa Bondyé jòdi-a,
pa fè tjè wèd menm kon gwan
gwanpapa lontan zòt té fè
lè yo té tounen kont Bondyé."
16 Ki konpanni moun ki té tann
Bondyé palé ba yo, mé apwé sa yo té
tounen kont li? Sété menm sé moun
sala Moziz té tiwé an péyi Éjip-la.
17 Kont ki konpanni moun Bondyé
té faché pou kawant (40) lanné? Sété
kont sé moun-an ki péché-a, sé moun-
an ki tonbé èk yo mò an gwan savann-
an.
18 Bay ki konpanni moun Bondyé té
ka palé lè i té sèwmanté ki yo pa té kay
janmen antwé an tè-a koté i té kay fè
yo pozé-a? I té ka palé bay sé moun-
an ki té wifizé obéyi'y-la.
19 Kon sa kon nou ka wè, sé moun
sala pa té sa antwé paski yo pa té kwè.

4

1 Bon, Bondyé tjenn menm
pwonmèt sala ban nou toujou, pou

nou wisivwè pozé-a i té ka palé-a, kon
sa pwan pokosyon pou zòt pyès pa
pèdi chans-lan pou jwenn pozé sala
Bondyé té pwonmèt-la.
2 Nou tann Bon Nouvèl-la konsèné
pozé sala menm kon sé moun-an an
tan Moziz. Yo té tann li, mé i pa fè
anyen ba yo, paski lè yo tann li, yo pa
aksèpté'y èk lafwa.
3 Nou menm ki kwè ka wisivwè
pozé sala Bondyé té pwonmèt-la. Sé
menm kon i di:
"Mwen té faché èk mwen fè sèman.
Mwen di,
'Yo pa kay janmen antwé an tè-a
koté mwen té kay fè yo pozé-a!'
"
Bondyé di sa magwé i té ja fini fè
tout twavay li dépi tan i té fini fè latè-
a.
4 Mi sa ki ékwi an koté an lévanjil-
la konsèné sètyenm jou-a, i di, "Lè
Bondyé té fini fè tout twavay li, i pozé
asou sètyenm jou-a."
5 Bondyé palé an lòt koté an lévanjil-
la konsèné sa, i di, "Sé moun sala pa
kay janmen antwé an tè-a koté mwen
té kay fè yo pozé-a."
6 Sé moun sala pa té jwenn pozé
sala paski yo té dézobéyi Bondyé,
magwé sé yo ki té pwèmyé tann Bon
Nouvèl-la konsèné pozé-a. Mé la ni
lézòt ki kay jwenn pozé sala.
7 Nou sav sa vwé paski Bondyé
mété an lòt jou, èk i ka kwiyé jou
sala "Jòdi-a." Tibwen lanné apwé sa,
Bondyé fè David palé konsèné jou
sala an lévanjil-la, menm sé pawòl-la
mwen té ja di zòt-la. I di:
"Lè ou tann vwa Bondyé jòdi-a,
pa fè tjè wèd."
8 Si Jòchwa té fè sé moun-an
wisivwè pozé-a Bondyé té pwonmèt-
la, Bondyé pa té kay palé apwé sa
konsèné an lòt jou ankò.
9 Kon sa, la wèsté an lòt tan toujou
pou sé moun Bondyé-a pozé, menm
kon lè Bondyé té pozé asou sètyenm
jou-a.
10 Paski népòt moun ki wisivwè
pozé-a Bondyé té pwonmèt yo-a kay
pozé apwé i fini fè tout twavay li,
menm kon Bondyé té pozé.
11 Kon sa, annou fè fòs kò nou pou
nou jwenn pozé sala. Sé pa pou nou
pyès dézobéyi Bondyé kon sé moun-
an ki té avan nou-an té fè, pou nou pa
pèdi chans-lan pou jwenn pozé sala.
12 Lè Bondyé palé, pawòl li ni an
pil pouvwa èk i vivan. Pawòl li
pli filé pasé an sab dé lanm, èk i
ka koupé désann fon jis koté lam èk
lèspwi an moun ka jwenn ansanm, èk
koté mwèl zo épi kankroum ka jwenn
ansanm. Sé pawòl li ki ka jijé tout lidé
èk tout dézi ki an tjè an moun.
13 Pyèsonn pa sa séwé anyen pou
Bondyé pa wè. I ka wè tout bagay i fè
aklè, san anyen kouvè yo. Èk nou tout
kay ni pou di Bondyé pouki nou fè sé
bagay-la nou fè-a.

Jézi Ka Plédé Douvan Bondyé Ban Nou

14 Kon sa annou tjenbé fò an lafwa-
a nou ka di nou ni-an, paski nou ni
an pli ho chèf pwèt, an chèf ki ja alé
jis douvan Bondyé. Chèf sala sé Jézi
menm, Gason Bondyé.
15 I sé on pli ho chèf pwèt ki ka kon-
pwann byen mannyè nou ka santi lè
nou anba tantasyon, paski i té jwenn
tantasyon an tout mannyè menm kon
nou, mé i pa fè péché.
16 Kon sa pou wézon sala annou
apwoché Bondyé èk konfyans. Sé
la nou kay jwenn lagwas. I kay ni
konpasyon asou nou èk i kay moutwé
nou bonté'y lè nou bizwen'y.

5

1 Sé Bondyé ki ka chwazi chak pli
ho chèf pwèt. I ka tiwé'y anpami sé
moun-an pou fè sèvis bay Bondyé pou
lapéti sé moun-an. I ka ofè kado èk
sakwifis pou lapéti péché sé moun-an.
2 Pwèt sala menm fèb kon tout lézòt
moun, kon sa i sa ni pasyans èk moun
ki ka dézobéyi lwa Bondyé, paski yo
pa té konpwann li byen.
3 Sé sa ki fè, sé pa pou péché sé
moun-an tousèl i ni pou ofè sakwifis,
mé pou péché'y menm tou, paski i fèb
menm kon yo.

4 Pyèsonn pa sa onnowé kò'y èk
mété kò'y adan pozisyon an pli ho
chèf pwèt. Sé Bondyé menm ki ni
pou kwiyé moun sala pou vini an pli
ho chèf pwèt, menm kon i té kwiyé
Éronn.
5 Menm mannyè-a, sé pa té Jézi ki
té onnowé kò'y èk mété kò'y adan
pozisyon an pli ho chèf pwèt. Mé
Bondyé menm onnowé'y lè i di:
"Ou sé Gason mwen,
dépi jòdi-a mwen ka fè moun sav
mwen sé Papa'w."
6 Bondyé di an lòt koté an lévanjil-la
ankò:
"Ou sé an pwèt pou tout tan,
menm kon Mèlkizidèk."
7 Paditan Jézi té ka viv asou latè-a, i
té pwédyé èk i té palé bay Bondyé èk
an tjè ki gwan ouvè. I kwiyé Bondyé
fò èk dlo an zyé'y, paski sé Bondyé
yonn ki té sa anpéché'y mò. I té abésé
kò'y èk i té obéyisan, èk sé pou sa
Bondyé tann li.
8 Mé magwé i sété gason Bondyé,
soufwans-lan i soufè-a fè'y apwann ki
mannyè pou obéyi Bondyé.
9 Lè i té fini pasé anba soufwans-
lan èk i vini moun-an i té sipozé vini-
an, i vini chimen-an pou tout moun ki
obéyi'y sa sové pou tout tan.
10 I fè sa paski Bondyé déklawé sé
Jézi ki pli ho chèf pwèt-la, menm kon
Mèlkizidèk.

Pa Tounen Do Bay Jézi

11 La ni an pil lòt bagay toujou pou
mwen di zòt konsènén sé bagay sala,
mé mwen pa sav ki mannyè pou fè
zòt konpwann li, paski zòt twò mal a
konpwann.
12 Pou apwézan zòt té sipozé ja vini
titja, mé zòt bizwen an moun enstwi
zòt pwèmyé lison konmisyon Bondyé
toujou. Pito zòt manjé gwo manjé, sé
lèt zòt bizwen toujou.
13 Népòt moun ki ka viv asou lèt sé
an ti manmay toujou, èk i pa konnèt
diféwans ant bon èk mové.
14 Mé moun ki matwité an lafwa-
a sa manjé gwo manjé, paski yo ja
apwann diféwans ant bon èk mové èk
yo abitwé fè sa ki bon.

6

1 Kon sa annou alé pli douvan pou
nou vini matwité an lafwa-a, èk an-
nou kité dèyè sé pwèmyé lison-an nou
té apwann konsènén Jézi Kwi-a. An-
nou pa viwé apwann ankò menm
sé bagay-la nou té ja apwann an
koumansman-an, kon mannyè moun
ni pou tounen hòd sé vyé bagay-la yo
ka fè-a èk mété lafwa yo an Bondyé.
2 An tan sala nou té apwann
konsènén sé batenm-lan èk konsènén
sèvis pou mété lanmen anlè moun.
Nou té apwann konsènén mannyè
moun mò kay wésisité, èk konsènén
jijman étonnèl.
3 Mé atjwèlman nou ni pou alé pli
douvan! Sé sa nou kay fè, si Bondyé
vlé.
4 I enposib pou fè moun viwé
wépanti si yo tounen do yo asou lafwa
yo. Yon tan, yo té ja wisivwè klèté
Bondyé, yo té gouté kado-a Bondyé
ka bay-la, èk yo té wisivwè lo yo an
Lèspwi Bondyé.
5 Yo té gouté bonté konmisyon
Bondyé èk pouvwa-a i kay sèvi pou
kondwi an tan ki ka vini-an.
6 Si sé moun sala tounen do yo asou
lafwa yo, i kay enposib pou fè yo viwé
wépanti, paski akwèdi yo menm ka
kwisifyé Gason Bondyé ankò èk yo ka
fè moun pwan'y sèvi widitjil.
7 Lè an tè ka bwè dlo lapli-a ki
toujou ka tonbé anlè'y-la èk i ka pòté
fwi bay moun-an ki planté jaden-an,
Bondyé ka benni tè sala.
8 Mé si tè-a pòté pikan épi wazyé, i
pa vo anyen. Bondyé pé modi'y èk i
kay détwi'y épi difé.
9 Mé menm si nou ka palé kon sa,
kanmawad nou, nou ni konfyans an
zòt toujou. Nou asiwé zòt kay fè sé
bon bagay-la ki ka moutwé ki Bondyé
ja sové zòt.
10 Bondyé toujou ka fè sa ki dwèt. I
pa kay obliyé sé twavay-la zòt fè-a, ni
i pa kay obliyé mannyè zòt moutwé
zòt enmen'y lè zòt té ka édé sé moun
li-an, èk mannyè zòt ka édé yo toujou.
11 Nou té kay kontan si zòt chak té
kay kontiné tjenbé wèd èk tout tjè'w

pou jis an bout-la pou'w sa wisivwè sé bagay-la ou ka èspéyé èk konfyans-lan.
12 Nou pa vlé zòt vini fenyan, mé nou vlé zòt swiv èzanp sé moun-an ki wisivwè sa Bondyé pwonmèt-la, paski yo té kwè èk yo té ni pasyans.

Anyen Pa Ka Chanjé Pwonmèt Bondyé

13 Lè Bondyé té fè pwonmèt li bay Abrahanm, i sèwmanté ki i kay fè sa i pwonmèt-la. I sèvi non'y menm pou sèwmanté, paski la pa té ni pyèsonn ki té pli ho pasé'y.
14 I di Abrahanm, "Mwen ka pwonmèt ou mwen kay benni'w èk mwen kay ba'w an pil désandan."
15 Abrahanm té ni pasyans, kon sa i wisivwè tout sa Bondyé té pwonmèt li.
16 Lè an moun ka fè an sèman, i ka sèvi non an moun ki pli ho pasé'y pou moutwé ki i kay fè sa i di-a. Lè i sèwmanté kon sa, la pa ka ni pyès chikann asou sa ankò.
17 Bondyé té vlé fè sé moun-an ki té wisivwè sé pwonmèt li-a wè aklè ki i pa té kay janmen chanjé sa i té ni pou fè-a. Sé sa ki fè, Bondyé ajouté sèman-an dèyè pwonmèt-la.
18 Kon sa la ni dé bagay ki pa sa chanjé: Bondyé pa sa manti lè i di on bagay èk i pa sa manti lè i fè sèman. Sé pou sa, nou menm ki ja jwenn pwotèksyon an li ni an gwan ankouwajman pou nou sa èspéyé èk konfyans pou sa i pwonmèt-la.
19 Sa nou ka èspéyé èk konfyans-lan ka tjenbé lam nou fò, pou anyen pa sa chayé nou, menm kon tjò fè-a batiman-an ka ladjé désann ofon lanmè-a ka tjenbé batiman-an. Konfyans-lan nou ni-an sé an moun-an ki ja pasé an wido-a pou wivé jis an plas-la koté Bondyé yé-a, èk moun sala sé Jézi Kwi.
20 I ja alé la pou lapéti nou èk i ja vini pli ho chèf pwèt pou tout tan, menm kon Mèlkizidèk.

7

Mèlkizidèk Sété An Pwèt

1 Bon, Mèlkizidèk sala nou ka palé-a sété wa vil Salèm èk i sété an pwèt ki té ka sèvi Bondyé-a ki pa ni pyès anho'y-la. Lè Abrahanm té ka sòti an ladjè apwé i té genyen batay-la kont kat wa-a, Mèlkizidèk vini jwenn li èk i benni'y.
2 Lè sala Abrahanm ba li yonn an chak dis bagay i té pwan an ladjè-a. Non Mèlkizidèk ni dé syans: Pwèmyéman, non'y vlé di, "Wa-a Ki Dwèt-la." Èk dézyenman non'y vlé di "Wa Lapé" paski Salèm vlé di "lapé."
3 Pyèsonn pa sav kilès ki té man-man'y ében papa'y ében kilès ki té jen-nenwasyon'y. Pyèsonn pa té konnèt koté i té fèt ében ki tan i té mò. I sé menm kon Gason Bondyé-a, i wèsté an pwèt pou tout tan.
4 Kon zòt ka wè, Mèlkizidèk té tèlman enpòtan, Abrahanm ki Abrahanm, gwan gwanpapa lontan nou, té ba li yonn an chak dis an tout sa i té pwan an ladjè-a.
5 Lwa-a di ki sé désandan Livay-la ki pwèt ki ni pou anmasé yonn an chak dis an tout sa sé jan Izwayèl-la ni. Sa vlé di yo anmasé'y an lanmen moun nasyon yo menm, magwé yo tout sé désandan Abrahanm.
6 Mèlkizidèk pa té désandan Livay, mé i aksèpté yonn an chak dis an sa Abrahanm té ni èk i benni Abra-hanm, moun-an ki wisivwè pwonmèt Bondyé-a.
7 Tout moun sav moun-an ki bay bennédiksyon-an pli enpòtan pasé moun-an ki wisivwè'y-la.
8 Sé pwèt sala ki désandan Livay-la ka jwenn yonn an chak dis an sa sé moun-an ni, mé yo sé moun ki ka mò. Mé Mèlkizidèk, ki té aksèpté yonn an chak dis an sa Abrahanm té ni-an, kontiné ka viv, menm kon lévanjil-la di.
9 Kon sa nou sa di, lè Abrahanm té péyé Mèlkizidèk yonn an chak dis an sa i té ni, Livay té péyé'y tou.
10 Livay p'òkò té fèt, mé nou sa di i té andidan Abrahanm toujou lè Abra-hanm té jwenn épi Mèlkizidèk.

Jézi Menm Kon Mèlkizidèk

11 Lè Bondyé té bay sé jan Izwayèl-
la lwa-a, sété lafanmi Livay yonn ki
té sa vini pwèt. Bon, si twavay yo
kon pwèt té sa fè moun vini kon yo
té sipozé yé, i pa té kay nésésè pou an
lòt kalité pwèt vini, an pwèt ki menm
kon Mèlkizidèk, mé pa kon Éronn ki té
sòti an lafanmi Livay.
12 Paski lè an lòt kalité pwèt vini,
lwa-a ni pou chanjé tou.
13 Sété konsènè Senyè nou yo té
di tout sé bagay sala, paski i té sòti
adan an lòt lafanmi, èk pyèsonn an
lafanmi'y pa té janmen an pwèt.
14 Tout moun konnèt sété an
lafanmi Jouda Senyè nou té fèt.
Moziz menm pa té janmen mansyon-
nen non lafanmi Jouda lè i té ka di ki
konpanni moun ki té kay vini pwèt.

An Lòt Pwèt Kon Mèlkizidèk

15 Nou ka wè sa pli aklè lè nou wè
an lòt kalité pwèt vini ki menm kon
Mèlkizidèk.
16 Sé pa té pyès lwa lézòm ki té fè'y
vini pwèt, mé i vini pwèt paski i ni
pouvwa pou viv, èk pyès lòt pouvwa
pa sa détwi'y.
17 Sé pou sa lévanjil-la di:

"Ou sé an pwèt pou tout tan,
menm kon Mèlkizidèk."

18 Kon sa lwa lontan-an konsèné
pwèt té ni pou alé asou koté, paski i
té fèb èk i pa té vo anyen.
19 Lwa Moziz-la pa té sa fè anyen
vini kon i té sipozé yé, mé atjwèlman
nou ka èspéyé èk konfyans pou an
bagay ki pli bon pasé sa lwa Moziz-la
té sa ban nou, an bagay ki sa fè nou
vini pli pwé Bondyé.
20 Apa di sa, la ni sèman-an Bondyé
té fè-a tou. I pa té fè pyès sèman lè sé
lézòt-la té vini pwèt,
21 mé lè Jézi vini an pwèt, Bondyé fè
an sèman, i di:

"Mwen Bondyé Senyè-a ja fè an sèman
èk mwen pa kay chanjé lidé
mwen:
'Ou sé an pwèt pou tout tan.' "

22 Sèman-an Bondyé fè-a konsèné Jézi
ka moutwé pou vwé ki nou ni an pli
bon agwéman épi Bondyé.
23 Anba lwa Moziz-la té ni an chay
pwèt, kon sa lè sé pli gwan-an mò,
sé lézòt-la té ka kontiné fè twavay-la
maché.
24 Mé Jézi ka viv pou tout tan, kon sa
i pa ka kité twavay li kon pwèt bay
pyès lòt moun.
25 Dépi atjwèlman èk pou tout tan, i
sa sové tout moun ki pasé an li pou
vini jwenn Bondyé, paski i ka viv pou
tout tan pou'y sa plédé èk Bondyé pou
lapéti yo.
26 Kon sa sé Jézi ki pli ho chèf pwèt-
la ki ka édé nou an tout mannyè, paski
i ka plè Bondyé an tout bagay èk i pa
ni pyès fòt ében péché an li. Bondyé ja
tiwé'y anpami moun ki ka fè péché, i
lévé'y èk i ba li an plas ki pli ho pasé
syèl-la.
27 I pa menm kon sé lézòt pli ho
chèf pwèt-la. I pa bizwen ofè sakwifis
toulé jou pou péché'y menm avan, èk
pou péché sé moun-an apwé sa. I ofè
yon sèl sakwifis lè i té ofè kò'y asou
kwa-a èk sa asé pou tout tan.
28 Lwa Moziz-la té ka fè moun vini
pli ho chèf pwèt, magwé yo pa té sa fè
tout sa yo té sipozé fè. Mé Bondyé sèvi
pwonmèt li èk sèman'y, ki vini apwé
lwa-a, pou chwazi Gason-an kon pli
ho chèf pwèt-la, paski sé Gason-an
yonn ki té sa fè tout bagay Bondyé té
vlé'y fè pou tout tan.

8

Sé Jézi Ki Pli Ho Chèf Pwèt Nou

1 Mi bagay-la nou vlé zòt konnèt-
la: Nou ni an pli ho chèf pwèt kon sa,
i asid asou lanmen dwèt Bondyé an
syèl.
2 I ka fè twavay li kon pli ho chèf
pwèt-la an plas-la koté Bondyé menm
asid-la, sa vlé di, an tant pawfé-a
Bondyé Senyè-a menm té fè-a. Sé pa
té nonm ki té fè'y.
3 Twavay yon pli ho chèf pwèt sé
pou ofè kado èk sakwifis zannimo
bay Bondyé, kon sa sé pou pli ho chèf
pwèt nou-an ni an bagay pou ofè tou.

4 Si Jézi té asou latè-a, i pa té kay an
pwèt pyès, paski la ja ni pwèt ki ka ofè
sé kado-a lwa sé Jwif-la di pou ofè-a.
5 Twavay-la sé pwèt-la ka fè asou
latè-a sé sèlman an mòdèl èk an lonb-
waj twavay-la ki ka fèt an syèl-la. Sété
menm mannyè-a èk Moziz lè i té pawé
pou fè Tant Agwéman-an bay Bondyé.
Bondyé di'y, "Pwan pokosyon pou
fè tant-lan menm mòdèl-la mwen té
moutwé'w asou mòn-an."
6 Mé atjwèlman Bondyé ja chwazi
Jézi pou twavay kon an pwèt, èk
twavay Jézi pli enpòtan pasé sa
sé pwèt sala. Menm mannyè-a,
agwéman-an Jézi té wanjé ant Bondyé
èk sé moun li-an pli enpòtan pasé
pwèmyé agwéman-an, paski Bondyé
établi agwéman sala asou an pli bon
pwonmèt.
7 Si pwèmyé agwéman-an té sa fè
tout sa i té sipozé fè, i pa té kay nésésè
pou ni an lòt agwéman ankò.
8 Mé Senyè-a pa té plè èk sé moun
li-an, sé sa ki fè i té di,
"Sé jou-a ka vini lè mwen kay établi
yon agwéman nèf
épi sé jan Izwayèl-la èk sé jan
Jouda-a.
9 I pa kay menm kon agwéman-an
mwen té fè èk gwanpapa lon-
tan yo-a,
jou-a mwen té tjenbé lanmen yo
pou mwen té tiwé yo Éjip-la.
Yo pa té kontiné fè sa pwèmyé
agwéman-an té di yo pou fè,
kon sa mwen tounen do mwen
anlè yo."
10 Senyè-a di ankò,
"Bon, mi agwéman sala mwen kay fè
èk sé jan Izwayèl-la
an sé jou-a ki kay vini-an.
Mwen kay mété lwa mwen an lidé yo
èk mwen kay ékwi'y asou tjè yo.
Mwen kay Bondyé yo,
èk yo kay moun mwen.
11 Pyès adan yo pa kay ni lapenn pou
enstwi pwochen'y ében di jan
plas li,
'Sé pou'w konnèt Senyè-a,'
paski yo tout kay konnèt mwen,
dépi pli piti-a pou wivé pli gwan-
an.
12 Mwen kay pawdonnen péché yo.
Mwen pa kay chonjé sé mové
bagay-la yo té fè-a ankò."
13 Lè Bondyé té ka palé konsèné
agwéman nèf-la, i fè pwèmyé-a vini
vyé, èk népòt bagay ki izé èk ki vini
vyé kay dispawèt talè.

9

Mannyè Yo Ka Adowé Bondyé An Syèl Èk Asou Latè-a

1 Pwèmyé agwéman-an té ni lwa
konsèné mannyè pou adowé Bondyé
èk i té ni an plas nonm té fè pou
adowé Bondyé.
2 Yo té fè an tant ki té ni dé chanm.
Andidan pwèmyé chanm-lan té ni
lanp sèt bwanch-lan, èk tab-la ki té
ni pen-an yo ofè bay Bondyé-a. Yo té
ka kwiyé pwèmyé chanm-lan Chanm-
lan Ki Sen-an.
3 Dèyè dézyenm wido épé-a té ni
dézyenm chanm-lan yo té ka kwiyé
Chanm-lan Ki Pli Sen-an.
4 Andidan'y té ni lotèl lò-a koté
yo ka bwilé lansan-an, èk Bwèt
Agwéman-an tout kò'y té kouvè èk lò-
a, èk andidan'y té ni fyòl lò-a ki té ni
manna-a. La té ni baton Éronn-an ki
té boujonnen-an, èk dé wòch plat-
la ki té ni sé konmandman pwèmyé
agwéman-an ékwi anlè'y-la.
5 Anlè bwèt-la té ni imaj dé nanj
ki té ka moutwé ki Bondyé la. Zèl
yo té ouvè anho kouvèti bwèt-la
koté Bondyé ka pawdonnen péché
sé moun-an. Mé atjwèlman sé pa lè-
a pou mwen di zòt sa tout sé bagay
sala vlé di.
6 Sé kon sa yo té wanjé sé bagay
sala. Sé pwèt-la té ka alé an pwèmyé
chanm-lan toulé jou pou fè twavay
yo.
7 Mé sété pli ho chèf pwèt-la yonn
ki té ka antwé an dézyenm chanm-
lan, èk i té ka fè sa yon sèl fwa chak
lanné. I té ka mennen san pou ofè
bay Bondyé pou lapéti péché'y menm
èk pou lapéti péché sé moun-an, péché
yo fè an inyowans yo.

8 Èk Lèspwi Bondyé té sèvi dé chanm
sala pou moutwé nou aklè ki chimen-
an pou té antwé an Chanm-lan Ki Pli
Sen-an p'òkò té ouvè tout tan pwèmyé
chanm-lan té la toujou.
9 Sa sé an lison pou nou atjwèlman.
Sa vlé di tout sé kado-a èk sakwifis
zannimo-a yo té ofè bay Bondyé-a pa
té sa fè konsyans sé moun-an vini kon
i té sipozé yé.
10 Sé bagay sala té ni pou fè èk sa
pou moun manjé èk bwè, èk mannyè
pou fè sèvis pou pwépawé kò yo pou
adowé Bondyé*. Tout sé lwa sala té ni
pou fè èk kò-a. Yo pa té ni anyen pou
fè èk tjè an moun. Yo té enpòtan pou
jis tan Bondyé té kay fè tout bagay
vini nèf.
11 Mé Jézi Kwi ja vini kon pli
ho chèf pwèt-la ki mennen tout sé
bennédiksyon-an nou ja wisivwè-a.
Tant-lan i ka fè sèvis adan-an pli
enpòtan èk pli pawfé pasé sa ki té asou
latè-a. I sé pa an tant nonm fè, ni i pa
an latè sala.
12 Lè Jézi antwé an tant-lan, i antwé
yon sèl kou an Chanm-lan Ki Pli Sen-
an, èk i pa bizwen antwé ankò. I pa
té mennen san bèf èk kabwit pou ofè
kon an sakwifis, mé i mennen san'y
menm èk i sové nou pou tout tan.
13 Sé pwèt-la té ka pwan san kabwit
èk towo bèf épi sann ti bèf yo bwilé,
èk yo té ka simen'y asou sé moun-
an ki pa té an kondisyon pou adowé
Bondyé-a, èk sa té ka fè yo vini nèt kon
lwa yo di.
14 Sé kon sa moun té ka vini an
kondisyon pou adowé Bondyé, mé
san Senyè Jézi Kwi ni plis pouvwa tou-
jou pasé sé bagay sala. Lèspwi Bondyé
ki la pou tout tan-an édé'y pou ofè
kò'y bay Bondyé kon yon sakwifis ki
té sa fè tout sa i té sipozé fè. Sé san'y
ki nétwayé konsyans nou hòd tout sé
vyé bagay-la nou fè-a, i nétwayé nou
pou nou adowé Bondyé-a ki ka viv-la.
15 Sé pou wézon sala Jézi wanjé an
agwéman nèf èk sé moun li-an, pou sé
moun-an Bondyé kwiyé-a sa wisivwè
pou tout tan tout sé bennédiksyon-an
Bondyé té pwonmèt-la. Sé bagay sala
sa fèt paski Jézi Kwi ja mò, èk an
mannyè sala i ja chapé sé moun-an
anba sé movèzté-a yo té fè-a paditan
vyé agwéman-an té la.
16 Si an moun fè an papyé pou pasé
byen'y bay an lòt moun apwé i mò, i
nésésè pou bay pwèv ki moun-an ki fè
papyé-a ja mò.
17 Paski papyé sala pa ka vo anyen
paditan moun-an ki fè'y-la ka viv tou-
jou. Sèl mannyè yo sa sèvi papyé sala
sé apwé lanmò moun-an ki fè papyé-
a.
18 Sé pou wézon sala pwèmyé
agwéman-an Bondyé té fè èk sé moun
li-an pa té vo anyen tout tan yo pa té
tjwé an zannimo.
19 Pwèmyéman, Moziz di sé moun-
an tout sé konmandman-an kon yo yé
an liv lwa-a. Lè i fini, i pwan san bèf
èk kabwit èk i mélé'y épi dlo. I sèvi yon
bwanch bwa yo ka kwiyé hisòp èk i
mawé'y èk an kòd koulè wouj ki té fèt
èk pwèl mouton pou wouzé liv lwa-a
èk tout sé moun-an.
20 I di yo, "Sé san sala ki ka siyé
agwéman-an Bondyé konmandé zòt
pou obéyi-a."
21 Menm mannyè-a, Moziz wouzé
Tant Agwéman-an èk tout bagay yo té
ka sèvi pou adowé Bondyé.
22 Pou vwé, lwa-a di sé san ki ka
fè pwèskè tout bagay vini nèt, èk si
san pa koulé, la pa ni pyès pawdon-
nasyon pou péché.

Sakwifis Jézi Ka Tiwé Péché

23 Sé bagay sala sé mòdèl sa ki an
syèl-la. Sé moun-an té ni pou fè sé
sakwifis zannimo pou fè sé bagay
sala vini nèt, mé i nésésè pou fè an
sakwifis ki pli bon bay sé sa ki an syèl-
la.
24 Paski Jézi Kwi pa té antwé adan
tant-lan nonm té fè bay Bondyé-a, ki
sété mòdèl sa ki an syèl-la. I antwé an

* **9:10** ***...fè sèvis pou pwépawé kò yo pou adowé Bondyé.*** Wilizyon sé Jwif-la té ni lwa asou mannyè pou sé moun-an té lavé tout kò yo pou yo vini an kondisyon pou adowé Bondyé.

syèl menm èk i douvan Bondyé pou lapéti nou.
25 Pli ho chèf pwèt-la té ka antwé an
Chanm-lan Ki Pli Sen-an toulé lanné
èk san zannimo. Mé Jézi pa té antwé
plizyè fwa pou'y té ofè kò'y kon an
sakwifis,
26 paski si i té fè sa, i té kay ni pou
soufè plizyè fwa dépi an koumans-
man latè-a. Mé atjwèlman, kon tan-
an ja ka bout, Jézi Kwi vini yon fwa
pou pawdonnen péché lè i té ofè kò'y
kon yon sakwifis, èk i pa kay ofè kò'y
ankò.
27 Tout moun ni pou mò yon kou, èk
apwé sa Bondyé kay jijé yo.
28 Menm mannyè-a, Jézi ofè kò'y
kon yon sakwifis yon sèl kou pou té
pawdonnen péché an pil moun. I kay
vini an lòt kou, pa pou pawdonnen
péché, mé pou sové sé moun-an ki ka
èspéyé'y-la.

10

1 Lwa sé Jwif-la sété yon ti lonbwaj
sé bon bagay-la ki kay vini-an, mé
i pa té an bon pòtwé sé bagay sala.
Anba lwa-a sé moun-an ki té ka vini
pou adowé Bondyé-a té ka ofè menm
sé sakwifis sala san doubout, lanné
apwé lanné. Mé lwa-a menm pa té sa
janmen fè sé moun-an vini pawfé kon
yo té sipozé vini.
2 Si sé moun-an ki té ka adowé
Bondyé-a té ja vini an kondisyon pou
adowé Bondyé pou vwé, yo pa té kay
ni pyès péché asou konsyans yo ankò,
èk yo pa té kay ofè pyès sakwifis ankò.
3 Mé pito sa, sé sakwifis sala yo té ka
ofè toulé lanné-a té ka fè sé moun-an
chonjé sé péché-a yo té ni-an.
4 Paski san towo bèf èk kabwit pa té
sa janmen tiwé péché.
5 Sé pou wézon sala lè Jézi Kwi té
pawé pou vini an latè-a, i di Bondyé:
"Ou pa vlé sakwifis èk kado,
mé ou ja pwépawé yon kò ban
mwen.
6 Ou pa plè èk sé zannimo-a yo ka
bwilé asou lotèl-la
ni sé sakwifis-la yo ka ofè pou
tiwé péché-a."
7 I di ankò, "Mi mwen, Bondyé,
mwen pawé pou fè tout sa ou vlé
mwen fè,
menm kon lévanjil-la di konsèné
mwen."
8 Pwèmyéman Jézi di Bondyé, "Moun
té ka mennen sakwifis zannimo èk
kado ba'w, yo té ka bwilé zannimo
asou lotèl-la, èk yo té ka mété san
zannimo-a douvan'w pou lapéti
péché, mé ou pa té bizwen sa ni ou pa
té plè èk sa pyès." I di sa, magwé sété
lwa-a ki té di pou ofè tout sé sakwifis-
la yo té ka ofè-a.
9 Lè sala, i di, "Mi mwen, Bondyé,
mwen pawé pou fè tout sa ou vlé
mwen fè." Kon sa Bondyé mété tout
sé vyé sakwifis-la sé pwèt-la té ka fè-a
asou koté èk i mété sakwifis-la Jézi fè-
a an plas yo.
10 Nou ja jwenn péché nou lavé, paski
Jézi Kwi té fè sa Bondyé té vlé'y fè lè
i ofè kò'y menm asou kwa-a yon sèl
fwa, èk sakwifis sala té asé pou tout
tan.
11 Chak pwèt Jwif ka doubout toulé
jou pou fè sèvis li èk i ka ofè menm
kalité sakwifis-la tout lè, mé sé sak-
wifis sala pa sa janmen tiwé péché.
12 Mé Jézi Kwi ofè yon sèl sakwifis
pou péché, èk sakwifis sala té asé pou
tout tan. Lè i fini, i asid asou lanmen
dwèt Bondyé an syèl.
13 I la ka èspéyé jis tan Bondyé fè
tout lèlmi'y vini kon an ti ban i ka
mété anba pyé'y.
14 Kon sa èk sèl sakwifis-la i ofè-a,
Jézi fè sé moun li-an vini pawfé kon
yo té sipozé vini pou tout tan, menm
sé moun-an péché yo lavé-a.
15 Èk Lèspwi Bondyé fè nou sav sa
vwé lè i di:
16 "Mi agwéman sala mwen kay fè èk
sé moun mwen-an
an tan ki kay vini:
Mwen kay mété lwa mwen andidan
tjè yo
èk mwen kay ékwi'y an lidé yo.
Sé sa Senyè-a di."
17 I di ankò, "Mwen pa kay chonjé
péché yo èk sé movèzté-a yo té fè-a
ankò."

18 Kon sa lè Bondyé fini pawdonnen
péché yo, yo pa kay bizwen ofè sak-
wifis ankò pou tiwé péché yo.

Annou Vini Pwé Bondyé

19 Kon sa, fwè èk sè, nou ni tout
libèté-a pou nou sa antwé an Chanm-
lan Ki Pli Sen-an, paski san Jézi Kwi
koulé pou lapéti nou.
20 I ouvè an chimen nèf pou nou
jwenn Bondyé, an chimen ki vivan.
Chimen sala pasé an mitan wido-a, sa
vlé di an kò'y menm.
21 Nou ni an pli ho chèf pwèt ki
wèskonsab Kay Bondyé an syèl.
22 San Jézi ja lavé tjè nou pou nou pa
ni péché asou konsyans nou ankò, épi
nou ni an kò ki ja lavé an dlo nèt, kon
sa annou vini pwé Bondyé èk tout tjè
nou èk an konfyans ki fò.
23 Nou ka èspéyé èk konfyans pou
sa Bondyé pwonmèt-la. Kon sa annou
tjenbé lafwa-a nou ka di nou ni-an fò
pou nou sa wisivwè sa nou ka èspéyé-
a, paski nou ni konfyans Bondyé kay
tjenn pwonmèt li.
24 Annou toujou katjilé ki mannyè
pou nou sa ankouwajé yonn a lòt pou
enmen èk pou fè sa ki bon.
25 Annou pa néglijé asanblé
ansanm kon lézòt ka fè. Pito nou
fè sa, annou ankouwajé yonn a lòt
plis toujou, paski kon nou ka wè, Jou
Senyè-a ka apwoché.
26 La pa ni pyès lòt sakwifis ankò ki
sa tiwé péché si nou kontiné ka péché
èspwé apwé nou konnèt lavéwité-a.
27 Si nou kontiné fè sa, sèl sa nou ni
pou fè sé èspéyé èk lapè pou jijman-
an ki ka vini-an, èk mové difé-a ki kay
bwilé sé moun-an ki ka goumen kont
Bondyé-a!
28 Lè moun té dézobéyi lwa Moziz-
la èk la té ni dé ében twa témwen, yo té
ka tjwé moun sala san ni konpasyon
anlè'y.
29 Bon, nou pa bizwen mandé ki
sa ki kay wivé sé moun-an ki pilon-
nen Gason Bondyé anba pyé yo, èk
ki twété san'y kon an bagay ki pa vo
anyen. Sé san sala ki té siyé agwéman
Bondyé-a èk ki té lavé péché sé moun
li-an. Nou pa bizwen mandé ki sa
ki kay wivé sé moun-an ki ja ensilté
Lèspwi Bondyé ki ban nou lagwas-la.
Nou tout sav yo méwité an pli mové
pinisyon!
30 Nou sav sé Bondyé ki di, "Wivanj
sé sa mwen, mwen kay péyé sé moun-
an viwé." I di ankò, "Senyè-a kay jijé
sé moun li-an."
31 I sé an bagay ki téwib pou'w tonbé
anba lanmen Bondyé vivan-an!
32 Chonjé sa ki té wivé'w an tan ki
pasé, tan-an lè klèté Bondyé té kléwé
anlè'w èk ou té wisivwè'y. Ou té soufè
an chay, mé menm si ou té jwenn an
chay pèsikasyon, ou té tjenbé fò.
33 Yo té ka ensilté èk maltwété'w
douvan tout moun, èk délè ou té
ka pwan pou sé moun-an yo té ka
maltwété-a.
34 Ou té soufè pou lapéti sé pwizon-
nyé-a. Lè yo té sézi tout sa ou té ni, ou
té kontan pou aksèpté sa, paski ou ni
sé bagay-la Bondyé té pwonmèt-la, sé
bagay-la ki pli bon-an èk ki la pou tout
tan-an.
35 Kon sa, pa dékouwajé, paski ou
kay wisivwè bagay ki pli bon.
36 Sé pou'w ni pasyans, pou'w sa
fè tout sa Bondyé vlé, èk pou'w sa
wisivwè tout sa i pwonmèt.
37 Paski lévanjil-la di:

"An ti tak tan ankò
èk moun-an ki kay vini-an kay
vini.
I pa kay tadé.
38 Mé sé moun mwen-an ki dwèt-la
kay viv, paski yo ni lafwa an
mwen.
Si pyès an yo tounen viwé,
mwen pa kay plè épi'y pyès."

39 Nou sé pa moun ki ka tounen viwé
èk péwi, mé nou sé moun ki mété
lafwa nou an Bondyé èk i sové nou.

11

Lafwa Sé Moun Lontan-an

1 Bon, lè an moun ni lafwa an
Bondyé, sa vlé di i asiwé i kay
wisivwè sé bagay-la i ka èspéyé èk
konfyans-lan, èk i asiwé sé bagay-la
i p'òkò wè-a la vwé.

2 Sété paski sé moun lontan-an té ni
lafwa an Bondyé ki fè Bondyé té plè
épi yo.
3 Èk sé lafwa ki ka fè nou konpwann
sété pawòl Bondyé ki té fè tout bagay.
I sèvi sa nou pa ka wè pou fè sa nou ka
wè.
4 Sété paski Ébèl té ni lafwa an
Bondyé ki fè i té ofè an pli bon sak-
wifis bay Bondyé pasé Kén. I té
ni lafwa an Bondyé, kon sa Bondyé
aksèpté'y kon an nonm ki dwèt, paski
Bondyé té plè èk sé kado-a i té ofè'y-la.
Sété paski i té ni lafwa ki fè i ka palé
jis toujou, magwé i ja mò.
5 Sété paski Inòk té ni lafwa an
Bondyé ki fè i pa té mò. Bondyé
mennen'y mouté an syèl tou vivan,
èk pyèsonn pa té sa jwenn li, paski
Bondyé té pwan'y. Lévanjil-la di avan
Bondyé té mennen Inòk mouté, i té
plè Bondyé.
6 Si an moun pa ni lafwa, i enposib
pou'y plè Bondyé. Paski népòt moun
ki apwoché Bondyé ni pou kwè la ni
an Bondyé, an Bondyé ki kay bay bon
bagay pou tout moun ki ka chaché
pou li.
7 Sété paski Nowa té ni lafwa an
Bondyé ki fè i té kouté lè Bondyé té
vèti'y konsèné bagay ki té kay vini,
bagay Nowa menm p'òkò té wè. I
obéyi Bondyé, i fè an batiman, èk
sé batiman sala ki chapé'y ansanm
èk fanmi'y. An mannyè sala tout
lézòt moun an latè-a té kondanné, èk
Nowa vini an nonm ki té dwèt an zyé
Bondyé, paski i té ni lafwa.
8 Sété paski Abrahanm té ni lafwa
an Bondyé ki fè i té obéyi lè Bondyé té
kwiyé'y èk i di'y pou kité péyi'y èk alé
adan an lòt péyi Bondyé té pwonmèt
pou ba li. I kité péyi'y san i té sav koté
i ka alé.
9 Sété paski i té ni lafwa an Bondyé
ki fè i té ka viv adan an tant kon
yon étwanjé adan péyi-a Bondyé té
pwonmèt li-a. Sé kon sa Ayzak épi
Jakòb té ka viv tou, yo ki té kay
wisivwè menm sé bagay-la Bondyé té
pwonmèt Abrahanm-lan.
10 Abrahanm té ka èspéyé pou vil-
la ki ni fondasyon-an ki kay doubout
pou tout tan-an. Sé Bondyé ki té fè
plan vil sala èk sé li ki té bati'y.
11 Sété paski Abrahanm té ni lafwa
ki fè i té vini an papa, magwé i té ja
twò vyé èk madanm li Sara pa té sa fè
ich. I mété konfyans li an Bondyé èk i
té kwè Bondyé té kay tjenn pwonmèt-
la i té fè-a.
12 Magwé Abrahanm té ja twò vyé
pou fè an sèl ti manmay, i té vin ni an
pil désandan ki té menm kon étwal ki
an syèl-la, menm kon gwenn sab ki bò
lanmè-a.
13 Tout sé moun sala ki té ni lafwa
an Bondyé-a mò san yo té wisivwè sé
bagay-la Bondyé té pwonmèt-la. Yo
té wè sé bagay sala olwen èk yo té
kontan pou wè yo. Yo di èk bouch
yo menm ki yo sé étwanjé ki ka pasé,
moun ki pa ni an plas ki sa yo menm
asou latè-a.
14 Moun ki ka di sé bagay sala ka fè
nou wè aklè yo ka chaché yon plas ki
sa yo menm.
15 Yo pa té ka katjilé asou plas-la yo
té kité dèyè-a. Si yo té fè sa, yo té kay
ni chans-lan pou witounen.
16 Mé pito yo fè sa, dézi tjè yo sété
dèyè yon pli bon plas, plas-la ki an
syèl-la menm. Kon sa Bondyé pa té
hont pou di i sé Bondyé yo, paski i ja
pwépawé yon vil ba yo.
17-18 Sété paski Abrahanm té ni
lafwa an Bondyé ki fè i té ofè gason'y
Ayzak, èk i té pawé pou tjwé'y kon
an sakwifis lè Bondyé té ka gadé si
Abrahanm té ni lafwa an li pou vwé.
Bondyé té di'y, "Sé an Ayzak mwen
kay fè'w ni tout sé désandan-an mwen
pwonmèt-la," mé magwé Bondyé té
di sa, Abrahanm té pawé pou ofè sèl
gason'y-lan kon an sakwifis toujou.
19 Abrahanm té katjilé ki Bondyé té
ni asé pouvwa pou fè Ayzak wésisité,
menm si i té mò. Èk adan an syans,
nou sa di Abrahanm viwé wisivwè
Ayzak hòd lanmò pou vwé.
20 Sété paski Ayzak té ni lafwa an
Bondyé ki fè i té benni Jakòb èk Isò,

sé gason'y-lan. I pwonmèt yo an pil bennédiksyon pou tan ki kay vini.
21 Sété paski Jakòb té ni lafwa an Bondyé ki fè i té benni chak an sé gason Jozèf-la avan i té mò. I té apiyé asou tèt baton'y èk i adowé Bondyé.
22 Sété paski Jozèf té ni lafwa an Bondyé ki fè i té di ki sé jan Izwayèl-la kay kité Éjip. I di sa lè i té pawé pou mò, èk i di yo ki sa pou fè épi zo'y.
23 Sété paski manman èk papa Moziz té ni lafwa an Bondyé ki fè yo té séwé'y twa mwa apwé i té fèt. Yo wè i sété yon bèl ti manmay èk yo pa té pè pou dézobéyi lwa wa-a.
24 Sété paski Moziz té ni lafwa an Bondyé ki fè lè i té vini gwan, i té wifizé pou moun kwiyé'y gason ti fi Féro-a, wa Éjip-la.
25 I té simyé soufè èk sé moun Bondyé-a pito pou'y té ni an an ti tak bon tan an péché.
26 I té katjilé sa té kay pli bon lè moun fè'y hont pou lapéti Mèsaya-a pasé pou'y ni tout sé wichès-la ki an Éjip-la, paski i té kité lidé'y asou sa Bondyé té pwonmèt pou ba li an tan ki kay vini.
27 Sété paski Moziz té ni lafwa an Bondyé ki fè i té kité Éjip san i té pè waj wa-a. Sé akonmsi i té wè Bondyé-a pyèsonn pa ka wè-a, èk i wifizé pou déviwé Éjip.
28 Sété paski i té ni lafwa an Bondyé ki fè i té fè sé moun-an fété Fèt Délivwans-lan, èk i konmandé yo pou wouzé lapòt yo èk san, pou Nanj Lanmò-a pa té tjwé chak pli gwan gason sé jan Izwayèl-la.
29 Sété paski sé jan Izwayèl-la té ni lafwa an Bondyé ki fè yo té pasé an lanmè-a yo ka kwiyé Lanmè Wouj-la menm kon asou tè sèk. Lè sé sòlda Éjip-la té ka éséyé fè menm bagay-la, lanmè-a kouvè yo èk yo néyé.
30 Sété paski sé jan Izwayèl-la té ni lafwa an Bondyé ki fè gwo bawad oliwon vil Jèriko-a tonbé lè yo maché oliwon'y pou sèt jou.
31 Sété paski Rahab, fanm vyé lavi-a, té ni lafwa an Bondyé ki fè i pa té mò ansanm èk sé moun-an ki té dézobéyi Bondyé-a, paski i té byen wisivwè sé jan Izwayèl-la ki té alé an sigwé pou gadé tè-a.
32 Ki sa zòt vlé mwen di ankò? Mwen pa ni tan pou mwen di zòt konsènè Gidiyonn, Barak, Sanmsin, Jèfta, David, Sanmyèl èk sé pwòfèt-la.
33 Sété paski nonm kon yo té ni lafwa an Bondyé ki fè yo goumen kont gwo péyi èk yo genyen, fè sa ki té dwèt, wisivwè sa Bondyé té pwonmèt, fèmé djòl lyon,
34 étenn gwo difé, chapé anba moun ki té vlé tjwé yo èk sab-la, menm si yo té fèb yo vini fò, yo té fò an ladjè èk yo bat sé sòlda sé étwanjé-a.
35 Paski yo té ni lafwa an Bondyé, adan madanm wisivwè fanmi yo ki té mò viwé wésisité.
Lézòt mò anba méchansté paski yo wifizé abandonnen lafwa yo pou yo té sa jwenn libèté, paski yo sav yo té kay wésisité pou an pli bon lavi.
36 Yo té pwan adan sèvi widitjil èk yo té bat yo. Yo té mété lézòt an chenn èk yo mété yo an pwizon.
37 Yo té tjwé adan èk wòch, yo té siyé lézòt an dé. Yo té tjwé lézòt èk sab-la. Adan té ka alé toupatou abiyé an lapo mouton èk kabwit, yo té pòv, moun té ka pèsikité yo èk maltwété yo.
38 Latè-a pa té menm vo sé moun sala. Yo té ka mouté désann kon étwanjé an sé gwan savann sèk-la épi an sé mòn-an. Yo té ka viv an twou kayè èk twou an tè-a.
39 Magwé Bondyé menm té plè èk sé moun sala pou lapéti lafwa yo, yo pa wisivwè sa Bondyé té pwonmèt-la,
40 paski Bondyé té ni an pli bon plan pou nou. Plan'y sété pou fè yo vini pawfé kon yo té sipozé vini, mé sèl mannyè sa té sa fèt sé ansanm èk nou.

12

Pa Dékouwajé

1 Kon sa, kon nou la an mitan tout gwan popilas moun sala ki té moutwé ki yo té ni lafwa an Bondyé-a, ében annou fè fòs kò nou pou nou

kouwi kous-la ki douvan nou-an. Annou jété tout bagay ki ka tjenbé nou dèyè, ansanm èk sé péché-a ki vlé mawé pyé nou-an.

2 Annou kité zyé nou fiksé asou Jézi
Kwi, paski sé an li lafwa nou sòti èk
sé li ki ka fè lafwa nou vini pawfé
kon i sipozé yé. Magwé i té ni pou
mò asou kwa-a, i pa tiwé lafwa'y an
Papa'y Bondyé. I pa pwan honté-a i té
soufè asou kwa-a pou anyen, paski i
té sav apwé i fini soufè, Bondyé té kay
ba li tjè kontan. Èk atjwèlman i asid
asou lanmen dwèt Bondyé an syèl.

3 Wi, katjilé tout sé bagay-la i soufè-
a. Mové moun té hayi'y an pil, mé
i aksèpté sa. Kon sa pa kité kò'w
vini dékouwajé pou'w pèdi lafwa an
Bondyé.

4 Paski an batay-la zòt ka goumen
kont péché-a, yo p'òkò wivé tjwé zòt
pou lapéti lafwa zòt.

5 Ès zòt obliyé sa lévanjil-la té di pou
ankouwajé zòt kon ich Bondyé? I di:
"Gason mwen, sé pou zòt kouté lè
Senyè-a ka kowijé zòt,
èk pa dékouwajé lè i ka pini zòt.
6 Paski Senyè-a ka kowijé moun-an i
enmen-an,
èk i ka pini sé moun-an i aksèpté
kon ich li-a."

7 Sé pou zòt aksèpté soufwans-lan
zòt ka soufè-a menm kon lè an papa
ka kowijé gason'y. Soufwans-lan ou
ka soufè-a ka moutwé ki Bondyé ka
twété'w menm kon an gason. Ès la ni
yon gason papa'y pa ka kowijé'y?

8 Si Bondyé pa kowijé zòt menm
kon an gason, sa vlé di zòt pa gason
léjitim li, zòt sé bata.

9 Chonjé sa papa nou an latè-a té ka
fè nou. Yo té ka kowijé nou, mé nou
té ka wèspèkté yo. Kon sa nou ni pou
abésé kò nou bay Bondyé Papa nou
an syèl plis toujou pou nou sa viv pou
vwé.

10 Papa nou an latè-a té ka kowijé
nou pou an ti tak tan adan an mannyè
yo wè ki bon, mé Bondyé ka fè'y pou
bonté nou menm, pou nou sa vini
menm kon li.

11 Lè Bondyé ka kowijé nou, sa ka
fè nou lapenn, i sé pa an bagay pou fè
nou kontan. Mé apwé i kowijé èk pini
nou, nou ka wè sa sété an bon bagay
pou nou. Nou ka ni lapé an tjè nou
paski nou ka viv yon lavi ki dwèt.

Mannyè Pou Moun Viv

12 Kon sa viwé pwan kouway an
lanmen zòt ankò paski yo ja ka vini
fèb, èk viwé pwan fòs an jounou zòt
ankò paski yo ja ka twanblé!

13 Kontiné maché asou bon
chimen-an pou pyèsonn ki fèb an
lafwa'y pa tonbé, mé pou'y vini fò an
lafwa'y.*

14 Fè kon zòt pé pou viv an lapé èk
tout moun, èk pou viv an lavi ki san
fòt, paski pyèsonn pa kay wè Senyè-a
si i pa viv kon sa.

15 Pa kité pyèsonn tounen do anlè
lagwas Bondyé. Sé pa pou zòt pyès
vini kon an pyé bwa anmè ki ka pousé
wasin èk bay twaka. I ka pwézonnen
lavi tout moun.

16 Sé pa pou zòt pyès ka viv vyé lavi
ében pèd wèspé pou Bondyé kon Isò,
ki té vann dwa'y kon pwèmyé gason-
an pou yon pla manjé.

17 Kon zòt sav, apwé i fè sa, i té vlé
jwenn bennédiksyon papa'y, mé sa té
enposib paski i pa té sa jwenn pyès
mannyè pou chanjé sa i té ja fè-a,
magwé i té mandé bennédiksyon sala
èk dlo an zyé'y.

18 Zòt ja vini an koté ki nèf. Sé
pa adan an plas kon mòn-an koté sé
jan Izwayèl-la té yé-a, mòn-an yo té sa
touché-a. Yo wè akonmsi mòn-an té
pwi difé èk la té ni nwèsè èk lafimen,
èk la té ni an gwo van.

19 Yo té tann gwo son twonpèt, èk
vwa Bondyé. Lè sé moun-an tann
vwa-a, yo di, "Souplé, pa kité vwa sala
palé ban nou ankò,"

20 paski yo pa té sa aksèpté
konmandman-an Bondyé té bay-la.
Bondyé té di, "Si menm an zannimo

* **12:13** ***Kontiné maché asou bon chimen-an pou pyèsonn ki fèb an lafwa'y pa tonbé, mé pou'y vini fò an lafwa'y.*** "Kontiné maché asou chimen ki plat pou pyé denmi zòt-la pa blésé, mé pou'y sa djéwi." Sé sa Grik-la di.

touché mòn-an sèlman, sé pou yo tjwé'y èk wòch."
21 Sé bagay-la sé moun-an té wè-a té tèlman téwib, Moziz menm di, "Mwen ka twanblé afòs mwen pè!"
22 Mé okontwè, zòt ja wivé bò Mòn Zayonn, bò vil Bondyé vivan-an, sa vlé di Jérouzalèm-lan ki an syèl-la, ki ni tout sé mil nanj-lan.
23 Zòt ja vini koté tout sé pwèmyé gason Bondyé-a asanblé èk tjè kontan, menm sé moun-an ki ni non yo ékwi an syèl-la. Zòt ja vini koté Bondyé, ki jij tout lézòm, èk koté sé bon moun-an Bondyé té fè vini pawfé kon yo té sipozé vini-an, sé moun-an ki an syèl-la.
24 Zòt ja vini koté Jézi, ki wanjé agwéman nèf-la. San'y ki koulé pwonmèt nou pli bon bagay pasé san Ébèl.
25 Kon sa, pwan pokosyon èk pa wifizé kouté lè Bondyé ka palé. Si sé jan Izwayèl-la pa té chapé lè yo té wifizé kouté moun-an ki té bay konmisyon Bondyé asou latè-a, nou menm pa bizwen kwè nou kay chapé si nou pa kouté moun-an ki ka palé an syèl-la!
26 Vwa'y té soukwé latè-a an tan lontan, mé atjwèlman i fè an pwonmèt, i di, "Yon kou ankò, sé pa latè-a yonn mwen kay soukwé, mwen kay soukwé jis syèl-la tou."
27 Lè i di "yon kou ankò," sa ka moutwé aklè ki tout bagay Bondyé té fè kay soukwé, yo kay dispawèt. Kon sa sé bagay-la ki pa sa soukwé-a yonn ki kay wèsté.
28 Kon sa annou wimèsyé Bondyé paski nou ja wisivwè dwa pou kondwi épi'y, èk sa pa kay janmen chanjé. Annou wimèsyé'y èk adowé'y adan an mannyè ki ka plè'y. Annou wèspèkté'y èk lapè,
29 paski Bondyé nou-an sé menm kon an difé ki ka détwi tout sa ki an chimen'y.

13

Mannyè Pou Plè Bondyé

1 Sé pou zòt kontiné enmen yonn a lòt kon fwè ki kwè an Jézi Kwi.
2 Chonjé pou wisivwè étwanjé lakay zòt, paski la ni moun ki ja wisivwè nanj san yo sav.
3 Chonjé sé sa ki an pwizon-an, menm kon si ou menm té an pwizon èk yo. Chonjé sé sa ki ka soufè-a, menm kon si ou té ka soufè èk yo.
4 Sé pou tout moun onnowé mawiyaj, èk sé pa pou madanm èk misyé fè adiltè. Paski Bondyé kay jijé moun ki ka kouwi vyé lavi èk fè adiltè.
5 Pwan pokosyon pou pa enmen lajan twòp. Sé pou zòt kontanté èk sa zòt ni. Bondyé di, "Mwen pa kay janmen kité zòt, mwen pa kay janmen tounen do mwen anlè zòt."
6 Kon sa nou sa di èvèk konfyans:

"Sé Senyè-a ki ka édé mwen,
mwen pa kay pè.
Ki sa pyèsonn sa fè mwen?"

7 Chonjé sé moun-an ki té ka kondwi zòt-la, sé moun-an ki té ka di zòt konmisyon Bondyé-a. Katjilé mannyè yo té viv èk mò. Sé pou zòt ni menm kalité lafwa-a yo té ni-an.
8 Menm kalité moun-an Jézi Kwi té yé avan-an sé menm moun-an i yé jòdi-a èk pou tout tan.
9 Kon sa pa kité tout kalité difé wan pawòl moun ka enstwi fè zòt kité bon chimen-an. I bon pou zòt kité lagwas Bondyé bay zòt kouway an tjè zòt. Mé lè moun ka obéyi sé lwa-a ki ka di ki kalité manjé pou yo manjé, sa pa ka édé yo pyès.
10 Sé pwèt Jwif-la ka ofè sakwifis yo an plas-la koté yo ka adowé Bondyé-a. Mé nou ni an lòt kalité sakwifis asou lotèl nou, èk sé pwèt sala pa ni pyès dwa pou pwan pa an sakwifis nou-an.
11 Pli ho chèf pwèt-la té ka mennen san sé zannimo-a adan Chanm-lan Ki Pli Sen-an pou ofè kon an sakwifis pou péché, mé yo té ka bwilé kò sé zannimo-a dèwò kanp-lan.
12 Kon sa Jézi Kwi soufè dèwò bayè vil-la tou, èk san'y koulé pou'y té sa lavé péché sé moun li-an.

13 Kon sa annou alé jwenn li an dèwò kanp-lan pou nou sa soufè menm honté-a i soufè-a.
14 Paski nou pa ni pyès vil asou latè-a ki la pou tout tan. Nou ka gadé pou vil-la ki ni pou vini-an.
15 Kon sa annou toujou onnowé Bondyé pou lapéti sa Jézi fè ban nou, sa sé menm kon an sakwifis pou li. Nou ka ofè sakwifis sala bay Bondyé lè nou ka onnowé'y èk lè nou ka di sé li ki Senyè nou.
16 Pa obliyé pou'w fè bonté èk édé yonn a lòt, paski sé sakwifis kon sa ki ka plè Bondyé.
17 Obéyi sé moun-an ki ka kondwi zòt-la èk swiv sa yo ka di. Yo ka gadé apwé lam zòt tout lè, paski yo sav yo ni pou di Bondyé ki mannyè yo fè twavay yo. Si zòt obéyi yo, yo kay fè twavay yo èk tjè kontan, mé si zòt pa obéyi yo, yo kay fè'y èk lapenn, èk sa pa kay bon pou zòt pyès.
18 Kontiné pwédyé ban nou. Nou asiwé nou ni an konsyans ki pa koupab, paski nou vlé fè bon an tout bagay.
19 Mwen ka mandé zòt èk tout tjè mwen pou pwédyé bay Bondyé pou'y voyé mwen viwé jwenn zòt touswit.

Bennédiksyon

20-21 Bondyé ja wésisité Jézi, Senyè nou, ki Gwan Gadyenn mouton-an. Sé li ki té mò pou siyé agwéman nèf-la èk san'y, agwéman-an ki pou tout tan-an. Atjwèlman mwen ka mandé Bondyé, ki ka bay lapé-a, pou ba'w tout bagay ki bon pou'w sa fè tout sa i vlé'w fè. Mwen ka mandé'y pou'y sa twavay an nou pou fè nou fè sa ki ka plè'y, paski Jézi Kwi mò kon yon sakwifis pou lapéti péché nou. Annou lévé non Jézi Kwi pou tout tan èk pou tout tan! Amèn.

Dènyé Bonjou

22 Fwé èk sè, mwen ka mandé zòt èk tout tjè mwen pou sa kouté èk pasyans konmisyon ankouwajman sala, paski lèt sala mwen ékwi zòt-la pa djè lonng.
23 Mwen vlé zòt sav yo ja ladjé fwè nou Timòfi sòti an pwizon. Si i vini asé vit, mwen kay mennen'y épi mwen lè mwen kay vini wè zòt.
24 Di tout sé moun-an ki ka kondwi zòt-la bonjou ansanm èk sé moun Bondyé-a. Sé fwè Itali-a ka voyé bonjou bay zòt tou.
25 Mwen ka pwédyé pou Bondyé voyé lagwas li anlè zòt tout.

Lèt-la Jémz Ékwi-a

Sété Jémz ki té ékwi lèt sala bay sé moun Bondyé-a ki toupatou an latè-a. La ni an chay lison pou nou apwann an lèt sala. Jémz ka palé bay sé moun-an asou lafwa èk lakonpwann, asou moun ki pòv èk moun ki wich, asou twaka èk tantasyon, asou obéyisans pou pawòl Bondyé, asou pwéféwans, lafwa èk bon twavay, asou moun ki ka malsèvi lanng yo, moun ki kwè an Bondyé èk moun ki pa kwè an Bondyé.

Gwo lison-an ki andidan lèt sala sé mannyè nou sipozé viv. Moun ka gadé asou ki mannyè nou ka viv pou jijé ki kalité moun nou yé, ében si nou ni lafwa an Bondyé pou vwé. Si nou ni lafwa an Bondyé, nou kay viv mannyè Bondyé vlé nou viv. Si pa sa, moun pa kay pwan nou pou anyen, èk yo kay wè sé palé nou ka palé ennitil. Sé pou sa nou bizwen lasajès Bondyé pou sa édé nou viv bay Bondyé lè twaka tonbé anlè nou. Sé lasajès sala ki kay édé nou viv an lavi ki dwèt douvan Bondyé.

1 Sé mwen Jémz, sèvant Bondyé èk Senyè Jézi Kwi ki ka ékwi lèt sala. Mwen ka voyé bonjou bay douz bwanch fanmi Izwayèl-la ki simen toupatou an latè-a.

Lafwa Èk Lasajès

2 Fwè èk sè mwen, sé pou'w ni tjè kontan lè ou ka jwenn tout kalité twaka,
3 paski ou konnèt byen lè ou pasé tout sé twaka sala èk ou kontiné kwè an Jézi Kwi, sa kay fè'w doubout fò èk pasyans an népòt twaka ki kay vini anlè'w.
4 Sé pa pou'w kité pasyans-lan ou ni-an janmen vini fèb, mé sé pou'w kité pasyans kontiné twavay andidan'w pou'w sa vini moun ki san fòt, byen doubout, san mantjé anyen.
5 Si pyès an zòt pa ka konpwann sé bagay sala, sé pou'y mandé Bondyé lasajès, èk Bondyé kay ba li'y paski Bondyé enmen bay tout moun san miziwé.
6 Mé sé pou'w mandé'y èk lafwa. Sé pa pou'w mété an lidé'w Bondyé pa kay wéponn ou. Moun-an ki ni dé lidé-a menm kon an lanm lanmè van-an ka mennen alé koté i vlé.
7-8 An moun kon sa ki pa sav sa i vlé èk ki toujou ka chanjé lidé'y pa bizwen kwè i kay wisivwè anyen an lanmen Bondyé.

Moun Ki Wich Èk Moun Ki Pòv

9 An fwè ki maléwé ni pou ni tjè kontan lè Bondyé mété'y adan an pozisyon ki ho.
10 Mé an fwè ki wich ni pou kontan tou lè Bondyé mennen'y désann ba. Sé moun wich-la kay dispawèt menm kon sé flè-a ki an savann-an.
11 Sòlèy-la ka lévé èk tout chalè'y. I ka sèk zèb-la, flè'y ka tonbé èk tout bèlté'y ka fini. Sé menm mannyè-a nonm wich-la kay tonbé paditan i ka chaché mannyè pou fè plis lajan.

Sé Bondyé Ki Ka Bay Tout Bon Bagay

12 Pa dé bon i bon pou moun-an ki doubout fò an twaka-a, paski lè i pasé sé twaka sala èk i kontiné kwè an Jézi, i kay wisivwè kouwonn-an ki ka wépwézanté lavi étonnèl-la, kouwonn-an Bondyé pwonmèt pou sé moun-an ki enmen'y-lan.
13 Lè tantasyon vini asou an moun, sé pa pou'y di sé Bondyé ki ka tanté'y. Anyen pa sa tanté Bondyé pou fè bagay ki pa bon, èk Bondyé pa ka tanté pyèsonn.
14 Tantasyon ka vini anlè an moun lè i kité sé vyé dézi-a ki andidan tjè'y-la tjenbé'y èk mennen'y alé fè bagay ki pa bon.
15 Lè an moun obéyi sé vyé dézi-a, sé lè sala i péché. Lè moun sala kontiné péché, sé lanmò ki ka vini apwé.
16 Fwè èk sè mwen, mwen enmen zòt an pil. Pa kwennen kò zòt.

17 Sé Bondyé ki ka bay tout bon
kado èk tout bon bagay ki pa ni défo.
Sé kado sala ka désann sòti an lanmen
Bondyé Papa nou ki fè tout klèté ki an
syèl-la. I pa ka janmen chanjé, ni i pa
ka tounen do'y asou nou èk kité nou
an nwèsè.
18 Bondyé menm té désidé pou ban
nou pawòl lavéwité-a pou fè nou vini
ich li. I té désidé pou nou té sa ni
pwèmyé plas an tout bagay i fè.

Obéyi Pawòl Bondyé

19 Fwè èk sè mwen, mwen enmen
zòt an pil. Mi sa ou ni pou toujou
chonjé: Sé pou zòt toujou pawé pou
kouté, èk pa pwésé palé, èk pa pwésé
faché.
20 An moun ki faché pa sa fè sa ki ka
plè Bondyé,
21 kon sa jété tout vyé labitid èk
movèzté ki andidan'w. Abésé kò'w
bay Bondyé èk aksèpté pawòl-la i
planté an tjè'w-la paski pawòl sala ni
pouvwa pou sové'w.

22 Sé pou'w fè sa pawòl Bondyé di.
Sé pa pou'w kouté tousèl. Si ou fè sa,
sé kwennen ou ka kwennen kò'w.
23 Si sé kouté ou ka kouté pawòl
Bondyé tousèl épi ou pa ka fè sa i di-
a, ou sé menm kon an nonm ki gadé
fidji'y adan an miwè.
24 I gadé kò'y byen èk i pati. Menm
kon i tounen do'y, la menm i obliyé ki
mannyè fidji'y yé.
25 Bon Nouvèl-la sé lwa Bondyé ki
pa ni défo-a èk sé li ki ka fè moun
lib. Si an moun byen gadé konmisyon
Bon Nouvèl-la èk i kontiné obéyi'y èk
i pa obliyé'y mé i fè sa i di-a, Bondyé
kay benni moun sala an tout sa i ka fè.

26 Si an moun kwè i ka sèvi Bondyé
an tout bagay mé i pa ka véyé sa i ka di
èk lanng li, i ka kwennen kò'y èk sèvis
li pou Bondyé pa vo anyen.
27 Mi mannyè pou'w vini dwèt èk
nèt an zyé Bondyé, Papa-a: Édé man-
may ki pa ni manman èk papa èk sé
madanm-lan mawi yo ja mò-a lè yo ka
soufè. Èk pa fè sé mové bagay-la ki ka
fèt an latè-a.

2

Sé Pa Pou'w Ni Pwéféwans

1 Fwè èk sè mwen, kon moun ki
kwè an Senyè Jézi Kwi, Senyè nou-
an nou ka onnowé-a, sé pa pou'w ni
pwéféwans pou pyèsonn.
2 Sipozé dé nonm antwé an kay-la
koté zòt asanblé-a, yonn wich èk byen
abiyé, èk i ni an bag lò an dwèt li, mé
lòt-la mal èk i ni an had déchiwé anlè'y.
3 Èk ou wèspèkté nonm-lan ki byen
abiyé-a plis èk ou di'y, "Asid asou bèl
chèz sala," mé ou di maléwé-a, "Alé
doubout la kon sa, ében asid bò pyé
mwen atè-a."
4 Ès sé pa divizyon ou ka mété
lè ou ka twété moun mannyè sala?
Sa ka moutwé ou ni vyé lidé lè ou
ni pwéféwans pou moun an mannyè
sala.
5 Fwè èk sè mwen, mwen enmen
zòt an pil. Kouté mwen byen! Bondyé
ja chwazi sé maléwé-a ki an latè-a pou
yo sa vini wich an lafwa-a yo ni an
Bondyé-a, èk pou yo sa wisivwè plas
yo anpami sé moun-an Bondyé ka
kondwi-a, plas-la i pwonmèt pou sé
moun-an ki enmen'y-lan.
6 Mé ou pa ni pyès wèspé pou sé
maléwé-a. Sé menm sé moun wich
sala ki ka pwan lavantay asou'w èk yo
ka mennen'w lodyans.
7 Ès sé pa yo ki ka ensilté bon non
Jézi-a paski zòt sé sa li?
8 Ou ka fè an bon bagay si ou obéyi
lwa Bondyé ki pa ni pyès fòt-la ki ékwi
an lévanjil-la. I di, "Enmen tout moun
menm kon ou enmen kò'w."
9 Mé si ou ni pwéféwans pou adan
moun, ou fè péché èk lwa-a kay kon-
danné'w paski ou kasé lwa-a.
10 Si yon moun kasé yonn an sé kon-
mandman Bondyé-a, i koupab pou
tout lézòt-la,
11 paski menm lwa-a ki di, "Pa fè
adiltè," sé li menm ki di, "Pa tjwé."
Kon sa menm si ou pa fè adiltè mé
ou tjwé an moun, ou koupab menm
mannyè-a paski ou kasé lwa-a.

12 Ou kay jwenn jijman'w anba
lwa-a ki ka fè moun lib-la. Kon sa sé

pou'w chonjé sa an tout sa ou ka di èk an tout sa ou ka fè.
13 Bondyé pa kay ni konpasyon asou sé moun-an ki pa té ni konpasyon-an, mé moun-an ki ni konpasyon-an pa kay pè jijman Bondyé.

Fè Bon Pou Moun Wè Lafwa'w An Bondyé

14 Fwè èk sè mwen, ki sa i ka vo an moun si i di i ni lafwa an Bondyé, mé i pa ka fè anyen pou moutwé sa? Kalité lafwa sala pa sa sové'y.
15 Si an fwè ében an sésé bizwen had pou'y mété anlè'y, èk i pa ni asé pou'y manjé,
16 ki sa i kay fè ba li si ou di'y, "Alé, Bondyé kay benni'w, abiyé byen pou'w chofé kò'w, èk manjé byen?" Sa pa kay fè anyen ba li si ou pa ba li sé bagay-la i bizwen-an.
17 Menm mannyè-a, si an moun pa ka fè anyen pou moutwé i kwè an Bondyé, lafwa-a i ni-an mò.
18 I ni moun ki di, "Yon moun ka ni lafwa èk an lòt moun ka fè bon bagay." Mé mwen kay di yo, "Moutwé mwen ki mannyè ou ka fè kwè an Bondyé èk pou'w pa fè bon bagay. Sé bon bagay-la mwen ka fè-a kay moutwé mwen ni lafwa an Bondyé pou vwé."
19 Mwen sav ou kwè la ni an sèl Bondyé. Sa bon, mé jis sé vyé lèspwi-a ki kwè sa tou, èk yo ka twanblé afòs yo pè.
20 Zòt kouyon wi! Mwen kay moutwé'w aklè sa pa ka vo anyen si an moun di i ni lafwa an Bondyé èk a menm lè-a i pa ka fè bon bagay.
21 Pa obliyé mannyè Abrahanm gwan gwanpapa lontan nou, té vini dwèt douvan Bondyé. Sété pou lapéti sa i té fè-a. I té ofè gason'y, Ayzak, anlè lotèl-la kon an sakwifis bay Bondyé.
22 Ès ou pa wè mannyè lafwa'y an Bondyé èk bagay-la i fè-a twavay ansanm? Pou lapéti sa i fè-a, lafwa'y an Bondyé pa té mantjé anyen ankò.
23 Sé pou wézon sala, sa lévanjil-la té di konsèné'y-la té vin fèt vwé. I di, "Abrahanm té kwè sa Bondyé té pwonmèt-la, èk paski i té kontiné kwè, Bondyé aksèpté'y kon on nonm ki dwèt douvan'y," èk yo kwiyé'y kan-mawad Bondyé.
24 Kon zòt ka wè, sé pa sèlman lè an moun ni lafwa an Bondyé, Bondyé ka aksèpté'y, mé sé lè i ka fè bon bagay èk lafwa-a i ni-an.
25 Sété menm mannyè-a èk Rahab, fanm vyé lavi-a. Bondyé té aksèpté'y kon an madanm ki dwèt douvan'y, pou lapéti sa i fè-a. I té wisivwè sé nonm Izwayèl-la ki té alé gadé tè-a an sigwé, èk i té séwé yo épi i fè yo pasé adan an lòt chimen pou déviwé lakay yo.
26 Kò an moun ka mò lè lèspwi-a kité'y. Sé menm mannyè-a lafwa-a ou ni-an ka mò si ou di ou ni lafwa an Bondyé mé ou pa ka fè bon bagay.

3

Véyé Lanng Ou

1 Fwè èk sè mwen, sé pa an chay an zòt ki sipozé vini titja. Kon ou sav, Bondyé kay jijé nou ki titja pli wèd pasé lézòt moun.
2 Nou tout ka fè an pil fòt. Mé si an moun pa janmen fè an lèwè adan anyen i ka di, moun sala sé an moun ki san fòt épi i sa kondwi kò'y byen.
3 Nou ka mété bwid an djòl chouval pou nou fè yo obéyi nou. Èk nou ka sèvi bwid sala pou fè yo alé koté nou vlé.
4 Ében gadé an gwo batiman. Gwo kon i gwo, sé gwo van ki ni pou pousé'y, mé kaptenn-an ka kondwi'y èk an ti gouvènay* ki dèyè batiman-an, èk i ka fè'y alé koté i vlé.
5 Sé menm mannyè-a èk lanng-lan: Piti kon i piti, i ka di tèlman gwo bagay i sa fè.
Gadé mannyè an ti zon difé ka bwilé an gwo lafowé.
6 Lanng-lan sé menm kon an difé. Sé andidan'y tout movèzté ka wèsté,

* **3:4** ***gouvè****nay.* Sé an gwo tjò bwa plat ki dèyè batiman-an yo ka sèvi pou tounen batiman-an.

paski sé yon manm an kò nou i yé, i ka pwézonnen tout kò-a nèt. I ka mété tout lavi nou an difé jis tan i détwi nou nèt. Sé lanfè menm ki mété difé sala an lanng-lan.

7 Nonm sa fè tout kalité bèt vini dous — bèt sovay èk jibyé, bèt ki ka maché asou bouden yo, èk pwéson ki lanmè. Nonm ja wivé fè yo tout vini dous.

8 Mé pyèsonn pa janmen fè lanng-lan vini dous. I sé an bagay ki mové. Pyès moun pa sa fè'y obéyi. I ka tjwé an moun menm kon pwézon an sèpan.

9 Nou ka sèvi lanng-lan pou wimèsyé Papa Bondyé, Senyè nou, èk nou ka sèvi menm lanng-lan pou malpalé lézòm Bondyé ja fè menm kon kò'y.

10 Nou ka wimèsyé èk nou ka malpalé èk menm bouch-la. Fwè èk sè mwen, sé bagay sala pa sipozé fèt.

11 An sous dlo pa ka voyé bon dlo èk dlo salé an menm twou-a.

12 Fwè èk sè mwen, an pyé fig pa sa pòté mango, an pyé siwèt pa sa voyé fig, ni an sous dlo ki salé pa sa voyé bon dlo.

Lasajès-la Ki Sòti An Syèl-la

13 Si la ni pyèsonn anpami zòt ki ni lasajès èk lakonpwann, sé pou'y moutwé sa adan bon mannyè-a i ka viv-la. Sé pou'y fè bon bagay èk abésé kò'y èk lasajès-la i ni-an.

14 Mé si ou jalouzi èk ou ka tjenbé moun an tjè'w èk ou la pou kò'w yonn, pa bat bouch ou ennitil èk di ou ni lasajès avan ou fè péché kont lavéwité-a.

15 Sé pa Bondyé ki ka bay kalité lasajès sala. Népòt moun sa ni kalité lasajès sala, paski i sòti an latè-a èk i pa sòti an Lèspwi Bondyé. I sòti an lèspwi Denmou.

16 Lè la ni moun ki jalouzi èk yo la pou kò yo yonn, la kay toujou ni dézòd èk tout kalité movèzté.

17 Mé moun ki ni lasajès-la ki sòti an syèl-la, pwèmyéman yo ka viv an lavi ki nèt, yo ni lapé, yo dous èk yo ni bon mannyè. Yo toujou ni konpasyon èk yo ka fè tout kalité bon bagay. Yo pa ka ni pwéféwans èk yo pa ipokwit.

18 Sé moun-an ki ka fè lèlmi vini jan-an ka planté gwenn lapé èk yo menm kay wékòlté an lavi ki dwèt douvan Bondyé.

4

Moun Ki Ka Fè Jan Èk Latè-a

1 Koté tout sé babyé-a èk sé goumen-an ki anpami zòt-la ka sòti? Yo ka sòti an vyé dézi-a ki ka goumen andidan zòt-la.

2 Ou vlé ni bagay mé ou pa sa ni yo. Ou ka tjwé moun afòs ou anvi ni sé bagay sala, mé ou pa sa jwenn yo. Ou ka babyé èk ou ka goumen. Ou pa ka jwenn sa ou vlé-a paski ou pa ka mandé Bondyé.

3 Épi lè ou mandé'y, ou pa ka jwenn paski wézon-an ou ka mandé-a pa bon. Ou ka mandé bagay pou satisfè vyé dézi'w-la tousèl.

4 Débann moun ki pa ni lafwa an Bondyé! Ès ou pa sav lè ou enmen sé bagay latè-a ou sé lèlmi Bondyé? Kon sa, moun-an ki kanmawad latè-a ka vini lèlmi Bondyé.

5 Pa kwè lévanjil-la sé pa lavéwité lè i di, "Jalouzi-a Bondyé ni pou lèspwi-a i mété andidan nou-an fò an pil."

6 Mé lagwas-la Bondyé ka bay-la pli fò toujou. Kon lévanjil-la di:

"Bondyé kont sé moun-an ki ka kwè
yo-a,
mé i ka voyé lagwas li asou sé
moun-an ki ka abésé kò yo-a."

7 Kon sa abésé kò'w bay Bondyé. Goumen kont Denmou èk i kay kouwi ba'w.

8 Vini pwé Bondyé èk i menm kay vini pwé'w. Sé pou zòt ki ka fè péché lavé lanmen péché zòt-la. Tiwé péché an lavi'w, ou ki vlé enmen Bondyé èk latè-a ansanm.

9 Sé pou'w ni lapenn, hélé fò èk pléwé. Sé vonmyé ou pléwé pito ou wi, vonmyé ou ni lapenn pasé tjè kontan.

10 Abésé kò'w douvan Senyè-a èk i kay lévé'w anlè.

Pa Malpalé Fwè'w

11 Pa malpalé yonn a lòt, fwè èk sè.
Népòt moun ki ka malpalé ében jijé an
fwè ében an sè, sé lwa Bondyé menm
i ka malpalé èk jijé. Si ou ka jijé lwa-
a, ou pa ka obéyi lwa-a ankò, sé jijé ou
ka jijé'y.
12 Sé Bondyé yonn ki ka fè lwa èk sé
li yonn ki ka jijé. Sé li yonn ki sa sové
èk sé li yonn ki sa détwi. Ki moun ou
kwè ou yé kon sa, pou'w sa jijé lézòt?

Pa Konté Asou Denmen

13 Bon, kouté byen, ou ki ka di,
"Jòdi-a ében denmen nou kay alé an tèl
tèl vil, èk lè nou wivé nou kay wèsté la
pou yon lanné, nou kay achté èk vann
bagay èk nou kay fè lajan."
14 Ou pa menm sav sa ki kay fèt
denmen! Lavi'w sé menm kon an
vapè ki pawèt pou an ti mouman èk
la menm i dispawèt.
15 Okontwè, mi sa ou sipozé di: "Si
Bondyé vlé, nou kay viv èk nou kay fè
si ében sa."
16 Mé pou di'w lavéwité-a, sé kwè ou
ka kwè'w lè ou ka bat bouch ou èk di
sa ou kay fè, èk ou pa ka mété Bondyé
andidan zafè'w. Sa sé an mové bagay.
17 Moun-an ki konnèt bon bagay-la
i ni pou fè-a mé i pa ka fè'y ka fè péché.

5

Jémz Vèti Sé Moun Wich-la

1 Bon, kouté byen, ou menm ki
wich. Ou pé koumansé pléwé dépi
atjwèlman pou sé soufwans-lan ki kay
vini anlè'w-la.
2 Sé wichès ou-a kay pouwi, èk
wavèt kay manjé sé bèl had ou-a.
3 Lò-a èk dajan-an ou ja séwé-a kay
plen lawouj, épi asou jou jijman-an,
moun kay wè ou té vowas èk ou té la
pou kò'w yonn. Èk lawouj sala kay
détwi kò'w menm kon difé. Ou ja séwé
an chay lajan pou sé dènyé jou sala.
4 Chonjé mannyè ou pa té péyé
sé moun-an ki wékòlté jaden'w-lan.
Tann mannyè yo ka pléwé kont ou.
Vwa yo ja wivé jis an zòwèy Bondyé
Senyè-a ki ni tout pouvwa-a.
5 Ou viv lavi'w an latè-a an plézi
paski ou té sa achté sa ou vlé. Ou vini
gwa menm kon an bèf yo fè vini gwa
pou yo té tjwé.
6 Ou ja kondanné èk tjwé moun ki
inosan, èk yo pa té sa fè pyès défans
pou kò yo.

Sé Pou'w Pwan Pasyans Èk Pwédyé

7 Sé pou'w ni pasyans, fwè èk sè,
pou jis lè Senyè-a kay vini. Gadé ki
mannyè moun-an ki ka planté jaden-
an ka èspéyé èk pasyans pou jaden-an
i ka dépan anlè-a pwodwi manjé. I ka
èspéyé èk pasyans pou jis pwèmyé èk
dènyé sézon lapli-a.
8 Kon sa sé pou'w ni pasyans tou. Pa
dékouwajé, paski Senyè-a ka vini talè.
9 Pa bougonnen kont yonn a lòt,
fwè èk sè, pou Bondyé pa jijé'w
menm, paski jij-la tou pwé ka vini.
10 Fwè èk sè mwen, chonjé sé
pwòfèt-la ki té ka palé konmisyon
Senyè-a. Gadé mannyè yo té doubout
fò èk pasyans lè yo té ka soufè. Sé
pou'w fè menm kon yo.
11 Nou ka di yo sé moun Bondyé
benni paski yo té doubout fò èk
pasyans. Ou ja tann mannyè Jòb té
ni pasyans lè i té ka soufè, èk ou ja
tann sa Bondyé Senyè-a té fè ba li
an bout-la, paski Senyè-a bon èk i ni
konpasyon.
12 Fwè èk sè mwen, avan tout lòt
bagay, mi sa ki pli enpòtan: Pa fè
sèman lè ou ka fè an pwonmèt. Pa fè
sèman asou syèl-la ni asou latè-a, ni
asou pyès lòt bagay. Lè ou ni pou di
"wi" di wi, èk lè ou ni pou di "non" di
non. Tjenn pwonmèt ou èk Bondyé
pa kay kondanné'w.
13 Si la ni pyès an zòt ki an twaka,
sé pou'y pwédyé. Si la ni pyès ki ni tjè
kontan, sé pou'y chanté èk wimèsyé
Bondyé.
14 Si la ni pyèsonn ki malad anpami
zòt, sé pou'y voyé kwiyé sé ofisyé-a ki
ka kondwi légliz-la. Yo kay pwédyé ba
li èk yo kay vidé lwil anlè'y an non
Senyè-a.
15 Lè yo pwédyé èk lafwa èk kwè ki
Bondyé kay djéwi moun sala, Bondyé

kay viwé ba li santé ankò èk pawdonnen'y si i ja fè péché.
16 Kon sa konfésé péché zòt bay yonn a lòt èk pwédyé bay yonn a lòt pou Bondyé sa djéwi zòt. Lapwiyè an nonm ki ka viv dwèt douvan Bondyé ni an pil pouvwa.
17 Pa obliyé, Ilaydja sété an nonm menm kon nou. I té pwédyé wèd pou lapli pa tonbé, épi lapli pa tonbé pou twa lanné é dimi.
18 Apwé sa, i pwédyé pou lapli, èk syèl-la ladjé lapli pou tè-a té pwodwi fwi'y.
19 Fwè èk sè, si yonn an zòt kité chimen lavéwité-a èk an lòt fwè mennen'y viwé ankò, pa obliyé,
20 moun-an ki fè'y kité vyé chimen-an i té pwan-an kay sové lam li anba lanmò. Èk Bondyé kay pawdonnen'y an pil péché.

Pwèmyé Lèt-la Pita Ékwi-a

I sé zapòt Pita ki ékwi lèt sala. Pita konsidiwé kò'y kon an moun ki wè soufwans Jézi, épi an lèt sala nou ka wè an chay sé bagay-la Jézi fè épi enstwi-a. Pita di i té "Babilonn" lè i ékwi lèt sala mé nou pa sav dwètiman ki koté an "Babilonn". I ni moun ki kwè lè Pita di "Babilonn" sa vlé di Ronm. Nou sav an liv Wévélasyon, yo té kwiyé Ronm "Babilonn."

An chay moun kwè Pita té ékwi lèt sala bay Jwif ki té aksèpté Jézi kon sovè yo épi yo té simen toupatou Écha. I ni lòt ki di i té ékwi bay moun ki pa Jwif. Wézon-an yo té di sa-a sé paski Pita di an lèt sala chapit yonn vèwsé dizywit, "Paski zòt sav Bondyé té ni pou péyé an pwi pou i té sa tiwé zòt anba vyé kalité lavi sala zòt éwityé pa lanmen ayèl zòt-la..." Sé pawòl sala pa ka sanm mannyè Jwif lévé.

Sé moun-an i ékwi lèt sala bay-la té ka soufè an chay pou lapéti lafwa-a yo té ni an Jézi Kwi-a. Sé kalité soufwans sala té konmen anpami moun ki té ka kwè an Jézi an tan sala. Tan sala osi moun ki té ka kwè an Jézi té ka pasé an chay pas: Moun té ka bat yo, yo té ka manti asou yo, yo té ka sali non yo épi yo té ka fè yo an chay méchansté.

Pita ékwi lèt sala pou té ankouwajé yo pou doubout fò an lafwa yo. I té vlé yo mété an lidé yo tout sé lajwa-a épi sé lézòt bèl bagay-la yo kay éwityé-a lè Jézi viwé. I ba yo lésisyon konsèné ki mannyè moun ki ka kwè an Bondyé sipozé konpòté kò yo, menm si moun ka fè yo an chay pazdwa.

Lèt sala mennen an chay èspwa an lavi sé moun-an ki ka kwè an Jézi Kwi-a. Toupatou an lèt sala i ka di yo pou mété lafwa yo an Jézi Kwi épi obéyi pawòl li.

1 Sé mwen Pita ki sé an zapòt Jézi Kwi ki ka ékwi lèt sala, bay zòt sé moun-an Bondyé ja chwazi-a ki simen kon étwanjé an tout Pontòs, Galécha, Kapadosiya, Écha épi Bifiniya.

2 Bondyé Papa té ja sav avan, i té kay chwazi zòt épi sèvi Lèspwi'y pou té sa fè zòt vini nèt pou li yonn, épi pou fè zòt obéyi Jézi Kwi. Zòt té nétwayé lè Jézi mò asou kwa-a bay zòt. Mwen ka mandé Bondyé pou bay zòt an gwantman lagwas épi lapé.

An Èspwa Ki Vivan

3 Annou wimèsyé Bondyé ki sé Papa Senyè nou Jézi Kwi. I sé kon Bondyé té ni tèlman konpasyon pou nou i ban nou an lavi ki nèf. Épi lè Bondyé wésisité Jézi Kwi hòd lanmò, sa ban nou an èspwa ki vivan.

4 Nou ka èspéyé pou jou-a Bondyé kay ban nou tout sé bèl bennédiksyon-an i ja tjenn an syèl ban nou-an. Sé bennédiksyon sala pa sa janmen pouwi, ni gaté ében fini.

5 Pouvwa Bondyé kay pwotèkté zòt jis tan zòt jwenn salvasyon sala, paski zòt ni lafwa an li. Bondyé kay wévélé ban nou tout sé bennédiksyon salvasyon-an asou dènyé jou-a.

6 Zòt sipozé kontan pou tout sé bagay sala, menm si apwézan i nésésè pou zòt sa soufè tout sòt kalité soufwans.

7 Sé soufwans sala kay moutwé zòt ni lafwa an Jézi Kwi pou vwé. Jik lò, pou ou sa piwifyé'y, ni pou pasé anba gwan difé, magwé an jou tout lò kay détwi. Ében sé kon sa lafwa zòt ki pli enpòtan pasé lò ni pou pasé anba an lègzanmé pou zòt sa sav si i bon. Épi asou jou-a Jézi kay pawèt pou tout moun sa wè'y-la Bondyé kay glowifyé zòt épi bay zòt lonnè épi di zòt fè bon.

8 Magwé zòt p'òkò janmen wè'y, zòt ni lanmityé pou li. Menm si zòt pa ka wè'y apwézan, zòt ka kwè adan'y épi zòt ka widjèwté épi an lajwa ki tèlman gwan, pa menm pawòl ki sa fini èspliké sa.

9 Pou lapéti lafwa-a zòt méte an
Bondyé-a, lam zòt ja wisivwè sal-
vasyon'y.
10 Sé pwòfèt Bondyé-a pwan bon
pokosyon kon yo étidyé pou yo té sa
konnèt tout bagay konsènè mannyè
Bondyé ka sové sé sa ki ka kwè an li-
an.
11 Yo té vlé sav ki lè tan sala kay yé,
épi ki mannyè i kay vini — sa té lè-a
Lèspwi Bondyé ki andidan yo-a té ka
moutwé yo lè i té di soufwans-lan Jézi
kay soufè-a, épi lonnè-a ki té kay vini
apwé soufwans sala.
12 Bondyé moutwé sé pwòfèt sala,
sé bagay-la yo té ka palé asou-a sé pa
té pou édé yo, mé i té pou édé zòt. Sa sé
lè yo té ka di sé menm bagay-la Lèspwi
Bondyé ki sòti an syèl-la ka kondwi
moun pou di apwézan-an kon yo ka
pwéché Bon Nouvèl-la. Sé bagay sala
jik nanj ki té kay vlé lonjé kou yo pou
gadé.

Sépawé Kò Zòt Hòd Movèzté

13 Kon sa, ni an lidé ki fò, viv an
lavi ki sèwyé. Méte tout èspwa'w asou
salvasyon-an Bondyé kay ba ou-a lè
Jézi kay pawèt pou tout moun sa wè'y-
la.
14 Sé pou zòt obéyi pawòl Bondyé.
Pa kité sé vyé dézi-a zòt té ni avan-
an lè zòt pa té konnèt mèyè-a kondwi
lavi zòt ankò.
15 Mé kon sé Bondyé menm ki
kwiyé zòt pou vini sa li menm-lan, épi
i bon twòp pli pasé anyen ki ni-an, zòt
menm sipozé viv menm kon li an tout
bagay zòt ka fè.
16 Kon lévanjil-la di, "Zòt sipozé
sépawé kò zòt hòd movèzté menm kon
mwen Bondyé sépawé hòd movèzté."

17 Bondyé-a zòt ka kwiyé Papa an
lapwiyè zòt-la, sé li ki ka jijé tout
moun asou twavay-la chak moun ka
fè san pyès pwéféwans. Kon zòt ka
viv lavi zòt kon étwanjé asou latè sala,
sé pou zòt bay Bondyé tout wèspé i
méwité.
18 Paski zòt sav Bondyé té ni pou
péyé an pwi pou i té sa tiwé zòt anba
vyé kalité lavi sala zòt éwityé pa lan-
men ayèl zòt-la. Épi pwi-a i péyé-a sé
pa bagay ki ka péwi kon lò épi dajan,
19 mé sé épi lavi Jézi, ki té chè pasé
pyès bagay ki janmen ni. Jézi bay
lavi'y menm kon an ti mouton ki pa
té ni pyès kalité défo adan'y.
20 Bondyé té ja chwazi Jézi avan
latè épi syèl sala té fèt, mé Bondyé
wévélé'y ban nou an sé dènyé tan sala
pou lapéti zòt.
21 Sé Jézi ki fè zòt kwè an Bondyé-
a ki wésisité'y an lanmò-a épi ki ba li
gwan lonnè-a. Kon sa, ni lafwa zòt épi
èspwa zòt sòti an Bondyé.
22 Zòt ja nétwayé lam zòt paski zòt
obéyi lavéwité-a, épi zòt ja moutwé zòt
ni an chay lanmityé bay sé fwè èk sè-
a, kon sa toujou ni lanmityé sala pou
yonn a lòt épi tout tjè zòt.
23 Zòt ja viwé fèt ankò, épi kou sala
sé pa moun ki ka mò ki fè zòt, mé sé sa
ki pa ka mò — sa sé pawòl Bondyé ki
vivan épi ki ka diwé pou tout tan-an.
24 Kon lévanjil-la di,

"Tout lézòm sé kon zèb,
épi tout bèlté yo menm kon flè
zèb.
Zèb-la ka vini mò,
épi flè-a ka annèk tonbé.
25 Mé pawòl Senyè-a kay kontiné pou
tout tan."

Épi sa sé Bon Nouvèl-la nou té pwéché
bay zòt-la.

2

Wòch Vivan-an

1 Kon sa jété tout movèzté sòti an
lavi'w, épi sé pa pou ou kwennen
moun. Doubout fè ipokwit, sé pa pou
ou jalou sa ki pa sa ou, épi doubout
sali non lézòt.
2 Menm kon an ti manmay ka anvi
bwè lèt manman'y, sé kon sa zòt ni
pou anvi lèt-la Lèspwi Bondyé ka bay-
la ki ka fè zòt pwofité an lèspwi épi
sové-a.
3 Paski zòt ja gouté mizi bon Senyè-
a bon.
4 Vini jwenn Senyè-a. I sé wòch
vivan-an nonm widjèkté-a, mé

Bondyé ja chwazi'y épi i ni an chay
valè an pwézans li.
5 Zòt kon wòch ki vivan osi, kon
sa kité Bondyé sèvi zòt an kay sala i
ka bati épi Lèspwi'y-la. Zòt sé pwèt
Bondyé ja mété apa pou fè twavay li.
Lèspwi Bondyé fè'y posib pou zòt sa
ofè sakwifis Bondyé kay aksèpté pou
lapéti sa Jézi Kwi fè-a.
6 Kon lévanjil-la di,
"Gadé, mwen ka plasé an wòch an vil
mwen-an.
Sé mwen ki chwazi'y
épi i ni an chay valè pou mwen.
Sé li ki kay bay kay-la mwen ka fè-a
kouway.
Épi moun-an ki mété konfyans li
asou wòch sala pa kay janmen
hont."
7 Wòch sala ni an chay valè pou zòt ki
kwè. Mé pou sé sa ki pa ka kwè-a, kon
lévanjil-la di,
"Wòch-la sé moun-an ki ka bati kay-la
widjèkté-a,
sé li ki vini pli enpòtan an kay-la."
8 Épi kon lévanjil-la di ankò,
"Sa sé wòch-la ki fè moun konyen
zòtèy yo-a,
épi sé li ki kay annékòz yo tonbé."
Yo mantjé tonbé paski yo dézobéyi
pawòl Bondyé. Kanmenm sé sa
Bondyé té ja désidé.
9 Zòt sé moun Bondyé ja chwazi.
Zòt sé an was pwèt ki ka sèvi Bondyé
kon wa. Zòt sé an nasyon Bondyé ja
mété apa pou li yonn. Zòt sé ich tjè
Bondyé i ja chwazi pou zòt sa alé di
tout sé gwan twavay-la i ja fè-a. Sé
Bondyé ki kwiyé zòt sòti an nwèsè épi
mété zòt adan gwan klèté'y-la.
10 An tan avan, zòt pa té ich Bondyé,
mé apwézan zòt sé ich li menm. An
tan avan, zòt pa té sav ki mizi kon-
pasyon Bondyé té ni, mé apwézan zòt
ja jik èspéyansé konpasyon'y.

Èslav Bondyé

11 Jan mwen, kon zòt sé étwanjé
épi zòt pa la pou lontan asou latè-a,
mwen ka plédé épi zòt pou pa kité sé
dézi lachè-a ki toujou an ladjè kont
lam zòt-la kondwi zòt.
12 Sé pou zòt kondwi kò zòt byen
anpami sé moun-an ki pa konnèt
Bondyé-a. I pé sé lè yo ka lonjé lan-
men asou zòt, ka di kon sa zòt ka
fè bagay ki pa bon, yo kay wè bon
twavay zòt épi glowifyé Bondyé asou
jou-a i kay vini jijé tout moun-an.
13 Pou lapéti Senyè-a, obéyi tout sa
ki ni lotowité anho zòt, menm si sé
wa-a ki pli gwo chèf-la,
14 ében gouvènè-a wa-a mété pou
pini sa ki fè mové épi pou onnowé sa
ki fè bon.
15 Paski Bondyé vlé zòt sèvi bon
twavay zòt pou fè sé moun kouyon-
an ki ka di bagay inyowan-an pé la.
16 Viv kon nonm ki ni libèté yo.
Mé pa sèvi libèté-a zòt ni-an kon an
paspò pou fè movèzté. Viv kon sèvant
Bondyé sipozé viv.
17 Pòté tout moun wèspé. Sé pou zòt
enmen tout sé fwè èk sè-a ki ka kwè
an Jézi-a. Bay Bondyé tout lonnè, épi
pòté wa-a wèspé.
18 Sé èslav-la, sé pou zòt obéyi mèt
zòt épi toujou pòté yo wèspé. Sé pa sé
sa ki bon épi wézonnab-la tousèl, mé sé
sa ki mové-a osi.
19 Bondyé kay benni'w si ou diwé
anba tout soufwans sala ou pa menm
méwité-a paski ou ka swiv li.
20 Pyèsonn pa kay pòté'w wèspé si
ou jwenn an chalè pou an bagay ou fè
ki pa bon, menm si ou pwan'y dous-
man. Mé si ou soufè paski ou fè bon
épi ou pwan'y dousman, Bondyé kay
benni'w.
21 Paski Bondyé kwiyé zòt pou
soufè menm kon Jézi soufè bay zòt épi
i kité an èkzanp kon sa zòt kay swiv
menm chimen épi'y.
22 I pa janmen péché ében janmen
manti.
23 Lè yo té ensilté'y i pa janmen
ensilté yo déviwé. Lè yo té fè'y soufè
i pa di i kay fè yo anyen. Mé pito
sa i mété kò'y an lanmen Bondyé, ki
toujou ka jijé dwèt.
24 Jézi menm pòté péché nou adan
lachè'y asou kwa-a, kon sa lavi péché
nou té kay mò épi nou kay viv pou

fè sa ki dwèt. Soufè-a i soufè-a ja mennen djéwizon ban nou.
25 Zòt té menm kon mouton ki té
pèd chimen yo, mé apwézan zòt ja
wivé swiv gadyenn-an ki ka pwotèkté
lam zòt-la.

3

Mawi Épi Madanm

1 An menm mannyè-a, zòt sé
madanm-lan ni pou abésé kò zòt
anba mawi zòt kon sa si i ni pyès an yo
ki pa ka kwè pawòl Bondyé, lavi-a zòt
sé madanm-lan ka viv-la pé genyen
yo bay Bondyé san zòt di yo an mo
pawòl
2 lè yo wè mannyè zòt ka pòté
Bondyé wèspé épi mannyè zòt ka viv
an lavi ki nèt.
3 Bèlté'w pa sipozé dépan asou
bagay ou ka abiyé kò'w épi, kon
mannyè ou ka naté chivé'w épi sé
kalité bijou lò-a ou ka mété-a ében
asou bèl had ki chè.
4 Mé bèlté'w sipozé sòti an tjè'w, sa
sé bèlté-a ki pa ka fini pyès-la épi ki ka
wéfléchi adan an lavi ki janti épi byen
dous. Sa ni an chay valè an pwézans
Bondyé.
5 Sé mannyè sala sé madanm tan
lontan-an ki té ka adowé Bondyé-a épi
ki té mété èspwa yo an li-a fè kò yo bèl,
lè yo abésé kò yo anba mawi yo.
6 Chonjé mannyè Sara obéyi Abra-
hanm épi kwiyé'y 'mèt'. Épi zòt sé ich
Sara si zòt fè sa ki dwèt épi zòt pa kité
anyen fè zòt pè.
7 An menm mannyè-a osi zòt sé
mawi-a ni pou ni an bon lakonpwann
kon zòt ka viv ansanm épi madanm
zòt-la. Twété yo épi wèspé kon moun
ki pli fèb an lachè yo, ki kay wisivwè
lavi étonnèl menm kon ou. Mannyè
sala pyès bagay pa kay jennen lap-
wiyè'w.

Lè Ou Soufè Kon Ou Ka Fè Bon-an

8 Bon, avan mwen fini mwen vlé
di zòt tout pou viv byen épi yon sèl
lidé, soufè épi sé sa ki ka soufè-a, ni
lanmityé pou yonn a lòt kon fwè èk sè.
Ni an tjè fèb épi abésé kò zòt bay yonn
a lòt.
9 Lè moun fè'w sa ki pa bon, sé pa
pou ou fè yo menm bagay-la déviwé.
Lè yo ensilté'w, sé pa pou ou ensilté
yo déviwé, mé mandé Bondyé pou
benni yo pito. Sé pou sa Bondyé
té kwiyé'w pou ou sa jwenn an
bennédiksyon.
10 Kon lévanjil-la di, "Moun-an ki
kay vlé viv an bon lavi-a ni pou
doubout malpalé épi las manti asou
moun.
11 Kité'y tounen do'y asou péché épi
fè sa ki dwèt. Kité'y gadé pou lapé épi
swiv li épi tout tjè'y.
12 Paski Bondyé ka toujou gadé
apwé sé sa ki ka viv dwèt-la, épi i ka
toujou kouté lapwiyè yo. Mé i toujou
kont sé sa ki ka viv an péché-a."
13 Kilès ki kay fè'w soufè si ou ka
twavay wèd pou fè sa ki bon?
14 Mé si ou soufè paski ou ka fè sa ki
bon, ou kay jwenn an bennédiksyon.
Sé pa pou ou pè pyèsonn, épi pa kité
anyen twoublé'w.
15 Mé adowé Jézi an tjè'w épi ba li
lonnè kon i sé Senyè-a. Sé pou ou
toujou pawé pou bay an wépons lè
moun mandé'w konsèné èspwa-a ou
ni-an,
16 mé fè sa èk wèspé épi an mannyè
ki janti. Tjenn konsyans ou klè kon
sa lè moun ensilté'w, sé sa ki ka mal-
palé'w-la paski ou ka swiv Jézi Kwi-a
kay hont.
17 I pli mèyè pou ou soufè lè ou fè
sa ki bon si sé sa Bondyé vlé, pito ou
soufè paski ou ka fè bagay ki pa bon.
18 Paski Jézi mò yon sèl fwa pou
bon, épi lanmò'y sé pou tout tan. Sa
ki té ka viv dwèt-la mò pou lapéti sé
sa ki pa té ka viv dwèt-la, pou i té
sa mennen nou bay Bondyé. Moun
fè Jézi jwenn lanmò'y an lachè'y, mé
Lèspwi Bondyé fè'y viv ankò.
19 Jézi té pwéché bay sé lèspwi-a ki té
tjenn an pwizon-an,
20 sé sa ki té dézobéyi Bondyé an tan
lontan lè Bondyé èspéyé asou yo épi
an chay pasyans an tan Nowa, patan
batiman-an té ka fèt-la. Déotwa moun

tousèl ki té sové, sa sé ywit moun an tout. Épi Bondyé sèvi dlo-a pou sové yo.

21 Épi dlo sala kon batenm-lan ki sové zòt apwézan-an. Batenm pa vlé di pou nétwayé kò zòt, mé sa i vlé di sé pou kwiyé asou Bondyé épi an konsyans ki klè, épi sé kon sa Bondyé ka sèvi wézèwèksyon Jézi Kwi pou sové'w.
22 Apwézan Jézi an syèl. I asid asou fasad lanmen dwèt Bondyé ka kondwi épi'y, anho tout nanj, tout lotowité épi tout pouvwa.

4

Viv Bay Bondyé

1 Bon, kon Jézi soufè an lachè'y-la, sé pou zòt pwépawé pou fè menm lidé épi'y, paski si ou dakò pou soufè bay Jézi, sa vlé di ou ja fè lidé'w pou doubout péché.
2 Kon sa ou pa kay gaspiyé lèstan lavi'w ka chaché dézi lachè-a, mé ou kay toujou vlé fè bagay ki kay plè Bondyé.
3 Paski ou ja pèdi asé tan avan, ka fè bagay jan ki pa ka kwè an Bondyé ka fè. Ou té ka kouwi vyé lavi, swiv vyé dézi, bwè wonm èk toujou sou, anmizé kò'w an tout kalité bon tan èk fèt, épi adowé fo bondyé, an bagay pyèsonn pa sipozé fè.
4 Sé moun sala kay kwè i dwòl kon ou pa ka pwan pa an sé vyé lavi sal yo-a, épi pou sa yo kay di tout vyé kalité bagay manti kont ou.
5 Mé yo kay ni pou wakonté lavi yo bay Bondyé ki ja pawé pou jijé ni moun ki ka viv kon sa ki ja mò.
6 Paski sa sé wézon-an Bon Nouvèl-la té pwéché jik bay sé sa ki ja mò-a. Kon sa magwé yo ja mò menm kon tout moun oblijé mò, mé yo kay viv an lèspwi yo, menm kon Bondyé ka viv.
7 Finisman tout bagay ka vini touswit. Sé pou ou sa kondwi kò'w byen épi tjenn lidé'w klè pou ou kay sa pwédyé kon ou sipozé.
8 Mé sa ki pli enpòtan pasé lòt bagay-la sé pou ou ni lanmityé pou yonn a lòt èk tout tjè'w, paski lanmityé ka kouvè an latilyé péché.*
9 Sé pou zòt wisivwè yonn a lòt lakay zòt épi djèwté an tjè zòt.
10 Kon zòt chak ja wisivwè an kado, sé pou zòt sèvi'y pou édé yonn a lòt, kon moun ki sa mennajé byen sé kado Bondyé-a ki difé wan an chak moun-an.
11 Si pyèsonn ni pou pwéché, i sipozé palé kon an moun ki ka di pawòl-la Bondyé ba li pou palé-a. Si pyèsonn ka édé lézòt, i sipozé fè'y épi kouway-la Bondyé ba li-a. Kon sa Jézi Kwi pé fè Bondyé jwenn lonnè an tout bagay. Lonnè épi pouvwa sé sa Bondyé, pou tout tan épi tout tan. Ensiswatil.

Soufwans Paski Ou Ka Kwè An Jézi

12 Zòt sé bon jan mwen-an, sé pa pou ou soté kon ou ka soufè sé mové pas sala ki wèd an chay-la akwèdi sé an bagay dwòl ki ka wivé'w.
13 Mé widjèwté pito kon ou ka pwan an pa an soufwans-lan Jézi soufè-a, kon sa tjè'w kay plen épi kontantman lè pouvwa'y kay wévélé.
14 Ou sipozé kontan si moun ka ensilté'w kon ou ka swiv Jézi-a, paski Lèspwi Bondyé-a ki ni tout pouvwa-a ja ka viv andidan'w.
15 Mé lè ou soufè i pa sipozé sé paski ou tjwé moun, ében paski ou vòlè, ében paski ou ka fè bagay ki pa bon, ében paski ou ka fouyé kò'w an zafè lézòt.
16 Okontwè si an moun soufè kon i ka pòté non Jézi Kwi-a, sé pa pou i hont, mé kité'y glowifyé Bondyé pou pwivilaj-la i ni-an pou pòté non sala.
17 Tan-an ja apwoché pou jijman koumansé, épi Bondyé kay jijé sé moun li-an pwèmyéman. Si jijman kay koumansé épi nou, ki sa ki kay wivé sé moun-an ki pa ka kwè an Bon Nouvèl Bondyé-a?
18 Kon lévanjil-la di,

* **4:8** ***paski lanmityé ka kouvè an latilyé péché.*** Sa sa vlé di "Si ou ni lanmityé pou lòt moun, ou kay toujou pawé pou pawdonnen yo lè yo péché kont ou," ében pitèt, "Si ou ni lanmityé pou lòt moun, Bondyé kay pawdonnen péché ou."

“Si moun ki ka viv dwèt ka pasé otan
twaka avan yo sa sové,
ki sa ki kay wivé sé péchè-a ki ka
dézobéyi Bondyé-a?”
19 Kon sa, sé sa ki ka soufè-a paski
sé sa Bondyé té vlé ba yo-a té pou
kontiné ka fè bon. Yo ni pou mété lavi
yo nèt anba kondwit Bondyé-a ki fè
latè èk syèl-la, épi ki kay toujou fè sa
i pwonmèt pou fè-a.

5

Légliz-la Kon An Twipo Mouton

1 Mwen ka plédé épi sé ofisyé-a ki
an légliz zòt-la. Mwen sé an ofisyé
menm kon zòt, épi mwen wè mannyè
Jézi Kwi soufè. Mwen sé yonn osi ki
kay jwenn an pa an pouvwa épi lonnè
Jézi-a ki kay wévélé touswit-la.
2 Gadé apwé sé ich Bondyé-a i ja
mété anba kondwit zòt-la menm kon
an gad mouton ka gadé apwé twipo
mouton’y. Ou pa sipozé fè’y akwèdi
sé fòsé yo fòsé’w pou fè sa, mé fè’y épi
djèwté an tjè’w, paski sé sa Bondyé vlé
ou fè. Pa fè’y pou lapéti lajan-an ou ka
jwenn-an tousèl, mé fè’y paski ou vlé
édé yo an chay.
3 Sé pa pou ou fè kon an kolonm
anho sé moun-an, mé viv lavi’w kon
an bon èxzanp pou yo sa swiv.
4 Épi lè Jézi ki anho tout sé lézòt gad
mouton-an pawèt, ou kay wisivwè an
kouwonn ki ni lonnè épi klèté ki pa
kay janmen fini.
5 An menm mannyè-a, sé sa ki jenn
anpami zòt-la sipozé obéyi sé sa ki ja
gwan-an. Zòt tout sipozé abésé kò
zòt anba yonn a lòt. Kon lévanjil-la di,
“Bondyé kont moun ki ni lògèy, mé i
ka antwé an favè tout sa ki ka abésé
kò yo.”
6 Kon sa abésé kò’w anba Bondyé-a
ki ni tout pouvwa pou édé’w-la, épi i
kay fè ou jwenn an chay lonnè asou
jou-a i ja désidé pou fè’y-la.
7 Tout bagay ou ni ki ka ba’w mal
tèt, mété’y an lanmen Jézi, paski i ka
gadé apwé’w.
8 Sé pou ou ni an lidé ki fò épi sé
pou ou pawé. Lèlmi’w, sa sé Denmou-
an, ka maché toupatou menm kon an
danjéwé lyon, ka gadé pou an moun
pou détwi.
9 Pa kouté sa i ka di-a pyès. Doubout
fò an lafwa’w, paski ou sav sé fwè
èk sè’w-la ki ka wèsté an latè sala ka
soufè menm kon ou.
10 Épi apwé ou ja soufè pou an ti
tan, Bondyé-a ki ni tout lagwas-la ki
ja kwiyé’w pou ou sa jwenn an pa an
lonnè épi pouvwa Jézi Kwi-a kay fè
tout sa ki nésésè ba’w. I kay fè’w fò
an lafwa’w. I kay fè lidé’w fò épi i kay
anpéché’w tiwé lidé’w asou Jézi.
11 Bondyé ka kondwi pou tout tan
épi tout tan. Ensiswatil.

Dènyé Bonjou

12 Silas édé mwen voyé lèt sala bay
zòt. Mwen ka konsidiwé’y kon an
fwè ki ja mété tout konfyans li an Jézi.
Mwen té vlé ankouwajé zòt épi di zòt
sa mwen ja ékwi-a sé pou moutwé zòt
mizi bon Bondyé bon. Kon sa kontiné
ni lafwa an li.
13 Légliz-la ki an péyi Babilonn-an,
sa Bondyé ja chwazi osi-a, voyé di zòt
bonjou. Osi byen Mak, ki menm kon
an gason pou mwen.
14 Di yonn a lòt bonjou adan man-
nyè-a fwè èk sè sipozé fè-a.
Mwen ka mandé Bondyé pou bay
zòt tout ki manché an Jézi lapé.

Dézyenm
Lèt-la
Pita
Ékwi-a

Nou kwè sé zapòt Pita menm ki ékwi lèt sala osi. Lèt sala té ékwi bay moun ki té ja aksèpté Jézi kon sovè yo mé yo té twoublé paski i té ni fo titja anpami yo ki té ka enstwi an chay mansonj. Pita moutwé yo mannyè Bon Nouvèl-la sé lavéwité, épi mannyè tout sa ki ékwi adan'y vwé. I di sé Jézi Kwi ki mèt èk i kay viwé ankò.

1 Sé mwen Simon Pita, ki sé an sèvant épi zapòt Jézi Kwi, ki ka ékwi lèt sala bay sé sa ki ja wisivwè an lafwa ki menm kon sa nou ni-an. Épi nou twouvé lafwa sala paski Jézi Kwi, ki sé Bondyé nou épi sovè nou, bon an chay, épi i ka fè tout bagay dwèt.

2 Mwen ka mandé Bondyé pou bay zòt an gwantman lagwas épi lapé kon zòt ka vini konnèt li épi Jézi Kwi Senyè nou.

Mannyè Bondyé Chwazi Zòt Pou Viv Ba Li

3 Jézi sèvi pouvwa'y pou fè nou jwenn tout sa nou bizwen an lavi sala pou nou sa viv an lavi ki dwèt. Sa vini posib kon nou vini konnèt Bondyé. Sé li ki kwiyé nou pou sa pwan an pa an lonnè épi bonté'y.

4 Mannyè sala i ja ban nou sé kado-a i té pwonmèt-la ki byen chè épi ki bon an chay-la. Kon sa lè nou sèvi sé kado sala nou sa tiwé kò nou anba sé vyé dézi-a ki an latè sala ki ka détwi moun-an, épi nou pé vini menm kon Bondyé.

5 Sé pou menm wézon sala, dépi ou ja ni lafwa an Bondyé, fè sa ou pé pou fè sa ki bon, épi asou sa, ni lasajès,

6 épi asou sa, konpòté kò'w byen, épi asou sa, sé pou ou sa diwé, épi asou sa viv an lavi ki dwèt,

7 épi asou sa, enmen sé fwè èk sè-a, épi asou sa ni lanmityé pou tout moun.

8 Pli ou fè sé bagay sala, sé pli ou kay fè bon bagay épi lavi'w épi ou pa kay ennitil kon ou vini konnèt Senyè nou Jézi Kwi pli an pli-a.

9 Épi moun-an ki pa fè sé bagay sala, i menm kon an moun ki pa ka wè klè tèlman, i jik avèg, épi i ja obliyé sé Bondyé ki té nétwayé tout sé vyé péché-a i té ja fè-a.

10 Kon sa, fwè èk sè, fè sa ou pé pou asiwé sé Bondyé ki chwazi'w pou vini moun li menm. Paski si ou fè sé bagay sala, ou pa kay janmen tonbé.

11 Épi an chimen kay ouvè ba'w épi ou kay ni tout dwa-a pou antwé an wéyòm koté Senyè nou Jézi Kwi ka kondwi pou tout tan-an.

12 Sé antansyon mwen pou toujou fè zòt chonjé sé bagay sala, menm si zòt ja konnèt yo épi zòt ja établi an lavéwité-a zòt ni-an.

13 Mwen kwè i bon, dépi mwen an lachè sala, pou toujou fè zòt chonjé sé bagay sala,

14 paski touswit mwen kay kité lachè sala, menm kon Senyè nou Jézi Kwi ja di mwen.

15 Mwen vlé asiwé kon sa apwé mwen kité latè sala, zòt kay sa chonjé an pwèmyé vini tan sé bagay sala.

Konmisyon Lévanjil-la Konsèné Jézi Vwé

16 Paski nou pa té sèvi bèl ti listwa moun fè lè nou té di zòt mannyè Senyè nou Jézi Kwi kay vini épi pouvwa asou dènyé jou-a, mé nou wè gwan pouvwa'y épi dé zyé nou menm,

17 lè Bondyé Papa bay Jézi lonnè épi pouvwa-a. Nou tann vwa Bondyé épi tout gwan pouvwa èk klèté di, "Sa sé Gason mwen-an mwen kontan an chay-la. Mwen byen plè épi'y."

18 Nou tann vwa Bondyé ka palé sòti an syèl, paski nou té la épi'y asou mòn Bondyé-a.

19 Kon sa nou ni pli konfyans toujou an sa sé pwòfèt-la di an lévanjil-la. Ou kay fè an bon bagay si ou kouté byen konmisyon sala, paski i menm kon an lanp ki ka kléwé adan nwèsè jik tan

sòlèy lévé épi klèté Jézi kléwé an tjè zòt menm kon étwal bonmaten-an ka mennen klèté an latè-a.
20 Sa ki pli enpòtan sé pou zòt konpwann kon sa pyèsonn pa di bonn tèt li menm pa sa èspliké sé pawòl-la sé pwòfèt Bondyé-a palé an lévanjil-la.
21 Paski pyèsonn pa sa sèvi pouvwa'y menm pou sa di konmisyon Bondyé, mé sé Lèspwi Bondyé ki bwennen tjè sé moun sala pou fè yo palé konmisyon-an Bondyé ba yo pou palé-a.

2

Pita Vèti Konsèné Fo Titja

1 Mé fo pwòfèt osi té lévé anpami sé moun sala, menm kon la kay ni fo titja anpami zòt ki kay mennen vyé pawòl manti an sigwé ki ka fè moun pwan vyé chimen. Yo ka jik di sé pa Jézi ki mèt magwé sé li ki achté yo, épi sé kon sa yo kay mennen vitman jijman Bondyé asou kò yo menm.
2 Épi an chay kay swiv malpwòpté yo-a, épi kon yo ka fè sé bagay sala, moun kay di tout kalité vyé bagay konsèné bon chimen-an.
3 Épi sé fo titja sala, kon yo tèlman vowas-la, yo kay tiwé an chay listwa manti pou yo sa pwan lavantay asou zòt. Mé Bondyé ja kondanné yo lontan, épi zyé'y ja gwan ouvè tou pawé pou détwi yo.
4 Paski nou sav Bondyé pa té pawdonnen sé nanj-lan lè yo té péché-a mé voyé yo désann lanfè koté yo té anchenné épi nwèsè, ka èspéyé jou-a lè Bondyé kay jijé yo-a.
5 Épi Bondyé détwi tout moun ki té asou latè-a an chay tan ki pasé, mé i sové Nowa, ki té ka pwéché ka di moun sipozé viv mannyè Bondyé vlé yo viv-la, épi i sové sèt lòt moun tousèl lè i té mennen déliz-la asou sé moun-an ki pa té ka kwè an Bondyé-a.
6 Bondyé kondanné vil Sòdonm épi Gomòra. I kité yo bwilé jik tan yo fè sann. I fè sa pou vèti sé moun-an, pou moutwé yo ki sa ki kay wivé sé sa ki dézobéyi'y-la.
7 Épi Bondyé sové Lòt, an bon nonm ki té ka bouwi andidan'y lè i wè malpwòpté sé mové moun sala.
8 Patan bon nonm sala té ka viv anpami sé moun-an, jou apwé jou i té ka distwé an tjè'y paski i té ka ni wè épi tann sé mové aksyon yo-a.
9 Kon Senyè-a ja fè tout sé bagay sala, sa ka moutwé i sav ki mannyè pou chapé bon moun anba soufwans yo, épi i sav osi ki mannyè pou pini sé moun-an ki fè mové-a pou jik jou jijman-an.
10 Épi èspwèsman sé sa ki ka swiv dézi lachè-a ki ka taché moun épi péché-a, épi sé sa ki ka fè akwèdi Bondyé pa ni pyès lotowité anho yo-a.
Yo ka di népòt bagay ki vini an bouch yo épi yo ka fè sa yo vlé. Yo pa ka moutwé pyès wèspé pou sé lèspwi-a ki ni lotowité anho-a, pito sa yo ka ensilté yo.
11 Lè nou konsidiwé sé nanj-lan, yo ni twòp pli pouvwa pasé sé fo titja-a, mé yo pa ka sèvi pyès kalité langaj ensiltan lè yo ka akizé sé fo titja sala douvan Bondyé.
12 Mé sé fo titja sala pa ka katjilé asou sa yo ka fè. Yo menm kon zannimo mawon ki la pou moun tjenbé épi tjwé yo tousèl. Yo ka di tout kalité vyé pawòl asou bagay yo pa sa menm konpwann. Mé menm kon moun ka détwi sé zannimo mawon sala, sé kon sa Bondyé kay détwi yo.
13 Menm kon yo ja fè lòt moun soufè, sé kon sa yo menm kay soufè, paski yo enmen sé vyé mannyè yo-a. Yo kwè i tèlman bèl pou bwè, manjé, épi fè tout kalité konmès gwan lajouné. Yo menm kon tach ki ka fè'w hont lè yo asid manjé épi'w.
14 Sèl bagay yo ka gadé pou sé an mannyè pou fè adiltè. Yo pa janmen vlé doubout fè mové. Yo ka fè moun ki pa fò an lafwa yo antwé an zatwap yo-a. Tjè yo kouvè épi vowas, mé Bondyé kay pini yo.
15 Yo ja doubout fè bon épi yo ja pèd chimen yo. Yo swiv èzganp Balanm, gason Béyò, ki té enmen lajan-

an moun té ka péyé'y pou fè mové-a.
16 Mé Bondyé wanjé'y pou movèzté-a i fè-a. I fè bouwik li-a palé
kon an moun, épi sé mannyè sala i
anpéché pwòfèt-la fè bagay jan fou-a
i té éséyé pou fè-a.
17 Yo menm kon an sous ki pa
ka voyé dlo. Yo menm kon nwaj
mové tan-an ja vanté alé. Bondyé
ja pwépawé an plas ba yo ki an fon
nwèsè-a menm.
18 Yo ka bavadé an chay lè yo ka
palé sé bétiz yo-a, épi yo ka tann zat-
wap bay sé moun-an ki p'òkò menm
byen fini chapé anba lanmen sé sa
ki ka viv an lèwè-a, paski yo ka di sé
malpwòpté-a ki an dézi lachè-a bon
pou fè.
19 Yo pwonmèt sé moun-an libèté
yo, mé yo menm sé èslav sé bagay-la
ki ka détwi lavi moun-an. Paski népòt
bagay ki ja genyen a bout an moun,
moun sala sé èslav bagay sala.
20 Si moun, lè yo vini konnèt Senyè
épi Sovè nou Jézi Kwi, ja chapé anba
sé malpwòpté-a ki an dézi lachè-a, épi
si yo viwé jwenn kò yo anba zatwap
mové latè sala ankò, épi yo viwé pwi
adan yo, ében, sé moun sala adan an
pli mové kondisyon apwézan pasé lè
yo té vini konnèt Jézi Kwi.
21 I té kay pli mèyè pou sé moun sala
si yo pa té janmen konnèt chimen
dwèt-la, pito apwé yo vini konnèt li yo
tounen do yo asou konmandman-an
Bondyé ba yo-a.
22 Menm kon pawabòl-la di,
"Chyen-an viwé épi manjé vonmi'y
menm," épi "Kochon-an ja benyen mé
i alé woulé an labou ankò."

3

Jézi Ka Viwé Ankò

1 Sé jan mwen-an mwen kontan an
chay-la, lèt sala sé dézyenm lèt mwen
ja ékwi zòt. Épi an toulé dé, mwen ja
fè'w chonjé sé bagay sala pou fè zòt
enmen katjilé épi an lidé ki nèt.
2 Mwen vlé zòt chonjé sé pawòl-
la sé pwòfèt Bondyé-a té palé an tan
avan-an, épi konmandman-an Senyè
nou té fè sé zapòt-la palé-a.
3 Pwèmyéman mwen vlé'w kon-
pwann kon sa an dènyé tan-an, la kay
ni adan moun ki kay kité dézi lachè-a
kondwi yo épi yo kay pwan zòt sèvi
wizib.
4 Épi yo kay di'w kon sa, "I té di i
kay viwé kouman? Ében, koté'y? Dépi
tan sé zapòt-la mò-a pyès bagay p'òkò
chanjé. Tout bagay menm mannyè-a
toujou, menm kon i té yé lè Bondyé fè
latè-a."
5 Mé yo fè lidé yo pou pa chonjé kon
sa an chay tan ki pasé Bondyé palé épi
syèl-la vini fèt. I sèvi pawòl li pou tiwé
latè-a an dlo-a épi pou mennen tè sèk
vini sòti an dlo-a osi.
6 Épi sé menm dlo sala tjèk tan ki
pasé ki té détwi latè-a an tan déliz-la.
7 Mé Bondyé ka sèvi menm pawòl-la
i palé-a pou pwézèvé latè épi syèl sala
ou ka wè-a, pou i sa détwi yo épi difé.
I ka tjenn yo pou jou-a lè i kay jijé épi
détwi moun ki pa ka obéyi pawòl li.
8 Mé chonjé sa, zòt sé bon jan
mwen-an: Pou Senyè-a menm, an mil
lanné sé menm kon yon jou épi yon
jou sé menm kon yon mil lanné.
9 Senyè-a pa ka tadé, kon adan
moun kwè, konsèné sé bagay-la i
pwonmèt pou fè-a. Pito sa i ni
pasyans épi zòt, paski i pa vlé pyèsonn
péwi, mé i vlé tout moun wépanti
péché yo.
10 Mé Senyè-a kay vini lè pyèsonn
pa ka èspéyé, menm kon an vòlè ka
vini lè ou pa ka èspéyé. Asou jou sala,
la kay ni an gwan dézòd kon syèl-la
ka dispawèt-la, épi tout sé bagay-la
ou wè an syèl-la kay bwilé épi yo kay
fini anyen, épi latè-a èk tout bagay ki
andidan'y pa kay èkzisté ankò.
11 Kon tout bagay kay détwi an man-
nyè sala, ki kalité lavi ou sipozé viv?
Vwéman ou sipozé viv lavi ki nèt épi
viv bay Bondyé tousèl,
12 kon ou ka èspéyé pou jou-a lè
Bondyé kay vini jijé latè-a, épi ou ka
fè sa ou pé pou fè jou sala vini vit-la.
Jou sala sé jou-a lè difé kay bwilé épi

détwi syèl anho-a, épi chalè kay fonn sé bagay-la ki an syèl-la.
13 Mé nou ka èspéyé syèl épi latè nèf-la Bondyé ja pwonmèt-la koté moun toupatou kay viv mannyè Bondyé vlé yo viv-la.
14 Kon sa zòt sé bon jan mwen-an mwen kontan an chay-la, kon zòt ka èspéyé jou sala, fè fòs kò zòt pou i sa jwenn zòt san ni tach ében défo mé épi lapé an tjè zòt.
15 Épi gadé pasyans-lan Senyè-a ni-an kon an chans i ka bay zòt pou zòt sa sové.
Sa sé menm bagay-la Pòl, fwè-a nou kontan an chay-la, ékwi zòt épi lasajès-la Bondyé ba li-a.
16 I palé konsènné bagay sala an tout sé lèt li-a. I ni sèten bagay an sé lèt li-a ki mal pou konpwann, èk moun ki inyowan ki pa menm sav ki koté yo doubout ka pwan sé bagay sala épi yo ka konpwann li mannyè yo vlé épi sé pa mannyè Bondyé vlé, menm kon yo ka fè lòt mòso lévanjil. Mannyè sala yo ka détwi kò yo menm.
17 Mé zòt sé bon jan mwen-an té ja konnèt sa. Pwan bon pokosyon avan sé mové moun sala tiwé'w an bon chimen-an épi sé lèwè yo-a épi yo annékòz ou pou tonbé sòti an bon chimen-an ou yé-a.
18 Sé pou zòt kontiné ka viv an lagwas épi lakonpwann-an Senyè épi Sovè nou Jézi Kwi ka bay-la. Annou ba li tout lonnè ni apwézan épi pou tout tan. Ensiswatil.

Pwèmyé Lèt-la Jan Ékwi-a

Sété zapòt Jan, gason Zèbèdi-a, ki ékwi lèt sala. Jan ékwi lèt sala pou vèti épi pou enstwi sé moun-an konsèné sé pawòl mansonj-lan ki di Jézi pa té vini an lachè-a. Lésisyon sala té ka di, Jézi té annèk fè akwèdi i té an nonm. Kon sa, sa yo té ka di-a sé sa: Jézi pa té vini kon an moun, épi si i pa té vini kon an moun sa vlé di i pa té sa mò pou péché. Yo di Jézi té fè akwèdi i té mò.

Nou ni wézon pou kwè lèt sala té ékwi apwé liv Bon Nouvèl-la Jan té ékwi-a:

1. An chay lè i mansyonnen bagay liv Bon Nouvèl-la té ja èspliké byen klè. I sanm Jan té sav sé moun-an ki té kay wisivwè lèt sala té ja konnèt konsèné Bon Nouvèl-la.
2. Pwòblenm-lan i té ni épi sé kalité vyé lésisyon sala pa té pawèt an liv Bon Nouvèl-la. I sanm vyé lésisyon sala té dévlopé apwé Jan té ékwi liv Bon Nouvèl-la.

An lèt sala, Jan di Bondyé té ja wévélé kò'y an Jézi Kwi pou i té sa bay tout sa ki kwè lavi étonnèl. I di Bondyé sé klèté, i sé lavéwité épi i sé lanmityé.

1 Sa ki té la dépi an koumansman-an, sé li nou ja tann épi wè èk zyé nou. Nou ja gadé'y épi touché'y èk lanmen nou, épi sé li ki pawòl-la ki ka bay lavi-a.
2 Épi lavi sala té wévélé ban nou, épi nou wè'y, épi nou tèstifyé sa, épi nou di zòt konsèné lavi étonnèl sala, ki té épi Papa-a épi nou té wè-a.
3 Nou di zòt sa nou ja wè épi tann, kon sa zòt pé viv byen épi nou, menm kon nou ka viv byen épi Papa-a èk Gason'y Jézi Kwi.
4 Épi nou ka ékwi sa kon sa nou kay plen épi djèwté.

Maché An Klèté

5 Mi konmisyon-an i di nou-an épi nou déklawé bay zòt-la: Bondyé sé klèté épi i pa ni pyès kalité nwèsè andidan'y.
6 Si nou di nou ka viv byen épi'y paditan nou ka maché an nwèsè toujou, nou manti épi nou pa ka viv an lavéwité.
7 Mé si nou ka maché an klèté menm kon i an klèté-a, sa vlé di nou ka viv byen épi yonn a lòt, épi san Jézi, Gason Bondyé, ja nétwayé tout péché sòti an lavi nou.
8 Si nou di nou pa ni péché, nou ka kwennen kò nou épi lavéwité-a pa andidan nou.
9 Bondyé toujou ka fè sa ki dwèt, épi si nou konfésé péché nou, nou sa konté asou'y pou pawdonnen péché nou épi nétwayé tout movèzté sòti an lavi nou.
10 Si nou di nou p'òkò péché, nou ka kwiyé Bondyé an mantè, épi pawòl li pa andidan nou.

2

Jézi Édé Nou

1 Sé manmay mwen-an mwen kontan an chay-la, mwen Jan ka ékwi sa bay zòt kon sa zòt pé pa péché. Mé si an moun péché, la ni yonn ki ka plédé épi Papa-a ban nou, épi sa sé Jézi Kwi, ki ka fè tout bagay dwèt-la.
2 Épi sé li yonn ki sa fè Bondyé pawdonnen péché nou. Épi sé pa péché nou tousèl, mé péché tout latè-a osi.
3 Épi sé kon sa nou kay asiwé nou konnèt li, si nou obéyi konmandman'y.
4 Si nou di nou konnèt li mé nou ka dézobéyi konmandman'y, nou ka manti épi lavéwité-a pa andidan nou.
5 Mé si an moun obéyi pawòl Bondyé, nonm sala vwéman ja plen épi lanmityé Bondyé. Sa sé mannyè-a nou sa sav si nou manché pou vwé an Bondyé.
6 Moun-an ki di i ka swiv Jézi sipozé viv lavi'y menm kon Jézi té viv sa li.

Konmandman Nèf-la

7 Sé jan mwen-an mwen kontan an chay-la, mwen pa ka ékwi an konmandman nèf, mé menm konmandman-an zòt té ja tann dépi an koumansman-an. Konmandman sala sé pawòl-la zòt ja tann-an.
8 Mé pou byen di, sé an konmandman nèf mwen ka ékwi. Épi ni Jézi épi zòt ja moutwé i vwé, paski nwèsè-a ka fini anyen épi klèté-a menm ja ka kléwé.
9 Pyèsonn ki di i an klèté épi i hayi fwè'y an nwèsè toujou.
10 Moun-an ki enmen fwè'y-la ka viv an klèté, épi la pa ni anyen an moun sala ki kay annékòz li pou tonbé.
11 Mé moun-an ki hayi fwè'y-la ka viv an nwèsè, épi i ka maché an nwèsè, épi i pa sav ki koté i ka alé, paski nwèsè-a ja wann li avèg.
12 Mwen ka ékwi zòt, sé manmay-la mwen kontan an chay-la, paski péché zòt ja pawdonnen pou lapéti Jézi Kwi.
13 Mwen ka ékwi bay zòt sé sa ki ja gwan-an paski zòt konnèt li ki la dépi an koumansman-an. Mwen ka ékwi zòt sé jenn moun-an paski zòt ja genyen batay-la kont sa ki méchan-an.
14 Mwen ékwi zòt sé manmay mwen-an, paski zòt konnèt Papa-a. Mwen ékwi zòt sé sa ki ja gwan-an, paski zòt konnèt li ki la dépi an koumansman-an. Mwen ékwi zòt sé jenn moun-an, paski zòt fò, épi pawòl Bondyé ka viv andidan tjè zòt, épi zòt ja genyen batay-la kont sa ki méchan-an.
15 Sé pa pou ou enmen latè sala ében sé bagay-la ki andidan latè-a. Si pyèsonn enmen latè sala, i pa sa ni lanmityé pou Papa-a.
16 Paski tout sa ki an latè-a, sa sé sé dézi lachè-a épi sé dézi zyé-a épi tout sé bagay lavi sala ki ka fè moun ni an chay lògèy-la, sòti an latè-a épi sa pa ni anyen pou fè épi Papa-a.
17 Épi latè-a épi tout sé bagay-la ki andidan'y-lan moun anvi-a kay fini anyen, mé moun-an ki fè sa Bondyé vlé'y fè-a kay viv pou tout tan.

Lèlmi Jézi

18 Sé manmay mwen-an, finisman tout bagay byen pwé, épi kon zòt ja tann, lèlmi Jézi ka vini. Jik apwézan an chay lèlmi Jézi ja vini. Sé kon sa nou sav finisman tout bagay byen pwé.
19 Yo sòti anpami nou, mé yo pa té janmen ni menm lidé épi nou. Paski si yo té ni menm lidé épi nou, yo té kay kontiné épi nou. Mé yo sòti anpami nou, kon sa i kay asé klè yo tout pa ni menm lidé épi nou.
20 Mé Jézi ja sèvi Lèspwi'y pou mété zòt apa, épi zòt tout konnèt lavéwité-a.
21 Mwen pa ka ékwi sa pou moutwé kon sa zòt pa konnèt lavéwité-a. Mwen sav zòt konnèt li épi zòt sav pyès mansonj pa sòti an lavéwité-a.
22 Kilès ki an mantè? Ében, moun-an ki di Jézi sé pa Mèsaya-a. Sé kalité moun sala sé lèlmi Jézi Kwi, paski yo ja widjèkté ni Papa-a épi Gason-an.
23 Pyèsonn ki widjèkté Gason-an pa sa viv épi Papa-a. Moun-an ki aksèpté Gason-an ka viv épi Papa-a osi.
24 Kité sa zòt ja tann dépi an koumansman-an wèsté an tjè zòt. Si sa zòt ja tann dépi an koumansman-an ka wèsté an tjè zòt, zòt kay toujou wèsté manché an Gason-an épi an Papa-a.
25 Épi Jézi Kwi ja pwonmèt pou ban nou lavi étonnèl.
26 Mwen ékwi sa bay zòt konsèné sé moun-an ki éséyé pou kwennen zòt-la.
27 Mé Lèspwi-a i ja bay zòt-la ka viv an tjè zòt pou mété zòt apa, épi zòt pa bizwen pyès lòt moun pou enstwi zòt, paski Lèspwi'y kay enstwi zòt tout bagay. Épi sa i ka enstwi-a vwé, san pyès manti. Wèsté épi Jézi menm kon Lèspwi-a té ja enstwi zòt-la.

Ich Bondyé

28 Bon, sé manmay mwen-an mwen kontan an chay-la, wèsté manché an Jézi, kon sa lè i kay viwé, nou pé jwenn an chay ankouwajman, épi nou pa kay santi kò nou hont an pwézans li.

29 Si zòt sav kon sa i toujou ka fè sa
ki dwèt, zòt pé asiwé népòt moun ki
fè sa ki dwèt sé ich Bondyé.

3

1 Gadé kalité lanmityé-a Papa-a ja
ban nou-an, anfen i ka kwiyé nou ich
li. Épi sé ich Bondyé nou yé pou vwé.
Wézon-an latè-a pa konnèt nou-an sé
paski latè-a pa té konnèt li osi.
2 Sé bon jan mwen-an mwen kon-
tan an chay-la, apwézan nou sé ich
Bondyé. Nou pa fini sav ki mannyè
nou kay yé, mé nou sav lè i kay viwé,
nou kay menm kon li, paski nou kay
wè'y menm kon i yé-a pou vwé.
3 Épi népòt moun ki ni èspwa sala an
Jézi ka vini nèt menm kon Jézi nèt.
4 Moun-an ki péché-a ka kasé lwa
Bondyé. Anfen péché menm sé lè ou
kasé lwa Bondyé.
5 Zòt sav kon sa Jézi Kwi vini pou
pawdonnen péché, épi an li menm la
pa ni pyès péché.
6 Pyèsonn ki ka viv manché épi Jézi
pa ka kontiné péché. Moun-an ki kon-
tiné péché-a p'òkò ni wè'y ében konnèt
li.
7 Sé manmay mwen-an mwen kon-
tan an chay-la, pa kité pyèsonn kwen-
nen'w. Moun-an ki ka fè sa ki bon-an
dwèt menm kon Jézi dwèt.
8 Moun-an ki ka péché-a sé ich
Denmou, paski Denmou-an té péché
dépi an koumansman-an. Wézon-an
Gason Bondyé vini-an té pou détwi
twavay Denmou-an.
9 Pyèsonn Bondyé ja sové pa kay
kontiné péché, paski lavi-a Bondyé
ka bay-la ka pwofité an tjè moun
sala, épi i pa sa kontiné péché, paski
Bondyé ja sové'y.
10 Ében mi kon sa nou kay sav kilès
ki ich Bondyé épi kilès ki ich Denmou:
Moun-an ki ka fè mové-a sé pa ich
Bondyé, ni moun-an ki pa ni lanmityé
pou fwè'y-la.

Ni Lanmityé Pou Yonn A Lòt

11 Mi konmisyon sala zòt tann dépi
an koumansman-an: Nou sipozé ni
lanmityé pou yonn a lòt.
12 Nou pa sipozé swiv Denmou-an
kon Kén ki té tjwé fwè'y-la. Épi pouki
i tjwé fwè'y? Paski i té ka fè twavay
Denmou-an épi fwè'y té ka fè twavay
Bondyé.
13 Fwè èk sè, sé pa pou zòt twoublé
si latè-a hayi zòt.
14 Nou sav kon sa nou ja sòti an
kondisyon lanmò-a nou té yé-a épi
nou ka viv apwézan, paski nou ni
lanmityé pou sé fwè èk sè-a. Moun-
an ki pa ni lanmityé-a an kondisyon
lanmò'y toujou.
15 Moun-an ki hayi fwè'y-la menm
kon yonn ki ka tjwé moun. Épi zòt
sav pyès moun ki ka tjwé pa sa ni lavi
étonnèl.
16 Mi kon sa nou vini konnèt sa vlé
di lanmityé: Jézi Kwi bay lavi'y pou
lapéti nou, épi nou sipozé bay lavi
nou pou yonn a lòt.
17 Si an moun ni tout sa i vlé an latè
sala épi i wè fwè'y bizwen an bagay,
mé tjè'y pa ka bay pou i sa bay fwè'y
anyen, ki mannyè moun sala sa di i ni
lanmityé Bondyé an tjè'y?
18 Sé manmay mwen-an mwen
kontan an chay-la, sé pa pou nou
moutwé lanmityé an bouch nou
tousèl, mé annou moutwé lanmityé-a
nou ni pou vwé-a an sa nou ka fè.
19 Sé mannyè sala nou kay sav si
nou konnèt lavéwité-a, kon sa nou pa
kay ni pyès pèwèz lè nou an pwézans
Bondyé
20 si konsyans nou bat nou. Bondyé
konnèt pli pasé konsyans nou, épi i
konnèt tout bagay.

21 Sé bon jan mwen-an mwen kon-
tan an chay-la, si konsyans nou pa
ka bat nou, nou kay ni konfyans an
pwézans Bondyé.
22 Épi i kay ban nou anyen nou
mandé'y paski nou ka obéyi kon-
mandman'y épi nou ka fè sa ki ka
plè'y.
23 Mi sa ki konmandman'y: Nou
sipozé kwè an Gason'y Jézi Kwi épi
nou sipozé ni lanmityé pou yonn a lòt
menm kon i ja konmandé nou pou fè.

24 Tout sa ki ka obéyi konmandman'y ka wèsté manché an Bondyé, épi Bondyé ka wèsté an tjè yo. Lèspwi-a i ja ban nou-an sé asé pwen pou moutwé nou manché épi'y.

4

Véyé Sé Lèspwi-a Byen

1 Sé bon jan mwen-an mwen kontan an chay-la, sé pa pou zòt kwè tout moun ki di yo ni Lèspwi Bondyé, mé sé pou zòt véyé byen pou wè si sé Bondyé ki voyé yo, paski latè sala ja ni an chay fo pwòfèt.
2 Mi kon sa ou kay sav si an moun ni Lèspwi Bondyé: Pyèsonn ki dakò Jézi Kwi ja vini an lachè-a ni Lèspwi Bondyé andidan'y,
3 épi pyèsonn ki pa dakò Jézi vini an lachè-a pa ni Lèspwi Bondyé andidan'y, mé sé lèspwi lèlmi Bondyé i ni, menm sa zòt tann ki té pou vini-an, épi apwézan i ja an latè-a.
4 Sé manmay mwen-an mwen kontan an chay-la, zòt sé sa Bondyé épi zòt ja genyen batay-la kont sé fo pwòfèt-la, paski sa ki andidan zòt-la pli fò pasé sa ki an latè-a.
5 Yo sé sa latè-a épi latè-a ka kouté yo paski yo ka palé langaj latè-a.
6 Nou sé sa Bondyé. Népòt moun ki konnèt Bondyé kay kouté nou, épi sé moun-an ki pa konnèt Bondyé-a pa kay kouté nou. Sé kon sa nou kay sav kilès ki ni Lèspwi Bondyé-a ki ka enstwi lavéwité-a épi kilès ki ni lèspwi-a ki ka enstwi lèwè-a.

Lanmityé Bondyé Épi Lanmityé Nou

7 Sé jan mwen-an mwen kontan an chay-la, annou ni lanmityé pou yonn a lòt, paski lanmityé sòti an Bondyé. Moun-an ki ni lanmityé-a sé ich Bondyé épi i konnèt Bondyé.
8 Moun-an ki pa ni lanmityé-a pa konnèt Bondyé, paski lanmityé sé kawaktè Bondyé.
9 Mi kon sa Bondyé moutwé lanmityé'y anpami nou: I voyé sèl Gason'y-lan adan latè sala kon sa i pé ban nou lavi étonnèl.
10 Sé sa ki lanmityé: Sé pa nou ki ni lanmityé pou Bondyé avan, mé sé li ki ni lanmityé pou nou épi i voyé Gason'y pou i menm Bondyé té sa pawdonnen péché nou.
11 Sé bon jan mwen-an mwen kontan an chay-la, si Bondyé ni otan lanmityé pou nou, nou osi sipozé ni lanmityé pou yonn a lòt.
12 Pyèsonn p'òkò janmen wè Bondyé. Mé si nou ni lanmityé pou yonn a lòt, Bondyé kay wèsté an tjè nou épi nou kay plen épi lanmityé'y.
13 Nou sav nou wèsté manché an Bondyé épi i menm wèsté an tjè nou, paski i ja ban nou Lèspwi'y.
14 Épi nou ja wè épi nou ka tèstifyé kon sa Papa-a voyé Gason'y pou sové latè-a.
15 Pyèsonn ki dakò kon sa Jézi Kwi sé Gason Bondyé, Bondyé ka wèsté an tjè moun sala épi moun sala ka wèsté manché an Bondyé.
16 Épi sé kon sa nou vini konnèt épi kwè lanmityé-a Bondyé ni pou nou-an.
Lanmityé sé kawaktè Bondyé, épi pyèsonn ki wèsté manché an lanmityé kay wèsté manché an Bondyé épi Bondyé kay wèsté an tjè moun sala.
17 Épi sa sé mannyè-a nou kay plen épi lanmityé kon sa nou pé ni konfyans asou jou jijman-an, paski kon Jézi yé-a, sé kon sa nou yé an latè sala.
18 Koté ki ni lanmityé pa sa ni pèwèz. Lanmityé menm ka tiwé pèwèz andidan tjè an moun, paski pèwèz menm sé an pinisyon. Si an moun ni pèwèz andidan'y, sa vlé di moun sala p'òkò plen épi lanmityé Bondyé.
19 Nou ni lanmityé apwézan paski Bondyé té ni lanmityé pou nou avan.
20 Si an moun di i ni lanmityé pou Bondyé épi i hayi fwè'y, i sé an mantè, paski moun-an ki pa ni lanmityé pou fwè'y-la i ka wè-a pa sa ni lanmityé pou Bondyé-a i p'òkò wè-a.
21 Mi konmandman-an Bondyé ja kité ban nou-an: Zòt ki ni lanmityé pou Bondyé-a sipozé ni lanmityé pou yonn a lòt.

5

Lafwa An Gason Bondyé

1 Tout moun ki kwè Jézi sé Mèsaya-a
sé ich Bondyé, épi si nou ni lanmityé
pou Papa nou, nou ni lanmityé pou sé
ich li-a osi.
2 Épi sé kon sa nou sav nou ni
lanmityé pou ich Bondyé, lè nou ni
lanmityé pou Bondyé épi nou obéyi
konmandman'y.
3 Nou ka moutwé mizi lanmityé
nou ni pou Bondyé lè nou obéyi kon-
mandman'y, épi sé konmandman'y-
lan pa wèd pou swiv.
4 Tout ich Bondyé ka genyen batay-
la kont latè-a, paski sé lafwa nou ki ka
ban nou gany an batay-la kont latè-a.
5 Kilès moun ki kay genyen batay-la
kont latè-a, si pa moun-an ki kwè kon
sa Jézi Kwi sé Gason Bondyé?
6 Épi Jézi Kwi sala, sé li ki vini épi dlo
èk san-an. Sé pa épi dlo tousèl i té vini,
mé épi dlo èk san. Paski sé Lèspwi-a ki
tèstifyé sa, épi Lèspwi-a sé lavéwité.
7 La ni twa ki tèstifyé sa:
8 Lèspwi-a, dlo-a épi san-an, èk twa
sala ka dakò.
9 Nou ja aksèpté témwenyaj nonm
bay, mé témwenyaj-la Bondyé bay-
la pli fò pasé sa nonm. Épi sa sé
témwenyaj-la i bay konsèné Gason'y-
lan.
10 Moun-an ki ka kwè an Gason
Bondyé-a ja aksèpté témwenyaj sala an
tjè'y menm. Moun-an ki pa kwè-a ja
fè Bondyé gadé kon an mantè, paski
i p'òkò kwè an témwenyaj-la Bondyé ja
bay konsèné Gason'y-lan.
11 Épi mi sa ki témwenyaj-la: Bondyé
ja ban nou lavi étonnèl, épi lavi étonnèl
sala sòti an Gason'y.
12 Moun-an ki ni Gason'y-lan ni
lavi, épi moun-an ki pa ni Gason
Bondyé-a pa ni lavi.

Kon Mwen Ka Fini Ékwi

13 Mwen ékwi sa bay zòt kon sa zòt
pé sav zòt ni lavi étonnèl, sa sé zòt ki
ka kwè an non Gason Bondyé-a.
14 Épi mi konfyans-lan nou ni an li-
a, kon sa népòt bagay nou mandé'y,
dépi nou ka fè sa i di nou pou fè, i kay
tann nou.
15 Épi si nou sav népòt bagay nou
mandé i ka tann nou, nou sav kon sa
nou ja jwenn bagay-la nou ka mandé
pou-a.
16 Si an moun wè fwè'y ka péché mé
sé pa an péché ki ka mennen lanmò, i
sipozé pwédyé bay fwè'y épi Bondyé
kay bay lavi bay sé sa péché yo pa ka
mennen lanmò-a. La ni péché ki ka
mennen lanmò. Mwen pa ka di an
moun ni pou pwédyé pou sa.
17 Tout bagay moun fè ki pa bon sé
péché, mé la ni péché ki pa ka mennen
lanmò.
18 Nou sav pyèsonn ki ja vini ich
Bondyé pa ka kontiné péché, paski
Gason Bondyé-a kay pwotèkté'y épi
Denmou-an pa sa touché'y.
19 Nou sav nou sé sa Bondyé, épi
tout latè-a anba pouvwa Denmou-an.
20 Épi nou sav kon sa Gason
Bondyé-a ja vini épi i ja ban nou
lakonpwann-an pou nou konnèt li
ki sé vwéman lavéwité-a. Bon, nou
manché épi li ki sé vwéman lavéwité-
a paski nou manché épi Gason'y Jézi
Kwi. Sé li ki vwéman Bondyé épi lavi
étonnèl.
21 Sé manmay mwen-an mwen
kontan an chay-la, tjenn kò zòt lwen
fo bondyé.

Dézyenm Lèt-la Jan Ékwi-a

Sété zapòt Jan ki ékwi lèt sala osi, pou vèti sé moun-an konsèné menm sé vyé lésisyon mansonj-lan i té vèti yo an pwèmyé lèt-la. Lèt sala sé an lèt pou ankouwajé épi pou vèti sèten légliz i menm Jan té ni wèskonsabilité pou.

1 Mwen ki sé ofisyé légliz-la ka voyé lèt sala bay madanm-lan Bondyé ja chwazi-a, épi sé ich li-a mwen ni lanmityé pou an lavéwité-a. Épi sé pa mwen tousèl, mé tout osi ki konnèt lavéwité-a.
2 Épi nou ni lanmityé sala paski lavéwité-a ka viv an tjè nou épi i kay épi nou pou lavi diwant.
3 Lagwas, mizéwikòd, épi lapé, ki sòti an Papa-a épi Jézi Kwi, Gason Papa-a, kay épi nou an lavéwité-a épi an lanmityé.

Lavéwité Épi Lanmityé

4 Sé pa dé kontan mwen té kontan pou wè adan sé manmay ou-a ka swiv an lavéwité-a menm kon Papa-a ja konmandé nou.
5 Épi apwézan, madanm, mwen ka plédé épi'w, sé pa akwèdi mwen té ka ékwi an konmandman nèf ou sav, mé menm sa nou ja tann dépi an koumansman-an. Sa sé, nou sipozé ni lanmityé pou yonn a lòt.
6 Épi mi sa ki lanmityé, kon sa nou swiv konmandman Bondyé. Épi kon zòt ja tann dépi an koumansman-an, mi sa ki konmandman'y: Ou sipozé viv lavi'w kon moun ki ni lanmityé.
7 Bon, an chay kwennad ja alé an latè-a, sa sé nonm ki di Jézi Kwi pa janmen vini an lachè-a. An moun kon sa sé an kwennad épi i sé lèlmi Jézi.
8 Véyé byen pou zòt pa pèd sa nou ja twavay pou-a. Pito, fè sa ou pé pou zòt jwenn tout péyiman-an ki ka vini pou zòt-la.
9 Moun-an ki apwann tèlman-an kon sa i pa menm wèsté an sé bagay-la Jézi Kwi enstwi-a pa ka viv épi Bondyé. Moun-an ki wèsté an sé bagay-la Jézi Kwi enstwi-a ka viv ni épi Papa-a èk Gason-an.
10 Si pyèsonn vini douvan'w épi an diféwan konmisyon, pa wisivwè'y lakay ou, pa menm di'y bonjou.
11 Paski moun-an ki wisivwè sé moun sala an kay li-a dakò épi vyé twavay-la i ka fè-a.

Dènyé Pawòl

12 Mwen ni an chay bagay pou di zòt, mé mwen kay simyé pa ékwi'y adan an lèt, paski mwen ni èspwa mwen menm kay vini wè zòt pou nou sa palé. Mannyè sala nou kay plen épi djèwté.
13 Sé manmay sésé'w-la Bondyé ja chwazi-a voyé di'w bonjou.

Twazyenm
Lèt-la
Jan
Ékwi-a

Sété zapòt Jan ki ékwi lèt sala. An sé pwèmyé épi dézyenm lèt-la Jan ékwi-a nou wè koté zapòt-la palé konsènè lavéwité-a ki ka manché tout moun ki ka kwè ansanm. Mé lèt sala ka moutwé nou mannyè Jan té twoublé pou lapéti sé ti twaka-a ki ka fè moun ki ka kwè tounen kont yonn a lòt.

1 Mwen, Jan, ki sé an ofisyé légliz-la,
ka voyé lèt sala ba ou, Gayòs. Ou sé
bon jan mwen épi mwen kontan'w an
chay an lavéwité-a.
2 Jan mwen, mwen ka pwédyé kon
sa tout bagay pé maché byen épi'w,
épi ou menm pé ni bon santé menm
kon lam ou adan bon santé-a.
3 Sé pa dé kontan mwen té kon-
tan lè adan sé fwè-a vini épi tèstifyé
konsèné'w an lavéwité-a, sa sé man-
nyè ou ka toujou swiv lavéwité-a.
4 Anyen pa ka fè mwen kontan
pasé lè mwen tann koté sé manmay
mwen-an ka swiv lavéwité-a.

Gadé Apwé Ich Bondyé

5 Bon jan mwen mwen kontan an
chay-la, ou ka konpòté kò'w menm
kon ou sipozé fè lè ou édé an fwè,
èspwèsman sé sa ou pa menm konnèt-
la.
6 Légliz-la ja tann sé nonm sala
tèstifyé mannyè ou té ni lanmityé pou
yo. I té kay bon si ou voyé yo alé asou
lawout yo adan an mannyè ki kay plè
Bondyé.
7 Paski yo kité lakay yo pou lapéti
Jézi épi yo pa aksèpté anyen lanmen
pyèsonn ki pa ka kwè an Jézi.
8 Nou sipozé édé nonm kon sa.
Mannyè sala nou kay édé an twavay
lavéwité-a yo ka fè-a.
9 Mwen ja voyé an lèt bay légliz-la,
mé Diyotrèf, ki vlé mété kò'y anho
tout lézòt, pa ka wèspèkté lotowité
mwen.
10 Lè mwen vini mwen kay fè tout
moun sav sé bagay-la i ka fè-a. I ka di
an chay vyé pawòl manti asou mwen,
épi akwèdi sa pa té asé pou li, i pa ka
wisivwè sé fwè-a lè yo vini an légliz-la.
I ka jik doubout sé sa ki vlé wisivwè
yo-a, épi si yo pa dakò i ka jik vlé mété
yo dèwò légliz-la.
11 Bon jan mwen-an mwen kon-
tan an chay-la, sé pa pou ou swiv sé
movèzté-a moun ka fè-a, mé swiv sa
ki bon. Moun-an ki fè bon-an sé sa
Bondyé. Népòt moun ki ka fè mové pa
konnèt Bondyé.
12 Tout moun ka palé byen konsènè
Démétriyòs, épi mannyè-a i ka viv
lavi'y-la menm ka moutwé i sé an
bon moun. Nou osi ka palé byen
konsèné'y, épi ou sav ou sa dépan asou
sa nou di.

Kon Mwen Ka Fini

13 Mwen ni an chay bagay pou di
zòt, mé mwen kay simyé pa ékwi'y
adan an lèt,
14 paski mwen ni èspwa mwen kay
wè zòt touswit épi nou kay palé.
15 Mwen ka mandé Bondyé pou
ba'w lapé. Sé jan nou-an isi-a di'w
bonjou. Di tout sé jan nou-an bonjou
ban nou.

Lèt-la Joud Ékwi-a

Sété Joud ki ékwi lèt sala. I kwiyé kò'y an sèvant Jézi Kwi. Joud sé fwè Jémz-lan ki té gwo chèf légliz Jézi-a ki té Jérouzalèm-lan (Twavay 12:17, 15:13). I té osi fwè Jézi Kwi a koté manman'y (Mafyou 13:55; Mak 6:3; Galécha 1:19). Si Jémz sété fwè Jézi, sa vlé di Joud menm té fwè Jézi osi. Pitèt wézon-an Jémz pa té kwiyé kò'y fwè Jézi-a sé paski i sété an nonm ki ka abésé kò'y an chay.

An koumansman twavay Jézi asou latè sala, sé fwè'y-la pa té ka kwè an li. Yo vini kwè an li apwé wézèwèksyon-an. Pitèt Joud sé yonn an sé nonm-lan Pòl té mansyonnen an 1 Kòrint 9:5 lè i té palé konsèné sé fwè Senyè-a épi madanm yo.

Lèt sala Joud ékwi-a adwésé menm sé bagay-la zapòt Pita adwésé an dézyenm lèt li-a. I palé kont sé fo titja-a ki sèvi libèté-a yo ni-an épi lagwas-la Bondyé ka bay lib-la kon an lisans pou fè malpwòpté. An lèt sala osi Joud ankouwajé sé moun-an ki ka li lèt sala pou mété konfyans yo an lavéwité-a yo ni an Jézi Kwi-a. I di yo sé pou yo sé témwen pou lavéwité-a épi sé pou yo gadé pou genyen viwé sé sa lafwa yo té ja ka vini fèb-la.

1 Sé mwen Joud ki sé sèvant Jézi Kwi
épi mwen sé fwè Jémz. Mwen ka ékwi
lèt sala bay tout sa Bondyé ja kwiyé
pou viv an lanmityé li menm Papa-a,
bay tout sa Jézi Kwi ja pwézèvé-a.
2 Mwen ka mandé Bondyé pou bay
zòt pli an pli mizéwikòd, lapé épi lan-
mityé.

Fo Titja Épi Sa Ki Kay Wivé Yo

3 Sé jan mwen-an mwen kontan an
chay-la, magwé mwen té vlé ékwi zòt
tèlman konsèné salvasyon-an nou ni-
an, mé mwen twouvé i nésésè pou
ékwi pou ankouwajé zòt pou goumen
wèd pou lafwa-a Bondyé bay sé moun
li-a yon sèl fwa pou tout tan-an.
4 Paski adan nonm Bondyé té ja
matjé pou kondanné tjèk tan ki pasé
vini anpami zòt, san zòt sav. Sa sé
nonm ki pa ka kwè an Bondyé, ki ja
sèvi lagwas Bondyé nou-an kon an
lisans pou viv vyé lavi. Épi yo di kon
sa Jézi Kwi, sèl mèt épi Senyè nou ni-
an, pa té janmen mèt.
5 Magwé zòt konnèt tout sé bagay
sala, mé mwen vlé fè zòt chonjé.
Senyè-a délivwé sé moun li-a sòti Éjip,
mé apwé sa i détwi adan sé manmay
Izwayèl-la ki pa té kwè an li-a.
6 Épi sé nanj-lan ki pa té wèsté an
pozisyon-an Bondyé té ba yo-a mé
kité kay yo menm-lan, Bondyé ja an-
chenné yo épi chenn ki pa ka kasé
pyès, adan nwèsè pou jijman asou
dènyé jou-a.
7 An menm mannyè-a sé jan vil
Sòdonm épi Gomòra-a èk sé vil-la ki té
oliwon yo-a plen kò yo èk vyé lavi épi
antanmé tout sòt kalité malpwòpté.
Yo la kon an èzanp pou tout sa ki
kay soufè pinisyon difé-a ki pa ka fini
pyès-la wè.
8 An menm mannyè-a toujou, sé
moun sala ki ka wévé-a péché kont kò
yo menm. Yo pa ni pyès wèspé pou
lotowité Senyè-a, épi yo ka ensilté sé
lèspwi-a ki ni lotowité anho-a.
9 Mé jik Michèl, chèf sé nanj-lan,
lè i té ka chikannen épi Denmou-an
konsèné kò mò Moziz-la, pa janmen
di anyen ki pa té vwé kont Denmou-
an, mé i di kon sa, "Senyè-a ja kon-
mandé'w pou doubout sa ou ka fè-a."
10 Mé wannman sé nonm sala ka
di tout kalité vyé pawòl ensiltan asou
bagay yo pa menm konpwann. Épi
menm sé bagay-la yo konnèt kon zan-
nimo mawon, sé menm sé bagay sala
ki kay détwi yo.
11 I kay byen téwib pou yo, paski
yo swiv menm chimen épi Kén. Pou
lapéti lajan, yo fè menm lèwè-a Bal-
anm té fè-a. Yo ja lévé wévòt menm
kon Kora té fè, épi yo péwi menm kon
Kora té péwi-a.

12 Lè sé manm légliz-la asanblé
ansanm ka manjé kon lakoutim, sé
moun sala la, menm kon an tjò kayè
ki ka koulé an batiman. Yo san hont,
yo ka gadé apwé kò yo tousèl. Yo
menm kon nwaj ki pa ka mennen
lapli, van-an ka chayé alé. Yo menm
kon pyé fwi ki pa ka pòté, pa menm
an sézon'y. Yo menm kon pyé bwa
tout wasin i ja haché épi i ja mò nèt.
13 Yo menm kon sé gwo lanm
lanmè-a, yo ka voyé vyé tjim épi sé
vyé twavay honté yo-a. Yo menm kon
étwal filé. An plas ja pwépawé ba yo
pou tout tan adan fon nwèsè-a menm.
14 Inòk, sètyenm jennenwasyon
Adanm, té palé pawòl Bondyé
konsènén sé nonm sala, i di, "Gadé!
Senyè-a ka vini épi plizyè mil sé nanj
li-a
15 pou jijé tout moun. I kay pini
sé moun-an ki pa ka kwè an li-a, pou
tout sé mové bagay-la yo ja fè-a épi
tout sé mové pawòl-la sé moun-an ki
pa ni Bondyé an lavi yo-a ka di kont li
menm Bondyé-a."
16 Sé moun sala ka toujou
bougonnen épi yo toujou ka wè fòt
lézòt moun. Yo ka swiv vyé dézi lachè
yo. Yo ka bavadé konsènén kò yo, épi
yo ka flaté moun pou yo sa pwan
lavantay asou yo.

Tjenbé Wèd

17 Mé sé jan mwen-an mwen kon-
tan an chay-la — chonjé sé bagay-la sé
zapòt Senyè nou Jézi Kwi-a té di kay
fèt avan sé bagay sala té vin fèt-la.
18 Yo té di zòt kon sa, "An dènyé tan-
an la kay ni moun ki kay pwan zòt
sèvi wizib épi ki kay kité dézi lachè-a
kondwi yo."
19 Sé moun sala ja mété an chay
dézagwéman anpami sé ich Bondyé-
a, yo ka swiv dézi lachè-a, épi Lèspwi
Bondyé pa ka viv andidan yo.
20 Mé zòt sé jan mwen-an mwen
kontan an chay-la, bati kò zòt asou
lafwa-a Bondyé bay zòt-la. Pwédyé
menm kon Lèspwi Bondyé ka kondwi
zòt.
21 Tjenn kò zòt an lanmityé-a
Bondyé ni pou zòt-la kon zòt ka èspéyé
lavi étonnèl-la Senyè nou Jézi Kwi kay
bay zòt-la paski i ni tjè fèb pou zòt.
22 Sé pou zòt ni konpasyon asou sé
sa ki an dé lidé toujou-a.
23 Hapé adan sòti an difé-a épi sové
yo, èk ni konpasyon asou sé lézòt-la
kon moun ki ka pòté Bondyé wèspé.
Mé sé pou zòt hayi jik sé had-la ki
nwèsi épi lachè-a.

Lapwiyè

24 Bon, pou li ki ka anpéché zòt
tonbé-a épi ki kay pwézanté zòt san
défo an klèté pwézans li épi an chay
djèwté-a
25 — sa sé sèl Bondyé-a, ki sèvi Jézi
Kwi Senyè nou pou sové nou-an —
tout klèté sé sa li. Sé li ki wa, sé li ki ka
kondwi tout bagay épi sé li ki ni tout
lotowité dépi avan tan koumansé épi
apwézan èk pou tout tan. Ensiswatil.

Wévélasyon
Jézi Kwi Bay Jan

An liv Wévélasyon-an ni sé vizyon-an Jézi Kwi té moutwé sèvant li, Jan. Yo té awété Jan èk yo èzilé'y anlè lilèt-la yo ka kwiyé Patmòs-la. Paditan i té la, Jézi moutwé'y sé vizyon-an èk i di'y ékwi yo adan an liv. Jan voyé liv sala bay sèt légliz-la ki té an Écha-a.

An tan-an liv-la té ékwi-a té ni an pil pèsikasyon. Tout moun ki té mété lafwa yo an Jézi Kwi té ka soufè anba lanmen wa Ronm-lan ki té ka kondwi latè-a an tan sala. Jan té ékwi liv sala pou té ankouwajé sé moun Bondyé-a pou yo té doubout fò anba pèsikasyon-an yo té ka jwenn-an èk pou yo té èspéyé èk konfyans pou jis lè Jézi Kwi viwé.

An liv-la ni difékwan vizyon. Magwé la ni difékwan wipinyon asou sa yo vlé di, la ni yon bagay ki ka pawèt aklè an tout liv-la: Bondyé kay sèvi Jézi Kwi pou détwi tout lèlmi'y èk Satan tou. Lè sala Bondyé kay bay tout moun ki kontiné kwè an li tout sa i té pwonmèt yo. Épi Bondyé kay fè an syèl èk an latè nèf.

1 Mi vizyon-an Bondyé bay Jézi Kwi pou'y té moutwé sé sèvant li-a sé bagay-la ki ni pou fèt touswit-la. Sé Jézi Kwi menm ki té voyé nanj li koté sèvant li Jan pou'y té moutwé'y sé bagay sala.
2 Jan di tout sé vizyon-an i té wè-a. I ja ékwi pawòl Bondyé, èk Jézi Kwi menm moutwé'y sé pawòl sala sé lavéwité.
3 Pa dé bon i bon pou moun-an ki li liv sala. Pa dé bon i bon pou tout moun ki kouté sé pawòl sala ki sòti an bouch Bondyé-a, èk pou tout moun ki obéyi tout sa ki ékwi an liv sala! Tan-an ka vini touswit lè sé bagay sala kay fèt.

Jan Voyé Bonjou Bay Sèt Légliz

4 Sé mwen Jan ki ka ékwi liv sala bay zòt, sé moun Bondyé-a ki an sèt légliz-la an Écha. Mwen ka pwédyé pou zòt sa wisivwè lagwas èk lapé ki ka sòti an Bondyé ki vivan atjwèlman, èk ki té vivan dépi avan anyen té fèt, èk sé li ki kay viwé an latè-a ankò. Sé bennédiksyon sala ka sòti an sèt lèspwi-a ki an pwézans Bondyé koté i asid ka kondwi kon wa.
5 Èk sé bennédiksyon sala ka sòti an Jézi Kwi tou, moun-an ou sa toujou apiyé anlè'y-la. Sé li ki ka palé lavéwité-a konsèné Bondyé. Sé li pwèmyé Bondyé wésisité. Sé li ki ka kondwi tout wa ki an latè-a.

I enmen nou, èk san'y koulé pou lapéti nou pou'y té sa chapé nou anba pouvwa péché.
6 I fè nou vini an konpanni moun ki anba kondwit li, èk i fè nou vini pwèt pou Bondyé pou nou sa sèvi Papa'y Bondyé. Sé pou tout moun lévé non Jézi Kwi èk di ki otan pouvwa i ni pou tout tan èk pou tout tan! Amèn.

7 Gadé! Mi, i ka vini asou nwaj-la, èk tout moun kay wè'y, jis sé moun-an ki pèsé'y-la. Tout moun ki an latè-a kay an lapenn èk yo kay pléwé lè yo kay wè'y. Épi sé kon sa i kay fèt pou vwé. Amèn!
8 "Sé mwen ki Alfa épi Oméga, sé mwen ki koumansman tout bagay èk sé mwen ki finisman tout bagay. Sé mwen ki vivan atjwèlman, ki té vivan dépi avan anyen té fèt, épi sé mwen ki kay viwé an latè-a ankò." Sé Bondyé Senyè-a ki ni tout pouvwa-a ki di sa.

Jan Wè Jézi Kwi Adan An Vizyon

9 Mwen Jan sé fwè'w, èk nou ka soufè ansanm pou lapéti Jézi Kwi. Nou ka doubout fò èk pasyans, paski nou sé moun Jézi Kwi ka kondwi. Yo awété mwen èk yo mété mwen anlè lilèt-la yo ka kwiyé Patmòs-la pou lapéti pawòl Bondyé mwen té ka pwéché. Jézi Kwi menm moutwé nou sé pawòl sala sé lavéwité.

* **1:10** ***jou Senyè****-a.* Jou Senyè-a sé Dimanch, jou-a Jézi wésisité-a. Asou jou sala pwèmyé sé disip Jézi-a té ka asanblé pou yo adowé Bondyé.

10 Asou jou Senyè-a,* Lèspwi
Bondyé vini anlè mwen, èk mwen
tann on gwo vwa dèyè mwen, èk vwa
sala té menm kon on twonpèt ki té ka
kòné.
11 I di mwen, “Sé bagay sala ou ka
wè-a, ékwi yo adan an liv épi voyé’y
bay sé moun Bondyé-a ki an sé légliz-
la ki an sèt vil Écha-a. Sèt vil sala sé
Èfésòs, Smèna, Pèganmòs, Tayatayra,
Sadis, Filadèlfiya épi Léyodisiya.”

12 Lè mwen tounen pou mwen wè
kilès ki té ka palé-a, mwen wè sèt lanp
lò doubout atè-a.
13 La té ni an moun anpami sé lanp
sala ki té ka sanm an nonm. I té ni
an lonng had anlè’y ki ka wivé jis an
dé pyé’y, épi i té ni an sanng lò oliwon
lèstonmak li.
14 Èk pa dé blan chivé nonm sala té
blan! I té blan kon koton! Dé zyé’y té
ka limen menm kon flanm difé,
15 èk dé pyé’y té ka kléwé menm kon
tjwiv. Lè i palé, vwa’y té menm kon
an lawivyè gwo,
16 èk i té ni sèt étwal an lanmen dwèt
li, èk an sab dé lanm té ka sòti an
bouch li. Fidji’y té ka kléwé menm
kon sòlèy midi.

17 Lè mwen wè’y la, mwen tonbé
ajounou an pyé’y èk mwen bésé tèt
mwen atè menm kon an moun ki mò.
I mété lanmen dwèt li anlè mwen èk i
di mwen, “Pa pè! Sé mwen ki pwèmyé
èk sé mwen ki dènyé.
18 Mwen sé moun-an ki vivan-an!
Mwen té mò, mé gadé, atjwèlman
mwen vivan pou tout tan. Sé mwen
ki ni pouvwa anlè lanmò èk sé mwen
ki ni laklé-a koté sé mò-a fèmé-a.”

19 Bon, ékwi tout sé bagay-la ou ja
wè-a adan on liv. Ékwi sé bagay-la ki
ka fèt atjwèlman-an èk sa ki kay fèt an
tan ki pou vini.

20 Èk kité mwen di’w sigwé sèt
étwal-la ou wè mwen ni an lanmen
dwèt mwen-an, èk sèt lanp lò-a. Sèt
étwal-la sé sèt nanj-lan mwen mété
pou véyé sèt légliz-la ki an Écha-a, èk
sèt lanp lò-a sé sèt légliz-la.

2

Konmisyon-an Bay Légliz Èfésòs-la

1 Moun-an mwen wè-a di mwen,
“Mi sé pawòl-la ou ni pou ékwi bay
nanj-lan ki ka véyé sé moun Bondyé-a
ki an légliz Èfésòs-la. Di’y kon sa:

Sé pawòl sala sé sa mwen, èk
mwen sé moun-an ki tjenbé sèt
étwal-la èk ka maché anpami sèt
lanp lò-a.
2 Mwen konnèt tout sa ou ja fè,
mannyè ou ja twavay wèd èk ou
doubout fò èk pasyans lè ou té an
twaka. Mwen konnèt mannyè ou pa
sa sipòté sé méchan-an. Ou ja byen
èzanminé sé moun-an ki ka di yo sé
zapòt-la, mé ou wè sa pa vwé. Sé
manti yo ka manti.
3 Ou ka doubout fò èk pasyans,
épi menm si ou ja twapé kò’w an
twaka paski ou kwè an mwen, ou pa
ladjé mwen.
4 Mé la ni yon bagay zòt ka fè,
èk mwen pa kontan sa pyès: Ou
pa enmen mwen kon ou té enmen
mwen avan.
5 Kon sa pa obliyé ki hòtè ou té
yé avan ou té tonbé. Tounen hòd
péché’w épi viwé fè sé bagay-la ou té
ka fè an koumansman-an. Si ou pa fè
sa, mwen kay vini èk mwen kay tiwé
lanp ou.
6 Mé la ni on bagay ou ka fè ki
bon: Ou hayi sé mové bagay-la sé
Nikolayt-la* ka fè-a, èk mwen menm
hayi sa yo ka fè-a tou.
7 Sé pou tout moun ki ni zòwèy
kouté sa Lèspwi Bondyé ka di sé
moun Bondyé-a ki an sé légliz-la!

Népòt moun ki genyen batay-la
kont movèzté, sé li menm mwen
kay kité manjé fwi pyé bwa-a ki ka
bay lavi-a, pyé bwa-a ki an jaden
Bondyé-a.”

Konmisyon-an Bay Légliz Smèna-a

8 Menm moun-an di mwen ankò,
“Mi sé pawòl-la ou ni pou ékwi bay
nanj-lan ki ka véyé sé moun Bondyé-a
ki an légliz Smèna-a. Di’y kon sa:

* **2:6** ***sé Nikolayt-la.*** Sé Nikolayt-la sé yon konpanni moun ki té ka adowé imaj.

Sé pawòl sala sé sa mwen, èk
mwen sé moun-an ki pwèmyé-a èk
dènyé-a, moun-an ki té mò-a mé ki
té wésisité-a.
9 Mwen konnèt mannyè zòt ka
soufè, mannyè zòt pòv, mé pou di'w
lavéwité-a, zòt wich an pil. Mwen
konnèt mannyè sé moun sala ki ka
malpalé zòt-la ka di yo sé Jwif, mé yo
sé pa Jwif pyès. Yo sé an konpanni
moun ki ka adowé Satan.
10 Zòt pa bizwen pè pou
soufwans-lan zòt kay ni-an. Gadé,
Denmou kay métété adan zòt an
pwizon pou wè si zòt kwè an mwen
pou vwé. Zòt kay soufè pou dis jou,
mé kontiné kwè an mwen, menm
si zòt ni pou mò pou lapéti mwen.
Mwen kay onnowé zòt èk mwen kay
bay zòt kouwonn lavi étonnèl-la.
11 Sé pou tout moun ki ni zòwèy
kouté sa Lèspwi Bondyé ka di sé
moun Bondyé-a ki an sé légliz-
la. Népòt moun ki genyen batay-
la kont movèzté pa kay mò ankò.
Dézyenm lanmò-a pa kay touché'y
pyès."

Konmisyon-an Bay Légliz Pèganmòs-la

12 Menm moun-an di mwen ankò,
"Mi sé pawòl-la ou ni pou ékwi bay
nanj-lan ki ka véyé sé moun Bondyé-a
ki an légliz Pèganmòs-la. Di'y kon sa:
Sé pawòl sala sé sa mwen èk
mwen sé moun-an ki ni sab dé
lanm-lan.
13 Mwen konnèt plas-la koté ou
ka wèsté-a. Sé la Satan asid ka
kondwi. Mwen konnèt ou pa janmen
ladjé mwen, pa menm lé yo té tjwé
Antipas ki té toujou ka palé lavéwité-
a konsèné mwen. Mé ou té kontiné
kwè an mwen, magwé yo té tjwé'y an
mitan zòt menm an vil-la koté Satan
ka wèsté-a.
14 Mé la ni déotwa bagay zòt ka
fè, èk mwen pa kontan sa pyès: La
ni déotwa moun anpami zòt ki ka
fè menm sé bagay-la Balanm té ka
moutwé moun fè-a. I té moutwé
Balak ki sa pou'y té fè pou'y té fè
sé jan Izwayèl-la fè péché. I fè yo
manjé manjé yo té ja ofè kon sak-
wifis bay imaj èk i fè yo kouwi vyé
lavi.
15 Menm mannyè-a, la ni déotwa
moun anpami zòt ki ka fè sé péché-a
sé Nikolayt-la ka moutwé zòt fè-a.
16 Kon sa mwen ka di'w, tounen
hòd péché'w. Si ou pa tounen, mwen
ka vini talè èk mwen kay sèvi menm
sab sala ki ka sòti an bouch mwen-an
pou goumen kont sé moun sala ki ka
fè mové-a.
17 Sé pou tout moun ki ni zòwèy
kouté sa Lèspwi Bondyé ka di sé
moun Bondyé-a ki an sé légliz-
la. Népòt moun ki genyen batay-
la kont movèzté, mwen kay ba li
manna, manjé-a nou p'òkò wè-a. Èk
mwen kay ba li an ti wòch blan ki ni
an non nèf ékwi anlè'y. Pyèsonn pa
konnèt non sala antiwan moun-an
mwen bay ti wòch-la."

Konmisyon-an Bay Légliz Tayatayra-a

18 Menm moun-an di mwen ankò,
"Mi sé pawòl-la ou ni pou ékwi bay
nanj-lan ki ka véyé sé moun Bondyé-a
ki an légliz Tayatayra-a. Di'y kon sa:
Sé pawòl sala sé sa mwen Gason
Bondyé-a, èk mwen sé moun-an ki
ni zyé ki ka limen kon flanm difé-
a, épi pyé ki ka kléwé menm kon
tjwiv-la.
19 Mwen konnèt sé bagay-la ou
ka fè-a, mwen konnèt mannyè ou ni
lanmityé pou tout moun épi ou kon-
tiné ka kwè an mwen. Mwen konnèt
mannyè ou ka édé yonn a lòt byen
épi ou ka doubout fò èk pasyans an
twaka-a ou ni-an. Mwen konnèt ou
ka fè plis bon bagay apwézan pasé sa
ou té ka fè avan.
20 Mé la ni yon bagay zòt ka fè,
èk mwen pa kontan sa pyès: Ou
ka kité vyé fanm sala yo ka kwiyé
Jèzibèl-la wèsté anpami zòt. I ka
di sé konmisyon Bondyé i ka palé,
mé i ka manti, épi i ka kwennen
sé moun mwen-an pou fè yo kouwi
vyé lavi. Épi i ka fè yo manjé manjé
yo té ja ofè bay imaj.

21 Mwen ba li tan pou'y té sa
tounen hòd péché'y, mé i wifizé kité
vyé lavi-a i ka kouwi-a.
22 Gadé, mwen kay voyé maladi
anlè'y épi i kay kouché asou kabann li
ka soufè, épi mwen kay voyé an chay
soufwans asou sé moun-an ki ka fè
adiltè épi'y-la si yo pa tounen kont sé
vyé bagay-la yo ka fè épi'y-la.
23 Mwen kay tjwé tout ich li. Lè
mwen fè sa, tout sé moun Bondyé-a
ki an sé légliz-la kay sav sé mwen ki
konnèt sa ki an lidé tout moun èk sa
ki an tjè yo, èk mwen kay bay chak
moun sa yo méwité pou sé bagay-la yo
fè-a.
24 Pou zòt menm ki wèsté an légliz
Tayatayra-a ki p'òkò fè sé vyé bagay-
la sé moun-an ki ka swiv Jèzibèl-la
ka enstwi-a, ou p'òkò apwann sé vyé
bagay-la moun ka kwiyé gwo sigwé
Satan-an.
25 La pa ni pyès lòt bagay mwen
ka di'w ankò pasé pou kontiné tjenbé
konfyans-lan ou ni-an fò pou jis tan
mwen viwé ankò.
26 Népòt moun ki genyen batay-
la kont movèzté épi ki kontiné obéyi
pawòl mwen pou jis an bout-la,
mwen kay bay moun sala pouvwa
pou sa kondwi tout nasyon.
27 'I kay sèvi on baton wa ki fèt
an fè pou kondwi sé nasyon-an épi i
kay kwazé yo an miyèt menm kon on
moun ki kwazé an kannawi.' I kay
sèvi menm pouvwa-a Papa mwen ja
ban mwen-an.
28 Épi mwen kay bay moun-an ki
genyen batay-la étwal-la yo ka kwiyé
étwal lé bonmaten-an.
29 Sé pou tout moun ki ni zòwèy
kouté sa Lèspwi Bondyé ka di sé moun
Bondyé-a ki an sé légliz-la!"

3

Konmisyon-an Bay Légliz Sadis-la

1 Menm moun-an di mwen ankò,
"Mi sé pawòl-la ou ni pou ékwi bay
nanj-lan ki ka véyé sé moun Bondyé-a
ki an légliz Sadis-la. Di'y kon sa:
Sé pawòl sala sé sa mwen, èk
mwen sé moun-an ki ni sèt lèspwi
Bondyé-a an lanmen mwen-an, épi
sèt étwal-la. Mwen konnèt sé bagay-
la zòt ka fè-a. Moun ka kwè zòt ka
viv, mé zòt mò!
2 Kon sa lévé èk soukwé kò'w. Bay
ti tak lavi-a ou wèsté-a fòs avan i mò
nèt. Mwen wè sé bagay-la zòt ka fè-a
pa bon pyès an zyé Bondyé mwen-an.
3 Kon sa mwen ka di'w, chonjé
sé bagay-la zòt té tann-an èk zòt té
wisivwè-a, épi kontiné obéyi yo èk
tounen hòd péché'w. Si zòt pa lévé an
sonmèy, mwen kay vini lè zòt pa ka
èspéyé, menm kon on vòlè ka vini, épi
zòt pa kay konnèt lè-a mwen kay vini-
an.
4 Mé la ni déotwa an zòt ki an
Sadis ki p'òkò sali had yo an péché.
Sé moun sala kay maché èk mwen,
abiyé an blan paski yo méwité sa.
5 Népòt moun ki genyen batay-
la kont movèzté, mwen kay abiyé'y
an had blan épi mwen pa kay éfasi
non'y an liv lavi étonnèl-la. Mwen kay
doubout douvan Papa mwen èk tout
nanj li èk mwen kay di douvan yo
tout, 'Moun sala sé sa mwen!'
6 Sé pou tout moun ki ni zòwèy
kouté sa Lèspwi Bondyé ka di sé
moun Bondyé-a ki an sé légliz-la!"

Konmisyon-an Bay Légliz Filadèlfiya-a

7 Menm moun-an di mwen ankò,
"Mi sé pawòl-la ou ni pou ékwi bay
nanj-lan ki ka véyé sé moun Bondyé-a
ki an légliz Filadèlfiya-a. Di'y kon sa:
Sé pawòl sala sé sa mwen, èk
mwen sé moun-an ki sé sa Bondyé
yonn-an èk ki ka palé lavéwité-a, èk
ki tjenbé laklé-a Wa David té ni-an.
Lè mwen ouvè an lapòt, pyèsonn pa
sa fèmé'y, èk lè mwen fèmé an lapòt,
pyèsonn pa sa ouvè'y.
8 Mwen konnèt tout sa zòt ka fè.
Gadé, mwen ja ouvè an lapòt ba'w
èk pyèsonn pa sa fèmé'y. Magwé
mwen konnèt ou pa ni djè pouvwa,
mé ou ja obéyi tout sa mwen té di'w
épi ou kontiné kwè an mwen.
9 Gadé, sé moun sala ki ka swiv
Satan-an ka manti, yo ka di yo sé Jwif
mé yo sé pa Jwif pyès. Gadé, mwen

kay fè sé moun sala vini ajounou an dé pyé'w, épi lè mwen fè sa, yo kay vini wè sé ou mwen enmen.
10 Ou ja obéyi tout sa mwen té konmandé'w. Ou doubout fò èk pasyans an twaka-a ou té ni-an. Paski ou fè sa, mwen kay anpéché anyen wivé'w lè tan soufwans-lan kay vini asou tout sé moun latè-a pou wè si yo kwè an mwen pou vwé.
11 Mwen ka vini touswit, kon sa kontiné tjenbé konfyans-lan ou ni-an fò pou pyès lòt moun pa sa pwan kouwonn ou.
12 Mwen kay fè népòt moun ki genyen batay-la kont movèzté vini menm kon on gwo poto an Kay Bondyé-a, épi i pa kay janmen kité kay sala. Mwen kay ékwi non Bondyé mwen-an asou'y èk non vil Bondyé mwen-an, sa sè Jérouzalèm nèf-la ki kay désann sòti an syèl-la, èk mwen kay ékwi non nèf mwen-an anlè'y.
13 Sé pou tout moun ki ni zòwèy kouté sa Lèspwi Bondyé ka di sé moun Bondyé-a ki an sé légliz-la!"

Konmisyon-an Bay Légliz Léyodisiya-a

14 Menm moun-an di mwen ankò, "Mi sé pawòl-la ou ni pou ékwi bay nanj-lan ki ka véyé sé moun Bondyé-a ki an légliz Léyodisiya-a. Di'y kon sa:
Sé pawòl sala sé sa mwen, èk sé mwen ki Amèn-an, moun-an ou sa toujou apiyé anlè'y-la, ki ka palé lavéwité-a konsèné Bondyé, èk sé mwen Bondyé sèvi pou fè tout bagay.
15 Mwen konnèt sé bagay-la ou ka fè-a, ou pa ni cho ni fwèt. Mwen té kay kontan si zòt té cho ében fwèt.
16 Mé paski ou pa ni cho ni fwèt, mwen kay kwaché'w sòti an bouch mwen.
17 Zòt ka di zòt wich épi zòt ni tout bagay, zòt pa mantjé anyen. Pòdjab! Ou pa menm sav zòt mizéwab. Ou pòv, ou touni, ou avèg.
18 Kon sa pwan konsèy mwen, vini koté mwen èk achté bon lò ki ja pasé an difé épi ou kay vini wich pou vwé. Vini achté had blan pou mété anlè'w pou'w pa maché touni ankò, paski sa sé on honté pou ou. Vini èk achté wimèd an lanmen mwen pou'w sa mété an zyé'w pou'w sa wè ankò.
19 Sé moun-an mwen enmen-an, sé yo mwen ka kowijé, sé yo mwen ka pini. Kon sa tounen hòd péché zòt èk vini cho pou mwen.
20 Gadé, mwen doubout an lapòt-la ka kwiyé. Si pyès moun tann vwa mwen épi i ouvè lapòt-la, mwen kay antwé, mwen kay asid épi'y èk nou kay manjé ansanm.
21 Népòt moun ki genyen batay-la kont movèzté, menm kon mwen té genyen batay-la, sé li mwen kay kité asid èk mwen koté mwen ka kondwi-a, menm kon mwen asid atjwèlman èk Papa mwen koté i ka kondwi-a.
22 Sé pou tout moun ki ni zòwèy kouté sa Lèspwi Bondyé ka di sé moun Bondyé-a ki an sé légliz-la!"

4

Mannyè Yo ka Adowé Bondyé An Syèl

1 Apwé sa, mwen Jan wè an lòt vizyon ankò. Ki sa mwen ka wè pasé on lapòt ki ouvè an syèl! Èk mwen tann menm vwa-a ki té ka palé ban mwen-an ankò épi i té ni son on twonpèt. Épi i di mwen, "Mouté isi-a èk mwen kay moutwé'w sé bagay-la ki kay fèt an tan ki ka vini."
2 Menm lè-a Lèspwi Bondyé vini anlè mwen épi mwen gadé an syèl épi mwen wè on moun asid asou an gwan chèz ka kondwi.
3 Épi fidji moun sala ki té asid asou chèz-la té ka kléwé menm kon an diyanman épi i té ka kléwé wouj menm kon an roubi. La té ni on lakansyèl oliwon koté moun-an asid pou kondwi-a ki té ka kléwé menm koulè èk yon èmral.
4 Épi oliwon chèz sala koté moun-an asid-la, té ni vennkat (24) lòt gwan chèz épi asou sé chèz sala té ni vennkat gwan nonm ka kondwi. Épi

yo té abiyé an blan èk yo chak té ni on kouwonn lò asou tèt yo.

5 Épi la té ni zéklè ka sòti koté gwan chèz wa-a yé-a épi loway té ka woulé.
Èk mwen wè sèt flanbo ka limen douvan gwan chèz wa-a. Sé flanbo sala sé
sèt lèspwi Bondyé-a.
6 Douvan gwan chèz wa-a mwen wè on lanmè ki té menm kon glas ki
té ka kléwé kon kwistal.
Èk mwen wè kat bèt vivan. Yo doubout an kat diféwan plas oliwon
gwan chèz wa-a, épi sé bèt sala té ni an pil zyé asou tout kò yo, ni douvan
ni dèyè.
7 Pwèmyé bèt-la té ka sanm an lyon, dézyenm-lan té ka sanm an towo bèf,
twazyenm-lan té ni fidji ki té ka sanm fidji an moun, épi katyenm-lan té ka
sanm an gwo malfini ki ka volé.
8 Chak sé bèt sala té ni sis zèl épi yo té ni zyé asou tout kò yo épi yo
té ka chanté san doubout òswè kon lajouné. Yo té ka chanté:
"Sé Bondyé Senyè-a ki gwan wa-a,
sé li ki ni tout pouvwa.
I dwèt, i san fòt,
èk i anho tout bagay.
I té vivan dépi avan anyen té fèt,
i vivan atjwèlman,
épi i kay viwé asou latè-a ankò."
9 Sé kat bèt vivan-an té ka chanté pou onnowé moun-an ki asid asou
gwan chèz wa-a èk yo té ka lévé non Bondyé èk yo té ka wimèsyé'y. Sé li ki
ka viv pou tout tan èk pou tout tan.
10 Menm kon yo té ka fè sa, vennkat gwan nonm-lan tonbé ajounou èk yo
té bésé tèt yo atè pou adowé moun-an ki té asid asou gwan chèz wa-a,
moun-an ki ka viv pou tout tan èk pou tout tan-an. Yo tiwé kouwonn yo èk
yo météy atè douvan gwan chèz-la épi yo chanté on chanté. Yo di:
11 "Bondyé, Senyè nou, ou vo pou
moun sa onnowé'w,
pou moun sa lévé non'w,
èk pou moun sa wèspèkté'w pou
pouvwa'w.
Sé ou ki fè tout bagay.
Yo la èk yo ka viv
paski ou té vlé'y kon sa."

5

Ti Mouton-an Èk Liv-la

1 An lanmen dwèt moun-an ki té asid anlè chèz wa-a mwen wè an liv
ki ka sanm an woulo papyé. Anlè liv sala té matjé an chay bagay, ni
andidan'y ni an dèwò'y, épi i té kachté sèt koté.
2 Èk mwen wè on nanj ki té ni an pil pouvwa épi i palé fò, i di, "Ki
moun ki vo pou dékachté liv-la èk pou
déwoulé'y?"
3 Mé la pa té ni pyès moun an syèl-
la ni an latè-a ni koté sé mò-a yé-a ki té
vo pou té ouvè liv sala èk pou té gadé
andidan'y.
4 Lè mwen wè sa, mwen pléwé an
chay, paski la pa té ni yon moun ki té
vo pou té sa ouvè liv-la épi pou té gadé
andidan'y.
5 On lè yonn an sé gwan nonm-
lan di mwen, "Pa pléwé. Gadé, mi
Lyon-an Ki Sòti an Lafanmi Jouda-a,
désandan Wa David-la. I ja genyen
batay-la kont tout lèlmi'y, kon sa i vo
pou sa dékachté liv-la sèt diféwan koté-
a pou'y sa déwoulé'y."
6 Lè sala mwen wè on Ti Mou-
ton ki doubout an mitan koté-a ki ni
gwan chèz wa-a épi kat bèt vivan-
an épi vennkat (24) gwan nonm-lan
oliwon'y. Ti Mouton sala té ka sanm
on ti mouton yo té ja tjwé. I té ni sèt
kòn anlè tèt li, épi i té ni sèt zyé, épi
sèt zyé sala sé sèt lèspwi Bondyé-a ki
ka alé an tout plas ki an latè-a.
7 Ti Mouton-an alé épi i pwan liv-la
an lanmen dwèt moun-an ki té asid
anlè gwan chèz wa-a.
8 Lè i pwan liv-la, kat bèt vivan-
an épi vennkat gwan nonm-lan tonbé
ajounou épi yo bésé tèt yo atè douvan
Ti Mouton-an. Yo chak té ni on mizik
kòd yo ka kwiyé hap, épi on bòl ki
té fèt an lò épi andidan bòl sala té ni
lansan. Lansan sala té ka wépwézanté
lapwiyè sé moun Bondyé-a.
9 Épi yo chanté on chanté nèf bay Ti
Mouton-an, yo chanté:
"Ou vo pou'w sa pwan liv sala épi
dékachté'y.

Paski yo té tjwé'w, épi sé èk san'w ou
achté moun bay Bondyé.
Sé moun-an ou chapé-a sòti an
tout lafanmi, yo sé moun ki ka
palé tout diféwan langaj.
Yo sòti an tout péyi épi an tout
nasyon ki an latè-a.
10 Épi ou fè sé moun-an ou ja chapé-a
vini moun ou ka kondwi, épi ou
fè yo vini pwèt pou sèvi Bondyé
nou,
épi yo kay kondwi an latè sala."
11 Mwen gadé ankò, èk mwen wè
mil asou mil nanj pyès moun pa té
sa konté èk mwen tann vwa yo, èk
yo té doubout oliwon gwan chèz-la
koté wa-a ka kondwi-a oliwon kat bèt
vivan-an épi vennkat gwan nonm-
lan.
12 Sé nanj-lan chanté fò épi yo di:
"Ou, Ti Mouton-an yo té ja tjwé-a, vo
pou nou sa wimèsyé'w,
paski ou ni tout pouvwa, tout
wichès, tout fòs, èk ou konnèt
tout bagay.
Sé pou tout moun lévé non'w
épi sé pou yo di ki mizi bon ou
bon!"
13 Lè sala mwen tann vwa tout sa
Bondyé fè, sa ki an syèl, sa ki an latè-
a épi sa ki an plas-la koté sé mò-a yé-
a, épi tout sa ki an dlo. Yo tout té ka
chanté èk yo di:
"Annou onnowé èk wimèsyé moun-
an ki asid anlè chèz-la ka
kondwi-a épi Ti Mouton-an.
Annou lévé non yo.
Sé pou yo ni pouvwa pou tout tan èk
pou tout tan!"
14 Lè yo fin chanté sa, kat bèt vivan-
an di, "Amèn. Kité'y fèt kon sa!"
Vennkat gwan nonm-lan menm
tonbé ajounou èk yo bésé tèt yo atè
épi yo adowé moun-an ki asid anlè
gwan chèz wa-a épi Ti Mouton-an.

6

Ti Mouton-an Dékachté Liv-la

1 Mwen gadé ankò, èk mwen wè Ti
Mouton Bondyé-a kon i ouvè pwèmyé
koté-a liv-la té kachté-a. Menm lè-
a mwen tann vwa yonn an kat bèt
vivan-an. Vwa'y té gwondé menm
kon loway. I di, "Vini!"
2 Èk ki sa mwen ka wè pasé on
chouval blan! Moun-an ki té asid
asou chouval-la té ni on bannza an
lanmen'y. Épi yo ba li on kouwonn.
I alé menm kon an moun ki té ka
genyen batay asou batay, épi i pati alé
ay genyen lòt batay ankò.
3 Lè sa fini, Ti Mouton-an ouvè liv-
la koté i té kachté dézyenm koté-a.
Mwen tann vwa dézyenm bèt vivan-
an di, "Vini!"
4 Mwen gadé, èk ki sa mwen ka wè
pasé an lòt chouval ankò! I té wouj
kon difé. Èk yo bay moun-an ki té anlè
chouval-la pouvwa pou'y fè ladjè lévé
an latè-a, pou moun sa tjwé yonn a
lòt. Épi yo ba li an gwo sab.
5 Lè sa fini, Ti Mouton-an ouvè liv-
la koté i té kachté twazyenm koté-
a. Èk mwen tann vwa twazyenm bèt
vivan-an èk i di, "Vini!" Mwen gadé,
èk ki sa mwen ka wè pasé an chouval
nwè! Èk moun-an ki té asou chouval
sala té ni an balans an lanmen'y.
6 Épi akwèdi mwen tann an vwa ki
té sòti an mitan kat bèt vivan-an. I
di, "Moun kay ni pou sèvi lajan yon
jouné twavay pou achté on liv fawin
fwans èk yo kay ni pou sèvi menm
otan lajan sala pou sa achté dé liv
timi, mé pa gaspiyé lwil-la épi diven-
an!"
7 Lè sa fini, Ti Mouton-an ouvè liv-
la koté i té kachté katyenm koté-a,
épi mwen tann an vwa. Sété vwa
katyenm bèt vivan-an épi i di, "Vini!"
8 Mwen gadé, èk ki sa mwen
ka wè pasé on chouval pal! Yo
té ka kwiyé moun sala ki té asou
chouval-la Lanmò. Épi moun-an ki
ka wépwézanté koté sé mò-a yé-a té ka
swiv li. Èk yo té ni pouvwa asou yon
ka (1/4) an moun latè-a pou sa tjwé yo
èk sab-la, pou sa tjwé yo èk lafen épi
maladi, épi pou fè bèt mové tjwé yo.
9 Lè sa fini, Ti Mouton-an ouvè liv-
la senkyenm koté-a i té kachté-a. Èk
menm lè-a mwen wè lam sé moun
Bondyé-a yo té ja tjwé-a paski yo té
palé pawòl Bondyé èk paski yo té di

douvan tout moun yo kwè an pawòl Bondyé. Lam sé moun sala té anba lotèl Bondyé-a.
10 Yo palé fò èk yo di, “Sé ou Bondyé,
Senyè nou, ki ni tout pouvwa. Ou
pa ni pyès fòt épi ou toujou ka palé
lavéwité-a. Ki otan tan ou vlé nou
wèsté isi-a avan ou jijé sé moun latè-
a ki tjwé nou-an? Ki otan tan ou kay
pwan avan ou pini yo pou sa yo fè-a?”
11 Yo té bay chak sé lam sala on gòl
blan pou mété anlè yo épi yo di yo
pou èspéyé an ti tak tan ankò, paski la
wèsté lézòt fwè yo ki ka sèvi Jézi Kwi
ki ni pou mò tou.

12 Épi mwen gadé ankò, èk mwen
wè Ti Mouton-an ouvè sizyenm koté-
a liv-la té kachté-a épi la té ni an
gwo twanblanntè. Sòlèy-la vini nwè
menm kon had dèy épi lalin-an té vini
wouj kon san.
13 Sé étwal-la ki an syèl-la tonbé asou
latè-a menm kon fwi vèt ka tonbé lè
an gwo van soukwé pyé-a.
14 Syèl-la té dispawèt akwèdi sé on
woulo papyé yo woulé, épi tout sé
mòn-an èk sé ti péyi-a té sòti an plas yo.
15 Lè sa fèt, sé wa latè-a, sé moun-
an ki ka kondwi-a, sé ofisyé ladjè-a, sé
moun wich-la èk sé gwo zòm-lan, épi
tout lézòt moun, sa ki èslav kon sa ki
lib, séwé adan twou kayè épi dèyè gwo
kayè ki anlè sé mòn-an.
16 Yo di sé mòn-an èk sé kayè-a,
“Tonbé asou nou! Séwé nou pou
moun-an ki asid anlè gwan chèz wa-
a pa wè nou, épi séwé nou pou waj Ti
Mouton-an pa tonbé anlè nou.
17 Gwo jou waj Bondyé-a èk Ti
Mouton-an ja wivé, épi pyès moun pa
sa doubout kont yo.”

7

Yon San Kawant Kat Mil (144,000) Moun An Lafanmi Izwayèl

1 Lè sa fini, mwen wè kat nanj ki té
doubout an kat kwen latè-a pou té sa
anpéché kat van-an vanté asou latè-a.
Épi pyès van pa vanté, ni asou latè-a ni
asou lanmè-a ében asou pyès pyé bwa.
2 Èk mwen wè an lòt nanj ki té sòti
an sòlèy lévan, èk i té ni stanp Bondyé
vivan-an. Èk i andjélé kat nanj-lan,
sé nanj sala Bondyé té ja bay pouvwa
pou té donmajé latè-a èk lanmè-a, èk i
di yo,
3 “P’òkò ladjé van-an pou donmajé
latè-a ében lanmè-a ében sé pyé bwa-
a pou jis tan nou fini stanpé sé sèvant
Bondyé nou-an asou fon yo.”
4 Èk mwen tann ki otan moun yo
té stanpé. La té ni yon san kawant
kat mil (144,000) moun ki té sòti an
douz bwanch fanmi-an ki an nasyon
Izwayèl-la. La té ni douz mil (12,000)
ki té sòti an chak bwanch fanmi.
5 La té ni douz mil an lafanmi
Jouda. Douz mil an lafanmi
Roubenn. Douz mil an lafanmi Gad.
Douz mil an lafanmi Achè.
6 Douz mil an lafanmi Naftali. Douz
mil an lafanmi Mannasa.
7 Douz mil an lafanmi Siméyon.
Douz mil an lafanmi Livay. Douz mil
an lafanmi Isaka.
8 Douz mil an lafanmi Zèbyoulonn.
Douz mil an lafanmi Jozèf. Douz mil
an lafanmi Bennjamin. Èk yo stanpé
tout sé moun sala asou fon yo épi
stanp Bondyé-a.

Gwan Popilas Moun-an Adowé Bondyé

9 Lè sa fini, mwen gadé, èk ki sa
mwen ka wè pasé an gwan popilas
moun! La té ni moun pyèsonn pa té
sa konté. Yo sòti an tout nasyon, an
tout lafanmi, an tout péyi. Yo té ka
palé tout difékan langaj ki an latè-
a. Yo té ni gòl blan anlè yo. Yo té
ni wanmo an lanmen yo, èk yo té
doubout douvan gwan chèz wa-a èk
douvan Ti Mouton-an.
10 Yo té ka hélé fò èk yo té ka di,
“Nou ka onnowé Bondyé nou-an
ki asid asou gwan chèz-la ka
kondwi-a,
épi Ti Mouton-an,
paski yo sové nou.”
11 Tout sé nanj-lan té doubout oli-
won gwan chèz wa-a èk vennkat (24)
gwan nonm-lan, èk kat bèt vivan-an.
Yo tonbé ajounou èk yo bésé tèt yo atè

douvan gwan chèz-la, épi yo adowé Bondyé.
12 Yo di,
“Sa vwé!
Annou lévé non Bondyé nou-an èk di
ki mizi bon i bon.
Annou onnowé’y èk wimèsyé’y.
Sé li ki konnèt tout bagay,
sé li ki ni tout pouvwa èk fòs.
Kité’y kondwi pou tout tan èk pou
tout tan! Amèn!”
13 Yonn an sé gwan nonm-lan mandé mwen, “Sé moun sala ou wè ki ni gòl blan-an, ou sav ki koté yo sòti èk ki moun yo yé, on?”
14 Mwen di, “Misyé, mwen pa sav. Sé ou ki konnèt ki moun yo yé.”
I di mwen, “Sé moun sala ou wè-a sé yo ki ja pasé anba gwo soufwans-lan. Yo ja soufè an chay épi yo ja lavé had yo an san Ti Mouton-an. Sé pou sa gòl yo blan kon sa.
15 Sé pou sa yo doubout douvan gwan chèz Bondyé-a. Òswè kon la-jouné yo ka adowé’y an Kay li. Moun-an ki asid anlè gwan chèz-la kay tou-jou la pou pwotèkté yo.
16 Yo pa kay janmen fen ni swèf ankò. Sòlèy-la pa kay bwilé yo ni yo pa kay soufè an chalè ankò,
17 paski Ti Mouton-an ki doubout an mitan koté-a ki ni gwan chèz wa-a kay gadé yo menm kon on gadyenn ka gadé mouton’y. I kay mennen yo an sous dlo-a ki ka bay lavi-a, épi Bondyé kay swiyé tout dlo ki an zyé yo.”

8

Ti Mouton-an Dékachté Liv-la Sètyenm Koté-a

1 Lè Ti Mouton-an dékachté liv-la koté i té kachté sètyenm koté-a, tout bagay vini fwèt an syèl pou an dimi nèditan,
2 èk mwen wè sèt nanj-lan ki té doubout douvan Bondyé-a, èk yo bay sé nanj sala sèt twonpèt.
3 An lòt nanj vini èk i doubout bò lotèl-la koté yo ka bwilé lansan bay Bondyé-a. I té ni an pòt an lò pou bwilé lansan bay Bondyé. Yo ba li an chay lansan pou’y té mété an pòt-la. I mété’y ansanm èk lapwiyè tout sé moun Bondyé-a èk i bwilé’y asou lotèl-la ki fèt an lò-a douvan gwan chèz wa-a.
4 Lafimen lansan-an ki té ka bwilé-a ansanm épi lapwiyè sé moun Bondyé-a mouté sòti an lanmen nanj-lan ki té douvan Bondyé-a.
5 Épi nanj-lan pwan pòt lansan-an épi i plen’y difé asou lotèl-la épi i jété’y asou latè-a. Lè i fè sa, loway koumansé woulé épi la té ni an gwo dézòd, zéklè limen, épi la té ni an gwo twanblanntè.

Sé Twonpèt-la

6 Apwé sa, sèt nanj-lan ki té ni sèt twonpèt-la pwépawé kò yo pou yo kòné twonpèt yo.
7 Pwèmyé nanj-lan kòné twonpèt li, épi menm lè-a lapli laglas épi difé mélé èk san tonbé an latè-a. Lè sa fèt, yonn an chak twa (1/3) bagay ki an latè-a bwilé, yonn an chak twa pyé bwa bwilé, épi tout zèb vèt bwilé tou.
8 Lè sala dézyenm nanj-lan kòné twonpèt li, épi yon bagay ki ka sanm on gwo mòn ki té ka bwilé tonbé an lanmè-a. Épi yonn an chak twa mizi dlo ki an lanmè-a tounen san.
9 Yonn an chak twa an bagay ki an lanmè-a mò nèt, épi yonn an chak twa an batiman ki té asou lanmè-a kwazé.
10 Lè sala twazyenm nanj-lan kòné twonpèt li, épi yon gwo étwal ki té ka bwilé menm kon an flanbo sòti an syèl-la, épi i tonbé asou yonn an chak twa lawivyè èk sous dlo ki an latè-a.
11 Non étwal sala sété Anmè. Yonn an chak twa mizi dlo-a vini anmè, épi an pil moun mò paski yo té bwè dlo anmè-a.
12 Lè sala katyenm nanj-lan kòné twonpèt li, èk yonn an twa pòsyon an sòlèy-la vini nwè, èk yonn an twa pòsyon an lalin-an èk yonn an chak twa an sé étwal-la vini nwè. Kon sa la pa té ni klèté pou yonn an chak twa pòsyon an lajouné-a, épi lalin-an èk sé étwal-la pa té kléwé pou yonn an chak twa pòsyon an lannwit-la.

13 Mwen gadé ankò, èk mwen wè an
gwo malfini ka volé ho an syèl-la. I
hélé fò èk i di, “Woy, woy, woy! La kay
ni an pil malè pou sé moun-an ki ka
wèsté an latè-a lè yo kay tann son sé
twonpèt-la twa lézòt nanj-lan ni pou
kòné-a!”

9

1 Senkyenm nanj-lan kòné twonpèt
li, èk mwen wè étwal-la ki sòti an syèl-
la tonbé asou latè-a. Èk yo bay étwal-la
laklé-a ki ka ouvè gwan twou-a ki pa
ni bout-la.
2 Étwal-la ouvè djòl twou-a, épi
menm lè-a an pil lafimen sòti an
twou-a, menm kon lafimen ki sòti
adan an gwo fou difé. La té ni tèlman
lafimen an lézè-a, sòlèy-la épi syèl-la
vini nwè.
3 Épi kwitjèt sòti an lafimen-an épi
yo désann asou latè-a. Épi yo ba
yo pouvwa pou mòdé menm kon an
èskoupyon.
4 Épi yo di sé kwitjèt-la pou pa
manjé pyès zèb ében pyès pyé bwa ki
an latè-a ében pyès bagay ki lévé anlè
latè-a. Mé yo ba yo dwa pou blésé
sèlman sé moun-an ki pa ni stanp
Bondyé asou fon yo-a.
5 Yo pa bay sé kwitjèt-la pou-
vwa pou tjwé sé moun sala, mé
pou fè yo soufè tousèl pou senk
mwa. Soufwans sala sé menm
kon soufwans an moun ka ni lè an
èskoupyon mòdé’y.
6 Pou senk mwa sala soufwans-lan
kay tèlman mové, moun kay chaché
lanmò pou chapé anba soufwans
sala, mé yo pa kay jwenn lanmò.
Moun kay anvi pou lanmò pwan yo,
mé lanmò kay pasé lwen yo.
7 Sé kwitjèt-la té ka sanm chouval
ki té pawé pou ay an ladjè. Yo té ni
chapo ki té ka sanm an kouwonn ki
fèt an lò. Fidji yo té ka sanm fidji
nonm.
8 Chivé yo té lonng kon chivé fanm.
Dan yo té filé menm kon dan lyon.
9 Yo té ni on bagay ki kouvè
lèstonmak yo ki té ka sanm on chimiz
an fè. Épi son zèl yo té menm kon son
an pil chouval ki ka hédi kawòs ki ka
alé an ladjè.
10 Yo té ni latjé, épi latjé yo té ni an
pik menm kon latjé èskoupyon. Épi sé
an latjé yo yo té ni pouvwa pou yo té
fè sé moun-an soufè pou senk mwa.
11 Wa-a ki té ka kondwi yo-a sété
on nanj ki ka kondwi gwo twou-a ki
pa ni bout-la. Non nanj-lan an langaj
sé Jwif-la sé Abadonn, non’y an lan-
gaj Grik-la sé Apolyonn. (Sa vlé di,
“moun-an ki ka détwi-a.”)
12 Kon sa pwèmyé gwo malè-a té
pasé, mé la wèsté dé lézòt mové malè
toujou ki pawé pou vini.
13 Sizyenm nanj-lan kòné twonpèt
li, èk mwen tann an vwa ki sòti an
kat kwen lotèl an lò-a ki té an pwézans
Bondyé-a.
14 Vwa-a palé bay sizyenm nanj-
lan ki té ka kòné twonpèt-la, i di’y,
“Ladjé kat nanj-lan yo té mawé bò
gwan Lawivyè Youfrétis-la.”
15 Yo té kité kat nanj sala la pou
yo té sa èspéyé tan sala, nèditan sala,
jou sala, èk an mwa sala adan menm
lanné sala. Bondyé té ja mété tan sala
pou yo té sa tjwé yonn an chak twa
moun ki an latè-a.
16 Kat nanj sala mennen an pil sòlda
ki té asou chouval. Èk mwen tann ki
kantité sòlda ki té la. La té ni dé san
milyon (200,000,000) sòlda.
17 An vizyon-an, mwen wè sé
chouval-la èk sé moun-an ki té anlè
sé chouval-la. Yo té ni chimiz an fè
asou lèstonmak yo. Sé chimiz-la té
wouj kon difé, épi blé kon syèl-la, épi
jòn kon souf. Tèt sé chouval sala té
menm kon tèt lyon. Difé, lafimen èk
souf té ka sòti an djòl yo.
18 Twa mové bagay sala ki té ka sòti
an djòl sé chouval-la tjwé yonn an
chak twa moun ki an latè-a.
19 Sé chouval sala té ni pouvwa an
djòl yo èk an latjé yo. Latjé yo té
menm kon tèt sèpan, épi yo té ka pitjé
moun pou fè yo soufè.
20 Mé tout lézòt moun ki pa té mò
anba modisyon sala pa té tounen
kont sé imaj-la yo té fè èk lanmen yo
menm-lan. Yo kontiné ka adowé vyé

lèspwi épi imaj ki té fèt an lò, an dajan, an tjwiv, an wòch épi an bwa. Sé imaj sala pa ka wè, yo pa ka tann ni yo pa ka maché.
21 Épi sé moun sala pa doubout tjwé moun, yo pa doubout fè tjenbwa èk kouwi vyé lavi ni yo pa doubout vòlè.

10

Nanj-lan Èk Ti Liv-la

1 Mwen wè an lòt nanj ki té ni an pil pouvwa. I sòti an syèl-la désann asou latè-a. Yon nwaj té voplé'y menm kon an had. I té ni an lakansyèl oliwon tèt li. Fidji'y té ka kléwé menm kon sòlèy-la. Dé pyé'y té ka sanm dé poto difé.
2 I té ni an ti liv ki té ouvè an lanmen'y. I vini èk i mété pyé dwèt li asou lanmè-a épi pyé gòch li asou latè-a.
3 I kwiyé fò, èk vwa'y té menm kon lè an lyon gwondé. Lè i kwiyé, sèt (7) loway-la koumansé woulé pou wéponn li.
4 Lè sèt loway-la té woulé, mwen té pawé pou ékwi sa yo té di-a, mé mwen tann an vwa sòti an syèl-la, i di mwen, "Tjenbé sé pawòl sala pou kò'w yonn, pa ékwi yo."
5 Lè sala nanj-lan ki té doubout asou lanmè-a èk asou latè-a lévé lanmen dwèt li an syèl
6 épi i fè sèman an non Bondyé ki ka viv pou tout tan èk pou tout tan-an, ki fè syèl-la, latè-a, lanmè-a, èk tout sa ki andidan yo. Nanj-lan di, "Bondyé pa kay èspéyé ankò.
7 Lè sètyenm nanj-lan kay kòné twonpèt li, sé lè sala plan-an Bondyé ni an lidé'y-la kay vin fèt vwé, menm kon i té ja di sé sèvant li-a, sé pwòfèt-la."
8 Menm vwa-a mwen té tann-an ki té sòti an syèl-la di mwen ankò, "Ay pwan ti liv sala ki ouvè an lanmen nanj-lan ki doubout anlè lanmè-a èk latè-a."
9 Kon sa mwen alé èk mwen di nanj-lan pou ban mwen ti liv-la. Nanj-lan di mwen, "Mi, pwan ti liv-la èk manjé'y. I kay dou an bouch ou menm kon siwo myèl, mé lè i wivé andidan bouden'w, i kay anmè kon fyèl."
10 Kon sa mwen pwan ti liv-la an lanmen nanj-lan èk mwen manjé'y. I té dou menm kon siwo myèl an bouch mwen, mé lè mwen valé'y, i té menm kon fyèl an bouden mwen.
11 Bondyé di mwen, "Ou kay ni pou fè moun konnèt pawòl Bondyé ankò konsèné sa ki kay wivé an pil péyi, an pil nasyon ki ka palé diféwan langaj, èk konsèné sa ki kay wivé wa yo."

11

Dé Témwen Bondyé-a

1 Lè sala yo ban mwen an baton yo ka sèvi kon an mizi. Épi Bondyé di mwen, "Alé, ay miziwé gwan Kay mwen-an épi lotèl-la, épi konté sé moun-an ki ka adowé mwen la-a.
2 Mé pa miziwé lakou-a. Kité'y, paski yo ja kité plas sala bay sé moun-an ki pa Jwif-la. Sé moun sala kay mouté anlè vil-la ki pou mwen yonn-an èk yo kay pilonnen'y anba pyé yo pou kawant dé (42) mwa.
3 Mwen kay voyé dé témwen mwen-an épi yo kay mété had dèy anlè yo. Èk mwen kay ba yo pouvwa pou sa palé pawòl mwen pou yonn mil dé san swasant (1260) jou."

4 Dé témwen sala ki ka palé pawòl Bondyé-a ka wépwézanté dé pyé òliv-la épi dé lanp-lan ki doubout douvan Bondyé ki ka kondwi latè-a.
5 Si pyès moun vlé fè dé témwen-an anyen, difé kay sòti an bouch dé témwen-an èk i kay détwi sé lèlmi yo-a. Sé kon sa, népòt moun ki vlé fè yo anyen kay mò.
6 An tan-an yo ka palé pawòl Bondyé-a, yo kay ni pouvwa pou sa anpéché lapli tonbé asou latè-a. Yo kay ni pouvwa pou fè tout dlo ki an latè-a tounen san. Yo kay ni pouvwa pou sa voyé népòt kalité modisyon asou latè-a népòt lè yo vlé.

7 Lè yo fini palé pawòl Bondyé, bèt mové sala ki sòti an gwan twou-a ki

pa ni bout-la kay goumen èk yo. Bèt-la kay genyen batay-la épi i kay tjwé yo.
8 Kò yo kay wèsté an lawi gwan vil Jérouzalèm-lan koté yo té ja kwisifyé Senyè yo asou kwa-a. Vil sala kay tèlman mové, yo kay chanjé non'y pou Sòdonm épi Éjip.
9 Pou twa jou é dimi moun diféwan péyi, diféwan lafanmi, sa ki ka palé tout diféwan langaj, èk diféwan nasyon kay gadé kò dé témwen-an. Épi yo pa kay kité pyèsonn téwé yo.
10 Sé mové moun latè-a kay kontan an chay paski dé moun sala mò. Yo kay fè fèt, yo kay voyé kado bay yonn a lòt paski dé moun sala ki té ka palé pawòl Bondyé-a té ka fè sé moun latè-a soufè an chay.
11 Lè twa jou é dimi sala pasé, Bondyé voyé van né'y asou yo épi i ba yo lavi ankò épi yo doubout asou dé pyé yo. Épi tout sé moun-an ki wè yo-a té pè an chay.
12 Lè dé moun sala doubout asou dé pyé yo, yo tann an gwo vwa ki sòti an syèl ki di, "Mouté isi-a!" Épi yo mouté an syèl adan an nwaj douvan tout lèlmi yo.
13 Menm lè-a la té ni an gwo twanblanntè, épi yonn an dis mòso (1/10) an gwan vil sala kwazé épi sèt mil (7000) moun mò. Sé lézòt-la ki pa té mò-a té pè an chay épi yo lévé non Bondyé ki an syèl-la épi yo di, "Pa dé pouvwa Bondyé ni!"
14 Kon sa, dézyenm gwo malè-a té pasé. Twazyenm-lan ka vini talè.

Sètyenm Nanj-lan Kòné Twonpèt Li

15 Lè sa fini, sètyenm nanj-lan kòné twonpèt li. Èk menm lè-a mwen tann vwa ka sòti an syèl. Yo palé fò épi yo di,

"Bondyé Senyè nou, épi Jézi Kwi, wa-a
Bondyé té pwonmèt pou voyé-a, ja ni pouvwa atjwèlman pou kondwi latè sala pou tout tan èk pou tout tan."

16 Vennkat (24) gwan nonm-lan ki té asid anlè sé gwan chèz yo-a douvan Bondyé tonbé ajounou èk yo té bésé tèt yo atè épi yo adowé'y.
17 Yo di:

"Ou Bondyé sé Senyè nou ki ni tout pouvwa-a.
Sé ou ki vivan atjwèlman, ki té vivan dépi avan anyen té fèt.
Nou ka wimèsyé'w paski ou ja sèvi gwan pouvwa'w
épi ou koumansé kondwi latè-a.
18 Sé nasyon-an ki an latè-a ni waj kont ou,
mé tan-an ja wivé pou'w sa moutwé yo mannyè ou ni waj kont yo,
lè ou kay jijé sé moun-an ki ja mò-a.
Tan-an ja wivé pou'w sa péyé sèvant ou, sé pwòfèt-la,
épi tout sé moun ou-an ki ka obéyi'w-la.
Gwo kon piti kay wisivwè péyiman yo pou twavay-la yo ja fè-a.
Tan-an ja wivé pou'w sa détwi sé moun-an ki ka détwi latè sala!"

19 Lè sala, Kay Bondyé-a ki an syèl-la ouvè èk bwèt-la ki ka wépwézanté agwéman-an Bondyé té fè èk sé moun li-an té la. Zéklè limen, la té ni an gwo dézòd, loway woulé épi la té ni an gwo twanblanntè épi an gwan lapli laglas tonbé asou latè-a.

12

Madanm-lan Èk Gwo Sèpan Wouj-la

1 Lè sala on bagay étwanj pawèt an syèl-la, on bagay moun pa té janmen wè. On bagay enpòtan té pawé pou fèt. La té ni an madanm ki té abiyé èk sòlèy-la, épi lalin-an té anba pyé'y. I té ni an kouwonn anlè tèt li ki té fèt èk douz étwal.
2 I té pawé pou akouché épi i hélé paski i té malad akouché.
3 An lòt bagay ki étwanj pawèt an syèl ankò, an bagay moun p'òkò janmen wè. La té ni an gwo sèpan, i té wouj èk i té ni sèt tèt épi dis kòn èk i té ni an kouwonn asou chak tèt-la.
4 I pwan latjé'y èk i twennen yonn an chak twa étwal ki an syèl-la èk i

jété yo anlè latè-a. Épi i doubout douvan madanm-lan ki té pawé pou akouché-a pou'y té sa manjé ti manmayla madanm-lan té pawé pou fè-a.
5 Madanm-lan fè an ti gason. Ti gason sala kay sèvi on baton wa ki fèt an fè pou sa kondwi sé nasyon latè-a. Lè ti gason sala fèt, yo pwan'y èk yo annèk mennen'y mouté koté Bondyé ka kondwi-a.
6 Épi madanm-lan pati kouwi alé an hòtè. Bondyé té ja pwépawé an plas ba li la pou yo té sa otjipé'y pou yon mil dé san swasant (1260) jou.
7 Lè sala ladjè pété an syèl-la, épi chèf nanj-lan yo ka kwiyé Michèl-la épi nanj li goumen kont gwo sèpan-an. Gwo sèpan-an èk nanj li goumen wèd,
8 mé yo pa té fò asé. Michèl épi sé nanj li-a genyen batay-la épi yo pa té kité yo wèsté an syèl ankò.
9 Kon sa yo pwan gwo sèpan-an yo ka kwiyé Satan ében Denmou-an, èk yo jété'y désann anlè latè-a, li épi tout sé nanj li-a. Sé li ki gwo sèpan-an ki té la dépi an koumansman-an ki té ka kwennen sé moun latè-a.
10 Lè sala mwen tann an vwa sòti an syèl-la, i palé fò, i di,

"Atjwèlman Bondyé nou ja sové nou!
Atjwèlman tout moun ja wè pouvwa'y,
mannyè i ka kondwi.
Épi atjwèlman Jézi Kwi, wa-a Bondyé
té pwonmèt pou voyé-a, ja
moutwé i ni dwa pou kondwi.
Yo ja jété Denmou désann asou latè-a,
li ki té ka doubout douvan
Bondyé, èk ki té toujou ka akizé
sé fwè nou-an lajouné kon
lannwit.
11 "Sété èk pouvwa-a ki an san Ti
Mouton-an sé fwè nou-an té
genyen ladjè-a kont Satan
épi paski yo té ka di moun pawòl
Jézi sé lavéwité.
Yo pa té enmen lavi yo twòp pou yo té
pè mò.
12 "Sé pou tout syèl èk zòt tout ki ka
wèsté an syèl-la fè tjè zòt kontan!
Mé ki mizi téwib i kay téwib pou zòt
ki ka wèsté an latè-a èk pou
lanmè-a,
paski Denmou ja désann asou'w.
I ni an pil waj paski i sav i pa wèsté djè
tan ankò."
13 Lè gwo sèpan-an wè yo té jété'y désann asou latè-a, i pati dèyè madanm-lan ki té fè ti gason-an,
14 mé yo bay madanm-lan dé zèl, menm kon an gwo malfini pou'y té sa chapé kò'y pou sèpan-an pa jwenn li. I volé alé an plas-la yo té ja pwépawé ba li an hòtè-a. Yo kay otjipé'y la pou twa lanné é dimi.
15 Lè gwo sèpan-an wè sa, i ouvè djòl li èk i vonmi dlo menm kon an lawivyè gwo dèyè madanm-lan pou dlo-a té chayé'y.
16 Mé latè-a édé madanm-lan, latè-a ouvè djòl li épi i bwè tout dlo-a gwo sèpan-an té vonmi-an.
17 Lè gwo sèpan-an wè sa, i té faché tèlman kont madanm-lan, i pati ay fè ladjè kont sé lézòt ich madanm-lan. Sé yo ki té ka obéyi konmandman Bondyé épi sé yo ki té kwè pawòl Jézi, paski i té moutwé yo sé pawòl sala sé lavéwité.
18 Lè sala gwo sèpan-an doubout bò lanmè-a.

13

Vizyon Dé Bèt-la

1 Apwé sa, mwen Jan wè an bèt mové ki té lévé sòti an lanmè-a. Bèt sala té ni sèt tèt épi dis kòn, épi i té ni an kouwonn asou chak kòn. Épi i té ni an vyé non ki ka ensilté Bondyé ékwi asou chak tèt.
2 Bèt-la mwen wè-a té menm kon on tig, pat li té ka sanm pat bè, épi djòl li té menm kon djòl lyon. Gwo sèpan-an bay bèt sala menm kalité gwo pouvwa-a i menm té ni-an épi i ba li dwa pou'y kondwi kon wa.
3 Yonn an sé tèt bèt sala tè ka sanm an tèt yo té blésé pou lanmò, mé koté yo té blésé'y-la té viwé djéwi. Tout moun latè-a té sipwi an chay pou té wè sa ki té wivé bèt-la, épi yo tout koumansé swiv li.

4 Tout moun koumansé adowé gwo sèpan-an paski i té bay bèt-la an menm pouvwa-a i té ni-an. Épi yo adowé bèt-la tou. Èk yo di, “Pyès moun pa fò kon bèt-la! Pyès moun pa sa goumen kont li!”

5 Yo bay bèt-la kont chans li pou’y té sa bat bouch li èk pou’y té sa ensilté Bondyé. Yo ba li pouvwa pou’y té fè sa i vlé pou kawant dé (42) mwa.

6 I koumansé ensilté Bondyé, épi non Bondyé, épi koté Bondyé ka wèsté-a, épi tout moun ki ka wèsté an syèl-la.

7 Épi yo ba li kont chans li pou té sa fè ladjè kont sé moun Bondyé-a épi pou’y genyen batay-la. Épi yo ba li pouvwa pou’y sa kondwi tout moun ki an tout lafanmi, an tout péyi, moun ki ka palé tout difékwan langaj, épi moun ki an tout nasyon ki an latè-a.

8 Tout moun ki an latè-a kay adowé bèt-la, antiwan sé moun-an ki ni non yo ékwi an liv lavi étonnèl-la. Non yo ékwi lontan avan latè-a té fèt. Liv sala sé sa Ti Mouton-an yo té tjwé-a.

9 Sé pou tout moun ki ni zòwèy kouté byen!

10 Népòt moun ki la pou yo voyé lajòl kay alé lajòl. Épi népòt moun ki la pou yo tjwé épi sab-la kay mò pa sab-la. Kon sa sé pou sé moun Bondyé-a doubout fò, épi sé pou yo kontiné kwè an Senyè-a.

11 Lè sala mwen wè an lòt bèt mové ki lévé sòti an latè-a. I té ni dé kòn menm kon an ti mouton, épi i té ka palé menm kon an gwo sèpan.

12 Bèt sala doubout douvan pwèmyé bèt-la èk i té sèvi menm pouvwa-a pwèmyé bèt-la té ni-an. I fè tout moun ki an latè-a adowé pwèmyé bèt-la yo té blésé pou lanmò-a èk ki té djéwi-a.

13 Dézyenm bèt-la fè an chay miwak. I té ka jis fè difé sòti an syèl désann asou latè-a douvan tout moun.

14 Yo té bay dézyenm bèt-la pouvwa pou fè miwak douvan pwèmyé bèt-la. I sèvi sé miwak sala pou kwennen tout sé moun-an ki an latè-a. Épi i konmandé pou yo fè on imaj pou yo sa onnowé pwèmyé bèt-la yo té blésé pou lanmò épi sab-la, mé ki viwé djéwi-a.

15 Yo bay dézyenm bèt-la pouvwa pou té sa fè imaj pwèmyé bèt-la vini vivan pou’y sa palé, épi imaj-la konmandé pou tjwé tout moun ki pa té dakò pou adowé’y.

16 Épi dézyenm bèt-la fè yo matjé tout moun, gwan kon piti, wich kon pòv, lib kon èslav. Tout sé moun sala té wisivwè on mak asou fon yo ében asou lanmen dwèt yo.

17 Épi népòt moun ki pa té pwan mak sala pa té sa achté ni vann anyen. Mak sala sé non bèt-la ében limowo-a ki ka wépwézanté non bèt-la.

18 Sé pou moun ni an chay lasajès. Moun-an ki ni lakonpwann-an kay konnèt sa limowo sala vlé di. Limowo sala sé non an nonm. Limowo-a sé sis san swasant sis (666).

14

Chanté Sé Moun-an Ki Sové-a

1 Mwen gadé ankò, èk ki sa mwen ka wè pasé Ti Mouton Bondyé-a ki té doubout asou Mòn Zayonn! I té ni yon san kawant kat mil (144,000) moun épi’y. Yo té ni non Ti Mouton-an èk non Papa’y ékwi asou fon yo.

2 Mwen tann an vwa ki sòti an syèl. I té menm kon on lawivyè gwo épi i té menm kon son on gwo kout loway épi i té ni son kon lè mizisyen ka jwé hap.

3 Sé moun sala té doubout douvan gwan chèz wa-a, kat bèt vivan-an, épi vennkat (24) gwan nonm-lan. Yo té ka chanté on chanté nèf, épi pyèsonn pa té sa apwann chanté sala antiwan san kawant kat mil moun sala Jézi Kwi té ja achté an latè-a pou sa li yonn-an.

4 Pyès sé moun sala pa té janmen kouwi vyé lavi. Yo té ja tjenbé kò yo nèt pou Bondyé yonn. Yo ka swiv Ti Mouton-an tout koté i alé. I té achté yo anpami sé moun latè-a. Yo sé pwèmyé konpanni moun yo té mété

asou koté kon an kado bay Bondyé èk
Ti Mouton-an.
5 Yo pa janmen manti épi yo san fòt.

Twa Nanj-lan

6 Mwen wè an lòt nanj ki té ka volé
byen ho an syèl-la, épi i té ka men-
nen an konmisyon ki kay vwé pou
tout tan bay sé moun-an ki an latè-
a. Nanj-lan di'y bay tout nasyon, tout
lafanmi, moun ki ka palé tout difé wan
langaj, épi moun ki an tout péyi.
7 I palé fò èk i di, "Sé pou'w obéyi
Bondyé èk lévé non'y, paski lè-a ja
wivé pou Bondyé jijé sé moun latè-a.
Kon sa adowé Bondyé-a ki fè syèl-la èk
latè-a èk lanmè-a épi tout sous dlo."
8 An lòt nanj té ka swiv pwèmyé-
a épi i di, "Babilonn tonbé! Yo ja
détwi gwo vil Babilonn-an! Vil sala té
menm kon an fanm ki fè tout moun
an latè-a viv vyé lavi épi'y. Vyé lavi
sala sé menm kon diven fò i ba yo
bwè."
9 An twazyenm nanj té ka swiv
dé pwèmyé-a èk i palé fò ankò, i di,
"Moun ki adowé bèt-la épi imaj li, épi
ki kité yo mété mak li asou fon yo ében
asou lanmen yo
10 kay ni pou bwè diven anmè
Bondyé-a. Diven anmè sala ka
wépwézanté waj Bondyé. Yo kay ni
pou bwè tout diven anmè sala èk
tout fòs li, diven-an Bondyé vidé an
pòt waj li-a. Épi sé moun sala kay
soufè an difé èk souf douvan sé nanj
Bondyé-a èk Ti Mouton-an.
11 Lafimen difé sala ki ka fè sé
moun-an soufè-a kay mouté pou tout
tan èk pou tout tan. Épi sé moun-an
ki ka adowé bèt-la èk imaj li-a épi ki té
dakò pou yo té pwan mak non'y-lan
pa kay janmen ni soulajman, ni òswè
ni lajouné."
12 Kon sa sé pou sé moun Bondyé-
a doubout fò épi sé pou yo obéyi kon-
mandman Bondyé épi kontiné kwè
an Jézi Kwi.
13 Mwen tann an vwa ki sòti an syèl,
i di, "Mi sa pou'w ékwi: I bon an chay
pou sé moun-an yo tjwé-a paski yo té
kwè an Senyè-a."

Lèspwi Bondyé wéponn épi i di, "Wi,
sa vwé. Dépi atjwèlman yo ja fini
twavay wèd yo-a. Yo kay pozé èk tjè
kontan paski yo ja wisivwè péyiman
pou twavay-la yo ja fè-a."

Dènyé Jijman-an

14 Mwen gadé ankò, èk ki sa mwen
ka wè pasé an gwo nwaj blan! An
moun ki té ka sanm an nonm té asid
asou nwaj-la. I té ni an kouwonn lò
asou tèt li épi i té ni an koutla lan-
men'y ki té filé an chay.
15 An lòt nanj sòti an Kay Bondyé-
a èk i palé fò èk i di moun-an ki té
asid anlè nwaj-la, "Pwan koutla'w èk
pasé'y asou latè-a paski tan-an ja vini
pou wékòlté. Sé fwi-a ki an latè-a ja
mi."
16 Menm lè-a moun-an ki té asid
anlè nwaj-la fè yon kout koutla asou
latè-a épi tout bagay té wékòlté.
17 Mwen wè an lòt nanj ankò ki té
sòti an Kay Bondyé-a an syèl. I té ni
an koutla an lanmen'y tou èk koutla
sala té filé an pil.
18 Èk mwen wè an lòt nanj. Sé li ki té
ka gadé difé-a ki anlè lotèl-la. I sòti bò
lotèl-la èk i palé fò épi i di nanj-lan ki té
ni koutla filé-a, "Gadé, sé fwi-a ki asou
sé pyé bwa-a ki an latè-a ja mi, kon sa
pwan koutla'w èk koupé sé gwap-la."
19 Nanj-lan pasé koutla'y an latè-a
épi i koupé tout sé gwap fwi-a épi i
ladjé yo adan twou-a koté yo ka pijé
yo-a. Twou sala ka wépwézanté waj
Bondyé asou sé mové moun-an.
20 Yo pijé sé fwi-a an gwo twou-
a ki an dèwò vil-la pou fè ji yo sòti.
San té sòti an plas sala menm kon
on lawivyè. I té ni apipwé senk pyé
fondjè épi dé san (200) lyé londjè.

15

Sèt Nanj-lan Pwépawé Pou Mennen Sèt Modisyon

1 Lè sala mwen wè on bagay étwanj
pawèt an syèl-la, on bagay moun pa té
janmen wè. I ka fè moun wèsté bouch
gwan ouvè. Mwen wè sèt nanj ki té ka
mennen dènyé sèt (7) modisyon-an.

Apwé sé modisyon sala, waj Bondyé
kay fini.
2 Mwen wè an bagay ankò ki té ka
sanm an lanmè ki fèt an glas èk i té ni
difé mélé andidan'y. Sé moun-an ki
genyen batay-la anlè bèt-la èk imaj li-
a èk asou limowo-a ki ka wépwézanté
non'y-lan té doubout bò lanmè glas
sala. Yo té ni hap an lanmen yo, hap
Bondyé té ja ba yo.
3 Yo té ka chanté chanté Moziz,
sèvant Bondyé-a, ansanm épi chanté
Ti Mouton-an. Chanté-a té ka di:
"Sé ou Bondyé ki Senyè nou,
sé ou ki ni tout pouvwa.
Twavay ou gwan an chay.
Yo ka fè moun wèsté bouch gwan
ouvè.
Ou sé wa tout nasyon ki an latè-a.
Twavay ou dwèt èk yo sé lavéwité.
4 Ki moun ki pa kay onnowé'w
èk ki moun ki pa kay lévé non'w?
Sé ou yonn ki san fòt.
Tout nasyon kay vini èk yo kay ad-
owé'w,
paski yo ja wè aklè tout sa ou ka
fè sé bagay ki dwèt."
5 Apwé sa, mwen wè Kay Bondyé-a
té ouvè an syèl, épi mwen wè tant-lan
ki ka wépwézanté pwézans Bondyé-a.
6 Sèt (7) nanj-lan ki té mennen sèt
modisyon-an sòti an Kay Bondyé-a.
Yo té abiyé an had blan ki ka kléwé. Yo
té ni an sanng an lò owon lèstonmak
yo.
7 Yonn an kat bèt vivan-an bay sèt
nanj sala sèt bòl an lò ki té plen épi
waj Bondyé-a ki ka viv pou tout tan-
an èk pou tout tan-an.
8 Lafimen ki té sòti an klèté Bondyé
té plen gwan Kay li-a, épi pyèsonn pa
té sa antwé an Kay sala tout tan sé
modisyon-an sé nanj-lan té mennen-
an pa té bout.

16

Sèt Nanj-lan Mennen Sèt Modisyon

1 Lè sala mwen tann an vwa ki sòti
an Kay Bondyé-a. I palé fò èk i di sèt
(7) sé nanj-lan, "Alé pwan sèt bòl sala
èk vidé waj Bondyé asou latè-a."
2 Kon sa pwèmyé-a alé èk i vidé bòl li
asou latè-a épi menm lè-a gwo bobo ki
té ka fè moun mal an chay koumansé
lévé asou sé moun-an ki té ni mak bèt-
la èk ki té ka adowé imaj bèt-la.
3 Lè sala dézyenm nanj-lan vini èk i
vidé bòl li an lanmè-a épi menm lè-a
lanmè-a tounen san, menm kon san
an moun ki mò, èk tout sa ki té ka viv
an lanmè-a mò nèt.
4 Lè sala twazyenm nanj-lan vidé
bòl li asou lawivyè épi tout sous dlo
épi yo tout tounen san.
5 Èk mwen tann nanj-lan ki
wèskonsab tout sé dlo-a di,
"Sé ou yonn, Bondyé, ki san fòt,
ou ki ka viv atjwèlman,
ou ki té ka viv dépi avan anyen té
fèt.
Jijman-an ou bay-la dwèt.
6 Ou ja bay sé moun sala san pou yo
bwè, sé moun-an ki té tjwé sé
moun Bondyé-a èk sé pwòfèt-
la.
Yo ka jwenn pinisyon-an yo méwité-
a."
7 Lè sala mwen tann an vwa ki sòti bò
lotèl Bondyé-a. Vwa-a di,
"Wi, sa vwé.
Sé ou Bondyé ki Senyè nou,
sé ou ki ni tout pouvwa.
Sé ou ki toujou ka palé lavéwité-a,
èk ou ka jijé dwèt, san
pwéféwans."
8 Lè sala katyenm nanj-lan vini èk
i vidé bòl li asou sòlèy-la, èk sa bay
sòlèy-la pouvwa pou bwilé moun èk
difé'y.
9 Chalè sòlèy-la té ka bwilé moun.
Yo jiwé Bondyé ki té ni pouvwa asou
sé modisyon sala épi yo pa té dakò
pou tounen hòd péché yo pou té sa
lévé non Bondyé.
10 Lè sala senkyenm nanj-lan vini
èk i vidé bòl li koté bèt-la té asid
ka kondwi-a. Menm lè-a nwèsè
kouvè tout sé moun-an i ka kondwi-
a. Moun koumansé mòdé lanng yo
paski soufwans-lan té tèlman mové.
11 Yo jiwé Bondyé ki an syèl pou
lapéti soufwans-lan èk bobo-a yo té
ni-an, mé yo pa té dakò pou té sa
tounen kont movèzté-a yo té ka fè-a.

12 Sizyenm nanj-lan vini èk i vidé
bòl li asou Lawivyè Youfrétis-la. Lè i
fè sa, lawivyè-a sèk nèt pou sé wa-a
ki ka sòti an sòlèy lévan-an sa jwenn
mannyè pou yo sa pasé.
13 Mwen wè twa vyé lèspwi ki té
ka sanm kwapo. Yo sòti an djòl gwo
sèpan-an épi an djòl bèt-la épi an djòl
fo pwòfèt-la.
14 Yo sété lèspwi Denmou èk yo té ni
pouvwa pou fè an chay miwak. Yo
alé kwiyé tout sé wa-a ki an latè-a pou
fè yo asanblé adan an sèl plas pou
fè ladjè asou gwan jou-a lè Bondyé-
a ki ni tout pouvwa-a kay moutwé
pouvwa'y-la.
15 "Gadé, mwen ka vini menm kon
on vòlè! I kay bon pou tout moun ki
pa dòmi épi ki pa tiwé had yo pou yo
pa sa maché touni, pou yo pa sa hont
douvan moun."
16 Lè sala sé vyé lèspwi-a fè sé wa
latè-a asanblé kò yo ansanm an plas-
la yo ka kwiyé Anmagèdonn-an an
langaj sé Jwif-la.
17 Lè sala sètyenm nanj-lan vini èk i
vidé bòl li an lézè-a épi menm lè-a an
vwa sòti koté gwan chèz wa-a yé-a an
Kay Bondyé-a. I palé fò èk i di, "Tout
bagay fini nèt."
18 Zéklè limen, la té ni an gwo dézòd,
loway woulé, épi la té ni an gwo twan-
blanntè. Dépi tan moun koumansé
viv asou latè-a la pa janmen ni an
twanblanntè kon sa. Sé pa an ti twan-
blanntè!
19 Gwan vil-la fann an twa mòso épi
tout vil ki té an tout péyi an latè-a té
détwi. Kon sa Bondyé pa té obliyé
gwan vil Babilonn-an. I fè'y bwè waj
li épi jijman'y menm kon an moun yo
fòsé bwè diven ki anmè.
20 Tout ti péyi ki an lanmè-a dis-
pawèt épi tout sé mòn-an dispawèt
tou,
21 épi an gwan lapli laglas té tonbé
asou moun an latè-a èk chak sé mòso
laglas-la té ka pézé yon san (100) liv.
Modisyon sala té tèlman mové, moun
jiwé Bondyé pou lapéti soufwans-lan
yo té ka soufè anba lapli laglas sala.

17

Fanm Vyé Lavi-a

1 Lè sala yonn anpami sé sèt (7)
nanj-lan ki té ni sèt (7) bòl-la di mwen,
"Vini, èk mwen kay moutwé'w man-
nyè Bondyé kay pini gwo fanm vyé
lavi-a, fanm-lan ki ka wépwézanté
gwan vil-la yo té fè bò koté ki ni an pil
dlo-a.
2 Sé wa latè-a ja kouché épi'y, èk
tout sé moun latè-a ja vini menm
kon moun ki sou lè yo bwè diven
malpwòpté-a i té ka ba yo-a."
3 Lè sala Lèspwi Bondyé désann anlè
mwen épi nanj-lan pòté mwen alé an
hòtè épi la mwen wè an fanm ki té
asid asou an gwo bèt ki wouj. Bèt la té
ni vyé non ki ka ensilté Bondyé matjé
asou tout kò'y. I té ni sèt tèt épi dis kòn.
4 Fanm-lan menm té byen abiyé èk
had lila èk wouj ki chè. I té ni lò èk
diyanman èk bijou ki chè anlè'y. I té
ni an pòt lò an lanmen'y èk pòt-la té
plen èk diven ki ka wépwézanté tout
kalité movèzté èk malpwòpté i té ka
fè.
5 Asou fon'y té ni an non ékwi.
Non sala té ni on sigwé adan'y, i
matjé: "Gwan vil Babilonn-an! Man-
man tout fanm vyé lavi, épi tout
malpwòpté ki an latè-a."
6 Mwen wè ankò mannyè fanm sala
té sou, paski i té ja bwè san sé moun
Bondyé-a èk san sé moun-an yo té ja
tjwé-a, paski yo té di yo kwè an Jézi.
Lè mwen wè fanm-lan mwen té
sipwi an chay.
7 Kon sa nanj-lan di mwen, "Pouki
ou sipwi kon sa? Mwen kay di'w
sigwé-a ki an madanm sala èk bèt-la
ki ka pòté'y-la, bèt-la ki ni sèt tèt èk dis
kòn-an.
8 Bèt sala ou wè-a té vivan lontan
mé apwézan i pa vivan ankò, mé i kay
viwé lévé èk i kay mouté sòti an twou-
a ki pa ni bout-la. Apwé an tan i kay
alé an plas-la koté yo kay détwi'y-la
pou tout tan. Sé moun-an ki ka viv an
latè-a ki pa ni non yo ékwi an liv lavi
étonnèl-la dépi an koumansman latè-a
kay sipwi an chay lè yo kay wè bèt-la.
Yo kay sipwi paski yo sav i té vivan an

tan lontan, atjwèlman i pa vivan ankò,
mé i kay viwé lévé ankò.

9 “Moun ki ni lèspwi kay konpwann
sé bagay sala. Sèt tèt-la ou ka wè-a ka
wépwézanté sèt mòn koté fanm-lan ka
asid, yo ka wépwézanté sèt wa tou.
10 Senk an sé wa sala pa la ankò.
Yonn ka kondwi toujou èk la ni yonn
ki p’òkò vini. Lè i vini, i kay kondwi
pou an ti tak tan tousèl.
11 Bèt-la ki té vivan lontan-an mé ki
pa vivan ankò-a ka fè ywityenm wa-
a, paski i sé yonn an sé sèt wa sala èk
i kay pati alé an plas-la yo kay détwi’y
pou tout tan-an.

12 “Dis kòn sala ou wè-a ka
wépwézanté dis wa. Yo p’òkò jwenn
pouvwa pou yo sa kondwi mé lè yo
kay wisivwè pouvwa, yo kay kondwi
ansanm èk bèt-la pou an nèditan.
13 Dis wa sala ka katjilé menm man-
nyè. Yo kay bay bèt-la dwa-a èk
pouvwa-a yo ni-an.
14 Yo kay fè ladjè kont Ti Mouton
Bondyé-a, mé Ti Mouton-an èk sé
moun li-an kay genyen yo paski sé li
ki Wa tout wa èk Mèt tout mèt. Sé
moun li-an sé moun i té kwiyé, moun
i té chwazi, èk moun ki toujou ka kwè
an li.”

15 Nanj-lan di mwen ankò, “Dlo-a
ou wè-a koté fanm vyé lavi-a asid-
la ka wépwézanté an pil péyi, moun,
nasyon épi sa ki ka palé difékwan lan-
gaj.
16 Dis kòn sala ou wè-a ansanm èk
bèt-la kay hayi fanm vyé lavi-a, épi yo
kay pwan tout sa i ni èk yo kay kité’y
touni. Yo kay manjé vyann ki anlè
kò’y épi yo kay détwi’y nèt épi difé.
17 Sé Bondyé ki mété an tjè dis wa
sala pou mété tèt yo ansanm èk fè yon
sèl katjil pou yo fè sa i té ja ni plan
pou fè dépi lontan. Sé Bondyé menm
ki fè yo dakò pou yo té sa bay bèt-la
pouvwa-a yo ni pou kondwi-a jis tan
tout bagay fèt menm kon Bondyé té ja
di i kay fèt.

18 “Fanm sala ou wè-a ki gwan vil-la
ki ka kondwi sé wa-a ki an latè-a.”

18

Bondyé Détwi Babilonn

1 Apwé sa, mwen wè an lòt nanj ki
té sòti an syèl désann. I té ni an pil
pouvwa, èk klèté ki té anlè’y kléwé
tout latè-a.
2 I kwiyé fò èk i di,
“Gwan vil Babilonn-an ja tonbé,
i ja fini nèt.
La pa wèsté anyen andidan’y ankò
pasé tout kalité vyé lèspwi ki
vini wèsté la
èk vyé kalité jibyé moun hayi ki
ka asanblé la.
3 Moun tout nasyon té ka viv vyé lavi
épi’y.
Vyé lavi sala sé menm kon diven fò i
té ba yo bwè.
Sé wa latè-a té ka viv vyé lavi épi
fanm vyé lavi-a yo té ka kwiyé
Babilonn-an,
èk sé machann-an té ka vini wich
anlè tèt li paski i té vlé ni tout sa
i wè.”
4 Lè sala mwen tann an lòt vwa ki
sòti an syèl ki di:
“Ou, sé moun mwen-an, lévé sòti an-
didan vil sala
pou’w pa fè menm sé péché-a i ka
fè-a,
pou modisyon-an ki kay tonbé
anlè’y-la pa tonbé anlè’w tou.
5 Bondyé pa obliyé sé péché-a i ja fè-a,
yo ja fè an gwo pil ki ja wivé jis an
syèl-la.
6 Kité Babilonn jwenn menm
soufwans-lan i té bay zòt-la.
Wimèt li dé fwa pou sa i té fè-a.
Ba li diven ki dé fwa pli anmè pasé sa
i té bay zòt-la.
7 I té wich èk i achté tout sa i té vlé.
I té ka kwè i anho tout moun.
Kon sa ba li soufwans èk lapenn pou
menm otan wichès i ni.
I ka di an tjè’y:
‘Sé mwen ki wenn,
èk mawi mwen pa mò.
Mwen pa kay janmen ni lapenn!’
8 Pou lapéti sa i ka di-a modisyon kay
tonbé anlè’y.
Adan yon jou maladi èk lapenn èk
lafen kay tonbé anlè’y.
Difé kay bwilé’y nèt

paski Bondyé Senyè nou-an ni an
pil pouvwa épi sé li ki ja kon-
danné'y."

9 Sé wa latè-a ki té ka viv vyé lavi
épi'y-la èk ki té ka wisivwè wichès an
lanmen'y-lan kay wè lafimen difé-a ki
ka bwilé'y-la. Lè sala yo kay pléwé èk
yo kay mété lanmen asou tèt yo.
10 Yo kay wèsté lwen afòs yo kay
pè pasé an modisyon-an tou. Yo kay
hélé, "Woy, woy, woy! Ou gwan vil
Babilonn-an ki té tèlman fò, adan yon
nèditan ou ja jwenn pinisyon'w!"
11 Sé machann latè-a tou kay pléwé
èk yo kay an lapenn lè yo wè sa ki
wivé Babilonn, paski la pa kay ni pyès
moun pou sa achté sé bagay-la yo ka
vann-an.
12 Mi tout sé bagay-la yo té ka vann-
an: Lò, dajan, diyanman èk bijou ki
chè an chay, bèl twèl swa ki chè an
chay, twèl wouj èk lila, bwa ki santi
bon èk bagay ki fèt èk pik léfan èk bwa
ki chè, bagay kon tjwiv, fè, èk bèl wòch
yo ka kwiyé mab,
13 bagay ki ka santi bon kon kannèl
èk zépis, èk lanmi pou fè wimèd, èk
frankinsens épi lansan, diven èk lwil,
bon fawin fwans èk mi, bèf èk mou-
ton, chouval èk kawòs, èk moun ki
èslav.
14 Sé machann-an kay di, "Tout sé
bagay-la ou té mété tjè'w asou-a ja
dispawèt nèt. Tout sé bèl bagay-la èk
sé wichès-la ou té ni-an pèd épi ou pa
kay janmen wè yo ankò."
15 Lapè kay tonbé anlè sé machann-
an ki vann sé bagay sala pou vini
wich-la lè yo wè gwo modisyon-an
ki tonbé anlè vil-la. Yo kay doubout
lwen, yo kay pléwé, yo kay mété lan-
men anlè tèt yo
16 èk yo kay di, "Woy, woy, woy!
Gadé sa ki wivé gwan vil-la! I té
menm kon on madanm ki té byen
abiyé èk bèl had lila èk wouj ki chè. Pa
dé lò èk diyanman èk bijou ki chè i té
ni anlè'y!
17 Mé tout wichès li-a fini adan yon
nèditan!"
Tout mèt batiman èk tout moun ki
ka navidjé, èk tout matlo épi tout lézòt
ki ka genyen lavi yo anlè lanmè kay
wèsté lwen,
18 épi yo kay hélé fò lè yo kay wè
lafimen difé-a ki ka bwilé vil-la. Yo
kay di, "La pa té janmen ni pyès vil ki
kon vil sala!"
19 Yo kay mété tè anlè tèt yo afòs yo
an lapenn èk yo kay pléwé, yo kay hélé
fò, yo kay di, "Woy, woy, woy! Gadé
sa ki wivé gwan vil-la! Tout moun ki
té ni batiman té vini wich anlè tèt vil
sala. Mé adan yon nèditan i pèdi tout
bagay."
20 Sé pou tout sa ki an syèl-la kon-
tan paski Babilonn ja tonbé. Sé
pou tout moun Bondyé épi tout sé
zapòt-la èk sé pwòfèt-la kontan paski
Bondyé ja kondanné Babilonn pou sé
méchansté-a i té fè'w-la.
21 Lè sala on nanj ki té ni an pil
pouvwa anmasé on gwo wòch ki té
menm kon on woul moulen. I jété'y
an lanmè-a èk i di, "Sé kon sa yo kay
pwan gwan vil Babilonn-an èk jété'y
atè. Pyèsonn pa kay janmen wè'y
ankò.
22 Pyèsonn pa kay tann moun ka jwé
hap, flout ében twonpèt, épi pyèsonn
pa kay chanté andidan'w ankò, Ba-
bilonn. Pyès nonm léta pa kay twavay
an vil sala ankò. Yo pa kay tann son
moulen ankò.
23 Lanp pa kay kléwé andidan'w
ankò, Babilonn. Yo pa kay tann vwa
moun ki ka mayé andidan'w ankò.
Sé machann ou-an sété gwo zòm latè-
a. Ou té kwennen sé moun latè-a èk
tjenbwa-a ou ka fè-a."
24 Yo pini Babilonn paski sé li ki
koupab pou san sé pwòfèt-la èk sé
moun Bondyé-a yo té tjwé-a, èk san
tout lézòt moun yo té ja tjwé an latè-a.

19

Yo Adowé Bondyé An Syèl

1 Apwé sa, mwen tann an dézòd kon
vwa an pil moun an syèl-la. Yo té ka
hélé fò èk yo té ka di,
"Alélouya!
Annou lévé non Bondyé!
Sé li ki sové nou,
sé li ki ni tout pouvwa!
2 Sé li ki toujou ka palé lavéwité-a.

I ka jijé dwèt, san pwéféwans.
I ja jijé gwo fanm vyé lavi-a ki té ka
gaté tout latè-a
èk vyé lavi-a i té ka kouwi-a.
Bondyé ja ba li pinisyon-an i té
méwité-a
paski i té tjwé sé sèvant li-a."
3 Lè sé moun-an ki té an syèl-
la wè lafimen difé-a ki té ka bwilé
Babilonn-an, yo hélé fò ankò èk yo di,
"Alélouya!
Lafimen gwo vil-la ka mouté pou tout
tan èk pou tout tan!"
4 Lè sala vennkat (24) gwan nonm-
lan épi kat bèt vivan-an tonbé
ajounou èk yo té bésé tèt yo atè pou
adowé Bondyé ki asid asou gwan
chèz-la koté i ka kondwi-a. Yo di,
"Alélouya! Sa vwé!"
5 Lè sala mwen tann an vwa ki sòti
koté gwan chèz wa-a yé-a. Vwa-a di,
"Tout moun ki ka sèvi Bondyé, ki ka
onnowé'y, gwan kon piti,
annou di ki mizi bon Bondyé nou-an
bon."
6 Apwé sa, mwen tann sé moun-an
ankò. Son-an yo té ka fè-a té menm
kon son on lawivyè gwo épi i té menm
kon son on gwo kout loway. Yo di,
"Alélouya!
Sé Bondyé ki Senyè nou.
Sé li ki ni tout pouvwa-a
èk sé li ki ka kondwi.
7 Annou fè fèt,
annou fè tjè nou kontan,
épi annou lévé non'y,
paski tan-an ja vini pou Ti Mouton-an
mayé.
Fi-a i kay mayé-a ja pwépawé kò'y pou
yo mayé.
8 Bondyé ja abiyé fi-a èk had blan,
had ki nèt èk ki ka kléwé kon
sòlèy-la."
(Sé had blan sala ka wépwézanté sé
bon bagay-la sé moun Bondyé-a ja fè-
a.)
9 Lè sala nanj-lan di mwen, "Mi
sé pawòl-la pou'w ékwi: Pa dé bon
i bon pou sé moun-an yo envité an
mawiyaj Ti Mouton-an." Nanj-lan di
mwen ankò, "Sé pawòl sala sòti an
bouch Bondyé menm."
10 Lè sala mwen tonbé ajounou an
pyé nanj-lan èk mwen té bésé tèt
mwen atè pou té sa adowé'y, mé nanj-
lan di mwen, "Pa fè sa pyès. Mwen
sé on sèvant menm kon ou épi kon
tout sé fwè'w-la ki ja kwè an sé pawòl-
la Jézi Kwi té moutwé-a. Sé pawòl
sala sé lavéwité. Sé Bondyé ou ni pou
adowé!"
Konmisyon-an sé pwòfèt-la té ka di-
a sòti an lavéwité sala Jézi té moutwé-
a.

Moun-an Ki Té Anlè Chouval Blan-an

11 Lè sala mwen wè an lapòt ouvè
an syèl, èk ki sa mwen ka wè pasé
an chouval blan! Yo ka kwiyé moun-
an ki té asid asou'y-la Moun-an Ou Sa
Toujou Konfyé-a Ki Ka Palé Lavéwité-
a. I dwèt an jijman'y èk lè i ka goumen
ladjè.
12 Zyé'y ka kléwé kon flanm difé, èk
i té ni an pil kouwonn anlè tèt li. I té
ni an non ékwi anlè'y mé pyès moun
pa konnèt non sala antiwan li yonn.
13 I té ni on had ki benyen an
san anlè'y èk yo té ka kwiyé'y Pawòl
Bondyé-a.
14 Tout sòlda ki an syèl té ka swiv li,
yo té abiyé èk had blan ki nèt épi yo
tout té asou chouval blan.
15 An sab ki byen filé té ka sòti an
bouch li. I kay sèvi sab sala pou
genyen ladjè-a kont sé nasyon-an. I
kay sèvi an baton wa ki fèt an fè pou'y
sa kondwi sé nasyon-an. I kay pini
yo èk gwan waj Bondyé ki ni tout
pouvwa-a. Sa kay fèt menm kon lè
an moun ka kwazé sé fwi-a an twou-a
koté yo ka pijé yo pou fè diven-an.
16 Asou had li épi asou tjwis li té ni
an non ékwi. Non-an sé "Wa tout wa
èk Mèt tout mèt."
17 Lè sala mwen wè an nanj ki té
doubout anlè sòlèy-la. I té ka kwiyé
tout sé jibyé-a ki ka volé byen ho an
syèl-la èk i di yo fò, "Vini ansanm
èk pwépawé pou manjé an gwo fèt
Bondyé-a.
18 Vini manjé kò sé wa-a èk sé kon-
mandè-a èk sé sòlda-a. Vini manjé

vyann sé chouval-la épi kò sé moun-an ki anlè sé chouval-la, kò tout sé moun-an, moun ki èslav kon moun ki lib, gwan kon piti.”

19 Lè sala mwen wè bèt-la épi sé wa latè-a épi sé sòlda yo-a. Yo tout té ja asanblé ansanm pou té sa goumen ladjè kont moun-an ki té anlè chouval blan-an èk kont sé moun-an ki té ka swiv li-a.

20 Mé yo pwan bèt-la pwizonnyé, ansanm èk fo pwòfèt-la ki té ka fè tout sé miwak-la an pwézans bèt-la. Sété épi sé miwak sala i té ka kwennen sé moun-an ki té ni mak bèt-la épi ki té ka adowé imaj bèt-la. Yo pwan bèt-la épi fo pwòfèt-la èk yo jété yo tou vivan an létan difé-a koté souf ka bwilé-a.

21 Sab-la ki té ka sòti an bouch moun-an ki té asou chouval blan-an té tjwé tout sé lézòt sòlda-a. Lè sala tout sé jibyé-a vini èk yo manjé kò sé moun-an jis tan bouden yo té wèd.

20

Yo Anchenné Satan Pou An Mil Lanné

1 Mwen wè an lòt nanj ki té sòti an syèl désann. I té ni laklé twou-a ki pa ni bout-la épi an gwo chenn an lanmen’y.

2 Nanj-lan tjenbé gwo sèpan-an ki té la dépi lontan-an yo té ka kwiyé Satan èk Denmou-an. Nanj-lan anchenné’y

3 èk i jété’y an gwo twou-a ki pa ni bout-la èk i laklé lapòt-la épi i mété an stanp anlè lapòt-la pou pyèsonn pa sa tiwé’y-la. I kay wèsté la pou yon mil (1000) lanné èk i pa kay sa chapé an twou sala koté yo té mété’y-la pou’y sa kwennen sé nasyon latè-a pou jis tan mil lanné sala bout. Lè mil lanné-a bout, yo kay ladjé’y pou an ti tak tan.

4 Mwen wè tibwen chèz wa èk la té ni moun asid anlè yo. Bondyé té ja ba yo pouvwa pou yo sa jijé. Mwen wè lam sé moun-an yo té koupé tèt-la paski yo té di yo kwè an Jézi Kwi èk yo té ka di sé moun-an pawòl Bondyé. Yo pa té adowé bèt-la ni imaj li, épi yo té wifizé pwan mak li asou fon yo ében asou lanmen yo. Sé moun sala ki té ja mò-a wésisité épi yo té ka kondwi épi Jézi Kwi pou yon mil lanné.

5 Sa sé pwèmyé wézèwèksyon-an. Lèstan sé mò-a pa wésisité pou jis tan mil lanné sala té bout.

6 Pa dé bon i bon pou sé moun sala ki wésisité an pwèmyé wézèwèksyon-an. Yo sé sa Bondyé yonn. Dézyenm lanmò-a pa ni pouvwa pou sa touché yo. Yo kay vini pwèt ki ka sèvi Bondyé épi Jézi Kwi èk yo kay kondwi épi’y pou yon mil lanné.

Satan Pèdi Batay-la

7 Lè mil lanné-a bout yo kay ladjé Satan sòti an pwizon’y-lan.

8 I kay pasé an tout kat kwen latè-a épi i kay kwennen sé nasyon-an, sa sé Gòg èk Magòg-la. I kay fè yo asanblé adan an sèl plas pou yo sa goumen ladjè kont Bondyé. La kay ni sòlda menm kon gwenn sab ki bò lanmè-a.

9 Yo maché asou tout latè-a èk yo asanblé oliwon plas-la koté sé moun Bondyé-a ka wèsté-a épi oliwon vil-la Bondyé enmen-an. Mé difé sòti an syèl épi i détwi tout sé sòlda Satan-an.

10 Lè sala yo tjenbé Denmou ki té ka kwennen sé nasyon-an èk yo jété’y an létan difé-a, koté ki ni souf ka bwilé-a. Sété menm koté-a yo té ja jété bèt-la èk fo pwòfèt-la. Yo kay soufè lajouné kon lannwit pou tout tan èk pou tout tan.

Dènyé Jijman-an

11 Lè sala mwen wè an gwan chèz wa ki blan, èk an moun té asid anlè’y. Épi syèl-la èk latè-a dispawèt nèt douvan’y. Pyès moun pa té wè yo ankò.

12 Mwen wè sé moun-an ki té ja mò-a, piti kon gwan, yo té doubout douvan gwan chèz wa-a. La té ni tibwen liv ki té ouvè. La té ni an lòt liv ki té ouvè, liv-la ki té ni non sé moun-an ki ni lavi étonnèl-la. Épi moun-an ki asid asou gwan chèz blan-an jijé tout sé moun-an ki té ja mò-a asou sé bagay-la yo té ja fè-a, sé bagay-la ki té ékwi an sé liv-la.

13 An tan sala lanmè-a ladjé tout moun mò ki té andidan’y, épi lanmò èk plas-la koté sé mò-a yé-a ladjé tout moun mò yo té ni. Épi moun-an ki té

asid asou gwan chèz blan-an jijé yo tout asou sé bagay-la yo té ja fè-a.
14 Lè sala yo pwan lanmò épi plas-
la koté sé mò-a yé-a èk yo jété yo an
létan difé-a. Létan difé sala sé dézyenm
lanmò-a.
15 Népòt moun ki pa ni non'y ékwi
an liv lavi étonnèl-la, yo pwan'y èk yo
jété'y an létan difé-a.

21

An Syèl Èk An Latè Nèf

1 Pwèmyé syèl-la èk latè-a té dis-
pawèt épi lanmè-a té dispawèt tou. Lè
sala mwen wè an syèl épi an latè nèf.
2 Mwen wè vil-la ki pou Bondyé
yonn-an, sa sè Jérouzalèm nèf-la, kon i
té ka désann sòti an pwézans Bondyé.
Vil sala té kon an madanm ki abiyé
pou'y alé mayé èk mawi'y.
3 Mwen tann an vwa ki sòti koté
gwan chèz wa-a yé-a. Vwa-a palé fò,
i di "Gadé, Bondyé ja vini viv anpami
lézòm. I kay viv épi yo èk yo kay vini
moun li. Bondyé menm kay wèsté
anpami yo épi i kay Bondyé yo.
4 I kay swiyé tout dlo ki an zyé yo.
La pa kay ni lanmò ankò. La pa kay
ni lapenn ében pléwé ében soufwans
ankò, paski tout sé vyé bagay sala ja
dispawèt."
5 Lè sala moun-an ki té asid asou
gwan chèz wa-a di mwen, "Gadé,
mwen ka fè tout bagay nèf." I di
mwen ankò, "Ékwi sé bagay sala paski
sé pawòl sala sé lavéwité, épi ou sa
toujou apiyé anlè yo."
6 I di mwen, "Tout bagay fini
fèt. Sé mwen ki Alfa épi Oméga,
koumansman-an épi finisman-an.
Mwen kay bay népòt moun ki swèf
dlo ki sòti an sous dlo-a ki ka bay lavi
étonnèl-la, èk i pa kay ni pou péyé dé
sou pou sa.
7 Népòt moun ki genyen batay-la
kont movèzté kay wisivwè sé bagay
sala. Mwen kay Bondyé'y èk i kay
gason mwen.
8 Mé sé moun-an ki kwapon-an,
moun ki tounen kont mwen, moun ki
ka fè mové, moun ki ka tjwé moun,
moun ki ka kouwi vyé lavi, moun
ki ka fè tjenbwa, moun ki ka adowé
imaj èk tout moun ki ka manti, yo tout
kay ni plas yo an létan difé-a koté ki
ni souf ka bwilé pou tout tan. Sa sé
dézyenm lanmò-a."

9 Yonn an sèt nanj-lan ki té ni sèt
bòl-la ki té ni sèt dènyé modisyon-an
vini épi i di mwen, "Vini, èk mwen
kay moutwé'w fi-a Ti Mouton-an kay
mayé-a."
10 Lèspwi Bondyé désann anlè mwen
èk nanj-lan pòté mwen mouté anlè tèt
an gwo mòn ho, èk i moutwé mwen
Jérouzalèm, vil-la ki pou Bondyé yonn-
an, kon i té ka désann sòti an pwézans
Bondyé.
11 Klèté Bondyé té andidan'y épi vil-
la té ka kléwé an pil, menm kon an bèl
diyanman ki chè an pil. I té klè kon
kwistal.
12 I té ni on gwo bawad ho oliwon
vil-la épi i té ni douz bayè. La té
ni on nanj an chak sé bayè-a ka fè
gad, épi non douz bwanch fanmi-an
ki an nasyon Izwayèl-la té ékwi asou
sé bayè-a.
13 La té ni twa bayè asou chak koté
vil-la. La té ni twa an sòlèy lévan, twa
an sòlèy kouchan, twa pa anho èk twa
pa anba.
14 Fondasyon bawad vil-la té fèt
anlè douz wòch. Anlè douz wòch
sala té ni non douz zapòt Ti Mouton
Bondyé-a.

15 Nanj-lan ki té ka palé épi mwen-
an té ni on ti baton ki té fèt an lò pou
miziwé vil-la, bayè-a, èk bawad-la ki
oliwon vil-la.
16 Vil-la té kawé, londjè'y èk
gwandè'y té menm mizi. Nanj-lan
pwan baton-an èk i miziwé vil-la.
Londjè'y sété yon mil senk san (1500)
lyé épi hòtè'y épi gwandè'y sété menm
mizi-a.

* **21:17** ***Londjè'y sété yon mil senk san (1500) lyé…an mannyè moun ka miziwé.*** An langaj Grik-la londjè, gwandè épi hòtè vil-la té ni 12 mil stadia épi bawad-la ki oliwon vil-la té ni 144 kyoubit; pitèt sé limowo sala ni an sigwé andidan yo.

17 Nanj-lan miziwé bawad-la ki té
oliwon vil-la. I té ni dé san sèz (216)
pyé an mannyè moun ka miziwé.*
18 Bawad sala té fèt èk jaspa. Vil-
la menm té fèt èk bon lò. I té klè kon
kwistal.
19 Fondasyon bawad vil-la té ni
tout difé wan koulè wòch ki chè an
chay. Pwèmyé wòch fondasyon-an té
an jaspa. Dézyenm-lan té an safaya.
Twazyenm-lan té an agèt. Katyenm-
lan té an èmral.
20 Senkyenm-lan té an onniks.
Sizyenm-lan té an kònilyan. Sètyenm-
lan té an kwòts. Ywityenm-
lan té an bèril. Névyenm-lan té
an topaz. Disyenm-lan té an
krisopaz. Wonzyenm-lan té an jasin.
Douzyenm-lan té an anméfis.
21 Douz bayè vil-la té fèt èk bèl bi-
jou. Chak sé bayè-a té fèt épi an
gwenn bijou. Lawi vil-la té fèt èk bon
lò ki té klè kon kwistal.
22 Mwen pa wè pyès kay yo ka
adowé Bondyé an vil sala. Bondyé
Senyè-a, ki ni tout pouvwa-a, épi Ti
Mouton-an toujou la, kon sa pyèsonn
pa bizwen pyès kay pou adowé yo.
23 Vil sala pa bizwen klèté sòlèy-la
ében lalin-an paski klèté Bondyé ka
kléwé la, épi sé Ti Mouton-an ki lanp
vil-la.
24 Tout nasyon ki an latè-a kay wè
klèté pou yo sa maché, èk sé wa-a ki
an latè-a kay mennen wichès yo an vil
sala.
25 Bayè vil-la pa kay janmen fèmé, i
kay wèsté ouvè tout lè paski la pa kay
ni nwèsè.
26 Yo kay mennen tout wichès èk
tout bèl bagay sé nasyon-an an vil-la.
27 Mé anyen ki pa bon pa kay antwé
an vil-la, ni pyèsonn ki ka fè mové
ében ki ka manti. Sé sèlman moun ki
ni non yo ékwi an liv Ti Mouton-an,
liv lavi étonnèl-la, ki kay antwé an vil
sala.

22

1 Nanj-lan moutwé mwen lawivyè
dlo-a ki ka bay moun lavi étonnèl-la.
Dlo-a ka kléwé menm kon kwistal.
I ka sòti anba gwan chèz-la koté
Bondyé èk Ti Mouton-an ka kondwi-
a.
2 I ka désann an mitan lawi-a ki an
vil-la. Asou toulé dé bòdaj lawivyè-a
ni pyé bwa-a ki ka bay lavi étonnèl-la.
I ka pòté fwi douz fwa pa lanné, yon
fwa chak mwa. Yo ka sèvi fèy li pou
djéwi sé nasyon-an.
3 Anyen Bondyé modi pa kay antwé
an vil-la. Gwan chèz-la koté Bondyé
épi Ti Mouton-an ka kondwi-a kay la,
épi sé moun li-an kay adowé'y la.
4 Yo kay wè fidji'y épi i kay ékwi
non'y asou fon yo.
5 La pa kay ni nwèsè an vil sala.
Moun pa kay bizwen lanp ében klèté
sòlèy-la ankò paski sé Bondyé Senyè-
a menm ki kay klèté yo, épi yo kay
kondwi pou tout tan èk pou tout tan
épi Bondyé.

Jézi Ka Vini Talè

6 Nanj-lan di mwen, "Sé pawòl sala
sé lavéwité, ou sa toujou apiyé anlè
yo. Sé Bondyé Senyè-a ki té voyé
lèspwi'y anlè sé pwòfèt-la pou yo té sa
palé pawòl li, èk sé li ki voyé nanj li
pou té moutwé sé sèvant li-a sé bagay-
la ki ni pou fèt touswit-la."
7 Jézi di, "Gadé, mwen ka vini tou-
swit! I bon an pil pou moun ki obéyi
pawòl Bondyé ki ékwi an liv sala."
8 Mwen menm Jan ja tann èk wè
tout sé bagay sala. Lè mwen wè
èk tann yo, mwen tonbé ajounou an
pyé nanj-lan ki té moutwé mwen sé
bagay sala, èk mwen bésé tèt mwen
atè pou mwen té sa adowé'y.
9 Mé i di mwen, "Pa fè sa pyès!
Mwen sé an sèvant menm kon ou èk
fwè'w, sé pwòfèt-la, èk tout moun ki
obéyi sé pawòl-la ki ékwi an liv sala. Sé
Bondyé ou ni pou adowé."
10 I di mwen ankò, "Pa séwé pawòl
Bondyé ki an liv sala, paski mwen
vlé sé moun-an konnèt yo. Tan-an sé
bagay sala kay fèt-la ka vini touswit.
11 Kité moun-an ki mové-a kontiné
fè mové'y. Kité moun-an ki malpwòp-
la kontiné viv vyé lavi'y, mé kité
moun-an ki dwèt-la kontiné fè bagay
ki dwèt èk kité moun-an ki ka viv

pou Bondyé yonn-an kontiné viv pou Bondyé yonn.”

12 Jézi di, “Gadé, mwen ka vini touswit! Mwen ka mennen péyiman
mwen épi mwen pou sa bay chak
moun sa yo méwité-a.
13 Sé mwen ki Alfa épi Oméga,
pwèmyé-a èk dènyé-a, koumansman-
an épi finisman-an.”

14 Pa dé bon i bon pou moun ki lavé had yo nèt. Sé yo mwen kay bay pèwmisyon pou pasé an bayè-a pou antwé an vil-la épi pou manjé fwi pyé bwa-a ki ka bay lavi-a.

15 Mé sé mové moun-an ki kon chyen-an, èk sé tjenbwatè-a, èk moun ki ka kouwi vyé lavi, èk moun ki ka tjwé moun, èk moun ki ka adowé imaj, èk moun ki ka manti èk ki enmen manti tout lè, tout moun ki ka fè sé bagay sala kay ni pou wèsté dèwò vil-la.

16 “Mwen Jézi ja voyé nanj mwen koté zòt pou’y sa di zòt sé bagay sala an sé légliz-la. Sé mwen ki désandan Wa David-la. Sé mwen ki étwal lé bonmaten-an ki ka kléwé an chay-la.”

17 Lèspwi Bondyé épi fi-a ki mayé-a di, “Vini.”

Kité tout moun ki tann sé pawòl sala di, “Vini.”

Kité tout moun ki swèf vini, kité tout moun ki vlé dlo-a ki ka bay lavi étonnèl-la vini pou yo sa wisivwè dlo sala pou anyen.

Dènyé Pawòl Jan

18 Mwen Jan ka vèti tout moun ki tann pawòl Bondyé ki ékwi an liv sala: Si ou mété anyen anlè sé pawòl-la, Bondyé kay mété sé modisyon-an ki ékwi an liv-la asou sé pinisyon-an ou kay jwenn-an.

19 Si ou tiwé anyen anlè pawòl Bondyé-a ki ékwi an liv sala, Bondyé pa kay kité’w antwé an vil li-a èk manjé fwi pyé bwa-a ki ka bay lavi étonnèl-la, vil-la èk fwi pyé bwa-a ki ékwi an liv sala.

20 Jézi Kwi ki ka moutwé tout sé bagay sala sé lavéwité-a ka di, “Wi, ou pé asiwé mwen ka vini touswit!”

Amèn. Vini, Senyè Jézi!

21 Mwen ka pwédyé pou Senyè Jézi voyé lagwas li anlè zòt tout.